

PERFETTISSIMO
DITTIONARIO
ITALIANO: ET FRANCESE.

Nouamente corretto, & accresciuto.

*Parfait Dictionnaire
Italien, et François nouvellement
corrigé et augmenté*



THE
BIBLIOTHECA
MUSEI HISTORICO-NATURALIS
CIVITATIS MEDIANE

Manuscript title in cursive script, likely reading "Bibliotheca Musei Historico-Naturalis Civitatis Mediane".



DIT TIONARIO
ITALIANO, ET FRANCESE.
DICTIONNAIRE
ITALIEN ET FRANCOIS.

Bięn curieusement reueu, corrigę, & augmentę,

P A R

N A T H A N A E L D V E Z,

Maistrę de la Langue Franęoise, Italienne, & Allemande.

PREMIERE PARTIE.

Contenant les mots Italiens expliquęs en Franęois.



IN VENETIA, Appresso li Milochi. M DC LXII.

Con Licentia de' Superiori, & Priuilegio.





Voicy, cher amy Lecteur, que je te donne vn mien ouvrage de dix ans & dauantage: je t'en mien, non pas que je l'aye ramassé, & composé tout de nouveau, mais au regard d'un grand nombre de bonnes remarques, & corrections, que j'y ay faites depuis vne bonne quantité d'années. Car faisant profession de la Langue Francoise, & Italienne, il y a plus de vingt quatre ans, & le bon Dieu m'ayant fait la grace de me donner vn auez bon talent en cette vacation, j'ose bien prendre la liberté de te dire (ce qui soit dit sans vanterie) que je m'en suis acquis vne assez bonne connoissance. Et ayant vne bonne douzaine d'années commencé à remarquer plusieurs fautes, & manquemens en diuers Dictionnaires, qui auoient esté mis en lumiere de ces deux belles Langues, & particulièrement de l'Italienne, j'ay crû estre obligé de mettre en tin telles remarques, & corrections en bon ordre en quelque bonne édition, & de les donner au public; sur tout pour le profit, & auantage des jeunes gens, qui voudront apprendre l'une ou l'autre de ces deux excellentes Langues: & ce zassin de leur y donner vne plus claire, & plus veritable explication des choses plus difficiles & obscures, que peut-estre ils n'en trouueroient pas en d'autres. Car bien qu'il y ait bon nombre de Dictionnaires Italiens, dont les meilleurs qui ayent jamais esté sont celuy de Crusca, d'Oudisio, & de Francosin, si est-ce qu'il n'y en a point, auquel il ne se trouue encor beaucoup de manquemens, & d'imperfections. Aussi n'est-ce pas vn ouvrage de peu d'années, & de peu de travail, que de faire vn bon, & parfait Dictionnaire, veu que l'on y trouue tous iours encor quelque chose à refaire, & on remarque de



Ecce, caro amico Lettore, che io ti presento vna mia opera di dieci anni, & più ancora: io dico mia, non che io l'abbia raccolta, & composta tutta di nuovo, ma a rispetto d'un gran numero di buone annotationi, & correctioni, che io vi hò fatto per vn buon numero d'anni. Imperoche facendo professione della Lingua Francese, & Italiana, già sono più di vinti quattro anni, & hauendomi il Signore Iddio fatto la gratia di darmi vn' assai buon talento in questa vacatione, ardirò ben pigliar licenza di dirti (il che sia detto senza vanto) che me n'hò acquistato vna conoscenza assai buona. Et hauendo da più di dodici anni cominciato a notar molti falli, & mancamenti in diuersi Dittionarij, ch'erano stati dati in luce di queste due belle lingue, & particolarmente dell'Italiana, hò creduto essere obligato di mettere alla fine quelle offeruazioni, & correctioni in buon ordine, & di darle al publico; principalmente per utile, & vantageo degli giouani, che vorranno imparare alcuna di queste due eccellenti Lingue: & ciò per dar loro con questo mezzo vna più chiara, & più vera interpretatione delle cose più difficili, & oscure, che non troueran forse in altri Dittionarij. Perche se ben vi sono molti Dittionarij Italiani, tra quali i migliori, che siano mai stati, sono quello della Crusca, di Vdino, & di Franciosino, nondimeno ve n'è nessuno, nel quale non si trouino ancora molti mancamenti, e difetti. Perche non è vn' opera di pochi anni, nè di poca fatica, di fare vn buono, & perfetto Dittionario, con cio sia che vi si trouano ancora sempre alcune cose da correggere, & si scorgono di
 jonn

jour en jour encor quelques paroles qui y manquent, & qui y viendroient bien à propos; principalement quand on fait profession, & que l'on est dans le continuel exercice de telles Langues. Et c'est en tel sujet que se trouve bien veritable le dire du tres-scauant Martin Zeiler en ses Epistres Allemandes, que nulle art ny science n'est parfaite en son commencement, mais que les dernieres pensées sont tousjours meilleures que les premieres, & vn jour enseigne l'autre. Ainsi le Sieur Melliet dit en ses Discours politiques, & militaires sur Tacite, que quand on fait deux fois vne chose, on ne commet pas tant de fautes la seconde fois que la premiere; & quand on y reuiet la troisieme fois, on fait encor beaucoup mieux qu'apparaissant. De fait je l'ay aussi experimenté, en l'elaboration de mon Guidon de la Langue Francoise, & de mon Dictionnaire François, Allemand, & Latin; lesquels j'ay, ce me semble, reduit à la parfin, graces à Dieu, avec beaucoup de temps, & de travail en vn assez bon estat. Mais je n'en diray autre chose, afin que l'on ne me dise, chaque mercier prise les aiguilles: toutesfois je prie ceux qui s'en seruiron, & qui y trouveront du contentement, comme aussi en ce present *ouu* de ne m'en attribuer aucun honneur, mais d'en rendre tant seulement louange, & gloire au bon Dieu, de ce qu'il luy a pleu m'otroyer la capacité, le courage, & les moyens de les reduire à telle perfection. Or si vn bon Dictionnaire est vne chose esgalement profitable, & necessaire à vn jeune homme, cela est aisé à juger, de ce qu'il ne luy sert pas moins, qu'une bonne adresse, & vne bonne guide à vn voyageur, & vn bon precepteur à vn enfant, pour luy apprendre tout ce qu'il ne scait pas, & qu'il a besoin de scauoir. Car en l'usage d'un mauvais, & imparfait Dictionnaire la jeunesse peut estre facilement abusée, & mal adressée, par les fausses, & mauuaises interpretations, qui s'y trouvent; où les auteurs ont souvent fait de grands, & mauuais qui pro quo, non moins nuisibles, & importants, que ceux des apoticaire, & des notaires; & se donnent de tres-mauuaises instructions & impressions à la jeunesse,

giorno in giorno ancora alcune parole che vi mancano, & che vi stariano bene; massimamente quando altri fa professione, & sta nel continuo esercizio di così fatte Lingue. Et in tale soggetto si scorge verissimo quel che dice il dottissimo Martino Zeilero nelle sue Epistole Tedesche, cioè che niuna arte o scienza non è mai perfetta nel suo principio, ma che gli ultimi pensieri sono sempre migliori che i primi, & ch'vn giorno insegna l'altro. Così dice anco il Signor Mellietto nelli suoi Discorsi politici, & militari sopra Tacito, che quando altri fa vna cosa due volte, egli non commette tanti falli la seconda volta, come la prima; & se torna a farla per la terza volta, egli fa ancora molto meglio, che innanzi. In fatti io l'ho anche sperimentato, nell'elaboratione del mio Guidone della lingua Francese, & del mio Dittionario Francese, Tedesco & Latino; i quali mi pare hanno finalmente ridotto, gratia a Dio, con assai tempo, & lavoro a buon termine. Ma non voglio dirne altro, accioche non si dica per me, ogni mercante loda la sua mercanzia: mentedimeno io prego quelli che gli vseranno, & che vi troueranno alcun contento, si come anco in questa opera, di non attribuirme ne vn honore, ma di renderne solamente lode, & gloria al Signore Iddio, che gli ha piaciuto concedermene la capacità, l'animo, & i mezzi di ridurle à tale perfectione. Ora se vn buon Dittionario è vna cosa non meno profitteuole, che necessaria per vn giouane, è facile da giudicare da quello, che gli gioua non meno, che fa vn buon indirizzo, & vna buona guida ad vn viandante & vn buon maestro ad vn fanciullo, per insegnarli quelle cose ch'egli non sa, & che hà bisogno di sapere. Perche nell'adoprare vn cattiuo, & imperfetto Dittionario la gioventù può facilmente restare ingannata, & male informata, per le false, & cattive interpretationi, che si trouano in essi; ne quali gli autori, mettendo vna cosa per vn'altra, hanno spesse volte fatto errori non men nocciuoli, & importanti che quei di quelli speciali & degli orai; & si danno alla gioventù cattiuissime istruzioni & impressioni, qui

qui luy demeurent puis apres empreintes dans l'esprit, & vont souvent de l'un à l'autre. Car c'est vn mal ordinaire & fort commun de la pluspart des auteurs, qu'ils commettent plusieurs fautes par vne auengle imitation d'autres auteurs, qui ont manqué en la vraye explication d'aucunes choses, & encor qu'ils ayent autrement este tenus, & réputés pour des hommes bien scauans & entendus; comme Mellicet dit en ses Discours politiques, & militaires, que Tacite s'est bien souvent mespris en imitant Iehan Villani, en ses narrations des gestes, & actions des Romains. Et ainsi en est-il arriué à la pluspart de ceux, qui ont mis des Dictionnaires en lumiere, & qui n'ont pas eu d'eux mesmes assez de connoissance de la vraye signification des paroles, ou qui n'ont pas esté assez curieux, & exacts à rechercher la veritable propriété de la chose. Et puis comme ce n'est pas peu de chose, de se scauoir tenir dans les bornes de la mediocrité, il y en a eu qui en ont trop fait, & d'autres trop peu. Les vns en ont trop fait, en y metrant des mots feints & inusités, comme ceux du jargon, & des nations qui ne parlent pas bon Italien, ou Francois. Les autres en ont fait trop peu, qui n'y ont voulu mettre que les mots, qui leur ont semblé auoir la vogue en leur temps, & en leur pais, & ont omis les mots anciens, & beaucoup d'autres, desquels ils n'auoient pas bonne connoissance. Or il faut maintenant que je t'auertisse de quelques choses remarquables en ce Dictionnaire, pour meilleure intelligence d'iceluy. Et premierement pour ce qui est des mots marqués d'une estoille, cela donne à entendre que ce sont des mots surannés, qui ne sont plus en vſage, ou des mots trop Latins, ou des termes de quelque dialecte, qui n'est pas bon Francois, ny bon Italien: & par ainsi telles paroles ne sont pas de bonne mise. Mais il est pourtant necessaire d'auoir les paroles anciennes dans vn Dictionnaire, pour pouoir entendre quelques bons vieux auteurs, & lesquels il s'en trouve souvent, comme Iehan Villani, Crescentio, Boccace, Dante, Petrarque, Aretin, Guichardin, Machiauel, & d'autres. Pour les paroles qui ont di-

lequali che restano poi come scolpite nella mente, & passano spesso dall'vno all'altro. Perche è vn male ordinario, & molto commune della maggior parte de gli autori, ch'essi commettono molti errori per cieca imitatione d'altri scrittori, che hanno mancato nella vera interpretatione di alcune parole, quantunque siano altramente stimati, & riputati per huomini dotti, & intendenti; come Mellicetto dice nelli suoi Discorsi politici, e militari, che Tacito ha spesso fatto errore nell'imitatione di Giouan Villani, nelle sue narrationi de' gesti, & fatti de' Romani. Et così è accaduto alla maggior parte di quelli, che han dato Dittionarij al publico, & che da se stessi non han hauuto bastante conoscenza della vera significatione delle parole, o che non sono stati assai curiosi, & esatti nel ricercar la vera proprietà della cosa. Et poi come non è poca cosa, il sapersi tenere tra i termini della mediocrità, ve ne sono stati alcuni, che n'hanno passato i termini nell'ecceſso, & altri nel difetto. Quelli n'hanno fatto troppo, che vi han posto vocaboli finti, & inusitati, come sono quei del parlar surbeſco, & delle genti che non parlano buono Italiano, o Francese. Gli altri n'hanno fatto troppo poco, i quali non vi hanno voluto porre altre parole, che quelle che loro pareuano hauer campo, & essere in vſo nel suo paese, tralasciando le voci antiche, & molte altre, delle quali non haueuano buona conoscenza. Hora bisogna che io ti ammonisca di alcune cose notabili in questo Dittionario, per migliore intendimento di esso. Primeramente in quanto a i vocaboli segnati con stellette, quello dinota, che sono parole inueciatate, o diſuſate, le quali non si vſano più, ouero voci troppo Latine, o termini di alcun dialecto, che non è buon Francese, nè buono Italiano: & però così fatte parole non sono da vſare. Ma è però necessario di hauere i vocaboli antichi in vn Dittionario, per potere intendere alcuni buoni autori antichi, ne' quali si trouano spesso, come Gio: Villani, Crescentio, Dante, Petrarca, Aretino, Guicciardino, Machianello, & altri. Intorno poi alle parole, che hanno di-

P R E F A C E.

uerſes ſignifications, on y a ajoutè des nombres, afin de les pouvoir mieux diſtinguer, & plus facilement reconnoiſtre combien il y en à. Et parce que l'accent eſt fort particulier, & remarquable en l'Italien, là où il pourroit eſtre douteux, on y a mis vn accent aigu, lequel ne ſ'eſcrit autrement point: ès autres paroles de deux, ou de plus de ſyllabes, qui n'en ont point, l'accent eſt d'ordinaire en la ſyllabe penultime. En apres quand le Lecteur eſt renuoyé d'un mot à vn autre, par vn vedi, ou vn voyez, celà ſignifie non ſeulement qu'il y trouvera la vraye explication de ce qu'il cherchera; mais auſſi pour donner à entendre, que la parole, à laquelle il eſt renuoyé, eſt meilleure, & mieux orthographiée, que l'autre. Et là où il y a quelques phraſes ajoutées à vn mot, c'eſt pour monſtrer vne particuliere conſtruction, & vn vſage, remarquable de telle parole, ou pour la dignité de quelque façon de parler fort notable.

Au reſte quant à l'orthographe des paroles Francoiſes, j'ay ſuiuy celle qui m'a ſemblé la meilleure, ny trop ancienne, ny trop capricieuſe, comme eſt celle de pluſieurs modernes; leſquels voulans mieux faire, que les anciens, font beaucoup plus mal, & corrompent cette belle langue au lieu de la corriger. Pour conſclusion je te prie d'auoir pour agreable cet ouvrage, en attendant vn plus parfait vne autre fois. Adieu;

P R E F A T I O N E.

uerſi ſignificati, vi ſono aggiunte le ziffera, per poterle meglio diſtinguere, è più facilmente riconoſcere quanti n'abbiano. Et per che l'accento è molto particolare & notabile nella lingua Italiana, doue quello potrebbe eſſer dubbioſo, vi è ſtato poſto vn'accento acuto, il quale non ſi ſcrive altramente; nelle altre parole di due, ò di più ſillabe, che non ne hanno niſſuno, l'accento è per l'ordinario nella ſillaba penultima. Oltre a queſto quando il Lettore vien rimieſo di vna parola ad vn' altra, per vn vedi, quello accenna, che vi trouerà non ſolamente la vera interpretatione di quel cb'egli cerca; ma etianſio, che quella parola, alla quale ſi rimette, è migliore, & con migliore ortografia ſcritta, che l'altra. Et doue ſono aggiunte verune fraſi ad vna parola, queſto è per accennare vna particolar conſtruzione & vn' uſo notabile di cotai parola, ò per la dignità di qualche modo di parlare, che ſi ha da notare.

Al rimanente circa l'orthografia delle parole Franceſi, hò ſeguitato quella che mi è parſa la migliore, ne troppo antica, nè troppo capriccioſa, ſicome è quella di parecchi moderni: i quali volendo far meglio, che gli antichi, fanno molto peggio, & corrompono queſta bella lingua in vece di migliorarla. Per conſclusion io ti prego d'hauere a grado queſta opera, aspettandone vna più perfetta in vn'altro tempo. Adio.



DICTIONNAIRE ITALIEN ET FRANÇOIS.



A Prima lettera dell'Alfabeto la premiere lettre de l'Alphabet.
A con accento & senza accento è vn'articolo a avec vn accent, & sans accent

c'est vn Article, comme en François à. **A** Pierre, & à Paolo) à Pierre, & à Paul.
A con accento & senza accento è ancora vn participio, che si mette col' infinitiuo, avec vn accent & sans accent c'est aussi vne particule, qui se met avec l'infinitif, & meismes qu'en François à

Cominciare à bere, commencer à boire.
Imparare à parlare) apprendre à parler.
A con accento & senza accento si vñ anco come vna Prepositiua, per dire à cause de (ou ent) avec l'accent & sans accent ella sert de Prepositiua, pour dire chez.

Andare à macino) aller chez son mary, se loger avec son mary.
A noi non ci vñano queste cose) ces choses là ne le font pas chez nous.

A con l'Apóstrofo significa a) d'all) avec l'Apóstrophe cette lettre signifie autant que a) ou (all) c'est à dire suxe, le Dair de l'Article du Pluriel.
Le donne il d'isso a' mariti) les femmes le diuent aux hommes.

A' buoni & a' cet) aux bons & aux méchantes.

A, in vece di per, & verso) au lieu de pour, vers, & envers.

A rendere) pour rendre.

Andare à mag'ie altui) aller vers la femme d'autrui.

La sua offensione à Nicoftrato) son offense ou son mecontentement envers Nicoftrato. Boccace en la nouuelle 69.

A prest'ro) pour sous desfour.

A mia signora) sous ma seigneurie & puissance.

Après in, per dopo) pour en, & après.

A tradimento) en trahison.

A questo consiglio) en vo conseil fort secret.

Togliare à pezzi) tailler en pieces.

Seruo à lettere d'oro) escrit en lettres d'or.

Indi à pochi di) peu de jours apres.

D'hoggi à otto di) d'aujourd'uy en huit jours.

A, per secondo) pour selon, ou suivant.

A mio seono, & à mia posta) selon ma fantasia.

A vostro agio) à vostre aise, selon vostre commodité.

A, per in guisa di) en forme, ou en faccon de.

Denti fatti à bischeri) des dents faites eo forme de cheuilles, escariées en faccon de cheuilles de lut.

A, per mostrare il modo come si fa) se repete avec les nombres en plusieurs aduerbes, & autres phrases, pour monstrier la faccon de maniere.

A vno à vno) un à vn.

A due à due) deux à deux.

A poco à poco, & à man à man) peu à peu.

A festa à festa) par pieces, & par parcelles.

A B

A Biscere) conter, ou calculer.

Abachiera) Arithmeticienna.

Abachiere, & abacista) arithmeticien.

Abacinamento) esblouissement.

Abacinare) s'esblouir, s'aveugler.

Abaco) i. contoite, table ou banc à conter & à calculer. 2. l'arithmetique.

3. abaque en terme d'architecture, ou base & contablement de base.

Abada) pour à bada) voyez (bada.)

Abadare) taider, ou traister, s'amuser. voyez (badare.)

Abadessa) Abbessse.

Abadia) Abbaye.

Abadiale) d'Abbé.

Abaiamento) abbayement.

Abaiare) abbayer.

Abaiatore) voyez (abbaiatore.)

Abaloare & baloate) nauiger fur vent, aller ou voguer au dessus du vent.

* Abampare) brusler, enflammer, & estre enflammé.

* Abamposo) enflammé.

Ab antico) voyez (antico.)

Abarruffare) i. quereller, disputer, de-

battre. 2. s'attacher au combat, ou commencer un combat.

Abassa) voyez rabasso.

* Abassare) souffrir.

Abate) Abbé.

Abatella) Abbessse.

Abauare) voyez (abbauare.)

Abba) pere, mot Syrien.

* Abbabare) effonner, effourdir.

Abbacare) conter, calculer.

* Abbacare) se tromper, seuer, zedotter, fantasmer.

* Abbachiare) gauler les fruits, battre les fruits avec vne gaulle.

Abbachiera) Arithmeticienne.

Abbachiere) arithmeticien, vo qui compte ou calcule.

Abbachista) idem.

Abacinamento & abacinatoza) aveuglement, esblouissement.

Abaciare) s'aveugler, esblouir.

Abaco) i. l'arithmetique. 2. vo contoite. 3. abaque en architecture, vne base ou entablement.

Abada) pour à bada) voyez (bada.)

Abadare) voyez (abadare.)

Abadessa) Abbessse.

Abadia) Abbaye.

Abbagliagtoe) &

Abbagliamento) i. esblouissement, aveuglement.

Abbagliare) s'esblouir, s'aveugler.

Abbaglio) i. esblouissement. 2. erreur.

* Abbagliore) idem.

Abba, le abba) les abbas ou abbayement, au singulier (abba'o.)

Abaiamento) abbay, abbayement.

Abbare) s'abbayer. 2. trailler, brauer pour se faire valloir, & detraire.

Abaiatore) i. abbayeux 2. criard, & detraient, & mefisant.

Abbio) i. abbey. 2. craillier. 3. detraire.

Abballare) emballer.

Abballoramento) effourdissement.

Abballorare) effourdir, & s'effourdir.

Abballaciare) esbouter.

Abballaggiare) paître de cotton.

* Abballampare) enflammer, brusler.

* Abballamposo) enflammé.

Abbandonamento) abandonnement.

Abbandonare) abandonner.

A

Abben-

Abhorrecismo 1. bourelletie, ou-
rage & langage simple & grossier.
2. embrouillement. 3. bredouillemēt
ou brenonement. 4. gourmandise &
yotogrie.

* **Abhorrecie** 1. bourelletie, on faire &
dire quelque chose grossièrement & à
l'effourd, sans y employer aucune
diligence. 2. embrouiller & embasta-
ler. 3. brenonner, ou bredouiller. 4. gon-
nadaoter, & s'enyvrer.

* **Abhorre** pour (absterre) 1. s'efgarer.
2. se tromper, & faillir.

Abbotare 1. bouer, emplit de bour-
re. 2. bourellet, ou charpeoter, ma-
conner, mal faire ou ouvrage. 3. par-
ler simplement & grossièrement.

**Qui mi cusi la uoita, se fior la lingua
abborra** la ooducutē m'excuse. Si
ma laogue pail v p'n grossiercēt.

Dante 25. 38. ot d'enfer.

abbotire abhorrer, auoir en horreur.

abbotimeto 1. boiter, & suction.

abbotare 1. suoter.

* **abbotione** suotement.

* **abbotire** 1. suoter.

abbotluo 1. suoter, bonif. 2. suoton.

abbotto 1. suotonement. 2. suoton.

* **Abbotare** 1. s'efforcer comme vo cra-
pant. 2. s'enfier de despit ou de gloi-
re. 3. s'emplit comme en ionneau.

abbotinamento 1. souleurement, mu-
tinerie. 2. butin, & pillage.

abbotinare butiner, & piller.

* **abbotinari** 1. se mutiner.

* **abbottoato** mutinē.

* **abbottoato** mutinē.

abbottonate 1. mutiner les boutons

d'un habit.

abbottonatura, bottonatura les boutons,

& les boutonnières d'un habit.

* **abbotzamento** 1. enbauchement, & es-
bauchure.

Abbotzare 1. esbaucher. 2. s'enfier co-
me vne tumeur ou aposthème.

abbotzato 1. esbaucher.

abbotzatura 1. esbauchure.

abbotzo 1. idem.

abbotzamento 1. en-braissement.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

abbotciare 1. enbraiser. 2. embraiser.

* **Abbrigliare** 1. brider.

* **Abbrigliamento** 1. bridement, le brider
d'un cheval.

* **Abbrigliare, & abbrigliare** s'engour-
dir de froid.

* **Abbronzaciare** 1. bruser vn peu le dessus
d'une chose. 2. haui la v. 3. dr. 3. flam-
ber la volat. 4. halet, ou trasier
au soleil.

Nun fu pure vn capello del suo capo ab-
bronzato il n'y eut pas seulement vn
cheueul de sa tette bruni.

Abbronzamento 1. brusement.

abbronzare 1. bruser.

Abbruciatore 1. brulant de maisons, in-
cendiaire boursif.

Abbruciant 1. brulant.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciatore 1. brulant, haui.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abbruciar 1. bruser.

Abeto 1. idem.

Abietare 1. abjeter.

Abietatione 1. abjection.

Abietevole 1. affreux, horrible, detes-
table, qu'on doit auoir en horreur.

Abietamento 1. horreur d'une chose.

Abietare 1. abjeter, auoir en horreur.

* **Abietare** voyez (abietare).

Abietamente 1. lâchement, courtoisement,
vilainement, honteusement.

Abietare 1. erodir abiet.

Abietare 1. abjection, mespris.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Tu non sai l'abietare non scia paa, l'a b c,
c'est à dire, ce n'est pas.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

Abietare 1. abjet.

sein d'un
des Tancs
et de la forme
facile hâles
mille d'usage
de la cour, 3. au
sage. 4. vn cino,
qui se sage la poie
mille d'usage.
mille, pence posi
a (sacia)
qui se d'vno
choir, anim.
de brin
grimes
toutement, ou
s'fic; happer
station
accusé, impo
prendre dans vo
reode.
t.
prendre de la
mille une l'ib
et cloche p
let à point
co mous
e de la canelle
s'labier les
d'écupler
e de f'p
e de p
irivie, à p
cuzé,
deuent f
s'vies.
s'q'vn po
moner avec
doub et la
e de cano
et en an
en vn co
coff
co p
A
A

A C
accaparement) 1. emcheuiller, lier d'v
licoil ou cheviller. 2. embrouiller.
* Accaparement) mettre dans vn panier,
ou dedans vne huchef, selonc aucuns.
accapigliamento) vne prise aux cheueux.
accapigliare) 1. troubler vn lier les che
ueux. 2. prendre aux cheueux.
accapigliante) vne prise aux cheueux.
accapigliare) 1. mettre la trenche s'ic à
vn liure.
accaparement) 1. chappeler à decouvrir.
Accapone) 1. guenir qui se contrefait des
playes sur le corps.
accapare) 1. trier, ou eboisir en sepa
rant les meilleures choses des autres,
comme (cappare). 2. eolacer, entrever,
attrapper, prendre à vn laquo ou lacc
à vn filet comme (accapigliare).
accaparement) 1. eparaffonner.
Accaprire) 1. enlancer, entraver, attap
per, prendre à vn laquo ou à vn filet.
2. lier d'vn noial coulant.
accaparement) 1. enlancer, 2. no
dement de noial coulant.
accaparement) 1. fissionner, 2. ac
citer, ou fremer. 2. drefler les cheue
de peus. 3. prendre vn raprice ou vne
fantaisie. quand il y vient vn caprice
à quelq'un.
Auche il cnot me n'accapiglia) 1. m
coeur enfilonne & s'icent encoir.
Accapuciate) 1. pommer, comme font les
choux & la l'iclé.
Accapuciate l'iclé) 1. laide pomme.
Accapuciate cauallo) 1. cheual qui a la
telle courte.
accaparement) 1. caresse.
Accarement) 1. essorer.
accarement) 1. caressant, 2. caresse, &
qui fait bien caresser.
* accarement) 1. couler vne caresse.
Accarement) 1. charnel, ou gaing de
prendre de la chair, comme fait vne
playe en se guerissant. 2. prendre par
la chair, ou pénétrer dans la chair a
uec les ongles ou avec autre chose.
3. comprendre ou cotendre.
La piaga si accarna) la playe préd chaic.
Si ben'lo'ntiendimento tuo accarno) 1.
si (chepred) bien ce que tu veus dire.
Dante so 3.4. chant de purgatoire.
Accarnie) voyez (accarnie).
accarno) 1. poillon qui a les escailles tom
me de l'or. Voyez (accarno).
* Accarnie) 1. accommer, 2. comme les
carpes, avec vne fausse de carpe.
Accarnie) 1. ennelopper ou falte
comme vn cornet. 2. mettre dans vn
cornet de papier. 3. cartoucher, fa
conner vn garni avec des cartouches
d'A. chateclure.
Accarnie) 1. carrouche, ou faconné
avec des cartouches d'atcheclure,
garny de cartouches, ou de petite rou
leux.
Accarnie) 1. loger, ou drefler vn logia.
2. mettre, faire vne alliance ou vn ma
riage. (3. marier).
Accarnie) 1. plein de maisons. 2. logé.
Vn terra bene accarna) vne place bie
garnie de maisons.
Accarnie) 1. escheol, 2. arriver, 3. venir.

A C
accasca in vn punto quel che n' accasca
io cent'anni) 1. l'arrue passioa co vn
moment ce qui n'arrie pas en cest an.
* Accasciare) 1. abbattre, 2. drefler, 3. ruiner.
2. le cailler comme le lait. 3. defail
lire, 4. appesantir, tomber de lassitude,
ou de vieillesse, & de faiblesse.
Quella febre m'ha accasciato) ceux fle
ve m'a abbattu & debilité.
* Accasciare) 1. arrêder, 2. appesir, &
s'abbattre, ou s'accroupir.
* Accasciato, cadue, & abbattu de fai
blesse.
Accasciato) 1. tomber à piomb, & se briser
ou tombant.
accaschighe) 1. chercheur de querelles.
Accaschiato) 1. accaparement) va briebe, vn
guez, vn mendiant.
Accaschiato) 1. qui demaode le mot, ou
audience.
Accaschiato) 1. deuot, cathareux.
Accaschiato) 1. pourchas, ou pourfol
te d'aucune chose. 2. emprunt. 3. ac
cueil. 4. entretien. 5. respect.
Accaschiato) 1. captiuer, pourchasser, 2. s
cher, d'acquies. 3. emprunter. 4. gu
euler, chercher. 4. trouuer, 5. trouuer à
emprunter. 5. importer, obtenir, ac
querir, ou recevoir.
Per accaschi la gratia, & benivolenta
del popo'o) 1. pour captiuer & acquies
la bonne grace & bienveillance du
peuple.
Accaschiato) 1. tirer parole, 2. tache
d'obtenir la parole de quelq'un.
Freggolo che accaschiato) 1. d'adole
le priant qu'il tache d'adole parole
du Roy, d'obtenir la permission du
Roy.
Accaschiato) 1. deuot, cathareux.
* Accaschiato) 1. amoncelé, 2. caresser, 3. m
entier & monceaux.
Accaschiato) 1. bab, 2. emprunté.
Veste accaschiato) 1. bab, 2. emprunté.
accaschiato) 1. vn guez, ou vn briebe,
qui guez. 2. vn chercheur, qui cher
che. 3. vn emprunteur, qui emprunte.
accaschiato) 1. vne guez. 2. vne che
cheuse, 3. vne emprunteuse.
accaschiato) 1. emprunt, ou emprunteur
Pempunier.
accaschiato) 1. deuot, cathareux.
Accaschiato) 1. accaschiato) 1. encheuiller.
Accaschiato) 1. emprunt, ou emprunte
ment, 2. costume, ou maniere d'em
prunter. 3. calmanderie, ou gueulerie.
* Accaschiato) 1. bouillie de froment, selo
accus.
accaschiato) 1. gain, profit. 2. emprunt. 3. gu
eulerie, ou le gueuler & mendier.
Stata era gran tempo in accaschiato, perfare
il viaggio di San Iacopo) 1. elle a
esté long-temps à mender, & à g
ner, pour faire le voyage de Saint Iac
ques.
Accaschiato) 1. effire à cheusuchons (or
quelque chose.
Accaschiato) 1. mettre à cheual ou à che
oachons.
Accaschiato) 1. charger les cheuilles de
fil, comme de filer de soye ou d'au
tre.
A

A C
Accaschiato) 1. chargé de cheuilles, 2. s
qui charge les cheuilles de filer.
Accaschiato) 1. aueuglement. 2. trom
perie, ou esblouissement.
Accaschiato) 1. aueuglé, 2. cablonné.
Accaschiato) 1. aueuglé, qui aueugle.
Accaschiato) 1. aueuglé, femme qui a
ueugle.
* Accaschiato) 1. approucher.
accaschiato) 1. prendre, 2. piper, 3. piper an
la bouche. 4. donner du mufcu. 3. lo
niller comme les pourceux.
Accaschiato) 1. pife & coup de mufcu.
Accaschiato) 1. pife d'eau. 2. vne beccaf
se, 3. leau acide.
Accaschiato) 1. hâte, ou hâstivité.
Accaschiato) 1. hâte.
Accaschiato) 1. hâstivité.
accaschiato) 1. reduire en haillons. 2. s'v
Accaschiato) 1. vne Doona) 1. sauter de sa
femme.
Accaschiato) 1. inflammation du
schinpo) 1. allumie d'arquebuse, &
d'autre arme à feu.
Accaschiato) 1. allumot.
Accaschiato) 1. allumer.
Accaschiato) 1. deuot, amoncelé.
Accaschiato) 1. qu'on peut allumer.
accaschiato) 1. embrasement.
accaschiato) 1. allumer, 2. bruler, 3. em
braiser, 4. allome.
Accaschiato) 1. allumer, 2. embraser, 3. br
luse, qui allome.
accaschiato) 1. reduire en cendre.
accaschiato) 1. demostriation. 2. si
gne de la tefte, 3. ymou de la fia
ne. 3. meotio. 4. suis, ou auertisse
ment.
Hauendo vn segreto accaschiato di
soni) 1. ayant vn secret ou auert
issement de dehors.
Accaschiato) 1. demostrier, 2. faire signe
de la tefte ou du po. 3. faire men
tion, 4. faire voir, ou resmognet.
Accaschiato) 1. fufid, ledit.
Accaschiato) 1. censer, confes.
Accaschiato) 1. pour (accaschiato) 1. enflamma
accaschiato) 1. inflammation. 2. em
brasement.
accaschiato) 1. pour (accaschiato) 1. allum
mé à l'ubilité à la place d'vn mot.
Accaschiato) 1. accaschiato, 2. mettre l'accas
chiato) 1. accaschiato.
accaschiato) 1. accaschiato, ou mettre l'accas
chiato) 1. enflammer, enrouler.
Accaschiato) 1. andare attorno) 1. tour
ner, aller de costé & d'autre. 2. aller
à l'entour d'une chose.
accaschiato) 1. cher vn tonneau, y met
tre des cerueux.
Accaschiato) 1. cher qui peut enrouler.
Accaschiato) 1. tes rude, ou tes aspre.
Accaschiato) 1. certification, ou affeu
rance de quelque chose.
* accaschiato) 1. idem.
Accaschiato) 1. affeuer, certifier, 2. co
certain, 3. faire fauoir, 3. rencon
ter bien à faire ou à dire quelque cho
se.
accaschiato) 1. affirmation, & certifi
cation.
* Accaschiato) 1. amoncelé, 2. caresser.

Accorre, accoglier) s. accueillir. 2. tro-
nifier, rouler les habits.

Accortere) accourir.

* Accorti) aides, affidances.

* Accortolite) rouler en rouleau, enue-
lopper, ou rototiller en un rouleau.

accortuacize) falcher, courtois.

accortuciole, & accortuciofo) prôps,
& cholérique, qui se fâche & se cou-
rouce facilement.

Accortamente) accotement, prudem-
ment, avec prudence.

accortamento) accourcissement.

accortre) accourir.

accortelle) chamailles, joués des cou-
teaux, brutes à coups d'épée. Voyez
(accortelle)

Accortezza) accortise, prouoyance, &
prudence.

accortinare) encourtoiner, ou garnir de
courtoines.

Accorto) accort, prident, & fio.

* Accortisi) s'accourcir, se mettre à
etouppion, & faire la trouppie : se
brûler & se fesser contre terre en un
petit monceau en pliant les hanches
& les jarrets.

accortimento) abordement, apporhe,
ou rapprochement.

accortisse) 1. attachant, qui s'attache.

2. approchant, accordant, propre, &
convenable, qui s'accorde bien. 3. a-
greable.

Vino accortante) du vin agreable & a-
miable.

Accortare) 1. approcher, mettre près.

2. accortir, aborder. 3. joindre ou
cojoindre.

accortarsi) 1. s'approcher, se joindre,
ou se conjoindre, & se bander ensem-
ble. Accortir la main) approcher la main.

mettre la main près de quelque chose
accortir un mazzo di fiori al naso) met-
tre un bouquet de fleurs auprès du nez.

Al suo cuoio accorto quel o del morto)
l'approcha de son cœur celui du
mort. Bocc. en la nou 31.

Altri s'accortano co' Ghibellini) d'au-
tres se joignent & bandent avec
les Ghibellins.

accortaro) sorte de monnoye acortene.

accortuole) accortable.

accortitura) 1. approche, ou approche-
ment, & abordement. 2. connexion,
ou conjoindion.

* Accortisi) s'accortit, on se frisse
contre terre. Voyez (accortisi).

Accortissimamente) à etouppion, en se
brûlant & se fessant en un petit mon-
ceau.

Accorto) pres, tout proche, auprès.

accorti umana) 1. coustume. 2. accou-
stumance.

accortumare) 1. accoustumer. 2. clien-
ser, dresser, enseigner, instruire en la
civilité.

Accortumarsi) estre de coustume, estre
en usage.

accortumamente) 1. par coustume, par
accoustumance. 2. coustumièrement,
ordinièrement. 3. euinement, honne-
stement.

Vivere accortumamente) vivre euin-
ement & honnestement.

* Accortumatezza) 1. coustume. 2. ac-
coustumance.

accortumato) 1. accoustumé, qui est de
coustume, que l'on a de coustume de
faire. 2. cliu, bien appris, bien mori-
géné, un homme de bonnet mœurs.

accortuuoale) 1. qui se peut mettre en
coustume. 2. qu'on peut accoustu-
mer, faconner, instruire, & dresser en
la civilité.

Accortonare) cottonner du drap, ou le
friser au coût de l'envers, comme on
frise la reversche du coût de l'endroit.

accortonnato) cottonné, ou frisé comme
de la reversche.

accortonnatura) cottonnement, ou fri-
seure de drap & de reversche.

Accortare) 1. couuer, & acconter. 2. s.
accortir, ou se tapir, & s'accortir
contre terre.

* Accortuociale) gisler, se coucher en
son giste, proprement des animaux.

* Accortuare) se retenir, se mettre à cou-
uer.

* Accortuati) s'accortie, on se baïsse
en pliant les jarrets & les hanches.

accortuare, frise i couant) gerber, faire
des gerbes, lier les bleds en gerbes.

accortamento) 1. rencontre, ou heurt.

2. union, conjoindion, & assemblage.

Accortare) 1. heurter. 2. venir ensemble,
joindre & mettre ensemble.

Accortare noci, noccioli, fr. castelletti
(on noci & noccioli) faire des chris-
tels de noix, mettre des noix ou der-
noyaux en monceaux ou chastelets,

amonceler des noix en mettoit trois
ensemble en terre, & vne dessus, com-
me font les enfants.

Non saprebbono accortare trè man di
noccioli) ils ne scauroient mettre
en monceaux vne douzaine de no-
yaux. Bocc. en la nou 55.

Accortare le carte) faire des priés aux
carter, accommoder les cartes pour
tromper en jouant, en mettant en-
semble les meilleures.

Accortarsi) 1. se heurter. 2. se chocquer,
s'attaquer, s'entrebarre.

Accortatura) 1. heurt. 2. choc, attaque,
combar. 3. conjoindion, & union.

Accortare) donner du credit, mettre
en credit.

accortenza) accortissement, augmen-
tation.

accortere) accortisse, augmenter.

accortimento) accortissement, augmen-
tation.

accortito) accortissement.

accortitura) vne qui accortit, & qui au-
gmente.

accortitura) 1. accort, augmenté. 2. accort
ou accortissement, & augmentation.

Accortire) friser, philer, & friser, tendre
crespu, ou crespe.

accortire) encresler, mettre vne cresle.

* Accortimento) pour (accortimento)
accortissement, augmentation.

accortellare) 1. esabler, ou calsa, 2. ha-
cher, & hachoter.

acortiate) faire vne croule.

* Accortire) pour (accortire) coupler,
accoupler.

* Accortir) aiguier.

Accortire) culeter, & donner la bac-
le, prendre quelcon par les pieds &
par les bras, & le heurter du cul con-
tre terre.

* Accortire) accumuler, amasser, & a-
monceler.

* Accumulanza) accumulation, ou a-
massement, & amoncellement.

Accumulare) accumuler, amasser, entas-
ser, amonceler, asssembler en un mon-
ceau.

Accumulazione) accumulation, amasse-
ment, entassement, & amoncellement.

accumulatore) accumulateur, amasseur.

* accortire) occuper.

* accortire) occuper.

* accortire) soigner, avoir soin, faire ou
mettre diligence.

Accortamente) exactement, enuieuse-
ment, avec soin & diligence.

accortatezza) diligence, exactitude.

accortato) exact, curieux, soigneux, dili-
gent.

Accortate) courber.

Accusa) accusation.

accusamento) idem.

accusare) accuser.

accusazione) accusation.

accusativo) accusatif.

accusatore) accusateur.

accusatrice) accusatrice.

Accusare) 1. accuser.

Accedone) sorte de miel huileux & ex-
cellent.

acera) limaçon sans cornes.

acertamente) asprement & algrement.

a. obliuine, ou s'obliue, 3. hors
de saison, deuant la saison.

Quelcun acertamente) se plaindre,
fort & grandement.

Acertare) algrir.

Acertare) 1. vn peu algrir, on vn peu a-
spre. 2. vn peu farouche & sauvage.

Acertezza) 1. algreur. 2. aspreté, & ru-
desse. 3. verdue.

Acertito) aspreté.

Acerto) 1. aspre, algre, verd. 2. rude, &
cruel. 3. obliuine, ou s'obliue.

Età acertito) tendre aspre.

Acerto, giouane) tendre d'age.

Acerto) auton, enuiron.

Acerto) stable, aspre.

Acertimo) tres aspre, tres acre.

* Acertito) algrir, s'enaigrit, deuenir aspre.

Acertito) algrir, s'enaigrit, & deuenir
aspre.

Acertito) 1. aspre. 2. vn peu de monceau.

Acertito) espre de bonas, dont on use
en la Medecine.

Acertito) voyez (acertito).

Acertito) algrir, s'enaigrit.

Acertito) toute sorte de salades, ou d'
herbes à faire de la salade, & compo-
ser ou choses romies en vinaigre.

Acertito) vinaigrier, vu petit vase ou vn
petit bouteille à servir le vinaigre
à table.

Actite] aigrit, r'enaigrit.

Aceto] vinaigre.

Guardati d'aceto di vin dolce] garde
soy de la colere d'une personne de
donce humeur.

acetosa] &

acetosella] oseille.

acetosilla] aigreur.

acetoso] aigre.

Acisti bene lo Achai] cela se dit de ceux
qui se laissent gouverner par leurs
femmes.

Achante] & acante] fenecé, herbe.

A che] pourquoi ça quoy?

Achemeneo, & achemenide] herbe de
couleur, d'ambre, laquelle icrée au
milieu d'une armée espouante les
soldats.

Achemenidoo] idem.

achetare] appaiser.

achete] forte de rigale ou sentelle qui
chote fort hant.

* acheto] coy.

Achia] maulet, & muge, poisson.

Achiamata] hué.

Achila] achulé, ou mille sueille, vne
herbe.

Achile] images de loiers nuds.

achilare] basier, incliner on pencher.

achioo] ponché, abaisé, coëloé.

Achirade] poire, sauage, fort aspre à la
bouche.

aciao] acier. Voyez (acciao).

Acialare] garnir ou mealer d'acier.

Acialroo] voyez (acialioo).

Acianare] voyez (acclabattare).

Acicula] 1. aiguille de mer, vne poisson.

2. aiguille de berger, vne herbe.

Acidre, pete acide] vne forte de poi-
res sauages, fort rardives, & aspres à
la bouche.

acidaro] forte de chapeau large de bord
& pointu.

* acide] deuenir aigre.

* acido] aigre, aspre au goust.

Acie] 1. c. iron c'ene amée. 2. le tren-
chant ou le fil d'une arme.

Aciliaca] vne fièvre causée par corru-
ption d'humeurs.

Acilone] gland de petite yeuse, qu'on
appelle aussi graine d'escalatie.

Acipio] & pepin de raisin 3. grain de rai-
sin. 3. le basilic sauage, vne herbe.

Aciooso] 1. pleio de pepins. 2. chargé de
grains.

Acispenero] estoingeon.

Acio & meglio ago] vne aiguille.

* Aco da pomolo, da pomolo] espingle,
moi Lombard.

Acollano] 1. querelleux. 2. prodigue.
3. froisé, & pntellier.

acollito] acollite.

* acollito] 1. entrer en son propos, acollir
& obtinir en son opinion. 2. a vo
lye qui sert à l'office diuio.

A combino] par syllabes, syllaba à syl-
la be, ou syllabe pour syllabe.

Acomparare] comparer.

Acompracione] compaisison.

Acioy (enza)] &

a onpiacione] complaisance.

ac. argimento] accomplissement.

acompiata] 1. appeler. 2. lire distincte-
ment.

acollare] canonner, ce terme de blason

acollito] guez qui porte vne image pé-
due à son col.

acollito] acollito, ou regal.

acollito] 1. comete co forme de dard
ou de fleche. 2. vne sorte de serpent
verid qui va fort vité.

Acopa] 1. vne pierre precieuse de coule-
ur de salpêtre. 2. acope, vn oignon
ou medicament pour deslaiser.

acopo] 1. acope, ou oignon pour des-
laiser. 2. le bois puani, vne forte d'ac-
brisseau qui put comme les puani.

acorainolo] 1. peloton ou couffinet à
mettre des espingles & aiguilles. 2. ta-
bonnet ou aiguillier, & espinglier, vo
estuy à aiguilles & à espingles.

* Acoragagne] falcherip, tristesse, af-
ficion.

acora] sorte de chardon, semblable à
celuy qu'on nomme sang d'homme.

Acoro] le calamus, ou jonc aromatique.

Acqua] eau, de l'eau.

Acqua di pozzo] de l'eau de puits.

Acqua di fontana] de l'eau de fontaine.

Acqua di cisterna] de l'eau de cistene.

Acqua fominale, di di fume] de l'eau de
ruiete. (puye.)

Acqua piovana, di di pioggia] de l'eau de
acqua di neue] de l'eau de neiges.

Acqua dolce] de l'eau douce.

Acqua salia] de l'eau salée.

Acqua marina] de l'eau de mer.

Acqua chiara] de l'eau claire.

Acqua torbida] de l'eau trouble.

Acqua grossa] de l'eau épaisse.

Acqua sporca] de l'eau sale & vilaine.

Acqua fangosa] de l'eau bouée, eau de
bourbier ou de fumier.

Acqua guasta] de l'eau pourrie.

Acqua corente] de l'eau coulante.

Acqua ferma, di morta] de l'eau eroupee
ou crouissante, qui ne couit point.

Acqua cheta] 1. de l'eau coye on odor-
mie. 2. l'auoir de profonde ruieure, là
où pour la profondeur elle court fort
doncement. 2. vn maton, vn fin ma-
ton, vne chatelette, vn fin homme qui
fait si simple.

Acqua alluminosa] eau alumineuse, qui
a passé par quelque veine d'alum en
terre.

Acqua auuelenata] de l'eau époisonnée.

Acqua che si puo ginzare] vne eau
guyzable.

Acqua di faina, nella quale si smorza il
fero infocato] de l'eau de forge.

Acqua ardente] eau de vie, mot empu-
né de l'Espagnol qui dit (agua ar-
diente.)

Acqua viua] de l'eau viue, qui foud hors
de la terre.

Acqua soata] de l'eau benistie.

Acqua cotta] de la rissone.

Acqua nansa & lansa] de l'eau de nasse,
ou eau de senteur.

Acqua d'anglio] de l'eau d'ange.

Acqua vira, & acqua vite] eau de vie.

Acqua di latte, ferro di latte] petit lait,
ou clair lait.

acqua forte] de l'eau forte, dont les oc-
seurs se seruent.

acquamele] hydromel.

Acqua maestra] vne forte de lessive.

Acqua da pastire] eau de depart.

Acqua & non tempella] 1. beaucoup de
bruit & peu de besogne. 2. point d'ex-
cès.

Acque perdute, le tre acque perdute] pei-
ne perdue, & temps perdu comme on
dit à lauer la teste d'vo aine on n'y
perd que ad iéssa peine, & la lessive

Grosso come l'acqua de macerato] 1.
a. lourd comme vne bulche. 2. a. gros-
sier, & lourdau.

(rine.)

Fare acqua] faire aiguade, terme de ma-
Fare acqua da occhi] faire vne chose qui
ne sert de rien, ne conclure & ne fi-
nir point.

Vuiercbhe in su l'acqua] il est adroit, il
gagneroit la vie par tout, il est adroit.

Fare acqua da lauare occhi] pleurer.

Perfuso d'acqua al petto] se preseter à
vn homme ce qu'il demande.

Sotto acqua fame] la puye recod la ter-
re sterile, & pourrir.

Bisfogno guardar si dalle acque chete] il
se faut garder des eaux coyes, il se
faut pas se fier en eau endormie.

Acquaglie] cailler.

Acquaglie] caillé.

Acquata] rauoe d'eau.

Acquato] reuiuer, a rayere d'un champ,
ou rayo à escouler l'eau.

Venno acquato] vent de puye, on vent
plusieurs.

(lee l'eau.)

Sinco acquato] sillon pour faire escou-
aquatuola] grosse cerise pleine d'eau.

Acquaiuolo] les eaux, vne maladie de
cheual.

Acquaiuolo, & acquaruolo] 1. vn por-
tet d'eau. 2. pieu d'eau, aqueux.

3. aquatique, qui croist dans l'eau.

Acquamano] vne aigoie, mot cor-
rompu de l'Espagnol.

Acquare] tremper avec de l'eau.

Acquarella] couleur d'eau des peietres,
detrempe & laueure d'alumineux.

Acquarello] beuette, piquette, vne de
despoese, ou vin d'eau.

Se ce va il mollo, & l'acquarello] voyez
[mollo].

Acquasno] 1. d'eau. 2. qui est né sans
le verseau.

(que.)

Acquario] e verseau, vn signe du zodia-
Vino nato sotto l'acquario] du vio bap-
tisé, & plein d'eau.

Acquaruno] porteur d'eau.

Acquazente, di acqua azente] can de
vie infusée.

Acquafino] vn lieu plein d'eau crou-
pissante, ou l'eau demeure sans s'es-
couler, & marcescent.

Acquastelle] vne sorte de poisson d'eau
douce.

Acquaticco] aquatique, qui vit en l'eau.

Acquaticco, & acquatuolo] idem.

Vn'animale acquatino chiamato braco-
ro] vo animal aquatique qu'on ap-
pelle vo bierre.

Acquato] trempé d'eau.

Acquatoio] vne auge, & vn soget.

Acqua-

A. quatrio] vn fageon d'eau.
 A. quatrio] le fapir contre terre s'ac-
 croppit ou le baillier contre terre, &
 te couche à terre pour fe cacher.
 Acquazare] emplit de dourbe, embo-
 urber, faire vo galebis d'eau.
 Acquazare, & acquazzone] 1. boubrier,
 eau boubreuse. 2. l'aine d'eau, ou
 regis d'eau, quantité d'eau qui court
 rapidement comme vo torrent.
 Acquastofa] gacheux.
 Acquodotto] 1. aqueduct, ou conduit
 d'eau. 2. vo canal.
 Acqueo] d'eau, de couleur ou de nature
 d'eau.
 Acquella] 1. couleur d'eau, ou couleur
 de frefpree. 2. eau qui fort des ba-
 bies & velles. 3. de la beuuetie ou
 piequette, vio de d'espere, ou vin
 merlé d'eau.
 Acquello] voyez (acquello.)
 Acquettare] 1. appaiser. 2. contenter, ren-
 dre content.
 acquetito] 1. s'appaiser. 2. le contenter,
 ou effire, & demeurer content de
 quelque chose.
 Il popolo s'acqueto] le peuple s'appaise.
 L'Archueuouo s'acqueto] l'Archuev
 qui le contente, ou lui & demeure
 content.
 A. quetta] 1. vin mte d'un tier d'eau.
 2. une eau basse, ou petite eau.
 acquiella] petite menue pluie.
 acquidotto] canal fous terrain, aque-
 duct, ou conduit d'eau.
 " acquidotto] humide, aqueux.
 acquidotto] aqueduct, canal, ou con-
 duit d'eau.
 Acquiescimento] acquiescement, ou re-
 nonciation de proces, & cōtētiement
 acquiesce, acquiesce, ou effire con-
 tētiement, & demeurer content d'une chose.
 acquietare] 1. appaiser. 2. contenter, ou
 accorde content.
 acquifoglio] le baux, vn arbriffeau.
 acquila] aigle.
 acquilino] aquilio.
 acquilotto] aigle, petit aigle.
 acquifione] acquisition.
 acquifito] 1. acquis. 2. acquies, ou ac-
 quisitio.
 acquifimento] acquisition.
 acquifianza] idem.
 acquifare] acquies.
 acquifire] acquiesce.
 acquifitare] acquiesce, qui acquiesce.
 acquifite] qui se pūe acquiesce.
 acquifita] acquies, ou acquisition.
 acquifito] lieu en ecclesiaz nu pleio
 d'eau, ou l'eau demeure sans s'écou-
 ler.
 acqui toza] 1. acquies, payement, & quit-
 tance. 2. une grant eau. 3. aquilino,
 vn poifon. 4. voyez (accont.)
 acquifito] aquosité, humidité.
 acquifito] aquieux, abandonné en eau.
 acra] acra, afpre, brusque, c'est le femi-
 nio (d'acra.)
 acra] acra, afpre, brusque. Voyez (acra.)
 acriditate] voyez (acriditate.)
 acrimonia] acrimonia, acrimonia, rude-
 ment, brusquement, & cōtētiement.

acretare] voyez (acretare.)
 acrezza] acrimonia, acrimonia, aspecté
 de goust & d'odeur.
 acrilogia] discours rude.
 acrilogo] qui difcours rudement.
 acrimonia] acrimonia.
 acrimonia] pour (acrimonia) acrimonia,
 ne, une brbe.
 acrimoniolo] plein d'acrimonia, ou d'
 acrimonia.
 acritia] manquement de crife ou faute
 de jugement.
 acritia] acrimonia, ou aspecté de goust, &
 d'odeur.
 acro] acra, afpre, brusque, fier, & sigre.
 " acrocordone] 2. une vertu. 3. vo cor
 au pied.
 acrocordino] efpece d'oignon ou de bul-
 be, qui pōne une forte de fuffian-
 acronico] le point du commencement
 de la nuit, la brune du soir.
 acronito, acronito] idem.
 acrore] acrimonia, aspecté de goust.
 acrimonia] 1. acrimonia. 2. acrimonia, forte
 d'oignons, ou de bouilles, com-
 me aussi de fruits & de faulces nigres.
 Voyez (acrimonia.)
 acuglia] 1. aigle. 2. aiguille. 3. pyramide.
 acuinio] aiguille, ou efpere, une forte
 de poifon.
 " Acotte] file pointu, tendre aigu.
 " Aculen] aiguille.
 acume] 1. le trochoir, ou le fil d'acou-
 ne chose. 2. la subtilité de l'esprit.
 " acuminare] aiguifier, ou rendre poi-
 nt & aigu.
 acurati] voyez (acurati.)
 Acuratamente] voyez (acuratamente.)
 acuraoglo] angle aigu.
 acurate, aquaate] aiguifier.
 acutella, o bonaco] art. flebeuf, bugran-
 de & bugrante, une herbe.
 acutezza] 1. pointe aiguë. 2. subtilité
 d'esprit. 3. force, & violence.
 Per l'acutezza del fogno l'huomo si fue-
 glia fpeffe volte] par la force & vio-
 lence d'vo fage ou se refuseigne
 fument.
 acuto] 1. aigu, pointu. 2. subtil, inge-
 nieux. 3. afpre & violent.
 Vna (libbre acuta) une rude & violente
 figure.

A D

A. pour [a] le datif de l'Article In-
 défini.
 Ad una vo] tous d'une voix. 2. voa-
 lement, d'un commun accord.
 Ad uno ad uno] vo à vo, vn apes l'autre.
 ad aquabile] arroufable, qu'on peut ar-
 rōuer.
 ad aquamento] arroufement, arrouf-
 ge. 2. mélange d'eau dedans du vin.
 ad aquare] 1. arroufer. 2. baptiser le vin,
 merier le vin avec de l'eau, mettre de
 l'eau dans le vin.
 Vno ad aquato] du vin baptisé.
 ad adunefilio] forte de pierre précieuse.
 adagare] 1. accommoder de logement
 ou pourvoir quelqu'un des choses ne-
 cessaires pour loger & se reposer.
 2. accommoder de logement, repo-
 fer, ou se reposer. 3. tarder, retarder,
 allee leantement.
 Oggi buomo si affie becom adagiato] vn
 chacun fut affiez becom accommodé de
 logement.
 adagiaroo] caoulli] ils pourueient les
 chevaux de logeement.
 Il resto della notte adagiato] le reste
 de la nuit ils se reposerent.
 Ciascun che s'adagia] vn chacun qui
 tarde & se leantement. 2. Doire au 3.
 chant d'enfer.
 adagio, fubli] 1. commodité. 2. vn pro-
 verbe.
 adagio, adu] e. à foo aise, tout douce-
 ment, commodément. 3. tout beau,
 tout beau.
 adagio a' mali paffi] il faut aller douce-
 ment en des maouls passages, & en
 des affaires difficiles.
 adamante] 1. pierre d'aimant. 2. vo dia-
 mant. 3. une forte d'herbe qui sert
 au enchantement.
 adamentado] une herbe qui fait perdre
 la force au loo, & le fait tomber par
 terre.
 adamantio] 1. diamant, de diamant.
 2. dut comme le diamant.
 adami] vna forte de canard.
 " Adana] voyez (adana.)
 Adanda] forte de diuifion en Attibme-
 rique, dont les Marchands vident.
 adare] adare, efume qui s'attache aux
 rofeaux.
 " Adate. & addate] 1. effie accort ou
 circonspet. 2. pūoir, apparevoir.
 adare] 3. forte de rofeau. 4. vo animal
 qui vit en l'eau.
 adasperare] rendre afpre.
 " adafare] 1. ager, alcher, prouoquer.
 2. d'asper, de barbe.
 " Adafamento] d'espier, enoir.
 " adafare] 2. auoir de l'ennie. 3. fuf-
 cher, ager, enoir.
 " Adafio] d'espier, enoir.
 adattamente] proprement, juftement.
 adattamento] appropriation.
 " attare] 1. pūoir, approprier.
 " attione] appropriation, juftement.
 " attio] pūoir.
 " adattare] arroufer, asperger, bap-
 tiser.
 " adattare] arroufement, asperfion,
 ad à la fonte de l'acine.
 adatte] forte de chateul eo Adique.
 adagare] voyez (adagare.)
 adagio] voyez (adagio.)
 " adanarato] qui a de l'argent, pecu-
 nieux.
 " adadifi] s'appreue, mot vulgaire.
 " adato] fin, & circonspet.
 adattamente] proprement, juftement.
 adattare] approprier.
 addebolire] debilliter, affoiblir.
 addecimare, decimare] 1. difmet, impa-
 rer les difmes. 2. lever la difme. 3. di-
 minuer la difme de quelque chose.
 " addegnare] 2. d'agner. 3. rendre d'gne.
 " addegnare] pour (auedemmo) nous
 nous approuuons, du verbe (auue-
 deffie.)
 addeppimento] accomplissement.
 addeppire] accomplir.

Adims il vifo] ba. fice le veu, regarde.
 embas. Dante au chant 28. de Paradis
 adimetre] approuver.
 Adimeuole] qui le peut abbeſſee & a-
 uallier, ou ruallier.
 * Adinuerie] trouer.
 Adinmona] forte de vin blanc mirti-
 onné, ou fait de vin nouveau, bonlu-
 anee de l'eau.
 Adimo] du haut embas, tout embas,
 vers le bas.
 Adio] t. Adieu. 2. Dieu vous gard', pour
 adieu quelq'vn au recontrait.
 A dipe, femence.
 Adipna, adipina] vne apoſtuma pleine
 de bouë.
 Aditare] faſcher-on mettre en colere.
 Aditaré] le faſcher-on le mettre en colere
 Aditramente] an colere-ence colere.
 Adirato] faſché, qui eſt en colere.
 Adireuola] cholerique, qui ſa met en co-
 lere pour peu de choſe.
 Adirizzare] voyez [addirizzare.]
 Adirizzo] voyez [addirizzo.]
 Adioſo] coſetique.
 Adioſiſmo] fort coſetique, extreme-
 ment coſetique.
 Adirupce] 1. precipiter, ou jeter du
 haut embas. 2. tomber du haut em-
 bas, & tomber en cuine.
 Adicupati] e. se precipiter. 3. tomber
 du haut embas, & tomber en pietra
 ou en cuine.
 Aditare] voyez [aditare.]
 Adito] 1. entré. 2. approche, accrez, ou
 abord 3. menue.
 * Adito] affectionné, enſio, adonné.
 * Adiuemico] cuenemio.
 * Adiuente] aduente.
 * Adintare] conjuer.
 * Adintatione] conjuuration.
 * Adiuſare] ajuſter.
 * Adizara] pour [aizara] 1. haier ou
 haiceler les chies / coſe quelques
 perſonnes. 2. agacer, inciter, ou liſter.
 * Adinnara] aider.
 * Adiuante] aide, aidant.
 * Admettre] admettre.
 Adminicolo] aide, ſupport, aſſiſtance.
 Adminiſtare] adminiſtrer.
 Adminiſtratione] adminiſtration.
 Adminiſtratore] adminiſtrateur.
 Adminſtrante] gueur qui raconte de faux
 miracles.
 Admiſſione] admiſſion.
 * Admiſſare] meſet, mizionnet.
 * Admiſſione] mixtion.
 * Adobamano] voyez [addobamano].
 * Adobbare] voyez [addobbare].
 Adobbo, voyez [addobbo].
 Adocciare] regarder, oſillader, letter
 & roir les yeux ſur quelque choſe.
 Però l'adocchio più che gli altri turlil
 c'eſt la raiſon pourquoy jete regarde
 plus que tous les autres. Dante au 18
 chant d'enfer.
 * Adoganiere] douanier.
 * Adogare] border les armoiries.
 Adogi] bordures d'armoiries.
 Adogo] 1. aſſembler de ſoldats & de
 veſſaux. 2. vn prelat que les ſoldats
 font à leur Seigneur.

adolefcente] adoleſcent, ou jeune homme.
 adoleſcenza] adoleſcence, ou la jeuneſſe.
 * Adolomato] qui a quelque deſluxion,
 ou vantoſité dans l'eſpaul.
 Adolorete] voyez [addolorete].
 * Adomanda] voyez [addomanda].
 * Adomandante] voyez [addomandante].
 * Adombramento] &
 Adombramento] 1. ombragement. 2. deſ-
 guisement.
 Adombrare] 1. mettre à l'ombre ou cou-
 urir de quelque ombrage. 2. ombrager
 ou deſſigner vne printe. 3. eſſi-
 tar oncher, s'eſpouuante, ou s'eſſi-
 tar, & auoir peur d'vn ombre, com-
 me vn cheual ombrageux. 4. deſſi-
 ger vn diſcours. 5. figurer, eſprimer,
 ou representer quelque choſe.
 Vi ſu vn mulo il quale adombrò l'y eut
 vn mulet qui s'eſſiſſa & eut peur.
 Soſſiſmo come vn caualo quando a
 adombrò] ſoufflant comme vn cheual
 quand il a peur & s'eſpouuante.
 * Adonare] 1. domter, ſurmonter. 2. ac-
 eſſer, abbatre, uter, & conſuer.
 Adonati] 1. le domter, ſe reprimer &
 eſſer, s'abbatire & ſurter, ou e-
 ſſer domté. &c. 2. s'eſmon volti, eſſer
 eſmeu ou ſorpris & courroucé, ſe fa-
 ſcher, s'indigner, & enragier.
 Noſtra virtù s'adone di leggieri] noſtre
 vertu ſe laiſſe legerement abbatre &
 ſurmonter.
 Coſi s'adonò la rabbia del popolo] a'n
 ſi ſe reprima la rage du peuple.
 Eſſi furono molto adonati contra la
 moglie del fratello] ſi ſurent ſort eſ-
 meus, & faſchés contre la femme de
 leur frere.
 Adone] 1. poiſſon qui ſait vn cry, ou qui
 a vne voix & doit ſur la terre. 2. A.
 donis, vn non propre.
 Adonellare] rendre honneſte.
 Adonio] fleur d'Adonie.
 * Adontare] faire honte, faire vn affront,
 ou faire vn deſhonorer.
 Adoperamento] employ.
 Adoperare] voyez [adoperare].
 Adoperatio] propre à employer, qu'on
 peut employer.
 Adoperuole] employable qui ſe peut
 employer.
 * Adoppiare] doubler.
 Adoppiare] t. donner de l'endoemie ou
 de l'oppoſi. 2. meſler avec de l'oppoſi
 adoperare, & adoperare] e. employer, ou
 mettre en ceuuer, ſe ſeruir de quel-
 que choſe. 3. faire opérer & ſuſciter.
 Ninnò coſa adoperò] il na fit rien. Boc.
 oon ta.
 In ſidreſſo conto a Tebaldo adoperai
 en ce que je fis contre Tebaldu. Boc.
 non. 20.
 * Adoparſi] s'employer.
 * Adoparſi per alcuno] s'employer pour
 quelqu'un.
 Adoperamento] employ.
 Adopatiuo] qu'on peut employer.
 Adoprenolo] employable. qui ſe peut
 employer.
 Adorando] adorable.
 * Adoranza] adoration.

adorare] adorer.
 adoratione] adoration.
 Adoratore] adorateur.
 * Adoratrice] adoreuſe, qui adore.
 * Adoraggina] aueuglement.
 * Adorbara] aueugler.
 Adorbo, & adorbo] aueuglement, com-
 me vo aueugle.
 * Adorate] beſſie.
 Adora] les rucous des grains & fro-
 mens en general. 2. le pria d'vn bel
 exploit militaire, ou la gloire & l'h-
 onneur d'vne vſte re parer que les
 anciens Romains donnoient vne
 quantité de froment à ceux qui auoient
 fait aucun bel exploit de guerre.
 * Adoro] ſiomer.
 Adoreuole] adorable.
 * Adorezza] 1. ombra, ombrage. 2. ſrais
 ou ſraiſcheur d'ombrage.
 * Adorezzare] 1. ſaire de l'ombre 2. ſaire
 du vent, ou de la ſraiſcheur de vent
 & d'ombre.
 Vn luogo donde adorezza] vn lieu où il
 fait de l'ombre & ſrais.
 Adormentare] voyez [adormentare].
 Adormire] voyez [addormire].
 Adornamento] ornement, parerment.
 Adornare] orner, parer.
 Adornatore] orneur, pareur. (re.
 Adornatrice] pareuſe, qui orna & qui pa-
 reuſe] &
 * Adornezza] ornement, ou parerment.
 Adorno] orné, paré, & enrichy.
 Adorno di gramma] orné & enrichy de
 pterains.
 Adoſſare] voyez [addoſſare].
 Adoſſo] voyez [addoſſo].
 Adottare] adopter.
 Adottatione] adoption.
 Adottione] adoption.
 Adottiuo] adoptif.
 Adottare] voyez [addottare].
 Adottinare] voyez [addottinare].
 * Adottare] pour [adottare] mettre en
 ceuuer, ſe ſeruir, employer.
 Adoxxie] voyez [addirizzare].
 * Adoxxito] noir, noiraſſe, obſcur.
 Aduare] voyez [aduare].
 * Adardere] s'aperceuoie.
 * Adurnitio] nouueau venu.
 * Adueto] A duent.
 Aduerbialmente] aduerbiallement.
 Aduerbio] aduerbe.
 * Aduſare] aduſaire.
 * Aduſare] aduſaire.
 Aduſo] aduſie.
 * Aduggiare] 1. obtenir par ſon ombre,
 ſaire de l'ombre 2. porter ombrage
 qui nuſſe, ou nuire & porter domma-
 ge avec ſon ombre. 3. donner ombrage,
 donner de l'ennie ou de la jalou-
 ſie, eſſre en haine, ou eſſre odié. 4.
 gaſſer & corrompre avec ſon ombre.
 Coprit con arbuſcelli, cha aduggino
 couuirt d'arbuſſeaux qui ſaiſent de
 l'ombrage.
 La mala pianta che aduggie tutta la ter-
 ra Criftiana] le meſchant arbre, qui
 ombrage & gaſſe toute la terre Chre-
 ſtienne. Dante au 20. chant de por-
 gatoire.

luggiato) 1. ombragé, obscur, d'ombrage. 2. gâlé de l'ombre. 3. gâlé & corrompu absolument.
 on se aduggiato in noi l'anico seme) l'ancienne semence n'est pas gâlée, & corrompue en nous.
 luggioso) 1. ombrageux, obscur, & corrompu d'air. 2. bumide. 3. ombrageux, jaloux & coïeux.

Aducinare) auoifiner.
 aduliere) adultère.
 aduincere) entortiller.
 Adulato) entortiller, attrê.
 adulare) flatter.
 adulatore) flatteur.
 adulatorio) adulatoire, de flatter ou de flatterie.

adulatrice) flatteuse.
 adulteranza) corruption, falsification.
 adulterare) adultérer, falsifier.
 adulterazione) 1. adultère, ou action d'adultère. 2. corruption, & falsification.

adulterio) 1. baillard, ou de baillard. 2. faux, ou faulx.
 adulterio) 1. adultère, le péché d'adultère.
 adultero) 1. adultère, qui commet adultère.
 adulo) grand, creu, & parous à l'âge d'adultescente.

Adulo, & ad vna) ensemble.
 aduonza) 1. arribée.
 adunare) assembler.
 adunazione) 1. assemblée.
 adonza) 1. assemblée.

aduocare) plaider, plaider en bout.
 plier comme un crochet.
 aduoco) crochu, ou courbé comme un crochet.

adunghiare) griffer, ou agripper, prendre avec les ongles ou avec les griffes.
 Ad vno, & ad vna) ensemble, tout ou vice fois.

Ad vno ad vno) vn à vn, l'un après l'autre, tous de suite.
 adonque) donc, doncques.
 aduocare) plaider, aduocier.
 aduocato) Aduocat.

aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.

aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.

aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.

aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.

aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.
 aduocato) 1. accoufumer.

l'air, ou qui est plein d'air. 2. qui a bon air ou bonne mine.
 Aeromante) aeromancien, ou aeromancien, ou de l'air qui s'agite par l'air.
 aeromantia, & aeromantia) aeromantie, ou aeromantie, l'art d'augurer par l'air.
 aescare) voyez [adescare].
 aescato) 1. vne soite de filet auer de l'ap pail, attaché proche d'un ruisseau.
 2. aussi la façon de le tendre.
 acette) 1. pierre d'agle. 2. du borax.

Pa) 1. souffeur ou edouffement causé de la pesanteur de l'air. 2. enouy, & fâcheux.
 Gli fanno afa i beccafichi) les perdrix loyuent, de celui qui est trop à son aise.

Afaca) sorte de chardon sauvage qui croît dans les bleds.
 afato) qui ne peut meuir à cause de la chaleur, ou pour auoir esté greslé ou touché du bouillair.

affabile) affable.
 affabile) devenu affable.
 affabilit) affabilité, humeur affable.
 affablement) affablement, amablement, gaistement, & courtoisement.

affecato, & affecato) affiné, em piché, occupé.
 affecere) estre propre ou conuenable.
 affecina) devenu faquin, le faire crocheter.

afacia) 1. facia) face à face.
 affciare) appliquer.
 affciar) mettre la tette à la fenestre.
 affciar) pour [affciar], effouir.

affciare) voyez [affciare].
 affdato) voyez [affdato].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].
 affciare) voyez [affciare].

affardellare) empaqueter, serommode co faideur.
 affare) affaire.
 Persona di mal'affare) vne personne de mauuais gouuernement.
 Di basso affare) de basse condition.
 Affari) 1. accommode, 2. accorder, estre propre & conuenable à vne chose.
 affantati) guez qui se disent penitents.

affarato) guez qui cherche de la fa rior pour faire des hosties.
 affanare) enfasier.
 affanare) faisanter.
 affancie) 1. bandee. 2. emmailloter.

3. empaquetter.
 affancimento, affancimento) forcel lerie.
 affancinare) enforcer.
 affancinare) fagoter, ou enfagoter.

affancinare) charmer, enforcer.
 affancinare) charmer, enforcer.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.
 affancinare) faisanter.

Elle à Rata affogata) elle est mal marée.

Hauee il cuore affogato) avoir le cœur secé.

Affogare) faconer à la mode.

affollare) 1. haïer, ou haïner, respier en pousant & soufflant. 2. presser, ou pousier & seier en vne foule de peuple.

Affollarli) se presser, se haïer, aller en presse ou en foule.

affollamento) grande foule & presse de gens.

Affolare) faire en presse ou en furie, & avec grande haïe.

Affollata) presse, foule, bredouillemeot, & furie.

Affondamento) enfoncement.

affondare) 1. enfoncer en l'eau submerger, faire aller au fond. 2. creuser, ou faire bien profond. 3. aller à fond, & échouer, en parlant d'un navire, & s'enfoncer, en parlant d'autres choses.

affondare vna nave) submerger ou couler à fond vna naire.

Affondazione) enfoncement, ou submercion.

affondere) fonder.

Affondo, & a fondo) à fond, & au fond.

Afforticare) fortifier.

Affortificare) fortifier.

afforza, & a forza) par force.

afforzamento) 1. renforcement. 2. fortification, ouvrage de fortification.

afforzare) 1. renforcer. 2. fortifier, fortifier.

Affoscare) obscurcir, obscurcir.

Affoscamento) tenebrement.

affolare) 1. folloier. 2. retrancher & fortifier.

Affollando il lor campo) fortifiant leur camp de fossés & de retranchements.

affra, & affra) soit de poison.

Affrascare) frasier, ou briser.

Affrascare) faire amitié de frere.

Affragare) rompre, casser.

affrallire) 1. affaiblir, & debilitier. 2. rendre frêle ou foible & fragile. 3. devenir foible & fragile.

Tanto l'haue affralito il dolore) la douleur l'auoit si fort abbattu & debilité.

Affrancare) 1. affranchir, ou rendre franc. 2. afferuer, donner du courage, ou affranchir de la peur.

Affranchimento) affranchissement.

Affranchire) 1. rompre. 2. affaiblir, affaiblir rompre, casser, & briser.

Affrappare) 1. couper, ou raiier en pierres & en morceaux. 2. verser, deslier, & dissiper. 3. jeter, & joller, & le vaoter. voyez, fissurare.

Affrappare) vn cajoleur, & discouteur, & vaquer.

Affrappare) payer veltu en moine.

Affranchimento) fraternité, amitié ou alliance fraternelle.

Affranchire) 1. refroidir. 2. faire froid.

Affranchire) 1. refroidir. 2. refroidir. 3. refroidir, ou refroidir.

Affresco, & a fresco) au frais, en terme de peinture.

Affrettamento) haste, ou hastuer.

Al buon consiglio) bon conseil l'affrettamento & l'ira) au bon conseil est contraire hastuer & colere.

Affrettare) hastier, auancer, ou presser & solliciter pour faire auancer vne chose.

Affrettare il ogoito) hastier la besogne.

Affrettare il passo) hastier ou doubler le pas.

Affrettarsi) se hastier.

Affrettarsi innanzi il tempo) se hastier de vant qu'il soit temps.

Affrettato) hasté, pressé, vne chose hastée.

La troppo affrettata partenza) le depart trop hasté.

Affrettatamente) hastiuement, vifement, en haste, en se hastant.

Affrettare) hastier, presser.

Affrettare) le vent de Sud-ouest.

Affrettare, & affrettare) voir forte de raison.

Affrettare) friser, & fricasser.

Affrettare) pour affluer, affluer.

Affrettare) pour affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

Affrettare) 1. affluer, affluer.

affumoso) eoufume.

affuocare) rougir au feu.

affuare) entrer & fuire.

affuare) fuire comme vn fuséu.

affuare) 1. tendre fait vn chail ou vn mellet, & fuire en fumée de tuisau.

affuolare) faire en forme de fuséu.

affuolare) fait à la façon des fuséu.

Gambe affuolate) jambes de fuséu.

affuare) affuier, monter vue p. ca d'astillier.

afia) voyez, affia.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

afiare) voyez, affiare.

* Aggratificare) 1. a'accherer, a'attacher. 2. gripper, aggrapper. 3. faire en forme de grille. 4. griller sur le grill. 5. embasler dans une grille.

aggratigliare) 1. prendre, embasler ou prendre sous une claye, comme on y prend des oiseaux. 2. charoniller en gisant. 3. friter.

aggrauamento) rengregement.

aggrauare) 1. charger, surcharger, accablér, opprimer. 2. surcharger, & opprimer avec durs impositions. 3. rançonner, ou augmenter quelque mal. 4. greuer, c'est-à-dire en devenir facheux.

aggrauarsi) 1. s'aggraver, se charger. 2. se rengreger, ou s'accroître & s'augmenter, en parlant de maladie. 3. s'appesantir, ou devenir pesant.

Vna infermità l'aggraua si forte, che trasportò di questa vita, vne maladie l'accablait si fort qu'il en mourut.

Non mighiora punto, anzi l'infermità l'aggraua) il ne s'amande point du tout, mais la maladie se rengrege, & s'empire.

aggrauarsi in à la fune) s'appesantir sur la corde, se pressoirier & se faire tort ou du dommage à soy mesme.

Aggrauazione) 1. oppression. 2. rengregement.

aggrauato) 1. opprèsé, surchargé, & greué. 2. rengregé. 3. appesanti.

aiutare gli aggrauati) aider & soulager les opprèsés.

aggrauo) 1. charge, surcharge, grande charge. 2. oppression de sujets par des trop grandes charges & impositions. 3. tort, injure, & violence.

aggrauoso) facheux.

aggregare) 1. assembler. 2. associer.

aggregatione) 1. assemblée. 2. association.

aggregato) 1. assemblé. 2. associé.

aggregare) 1. assembler. 2. mettre en troupeau.

aggregarsi) 1. assembler.

aggruamento) 1. greurance, facheurie, & importunité.

aggruare) 1. greuer, greuxer, facher, importuner.

aggruamento) 1. fantasie, esprice, bonade. 2. e. froy, etpoussamment. 3. fustonnement.

aggruolare) 1. se fantasier, prendre un caprice, ou vne fantasie. 2. se mettre en fantasie. 3. s'estonner, s'effrayer, distiller les cheueux de peur. 4. frissonner, sentir une frisson en son corps.

aggruolare) idem.

aggruolare) 1. rendre gris, ou faire devenir gris. 2. grisonner, devenir gris.

aggruolare) 1. rider. 2. denenir ridé & se fassier, se chagriner, s'estonner.

aggruolare) 1. ridé. 2. rechigné. & chagrin.

aggruolare) 1. s'amoncellement. 2. s'accroissement.

aggruolare) 1. nouer. 2. s'amoncelloir, ou ramasser.

aggruolare) 1. se nouer. 2. se ramasser, s'accroître, ou se retirer en vn petit monceau. 3. s'accropper, ou lever la coudoye, & faire ses adieux.

aggruolare) 1. nouer. 2. s'accroître, ou se retirer en vn petit monceau.

aggruolare) 1. s'appuyer. 2. faire vne grotte, ou comme vne grotte.

Aggruolare le ciglia, far ciglia grottofe) froncer ou seigner les sourcils.

aggruolare) 1. entortillé d'estre trop tordu ou seroté, comme du filer.

2. entortillé, embrouillé, & embarrasé.

aggruolare) 1. amasser en vn monceau. 2. devider en peloton. 3. faire devenir aigre ou fort, & devenir aigre ou fort.

aggruolare) voyez (agropare.)

aggruolare) 1. également ou égalisation. 2. comparaison. 3. ajustement.

aggruolare) 1. également. 2. comparaison.

aggruolare) 1. égaler. 2. comparer, accompagner.

aggruolare la Luna a' granchi) accompagner la Lune aux esueues. 2. faire des comparaisons fort esloignées.

aggruolare) 1. égalisation, ou égallement. 2. ajustement.

aggruolare) 1. qui égale. 2. ajusteur.

aggruolare) 1. comparaison, & paragon.

aggruolare) regard.

aggruolare) regarder.

aggruolare) 1. querter. 2. cacher en embuscade. 3. cacher quelque chose en la tennant à l'escaut.

aggruolare) voyez (agnato.)

aggruolare, guazare) quier, ou passer au gué.

* aggruolare) 1. joindre, ou conjoindre, comme on joint vn petron à vne maison. 2. démaier le fil, ou l'arriener, le mettre sur la main ou sur la tournette fil à fil. 3. assortir, apparier.

* aggruolare) se joindre ou se conjoindre.

aggruolare) aguerrir, exercer, & accoutumer à la guerre.

aggruolare) deulder les futes. sur le happe, ou sur la tournette, & devider en pelotons.

aggruolare) deuideur.

aggruolare) deuideuse.

* aggruolare) envelopper.

* aggruolare) donner du goût.

aggruolare, & aggruolare) geler de froid, glacer, & se geler, ou se glacer.

aggruolare, & garbino) le vent de Sud-ouest.

aggruolare) litarge de plomb, & litarge plombé, escume de plomb de fonte.

aggruolare) ferret d'aiguillette.

aggruolare) sentir ou faire sentir vn extrême froid, geler de froid.

aggruolare) pour (à gladio) au trenchant en glaine.

aggruolare, & alrone) vn haïron.

* Aglambo) sorte d'acier.

aggruolare) commodité, siffance.

aggruolare) 1. rendre commode. 2. donner de la commodité. voyez (adagare.)

* aggruolare) 1. graueux, ou sablonneux. 2. apaisement. 3. tour à l'aise, commodément, & à son aise.

Agiazza) 1. siffance, & commodité. 2. lenieur, tarduier, quind on face quelque chose tout doucement à son aise.

agila) 1. riche, qui est à son aise, bien accomodé. 2. adroit. 3. lent, paresseux, & tardif.

* Agibile, faisible.

agila) vne herbe aux Indes dont on fait du pain.

Agile) agile, ou habile, & dispos.

agilrà) agiler, & viffeler.

agilrà) rendre agile ou habile.

agilmina) damasquineure à la Perlienne.

* agila) halle, viffelle.

agilina) sorte d'onnage fait en resau, ou resau sur du tap d'or.

agio) aise, commodité, & siffance.

agrand'agio, à bell'agio) à son aise.

Far suo agio) faire les affaires, se discharger le ventre.

Ogoi agio ha feco il suo disagio) tontes commodités à son incommodité.

* Agioce, & à goceola) goute à goute.

* agioce) dégouter.

Agioce) 1. couplier les bœufs sous le joug.

* Agio la) en quantité, en abondance.

agiotto) 1. vne sorte d'agle qui la bee si fort qu'il rompt les os. 2. orfèvre.

Agiorabile) 1. qui se peut tourner. 2. que l'on peut tromper.

agioramento) voyez (agioramento.)

agiorare) voyez (agiorare.)

agiora, & alrone) haïron.

agioramento) agitation.

agiorare) agiorer, & agiorer.

agioratione) agitation.

agioruole) qui se peut agiorer.

agiora) 1. vne pierre blanche rayée de noir.

agior) sorte de pois aux Indes.

Agia) sorte de poisson plat comme vn carlet.

Agiaforino) vne herbe dont se seurent les enchanteurs.

Agilado) voyez (agilado.)

agila) aillade, sause faite avec de l'ail.

agilato) jeune ail, ou aillet.

agilo) de l'ail.

agilona) sause faite d'ail.

agilone) idem.

agiloso) plelo d'ail.

agilporro, & scoidrapro) ail porreau, vne herbe.

agna, & agnella) vn agneau, ou vn agnellet, assavoir vne femelle.

agnatione) affinité, parentage, agnation, adoption.

Agnato) selon certains, tumeur non naturelle.

agnella) agnellet, ou petit agneau, assavoir vne femelle.

agnellare) agnellet, faire vn agneau.

agnellotto, & agnellino) agnellet, petit agneau.

agnello) agneau, ou agnellet.

agnin) 1. vne sorte de petits poissons. 2. des agneaux.

Agnista piombina) orfèvre, oiseau de proie qui prend les poissons.

- Agneillare** pour agnellare agnelier, faire vn agneau.
- Agneillo** pour (gnello) agneau.
- Agoutone** conouissance.
- Agoue, teconce** 1. vn poulaier, voe spoume ou tumeur en l'aine. 2. vn agneau, mais il est fors peu en usage en certe signification.
- Tagnarsi l'agno** prendre resolution en chose difficile.
- Agnoallo** agnel chaste, ou agnel chaste, ou air fleau.
- Agnoletto** petit ange.
- Agnolo** vn zoge.
- Agoolo di badia** ange d'Abbaye, on vne gironce, qui ioute a tout vent.
- * Agnomas** vn furnon.
- * Agnominare** furnommer.
- Agnoia, angofcia** angouise, destresse.
- Agnone** l'agneil chaste, selon auenna.
- Agous Del, & agouider** vn agnus Dei.
- Guardare in Agous Dei** regarder par dessus l'espaule, a cause que l'on dit point ainsi l'agneau de 3 leas. 2. a voir vn regard innocent.
- Agou** 1. aiguille, vne aiguille a coudre. 2. vne aiguille a fasser ou a fasser du lassis. 3. aiguillon de guesche ou d'a-beille, &c. 3. file ou aiguille de bussole & de quadran a Sphel, ou le pivot sur lequel l'aiguille est mise. 5. le bout d'un good, ou vn gond. 6. vne broche de ferre, se fer qui entre dedans la clef, ou dans laquelle la clef entre. 7. la languette d'une balance. 8. vne aiguille de lampe pour l'ariser & moucher.
- Ag da espo, & da pomolo** vne espingle en Lombardie.
- Ag da fachu** aiguille a emballer.
- Costi mal'caso l'ago** c'est la que le mal me tient.
- Lanciare vn'ago** per haut vn paio di ferro jeter vn petit poisson pour en auoir vn gros.
- Agocia a gocia** goutte a goutte, petit a petit.
- Agoge** canal, ou canaux de mine pour esouier l'eau.
- Agogante**, desiant ardemment, beate & baillant apres quelque chose.
- Agognare** desier ardemment & passionnement, aspirer avec grande passion a quelque chose, beate & baillies apres vne chose comme vn chien.
- Gli auari vnno agognando** le richesse del mondo] les auaricieux vout beate apres les richesses du monde.
- La pecunia non fizia l'auaro, ma fallo agogare** l'argent ne soule pas l'auare, mais il le fait desier avec passion.
- * Agoluppare, auiluppare** enuolopper.
- * Agoluppo, viluppo** vne enuoloppe, voe couuopement, ou touppillon, & paquet.
- Agomente** pour (sogumentare, & sumentare) augmenter, joindre, & coujoindre euenble, pour s'accroistre & se renforcer.
- * Agomentari** s'accroistre, s'augmenter, se joindre ou se lier & conjoindre ensemble pour estre plus fort.
- Agomilare** deuder & peloton.
- Agore** 1. voelice, vn cirque, ou vn chp de combat, la place ou on combat, & ou on combattoit autrefois publiquement a Rome. 2. vn combat. 3. vn poillon qu'on appelle aiguilla, ou espelan, & la quantite d'iceux aiguillade.
- Agonia** 1. agonie. 2. angouise.
- Agoniolo** picia d'angouise.
- Agonista** 1. vn ekriement ou gladiateur. 2. vn combattant.
- Agouzzare** agouzzant, qui est en agonie.
- Agouzzare** agouiser, estre en l'agonie de la mort.
- Agono** l'epellan, & aiguilla, ou aiguille d'un poillon, voyez Agoue & acront.
- Agonta** sorte d'ancienne monnoye en Italie.
- * Agouze** sorte de manches larges.
- Agoua** aiguilles.
- Agouaio** l'aiseur d'aiguilles.
- * Agorgogliare** 1. gorgouilles. 2. gorgouiller, ou marmotier.
- Agouola** aiguille ou broche de mer, vn poillon.
- Agouello** egreio, ou egreio, poillon de mer.
- Agoufana** ponne d'Aouff, voe sorte de prune qui se meurt au mois d'Aouff.
- Agoufaro** l'ancienne monnoye d'or de l'Empereur Auguste.
- Agoufio** 1. Augullo, oom propre 2. qui est du mois d'Aouff.
- Agouffio** 1. Aouff, le mois d'Aouff. 2. temps chaud come au mois d'Aouff.
- Vn di d'Agouff** vn jour de grande chaleur, comme du mois d'Aouff.
- Agouile** sorte d'oiseau estrange.
- Agouino** 1. vn agouillo qui est comme le Leutroani d'une galere, ou sergent des esclaves, & fouca d'une galere. 2. vn pieuot, & vn bourreau, l'un aucuns.
- * Agouichare** 1. croasser. 2. cajolier.
- Agoueuole** voyez (aggraduole).
- Agadimento** voyez (aggradimento).
- Agadare** voyez (aggradare).
- Agadire** voyez (aggradire).
- Agamonia** 1. acrimonie. 2. agremoloe, vne herbe.
- Aganchiare** voyez (aggranchiare).
- * Agandellare** jeter, lancer, fronder vne pierre.
- Agappare** forget, se donner des sens de derriere sur les crampons de ceux de deuant.
- * Agaria** 1. qui appartient au pais. 2. vne Loy faite pour la distribution du pais.
- Agatato** des champs, de labourage.
- * Agatatie** voyez (aggratatie).
- Agatato** voyez (aggratato).
- * Agatatie** l'aggratier.
- Agatuate** voyez (aggratuate).
- Agatulo** voyez (aggratulo).
- * Agedine** agreut, aspreté.
- Agaganza** assemblée.
- Agagare** voyez (aggragare).
- Agredo & agrecio** verjus de grain, & suite.
- Fai l'agrella** pour agrecio, serrez la male.
- * Agrecio** 1. rustique, agrofier, lourde, & brutal.
- Agrie** ftezza] rusticité, brutalité, incivilité, & lousdise.
- Agrecio** vnt forte de sauce aigre.
- Agrecio** verjus.
- Roder agrecio** per prugnale, pan per focaccia] rendre pain pour focace, donner des pois pour des fécus.
- Menas l'agrecio** dire vne chose pour s'autre.
- Menarsi l'agrecio** bransler la pique.
- * Mangiar l'agrecio** il Guagno] manger le verjus en l'uin, manger son bled en verd, ou en herbe.
- Agrecio** 1. le nasior, ou cresson de jardin. 2. la saine beute, ou lait esbeute.
- Agreamento** voyez (aggruamento).
- Agreare** voyez (aggruare).
- Agrezza** 1. agreut, aspreté de goust.
- * Agrecio** aigre dans le mal.
- * Agrecio** rustaut, rustique.
- Agrecola** &
- Agrecolore** labourer.
- Agrecolura** agreculture, labourage.
- Agrecologia** le houx, vn arbre fleau qui a les feuilles fort piquantes.
- Agrimonis** 1. agreimoine. 2. acrimonie.
- Agrimonio** idem.
- Agreciare** voyez (aggruare).
- Agrio** 1. champetre. 2. vne sorte de lapin d'usage.
- Agriore** 1. queue de ponceau, ou penceau, vne herbe. 2. vne sorte de nistre.
- * Agrippa** 1. enfant, nê les pieds deuant. 2. vne olive sauage. 3. vne sorte d'herbe.
- Agrire, & agrecio** aigrit, s'acigrit de uenit aigre.
- Agriissimo** tres aigre.
- Agro** 1. aspre, ou bruique au goust. 2. aigre. 3. rude, feure, & truel. 4. agrofier, ou incivil. 5. piquet de paroles.
- Agroparfi** voyez (aggruare).
- Agrolo** chiendent, ou dent de chien, & de l'herbe des piez.
- Agrotto** le pocheux lier, vn oiseau qui a le bec comme vn signe, & vn grand sac au dessous.
- Agumare** voyez (aggruare).
- Agume** 1. agreut, a. agoun. 3. vne chose falcieuse ou desplaisante, & ennuieuse. voyez (acume).
- Agumi** agriums, toutes sortes de faulx aigres, comme aussi les eurons, & elons, & oranges aigres, avec tous autres feuibles fruits aigres, & puis aussi les oignons, porreaux, ciboules, aulx, & autres herbes fortes de goust.
- Agrouzo** vne tumeur ou enflure aux pieds d'un oiseau de froye.
- Agrouzolo** 1. amasser, amonceler. 2. acquerir & amasser de l'argent, & des richesses.
- Agugliamento** voyez (agguagliamento).
- Aguglianza** voyez (agguaglianza).
- Agugliare** avec set deuissier. voyez (agguagliare).

Alberici ras fosse de pierre à faire des
maires de moulin.

Alberio t. albrissau, ou vn petit ar-
bre. s. vn petit pot, ou vn petit uase, &
vne petite boite à drogues.

Alberis t. loger, ou donner logement,
& sejourner en son logis. s. loger, ou
estre logé, & auoir logement.

Alberis t. albrissier) loger les estran-
gers.

Alberis t. albrissier) nous voulez
vous loger cette nuit.

Alberis a casa d'vn amico) loger chez
vn amy.

Alberis al'ostria) loger en vne ho-
stellerie.

Alberis t. albrissier) hôte qui loge.

Alberis t. albrissier) hôte qui loge.

Alberis t. albrissier) logis, ou logement, & hos-
tellerie.

Alberis t. albrissier) loger, ou petit lo-
gement. s. petite hostellerie.

Alberis t. albrissier) s. le mas ou l'arbre
d'vn uauis. s. vn tremble, espèce de
peuplier.

Alberis t. albrissier) forte de poisson com-
me le macqueron, ou comme le mu-
ge de gardon.

Al primo colpo non cade l'albero l'as-
bre ne tombe pas du premier coup.

Andar rù per le cima di alberis pre-
tendre plus qu'on a doit.

Albicante t. blanchâtre, blanchissant.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Albicante t. blanchâtre.

Alborero t. petit bois, ou boisage, vn lieu
plein d'arbres.

Alboreto & alboricello) albrissien.

Albucio t. albrissien) blanche, vne herbe.

Albucio t. albrissien) sorte de vigne.

Albugine t. albrissien) blanc de l'oeil.

Albugine t. albrissien) le blanc ou
glaise d'vn œuf.

Albugine t. albrissien) nato di cento albu-
mi) il plusieurs peres, il est baillard.

Albugine t. albrissien) s. auge de bois. s. vae jute, &
vne herbe.

Albugine t. albrissien) s. moule, & testard, vn
poisson à grosse teste. s. l'aubour, ou
aubier de subin du bois. s. vne cou-
leur blancheâtre, mot Espagnol.

Albugine t. albrissien) s. l'aubour d'vn arbre. s. vae
able, ou ablette, sorte de poisson.

Albugine t. albrissien) s. albrissien) albrissien.

Albugine t. albrissien) coquerelle, ou coqueret.

Albugine t. albrissien) vn juge ou prévost, en Es-
pagnol.

Albugine t. albrissien) cochenille, vne
herbe d'Egypte.

Albugine t. albrissien) vn niseau comme vne oye,
qui vit de poisson.

Albugine t. albrissien) s. elau, vn animal. s. celerin, vn pe-
tit poisson.

Albugine t. albrissien) s. malua salustica) bimaue, ou guil-
maue souage.

Albugine t. albrissien) voyez (alcahengio.)

Albugine t. albrissien) voyez (alcanna.)

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) alchimie, ou alchimie.

Albugine t. albrissien) le leudisme.

Albugine t. albrissien) pour (io odo) l'oy-
sle) allée, pour mentoir.

Albugine t. albrissien) alote, cabot, ou gardon, mot Es-
pagnol.

Albugine t. albrissien) la salutation du Turc.

Albugine t. albrissien) nadelle, ou celerin, petit poisson
comme Panchois.

Albugine t. albrissien) s. pillules aléphingines ou
aromatiques. s. vne sorte d'espèce.

Albugine t. albrissien) la premiere lettre Hebrique, &
Morisque.

Albugine t. albrissien) voyez (allegare.)

Albugine t. albrissien) s. algue, ou alge, mouffe de mer,
& le fucus marin. s. vne herbe qui
croist aupres de dedans la mer.

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Albugine t. albrissien) allegare.)

Alfio je fol aux efchiers.
Alfonfio certain monnoye du Roy
Alphonfe à Naples.
Alfo les efpaus ou efperuins.
Alfordio forte de ferpent voloureux.
Alga r. algue, herbe qui croift fupres & dans la mer. a. efpeautre en Lombardie.
Algebra s. Algrebe. a. l'art de remettre les os difloqués.
Algebrifta qui fait profeflion de l'Algrebe. a. qui remet les os difloqués.
Algefe r. tuat poiffon qui fe nourrit d'algue.
Algoeie froid, gl'ard.
Algoie glacer, efre froid.
Alhebra l'Algrebe.
Alhebrifta l'Algrebifte, qui fait bien l'Algrebe, ou qui en fait profeflion.
Algioae vne forte de cormorant.
Algoie froidure.
Algorifmo l'algorisme, ou Arithmetique, ou Arabe.
Algofo pleio d'algue.
algorzino jargouin. voyez Agorzinio.
Alguazil vn feigneur en Efpagnol.
Alguon pour (alruno) l'utro, ou quel qu'un.
Aligra augurio l'augure.
Aligurate augurare l'augurer.
Aliguzino l'augurifin. voyez Agorzinio.
Alia s. aile. a. collé.
Aliare, & **allegiare** s. a tonrooyer, enroller, ou fclre des caracolles. 2. faire le hameon aiosi que foot les gens de guerre 3. battre des ailes, & se balancer fur fes ailes. 4. rouuooyer & tranfcler l'heur d'une chose.
Alibae forte d'herbe.
Alibile nourriffant.
Alibire s. nourrir. a. legitimer.
Alica pour (alga) algue.
Alica, farina di (pelita) de la fmoentée, ou farine d'efpeautre pour en faire de la bouillie.
Alkastro du bled maizé, ou bled de trois mois, qu'on sème au printemps.
Alce s. eferio, nodelle, & an. hois, petit poiffon s. e. a. faumure ou fauffe de poiffon s. e.
Alchiao le nom d'un demon qui eſt fait & incite au vice de luxure.
Alcoiron s. licorne. 2. corne de licorne.
Alida carne s. chair fclche & couriffie. 2. tendre & faiffaodé.
Alidre s. fclcher & durcir, deuenir dur & couriffie. a. faiffaodé, quelque viande, & la mettre tremper en quelque fauce, pour la rendre tendre.
Alido r. fclé, aride, couriffie. 2. tendre & faiffaodé.
Allegiare voyez (allegiare).
Alienare alienar.
Alienatione alienation.
Alieno s. eſtrange. a. d'autruy.
Alienigena s. iener.
Alienigena aliené.
Alia aigle de mer, qui regarde fixement le foleil.
Alia nageoire de poiffon.
Alieure l'ic. et avec vn leuer.
Aliga s. en. voyez (eliga)

Aligare llet.
Aligero qui a des ailes.
Aligi voyez (alifo).
Aligola plein d'algue.
Aligofa forte de poiffon delieſe.
Alima forte d'herbe, qui fait douter long temps fans auoir faim.
Alimare pointer, mirer.
Alimentare alimenter, ou nourrir.
Alimento aliment, nourriture.
Alimo forte de racine ou herbe qui a le goût de fel, & croit en la mer.
Alimone s. oontriffier, a. palm de rozeon, selon Dodonée.
Alino vne forte de regiffie.
Alioſi forte d'efcailes ou moules.
Alpo tribut de leuant, vne forte d'herbe.
Alipone idem.
aquano a parte, che oon mifurs li tutto parte aliquote, eo l'Arithmetique.
Alquois parte a che mifura li tutto parte aliquote, eo l'Arithmetique.
Alifma plaotio d'eau, ou aquatique, & plotoat de matais, selon la commune opinion.
Alifo r. alife, fruit d'alifia. 2. alifia, aibre.
alifo, alifo fiore, & fiore alifo, fior campese, bleuet ou blaueole, & aubifon.
alifo, alifione alifioo, ou du fené sauvage, qui croit dans les monts.
Alia forte d'oifeau de proye qui a le bec long.
aliate balayer, respirer à groſſe haleine, tirer ou reprendre d'ou haleine, comme font ceux qui ont couru.
alito s. haleine, le ſouffle. a. haleir mant.
alito qui a bonne odent, on honne & douce haleine.
Huer la bocca alitosa auoir vne bouche odente, vne douce & agreble haleine.
Aluella voyez (alluella).
alungio, & **salunga** le nord eſtique.
Aluzare paſſer ſur ſes ailes.
Ala à la le datif de l'Article féminin.
Alia buona à la bonne foy, ſans malice.
Alia libera librement.
Alia groſſoſana groſſierement, & ſimplement.
Alia Franceſe, **Alia Spagnola** à la Franceſe, l'Eſpagnole, &c.
Al acciamento eolacement.
Alacciare lacer.
Alacciarſe l. se preſumer, auoir beaucoup d'opinion de foy. a. se reſſouuoier de quelque chose.
Alagamento inondation, desbordement de riuiere.
Aligare inooder, couruſe d'eau.
Alagatioe inondation.
Alagrimante gouteux plenteux.
Al'alclui à la fin, parte qu'on chante alclui à la fin.
Al'ombra l'un palais à Grenade. a. vn Palais pour vn Roy.
Al'ampere buſier, conſommer comme d'oir vne fournaiſe.
Alancare balayer, respirer à groſſe haleine.
Alanciare lancer.
Alardare arder.

Vn'allarga la mano vn deſpenſier, vn prodigue.
allargate s. elargir. 2. elargir de perſon.
allargati s. s'elargir. a. l'acte des largesſes. a. s'elendre dans ſes liberalités.
allargamento elargiſſement.
allargato r. elargy. s. elargy de priſon. 3. abondant & copieux.
allargatura elargiſſement.
allaria, & **allaria** allaire, herbe qui a le goût d'ail.
all'alcia l'alcies, d'alcie, tendre vn peu ſclche.
all'alcare, **allancare** l'alcier.
all'alcero l'alcion, & l'alcier, vne herbe.
all'alcica l'alcier.
allatio pour (ablatio) ablatis.
alato s. à collé, ſuprés, à ſon coſte. a. ſurſoy, ou ſuprés de foy, en ſ poche. 3. au prix, au regard, en compaiſon.
al'ato d'alcia ſuprés du palais.
Sedere all'ato ad alcuno, & **ad alcuno** eſtre ſiſa ſu collé ou ſuprés de quel qu'un.
Maur deſcori alato, eſcè nella taſca di ſaccocia) auoir de l'argent ſon foy, ou en ſ poche.
Io non gli ho allato je ne l'ay pas ſuprés de moy. Boccace en la ou 71.
Qualunque più bella alina di quella ſarcbbe bretta giudicaria toute belle Dame ſeroit tenue pour laide, au regard de celle-là.
allantare qui allaſte.
allantare, **alantare** l'alleſte.
alibire voyez (alibire).
alliccare attrifer, ajuſter, & pater. voyez (allicciare).
allicciamento ſtriſtement, paterment, & ſuſtement de corps.
allicchiare attrifer, ajuſter, pater, & ſollement accomoder le corps.
allicchiari, & **alliccarſi** ſe pater, s'ajuſter, ou s'attrifer, & par maniere de dire, ſe lecher comme vn chat.
allicſare, & **allicſare** ſe reprendre, prendre racine, engatiner, & poſer des plantes.
Allicſato, & **allicſato** repris, qui eſt repris, d'une plante qui a pris racine.
allegamento s. allegatio. a. agacement d. deuis. 3. alliege ou alliege de metaux.
alleganza ſaltum en terme de plaidoyerie. a. alliance.
allegare s. allegner ou eiter. 2. agacer les dents. 3. s'allier ou ſe liener. 4. ſe nouer comme ſont les fruits, lors que la fleur robe. 5. allier des metaux.
allegre vne eauſe en giudicio) propoſee vne eauſe ou que que ſaire de proceſs deſcori la juſtice.
allegato r. l'agré, ou clié. 2. agré. 3. noué comme vn fruſt. 4. allé de al. vne metaux.
allegatore allegueur.
allegatiue allegueuſe.
allegamento s. allegement, & allegance. 3. ſoulagement.
allegerie r. l'agred, ou clié. 2. agré. 3. noué comme vn fruſt. 4. allé de al. & appaier la douleur. s. ſoulager.
Alle.

* Allegiare idem.
 * allaggiamento s. allagement, & allagiance, a. loulagement.
 al egoria allegorie.
 allegoricamente ellagoriquement.
 allegorico allegoique.
 allegorizzara faire des allegories, en pilonner par allegorie.
 allagiamento s. joyeuſement, & avec grande joye, a. allagement, gailars, demens, & de bon couraige.
 * allagranza raffinement, allagresse, allagrate refouille.
 * allagrativo la douſſante, qui resjouit.
 allagrite vos forte d'herbe bonne, ou ſalada, comme le dragon ou la dragoneſſe, & la cibouille.
 alligrezza s. joyeuſeſſe, & enjouiffance, a. allagresse, gayeté, & gailardise.
 alligrezza di pan caldo vos courie joye, vos reſjouiffance de pain chaud, qui ne dura guars.
 alligridimamente itat joyeuſement, autres grands joye, & de uen bon couraige.
 alligria joye, & raffouiffance.
 alligro s. gay, gailard, & alligie. s. joyeux, & enjouy.
 alliera, pad cuculo pain de coucou, ou de cocu, vos forte d'herbe.
 All'alleuia la fin, & sur la fin, parce qu'on chanta alleuia la fin.
 allienare s. donner balaine, mettre en balaine, & couſumer a endurer la fatigue on a dorer au travail, sans par dia baleroe ou se lifier. s. mettre en balaine, ou mettre en bain & a baler.
 allieare en canalo s. mettre un cheual en balaine.
 allienas s. qui a bonne balaine. s. qui est au haier va en bon train.
 alliente allente, adoucir, alliger, & apaiser.
 al entarza alentissement, alongement, acloissement, retouſſement, taroueté, & l'istère.
 allentare s. alantir, retarder, alonger, & ralentir. s. adoucir, diminuer, & apaiser quelque mal ou douleur.
 allentar la briglia alonger ou lâcher la bride, tandis la moto au chenal.
 * allanzata lenzare, fester, bannir quelque membra blasé, lier avec des bandes de toile, enroupper de diaphanes ou de linges.
 allereare bouillir.
 alliaſa du bout s.
 alliaſa s. leſſer, alaiſer, terme de manie, (soutir & preparer les vaisseaux pour faire un voye). s. appeler ou preparer pour quelque expedition.
 al aſſie idem.
 allieſo leſſe, prest, ou preparé.
 alliaſa mulet, poſſon.
 allietamare, ſonner de l'urne.
 a. pramentar allie, hement, & attait.
 * allietanza idem.
 a. l'etara s. al. lire, attice.
 allietatore aliechot.
 al. ar. rre, aliecheuse.
 a. l'ite germe, cabaret,

alletterare cendra censeur.
 allat cuole qui se peut aliecher ou attrait.
 alleuare eſtuer, nourrir, instruire.
 alleuare ou le bibagia deſuair, tendre, & doillat, nourri dans le coton.
 Alletatore nourriſſer, pere nourriſſier.
 Allaualee s. nourrice. s. sage femme.
 alleuamento alligement.
 alleuare allieure alliege.
 all'ora, & allora alors, & lors.
 alliaſa alliaſa, herbe qui a le goût d'ail.
 allible nourriſſant.
 * allibre, & allibbie psiller, & aorole blasma, changer de couleur, & parier la parole de peur.
 allibramento entoillement, ou enregistrement.
 allibare s. ancoller, & enregistrer, eſcrire dans le livre, ou dans le registre.
 Cesſa Augulo vollo che ogoi huomo fosse allibrao l'Empereur Augulle voulut que tous hommes fuſſent allié.
 a. l'oiare eſtuer, nourrir.
 alliauo s. nourriſſon. s. en appetitif ou garcoo d'antico.
 allieua da vadoue nourriſſon da refuse, & doillat, deſuair.
 * allifcare voyez (allifcar).
 alligata s. liar. a. agacer les dents.
 alligare prendre racine, s'arracher & enſeoir.
 Allignarsi s. se prendre, comme ſaie une place. s. se dresser ou s'establir.
 s. se piaore ou le faire, & se commener.
 La piante non vi alligna le piaore n'y prend pas racine.
 Che nieraſi vi ſe alligatoſſe qu'il s'y eſtabliſſe & s'arrache.
 V. s'aligno vn'altra battaglia il s'y commença une rude bataille.
 allinguato, rocin allingato vn aſſe ou vn babillard, libre en paroles, qui a la langue bien longue, & qui prie ſicentement.
 Alliquidare s. deuenir liquida. s. s'annollir. s. alia eſmeu, ou eſtre amollir de pite & de compaſſion. s. se consumer & mourir d'amour.
 Il buon huomo alliquidisce di compaſſione le buon huomo se fmd & se consume de compaſſion.
 allifcare s. frotter. s. frotter, ou froquer au canellant.
 alluellare dresser & justifier au niveau.
 alluelata s. justament au niveau.
 Alluire s. beſme, ou patir, deuenir pasté, & beſme.
 Allio s. le daf de l'article (lo.)
 all'incerta pour alligato s. placer. s. fectre, mettre quelque port au ſauoir.
 allaccare, ſar come vo'alocco s. ſara le hibou, ou ſara le beneſſ & la lot.
 Allorco voy s. (aloro.)
 Allodara baliſſer a tente.
 allodola s. l'ouette.
 L'allodola o o (la carne dell'allodola place) voyez (lodola)
 Det l'allodola donner de l'eau benifſe

de contes complimets & des belles promesses.
 Alligare s. placer, mettre ou quelque lieu. s. fectre en quelque lieu ou confectuer. s. louer ou bailier a loage.
 s. louer ou mettre au ſeruoce d'aucun.
 Alligarsi s. le p. acer. s. le louer a quelque vn.
 Alligatore s. celui qui place les conuict. s. celui qui baille a loage. s. locataire, qui praod à loage.
 Alligatrica s. a. celle qui place les conuict. s. femme qui donna a loage. s. locataire, qui praod à loage.
 Alligiamanto s. logement, logis. s. quartier de ſoldats. s. le camp ou le logement d'une armée.
 Leuagli alligiamenti d'eloger, chaogés de quartier, ou termes de milice.
 Alligraſſa s. loger, prendre ſon logement. s. loger, ou donner logement.
 Alligro logement, ou logis auquel on loge d'autres geos.
 alligamento alongement.
 allongare s. allonger. s. prolonger, ou delayar. s. eſloigner.
 Allongar la vita s'etre pendu. alongar le col (car vita) ſa prend icy pour le corps.
 Allongarsi s'eloiner.
 Allontanamento eſloignement.
 Al ontanza eſloignement.
 A'ontara eſloigner.
 Allontanarsi s'eloiner.
 Allontanarsi dal propoſito s'eloiner de ſon propos.
 Allontanarsi da' teſſi s'eloiner des meſſins.
 All'epiſſa a. donner da l'endoroie ou de l'epiſſum. s. marier avec de l'opium.
 Al. nra, & all'ora alors, lors.
 all'orino s. de laurier. s. de nature de laurier.
 Al. oro l'urlet.
 E come l'alloro il est comme le laurier.
 eil se trouue à toutes ſortes de felles il ſa fourra par tout, il ſa trouue tous ſours aux bons coups.
 * Alloride s. regarder fixement, adreſſer, & guigner.
 Al. uſere faire alluſion.
 Allumare s. illuminer, allclairer, ou eſclairer. s. alumer. s. donner l'alum aux draps.
 Alluminare s. illumination. s. l'alum, qu'on donne aux draps.
 Allume s'illum. s. l'alum.
 Aluminare s. illuminer, allclairer, & eſclairer. s. co'uminar. s. donner l'alum aux draps.
 Aluminum s. aluminer, qui tient de l'alum, ou qui eſt meſlé avec de l'alum.
 Acqua aluminif. de l'eau a aluminer, qui a paſſé par quelque veue d'alum en totiera.
 Alunare enrubier co' aie ou co' ſortie de croſſant.
 Allungamento s. alongement. s. prolongation & delay. s. alongement.
 allungare s. allonger. s. prolonger, ou delayar. s. eſloigner.

Alceo) s. qui vient de haut. 1. le nom d'un villa, qui estoit autrefois entre Venise & Treuise.

altissimo) tres-haut, le superlatif de (alto.)

Altisonante) baut tonant.

Altisonare) tooquer de baut.

Altitudinal) hauteur.

* Altissimo) voyez (altissimo.)

alto) adjectif 1. haut. 2. profond. 3. sublime, grand, & excellent. 4. grand & difficile.

Alto) pour large (bata alto, &c.) alto di colozza) dans en couleur, de couleur vive.

Vna alta torre) vne haute tour.

Il sole è alto) le Soleil est haut, il est haute beure.

Da alto sonno grauto) assoupy d'un profond sommeil.

Le alta fosse) les profonds fossés.

D'vn'vno intellecto) d'vo sublime, & excellent esprit.

D'vn'alto lignaggio) de grande & illustre maison.

Tratto d'alto periglio) retiré d'un grand danger.

Alto di mare) la haute mer.

Alto, ne la musica) le dessus, ou superius en musique.

Alto) aduerb. haut, & brutalement.

Salire alto) monter haut.

Gridare alto) crier haut.

Bagliare molto alto) discourir haut.

Vate alto, & basso) auoir puiffance absolue.

Alto, termine di guerra) alte, & haute, vn terme de guerra.

Fare alto) faire alto, ou s'arrestar.

Alto) sus, ou sus, ou oia.

Altobacca, & altabacca) vne sorte de grand tharot.

altobasso) 1. haut & bas. 2. vne sorte de velours figuré. 3. vna sorte d'instrument de musique.

Altouare) leuer en haut.

altopascio) c'est le nom d'un chasteau au pair de Lucques, où il y a vne Abbaye.

Il caldaro d'Altopascio) la chaudiere d'Altopascio. Borece en la nou. 60.

Si morirebbe di fame re l'Altopascio) il mourroit de faim en vne bonne ville.

c.vn benci, vn vuocant, & vo homme lach.

altociare, miltiare, calcuer, aggrandir.

altoulara) voler haut.

altoulone) haut volant, qui vole haut.

Altouente) de h-ute vo. onté.

Altibacca) vne sorte de grand tharot.

altamente) autement.

altresij) 1. aussi. 2. de mesmes, pareillement, ou semblablement.

Altetate) 1. tel, ou vn tel. 2. semblable.

altetanto) tant, vne fois tant.

Altij) on, ou quelquevn, & surin.

Cio che altri possiede) ce qu'on a o possé.

Ami, a' tri) estant ainsi repété, il signi- fies, vn, l'autre, & le troisieme.

Ami a' scrupolo, a' tri) à donste) l'vn à l'autre, l'autre à donste,

D'altri) d'autrui.

A' tri, non tri, qui nourrit & entretient.

altamente) autement.

Non altrimenti) de mesme que, tout ainsi que.

Alto) adjectif. outre.

Alto) subit, outre chose.

Non altro, niente altro) rien outre chose.

Noo dirò altro) je ne diray outre chose.

Alto cha, altri che) 1. excepté que, sinon que. 2. au ressa.

A' rondo, & d'alrondo) d'aillen, d'au- tre, ou de quelque autre lieu.

Altro) autre, part, ou ailleurs.

Altro) 1. autrui, vne autre personne.

2. quelquevn 3. d'autrui, appartenant à d'autres gens.

Non fare ad altri) eio che on vuol ef- fecter fatto à te) na fuy à autrui ce que tu ne veux pas qu'on te face.

Figliare il bene quando Domenedio ne manda ad altri) prendra le bien quand Dico l'enooye à quelquevn.

Non bisogna pigliar l'altri) il ne faut pas prendre le bien d'autrui.

L'altro) le bien d'autrui.

Altura, altezza) hauteur.

Altutto, in tutto, del tutto) du tout, tout à fait.

Al tutto simile) tout semblable, quel res- semble tout à fait.

Alta) 1. vne cedule, ou vn billet, & proprement vo billet de peage ou d'impôt payé. 2. vo passe-port, mot de pignolo.

Alucia) vne petite aile.

* Alucio) panier ou ruche d'abeilles.

* Aluco) 1. le lict ou canal d'vo rui- re. 2. vne torche d'abeilles. 3. vn auge.

4. vn tombeau. 5. la bac ou vne jatte de boi.

* Alucolo) 1. petit auge. 2. petit canal de roissau. 3. petit panier d'abeilles.

4. vn ya li bac ou vna petite jatte.

Alume) alum, & aloin.

Alumecasio) 1. sorte d'alum. 2. cendria de l'herbe de salicorne.

Aluma di piuma) alum de plume.

Alume di rocca) alum de roche.

Alumofu) alumineux. voyez (allumi- noso.)

* Alunno) nourisson.

* A' un) 1. la ventre. 2. le cecum, ou la milieu. 3. le lict ou canal d'vo fleua.

Dal miterio aluo) de la ventre de la mere.

Dentro all'aluo di questa fiamma) dans le centre de milieu de cette flamme.

Aluta) basse, & basse.

Alutro) basanier, conroyeur de basse.

* Alutare) luter, terme d'Alchimiste.

Alza) 1. vne hausse de foulier. 2. vo re- lèvement.

alzabara) vne sorte de drogue.

* Alzamento) baussement.

alzana) 1. corde à tirer les basseaux.

2. vn collier de cbual da trait.

Cuallo da alzana) vn cheu à qui tire vo basseau à la corde.

Tirer l'alzana) tirer vn basseau à la corde.

Alzante) vn bôme qui tire le basseau.

A' altre) 1. hauffer, & leuer. 2. calcuer, aggrandir.

alzare la voce) calcuer sa voix.

Alzar le corna) leuer les cornes, s'enot- guillir.

* Alzare i mazzi, fare il fardello) renou- veler bagage, faire son paquet, trouffer ses quillier, & s'en aller.

alzare il fianco) hauffer le teps, hauffer le coude. c. boire, faire bonne chere.

Alzar la pianta) releuer le pied.

Alzar si dall'atto) se leuer du lit.

Alzar si panni) leuer sa robe on sa cotte, & trouffer sa robe.

Alzato) vne leue, ou vn leuement, & releuement.

Alzata militare) releuement simple.

alzato) 1. hauffé, leué. 2. calcué, relevé, en terme d'Architecte.

alzata) vne hausse de foulier.

alzuco) qui se peut hauffer.

A M

Amabile) 1. aimable. 2. amiable, & agreable.

Vino amabile) vin amiable & agreable.

amabilità) amiableté, ou bonne grace, gentillesse, & maniere attrayante.

Amabilmente) amiablement, gracieu- sement, & courtoisement.

Amacate) escarbets, escarfer, concaffer, flouffer.

Amacen (amacco) en quantité, autat que tant. voyez (macco.)

Amadro) 1. vne pierce d'un vaisseau ou navire.

Amadore) voyez (amarore.)

Amadriadi) les Amadriades, nymphes des bois.

Amamare) amainer, ou caler, & abais- ser les voiles, terme de marine.

Amalia) voyez (amallare.)

Amalia) maladie.

Amaliaterio) 1. maladif. 2. vo peu ma- ladif, vn peu indisposé.

Amalato) malade.

Amalgame) amalgame, vne incorpora- tion de vil argent avec d'autres me- tux dont les Alchimistes se seruent.

Amal) in corpo) contre son gré, malgré soy à contrecœur.

Mangiare à mal' in corpo) manger contre son gré.

* Amare, & amannare) voyez (am- manare.)

amare) manquer.

amare) puerse qui sert à conjurer les esprits.

amandino, & amantino) amandio, mar- brie rougeâtre ou de diuerses coule- urs, bon contre le poison.

amandio) vne sorte de pierre precieuse.

amandola) amande.

amandolati) du lict d'amandes.

amandolo) amandes.

Amannamento) voyez (amannamento.)

Amante) voyez (amante.)

Amante) 1. amanteler, & amanteler, pourrir d'un manteau. 2. couvrir d'a- ne maote. 3. couvrir.

amante) 1. aimant. 2. amorceux, vn a- mant. 3. vnt amant.

Amanti]

der, qu'on appelle co tralie (mandol-
le ambrosine).
Ambrosiano, ambrosiano] auronne, vo-
yez [ambrosio].
Ambubegia] chiroëre sauge.
Ambubera, & ambugia] idem.
Ambulster] le pourmeote. alier ca & là
de colle & d'autre.
Ambulatione] pourmenade.
Ambulatore] pourmeneur.
Ambulatorio] ambulatorie.
Ambulatio] haufteurs, on ténisse-
ment de basle & de bueure de Soleil.
Ambulio] hauf, ou basle & bueure du
Soleil.
Ame, & amme] pour amen] ameo, ainsi
] soit il.
Adicere amme] pour dire amen] Dante
au chant 14. de Paradis.
Vo'amme] on n'auroit seu si roft d'ce vn
amen. Dante au chaot 16 d'enfer.
Amada, amita] tante, en Lombardie.
Amadano] une, vn arbre.
Amelio] le jaquet des marais, & par d'af-
ne de marais par de cheui des ma-
rais, vne herbe qui croist dans l'eau &
à la fleur jaune & rougeâtre.
Amemotanza] founenance.
Amemorare] ressouvenir.
Amemorazione] ressouvenance.
Amemotuale] memoiable.
Amen] amen, ainsi] soit il.
Amemotare] memoier.
Amenda] amade, punition.
Amendare] amander, corriger.
Amendone] amademement, correction.
Amendola] amande, vn fruit.
Amendolita] laiti d'amodea.
Amendelo] amandier.
amandua, amedue] tout drux, & tou-
tes deux.
Amendun] tout drux.
Amendun] la beauté ou plaifance de
quelque lieu ou pais, agreable & re-
teueue à voir.
Ameneo] amen, ainsi] soit il.
Ameno] beau, ou plaifant & agreable à
la veue, en parlant de quelque lieu
ou pais.
Amenoire, amemotat] ressouvenir.
Amencia] fottise.
Amento] souvenir, & founenance.
Amerina] e priore, cerise aigre. a. ama-
rio, liere à faire des coibeilles.
Amerino] e. censier de griottes. 2. vn
petit amet.
Amelare] e faire en creneaux. a. garnir
de creneaux.
Ameta] tante en Lombardie.
Ametifino] e. de couleür d'ametife.
a. sorte d'azur, dont les peintres se
seruent.
Ametifio] ametifse, & ametifse.
Ametize] partager co deux, ou par la
moitié.
Amfifibena, & amfifibena] Pamphirbei-
ne. ou le serpent à deux tefte, qui a
aussi vne petite tefte à la queue, &
rampe d's deux costes
Amofidillo] veyez [afiduo]
amia] boniton, ou bife, poiffon sans ar-

res, semblable au thon.
amiano] e. alum de plume. 2. vne sorte
de pierre, qui se file & refuse au feu.
Amiao] alum de plume.
Amica] amie.
Amicabile] amiable, courtois, & gra-
cieux.
Amicare] e. rendre amy, se faire amy.
a. efuser.
Amicatis] deoient amy, ou faire amitié
avec quelqu'un, & faire ou s'acque-
rir des amis.
Amichetta] petite amie, ou vne maifteffe.
Amichetto] petit amy.
Amichevole] e. amiable, gracieux, & co-
uitoir. a. conuerfable, & accofiable.
Con parole amichevoli] avec des grac-
euses & amiables paroles.
Amichevolmente] amiablement, cour-
toisement.
Amicissimo] tres bon amy.
Amietta] amité.
Amiro] amy.
Amico] ftreco] bon amy, grand amy,
amy du coeur.
amico al guadagno] amy pour le profit.
amico de Tanan] amy de Tanan, qui
monfroit des pierres à qui luy de-
maidoit du pain. c'est vn homme
qui ne donne par volontiers.
Amicodis] qui tue fon amy.
Amicodio] nature d'amy.
Amida] tante, mot Lombard.
Amidale] amigdales, glandes au col.
Amidate] emperer.
Amidala] amande.
Amido] e. amidon, & empois. a. vne for-
te de m.
Amidelle] herbe au lait.
Amiso] amido, ou empois.
Aminea, & ammina] forte de raifin qui
meurt dedans les autres
Amirante] Admiral, vn mot Syrien.
Amiffio] admiffion. voyez [amiffi-
fione].
Amiffio] admis.
Amiffa] amitié.
Amiffa] idem.
Voia ftrata amiffa] vne eftroite amit.
In fegno d'amiffa] en figna d'amitié.
Prendre amiffa] ou amiffa] faire ami-
té avec aucun.
Amiffure] e. se faire amy. 2. rendre a-
my, ou faire amité.
Amiffuevole] amiffue.
Amiffuevolenza] amiffue.
Amitta] tante, en Lombardie.
Amittare] emperer.
Amittare] emperfeuse.
Amittamini] forte de neueaux.
Amitto] empois, ou amido.
Amitto da frate] amité de frere.
Amittis] vne lisse.
Amitticare] e. efcherer, efcherer, froif-
fer, & efcaubouiller. 2. meurtre, &
fouler.
Amittatura] e. efcherement, ou froif-
fure. e. fouleure, & meurtreure.
Amittachere] e. rabber, feuilleter. a. en-
fuit, le cahier d'vn bouffon.
Amittacharo] e. retiré ou caché dedans
vo buiffon. 2. fonillé, & taché.

Ammaefterza, & ammaefterza] 1. in-
ftruction, & enfeignement.
Ammaefteuole, a. doctre qui le peut
roffrire, & dresser ou enfeigner. 2. vn
choix de bonne inftruction, qui
doone bonne doctine & bon en-
feignement.
Vn ammaefteuole] vo a qu'il
doctre, auquel on peut apprendre di-
uerfes robes.
Vo' fimprio ammaefteuole] vo xcm-
ple de bonne inftruction.
Ammaefteuolero] doctement, & fa-
gement.
Ammaefte] lier quelque chose tout à
l'entour de des cordes, en façon de
maille de fiete, comme on liete bal-
les de man bandes.
Elle ben lepare & bene ammaefte]
des balles bien lietes & bien garnies
de cordes.
Ammaefte] ammaefte.
Ammaefte] e. plaier le may, mettre le
may s'adjoindre quelque chose à son
discours. lre plus qu'il n'y en a.
Ammaefte] ammaefte. e. caler ou abbaif-
fer les voiles, terme de marine.
Ammaefte, & ammaefte] deuenit ma-
lade, ou tomber malade.
Ammaefte] malade.
Ammaefte] e. malade. a. vn peu ma-
lade & indolent.
Ammaefte] enforcelet, ou enchanter.
Ammaefte] mettre en troupeau.
Ammaefte] e. enjailement de
bled, 2. preparation, en preparata,
appetit, equipage d'vne chose.
meurtre marinai accociauo gli a-
maefte della oue] pendant que
lre matiers accommodoient. &
mettent en ordre l'equipage de leur
navire.
Ammaefte, & ammaefte] e. enjaile-
ler, mettre les jaelles en gerbes, ou
appretier les gerbes pour les lier. vn
mettent ensemble quelques jaelles.
2. appretier, ou preparer les prepara-
tifs de quelque chose. 3. a. vner, ter-
me de marine.
Que che' l'ciel gli ammaefte] e. ce que le
ciel luy prepare.
Nella battaglia che s'ammaefte] en la
bataille qu'il se prepare.
Ammaefte, ch'io legio] fottise me-
ftrir, l'epousee paffe. Cela se dit lors
que quelqu'un le vaote trop, ou qu'il
dit de merveilles, comme si vn lieu
de gerbes doit, coftueller, & j'ef-
tey.
Ammaefte, & ammaefte] e. prest, pre-
pare, appretier, equippe, & en ordre.
Quando egli s'ammaefte] quand il
fut prest.
Si fufano ammaefte co' gremiali]
elles estoient routes prestes avec leurs
devantiers.
Sarò ammaefte a tutte hore] je fcray
prest à toute heure.
Ammaefte] materiaux, preparatifs, ou
apprets, choses amiffes, ou prepa-
rés pour trauailler à quelque oustage.
Ammaefte] e. appretier, ou adoucir.

[illegible]

ammuffire] idem.
ammulterro } ampolletta } petite bou-
teille ou phiole petite vaise de verre.
ammurare } s. calfeutrer. s. s'arrêter.
s. rompre.
ammuricare] s. faîce va tas ou va amas
de pierres. 2. ammurere de couvrirner
de pierres.
ammulamento] coup de mufeau ou re-
tiffe & confoction de mufaux.
Ammulare] mettre les mufaux l'un
contre l'autre, fe caffer ou le donner
du mufeau, comme font plusieurs be-
lles, & fe filer comme les chiens
ammurare } s. rendre muet, & faire taire
ou imposer fîlence. 2. devenir muet,
& le taire. 3. muet comme font les
fageons.
ammutinamento] mortierie.
Ammutinare, ammutinari] fe mutier, ou
se ruoler.
Ammutire] s. rendre muet, 2. devenir
muet.
Pes ammotis gl'ouldi] pour faire taire
& rendre muets les cœurs.
ammutolire] devenu muet.
amnesia] amnésie, oubly des choses
paffées, pardon & abolition totale des
offensas receûes de part & d'autre.
amo] pour (amo) va aim ou bismecon.
Amola] fetrière, bouteille de cuir, ou
bouteille de verre rouvent de cuir.
Amolare] s. moler, en terme de marine.
s. mordre, ou broyer, & fouler 3. ef-
moudre.
Amolare i denti] efmoudre ou aiguifer
les dents, jouer des dents ou des maf-
choires.
Amolona] grande fetrière, ou grande
bouteille de cuir.
Amomo] amome, ou amomon, aubrif.
feau d'Armoie, qui a le bois rouge-
fîre & odorifiant, les feuilles com-
me la couleur, & le fîeu femblable
à celles des violettes blanches, de rofe
de Jerufalem. feloo aucuna.
Amorasciati, & innamorati] s'amob-
sacher, devenir amoureux.
amoracio, & amorazzo] amour fâle &
dehonneste, ou va groffier & fumble
amour.
amorrazzo di contadino] vn amour
de vilageois ou de payfan.
amorchia] lie ou fce d'hulle.
Amorchiare] former vne lie, ou faire de
la lie comme l'hulle.
am-re] amour.
amor di donna, & fatirolo odorifero]
le pet. s. fatiron odorant, ou les mou-
cherons, vne herbe.
Amor del rilo] amour de la tigne, ou
du ver, qui ronge i m'aim comme
les choux, il me voodroit avoir magé.
amor d'hortolano, & fperoneilla & pa-
rina] le gratieron, vne herbe qui s'ar-
tache aux habits en paffant aupres.
amor cornuto] vne forte de fleur.
Pes amor mio] pour l'amour de moy.
Per l'amor di Dio] pour l'amour de
Dieu.
Andare in amore] eftre en chaleur, ou
en rut.

amoreggi[e] faire l'amour .
amoreuole] s. doux, & amiable . s. courtois, & de bonnaire . s. liberal, & charitable .
amoreuolezza] s. amitié, humanité, humeur amiable . a. rouverture, & de bonnaireté . s. charité, libéralité, douceur, & bonié
Amoreuollement] s. amiablement , & gracieusement . s. courtoisement & de bonnairement . s. liberalement & charitablement .
amorosa, o innamorata] vne amoureuse, ou voe mariée .
amorosamente] amoureuxment .
amoroso, o innamorato] amoureux , & maist .
amorosello, & amorosetto] petit amoureux .
Amorale, filo amorale] partie ou piece de nefaire, qui est de bois .
* amorare] eslainde .
amofice] voyez (ammosice .)
amofillante] chef de gens de guerre .
amplaudire] pour (impudare) i. inonder . a. reduire au lars ou en marais .
* a. se reduire en marais & maréage .
amplio] on (impato) protection, defense, moi bapagnol .
* amparare] pour (impare) s. apprendre . a. defendre, garder, sauuer, moi bapagnol .
ampelne] vne sorte de terre en Syrie qui fait mourir la vermine des vignes .
ampelno] au belpin, ou au belpine .
Cocrote di ampello] fenalles, & fenelles .
ampieramente] ampient .
ampiare] amplifier .
ampiezza] la largue, ou l'estenduë .
ampio] ample, & grand, & large .
ampione] pour (lampione) grosse lanterne, ou fanal, en terme de marine .
amplissimo] tres-ample, tres grand , & tres large .
amplissimo campo] vn champ tres-ample
amplissima corte] tres-granda cour .
amplissime strade] des ruës & des chemins fort larges .
amplissima core] i. tres ampient , & largement, ou abondamment .
ampirare] poire d'angoisse . voyez (ampollare) .
ampleire] amplifier .
* amplefice] embrasser .
* amplefio] embrassement .
ampleire] amplifier .
ampliatione] amplification .
amplificare] amplifier .
amplificatione] amplification .
* amplitudine] la largue, ou l'estenduë .
* amplo] ample .
* amplo] de plus, cocore .
ampolla] vne phiole, ou fiole, petite bouteille de verre .
ampolla da olio] bouteille à l'huile . a. fluoit de verre .
ampollare, o amplesca, & pero maccollo] poire d'angoisse , ou poire à bouteille, vne sorte de grosse poire en forme de bouteille .
Ampollera da bore] fablies, horloge a fablie .

Ampliosamente) avec effacement, glorieusement.

Ampliole parole) des paroles magnifiques & glorieuses, ou hautes & superbes, paroles enflées & affectées, ou pleines d'hyperbole.

Ampliozza) petite sole, ou petite bouteille.

* Amputare) couper, trancher.

Amuchiare) amoucher.

Amuchio, voyez (ammuchio.)

Amuletto) amulette, un breuet ou biller & fermaillet contre les charmes.

Amulinare) tourner comme un moulin.

Amura) fece, ou lie d'huile.

Amutare) faire de la lie comme l'huile.

Amutare) faire (ammutare.)

Amutare) 1. deuoier muet. 2. rendre muet. 3. muet, comme font les oiseaux de proie. Voyez (ammutare.)

Amutato vecchio) oiseau muet.

Amutare) s'amuter, la mettre en troupe ou en meute.

Amutare) voyez (ammutare.)

A N

AN) hē non pas: quoy ? mot Lombard.

Anabisi) grosse pie, ou grosse queue d'cheval, vne herbe.

Anacardi, & anacardi) anacarde, fruit de l'Inde.

Anabattisi) Anabaptiste.

Anachite) 1. vne pierre bonne pour le poison. 2. le diamant.

Anachide, & anachitide) vne pierre qui sert à conjurer les esprits.

Anacoreto) hermitage.

Anacoreto, & anacoreto) Anacorete, ou hermite.

Anacquare) pour (inacquare) 1. arroser. 2. tremper en l'eau.

Anade) pour (antra) canard, mot Espagnol.

Anadino) pour (aditino) caochon, petit canard.

Anadotto) idem.

Anadittare, & anadittare) arroser.

Anagride, & anagride) anagris, ou morgeline, mouron, vne herbe, dont il y en a deux sortes, & s'en a les fleurs bleues, mais l'autre les a rouges.

Anagris, & anagris) anagris, ou balaçant, arbrisseau qui a les feuilles & le bois fort pointu.

Anagogia) anagogie, subtil, le intelligence, ou sens mystique.

Anagogico) anagogique, plein de haute intelligence ou de sens mystiques.

Analogia) analogie, ou couvenance, & proportion.

Ananchida) voyez (anachitide.)

Anapolitano) Napolitano, fait à la mode de Naples.

* Ananciano) orange, & orange.

Anarchia) anarchie, gouvernement sans Chef & sans ordre.

Anari, & dari) les naïnes.

Anasare) voyez (annasare.)

Anaspira) deu, deu sur les touttes, ou le hâpe.

Anastoma) mathème.

Anastomazare, anastomazare, excom-

municer, & maudire, ou banois de la communion de l'Eglise.

Anatomia) anatomie.

Anatomista) Anatomiste.

Anatomizzare) anatomiser.

Anatra) canard, & cane sauvage.

Anatrino, anetrino, & anatrino) oiseau canter, qui vole & prend les canards. 2. voc caotiere, ou on tire & nourrit des canards.

Anatra, & anetra) caotiere, cū ou rēt & nourrit des canards.

Anatrino) canichon, jeune cane ou canard.

Anche) la hanche.

* Anca) pour (anche, anetra) x. encor. 2. aussi.

Ancaio) echanché, qui a la hanche rompue, ou deiboetie.

Andaia ancaione) s'ice comme echanché, en clochant d'une hanche, ou des deux hanches.

Anarella) la jambette, le croc ou jambe.

Anche) aussi, mesmes.

Ne anche) ny mesmes.

Quangio anche) quand bien, ou quand mesmes.

Ancheggare) 1. donner de la hanche, jouer de la hanche. 2. galopper d'une hanche, ou marcher en clochant d'une hanche.

Ancherra) 1. coup de hanche. 2. la jambette, ou la croc en jambe.

Anchini) les anquins, cordes qui seruent à tenir l'antenne à l'arbre.

Anchine) anchois, poisson.

Anciana) pour (alzana) corde à tirer les bestiaux.

anciana) ancienneté.

anciano) ancien.

Ancidere) trahir, mot poétique.

Anenello, & vncino) petit rocher ou griffe.

Aneco, & vncino) crochet.

Aneco) curfin, doullin, ou besson de paille, poisson.

Aneco) pour (vncino, di peke) hameçon.

Anerone) anrois, poisson.

anerone, elperan, poisson.

aneco) 1. aussi. 2. encor.

Ne aneco) ny mesmes.

Anco, ancu) sujet d'boy, mot Lombard.

Ancoia) ancoie, sorte de fleur.

ancone) 1. ancoie, coing, à suite de 1000. 2. ancoie, ancre de ouïre.

Leur l'ancone) d'ancre, leur l'ancre.

Ancona) 1. encor. 2. aussi. 3. mesmes.

Anconagio) anage, le peage ou la reconnaissance que paye chaque vaisseau au Maistre du port ou il prend terre.

Anconio) faiseur d'ancre.

Anconia) 1. le nom d'une Reine amazone, dont on a fait un Woman. 2. vne poisson qui fait le soldat, & n'est qu'une femme sans courage.

Acude. ecolume, mot poétique.

Mai non bairē ancone) il ne trappa jamais ecolume. Dante au 24 chant de Paradis.

Anconinare) bairē ou frapper sur l'ecolume.

Anconine) ecolume.

Anconella) petite ecolume, (sotto) aujourd'boy, mot Lombard.

Ancoia) l'orcanette, & les ancoies, vne herbe.

Andamento) 1. allure, démarche, promenade, allure.

Andamento) meoche, depositions, & contenances.

Andante) allant.

Anda) 1. aller. 2. marcher, ou cheminer.

Anda innanzi) marcher devant.

Anda via, & and rito) s'en aller.

Così vanno le cose) voilà comme vont les affaires.

Così vanno le cose del mondo) voilà comme va le monde.

Come vi va ella in questi paesi) comment vous va il en ces pays, ou comment vous menez vous en ces quartiers.

Và per le tre, per le quattro, &c.) il s'en va trois heures, il s'en va quatre heures, &c.

Và altro) il va & marche glorieux, il est glorieux de cela.

Quel che vā detto) ce qu'il faut dire.

Quel che vā di sopra) ce qu'il faut qu'il soit dessus.

Andare & andare, per essere) y aller, ou couffer.

Ci vā la vita) il y va de la vie.

Ci vā donari) il y fait de l'argent, il y va & couffe beaucoup d'argent.

andando la vita) y allant de la vie. Bore, en la noue, de la rognée.

Andare al folio) s'enrouler.

andare anco) 1. aller à l'entour. 2. aller & la, aller de côté & d'autre.

a. aller enant quelque chose par les tues pour la vendre.

Andar dal peio al fico) voyez (pero.)

Andare a casa) aller au logis, ou à la maison.

Andare a tavola) se mettre à table.

andare al letto, & à coricarsi) aller coucher.

Andare a riposca) aller reposer.

andare a comprare) aller acheter.

Andare a chiamare) aller appeler.

andare a fare) aller faire.

andare ad habere) aller demander.

Andare a spasso) aller pour mener.

andare a vedere) aller voir.

andare a visitare) aller visiter.

andare dietro) aller, pour suivre, aller après.

andare dietro le pedate di vno) suivre les traces de qui v'n.

andar dietro ad vn negotio) pour suivre vne affaire, ou vne chose commencée.

andar dietro ad vna cosa) s'amuser, ou s'arrêter à quelque chose, le tenir & s'adonner à aucune chose.

andar dietro a l'ignor) s'amuser aux songes, s'amuser à croire les songes.

andare & tornare) aller & venir.

a tutto andare) à tout aller.

al peggio sodare) au pis aller.

al lungo sodare) voyez (lungo) y

Andare.

Andare, forma, guri, & maniera] forte, fachen, ou manier.
Dell'andare, de quell'andare] de la facon de la forte.
Andar del corpo] alle la felle, faire ses affaires, & charger le ventre.
Andar torto] le coucher, & parler du Soleil.
Il Sole è andato sotto] le Soleil est couché.
Andar sopra di se] aller droit de corps, avec vn port gracie & majestueux.
Andar torto] aller tortu, en ganchant d'ro costé.
Andar faticato] voyez (faticato).
Andare alto nel ragionare] parler de choses hautes, parler subtilement.
Andar tasto] aller à taston.
Andar expone] aller à quatre pattes, sur les mains & sur les pieds.
Andare à rubba] voyez (rubba).
Andare col peggio] auoir du pire, ou perdre la bataille & la victoire.
Andare a seneca] monter co graine.
Andare doue vando i sui & i matu] aller à la luthie.
andar doue nè Papa nè Imperatore può mandare Ambasciadore] aller où le Roy va à pied, cà la victoire.
andare in colera] se mettre en colere.
andare in anan] s'aussier, s'aussier, aller en saot, à passer ouage, 3. pren dre pied, ou prendre de la force, prendre racine, s'enraciner.
Andar per la mente, & per la memoria] passer par l'esprit, comprendre & mediter en son esprit.
andare in pace] voyez (pace).
andare] autre le mot (per), & vn subfinitif, signifie aller querir, & aller appeler.
Ande per vino, & ande per acqua, &c.] aller querir du vin, aller querir de l'eau, &c.
andare per il Medico] aller appeler, ou aller querir le Medecin.
Andare à tor legne] aller querir du bois.
andar per viole] parler bois de propos, quand on nous demande quelque chose.
Andar per vntate] se mesler ou faire profession d'vn art.
andar per viaggio] voyager, ou aller en voyage.
Andare] s. allée de jardin. 2. les depoumens de quelqu'un.
andarene] s'en a les.
andarene presa alle grida] voyez (grida).
Q'ella macchia non le n'andera] cette tache ne s'en ira pas.
Andata] s. allée, & voyage. 3. depart, ou partement.
Hauer libera l'andata] auoir l'allée libre, aller librement.
La buona andata] s. la bien allée, ou l'adieu. 2. le vin du valet, & les espingles de la seruaute.
Papa la buona andata] payer la bico allée ou payee & donner son adieu.
Andato] s. allé. 2. passé.
Nè tempi andati] au temps passé.
Andatura] allure.

Sà quell'andatura] de cette forte.
Andazzo] le temps qui court, la coulume.
Andaticioi] 1. nonnoyement, de frouas. 2. p'ussipon pour aller & reuenir. 3. discoures sans suite, ou sans raison.
Andito] s. auenué, passage. a. allée de logis.
Anducire] aller & venir.
Ando] la monie d'vne colline basse.
andone, n'andone di fieno] vn andain.
Andagone] homme s'vne femme courageuse & vertueuse comme v'homme.
Andino] 1. andin, cheual qui a le poil noirâtre comme vn demy moreau. 2. le poil ou manteau noirâtre d'vo cheual à demy moreau.
Andio] faite de serpent venimeux.
Andiosa] s. allée de maison. 1. passage entre deux murailles. 3. vne chaubie pour les domestiques. 4. vn cigoil. 5. vne petite tulle où on jette les ordures. 6. le privé à Venise.
Androne] vne allée de maison.
Androico] vne vertu appellée force, comme pour dire force d'homme.
Androico] qui a de la force.
Androface] androface, plante.
Androfene] & androfemo] androfenum, espèce de mille pertuis.
Andbicare] à faire vn brouillar à le galle du brouillar, ou de la miele.
Andre] cane, & canard.
Andrie] 1. alifier, éclaircir.
andriane] halement, ou respiratio à grosse haleine.
andriane] haletier, & soufflet, ou respites à grosse haleine.
Anditij] halement, & forte respiratio.
andriere] 1. netter, fuonner comme des anneux.
andriano] s. vn faiseur de bagues. 2. vn vendeur de bagues.
Andietro] s. vn anetier, ou petit anneau. 3. vne petite bague.
anello] s. anneau à bague.
anello da cecire] vn dé à coudre.
anello da bolia] vn catet, vn anneau à escheter.
Anelonor, herba del diuolo] anemone, coquelourde, & p'ussifleur, vn fleur qui croist dans les biez.
Anconania] idem.
Anera] esner, & esnerd.
aneto] de Paot.
anetra, & anetra] cane, & canard.
anetrario] voyez (anetrario).
Anetrario] vn canetier, ou vn gardeur de canes & canards.
Anetria] voyez (anetria).
Aofanamento] iaficite, refuete, galimatias, discours sans suite.
Ananare] faire vo galimatias, parler sans force, & refuer.
anfinare à secco] parler en vaio, & faire vo galimatias.
Anfanatore] iaficite, cajolleur.
anfanatore] eau feuse, cajolleuse.
anfaneggiare] jater, cajoller, parler sans raison.
anfanja] vain caquet, iaficite, cajolletie.

galimatias] & discours sans suite.
Anfibena] voyez (an fibena).
Anfibio] anfibio, animal qui vit sur la terre & dedans l'eau.
anfibio] amphotere.
Anfoca] s. vne loue de rooneu à mettre du vin, vne amphore ou vne mesure de vin, &c.
Anfudello, & anfudillo] affrodile ou asphrodile, & alphrodile, vne herbe.
Anfangere] rompre, casser, briser.
Anfanto] rompu, cassé, brisé.
Anfangia] canaille, racaille.
Angarajo] vn iouenteu ou faiseur d'impolls.
Angaraggiare, & angariare] 1. greuer, forcer, presser, fouler, angouffier, & rommenter. 2. escheter, & s'ue hargit d'impolls.
Angaria, & angheria] s. charge d'impolls, greuaunce d'exactions, 2. imposition, exaction, & exaction.
Angarare, & angherare] à s'ue charger d'impolls. 2. forcer & contraindre de donner plus des exactions violentes.
Angel] subit, vne sorte de poisson à coquille.
Angel] verb il tout cote, temps (eul du verbe (angere).
La paura angel l'anima] la peur afflige, & tourmente l'esprit.
Angella] s. angelique, vne herbe à fistbole, fruit de fistbole.
angelicato] semblable à vn ange.
angelico] s. angelique. 2. fistbolique.
Angelino] s. vn petit ange. 3. vne sorte de verre à boire.
Angelo] ange.
angere] angouffier, tourmenter, & affliger.
angheria] voyez (angaria).
angheriare] voyez (angariare).
anghiorio] sorte de petit oiseau.
anghio] 1. bague, bolle, tumeur, 2. bolle chancereuse, apollome.
Tagiati l'anghio] & tagliati l'angio] s. creuer l'apollume. 2. dire ouuerement ce qu'on veut dire. 3. preedre resolution en vne affaire.
Angio] voyez (anghio).
anghione] haron.
angioio] balles roches.
angio] ange.
Angina] s. l'equinace, vn mal de gorge. 2. la goute ou podagre de lin, vne herbe.
Angione] ecoin, angle.
angipotto] vn cul de fic, vne tué sans bout.
angio] angouffier, comme les mules aux talons.
angolare] angulaire.
angolo] angle.
angoloso] anguleux qui a diuers angles.
angonara] vo peitotou de fil, selon aucuns.
Angonia] s. angouffe. 3. agonie.
Angonare] donner de l'angouffe.
angouoso] plein d'angouffe.
angonizzare] estre en agonie.
Ango] mal de gouter sans choffent.
angofia] angouffe.
angoficare] donner de l'angouffe.
Ango]

Angoſcieux, & angofcieux) angoiſcieux. plein d'angoiſſe, qui cauſe de l'angoiſſe.
 La peur angofcieux la peur angofſeule & eſſayante.
 Angoſcioſa) angoiſſieux, qui cauſe de l'angoiſſe. 2. angoiſſé, qui a le cœur plein d'angoiſſe.
 Oltre modo angofcioſo) extrêmement angoiſſé & ſiſſigé.
 Vna vita angofcioſa) vne vie pleine d'angoiſſes & douleurs.
 Angria) vne baye de mer, en droit de rivage creuſé comme vn port.
 Angue) un ſerpent.
 Anguella) eſperlan, ſorte de poiſſon.
 Anguello) vn lanaret, poiſſon comme vn petit hareng.
 Anguettare) rapter comme vn ſerpent.
 Anguilla) vne anguille.
 Anguillacin) anguille.
 Anguillare) en rang de ſeps de vigne.
 Anguina) & anguinosa) 1. l'aine.
 2. vn poulain, vne apoſtume en l'aine.
 3. la maleboſe, vne boſſe ou vn bubon de peſte.
 anguio) ſerpent n. de ſerpent.
 Anguillare) eſpée de bouteille, vaſe de verre qui a vn bec courbé.
 Anguillare) petite bouteille, petit vaſe de verre long.
 angulare) angulaire.
 angulo) angle.
 Anguia) angurie, ou encombre citrio.
 Anguella) &
 anguſſella) aiguille ou broche de mer, vn poiſſon de mer qui a le bec fort long.
 Anguſſa) angoiſſe, deſtreſſe.
 anguſſiare) tourmenter, ſacheſte, donner de l'angoiſſe.
 Anguſſioſa) ſacheux, angoiſſieux, ou plein d'angoiſſe & de ſacheſte.
 Anhelare, & anhelitare) haleter, haleter, ou ſouffler & reſpſer à groſſe & courte haleine.
 anhelito) haletement, ou ſorte de respiration à groſſe haleine.
 Anhelito) haleter, qui halete, ou qui ſouffle & reſpſe à courte haleine.
 Al ſuo figlio pallido, & anhelito) ſon fils pale & haleter.
 Ani ani) vn mot ſur lequel on appelle les canards.
 Anice) de l'anis.
 Son datti gli anici) on ſera y l'anic. c. l'affaire eſt acheuée, parce qu'on ſert l'anic à la fin du repas.
 anichilare) voyez (annichilare).
 annichilazione) voyez (annichilazione).
 anidare, & anidare) voyez (anidare).
 Aniello) 1. chaſſon de chaſſe. 2. vn ſer de fuſil.
 Anientare, & anientare) anentir, conſommer, reduire à neant.
 Anice) de vieille femme, ou qui appartient à des vieillies femmes.
 Anilia) hant aage, grand aage, ou vieill aage de femme.
 Anima) enu.
 Anima di bottone) moule de bouton.
 Anima di canone) 1. l'ame du canon, le

cauſal ou qualibre du canon, la canoſité ou le vide interieur d'une piece d'artillerie. 2. noyau de canon, le moule du qualibre ou du canon, qui eſt au dedans d'iceluy, quand on le fait.
 Anima di mautice) ame de ſouffler.
 Fratello & ſorella d'anima) ſere ſpirituél & ſeur ſpirituélle.
 Anima di nocciolo) ooyau, ou amande de noyau.
 Sono due anime in vn nocciolo) ce ſont deux reſtes en vn bonnet, le ſer de deux perſonnes qui s'entendent fort bien enſemble.
 Non oi ho tronato anima nara) je n'y ay rencontré ame viuante. c. perſonne.
 Tener l'anima co' denti) tenir la mort aux dents, eſtre proche de la mort.
 Velo ritrouare all'anima) vous le retrouverez à voſtre ame. c. Dieu vous le rendra co' Paradie.
 Huomo d'anima) deuant, de ſainte vie.
 Anima di armatura) ſorte d'armure faire en eſcuilles.
 Anima di creta) vne barre de ſer dans le moule d'un canon.
 Gioocar l'anima) jouer juſqu'à ſe eſmeſe.
 Egli giocarrebbe l'anima) il joueroit ſon cul, s'il ne tenoit.
 Anima di ferro) eſquignon d'eſſieu, barre de ſer dans un eſſieu pour le renforcer.
 Animalaccio) 1. gros animal 2. gros ſor, gros ſourdaut.
 Animal) animal.
 Animale da carro) 1. vne beſte de trait, propre à tirer char ou charrette. 2. vn ſourdaut, homme groſſier, vn gros cheual de bagage.
 animalotto) petit animal.
 Animalità) la vie animale, & l'eſprit de roote creature viuante.
 animalmente) a. comme vn animal. 2. en neerant la vie animale.
 Animalone) 1. vn gros animal. 2. vn grand corps d'homme ſans eſprit. 3. d'entendement.
 Animaluccio, & animaluzzo) beſtoie, petit animal.
 Animante, animante, qui anime.
 Animare) 1. animer. 2. encourager.
 Animafico) l'animal, qui coëctne l'ame.
 animella) 1. languette de balon. 2. ſoupe d'une pompe. 3. callette ou reſſicue & couillons de mouton. 4. lait de poiſſon.
 Animella di vitello) du rit de veau, ſagoué d'excellents morceaux qui reſſemble à de la cernelle.
 animelle & granella di vitello) ris, & callette de veau, beſtailles.
 Animo) 1. eſprit, humeur. 2. courage. 3. enuie, ou volonte, & deſſein. 4. affection.
 Con puro & fratelluole animo) d'une pure & fraternelle affection.
 Mauere animo di fare) 1. anoir enuie & ſantieſſe de faire. 2. auoir le courage ou la hardieſſe de faire.
 Dargli) on (baſtargli l'animo) ſe faire

fort, auoir le courage, auoir la hardieſſe.
 Fare animato animo) 1. encourager, donner courage. 2. prendre courage. 3. buoſo animo) peccer courage, eſtre bon courage.
 Figliare animo) prendre courage.
 Leuare l'animo) oſter le courage.
 Perderſi d'animo) perdre courage.
 Animofamente) courageuſement.
 animofità) 1. animofité, haine, ou aigreur. 2. hardieſſe, courage, & geocroſité.
 animoſo) courageux, hardy, & genereux.
 animuccio) pauvre petite ame.
 aniso) de l'anis.
 anisiana) ſorte de poire qui ſe garde.
 anitra) saor, & canard.
 anitracio) vn gros jeune canard.
 anitratro) voyez (anitratro).
 Anitrato) vendeur de canards.
 anitricero) voyez (anitrero).
 anitrica) lenie paluſtre, herbe aux cluës & lenille d'eau ou de marais.
 Anitron) vn canchon, petit & jeune canard.
 Anitrite) voyez (anitrite).
 anitro) canard.
 anitrocolo) jeune canard.
 Anitrotto) canchon, ou jeune canard.
 annacquare) voyez (inacquare).
 annaffamento) voyez (inaffamento).
 annaffare) eoyez (inaffare).
 annaffatino) eoyez (inaffatino).
 annale) annal, l'hiſtoire d'une année.
 annali) des annales, ou hiſtoires diſtribuees par années.
 annaliſſa) qui eſcrit des annales.
 annalmenter) annalmenter.
 annare) pour (andare) aller, mot Napolitain.
 annaſſe) ſentir, ou ſlaier. donner du nez ſur quelque choſe pour en ſentir l'odeur.
 annaſſare) d'ouir les ſurſes ſur le haſpe.
 annare) année.
 anna) année.
 annobbare) faire vn bronillar, enuier, ou nieller, gâter de la oieille, qui ſe dit auſſi des ſentis gâtes du bronillar.
 annobbirino) 1. d'amer, poupin, mignon, eſſeminé, flonci. 2. gâte de oieille, nielle, ou enuier.
 Annennare) voyez (anientare).
 Annegare) noyer.
 anneghittire) 1. annochaler, s'affaiblir, s'acagner, s'apollonner, devenir paresſeux & nonchalans.
 anneggiare) noyer.
 annegare) noircir, rendre noir.
 annegrati) ſe noircir, devenir noir.
 annegrire) devenir noir.
 annellare) anneler.
 annello) 1. bague, anneau. 2. chaſſon de chaſſe.
 annello di lucthetto) anſe de cadenas.
 annelletto) annellet, petit anneau.
 annelloni) gros anneaux d'artillerie.
 annembare) 1. faire vn bronillar. 2. ſe courir de bruine ou de ouës.

Anticore tendre ou deuenir antique.
Anticore vn vendeur d'antiquailles.
anticheto, & **antiquato** a deuenu antique, ou ancien, inueteré, receu & introduit de long temps, & accoustumé par la longueur du temps.
Vn ennuieusine **anticata** vne coutume confirmée par la longueur du temps.
Non siamo nell'auerfità **antiesti** nous sommes accoustumés à la misere, & aux aduersités.
Antichia le loquet d'une porte, selon aucuns.
antichita antiquité, ancienneté.
Antichristi ante-christ.
anticipare 1. anticiper, & preuenir, ou deuaancer. 2. payer par auance, ou d'auance.
Anticipamente e. par anticipatio. 3. par auance, ou d'auance.
anticipato 1. anticipé, deuaoncé, & preuenu. 2. payé par auance.
Anticiccone, & **anticiccone** vesale, noir, ou ellebore noir, vne herbe venimeuse.
Antico ancien, antique.
Ab antico, **anticamente** anciennement, autrement, jadis, d'ancienneté, ou vieux temps.
Ab antico i Fiorentini erano liberi] anciennement les Florentins estoient vn peuple libre.
Quello ingrato popolo maligno, & de fiesle di Fiesole **ab antico** cet ingrât & meschant peuple, qui d'ancienneté est descendu de la ville de Fiesol.
Dante au 25. chant d'enfer.
Anticore voyez (anticore.)
anticorriere suau courreur.
anticorte suau court, le deuant d'une cour, la place qui est au deuant d'une cour.
Egli è l'anticorte del Inferno c'est l'auant enu d'enfer.
Anticore 1. anticœur, & zverticœur, vne maladie de cheual qui luy assile le cœur.
Antidoin antidote.
Antenne vne sorte de poites.
Antifona 1. antienne, verser qu'on chante deuant que commencer à chanter vn Pseume, ou plusieurs. 2. antiphone. vne voix de chœur de musique, respondant à vne autre voix d'un autre chœur.
Antigrauo, pet **Lantigrauo** vo Landgraue.
antiguardia, & **vanguardia** suau garde.
Antilli, & **antillide**, & **antillone** antillis, vne plante qui a les feuilles semblables à celles des lentilles.
Antilogia contradiction de discours.
Antimmo animoime.
Antimare vn suau mur.
Antimurare murer au deuant, ou faire vn suau mur.
Antimuro vn suau mur.
Antimorte nouveau de bien loing.
Antinomia antinomie, ou contrariété de diuerses loix.
Antipepa Anti-pepe.
Antipate aduantage.

Antipasto vne entrée de table, vn mets par lequel on commence le repas, cōme vo portage ou vne salade, &c.
Antipatia, **antipathie**, ou inimitié naturelle.
Antipatizze auoir de l'antipathie, & vne auersion naturelle.
Antipeto 1. vn plaisir, vne place à mettre deuant la poitrine. 2. vne maladie à la poitrine des cheuaux.
Antipetto voyez (antipetto.)
Antiporto, & **antiparta** 1. antiporte, le deuant de la porte d'une ville. 2. avant-portail, ou le deuant de la porte d'une maison.
Combatterono l'antiporto ils combattent pour le deuant de la porte.
Antiquaria antiquaire, curieux d'antiquailles.
Antiquato voyez (antiquato.)
Antiquità antiquité, ancienneté.
Antirino, & **antirinnone** monnen violer, ou estance, & l'œil du gar, ou l'œil du chat, vne herbe.
Antispete 1. preuoir, ou fessoir auparavant. 2. auoir la prescience de quelque chose.
Se antiespe la nostra volontà] s'il a fessu nostre volonte suparauant.
Antispetia prescience.
antiscena vne toile qui couure la scene ou le theatre des Comediens.
Antiscendico ail à grosse tette, vn mot Grec.
Antissa, & **antissira** vne Abbessé ou Prioresse & Supérieure, qui a la charge & suzerendence de quelque conuent.
Antisse, & **antissite** vn Evesque ou vtre Prelat & Supérieur, qui a la charge ou l'inspeccion & la suzerendence d'un diocese, ou d'un conuent, & d'autres choses sacrées.
Antissi antithese, figure de Retorique en laquelle on propose & oppose des choies contraires.
Antiuscetre pieuoir.
Antiusceder le rempelle] preuoir les occasions.
Antiscindimento preuoyance.
Antiscuierie preuoir.
antonomasia, **antonomasie**, certaine figure de Retorique, où on met vn nom appellatif pour vn nom propre, comme le Prince des Orateurs pour Cicero.
Antione le vent de Nord ou de Septentrion.
Antio antec, ou cōterne.
Antropofago mangeur d'hommes.
antrofo canerueux, plein de canerues.
anugale pimprenelle.
anulere a doit annulair, où l'on met la bague. 2. vn blanc meslé de carmin, dont vient les peintres.
Anza vne sorte de serpent aquatique.
anza, & **azana** corde à tirer les basteaux.
anza voyez (anza.)
anza 1. sans, sans plusloft, ou contraire. 2. voire, voire mesmes.
anzi pur mesmes aussi, voire mesmes.

Anzi pour (iooanzi) 1. deuant. 2. plusloft.
Anzi di] deuant le jour.
Anzi l'anza deuant l'heure.
Anzi tempo deuant le temps.
Anzi il termine deuant le terme.
Anzi che deuant que. 2. plusloft que.
Anzi che io mori [si] deui que ie meurs.
Anzi che la fine venisse auant que la fin vienne.
Siano dritti anzi che torti plusloft droit que tortu.
Anzi che an] plusloft que non, ou qu'autrement.
Anzi grande che nō plusloft grand que petit.
Mi pare anzi che o] il me semble plusloft qu'autrement.
Anzianità l'ancienneté, la vieillesse d'une chose, ou l'aunir esté & auoir duré plus long temps.
anziano 1. ancien, vieux, ou sage, de grand sage. 2. ancien, ancien d'entre le peuple ou d'une église, vn des premiers en autorité & en charge.
Vn caultier **anziano**] vn ancien cheualier.
Niduno anziano (se ne ricordaua) nul n'ou ou vieillard ne s'en souuenoit.
Il più giade anziano del popolino le plus grand & principal officier du peuple.
Fece dodici **anziani** di popoli] ils firent douze personnes du Magistrat, ou douze Senateurs & gouuerneurs du peuple.
Anzi 1. vne sorte de voile de nautire. 2. la heliere d'vna cloche, à laquelle le batil de la cloche est attaché.

A O

Ochiate voyez (adochiate.)
Aombrare voyez (adombrare.)
aconiare melier par onces.
aconiare faire des ondes.
aconellare voyez (adonellare.)
Aonghiare, & **aunghiare** 1. agripper, & agripper, prendre avec les ongles, ou avec les griffes, & donner de la griffe. 2. railler la vigne à ongles.
Aonghiare i trali] vnca (aunghiare.)
aonghiatare voyez (aunghiatare.)
aconrare, & **adonrare** donner de la honte, faire vn affront.
asperare voyez (asoptrare.) (lo.)
astello freine sauvage, voyez (orbel-sarrazre, andare & nauigare a oza) tirer à ourse, ou aller à ourse non à bœuille avec vn nauire, prendre le vent de costé.
Otta & **otta** voyez (otta.)
Aouato 1. ouaté, ou ouaté, poisson ouaté. 2. en ouale, fait en ouale.
A F
Faccire voyez (appaccire.)
Apare 2. veler, ou veler sauvage. 3. vne forte de chardonn.
Apagacin conuier, lombre, qui est à l'ombre.
Appiare voyez (appaire.)
Appallare courir vite comme vne bœuille, & comme la langue d'un yroque.
apareggiare voyez (appareggiare.)

me il semble, seinn toute apparence.

appareance apparence.

appareire apparoir, ou paroître.

Come appare dalla sua lettera) comme il parait & appert de sa lettre.

apparimbro apparition, ou l'apparoître

appareire apparoir, ou apparoir.

appareire (e) de belle apparence, & bonne mine.

appareire (e) & bella apparence, bonne mine, & apparence.

apparia apparition ou apparition, l'apparoître.

Inson l'apparia del giorno) deuant que le jour apparoir.

apparitione coeyca (apparizione.)

Apparitoia, & apparitoria apparitoie, ou apparitione.

appaitore) sergent, hualtier, officier de justice, qui adjourne & execute les sentences de la justice.

Appaizine, & apparitione apparition, l'apparitione dell'angelo, l'apparition de l'ange.

L'apparitione di alcuni segni) l'apparition de quelques marques.

appartione apparition.

appartamento) 1. appartement, chambre ou corps de logis à part en un palais.

2. division, ou separation.

appareire) separer, escarter, enjoindre des autres, & mettre à part.

appareire) le separer des autres, ou l'escarter, soit à part ou à l'escart.

appartamente) separation, à part, à l'escart.

Di pergo ch'io gli scioessi appartamente) il me pria de luy escrire à part, en particulier.

Volendo appartamente intendere il caso) coulant en dedans l'affaire à part.

apparteoente appartenant.

appartenente appartenance.

appartene appartenir.

appartire) partager, 2. separer.

appartire, & appartire) se distier come les flurs, ou les finits, & les raisins.

appassionatamente passionnément.

appassionato passionné.

appassito passionné.

appassire) 1. amollir comme de la paste, reduire en paste, ou rendre mol & passif.

2. appasser, appaître, 3. maitre ou passer, ou prêter.

appassito, appassito (e)) s'attaché, demeure attaché comme de la paste, ou autre chose gluante.

apparente patente.

appartumare) 1. rapatrier, 2. conduire ou attacher ensemble, 3. pacifier, accorder.

appellagione appellation, appe.

appellare appeler.

appellazione) de.

appello) 1. appel, 2. deff.

appena, & pena) à peine, à grand peine.

appendere) pendre à quelque chose, pendre ou attacher.

appendice) appendice, ou addition.

appendicola) appendicule, petite addition.

appendio) accessoire, chose de pendance d'une autre.

Appensare) premediter, passer ou passer aspirant à une chose.

appensamento) avec premeditation & consideration.

appensione) attachement.

appeteneza appartenance.

appeteneza appartenir.

appetere) appoinsonner un d'hang, engager ou peupler un d'hang, en y mettant de la menuise.

appeto attaché, ou pendu à quelque chose.

appellare) infecter, empestier.

appellato) infecté, infecté.

appetenza) appetit, ou desir d'auoir une chose.

appetere, & appetire) appeter, ou desirer ardemment.

L'huomo appetisce per natura la liberta) l'homme desire de sa nature la liberte.

appetibile) desirabile, souhaitable.

appetito) 1. appetit, qui appete ou desire, 2. appetissant, qui donne de l'appetit.

appetito) appetit, a. enuie, desir.

Giouca l'appetito) jouer son appetit, ou jouer sa chemise.

appetito) appetissant, qui aigise ou resensit l'appetit, & qui a bon goist.

appettare) 1. s'attacher à quelque chose, 2. se coller ou se mettre la poitrine contre quelque chose.

appetto) 1. au regard, en comparaison, au prix, a. au prix, proche, 3. vis à vis, en front, à l'opposite, 4. contre habitude, ou dissimule de respiter, selon auant.

appeto à collui) au prix ou en comparaison de celui-ci.

Si missoo appetto a Fiorentini) ils se mirent vis à vis & à l'opposite des Florentins.

appetere) pointer.

appetere) pointer, une flussue sue du polor.

appetere) boire, goier qui cherche des piéce de pain.

Appia, appia mela, & appie mela) 1. pome d'api, vne sorte de pomme, a. vne sorte d'abricot, que les Florentins appellent ainsi, & ce qu'en dit Martial.

Appicare) plaire.

Appianare) aplatis.

Appiano) une sorte de verd dont vident les Peintres.

appiastare, & appiasticciare) plastrer, enduire, ou couvrir de quelque chose comme de plastre.

appiastato, & appiasticciato) s'attacher, ou demeurer attaché à une chose, comme fait toute matiere molle & visqueuse.

appiastro) enyea (apiastro)

appiastato) se mouler, se tapir contre terre, se sacher, s'appiastier, se couchar tout plat sur la terra pour se sacher.

appiaccape) vne porte-manteau, engin de bois à peindre les manteaux.

Appicagnolo) un croc ou crochet à pe-

dre quelque chose, comme celui d'une balance à croc, vne attache, & vne beliere.

appicamento) pendement, attachement & accrochement.

appicare) 1. pendre, ou attacher à quelque chose, a. pendre pour faire mourir.

appicarsi ad vno) donner la bave, ou en donner d'une à quelqu'un, faire vne niche.

Nessuno vuole appiccare il suo aglio alla gatta) personne ne veut attacher la sonnette au col du chat.

appicarsi) 1. se pendre & s'attacher, ou demeurer attaché à quelque chose, 2. s'accrocher, 3. infecter, 4. se pendre à une chose, ou gripper, agripper, & empoigner quelque chose, 5. se prendre, prendre racine, ou remuer comme une piole.

La robba se gli appicca alle mani) la bave d'autrui s'accroche & s'attache à ses mains, il a les mains crochues.

appiccinato) 1. gluant, ou visqueux, qui s'attache facilement, ou qui demeure bien-tost attaché à une chose, a. contrageux, qui infecte autrui, 3. vne escouffure.

appiccatino) un croc ou crochet à pendre quelque chose, comme de la chair &c.

appiccatura) peinture, ou pendement, & attachement.

appiccare) allumer.

appiccare vna candela) allumer vne chandelle.

appiccare campo) s'attacher au combat.

appiccare) gluant, visqueux, qui demeure bien-tost attaché.

appiccare) pendre ou attacher à quelque chose.

appiccare) s'attacher ou se pendre, & demeurer attaché comme sous les choses gluantes.

appiccinare) le mesme qu'appiccare.

Appico) 1. attachement, & accrochement, 2. attaque, assaut, 3. prise ou suzer.

Dare appello, do) s'esperer donner quelque attachement ou esperance.

appiccare) 1. appaître, rendre petit, 2. s'appaître, ne deuenir petit.

appio) au pied, ou au bas.

appio d'vna torre) au pied d'une tour.

appio) voyez (pieno.)

appiagnare) louer, ou prendre & baillet à loage.

E come le case da appiagnare) si est comme les maisons à louer, c'est n'y a rien dedans.

appiagnare) 1. s'attacher, 2. s'addonner, & s'attacher à une chose, 3. prendre en terre, ou prendre racine, & recroître comme vne plante, 4. s'endurcir en s'attachant contre quelque chose, 5. se ruër sur quelque chose, 6. se mesurer ou se prodire à quelque chose comme le feu.

Io veggio il meglio, & al peggio m'appiglio) je voye ce qui est le meilleur, & ce que je prends de m'addonner au pire.

La donne s'appigiano per il più al peg-
gio) les femmes se prennent ordina-
rement au pire.

appigrire) deveoit pareilleux.

appio de larhe, & de pètil.

appio domestico) pètil de jardin.

appio palustre) ahe des macais, ou pètil
d'eau.

appio montano) ahe ou pètil de mon-
tagne.

Appio (io) des bassins ou bassioets, vne
herbe.

appio sinestre) ahe saonage.

applaudire) applaudir, frapper, des ma-
ins ou signe d'approbation.

applaudimento) applaudissement.

applauso) applaudissement.

applicabile) applicable.

applicare) appliquer.

applicazione) application.

applauda) la balle ou les oedates des es-
colles ou goulles du mil & du pain.
ou du bled Sarsin, quand on l'aba-
tu & venut.

appo) 1. suprie. 2. che. 3. en prix, en
compensation.

Roberto eta grande appo il Rè) Robert
estoit grand suprie du Roy.

Era vn' estime appo lo) s'estoit vn
ignorant au prix de luy.

appo la gra possanza del Rè Carlo) en
compensation de la grande puissance
du Roy Charles.

appoderare) donner du pouuoir.

appoderare) donner de l'autorité.

* appogare) port (slogare) r. effouffier.
3. noyer.

appoggiare) appuyer.

appoggiatoio) 1. appuy. 2. dossier d'une
chaire.

appoggio) scote, bastion d'appoy de escroffe
appoggio) appuy.

* Appoggio (o) & appoggio) niais, sot, ba-
din.

appollinare, & appollinare) (se) jucher, quel
se dit des poules.

Appollonia, monna Appollonia) voc
macquerelle, vne femme qui porte le
poulet, par allusion de (pollo.)

appollinare) apollito noir, & s'appollina-
re, deuenir pareilleux & nochalant,
ou lasche & coisard.

apponeire, & apponte) 1. apposer, mettre
auprès ou dessus. 2. imposer, im-
poser, mettre sus, & arriser sansmeur.
3. deuiner, bien reuenir, ou s'adonner.
4. s'opposer, repaître, ou respon-
dre. 5. retourner à redire, blâmer, &
cependre.

apponeire, & apponte) 1. deu loier, ou bien
reuenir, & dire la verité. 2. s'arre-
ster ou demener dans la gorge. 3.
s'imposer, ou s'imprimer.

Hor oò m'appone) ou l'ay je par deuine?

Non m'appone) tu as bien reueu, &
tu l'as deuine.

Il eho rha l'appone) la viande qui de-
meure dedans la gorge. Dant au 16.
chant de Paradis.

appoinamento) attachement, ou appli-
cation & apposition.

appointe) vn qui impute ou met sus.

Appontare) ajuster, appointer.

apponto) justement, tout à point.

* appopolare) peupler.

appoppare il va'cello) mettre le navire
en poupe. faire parcher le vaisseau
du roste de la poupe.

Apporre) voyez (apponere.)

apportare) apporter.

apportatore) apporteur.

apportatore) apporteur.

apportatore) 1. apposition. 2. objection.
3. charge. ou imputation. 4. doute, ou
conjecture, & supposition.

apportatore) (imporre).

apportatore) entrer en possession.

apporta) 1. exprès, tout exprès. 2. de guet
à pens, de luit suin, de gayed de coxos
ou de propos delibere.

apportare) 1. apporter, & attituer. 2. ap-
porter, assigner vo lieu, donner assi-
gnation ou le rendez-vous. 3. punter,
espier. 4. marquer. 5. conjecturer. 6.
determiner. 7. arrester ou cerner vn
valer. 8. voir seruuie, & de vne nour-
rice, pour s'en seruire de la à quelque
temps.

apportamento) 1. deffoio, tout exprès.
En Talie, lib. 2.

apportatore) 1. supposer. 2. contrefaire.
apportatore) 1. supposé. 2. contrefait,
faux, feint, fait par artifice.

apporto) 1. appose, appliqué, ou mis des-
sus à supposé. 2. rhazé.

Queste herba apposta sopra le ferite)
reire herbe estoit appostée ou appli-
quée dessus les playes.

apportamento) posthume, venu so monde
apres la mort du pere.

apportare) 1. jetter desus vn puits, ou en
d'autre eau. 2. esconter dans l'eau.

apportatore) priser.

apportatore) apprehender.

apportatore) apprehender, qui se peut apprehender
apportatore) apprehension.

apportatore) apprehensif.

apportatore) 1. apprehendre. 2. apprehen-
der. 3. attacher, & accrocher.

apportatore) 1. se mettre ou prendre à
quelque chose comme la feu. 2. s'at-
tacher. 3. esce espris.

apportatore) qui se peut apprehendre.

apportatore) vn apprentif.

apportatore, & apprehensio) appre-
hension.

apportatore, la potence apprehensio)
la parite ou familiarité imaginative.

apportatore) apprehensif.

apportatore) 1. presenter. 2. representer.
apporto) 1. apper. 2. apprehendé. 3. pris.

4. espris. 5. caillé comme le lait.

appio d'amore) espris d'amour.

appio d'amore) appria, & approche-
ment.

appio d'amore) 1. approcher. 2. s'approcher.

appio d'amore) 1. s'approcher.

appio d'amore) 1. s'approcher.

appio d'amore) 1. s'approcher.

appio d'amore) 1. s'approcher.

proche. 4. apres 5. en apres puis a-
pres, avec cela, en soie de cela, outre
cela.

L'vno appio dell'altro) l'un apres
de l'autre.

Sedendo appio di lei) estoit assis au-
pres d'elle.

appio lei alla foa esca) il s'en
alla chez elle.

Qu' appio) icy près, icy tout proche.

appio all'aradema) proche de l'ar-
ademie.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

appio appio) appio, ou preparer.

Antante *subst.* vn aide ou ajutant, compagnon d'office.

Antante di camera *garçon de la chambre.*

Antante di Secretaria *Sous secretaire.*

Antante di guardarobba *garçon de garderobbe.*

Antante di credenza *garçon ou valet de bouteillier, ou de sommelier.*

Antante di cucina *garçon de cuisine.*

Antante di messo, o di surso *recors de sergent.*

Antate *aider, assister.*

Antate, valere, o fermir *di qualche cosa* *s'aider ou le seuir d'aucune chose.*

Antatore *vn qui aide.*

Antatrice *vne qui aide.*

Antaturo *secourable, qui aide & donne secours.* a. qui est bon pour aider à vne chose.

Antuole *secourable qui aide & assiste.* *Idio* *di antuole* *ne bisogno* *Dieu est secourable au besoin.*

Anto *aider, secours.*

Anto di cosa *1. vn argent que l'on donne au valet par le chemin, pour aider à faire leur despenche, outre l'ordinaire de leurs gages.* 2. vn peu de position pour faire mouir vne personne.

Antore *secours, aide, qui aide.*

Antore *1. aide, secours.* a. l'adjutoire du bras, ou l'os du bras depuis le coude jusqu'à l'espaule.

Anta *1. harcellement, prouocation, ou agacement.* a. colere, rage. 3. giflements.

Antamento *1. harcellement, agacement, prouocation.* a. incitation, & indignation.

Antare *1. harceler, harceler vn chien contre aucun.* 2. agacer, prouoquer, inciter, & irritier.

Antare *harceler, indigner, qui prouoque & agace.*

Antare *joubaire, & triquemadame, vn mot Grec.*

Antare *appellée, qui agace, & harcele on l'aire volentiers.*

Antare *pour (aizone) joubaire, & triquemadame.*

A L

Al *article du snif (au).*

Al *altermitt ordinario* *au terme assigné.*

Al suono della campana *au son de la cloche.*

Al vno *ou vn.*

Al fine *ou fin, à la fin.*

Al *1. aile d'oiseau.* a. bord de chapeau. 3. manche pendante. 4. aile d'armée. 5. vn pan de muraillee. vne piece ou vn trait de mur estendu au long & au large. 6. vue balé. 7. vne mesure d'enuion vne demie aune, dont on mesure les tapisseries, & autres choses.

Al di mantice *le plateau d'vn soufflet.*

Al di bue *vn gourmand, par metaphore.*

Tenerli *si l'ajprendre garde à son fait.*

Star *l'ale* *estre prest à partir.*

Fare ala *faire large, ou s'estendre au large comme deux ailes, pour laisser passer ceuy qui veut passer, en passant à plusieurs personnes.*

Hauer l'al *ph. grand cheil nido* *estre plus habile que ses predecesseurs.*

albandio *albandique, pierre albandique, de couleur noire & entremeslée de pourpre.*

albandino *sorte de ruby ou d'escarboucle, de la ville d'Alabade en Asie.*

Alabandino porfido *porphyre Alabandino, ou porphyre d'Alabande.*

alabard *halbarde.*

Alabardare *frapper ou percer d'vne halbarde.*

alabardaro *faiseur de halbardes.*

alabardieri *compagnie ou troupe de halbardiers.*

alabardiere *vne sorte de rose blanchastre.*

alabardiere *halbardier.*

alabardina *1. sorte de pierre precieuse de couleur jaune, bonne contre le poison, mais qui prouoque le flux de sang, a prêtre halbarde.*

alabastirino *albastin, d'albastre.*

alabastrite *albastre, la pierre d'albastre.*

alabastro *albastre.*

alace *viande faite d'œufs de poisson, alacciamiento enlacement.*

alacciare *enlancer.*

alacciarie *gueux qui seint d'estre privileged, & donne des patentes aux autres.*

alacrità *allegresse, gayeté, & gaillardie.*

alada *certaine racine des Indes Orientales, appelée ainsi.*

alala *vne sorte de coup de sifflet d'vn Comite pour faire cesser le labour.*

alassio *vne sorte de grenade.*

alagamento *voyez (allagamento).*

alagare *voyez (allagare).*

alaggio *aloy.*

Alagna *pour (Alemagna) 1. le pais d'Allemagne.* a. autrement c'est le nom d'vne ville en la campagne de Rome, appelée (Anagni).

alamaro *gance & bouron à queu.*

Alamana *1. Allemande.* a. piece de musique.

alambicco *alambique.*

alambico *alambic, vase ou fourneau à distiller.*

alampo *certain chant de musique.*

alampadaro *gueux qui demande de l'huile pour les lampes de l'Eglise.*

alanda *sorte d'aloëste.*

alano *chien d'Angleterre, dogue, ou vn gros chien pour la chasse du cerf & du sanglier.*

alanide *agnelette, & agnelier, la pellicule ou membrane agnelier, dans laquelle l'enfant est enuoloppé en la matrice, & on l'appelle aussi la colosse de Pensant.*

alanide *larder.*

alare *verb.* 1. mettre ou faire des ailes. 2. croistre ou produire des ailes. 3. tirer quelque chose à soy dedans ou hors des galetes avec le bout des glements.

Alare *subst.* chener, ou landier.

alarna *alarnes.*

alaignete *vne sorte d'herbe.*

alatero, & **alaterina** *alaterne, ou alader, d'alader, sanguin blanc, & ceruin blanc, alaterieu aucunement semblable à vn oliuier.*

alato *alé, quia des ailes.*

alauoga *vn mot pour encourager les forcats au travail.*

alba *l'aube du jour.*

Alba *de tafani, o l'alba delle mosche, & de' viconti* *l'aube des mouches, c'est le soir.*

albare *1. conter, calculer.* 2. refuser, 3. fantasmer, vn mot Siennois.

albachilla *1. Arithmeticien.* 2. fantasme, & enuie.

albaso *arithmetique.*

albagia *orgueil, presumption, gloire, vanité, bonne opinion de soy.*

Si lasciano trasportare ad vna albagia, *che non sia altra persona sopra di loro* *ils se laissent emporter à vne presumption & vaine opinion, qu'il n'y a personne qui les surpasse.*

Albano *vin d'Alb l'espais, doux comme malinoise.*

albanello *1. vne sorte de busard.* 2. vne sorte de vin.

Albanese *1. Albanais, du pais d'Albanie.* 2. vin d'Albane ou Albanais.

albano le mestiere *cela se dit quand on veut faire entendre à que'qu'un qu'il nous répond hors de propos, comme on dit en Francoises, elles sont lonnées.*

albano *1. sorte d'arbre.* a. sorte de monnoye. 3. vin Albanais.

albaia *vne sorte d'arbre qui porte la raisine.*

albarelli *1. vase, petit pot, ou bolite à mettre quelque drogue, comme ceux des Apothicaires.* 2. vn alambique.

albaro *vne sorte de poisson de mer.*

albarico *vne sorte de raisin noir.*

albarella *arboresce le fruit de l'arboresce.*

albarozzo *corbrazolo* *vn arboresce.*

albarzanno *pietre à chaux, dont on fait de la chaux.*

Albedine *blanchete.*

albeggiante *blanchâtre, qui tire sur le blanc.*

albeggiare *1. s. blanchir comme le marin à la pointe du jour.* 2. tirer sur le blanc.

albeduccio *empêchement.*

albeo *vn aubei, ou aubeau, le peuplier blanc.*

Alberate *1. arborer, dresser, ou esteur en l'air.* 2. arborer vn drappeau. 3. planter des arbres en vn lieu. 4. monter sur des arbres. 5. cabrer. voyez (Arborare.)

Alberate il prezzo, *o il canone* *monter le canon.*

alberati *faucille, ramée, & loge de ramées.*

alberello *boitte, vase, ou pot d'apothicaires à mettre des drogues.*

Alberero *boisier, petit bois.* vo lieu plein d'arbres.

Albete] une sorte de pierre à faire des meules de moulin.

Albereto] r. arbrisseau, ou un petit arbre. 2. un petit pot, ou petit vase, & une petite boîtte à drogues.

Albergare] r. loger, ou donner logement, & recevoir en son logis. 3. loger, ou être logé, & avoir logement.

albergare gli stranieri] loger les étrangers.

Volere albergareli (à notte) nous voulez vous loger cette nuit.

Albergare à casa d'co amico] loger chez un amy.

albergare all'osteria] loger en une hôtellerie.

albergatori] hôte qui loge.

albergatrice] hôtelle qui loge.

albergo] r. logis, ou logement. 2. hôtellerie.

Albergo] albergo, fruit.

albergino] 1. logement, ou logis, & demeure. 2. une hôtellerie.

Albergino] pour (albergo) logis, logement, ou hôtellerie.

alberghetto] r. petit logis, ou petit logement. 2. petite hôtellerie.

albero] r. un arbre. 2. le mas ou l'arbre d'un navire. 3. un tremble, espèce de peuplier.

albero marino] sorte de poisson comme le maquereau, ou comme le morue & gardon.

Al primo colpo non cade l'albero] l'arbre ne tombe pas du premier coup.

Andar rù pea la cima de gl'alberi] prétendre plus qu'on ne duit.

albicato] blanchâtre, blanchissant.

albicato] blanchâtre.

albicare] sorte d'outilier sauvage.

albicarsi] r. 1. à rhimerien. 2. va treuve, & faire laque.

albio] 1. auge. 2. un certain oisil dont se servent les oiseux. 3. un poisson nommé ablette, & gardon.

* Albipede] qui a le pied blanc.

albitare] une sorte de figues blanches.

albitare] pour (albitare) penser, estimer, juger, croire, être d'avis ou d'opinion.

albitato] albitaire.

albitio] albitaire.

albo] blanc.

albagiero] une sorte de chapeau ou de banner blanc, que portoient les Prestres de lupites.

albarer] 1. arbores, planter, ou s'écarter droit en la terre, ou dresser tout droit en l'air. 2. arbores, ou ériger, &c. voyez (arborare).

alborata] une ramée, une loge de ramées.

alborato] 1. arboré. 2. rempli d'arbres.

alborer] 1. blancher. 2. aube du jour. 3. un peu d'albor di lume di Luna] un peu de blancheur de la clarté de la Lune.

Et come venne l'albor del segnoite di] & comme vint l'aube du jour fuivait.

albor, albero] arbre.

alboragiere] arboré, croît comme un arbre.

alborato] petit bois, ou bosage, ou lieu plein d'arbres.

alborato & alboricello] arbrisseau.

albuco] asphodille blanche, une herbe.

albuca] sorte de vigne.

albuginal] banco dell'occhio] le blanc de l'œil.

Aburne, chiara di vino] le blanc ou glaïre d'encre.

E di cento albumi, nato di cento albumi] il a plusieurs peres, il est bafard.

albuolo] 1. auge de bois. 2. une juie, & une hucha.

albur] 1. muge, ou mulet, & c. 2. un poisson à grosse teste. 3. l'arbre ou subler & subin du bois. 3. une couleur blanchâtre, mot Espagnol.

alburno] 1. l'arbre d'un arbre. 2. une abie, ou ablette, sorte de poisson.

albuscello, & albuscello] arbrisseau.

alchengo] coquerelle, ou coqueret.

Alcalda] vn juge ou prévost. en Espagnol.

alcanna, & alcheona] cochenille, une herbe d'Egypte.

alcatrazzo] vo oiseau comme une oye, qui vit de poisson.

alce] 1. elan, vo animal. 2. celerio, vn petit poisson.

alca, malua salustica] bismarque, ou guimauve sauvage.

alchengo] voyez (alchengo).

alchenna] voyez (alcanna).

alchimia] alquime, ou alchimie.

alchimico] d'alquime.

alchimista] alquimiste.

alchimizare] soûffler l'alquime, & falsifier une chose.

alchino] le nom d'un démon ou d'un esprit follet.

alchirano & alchirano, bitume Babilonico] du bitume de Babylone, mot Espagnol.

Alciade] Alcibiade, ou vipérine, & bugle sauvage.

alcibione] idem.

alcione] alcione, oiseau pêcheur.

alcionei giorni] jours coys sur la mer, lors que l'alcion fait son nid sur le bord.

Alcionio] alcionium, une sorte d'éponge rouge, qui se trouve au bord de la méditerranée.

Alcorano] l'Alcoran, la croyance des Turcs.

Alcona] une alcoue, qui est un mot tiré de l'Espagnol & de l'Arabe.

alconamente] aucunement, en quelque façon.

alcuna volta] quelquefois.

alcuno] aucun, quelqu'un.

* Aldace] pour (audace) hardy, 2. odacieux.

* aldaferzo, & da ferzo] à la fin, pour la fin, voyez (ferzo).

aldarga] une sorte de bonclier en Biscaye.

* alda] vn hameau, ou un petit village, mot Espagnol.

al dichino] voyez (dichino).

al di dietro] voyez (di dietro).

al di fuori] voyez (fuori).

Al di mano] le lendemain.

* aldo] pour (io odo) j'oy.

ale] alie, pourment.

alece] aloie, rabot, ou gardon, mot Espagnol.

Alchafalem] la salutation du Turc.

aledia] nadelie, ou celerio, petit poisson comme l'anchovy.

alfangine] 1. pillules alefangines, ou aromatiques. 2. une sorte d'épicerie.

alef] la première lettre Hébraïque, & Morisque.

aleficare] voyez (aleficare).

alega] 1. auge, ou auge, mousse de mer, & le fusus maris, une herbe qui croît auprès & dedans la mer.

alegare] alléguer.

* allegre] faire, choisir.

allegiare, & alleggiare] 1. battre des ailes. 2. se balancer sur les ailes. 3. tourner, escaroller, ou faire des caracolles, & faire le limacon, comme font les gens de guerre. 4. tourner & traverser autour d'une chose.

allegheolo] que l'on peut alléguer.

alegre] rebouir.

aleare] voyez (alciare).

Alep] Haleppe, une ville de Syrie.

aleardo] leopard.

alepe] 1. le nom d'un poisson. 2. une sorte d'herbe étrangère.

aleppe] 1. aleph, lettre Hébraïque. 2. le nom d'une province d'Asie.

alefi] tous ou degré du Ciel.

Alexandria] l'Alexandre, ou le petit Alexandre.

aleffare] bouillie.

aleffarmaco] antidote, ou contrepoin.

aleffo] du bouilly, de la chair cuite ou bouillie.

Volerla aleffa] prendre une femme par deuant, & non pas par derrière.

aleffare] & aleffare] lester ou vaissau.

aletra] la bande du sex d'une pieque.

aletra] r. petite aile. 2. hant de manche.

3. nageoire de poisson.

Aletrora] aletrine, pierre de coq, qui se trouve dans son gîte, de la grosseur d'une leue.

Aletrorio] idem.

alfa] première lettre Grecque.

Alfabeto] alphabet, ou abécé.

alfabetico] d'alphabet, alphabetique.

alfano] une jument castagne, ou des Indes.

alfano di Mambriano] une grande langue, comme on vit en se moquant d'une femme exultamment grande.

alfero, alfero] 1. alfer, coiffe, ou portecouffine à pied. 2. corrette, & alfer à cheval.

Alfesse] sorte de poisson.

Alfidomante, & alfidomantia] voyez (alfidomante).

Alfira, & alfero] 1. alfer, ou portecouffine à pied. 2. corrette, ou alfer à cheval.

Alfi & alfero] 1. herbe nommée hepatica, 2. le feu sauvage, ou la lepre blanche. 3. les éparvins des charnux.

Alino] le fol aux eschees.

Alfonso] certain monnoye du Roy

Alphonse à Naples.

Aliso] les esparuts ou esperuins.

A fordio] sorte de serpent venimeux.

Alga] 1. algue, herbe qui croist au pres & dans la mer. a. epaveure to Lombardie.

Algebra] 1. Algrebre. a. l'art de remettre les os disloqués.

Algebrista] 1. qui fait profession de l'Algrebre. a. qui remet les os disloqués.

Algenfe] tout poisson qui se nourrit d'algue.

Algenre] froid, glacé.

Algere] glacee, estre froid.

Alghebra] 1. Algrebre.

Alwhibrilla] A p. brille, qui scelt bien

l'Algrebre, ou qui en fait profession.

Algroae] vne sorte de cormoran.

Algorce] froidure.

Algorismo] algorisme, ou Arithmetique, en Arabique.

Algofo] plein d'algue.

algorzino] Jargouffin. voyez Agorzino.)

Algozile] vn sergent en Espagnol.

Alguno] pour (alcuno) aucun, ou quel qu'un.

Algura, angurio] augure.

Algurare, angurare] augurer.

Alguzzino] Jargouffin. voyez Aguzzino.)

Alia] 1. aile. a. collé.

Aliare, & allegiare] 1. tonnoyer, es-

coller, ou s'lire des caracolles. 2. fa-

aele limacon ainsi que sont les gens

de guerre 3. battre des alies, & se

balancer sur ses alies. 4. toucnoyer &

traverser l'erreur d'une chose.

Alibea] sorte d'herbe.

Alibile] nourissant.

Alibire] 1. nourrir. 2. legitimer.

Alia] pour (alga) algue.

Alia, farina di spella] de la fromentée,

ou farina d'epaveure pour en faire

de la bouillie.

Allestin] du bled maré, ou bled de

trois mois, qu'on sème au printemps.

Allee] 1. ecclesi, nadele, & an. hois, pe-

tit poisson faé. 2. faumute ou fausse

de poisson faé.

Alchimo] le nom d'un demon qui es-

meut & incite au vice de luxurie.

Alicornio] 1. licorne 2. corne de licorne.

Alida caena] 1. chair seiche & couraile.

2. tendre & fauldée.

Alidare] 1. secher & durcir, deuenir dur

& couraile. 2. fauldre, qu'une

viande, & la mettre tremper en quel

que sauce, pour la rendre tendre.

Alidn] 1. sec, aride, couraile. 2. tendre

& fauldé.

Allegiare] voyez (allegiare.)

Allenae] aliené.

Alienation] alienation.

Alienq] 1. effrance. 2. d'autrui.

Alienigena] 1. iener.

Alienigeno] aliené.

Alia] 1. aile de mer, qui regide s'ac-

coment le soleil.

Alia] 1. nageoire de poisson.

Alieure] 1. et avec vn leuier.

Aliga] 1. q. voyez (aliga)

Aligare] lier.

Aligero] qui a des ailes.

Aligi] voyez (aliso.)

Aligolo] plein d'algue.

Aligula] sorte de poisson delicat.

Alima] sorte d'herbe, qui fait demen-

rer long temps sans auoir faim.

Alimare] pointer, mirer.

Alimentare] 1. alimenter, ou nourrir.

Alimento] 1. aliment, nourriture.

Alimo] sorte de racine ou herbe qui a la

goust de sel, & croist en la mer.

Alimone] 1. nourissier. 2. pain de son.

3. selon Dodonée.

Alino] vne sorte de segallie.

Alioffi] sorte d'escaillies ou monies.

Alip] 1. trahit de leuant, vne sorte d'herbe

alipone] idem.

Aliquanta parte, che oon misura li tutto]

partie aliquante, en l'Arithmetique.

Aligota parte, che misura li tutto] partie

aliquote, en l'Arithmetique.

Alisma] plantio d'eau, ou aquatique, &

planta n. de marais, selon la commu-

ne opinion.

Aliso] 1. alise, fruit d'aliser. 2. aliser,

alibre.

Aliso, aliso fiore, & fiore aliso, fior cam-

peste, b'eué ou blauecole, & subfion.

Aliso, alisofoe] alyson, ou du femé

sausage, qui croist dans les môtques

Alia] sorte d'oiseau de proye qui a le

bec long.

Aliare] haleter, respirer à grosse ha-

leine, tirer ou reprendre du lo halier

ne, comme font ceux qui ont couru.

Alito] 1. haleine, le souffie, a. haleterment.

Alitolo] qui a bon air odorant, ou bonne

& douce haleine.

Hauer la boca alitosa] auoir vne bou-

che odonferente, vne douce & agre-

ble haleine.

Alluellaire] voyez (alluellare.)

Alungia, & saluena] le naid celtique,

Alunzari] pastre sur les ailes.

Alia] 1. la le datif de l'Article féminin.

Alia buona] 1. la bonne foy, sans malice.

Alia libera] librement.

Alia grossolana] grossierement, & sim-

plement.

Alia Francese, alla Spagnola] 1. la Fran-

cesise l'Espagnole, &c.

Alia ciamento] enlacement.

Alieciare] lacer.

Alieciare] 1. se presumer, auoir bon-

ne opin'ion de soy. 2. se ressouvenir

de quelque chose.

Aligamento] inondation, desbordment

de l'euier.

Aligare] inonder, couvrir d'eau.

Aligazione] inondation.

Aligamento] guaux pleureux.

Alia clia] 1. la fio, parce qu'on thane

alieu à la fin.

Alimbr] 1. vn palais à Grenade. 2. vn

Palais tout vn Roy.

Alampare] bineler, coosommer comme

dans vne fournaise.

Alancare] haleter, respirer à grosse ha-

leine.

Alanciare] lancer,

allardare] arder.

Vn allarga la mano] vn despendier, vn

prodigue.

Alargare] 1. enlargir. 2. enlargir de prison.

Alargari] 1. s'enlargir. 2. faire des larges-

ses s'enlendre dans ses liberalités.

Alargamento] enlargement.

Alargato] 1. enlargi. 2. enlargi de prison.

3. abondant & copieux.

Alargatore] enlargissement.

Alia, & allia] alliairs, herbe qui a le

goust d'ail.

Alia scia] 1. lacher, deslier, rendre vn peu

lache.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

Alia scia, Alancare] 1. lasser.

* Allegiare] idem.
 * Alleggiamento] s. allegement, & allegesce. s. soulagement.
 al] egout] allegorie.
 allegoricamente] allegoriquement.
 allegorico] allegorique.
 allegorizzare] faire des allegories, ex-
 plicques par allegoria.
 allegriamente] s. joyeusement, avec
 grande joye. s. allegrement, gail-
 lardise, & de bon courage.
 * allegrezza] reïouissance, alairesse,
 (allegre] reïouir.
 * allegrioso] reïouissant, qui resjouit.
 allegrezza] vne force d'herbe bonne, en
 saladé, comme le dragon ou la dra-
 goncelle, & la ciboulle.
 allegrezza] s. joye, aliesse, & reïouissan-
 ce. s. alairesse, gayerie, & gail-
 lardise.
 allegrezza] du pain caldo] vne courte jo-
 ye, vne reïouissance de pain chaud,
 qui ne dure gueres.
 allegriissimamente] s. tres joyeusement,
 avec tres grande joye, & de tres-bon
 courage.
 allegria] joye, & reïouissance.
 allegro] s. gay, gailard, & allegre. s. jo-
 yeux, & reïouy.
 alleluia, par cuculo] pain de coucou, ou
 de enco, vne sorte d'herbe.
 All'oulin] s. la fin, & sur la fin, parce
 qu'on ch'ne alleluia à la fin.
 allene] s. donner haleine, mettre en
 haleine, acoustumer à endurer la fa-
 tigue ou à dures au travail, sans per-
 dre haleine non se lasser. s. mettre en
 haleine, ou mettre en train & en a-
 ction.
 allene] en cavallo] mettre vn cheual
 en haleine.
 allensu] s. qui a bonne haleine. s. qui
 est en haleine ou en bon train.
 allente] allente, adouci, allegre, & ap-
 paisé.
 alentar] s. ralentissement, alongement,
 ralentissement, retardsissement, tar-
 deté, & lascheté.
 allentare] s. ralentir, retarder, alonger, &
 ralentir. s. adoucir, diminuer, &
 apparier quelque mal ou douleur.
 allente] la briglia, alonges ou laches la
 bride, rendre la main au cheual.
 * allentare] lenzara, sfenzara] bander
 quelque membre blasphemé avec des
 bandes de toile, envelopper de drap.
 peaux ou de linge.
 alliscare] bouillir.
 alliso] du bouillir.
 alliscare] s. lessier, lesser, terme de ma-
 rine, fournir & preparer les vaisseaux
 pour faire un voyage. s. apprehen-
 der pour quelque expédition.
 allistere] idem.
 allista, lessier, presser, ou preparer.
 allista] moult, position.
 allistamare] fumer de fumier.
 allistamento] allissement, & attente.
 allistanza] idem.
 allistare] allister, s'attester.
 allistatore] allisteur.
 allistare] allisteur.
 allistare] allistement, cabaret,

alletterare] rendre fleur.
 alletteruole] qui se peut alletter ou at-
 teler.
 alleuare] eleuer, nourrir, instruire.
 alleuare] ne la babagia] delier, rendre,
 & doullir, nourrir dans le corrou.
 Allenatore] nourrisseur, pere nourrisseur.
 Alleuatrice] s. nourrice. s. sage femme.
 alleuamento] allègement.
 alleuatore] allèger.
 all'ora, & allora] alors, & lors.
 alliana] allianse, herbe qui a le goût
 d'ail.
 allible] nourrissant.
 * allibire, & allibire] passer, denier,
 bleime, changer de couleur, & peindre
 la parole de peur.
 allibramento] enrollement, ou enregis-
 trement.
 allibrare] enroler, & enregistrer, escrire
 dans le liure, ou dans le registre.
 Ceftra Augusto] tolle cha ogni homo-
 fosse allibrato] l'Empereur Auguste
 voulut que tout homme fust enrôlé.
 allener] eleuer, nourrir.
 alleno] s. nourrir. s. a. vn apprentif
 ou garnon d'artisan.
 alleno] da vedova] nourrisson de vesue.
 s. doullir, delicat.
 * alliscare] voyez (alliscare).
 alligare] s. lier. s. agacer les dents.
 alligare] prendre racine, recorder &
 croistre.
 Allignati] s. se reprendre, comme fait
 vne plante. s. se dresser ou s'elablir.
 s. se prendre ou le faire, & se com-
 mener.
 La pianta non vi alligati] la plante n'y
 prend pas racine.
 Che mercato vi si alligati] qu'il n'y
 establi vn marche.
 Vi alligati vn'altra battaglia] il n'y
 combattra vne rude bataille.
 alligato, montato alligato] vn esche-
 uer, vn babillard, libre en paroles, qui
 a la langue b'e lo lingue, & qui parle
 licentialement.
 Alliquide] s. deuenir liquide. s. s'a-
 mollir. s. estre esmeu, ou estre amolli
 de pitié & de compassion. s. la con-
 clame & mourir d'amour.
 Il buon'huomo alliquidita] de compas-
 sion] le bon homme se fonde & se
 confond de compassion.
 alliscare] s. ferdre. s. flatter, ou se quer
 en caressant.
 alliscare] dresser & ajuster au ayeu.
 alliscare] ajustement au ayeu.
 Alliscare, bleime, ou passer, deuenir
 passé, de bleime.
 Alliscare] le dais de l'article (lo).
 Alliscare] pour (allogare) s. placer. s.
 s'errer, mettre quelque port en seureté.
 alliscare, fas come vn'alisco] s. faire le
 hibou, ou faire le benet & le lout.
 Alliscare] voyez (alisco).
 Allodare] bailier à seoir.
 allodoli] aloüité.
 L'allodoli] on (la carne dell'allodoli
 place] voyez (lodoli).
 Dell'allodoli] donner de l'eau beniste

de contras, des complais, & des belles
 promesses.
 Alligare] s. placer, mettre en quelque
 lieu. s. s'errer en quelque lieu ou con-
 seruoir. s. louer ou bailier à lodage.
 s. louer ou mettre au serue d'aueu.
 Alligato] s. le p'aces. s. se louer à quel-
 qu'un.
 Alligato] s. celui qui place les con-
 vici. s. celui qui baille à lodage. s. lo-
 caire, qui prend à lodage.
 Alligato] s. celle qui place les con-
 vici. s. femme qui donne à lodage.
 s. locataire, qui prend à lodage.
 Alligamento] s. logement, logis.
 s. quartier de soldat. s. le camp ou
 le logement d'vce armée.
 Leur gli alloggiamenti] des loges, chan-
 ger de quartier, en termes de milite.
 Alligare] s. loger, prendre son loge-
 ment. s. loger, ou donner logement.
 Alligato] logement, ou logis auquel on
 loge d'autres gens.
 allongamento] alongement.
 allongare] s. alonger. s. prolonger, ou
 dilaier. s. esloigner.
 Allongare la vita] estre pendu. s. alonger
 le col (car vita] se prend icy pour le
 corps).
 Allongarsi] s'esloigner.
 Allontanamento] esloignement.
 Allontanare] esloignement.
 Allontanarsi] s'esloigner, s'absenter.
 Allontanarsi dal proposito] s'esloigner
 de son propos.
 Allontanarsi da] tristi] s'esloigner des
 meschans.
 A leppare] s. donner de l'endormie ou
 de l'opium. s. mettre avec de l'op-
 mium.
 Allora, & all'ora] alors, lors.
 allorin] s. de laurier. s. de nature de
 laurier.
 Allora] laurier.
 E come l'alloro] il est comme le laurier.
 s. il se trouue à toutes loies de feuilles
 il se foure par tout, il le trouue tou-
 jours aux bons coups.
 * Allorire] s. regarder fixement avec
 desir, & puerer.
 Alludere] faire allusion.
 Allumare] s. illuminer, esclaircir, &
 esclairer. s. allumer. s. donner l'alum
 aux draps.
 Allumare] s. allumination, a l'alum,
 qu'on donne aux draps.
 allume] s. alum, alun.
 Allumare] s. illuminer, esclaircir, &
 esclairer. s. enluminer. s. donner l'al-
 um aux draps.
 Allumare] s. allumination, qui vient de
 l'alum, ou qui est meslé avec de l'alum.
 Acqua aluminale] de l'eau a l'aluminale,
 qui a passé par quelque veine d'al-
 um entiere.
 Alunare] enrouer coate ou en forme
 de creissant.
 Allungamento] s. alongement. s. pro-
 longation & delay. s. esloignement.
 Allungare] s. alonger. s. prolonger, ou
 dilaier. s. esloigner.

Alpington. flatter, mignoter.

Alpionice) allusion.

* alpuone) ains d'eau.

alpi) pour (anima) l'ame, vo mot poétique.

Alpi) s. qui nourrit, & qui donne la vie, nourrissant, & vivifiant. 3. bonne, grande, & excellente.

O almi città d'euertidissima Roma)

Oh bonne ville, oh tres honorable.

Romedeit Boccace en son Filocole.

Al'madja) almadé, petit bastiao ou es-

quifer, est vn mot Espagnol.

al'magello) l'Almageste de Ptolomée,

vn liure qui traite de l'Astronomie.

Almanacco) alcaedatio) vo almanac.

almanco) &

almeno) a o moins, pour le moins.

Almiraglio) Admiral.

almiranta) l'Admiral, le vaissau de

l'Admiral.

Almirante) Admiral.

almo) s. nourrir, & vivifiant, qui

nourrit & donne la vie. 3. bon, grand,

excellent, & admirable.

O almo Sole) ob grand & admirable

Soleil.

almon)aca) abtico.

almonico) abricotier.

Al'moriscato) la charge de douannier,

ou commis de la douane, mot Espag-

agnol.

Al'mucbala) Algebre.

almucio) aumee de Prestre.

al'mugino) s. vn bois precieux en l'an-

cien Testament 1. du bresil.

* alna) saine, vne misere, mot Espagnol.

alno) auline, vn arbre.

alo) de l'ail sauvage, ou ail de montagne.

alo) de l'ail.

alocagline) fortifie.

alocare) s. faire le bibou, 2. faire le be-

oef ou le for.

alocro) t le petit duc, limace, ou petit

hibou, & petit chat huant. 3. vn for, &

vn benef.

Aloe) aloë.

Alocetino) aloë cictolo, le plus clair

& meilleur aloë.

aloe) alouette.

alungare) eloigner.

alopace) sorte de vigne, & de raisin.

alopacia) 1. la pelle, l'alopceie. 2. vne

sorte de poisson, selon aucuns.

* aloppite) voyez (aloppiate.)

alosa) aloë, poisson.

alosso) garance sauvage, selon aucuns.

alpa) pour (arpa) vne harpe.

alpe, alpi) les Alpes.

Alped)co) montagnard, qui est de mon-

tagne.

alpetre) s. aspre, ou rude, sauvage, &

haut come les Alpes. 3. montagneux.

alphabeto) voyez (alfabeto)

alp-giao) 1. habitant des Alpes, qui de-

meure en Alps. 2. montagnard.

alpi-gne) des Alpes, qui est en Alps.

alpi-gne) speliote) les esuernes des Alpes

alpi-gno) tondo) grise qui a vn peu de

rouge aux ailes, & passe plus tard

que les autres.

Alpigno) des Alpes, qui est en Alps.

l'mont Alpigni) les montagnes des Al-

pes.

Alpino) des Alpes, haut comme les Al-

pes, montagnard, montagneux.

Alpiano) pour (alpignano) habitant des

Alpes.

* alpoilutto, & al polutto) tout, ou

tout à fait, entierement.

alquanta) quelque, quelque peu, vn peu.

Altoro) con aliqua gente) il retourne

avec quelque peu de gens.

alquanto) quelques vn, aucuns, quel-

que peu, ou peu de.

alquante) force) quelque peu de forces.

alquanti) quelques vn, aucuns, quel-

que peu, ou vn peu de.

Doppo alquanti giorni) quelques jours

après.

alquanti anni) auant) quelques années

suprauaut.

Con alquanti fanti) avec quelques valets.

alquanto) vn peu, quelque peu, vn peu,

aucunement, quelque temps, vn peu

de temps.

alquanto leuro) vn peu lent & tardif.

alquanto fardo) vn peu lourd, ou lour-

daut.

alquanto vergognosi) estre vn peu bon-

teux.

Dappoi che hebbro alquanto ragionato

insieme) après qu'ils eurent discouté

quelque temps ensemble.

Hauendo alquanto aspettato) ayant at-

tendu quelque temps.

alquitrans) voyez (albitraria.)

alidomante, & alidomante) alidomanti,

qui assure par la farine.

alidomantia) alidomancia) l'art de de-

guiner ou augurer par la farine.

alina) sorte d'herbe comme la elgue,

herbe aux canes.

* aliso) s. frileux, froidureux. 2. froid,

glé, ou frois de froid.

alordio, & alfordio) vo serpeur veni-

meux.

alia) alte, ou halte, terme de milice.

Faire alta) faire halte, ou s'arrester.

alabastro) haut & bas.

alaleo) s. gué, ou machine, pour sou-

leuer quelque chose de pesant. 2.

3. profondent, bico suant dans le

coeur.

Dié alamente) il dit tout haut à bu-

teux.

Maintre alamente) bieo & richement

maître.

alamente donadog) luy donnant ri-

chement, & librement Boccaccio 91

Parole che m'ha uolamente confite

oel uoite) des paroles qui sont pro-

fondement empreintes en mon cœur.

altano) vo petto, ou vne galerie des-

couuerte au haut de la maison.

altio) les vents de terre en la mer, qui

viennent de la terre en la mer.

altano) vent qui soufflé de haut, ou qui

viennent de la terre en la mer.

altare; vn autel.

altarello) s. vn peu haut. 2. vn petit autel.

To vn luogo altarello) vn lieu vo petit

haut & esleué.

altario) vn petit autel ou oratoire,

comme les femmes & enfans en ont

en leurs maisons.

* altaxozo) voyez (altaxozo).

altax) golmaue, herbe.

altaxozo) forte de raisin.

alterabile) sujet à alteration, qui se peut

alterer ou changer.

alterabilit) sujetion à changement ou

alteratio.

alteramente) bautinement.

* alteramento) alteration, & changement

alterare) s. alterer, esmouvoir, ou trou-

bler quelqu'un. 2. changer, ou trans-

former.

alterarsi) s. alterer, esmouvoir, se met-

tre vn peu en colère, s'is changer ou

transformer.

alteratione) s. alteration. 2. changemēt,

& transformation.

* alteratio) qui peut alterer & esmou-

voir ou troubler aucun.

alterato) alteré, esmeu & troublé.

* altercango) banobanoe, bette, vn

mot Arabeque.

* alterare) de battre, ou disputer.

alteratione) debat, ou dispute.

* altero) haocbanne, herbe, vn mot

Arabeque.

alteregiare) faire le grand, faire le hau-

tain, se dresser ou monter par ses ex-

gots.

altereuole) sujet à alteration & à chan-

gement, qui se peut alterer & changer

alterezza) &

alterigia) hautalete, ou orgueil.

* alterio) idem.

alternement) tout à tour, chacun à son

tour, l'vn après l'autre.

alterore) faire tout à tous, faire par

tour, l'vn après l'autre.

alteratione) vicissitude, & changement

alternatif.

alteroatiuamente) alternatiuement, ou

tour à tour, l'vn après l'autre, à se-

cheroger.

alternatio) alternatif, & qui se fait al-

ternatiuement.

alternato) changé alternatiuement, ou

l'vn après l'autre.

Reuolutione) des reuolutions

faites tout à tout.

altorno) altornis, qui se fait tout à tous

altio) altit, hautain, orgueilleux.

* altio) pour (altio) s. aussi. 2. de

mesmes, semblablement.

altexa) 1. Altée. 2. hauteur. 3. hauteffe.

* altexazo) altier, hautain, & superbe.

altexaza) hautuieré, & orgueil.

altiero) altier, hautain, ou orgueilleux.

altimetra) vn mesure de hauteur, qui

mesure les hauteurs.

altimetria) la mesure de la hauteur, ou

la science de mesurer la hauteur.

altinaico) forte de serpeur venimeux.

Altioj

Alrino) s qui vient de haut. 1. le nom d'une ville, qui estoit autrefois entre Venise & Treuile.
 Altrifino) tres-haut, le superlatif de (altro).
 Altronanta) haut tonant.
 Altronare) tonner de haut.
 Altrondine) hauteur.
 Altruso) voyez (altrozoso).
 alto) adject. 1. haut. 2. profond. 3. sublime, grand, & excellent. 4. grand & difficile.
 Alto) pour large (reia alta, &c) y alto si colore) haut en couleur, de couleur vive.
 Vns alta reice) vne haute tour.
 Il solé è alto) le Soleil est haut, il est haute heure.
 Da alto sonno grauato) assoupy d'un profond sommeil.
 Le alte infie) les profonde souffes.
 D'un alto intelletto) d'un sublime, & excellent esprit.
 D'un alto lignaggio) de grande & illustre maison.
 Tratto d'alto periglio) retiré d'un grand danger.
 Alto di mare) la haute mer.
 Alto, nella musica) le dessus, ou superius en musique.
 Alto) aduerb. haut, & haurement.
 Salire alto) monter haut.
 Gridare alto) crier haut.
 Ragionare molto alto) discourir haut.
 Fare alto basso) auoir puissance absolue.
 Alto, termine di guerra) alte, & halte, vn terme de guerre.
 Fare alto, faire alto, ou s'arrester.
 Alto) fus, orfus, ou orca.
 Altobacca, & altorbacca) vne sorte de grand chariot.
 altobasso) 1. haut & bas. 2. vne sorte de velours figuré. 3. vne sorte d'instrument de musique.
 Altouere) leuer en haut.
 altopascio) 1. est le nom d'un rbaieu au pais de Lucques, où il y a vne Abbaye.
 Il calderon d'altopascio) la chaudiere d'altopascio. Boccace en ha noué.
 Se morrirebbe di fame re l'altopascio) il mourroit de faim en vne bonne ville. c. vn breuif, vn vaueant, & vn homme le (chr).
 altostare, malice, calceur, aggrandir.
 altouale) voler haut.
 altouolare) haut volant, qui vole haut.
 Altouolente) de h. ut. vn. n. n. n.
 Altorbacca) vne sorte de grand ebarin, altorbacca) autrement.
 altrefi) 1. aussi. 2. de mesmes, pareillement. ou semblablement.
 Altretale) 1. tel, ou vn tel. 2. semblable.
 altretanto) autant, vne fois autant.
 Altro) on, ou quelque vn, & aucun.
 Ciò che altro possiede) ce qu'on a ou possé.
 Altro, (c'est) estant ainsi repété, il signi fier, d'un, l'autre, & le troisième.
 Altro à secuire, altri à donare) l'un à servir, l'autre à donner.

D'autrui.
 A'rtice, noueillere, qui nourrit & entretient.
 altramente) autrement.
 Non alimentati) de mesme que, tout aussi que.
 Altro) adject. autre.
 Altro) subst. autre chose.
 Non altro, niente altro) rien autre chose.
 Non dirò altro) je ne diray autre chose.
 Altro che, altri che) 1. excepté que, sinon que. 2. au ceste.
 A'rtonde, & d'artonde) d'aillours, d'un autre lieu, ou de quelque autre lieu.
 Altrove) autre-part, ou ailleurs.
 Altro) 1. autre, vne autre personne. 2. quelqu'un. 3. d'autrui, appartenant à d'autres gens.
 Non fare ad altrui ciò che non vuoi esser fatto à te) ne fuy à autrui ce que tu ne veux pas qu'on te face.
 Pigliare il bene quando Domenedio ne manda ad altrui) prendre le bien quand Dieu l'envoie à quelqu'un.
 Non bisogna pigliar l'altui) il ne faut pas prendre le bien d'autrui.
 L'altui) le bien d'autrui.
 Altura, altrezza) hauteur.
 Al tutto, in tutto, del tutto) du tout, tout à fait.
 Al tutto simile) tout semblable, qui ressemble tout à fait.
 Alua) 1. vne cedule, ou vn billet, & proprement vn billet de pège ou d'imposé payé. 2. vn passe-port, mot elpagnol.
 Alucra) vne petite aile.
 Alucraio) panier ou ruche d'abeilles.
 Aluro) 1. le lit ou canal d'une rivière. 2. vne ruche d'abeilles. 3. vn auge. 4. vn tombeau. 5. la barbe ou vne jatte de bois.
 Alucolo) 1. petit auge. 2. petit canal de roisiers. 3. petit paucé d'abeilles. 4. vn pe lit bac ou vne petite jatte.
 Alume) alum, & alun.
 Alumecaino) 1. sorte d'alum. 2. cendre de l'herbe de salicorne.
 Alume di piuma) alum de plume.
 Alume di rocca) alum de roche.
 Alumofo) aluminieux. voyez (alluminoso).
 aluno) nourrisson.
 Aluo) 1. le ventre. 2. le centre, ou le milieu. 3. le lit ou canal d'un fleuve.
 Dal materno aluo) dès le ventre de la mere.
 Dentro all'aluo di questa fiamma) dans le centre & milieu de terre flamme.
 alura) basane, & basanne.
 Alutzo) basanier, controyeur de basane.
 Alutare) luter, terme d'Alchimiste.
 Alza) 1. vne hausse de foulter. 2. vu te luevement.
 alzabara) vne sorte de drogue.
 Alzamento) haussement.
 alzana) 1. corde à tirer les bassesaux. 2. vn collier de cheual de trait.
 Cavallo da alzana) vn cheual qui tire vn bassieu à la corde.
 Tirar l'alzana) tirer vn bassieu à la corde.

Alzaute) vn homme qui tice le bassieu.
 Alzar) 1. hausser, & leuer. 2. esleuer, aggrandir.
 alzar la voce) calceur sa voix.
 Alzar le corna) leuer les cornes, s'enorgueillir.
 Alzar le mazzi, fare il fedello) troubler bagage, faire son paquet, troubler ses quilles, c'est en aller.
 alzare il fianco) hausser le teps, hausser le coude. e boire, faire bonne chere.
 Alzar la piania) releuer le plan.
 alzarsi dal terro) se leuer du lit.
 Alzarsi i panni) lever sa robe ou sa corse, 2. troubler sa robe.
 Alzata) vne leuée, ou vn leuement, & releuement.
 Alzata militare) releuement simple.
 alzato) 1. haussé, leué. 2. esleué, reléué, en terme d'Architecture.
 alzata) vne hausse de foulter.
 alzuoie) qui se peut hausser.

Amabile) 1. aimable. 2. amiable, & agreable.
 Vno amabile) vn amiable & agreable.
 amabile) amiable, ou bonne grace, gentillesse, & maniere attrayante.
 Amabilmente) amiablement, gracieusement, & courtoisement.
 Amarete) c'est ebet, eferaser, eouasser, froisser.
 Amacco à macco) en quantité, austru que terre, voyez (macco).
 Amadeo) 1. vne piece d'un vaisseau ou nauire.
 Amadore) voyez (amatore).
 Amadriadi) les Amadriades, nymphes de bois.
 Amainare) amainier, ou caler, & abaisser (et les voiles, terme de marine).
 Amalare) v. y. z. (amallare).
 Amalaria) maladie.
 Amaluriato) 1. maladif. 2. vu peu malade, vu peu indisposé.
 Amaluro) malade.
 Amalgama) amalgame, vne incorporation de vis argent avec d'autres metaux dautels Alchimistes se feurent.
 A ma' in corpo) contre son gré, malgré icy. à contrecœur.
 Mangiare à mal' in corpo) manger contre son gré.
 Amarete, & amannare) voyez (amannare).
 amancare) manquer.
 amancitudine) pierre qui sert à conjurer les esprits.
 amandino, & amantino) amandin, macbre rougeâtre ou de dineries couleuse, bon contre le poison.
 amandin) vne sorte de pierre precieuse.
 amandola) amande.
 amandolare) du lait d'amandes.
 amando) amander.
 Amannamento) voyez (amannamento).
 amante) voyez (amante).
 Amantere) 1. amanteler, & emmanoteler, eouarrir d'un manteau. 2. couvrir d'une mante. 3. courir.
 amante) 1. aimant. 2. amoureux, vaillant. 3. vnt amante.

Amaniti) amant, certain cordages qui
soutiennent l'antenne, cordages de
l'antenne.

Amandul rami) amersux qui courent,
ou qui donnent de l'ombrage, & qui
s'étendent en largeur.

Amanilla) valeriana, vne herbe.

Amanino) voyez (amandino).

Amanissimamente) tres affectueux-
ment, avec tres grande affection.

Piegare amantissimamente) prier tres
affectueusement.

Amanissimo) tres affectueux, tres be-
nign, & tres-favorable.

Amanissimo Principe) tres favorable
Prince.

Amanissimi fratelli) tees chers & tres-
aimés freres.

Amaote) a. manteau. 2. robe.

Amanza) amie, ou maistrresse.

Prendere ams amanza) prendre vne su-
prie maistrresse.

Amarachio. 1. de marjolaine. 2. huile
ou onguent fait de marjolaine. 3. vne
peu amer.

Amaraco) marjolaine, herbe.

Amaracocolato) huile de marjolaine.

Amaramente) amèrement. a. cruelle-
ment, & rigoureusement.

Frangere amaramente) piquer amere-
ment.

Panire amaramente) punir cruellement
ou rigoureusement.

Lo faro pentire amaramente) je le feray
bien repenir.

Amarantino) huile de marjolaine.

Amaranto) amaranthe, & paille, velours,
vne fleur.

Amer) aimee.

Amergare) 1. denier amer, a rendre
amer. 2. falcher, altérer, altiger, &
tourmenter, ou remplir d'amertume.

Quello amaro, & **amarogga**) je a me-
sur & m'altige.

Amaro) 1. a. m. se. vne herbe. 2. griot-
te, vne sorte de cerise.

Amaro) griotte, cerise aigre.

Amaro) vne peu amer.

Amaro) a. amertume. 2. aigreur, co-
lere, ou indignation.

Amaro) voyez (amarogga).

Amaro) 1. rendre amer. 2. deuenir a-
mer. 3. altérer, altiger, tourmenter.

Amaro) 1. vne peu amer. 2. jaune,
m. l'Espagnol.

Amaro) 1. paille, jeune paille.

Amaro) 1. griotte, cerise aigre. 2. l'o-
liere a faire des cordons.

Amaro) cerise de gr. ou de, qui porte
les cerises aigres.

Amaro) deuenir amer.

Amaro) 1. vne peu amer.

Vas d'amaro (amaro) vne douceur
tres amere.

Amaro (amaro) 1. des penées tres-
ameres.

Amaro (amaro) 1. rep amertement.

Pietro vici fuori, & plains amari-
ficate) Pierre fort dehon, & pleu-
res amertement.

Amaritudine) 1. amertume. 2. amertu-
me de cœur ou d'esprit. 3. an-
gustie, despit, & affliction. 4. au-
gustie, ou indignation.

Consumarsi la lagrime, & la larmes.
dine) se consumer en larmes & en af-
fliction d'esprit.

Amaro, amer.

Amarogallo) vne peu amer.

Amarore) amertume.

Amarore) pour (amarore) vne mort.

Amarore) plein d'amertume.

Amarore) amertume.

Amaro) amie, ou maistrresse.

Amaro) 1. enfler. 2. amonceler. 3.
amasser.

Amaro (amaro) 1. aimable. 2. aimable.

Amaro, & amari-
ficate) 1. faire ma-
tin, commencer à être le matin quand
le matin vient.

Amaro) amertume, & amertume.

Amaro) 1. pierre medicinale, appelée
hematite, & sanguine. 2. crayon rouge.

Amaro) qui fait aimer.

Amaro) amertume.

Amaro) amoureux, ou d'amoureux,
& d'amour, qui rend amoureux.

Amaro) vne amarite, qui aime quel-
que chose.

Amaro) meure.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

Amaro (amaro) 1. uenir, espérer.

letant & respirant avec grande pei-
ne. 2. plein d'angoisse ou de des-
tresse & d'affliction. 3. falcher, peimble,
laborieux, angoisseux, & ennuy.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

Amba) 1. ambra. 2. ambra.

rendre doux & paisible. 2. approuver
mot *Elipsool*.

Per a mamarlo l'animo di Cesare pour
adoucir & appaiser le cœur de César.

Ammanfau a (sepeoti) il approuvoit
les serpents.

Ammanolare) emmaneler, & couler.
voyez (ammanier.)

Ammanellare) ammaneler, & emmaner.
ler, ou couler d'un mortier.

Ammanofino) voyez (amandino.)

Ammano) 1. une machine. 2. un mortier.
3. une robe. 4. une couverture sur le
corps.

Ammetrice) se pointer.

Ammarginare) 1. mettre ou écrire en
marge. 2. se fermer & faire la cicatrice
comme une playe.

* Ammaricare) se playoter & se donoler.
voyez (rammaricare.)

Ammatire) voyez (ammatire.)

Ammatellare) 1. martelet, & forger.
2. donner de la jalousie, & donner
martelet en teste.

Ammatellato) 1. pensif, & triste, qui a
martelet en teste. 2. un amoureux ja-
loux, tourmenté de jalousie.

Ammasciare) masquer.

Ammaschiare) se masquer.

* Ammasciare, & ammasiare, & amma-
scicare) amasser.

Ammassamento) amassement.

Ammassare) amasser, amonceler, en-
fasser, & assembler.

Ammassarsi) s'amasser, ou se rassembler, &
s'assembler.

Il popolo s'ammassava) le peuple s'as-
sembleoit & se rassemblait.

Ammassatore) amasseur, ou amoncleur,
& enfasseur.

Ammasso e) qui se peut amasser, ou
amonceler, & assembler.

Ammassabile) &
ammassicciabile) 1. amasser, ou amon-
cler, & enfasser. 2. rendre massif & so-
lide.

Ammasso) amas, tas, & monceau.

Ammassare) devider en escabeau.

Ammassare) appeler ou erier à haute
voix, en terme de marine.

Ammassare) 1. devenir fol, 2. faire de-
venir fol.

Ammassare) de venir fol.

Ammassare) de venir fol.

Ammassare) carrel, pavé de terre
aux ou de briques.

Ammassare) voyez (ammassatore.)

Ammassamento) tuerie, & carnage.

Ammassare) 1. tuer. 2. assommer. 3.
massacrer.

Ammassare la palla) faire mourir la bal-
le en jouant à la paume.

Ammassare la mosche per aria) avoir, l'ha-
leine pointée.

Ammassare la ciuetta) estre bon par ex-
cellence bon en perfection.

Ammassare) 1. se tuer, 2. se couper la
gorge. 3. se battre à outrance. 4. se
tuer, ou se travailler & fatiguer par
trop.

Ammassare da se) se tuer soy mesme, se
donner la mort de ses propres mains.

ammazzato) la tuerie, où les bouchers
tuent les bestes.

ammazzatore, & ammazzore) vo tueur.

amme) voyez (ame.)

ammellare) emmellée.

ammellato) 1. pommelé. 2. emmellé.

ammeno, & ammenno) amé aïoli soit-il.

ammenndare) amander. voyez (ameoda-
re.)

ammen due) voyez (amendue.)

* ammentura) la memoire, ou souve-
nance, & ressource.

* ammentarsi) se rammentoir, ou se
souvenir, & se ressource.

Ammissione) admission, ou reception,
ou nombre & rang de quelques-uns.
& entrée, ou permission & puissance
d'entrée en la chambre de quelque
Prince ou autre Seigneurie.

ammesso) admis.

ammesso) 1. admettre. 2. inclure, ou
agacer, comme on inclure les chiens &
les sauteurs, &c. 3. admettre ou bail-
ler le masle à la femelle. 4. bailler le
bestail en garde aux pasteurs, au lieu
de (commettre.)

I cani ammettono i taluoli a comba-
tere) ou inclure & agacer par force les
chiens à combattre.

Quel falconi pigliano tutti gli uccelli,
à quali s'ammettono) ces faucons là
prennent toutes sortes d'oiseaux, sur
lesquels on les lâche & fait voler.

Ammettere i tori alle vacche) mener les
taureaux auprès des vaches.

Ammezzamento) 1. partage ou division
par le milieu, & par la moitié. 2. la
moitié d'une chose.

Ammezzare) partager en deux, ou par le
milieu, & par la moitié, ou pronon-
cer doucement, comme dix.

Ammezzare) s'mollir, devenir blet &
mol, comme les bestes ou les culs, &
autres fruits, en prononçant 2. un
peu dur comme 2.

Ammi) ammi, & ameo, cumio d'Ale-
andrie, une herbe.

Ammiccare) 1. cligner des yeux, cligner.
ter, faire signe des yeux. 2. marquer,
noter. 3. fouiller, selon aueno.

Ammiccatore) clignoteur, qui fait signe
des yeux.

Ammiccatrice) clignoteuse, qui fait si-
gne des yeux.

Ammicciare) reduire à milliers.

ammiccia) voyez (amici.)

* Ammicciolo) aide, secours, support, &
admirable.

Ammicciare) administrer.

Ammicciatore) administration.

Ammicciatore) idem.

Ammicciatore) administrateur.

Ammicciatore) qui se peut administrer.

Ammicciatore) amouiller, mettre en pe-
tites pieces ou petite morceaux.

Ammicciabile) admirable.

Ammicciabile) admirablement.

Ammicciabile) Admirable, vaissau d'Ad-
miral.

Ammicciabile) Admirable.

Ammicciabile) Admirable.

Ammicciabile) pour (miraglio) un miroir.

* ammiato) admirable.

ammiato) 1. admirant, qui admire.
2. Admire.

ammiato) admirer.

ammiatione) admiration.

ammiatore) admirateur.

ammiatrice) celle qui admire.

Ammituole) admirable.

Ammituole) 1. decole, misérable, 2. de-
venir ou estre chebe & taquin. 3. faire
le pauvre & le misérable, se plain-
dre comme un gueux.

Egli fu sì povero ammituole & attapponie)
il sauoit faire le misérable & le che-
ti en tapinois.

* Ammituole, d'allore) vn estalon.

* Ammituole) qui peut estre admis, ou
digne d'estre admis.

Ammituole) pour (michiare) mesler, &
mélanger.

Ammituole) mixtion, ou mélange.

* Ammituole) modelement.

* Ammituole) modéré.

Ammituole) rendre moderne.

Ammituole) vn ammodite, espece de ser-
pent.

Ammituole) mariage, mariage d'un
homme qui prend une femme.

Ammituole) maitre, donner une femme.

Ammituole) 1. mouiller, tremper. 2. amol-
lir, destrempier. 3. amollir, ou adou-
cir, appaiser. 4. lâcher le ventre. 5. mo-
ler, ou lâcher & lâcher aller les cor-
des avec lesquels on foule & tire

ou haut plusieurs choses, ou vn ouïre.

Le buone parole ammolliano i cuori) les
bonnes paroles amollissent & adou-
cissent les cœurs.

Le vu ammolliano il ventre) les raissins
lâchent & purgent le ventre.

Ammolliare) 1. amollir, rendre mol.

2. amollir, adoucir, & appaiser. 3. ren-
dre délicat & effeminer.

L'amore ammolliera il cuore) l'amour
amollit le courage.

Le delitie ammolliano gli animi) les
delices rendent les esprits mols & ef-
femés.

Ammolliare) rendre mol & effemé.

Ammolliare) amonier, sel ou bolus a-
monier.

Ammonire) 1. admonester, & avertir.

2. sacquiescent aussi déclarer quel-
qu'un incapable d'aucun office.

Ammonire) 1. admonester, avertir. 2. de-
clarer incapable de tenir un office.

Ammonire) composition de sable & de
niter qui sert à faire des verres.

Ammonire) 1. amoncler.

Ammonire) 2. amoncler. 3. monter sur
la femelle, ou saillir & courir la fe-
melle, en parlant des animaux.

Ammonire) amoncler le pécure) les
bestes montent sur les bestes.

Ammonire) amoncler, amoncler.

Ammonire) amoncler.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammonire) idem.

Ammorbato] infecté de puanteur ou puant, & empuany. 1. malade, de veon malade.

Ammorbamento] amollissement, attendrissement.

Ammorbare] 1. amollir, rendre mol ou souple. 2. attendrir, rendre douillet & délicat.

Ammorbare] 1. amollir, rendre mol & souple. 2. amollir, ou attendrir, rendre douillet & délicat. 3. deuoit mol souple, douillet & rendre.

Ammorbato] infecté de puanteur, ou empuany, & puant.

Ammorbato] du bachel de chais soec des ceufs.

* **Ammorare**] voyez (ammorare.)

* **Ammorare**, & **ammorire**] 1. amorrir, 2. effeindre.

Ammorire] 1. amorrir. 2. effeindre.

Ammorire] 1. amorrir, effeindre. 2. amorrir, ou aneantir, reprimer, sembler, & faire passer.

Ammorire] 1. amorrir, ou effeindre. 2. amorrir, ou effeindre, & aler en dimouant.

Ammorire vo' **incendio**] effeindre vo' embrasement.

Come l'acqua ammora il fuoco] comme l'eau effeint le feu.

Ammorire vo' **candela**] tués ou effeindre vo' chandelle.

Ammorire vo' **guerra**] assouppir ou amorrir vo' guerre.

Des ammorrar la sua superbia] pour amorrir, & reprimer son orgueil.

Noo li può ammorrar la rabbia del Tiranno] la rage du Tyran se peut amorrir & rembarber tout à fait.

Ammorire, & **ammorire**, & **ammorire**] 1. diuenter mofcio] se flétrir, ou se riden, & se refrager, comme font les fruits. 2. diuenter fisco, & languido] s'alonguier, decheoir, & faillir. 3. deuoit languoureux ou alongu, deuenir flaque & foible, quand le courage & les forces voot en defaillance.

Ammorire] se rendre doux comme du moisi ou du vin doux.

Ammorire] idem.

Ammorire] monstrier.

Ammorimento] mutinerie.

Ammorire, & **ammorire**] 1. semustier, ou se reuolter.

Ammorire] 1. mutin, feditieux. 2. mutin, & querelleux.

* **Ammorire**] 1. deitourner, seculer, ou oster, 2. remuer.

Ammorire] 1. qui se peut deitourner, ou oster, & reuolter. 2. qui se peut remuer.

* **Ammorire**] mettre en pieces & tailler ou fendre en pieces.

Ammorire (nemici) les enemis tailler en pieces.

Ammorire, & **ammorire**] amorcelet.

Ammorire, & **ammorire**] par tas & monceaux, ou en tas & monceaux.

Ammorire] 1. moisir. 2. mettre la telle hors de quelque lieu.

Ammorire] idem.

Ammorire, & **ampolletta**] petite bouteille ou phiole petit vase de verre.

Ammorire] 1. caueutes. 2. l'enrouer. 3. rompre.

Ammorire] 1. faire vn tas ou vn amas de pierres. 2. emmuter & couronner de pierres.

Ammorimento] coup de museau, ou crelle & conioction de museaux.

Ammorire] mettre les mouleux l'en contre l'autre, se caueutes ou le dōnt du museau, comme font plusieurs beller, & se flétrir comme les cheues.

Ammorire] 1. rendre muet, & faire taire ou imposer silence. 2. deuenir muet, & se taire. 3. muet comme font les saqueons.

Ammorimento] motinerie.

Ammorire, & **ammorire**] se mutiner, ou se reuolter.

Ammorire] 1. rendre muet, 2. deuoit muet.

Per ammorrir gli uolli] pour faire taire & rendre muets les coupleux.

Ammorire] deuenir muet.

Amorire] 1. mouir, ou bly de l'herbe passée, pardou & abolition totale de l'essence receuue de part & d'autre.

Amorire (homo) vo' aim ou hmerco.

Amorire] ferriere, bouteille de cuir, ou bouteille de verre couuert de cuir.

Amorire] 1. mouir, en terme de marine. 2. mouir, ou blyer, & souler. 3. effeindre.

Amorire 1. d'effeindre ou aiguifer les dents, jouet des d'ant ou de m'achetiers.

Amorire] grande ferriere, ou grande bouteille de cuir.

Amorire] amome, ou amomon, arbif. fien d'Armenie, qui a le bois rongreux & odoriferant, les feuilles comme la conleure, & la fleur semblable à celles des violettes blanches, & rose de Ierusalem, selon auens.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amorire, & **ammorire**] 1. amorrer, deuenir amoureux.

Amoreggiare] faire l'amour.

Amoreggiare] 1. doux, & amiable. 2. courtois, & debonnaire. 3. liberal, & cliritable.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amiablement, & gretueusement. 2. courtoisement & debonnairement. 3. libéralement, & chritablement.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Amoreggiare] 1. amitié, humanité, humeur amiable. 2. courtoisie, & debonnaire. 3. cherté, libéralité, douceur, & bonie.

Ampollo (amote) avec coiffeur, glorieusement.

Ampollos (prole) des paroles magnifiques & glorieuses, ou hautes & superbes, par les enflées & aff. & de ces pleines d'effusion.

Appo (zza) petite soie, ou petite bouteille.

* Amponare] couper, trécher.

Amuchiate] amonceler.

Amuchio, voyez (ammurchio.)

Amuleto] amulet, vn breuet ou biller & fermaillet contre les charmes.

Amulnare] tourner comme vn moulin.

Amurca] sec, ou lie d'huile.

Amutare] faire de la l. e. comme l'huile.

Amutare] voyez (ammutare.)

Amutare] s. devenir muet. s. rendre muet. s. muet, comme font les oiseaux de proye. Voyez (ammutare.)

Amutato (vello) oiseau muet.

Amutarsi] s'amueter, se mettre en troupe ou en meute.

Amutite] voyez (ammutire.)

A N] hē Non pas: quoy ? mot Lombard.

Anabisi] grosse pieule, ou grosse queue d'archal, vne bride.

Anacidi, & anacido] anacides, fruit des Indes.

Anabattisi] Anabaptiste.

Anachite] s. vne pierre bonne pour le poison. s. la diamant.

Anachide, & anachide] vne pierre qui fait & console les esprits.

Anacore] hermitage.

Anacoreto, & anacore] Anacorete, ou hermite.

Anacquare] pone (inacquare) s. arriser. s. tremper en l'eau.

Anadi] pour (anite) canard, mot Espagnol.

Anadino] pour (anittino) canchon, petit canard.

Anadrio] idem.

Anafiare, & anafiare] arroser.

Anagride, & anagrio] anagris, ou morgeline, mouton, vne herbe, dont il y en a deux sortes, & l'une a les fleurs bleues, mais l'autre les a rouges.

Anagiti, & anagito] anagire, ou bola puant, arbutin qui a les suelles & le bois fort puant.

Anagogia] anagie, siba, le sortilège, ou lens mystique.

Anagolico] anagolique, plein de haute intelligence ou de finesse mystique.

Analogia] analogie, ou connoissance, & proportion.

Ananchide] voyez (anachide.)

Anapo (tano) Naples, fait à la mode de Naples.

* Anancio] orange, & orange.

Anarchia] anarchie, gouuernement sans Chef & sans ordre.

Anari, & nari] les narines.

Anafai] voyez (snafai.)

Anafai] deuant les toutte, ou sur la happe.

Anatema] anathème.

Anammatizate, anammatifer, excom-

municer, & maudire, ou bannir de la communion de l'Eglise.

Anatomia] anatomie.

Anatomista] Anatomiste.

Anatomizate] anatomiser.

Anatra] canard, & cana sauvage.

Anatrato, anetrato, & (anittato) s. y faire canetier, qui vole & prend les canards. s. vne canetiere, ou on tire & nourrit des canards.

Anatria, & anetria] canetiere, cū on tiē & nourrit des canards.

Anatino, canchon, jeu ou cano ou canard.

Ance] la hanche.

* Anra] pour (anche, anora) s. ecorce. s. aulsi.

Ancone] escharché, qui a la hanche rompue, ou derbocté.

Audata ancone] aller comme escharché, en clochant d'une hanche, ou des deux hanches.

ancella] la jambette, l'ecroce ou jambe.

Anche] aussi, mesmes.

Né anche] ny mesmes.

Quando anche] quand bico, ou quand mesmes.

Anchegiare] s. donner de la hanche, jouer de la hanche. s. galopper d'une hanche, ou marcher en clochant d'une hanche.

Anchata] s. coup de hanche. s. la jambette, ou l'ecroce en jambe.

Anchini] les anquins, corda qui se vent à tenir l'antenne à l'arbre.

Anchine] anchois, poisson.

Aniana] pour (aisana) rorde à titer les balles.

anciano] anclenneté.

anciano] ancien.

Anidre] tuér, mot poétique.

Anetio, & vorino] petit crocher ou agreste.

Anno, & vncino] crocher.

Anino] ourlin, deuffin, ou hrisson de mort, poisson.

Anino] pour (vncino, di petka) hameçon.

Ancone] anchois, poisson.

Ancone] esperlan, poisson.

anco] aussi. s. encor.

Né anco, ny mesmes.

Anco, anco] aujourd'hui, mot Lombard.

Anro] s. anroie, sorte de fleur.

ancone] s. anconeio, s. suite de rond.

ancora] ancre de navire.

Leuati l'ancora] de l'ancre, lever l'ancre.

Ancura] s. encor. s. aussi. s. mesmes.

Ancoraggio] ancrage, le pège ou reconnaissance que paye chaque vaisseau au Maistre du port ou il prend terre.

Ancorso] souseur d'ancre.

Ancoia] s. le nom d'une Reine ancone, dont on a fait vn Roman. s. vn poltron qui fait le soldat, & n'est qu'une femme sans rouage.

Ancone] encume, mot poétique.

Mai non bare ancone] il ne frappa jamais encume.

Paradis.

Ancodinare] battre ou sapper sur l'encume.

Ancudine] encume.

Ancudinella] petite encume.

anco] aujourd'hui, mot Lombard.

Ancoia] l'orecette, & les anches, vne herbe.

Andamento] s. allure, démarche. s. promenoir, allée.

Andamento] menées, depoitemens, & contenances.

Andante] allant.

andare] s. aller. s. marcher, ou cheminer.

Andare innanzi] marcher deuant.

Andar vna, & and vna] s'en aller.

Così vanno le rose] voila comme vont les affaires.

Così vanno le cose del mondo] voila comme va le monde.

Come vi va ella in questi paesi] comment vous va il en ce pays, ou comment vous trouua vous en ces quartiers.

Va per le tredece le quattro, &c.] il s'en va trois heures, il s'en va quatre heures, &c.

Va alio] il va & marche glorieux, il est glorieux de cela.

Qual che dà detto] ce qu'il faut dire.

Qual che vā di sopra] se qu'il faut qu'il soit dessus.

Andare & andare, per costare] y aller, ou couster.

Ci vā la via] il y va de la vie.

Ci vā dritto] il y faut de l'argent, il y va & roule beaucoup d'argent.

andando la via] y allant de la vie.

Bocce in la noua, de la to, jostice.

Andare al soldo] s'enroller.

andare alio] s. aller à l'entour. s. aller de la. s. aller de côté & d'autre.

a. aller étant quelque chose par les rues pour la vendre.

Andar dal peto al ficio] voyez (peco.)

Andare a casa] aller au logis, ou à la maison.

Andare a scuola] se mettre à table.

andare al letto, o a corica] aller coucher.

Andare a riposata] aller reposer.

andare a comprare] aller acheter.

andare a chiamare] aller appeler.

andare a fare] aller faire.

andare a lavorare] aller demeurer.

Andare a spasso] aller pourmeurer.

andare a vedere] aller voir.

andare a visitare] aller visiter.

andare dietro] suivre, poursuivre, aller apres.

andare dietro alle pedate di vno] suivre les traces de quelqu'un.

andare dietro ad vn negocio] pour suivre une affaire, ou une chose commenciée.

andare dietro ad una cosa] s'amuser, s'attacher à quelque chose, la tenir & s'adonner à aucune chose.

andare dietro a' sogni] s'amuser aux songes, s'amuser à croire les songes.

andare & tornare] aller & venir.

a tutto andare] à tout redouble.

al peggio andare] au pis aller.

a lungo andare] voyez (lungo.)

Andare.

Andare, fuima, guaiò à manietta) soire,
facco, ou manietre.
Del'andare, di quell'andare) de la fa-
conde de la soire.
Andar del corpo illet à la selle, faite ses
affaires, de chierger son venie.
Andar torto) le coucher, en parlant du
Soleil.
Il Sole è andato sotto) le Soleil est cou-
ché.
Andar sopra di se) aller droit de corps,
avec un post grue & majestueux.
Andar torto) aller tortu, en penchant
d'vo costé.
Andar sciancato) voyez (sciacato).
Andar alin nel ragionare) parler de
choses hautes, parler subtilement.
Andar a fionne) aller à taillon.
andar carpono) aller à quatre pattes, sur
les mains & sur les pieds.
Andare à rubba) voyez (rubba).
andarne col pegg-o) avoir du pire, ou
périr la bataille & la victoire.
Andare in temenza) monter en train.
Andar doue vanno à l'aiu & à gain) al-
ler à la lufice.
andar doue n'è Pipa o' Imperatore può
mandare Ambasciadore) aller où le
Roy va pied. c. à la garderobe.
andare in colera) se mettre en colere.
andare innanzi) s. suocer, s'avancer,
aller en avant. 3. passer outre. 3. preu-
dre pied, ou prendre de la force, preu-
dre racine, s'enraciner.
Andar per la mente, o per la memoria)
passer par l'esprit, comprendre & me-
diter ou l'oe esprit.
andare lo pace) voyez (pace).
andare) avec le mat (per) & vn subflan-
te, figo, se aller querir & aller appel-
ler.
Andar per vino, andar per acqua, &c.)
aller querir du vin, aller querir de
l'eau, &c.
andar per il Medico) aller appeller, ou
aller querir le Medecin.
Andare à tor legne) aller querir du bois.
andar per viole) parler bois de propos,
quand oo nous demande quelque
chose.
Andar per vo'arte) se mesler ou faire
profession d'vo art.
andar per viaggio) voyager, ou aller en
voyage.
Andar, 1. allée de jardin. 2. les depen-
semens de quelque vn.
andarsene) s'en a l'er.
andar ene pre lo alle grida) voyez (grida).
Q'el à machia non se o'andera) cette
rache ne s'en ira pas.
Andara) 1. allée, & voyage. 2. depart, ou
partement.
Huet libera l'andata) avoir l'allée li-
bre, aller librement.
La buona sodara) 1. la bien allée, ou
l'adieu. 2. le vin du valet, & les espio-
gles de la servante.
Paga la buona andata) payer la bien al-
lée ou payer & donner son adieu.
Andari) 1. allée. 2. passé.
N'è tempi andati) au temps passé.
Andatura) allée.

Sà quel'andatura) de cette sorte.
Andarzo) le temps qui court, la coulu-
me.
Andriauieni) r. a. roynement, de rois.
3. p. l'esper pour aller & revenir. 3. di-
sours sans suite, ou sans raisoo.
Andria) 1. avenue, passage. 2. allée de
logis.
Andriacure) aller & venir.
Andro) la monie d'une enlaine basse.
Andoe, v'andoe di fieno) vn andrio.
Andragone) homme d'une femme enu-
rageuse & vertueuse comme va hom-
me.
Andromo) 1. andio, cheval qui a le poil
noirâtre comme vo demy moreau.
1. le poil ou maoteau noirâtre d'un
cheval à demy moreau.
Andrio) sorte de serpent venimeux.
Androa) 1. allée de maison. 2. passage
entre deux murailles. 3. vne chambre
pour les dormitiques. 4. vn efigout.
3. vne petite rue où on jette les or-
dures. 6. le privé à Venise.
Androne) vne allée de maison.
Andronica) vne vertu appellée force,
comme pour dire force d'homme.
Andronic) qui a de la force.
Androsale) androsaplanie.
Androsene, & androseno) androsenum,
espee de mille pertuis.
Andriare) à faire vo biooillar. 1. le ga-
sler du biooillar, ou de la mie, le.
Andria) cane, & canard.
Andriare) 1. aliser, le laitier.
anelatione) ha. etement, ou respiratioo à
grosse haleine.
andriate) haleter, & souffler, ou respirer
à grosse haleine.
Anelitu) haletement, & forte respiratio.
aoelate) aoeler, facooner comme des
anneux.
anelanu & anelliere) 1. vn faiseur de
bagues. 2. vo vendeur de bagues.
Anelietto) 1. vn anneau, ou petit an-
neau. 2. vne petite bagne.
anello) 1. anneau à bague.
anello da cuire) vo dé à cuire.
aoello da bolia) vn eschet, vn aoellu à
cacher.
Anc. non. herba d'el d'auoio) anemooe,
coeurloorde, & pastilieu, vne fleur
qui croist dans les biez.
Ancorano) idem.
A nera) canet, & canard.
aneto) de Panet.
aneta, & aneta) cane, & canard.
anetratio) voyez (anetratio).
Anetrero) vn caoeter, ou vn gardeur
de canes & de canards.
Aoetria) voyez (aoetria).
Anfasamento) isferie, resuerie, galima-
tis, discours sans suite.
Anfante) 1. faire vn galimatias, parler
sans loire, & resuer.
aofanare à ferro) parler en vaio, & faire
vn galimatias.
Aofanatore) isfeur, cajolleur.
anfannare) eau feuse, cajolleuse.
aofanngare) isfeur, cajoller, parler sans
raisoo.
anfania) vain caquet, isferie, cajolletie.

galimatias & discours sans suite.
Anfifibena) voyez (anfifibena).
Anfibio) anfibie, animal qui vit sur la
terre & dedans l'eau.
anficato) amphiteatre.
Anfora) 1. vne loire de tonneau à met-
tre du vin, vne amphore ou vne me-
sure de vin, &c.
Amofello, & amofillo) amofinde ou
amofindille, & amofindille, vne herbe.
Anfangere) rompre, casser, briser.
Anfranto) rompu, cassé, brisé.
Anfulagia) canaille, rucaille.
Angarato) vn toientou ou faiseur d'im-
pofits.
Angargiate, & angariare) 1. greuer,
forcer, presser, fauler, angarifier, & r-
armenter. 2. eschocher, & suer, argier
d'imposits.
Angaria, & angaria) 1. charge d'im-
posits, greuance d'exactions, imposi-
tion, imposition, tailles, taxe, & exaction.
Angariare, & angariare) 1. surcharger
d'imposits. 2. forcer & contraindre de
donner pas des exactions violentes.
Angel) subtil, vne sorte de poissou à co-
quille.
Angel) verb. il toutement, temps seul du
verbe (angere).
La paura ang' l'anima) la peur assige,
& tourment l'esprit.
Angelia) 1. angelique, vne herbe. 2. fi-
borie, fruit de framboisier.
angelicato) semblable à vn ange.
angelico) 1. angelique. 2. framboisier.
Angelino) 1. vn petit ange. 2. vne sorte
de verre à boire.
Angelo) ange.
angere) angaler, tourmenter, & assiger.
angheria) voyez (angaria).
angheriare) voyez (angariare).
angherio) sorte de petrisseau.
anghin) 1. bigue, bouse, tumeur, a. bouse
chancreuse, apofisme.
Tagliati l'anghio, & tagliati l'angio)
1. creuer l'apofisme, 2. dire ou uer-
nient ce qu'on veut dire. 3. prendre
satisfaction en vne affaire.
Angio) voyez (anghio).
anghione) haron.
angioiani) balles caniees.
ang-uio) ange.
Angina) 1. l'esquinocce, vn mal de gor-
ge. 2. la goutte ou podagre de lin, v-
ne herbe.
Angione) recoin, angle.
angiporio) vo cul de sac, vne rue sans
bout.
angio) l'engeleure, comme les mules aux
talons.
angolare) angulaire.
angolo) angle.
angoloso) anguleux qui a diuers angles.
angonara) vo peintrio de fil, selon au-
teurs.
Angolia) 1. angouffe. 2. agonie.
Angonario) donner de l'angouffe.
angonario) plein d'angouffe.
angonizzare) estre en agonie.
angore) mal de gosier avec effouffement.
angofia) angouffe.
angoficare) donner de l'angouffe.

Annembato tempo temps **annu** &
beineux, ou nublieux.
Annere noircir, rendre noir.
Annerati le noircir, devenir noir.
Annerire devenir noir.
Annellare annerer.
Annellare anneller.
Annello anneré, chose annecée.
Annellare voyez (innellare.)
Annello voyez (innello.)
*** Annellare** nettoyer.
Annellare s. nager. 2. courir et rem-
plir de neige.
*** Annellare** s. hennir. 1. s'accroupir,
ou se rapir 3. le mettre d's une niche.
*** Annellamento** hennissement.
Annellare annecir, reduire à neant.
Annellatione annecissement.
*** Annello** vici d'un an.
Annidare d. annidarsi, & annidarsi] oi-
cher, & se nicher.
*** anni** d. d. nido] vn nid.
*** Annigare** d. annegare] noyer.
Annighiare voyez (anneghiare.)
Annire dodiner, bercer vn enfant en
chautant (la nina) ou do do l'enfant.
Annirimento annissement.
annire hennir.
annirito hennissement.
annierfario t. annierfaire, qui revêt
au bout de chaque an. 2. jour ou se-
ste annierfaire qu'on celebre à l'hon-
neur de quelq'vn.
Anno vn an, vne année.
Annale d. annuall] annél.
annobilitare & annobilitare] annoblir.
Annodamento t. nouement 2. liement
avec d's noeuds.
annodare t. nouer, 2. lier.
Annodare la cuffia] s. lier on nouer
vostre coiffe. Boccace en la 2. nou.
de la 9. journée.
annodarsi le mani] entrelacer les mains
jouir les mains en entrelacant les
doigts.
Annodatura t. noué. 2. liement &
liaison avec des noeuds.
*** Annois** ennuy, fâcheux.
Annolamento idem.
*** annoians** idem.
annoiare ennuyer, fâcher, dooer de
l'ennuy & de la fâcheuse.
annoiarsi s'ennuyer.
Annollare louer vne barque on vn co-
che, & autres choses semblables.
annollaro vne sorte d'oiseau.
Annons des vires, ou promission de
grain & de vires.
Annunciare voyez (annuntiare) avec
tous ses dérivés.
annoso vieil, âgé, de grand âge, qui
a plusieurs années.
annorare noter, remarquer.
annotare & annottare] commencer à
faire unis.
annoverare a. ommbrer, ou conter. 2.
compter entre autres choses, ou mettre
& rapporter au nombre de certaines
choses.
annoveruolo s. qui se peut nombrer
ou conter. 2. qu'on peut mettre au
nombre d'autres choses.

Annucie annuci.
annualmente annuellement, tous les ans.
annubilaré & annubilaris] se troubler,
se couvrir de nuages.
annobiloso trouble, & couvert de nu-
ges.
annoglarsi se troubler de nuages.
annullare annuller, aneantir, abolir,
casser, rendre vain, & reduire à neant.
annullare vne sentenze] annuller vne
sentence.
annullare vne legge] abolir vne loy.
annollando tutti i Giudici en cassant
tous les Juges.
I quali processi furono annullati dal Pa-
pa] lesquels procès furent abolis &
aneantis par le Pape.
Annultire s'annuller, s'abolir, se redui-
re ne estre reduit à neant, estre ren-
du vain, & s'en aller à neant.
*** annulliti** nullité, abolition.
annullicare t. compter, nombrer. 2. a.
compter ou mettre au nombre de quel-
ques choses.
annuntamento a. announcement, ou an-
nuntiation.
annuntiare annoncer.
annuntiar prima predire, ou annoncer
auparavant.
Annuntiatra t. l'annonciation de la
Vierge. 2. la Vierge Marie même.
annuntiatione annuntiation.
annuntiatore annonciateur.
Annunziatrice annunziatrice.
annunzio announcement, message.
annun anné.
*** annuare** voyez (annuare.)
annuarsi se troubler, s'obscurcir, se
couvrir de nuages.
*** annu** (soutane) le trou du cul.
annolare voyez (annollare.)
anna grande estenduë.
annamento haletement, ou respiration
à grosse & courte haleine.
annare t. haleter on respier à grosse &
courte haleine. 2. ahanoer. 3. décrire
ardemment ou avec passion
annare haletement, & respiration à co-
urte haleine.
annazione courte haleine.
annamento voyez (annamento.)
annare voyez (annare.)
annio haletement, & difficile respiration.
*** annegare**, per infegnare] enseigner.
*** annere** ne nre.
*** annere** vn oison.
anna d. anneta] annoise, grand loury,
peine & destresse.
annare t. donner de la peine & annoi-
se, chagriner, aguilser. 2. haleter,
ahanoer respier à courte haleine.
anneta peine, annoise, de destresse, grand
ennuy & soucy.
*** annimo** courte haleine, & difficulté de
respiration.
annio annoisé, triste, plein de chagrin
& de soucy.
annoso annoisé, triste, chagrin, plein
d'annose & de chagrin, accablé d'en-
nuys & de soucis, qui est en gran-
de peine & en grand soucy.
annosamente avec chagrin & annoise,

avec peine & chagrin, en peine & en
soucy.
anna c'est la terminaison des nombres
dixains, depuis trente jusqu'à nonne-
ve. Dont on dit (hauer palato gli
anna) estre âgé de cent ans, ou estre
fort vieil.
annarbare vne sorte d'agathe, qui sent
la mirthe quand on la brule.
annaghiare antagonisme, contrepartie,
partie adverse.
annalo t. vn arbre en Egypte, qui porte
des petites pommes rondes comme
les nectars. 2. le fruit de cet arbre.
annano per anna] aulne, arbre.
annarico annatique.
anna vne sorte d'animal aux Indes.
annecedente antecédent, precedent.
*** annecedenz** prescience.
annecedere preceder.
annecellente tres excellent.
annecelsore t. antecelsor, predecesseur.
annecelsori, **annecari** antecelres, ou de-
vanciers.
annecore voyez (anticore.)
annecura per annuance, loing de pour-
voir à quelque chose.
annecerto s'usit.
*** annelucano** de deuant le jour, qui se
fait au matin auant qu'il soit jour.
*** annelucere** luire auparavant.
*** annemettere** preferer, ou mettre devant.
*** annensere** naistre deuant ou aupara-
uant.
*** annenati** antecelres, predecesseurs, ou
deuanciers.
Li suoi antenati erano gentiliuomini]
ses antecelres estoient gentils hommes
antenati] antenne.
annennale la vergue, le costé de la voile
qui s'attache à l'antenne.
annennata petite antenne.
annepassu deuanciers, & antecelres.
annepasso voyez (anticapello).
anneporre t. preferer ou mettre devant.
2. proposer, ou mettre en auant.
anneporre la pace alla guerra] preferer
la paix à la guerre.
anneriormente anterieurement.
anneuire t. venir d'auant. 2. prevenir.
annianita jancienté voyez (annianita).
anniano ancien, voyez (anziano).
annica ancienne, vieille, & antique.
annica d'anni, & di tempo non giouine]
vieille d'age, & pas jeune d'entende-
ment.
2. de.
annica à l'amique, ou à la vieille mo-
dica] annicaglie] annicaglie, vn vieil edifice, ou
vne piece & quelque telle d'un vieil
bâtimet, ou de quelque vieille bas-
tuë, & d'autre semblable chose an-
cie, comme vne relique d'antiquité.
annicaglie des anticailles.
annicagliere annicaglier, vn enuier a-
maieur d'anticailles, & qui a bonne
connoissance des choses antiques.
annicaio voyez (anticaro).
annicamente anciennement.
annicemera anti chambre.
annicemera dell'assione la porte de der-
riere, ou la cour d'une maison, selon
buenos.

Le douze s'appigiano per il più al peggio) les femmes se prennent ordinairement au pire.

appigrire) deuenir pareilleux.

appio de lath, & persil.

appio domestico) persil de jardin.

appio palustre) ruche des marais, ou persil d'eau.

appio montano) ache ou persil de montagne.

Appio rifo) des bassins ou bassinettes, avec herbe.

appio siuestre) ache sauvage.

applaudere) applaudir, frapper, des mains en signe d'approbation.

applaudimento) applaudissement.

applauso) applaudissement.

applicabile) applicable.

applicare) appliquer.

applicazione) application.

applauda) la bise ou les ordures des esclaves ou gosses du mil & du panis, ou du bled Serfio, quand on l'abuse de vanité.

appo) 1. apres. 2. chez. 3. en prix, en comparaison.

Ruberto era grande appo il Rè) Robert estoit grand apres du Roy.

Era vn ueniente appo lui) c'estoit vn ignorant au prix de luy.

appo la gran possanza del Rè Carlo) en comparaison de la grande puissance du Roy Charles.

appoderare) donner du pouuoir.

appoderare) donner de l'autorité.

* appogare) pour (slogare) 1. estouffer. 2. noyer.

appoggiare) appuyer.

appoggiato) 1. appuy. 2. dossier d'une chaise.

appoggiatore) baston d'appuy de chaise.

appoggio) appuy.

* Appoggolo, & appolloso) niais, sot, badin.

appollarsi, & appollarsi) se jucher, qu'il se dit des poules.

Appollonia, monna Appollonia) vne masquereille, vne femme qui porte le poulet, par allusion de (pollo.)

appollouere) appollouer, & appollouer, deuenir pareilleux & non balant, ou lasche & couard.

appondere, & apporre) 1. apposer, mettre apres ou dessus. 2. imposer, imputer, mettre sus, & accuser faulxement.

3. deuiner, bien rencontrer, ou se donner. 4. s'opposer, repartir, ou répondre. 5. trouuer à redire, blâmer, & reprendre.

appo nerli, & appo si) 1. deuiner, ou bien rencontrer, de dire la verité. 2. s'astreindre ou demeurer dans la gorge. 3. s'imposer, ou s'imputer.

Hor no m'appo) nel'ay je pardeuini?

R: r'appone) tu as bien rencontré, tu l'as deuiné.

Il bo che r'appone) la viande qui demeure dedans la gorge. Danc en réchant de Paradis.

appoinamento) arrachement, on application & application.

appointare) vn qui impute ou met sus.

Appontare) ajuster, appointer.

apponto) justement, tout à point.

* appopolare) peupler.

appoppare il va'cello) mettre le nauire en poupe, faire paucher le vaisseau du costé de la poupe.

Apporre) voyer (apporere.)

apportare) apporter.

apportatore) apporteur.

apportatrice) apporteur.

apportitione) 1. apposition. 2. objection. 3. charge. on imputation. 4. doute, on conjecture. & supposition.

apportizio) suppoite.

apportizionari) entrer en possession.

apposita) 1. expriente, tout expriente. 2. de guet à pendre, fait sous de garet & de coust, ou de propos delibéré.

appositare) 1. apposer, & attacher. 2. apposer, assigner vn lien, donner assignation ou le rendez-vous. 3. guetter, espier. 4. marquer. 5. conjecturer. 6. déterminer. 7. arrester ou retenir vn valet, ou vne femme, & vne nourrice, pour s'en seruir de la à quelque temps.

appositamente) à dessein, tout expriente. Et Talieles, lib. 2.

appositicare) 1. supposer. 2. contrefaire. appositicio) 1. supposé. 2. contrefait, faux, feint, fait par artifice.

appollo) 1. appose, appliqué, ou mis dessus à supposé. 1. charge.

Quella herba apposta sopra le ferite) cette herbe estant apposée ou appliquée dessus les playes.

apposiumo) posthume, venu au monde apres la mort du pere.

appozzare) 1. jeter dans vn poils, ou en d'autre eau. 2. enfoncer dans l'eau.

appreggiare) priser.

apprehedere) apprehender.

apprehensibile) qui se peut apprehender.

apprehensione) apprehension.

apprehensiuo) apprehensif.

apprendera) 1. apprendre. 2. apprehender. 3. attacher, & accrocher.

apprenderi) 1. se mettre ou prendre à quelque chose comme la feu. 2. s'attacher. 3. espier.

apprendeuole) qui se peut apprendre.

apprendutoe) vn apprentif.

apprehensione, & apprehensione) apprehension.

apprehensiuo, la potenza apprehensiuo) la partie ou faculté imaginative.

apprehensiuo) apprehensif.

appresentare) 1. presenter. 2. représenter.

appreso) 1. appris. 2. apprehendé. 3. pris. 4. rpris. 5. caillé comme le lait.

appello d'amore) esprit d'amour.

appellamento) approuer, & apprehender.

appellare) 1. approuer. 2. s'approuer.

appellatolo alla bocca) l'ayans approché de sa bouche.

Veggendo appressar la notte) voyant approcher la nuit.

appredando il termine) le terme s'approchant.

appresso) 1. apres. 2. chez. 3. près ou

proche. 4. apres. 5. en apres. puis apres, apres cela, en suite de cela, outre cela.

L'vno appresso dell'altro) l'un apres des l'autre.

Sedendo appresso di lei) estant assis apres d'elle.

appresso lei alla sua casa se andò) Il s'en alla chez elle.

Quì appresso) icy près, icy tout proche.

appresso all'academia) proche de l'academie.

apprestamento) apprest, on preparer.

apprestare) apprestier, preparer.

apprestarsi) apprestier, se preparer.

appresso) apprestion preparatif, & preparation.

apprestare) apprestier, priser.

apprestamento) priser, ou appreciation.

apprestare) 1. priser, ou apprestier. 2. priser, ou estimer, faire estimer.

apprestar niente) ne point estimer, ne faire point d'estime ou d'estat d'une chose.

apprestatore) priseur, ou appreciateur.

apprezzo) priser, ou appreciation.

* appriccio) pour (capriccioso) sapeux.

* appriare) rendre priuè ou familier.

* appriatione) priuauté.

approbare) qui se peut approuer.

approbare) 1. approuer. 2. allouer.

Approbatione) approbation.

approciare) t. approcher. 2. faire les approches.

Approciare) t. r'approcher.

Approciare) les approches.

Approciare) qui se peut approcher.

Approciare) 1. aborder avec vn nauire, venir & aller à bord. 2. pendre terre, & tirer vers le bord. 3. aider, seruir, faire du bien. 3. profiter, ou auancer.

4. deuenir vaillant, & rendre valetuereux.

Vn porto done approdno) vn port où ils abordent & prennent terre.

Che gli approda) qui luy sert ou profite.

Ma oimie approdano) mais il ne profite & n'auancoit p'r.

A gli orbi non approda il Sole) le Soleil ne sert & ne profite de rien aux yeux.

Approciare) profiter.

Approciare) parfumer.

Approciare) approprier.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Approciare) appropriation.

Appointatione] approbatio.

appugnare] oppugner.

* Appulcrare] embellir, & orner.

* Appulso] r. impulsion ostantelle. a. curre, & approche.

Appuntamento] r. appointement, accord, ou convention, & resolution. 2. assignation, designation de certains temps & lieu pour faire aucune chose. Honorevole appuntamento] vn honorable appointement.

Obferuar l'appuntamento] obferuer l'assignation.

Appuntare] r. appointer, ou faire vne pointe à quelque chose. 2. coudre ou attacher ensemble, faire ou mettre vn point d'aiguille à quelque chose. pour l'attacher avec vne autre, comme oo fait au linge qu'on veut donner à lauer. 3. pointer, ou faire vn point, comme oo fait en efcrituant, & s'arrefter. 4. reprendre, blâmer. 5. poiouiller, pieudre garde de piés, & reprendre aueno eo set propos ou discours. 6. ecoregistrer, mettre eo efcrit dans le registre, marquer ou efcrire sur le liure du marchand. 7. marquer aucun qui a manqué à faire son de uoir, pour l'en punir ou lay retenir quelque chose de son salaire.

appuntare i piedi al muro] mettre les piés contre la muraille. c. appuyer contre quelque chose, résister, disputer, rier au bastion.

Gli appuntò la camicia col farsetto] Il lay coufut & attacha la chemise au pourpoint.

appuntatamente] iustement, eo bon ordre & bonne mesure.

appuntato] r. appointé, ou assigné. 2. appointé, ou pointu, & aigu. 3. coust & attaché ensemble. 4. repris & blâmé.

appuntatore] r. vn repreneur, ou vn poiouilleux controleur. a. ajuiseur, ou appointeur.

Appuntatura] vn rabbat ou diminution de salaire pour auoir manqué à son de uoir.

Dare voa appuntatura] rabattre quelque chose du salaire, pour le manque ment de son de uoir.

appuntellare] efcuyer, ou efcouuer.

appuntellare l'riccio con la giasota, cioè effer tracciarlo nel mettere in f. luo la sua robba] fermer, ou barier & barrer l'huys avec le bslay. c. eelte obliger à fermer & afeuer son fait.

appuntolo] r. appointeur, 2. repreneur, & poiouilleux controleur. 3. par le menu, pour l'appointer.

Appunto] r. iustement, a. à point, bien à point, tout à point.

Per l'appunto] idem.

Appunto così] tout iustement.

Non lo sò appunto] je ne le scay pas iustement.

Erano appunto dieci studi] c'estoit iustement dix efcus.

Noue mesi appunto] iustement oues mois.

Voi venite appunto] vous venez bien à

propos, & bien à point.

* Appuidire] devenir puant.

Appuzzare] r. empusotir, ou empusotier, reordre puant, ou infecter de puanteur. a. s'empusotir, ou s'empusotier, devenir puant.

Colei che tutto il mondo appuzza] celle qui rend puant tout le monde.

Daote au 17. chaot d'eofer.

Appuzzolare] r. empusotir, ou infecter de puanteur, & reordre puant. a. faire mal au oeu, blesser ou offenser avec vne puanteur.

Vn fomo cha appuzzola tutta la contrada] vous fumes qui empusotit toute la rue & la coortée.

Apriendere] voyez (apprehendere.)

Apriehendere] voyez (apprehendere.)

Aprieti] r. l'estre exposé au Soleil. a. l'ardeur & luëur du Soleil en lieux qui y sont exposés. 3. le seruo ou la serenoë de l'air, avec luëur du Soleil eo hyuer.

Aprico] lieu descouvert & exposé au Soleil.

Aprile] Aurille mois d'Auril.

Aprillao] du mois d'Auril.

Aprimento] ouuerture.

* Aprina] chair de saogliet.

* Aprino] de saogliet.

Aprire] r. ouurir. 2. descouvrir, ou desciler.

Aprir gli occhi] ouurir les yeux.

Aprir la sua iotegione] dire son intention.

Aprir la sua coscienza] descouvrir sa conscience, & coolerer ses mensais.

Aprir bottega] l'euoir ou dressé boutique, commencer à teoir boutique.

Aprir la bottega] ouurir la boutique.

Aprir casa] l'euoir ou dresser metoage, commencer à se mettre en mesnage.

Aprir la casa] ouurir le logis ou la maison, scio la vraye signification.

Aprir le cistare] desciler.

Aprituo] aperitif, ou laxatif.

Apritore] qui ouure.

Apritura] ouuerture.

* apro] saogliet.

Aprooia] vigne sauuage noire, & peuvanche, selon aucuns.

Aprooiane] les grosses cetises aigredouces.

Apropriare] approprier.

Aprossil] herbe qui attire le feu.

* Aprunguo] adject. de saogliet.

Aprugno] subst. (lombolo aprugno) cimier ou looge d'un saogliet.

Apurare] avec set deciatit. Voyez (appurare.)

Apuntino, & à puntolo] par le menu, exactement, poctuellement, point pour point, iulquer à la moindre chose.

Render conto apuntino] rendre conte de toute petite chose par le menu.

Apuzzolare] empusotir, blesser ou offenser avec vne mauuaise odeur, faire mal au nez, comme (appuzzolare.)

A Q

A Quario] le versetu, signe celeste.

A Quatico] voyez (acquatico.)

Aquatarfi] le tapis, le cahier, le couchez tout plat sur la terre, pour se cacher.

Voyez (acquatarfi.)

Aqueter] voyez (acquetare.)

A quifio qui] l'asquiy.

Aquicelli] vne sorte de pigeons confits.

Aquidocio, & aquidotto] voyez (acquidocio, & aquidotto.)

Aquifoglio] le houx, vu a briffesau.

Aquila] r. aigle. 2. aiguille de mer, vn poissou.

Aquila ooo piglia moscha] l'aigle ne chaffe pas aux mousches. c. vo grand personnage oc s'amuse pas à des petites choses & à des basses adions.

Aquila marina] orfayre ou aigle de mer, oiseau de proye.

Aquilastro] bale, boson, ou busird.

Aquilegia] r. ancolle, vne herbe. 2. Aquile, le oom d'une vile au pals de Frioul appartenante aux Venetians.

Aquilos] ancolle, vne herbe.

Aquilloo] r. aquila. a. de osture d'aigle. 3. aiglon, ou jeune aigle.

Nalo aquiloo] vn orz aquilo.

Aquilonare] aquiloo, aquilonie, d'aquilloo.

Contrada aquilonare] coortée aquilonie.

Vento aquiloo] vent aquilonien.

Aquilone] r. aquilon, le vent de bise. 2. vn grand aigle.

Aquilotto] aiglon, jeune aigle.

Aquoso] voyez (acquoso.)

A R

A Ra] r. autel. a. vne estoille proche du scorpion.

Aia] pour (aia) aire, vne place où on bat le bled.

Arabescio] r. de la ruefche. 2. herbage.

Arabesco] Arabesque, à la sacoe & maniere des Arabes.

In habito Arabesco] eo habit Arabesque. B. sece eo la nou. 99.

Arabia] Arabie.

Egli è in Arabia] Il est eo Arabie. c. il enrage, eo faisant vo allusion (d'Arabia à rabbia) rage.

Arabbie] enrage.

Arabico] r. Arabie, oo Arabique. 2. enragé par allusion de (rabbia.)

Arabile] labourable.

Arabo] Arabe.

Arca] r. vne sorte de serpent. 2. vesce sauuage, vne herbe.

Aracelle] vne sorte de champignon.

* Aracoe] poor (andrachne) poutpice ou pourcelaine sauuage, mor Grec.

* Aracoode] aragode ou aragotier, la cinquefeme pellicule ou tunique de l'oeil, comme vne toile d'assigne.

Araco] veleroor d'Afrique, herbe que l'on mangia en Afrique, & feue sauuage.

Aragico] vne sorte de mal de cheual.

Aragno] r. araignée, ou toile d'araigne. a. vne sorte de filet à prendre des oiseaux, duquel voyez (ragna.)

Aragno] r. araigne, a. araignée. 3. vn crabe, ou cancre de mer. Voyez (ragno.)

Arado] vn heraux.

* **Aracandine**] deuant racée.

* **Aracare**] d'espénier, prodiguer. 2. aracher, fuituer l'Espagnol (arancar.)

* **Aracatoec**] vo despenlier, vo prodiguer. Aracaela, de arancio] vo orange.

* **Araciacia**] s. voc orange. 2. confiture de suc ou de jus d'orange.

* **Arancido**] racée.

* **Arancio**] 1. orange. 2. orange.

* **Arancie**] deuant racée.

* **Aranda**] voyez (aroda.)

* **Aranta**] la racque saiguere des yeux, & la mesme que (aracoida.)

* **Arauo**] crabbé, grampelle, ou caucré de mer.

* **Arangio, arancio**] 1. orange. 2. orange.

* **Arare**] labourer.

* **Arare** con l'asso, e col bue] labourer avec l'asso & avec le bœuf. c. distribuer mal les offices, employer les âmes & les bœufs.

* **Arare il ferro**] c'est quand le vaisseau traîne l'ancre sous l'eau, & que l'ancre dérive.

* **Arare il ferro**] l'ancre labouré, traîné, ou dérivé, ne demeure pas ferme en son place.

* **Arasare**] raser.

* **Arata**] labourage.

* **Arata di buoi**] une couple de bœufs pour labourer.

* **Arata**] sorte de signes blanches à couvrir choies.

* **Aratolo**] charnu.

* **Aratore**] labourer.

* **Aratare**] recouffir le bled pour le faire croître plus viste, c'est une façon qui n'est plus en usage.

* **Arato**] charnu.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

* **Arasare**] rasier.

gne d'une nouvelle compagne de soldats. 3. plaoter des arbres en vn lieu. 4. monter sur les arbres. 5. cabrer, ou dresser tout droit sur les pieds de derrière.

* **Arborata**] boiserie, pare d'arbres, ou vne ramée & rangée d'arbres.

* **Arbore**] arbre.

* **Arboreggiare**] arboriser, croître grand comme vn arbre, qui se dit des herbes.

* **Arborifero**] qui porte des arbres.

* **Arboroso**] plein d'arbres.

* **Arboreccolo**] arbricot, & arbricotier.

* **Arbustello**] arbrusseau, petit arbre.

* **Arbustino**] lambruche, vigne sauvage.

* **Arbusto**] 1. vo boiserie, ou vn lieu planté d'arbres. 2. arbourier. 3. ramboisier. 4. roquet.

* **Arbuto**] 1. arbourier. 2. orange sauvage.

* **Arbutolo**] plein de roques.

* **Arca**] 1. arche. 2. coffre. 3. caisse. 4. buche. 5. vo caueu, ou vn sepulchre muré, ou caue de sepulchre.

* **Arca di Noè**] 1. L'arche de Noè. 2. vo certain signe au ciel.

* **Egli è vo' arca di Noè**] il est vaiersef, il est tout plein de sciences.

* **Arca pœnia**] vo maich, ou vo huche à peffrir la paille.

* **Euroa all'arca**, che eadi marmo] ils vindient au sepulchre, qui estoit de marbre. Boce. co la nou. 5.

* **Aradia**] Arcadie.

* **Aradore**] Archer, ou tireur d'arc.

* **Aracolo**] Capitaine d'vo chasteau.

* **Arcale**] arcade.

* **Arcale del petto**] la fourcelle, ou fourchette de l'estomac.

* **Arcale**] l'eschine, ou l'espine du dos. 2. vne costte descharnée, selon aucuns.

* **Arcauamente**] secrettement.

* **Arangelio**] Arange.

* **Aracani**] secrets.

* **Arare**] 1. courber, & faire en arc ou en arcade. 2. bander vn arc.

* **Araro**] 1. faiseur d'arc. 2. vn Archer.

* **Arare**] vne sorte d'oiseau de mer, comme vne saecelle.

* **Arata**] 1. vn trait d'arc. 2. vne arcade.

* **Tirare in arca**] tirer sans viser à aucun but.

* **Arato**] courbé en façon d'arc.

* **Aratore**] 1. archer. 2. trompette.

* **Araculo & araculo**] bisseyul & bisseyule.

* **Aracella**] 1. vne sorte de champignon. 2. vne sorte de moule, poisson à couille.

* **Aracete**] beccasse, selon aucuns.

* **Arachgiare**] 1. courber, ou faire en arc. 2. bander vn arc. 3. faire profession d'archer. 4. tirer d'vn arc.

* **Arachide**] vne sorte de dattes pleines de jus.

* **Arachitipo**] modèle, patron, exemplaire.

* **Arachito**] 1. vn archet. 2. archet de violon. 3. vne raquette. 4. vn tresbucher à prendre des oiseaux. 5. vne scie à main.

* **L'archetto della viola**] l'archet du violon.

* **Star sì gli archetti**] subtiliser, fantaisier.

quer, estre aux aguets pour attrapper ou ceupreder.

* **Archeofista**] 1. la couleurée blanchie. 2. vne suite de pernauche, vo herbe.

* **Archibugiare**] arquebuser.

* **Archibugaro**] arquebuser, faiseur d'arquebuses.

* **Archibugiere**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

* **Archibugiera**] arquebuser.

Archeamento] va arceff mis sus quelque chose.

Archedare, mettre in arceffo, & mettre la lance in cefla] 1. arceffer, mettre ou prendre en arceff. 2. mettre la lance en arceff.

Arceffo] arceff.

* Arceffare] s'attapper par finesse. 2. affigner, tourmenter. 3. s'affiger, se tourmenter.

* Arceffato] 1. pels, attappé. 2. quints, affige, irrité.

Arceffo] 1. vn pore, selon aucuns. 2. vn qui se coule & se glisse finement. 3. vn possédé du Diable.

Arcezzare] 1. retirer, ou repousser en arriere, faire reculer, ou faire retirer en arriere, mot poétique.

Arcezzarsi] reculer, ou aller & se retirer en arriere.

Arcezzare] reculer, se desdire.

Arcezzare] desfer, bander, harler, ou le uer droit le menue.

Arcezzare] bander, tendre, tordre, harler, ou desfer tout droit.

Arce] hare, harry, hay, hay, auant, la voix du mulier pour chasser ses muets & somiers.

* Arce] 1. pour (arce) 2. s'attendre. 3. attendre ou rattrapper quelque vn.

Arce] 1. encheuement.

Arce] 1. encheuement, ou herifonnement.

Arce] 1. heriffer, & herifonner. 2. s'heriffer, se couvrir, tendre, arceff.

Arce] 1. le sigle] froncez on haussé les fourcils.

Arce] 1. s'heriffer. 2. se s'heriffer. 3. se facher, ou le desputer.

Arce] 1. heriffe. 2. frise. 3. creff. 4. despit, ou fache. 5. toile d'or ou d'argent frisee.

* Arce] 1. rire à quelq'un. 2. fano rier.

Arce] 1. harangue. 2. harang.

Arce] 1. haranguer. 2. arranger, ou mettre en ordre pour combattre, & pour courir en lice.

Arce] 1. voyez (arce) 2. courreur de lice.

Arce] 1. le barreau où on plaide. 2. lice. 3. carriere. 4. chaire à baraguer.

Arce] 1. lice. 2. carriere. 3. chaire à precher ou à haranguer.

* Arce] 1. aborder au slange.

Arce] 1. hazard, entreprenant, hazard, qui hazarde.

Arce] 1. hazarder, aliquer, ou mettre en risque.

Chi non arceffia, non acquiffa] qui ne hazarde, ne gaigne pas; qui ne le hazarde, n'est lignia pendu.

Arce] 1. hazarder, aliquer, ou mettre en risque.

Arce] 1. hazarder, aliquer, ou mettre en risque.

Arce] 1. hazarder, aliquer, ou mettre en risque.

Arce] 1. hazarder, aliquer, ou mettre en risque.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

Arce] 1. arceff. 2. attendre. 3. parvenir. 4. arriver à bord. 5. monter à vn prix.

*Artiuo) bruslent, hauffant.

*Artio) bruslé, hauy, & haslé.

artura) haslé, brusleux.

arta) estroit.

Attamente, & attastamente) 1. estroitement, serrement, soigneusement, fort, grandement, avec grande ptesse ou assistance. 2. subtillement, ingénieusement, artificieusement, dextrement, finement, avec ruse & finesse, avec artifice.

*attare) rendre estroit.

Attastamente) voyez (attamente.)

Arte) art, artifice.

Arte di Michelaccio) le mestier de gros Michaut. e. boire, manger, & se puat. mener.

arte (sortie) 1. art subtil. 2. la sodomie.

Ad arte) exprés, dessein.

Artabacchetteria) l'art de conjurer les esprits avec la baguette.

Artice) vn artisan.

Artificiale) artificiel.

Artificisto) d'artifice, fait par artifice.

Artificio) artifice.

artegiano) vn artisan.

artegiare) 1. subtiliser, considerer subtillement, avec de l'art. 2. faite profession d'un art.

arteglieria) artillerie.

artegliero) Jeanonnet, maitre d'artillerie.

*arte artia) artillerie.

artemisia) armoise, ou l'herbe de Saint Jean, vne plante.

Attenne) vne sorte de cormorant.

Artena) 1. artère. 2. le siflet du gosier.

arteriaco) sorte de confection d'oppar.

arteriale) 1. artériel, qui appartient aux artères. 2. vne composition medicinale faite de meures.

arteriato, & arteriolo) artériel, plein d'arteres, & composé d'arteres.

artefano) d'artigiano) vn artisan.

attetico) subtil. la goutte. maladie attelulaire, mal des jointures.

artetico) subject. 1. de jointures. 2. artétique, ou gouteux.

*arteza) adject. 3. estheressien, ou perresse de lieu. 4. effouffement.

atibirico) gouteux, qui a la goutte dans les jointures.

Atuicooco) vo atichaut.

atico) artique, le poe artique.

articolare) 1. articuler, faire des articles. 2. distinguer. 3. parler distinctement.

articolare) la maladie articulaire, le mal des jointures, ou la goutte.

articolamente) distinctement, par articles.

Articolazione) distinction, articulation.

artico) 1. article. 2. jointure.

L'articolo della morte) l'article de la mort.

artieuere) artienler, faire des articles.

*Artiere) vn artisan.

Artificiale) artificiel.

Artificialmente) artificieusement.

Artificiatamente) Idem.

Artificio) d'artifice, fait par artifice.

Articio) vn artisan.

Artificio) artifice.

Artificiosamente) artificieusement, artificieusement.

Artificio) artificieux.

Artigiano) vn artisan.

Artiglieria) artillerie.

Artigliero) 1. canonnier, ou maitre d'artillerie. 2. fondeur d'artillerie.

Artiglio) 1. griffe. 2. artel, ou otteuil.

3. ergot de coq & de chien.

Artimono) etgotté.

Artimono) artimon, la maitresse voile.

Artista) 1. vn artisan, faiseur d'artifices.

2. vn Medecin.

Artistamente) artiquement.

*atto) estroit, serré, pressé, renriol, ou renfermé.

*artotere) vne saron artienne de renverser le bled pour le faire croistre plus facilement.

Artuto) artute, certaine esolle.

*arue) jeux, sottises, badineries.

arugiate) rongit, faire rouge.

aruisio) voyez (artificio).

*aruro) barbe de bouc ou de chèvre.

arotare) aiguiller, esmoudre.

atupisco) augurer, devin, qui drome les choses à venir, en voyant des entrailles qu'on offre.

arupisco) augure, ou art de deviner par la consideration des entrailles qu'on sacrifie.

*Arzana) 1. arsenal de la marine, magasin de munitions de guerre navale.

2. vne corde à tirer vn baston, pour (alzana).

*Arzenale) arsenal.

arzelio, & arzelio) arzel, cheval qui a vn des pieds de derrière blanc.

arzaola) cerelle, petit canard.

*arzte) pour (ardente) ardent, brulant.

Arqua arzte) eau de vie raffinée.

*arzte) pour (ardente) brusler, ou consumer par le feu.

Arzigogheria) fantaisie, querie.

arzigogolare) fantaisier, inventer.

arzigogolo) invention, subtilité, fantaisie.

*arilla) 1. raze eslede à Rome. 2. argille, terre à potier.

arzinello) sorte de couleur d'azur.

*arza) brusleux.

Asaona) vn esmerillon, selon aucuns.

*Asalare) pour (salare) sauuer.

asanzo) vne sorte de jeu aux dames.

asabacca) ebarat, ou oreille d'homme, vne herbe, dite ainsi de l'Espagnol.

asation) asarine, herbe sen blable au rabaret.

asaro) rabaret, vne herbe.

*asbarcare) avoir en abondance.

*asbargiare) 1. escauter, ou mettre en suite & en desordre. 2. elpariller, mettre en desordre. voyez (asbargiare.)

*asbergare) s'armer d'un haubergeon.

*Asbergo) pour (vsbergo) haubergeon.

Asberlo) asbesin, & asbesin, sorte de toile aux Indes, que le feu ne peut consumer.

Asbello) vne pierre en Arcadie, qui e-

stint vne fois eschauffée ne s'esteint plus de sept ou huit jours. Voyez (asbello).

Alea) 1. esclat de bois, & escharde. 2. vn tronç. 3. vn cheuron. 4. vna latte, selon aucuns.

Alelogna, & alelonia) eschalotte, vne sorte de ciboule.

Alfexxare) multiplier par fraction, ou par nombres rompus.

Ascaride) vne ascaride, vn menu & rond ver qui croist dans les boyaux des enfans.

Ase, & asia) vne hache.

ascella) aiselle.

ascendente) ascendant.

ascendenz, & ascendimento) vne montee, ou lailie.

ascendere) monter.

Ascensio) l'Ascension.

Andar à l'ascensio) deussir fol, quod la folie monte à la teste, par allusion (d'ascendere.)

ascenlo) mortie.

ascensio) abstinence.

Ascensio) l'Ascension.

Aseca) montée.

alceso) monté.

aschembare) aller de biais.

aschineare) 1. echancier. 2. allet de traueurs de biais.

Achio) 1. enule. 2. horcur, degoust, 3. despit. 4. bonte ou asion qu'on fait à quelqu'un.

Achlo) 1. enuleux. 2. desdaigneux. 3. salchruux. 4. degousté.

Achite) acite, vne sorte d'hydropisie, ou amas d'humeurs aqueux entre la rostre & les boyaux, qui fait enfler le ventre.

asica) vne herbe.

asicare) hacher.

*asici-niare) rendre scauant.

asigolere) absoudre.

asio) absous, quire.

asolucere) tabulodre. 2. desfiner.

Dar Pelimo asolucere) donner la derniere absolution, e prendre ou secouer à la potence.

Ashlone) 3. vn bon desjeuner. 4. vn bon degousté, qui desicune volontiers.

asione) vn genre qui fait le fol ou l'innocent.

Aseiro) asicon, vne sorte de millepertuis, plus haute de tige & les feuilles plus grandes (ses petits).

asila) 1. vne deuil. 2. aille, ou impost.

Aficiaggine) seicheresse.

asigare) esuyer, & lecher.

asigugoro) rouille, ou esuy, mais.

asigugole) qui le peut esuyer.

asigugare) esuyer, & lecher.

asistuto) 1. les, & esuyé. 2. seicheresse.

asistuto causal) cheual deschargé.

aslepio) dompte, venir, ou herbe d'arondelle.

ascol) vne palette de tout de moulin.

ascolta) vne escoute ou sentinelle.

ascoltare) escouter.

ascoltatione) escoutement, ou entente, attention à vn discours.

Ascolta.

Aff(a) subst. 1. vne devise. 2. quelque raille ou impoit. 3. couche ou assiette de couleur pour dorer, sur laquelle on applique l'or pour dorer. 4. illarée d'habits, vne mode de façon d'habits.

Aff(a) à la mode.

Vestir d'v(a)ff(a) habillés d'vne façon ou d'vne illarée. **Socce non-19.**

Aff(a) se coucher, assieoir. 2. imposer quelque raille. 3. g. ordonnance vne illarée. 4. a. s'opger.

Aff(a) adjet. 1. affis. 2. siroé.

Aff(a)ff(a) subst. 1. tailles, ou impoit.

Aff(a)ff(a) assisat.

Aff(a)ff(a) assisance.

Aff(a)ff(a) assisier.

Aff(a) cloison d'ain ou de planche.

Aff(a)ff(a) s'isat.

Aff(a)ff(a) situation.

Aff(a)ff(a) le grand duc ou gros chat. 2. huanu conu.

Aff(a) vn as, vn point aux des, & aux cartes.

O aff(a) de fuy on as, ou fuy: cela se dit quand on n'obtient point de medecine.

Tu hai l'asso nel ventriglio Tu as Pas dans le sein ventre. c. tu n'as leu-rais pas de jouet.

Aff(a)ff(a) terme de quatre en as, de- tin j'en as de. Pour faire entendre le mesnage selon la proportion du sa- petre, & d'autres ingredients à faire de la poudre.

Lasciare in aff(a) mettre au blanc e. des- poudler de biens.

Essere ridotto in aff(a) estre réduit, au po- sit pas.

Restare in aff(a) demorer au blanc.

Tu sei più aff(a) di due aff(a) tu ne vau- ris du tout.

Aff(a)ff(a) affocier, joludre en espagnie.

Aff(a)ff(a) qui se peut rendre ferme & solide.

Aff(a)ff(a) affermissement.

Aff(a)ff(a) affermer.

Aff(a)ff(a) le lait doux, la graisse de porc.

Aff(a)ff(a) de bocco] graisse de bois. de l'huile de coqueret, des camps de ba- tion.

Aff(a)ff(a) 1. semelle. 2. assuré & ferme sur ses pieds.

Aff(a)ff(a) femeller, garnir de semelles, comme femeller vu bas.

Aff(a)ff(a) foudoyer, mettre à la soide, & prendre à la soide.

Aff(a)ff(a) assoudie.

Aff(a)ff(a) assoudement.

Aff(a)ff(a) assoudion.

Aff(a)ff(a) ressemblant.

Aff(a)ff(a) 1. comparer, ou accompa- rer. 2. a. ressembler.

Aff(a)ff(a) 1. a. accompagner, estre comparé. 2. ressembler.

Aff(a)ff(a) ressemblance.

Aff(a)ff(a) 1. sommer, redoute en vue somme. 2. a. auant ou mettre & re- douter vne affaire en bon terme pour prendre vne bonne issue, la conduire proche de sa fin.

Aff(a)ff(a) le sain doux, ou la graisse de porc.

Aff(a)ff(a) gualier avec du sain.

Aff(a)ff(a) a. endormir. 2. a. endormir.

Aff(a)ff(a) a. assuante. 2. a. assuante.

Aff(a)ff(a) 1. a. admis, receu. 2. a. monté charge, office.

Aff(a)ff(a) assoupissement.

Aff(a)ff(a) assouper.

Aff(a)ff(a) 1. engoutir. 2. a. engoutir.

Aff(a)ff(a) a. blymer.

Aff(a)ff(a) a. furdie.

Aff(a)ff(a) 1. assourdissement. 2. a. assourdissement de bruit.

Aff(a)ff(a) 1. assourdi, rendre sourd. 2. a. assourdi de quelque bruit.

Aff(a)ff(a) 1. vn couleur, vn jaseur, & habillard.

Aff(a)ff(a) 1. fait, rendre sale ou ord.

Aff(a)ff(a) 1. solet.

Aff(a)ff(a) 1. rendre sourd. 2. a. devenir sourd.

Aff(a)ff(a) absurdité.

Aff(a)ff(a) absurdé.

Aff(a)ff(a) 1. se lever. 2. a. se lever.

Aff(a)ff(a) 1. assortir. 2. mettre au fort, lotir, ou tirer aux lots, & jeter aux lots.

Aff(a)ff(a) assortissement.

Aff(a)ff(a) 1. assortir, trier, ou tallir l'vn d'avec l'autre. 2. a. partager, faire des lots ou des parts. 3. lotir, jeter & tirer au lot ou au fort, donner au fort.

Aff(a)ff(a) 1. assorti, ou trié. 2. a. partagé. 3. bouter, & chanceux.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) subtilité.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Aff(a)ff(a) 1. leu, esleu, 2. engoutir. 3. a. blymer.

Aff(a)ff(a) 1. subtiliser, aigner, ou rendre subtil. 2. subtiliser, entrefer, pointiller, esplucher & examiner sub- tiliement. 3. espagner, mesnager, vi- re de mesnage & de charisme.

Astretto) astreitor, & contrainst.
 *Astricare) pour (astricte) pauer.
 *Astro) pour (astro) vn pauë, & vo plancher carcé.
 Astrigere, astringere) astreindre.
 astrigene) astrigent, & contringent.
 Astro) vne pierre des Indes qui a comme vne estoille en son centre.
 Astro) i. astre, a planete.
 astrocommuni) carttes, pauer de cartres. voyez (astracommuniare.)
 Astroshio) vo astroshale.
 Astrologue) i. faire l'Astrologue. a. faire profession de l'Astrologia.
 Astrologastro) vn mauuise Astrologue.
 Astrologia) Astrologie.
 Astrologico) astrologique.
 Astrologo) vo Astrologue.
 Astrooomie) Astrooomie. Astronomien.
 Astrooomare) i. faire profession de l'Astrooomie. a. faire l'Astronome, ou reohercher da l'Astronomen.
 Astronomia) Astronomie.
 Astrooomico) Astrooomique, ou d'Astrooomie.
 Astrooomizaire) i. faire profession de l'Astronomie. a. faire l'Astrooomie, ou reohercher da l'Astronome.
 Astronomo) Astronomie.
 *Astropiciare, ô tropiciare) froter.
 Astro) i. remply d'astres. a. nê sous vo astre.
 *astrozaze) esgorger, coupper la gorge.
 Astruso) abstrus, obscur, difficile à conoître.
 *Afluccio, ô fluccio) estuy.
 Aflura) espèce de nacre de perles.
 Afluto) vne haquenée d'Espagne.
 aflutoe) idem.
 Aflula) afluce, fioelle.
 Afluto) fluit, flut.
 Aflucare) accoustumer.
 Aflucatioe) accoustumance.
 Aflucato) accoustumé.
 Afluto) accoustumé.
 Afluetudine) accoustumance.

A T

Atabello) atabel, ou atabile, tambour que l'on bat à cheual.
 Atagliare) voyez (atagliare).
 *Atamizare) excommunier, anathematizer.
 Atania, & tanacero) tanaie, ou tanoër, & ataois, herbe.
 *Ataote) i. adroit, fort. a. propre à aider.
 Atapazze, & atapazze) voyez (atapazze).
 Atarantolo) mordu de la tarantole.
 Atarantolo) tarantole, sorte de lezarde qui fait deuenir les geosfoir.
 Atarantolo) mordu de la lezarde appelée tarantole.
 Atate) pour (attate) aider, vn mot de villageois.
 A ate) pour (attate) voyez (attate).
 Atastare) i. taster. a. sonder vne playe.
 Atastore) taster.
 *Atellaoie) voyez (atellaoie).
 Atentare) attenter.
 Atentione) attention.
 Atento) stentil.
 Atentione) allet à tations.

A T

Atesimo) Atheisme.
 Atesta) de
 Ateto) Aithes, Atheiste.
 atetara) mettre en attente.
 atimo) voyez (attimo).
 atolo) toute sorte de meditement qui enuieille la conception.
 atomo) a. atome. a. vo moment. 3. le premier encens qui tombe de l'arbre.
 atoodare) voyez (atoodare).
 atoreglare) voyez (atoreglare).
 *atorio) pour (atitorio) aide.
 La moglie à atorio del'huomo) la femme est l'aide de l'homme.
 atoreale) toutier.
 atorno) voyez (atorno).
 atortare) contortiller.
 atostare) empoisonner.
 atostare) idem.
 *atubile) voyez (atubile).
 atabile) atebilisire, ou melapodique, qui procede de la bile noire.
 atabillia) voyez (atabillia).
 atamento) du noir, du noir de cordoier, vne sorte de vitriol.
 ataueriare) voyez (ataueriare).
 atebice, & atepice) les ateches, follettes, & booner dames, vne chebe.
 *atelo) le porche à l'entrée d'une maison.
 *atelo) de poil noir.
 atrippe, & atripice) les ateches, comme (atebice).
 atristare) voyez (atristare).
 *atrita) noirceur. a. cruauté.
 *atritare) hachermeu.
 atritioe) atritioe.
 *atrito) barbe.
 *atrito) noir.
 atroce) atroce, fier, ou cruel.
 atroceamento) atrocement, fièrement, ou cruellement.
 atrocie) deuoir fier ou cruel.
 atrocia) cruauté, fierté, & rodesse.
 atra) sorte d'herbe.
 attaccare) attacher.
 attacar la bocca al boccale) mettre le gobelet à la bouche.
 attaccare vn ragionamento) cotamer vn discours.
 attaccare i cauall al carro) atteler les cheuaux.
 attaccare dell'vna) enuieiller des raifons.
 attaccarla ad vno) faire vne oiche ou vnoir à quelqu'un.
 attaccarsi) s'attacher.
 attaccarsi vno male) gaioet quelque mal.
 attaccare il mal francese) donner la verrole à quelqu'un.
 attaccare la guerra) rompre la guerre.
 attaccare la spada) ceindre son épée.
 attaccarsi il fuoco) mettre le feu.
 attaccarsi il fuoco) se prendre, ou se mettre, s'illumer, & parler du feu.
 attaccarsi, ô appligliarsi) se reprendre, comme soor les plaies.
 attaccarsi di parole) auoir quelque prise de paroles avec quelqu'un.
 attaccare quistione) prendre querelle.
 attaccarla) attaquer quelqu'un, se prendre à quelqu'un.
 attaccare l'vno à vno) donner jeter le

A T

croc sur vne femme. Boccare en la nouuelle.
 attaccetioe) contagieux, qui s'attache aisément.
 attaccatura) attache, & attachement.
 attacco) i. attaque. a. attachement. 3. imposition ou imputation de quelque meffait.
 attassato) piqué d'un tabon ou frelon.
 attagliare) s'accorder, se saccorder, ou s'accorder à l'humeur & volonté de quelqu'un, s'achever du luy comme de l'aristocrate en toutes choses.
 attagliare vna cosa ad vno) ajuster de accommoder vne chose à quelqu'un.
 e luy complaire & satisfaire.
 attalciare, effere al talento) a. plaire, agréer, estre au gré & selon le desir de quelqu'un. a. daire, ou estre propre de daire.
 *Cio che m'attalenta) ce qui m'aggrave & me resquie.
 attaliano) Itallianisé.
 attamete) proprement.
 attanagliare) tannier.
 attapazze) taffier.
 attappare) i. se plaindre, faire le guez, ou le pauvre & le miserable. c. tapiois. a. viure fort eschacemé, pauuement & miserelement.
 attarantolo) i. mordu de la tarantole.
 vo guez qui selet d'en estre mordu.
 attare) approprier, ajuster, accommoder.
 attallio) petite action, action d'ostier.
 attagare) armer d'vo bocher.
 *attacolare) imposer silence, rendre coy & paisible.
 attallare) i. taster, toucher. a. sonder, esprouuer.
 attali, & attali) courtes d'instrument de musique.
 attauuato, canallo attauuato) cheual freloër, ou mousche de hiane par les flancs, ou deuers la croupe, & aux coliers les espauls.
 attechire) s'encroier, s'attacher, ou se reprendre, prendre racine, ou terre.
 Non attechisce) il ne prend pas racine.
 attedare) attedier, ennuyer.
 *atteggare) aller ou dancier sans habiles.
 atteggiare) i. se remuer, se demener. a. faire des gambades ou diuerses postures & actions des tous de passe-passe. 3. prelester quelque mouuement ou aucune action en vne peinture pour exprimer les passions de la personne.
 atteggiare) i. vn remuant, vn homme actif. a. vn gambadeur, faiseur de gambades & de postures. 3. vn basculeur.
 *attengenza) voyez (attengenza).
 attelaoie) bouffonnerie, fiire des grimaces & des postures de bouffon.
 attelaoie) bouffonnerie, jeux & actions de bouffon.
 attelare) i. ranger l'atmée. 2. trode des toiles pour chasser.
 attemparsi) auancer en age. vieillir, ou deuenir vieil.
 attemparsi) vn vieillard, vn vieillot.
 attemparsi) vieil, âgé, qui est en grand age.
 Attene.

Attendant [attendarsi] camper, se camper, dicter des tentes ou pailions.

Attendente va attendant.

Attendente 1. attente. 2. attention.

Attendere 1. attente attendif. 2. prendre garde. 3. attendre à une chose. 4. s'attendre à quelque chose. 5. tenir la promesse. 6. l'usage son entreprie. 7. attendre.

Attendente 1. appartenant. 2. parent, apparent, proche ou allié de parentage. 3. descendant, et descendant.

Attendente 1. appartenance. 2. parentage, affinité de parentage.

Attendere 1. appartenir. 2. tenir sa promesse. 3. être proche parent, ou proche de parentage.

Egli non m'attende ou **ella** Il ne me tonche de rien, il n'attend pas de mon parentage.

Attendente 1. se tenir à quelque chose de peur de tomber. 2. se tenir au fil.

Attendente alla sua promessa Il s'attende en sa promesse.

Attendente exécuter, ou exécuter, qui exécuté sur les biens d'autrui, selon aucuns.

Attendente attente.

Attendente attentivement.

Attendente attendre, attendre, attendre.

Attendente office. 2. oler, entreprendre, se hasarder.

Attendente subst. attentat.

Attendente adjectif exalté en marchant, quand vu cheval marche avec crainte. & n'ose mettre un pied devant l'autre.

Attendente attention.

Attendente attentif.

Attendente 1. attentif. 2. attente.

Attendente 1. attente, en attendant.

Attendente attendre, attendre, rendre mince, menu ou delié de subtil.

Attendente attente, ou attente, & amoulement.

Attendente devenir mince, ou delié, & s'attendre ou s'amouler.

Attendente 1. tourner le dos, mettre le dos contre quelque chose. 2. reculer en derrière.

Attendente 1. tourner ou se mettre le dos contre quelque chose. Dante au 10. chant d'enfer.

Attendente 1. terrassement.

Attendente 1. attente, ou terrasse, jetée par terre. 2. remplir de terre quelque fosse ou lieu marécageux.

Attendente espouvement, ou espouvement.

Attendente espouvement, essayer, donner de la terre ou essayer.

Attendente ou **attendente** terrasse, qui terrasse & jette par terre.

Attendente 1. se cacher ou cacher. 2. laisser en espace ou va jeter entre deux. 3. mettre trois à trois.

Attendente 1. attendre. 2. attendre. 3. attendre.

Attendente attendre.

Attendente 1. attendre. 2. attendre. 3. attendre.

Attendente 1. attendre. 2. attendre. 3. attendre.

Attente propre à faire quelque chose.

Attente 1. propriété ou habilité de disposition ou capacité à faire quelque chose. 2. adresse, dextérité.

Attente 1. actes, & actions. 2. mœurs, gestes, & coutumes. 3. les actes d'un procès.

Attente publici les actes publics.

Attente atti come i mutoli faisant divers gestes, comme les muets. Bocc. en la nov. 11.

Con atti s'ingegnassero di dimostrare les talens de folie entendue par signes & gestes. Bocc. en la nov. 17.

Attente pour attendre attente.

Attente membre, & robuste.

Attente 1. ruer, ou puiser de l'eau. 2. attendre, ou attendre.

Attente 1. vase ou va etoc & va. 2. bassin ou vne torde à puiser de l'eau d'un puits.

Attente 1. ajuster, passer, ou orner quelque vne fait brue de mignon, bien & bragement ajuster.

Attente 1. bragement, foliole, proprement, mignardement, & magnifiquement.

Attente 1. brue, bien ajusté, bien vestu. 2. ptope, joly, & gentil, beau & brue.

Attente come vna sposa] bragement paté & ajusté comme vne épouse.

Conia cappa attillata avec vne belle & brue cappe ou casaque.

Attente 1. attente, & attillatura] posement, ornement, bel ajustement, & enjolivement. 2. ajuster, patenter, joliverie, propriété, & gentillesse.

Attente 1. attente, ou attente, va proprement, va mignard, va mignon.

Attente 1. certain poisson qui se prend dans le Po.

Attente va moment.

Attente 1. va moment.

Attente 1. attente, mesure du vin dans des tines, 2. appropier, accommoder.

Attente 1. appartenant.

Attente 1. appartenant.

Attente 1. attente, appartenir. 2. puiser, ou ruer. 3. attendre. 4. attendre.

Attente 1. attente, vne suite d'orme, ou bestie & charme selon aucuns.

Attente 1. attente, ou attente, dedans. 2. enfoncé.

Attente 1. attente, vne atteinte de cheval, ou vne surpote.

Attente 1. attente.

Attente 1. attente, vne attente de maître.

Attente 1. attente.

Attitude 1. aptitude, disposition, ou propriété & capacité de faire. 2. adresse ou dextérité. 3. attitude, en terme de peinture.

Attitude 1. attente.

Attitude 1. attente.

Attitude 1. attente.

2. attente, & proposition.

Attente 1. attente le fen. 2. aguer, inciter, ou limer, & provoquer, comme on aguer les chiens.

Attente 1. attente, ou fouison de feu, va fer pour attente le feu.

Attente 1. attente le fen.

Attente 1. attente, capable & disposé à quelque chose. 2. adroit.

Attente 1. attente, ou attente. 2. attente de comédie. 3. va trait, & va tout d'une action.

Attente 1. attente, capable de gouverner.

Attente 1. attente, en attente. 2. en attente en position, en état, en deuoil, & de suite.

Attente 1. attente, ou attente, mettre quelque chose en attente ou en train de faire.

Attente 1. attente, ou attente, mot en passe.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Attente 1. attente, ou attente, 2. attente, ou attente.

Auorato voyez (auuorato.)
Auoratore voyez (auuoratore.)
Auocatore auueugler.
Auocolo auueugle.
Auogadare auuocader, mot Espagnol.
Auola grand' mere, ou ayeule.
Auolatio verme, farcin des cheuaux.
Auoligere voyez (auuoligere.)
Auoligimento voyez (auuoligimento.)
Auolise enuolopper, enuotiller.
Auolo ayeul, grand pere.
Auolontare donner la volonte.
Auolontatemente voloutairement.
Auolpacchiere voyez (auuolpacchiere.)
Auolpice deuenir en cõme vn renard.
Auolitare tourner, faire aller en tournant.
Auolitario qu'on peut faire tourner.
Auoliterare commettre adultere.
Auolteris adultere, vice d'adultere.
Auolterio i. adulterio, nẽ d'adultere, engendri par adultere. 2. faux, contrefait, & falsifiẽ.
Auolterio adultere, forfait d'adultere.
Auoltero adultere, qui commet l'adultere.
Auoltoio vauour.
Auolto voyez (auuolto.)
Auolulisse voyez (auuolulisse.)
Auolurare s'engoulir. 2. versuer.
Auolure vn vauour, oiseau.
Auolurate deuourer comme vn vauour.
Auoltratore vn deuoureur.
Auorio yuoire.
Auornio &
Auornello petit fresne sauvage. Voyez (ornello.)
Auoferta &
Auoferta &
Auofetto vn oiseau comme la cigogne, qui a le bec tournẽ en embuis.
Auotare i. vouẽr. 2. vider.
Auotiti sa vouẽ.
Auta le vent.
Autaco d'or, luisant comme de l'or.
Autace dorẽ.
Aurea couronne d'or.
Aureggiante reluisant comme de l'or.
Aureggiare reluire comme de l'or.
Aurella fleas ou fleas dorẽ, vne herbe.
Aurelio resplendissant comme l'or.
Aureo d'or, terme poetique.
Aureo d'Aléandro i. forte de courtoison fort precieus.
Aureola couronne d'or.
Aureolare couronner d'une couronne d'or.
Auriscalco i. du laiton ou lottou. 2. vne trompette ou vn clairon.
Auricolare i. auriculaire. 2. vue vaine. 3. le petit doigt.
Auricole certaines pellicules en forme d'oreille sur le cœur.
Aurienne j blond, qui a les cheueux blonds ou de couleur dorẽ.
Aurifero qui porte de l'or.
Auriflamma or-flambe, eustigne que portoient autrefois les Chrestiens contre les infidelles.
Aurifugio j. forte d'oiseau de terre, & de ruier.

Auriga i. vn charlier. 2. vn cochet.
Aurina, vria) vrine, pissat.
Auripigmento orpiment.
Auripotente elbe ou pulsant en or.
Aurire pulser.
Aurizzare escouter, prestre l'oreille.
Auroj de l'or.
Aurores l'aurore, l'aube du jour.
Aurolo heureux, fortunẽ.
Ausa hardiesse.
Ausante hardy.
Ausanza accoustumance, en prononçant (au) separement en deux syllabes.
Ausare oler, en prononçant (au) en vne syllabe, comme vne diphongue.
Ausare accoustumer, prononçant (au) separement en deux syllabes.
Ausiliare aider.
Ausiliare auxiliaire.
Ausiliarii soldats i. soldats auxiliaires.
Ausilio aide, secours.
Ausiolo secourable, plein d'aide.
Auso hardy, en prononçant (au) en vne syllabe.
Aulo accoustumẽ, en prononçant (au) en deux syllabes.
Auspice i. rechercher par auspices.
Auspicio prospere.
Auspice deuin.
Auspicio auspice.
Ausiliare, & **ausiliario** auxiliaire.
Ausiliand soldat i. soldat auxiliaire.
Ausilio aide, secours.
Austramento austrẽment.
Austerità austeritẽ.
Austro austere.
Austre austral ou meridional.
Austino austrien, qui vient du midy.
Austro vent meridional.
Autenticare auentiquer, rendre autentique.
Autentico autentique.
Auco i. vn clou, pour (sguto) 2. en pour (hsuuo) en prononçant (au) en deux syllabes.
Autonno Automne.
Autotara anthoriser.
Autore auteur.
Autoreale plein d'authoritẽ.
Autoria authoritẽ.
Autorizare anthoriser, donner de l'authoritẽ.
Autrice i. autrice. 2. inuentrice, le se-menia d'autore.)
Auro pour (alico) autrẽ.
Auualle d'Automne.
Auunno l'Automne.
Auunconio joncle.
Auualare i. aualler, faire descendre. 2. descendre ou aller en bas. 3. abaisser. 4. diminuer, ou se diminuer.
Auualoramento i. vertu, valet, ou vaillance. 2. appreciation, taxe, ou priẽe d'une chose.
Auualorare i. apprecier, taxer, priser, mettre à vn certain prix. 2. encourager, donner du courage ou de la valeur. 3. prendre courage, ou de la force de vigueur.
Auualorari prendre de la force ou vigueur, prendre courage, & s'encourager.

Auualpare enflammer, brusler, effier en flammẽ.
Auualeris s'esperceuoir.
Auualimento accortise, prudẽce, & bon jugement.
Auualutamente prudemment, & accortement.
Auualuto accort, prudent, & bien-auiẽ.
Auualpa che vnu que.
Auualenare enuenimer, & empoisonner.
Auualenatore empoisonneur.
Auualenatrice empoisonneuse.
Auualenimato empoisonnement.
Auualenire enuener, empoisonner.
Auualente propre, gentil, bien facon-nẽ, & de bonne grace.
All'auualente à l'auualent, à proposition.
Auualentemẽte i. proprement, gentilement, & de bonne grace.
Auualentezza gentillesse, & bonne grace.
Auualenale propre, gentil, bien facon-nẽ, & de bonne grace.
Auualenolezza bonne grace, gaillesse.
Auualenolmente proprement, gentilement, de bonne grace.
Auualenimento i. aduauture, ou rencontre, cas, accident, & enuenement. 2. aduencement, auant, & abord ou abordement.
Doppo l'auualen i. no di Chri) apres la venue de Iesus Chrii.
Narrare suoi auualenenti raconter les aduautures.
Vn prospero & fortunato auualimento vne heureuse aduauture.
Vn doloroso auualimento vn facheux & triste accident.
L'auualimento della battaglia l'enuement de la bataille.
Auualenire i. aduauter, arriuer ou se faire. 2. conuenir, estre propre & aduenant, ou conuenable.
Auualeniti i. seoir bien à quelq'vn, ou estre aduenant & bienient. 2. (trouuer, ou le renouoier quelques-fois, & avec quelle personne.
Nell'auualenire, nel tempo auualenire, & per l'auualenire cy apres, à l'aduale, dorẽsuauant.
Così l'auualenire ainsi l'aduale, ainsi se puisse s'acuir.
Se le auualenire ogni cosa marauigliosamente toute chose luy si d merueilleusement bien.
S'auualenire in vn luogo il se trouua en vn endroit. Boccace en la nou. 99.
Auualodis due porci a certi fraces) de moutreux se rencontrans apres de quelques halions. Boccace au Proẽme du Decamerone.
Auualentare jeter, siter, lancer, darder, & desfrucher.
Auualentare dardi j lancer ou jeter des dards.
Auualentare vn brettega achalander vne boutique, & la frequenter.
Auualentare i. se lancer, ou se roir. & jeter sur quelque chose. 2. se prendre, ou s'attacher alẽment comme le len.

Azzale & de Parier.
Azzalio vn fusil.
Azzampare prendre avec les pattes ou avec les griffes.
Azzardare bazarder.
Azzannare prendre avec les dents.
Azzemia damasquinure à la Persienne.
Azzenoote & azzeeone grosse planche.
Azzuila vn poissou comme vne sole, vne poie.
Azzicare 1. se demener, se mouuoit.
 a. remouuer, & tre flailier. 3. prouoquer, ou agacer, & lociter.
Azzichetui tourdions, ou petits mouuemens.
Azzimare couper la cime, tondre les arbres.
Azzimarsi s'eoilluer, se parer, & rajuster.
Azzimella paio sans le paio.
Azzimo sans leuain.
Azzimino damasquinure à la Persienne.
Azzirone vne houe.
Azzollare battre à coups de mortes de terre.
Azzoppare, & azzoppare 1. boiter, deuoir boiter, 2. reordre boiter, estropier.
Azzuffarsi s'attacher au combat, ou venir aux mains, ou venir aux prises, & se battre.
Azzuli voyez (azzoli.)
Azzurro, & azzurriccio azurin ou azur, de couleur d'azur, ou tirant sur l'azur.
Azzurro azur, mineral à faire la couleur d'azur ou le bleu celeste. 2. azur, ou pers, & bleu celeste, la couleur meisme.
Arme dicampo azzurro des armes ou armoiries au champ d'azur.

B A

B **Abaiuola** s. baquette d'enfaat. 2. le petit surplus des Prestres.
Babero, & babbio petit papa, petit pere.
Bibbionare faire des singeries, faire des sottises.
Babbione s. vn babouin, vo gros singe. a. vn beneff, ou lourdaut.
Babbo s. papa, pere, mot d'exfaat. 3. vn crapauten Lombardie.
Andare à Babbo (riogoli) aller je oc (say ou, Dieu fait ou)
Babbolare badiner, faire des badineries.
Babbolo babbioles, maliseric, badineries.
Babolone vn gros badin.
B.buaggine babineries, sottise, & lourdisse.
Babbuaggine Idem.
Babbuaffo 1. vn gros singe. 2. vn lourdaut.
Babbaino vn babouin, vn bestran, espece de petit singe.
B.boinare faire le singe.
B.basio pour (bauoso) baveux.
B. alare grand babile homme, grand Docteur, par ironie.
Bcaltria percompion, bonne opinion de soy, suffisance.

Bacanella drisbaube, bonne chere, gogaille.
Bacarozzo] vn fouille merde, espece d'esfaat.
Bacato verveux.
Bacatella des bagatelles.
Bacca 1. baye, graine, comme de laurier. 2. pour (vaca) vne vache.
Baccalari vacalas, & bacalas, bastons fibres sur la couuerture de la galere qui vont en dirbors.
Baccalario Bachetier.
Baccalio vne sorte de laurier.
Baccano vn cabaret, lieu ou il y a vo bouchon de cabaret.
Baccanella 1. petit cabaret, petite averse, petit lieu à mettre le bouchon de cabaret. 2. gogaille, drisbaube, & bonne chere.
Baccano 1. vne hostellerie proche de Rome, où il s'est fait de grandes voleries. 2. bruit, fracas, & tabasbement.
A baccano non si farebbe questo c'est comme on dit en Francoys par admiration quand on nous trompe, sommes nous icy d'as vn bois.
Baccata vne sorte de piquenard.
Baccato pour (vaccato) vn vacher.
Baccato, heba] le cabaret, vne berbe.
Baccata vne femme yure ou lurieuse.
Baccatoo celebration de la feste de Bacchus.
Baccato yure.
Baccato yurogne.
Baccellerie, & baccalario Bachetier.
Baccelleria degie de Barbelier.
Baccetelli des vers à foye.
Baccello 1. fève & pois en gousse, la gousse des fèves & des pois. 2. le medre viril, 3. vn lourdaut.
Baccellone vn nial, vn beneff, vn lourdaut, ou homme simple.
Bacche bayes, graines de laurier ou de lierre.
Bacchelle pepins de froits.
Baccheruzzola ver à foye.
Bacchetta baguette, houffine, gaule.
Barbetta di tamburo] baguette de tambour.
Bacchetta di vischio gluon, ou verge colluée.
Bacchetta da vino boochon de ternerne.
Togliere sh le bacchette] entreprendre quelque vne, se mettre apres quelque vn.
Bacchetrata, vn coup de baguette ou de ganie.
Bacchetronc s. vn deoot, vn bigot. 2. vn lourdaut.
Brechata vn coup de baston.
Bachica voc forte de liere.
Bachio 1. vn bassin. 2. a. vn pied de vera.
In vn bachio en vn cleio d'œil, en vn moment.
Non la passare al bachio] ne la passer pas en pied de vers. e. meslurer, compter par ses doigts, bien considerer par le menu.
Bachionare bassonner.
Bachionara bassonnade.
Bachione bassin.

Baciletto petit bassin.
Baccio bestame, bestail ou de vache, bestie bouue.
Baccio, baccare, bacciatore, & bacciatrice voyez (bacio.)
Baccio pour (vaccio) viste, visilement, promptement.
Bacchiechio voc forte d'herbe à manger.
Biero 1. ver à foye. 2. moulu.
Bacchio, bacchio gousse de pois, ou de fève.
Bacellare esgouffier, ou escoffier des pois, &c.
Bacello pois en fene oc gousse.
Bacellone lourdaut, ou oial.
Bacellosio qui a vne gousse.
Baches lieu de Bacchus, lieu de bonne chere.
Bachera vosot, vo ois.
Bacheruzzolo vn fouille merde, & autre ver, comme chenille de vigac.
Bachetame du boughin.
Baciammo balaisemo.
Baciare baiser.
Baciare la kopa baiser le balay. e. auoir pitance.
Baciatore baiseur.
Baciatrice baiseuse, baiseresse.
Bacigoo lieu couuert, lieu poie du cousté de la Tiamontane.
Bacicare s'acasser, rousader. 2. pour chasser vn office.
Bacile bassin.
Come il bacile d'vn barbiere c. tout net.
Bacillo, bacello gousse.
Bacina per (sacopin) l'api le son du bassin pour appeler ou rassembler les abeilles.
Bacnelli vne escole à tenir de l'argent.
Bacnetto bassinnet.
Bacino bassin.
Tenere il bacino alla barba] tenir le bassin pour faire la barbe à quelqu'un, aider à luy faire la barbe.
Bacio vn baiser.
Bacio lieu couuert, sombre, espais d'arbres, &c.
Bciore] vo edroit ou lieu couuert d'vne montagne.
Baciorzo petit baiser.
Baciucare balloirer.
Baciuciare idem.
Bacio ver, ver à foye.
Baiaco baco faire peur aux petits enfans.
Bicoca abricot.
Bicoco, & baco] abricotier, & abricant.
Becoloo vo ciron.
Becoco] vn voile ou quelque autre chose à couvrir la teste & le visage, pour n'estre point conou.
Bida s. amusement, entretenement, retardement, & delay. 3. attendre abboy, ou fausse esperance.
A bada] i.e. amusement. a. en suspense, ou en delay. 3. oc abboy, ou en vaine attente, & en fausse esperance.
Tenere à bada] s. amuser, s'amuser, caire.

entretient. s. a tarder, tenir en delay, & tenir ou fustier. s. tenir en abbey ou en voc fustier esperece.

Stare à bada] s. s'muser, s'arrestier de s'arrestoir à quelque chose inutile. s. traîner de le retarder longtemps avant que faire vne chose. s. attendre ou vain, ou sous vne fausse esperance.

Stare à bada di ridere] s'arrestier ou s'amuser à attendre pour voir.

Che assu à bada di vederlo] qui m'amusois à attendre pour le voir. Dans au s. chant d'enfer.

Stare alla bada di alcuno] s'amuser à attendre apres quelq'vo.

Che le giouani fiano si ferocce di fare alla bada del padre & de' fratelli] que les jeunes filles estoient si fottes de s'amuser à attendre ce que feroit leur pere & leur freres. Baccate au Proème de la 6. journée.

Badaglier] s. baillier. s. bayer, biffer.

Badagione, badagione] en oiait, vn qui s'amuse.

Badalona] lieu de bordel.

Badalossare] bayer, biffer, s'amuser.

Badalone] s. vne sorte d'ornement en Architecture. s. vn bsdin, vo mulsid. s. vn bordel.

Bads'acere] s. folastrier, bsdioer. s. bayer, biffer.

Badalucco] i. vn bsd. n. s. passé-temps, amusemēt.

Badalucco] escarmonche pour amuser.

Badare] s'muser, ou s'arrestier, & s'entretien à quelque chose. s. tarder, traîner, languir, différer ou dilayer, & mettre long-temps à faire vne chose. s. esperer ou attendre apres quelque chose, s'attendre à vne chose.

Se tu badi, tu perdras l'occasione] si tu s'amuses & s'arrestes à autre chose, tu perdras l'occasion.

Non b' foga pio badaie] il ne faut plus tarder & traîner.

Che bidaus d'essere signore] qui s'attendoit d'en estre le seigneur.

Badeggiatore] vo qui recherche.

Baderia] vne fottie, & vne mufarde.

Badevio] vo bsdin, vn mufard.

Badesia] Abbaye.

Badiale] ou abbé, en posture d'abbé, d'abbé.

Bagnare badial] sorte de viande en forme de saigner, faite de peaux de vo saillies.

Badialia] vn coup de besche.

Badic] s. bon, bsdie, s. prille de fer.

Bido] delay.

Breza] vne sorte d'herbe.

Bistia] vne sorte de bignes ou de pistache.

Bisja Rome, les moustaches de la barbe.

Brye] s. bayer, s. certaine mesure.

Braggio] s. vn goulut, s. le bagage.

La baguette, le baguette delle donne] les amours ou les flirts des femmes.

Bagaglia] hardes, bagage, meuble.

Cooie bagaglio] bagues laues.

Bagaglio] petites hardes, petites broutileries.

Bagaglione] goulut, ou vn qui porte les hardes.

Bagaglume] toute sorte de bagage.

Bagata] subespion, ou subespion.

Bagato] idem.

Cocole di bagata di di bagaito] scotelles ou fusties.

Bagaoce] hardes, bagage.

Bagato] monnoye ou chose de peu de valeur.

Bagascia] garce à chiens, conteuse.

Bagasciare] coult apres les garces.

Bagascione] vo bsdacha.

Bagascuolo] vn bsdarhe.

Bagascia] s. bagascie, ou vne chose frivole, de peu d'importance ou de néant.

a. jen de gobeleis, & joudit, ou petite droilerie de balleteur.

Bagascie] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagasciare] s. jouer des gobeleis, s. faire des bagatelles.

Bagasciare] s. bagascies, s. niaiserie, ou petite broutileries.

bagascietate] balleteur, ou joueur de gobeleis.

Bagascio] idem.

Bagascino] i. monnoye de peu de valeur, comme vne mufarde ou vne pite.

s. vne gueuche, selon zucos.

baggeo] vo mulsid vo oiait.

Bagiane] bayes, niaiserie.

Bagiane] s. bagascie, ou vne chose frivole, de peu d'importance ou de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagiane] bagascies, verilles, nipper, bsdioles, petites choses de néant.

Bagoido] jto jouite, felle, raitonset.

Bagordiere] s. joudit, s. jouiteur.

Bagulo] vne bougette ou maie.

Bala, s. baye, tout, niche. s. vne mufardie. s. vne fottie, vne badine.

Dir la bala] donne la baye, ou la bonorde.

Volte la bala] suoit enrou de faire de gaulter, ou de se moquer.

Sooo baie] ce sont des feues, ce sont des vains discours.

Balaccia] vn tour, vo trait, & vna oiche.

Baiana] goulut, coquille, vne grille coquille, selon zucos.

bsiante] non propre d'vo lico.

La va da Bianta di Ferrante] l'affaire est egal & reciproque, c'est non pour chou.

Barda] vne cieuse, vna saillie.

Bardie] s. abbayer. s. bayer. s. batre.

bsardie] petites bayes.

Barda] s. abbayment. s. bsaillement.

s. baye, ou niaiserie, & fottie.

Baisante] pour (vagueuse) vne auant, le premier forat qui est au bout du bsd.

Baisico] vne sorte de poisson.

bsaie] petite baye ou fottie.

bsaie] de la felle ou fottie.

Bagua] herbe qui cugne les poissons.

bsaie] pour (bsaie) nourrice.

bsaie] bsdic] s. vne besche. s. vo table.

on rosbie de macon.

bsailato] bsailage.

bsaie] s. nourricier. s. Ambassadeur ou Agent.

s. bsailit, & Gouverneur.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

bsaie] bsd.

Balastra. & balustrà] balustré, & balustré, fleur de grenade.
 Balustrà] idem.
 Balustrino] sorte de couleur meslée.
 Balustrà] balustré, fleur de grenade.
 Balustrate] fermier de balustrés.
 Balustrata] quantité de balustrés, balustrade.
 Balustrà] 1. balustré, fleur de grenade.
 a. balustré ou garde-fou de gallezie ou de pont.
 Balzeggare] begayer.
 Balzettare] &
 Balzettare] idem.
 Balzettare] begayement.
 Balzine] bulbe.
 Balzo] 1. begue. 2. vo barbeau, poissin.
 Balzoreuole] begayot.
 Balzoreuole] idem.
 Balzimento] begayement.
 Balzire] begayer.
 Balzire] begayer.
 Balzo] 1. vne faille ou lanterne de maison. 2. vo plaicher. 3. vn gicrier de maison.
 Balzoata] poste d'vo vaisseau, escoute, escoutillon de navire.
 Balzoata] qui a des balcons.
 Balcone] 1. les chœurs d'vne fenestre.
 2. vne fenestre. 3. vo vouteau ou volat de fenestre, & coire vent.
 Balcone] 1. petite fenestre. 2. petit vouteau ou volat de fenestre.
 Balcone] porte, ou ouverture d'vo vaisseau.
 Balconare] voler vne maison par la fenestre.
 Balconare] voleur.
 Balcone] 1. le lieu d'vo bordel, appelé anciennement aiosi a Florence. 2. vo cabaret en la même ville.
 Balcone] vn dais.
 Balcone] 1. baldaquin] preteindre ou a tendre le dais, & faire le grand.
 Balcone] entrain bordel ou cabaret appelé ainsi autres fois a Florence.
 Baldamente] hardiment.
 Baldanza] hardiesse.
 Baldanzosamente] bardimeot.
 Baldanzo] bardy.
 Baldanzo] bardie.
 Baldanzo] vo regattier.
 Baldo] hardy.
 Baldochino] vo dais.
 Baldore] hardiesse.
 Baldore] 1. flamme qui passe viste. 2. feu clair. 3. bardiesse, selon aucuns.
 Baldore] 1. certaine dance. 2. hardie.
 Baldosamente] hardimeot.
 Baldora] 1. lieu de bordel. 2. vne potain, vne courtise.
 * Baluire] begayer.
 * Baluire] begayement.
 Balena] vne baleine.
 Balenare] vos baleas a secco] prendre vne baleine a sec, & se mesprendre.
 Balenamento] esclat de tonnette.
 Balenare] 1. esclat, du tonnette. 2. esclat, reluire. 3. faire des S & marcher de travers quand on est yare.
 a. parler viste en bredouillant.
 Balenare] petites baleines.

balenare] vne sorte de pinache.
 baleno] esclat de tonnette.
 balista] arbaleste.
 balista marina] le marteau de mer.
 Voyez (ciambetta).
 Come la balista Furiana] comme l'arbalète de Furian, tirer a tort au ami qu'aux ennemis.
 Carica] la balista] 1. charger son arbaleste. 2. emplit son pourpoint, manger beaucoup.
 balistrare] 1. tirer de l'arbaleste. 2. tirer avec vo canon ou autre balloo a feu. 3. rassembler & tourmenter.
 balistrato] la fortune, travaillé, & tourmenté de la fortune.
 balistrato] &
 balistrato] 1. faiseur d'arbalestes.
 balistrato] vn coup d'arbaleste.
 balistratore] tireur d'arbaleste.
 balistratore] canonnière, dans vne muraille, & dedans vn navire.
 balistratore] arbalestier.
 balistrina] 1. pente arbaleste. 2. vne sorte d'instrument de Filote.
 balistrato] arbaleste.
 balistrato] mactroet, oiseau.
 balista] canonnière.
 balia] 1. pouvoir, puissance, autorité. 2. force. 3. certaine charge de Magistrat a Sienne comme de Bailly.
 ballaggio] balliage.
 ballaggio] nourrisson.
 ballaro] 1. le temps que dure le Magistrat a Sienne.
 ballare] valise.
 ballara] vne sorte d'herbe.
 balla] 1. ptre oost rissier. 2. baile à Venise, &c.
 balla] 1. puissant, robuste, fort.
 balla] 1. esleuer, ouvrir. 2. gouverner, regir. 3. souler avec force. 4. manier avec facilité.
 balla] 1. belier minaire, instrument à battre les murailles.
 balla] 1. reliair de l'arbaleste.
 ballaro] arbalestier, ou tireur d'arbaleste.
 balla, palla] 1. a. baile. 2. a. baile de mar chaudière.
 Tuit: le baile non vengono tonde] toutes les entreprises ne réussissent pas.
 ballatore] le tillac, ou la première couverture d'un vaisseau.
 ballagare] vne sorte de barque.
 ballanzola] sorte de fierté ou de rert.
 ballanzuolo] balancloer, certains cordages de navire.
 ballare] daioet.
 ballarina] bergeronnette, branlequeue, hochet-queue.
 ballarino] 1. danseur, balladio. 2. maître de danse.
 ballara] 1. chanson à danser. 2. danse, ballade.
 ballario] balcon, galerie, ou terrasse, comme les galeries d'une maison au dessus d'icelle, ou a côté d'icelle.
 ballarino] 1. ballador di galea, o di altra nave] galerie de galère ou de quelque autre grand navire.
 ballatore] danseur.

ballatrice] danseuse.
 ballerino] 1. gendre cul. 2. vo balladin, ou daioet. 3. vo maître de danse.
 balleriere] balletiers, arbalestiers, les air qui quoy sont les ballets dans vo vaisseau.
 ballerigilia] arbaleste ou balustrille, instrument pour trouver la hauteur du Pôle & des étoiles.
 balletto] vo baller.
 balliere] faiseur de balles à jouer.
 balline] petites balles.
 ballio] petits ballets.
 ballo] balou, dase.
 E sempre io ballo] il est toujours en danse, &vo qui parle toujours.
 balloardo] bouleard.
 balloccagio] oiaiser, badinerie.
 balloccamento] idem.
 balloccare] badtoet, oiaiser.
 ballocco] chassagoe, coiffure.
 ballocco] 1. chassagoe, coiffure.
 ballocco] badio, badaut, oiais, mufard.
 ballo della botte] sorte de jeu.
 ballo d'acqua] vne sorte de pouille d'eau, selon aucuns.
 balloardo] faiseur de ballons.
 ballonchio] branle ou danse de paisan en rond.
 ballo rondo] idem.
 balloneuolo] idem.
 ballone] vo ballon.
 balloniere] faiseur de ballons.
 ballordon, ballordoe] 1. l'estourd.
 ballote] sorte de galleze fusillière.
 ballota] 1. vne petite baile. 2. la voirie ou jagement. 3. vo ballet.
 ballotadore] vn qui recoit les voix.
 ballottare] vne arbaleste à jetter des pierres ou des boulets de pierre, selon aucuns.
 ballottare] 1. s'ebouir par voix ou biller. 2. jouer, balotter.
 ballotte] 1. blets.
 ballottata] ballottade.
 ballottina] 1. poisse, ou petite desguée de plomb. 2. des petits ballets.
 * ballottino] gros loudard ou igorist.
 ballottola] 1. desguée de plomb. 2. vn furet. 3. vo teficule.
 ballucinare] esblouir.
 ballucino] esblouissement.
 ballordare] mauoir ou fornicier de bouillard.
 ballordo] bouillard.
 balloccare] bayer, s'amuser, oiaiser, & à Paris vaiguerement baster, ou s'amuser à regarder, se tenir là comme vn mutard.
 balocco] oiais, badin, badaut, mofard.
 Alla balocco] ouïement, à l'estourd.
 balocco] chassagoe en gousse.
 balone] 1. ballon. 2. vne sorte d'herbe.
 balordagine] loudie.
 * balorazas, & balordia] idem.
 balordio] esblouissement.
 balordie] esblouir.
 balordo] loudard, esblouy.
 balordoe, balordone] 1. l'estourd.
 balourdoy] vn bouillard.
 balotare] 1. naviger sur vent, aller ou voguer au dessus du vent. 2. aller ou

Barboline] les barbes des racines.
 barboio] vn barbeau, petit barbeau.
 barboncelli] les brbes & barbillons du
 cheual, proche de la bouche.
 barbone] 1. grande barbe. 2. vn barbt.
 3. vn frisson. 4. vo barben ou sur-
 molet, espèce de poilou.
 barboro] vo barbeau.
 barboiare] 1. bredouiller. 2. grooder,
 marmotter.
 barbu] 1. vo grondeur.
 barbotare] barboter, marmotter.
 * barbotto] 1. mouffache de la barbe.
 barbda] boffete.
 barbizza] gourmette.
 Parlar senza barbozza] parler sans
 gourmette. c. sans respect, & tout li-
 brement.
 barbozzolo] &
 barbozzo] 1. mouffache. 2. la leure de
 dessous du cheual.
 barbozzuto] qui a de grandes mouf-
 ches.
 barbnchito] brnit, grommelerie.
 barbnchiale] gourmette.
 barbnchiale] barbnchier, bredouiller.
 barbnchito] barbnchier, bredouiller.
 barbu] 1. baron d'habillement de
 feste. 2. barbut, parit de beaume.
 3. vn aigle semblable aux ostrifans.
 barbut] certains soldats à Florence.
 barbuto] barbu.
 bare] 1. vne barque. ou vn basteau. 2.
 vn tas, ou monceau de bled, de foin,
 ou de paille, & d'autres choses en-
 tassées l'vne dessus l'autre.
 Barca di fiume] la fasselle] vo tas ou
 monceau de bled en garbes.
 barca di fuoco] vn brulot, zioù les ap-
 pelle (bentiuglio).
 Par barca amata] doubler les gens dans
 vo vaisseau en desgarofians vo autre
 Faire andare vno in barca] mettre de-
 dans, mettre en colere.
 barcaio] 1. tas, masse, monceau.
 barcarizo] 1. la partie du vaisseau ou
 l'esquif est attaché.
 barcaruolo] 1. basteier, 2. marolier.
 Andar trà barcaruolo è marolaro] estre
 égal, estre tout vo & reciproque, ebon
 pour chon.
 barcarata] vne lasfelée, plein vn basteau.
 barcarreggiare] aller en barque.
 barcher] 1. vne petite barque.
 barchiere] vn basteier.
 barco] embarquement.
 barco] 1. pour (parco) vn pate. 2. pour
 (varco) vo passage sur vo cloiere.
 barcollare] 1. brauiler comme vne bar-
 que sur l'eau. 2. secouer le col.
 barcollo] branlement, secousse.
 barcone] vne grande barque.
 barcono] pieto de barques.
 barda] barde de cheual.
 bardas, ô lappola] bardane, ou glouti-
 ron, herbe.
 bardat] barder vn cheual.
 bardella] vo bardache, qui souffre l'a-
 cté de sodomie.
 bardelliere] souffrir l'acte de sodomie,
 & l'exercice.

barda] 1. &
 bardella] vo bardache, ou vn garçon qui
 sert à sodomie.
 bardatura] bardes ou bardete de che-
 val.
 bardella] vne bardelle ou bafine. sorte
 de selle plate sans arcour, vo paneau.
 bardellaria] vn baf de mulet.
 bardellare] balter, mettre le baf.
 bardelletta] les faons d'vne mitre.
 bardello] vn badio, vo fot.
 bardellone] bardelle, qu'ou met aux pou-
 lais qu'ou od commeote à lrs dref-
 fer.
 bardiglio] vn fioc de moine gris.
 * bardo] 1. léger, agile. 2. hardy, rude.
 bardoco] vo fot, vo niais.
 * bardocle] pour (bandelle) peotures,
 ou platrea bandes de pntre ou de fe-
 nestre.
 bardoflo, à bardoflo] nud, sans selle, à
 chenal sans selle.
 bardotto] vo sommier, cheual ou asoc
 qui porte la somme.
 Passar per bardotto] passer pour bardot
 estre franc d'escol.
 bareggiare] pippet.
 bareggiare] pippet.
 barella] vo cuiviere, cinrière à bras.
 barellare] porter sur vo cuiviere.
 bareta, & baretta] vn booner.
 bargagnare] 1. traicter d'affaires. 2. bar-
 guigner.
 bargagoo] 1. traicté. 2. barguinement.
 barganello] pour (garganello) vo cer-
 ecille ou cerceille petit canard.
 bargilino] 1. vn ascher ou sergent. 2. v-
 o acienne monnoye à Florence.
 bargello, ô bargello] 1. Preuost d'ar-
 chers, ou sergent. 2. Capitaine du
 guet, cheualier du guet, conducteur
 de la patrouille ou des gardes qui
 vont de nuit par la ville. 3. vo ver à
 foye.
 bargella] vo sorte de vrs.
 bargella] creffle de coq.
 bargiglino] estreffie, qui a vne creffle.
 bargiglio] &
 bargiglione] la barbe d'un coq, au des-
 sus de la teste.
 bariare] combattre à la barriere.
 bariare] bariarier.
 bariata] barie, de.
 bariarocolo] pa n d'espice.
 bariata] 1. vne brouette. 2. vne fute
 d'russe appellée demoiselle.
 bargiglio] voyra (bargiglio).
 bargiliero] petit baril.
 bargiglione] coque, baril.
 bariame] rous] 1. barila d'un vaisseau.
 bariare] 1. emplir les barils. 2. garnir
 de barils.
 bariaro] porteur de barila.
 bariolo] vne certaine couleur dont v-
 sent les peintres.
 barile] vn baril.
 barile della ruota] le moyen de la roue.
 barile fulminato] 1. barila soudroyans,
 vo sorte de feu d'artifice.
 Barilletta] 1. vo barillet. 2. vo peloture,
 selon aucuns. 3. vne mode ou fron.
 barilero] vn barillet, petit baril.

barilotto] idem.
 * baricello] vo sorte de barque.
 * barile] baricquer, braire comme vo
 elephant.
 * baricare] 1. faire le niais, faire le fot.
 2. barilaco] vo niais, vne duppe.
 * baricare, baricaffare] baricifier.
 * barillico] 1. baliiffe. 2. visage.
 barilletta, & barilotto] vo barillet.
 barilone] toutes sortes de barilleis.
 barilotto] vn petit baril.
 barilouetter] 1. le drilus du vrot. 2. co-
 tre vent.
 barilume] 1. l'ume & fcau] 1. entre ch &
 de loup, vn peu de clarté obscure, ou
 vn peu de clarté apparofloare. 2. vne
 étincelle & flammelle de clarté.
 barilume di vicio] vne étincelle de ve-
 rité.
 * barille] braire, selon aucuns.
 * baricare] 1. frapper d'vo barilo, ba-
 ronner, selon aucuns.
 * baricocco] barilonnade.
 * baricocco] vo barillet, selon aucuns.
 baro] 1. pippon, coquin, filou, guez.
 * baroco] 1. la boue chetia, la morfe.
 barocolo] 1. frissonnerie, pipperie. 2. la
 mesme chose que (barocola).
 baronaccio] grand frisson, grand co-
 quino, grand guez.
 baronaggio] 1. Baroie. 2. route la Ba-
 ronie ou oebelle.
 baroore] guezier.
 baroccello] 1. petit baroo. 2. petit guez.
 baroncio] 1. marmoufet, ou modillon,
 qu'ou met par fois aux basteins rō-
 mes des vilages cretoie.
 baroco, & baronzi] baillons, chiffons.
 baroco] vn baroo.
 barone] 1. pippon, guez.
 barone di Campo di flore] Escheuo du
 port au fein. 2. guez, frisson, cou-
 peur de bouffe.
 Barone di Francia] vn qui a le verole.
 baroor di mercato] 1. vo coupeur de
 bouffe. 2. vo guez, ou coquin.
 baron, pgiare] 1. guez, coquiner.
 barocclimo] la Baroie.
 Baronia] 1. Baroie. 2. guezierie, sip-
 ponnerie.
 baronzi, lireci] chiffons, baillons.
 baronzola] vne rouspe, ou d'ensas.
 baropi, baropieco] vo sorte de pierre
 precieuse.
 barozza] vne cloistre.
 barra] vo barille.
 barachia, & barachio] 1. bafioet, ou
 pied de corneille, herbe.
 barate] 1. barer. 2. pippet.
 barra] 1. a. brelard. 2. lieu de pipperie.
 barattare] 1. troquer, changer. 2. trou-
 per, pippet.
 baratteria] 1. troc. 2. tromperie, pippie-
 rie, troquer. 3. trompeur, pip-
 peur.
 baratore] 1. pippet.
 duro di barre] fort en bourbe, dur d'em-
 boucheur.
 bareggiare] pippet.
 bararella] 1. vo brelard. 2. pippierie, trom-
 perie, frissonnerie.
 baricare] 1. barier, de.

* Artusio] bruslant, hauffant.

Ar(s)o] bruslé, hauy, & haslé.

arsura] haslé, brusleure.

arta] estroite.

Artamente, & artostamente] 1. estroite-
ment, serrement, soigneusement, fort,
grandement, avec grande presse ou
assistance. 2. subtilement, ingénieu-
sement, artificieusement, dextrement,
finement, avec ruse & finesse, avec
artifice.

* artice] rendre estroit.

Artamente] voyez (artamente.)

Arte] art, artifice.

Arte di Michelaccio] le mestier de gros
Michaut. e. boire, manger, & se pour-
menet.

arte sottile] 1. art subtil. 2. la sodomie.

Ad arte] expiés, à dessein.

Artrebacketaria] l'art de conjurer les
esprits avec la baguette.

Artifice] vn artisan.

Artificial] artificiel.

Artificio] d'artifice, fait par artifice.

arteficio] artifice.

arteggiano] vn artisan.

arteggiare] 1. s'habiller, considerer sub-
tilement, avec de l'art. 2. faire profes-
sion d'un art.

arteglieria] artillerie.

arteglieria] canonner, maitre d'arti-
llerie.

arte] artillerie.

attemia] armoise, ou l'herbe de Saint
Iean, vne plante.

Atterno] vne sorte de cormorant.

Atteria] 1. attère. 2. le Giffi du gosier

atteria] sorte de confection d'oppor-
tation.

arteriale] 1. artériel, qui appartient aux
arteres. 2. vne composition medici-
nale faite de meures.

arterio] & arteriolo] arterieux, plein
d'arteres, & composé d'arteres.

arteriano] d'artigiano] vn artisan.

arterico] subtil, la goutte, maladie arti-
culaire, mal des jointures.

arterico] adjectif. 1. de jointures. 2. arti-
culaire, ou gouteux.

* artizza] adjectif. 1. estroiffement, ou
petitesse de lieu. 2. estouffement.

atirico] gouteux, qui a la goutte dans
les jointures.

Articoeco] vn atticheur,

artico] articule, le poir articule.

articulare] 1. artiever, faire des articles.

2. distinguer. 3. parler distinctement.

articulare] la maladie articulaire, le mal
des jointures, ou la goutte.

articulatione] distinctement par ar-
ticles.

Articulatione] distinction, articulation.

articulo] 1. article. 2. jointure.

L'articulo della morte] l'article de la
mort.

articulare] artiever, faire des articles.

* Artiere] vn artisan.

artificiale] artificiel.

artificialmente] artificiellement.

artificialtamente] idem.

artificiale] d'artifice, fait par artifice.

artice] vn artisan.

artificio] artifice.

Artificiose] 1. artifice, 2. arti-
ficiement, & artificiellement.

artificio] artificieux.

artigiano] vn artisan.

artiglieria] artillerie.

artigliero] 1. canonner, ou maitre d'.

artillerie. 2. fondeur d'artillerie.

artiglio] 1. griffe. 2. arneil, ou otteuil.

3. ergot de coq & de chien.

artiglio] ergotté.

artimone] artimon, la maitresse voile.

artista] 1. vn artisan, faiseur d'artifices.

2. vn Medecin.

artistamente] artifice.

* artio] estroit, serré, pressé, renclos, ou
renfermé.

* attorare] vne façon ancienne de ren-
verser le bled pour le faire croître,
plus scilement.

atturo] atture, certaine esloille.

* aue] jeux, fortiles, badineries.

aruggiare] rongir, faire rouge.

aruisia] voyez (aruisia.)

* arnoco] barbe de bouc ou de chèvre.

arnorare] aliguer, emoudre.

arnopice] augurer, devin, qui deuine
les choses à venir, en voyant des en-
traîles qu'on offre.

arnopicio] augure, ou art de deuiner par
la consideration des entrailles qu'on
sacrifie.

* Arzena] 1. arsenal de la marine, maga-
sin de munitions de guerre nuaire.

2. vne corde à tirer vn bateau, pour
(alzana.)

* Arzenale] arsenal.

arziglio, & arziglio] arzel, cheval qui a
vn des pieds de derrière blanc.

* arzuola] cercelle, petit canard.

* arzenio] pour (ardente) ardent, brus-
lant.

Acqua arcente] eau de vie raffinée.

* arxere] pour (ardere) brusler, ou con-
sommer par le feu.

Arzigoghelaria] fantaisie.

arzigoglia] fantaisier, inventer.

arzigoglio] inuention, subtilité, fanta-
sique.

* arzilla] 1. taye esleée à Rome. 2. ar-
gille, terre à potier.

arzinello] sorte de couleur de d'au.

* arzura] brusleure.

A Salona] vn esmerillon, selon aucuns.

* Aslure] pour (slure) sauer-
sanzo] vne sorte de jeu au damca.

asabacca] ezahet, ou oreille d'homme,

vne herbe, dire ainsi de l'Espagnol.

asfina] asarine, herbe sen blable sa ca-
barot.

asaro] ezahet, vne herbe.

* asbarcar] suolt en abondance.

* asbarghare] s'escarter, ou mettre en
sulte & en desordre. 2. esbarpiller,

mettre en desordre. voyez (asbar-
ghare.)

* asbergo] s'armer d'un haubergeon.

* Asbigo] pour (abergo) haubergeon.

Asbellino] asbellin, & asbellin, sorte de
toile au lodes, que le feu ne peut
consommer.

Arbesto] vne pierre en Arcadie, qui e-

stent vne fois eschauffée ne vestient
plus de sept ou huit jours. Voyez
(asbellino.)

Afca] 1. eschat de bois, & escharde. 2. vn
tronc. 3. vn cheuron. 4. vn lait, se-
lon aucuns.

Akaloga, & ascalonia] eschalotte, vne
sorte de ciboulle.

Afcazzate] multipliee par fraction, ou
par nombres rompus.

Afcaride] vne ascaride, vn menu & rond
ver qui croist dans les boyaux des en-
fants.

Afca] 1. vne hache.

afcella] auille.

ascendente] ascendant.

ascendenza, & ascendimento] vne mon-
tée, ou lailie.

ascendere] monter.

Afca] 1. l'Ascension.

Andar à l'afca] deusmit fol, quand
la folie monte à la teste, par allusion
(d'ascendere.)

afca] 1. monté.

afca] 1. abstinence.

Afca] 1. l'Ascension.

Afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

afca] 1. monté.

Ascolorato) escolorato, qui escole.
ascordaregio) vne cache, ou cachette,
 vn lieu où on cache quelque chose.
ascorder) cachet.
ascorder) le cachet.
ascordimento) cache, ou cachette.
ascone) vne comete, se on aueus.
asconaglia) vne cache, ou cachette.
ascosio, & **ascosio**) caché.
ascrittiro) 1. attributif, qul s'attribue.
 & qui se joint. 2. enregistre, on an-
 zollé, comme vn bourgeois nouvelle-
 ment recen.
ascrisio, & **attribu**) 2. enrollé enregistre.
ascrire) 1. attribuer. 2. enregistrer.
asella) voyez (ascella).
asequio) obseques, funeraillies.
aserto, & **asertato**) asieré, qui a soif.
asfodillo) voyez (asfodillo).
asfalo) rose da Iernsalem.
asfodillo) asfodille, ou aphrodille, & a-
 che royaleme herbe.
asghenbara) gauchis, aller de biais, ou
 de trauers.
asisme) pour (insisme) ensemble.
asile) espece de berle, vne herbe.
asilaré) voyez (asillare).
asiso) 1. vo asise, on refuge. 2. vo tabor
 ou frelon. 3. piqueure & aiguillon
 de frelon ou de tabor, pour (asillo).
asillo) voyez (asillo).
asima) asme, ou ashme, courre haleine.
asina) vne asoelle.
asinnagiot, & **asinnaria**) asnerie, bestise,
 lourdauderie.
asinoio, & **asinoio**) vn asoler.
asinato) fourmage d'asoelle.
asindicare) siniquer.
asine) certaines estoilles proche le signe
 du chancere, appellées les petits asina.
asinnegiare) faire l'asne.
asinella) deux estoilles appellées les pe-
 tits asnes, qui sont proche du chan-
 cere.
asinello) 1. asnon. 2. mouleé, poisson.
asineria) asnerie, ou bestise.
asinesco) idem, ou asinesque.
asinité) idem.
asinoio) 1. asnon. 2. asnesque, d'asne.
asinité) deuenir asne.
asino) 1. vn asne. 2. grossier, incivil, &
 inhumain.
Chi non può dar all'asino, percuors il
 basto) qui ne peut frapper l'asne.
strappe le basto, c. qui ne se peut veu-
 ger d'vne fison, se vange de l'autre.
Qual'asino dà in parte, et al ricene) cō-
 me l'asne frappe la muraille, il recoit en
 mesme temps. c. il recoit la pa-
 ceille.
Fare come l'asino) faire comme l'asne,
 porter le vin, & boire de l'eau.
Come l'asino del pentolajo) comme
 l'asne du potier. c. s'arrestier à toutes
 les portes, comme le pourceau de
 sicut Anthoine, de porte en porte.
Leggi l'asino doce vuole il psdrone, fuy
 ce qu'on te recommande.
Lusare il capo all'asino) faire du bien à
 vn ingrat & meconnoissant.
Andare dietro al suo asino) fuire son as-
 ne, cela se dit d'un qui étant aduerty

ne laisse pas de poursuire vne mau-
 uaise affaire.
asinoio) vn gros asne.
asio) 1. pierre asienne, & sarcophage, en
 laquelle vn corps se consume en qua-
 rante jours. appellée autrement (pia-
 tra asio, & lapide asio). 2. vn char.
huant cornu, qu'on appelle aussi le
 grand due.
asima) asme, ou ashme, courre haleine.
asimatico) asmatique, ou ashmaticque,
 qui a courre haleine.
asmo) asme, ou ashme, courre haleine.
asmodée) 1. vn frans & adonné au
 luxe. 2. Asmodée, le nom d'un de-
 mon.
asola) 1. gance de bouton, & porte d'a-
 graisse. 2. vn piton de potte, dans le-
 quel le gond tourne.
asolera) gance, cordon, menu ruban
 comme pour des gances.
aspanolisto) Espagnoliste.
aspalato) aspalathe, rose de Iernsalem.
aspalite) aspalte, vne sorte de bitume qui
 croist en la Indée.
asparato) asperge, on esparge.
aspare) deuidir du filer sur le haspe.
aspe, **aspidio**) vn aspie.
aspetella) presle, on asprelle, & queu-
 de cheual, vne herbe.
asperge) &
aspergolo) aspergès, ou goupillon.
aspergere) arrouser.
aspergere di cenere) arrouser on au-
 poudier de cendres.
asperino) 1. vne suite de vin veid &
 aspre. 2. vn aspre, monnoye de Tur-
 quie.
aspetit) aspreté.
asperabile) mesprizable.
asperner) mespriser.
aspero, **aspro**) vn aspre, monnoye de
 Turquie.
aspersione) asperison.
asperso) aspergé, arroûsé, sursemé.
aspersorio) aspergès, ou goupillon.
aspettare) attendre.
aspettar mangiando) attēdre de la main
 gauche.
aspettar ditor moglie) attendre à se ma-
 rier, cela se dit d'un qui a les ongles
 fort longs, comme s'il deuoit esgar-
 tigner sa femme.
aspettazione) &
aspettarina) attēse.
aspettenole) qui se peut attendre.
aspetto) aspect.
aspidio, vn aspie.
Far come l'aspidio) faire comme l'aspie,
 c. fermer les oreilles de peur d'ouir.
aspidochilone) vne sorte de poisson qui
 vole & rampe sur la terre.
aspiate) horte de pierre de couleur d'ar-
 gent.
aspirare) aspirer.
aspiratione) aspiration.
aspieno) ceretere, sorte de plante.
aspo) vn haspe, on tourcotte, pour de-
 vider les fusées en escheueaux.
aspolare) deuidir des fusées, sur la tour-
 nette ou sur le haspe.
aspolo) vne tournette, vn haspe.

asponere) exposer, expliquer.
asposizione) exposition.
aspramente) asprement.
Giobbe fu aspramente trasagliato) Job
 fut rudement & cruellement tous-
 msaté.
aspreggiare) deuenir aspre, proceder ha-
 cete asprete, rudoyer.
asprezza) 1. aspreté, tant du goust, que
 de l'odeur d'vne chose. 2. aspreté ou
 forme piqueante de quelque chose,
 comme d'un onguement de froidure
 & de chaleur, &c. 3. aspreté ou ru-
 desse d'vne chose raboteuse & mal-
 uine. 4. l'horreur, & l'aspreus con-
 dition d'un lieu inhabité. 5. rudesse ou
 rigueur & senerité. 6. auertissement ou in-
 commodité, & mal aise.
**Le sorbe non si magianno se non miz-
 re, per la molta asprezza loro**) on ne
 mange pas les sorbes que quand el-
 les sont hiettes & molles, à cause d'v-
 ne grande aspreté.
Decriuer l'asprezza del bosco) decrier
 l'horreur des bois & forests.
L'asprezza delle strade) l'incommodité
 des chemins raboteux.
L'asprezza della legge) la rigueur de la
 loy.
**Non poote soffrir l'asprezza dell'or-
 dine**) il ne peut supporter l'auertisse-
 ment de l'ordre.
asprino) certaine monnoye à Naples, &
 en Turquie. 2. vne sorte de vin aspre.
aspio) aspre, rude.
asprone) sorte de pierre noire & rabot-
 teuse.
asproso) plein d'aspreté.
aspruso) aspreté, arroûsé.
asfabino) espece de cinamome, vn ar-
 bre.
Assaccheggiare) saccager.
Assa dalee) asse donec, ou benjoin.
Assa scids) asse fcside ou psante, sou-
 de de drogue qui put.
Assaggiamento) essay de viandes, essay
 d'or, &c.
assaggiare) 1. essayer, ou faire l'essay d'v-
 ne chose. 2. gouter. 3. toucher l'or.
assaggiatore) qui fait l'essay.
assagiator di vini) vn gouter.
assaggio) essay.
assai) 1. assez. 2. beaucoup.
assai più) beaucoup plus.
assai volte) beaucoup de fois.
assaiare) essayer.
assano) essay.
assissimo) tres-bien, en tres grande
 quantité, tant & plus.
assinoio, & **assiuolo**) le grand due, ou
 gros chat huant cornu.
assaldare) 1. affermir. 2. fonder, ou fer-
 mer vne playe.
assaldatura) 1. soudure. 2. affermissie-
 ment.
assale) essieu.
assalire) assaillir.
assaliore) attaquer, l'attaquant.
assalitrice) attaquante.
assalone) sorte d'oiseau.
assaltare) assaillir, ou attaquer.
assalto) assaut.

A **Adanare, & azannare** 1. hepper ou prendre avec les dents, & tenir ferme entre les dents 2. mordre, ou donner vn coup de dents 3. attaquer. 4. tenir bien ferme.

Da qualche parte il periglio l'assanni de quel costé que le danger l'attaque. Dante au 14. chât. de purgatoire.

A **Assano** vn coup de dent. on vne prise avec les dents.

A **Assapere** scauoir, assauoir.

A **Assaporamento** assationnement.

A **Assaporare** 1. sauouer, ou essayer, & gouter. 2. trouuer bon. 3. donner vn goust ou de la saueur.

A **Assaporire** 1. prendre de la saueur. 2. sauouer, ou gouter.

A **Assarabaca** voyez (asarabaca.)

A **Assaro** voyez (asaro.)

A **Assassinamento** 1. assassinat. 2. volerie, pillerie.

A **Assassinare** 1. assassiner. 2. voler, piller.

A **Assassinaria** volerie.

A **Assassinatio** assassin.

A **Assassinatore** assassin. & assassin.

A **Assassino** assassin. & assassineur.

A **Assassinatrice** assassineuse.

A **Assé** 1. assis. 2. panché. 3. essu. 3. vn gond, selon aucuns.

A **Assettare** seicher.

A **Assettare, assicurare** assurer.

A **Assidamento** addourissement.

A **Assidare** appaiser, addoucir pacifier.

A **Assidere, & assidere** seoir, estre assis auprès, estre assis proche de quelque chose.

A **Assidiarsi** se seoir, ou s'assoler.

A **Assidiare** assieger.

A **Assido** siège.

A **Assedone** siéche ou aignille & timon de chariot.

A **Assedere, & assediare** 1. seoir, ou assieoir. 2. assieger.

A **Assedersi, & assediarsi** 1. seoir, se seoir, ou s'assieoir 2. estre assis.

Se volete che con voi m'assedgia si vous voulez que je m'assie avec vous Dante au 15. chât. d'enfer.

A **Assedio** siège ou assiegement.

A **Assignamento** assignation.

A **Assignare** 1. assigner. 2. appointer.

A **Assignatamente** 1. avec consideration, avec jugement. 2. richement, echarcement. 3. nommément, ou notamment.

A **Assignatione** assignation.

A **Assignato** 1. assigné. 2. assignant, richement, sage. 3. prudent.

A **Assiguitamento** achuement, accomplissement.

A **Assiguitare** achuer, accomplir, obtenir.

A **Assiguitone** accomplissement.

A **Assillare vena** vne branche de la vaine caue proche de l'aristelle.

A **Assimilatio** 1. vn surcroissant. 2. vn nouuait venu.

A **Assimilamento** assembler.

A **Assimilare** asssembler.

A **Assimilata** asssemblée.

A **Assimilare** asssembler.

A **Assimilata** asssemblée.

A **Assimilata** asssemblée.

A **Assembaglia** asssemblée.

A **Assemblamento** asssemblement.

A **Assemblare** asssembler.

A **Assemblare** 1. asssembler. 2. asssembler. 3. ressembler.

A **Assembien** asssemblée.

A **Assembro** 1. exemple. 2. ressemblance.

A **Assempiare** donner vn exemple.

A **Assempio** exemple.

A **Assenplare** donner vn exemple, & faire vne copie d'une chose.

A **Assenpire** 1. ternir. 2. sembler. 3. ressembler. 4. donner exemple ou vne copie de quelque chose.

A **Assenare** 1. aduertir, donner aduis & faire scauoir.

A **Assenato** sage, & bien auisé.

A **Assenla** l'Assensio.

Dar l'assenla donner les ordis de Pasquet, comme on dit en France.

A **Assensione** Ascension.

A **Assenso** consentement.

A **Assentimento** 1. consentement. 2. esloignement.

A **Assentire** 1. assentir. 2. consentir. 3. battre, & complaire.

A **Assentirsi** s'assieoir.

A **Assentione** 1. consentement. 2. esloignement. 3. flatie.

A **Assentore** flatteur, qui consent, ou qui s'accorde.

A **Assente** absent.

A **Assentia** absence.

A **Assentimento** consentement.

A **Assentio** abstinence, aloine.

A **Assentire** consentir, s'accorder.

A **Assentire l'albero** c'est quand l'arbre d'un vaisseau s'eflatte & ne s'acheue pas de rompre.

A **Assentiro** 1. qui s'accorde, accordant. 2. vigilant.

A **Assentito** consentement.

A **Assentire** 1. accordant, qui aduoue.

A **Assenza** absence.

In sua assenza en son absence, en detrière de luy.

A **Assenzo, & assentio** abstinence.

A **Assipare** 1. clore ou enlerner de hayes.

A **Assipare** vn plantur de hayes.

A **Assipare** enfermer de hayes.

A **Assicelli** petits ais, petites planches.

A **Assicennare** esclaireir, rendre ferren.

A **Assicennarsi** s'esclaircir, deuoir seoir.

A **Assicire** assicurer.

A **Assicrare** 1. clore, fermer, & enfermer.

A **Assicragiare** clore avec vne serrure.

A **Assicrone** aduoc. & affirmation.

A **Assicruo** affirmatif.

A **Assisellare** taxer, imposer quelque taille, selon aucuns, & taxer les gens selon leur sexe.

A **Assiso** taxe.

A **Assisore** assesseur.

A **Assistare** ajuster, mesurer par compas.

A **Assistare** alterer, faire auoir soif.

A **Assitato** alteré, qui a soif.

A **Assetta** 1. vne planchette. 2. vne latte.

A **Assettamento** ajustement, agencement.

A **Assettare** 1. agencer, ajuster, mettre en bon ordre. 2. addoubber ou racconstrer.

A **Assettarsi** s'ajuster, se parer, s'accom-

moder joliment & proprement.

A **Assettamento** proprement, avec bon ordre, ou avec agencement.

A **Assettatura** ajustement, agencement, & enjolument.

A **Assettamento** vn mangier, vn propre, de vn maison.

A **Assetto** ou dic. assiette, agencement.

In assetto en esset, ou en bon ordre & ajusté, accomodé, agencé.

A **Assicure** 1. se figer. 2. perdre l'appetit.

A **Assicuro** 1. figer, sans appetit.

A **Assicurare** affirmer, verifier, promettre.

A **Assia pietra assia** pierre Assienne en laquelle le corps mort se coustume en quatorze jours.

A **Assibulare** suffire.

A **Assicella** 1. petite planche. 2. escluse. 3. astelle. 4. barden ou aiselin à couvrir les maisons. 5. vn deuioir.

A **Assicuramento** assurance.

A **Assicuranza** assurance.

A **Assicure** assureur.

A **Assicurarli** 1. s'assieoir. 2. ofer, prendre la hardiesse, auoir l'assurance.

A **Asside** jante de roue.

A **Assidenza** pousillon, seance, placement.

A **Assiderare** transfir, engourdir de froid.

A **Assiderato** transfir, engourdy.

Maio assiderare les mains gourdies, ou engourdies.

A **Assiderazione** engourdissement.

A **Assidete** 1. seoir, ou assieoir. 2. s'asseoir, poser, placer. 3. assieoir.

A **Assiderli** se seoir, ou s'assieoir.

A **Assidamento** assidement, ou assiduellement.

A **Assiduare** rendre assidu.

A **Assiduità** assiduité.

A **Assiduo** 1. assidu, continuél, qui est continuellement soigneur & diligent à faire quelque chose. 2. assiduél, continuél, d'une chose qui dure continuellement.

A **Assieme** poort (Insieme) ensemble.

A **Assipare** & assipare clore de hayes.

A **Assile** vne jante de roue.

A **Assillare** 1. piquer d'un aiguillon, bleiser, offencer. 2. se demener, faulxer ou sauer de rage, & courir ca & là de la course enragé, ainsi que font les bestes piquées de quelque mouche. 3. par metaphore, entenir ou se mettre en fougue.

A **Assillo** 1. vn tabon, ou frelon. 2. aiguillon. 3. picquette de tabon ou de frelon. 3. la louque ou boutade de l'animal piqué du tabon.

A **Assimiglianza** 1. comparaison. 2. ressemblance.

A **Assimigliare** 1. comparer. 2. ressembler.

A **Assimilare** idem.

A **Assimilazione, assimigliatione** 1. comparaison. 2. ressemblance.

A **Assindicare** s'indiquer.

A **Assingiozzare** languir.

A **Assingiozzare** languir.

A **Assino** vne sorte de cinette, animal.

A **Assioma** axiome, maxime.

A **Assiomare** former des maximes ou axiomes.

A **Assiomati** axiomes, regles generales.

A (retto) astringe, & contrainct.
 Astricare pour (astringere) puer.
 Astrico pour (astrico) vn pauë, & vn plancher carcé.
 Astrigere, astringere) astringe.
 astringente) astringent, & contrainct.
 Astrio) vne pierre des Indes qui a romme vne effaille en son centre.
 Astro) 1. astre. 2. planete.
 astrocrumfiare) carrelers, puer de carreaux. voyez (astracumfiare).
 Astrolabin) vn astrolobe.
 Astrologare) 1. faire l'Astrologue. 2. faire profession de l'Astrologie.
 Astrologastro) vn mauvais Astrologue.
 Astrologia) Astrologie.
 Astrologico) astrologique.
 Astrologo) vn Astrologue.
 Astronomie) Astronomie. Astronomien.
 Astronomice) 1. faire profession de l'Astronomie. 2. faire l'Astronomie, ou tencer de l'Astronomie.
 Astronomia) Astronomie.
 Astronomico) astronomique, ou d'Astronomie.
 Astronomiasare) 1. faire profession de l'Astronomie. 2. faire l'Astronomie, ou tencer de l'Astronomie.
 Astronomie) Astronomie.
 Astroripicare, ò stroripicare) froter.
 Astrofo) 1. remply d'autres. 2. n. sous vn astre.
 Astrorizare) esgorger, coupper la gorge.
 Astruso) abstrus, obscur, difficile à entendre.
 Astuccio, ò stuccio) esny.
 Astura) espece de perle de perles.
 Asturco) vne haquenée d'Espagne.
 Asturcene) idem.
 Asturia) astuce, finesse.
 Astuto) fin, rusé.
 Astufare) accoustumer.
 Astufatione) accoustumance.
 Astufatto) accoustumé.
 Astuto) accoustumé.
 Astutudine) accoustumance.

A T

Atabello) atabal, ou ataballe, tambour que l'on bat à rhytm.
 Atagliare) voyez (atagliare).
 Atamizare) excommunier, anathématiser.
 Atanafa, & tanscero) tanaise, ou tanner, & atanafier, herbe.
 Atante) 1. adroit, fort. 2. propre à aider.
 Atappareare, & atapezzare) voyez (atappareare).
 Atarantolo) mordu de la tarantole.
 Atarantoli) tarantole, sorte de lezarde qui fait deuenir les gens fols.
 Atarantolo) mordu de la lezarde appelée tarantole.
 Atare) pour (attare) aider, vn mot de villegains.
 A are) pour (attare) voyez (attare).
 Atare) 1. taster. 2. fonder vne playe.
 Atastone) taster.
 Atellanare) voyez (atellanare).
 Atentrare) atenter.
 Atentione) attention.
 Atento) stentil.
 Atentone) aller à tafons.

A T

Atetismo) Atetismo.
 Atetista) &
 Ateto) Atetiste, Atetiste.
 Atetigare) mettre en arriere.
 Atetimo) voyez (atetimo).
 Atetio) toute sorte de médicament qui empesche la conception.
 Atetimo) 1. atome. 2. vn moment. 3. le premier caens qui tombe de l'arbre.
 Atetondare) voyez (atetondare).
 Atetorigiare) voyez (atetorigiare).
 Atetorio) pour (atetorio) aide.
 Les moglie de atetio del'huomo) la femme est l'aide de l'homme.
 Atetornare) tourner.
 Atetorno) enyrs (atetorno).
 Atetortare) entortiller.
 Atetoscire) empoisonner.
 Atetoscire) idem.
 Atetabile) voyez (atetabile).
 Atetabile) aterbulante, ou mesapodlique, qui procede de la bilanoire.
 Atetabilita) voyez (atetabilita).
 Atetamento) du noir, du noir de cordonier, vne sorte de vitriol.
 Ateternare) voyez (ateternare).
 Atetere, & atetice) les ateches, folletes, & bonnes dames, vne herbe.
 Atetio) le porche à l'entrée d'vne maison.
 Atetipolo) de poil noir.
 Atetipile, & atetipile) les ateches, comme (atetere).
 Atetificare) voyez (atetificare).
 Atetia) 1. noier. 2. cruauté.
 Atetitare) hacher menu.
 Atetitione) attrition.
 Atetito) harhé.
 Atetio) noir.
 Atetice) atetice, firt, on cruel.
 Atetocement) atetocement, furement, ou cruellement.
 Atetone) deuenir fier ou cruel.
 Atetonia) resaut, firt, & rudie.
 Atetia) sorte d'herbe.
 Atetare) attacher.
 Atetac) la bocca al boccale) mettre le gobelet à la bouche.
 Atetace) vn ragionamento) entamez vos discours.
 Atetace) i consilli al cetro) atetier les rhexus.
 Atetace) dell'vsa) eutiller des raifons.
 Atetacia) ad vno) faire vne niche ou vn tour à quelqu'un.
 Atetacarsi) s'attacher.
 Atetarsi) vn male) gaigner quelque mal.
 Atetace) il mal fratre) donner la verole à quelqu'un.
 Atetare) la guerra) rommencer la guerre.
 Atetare) la spada) ceindre son espée.
 Atetare) il fuoco) mettre le feu.
 Atetare) il fuoco) se prendre, ou se mettre, s'allumer en parlant du feu.
 Atetarsi, ò apigliarsi) se reprendre, comme font les plantes.
 Atetarsi) di parole) auoir quelque pelée de paroles avec quelqu'un.
 Atetare) quistione) prendre querelle.
 Atetacarsi) atetare) quelqu'un, se prendre à quelqu'un.
 Atetare) vn'lo) à vna donna) jeter le

roc sur vne femme. Boccees en la nouvelle.
 Ateteceria) rontagieux, qui s'attache aisément.
 Atetecura) attache, & attachement.
 Atetacco) 1. ataque. 2. attachement. 3. imposition ou imputation de quelque meffait.
 Atetassano) piqué d'vn tabon ou frelon.
 Atetigliare) s'accorder, se saccorder, s'accorder à l'humeur & volonté de quelqu'un, taster de luy complaire & satisfaire en toutes choses.
 Atetigliare) vna cosa ad vno) ajuster & accommoder vne chose à quelqu'un. 2. luy complaire & satisfaire.
 Atetellare, estere al talento) 1. plaier, agréer, estre au gré & selon le desir de quelqu'un. 2. duiure, ou estre propre & duiuble.
 Cio che m'attellenta) qui m'aggrée & me resjouit.
 Atetillano) Italien.
 Atetamente) proprement.
 Atetagliare) ténail.
 Atetappare) tapiffer.
 Atetappare) 1. se plaindre, faire le gatz, ou le pauare & le miserable. 2. en tapinois. 3. viure fort esfrancement, pauement & miserelement.
 Atetarantolo) 1. mordu de la tarantole. 2. vn gueux qui seint d'en estre mordu.
 Atetare) approprier, ajuster, accommoder.
 Atetare) prite action, action d'enfiant.
 Atetare) armer d'vn boochier.
 Atetare) imposer silence, rendre coy & paisible.
 Atetare) 1. taster, toucher. 2. fonder, esprocher.
 Atetati, & rati) touches d'instrument de musique.
 Atetannaro, canallo attetannaro) rhenal felon, ou monsther de blanc par les flancs, ou deuenir la troupe, & aux col vers les espalles.
 Atetere) s'enrainer, s'attacher, ou se reprendre, prendre racine en terre.
 Non atetere) Il ne prend pas racine.
 Atetredare) atetredier, en on yrr.
 Atetregare) aller ou d'ancer fous habits.
 Atetregare) 1. se remuer, se demener. 2. faire des gambades ou diuerses postures & actions des tours de passe-passe. 3. représenter quelque mouuement ou aucune action en vne peinture pour exprimer les passions de la personne.
 Atetreggiare) 1. vn remuant, vn homme atet. 2. vn gambadeur, faiseur de gambades & de postures. 3. vn basteleur.
 Atetregganza) voyez (atetregganza).
 Atetreggare) bouffonner, faire des grimaces & des postures de bouffon.
 Atetreggi) bouffonneries, jeux & actions de bouffon.
 Atetreggi) s'armer l'armée. 2. tendre des roles pour chasser.
 Atetreggi) anoter en asse, vieillir, ou deuenir vieil.
 Atetreggi) vn vieillard, vn vieillot.
 Atetreggi) vieill, âgé, qui est en vn grand age.

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

Auorato] voyez (auocato.)
Auocatore] voyez (auocatore.)
Auocolare] auerger.
Auocolo] auerger.
Auogadare] auoieser, mot Espagnol.
Auola] grand' mere, ou ayeule.
Auolatio] verine, faine des cheuax.
Auolere] voyez (auoier.)
Auolimento] voyez (auoimento.)
Auolere] couclopper, entostiller.
Auulo] ayeul, grand pere.
Auolomare] donner la volonte.
Auolontateme] volontairement.
Auolpacchiere] voyez (auolpacchiere.)
Auolpire] deuenir fin come vn renard.
Auolitare] touraer, faire aller en tournant.
Auolratuo] qu'on peut faire tourner.
Auolreare] commettre adultere.
Auolterio] adultere, vice d'adultere.
Auolterino] r. adultere, n. d'adultere, engendré par adultere. s. faux, contrefait, & falsifié.
Auolterio] adultere, forfait d'adultere.
Auoltero] adultere, qui commet l'adultere.
Auoltoio] vautour.
Auolto] voyez (auolto.)
Auoltoiare] voyez (auoltoiare.)
Auoltore] engioitir. s. veuir.
Auolte] vn vautour, orcau.
Auoltrare] deuorer comme vn vautour.
Auoltratore] vn deuoreur.
Auorio] yuoire.
Auornio] &
Auornello] petit frefre sauvage. Voyez (ornello.)
Auornia] &
Auoietta] & auosetto] vn oiseau comme la cigogne, qui a le bec tourné en enhane.
Auotare] r. vouër. s. vuides.
Auotif] se vouër.
Auia] le vent.
Auaco] d'or, luisant comme de l'or.
Auare] dorer.
Aures] couronne d'or.
Aureggiane] reluisant comme de l'or.
Aureggiane] reluire comme de l'or.
Aurelia] flecas ou fleccas doré, vne herbe.
Aurelio] resplendissant comme l'or.
Aureo] d'or, terme poetique.
Aureo] d'Allessandro] sorte de contrepousson fort precieux.
Aureola] couronne d'or.
Aureolare] couronner d'une couronne d'or.
Aurelioso] s. du lait on lottion. s. vne trompette ou vn clairon.
Auricolare] s. auriculaire. s. vne veine. s. le petit doigt.
Auricole] certaines pellicules en forme d'oreille sur le coeur.
Auricome] blond, qui a les cheueux blonds ou de couleur dorée.
Aurifero] qui porte de l'or.
Auriflamma] oriflamme, enseigne que portoiert autrefois les Chrestiens contre les infidelles.
Aurifugio] sorte d'oiseau de terre, & de mer.

Auriga] s. vn charrier. s. vn cocher.
Aurina] urine, pidat.
Auripimento] orpiment.
Auripotent] rithe ou pulsant en or.
Aurire] puiser.
Auruzare] escouter, presser l'oreille.
Auro] de l'or.
Aurora] l'aurore, l'aube du jour.
Auroso] heureux, fortuné.
Ausa] hardiesse.
Ausante] hardy.
Ausaza] acoustumance, en prononçant (au) separement en deux syllabes.
Ausare] ofer, en prononçant (au) en vne syllabe, comme vne diphthongue.
Ausare] acoustumer, prononçant (au) separement en deux syllabes.
Ausiare] aider.
Ausiare] auxiliaire.
Ausiaru] soldats] soldats auxiliaires.
Ausilo] aide, secours.
Auio] secoursable, plein d'aide.
Auso] hardy, en prononçant (au) en vne syllabe.
Auio] acoustumé, en prononçant (au) en deux syllabes.
Auspicare] rechercher par auspices.
Auspicio] prospere.
Auspice] deuin.
Auspicio] auspice.
Ausiliare] & ausiliario] auxiliaire.
Ausiliari] soldats] soldats auxiliaires.
Ausilio] aide, secours.
Austement] austement.
Austentia] austerie.
Austero] austere.
Australe] austral ou meridional.
Austino] austin, qui vient du midy.
Austro] vent meridional.
Austolcare] austolquer, rendre austolque.
Autenio] autentique.
Auco] r. vn elou, pour (aguto) 2. en pour (hauio) en prononçant (au) en deux syllabes.
Autunno] Automne.
Autore] autoriser.
Autore] auteur.
Autoreuole] plein d'autorité.
Autortia] autorité.
Autorizare] anthuifier, donner de l'autorité.
Autrice] r. autrice. 2. inuentrice, le se-memin d'autore.)
Autro] pour (altro) autre.
Autunale] d'Automne.
Autunno] d'Automne.
Auunco] oncle.
Auualle] r. aualler, faire descendre. s. descendre ou aller en bas. s. abaisser. s. diminuer, ou se diminuer.
Auualamento] r. vertu, va'eut, ou vaillance. 2. appreciation, taxe, ou prière d'une chose.
Auualotare] s. apprecier, taxer, priser, mettre à vn certain prix. 2. encourager, donner du courage ou de la force. s. prendre courage, ou de la force & vigueur.
Auualorifi] prendre de la force ou vigueur, prendre courage, & s'encourager.

Auualpare] enflammer, bruler, estre enflammé.
Auuederis] s'appeter noir.
Auuedimento] accortise, prudence, & bon jugement.
Auuedimento] prudemment, & accortement.
Auuedito] accort, prudent, & bien-auiué.
Auuequa che] vne que.
Auuelenare] enuenermer, & epouisonner.
Auuelenare] epouisonner.
Auuelenarie] epouisonneuse.
Auuelenimeno] epouisonnement.
Auuelenire] enuenermer. epouisonner.
Auuenente] propre, gentil, bien faconné, & de bonne grace.
All'auuenente] à l'auuenant, à proposition.
Auuenementemur] proprement, gentiment, & de bonne grace.
Auuenentezza] gentillesse, & bonne grace.
Auuenetole] propre, gentil, bien faconné, & de bonne grace.
Auuenetolezza] bonne grace, gaillesse.
Auuenoulementemur] proprement, gentiment, de bonne grace.
Auuenoumentemur] r. aduantage, ou rencontre, car, accident, & euement. s. aduancement, auuer, & abord ou abordement.
Doppo l'auuenimento di Christo] apres la venue de Iesus Christ.
Natura dei auuenimento] r. auerter les aduantages.
Vn prospero & fortunato auuenimento] vne heureuse aduantage.
Va doloroso auuenimento] va facheux & deffice aduent.
L'auuenimento della battaglia] l'auuenement de la bataille.
Auuenire] r. aduenir, arriuer ou se faire. s. conuenir, estre propre & aduenant ou conuenable.
Auuenire] r. soit bien à quelq'un. ou estre aduenant & bienintant. s. r. trouver, ou se rencontrer quelquelque part, & avecquelque personne.
Nell'auuenire] en temps auenir, ou per l'auuenire] cy apres, à l'aduenir, d'oresenauant.
Così t'auuenza] ainsi t'aduenne, ainsi te puisse aduenir.
Se le auueue ogni cosa marauigliosamente] toute chose luy fird merueilleusement bien.
S'auuenire en vn luogo] il se trouua en vn endroit. Boccac en la nou. 99.
Auuedosi due porci a certi fructi] deux porcs se rencontrent apres de queques hallions. Boccac en son Proème du Decamerone.
Auuentare] jeter, eier, lancer, darder, & desfercher.
Auuentare dardi] lancer ou jeter des dards.
Auuentare vni brettega] schalsader vne boutique, & la frequenter.
Auuentare] r. se lincer, ou se ruer. & jeter sur quelque chose. 2. se prendre, ou s'attacher aisement comme le fenn.

* **Azzale** de l'acce.
Azzalino vn fusil.
Azzampare prendre avec les pattes ou avec les griffes.
 * **Azzardare** hasarder.
Azzanone prendre avec les dents.
Azzemia damasquinure à la Persienne.
Azzenone, & **azzenone** grosse planche.
Azzuia vn poisson comme vne sole, vne pole.
Azzicare r. se demener, se mouuoir.
 a. tremousser, & se saillir. b. prouquer, ou agacer, & lacer.
Azzicheit tourdions, ou petits mouuements.

* **Azzimare** couper la cime, tondre les arbres.

* **Azzimarù** s'enjouer, se parer, & s'ajuster.

Azzimeila pain sans le vain.

Azzimo sans le vain.

Azzimino damasquinure à la Persienne.

* **Azzirone** vne houë.

Azzollare battre à coups de moites de terre.

Azzopate, & **azzopagare** r. boiter, deuenir boiteux. a. rendre boiteux, estropier.

Azzuffarsi s'attacher au combat, ou venir aux mains, en venir aux prises, & se battre.

Azzuli voyez [azzoli].

Azzurigo, & **azzuricio** azurin ou azuré, de couleur d'azur, ou tirant sur l'azur.

Azzurro s'azur, mineral à faire le conleur d'azur ou le bleu celeste. a. azur, ou praz, & bleu celeste, la couleur meisme.

Atme di campo azzurro des armes ou armoiries au champ d'azur.

B A

B **Abainola** s. baquette d'enfant. a. le petit surplus des Prestres.

Babetto, & **babbino** petit papa, petit pere.

Babbionare faire des singeries, faire des sottises.

Babbione r. vn babouin, vn gros singe. a. vn benest, ou lourdaud.

Babbo r. papa, pere, mort d'enfant. a. vn caprout, en Lombardie.

Andate ad **Babbo** ringgoli aller je ne scay où, Dieu scait où.

Babbolare badiner, faire des badineries.

Babbolo babiloles, niaiseries, badineries.

Babolone vn gros badin.

Bbbuagline baboineries, sottises, & lourde.

Bbbuaggingio idem.

Bbbuaglo r. vn gros singe. a. vn lourdaud.

Bbbuino vn babouin, vn bettean, c. espece de petit singe.

Bboinare faire le singe.

* **Bbofo** pour (baufio) bauteux.

Bboiare grand babilé homme, grand Docteur, perfrone.

Bbaleia persomption, bonne opinion de soy, suffisance.

B A

Baccella desbauche, bonne chere, gogaille.

Bacatono] vn souille merde, espece d'escabrot.

Bacato veteux.

Bacelle des bagatelles.

Bacca r. baye, graine, comme de laurier, a. pour (vacca) vne vache.

Baccalati vacaia, & baccalas, bastona fibres sur la couuerture de la galere qui vont en drôza.

Baccalario Bachlier.

Bacelio vne sorte de laurier.

Bacana vn cabaret, lieu où il y a vn bouchon de cabaret.

Baccasella r. petit cabaret, petite raverne, petit lieu à mettre le bouchon de cabaret. a. gogaille, desbauche, & bonne chere.

Baccano r. vne hostellerie proche de Rome, où il s'est fait de grandes voleries. a. bruit, fracas, & tabaschement.

Baccano non si farebbe questo c'est comme on dit en Francoys par admiration quand on nous trompe, sommes nous icy daos vn bois.

Baccara vne loure de spiqueard.

Baccaro pont (vacaro) vo vachee.

Baccaro, herba] le cabaret, vne herbe.

Baccata vne femme yure ou iuriste.

Baccarone celebration de la feste de Bachus.

Baccato yute.

Baccatoie yutogone.

Baccellerie, & **baccalarie** Bachelier.

Baccelleria degre de Bachelier.

Baccerelli des vers à foye.

Bacello r. fève & pois en gouffe, la gouffe des fèves & des pois. a. le medre vitil. a. vn lourdaud.

Bacellone vn niale, vn benest, vn lourdaud, on homme simple.

Bacche bayes, gralles de laurier on de lierre.

Bacchille pepins de finoir.

Baccherzola ver à foye.

Bacchetta baguette, houffine, gaule.

Bachetta di tamburro] baguette de tambour.

Bachetta da vischio gloon, ou verge en glue.

Bachtrada vino bouchon de tancere.

Togliere sù le bacchette] entreprendre quelque vna, se mettre apres quelqu'un.

Bachettata, vn coup de baguette ou de gaule.

Bachettone r. vn denot, vn bigot. a. vn lourdaud.

Bachiana vn coup de baston.

Bachica vae sorte de lierre.

* **Bacchio** r. vn baston. a. vn pied de vent.

In vn bacchio en vn ctein d'oeil, en vn moment.

Non la passare al bacchio] ne la passer par vn pied de vent. c. mesurer, compter par ses doigts, bien considerer par le menu.

* **Bachionare** ballooner.

Bachionata balloons de.

Bachione baston.

B A

Baciletto petit baston.

Baccino bestiaime, bestail nê de vache, bestie bouine.

Baccio, bacciare, bacciatore, & bacciatrice] voyez (bacio).

Baccio pour (vaccio) visle, vissement, promptement.

Bardicchio vne sorte d'herbe à manger.

Bacco s. ver à foye. a. moule.

Bacello, bacello] gouffe de pois, ou de fève.

Bacellare] esgouffet, ou escouffet des pois, &c.

Bacello pois ou fève en gouffe.

Bacellone lourdaud, ou niale.

Bacelloso qui a vne gouffe.

Baccha] lieu de Bacchus, lieu de bonne chere.

* **Bachera** vn sot, vn niais.

Bacherzolo vn souillemerde, & aurtre ver, comme chenille de vigae.

Bacheraime du bougiant.

Bariamano ballesmain.

Baciare baiser.

Baciat la scopa] balser le balay. c. auoir patience.

Baciatore baiseur.

Baciatrice baiseuse, baiseresse.

Bacigo lien couuert, lieu poë de coëlle de la Tramontane.

Bacicare sacaciser, sauauder. a. pourchasser vn office.

Bacile, baston.

Come il bacile d'vo barbiere] c. tout net.

Bacillo, bacello] gouffe.

Bacina per raccogliere l'api] le son du baston pour appeller ou ramasser les abeilles.

Bacella vne escutelle à tenir de l'argent.

Bacetta] bassinet.

Bacino, baston.

Tenete il bacino alla barba] tenir le baston pour faire la barbe à quelqu'un.

Bacio vn baiser.

Bacio lieu couuert, sombre, espais d'arbres, &c.

Bacote] vn endroit ou lieu couuert d'vne montagne.

Bacozzo petit baclet.

Baciorare] baiseuse.

Baciucchiare idem.

Baco ver ver à foye.

Fate baco baco] faire pour aux petits enfants.

Bacoca] abricot.

Bacoco, & **baroco**] abricotier, & abricot.

Bacolino vn ciron.

Bacoco] vn voile on quelque autre chose à couvrir la teste & le visage, pour n'estre point connu.

Bada s. amusement, entretinement. a. etardement, & delay. b. attente abbey, on fausse esperance.

A bada] en amusement. a. en suspeor, ou en delay. b. en abbey. ou en vaine attente, & en fausse esperance.

Tenete à bada] s. amuser, s'amuser, entre-

attentive. 2. retarder, tenir en delay, & tenir en suspens. 3. tenir en abboy ou en vne faulxte esperance.

Star à bada] 1. s'amuser, s'arrester & s'encrentoir à quelque chose inutile. 2. traîner & le retarder long-temps, que faire vne chose. 3. attendre en vain, ou sans vne faulxte esperance.

Star à bada di vederlo] s'arrestier ou s'amuser à attendre pour voir.

Che à bada di vederlo] qui m'amusoit à attendre pour voir. **Daota** au 3. chant d'enfer.

Star alla bada di alcuno] s'amuser à attendre apres quelqu'un.

Che le giouani sino si seioce di stare alla bada del padre & de' fratelli] que les jeunes filles estoient si fortes de s'amuser à attendre ce que feroit leur pere & leurs freres. **Baccare** au Proëme de la 6. Journée.

Badagliare] a. baillies. a. bayci, bailler.

Badaglio, & **badaglione**] vn baill, vn qui s'amuse.

Bidaloni] lieu de bordel.

Bidalonare] bayci, bailler, s'amuser.

Badalone] c. vne sorte d'ornement en Architecture. 2. vn badin, vn mufard. 3. vn bordel.

Badaucure] s. folastrie, badiner. a. bayer, bailler.

Baducuro] 1. vn bad' n. a. passe-temps, amusement.

Bidalucro] efcus, monche pour amuser.

Badare] s. s'amuser, ou s'arrestier, & s'encrentoir à quelque chose. a. tarder, traîner, lateiner, différer ou dilayer, & mettre long-temps à faire vne chose. 3. esperer ou attendre apres quelque chose, s'attendre à auoir vne chose.

Se tu badi, tu perderai l'pcesione] si tu t'amuses & s'arrestes à autre chose, tu perdras l'occasion.

Non b' meno pin badare] il ne faut plus tarder & traîner.

Che bidaus d'esseie signore] qui s'attendoit d'en estre le seigneur.

Badeggiatore] vn qui echache.

Bideria] vne lotte, & vne mufarde.

Baderio] vn badin, vn mufard.

Baderia] Abbaye.

D. Baderia tornar Conuersi] d'Enesque deuenir moine.

Badefale] d'Abbesse.

Bada] Abbaye.

Badaie] en Abbé, c. o posture d'Abbé, d'Abbé.

Baigne badial] sorte de viande en forme de l'aspice, faite de peaux de rois faibles.

Badilata] vn coup de beche.

Badile] 1. haub, beche. 2. pelle de fer.

Bida] delay.

Beda] vne sorte d'herbe.

Biffeta] vne sorte de bignet ou de palette de fer.

Bajja] Rome, les mouffaches de la barbe.

Baga] c. bague, v. ceinture mesure.

Bigagno] vn goust, s. le bagage.

La bagaglia, le bagage d'elle d'onne] les amors ou les fleurs des femmes.

Bagaglia] hardes, bagage, meuble.

Con le bagaglia] bagues laues.

Bagagliuolo] petites hardes, petites brouileries.

Bagaglione] goust, ou vn qui porte les hardes.

Bagaglume] toute sorte de bagage.

Bagaia] aube (pin), ou aubespine.

Bagaio] idem.

Coccole di bagaia di di bagairo] scelles ou finelles.

Baganere] hardes, bagage.

Bagaro] monnoye ou chose de peu de valeur.

Bagatella] gace à chiens, couteuse.

Bagatella] courir apres les gaces.

Bagatella] vn badache.

Bagatella] vn badache.

Bagatella] a. bagatelle, ou vne chose futile, de peu d'importance ou de n'at.

1. jeu de gobelets, & jouet, ou petite disolterie de bascule.

Bagatella] bagatelles, vetilles, nippes, babioles, petites choses de n'at.

Bagatella] a. jouer d'ergobelets. a. faire des bagatelles.

Bagatella] 1. bagatelles. a. niaiserie, ou petite brouilerie.

bagatellere] bascule, ou jouet de gobelets.

Bagatella] idem.

Bagatella] 1. monnoye de peu de valeur, comme vne maille ou vne paille.

2. vne guenche, selon aucuns.

3. baggen] vn mufard, vn niais.

Baggiare] bayes, niaiser, ca.

Baggiare] laue] grosse lèue, qui est vn mot inegre maintenant.

Baggiare, **baggiare**] niaiserie, sottise.

Baggiare] s. ajuster le poids, a. porter sur les epauls.

Baghiro] monnoye de peu de valeur.

Baga] vn Bache ou Turque.

Bagnotta, **bagnotta**] baillé, la teste baillée.

Baglia] nourrice.

Bagiare] esbrouer.

Baglio] pere nourricier.

Bagliare] esbrouer.

Bagliun] baillif.

Bagnamento] mouillement, baignement.

Bagnare] mouiller, & baigner.

Bagna] l'arroillo] a. rouler ou flamber le roilly, & surfondre le roilly de quelque liqueur.

bagnauiolo] maître des bains.

bagno] da vn fiume] arrousé d'un fleuve, là où vne ruiere bat ou passe.

Bagnoire] baigneur.

Bagno] abaso, a. laumet de cheual.

Bagno, **pergione**] la prison où l'on tient les esclaves en terre.

Bignolo] petit bain. 2. somnolence.

bagnimaria] bain marie, terme de distillation.

Bagola] alise, micocoule, & micocule, luit d'alise.

Bagolara] aliser, ou micocouler, & micocouler, vne sorte d'alise.

bagordare] faire des jeux, des jouilles, des carouilles.

Bagordo] jeu, jouille, feste, escouel.

Bagordare] 1. jouer. 2. jouiller.

Bagulo] vne bougette ou male.

Bai, 1. baye, tour, niche. 2. vne museletic. 3. vne fosse, vne badine.

Dar la bai] d'ouer la brye, ou la bourde.

Voler la bai] auoir enuie de rire & de gausser, ou de se moquer.

Sono bai] ce font des foutees font des vains discours.

Baiaccia] vn tour, vn trait, & vna niche.

Baiana] goulle, coquille, vne grosse coquille, selon aucuns.

baiante] nom propre d'un lieu.

La via da Briante à Ferriante] l'affaire est egal & reciproque, c'est chun pour chun.

Baiada] vne refuse, vna ruse.

Baiare] 2. abbayer. a. bayer. 3. bailler.

baiarelli] petites bayes.

Baiata] 1. abayement. 2. bailllement. 3. baye, ou niaiserie, & sottise.

Baiuante] pour (vaguante vie auant, le premier fcar qui est au bout du banc.

Baico] vne sorte de poisson.

baicia] petite baye ou fosse.

baicta] de la suite ou reueche.

Baiga] herbe qui enure les poissons.

baia] pour (baia) nourrice.

baie, **baide**] a. vne beche. 2. vn rable ou rousbe de mascon.

baiau] baillage.

Baio] 1. nourricier. 2. Ambassadeur ou Agent. 3. Baillif, & Gouverneur.

baio] bry.

Baio (scu)] bay bien.

Baio di castagna] bay chagagné ou chagagné.

Baio (ferriante) vne sorte de bay brun.

baio (todiano)] bay clair, bay d'oe.

baio (baie) faire cliquer les d'orga.

Baiocco] 1. monnoye qui vaut deux liards de la nostre. 2. cliquer de d'orga.

Baiolare] pouter.

baiole] porteur ou porte faux.

Ba onacore & **baione**] 1. vn gros lout-dant. 2. grand donneur de bayes.

Bruccie] badiner.

baiole] pouter.

baio] porteur, porte faux.

Baladore] le tilac d'un vaisseau.

Baiguili] peuts pilliers, baillies.

baianthina] basilic, herbe.

balamino] huile de ben.

balamite] pour (balamite) rubis balais, vne pierre.

Balanica] balance.

balancare] balancer.

balanc] a. vne sorte de chassagnes. 2. vne sorte de racines.

balamite] rubis balais.

balano] 1. sorte de datte sauvage. 2. sorte de poisson escailé.

baire] berce.

Balan] herbe, quené, ou boche-col & bergeronnette, oiseau.

balano, & **balasso**] rubis balais.

Balato] raille.

Balatro] 1. crotes, ou esclabouures de crotes.

Balastra, & balustrata balustrade, & balustrade. Balustrade de grenade.
Balustro idem.
Balustino sorte de couleur merise.
Balustrata balustrade, fleur de grenade.
Balustrata fermer de balustrades.
Balustrata quantité de balustrades, balustrade.
Balustro r. balustre, fleur de grenade.
a. balustrade ou garde-foi de galerie ou de por.
Balbegiare begayer.
Balbizarre idem.
Balbezzare begayement.
Bibine bulbe.
Bibbo r. begue. 2. vn barbeau, poisson.
Bibbottole begayot.
Bibbuciere idem.
Bibbutimento begayement.
Bibbuzare begayer.
Bibbuzare begayer.
Bilco r. voe faille ou lanterne de maison. 2. vn piolet. 3. vo grenier de maison.
Bilecoats porte d'un vaisseau, escoute, escouille de navire.
Bilcoato qui a des balcons.
Bilcone s. les échuteurs d'une fenestre.
a. vne fenestre. 3. vn ventou ou volet de fenestre, & contre-vent.
Bileonetto s. petite fenestre. 2. petit ventou ou volet de fenestre.
Bilconiera porte, ou ouverture d'un vaisseau.
Bilcorare voler voe maison par la fenestre.
Bilcorato voleur.
Bilcraa r. le lieu d'un bordel, appellé anciennement aiosi a Florent. a. vn cabaret en la même ville.
Bilcuchino vn dais.
Aspettare il baldacchino prétendre on a rendre le dais, & faire le grand.
Baldacio, cetario bordel ou cabaret ap. pellé ainsi ailleurs a Florence.
Baldamento hardiment.
Baldanza hardiesse.
Baldanzamento hardiment.
Baldanzoso hardy.
Baldanza hardiesse.
Baldigrasso vo regattier.
Baldio hardy.
Baldocchino vn dais.
Baldote hardiesse.
Baldoria r. homme qui passe ville. 3. feu elai. 3. hardiesse, selon socurs.
Baldosa r. certaine dance. 2. hardie.
Baldosamento hardiment.
Baldicera s. lieu de bordel. 2. vne putain, vo courtesse.
Baldute begayer.
Balduta begayement.
Balena vne baleine.
Figliare vna balea a secco prendre vne baleine a sec, & se mesprendre.
Baleocamento esclat de tonnerre.
Baleocare r. esclater, du tonnerre. 2. esclater, reluire. 3. faire der S & marcher de trauers quand on est yare. 4. parler vtile en bredouillant.
Balciata petites balades.

Baleoiera vne sorte de pioche.
Baleno esclat de tonnerre.
Balestra arbalète.
Balestra marins] le marteau de mer.
Voyez (ciambetta).
Come la balestra Fusiana comme l'arbalète de Fusian, tirer autant aux amis qu'aux ennemis.
Caricar la balestra 1. charger son arbalète. 2. emplir loo pourpoint, manger beaucoup.
Balestrare r. tirer de l'arbalète. 2. tirer avec vn canon ou autre baston a feu. 3. trauailler & roumeroter.
Balestrato dalla fortuna] trauaillé, & tourmenté de la fortune.
Balestrato &
Balestrato faiseur d'arbalètes.
Balestrata vn coup d'arbalète.
Balestratore tireur d'arbalète.
Balestriera canonnière, dans vne muraille, & dedans vn navire.
Balestiere arbalétrier.
Balestrina r. petite arbalète, 2. voe sorte d'instrument de Pilote.
Balestro arbalète.
Balestruccio mastinier, oiseau.
Bal s. nourrice.
Balia r. pouvoir, puissance, autorité.
2. force. 3. certaine charge de Magistrat a Siene comme de Bailif.
Baltaggio baillage.
Baltatico coutillon.
Baltato r. le temps que dure le baillage a Siene.
Balice valise.
Balins vne sorte d'herbe.
Balio s. pere nourrisier. a. baile a Venise, &c.
Baltio puissant, robuste, fort.
Balire r. esleuer, ouurer. a. gouverner, regir. 3. foulerne avec force. 4. manier avec facilité.
Baltista belier militaire, instrument a battre les murailles.
Baltire r. tirer de l'arbalète.
Baltistaro arbalétrier, ou tireur d'arbalète.
Balla, palla 1. balle. a. balle de mar ehandise.
Tutte le balle ooo vengono toode toutes les entreprises ne réussissent pas.
Balladore le tillac, ou la premiere couverture d'un vaisseau.
Ballagare vne sorte de barque.
Ballanzola sorte de fi et ou de rets.
Ballanzuolo balaneles, certains cordages de ouure.
Balare dalet.
Ballarina bergeronnette, btsalequeue, hochet queue.
Ballarino 1. daofeur, balladio. 2. maître de danse.
Ballara r. chanter a danser. 3. danser a balade.
Ballarolo baleco, galerie, ou terrasse, comme les galeries d'une maison au dessus d'icelle, ou a cote d'icelle.
Ballaroto ballador di galea, o di altra nave] galerie de galere ou de quel que autre grand nauire.
Ballatore danscur.

ballarino danscur.
Ballarino r. gêtre cul. 2. vo balladin, ou daofeur. 3. vo maître de daofe.
Ballastiere arbalétriers, arbalétriers, les air fur quoy sont les soldats dans vn vaisseau.
Ballastiglia arbalète ou balétrille, instrument pour trouuer la bauceur du Poie & des estioilles.
Ballatto vn baillet.
Balliere faiseur de balles a jouer.
Balline petites balles.
Ballint petites billes.
Ballo balou, dans.
E sempre lo ballo il est toujours en danse, d'un qui parle toujours.
Ballardo boulaard.
Ballocagne oiaiserie, badinette.
Ballocamento idem.
Ballocare badiner, oiaiser.
Ballocio badin, badin en gousse.
Ballocieri r. chaugier roliers.
Balloco badin, badaut, mais, mufard.
Ballo della botte sorte de jeu.
Ballo d'acqua vne sorte de poule d'eau, leloo succurs.
Ballooar faiseur de ballons.
Ballonchio branle ou dans de paifan eo rond.
Ballo tondo idem.
Ballotuolo idem.
Ballote vo ballo.
Ballotiere faiseur de ballons.
Ballotondo, ballordone a l'estoudee.
Ballote sorte de gasteux fueillettes.
Ballotta a vne petite balle. a. la voir en jugement. 3. vo billet.
Ballorsore vo qui recoit les voix.
Ballottara vne arbalète a jeter des pierres ou des boules de pierre, selon aucuns.
Ballottare r. choifir par voix ou billet.
a. lotter, ballotter.
Ballotte bilet.
Ballottata ballotade.
Ballottini 1. polles ou petite dragée de plomb. 2. des petits billes.
Ballottino vo gros lourdaud ou ignora.
Bil otola 1. charge de plomb. 2. vo furer. 3. vne testicule.
Balluare esblouir.
Balluare esblouissement.
Ballardier muoit ou souffrir de boulaard.
Balsardo bonnard.
Balsocare hayes, s'amoser, oiaiser, & a Paris vulgairement baliser, ou s'amusser a regarder, se tenir là comme vn musard.
Balsoco, nias, badin, badaut, mofard.
Alta balsocia jourcement, a l'estoudee.
Balsoceria chaigne en-gousse.
Balsone a ballon a vne sorte d'herbe.
Balsodagine lousdise.
Balsocera, & balsodia idem.
Balsordimento esblouissement.
Balsorde esblouir.
Balsordo lourdaud, esblourdy.
Balsordo, balsordone a l'estoudee.
Balsordido vn boulaard.
Balsore r. nauire sur vent, aller ou voguer au dessus du vent. 2. aller ou voguer.

vogue contre le vent. 3. aller à la mercy du vent. 4. accrocher les vaisseaux en combattant.

balouento, & barouento 1. le dessus du vent. 2. contre le vent.

ballamare embasmer.

ballama, caruza merueille, ou balsamine, vne sorte d'herbe.

balmaria vne sorte d'herbe.

balmas 1. baume. 2. vne herbe appelée baume.

ballamode sorte de casse ou saucie.

baliste sorte de pierre oïtre.

balmarc embasmer.

balismo banne.

balfo vn tron de terezi ou de tanier.

balenale reprimander, brauer, effrayter, ou elpouuoter.

balolar 1. elpouuoter. 2. vne reprimande en brusant ou elpouuantant.

balerece merre vn bandier.

balreo vn bandier.

balreica sorte de parapet de bois ou mantelet sur la muraille.

Catne da balreica chair à mettre sur le parapet. 3. se dit d'vne qui merre d'estre effrayté.

baluoi des crotes.

baluade murin de bouleuards.

baluado bouleuard.

baluare bouluard.

balnce 1. petit morceau d'or que l'on trouue dans les mines.

balonari eschauffez qui se dressent à la pource, & à la pousse d'vn vaisseau, les chasteaux de la poupe & de la pource.

balaz 1. roche, la pointe d'vne roche, vne precipice. 2. vn bord à vne coiffeuse ou à bonnet.

balzichin 1. brodequin.

balzina 1. balze, marque blanche au pied du cheual.

balzuo balzue, cheual qui a des marques blanches sur le pied.

Teda balzua, ou **ceruel balzua** vn esprit fantasme, vne resse eluénide, parce que ces cheueux balzua sont caprieux.

balzare 1. bondir, 2. lancer. 3. jeter en l'air. 4. se fustiler aux elpouuotés. 5. briser.

balza della coperta briser.

balzina 1. se charger d'impôts.

balzella impôt, rapine, & subside.

balzello poutre baegello. 1. Preuost des archers. 2. vn tour, vne niche, vne fourbe, selonc aucuns.

balzino du baume selonc aucuns.

balzo 1. reuoy, bricolle, bond, bondif, semer, encherar. 2. vn bord reuerti en vn vestement, comme à vn bonnet. 3. vne jaucille. 4. vn precipice.

balzi certaines langues avec lesquelles les mariniers se pendent aux amirans.

bamai 1. vne pouppée. 2. vne poupe de femme, qui est lorte, & qui sent son enfant.

bambac du cotton.

bambacina vne sorte de laid bambacina du basin, ou bombasin.

bambagia du cotton.

Caigar col bassone della bambagia 1. reprendre doucement.

Caua la bambagia dal giubbone tirer le cotton du pourpoint. 2. elgraisser, rendre maigre, sucer jusqu'à n.

Alleuato nella bambagia eleué on nourry delicatement.

bambagia 1. du basin ou bombasin. 2. toile de cotté. 3. vne juppe de basin.

bambagio du basin, ou bombasin.

bambagiofo cottonneux ou plein de cotton.

bambagiotta vne femme delicate, geotille & en bon point.

bambagiola du basin, ou bombasin.

bambara vne sorte de jeu d'enfant.

bambato vn esprit folastre ou rempli d'enfance.

bambasins basin ou toile de cotton.

bamberotolo petit enfant.

bambina vne fillette.

bambinaria 1. enfance. 2. nialserie ou action d'enfant.

bambinefo enfantin, d'enfant.

bambino petit enfant.

bambino da Rauenna enfant de Rauenne, qui acquit barbu, enfant du diable qui a le dernier veu, ou vn enfant de la Messe de minoir.

Bambire faire l'enfant, entrer en enfance, radoter.

bambro fornias.

bamboccia 1. vne gosse de cotton. 2. vne pouppée, ou vne maisonette.

bamboccio 1. vn petit enfant. 2. vne maisonette.

bambocciolo idem.

bamboceria nialserie d'enfant.

bambola 1. vne fillette. 2. vne fote, vne niale. 3. vne pouppée. 4. vne glace de miroir.

bambolare 1. se iouer avec vne pouppée. 2. estre en enfance, radoter. 3. garnir vne glace de miroir.

bambolleggiamento 1. enfance, jeu d'enfant. 2. radoterie. 3. fusturie.

bambolleggiare 1. faire des nialseries d'enfant. 2. faire des pouppées.

bambolion poupart, petit enfant.

bambolira jeu d'enfant.

bambolo 1. vn enfant. 2. vne pouppe ou pouppée. 3. vn vieillard en enfance. 4. le vis argent derrière la glace d'vn miroir. 5. vn glaçon d'eau gelée en degouttant.

bamps, vampa 1. son clair. 2. flamme qui passe vite.

lampare bruler clair.

bampolo qui brule clair.

banca 1. banc. 2. banque ou bureau de marchand. 3. la monstre. 4. le lieu où se paye la monstre. 5. estau de boucher. 6. establie d'acusan.

Passare alla banca passer à la monstre.

baneraria 1. banecelle, le banc où dort le Capitaine de la galere. 2. bade où se mettoient les monnoies.

bancafi couuerture de banc.

bancaro esfallier, boucher.

bancaorta 1. banqueroute. 2. banqueroutie.

banthria 1. chausse-pied que les sem-

mes mettent sous leurs pieds en hyver, pour leur eschauffer. 2. la banquette, ou l'ais ou la chourme d'une galere appuyé le pied en voguant.

banchettiare banqueter.

banchettiare banqueter.

banchetto 1. banquet. 2. petit banc.

banchi banca de galere.

banchi 1. le change. 2. la place du change, appelé ainsi à Rome.

Dietro a' banchi certain lieu à Rome où il y a plusieurs bordels.

banchiere banquier.

banchierotto 1. petit banquier. 2. vn banqueroutier, selonc aucuns.

banco 1. banc. 2. comproir. 3. le change der marchand. 4. vne sorte de poisson de mer.

banco fallito 1. a. banqueroute. 2. vne sorte de jeu aux cartes, enuiron comme le noître à la ferme.

Pagar come vn banco payer comme vn change, ou comme vn changeur.

banco del galileo d'vna Chiesa l'œuvre d'un orgueilleux.

banda 1. costé. 2. escharpe. 3. bande. 4. Da banda à part à quartier.

Da banda à banda de part en part.

Metter da banda 1. mettre à part. 2. esparner.

La banda del cochiere le costé du cochier, le devant du carrosse.

bandare 1. garnir de toutes sortes de garnitures. 2. bander.

banderuola banderolle.

bandeggiare 1. bannir. 2. crier publiquement.

bandela peniture de porte ou de fenestre, bande ou barre de fer qui soutient vne porte ou vne fenestre, vne p'aire bande de fer.

bandelle della casa les coins d'vne maison, les eslefs de la muraille pour teoir les pierres.

Esser fuor delle bandelle estre hors des gonds.

banderale 1. Port'eoesigne, ou alier à pied. 2. cotte, ou a. her à cheual.

banderain 1. chatublier, faiseur de banderoles & de chafubles. 2. brodeur de parement d'eglise. 3. vn crieur public.

banderale idem.

banderella petite banderolle.

banderelle 1. port'eoesigne, qui porte l'heraldant. 2. bannet, vne sorte de cheueurs.

banderuola 1. banderolle. 2. girouette.

bandiera 1. enseigne, banniere. 2. vne courtuse, ou putain.

La bandiera di S. Marino la banniere du tailleur, l'esteffe que dei robe le tailleur.

Far bandiera 1. se dit quand quelques leuieris passent devant les autres. 2. faire bande à part.

bandiera vecchia se honore al Capitano vieille baniere honneur de capitaine, se dit aussi quand on a quelquel viel habit ou instrument dont on s'est longtempz seruy.

Pazzo a bandiera fol à mettre à vne enseigne, fol remarquable, folouré.

B. u. f. i. e. r. i. o. 1. chappier. 2. brodent de paremens d'Eglise. 3. erieur public.
 B. i. a. d. i. g. i. n. e. toutes sortes de viandes
 appeller.
 bandile le bout du fil d'un escheveau.
 B. i. a. d. i. e. r. o. u. r. e. le bandille trouuer le moyen
 de desbrouiller vn affaire.
 bandimento cry public, proclamation.
 bandinaze 1. faire vn bout à vn esche-
 veau. 2. faire fin. finir vn affaire.
 bandine le bout de l'escheveau.
 bandinella 1. peinture de poise. 2. vne
 boîte, ou vn petit cabinet, selon au-
 cuns.
 bandinella vn essuy-main, ou vne to-
 uille longue & étroite. 3. courtine,
 en terme de fortification.
 bandini bandins, plats bords, rebords
 ou parapets de côté & d'autre de la
 poulpe.
 bandire 1. crier publiquement, crier
 par les rues. 2. bannir. 3. diffender. 4.
 trop neter vne personne.
 bandita 1. vn lieu deffendu ou réservé
 pour la chasse. 2. vn clos proche d'un
 fume. 3. vn parc.
 Conte bandina court ouuverte, table ou
 verte.
 bandito 1. proclamé, ou publié & crié
 publiquement. 2. banny. ou mis au
 ban, vn bandit voleur de campagne.
 banditore 1. proclameur, bannisseur.
 2. crieur public, ou publicur.
 banditrice vne publicaine.
 bandu 1. ban, bannissement. 2. cry pu-
 blic. 3. deffense publique.
 Andar bando mettre vn certain prix
 pour celui qui prendra quelque ban-
 dier.
 Bando la testa vn prix que l'on met sur
 la teste d'un banny, &c.
 Di bandu, 1. qui n'est point descendu,
 qui se vend sans permission. 2. grant,
 pour rien.
 bandoliera 1. bandouliere.
 bandoliera 1. bandoulier.
 bandolo le bout de l'escheveau.
 ba. d. n. e. di. f. e. r. i. o. 1. p. a. r. e. b. a. n. d. e. de fer.
 * bandoria baldoria flamme qui pousse
 vite.
 banereto 1. sorte de Cheualier en An-
 gleterre. 2. appelé Banerier, & moder-
 nement Baronet.
 Banque composition appellée banque
 faite avec vne plante Indienne & d'
 autres piecieux ingrediens.
 banzola vn petit ban.
 Il ban le loup, ou la beste dont on fait
 peur aux enfans.
 b. a. i. 1. s. e. t. i. e. r. e. 2. brancard.
 baraca, sorte de mantelet & de pail-
 lon de guerre.
 brachia bassinier, ou pied de corneil-
 le vne plante.
 barachio voyez (barrachio.)
 * barada 1. vn grolard ou vne piquoie,
 c'est d'o. can.
 * Barafazate 1. nephtalier.
 Baragella 1. vne place ou vn marché.
 baragon 1. vne grande ceinture, qui pend
 sur la robe d'un Docteur.
 barre 1. barier.

barre 1. pipper.
 bararo 1. gouffre.
 baratta 1. noie, querelle. 2. vn baileau,
 selon aucuns.
 barattare 1. troquer, changer. 2. trom-
 per, pipper.
 barattato 1. 1. troqueur, rbanneur. 2.
 brouillon, trompeur, pippeur.
 baratteria 1. troc, ou thange. 2. trompe-
 rie, pipperie. 3. breland, ou Acade-
 mie, lieu où l'on joue.
 barattiere 1. troqueur. 2. pippeur, trom-
 peur.
 baratto 1. troc, échange.
 A buon baratto à bon marché.
 barattoletto 1. brouillon, tromperie.
 barattoli petra vaies à mettre du musi-
 cat. olivone la cinquiesme forme de si-
 logisme.
 barattorio vn vase de terre d'Apqhi-
 quaine.
 barba 1. la barbe. 2. barde de racine. 3.
 foie d'archaier.
 barba del parapeto 1. surface de parapet.
 * barba 1. oncle, en Lombardie.
 Tiarre in barba 1. tiri par dessus le pa-
 rapet sans embasture.
 Alla barba tua à ta barbe.
 Par la barba di fippa 1. faire la barbe,
 de paille, se moquer, tromper.
 Mettersi le mani alla barba, ô a' capelli
 se mettre les mains à la barbe ou aux
 cheveux pour dire ou denoter auant
 de que que chose, comme l'on tient
 du p. la.
 Haetta in barba di gara 1. recevoir du
 donmagne.
 Barba Cipiano 1. frere Iques e, le mem-
 bre viril.
 baiba di bocco 1. barbe de boue, vne plan-
 te, & la vraye barbe de boue.
 Baiba siluana, ô plantagine acquistira
 p. r. a. i. n. d'ea.
 barbacane, sorte de fusée, bray, ren-
 fort au br d'une muraille, entretient
 au dehors, autr mur, barbacane.
 barbacapi, barbe de bouc, vne herbe.
 barbaccia vne grande vilaine barbe.
 barbacchino 1. vn petit bout d'homme.
 2. vne sentinelle, selon aucuns.
 barbicchi po 1. vne chute, ou vn singe
 qui a de la barbe.
 * barbiga 1. vn bordel, selon aucuns.
 barbagiani, & barbaganni le grand due,
 ou grand chat huant coine.
 * barbigio vn P. y. n. vn Barbare.
 barbagliamento 1. ciblouffement.
 barbagliare 1. ciblouir.
 barbaglio 1. ciblouffement.
 barbaio 1. barbeau, poisson.
 * barbaniccare 1. supponner, faire le ma-
 rion ou suppon.
 * barbanicchi la lie du peuple, la ca-
 naille.
 * barbano grand oncle.
 * barbanie 1. suppon, coquin.
 * barbantette 1. supponner, coquinerie.
 barbaramente 1. barbarement.
 barbare 1. à faire la barbe. 2. prendre
 l'elne.
 Barbaia à vno 1. jeter le chas aux jam-
 bes, ou faire vn tour à quelqu'un.

Barbarefco 1. de barbarie. 2. vn cheual
 barbe. 3. vne sorte d'ouvrage de Bar-
 barie.
 Barbarefmo 1. barbarisme, mot ou phra-
 se barbare.
 barbaria 1. barbarie.
 barbaraccia 1. barbe frisée. 2. vne fou-
 be ou tromperie, selon aucuns.
 barbarico de Barbare.
 barbarismo 1. barbarisme.
 Barbato 1. 1. barbare, croël. 2. cheual
 barbe.
 barbasco pour (verbasco) molaine, ou
 bouillon, vne plante.
 barbasco vn gaban de marinee.
 barbasoro vn grand personnage, se dit
 par ironie.
 barbastrellio 1. vne chaube-fortis.
 barbastaccio 1. vne vilaine barbe.
 barbatella 1. 1. greffe à planter. 2. bou-
 seur & d'ailleton.
 barbaio 1. barbu. 2. entracin.
 barbazza 1. gourme.
 * barbeggia vne vici le bauceu ou ra-
 douteu qui a de la barbe.
 barbeggia 1. vne sorte de cheuille veuë.
 barbelio 1. vn barbeau. 2. vne sorte
 d'onicles appellée Dan-ouelle.
 barberato 1. le dit d'une roupe qui ne
 routine par eglemeat, faire la d'ne.
 barberia 1. boutique de barbier.
 barberie 1. Barberin, nom propre de
 certain lieu.
 Andare à barberino 1. aller à barberie. 2.
 qu'on la barbe vient.
 barberio 1. barbare. 2. cheual barbe.
 barberotto vn barberot, vn compaignon
 de barber.
 barberta 1. petite barbe. 2. petite racine.
 barbette 1. diagues, cordet qui seruent à
 tuer l'elquist d'ne la gaigne.
 barbetto, & barbone 1. vn barbet.
 barbicchio 1. fauce braye.
 barbiccio 1. s'entraîner, prendre racine.
 barbicchio 1. ier barbes ou filets des ra-
 cines.
 barbiere 1. barbiere.
 barbiere 1. barbiere.
 Pian barbiere che il ranno è caldo 1. tout
 beau barbiere la main vous tremble.
 Hl da far con vn barbiere che sà radere 1.
 il a à faire à forte partie.
 barbiere 1. boutique de barbier.
 barbigione 1. la barbe d'un coq, & les bouts
 perdants des reins, selon aucuns.
 barbine 1. certains ornemens ou gaudas
 sur la teste des femmes.
 barbio 1. barbeau, poisson.
 barbinne 1. idem.
 barbitone 1. vne dentine.
 * barbitonore 1. vn barbiere.
 barbo 1. vn barbeau, poisson.
 * barboche 1. sorte d'abricot.
 barbotio 1. le bouquet sous la lenre.
 barboter 1. les moustaches de la barbe.
 barborcio 1. le bouquet de la barbe au
 dessous de la lenre d'embra.
 * barbagia 1. radoterie, escuette.
 * barbagiare 1. radoter.
 * Vecchio barbagio 1. vieux xrefusur.
 barbola 1. selon aucuns, auue de cheual.

barboline] les barbes des racines.
 barbolon] vn barbeau, petit barbeau.
 barbonce] les barbes & barbillons du
 cheuillaprophe de sa bouche.
 barbone] a grande barbe. 2. vn barbet.
 3. vn frisson. 4. vn barbeau ou sue-
 mulier, elpece de poisson.
 barboron] vo barbeau.
 barboisier] i. bredouiller. a. gronder,
 marmotter.
 barbois] vn grondeur.
 barbotier] barboter, marmotter.
 * barboton] la mouffache de la barbe.
 barbois] boffette.
 barbazza] c] gourmette.]
 Barbar feoz barbozale] parler sans
 gourmette. c. sans respect, & tout li-
 brement.
 barbozolo] &c.
 barbozo] a. mouffache. 2. la leure de
 dessous du cheuill.
 barbozuto] qui a de grandes mouffache-
 ches.
 barbinchio] bruit, grommelerie.
 barbicural] gourmette.
 barbugliare] barbouiller, bredouiller.
 barbuglio] barbouillerment, bredouille-
 ment.
 barbuto] a. barcon d'habillement de
 resse. 2. barbut, pail: de heaume.
 3. vn aigle semblable aux orisvays.
 barbuto] certains soldats a Florence.
 barbuto] baibu.
 barba] a. vne barque, ou vn bateau. 2.
 vn taxon monceau de bled, de foin,
 ou de paille, & d'autres choses co-
 radices] vne delius] autre.
 Barca di fiomero] en fasselle] vn tax ou
 monceau de bled en garbes.
 barca di fuoco] vn brulot, ainsi les ap-
 pelle (barbuinglio).
 Far barca armata] doubler les gens dans
 vn vaisseau en desgarantissant vn autre.
 Fare andare vno in barca] mettre de-
 dans, mettre ou colere. *
 barcaio] laz, malle, monceau.
 barcazzo] la partie du vaisseau ou
 l'esqu seft attaché.
 baratuolo] a. bastillet. a. marinier.
 Ander trà barcatuolo e marinaro] estre
 égal, estre tout vn & reciproque, bon
 pour thou.
 barcata] vne lamelle, plein vn bateau.
 barcaggia] allez en barque.
 barthura] vne petite barque.
 barthiere] vn bastillet.
 batto] embourquement.
 batto] a. pour (parco) vo parc. a. pour
 varco] vo passage sur vne riuere.
 barcollare] r. branler comme vne bar-
 que sur l'eau. a. secouer le col.
 barcollo] branlement, secousse.
 barcone] vne grande barque.
 barcone] plein de barques.
 barda] bide de cheual.
 bardas] o] lappola] bardane, ou glout-
 seon, herbe.
 bardas] barder vn cheual.
 bardassa] vn bardache, qui souffre l'a-
 ct de sodomie.
 bardassare] souffrir l'acte de sodomie,
 & l'exercice.

bardassione] &c.
 bardassa] vn bardache. ou vn garcon qui
 fait a sodomie.
 bardatura] bardes ou bardure de rhe-
 matiz.
 bardella] vne bardelle ou basline. sorte
 de selle plate sans arçons, vn panceu.
 bardellacia] vn bast de mulet.
 bardellare] bailer, mettre le bast.
 bardellere] les fanons d'une mure.
 bardello] vn badin, vn sot.
 bardellone] bardelle, qu'on met aux pou-
 laires quand on commence a les des-
 feler.
 bardiglio] vo froc de moine gris.
 * bardio] i. leger, agile. a. hardy, rude.
 bardocco] vn sot, vn mait.
 * bardocelle] pour (bandelle) penture,
 on plaitte bandes de poite ou de se-
 nestre.
 bardosso], a. bsdosso] nud, sans selle, à
 cheual sans selle.
 bardotto] vn fommier, cheual ou asne
 qui porte la somme.
 Bardot per bardotto] passer pour bardot
 estre franc d'escol.
 bareggiare] pippere.
 bareggiatore] pippere.
 barella] vne cliuete, eiotele à bras.
 barellare] porter sur vne cliuete.
 bareta, & beretta] vn bonnet.
 bargagnare] a. traicter d'affaires. a. bar-
 guigner.
 bargagno] a. traicter a. barguinement.
 barganello] pour (garganello) vne cer-
 cille ou cercelle petit canard.
 bargellino] i. vn archer ou legeroit. 2. vne
 ancienne monnoye à Florence.
 bargello, o] barigello] 1. Prisoit d'ar-
 chers, ou sergent. 2. Capitaine du
 guet, benalier du guet, le conducteur de
 la prisonille ou des gardes qui
 vont de nuit par la ville. 3. vn vici à
 foie.
 bargelli] vne suite de vers.
 bargiati] creffle de con.
 bargigliato] encreffle, qui a vne creffle.
 bargio] &c.
 bargioug] la barbe d'un coq, au des-
 sous de la tette.
 baricare] combattre à la barriere.
 baricare] baricader.
 baricata] baricade.
 baricocolo] pa n'espice.
 baricola] a. vne brouette. 2. vne suite
 d'iof. &c. appellée demoiselle.
 barigello] voyez (barigello).
 barigietto] petit baril.
 bariglione] cacque, baril.
 barilame] toutes les barils d'un vaisseau.
 barilare] a. explit les barils. a. garnir
 de barils.
 barilaro] porteur de barils.
 barildo] vne certaine couleur dont v-
 sent les peintres.
 barile] vn baril.
 barile della ruota] le moyeu de la roue.
 barile fulminato] barila foudroyant,
 vne sorte de feu d'artifice.
 Barilletta] i. vn barillet. 2. vne peinture,
 selon auruna. 3. vne mode ou facon.
 bariletto] vo bastillet, petit baril.

batilotto] idem.
 * batino] vne sorte de barque.
 * batire] batiquer, braire comme vn
 elepbant.
 * batlaceare] faire le niais, faire le sot.
 * batlaceo] vo niais, vne dupe.
 * batlaffare, batlaffare] batlaffier.
 * batliffa] i. batliffie, a. vifage.
 batliffes, & batliffa] vn batliffier.
 batliffon] toutes sortes de batliffes.
 batliffon] vn petit brul.
 batliffon] i. le delius du vent. a. ronte
 te vent.
 batlume tra lume & scuto] a. entie ch d
 & loup, vn peu de clarté obscure, ou
 vo peu de clarté apparoffante, a. vne
 effinelle & flammelle de clarté.
 batlume di vico] vne effinelle de ve-
 rité.
 * batnute] braire, selon aucuns.
 * batnoceare] frapper d'un baillon, ba-
 tionner, selon aucuns.
 * batnoce] batliffonade.
 * batnuffo] vn barbet, selon aucuns.
 batro] frisson, coquin, filou, guez.
 * batrocco] la bonne chere, la morfe.
 batroccolo] a. frissonnerie, pipperie. a. la
 mesme chose que (batrocola).
 batronaccio] grand frisson, grand ro-
 quain, grand guez.
 batroongio] 1. Baronie. a. toute la Ba-
 ronie ou noblesse.
 batronie] guezier.
 batronello] r. petit baron. a. petit guez.
 batronico] marmosier, ou modillon,
 qu'on met par fois aux batliffes rō-
 ne de vilage croit que
 batronci, & batronzi] baillons, chiffons.
 barone] vn baron.
 barone] frisson, guez.
 barone di Campo di fiore] Eschenin du
 port au foin. c. guez, frisson, cou-
 peur de bourse.
 Barone di Francia] vn qui a le verole.
 barone di mercato] i. vn coupeur de
 bourse. a. vn guez, ou coquin.
 baronggiar] guezier, coqueter.
 baronismo] la Baronie.
 Baronia] a. Baronie. a. guezerie. frip-
 ponnerie.
 baronzi, stracci] eh fions, haillons.
 baronzola] vne troupe d'enfants.
 batopi, batopieno] vne sorte de pierre
 precieuse.
 barozza] vne cliuete.
 barr] vne barre.
 barracha, & barracchio] bassinet, ou
 ped de cornelle, herbe.
 barrac] i. barier. a. pippet.
 barrax] a. brelod. a. lieu de pipperie.
 barratare] r. troquer, changer. 2. trom-
 per, pippet.
 barratera] i. troc. 2. tromperie, pippie-
 rerie. 3. troquer. 4. tromper, pip-
 peur.
 barratore] pippet.
 duro di barre] fort en bouche, dur d'em-
 boucheur.
 bareggiare] pippet.
 barreria] r. vn brelod. a. pippie, trom-
 perie, frissonnerie.
 barricare] barter, dea.

Barbette] barbede.
Barriere] barriere.
Barriere] sorte de dance en Italie.
Barriere, i. qui plaide en barreau. 2. vn combatant à la barriere.
Battite] barriqueux, braise comme vn elephant.
Barto] le braise d'vn elephant.
Barto] vn pipeux.
Barrocola] vne sorte d'vire, en prenant quelque chose à haut prix, puis le rendre à moins, & le payer tard.
Birrone] filou, volceur, pipeux.
Birroniere] vn valet.
Bartaldare] carder avec des charçons.
Bartalo] chardon à carder.
Braffa] meslée, combat.
Bauffaire] le battre, se mesler dms le combat.
Basallo, trecolone] vn reuteur de viandes à manger, vne espèce de chair-cuiter.
Basallo] i. vn chaseter à faire du frommage, i. vne batteuse, on bairate à battre le beurre. 3. vn os à la racine de la queue du cheual.
Basurare] bluster.
Basuto] vn buseleur.
Basuola] vne batteuse, steeine on bairate à battre le beurre.
Bitorcia] vne roupie.
Banza] i. vne leude, selon aucuns. 2. vn bassieu qui sert à porter les grands charges.
Banzaletta] vne sorte de chanson de village, ou vn madrigal.
Barelletante] qui chante des villanelles ou madrigals.
Birzuole] des jeda pont vn fanleou.
Parlar per bas & bus] parler en pendant.
bas] basse.
basilico] basilic.
basiste] cte de matbre.
basisteno] idem.
basistemo] foudablement.
basist] e] vne pierre de rouche fort vaie.
basar] becoir, ou bezoird.
basuraco] vne sorte de monnoye à Goa.
baschi] s. les basques. 2. la lie du peuple.
baschiera] le chose de femme.
basica] basica, officier en Turquie.
basibate] que l'on peut baiser.
basiate] baiser.
basicare] le chineffello] baiser la peise. c. ne retourner plus en vne maison.
basio] vn baiser.
basiofo] grand baiseur, tout remply de baisers.
basionzo] vn petit baiser.
basicuecare] &
basicuechare] basiffotes.
basiofo] frustillant, selon aucuns.
base] la base, le fondement.
basio] stupide, lourdaut.
basiste] les moulbarbes de la barbe.
basiggiu] basilic, herbe.
basica] Lourd, folin, Cour.
basilio] basilic, vne herbe.
basiconne] noix royale, belle grosse noix.
basinda] le jeu du Roy, jouer su Roy.

basilisco] i. basilic, vn serpent. 2. vne piece d'ordonnance appellée basilisque.
basiofo] vnt esenle de bois.
basire] mourir, estre prest de mourir.
basito] mort.
basicuechare] voyez [basicuechiste.]
basiofo] lourdaut, stupide.
basiffia] portage.
basio] vn verre de fin cristall.
basiofo] qui est prest de mourir.
basia] adject. basle, le semino de (basio)
basia] subst. combe, lieu bas, vne vallée entre deux collines.
Di basia mano] di basia conditione de basse condition.
basico] vn certain nom de Brechu.
basire] i. abbaister, a. descendre.
basetra] vne sorte de jeu aux cartes.
basietto] i. basier. 2. vne basse.
basizza] bassesse.
basilio] basilic, herbe.
basio] s. bas. 2. vulgaire, commun, vile, & subiect 3. bas, baslé, incliné a profond. 3. estroit, comme l'edifice.
Geote basia] petits compagnons.
Huomo di basia mano] di conditfione] vn homme de basse condition.
Al basio del giorno] surle tard.
Basio nella musica] la basse, ou basse, contre en musique.
Basio discorsi] discours plat.
Basio fondo] peu d'ero, ou en brisse, lien ou vne galere ne peut passer à cause du peu d'eau.
Basio tilieno] basse taille en son ptine.
basiofo] vne sorte de gallein.
basiofo] voir de basse fort douce.
basiofo] trape, petit & embu, basier.
basiofo] vne sorte de viande de paste & de fromage comme macarons, risollée avec vne pelle rhaude ou rougie au feu.
basura] bassesse.
basia] verb. s. basle, i. suffire, est assez. 2. en fin, on en somme btef, tant y a.
basia] subst. vn trouffis de robe.
basagiare] exeter le mestier de porte feiz, ou porter sur ses espalles comme vn crocheteur.
basagio] vn portefaix, saquin, gaigoe-droit, ou crocheteur.
basiao] basier, faiseur de bassis.
basingo] baslingue, ou bougette, vne espere de raze.
basiane] suffisant, & capable.
basiantemente] insuffisamment.
basianza] s. suffisance. a. abondance. 3. continuation, ou duree.
A basianza] i. suffisamment, à suffisance. a. abondamment, en abondance.
Parmi bruerie] a. basianza ribuarie le vostre ragioni] il ne semble auoir suffisamment refuie vos raisons.
Vie vino & grano a basianza] il y a du vin & du blé en abondance.
Il Troiere erbbe sopra modo per la grandezza, & basianza delle pioggie] le Tybre creut outre mesure par la grandeur, & la continuation ou longue duree des pluies.
basardicio] vn meschant baslard.

bastardare] abstar dit.
bastardella] sorte de murmite.
bastardella galea] galere bastarde.
bastardello] s. le lurs d'vn marchand appellé brouillon, & vn quodlibet de finie. 2. vn bastardetu, ou vn petit bastard.
bastardin] bastardise.
bastardite] abastardit.
bastardo] i. bastard. a. vn bastardetu, i. piece d'artillerie.
bastarda] la bastarde, ou voile latine, la plus grande d'vne galere.
bastardelle, [perie di galea] vne galere bastarde.
bastardo] ligue de marchand appellé brouillon. Voyez [bastardello.]
bastardume] bastardise.
bastiare] i. basier, suffire, ou estre assez. 2. abonder, estre en abondance. 3. durer.
Questo bastiarebbe per me] ce seroit assez pour moy.
Vn groil basia a dieci galline] vn coq luffit pour dix poules.
Nel tempo che in sua signoria dee bastiare] pendant le temps que la domination doit durer.
Bastat l'animo ad vno] auoir bien le courage & la hardiesse.
Se ti basta l'animo] tu sa le courage.
Si che mi basta l'animo] ouy j'ay bien le courage, j'aurois bien la hardiesse, je me fay fort.
Non mi basta l'animo] je ne s'y pas le courage & la hardiesse.
Non ti basta l'animo] il n'a pas le courage & la hardiesse.
Basta lena, a bastalena] de toute sa force, à perte d'halene.
Bastio] vn basier, ou faiseur de bassis.
basteggiare] faire le mestier de serquin ou de porte-faix, exeter le mestier de crocheteur.
bastione] s. vn tombezain. 2. vn petit chariot. 3. vne sorte de serpent.
bastetta] vne sorte de potage.
bastuolo] luffissant, qui se peut suffire.
bastuolmente] suffisamment.
bastia di veste] vn rrouffis à vne robe.
bastia di guerra] vn bastion, ou boulevard, s. trenchée ou retranchement. 3. vn chesien ou vne fortresse.
bastiare] muoir de bastions.
bastiere] basier, faiseur de bassis.
bastiment] vren ou monition bastiment de vaisseau.
bastinella] s. vne basline ou bardelle. 2. vn bast d'asne. 3. vne basque ou tafete de pointpoint.
bastinare] mettre la basline, on basier vn asne.
bastia, basio] bast.
bastionare] bastionner, on gair de bastions.
bastione] vn bastion.
bastia] s. vn bastion ou boulevard. 2. vn fort. 3. durs retranchements. 4. vne fortresse. 5. basline, pour vne grange en Preuenal.
basio] vn bas.
Forre il basio] mettre le bas, & mou-

bat sur la bedc, comme on dit.

Bastonné bastonner.

Bastonnage bastonner, poisson.

Bastonne l'escr, s'écrit aux galères, donneur des bastonnades aux poissons, escruse d'ivoire plume de quinze pieds.

Bastonne (de oisib) il frappe comme un auge, ou comme un four.

Bastonnais, bastonnade, ou coup de baston.

Bastonnins petite bastonnade.

Bastonnello vo petit baston.

Bastonnelle des cornes de petit mestier.

Bastonnin 1. petits bastons. 2. des cornes de petit mestier.

Bastone 1. baston. 2. la perche d'un tour. 3. torse ou Architecture.

Bastoni (de carte) des bastons, vne couleur aux cartes italiennes.

Bastiger col bastone della bambagia chaster avec le baston de cotton. c. passer sous filence.

Mettre un legno su per vn bastone faire vne sottise, ou vne extravagance.

Bastoneggiare bastonner.

Bastoneux 1. petit baston. 2. bastonnets, vne sorte de mors.

Bastonnere bastonner.

Bastoso vo porte-faix, ou crocheteur.

Bata 1. vne raze, poisson. 2. vne sorte d'oiseau.

Batacchiere battre ou gen'er les arbres.

Batachio 1. baston. 2. batail.

Batachiata coup, de batail, & coup de baston.

Batail vne piece de drap que portoient anciennement les Ducs vers un lieu de chapperoi.

* **Bataismo** 1. certain temps que l'on sacre les bleds.

Bataille per saccheggiare l'api 1. bataille à massacrer les abeilles.

* **Bataillare** secouer, croquer.

* **Batadort**, (bataillone) vo batteur.

Batallaro l'art de battre.

Batalliere bataille.

Batello 1. bateau.

Batella Abbesse.

Bat, batil, sausage.

Batis, Abaye.

Batice cune à essanger le linge.

Batibattentiana vne sorte d'asperge.

Batimaria 1. vne sorte d'herbe.

Batino 1. batifere. 2. le membre vilil.

Bato, bain echoue.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Bato 1. certaine soucoupe de Docteur.

Battaglio leuole] valeureux, combattant.

Battaglio 1. vn batail de cloche. 2. le

matteau d'une porte.

Battaglio 1. battayoles, fers foncehas sur les flancs des galeres.

Battagliolette les bastons qui seruent à hausser la tente d'une galere.

Battaglio 1. vo bataillon.

Battaglio 1. querelleux.

Battaglio 1. voyez (batalo.)

Battaglio 1. vne sorte de racine.

Battaggiare pover (battazzare) baptiser.

Battaglio vo battesau.

Battente 1. l'endroit du mur où le porte bat, le pied droit, ou battant de porte. 2. vo penitent, vn qui porte l'habit de penitent.

Battente battre.

Batte la via] frayer le chemin.

Batter brochette] trembler de froid.

Battes la borsa] idem.

Batte due chiold ad vo caldo] faire d'une pierre deux coups.

Batter d'occhio] vn clio d'œil.

Battisti à palme] (sapper) des mains.

Battescia s'ensuit, le sauoir, ou batte aux champs, comme on dit.

Battre el saccone] battre le bours du footier, ou s'ensuit, & le sauoir.

Battre alcuno di sana ragione] battre quelqu'un à double canono.

Battre teoda, osser la tente d'une galere, abattre la tente.

Battista vo batterie.

Battesimo de baptisme.

Battesimo le baptisme.

Tenere un fructuoso al battesimo, leuail di sacro fonte] leuer vo enfant du baptisme.

Battizante baptisant.

Battizate baptiser.

Battizato la Domenica] baptisé au Dimanche. c. qui n'a point d'esprit.

Battizzatore baptiseur qui baptise.

Battizzatore baptiseur.

Battico vne couverture de serge ou d'autre étoffe sur vo gondole, pour gater du vent & du Soleil.

Batticolo (scarcelle deretane di coraza) culotte, bogueine, ou tasset de derriere à vne cuirasse.

Batticulo di monaca] long voile blanc de nonnain.

Battico 1. battement de cœur.

* **Battifole** 1. vo font. 2. des trenchées ou venichemens. 3. vo bastion.

Battifole 1. vne machine à battre les murailles. 2. vn batail, selon aucuns.

Battifole vo forgeron.

Battifole vn subtil à battre du se.

Battifole 1. vne sorte de marreau d'ore.

Battifole 1. accès d'épilepsie, ou de folie.

* **Battifole** 1. qui a vn accès d'épilepsie.

Battifole 1. cliquet ou traquet de moulin.

Battifole 1. batteur de bled.

Battifole 1. batteur de laine.

Battifole 1. vn batteur d'art. 2. vne boutique de batteur d'art.

Battifole 1. vne sorte de grand poids en Italie, vn battement de mains.

Battifole 1. batteur de bled.

Battifole 1. batteur de laine.

Battifole 1. vn batteur d'art. 2. vne boutique de batteur d'art.

Battifole 1. vne sorte de grand poids en Italie, vn battement de mains.

Battifole 1. batteur de bled.

Battifole 1. batteur de laine.

Battimento battement.

Battimuro, à battimuro] à chaque mur, vne sorte de fen.

Battiro 1. vne sorte de poids en Italie.

Battipolo 1. moulin à enfoncer des pais.

Battipolo 1. moulin à battre les plumes.

Battipotta 1. turpille, ou torpille, vne espèce de raze appelée ainsi à Rome.

Battimare 1. enrouer, ou ouvrier en cuir.

Battifole, & battifole] 1. Paubifole, ou le bluet. 2. vo saphir, selon aucuns.

Battifole 1. voyez (battifole).

* **Battifole** 1. vne peur à l'improvisite, ou vne effraielement.

* **Battifole** 1. idem.

* **Battifole** 1. idem.

* **Battifole** 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Battifole 1. idem.

Bachon . 4. vn Baucrois, du pais de Bauciere.

Bachurolo vo baucron.

Bachuro ron toujours echantant.

Baccare . 1. se echer le visage de quelque chose en joiant avec les coisai, faire tou tou. a. guetter.

Bauco vn masque de femme.

Bocco baucro tou tou, comme disoit les eofsai eo se cachant.

bauelle . 1. soye crue. 2. du sein de bruges.

Bauellare esplicher la soye.

Bauero . 1. collet de manteau. 2. vne gorette ou collette de femme.

Buiera visiere.

Buiera Baucier, province d'Allemagne.

Baulis nageoires.

Baulo vn babu.

Bauon vn vase oue graisser ou engraisser vn ouure.

Bauolo baucur.

Baurda vne sorte d'oiseau de poye.

Bazoffia vn portegemot Lombard.

Bazarsare . 1. troquer, harder. 2. triper.

Biezam trompette.

Biezario . 1. ruc. 2. accord, agreement. 3. vn trocquet. 4. vo trompette.

Biezicole mpper, peiliter hardes, pe. 1. et briouilleries.

Biezegare . 1. bredouiller, begayer. 2. etre au guet pour desrober. 3. cooverfer, piatiquer, haoter.

Bieziclo bat, vulgaire, commun.

Biezca conuersion, hantise.

Biezere . 1. branler ou chanceler. 2. conuerter, piatiquer, hanter.

Biezicarte . 1. qui haote, qui coouerle. 2. vo bredouiller, vn begoe.

Biezucure . 1. des nipper, peiliter hardet, briouilleries, & bejus.

Biezecchiere . 1. se nuir dant ses malon. 2. joier à deuoir eo quelle maio on cache vne chose.

Biezigier . 1. begayer. 2. hanter. 3. braoier.

Biezile pour (bacie) vn bassin.

Biez vne monnoye en Allemagne, qui vaut environ deux sols.

Biezotto . 1. rude. 2. impaisant, gromier.

B D

Bdelio . 1. le bdelion, on bdelion . vne sorte de gomme qui vient d'Arabie. 2. l'arbre duquel elle decoule.

B E

Be voy, ony, interjection.

Be pour (belli) beaux.

Bea beaifier, tendre heurtos.

Bea beaifier, heureuxement.

Bea beaifier beaifier.

Bea beaification beaification.

Bea beaification qui beaifie.

Bea beaico qui tend heurtos, beaification.

Bea beaico de.

Bea beaitudine beaitudine.

Bea beaieux.

Bea beaieux qui rend beaieux.

Bea beaice celle qui rend beaieux.

Be bea (beue) il beut.

be beaibe.

be beaunga . 1. outelaine de mer.

Be bea . 1. voe eschape, & vne saueur

d'une Dame. 2. vn galand, vn ruban.

Be vne bande de taffetas qui portent certains Magistrats. 4. vne jarretiere, selon certains.

Becabile qui se peut bequerer, ou guister.

Becaceore pincerter.

Becacia vn beccasse.

Becacain beccacaines.

Becacif beccacif, oiseau.

Becacifio di val di Robbiana beccacif, qui court plusieurs fois au guian, c'est rare.

D'Agosto ogni vello è beccacifio] en temps de contagion toute maladie est dangereuse.

Becacifio mariol] vne sorte de petit poisson.

Becacio vn boucher.

Becacinauo vo poisson, dont le sel guert les cicatrices & la chair superflue des yeux.

Becacite . 1. vn chicanoenz. 2. vn querreux.

Becacento coup de bec.

Becacento follesyeux ou enterreux, enbeaux qui portent les morts.

Becare . 1. bequerer. 2. tirer. 3. recevoir. 4. joier. 5. gooster. 6. prendre.

Non beca di colli farte fortigieanze] il ne mord pas à ces subtilites là.

Becar si qualche cosa attrapper quelque chose.

Becarifi il croello] se tromper eo son opinion, & s'alambiquer l'esprit.

Ella è stata beccata da vna serpe voyez (serpe.)

Becaricelli petit bonc.

Becaricelli boucherie.

Becaricelli follesyeux, on enterreux.

Becarico vn boucher.

Becaricchi vn puer.

Becarougla vne pale, porbe, ou trou. b'e. espere d'oiseau.

Becaricino vn pie, on picquen.

Becata vn coup de bec.

Be stata beccata da vna serpe] elle a esté mordu d'un serpent. d'une femme qui est enceinte.

Becarella . 1. becoete. 2. le morceau de chair que l'on jette en l'air au sautoir.

Becatello enbeau, piece de bois à soustener vo poutre.

Becatura vn coup de bec.

Becbegiate bequerer.

Becchia . 1. bec d'un faulcon.

Becchere in beccarello petit bonc.

Becchiera boucherie.

B. chetto . 1. petit bec. 2. bande de capichen, dont vinient les anciens.

Becchetto . 1. grosbec, oiseau. 2. vne sorte de fruit.

B. chigno bouquin.

Becchina la nature de la femme.

Becchino . 1. corbeau qui porte les pe. 2. feres. 3. vo follesyeux, ou enterreux de mort.

Becchioso brbe de bonc.

Becco . 1. le bec. 2. vo bonc. 3. vne cour ou corard.

Becco di oia bec d'oye, ou ranaise su-

vage, vne herbe.

Becco (fotto) vne sorte d'oiseau.

Egitte (fatto il becco à l'oca) il n'y a plus que le bec à oier, & le cul à cooier, & puis se fera vne cane. c. l'affaire vaut faite.

Teore il becco (lungi dall'erba) passer la plume par le bec, & amener eo entreteoir de vaine esperance.

Dar del becco alle stelle] donner du bec aux étoiles, c'estucher du grand, & comme on dit, voila du vin, qui fend des pierres.

Dar di becco] se foier eo s'entremetre de toutes sortes de discours.

Mettere il becco in molle] mettre remp. sur bon bec. e. eo sçavoir trouuer ce que l'on veut dire.

Puz di becco] sentir le bonc, ou sentir le bouquin.

Al becco mal guardare] au bonc mal garder, vne sorte de jeu.

Beccocaccio, & beccona . 1. vo gros fort. 2. gros bec. 3. vo gros bonc. 4. vo grand corard.

Beccorella oiseau qui a le bec tout en cobant.

Beccorio . 1. bec de vase. 2. petit vase (beccio) pied de poulaier, vne herbe.

Beccon . 1. vo loudau.

Bede . 1. & bedeguro] 1. le chardon d'ouestre Dame. 2. l'ansespine, selon aucuns, mot Arabe.

Bedello vn boulaue.

Beco du bern, certaine racine des Indes.

B. (aia) vn homme de paille ou de chiffon, qui s'en met sus les senchies le soit de trinis Roys, pour faire jouer les eschaot. 2. vne laide femme.

B. (aia) . 1. foppanie, la felle des Roys.

B. (aia) . 1. gausier. 2. begareille . chne de neam.

B. (aia) . 1. se moquer.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

B. (aia) . 1. gausier.

Belleus] limon, bourbe, ou eau bourbeuse.

Beligini & **beligni**] du benjoin.

Be ginoi, & **belginoi**] idem.

Belis, & **belis**] marguerite, vne fleur.

Belicato] qui a vu nombril.

Belico] le nombril.

Beligenoma] vne sorte de pierre precieuse.

belis] marguerite, vne fleur.

belinbeino] voyez. **bein bellino**]

belis] belle.

bella bellina] belle, joie, & gentille. Le **bella bellina**] le chose de la femme.

Alla bella prima] d'abord, de prime abord, tout du premier coup.

Fai bella la piazza] faire courir le monde au bruit.

bellamente] doucement, bellement.

belle belle, & **cura cura**] le mot dont on appelle les poulx, comme en Francois petite pelite, ou petit pelit, & coquette coquette.

belletta] eau bou-beuse, limon, bourbe.

bellettare] farder.

bellettareice] femme qui se fard.

Bellutera] vandenfe de fard.

bellotto] du fard.

bellotto] plein de fard.

bellaza, **beuic**.

bellio, guerrier, belliqueux.

bellico] le nombril.

bellico de Venetie] nombril de Venus, plaie.

bellicolo] le nombril.

belliconchio] le bout de boyau strache au nombril des enfans quand ils assissent, & qu'on leur coupe.

bellicosamente] belliqueusement.

bellicofo] belliqueux.

bellificare] embellir, rendre beau.

bellina] belle, aucunement belle.

bellino] bel, beau, & gentil.

bellin bellino] gentiment, a tout bellement, ou tout doucement.

Fai belin bellino] i. faire beau beau, faire beau semblant, a faire tout bellement & tout doucement.

bellone] vne sorte de bassin, vne fleur.

bellorici] vne sorte de prune.

bello] r beau, a la beaulte.

belloguardo] nom propre d'un lieu.

Stare a belloguardo] s'amuser a regarder.

Bell e nouo] tout neuf, ou tout fin neuf, comme dit le vulgaire.

Bell e gioio] bon & gros.

Bell e fatto] il est fait bien & beau.

Il bell e] le bon est.

Fai bello il vicinato] faire le voisinage beau, e faire courir tout le monde au bruit.

Fai bella la piazza] idem.

Egli e vo bello in campo] c'est bel en monstee & peu de rapport, il a belle apparence & ne vaut gueres.

vo bello in piazza] idem.

Di bello] de bonne forte, bien & beau, fort & ferme.

Di de mezzo di] en plein midy, au beau milieu du jour.

Fare il bell'hu more] faire l'entendu.

Bellozdate] bastonner, ou munit de bastons.

bellozdo] boulevard.

bellone] beau de visage.

bellone] aiguille, poillon.

bellora] vne belleire.

bellore] beaulte.

bellozxo] beau, poly, net, bellos.

belo] i. belement. 2. vne sorte de pierre precieuse.

bellone] grand beuteur, ou crieur.

belsamina caranza] belsamina, & merueille.

bellà] beaulte, mot poetique.

bellade] idem.

bellreche] parapet de bois, ou mantelet de bois sur la muraille.

bellramo] beau, gracieux.

bellro] melange de verd & de rouge.

bellus] beste farouche.

baluzardate] munit de beaux regards.

beluardo] boulevard.

beluere] i. nom propre d'un lieu a Rome. a le lin sauage, vne herbe.

belzoino] du benjoin.

belzuar] du bezoar.

benbe] man bien, or bien, hē bien.

benbene] fort bien, tres bien.

benima] vne mesure d'environ vne pinte.

ben] pour (bene, bien.

beno ghianda vnguentaria] du ben, ou du lile, certain fruit des Indes.

benaggio, **ben habbia**] bien luy en viue, & grand bien luy fasse.

benandata, **o ben andata**] le vin du 22. let qu'on luy donne en passant.

benacuentanza] bonheur.

benacuentato] heureux.

benacuentoso] bien heureux.

benaurate] bien heurer, ou rendre heureux.

benauero] bon heur, bonne fortune.

benauorolo] fortuné.

benbe] hē bien.

benbene] bien & beau, fort bien, tres bien.

benche] bien que.

banda] i. bande. 2. bandero, 3. estafette.

bandare] i. bander. 2. couronner.

bandella] i. ruban. 2. bande. 3. vn bord de quelque habit, &c.

bandellare] i. border. 2. bander. 3. gaier de ban.

bandone] bande qui pend d'une mirre, ou d'autres choses que l'on porte sur la teste.

banduccio] vn mouchoir d'enfant.

Ha soffiato nel banduccio] il a joué de son reseau, il n'y a plus rien.

bande] i. bien. a le bien.

Voler del ben del Triempella] hie vne personne.

A bene che] encor que.

benfai] cela s'entend.

benedetto] benit.

Le benedette] des coups de tonnerre, qu'on appelle ainsi par railletrie.

E se gli da quel benedetto] ce benit le fapper, c. il a le mal cadue, il tombe du haut mal.

Tutto il di benedetto va per raso] tout

le jour il y a querelle dans la maison.

benedicente] benissant.

benedicenza] benediction.

benedice, la benedicite] le benedicite, la piete qu'on dit deuant le repas.

benedite] beau.

beneditione] benediction.

benefattore] bienfaiteur.

benefattrice] bien faitrice.

beneficare] faire du bien.

beneficiale] beneficel.

beneficare] beneficier, donner vn benefice.

beneficario] beneficier.

beneficario] vn benefice, ou vn billet marque a la banque.

beneficito] vn beneficier, qui a vn benefice de que qu'un.

beneficenza] bienfait.

beneficio] benefice.

A beneficio] a l'aduantage, au profit.

beneficio] bien-faire, qui fait du bien.

beneficario] voyez (beneficario.)

benhabbito] qui a receu du bien.

benemeritate] meriter bien.

benemerito] qui merite, merita.

beno placimento] plaisir, bon plaisir.

beno placito] bōde volonte, bon plaisir.

A beno placito] a la volonte, ou a lon bon plaisir.

beneficante] r. aise, riche, qui est a son aise, 2. qui sied bien, qui est bien.

beneficere] bon estat, bon portement.

beneuolo] bien-veillant.

beneuolenza] bien-veillance.

benignio] du benjoin.

benigui] idem.

benigui] i. grand bien vous fasse. 2. le nom d'un pais inuenté, comme le pais de cocagne.

beni] les biens.

benifero] qui porte du bien.

benignità] benignité.

benigno] benigno, ou benin.

beninanza] bon aduancement.

benino] benin.

benissimo] tres bien.

beniuolentia] bien veillant.

beniuogliente] &

beniuolo] bien-veillant.

benno] vne sorte de tomberon de charrette.

benarica] sorte de laiffe & de vigne.

benolla] s vne torche a porter des pots ou des feux, eueaux, corbeilles, & autres fardeaux sur la teste. 2. la tige d'un ecorce bte.

benferuto] le passe-port on congé par escrit, que l'on donne au soldat ou au seruiteur, & teimoignage qu'il a bien & fidellement seruy son maistre.

benfattare] bien traiter.

beneduto] bien receu, bien vcu.

benuenire] b. en-veigier.

benuenito] bien-venu.

beniuogliente] bien veillant.

beniuolentia] bien veillance.

benuolere] bien-vouloir.

benuolento] bien voulu, aimé, & chery.

benzoio] du benjoin.

beone] biberon, grand beueur, yvrogne.

* **Bera** vne moushe à miel qui a perdu son aiguillon.
Berbeco, **berbenace**, & **berbinaca** de la verueuse, vne herbe.

Berbero senelle.
berbinsca verueuse, herbe.
berbiec vne brebis.
berbicato vn berger, qui garde les brebis.

Bereclis belier militaire, vne machine de fer pour battre les murailles.

Berec bore.

Ber la briglia boite son mors, qui se dit d'un cheual.

Berecon gli occhi nuager des yeux.

Ber gentio se dit d'un qui ne prend pas trop garde à son fait.

Bere o affogare boire ou se noyer, passer par là ou par la senelle.

Dare à bere en bailler à garder.

Ber pastio jurer du pais, & non de l'accon de la personne.

Faire bere ad vno faire aualler le moreteau.

berfela aualler le moreteau, auoit patience, ou supporter avec patience.

Beretta bonnet.

Val più vna beretta che cento cuffie vn bonnet vaut plus que cent coiffes. c. vn homme vaut plus que cent sèmes.

Vna beretta da due frontali vn affront.

Affettar la beretta in testa couvrir vne saute, ou excuse.

Berettare couvrir d'un bonnet.

Berettaro bonnetier.

Beretta bonnetade, vn coup de bœuf.

Berentina vn petit bonnet.

Berettino r. vn petit bonnet. 2. bonnet de nuit. 3. gris, & gris brun, couleur grise.

Ma del berettino il tient de l'asne, à cause de la couleur grise de l'asne.

Beretrone 1. vn grand bonnet. 2. vne roquette.

Bergamotta bergamotte, poire.

Bergantino brigantino, vne sorte de navire.

berghinella gace à eblens, gonçadine.

berghinellare courir le rempart, courir le bordel.

berghinelle vn badin, vn brouillon.

Bergola r. vne brebis malade. 3. vne misale.

Bergolare misaler.

Bergoliera vne misale.

Bergolo vn misal, vn badin.

Bergella gace, courseuse.

Bericuocola faitseur de pain d'espice.

Bericuocoli pain d'espice.

Berzucolo pain d'espice, che etichio qu'il do si lo apele du croquet.

be i o perdu d'eau.

be i o betil, ou berle, vne sorte de pierre perleuse.

beringozzo voyez 'berlingozzo.

berle vne b. ou de caquette, à faire le tudy gas.

Berlesso 1. balafre. 2. visage.

Berle gamento) biancienere.

Berlegiare brasser, le brasteler.

Berlingo vn cabaret boigne.

Berlesca 1. vn eschafaut. 2. volst de

senelle qu'on tire.

Berli 1. moustaches, coings ou flocons de cheueux.

berlina le carquant où l'on attache les mal faiseurs.

berlincione vn idiot.

berlinga vne cajollesse.

berlingariare faire le tudy gas.

berlingaccio le tudy gas.

berlingacione vn cajoleur, qu'on cause, & caquette en venant.

berlingare cajoller, & boire, presher sur la vœdange.

berlingatore vn cajolleur.

berlingatrice vne cajollesse.

berlinghiera vne cajollesse.

berlinguotto nonnoye Veotienne, qui vaut vne liure du pais.

berlingozzo 1. vne sorte de bignins comme les bignins entostillés ou la paste sice. 2. de le siflet du gozier.

Berli moustache de cheueux.

bernachet ametteux de nauires.

Bernardo il bernardo. 1. le membre viril. 2. le col, selon aucuns.

Bernasso ou barnasso) vn capuchon de marinier.

Bernia, vesle longa di poco violte d'acopriisi la persona) r. vne ga. de casque

mechante cappe, ou robbe de peu de valeur. 2. vne mechante mante ou couverture velue à mettre sur ses espauls pour se couvrir.

Bernia il nome d'vno certo Poeta) le nom d'un Poëte.

Come disse il Bernia comme dit Bernia. e parle afin que je te voye, prie que ja l'entende.

Bernicolo du sile de Bernia.

Bernoccare donner des coups de bastô.

Bernocco v. coup de baston à capuchon

bernoccolo s. neud dant le bois, à l'usage pour en ensiler & pûsile au corps.

bernoccolo plein de noeuds.

berouffo, & bernuzzo) vne cappe ou vn capuchon de marinier, avec vn long bonnet pointu.

bero vne sorte de serpent.

beretta bonnet.

Haute il ceruel sopra la beretta auoir peu de jugement, la ceruelle à ses talons.

Berrettare couvrir d'un bonnet.

Berrettaro vn bonnetier.

berettino 1. tocque, petit bonnet. 2. gris, & gris brun, couleur grise.

Berettone gros bonnet.

Berri harnois de cheueux.

Bericuocoli pain d'espice.

Berina 1. vn lardon. 2. vne lardoire.

Berriuolo 1. petit bonnet. 2. bonnet de nuit. 3. vne esalote.

Berro moustache de cheueux.

barroiere 1. vn tendeur de naseaux, vn fiou, vn coupe jarrets. 2. (seruente de Magistral, comme bedeau)

Sergent ou Archer.

berzagliare viser ou tirer au but.

berzagliere vn qui tire à vn but.

berzaglio but, ou blanc auquel on tire.

berzo moustache, fusil, ou coloy de cheueux.

bascio sot, niais, effourd, fade, vn fat, vn fion, & badast.

bersegno vne sorte d'oïseau de peoye.

* **Bescino** enlé.

berola vne effaye.

berolare effayer.

berla fortise.

berlagine 1. fortise. 2. begayement.

berlar begayer.

Bellera fortise.

Bessio bescio) sot, niais, lourd, long, daut, effourd, fade, vn fat.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Mr. J. vn bonnet. 6. nom propre d'un
 de Roine de France qui estoit fort bonne mesnager.

* **Tenere in berta** j auoir vne chose asseute, la manier à sa mode, tenir dans sa manche.

Far la berta mepiser, se moquer.

Dar la berta se moquer.

Bortari in berta) mettre dans son bonnet. 6. ne faire cas, mettre sous les pieds.

Torù berta di vno jouer, raillee.

Nel tempo che Berta fiauia j au temps que la Roine Berthe estoit. c. du tps que l'oo se mouchoit sur la manche.

Stare in berta j estre en discours avec quelqu'un, estre dans Penitien.

Metter la berta in gabbia mettre la pie en cage, c. prendre l'espouuante, se cacher de peur.

berregiare s. se moquer. 2. cajolles comme vne pie.

berregiare j vn cajolleur.

bertrici 1. vne lune de mantelet ou parapet de bois sur la muraille. 2. vn arbre ou vne plante en forme de croix que les oïseleux mettent auprès de leur nist.

brina vne pie.

bertino j lion gris bon.

bertola betace.

bertaglio chercher vna lippée florche.

berolento petre betace.

beriolette petit ion, petite foubie, petite tromperie.

A beriolette trane d'escol.

bertone 1. allaidee. 2. entretenir vne gree, 3. brauer vn cheual.

bertone 1. vn paillard. 2. vn homme qui entretient vne femme.

Casal bertone vn courtout.

Bertongiare paillardar, entretenir vne gace.

bertouello 1. nasse à prendre des poissons. 2. vne tonnelle à prendre des perdrix, &c.

berturea de berturecio) vn singe.

La berturea ne esca l'acqua les biens mal acquis se dissipent.

berturea vn gros singe.

Berza 1. la gace de la jambe. 2. vne meutricie.

Berzare laisser des marques comme de foudt ou de meutricies.

berzagliere tirer ou viser au but.

berzagliere qui tire au but.

berzaglio but, ou blanc auquel on tire.

berzo moustache, fusil, ou coloy de cheueux.

bascio sot, niais, effourd, fade, vn fat, vn fion, & badast.

bersegno vne sorte d'oïseau de peoye.

* **Bescino** enlé.

berola vne effaye.

berolare effayer.

berla fortise.

berlagine 1. fortise. 2. begayement.

berlar begayer.

Bellera fortise.

Bessio bescio) sot, niais, lourd, long, daut, effourd, fade, vn fat.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bello lion.

Bicchierco] va qui remue les babilles.
Bicchicco] va verrier, qui fait & qui vend des verres.
Bicchiere] vo verre.
I miei bicchieri non son di infiesento-
 lo] il n'y a point d'attifice en mō fait.
Star con vo à bicchieri] seiquante] vi-
 re d'ordinaire avec une prisonna, à
 pot, & à verre, à pot & à roll.
Affingere in vo bicchier d'acqua] se au-
 yer en un verre d'eau. e per dire ecor-
 pur peu de chose.
Giuncar de bicchieri] jouer des gobelets
Bicchino] bouquin, de nature de boue.
Bich gnolo] la fille du chandelier.
Bicciallaia] une sorte de jeu en Ita-
 lie.
Bichiacchi, chiacchi, bichiacchi] eliqua-
 ment de langue en jasant.
Bicciola] brandillotte, eo Sienois.
Bicpiete] à deux testes.
Bicocca] une bicoqua.
Bicoche] les maillasses plumes d'un
 fanlon.
Bicollo, & bigolo] vne course à porter
 des leux.
Bicompolto] doublement composé.
Bicornia] perrone, vne sorte de petite
 enlume peccée.
Bicornio] à deux cornes.
Bicornuto] doublement cornu.
Bidilio] bdelilum, plaota.
Bidilino] bedesou.
Bidente] à deux dents.
Bidetto] vn bidei.
Bicare] loucher, & tendra loucher.
Biccale] blettes, porée ou poirée.
Bieco] s. loucher. a. qui va de biais, tor-
 tu, de travers.
Atto bieco] meschante & noire action.
Biedone, & bitto] la biere non porée,
 gaunage, vne sorte d'herbe.
Bieftemia] blasphéma, purement.
Bieftemiste] iurer, blasphemer.
Bietta-xepa] vn coin à fendre du bois.
 a. des bettes ou de la poirée.
Bietola] s. bettes, porée, ou poirée.
Bietola] &
Bietolone] vo homme fade, grand hom-
 me mal basty, vn lourdaud.
Bietta, s. vne cheuille, a. vn coin à fan-
 dre du bois.
Uffer mala bietta] faire du mal.
Bietala] pour (bietola) vn cabaret.
Biffa] le dedus d'une main ou d'un fan-
 d. de religieux.
Biffare] vne sorte d'instrument com-
 me vn violon.
Biffare] jouer du violon.
Biffaro] siffre, ou menestrier.
Bif-bif, p. p. p. p. bruit en frappant
 des mains.
Bif, a. & bifers] bouffée de vents con-
 trits, tourbillon, a. vne tempe qui a
 de l'emars, selon aucuns.
Biffo] l'air] vna langue que l'on don-
 croite & a qu'on ne peut fier.
Biffo] le jeu du billard, ou s'ay-
 re à deux billes.
Biffo] vn journal ou journal de ser-
 re, auant qu'vo bœuf peut labourer
 au vojeu.

Bifolento] à deux fourchons.
Bifolcheria] labourage, art de labourer
 on de bouvier.
Bifolien] bouvier, labourer.
Bifolca] fourche à deux pointes ou à
 deux fourchons.
Bifolca] fourchu à deux pointes.
Bifolco piede] pied fourchu.
Bifronte] à deux fronts.
Bifuka] voyez (bifolca).
Biga] vne charetta, ou vn chariot à deux
 roues.
Bigamia] mariage de deux femmes, &
 estat de celui qui a esté marié deux
 fois.
Bigamo] qui a eu deux femmes.
bigato] vne monnoye qui a pour mac-
 que va char tué de deux cheueux.
Bigato] r. ver à foye a. par metaph. vo
 tute, vne fine mouche.
Vo mal bigato] va fonge-malice, no v-
 ne personne qui fonge & take tou-
 fours à mal faire.
Bigattolo] petite vermela, comme les
 migues de la cre, les mites ou mironi
 des frommages, les collons ou cha-
 rensons des b. & les potons des se-
 ues ou des bies coros ca herbe.
Bigella] de la bure ou du bureau, gros
 drap grisâtre, ou gris sans teinter.
Bigeronolo] gaigoun, vo gaigoun.
Bigellone] vn sot, vn fat.
Bigharain] vn bouffon.
Bighero] vne sorte d'ouvrage de fil.
Bighero] vo bouffon, vo qui le mesle
 de bouffonnerie.
Bighetto] vn billet, vne cedula, selon au-
 cuns.
Biglaccio] gris, gris de moine, gris co-
 laine.
Bigio] gris, proprement gris de moine,
 & gris brun.
"B:giocco] . bigos. a. vo gros drap que
 l'on fait faire chez soy.
Biglaccia] gris ca laine.
Bigola] s. vne course à porter des leux.
 a. vne tige.
Bigoncia] va botiereau à porter la va-
 dange, vne hotte de vadangeur, fai-
 te de douues.
Mantare in bigoncia] monter eo chère
 pour prescriber.
Bigoncia] vne certaine mesure.
Bigonciolo] bigonciunlo] petit coffin.
Bigonzi & bigonzolo] idem.
Bigordo] vne sorte d'arme à fust, com-
 me vne pique.
Bigueria, & biguerria] bigotelle ou bi-
 goteur à rent ou ralcuer la moulla-
 che, mot espagnol.
Bigotta] bigoria ou cap de mouton, vne
 corde au trinquet qui sert à brasser le
 saire de l'antenne.
bilancia] r. balance. a. voitée de carrosse.
Bilanciare] balancer, peler à la balance.
Bilanc. cr. ba.]ancier, faiseur de balances.
Bilancetto, bilancino] &
Bilancino] paleron de carrosse.
Bilancio] bilancon] extrait, iure des mat-
 chands où ils escriuent ce qui leur est
 deu.
bile] la bile.

Bilecolo, & bilecoo] qui a les jambes &
 les pieds tortus.
bilicare] mettre en balsoce, pefer.
bilicatio] qui a vn nombril.
bilico] s. nombril. a. la balance d'un
 corps posé également.
Stare io bilico] estre en balance, ou es-
 tre en danger de tomber.
bilicoria] r. bigorna da ferrurier. a. la
 bigorne, vo animal ferot.
"bilingue] qui a deux langues.
bilortio] vo orque, animal ferot.
biloso] bilicox.
bilottain] s. marqueré, tacheré, a. bil-
 leté.
biluxa] petite bile, petite colere.
"bilera] injure.
Bille bi lippi] en parlant bas.
billi] qui ica à jouer, selon aucuns.
billardo] b. lard.
billio] le jeu du billard.
billora] gausserie, moquerie, injure.
billu] pour (bella) beau.
billuto] qui a deux laides, e. dix ans.
binamato] vne sorte de vin.
binba] r. vne poupée. s. vne filleire.
binembre, & binembruto] à deux mē-
 bres ou à deux parties.
"Bimen] r. de deux mois. a. espace de
 deux mois.
"bimento] à deux manteaux.
"bimef] vne sorte de grain qui meur-
 tit en quarante jours.
"binole] de l'age de deux ans.
binangolo] à deux angles.
binare] couper.
binario] b. nare, du nombre de deux.
binascere] naistre deux fois.
binascenza] double naissance.
binastro] gemeau, & né deux fois.
binda] r. vne bande. a. vos jarretiers.
bindaglio] vne echarpe.
bindare] bander.
bindella] r. bande, ruban. a. jarretière.
bindellate] arischer, bander.
bindellero] faiseur de ruban.
"bino] double.
"binome] double nom.
"binomio] qui a double nom.
bioera] vne bicoque, vo petit village ou
 hameau.
bioecare, & bioecolare] r. tomber en
 flocco, ou floquer.
bioccio] r. loucher. a. ocrud de foye ou
 de fil.
bioccolo] r. flocco, touppé. a. nœud de
 foye.
Raccorre i bioccoli] ramasser les flo-
 ccons. e. clip, & cliponner.
biocollo] plein de nœuds, comme la
 foye.
biola] vn journal ou jourou, vne
 journée de labourage.
biolen, bifolo] bouvier, labourer.
bindado] le xue pour blêd: les cheuenx.
Dar la binda] se laver les cheuenx avec
 vna lexue pour les blonder.
bindare] b. ondre, teindre les cheuenx
 pour les rendre blonds.
bindaggiare] blondifier.
bindeggiare] a. blondir. a. tirer sur le
 blond.

Biondella centauree, & centaurea herbe
aussi nommée, parce que son suc rend
les cheveux blancs.

Biondella vne blonde.

Biondello vn blond, qui a les cheveux
blonds.

Biondizza blouent, couleur blonde.

Biondo blond.

Biondo come vo lino Alessandrino]
blond comme vo lin, ou comme
va Egypte.

Bione (voo) vne sorte de vin fait de
palmes.

Bosso 1. rosgé. 2. maffotté.

Biosa brune.

Biuato brunoieus.

Bipalo vne sorte de hood ou de be-
che.

Bipalmo de la largeur de deux palmes
ou de deux camps.

Bipanne, bipenne] bésigüé.

Bipara qui a enfanté deux fois.

Bipart (e) solpartit, partager en deux.

Bipedale de la largeur de deux pieds.

Bipede qui a deux pieds.

Bipeda vne bésigüé.

Birba guenfieu, bibes.

Connéer la birba] escourir la malice.
Vl alle birba] cela fe dit à vn homme,
aquil on ne veut pas donner ce quil
demande.

Birbaie gueufier, birber.

Birbiglio, priuilegio] priuilege.

Birbone vn gueux.

Birbofo gueufieus.

Anda gni dal bizio, diuentu matto]
devenir fol.

Birame à deux rames.

Biertrino voyez (biertrino).

Birgandro vne sorte d'oye saunage.

Birucocolo voyez (berucocolo).

Birligare pischer (sur la vengeance),
voyez la fine de, Birlignie.

Birra de la bierre.

Bertschio biffe à corne de l'age d'un
an jusques à deux.

Birraria 1. birserie. 2. les archers ou
frangers.

Birra 1. brasce de birre. 2. vrodre
de bierre.

Birregiare tromper, piper.

Birleio de l'etgeo, de nature de seigé.

Biro 1. rarcher, sergeot. 2. vo infame en
Italie.

Bir (e) sue ragioni à birl] parles à vn
sueur.

Birne filou, trompeur, piper.

Birnegiare tromper, piper.

Bir (e) peu à faire des bourses.

Bir (e) peu, le vent de bourse.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

Bir (e) 1. b. 2. a. c. 3. u. e. i. e. poche, te.

1. promettre ou murmurer entre ses
dents.

Birbiglio mutmore, grommellement,
& le chuchoter.

Birbiglio chucheteor.

Birca brelao, & brelao, seademe ou
l'oo joué.

Biscacciare brelaoier.

Biscantare chanter bas.

Biscaro, bischeso] 1. cheuille d'instro-
ment. 2. touche à appeller eo lisant.

Biscazza brelao, ou brelao.

Biscazzate brelaoier.

Biscazzare brelaoier.

Bis(henca, bishenco) mauuasia] jeu, gus-
fente, moquerie, mauuasi tout.

Bis(heto) cheuille de lut, ou d'autre in-
strument.

I dirai fait à bis(hen)] les dents faites ro-
me des cheuilles de luth, à claire voye.

Bis(hitare) equivoquer en quelques
syllabes, comme (amor amaro più che
toto tita).

Bis(hicicio) equivoque ou rencontre de
syllabes.

Bis(hiere) vne herse, sclo aucuns.

Bis(hixare) equivoquer ou rencontrer
eo syllabes.

Bis(hizzo) rencontre en sy] l'abes.

Bis(hizzo) equivoque, douteux, à
double sens.

Bis(hia) vne coultoine.

Caminare à bis(hia) aller en serpentant.

Faito à bis(hia) fait en forme de serpent.

Andar come la bis(hia) all'ocato] aller
contre son gré.

Bis(hia) fentara, & stutellaia] tordu.

Bis(hiare) serpenter.

Bis(hio) 1. gris. 2. babit gris.

Bis(hio) vne espece de cloa ou froncé.

Bis(hio) de la glu.

Bis(hiore) de plusieurs couleurs.

Bis(hio) gluant.

Bis(hiore) faire soite plusieurs fois,
comme le biscoit.

Bis(hiore) viande deux fois cuite.

Bis(hiore) huit deux fois, come le biscuit.

Bis(hiore) petits biscuits.

Bis(hiore) du biscuit.

Direbbe che'l biscoito non hauesse cro-
sta] il diroit que le biscuit n'a point
de croûte, cela s'entend d'vo effronné
qui ou la vité eoonué. (les.

Bis(hiore) coupeux, rogneurs, reuil-
la] bido] à cheua] sans selle, sur vn
chruel oud.

Bis(hiore) pois nouuiaux, pois rendies.

Bis(hiore) rhanger comme le biscoit.

Bis(hiore) de biscoite.

Bis(hiore) biscoite.

Bis(hiore) bure, ou burren, gros drap
que les peusins font faire chez eux.

Bis(hiore), bis(hiore), bis(hiore)] &
bis(hiore)] sauer, lantreier, s'a-
muser auiout de quelque chose.

Bis(hiore), rincoure, equivoque, al-
lusio.

Bis(hiore) de bagatelles.

Bis(hiore) aiguillon de mouche à
michou d'autres mouches.

Bis(hiore) des pois, mot Lombard.

Bis(hiore) rainlegit.

Bis(hiore) faire cuire à demy, faire bou-
illir vn bouillon.

Bis(hiore) hypoglossé. ou laurier Alex-
andrie, & herbe aux langues.

Bis(hiore) barlong.

Bis(hiore) guimauus.

Bis(hiore) arrière-nepeue.

Bis(hiore) point (bigio) gris.

Bis(hiore) 1. il faut. 2. s'assise, negoce.

Bis(hiore) 1. falot. 2. auoir besoin.

Bis(hiore) 1. occesseux 2. necessaire.

Bis(hiore) recréu, ou recréu de gens
de guerre, nouuelle soldatesque.

Bis(hiore) besoio.

Hauer bis(hiore)] auoir besoio.

Par di bis(hiore)] estre de besoio.

Nô fa di bis(hiore)] il n'est pas de besoio.

Bis(hiore) occesseux, dilectus.

Bis(hiore) 1. bouler, s'abouuer.

Bis(hiore) 2. bisco, espece de turesu
saunage, de la taille d'vo rhenal.

Bis(hiore) tout gras, tout fouillé de graisse.

Bis(hiore) idem.

Bis(hiore) abastardit.

Bis(hiore) bastard.

Bis(hiore), bis(hiore)] sooit de la pei-
ne, de la fache, de la misere.

Bis(hiore) peiner, auoir de la peine.

Bis(hiore) 1. peine, fache, languit, rai-
ual de corps ou d' esprit.

Tenere alcuno in bis(hiore)] faire laogoir
quelqn. enteteoir en laoguer ou
auet desplaisir.

Bis(hiore) 1. crier, querre l'z, debatre,
disputer. 2. equivoquer.

Bis(hiore) 1. con quib] disputar ob-
stineoir avec quelqn.

Bis(hiore) 1. equivoque ou rencontre de
syllabes, allusio de quelque partie
d'vo mot. 2. vne poite en paroles.

Bis(hiore) 1. plein de rencontres ou de
pointes.

Bis(hiore) equivoquer.

Bis(hiore) equivoque.

Bis(hiore) 1. forte de poida ou fardes.

Bis(hiore) 2. qui a de la roudet.

Bis(hiore) biffonne, vne herbe.

Bis(hiore) tortu, crochu.

Bis(hiore) mal traitter.

Bis(hiore) en jargon, vne psteote.

Bis(hiore) 1. de deux fois.

Bis(hiore) 2. emehn, fourbu.

Bis(hiore) tout gras tout fait de graisse.

Bis(hiore) 1. vne forte de thim.

Bis(hiore) 2. vne forte de figue de
couleur verde.

Bis(hiore) 1. tumeur, apostheme.

Bis(hiore) 2. chancelles, faire des S, al-
ler de trauers.

Bis(hiore) 1. bosse, tumeur, pustule ou
enfleur en corps. 2. vo nud dans le
bois.

Bis(hiore) 1. pleio de tumeurs ou de
bosses, pleio di pustules. 2. pleio de
nud.

Bire) t. eslayes pour soustenir l'arbre du t. inquiet. abites.
Bironi) baillons qui seruent à arestier les cordages d'un navire.
blitote) vn butor, oiseau, selon aucuns.
blumate) cimentier avec du bitume.
blumc) du bitume.
blum[ino]so) plein de bitume.
blutro) du beurre.
bluerone, & piuerone in Venetia, arfella in Girona) vne pelote de petit césar got ou limacon de mer à coquille se fregi[re].
bluo, chemin fourchu.
blumba) sorte d'instrument ou violon.
bluta) t. compaistre de grosses matieres.
 2. vn village fardé, selon aucuns.
bluo) p[ro]p[ri]e (beuato) bea.
bizzarramente) bizarrement.
bizzante) bizarre.
bizzante) deuenir bistré ou fantasque.
bizzanti) t. jurer, fustiquer. 2. furever, coiterique.) gentil, veu proprement, selon aucuns.
bizacche, & bizacche) en quantiré.
bizzante) t. baqueter. 2. pineter.
bizzaro) vne bigoise.
bizzocche) effie b-got.
bizzococo) vn bigot.
bizzococ) rude, grossier.
bizzucca) guenuche.

B L

Bladiferi) blués, ou rubisoin, vne fleur.
bland-vent) cartilles, flatteries, ou amadoucement.
blandino) vne plaque d'argent.
blandire) escaffer, flatter, ou amadouer.
blandino) cartelle, flatteries, ou amadoucement.
blando) atterayon, ou amiable.
blafonare) blafonner.
blafome) blafon.
blafoncia) l'art de blafonner.
blafoniere) qui blafonne, blafonneur.
blatia) gese, ou eloposte, luisante.
blattaria) l'herbe aux mittes.
blattarac) a. becles. a. crier.
blattette) idem.
blecconia, & bleconia) vne sorte d'herbe.
blennori) formulet, vne sorte de poisson.
blesageine) begayement.
blesare) begayer.
bleso) begue.
blesura) begayement.
blind) gabions, certains lagots entre lussés dans des panix, pour courir ceux qui trauersent aux iours fests, mortiré du Ho lindus.
blito) bierre ou porée rouge, espece d'herbe.

B O

Bo) s. bourbe, s. la couleur à lait.
 3. maladie comme le pource.
boncaci) t. boue, on bouze, & bouzée, merde de vache. a. bourbe, ou boubier.
boncin) t. vne beste grosse comme vn boeuf. a. vn gros boeuf.
bore) mugler, beugler.
bostina) brule-queue, oiseau.

Boro) bovaro) vn bouvier.
bortiere) marchand de boeufs.
bozza) bouze ou bouzée de vache.
bozza) vn gros boeuf.
boba) bourbe.
bobolero) bouvier.
bobeige) vne bougette.
boca, ô foca, & buc magino) le veau marin, poisson qui beugle comme vn taurau.
bocasia) vne sorte de maluoisie.
bocata) la buée.
bocata) la bouche.
bocca da fuoco) bafé à feu, arme à feu.
bocca di vaso) voyez (bucciaolo.)
A bocca) de bouche.
Por bocca) parler de quelque chose.
Esse largo di bocca) auoir la langue bien longue, estre grand prometteur.
Far la bocca al forno) faire la bouche au four. c. conclaire vne affaire.
Tutte le bocche son lorelle) chacun a une les bons morceaux.
Di buona, ô di mala bocca) de grande ou de petite vie, qui mange beaucoup ou peu.
Bocca in capo) vne sorte de poisson.
A bocca baccata) facilement & d'accord & avec remerciement.
Fauiler con la bocca piccia) parler peu & prudemment.
Far la bocca piccia) faire la petite bouche.
Largo di bocca. stretto di mano) qui promet beaucoup & ne donne rien.
Ein bocca à l'Orso) il est à la gueule de l'ours. c. il est en grand danger, il est à la gueule du loup.
Tu hai la bocca piena di latte) tu parles à ton aise, tu dis d'or.
Boccaccio, il boccaccio) la grande bouche, par allusion.
Boccacese) de Bocacé, fait par Bocacé.
Boccicino) du boucassin, ou boucassin.
Boccidura) emboucheure.
Bocca di ferro) vne bande de fer sur tout du moyen d'une roue.
Boccalaro) faiseur de bocals ou de vases.
Bocale) t. vn boeuf, ou cruchon, vase de verre. a. vn goblet.
Boccalotto, & boccalino) t. petit bocal, petit vase. a. petit goblet.
Bocuame) bouche, emboucheure.
Boccarico) certain tribut que l'on paye par teste.
Boccaruolo) petit bocal ou vase.
Boccaffino) du boucassin & boucassin.
Boccasta) t. vne bouche. 2. vne emboucheure. 3. vn coup sur la bouche, ou vne gourmade.
Non ne so boccasta) je n'en fasy rien du tout.
Boccatra) gourmade.
Far vna boccatra) cse gourmer, se battre à coup de poing.
Bocce) les yeux de la jouë.
Bocciaro) voyez (bucciaolo.)
Bocchiglar) ouvrir & fermer la bouche, comme les poissons en mourant.
Bocchita) vne petite bouche.
Bocchello) le gouter d'un vase.
Bochetto) vn bouquet.

Bochina, & bocchino) s. vne petite bouche. 2. ce qui demeure attaché à vne balle de plomb, lors qu'on la jette en moule.
bocia) t. efcorce de fleur, bouton qui n'est pas fleury. 2. vne bourse à distiller. 3. vne bougie de mail.
bociare) crier à haute voix.
boccista) vne bouche.
Non ne so bocciasta) je n'en fasy rien du tout.
boccata) &
boccione) vne bouche.
boccero) vn bouquet.
boccina) vne genisse.
bocciamiento) bruissement, ou corne ment.
boccinare) bruler, ou corner comme les sautelles.
boccino) a. bouton. 2. petite bouche.
boccinolo) &
boccio) s. coton de ver à foye. 2. bouton de fleur.
boccio) plein de boutons nō fleuils.
bocciolo, & bucciolo) t. vn canon ou tuyau de rosen autre druz nœuds. 2. p. emboucheure de la trompette.
boccola) t. medaille ou chose semblable à porter au col. vne boucle. 3. vn *preux front. c. le venin ou poison.
boccolecia) t. anneau d'une chaîne. 2. vn fusil.
boccolo) vn bouton de fleur.
boccolero) idem.
boccolare) mettre en morceaux.
boccouata) vne bouche.
boccocellare) mettre en petits morceaux.
boccocello) &
boccocino) vn petit morceau.
boccone) s. vn morceau. 2. le boucon. c. polion.
Esse giunto al bocone) estre veu au morceau, estre attrappé.
Esto colto al bocone) il a esté pris au touchet.
Date il bocone, & hanc presto il bocone) extorpre, & estre corru vn peu presens, grasser la patte, & auoir la patte graissée.
Figlar le bocone) tromper avec escérance de gain ou serompenie.
Bocone) adarbe (ou la faccia verso terra) la face en terre, la bouche ou la face contre terre, couché sur la face ou sur le ventre, la bouche ou le visage dessous.
Cader bocone) tomber par deuant la face en terre.
Boccon d'Adamo) le morceau d'Adam, l'os ou le néud du gosier.
boconeggare) mettre en morceaux.
bocone, bled farazin selon aucuns.
boccureia) vne petite bouche.
boccuto) qui a grande bouche.
bocciere) t. publier à haute voix. 2. le elabander des chiens.
boce) pour (voce) la voix.
boccia) vne poutre sous la courrie.
boccare) crier à haute voix.
boccina) vne petite voix.
boccinare) bruiser, crier.

Bocamento] boucement, & cornement.

* **boda**] la peste.

* **bodda**] vn crapint.

bodifera [con la naul] loyoyer avec les naufres.

bocainio] vne connerure de Boheme.

* **boffa**] vn crapint.

boffettegiare] souffler.

boffettino] vn soufflet.

boffetto] s.vn soufflet, on vn coup fur les oreilles.

1. vne garderobe ou vn buffet.

3. vn soufflet a souffler le feu.

4. petite force de pain blanc, vne michede pain blanc.

bofonchare] grondet, grommeler, mot s'enoir.

boggie, & **boghe**] poiffon appellé (boopr) en Latin.

boglio] pour (bols) bougette, ou valise.

bogliente] bouillant.

* **bogliere**] bouillir.

boguitro] vn petit bouillon, quand le pot bout.

boglire] bon lit.

boglio] bouillon, quand l'eau bout.

* **boglio**] pour (voglio), je veux.

* **boglione**] du bouillon.

bogna] s. bolle ou tumeur. 2. pustule.

bognone] pustule.

Boia] vn bourreau.

* **boia**] vne sorte de ver.

bolaccio] grand bouteille.

bolaccia] vne vulaine coquille, vne laine crasse, vne pendarde.

* **boiare**] vn bouvier, & variet.

bolisco] de bourreau.

* **bointo**] pour (bonaiuto) bon aide.

bolismenco, & **bolarmenio**] bol arménie, drogue que nostre vulgaire appelle per cotu puen brouillaminis.

boloso] vne perche poiffon.

bolitrone] tout petit d'animal qui se nourrit fur la terre.

bolcello] ciron, entre cuit & chait.

bolcionaire] tirer d'vrait d'arbaleste.

bolinoce] s. trait ou marteau, & quarteau d'arts effe. a. belier militaire des anciens pour rompre les murailles.

bolido] vn boudin.

* **boldone**, vn boudin.

Hai piu nomi che non hai boldoni] tu as force surnoms.

boldoniere] boudinier, faiseur de boudin.

boldia] vne connerure de list.

boldione] soudier, ouverture de list.

bole] marques d'emplastrer.

bolermينو] bol arménie.

bolerra] petit clou de cordonnier.

bolgetta] petite bougette.

bolgia] s. bougette. 2. vn gonfre.

bolgiara] bougettier, faiseur de valises on de bougettes.

bolpichino] s. petite bougette. 3. vne sorte de gehenne appellée les brode quins.

bolino] jeuseu de tailleur de pierres.

bolla] vne bulle. 2. vne ampoule on bouteille de verre. 3. vne bouteille.

que l'eau fait en pleuant. 4. vne marque. 5. vne marque fur l'espaule.

6. vne pustule. 7. vne vessie de hoflure, & vne ampoule aux pieds & aux mains. 8. vne emplastre selon aucuns. 9. vne grosse tette de clou.

bolla aquaiuala] vne ampoule, ou vne vessie qui vient fur le corps.

Par d'vns bolla aquaiuala vn canche. ro] faire d'vne ampoule vn chancre.

c. d'vn petit mal en faire vn grand.

boladoro] qui masque les volcurs fur l'espaule.

bol'armenio] boluz ou bol arménie.

bolare] s. fecler, marquer. 2. marquer les volcurs fur l'espaule.

bolario] liture de bulles ou de ptnileges.

bolario] s. vn qui marque. 2. vn faiseur de bulles.

bolisto] s. marqué, fcellé. 3. plein de vessies ou de pustules.

bolistura] impression, marque.

bolente] bouillant.

bolerra] s. bullette. 2. billet. 3. attestation. 4. etiquette. 5. marque. 6. vne terre grasse. 7. vn clou de cordonnier.

bolentino] vn petit billet.

bolisme] gros bouillon en vne luire.

bollicina] petite pustule.

bolicino] idem.

bollicola, **bollicina**] diminutif de (bolla) s. vna petit bouteille fur l'eau.

2. vne petite vessie, ou ampoule, &c.

bolimento] bouillon, ou bouillonnement.

* **bolino**] s. vn cachet ou effampe. 2. vne petite ampoule. 3. vn boudin ou poincon.

bolira] s. bouillir. 2. braser.

bellifolia] pustule.

bolle] de la bouillie, selon aucuns.

bollicione] bullifon, bouilllement.

bolitura] bouillon, ou bouillonnement, & decoction.

bolire vna **bolitura**] bouillir vn bouillon.

bollo] s. cachet, marque. 2. vn bouillon.

bollore] le bouillon ou bouillonnement de l'eau.

bollofo] plein de vessies ou pustules.

bolo] s. vn boluz s. la quantité de poiffon que l'on prend en vn coup de rete ou de filet.

Bologna] Boulogne, nom propre.

Elles fuor di Bologna] elle l'ol, parce qu'este hor de Boulogne lieu de science, c'est este hor de sagelle.

bolognino] monnoye qui vaut tanton huit deniers de nostre.

bolpno] vne sorte de poiffon.

bolleggare] elle poiffon, souffler comme les cheueux poiffus.

bolina, & **bolino**] la pousse, maladie de cheueux.

bolino] poiffon.

bolfo] s. poiffon. 2. la pousse du cheual.

bolza] vne bougette.

bolzachino] vo brodequin.

bolzachione] vne prune gassée dessus l'arbre, pleine de vent & verueuse.

bolze] i] gardes d'vne serrure.

bolzo] pour (bolfo) poiffon.

bolzonare, frapper d'vn trait.

bolzonata] coup de trait d'arbaleste.

bolzone] s. marteau ou quarteau d'arbaleste. 2. belier militaire des anciens.

leuar la coda in bolzone] leuar la queue en trait d'arbaleste. c'est en volere.

bolzonell] s. les rais d'vne rond. 2. les petites bianches d'vn mors.

bolzonetti] crochets de mors.

bomba] s. bombe ou balon de feu. 2. vn but, vne borne. 3. vn mot d'enfant pour demander à boire, à bubu.

Tornare à bomba] retourner à son premier but, ou à ce que l'on faisoit auparavant.

Essere à bomba] s. remper, estre dans quelque vaisseau pour remper. 2. estre à go go. c. à l'on aise, ou au bon que l'on souhaite, auoir toutes les aises & commodités.

A bomba] s. eligne-mustre, vn jeu où les enfans se cachent.

bombacile] juppe de basin.

bombace] du coton.

bombigia] idem.

bombigiare] garnir de coton.

bombigetto] toile de coton, & vne sorte de fusaine ou de basin.

bombaggiano] faiseur de basin ou de toile de coton.

bombaggina] s. bombasin, ou basin. 2. blancheton toile de coton.

* **bombira**] balle, fure, presse d'ulsion.

bombarda] bombard d'ou canon.

bombardare] canonner, tirer de canon.

bombardaro] canonnier.

bombardesco] de canon.

bombardiera] embrafeure, canonniere.

bombardiere] canonniere.

bombardione] qui fait du bruit comme vn canon.

bombire] s. retentir, resonner. 2. tout donner.

bombirca] s. vne sorte de drogue.

a vne emplastre de gomme dont les femmes se teuent à faire tenir leurs cheueux.

bombero, vomero] soc de charnué.

bombettare] beuouter.

bombitta] beuouterie.

bomblee] ver à foye prest à filer.

bombicina] du basin.

bombilare] s. retentir. 2. bon donner.

* **bombilio**] s. petit ver à foye, vne sorte de guêpe.

bombina] du basin.

bombitare] retentir.

bombo] s. vn mot d'enfant pour demander à boire. 2. retentissement.

* **bombone**] s. glande qui se forme dans la graise de l'homme.

bomero, vomero] soc de charnué.

* **bomicare**] vomit.

bomaccuole] qui se peut calmer.

bonsacca] la bonace, le esme de la mer.

bonsacciare] faire bonace, faire esme.

bonsaccio] calma.

bonsacio] acutelle, arreste bonc planté.

bonganio] bonnement.

bomanano] s. c'esteine, vin du valet.

s. derriere main.

bomariante] de bonnairement.

bonsarieta] de bonnairte, bonte.

Bonafio] debonnaire.
 Bonarmino] bon armenie.
 Bona voglia] bonne voile ou vouille, va
 qui demeure volontairement dans v-
 ne galere.
 Boncillo] verrouil d'une serrure à
 boffe.
 Boncio] vne sorte de poiffon.
 Il boncio da Rapalle] qui battoit la fê-
 me & puis il la peignoit.
 Bonelio] vn lobiique à vn afpec comme
 on dit Martin.
 Bonetada] bonnetade, coup de bonnet.
 Bonetario] vn bonnetier. 2. bonifon, vne
 sorte de poiffon.
 Bonifar la] hypogloffa, & l'autier Ale-
 xandrin, ou l'herbe aux languer.
 Bonifamento] amendement, abonni-
 fement.
 Bonificare] amender, abonni, ou ren-
 dre bon.
 Bonigoldo] le nombril, felon aucuns.
 Bonifimo] tres-bon.
 Bonià] bonifié.
 Bono ou (buona) bon.
 Bonià] fubft. bonifié.
 Bonià] adu. Dieu mercy, à caufe, pour
 l'amour.
 Boni di quella cofa] Dieu mercy à celle
 bonifie bonifié.
 Bonadolo] plein de bonifié.
 Bonzola] vne lorre de bondin, felon au-
 cuns.
 Borai] ruine d'eau, pluye forte. 2. bo-
 rube, 3. maladie comme le pouprie.
 Boracchia] bonceille de cuir.
 Borachiare] goustmandee, faire bon-
 chere.
 Borace] du borras, ou bouffraz, & ven-
 de terre.
 Boraciere] rochoir à mettre le borras.
 Borafia] boutaïque.
 Borazzare] bluffer.
 Borazzo] r. boureau, 2. du bourras.
 Borbo] pour (borgo) (bourg, 2. fieu-
 bourg.
 Borboce] vne sorte de poiffon de mer.
 Borboigliamento] gargonillement, gargon-
 uillement ou murmure.
 Borboigliare] murmurer, gargoniller
 (gouiller) comme l'eau.
 Borboiglio] gargonillement, ou gargon-
 illement, & murmure de l'eau.
 Borbora, vn cochon de lait, felon au-
 cuns.
 Borbutramento] marmottelement, gargon-
 illement gargonillelement.
 Borboiare] marmotter, borboier, gargon-
 iler entre les dents, pommeler.
 Borboisore] grommelleux, gronder.
 Borboisatrice] marmotteuse, gronder.
 Borbia] boucle, boffette de mors-
 medaille. 3. vne rofe de diamans,
 d'autres pierres. 4. coigne de pi-
 retica.
 Borchiare] garnir d'une boucle ou
 d'une medaille.
 Borda, bord, ou bout de voile, la
 grande voile apres la baffide.
 Bordaglio] canaille.
 Borda, border.

Bordato) vnt forte de toile .
Bordatura) bordure.
Bordellare, & bordelleggiare) bordeier, B
eclair le bordel .
Bordello) 1. petit bordel. s. petit dro-
leur, ou petit sippon .
Bordellieri) petites droillesies , petites
brouilleries ou ravauderies .
bordelliere) bordeier, couteur de bor-
del .
Bordello) bordel, bordelien .
Far bordello) faire du bruit, ou du tin-
ramaire .
Bordina) vne forte de voile aupres de
la proue d'un vaisseau .
Bordo) s. bord, a. vne forte de toile . 3. B
vne forte d'effloie de loye .
Bordone) vn lieu de conuersation où
l'on dit des nouuelles .
Bordons) 1. les quartiers d'en tin bic .
2. ceux qui tiennent le bourdon en
chaniani . 3. vn certain oinment que
portent les Docteurs & les Bacheliers .
Bordone) 1. ce qui soufflent le timbre .
2. vn bourdon en chaniani . 3. vne bal-
le ou grosse corde . 4. bourdon, bour-
donnement . 5. vn bourdon de pele-
rin . 6. vne loite de poutre en Archi-
tecture .
Falfo bordone) bordone con vna spada)
faux bourdon, vn bourdon avec vn
effloie .
Romper le bordone) rompre le bour-
don, ou rompre la paille .
Far bordone (a voo) parler sans qu'vn
autre parle .
Bordoni, 1. les toyeux des petites plu-
mes qui commencent à pousser aux
oiseaux . a. les cinq effloies d'Oron .
Borde) le vent de bise ou de Septentrion .
Boreale, Septentrional, du culté de Sep-
tentrion .
Borela) vnt bonle .
Borella) touler .
Borellarolo) vn lieu où l'on roule .
Borellere) ioulent .
Borelone) vnt grosse boule .
Borlate) renfler ou gonfler .
Borliare) idem .
Borlio) 1. roulement . a. vne personne
qui bouffes, renfle ou gonfle .
Borga) maître de plume .
Borga ri, bourgade, 2. plusieurs bourgs .
Borgatura) la maie d'un oiseau .
Borge) des boucles .
Borgese) bourgeois, habitant .
Borghese) habitant, bourgeois .
Borghetto) petit bourg .
Borghigiano) habitant d'un faux bourg
Borghigna) vne paisin, selon aucuns .
Borghinella) jargue, couteuse .
Borghinotta) vne bourguignotte .
Borgna) 1. louchat, ou regards de
oeux traicts .
Borgna) s. louchie, selon aucuns . a.
borgne .
Borgo) 1. bourg . a. faux-bourg .
Borgo di mal peituggio) le faux-bourg
du cul .
Borgomastro) Bourgue-maître, mo-
Allemand .
Borgota, les faux bourgs .

Boria) 1. orgueil, vanité, vaine gloire.
2. vanité.
Borice) se glorifier, se vanter.
Borico, & borichio) certaine juppe ou
cassiole piquée.
Borine) certaines cordes d'un saurier.
Borino) vin butin.
Boriofist) vaine gloire, humeur glo-
rieux esprit hautain.
Boriofo) glorieux, superbe, & hautain.
Boriofuzzo) vn petit glorieux.
Borla) vne boucle.
Borino) 1. bougie. 2. loufche, selon
sueur.
Borpiola) vn faux jugement.
Borritore) brumiste.
Boro rosso) cuir rouge.
Borra) 1. bourse, 2. par metspec. embar-
ras ou perplexité de paroles.
Empire di borra, boursie, & bourselles.
emplit de bourse.
Borra-borra) vo gruant, polisson fort
baveux, vne espee de muge.
Borraccia) 1. grosse bourse. 2. vn bouteil-
le de cuir, moi Espagnol.
Borrace) du borra, ou boursie, & versé
de terre.
Borraggine) &
Borrana, de la beurche.
Borrare) pour, burier; 1. biffer.
2. tro troci, aller entre l'ambie, & le
troi.
Borrato) 1. du burai. 2. vn pas forcé, le-
lon suocana.
Borrere, boursier, terme de chasse.
Borrerie) idem.
Borro) du liege.
Borro) 1. vn pet ruisseau ou fossé cou-
vert de buissons. 2. vn lieu plein de
rocher & de precipices.
Borla) 1. vne bourse. 2. corporalier, 3. vn
lieu où s'assembent les marchands.
4. bourse, loge, ou place de change.
Huer la borla à plain avec le fiondi di
porro) auoir la bourse liée avec des
tuelles de porreau. castré liberal.
Borsa di pastore) rabouret, lafferie, borse
à la rger, ou bourse de pascuer
vne herbe.
Borsaire) en burses.
Borsio) boursier, faiseur de bourses.
Borsella) vne petite bourse.
Borse) li nom propre de certain lien.
Andare à borsella) mener de l'argent, met-
te le m. in à la bourse.
Borsetta) bourslette, petite bourse.
Borsia) bourse, & sachet.
Borsiere) vn boursier, ou vn marchand
de bourses.
Borsioain) vn faiseur de bourses.
Borsione, borsone) vne grande bourse.
Borsotto) vn boursier.
Borsachinato) qui a causé des brode-
quins.
Borsachino) 1. brodequin. 2. borsine.
Albizzato, & calzare i borsachini) met-
tre les brodequins. 2. miner son de-
part.
Borsato) qui a vns peche ou bourse.
Borsetta) vne petite bourse.
Borsaggio) &
Borsagl) vn borsage.

bol] foret seve, & gruyer qui garde bois, & forets, vn gardien des bois.

embuscher, entrer dans le bois.

bolcager, bolcager.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

bolcage, 1. vn foretiller. 2. vn busche.

Battacello] certain mal qui vient aux yeux des oiseaux.

Bottaro, & bottaro] vn tonnelier.

Bottarga] vne viande faite d'œufs d'esturgeon secs & salés. Voyez (bottarga.)

Bottaro] vn bariller.

Bottana] vne sorte de frise.

Bottacello] le gras de la jambe.

Bottaro] vn tonnelier.

Bottatriga] voyez (bottatriga.)

Botte] vn tonneau, ou vn tuy.

La botte di San Galgano] 1. le tonneau de S. Galgano. c. vne chose qui dure tousiours, ou qui souvenit sans celle.

2. vn puits.

Dare vn colpo alla botte, & vn' al cerchio] accommoder si bien son discours que l'on vienne à bout de son intention. Voyez (dare.)

La botte della ruota] moyen de la roue.

La botte dà del vin ch'ella hà] le tonneau donne du vin qu'il a. c. il ne sort du sac que ce qu'il y a.

Botte delalamap] cornet d'écriture.

Bottachino] vn mercier, petit mercier qui porte la balle.

Bottaga] vne boutique.

Metterfi à bottaga] se mettre en boutique, c. s'employer tout à fait à vne chose, prendre à la tâche.

Stare à bottaga, &فاعول capo à bottaga] prendre garde à sa boutique, ou à sa vaisselle. c. prendre garde à son fait.

Essere à bottaga] estre tousiours préparé.

Far bottaga] ouvrir boutique.

Far bottaga sopra vna cosa] faire l'her vn' affaire de longue, faire traîner vn affaire pour son intérêt.

Bottagio] homme de boutique, couturier de boutique.

Bottagaro] idem.

Bottaguccio] courant de boutique.

Bottaghino] idem.

Bottighino] vne petite boutique.

Bottigno] 1. vn batillet. 2. le tron ou la gueule d'un peud.

Bottigne] 1. grande boutique. 2. vne taverne.

Bottiguaccia] p'tre boutique.

Bottico] vn tonnelier.

Botticella] vn petit coup, en prononçant l'o) ouest.

Bottighiera] vn petit tonneau, en prononçant l'o) l'er mē.

Bottighia] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Bottighiera] vne boutique.

Di botto] incontinent, soudain.

bottoli] les flocons ou nœuds de la soye crue.

botto o] vichien appelé roquet.

bottinare] boutonner.

bottonnata] boutonnières, rang de boutons à vn li-br.

bottoncello] petit bouton.

bottoncini] 1. petit bouton. 2. tendres & petits boutons d'arbre.

Dare vn bottoncino] donner vne attaque en parole.

bortone] 1. vn bouton. 2. vne balotte à vn mort. 3. vn biocard, paole qui offense convenement.

bottoni] des glands.

Sputar bottoni] cracher des boutons. c. dire des biocardi ou injures.

Tirar bottoni] jeter des boutons, jeter des pierres dans le jardin.

Allaccia questo bottone] boutonner ee bouton. c. pren cette attaque là pour toy.

Bottoneggiare] 1. boutonner, qui se dit d'un sibirca. 2. brocarder, donner des attaques.

bottoneiro] petit bouton.

bottonniera] 1. vne boutonnière. 2. vne boutonnière, selon l'usage.

bottonniera] boutonnière, ou faiseur de boutons.

bottume] fustilles.

*** botturare]** jou-bourrer.

*** botturo]** beurre.

*** botturino]** en beurré, plein de beurre, bouaire beugler.

bouarino] 1. bergeronnette ou bransle-queue, vn oiseau.

bouaro] vn bouaire.

bouazzo] vn gros bœuf.

boue] 1. vn bœuf. 2. vne sorte de charbon ou lien.

boueggiare] faire le bœuf, vivre en bœuf.

bouire] effable à bœufs.

bouina] 1. bœuf, bœue, bœue, ou merde de vache à de nature de bœuf, bouin.

bouine] moncher bouine.

*** bouin]** 1. bœuf, bœue, bœue.

bouino] bœuf, bœue, bœue.

*** bouo]** 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

bouo'o, & bouo'olo] 1. bœuf, bœue, bœue.

brochant. 1. vne pomme de chef.
2. qui estoit & est attachée aux fe-
uilles. 3. mammelle ou tesson flaque
de fieslé d'une femme.

broche 1. continu a conquert en box-
aich ou le vere fusine la pluye co-
rinne conuertit les viayes prunet co-
des pignes creuses. Doate au chant
18. de Paradis.

brocher 1. erbacher. 2. polluer, soni-
ler, selon auctor. 3. travailler grossie-
rement. 4. bouffir, enfler.

brochure 1. esbuchure, & esbuche-
ment.

brocherie 1. bicherie, vne poutre sous la
couffie, depuis la proué jusques à la
poupe.

broche petite enfeure, tumeur ou
bosse.

broche 1. colle de tisserand, ou chas de
rissetand.

broche 1. parer la toile avec du chas.

broche 1. vne esbanchete. 2. morceau
de pierre travaillé grossierement. 3. vne
viride, ou creux. 4. vne enfeure. 5. vne
tonte ou elpine. 6. vne cornard sans
le scaulr.

broche 1. craquelin, sorte de viande
de paffie, en forme de cordon ou d'a-
neau.

broche 1. d'or de corda 1. tonneux de si-
lasse enlie, pour mettre le feu à la
poudre, & certain feu d'artifice.

broche 1. mesurer la mouture.

broche 1. vne sorte de craquelin.

broche 1. enfeure, tumeur. 2. vne co-
con de ver à soye. 3. le boiffeau ou la
mesure du meufrier. 4. vne petite
taille en pointe de diamant.

broche 1. de gîte 1. vo amas de personnes.

broche 1. de
broche 1. nropleio de bosses ou enfeures.

Brachilla broussaille.

Brachilla 1. haut de chaufse. 2. brayes.

brachilla 1. vne brayer.

brachilla 1. s. soufter, fesser. 2. garnir
de bandes de let. 3. monter un canon
d'arquebuse, &c.

brachilla 1. le siege d'une selle, selon
auctor.

brachilla 1. vne chienne braque.

brachilla 1. braquer.

brachilla 1. qui se fait à force de bras.

brachilla 1. voyez (brache).

brachilla 1. petit chien braque.

brachilla 1. le chenil ou l'on tient les
braques.

brachilla 1. valet ou garçon des chiens
braques.

brachilla 1. les bras. 2. les jambes de de-
vant d'un cheual.

brachilla 1. ou (brache) brasses, cordes à
l'ancione du crinquer, pour le mou-
voir selon les occasions.

brachilla 1. & brachiolo 1. appuy ou
les bras d'une esbite.

brachilla 1. brasill.

brachilla 1. anles de petard.

brachilla 1. embraquemens.

brachilla 1. embraquer.

brachilla 1. sorte de viande de paffie,
gros & epais craquelin.

brachilla 1. brasill.

brachilla 1. brasill.

brachilla 1. aller à quatre pattes.

brachilla 1. qui va à quatre pattes.

brachilla 1. sorte de craquelin.

brachilla 1. meneur de Dame, esfuey qui
mene vne Dame, vn qui sert à doner
la main à vne Dame.

brachilla 1. vn petit bras.

brachilla 1. vne bras. 2. vne mesure d'en-
viron vne demie aulne.

brachilla 1. bras feculier. 2. vne
sorte de mandat sous peine d'excom-
munication.

brachilla 1. prestre main forte.

brachilla 1. braccia quadre 1. despenfer
largement.

brachilla 1. d'un poote 1. garde sous
Fare alle braccia 1. luites, se colietet.

brachilla 1. mesure d'environ demie
aulne.

brachilla 1. ramet pour faire tourner
le valdeau.

brachilla 1. brachelets, bras de hnnce, so-
lueux en dehors de la pompe, sur
lesquels sont posés 'es reborda ou pa-
ralets. 2. des brachelets, ou filets de
mors.

brachilla 1. vne gros bras. 2. la poole
du bras, la petite partie du bras pro-
che de l'espule.

brachilla 1. anse d'un port. 2. brasill.

brachilla 1. boutons ou brachelets, au
mort d'une bride.

brachilla 1. appuy & bras de chaire.

brachilla 1. vne chien braque. 2. vne test
à pousseux.

brachilla 1. avoir jaché des
braques. c. refuser, radoiter, dire des
foies, parce que les chiens courent
ca & là.

brachilla 1. espagneul, ou chien
couchant.

brachilla 1. manigoldo 1. chien de bout.
reau, carlier ou leigant.

brachilla 1. de la brasse.

brachilla 1. haut de chaufse.

brachilla 1. non hauerai mai brache al culo 1. tu n'a-
masseras jamais point de bien.

brachilla 1. porter le haut de chauf-
se, cela se dit d'une femme qui est
malheureuse de son mary.

brachilla 1. d'altre gli rompono il culo 1. il se rompt la teste des affaires d'au-
truy.

brachilla 1. vne sorte de manches.

brachilla 1. vn saileur de hauts de
chaufses.

brachilla 1. la brayette.

brachilla 1. la brachetta allacclata 1. tenir sa
brayette fermée ou boutonnée. c. al-
ler à l'indestement, estre reteu, ne sa-
voir pas l'entendu.

brachilla 1. la partie du bras entre le
coudé & la main.

brachilla 1. vn brayer.

brachilla 1. vn saileur de brayette.

brachilla 1. la brayette.

brachilla 1. de la brasse.

brachilla 1. fange, boue.

bratoni 1. chausse trouffées.

brado 1. nom general des bestes à cor-
nes au dessous de trois ans.

bradoce 1. bout de manche, mot Lom-
bard.

bradume 1. quantité de jeuons bestes à
cornes des veaux, des genisses.

braga 1. vne bonnet à charger le canon.

la braye ou brayette.

braga 1. du timone 1. hers, ou corde qui
empêche que le timon ne sorte de
son poiot.

braghe 1. bout de chaufse.

braghesse 1. haut de chaufse.

braghetta 1. la brayette.

braghetone 1. vne grosse brayette 1. vne
brayette de Suisse.

bragiere 1. bruler, embraiser, reduire en
cendres.

bragie 1. de la brasse.

bragiera 1. poise à mettre de la brasse.

bragiuola 1. brasse ou brasier. 2. es-
bannée, & carbonade.

brago 1. fange, boue, cad bourbeux, bo-
urbier.

bragioni 1. grand haut de chausse.

bragioni 1. certains cordages liés au sa-
ro & à la peone de l'ancione.

brama 1. désir passionné. 2. ar, & cha-
leur d'animal.

bramabile 1. souhaitable.

bramancie 1. vn ragoit, vne fausse.

bramare 1. souhaiter, desirer avec passion.

bramafangua 1. alteré de sang, guioire.

bramata 1. désir extrême.

bramiro del toro 1. le mugir ou beugler
d'un taureau.

bramo 1. desirer, conuoitir.

bramofamente 1. avec iouhaile.

bramo 1. mettre en pieces, deschirer.

branca 1. s. griffe. 2. partie. 3. serre ou pin-
cette d'escreuite ou de cancre. 4. em-
pan.

branca di naso 1. vn pied de oer.

branca 1. sorte de poisson d'eau d'ice.

Il gambaro bianca 1. avec les branches 1. l'es-
creuite pince avec ses lres.

Capitar nelle branche 1. tomber entre les
pattes ou les griffes de quelqu'un.

branca 1. pour (branco) 2. vne poi-
gnée. 3. vne veide d'oiseaux.

branco 1. vne prise.

branco 1. vn gripper.

Della casa de brancadori 1. vn larrou.

brancaglio 1. prises, volentes, pilleries.

branco 1. panais sauvage, selon
auctors.

branco 1. vne sorte d'escreuite.

branco 1. gripper, empoigner.

branco 1. vne poignée, pince la main.

branco 1. prise, empoigner.

branco 1. manier, rassonner, eschacher.

branco 1. à rassoir.

branco 1. vne griffe.

1. bande, 2. coupe, 3. volée.
 aux. 3. vne brandade ou bande
 creux qu'on couoye en terre, ac-
 cès deux à deux de chascun aux
 . 4. la masse des chaisier d'un
 pour attacher les gâtieres
 aller à caïstot, raïstotter,
 cher en caïstotant avec les ma-
 lins l'obscure.
 (brone) 1. a. 2. fions. 3. à quatre pat-
 que les mains & sur les pieds.
 (broni) idem .
 (broni) branche vrine, herbe.
 (broni) 1. branchu. 2. engotté. 3. qui
 les griffes.
 (broni) 1. vn petit morceau, ou vne
 petite piece. 2. vn brin
 (broni) 1. bradiffement .
 (broni) brandie
 (broni) 1. brin d'estoc, ou baston à
 deux bouts, baston ferré aux deux
 bouts .
 (broni) 1. espèce. 2. branc. 3. bransle,
 (broni) 1. peandir, bransler.
 (broni) 1. piece, morceau .
 (broni) 1. beanie, danse .
 (broni) 1. bransler, danser .
 (broni) vne piece ou vn morceau .
 (broni) 1. brano, 2. brano] en pieces, par morce-
 aux .
 (broni) 1. braser .
 (broni) 1. jeune choi .
 (broni) 1. carreaux. 2. planches ou allè-
 res de jardins. 3. place où l'on br le bled .
 (broni) 1. embraser
 (broni) 1. vne carbonnade .
 (broni) 1. brase de la brasse .
 (broni) 1. brasse de la biere .
 (broni) 1. brasserie .
 (broni) 1. beausier .
 (broni) 1. brassin de bierre .
 (broni) 1. vn chou des choux verts .
 (broni) 1. l'herbe au chiro, ou le
 chou de chien .
 (broni) 1. brasse, on brasier. 2. carbon-
 nade .
 (broni) 1. griller, faire vne carbonnade
 (broni) 1. du bled
 (broni) 1. brauer. 2. rancer, erier. 3. le
 voir. 4. se re les mauvais .
 (broni) 1. vne brauade
 (broni) 1. vn brauche .
 (broni) 1. brauer, faire le braue .
 (broni) 1. brauade, brauerie .
 (broni) 1. vne sorte d'oreau de tinlere .
 (broni) 1. vaneur, infieur de brauades .
 2. vn coupe jarrit .
 (broni) 1. faire le
 (broni) 1. faire le brauc, & le
 2. vn malle en brauche .
 (broni) 1. brauche, tout rempy de bra-
 uades .
 (broni) 1. vne brauade. 2. couraie, va-
 lerie .
 (broni) 1. cordre à l'antenne du trin-
 quer .
 (broni) 1. routes fortes de hats ou de
 (broni) 1. brecho .
 (broni) 1. caillon de riuiere .
 (broni) 1. plein de breches .

bricquats] gueulens, action de gueul.
bril(rooc) r. vn frippon, vn belicet, vn
impudent. 2. vn poltron, vaut-rien,
equiuocant, ou benef.
brico(cogiere) gueufre, fripponner.
briconnerie] fripponnerie, coquetterie,
belicetie.
brics, briciola] voc miette.
bricolo] idem.
bricocoli] des bricots, à Rome.
bricolino] voc petite miette.
bricollo, in bricollo] c'est quand cha-
cun n'est pas placé dans une galere.
bricue] bief, ou bief, cour, r.
briscala] vne femme esloignée ou es-
frontée, hardie comme vn homme.
briga] 1. brigue, querelle, debat, & dis-
pute. 2. fischerie, ennuy, importuni-
té, & incommodité. 3. affaire, rôtie-
gue, embasement, & procès.
Mettre alcun en briga] mettre quel-
qu'un en querelle.
Cagione di briga] voc cause de quelque
querelle.
Non ti darà più briga] il te te donnera
plus d'ennuy & d'importunité. Boc-
cace en la nou. 59.
brigante] r. laborieux, industrieux, boo-
outier. 2. bon drolle, & bon frippon.
brigand, 3. sediteur, remuant.
brigantello] vn petit brigand.
brigantio] vn brigantio.
brigare] 1. briguer. 2. faire des quere-
les. 3. donner de l'affaire.
brigata] compagnie, brigade.
brigataccia] canaille, compagnie de co-
quina.
brigaia] petite brigade.
briglia] vne bride.
A briglia sciolta, a tusta briglia] à toute
bride, à bride abbatuë.
brigliamenti] toutes sortes de brides.
brigliare, brider
brigliato] 1. faillier de mors. 2. espetoo-
nier.
brighozzo] vn filet à dresser vn poulaio.
brigolo] jakbeux, querelleux.
brillante] 1. brillant. 2. estroellant. 3.
petillant.
Occhi brillanti] des yeux estincellants.
brillare] briller, laurer comme le vin.
Egli brilla] il est fort aisé, il est dans son
lustre à force de contentement.
br(r-o) 1. esclat. 2. berille, vne sorte de
pierre. 3. à demy yaie.
brilluine] esclatter, esclatter.
brilluire la coucuz, faire tourner la
telle quand on a trop beu.
brina] brune, frimas, ou blanche gelée.
brinara] idem.
brinato] iachet, mochet.
brindacolo] pendi oche.
brindare] boire, trinquer, boire d'aui.
briadello] 1. brio, morceau. 2. queuë de
fruct.
brindeggiare] boire d'autant.
brindeti] vn brinds ou bringa à l'Alle-
mande, quand on boit à quelqu'un.
brinditi] idem.
brindizze] boire d'amant.
brlodizze] r. beuerie. 2. brinds, le
boire à quel'un.

vn ver qui s'engendit dans
vne mite
le) d'hyuer.
brun, bruosire.
gondes, giommelet.
bruolr.
ito) or brun & vermeil.
lo) vn brunissior.
re broodleur.
bruo. habir de dueil.
brupo vestu de dueil.
vne bructire.
brouer, bouilloo, ou jus de po-

o) jardin potages.
s, & bruonoo) aurooe, vne her-

o) voyez /brusciaco'o.)
t. paille, lellu. s. estoupe. s.
te dont oo fait des espouffes.
vergettes. 4. chiendent à faire
grosses. 5. du brands, du buse,
rrot de marine
meot) brusquement, rudement,
lere.

adula) houb'on saouage.
e) chausse le fond d'un vaseau.
e) detrember brusquement s'ai-
deuent aigre. 3. ch. haoder. 4.
er, esbranier. 5. esbranber. 6.
er brusquet.

subtil larein.
lia) vne rosiere avec de la mo-

o) aigre.
re) broussailles, braochages
es branber.
re) petits sciturs, ou buschettes.

ro) r. aigre. a. vo fruit qui n'est
dur.

el bruschetto) auoir vn goust

alo. & bruscolo, persicatis, pe-
quato, vna herba che cogliano
brusole al culo nettando il co-
suglia) le cuirage ou curage de
d'eau, la persicaire, vne herbe.
e, ò broggare, & bucciare)

o) voe fistule.

e) brusleure, douleur cuissoit
seure ou d'autre chose.

vn seflu. s. brule, s'pre, aigre,

o, & bruscolo, s. vn petit se-
de la gratelle, petite crouste
&c.

vn subtil laron.
plein de vers ou chenilles.

o) brusolire) flamber, cuire
hasboos, gressiler, grediller,

olito, pane bruscolain rù le
pain cossy sur la braille, vne

ne) brusaité.

brutalrè.

ur, brutals, s. briste brute.

sa) vne pierre brute.

laide. s. vila ne.

parola) le gros mot, le mot

La brutte cosa, la chose, la pauvrete,
l'astoo Venetienne.
brutts pleira) pierre brute.
bruttamente) s. laidement. s. vilaioc-
ment.
heuttare) falls, fouiller.
bruste & boone) sorte de poires, qu'on
appelle laides & boooes, brutes &
boones.

brutczza) s. laidcur. s. isletè, vilaiocie.

bruttrua) saletè.

brusto) s. laid, 2. s. le, ord, & vilaiio.

li brutto male) le mal cadue.

brutto) qui se dit de la marchandise qui
n'est point tardè.

bruttura) s. laidur. s. saletè, ordurè,
& vilaiocie. s. le mal cadue.

bruzzaculo) petites feuilles sous la rose.

bruzzaglia) s. bruine, broliée, ou menue
pluye. s. camille & scaille.

bruzzo) le crepuscule, entre chita &
loup.

B V

Vaggioe, & bubo) voe huppe, ou vo
coq saouage, vn oiseau.

buaflaggia) lourdisse, grossiere, &
fottise.

bubare) crier comme vn hibou.

bubbolo) bubbula) huppe, ou coq sa-
uage, vn oiseau.

bubbole) bad. neries.

* bubo, bubole) chst. haant.

buca) vn trou.

buca di coniglio) clappier, carterolle, ou
trou de lapin en terre.

Egli ha fatto vna buca) il a fait vn trou
à la nuit. il a emporté le bico d'au-
truy ou desrobè.

Ti turerò la tua buca) je te fermeray
ton trou. e. tu mourras de ce trou, ou
ou comme oo dit je passeray sur ta
fosse.

* bucalame) vo petteur.

bucam) destroué.

bucacchiare, bucaracchiare, bucarare,
bucare) trouer, peicer.

bucaronne, infetto) che si buca nella lo-
gna) cloporte acuisante.

bucare) la buée, ou lexiue.

Far la buca) faire la buée, ou couler
la lexiue.

bucare) t. faire la buée ou lexiue.
a fouler le drap.

bucataro) vn fou on.

bucato) r. buée ou lexiue, s. crûè.

Di bucatro) blanc de lexiue.

Non si fece mai bucatro di oorte, che nò
si siuapate de goroo) on ne fit ja-
mais de lexiue de ouit, qu'oo ne la
sechast de jour. e. rien ne se fait de
vilain qui ne se delrouue.

Hauer molti fisci) ò cener in bucatro)
auoir quantité d'aires daogereu-
es ou charouilleuses sur le bras.

boceallato) voyez (boceallato.)

bocchia) s. escorce d'arbre. s. coquille
d'ours. s. pelure de fruit.

buccia) s. escorce. s. le bouton ou l'e-
scorce d'un bouton de fleur. s. la peau
de l'homme, & principalement du vi-
sage. 4. vne bosse à diluier.

Della medesima buccia) de la mesme

estore de la mesme peau ou hument.

buccia here) peaux pendantes de la
nuit de la femme.

bucciare) escorier des pois ou des fèves.

* bucciare) vn boucher.

buccina) corne de mer, porcepi, buret.
& morci, poisson à coquille.

buccinare) s. corner. s. murmurer ou
marmotter, faire tout le bruit que
&c.

buccinara) sorte de vigne & de raisin.

buccioello) s. crochet à ouvrir vne lee-
rore. s. vo filer à prendre des oiseaux,
selon aucuns.

buccioeto) vne sorte de rets.

buccio, buccia) escorce.

buccioio, & buccioio) canon de ro-
seau, entre deux nœuds d'voe canoe
ou d'vo roseau.

buccioio, & bocci di vaso) le piolet
d'un pot de terre ou de quelque autre
chose.

bonciare à buccioio) enter en cancu.

buccioio) qui a bico de l'escorce.

* buccio, buccia) vne sable, vo coore.

buccioio) entre deux des nœuds d'un
roseau, ou vn tuyau de roseau.

buccolies, bucolique.

La buccolies) la booe chere, la morse,
la gourmandise.

buccolico) qui appartient au laboursage.

buccolicon) vo gros pitaut.

buccellato) s. voe sorte de craquelin. s.
pain d'epice, selon aucuns.

buccello) vne sorte de craquelin.

bucenoro) Bucenoro, le nom d'un cer-
tain gailon à voile.

bucers) vne sorte de lenegè.

buthrame) s. du buccellin ou boues-
sin. a. voe sorte de rose, qu'on appelle
le du bougran & de la tresseroe.

bucetare) trouer.

bucheta) troué, perré.

buchetaro) de vauioli, picoté de verole.

buchetario) vn petit trou.

* buccare) se remèr, se bouger.

buegatti) s. petits trous. s. petites
trous bies trous de chats, charrieres.

buceros) s. sordioe de trompette. s. cor,
ou rorot.

bucinsamento) s. bruillement. s. corne-
ment.

bucioare) s. corner. s. trompettes. s. di-
te, murmurer, marmotter, cluchercet
ou chuehotter, faire courir le bruit,
dire en secret comme eo soufflant
aux oreilles.

bucioe) vne sorte de ret à pescher.

bucineillo) vne tonnelle.

bucinoello) vne sorte de ret à pescher,
selon aucuns, vne sorte de nasse.

buco) vn trou.

buco del ledere) le siege, le trou du cul.

buco del focone) allumage du bassin.

Per il buco del cuore) vne façon de ju-
ser.

bucolino) vo petit troo.

bucone) vn grand trou.

budellame) boyaux, tripes.

budel'io) vo boyau.

budel gentile) s. le gros boyau. s. vn
gourmand.

Budella i bu d'ella] se jette sur les boyaux . c. dire des fortifies . a. ne venir pas à bout de son entreprise, selon aucuns .

Hà le budella in vn catino il a les boyaux dans une jarre . c. il fut de peur, il creue de peur .

Son da buon budello je suis à jenn . **budellone** gros creux, gros gourmand . **bue** vn bœuf .

Buc di Martino bœuf de Martin, qui se laissoit mordre aux moutons . c. vn lourdaut, & benêt .

Come i buoi di Noferi côme les bœufs de Noferi, qui demeuront toujours au marché sans estre vendus . c. qui ne vant gueres .

Legate il buc all'erba je tresse où l'on se souhaite, & s'atteste où on se trouve bien .

*** buello, budello** boyau .

Buella Boèce, nom propre . **Studiate**, ô haner studiato nel **Burio** par allusion de (bue) c. estre vn âne ou vn gros bœuf, auoit étudié en asnerie .

bufala vne femelle de buffe .

bufeta 1. vn tourbillon de vent . a. vn certain animal sauvage .

buffa vne quetella .

buffa 1. la partie qui s'abaisse de la visière d'un heaume . 2. vn crapaut . 3. niaiserie, moquerie . 4. bouffée de vent .

Di buffa par bouffonnerie, par allusion de (huffone) .

Tirat di buffa bouffonner .

buffa, buffa pis pœuf .

buffalagine bufferie, ou bestise .

buffalare faire le buffe ou l'idiot .

buffaloro gardien de buffes .

buffalino 1. petit buffe . 2. debuffe .

buffalo vn buffe .

buffalona vn gros buffe .

buffare bouffonner .

buffata vn tourbillon de vent .

buffatare faire des tourbillons ou tempestes de vents .

buffetoso venteux, plein de tourbillons .

Buffetare buffeter, ou souffleter .

buffetto 1. vne chiquenaude ou croquignolle . a. vne buffe, ou vn soufflet, vn horizon, vne gonnade, & vn coup de poing . 3. vn claquement de doigt . 4. vne petite forte de pain blanc, vne michede de pain blanc .

buffetone vn bon coup ou soufflet sur les oreilles .

buffo 1. bouffée de vent . 2. vn crapaut .

buffonare bouffonner .

buffone vn bouffon .

buffonegiare faire la bouffon .

buffoncia bouffonnerie .

buffonia clarté de voix .

buse pour (guso) vn hibou, ou chat huant .

busalaccio vo gros buffe .

busolo vn buffe .

bushciare 1. bouffonner . 2. bouffer, grogner .

bushchio va qui bouffe .

bufalmo voyez (bupalmo) .

Bugaloia, & buglosa buglofe, bête .

Bugancia mule au talon .

Bugadica vne laundiere .

Buganza mule au talon .

Buganzeta petite mule on petite antenne au talon .

Bugara, & bucaro buë ou lessive .

Bugato, & bucaro buë .

Bugerate prendre par derrière, vser charnellement de quelque garçon ou animal, comme de sodomie .

Bugrone vn bougre .

*** bugetta** vne bougette .

buggio creux, caud .

buggite creules, trouës .

bugia 1. vne menterie . 2. vne sorte de chandeller, martinet .

bugiacia vne lourde menterie .

bugiardo vn menteur .

bugiardo vn grand menteur .

bugiardo idem .

bugiata bougerie ou sodomie .

bugiare percer .

bugiarone vn bougre .

bugierare exercer la sodomie .

bugiatto &

bigiatto vn petit trou de chambre, petite habitation, petit ou cherif logement .

bugio 1. vn trou . a. trouë, & creux .

bugione 1. vn grand meuteur . 2. vne grande menterie .

bugianza vn petit mensonge .

bugiare 1. jeter . a. mouuer, remuer .

bugliolo vn bouillon .

bugliolo 1. vne sorte de seux sans anses . a. des bouillies, sur les galeres, &c .

buglofa & **buglosa** buglofe, herbe .

buglosa (saluatica) voyez (alciade, & viperina) .

bugna bœsse .

bugno, & bugnolo vne niche d'abeilles .

bugnone idem .

bugnolo vn picotin .

Come il Bugnolo c'estoit vn homme, qui marquoit sur sa table ce qu'il donnoit à credit, & l'effaçoit sans y penser .

bugnolo ruche d'abeilles .

buglosa buglofe .

*** bugone** vn escargot, selon aucuns .

butate a. obscurité . ou rendre obscur .

2. prodiguer .

*** butatore** vn prodigue, ou depensier .

buato vn pen obscur .

buino de bœuf, bouin .

Andar buino aller comme le bœuf, c. la se dit d'un cheual qui porte le pied en dehors .

buio obscur .

Ecel li buio il y fait si sombre . e. l'afaire estre si douteuse .

*** buiore** obscurité .

buiofo obscur, plein d'obscurité .

bula, & puis bale, on paille, l'esorte qui reste du grain apres l'auoir battu .

bulbar vne sorte de viande à Mâron .

bulbino sorte d'oignon de plante .

bulbo, bulba balbe, oignon de plante, ou de fleur .

bulbo-calligona, & tarruffa tarruffa] **buon pro** proluxe, bon pioface .

noix chassagne, ou chassagne de terre, glod de terre, & tapote .

bulbo vomituo bulbe vomitif, vnt forte d'oignon .

bulbostia bulbofistè, ou formes de bulbes .

bulbosfo bulbeux .

buldiana vne coureuse, vne garce .

*** bulico** folastre .

bulietare jattacher avec des broquettes, buliettes des broquettes .

bulletino 1. petit billet . 2. benefice à la banque .

bulicame bouillon d'eau .

bulicane idem .

bulicane bouillonner .

bulima compagnie, conuersation, société .

In bulima presle, mesle, en compagnie .

*** bulimia** grande faim .

bulno vn butin .

buluaca vne grande vache .

bulia vne bulle .

bullette 1. billet, bullette, passe-port . 2. vne broquette, ou vn petit clou .

bulletino vn petit billet .

bulia bouillonnement, esmotion de sang .

bullicam bain d'eau chaude à Viterbe .

bulire braser .

bullo vn depensier, vn prodigue .

buljo vn sot, ou idiot .

bulfina, bulfino la pousse des cheuaux, certaine maladie .

bumafra vne lorie de vigne & de raisin .

bumbo vn escargot .

bumello vne sorte d'arbre .

buncinello bucinello vn crochet à crochetter les ferres .

boniade vne sorte de nanex .

buione vne sorte de rane .

buo'erminio bol armenic .

buolo bolus .

buona bonne .

Alla buona 1. à la bonne foy, rondement, (sancement, naïfement, & sans artifice, a. doucement, amiablement, en amitié & douceur .

Con le buona tout beau, tout doucement .

Buona robba 1. bonne marchandise, vne garce . a. vne femme grasse & en bon point .

La buona mano le vin du valet, & les espingles des filles .

buonamere j bonnement .

Bon cristiano, pero di buon Cristiano] bon poire de bon Chretien .

buonissimo tres bon .

buono bon .

Dar del buono coufler bon, coufler beaucoup .

In buon dize en quantité .

buon mercato à bon marché .

Dar buono dire bien, auoir bonne fortune .

buon per me bien m'en a pris .

Tu hai buon dire tu as beau dire, tu en parles bien à ton aise .

Mi hai dato buono] bien m'en a pris, la fortune m'en a dit .

buon pro proluxe, bon pioface .

*** Buole**

B V
 à l'indole, ou labor, & galoché, pois.
 ces cepts & menottes.
 efcargot, mot Venerien.
 voyez (baptemio.)
 uprestes, sorta n'infestes.
 ô bustalmo) l'œil de bœuf,
 e de canomille sausage.
 de bouataque.
 tempesteux, plein de bou-
 r. blutreau. 2. anguilllette, on-
 guille.
 anguilleries ou petites anguil-
 les.
 diuiffé la Pafque à bois eili.
 e temps tard, dir Pafque aux
 res, cela fe dir à vn qui arrive
 d.
 Buratio, le nom d'un faiceur-
 blurtar.
 e) b uiteur.
 i vn blutreau. 2. du bursil.
 buraxino) idem.
 blurtaro. voyez (abbuzartolo)
 a) gloire, bombance.
 argann) iour, fauconneau, ou
 et à mouuer quelque chose de
 s. s'enffer d'orgueil. 2. gron-
 der de trauers.
 &
 ude, aufriere, cruë.
 regard rude, rudeffe.
 ruë, rude.
 i. vue cuette. 2. vue bro-
 uelle.
 i. vue nafelle, ou vn petit
 vne forte de brancard.
 sorte de barque.
 vn bordel.
 i. r. vne cauerue. 2. vne bouli-
 acaons.
 s euerne obscure, vn echot.
 oulle. 3. vne broüette.
 vne pie, forte de cheual.
 i. s. enuée. 2. porter fur vne
 acaons.
 vn bourgeois.
 tico) de bourgeois.
 i) vne bourguignotte.
 heraur, qui conduit les jou-
 ns le champ. 2. iuge du côbat.
 i) petite juppe ou jacquette.
 butin.
 querie, tour, niche, fru-
 e moquerie, le iouter, se rire.
 rail ex, dire le mor. 3. faire
 ou vne niche à quelqu'un.
 vne sorte de crachins.
 urleque.
 pialant, caillent, gauffeur,
 fiours e mor pour rir.
 i) par moquerie, on par
 uffeur, caillid, on railleur,
 peur.
 dem.
 aifant, plein de gaufferie qui
 re le mor pour rir.
 animal aux lodes d'une ex-
 cre.

B V
 Bataioire) vn poliffoir, ou bruniffoir.
 Burra) 1. lieu ou terre raboteufe. 2. de
 la baurie.
 Burra) 1. lieu rude, afpre, plein de
 precipices. 2. cauerne ou grotte 3. vn
 tuteur.
 burro) 1. du beurre. 2. vn engin pour
 mouoir l'artillerie.
 burrone) 1. lien plein de precipices, lieu
 afpre & raboteux. 2. grotte fauage.
 3. vn torrent d'ant les rochers.
 burzacchini) des brodequins.
 bus & bas, pariere in bus & in bas) par-
 ler Latin, parler doctement.
 * busare) trouë.
 * Busbaccare) 1. se eacher dans vn coin.
 2. brouillaffer. 3. pipper.
 busbaccaria) pipperie, & brunnillerie.
 * busbaccane) 1. brouillon, rauandeur.
 2. pippeur.
 * busbo) trompeur, pippeur.
 buska) 1. queffe. 2. vne mesure pour or-
 donner les corps des vasseaux.
 buscalfana) vne mefchante haidelle,
 grande beste malfgre.
 buscare) busquer, ou queffe, chercher.
 buscandoli, & brastandoli) du haubon.
 buscette) buschettes, brin de paille.
 Tisir buscette) bouffonner.
 Alle buschete) à la courtte paille.
 busriella) vn chainneau fin d'un to-
 yau de seigle ou d'auoine.
 buscio) 1. vn trou. 2. percé, trouë.
 busfo) vn brin, vne buscheire.
 buscherin buscheria) 1. tripper, tripail-
 les. 2. vne courroye ou ceinture de
 cuir, vne lauiere.
 buschone) vne sorte d'ache ou persil.
 busgattolo) trou l'erie.
 busima) du tber à parer la toile.
 busimiet) parer la toile avec du chas.
 businare d'orechie) bourdonner. ou
 couter des oreilles.
 busio) 1. vuide, trouë, percé. 2. vn trou.
 Testa busa) resse vuide ou creuse, sans
 enuelle.
 La ei va busa) l'effire nous manque.
 busone) 1. vn grand trou. 2. vne torte de
 haut bois.
 busfa) 1. coup, coup de poing. 2. fache-
 rie, trauail.
 busfare) 1. frapper à la porte. 2. battre
 les busiffons.
 busfiare) l'appent, batteur.
 busfiato) 1. ne perche qui sert à battre
 l'eau vn bouffoir, selon auent.
 Parler per busse in busse) parler ab hoc
 & ab hac. 2. tors & à trauers, on par-
 ler en pedant par les terminiffons bus
 & bus.
 busficio) le bois du cardonnier.
 busfin busfin bod s.
 busfi, & busfio) du brin.
 busfio, & busfio) 1. vne busfiole de
 martiner. 2. vne boitte à mettre de
 l'ouguent. 3. bodin ou bus.
 Busfa) 1. vn vase ou vne boitte. 2. vne
 suite de niefure. 3. vne sorte de bouffe
 à mettre de la poudre.
 busfello) vne sorte de m. fare.
 busfetta) vn aifuy ou vne boitte.
 Busfo) 1. le corps depuis la tefle jufques

C A 77
 à la cainaire, sans compredre les bras.
 2. busle de pourpoint. 3. corps de cot-
 te. 4. vn pourpoint sans manches 5. vn
 corps sans tefle, vn busle.
 Quelche nonn va in busfo va in maniche)
 ce qui ne va pas au pourpoint va aux
 manches. 6. ce qui ne sert pas à vne
 chose sert à l'autre.
 busfiaria) vne foreiere qui frequente les
 sepulchres.
 busfario) vne sorte d'excellent bou-
 din.
 buteo, & buteone) vn buzard.
 butiare) embeuzer.
 butim) du beurre.
 butimio) qui produit du beurre, rem-
 ply de beurre.
 butifia) vn sacrifice de cent bestes.
 butrin) tonnelle, à prendre les perdrix,
 qui est vne toile ou des ais peints au
 dehors comme vn beuf ou vn cheual.
 Buglar pernoi col butrio) prendre des
 perdrix à la tonnelle.
 butta fuoco) vn bonre-feu.
 butra fuori) vn fer en forme de cifeau
 pour desmonter vne viz ou cief d'un
 puior.
 butiare) 1. jeter. 2. le pnuifer ou bou-
 tonner der plantier & arbres.
 buttar da brassi) faire le cart avec la
 voile, le dir à Venise.
 buttarfi addofsi ad vno) se jeter sur la
 frapperie de quelqu'un.
 buttar vento) c'est quand le vent com-
 mence.
 Ne ha da buttare) il en à à renendie. 6.
 en quantite on abondance.
 buttarfi) se jeter d'un costé, se portee
 à quelque chose.
 Butta in tella) le bonre sel'e, signal de
 trompette.
 buttare in ochio) reprocher, rapportee
 d'uant les yeux.
 * buttern) le trou que fait vne toupie,
 ou autre chose semblable.
 butto) le bond du balon ou de la balle.
 buttrigone) vne grande boutique.
 buttrio, & buttrio) du butte.
 buzzago) 1. vn buzard. 2. du gland, se-
 lon aucuns.
 buzzecchi) des trippes, à Milan.
 buzzecchi n) petit mouuement.
 * buzzelato) voyez (buce lata.)
 * buzzicafsi) le manoir, se remuer,
 on se bouger.
 buzzichie: parler à l'oreille.
 buzzihio) petit bruit.
 buzzichione) vn euechtreut.
 buzzo) le ventre.
 buzzone) gros armand.
C A
 C) pour (cas) vne maison.
 Cabacello) vne sorte de poiffon.
 Cabala) cabale.
 Cabali) vn animal dont l'os est anché le
 sang.
 Cabala) cabale.
 Cabaliffa) cabaliffe.
 Cabaliffico) miserieux.
 Cabalino) vn roquet de berger.
 Cabiglio) cabillot, poiffon.
 Cabinetto) vn rebinet.

Caboc vne sorte de mesle.
Cabuciar pommer comme les choux.
Cabuccio 1. chou cabu. 2. pomme de laitue de chou.
Cacabalde, & **caaba dole** 1. mignardises d'enfant. 2. naïvetés, badineries.
Cacabre mortelle, ou loistre, vne herbe.
Cacareino vn chiard, vn peureux.
Cacastori vn glorieux, vn suffisant.
Cacastreta vne peur qui fait chier.
Cacastuco vn mauuais, vn violent.
Cacaleghe vn chieur de loix, qui mespule les loix.
Cacalis chetui sauvage.
Cacal-de idem.
Cacaluola flux de ventre.
Caca'oio vne sorte d'offense.
Cacamento chierie.
Cacama vne sorte de pierre de diuerses couleurs.
Cacamo vn arbie qui distille vne peceueuse liqueur.
Caramuchio, vn muguer, vn dameret.
Cacamulone 1. vn vaut-rien. 2. vn chiard.
Cacao du coco, vn fruit aux Indes dont on fait comme du vin.
Cacapensiere trompe de laquay. dont on joue avec la bouche & vn doigt.
Cacapensieri, vn **cacapensieri** vn enfant fait soucy.
Come i cacapensieri comme les trompes, dont la force depend de la langue, ce se dit d'un grand parleur.
Cacare chier.
Cacare adoulo chier dessus quelq'un & galler toutes les affaires.
Ben la cacaremo ou **cacheremo** nous seront bien du fient, en parlant d'une chose difficile à faire. c. nous aurons bien de la peine, pour en sommes bien long.
Cacare chier, jeter, fortes facons de faire.
Cacarelle idem.
Cacarella la foire.
Cacarello crotte d'animal, comme de bœuf, de cheure, de souris, & de poule.
Cacarello di gallina 1. crotte de poule. 2. vn œuf de poule.
Cacatollo le flux de sang.
Cacatuola le cours du ventre.
Cacatuolo, & **cagatuolo** jusse, & cagare, ou caguer, petit poisson commun. vn petit baran, dit ainsi parce qu'il est laiteux.
Cacasangue caque sangue, ou flux de sang.
Cacatuio 1. vn chiard. 2. vn vaut-rien.
Cacido 1. vn auser. 2. vn resolu.
Cacabuto chiard, chianbraye.
Cie-spice, vn **cacaspice** vn auser.
Cacalechi vilain, auser, vn chieur de douzaine.
Cacastace 1. vn chianbraye. 2. vn auser.
Cacatamente parlare parler lentement, comme vn loistreux.
Cacato bienveux.
Cacatoio le pi-ue.
Cacatreppo, & **calastreppo** chardon qu'on appelle chausse trappe, à cause

des picquarts qu'il porte en forme de chausse trappe & d'estoille.
Cacata chieure, descharge de ventre, vne selle.
Cacatuoi & **Cacatuoi** vn vilain, vn auser.
Cacaziberto 1. vn chieur de ciuette. 2. jeune mignon, vn parfumé & vn muguet.
Cacca cacat, mot d'enfant.
Cacabaldo 1. careilles d'enfant. 2. naïvetés, & badineries.
Cacabo vne espèce de chauderon, ou poels & potlon.
Cacchera 1. eaquet ou cajolle de paille. 2. eaquet, ou eaquetterie, eaquetterie.
Caccherare eaquetter, eaquetter.
Caccherella la foire, ou le cours du ventre.
Caccherello 1. crotte de bœuf, comme de bœuf de souris, & de poules. 2. des œufs. Voyez **caccherello**.
Cacchinare rire outre mesure.
Cacchinazione ris d'ouïe.
Cacchio 1. vn grand rient. 2. chieure ou crotte de mouches, & vn vers en la viande.
Cacchinofo plein de vers ou chieures de mouches.
Cacchio vn boutgeon.
Cacchio 1. les premières plumes des oiseaux. 2. les vers qui en croissant deviennent abeilles. 3. chieures de mouches, ou vers dans la viande.
Cacchiofo plein de vers.
Cacata 1. chausse, venetie. 2. vne chasse au jeu de paume.
Andare a caccia 1. aller à la chasse. 2. jouer aux den, à cause de **caccia** qui signifie chasser & pousser le dé.
Andare alla caccia de' guili voyez **guili**.
Cacciagnone 1. vn espouventail. 2. vne sorte d'artillerie ancienne.
Cacciagnoli rachine de S. lean.
Cacciagnoli vne sorte de fronde.
Cacciagnone 1. la chausse, ce qu'on prend en chassant, la proye. 2. proprement le gibier.
Caccialepre vne sorte d'herbe.
Cacciamento chassement, poussement, enfoncement.
Cacciamento chausse-mouches.
Cacciamento vn espouventail pour faire peur aux enfans.
Cacciapensieri vne trompe de laquay. dont on joue avec la bouche & vn doigt.
Cacciare 1. chasser. 2. pousser. 3. fouetter. 4. tirer. 5. attacher.
Cacciare vne donna 1. connoistre charnellement vne femme.
Cacci 1. la scorta. 2. tier l'escorte pour empêcher la voie plus près de la souppe, halier, caffer l'escorte.
Cacciare il daddo pousser le dé, jeter le dé.
Cacciar mano mettre la main à l'espée.
Cacciare vn fido jeter vn cry.
Caccher carotte eu faire accroire, en bailler à gaudes.

Cacciar via chasser, chasser aux gaudes, remouyer.
Cacciat 1. dechassement. 2. la chasse qu'on donne à quelq'un. 3. enjouant à la prime, c'est pousser de sonné, pour faire peur à celui qui joue contre nous, donner la cassade, & donner la chasse, pour faire quitter le coup.
Cacciarella vn petit tour, vne petite cassade, vne petite chasse.
Cacciare chausseur.
Cacciatori 1. languettes aux roués des contre-poids.
Cacciatrice chausseuse.
Cacciare 1. donner des coups ou des gaudes.
Cacciare 1. vne gaudes, vn coup.
Cacole sottiles, naïvetés, chieures.
Cacherello crotte d'animal, comme de bœuf, de cheures, de souris, de lapins, de poules, & de poulets.
Cacherello di gallina 1. crotte ou effum de poule. 2. vn œuf de poule.
Al piè del pecco trouerai cento cacherelli della gallina mia au pied du peccier tu trouueras cent crottes de poules, ou des œufs. Bocc. en la non.
Cachette 1. facons deplaisantes, importunités. 2. chieures.
Cachetoso vn importun.
Cachinare rire à gorge deployée.
Cachino vn grand rieur.
Cacia d'effum, manquement, faute.
Cacio du fourmage.
Confesser il cacio confesser le fourmage, confesser qui a mangé le laid & dire la verité.
Esser pane e cacio estre grands amis.
Mangiare il cacio nella trappola faire vne faute en lieu où l'on ne puisse éviter le châtiment.
Caciofo abondant en fourmage.
Caccioto vn petit fourmage.
Cacità mal qui vient aux reitels des femmes, le poli, le lait engommé, ou engommé de lait.
Cacuola fourmage à la erime.
Cacochimia cacochimie, indisposition causée de mauuais humeurs.
Cacochimo cacochime, indisposé des corps.
Cacodemon meschant demon.
Cacodo faux Dieu.
Cacota chancere, vete.
Cacone, & **cacotto** vn chiard.
Caconite forte de pierre precieuse.
Care 1. semence de cosmarin. 2. vn sorte d'herbe.
Caro pourriture.
Cacume le sonnet, le fausse.
Cadaleto 1. vne petite couche, vn petit lit. 2. vne literie. 3. vn bracoard.
Cadauero cadavre, corps mort.
Cadano vn charcan, mot Elpagnol.
Cadano vne chausse.
Cadeno certaine partie de vaisseau.
Cadeno les baux d'un instrument de musique.
Cadenaciare semer ou verrouiller.
Cadenaccio vn verrouil.
Cadenella vne chaussette.

tombant.
 cadence. 1. decedence.
 petite chaise, chaiselette.
 pour (cade), il tomba.
 choit, tomber. 2. eschoit. 3.
 ou d'riuer. 4. regarder, ou
 de fort quelquel lieu, qui se dit
 nestes & choses semblables.
 cadesu au la strada] se
 regardoit sur la rue.
 padella nelle braggie] tom-
 la poëtie dans le brasier, tom-
 bant en chaud mal.
) qui peut tomber, tombant,
) 1. vne bleue. 2. vne litiere ou
) 3. vne cheute.
) 4. vne tazine.
) 5. vne sorte de plante.
) 6. vne pierre minerale dont
) 7. la broeze.
) 8. sorte de pierre precieuse.
) 9. chaire. Autrement (catedra)
) 10. sieu de chaires.
) 11. vne sorte de cedre, & son
) 12. vne caduë.
) 13. cheute ou disposition à tom-
) 14. cadur.
) 15. voyez (cadanno).
) 16. heute.
) 17. cheu, tombé. 2. auallé. 3. bas,
) 18. cherchant, mot antique.
) 19. maniet, requier.
) 20. endre non pair.
) 21. vn gaban, selon auxuns.
) 22. a pair.
) 23. casso] il me semble le nom-
) 24. voique
) 25. auo casso) vouloit l'argent
) 26. e. vouloit quelque aduan-
) 27. arle, casso) jouer à pair, on
) 28. heeng foter.
) 29. fure de poids ou de mesure.
) 30. abondance.
) 31. a. vne roche. 2. de la colle.
) 32. fice, marque, note.
) 33. ez (cacate)
) 34. voyez (cacaruolo).
) 35. hoer, tombee.
) 36. forte d'oiseau.
) 37. chable fait de feuilles de
) 38. cause.
) 39. cause. 1. accuset.
) 40. cause. 2. accuset.
) 41. se, sujet, ou raison.
) 42. petrocello] la cause du
) 43. moy de quellet sans
) 44. uetelle d'A. lemand.
) 45. 1. maladie, indispoit, de
) 46. complex. 2. la cause.
) 47. nou, docy.
) 48. uiller. 2. se faire, en le pro-
) 49. pagnon (callat.)

Cagliata] du caillé.
 Caglio] r. de la presure. 2. vn cal, ou cor-
 au pied.
 Cagliofo] caillé, plein de presure ou de
 lait caillé.
 Cagna] 1. chienne, liee. 2. chienne chan-
 de, vne cage.
 Cagno, cagnola] interjection d'admirer,
 au lieu de dire (cazzo).
 La cagna scetolola] la cagnoit eliechi]
 les affaires precipitées ne réussissent
 point.
 Cagnabaldo] gueur qui fait profession
 de troquer des nippes.
 Cagnaccia] 1. grosse chienne. 2. chien-
 ne chaude, en le disant par injure.
 Cagnote] chienner.
 Cagnozzo] 1. vn gros chien. 2. vn cruël,
 vn enragé.
 Cagnozzia] faire le chien.
 Cagnoicamento] comme vn chien.
 Cagnoesco] de chien.
 In cagnoesco] comme vn chien.
 Guardare in cagnoesco] regarder en co-
 lere de trauers comme vn chien.
 Cagnocto] 1. vn petit chien. 2. vn fute-
 lire, vn rustre, vn coupe-jarrets.
 * Cagolà] chiennerie.
 Cagnola] vne petite chienne.
 Cagnola] interjection d'effonnement,
 comme verugoy.
 Cagnolare] chienner.
 Cagnoletto] vn petit chien.
 Cagnoone] vn gros chien.
 Cagnoitare] escorniffler.
 Cagnoito] 2. vn gros chien. 3. vn braue,
 branche, ou coupe-jarrets, qui sert
 de coupe-jarrets pour de l'argent. 3.
 vn escornifleur, ou vn amy de table.
 Cagnuola] vne petite chienne.
 Cagnoolare] chienner.
 Cagnoolio] vn petit chien.
 Cagnoic] 1. gringuesaud. 2. crottes d'a-
 nimal, comme de herbe, cheures, &
 lieues.
 Cahosse, cahosso] le raos.
 Caia] 1. en, engrommeleur.
 Caizdra] vn erabbe.
 Caico] ou (eurech o) 1. vne sorte de vass.
 leau de dix ou douze rames, que l'on
 vogue assis. 2. vn hacelpece de barque.
 Caioa] 1. lieu aux enfers où sont punis
 ceux qui commettent trahison, ou qui
 auent en trahison.
 Caio di latte] du caillé ou de la stremie
 espalée.
 Currello] vn bord fait à l'aiguille.
 Currellato] bordé.
 Voghie currellate] ongles bordés de
 noir.
 Cal] descente ou cale, penchant pro-
 che de la mer.
 Calabrache] vne sorte de jeu aux cartes.
 Calabresco] vne sorte de chardon.
 Calabrone] vn frelon.
 Calace] vne pierre qui conferue sa froi-
 deur dans le feu.
 Calasato] 1. calatio, maître de hache,
 vn qui calature vn nauire. 2. vn gu-
 con qui le nettoye ou balaye.
 Calasiano] calseutter.
 Calasito] calsat pour calseutter.

Calain] 1. vne toile, 2. vn bec.
 Calade] crisolite, & vne turquoise, &
 lon aucuns.
 Calaino] sorte de monnoye aux Indes.
 Calalino] vne sorte de papillon.
 Calamagio, & calamajo] escritoire.
 Calamario] calicton, sorte de poisson, le
 masle de la seiche.
 Calamandina] germandrée, vne herbe.
 Calamaro] 1. calamar, 2. escritoire. 3.
 calicton, vn poisson.
 Calamento] calament, vne herbe.
 Calamento] cabris, diminution, calage,
 descente.
 * Calamistro] fet à friser.
 Calamita] aimant, pierre d'aimant.
 Calamità] calamité.
 Calamitoso] calamiteux.
 Calamo] 1. vn roseau. 2. vne plume. 3. v-
 ne fliche, selon aucuns.
 Calamo odorato] le calamus, ou jone
 aromatique.
 Calandario] de cal'endarlo] cal'endrier.
 Calandra, Jodola magiore] 1. calandre,
 ou la grosse alouette. 2. vn jaseur.
 Caldiello] drapsibora, ou patino de bois.
 Calandrino] alouette de pré.
 Calandrino] vn ois, vn qui croit de le-
 get.
 Calandrio] idem.
 Calappiare] prendre au piege, ou au lacet.
 Calappio] laqs ou lacet à prendre des
 oiseaux, & d'autres bestes à quatre
 pieds, ou vn piege.
 Calare] 1. aualler, descendre. 2. aualler
 ses chausses. 3. s'abattre, qui se dit
 d'un oiseau.
 Calar, diminuisi] dechoir, se diminuer.
 Calar di prizzo] ramener ou aualler
 de prix.
 Calare il vino] rualler le vin.
 Calar l'armi] mettre bas les armes.
 Calar remi] voguer, prendre les rames
 à la main.
 Calar le velc] caler les voiles.
 Calar al fischio] s'abattre au sifflet,
 comme les oiseaux. 2. croire legere-
 ment.
 Calar di peso] estre leger, n'estre pas de
 poids.
 Calar le gambe] estendre les jambes à
 cheui.
 Cal-ria à vno] faire vne niche ou vn
 tour à quelqu'un.
 Calastellare] garnir de solives.
 Calastello] solive, grosse piece de bois.
 Calastro] vne sorte de mire.
 Calata] 1. descente. 2. vne trappe. 3. ta-
 hais. 4. lieu pour faire alier les che-
 vaux à courbette. 5. estruë de jor-
 ber.
 Calario] sorte de pierre de touche.
 Calatura] zaham, diminution.
 Calauerno] galavernes, certains morce-
 aux d'ais que l'on met aux rames à
 l'endroit où on les attache.
 Calaurita] la grande ourse.
 Calaurone] vn frelon.
 Calca] soule, presse.
 In calca] à la foule, en quantité.
 Calcabile] qui se peut souler aux pie-
 Calcadoe] chargrois à battre la poie.
 Calca

Caement] en ciment, ou calcastrier.
 Calender les Citadels.
 calidais] fleur de soucy.
 Calme] vos lores de harpies.
 calso] vos font de vin.
 calsolevo] va chardooner.
 calspolse] remois, troussier, gripper, suapper.
 calter] chalide, le fourier.
 Nos mi e lej] d'ne mien chaos, je ne m'ou force pas.
 To noo ale] a choulloir, à mespris.
 Mettre en noo ale] mettre à nonchalon, à le fourier pas.
 calstet] s. vne sorte de viande de peste comme des bigots, a. baduciers.
 calstion] vos sorte de sonnerie ou de canstion.
 calstion] des grosses bottles fourrées de feutre, que l'on porte dans la chambre pour le gainier de la froidure.
 calst] s. les petites limasilles d'or qui tombent en limas. a. dechet.
 calstie] remède pour arrêter la fluxion qui tombe dans l'estomac.
 calstio] calibre.
 calstie] calice.
 calstet] vn petit calice.
 calstetio] de tola] gratis-col, le fruit du rosier.
 calstia] herbe qui fait geler l'eau.
 calstion] s. fosse de galleux sur le Venitien, fosse de pain d'espice. a. vn grand calice.
 calidus] chateur.
 calido] chaud, de quistie chaude.
 calidonia] pierre d'a ondelie.
 calidono] vent qui souffie au temps que l'a ondelie retourne.
 calstio] Calstie, professeur de la loy Mahometane.
 calst] s. l'oulet. a. deuenir sombre.
 calstio] vn e. rondonnier.
 calstie] s. calstie. a. obscurer, a. se former de la fuye.
 calstie] s. fuye de chemise. a. de la fuy. a. obscurité.
 calstie] obscurir.
 calstio] s. obscur. a. plein de fuye.
 calstio] s. picin de fuye. a. vne sorte de fuy.
 calstio] va cordonnier.
 calst] vne sorte de pomme.
 calstio] vne sorte de confiture.
 calstia] s. vne ouuerture ou vn de hayes pour enier des vn.
 calst] vn lags on silet à prendre ures.
 calstie] vne sorte de moulé.
 calstie] ne longue promenade.
 calstie] n. destroit, sentier.
 calstie] bleu comme vn saphir.
 calstie] ne pierre d'aigle.
 calstie] herbe qui fait dormir.
 calstie] vn cal, ou s'enducir. a. rumer à quelque chose.
 calstie] a. petit chemin estroit.
 calstie] durillon. a. cor aux pieds.
 calstie] ou fenestier pour calstie.
 calstie] s. s'enducir, ou faire vn

cal. a. s'enducir, & s'accommoder en mal ou au travail, & en vne mauuaise habitude, prendre son ply.
 calstio] de cinghiale] ciue de sanglier.
 calstio] dureté.
 calstio] plein de cal ou durillon.
 calstio] s. a. le mauuaise laist de resins d'vne femme, laist engrommelé a. du laist calstie.
 calstie] s. calme, ou bonace en mer. a. v. ne gresse à enter.
 calstie] s. calmer. a. gresser.
 calstia] s. vne sorte de faiso. a. vn buvard, selon aucuns.
 calstie] vn nargooi, vn qui parle nargooi.
 calstie] calme, posé, coy.
 calstie] vn certain jargon.
 calstio] dechet ou rabais, descente de diminution.
 Il calstie] de Teuero] le dechet du Tybee.
 Il calstie] de l'oro & dell'argento] le dechet de l'or & de l'argent.
 Il calstie] dell'Imperio Romano] le dechet & la decadence de l'Empire Romain.
 Il calstie] del vino] le rabais du vin.
 calstio] & calstio] la bouteille ou rachine que l'on plante d'vn roseau.
 calstio] calophone.
 calstio] calomnie.
 calstia] s. Gloire ou Chapitre & de meure de Chanoines. a. Chanoinesse.
 Calstio] Canoniceat, ou Chanoinesrie.
 Calstio] Chanoine.
 Calstio] Chanoine.
 calstio] s. Chapelle Canoniale. a. le Chœur des Chanoines.
 calstio] vne sorte de poisson qui a les escailles au contraire des autres, & nage contre le courant de l'eau.
 calstio] calomnie.
 calstie] & calstio] calomnier.
 calstie] chateur.
 Sotto il calstie] sous la faye, sous les auspices.
 calstio] chateux, qui donne de la chateur.
 calstio] idem.
 calstio] vn pic, oiseau.
 calstie] trepignement, soulèvement de pied.
 calstie] soulève aux pieds.
 calstie] que l'on peut soulève aux pieds.
 Calstio] s. trepignement. a. bruit de pied.
 calstie] s. trepigner. a. soulève aux pieds.
 calstio] s. trepignement. a. soulèvement de pied.
 calstie] & calstie] s. soulève aux pieds. a. trepigner.
 calstio] trepignement.
 calstie] vne sorte de poire.
 calstie] vne tumeur ou enflure.
 calstie] s. enfler selon aucuns a. se dire fin. a. effruser la peau, ou l'effrucher.
 calstie] s. fin, ensé. a. effruser.
 calstie] effrusement.
 calstie] idem.

calstio] le chemin ou la marque d'vortement.
 calstie] s. effe pelée. a. caboché.
 calstio] caluaire.
 calstie] deuenir chateur.
 calstio] grano] sorte de grain en Italie.
 calstie] chateur, ou l'estre chateur.
 calstio] qui a du poil sollet ou du duvet.
 calstie] poil sollet, & les premieres plumes des jeunes oiseaux duvet.
 calstio] les tuyaux des plumes qui commencent à venir ou à poindre.
 calstio] qui a du duvet, pleio de duvet.
 Ester calstio] par allusion de (calstio) cestre chateur.
 calstie] deuenir chateur.
 calstie] & calstio] la chateur, l'estre chateur.
 calstie] l'akhet la gumene ou aotre cordage, sicer. en terme de marine.
 calstio] calomnie.
 calstie] calomnie.
 calstio] calomnieur.
 calstio] calomnieux.
 calstie] chateur.
 calstie] chateur.
 calstie] bas, ou bas de chausse.
 calstie] s. fuffier, & calstie] a. campanille, & a. campanille. des bas d'estrie.
 Tiar le calstie] s. moure. a. s'enluis, tice les chausse.
 Non haotrai o goudagnel le calstie] to n'surai pas les bas de chausse, tu n'auras pas les gans, cela le dit à vn qui n'apporte pas de bonnes nouvelles.
 Nunun da calstie] des mauuaises ouuertes, par ironie.
 calstio] chausseier.
 calstie] chausseur.
 calstie] chausseur.
 calstie] s. chausseur. a. chausseur. a. chausseur. a. chausseur.
 Andar con calstie] di piombo] voyez (piombo).
 calstie] des brodequina.
 calstie] & calstio] vn cordonnier.
 calstio] chausse.
 Andar calstie] sà le spine] estie pourveu contre le dange.
 calstio] & calstio] chausse pied.
 calstie] chausseur, haut de chausse a. bas, ou bas de chausse.
 Non haotrai le calstie] vous n'avez pas les gans, je seay déjà la nouvelle que vous m'apportez.
 calstie] chausse trousse.
 calstie] s. chausse. a. chausse.
 calstie] pour (calstie) talon de laeet, le gros bout.
 calstie] bas de toile.
 calstie] chausseier.
 calstie] s. chausse. a. chausse. a. chausse.
 calstie] chausseur.
 calstie] des haufaux ou guestier, & triquoos.
 calstio] vn cordonnier.
 calstie] s. boutique de cordonnier. a. cordonnier.

Calzonienio] vne sorte de vin, & peut-
estre le mesme que (marzemio.)
Ca zoni] chausse, haut de chausses.
Calzoni à liste] chausses à brodes.
Calzoppare] s. botter, s. aller à cloche-
pied.
Calzoppo, à calzoppo] i. confusémeos,
s. a cloche-pied.
Calzoppoo] à cloche pied.
Calzovito] vofet en forme de chapiteau.
Camacina] vne sorte de jeu ot.
Camaglio] i. camail. s. a. la partie d'un
jacque de maille qui entoure le col.
camaiuala] vne sorte de caisin en Italie.
Camitarc] battre les habits ou la laie
avec vne bouffine.
Camanto] vne houffine à battre la laie.
Camaldola] place fréquentée de peuple,
selon aucuns.
Camamilla] camomille, herbe.
camagria] viande, poulidon de vâde.
camagria herbe q. il prouoque à vomir.
camarologo. & camariogo] chambellan.
Camaleogatico] office de chambellan.
Camara] chambre, caueilise.
Camairone] vo potes, selon aucuns.
Camazzo] vne sorte de plaire.
Camatare] battre avec vne houffine.
camaro] i. bouffine, gaule, ou baguette.
s. vne poignée de houffines pour fai-
re des pliaux.
Camazabo] vne sorte de plante.
Cambellaria] office de chambellan.
Cambellano] chambellan.
* Can-beta] crambette; cooibette.
* can-bamento] chagement.
camb are] s. changer. s. donner en coo-
trechange, & recompoist.
Cambiatori] changeur.
Cambistric] changeuse.
Cambaiura] change, chagement.
Cambicuo] meote] eo echange, en coo-
trechange.
Cambio] change.
Cambio aperto] change ouvert.
cambio lreco] change au pair.
lo cambio] i. echange, eo echange,
s. au lieu de.
Totte in cambio] prodic vo homme
pour vn autre.
* cambra] chambre, creux, entailleuse.
Cambrai] i. Cambrai. s. toile de Cam-
bray.
Cambraita] toile de cambrai.
cambraita] vne sorte de ficbe.
Cambrozco] du toefine.
Came] sorte de poisson efesille.
Cameatta] vne sorte de plante.
Camedio] germandée, vne herbe.
Cameles] bo s. gentil, sorte de p. anie
Camelone] s. camelon, animal, vne
espece de lazard aux Indes. s. ca-
meleon, vne herbe.
Camelone bisno] carioe, vne plaire.
Camelone nero] chardooette, vne
herbe.
cameleon] vne sorte de mooles.
Camelcoote] le xameleoon, vne espece de
serpent ou de lazard aux Indes.
Cameloo] s. petit chameau, s. vne sorte
de fusle fort siuande.
Camelo] vo chameau.

Camelotto] i. du camelot. s. vne sorte
de brebis aux Indes, qui a la forme
d'un chameau.
Camemerfina] vne sorte de mithe.
Camemerfino] buile de mithe.
Cameo] vn camaycu, & camayeo, ou
vne fatidone, pierre precieuse.
Camera] chambre.
Camera locanda] i. chambre garoe.
s. vne femme qui tient des chambres
garnies à louer.
Stare à camera] loger en châtre garoe.
Cama di presenca] chambre à recevoir
la v. siens.
Camera à tetto] vne chambre lambtif-
sée proche du toit.
Camera di poppa] chambre de poupe
eo vn navire.
Camera di mezzo] chambre du milieu.
camera di prua] chambre de proue eo
vn navire.
Camera secreta] le plus la garderobbe.
Cameraso] i. chambellao. s. valet de
chambre.
Camareta] s. qui appartient à la cham-
bre. s. valet de chambre.
Cametere] loges eo vne chambre.
cametatio] valet de chambre.
cameras] vne chambre, ou vne compa-
gnie de personnes eo vne châtre.
camerella] i. vne petite chambre. s. vne
chambre de caoon.
Cameretta] i. vne petite chambre, s. vn
diap qui couure & lerr de parure à la
poupe.
cameriera] vne fille ou femme de cham-
bre.
Cameriere] i. valet de chambre. s. le
maître garçon d'une hôteillerie.
Cameroia, camerin] i. bouge, garde-
robbe. s. arriere chambre.
Camerlengato] cfi. e de Chambellan.
Camerlenghetta] s. tel. cu où le Cham-
bello fait sa fonction. s. la fonction
de Chambellan.
Cametingo, & cametingo] i. Chm-
bellao. s. Auditeur d'un Cardinal.
s. vn valet ou homme de chambre.
Camerotto] i. chambre. s. priu.
Camcrucchia] vne bouge, chambrette, &
gard-robbe.
Camia] vne sorte de poisson.
Camice] vne aube de Prestre.
Camicia, & camisia] vne chemise.
Vo gherone di camicia] voyez gherone.
M. l'herbe qui la camicia che la gonne-
la] la chemise touche de plus près que
le pourpoint.
Camiciata] vne confortiere ou lingere
qui fait des chemises.
Camiciero] vn couffurier qui fait des
chemises.
Camiciara] vne camifade.
Camicietta] voyez (camicietta.)
Camiciotto] i. vne jaquette de toile.
s. vne jupe ou vo cottiloo de fem-
me fait de toile.
Camiciuolo] vne camifole.
Caminiabile] que l'oo peut passer eo
cheminant.
Caminiante] s. cheminsot. s. vn passant.
s. vo passager.

Caminate] chemioe, & marcher.
Camio] come i. granchi] marches com-
me les estreuees aller à reculons.
Camio] per la via de' cati] i. suivre le
grand chemia, aller droitement ou
franchement.
Caminata] i. vne portmenade. s. vne
grande al. &c. s. la chemioe.
Camionore] chemient.
Caminiatrice] chemioeuse.
caminiuolo] vne sorte d'oliers.
camino] s. chemio. s. cheminée.
Andate, o nauigare à camio Franco] s.
aller d'un lieu à l'autre sans prendre
reente, & par le plus court chemin, al-
ler le droit chemin, engouler.
camisia] vne chemise.
camisia di fabrica] vn mur.
camiciara, voyez. camiciara.)
camisiara] i. oette vne chemise. s. re-
vestit vne muraille.
camisio] voyez (camiciara.)
camiciara] camifade.
camicietta di bambuco] i. aguellette, &
aguelite, ou amnic, membrane ague-
liete, fort deliée & fort molle, eo la-
quelle l'enfant est enuoloppé eo la
matrice, & de laquelle il se deliueille,
eo naissant. s. la co. si de ouillane, s.
quel'ostant appoitte au monde en
ouillat, assauit vne partie de la
membrane aguellette, doos il est de-
meuré comme coiffé.
camisio da piete] vo surpius.
camisio] i. vne grosse chemise. s. vn
froc de tette Lay.
Camisiotto] vne lette de religieux.
camisiuolo] vne camifole.
cammaro] vne sorte d'escurelee.
cammarone] vne bette dont la racine
ressemble à vn crabe.
* camo, brido ou caueon.
camoccia] voyez (camozza.)
camoccio] prau de chamois.
camocciolo] s. du monciard, certain
effice de loye. s. vne legere effice
faite de poil de cheure & de laie en
sacou de camelot.
camomilla] de la camomille.
camorra] voy. z. (gamorra.)
camorro] vne roupe, vn morceau de la
manque qui pend au ar.
camocello] vne sorte d'escife.
camosio] i. chamois, prau de chamois.
camozza] i. daim, ou cheure & bouc
sauage. s. prau de chamois.
campachio] i. vne hotteteloo aucuns.
campagna] vne campagne.
campagnuolo] i. habitot de la campagne
de Rome, villagero Romanois que.
campaiuolo] des camps.
campare] i. champestre, de rimp. &
de camp de bataille. s. propre, auen-
nant, qui vient ou sed breo à quel-
qu'un.
Gornata campele] vne bari. lle tangée.
campamento] vne eschappatoire, ou es-
capade.
Campina] s. vne cloche. s. vne chappel-
le à distiller. s. poire de cloche ou de
seritan, faconée en forme de clo-
che. s. tympan en Architecture.
logrof.

CA
le campo) engrosser les clo-
sures vn peu sourd.
campagne) estre vn peu sourd,
ou l'ouïe dure.
campagna, e non l'altra, non si
iudicare) nuls vne cloche & nō
autre, on ne sceuroit que juger.
saut oïr les deux parties.
campone) sonner cloches, se dit
quelqu'un arrive tarde, ou
fait quelque chose avec bien
deme.
can di Manfredonia] les clo-
ches de Manfredone, qui disent d'un-
se le donneray.
campans d'vn pezzo] faire vne
(ana interruption).
campio) 1. vne grosse cloche. 2.
qu'on pend au col d'une vacche
] fondue de cloches.
campia) sonnerie de cloches.
campio) 1. vn sonneur de cloches.
campio) 2. vn sonneur de cloches.
campio) 3. vn sonneur de cloches.
campio) 4. vn sonneur de cloches.
campio) 5. vn sonneur de cloches.
campio) 6. vn sonneur de cloches.
campio) 7. vn sonneur de cloches.
campio) 8. vn sonneur de cloches.
campio) 9. vn sonneur de cloches.
campio) 10. vn sonneur de cloches.
campio) 11. vn sonneur de cloches.
campio) 12. vn sonneur de cloches.
campio) 13. vn sonneur de cloches.
campio) 14. vn sonneur de cloches.
campio) 15. vn sonneur de cloches.
campio) 16. vn sonneur de cloches.
campio) 17. vn sonneur de cloches.
campio) 18. vn sonneur de cloches.
campio) 19. vn sonneur de cloches.
campio) 20. vn sonneur de cloches.
campio) 21. vn sonneur de cloches.
campio) 22. vn sonneur de cloches.
campio) 23. vn sonneur de cloches.
campio) 24. vn sonneur de cloches.
campio) 25. vn sonneur de cloches.
campio) 26. vn sonneur de cloches.
campio) 27. vn sonneur de cloches.
campio) 28. vn sonneur de cloches.
campio) 29. vn sonneur de cloches.
campio) 30. vn sonneur de cloches.
campio) 31. vn sonneur de cloches.
campio) 32. vn sonneur de cloches.
campio) 33. vn sonneur de cloches.
campio) 34. vn sonneur de cloches.
campio) 35. vn sonneur de cloches.
campio) 36. vn sonneur de cloches.
campio) 37. vn sonneur de cloches.
campio) 38. vn sonneur de cloches.
campio) 39. vn sonneur de cloches.
campio) 40. vn sonneur de cloches.
campio) 41. vn sonneur de cloches.
campio) 42. vn sonneur de cloches.
campio) 43. vn sonneur de cloches.
campio) 44. vn sonneur de cloches.
campio) 45. vn sonneur de cloches.
campio) 46. vn sonneur de cloches.
campio) 47. vn sonneur de cloches.
campio) 48. vn sonneur de cloches.
campio) 49. vn sonneur de cloches.
campio) 50. vn sonneur de cloches.
campio) 51. vn sonneur de cloches.
campio) 52. vn sonneur de cloches.
campio) 53. vn sonneur de cloches.
campio) 54. vn sonneur de cloches.
campio) 55. vn sonneur de cloches.
campio) 56. vn sonneur de cloches.
campio) 57. vn sonneur de cloches.
campio) 58. vn sonneur de cloches.
campio) 59. vn sonneur de cloches.
campio) 60. vn sonneur de cloches.
campio) 61. vn sonneur de cloches.
campio) 62. vn sonneur de cloches.
campio) 63. vn sonneur de cloches.
campio) 64. vn sonneur de cloches.
campio) 65. vn sonneur de cloches.
campio) 66. vn sonneur de cloches.
campio) 67. vn sonneur de cloches.
campio) 68. vn sonneur de cloches.
campio) 69. vn sonneur de cloches.
campio) 70. vn sonneur de cloches.
campio) 71. vn sonneur de cloches.
campio) 72. vn sonneur de cloches.
campio) 73. vn sonneur de cloches.
campio) 74. vn sonneur de cloches.
campio) 75. vn sonneur de cloches.
campio) 76. vn sonneur de cloches.
campio) 77. vn sonneur de cloches.
campio) 78. vn sonneur de cloches.
campio) 79. vn sonneur de cloches.
campio) 80. vn sonneur de cloches.
campio) 81. vn sonneur de cloches.
campio) 82. vn sonneur de cloches.
campio) 83. vn sonneur de cloches.
campio) 84. vn sonneur de cloches.
campio) 85. vn sonneur de cloches.
campio) 86. vn sonneur de cloches.
campio) 87. vn sonneur de cloches.
campio) 88. vn sonneur de cloches.
campio) 89. vn sonneur de cloches.
campio) 90. vn sonneur de cloches.
campio) 91. vn sonneur de cloches.
campio) 92. vn sonneur de cloches.
campio) 93. vn sonneur de cloches.
campio) 94. vn sonneur de cloches.
campio) 95. vn sonneur de cloches.
campio) 96. vn sonneur de cloches.
campio) 97. vn sonneur de cloches.
campio) 98. vn sonneur de cloches.
campio) 99. vn sonneur de cloches.
campio) 100. vn sonneur de cloches.

CA
con quel colore) il y auoit des tabins,
qui venoient fort bien sur cette cou-
leur.
Campetecio) 1. de campagne. 2. veau
qui ne tette plus. 3. bouillon ou ge-
nissie.
Vitella campetecia) 1. vn veau qui ne
tette plus. 2. bouillon ou genissie.
Campes) des champs.
Campesire) champêtre.
Campicello) vn petit champ.
Campidoglio) la Capitale de Rome.
Campione) 1. se resjouir, se saouler.
2. se battre quand on est yvre.
Campimetre) arpenteur, ou mesureur
de champs.
Campimetria) arpentage.
Campione) vn champion.
Campioneggiare) faire le champion.
Campire vn'arma) blasonner à propos,
placer bien vne arme sur son champ.
Campo) 1. vn champ. 2. camp, ou armée.
3. le fond d'un tableau.
Metter campi al Sole) mettre des cham-
ps au Soleil. 4. amasser des biens, &
des possessions.
Entrare in campo) entrer en lice.
Haute campo) estre en vogue.
Quel vizio hà campo) ce vice là est en
vogue.
Campo della nave) tillac de nauire.
Campora) les champs.
Camporeccio) 1. ianage. 2. propre pour
les champs.
Camucia) vne sorte d'estoffe de soye &
de laine.
Camocio) chamois, peau de chamois.
Colo di camuccio) couleur isabelle.
Camuffare) se delguiser, se couvrir, se
masquer.
Camuffato) vn sot, vn benest.
Camuffone) vn fin jouëur, vn pippeur.
Camuicero) voyez (camoiardo).
Camuira) voyez (gumiera).
Camurino) vne coite vn cotillon.
Camurino) 1. petit nez camus. 2. vn
petit bien camus.
Camuso) camus.
camurino) vne sorte d'ouvrage aux ba-
gues d'or.
Camuzzone) vne sorte de gese.
Canaglia) canaille.
Canais) vne sommeliere.
Canais) vn sommelier.
Canaiuolo) vne sorte de raisin nolt.
Canalano) vn chien courant.
Canale) 1. canal. 2. gouttiere de l'ure.
3. vn lingot à jeter l'or. 4. vne bonde.
Canaleto) vn petit canal.
Canalicio) mine d'or comme on le
tire des mines.
Canallense) idem.
Canapa) du chanvre.
Canapiera) 1. canevue. 2. gros chanvre.
Canapicero) du canevue.
Canaparo) vn vendeur de chanvre.
Canape) 1. du chanvre. 2. vn cordeau.
Canapeto) vne chenueue.
Canapeto) vne petite corde.
Canapino) sonnette, vo oiseau qui se
tient d'ordinaire dans les chanvres.
Canapo) chablis, ou cable.

CA 81
Canapolo) 1. vne blanche de chanvre.
2. la racine du chanvre.
Canaposo) plein de chanvre.
Canapuccio) cheneuy, ou semence de
chanvre.
Canaria) 1. les canaries, danse. 2. le bicca-
dent, vne herbe.
Canarino, & canario) serin de Canarie.
Canario) vn sacrifice que l'on faisoit
pour se rendre la canicule propice &
plus modérée.
Canastro della gola) le canal du gosier.
Canata) vne juda remonstration, vne
bisaude, vne reprehension.
Canastro, & canastro) 1. le valoir des
chiens. 2. celui qui a les chiens en
garde.
Canaua) cane, eellier.
Canauaccio) 1. canevue. 2. grosse toile.
Canauaro) vn sommelier.
Canamo) caname, sorte de gomme.
Canano) vn crampon.
Canarite) s'emplir de chanvre.
Cancaro) 1. chancre, certain mal. 2. vne
sorte d'intestition.
Cancarofo) chancreux.
Cancellare) 1. effacer. 2. efflore de bureau.
Cancellaria) Chancellerie.
Cancellaresco) appartenant à la Chan-
cellerie.
Cancelliere) Chancelier.
Cancello) 1. pulpiter pour escrire. 2. vo-
let de fenestre. 3. vne grille de fen-
estre. 4. vne petite escreinte de mer,
d'vna autre espece que l'escreinte.
Cancello di caneu) vn chancier.
Cancello di poppa) bout de tetin.
Canchella) la gangrene.
Cancherino) de chancre, chancreux.
Cancherofio) chancreux.
Canchero) chancre, ou chancre, vn cer-
tain mal.
Il cacherio d'accedo col morbo) deux
mellants a perfonne qui s'enten-
dent ensemble, ils s'entendent com-
me larrons en fuite.
Cancherite) deuenir chancreux, se met-
tre le chancre à vne playe.
Canchim, canchiti) certain arbrisseau
qui porte de la gomme.
Cancio) 1. tumeur en laine, &c. 2. chan-
cre, certain mal.
Cancio) vne sorte de chien.
Cancena) la gangrene.
Cancenera) se mettre la gangrene.
Canceno) 1. se sous le cancre, ou can-
cer. 2. de nature de cancre.
Cancero) 1. chancre, cancer, signe celeste.
2. cancre, ou chancre, vn mal.
Cancerofo) chancreux.
Candarie) certains canastres dont vident
les negromantiens.
Candela) vne chandelle.
Candela) comme la candela) comme la chandelle, se
donner pour faire plaisir aux autres.
Candelabro) vn chandelier.
Candelsia) la chandelle.
Candelario) chandelier, faiseur de chan-
delles.
Candelaria) la chandelle.
Candela) boutique de chandeliers.
Candele) colombar ou pilier d'un pna.
F 2 Cand-

candeletta de cera de la bougie.

Candeliere vn Chandelier.

candelara la chandeleur.

candelola idem.

candelotario vn chandelier, ou vo faiseur de chandeliers.

candelotto 1. vne chandeleire, ou petite chandele. 2. vn glacon qui pesé à quelque gontiere, &c.

Rubage il candelario alprete) desrober la chandele au prestre. c. eschapper d'vne grande maladie, faire vn per à la mort.

candente) blanchiffant, paroissant blanc.

* candenza) blancheur, esclat de blancheur.

* caodere) blanchir, ou esclatter en blancheur.

Caudia la Caodie.

caudida la voye laëse, vulgairement le chemin de S. laques.

candidare) blanchir, candir.

candidatu) habillé de blanc. a. candidat, nouveau receu à vo office.

* candidizza) blancheur.

caud do) 1. blanc. 2. candide.

caudolo) vne forte de poids.

Candinto) hampe de Candie.

cand rare) candir, & le candir, faire ou decouler cundy, comme le sucre cady.

candito zuccaro) du sucre caody.

candore) la blancheur.

cand) vo chien.

Cane da giungite) vn chien rouxot.

cane da ret) d'at ferma) chico couchant.

caoe di bortaio) vne étroite ou chien de tonnelier.

cane di cingio) vn daier, ser de chirurgien à tirer les dents.

cane cieffe) la canicule.

cane di Tartaria) le grand Can de Tartarie.

cane di schiappo) vo chieo ou eog d'vn reurd'harquebuse, &c.

Destare il can che dorme) reussier le cur qui dort.

Fue can di Peducaia) dare in budella) faire comme le chien d'utrippier, d'amer dans les be-yux. c. d. des sottises, ou picotte que du vent.

Fare como il can del palatato) faire comme le chien du palais, faire comme les chiens, aboyer de loing.

come il cane) 1. fait comme le chien, il secoue les coups de bison, il oe se foule pas d'estre battu.

come il cane di Bartione) come le rhieo de Bartione) s'attacher au mieux vestu.

come il can de Mantolano) ne voue pas manger des herbes, ny que les autres en mangent.

Lasciare andare il cane nel ouille) laisser aller le chien au chenil, laisser aller le chat au fourmage.

Il can del Cogna) qui soueroit son museau par tout.

Essere à cane) estre eo chieue, comme les chiens.

Non è da cani) il n'est pas boo à jeter ses co) s'ne, yastica.

Can scariato) come l'acqua fredda) chien ekhardé crain l'eau froide.

cane moioflo) vn mastigato) mastiu, vn

dogue ou gros chien d'Angle terre.

canella de la cannelle.

canellare) caneler.

canellato) canelar, espre de diagée.

canepa du chanvre.

canella) vo panier.

canestrain) vn faiseur de paniers.

canestrare) mettre dans vn panier.

canestrion) vn coffin, ou petit panier.

canestro) 1. vn coffin ou proir. 2. metaph. vn bardache.

canestione) vo gaoad panier.

canestrucelo, canestrizzo) vn coffin ou petit panier.

canera) vn lieu plein de roseaux.

caocetta) vn petit chieo.

caocua) vne cause.

caocuello) du caoenas.

caocuaru) vo sommelier.

caocuauolo, &c. caocuaola) vne saourette, vo oiseau qui se tient fort dans les chanures.

caocuellia) la chenille du pied.

caocuo) du chanvre.

caocuofo) plein de chanvre.

caofora) du campher, ou canfre.

* caofchio) vne tuëlle ou étroite allée.

cança) vne sorte de mesure dans la Chine de quatre ou cinq aulnes.

caogamento) changement.

caogante) 1. couleur changeante. 2. estoffe de couleur changeante.

caoglire) changer.

caogliatore) chioget.

caogitura) change, changement.

cania) vne sorte d'herbe piquante.

caniario) vn lerin de Canarie.

caobale) canibale, qui mange de la chair d'homme.

caobello) vne creffelle.

canicida) vn tuëur de chiens.

canicidia) tuërie ou massacre de chiens.

caocic, blancheur de chentux, les cheueux blancs.

canicin) vne claye faite de canoes ou de roseaux.

canicola, &c. canicola) la canicule.

caoculare) caniculaire.

caniglia) 1. petite caoe, petit roseau. 2. du gruu.

canile) chien.

canimar) cote) en chien.

canio) de chien, ou canio.

caoir denir) deoir caoir.

canicie) 1. blancheur de cheueux. 2. metaph. la vieillisse.

caona) 1. canne, roseau, tuyau. 2. le gosier, le fistul. 3. le gosier d'vn vase.

4. vo canon d'harquebuse. 5. vne vergue, ou perche à incluer les terres.

canna di pelare) ilgne à pelier.

Mistare gli altri coo la sua canna) vo ym (mistare.)

cannaoglia) roseau, roseau en fucille) comme si croist es matas de riuieres.

canna odorata) le calamus.

canna vana) 1. le vuide ou creux au milieu d'vn roseau. 2. metaph. vn homme sans ceruelle.

Recan canne) estre à mouliet.

canosa) vne lamproye.

caosofola) 1. vn caos. 2. vne flamme.

canna) fucille) de la casse.

canagola) le gosier.

canano) 1. caister, proprement caniffe de tisseron.

caonamel, cannaemella) 1. canne de sucre, de laquelle on tire le sucre. 2. vne chalemelle, ou charmie, chalummeu à suer. 3. vne flute de pastier faite de chalummeu de bié ou d'auina.

canapa) 1. du chanvre. 2. vn lirol.

canpara) vne corbeille de roseaux.

caonaricia) 1. vo lieu plein de roseaux. 2. gourmandise.

canoralla) saouette, niskan.

canorone) vo gourmand.

canaruta) qui a le gosier fort large.

canasta) clôture de cannes.

canocella) 1. vn tuyau. 2. de la cannelle. 3. robin de tannesu 4. vne flute.

Metter la canella) y apporter vne nouvelle coustume.

canellata) vne sorte de viande aoe de la canelle.

canellario) cannelé.

canelle di anauioio) des tremes de drappier.

canellina, &c. canellino) vo tobrier, ou vn petit robin.

canellatura) caneleue.

canellin) cannelé, sorte de dragée.

canello) 1. vn petit tuyau. 2. vne cannoiere de turen, qui sert de jouée aux jeunes garçons. 3. vo roseau, ou vne canne. 4. l'oe de la jambe. 5. vne tresse ou trame.

canoero) lieu plein de roseaux.

canneoglia) de la canocille.

taonera) 1. petit roseau. 2. vne pipe à preudre du tabac.

canocuccio) du canoes.

caneco) du chanvre.

canoio) vn noue de roseau.

canochiale) lumette d'apothec. & luettes de Hollande.

canocchio) la racine que l'oe plante du roseau.

canoli) delle gambe) les os des jambes, &c. les canons des jambes du cheual.

canonichio) sorte de poisson d'auil.

canonaria) 1. canonner, tonner qualque chose en forme de canon.

canonaria) vne caoonade.

canonello) 1. vn petit tuyau.

canonone) 1. bories en forme de canon. 2. canon. 3. vo canon. 4. vn bardache. 5. vne bobine à denier de la soye.

Lanciar cannoni in aria) lancer des canons. c. faire des rodomonstades, fauoir.

canonniechian) vne sorte de poisson esle) & fait long.

Metter i cannoni di caonociechi fuor delle prigioni) tirer l'argent hors de la bourse ou de la poche.

canonniaria) 1. canonniere, embassadeur. 2. canonniere, vn trou par où on tire avec le canon.

canonniere) canonniere.

canoso, plein de roseaux.

Caparra) acres, le denier à Dieu.
Caparra) donnee des acres, a seller,
seigneur, donnee de denier à Dieu.
Caarrone) 1. vo singe. 2. vn sot, & vn
badin.
Capassine) testu, obdine, opiniaiste.
Capaz) va couc de teste.
Cape) pour (cappe) des moules. Voyez
(capp)
Capechio) 1. effillon ou acres de lin
ou de chanure, qui tombent à terre,
quand on les calle avec la cassore.
a. vn licol.
Capeccina) la partie du joug qui touche
au col. (de)
Capeccio) 1. vn licol. 2. effillon de lin.
Capeccione) vn eaucou.
Capedine) certain vale de sacifice.
Capegli) les cheueux.
Ne ha fin sopra capegli) il en a jusques
par dessus les yeux ou par dessus la
teste. e. rout soo fouil, plus qu'il ne
voudroit.
* Caprij) pont (cagegli) les cheueux.
Capella) vne Chappelle.
Capellamento) coquerie de teste.
Capellanja) voyez à (Cappellaoia) &
toute la suite.
Capellare) coultre d'un chapeau.
Capellatura) cheueleure.
Capellazz) les chappecons, ou l'herbe
chapperonnie.
Capelletta) vne petite Chappelle.
Capellotto) 1. vn petit chapeau. 2. vne
huppe d'oiseau. 3. la gouffe d'un fruit.
Capelletti) des Capella ou soldats Al-
banois.
Capelletti di gamba) enfileurs sur le
jarret.
Capelli, & capegli) les cheueux.
Venite a' capegli) se tirez aux cheueux,
venez aux prises entre les femmes.
Capelli di Yonere) l'herbe capillaire,
cheueux de Venus ou capil venere.
Capelliera) cheueleure, peruque.
Capellina) vne capcioe. Voyez (capel-
lina)
Tu mi racconci la capellina to su'l ca-
po) tu me raccommode la capcioe
sur la teste. e. tu me refais tout, tu
m'accommodes en bonne humeur.
Da capellina) vaillant.
Capello) vn poil.
A capello) de point en point, à la per-
fection, sur le bout du doigt.
Spogiarli in capelli) se mettre en pout-
point pour bien faire vne chose.
I capelli della penna) les cordelettes at-
tachées à la penna.
capelluglia) attouchee, huppée, encheue.
Capellucci) 1. huppé. 2. cheueu.
Capelaenre) l'herbe capillaire, l'adso-
te ou capil venere, vne plante.
Caprieo) obdine, testu, opiniaiste.
Capete) cheueu tenu, effie contenu dans
auune chose, & va ga tement pour.
Capetane) caprone) 1. vn bouc. 2. vn
lourdru.
Capet eio) le capuchon d'un gaban.
Capitaggene) melchancier.
Capellane) attache a vn licol.
Capellierie) 1. melchancetes, ou sup-

ponneries. 2. gentillesces, galaoities,
sagouff.
Capellato) homme de sac & de corde,
melchant, desbauché.
Capellatuca) encheueiture.
Capellitello) vn petit licol.
Capellito) 1. vn licol. 2. vo cordeau.
Hauer del capellito, estre desbauché.
Capuole) 1. capabl, qui peut tenir ou
contenir, dans lequel peut cheueu ou
estre capteoné quelque chose. 2. testu,
obdine, caboché, qui a bonne testa.
Capexza) vn licol.
Capexzale) 1. le cheuet du lit. 2. vn col-
let ou rabat.
Pate i conti coleapexzale) dormie.
Tardare a pentifici al capexzale) différer
la repentance jusqu'à la fin de la vie,
quand on est au lit de la mort.
Capexzolo) 1. le bout du tectin. 2. la
queue d'un fruit.
Capexziola) vo pou de foye, espere de
vermine.
Capidoglia, capidoglio) vne sorte de ba-
lene.
Capiducci) sorte de Magistat à Venise.
Capietti) des zoccs de boutons.
Capilogio) uiearrefuille, vne herbe.
Capifoulo) vne mesage, selon aucuns.
Capitouchi) des cheneux, ou landiera.
Capigiare) 1. rouler les cheueux. 2.
treffier, & friser les cheueux.
Capigliata) 1. la cheueleure. 2. vn flo-
con de cheueux.
Capigharo, & capigharo) cheueu.
Capighatura) la cheueleure.
Capighiuto) cheueu.
Capigliare) vne herbe.
* Capillato) cheueu.
Capilatura) la cheueleure.
Capillito) cheueleure, ou pois autour
de quelque chose.
Capiluene) voyez (capeluene)
cap mastro) chef de mestier, maistre juré.
Capinero) fauette, oiseau qui a la teste
noire.
Capio) vn heud roulant.
Capire) cheui, teoit, effie contenu.
Non poter capire nella sus pelle) ne
pouoir se contenir dans sa peau, estre
suy de contentement.
Quello non può capir nell'animo hu-
mano) cela ne peut estre compris de
l'esprit & encoedement humain.
Capironante) deux pac le moyen d'un
mitoi.
Capirota, & capirota) vne capicola-
de, vne lute de v ande.
Capillero) vne sorte de vase quarté à
porter sur la teste, fait de bois.
* Capillero) vne lute, chaoelleu.
Capitale) adjest capital.
Capitale) subst. le capital ou le fond,
& le principal, la principale somme.
Far cap tale) faire estat, le fonder sur
vne chose.
Capita, interfectio d'admiratio, dia-
te, vertu chou.
Capita) capacite, estendu.
Capitananz) office de Capitaine.
Capitanate) fait l'office de Capitaine.
comandec comme Capitaine.

Capitanato) 1. office de Capiesime. 2.
comandé par vn Capitaine.
Voe compagna Capitanata) vne com-
pagne commandée d'un Capitaine.
Capitaneria) la Capitanerie, la troupe
des Capitaines.
Capitanella) femme de Capitaine, ou
qui sert de Capitaine.
Capitano) vn Capitaine.
Capitano di giustizia) luge criminel.
Capitare) assuec en vn lieu, se trouue,
se rencontrer, eschoir, tomber entre
les mains.
Capitar male) 1. mal attriue, mal cen-
tenter, se se mauuaise fin, auir, du
malheur, a nouir, & se perdre.
Capitaffo) le fillet d'un instrument de
musique.
Capitato) 1. qui a vne resse. 2. vne focte
de gros oignons.
Capitello) 1. hip teau de colomoe. 2. le
manche d'une fic. 3. la teneche file
d'un luit. 4. le bout du tectin ou de
la mamelle.
Capitolare) 1. capituler. 2. mettre vne
t. en la file à vn luit.
Capitolare) adjest. de chapitre.
Capitolare) se par capituler.
Capitolation) capitulation.
Capitolato) vne agende de chapitres,
& ce moisi fin en mieu le part.
Capitolio) le Capitole de Rome.
Capitolo) 1. vn chapite. 2. la teneche-
file d'un luit.
capitombolare) euliebuter, faire la cul-
lebutte.
Capitombola) la euliebutte.
Capitombolo) idem.
Capitons) 1. du capiron, a cabot ou cha-
bot. vn poisson. 2. vn cheuer ou a diee
* Capiton) des heriet, ou landiera.
Capitono) la marque d'un uen en
grosse letre, pour le commencement
d'un article.
Capitono) vne sorte d'oiseau.
Capitolio) testu. bitu é, opiniaiste.
Capitozza) vn cheueu encheue.
Capitular) capituler.
Capitulacione) capitulation.
Capitulo) chapitre.
Capitudo) chef de compagnie.
Capud o del'atti, &c.) 1. les chefs des
compagnies des artisans, les maistres
jurés, a girda de marchands.
Caputo) 1. que a vne grosse teste, qui a
cabochon.
Capo) 1. teste. 2. chef. 3. teste d'une pie-
ce de drap. 4. bout. 5. bout de corde.
6. vn cap sur la mer. 7. vn point ou vne
partie de dieux.
Capo d'anno) le premier jour de l'an, la
teste ou le commencement de l'année.
Capo d'acqua) vn ject ou vne source
d'eau.
Capo di vite) vn bourgeon de rigoe
qu'on laisse pour porter du bois.
Capo di tauola) le bout bout.
Capo di letto) cheuet du lit, le costé du
cheuet.
Capo di latte) cressme.
Capo di dispa) la corde aneiere, corde
pour amarrer.

le] vue loire de mouffurons ou
impignons.
[vo] chardonnetet.
[e] carder la laine.
[la]igne] battre vne personne.
cader à cader la laine.
[a] vn cardeur de laine.
[o] cardifone] vn chardon à car-
de la laine.
[e] 1. va cardeur de laine. 2. vn
ou reprieur.
[no] & cardello] chardonnetet.
[a]gripaume, vne herbe. 2. le
ecour.
[mo]tho cardiano] vne sorte de
lée ou chouffement d'homac-
[aco] le Cardinal.
[t] 1. vn Cardinal. 2. vn gond.
[egg] 1. cardinaliser, ou faire
n rouge. 2. faire le Cardinal.
[le]ko] de Card nal.
[efimo] le fonction de Cardinal.
[vo] gond.
[vo] cardon à manger crud. 2. v-
de à cader la laine. 3. vo char-
nedetto] chardon benif.
[nto] la carlioe] vn herbe.
[nio] le chardon benif.
[llaro] le chardū effoilé, chauf-
pe.
[o] vn chardonnetet.
[o] fenechon, vne herbe.
[vn] chardon. 2. cardon, ou
qui se mange crud.
[ia] chardonnetie, vne espece
de casline.
[o] vo chardonnetes.
[ia] carieffe.
[o] carieffe.
[i] 1. barie. 2. maniet.
[ia] de frado, le charcoy, la che-
ye de char oia.
[o] pour leuaggio] chartoy.
[vn] carreau, ou couffin pour
1. vn boulier de chaire per-
le bouchon d'un pnué. 4. vn
de femme à le couffir.
[e]reire, le fond du rai'le.
[a]meure le nautre luele co
[e] racoma oder le fond où la
[e]rre, d'este.
[o] carcellio] cher, plein de
vne charette. 2. vn chariot.
[e]rille.
[e]rille.
[qui] le peut carieffe.
[e]rillant.
[e]r nhaliet.
[ou] vermoleore.
[e]r, ou vermouir.
[e] charrage.
[oids, charge, fatdea]. 2. vn
vne charge.
[e]rreure] j. r. charge au com-
age d'haque thufic ou d'au-
[e]u.
[e]rica, carieze] bader les
ue de force.
[ageant].

carieze] r. charger. 2. suite injure ou
impoler quelque crime. 3. faire tort,
surecharger.
carieze d'auanti] tirer l'orse & le carre
à bat vers la proué.
caricaz l'orxa] se faouler, s'enuyter.
caricaz per Baiuti] charger pour Baiuti.
c. r'enuyter.
caricaz à caza, d à estorelo] charger à
boite ou à carrouche.
caricaz le burcho] charger le bateau. c.
manger trop, remplir son pourpouit.
caricaz ad vno] faire vn tour, en bail-
ler à garder.
caricatore] r. chargeur. 2. chargeolt.
caricatore] charge d'arme à feu.
caricaz la saufe, ou le jonc marin, vne
herbe.
cariez] petit figier sauagea.
carico] 1. charge ou fardeau. 2. charge
ou office. 3. soin.
casico] pour (caricato) chargé.
[e]ffer casico in effimo] auoir vne charge
d'enfance, auoir force enfans.
* cariddofo] plein de gouffies ou d'es-
euils & de rochers dangereux.
* cartega] vne chaire, mot Lombard.
* cartigione] carillonner.
cartigione] vn carillon.
carima] sorte de noix à faire de l'huile.
* carinoce] huile de noix.
cariofo] vermoûle.
carlopo] espece de cinamome ou de ca-
ne le.
carro] 1. vne sorte de datter. 2. vne sor-
te de figures.
carità] charité.
carua di Meuns Canida] la charité de
Dame Canide, qui malchoit le sucre
aux malades.
[e]rta di Vesuola che fu cattius infu nel
vouo] le conisire de la charité.
[e]rta pelola] charité interceffe.
[e]rtatitamento] charitablement.
[e]rtateuole, & [e]rtatituo] charitable.
Gli homini vecchi deooo [e]rtatit-
teuoli] les vieilles gent doivent estre
charitables.
[e]rtite] vne sorte de viande hichée avec
des œufs & des especes.
[e]rtiteuole] charitab'e.
[e]rtita] cherié, diserte.
[e]rtioa] carline & chardouffe, espece de
chardon.
[e]rtino] 1. vn carilo, certaine monnoye,
qui vaut vn peu plus de quatre sols à
Naple & en Piedmont c'est une pe-
e d'or de cinq pistoles. 2. un por-
son feub'able à une tenche.
[e]rtino, alla carlino] grossierement, à
la bonne foy. c. franchement, sans
mlice.
[e]rtio] ceuilla, oisrau.
[e]rme] u nucia mot poetique.
* [e]rmegeggar] uerifier.
[e]rme] floccos de laine.
[e]rme] vne sorte de pommes.
[e]rmarie, & [e]rardare la lana] carder
la laine.
[e]rmarior, & [e]rardare, [e]rardifino],
un cardeur de laine.
* [e]rmine] un uers, eo p'esse.

Carmino] Carme, une toite de Mo. s.
carmignolo] grosse toite de genéfic.
carmosio] carmoisy.
carnaccia & carnaccio] nne charogne.
carnacciofo] charnu.
carnaculo] charnu.
carnadino] incarnadino] incarnat.
carnafau, andare in carnafau] aller en
garodage.
carnafillo] 1. une sorte de drogue.
carnaculo] 1. charneore, le teint d'une
personne, le teint du corps ou du ul-
lage. 2. carnation, en terme de pel-
rite.
carnaggio] 1. charnage. 2. carnage.
carnajo] 1. charnier. ou la despense, le
lieu où on ferme la chair. 2. un char-
nier au rimeore. 3. la boucherie.
carniuolo] carnafier.
carnalaccio] sensuel, charnel, sujet à ses
plaisirs.
[e]rual] charnel.
carnali] certains outils de tisserand.
carnalirà] r. charnalisé, ou sensualité.
carnallice] 1. alliance de sang.
carnalmente] charnellement.
[e]rname] 1. charogne. 2. charnage, quan-
tité de chair.
[e]rora] calioine, candellif, carnan, &
acanau, la corde qui s'attache au
haut de l'arbre maestre, & sert à sou-
stenir les fais, & à hausser la uoile.
carnalciale] carneul, carême preant.
[e]rno] charneure, & carnation.
[e]rme] de la chair.
Metter troppo carne al fuoco] mettre
trop de chair au feu. c. entreprendre
trop.
[e]rre carne & anghia] estre chair, & on-
gle, estre comme les deux doigts de
la main, deux testes dans un bonnet
deux ams qui s'entendent bien.
Volente [e]rre en uouloir de la chair, en
uouloir tirer pied ou aile, r. uouloir
tirer quelque chose de quelqu'un. 2.
uouloir la despoille de quelque chose
Tu [e]r carne grassa] tu es de gousfant
tu es on importun.
[e]rme d'Idiau] chair d'Idiau, qui en
mange une fois n'en ueut plus.
[e]r carne & anghia, nessun non pun-
ghia] c'est à dire, il ne faut pas ple-
quer jusques au uif, entre la chair &
les ongles, ny ferner de la disoide
entre les bons ams.
Non [e]rre carne in beccazie, per triffa
che si sia] il ne demeure point de chair
à la boucherie, pour mauuaise quel-
le soit. c. il n'y a point de femme si
laide, qui ne te vue à se marier.
Han trouuo carne da lor denti] ils ont
trouué chausseure à leur pied.
Monfraz [e]r carne] monfraz la chair, ou
monfraz le cul, estre desहित un mal
uiclu.
A [e]rme di lupo drent di cane] à [e]r-
chini [e]rme] hini & deu y.
[e]rme di lodola] loilage, par une allu-
sion à (lode)
[e]rme] un bourreau.
[e]rme] il est de la race des Car-
nefi. c. il est pleio de chair. 1. est
Carne.

Carte del libro, carta di libro la tenche d'un livre.

Carta bianca cartebianche, au jeu de piquer, point de figure.

cartabone vn carton instrument à mesurer la campagne.

cartaccia a. vne meschante carte au jeu. a. du mechant papier, ou vne mechant morceau d'papier.

Das cartaccia a. donner de la gabatine en joliet, leindre de jouet vne carte & en joliet vne autre. 2. vn jeu enuiron comme nostre haire.

Das cartacci payer de chansons.

cartamo le cartame, & siffon baillard.

cartamofalari co le long d'homme, ou cartame vs uestire, siffon baillard saouage, vne sorte de chardon.

cartario vn papetier, vofaiscur & vendeur de papier.

cartacca le brendon, vne herbe.

carteggiare 1. fuellier le vn livre. 2. latiniser vn livre. 3. manier la carte marine, & concluer les voyages du compas. 4. manier les cartes, ou jouer aux cartes.

carte la 1. vne affiche. 2. vn effriteau. 3. vne cartelle 4. vn porte feuille.

cartella di pittura cartelle en terme de peinture, vn ornement qui se met autour d'une arme ou d'un effriteau.

cartellieri desfray, appellez, eouuer vn cartel de drif.

cartello 1. vn cartel. 2. vne affiche.

Porte il cartello afficher, mettre vne affiche.

cartellone vne grande cartelle.

* cartellino le 1. vn des cartes.

carte a. sorte de chardon ou e'pine.

cartiera 1. vn porte feuille. 2. moulin a papier.

cartiero vn papetier, faiseur & vendeur de papier.

carte glia, & cartiglio 1. vn billet. 2. vn petit effriteau.

cartillieri du sillage.

carto chardon a carder.

cartoerino vn papetier, net de papier.

cartello 1. vn net de papier. 2. cartonnet, net de papier tempy d'vne charge de poudre & d'vne balie, pour charger vn pistolet.

cartoche, ou cartouch, en terme d'Architecture, vn ornement de colonne faconne en forme de rouleau de papier.

cartoliera vn moulin a papier.

cartoliera vn papetier.

cartolina vne petite pellicule, ou vn petit cartilage.

cartone du carton.

carto zio & cartoccio cartioche, ou cartouche en terme d'Architecture.

carturcia, petit papier, petit morceau de papier.

cartola, cartocola 1. vne poulie.

cartula l'herbe au laich.

carti thurus, & cheruy, vne sorte d'herbe.

* cartun 1. vne poulie.

* cartanare monter avec vne poulie.

cartuno 1. chanere verolle. 2. colson ou verrouillant qui ronge le bois.

Cartunolo 1. plein de chaneres. 2. verrouillant.

* cartuta pour (cartota) carotte.

carturdo, vo chardonnet.

caja vo maifon.

Stare in casa garder la maifon.

E victo della casa grande 1. il est fuy de la grande maifon. 2. il est baillard.

Della casa louue, o di casa laoue de bonne maifon, par ironie, de l'enfant de la collee du Roy Aitua, ou du Roy S. Louys.

La casa di S. Bistolo la maifon de S. Bistolo, peigne de chaneres & de caquetaguer, vne maifon bien sale.

Edere a casa estre a la maifon. e. sonner a son fant, estre sur les gardes, n'avoit point l'esprit ailleurs.

Stare a casa, & stare con l'occhio a casa idem.

Vengo di casa, non guadagno nè perdo je n'y envoie rien vedou, je ne s'y que d'aller.

Far casa a tè solari faire vne maifon a trois estages, a viute long temps.

Metter la casa in u' camino mettre la maifon sur la cheminée, faire le monde renversé, la femme sur l'homme.

A casa del diavolo, & a casa diuilla (o calda) en colse, à tous les diables.

Tornare a casa 1. reuoir a son premier propos, reuoir à ses mouoies.

Chita la casa in piazza, o la fa alta, o la fa bassa, il o'it pas possib. de cocontenter vn chacuo.

casaca 1. vne casaque, ou roquille. 2. vne habitation.

casachino vn casquin.

casaccia 1. vne maifure, ou meschaot maifon.

Far casaccia con vno 1. mettre en communaute.

casacero, a casaccio par hazard.

casale 1. vne ferme. 2. vn hameau.

casalingo, casalingo 1. vn fermier, a. casanier, ou domestique.

casalino 1. vne maisonnette, 2. casanier. 3. vne ferme.

cala oer vne mafure.

calamata 1. vne calemate.

calamento 1. vne ferme. 2. vne alliance. 3. vn logement. 4. vne grande maifon.

calate marier.

calascio casanier.

calata 1. sac, maifon.

calate 1. vne sorte de viande de pasc.

calato 1. race, maifon. 2. vne ferme ou vn hameau.

calaglio 1. vne sorte de fourmage.

calameto 1. chute. 2. accident.

calane cascanes lieux en forme de de grez, d'un les nouuets se donneot la teire pour la porter silents.

calante 1. son bant, decheot, 2. abbattu d'indisposition.

calapeti 1. pelade.

calate 1. tomber. 2. sale des cascades.

calcata chute, calcade.

calato 1. tombé. 2. abbattu.

Vecchio cascano 1. vn vieillard qui n'en peut plus.

calcatina 1. 2. vne sentiere à tiébuchet.

voe planche en forme de triappe, a la patte de dessus d'vn tiébuchet.

cascheto vn calque.

casaria la chambre au fourmage, lieu où l'on tient le lait & le fourmage.

casare 1. estendre. 2. escalier, elcra-cher. 3. le cailler.

casario, & casariolo fourmage, ou vendeur de fourmage.

casariolo vne fourmagere, ou vendeuse de fourmage.

casina vne ferme, ou grange.

casio du fourmage, ou fourmage.

Il casio v'cade fur i macerato 1. le fourmage tombe fur vos macerato. c. tout vous vient à foubair.

casuolo 1. vn petit fourmage.

casuolo plein de fourmage.

casnoe 1. le mal caduc. (de pasc.)

casole vne sorte de bignone au viande calcolli 1. vne sorte de fourmage.

casclia 1. vne maisonnette.

casematera, & casematera.

casereccio casanier.

caserno 1. vne maisonnette, vne hutte.

casera 1. vne maisonnette.

casiera 1. vne ferme.

casimodo 1. la Quasimodo au Casimodo, 2. jours apert Paques.

casino & casina 1. vne maisonnette. 2. vne grange.

casino a vne petite charrie ou lessu qui seut de magasin au places basca.

2. sentinelle, ou maisonnette de sentinelle sur la courtine, ou sur les remparts & bastions.

* casinnate occasioner.

* casinne occasion.

* casipula 1. vne hutte, vne cabane.

calo vn cas.

A calo 1. par hazard, par auenture, par cas fortuit ou par accident, 2. par maniere d'arquit.

Non è il cas tuo? c'est n'est piston fait, c'est n'est piston cas.

Di calo pensati 1. à dessein, de guet à pena de propos del beu.

calo alie au cas que.

calansa vne sorte de pomme.

calafate 1. vne malure, maifon ruinée. 2. vne ferme.

calasaccio 1. vne meschante mafure.

calonada vne sorte de viande faite de fourmage graté & d'espices.

caloncelli idem.

calone vne grande maifon.

caloso 1. frapper.

calpo 1. vne sonce. 2. vne enfile vn ringnon & cœur de cbou, ou d'autre chose semblable.

calposu plein de tonnes.

calia 1. couffre. 2. calise. 3. corbafeure.

4. elly d'vo iohiment.

calia del cannone 1. affusi da canon, & d'arquit bule.

calia del trabochetto 1. tiébuchet à pasc.

calia di lanto 1. chaffe de laich.

calia di letto 1. vn chait, vne couche.

calia da morto, vn cerueil.

calia da testicote, o calie 1. le bistrant.

2. melier da trileran, qui tire à fuy tiuant.

Caſſabanca 1. coffre au forme de banc.
2. bancoche, ou banc à couche.
Effet deſtro e me vna caſſabanca eſtre
eſtremement maladeſto.
caſſare 1. caſſer, eſſicer, b. ſſer. 2. caſſer
aux gages, ou d'un eſſice.
caſſar la leotta caſſer l'eſcoite, ſerree
l'eſcoite, qui eſt vne corde de nauire.
caſſaro vn fauteur de coſſica.
caſſaro 1. enceinte du mur, le autour
d'une forterreſſe aſle totas, la paieie
ereue du corps entouré des coſſes.
3. les premieres planches quand l'on
fait vne galere.
caſſarone caſſation.
caſſato 1. eſſicé. 2. caſſé de ſon office.
caſſatura 1. caſſation, ou eſſicement.
caſſietta caſſette, ou petite caſſette.
caſſero le voier. 2. le creux du corps en-
touré de ſes oſtes.
caſſero vn eſſicier, ou quaſſier.
caſſetta 1. coffret. 2. caſſette, vne petite
caſſe. 3. rurbefante d'air ou de plan-
chea.
caſſetta della limoſina le rone de l'E-
gile, où l'on met les aumofnes.
caſſettare mettre dans la caſſette.
caſſettina 1. petit caſſier. 2. petite caſ-
ſette.
caſſettina digabbia la mangeoire d'un
pigeon.
caſſetto 1. caſſet. 2. petit caſſier 3. ti-
zour d'une armoire ou d'un cabinet
d'Allemagne.
caſſia de la caſſe.
Dar la caſſia, ou l'herbe caſſia donner de
la caſſe. caſſer les folies, & autres.
caſſiere une grappe, ſelon aucuns.
caſſiere enſieſſe, ſecteur de marchand.
celuy qui tient la caſſe.
caſſina 1. vne femme. 2. vn lieu de plai-
ſance.
caſſu 1. le corps, le buſte, ou le thorax.
2. eſſicé, priué, caſſé.
caſſotta vne caſſolette, petit vaſe à
parfumer les chambres.
caſſone vn grand eſſice.
caſſagna vne chaſſagne.
caſſagnateſteſſe j'ennoite, noiz cha-
ſſagne, ou grand de terre.
Come la caſſagna beſte au dehors, &
meſhante au dedans.
Fare vna caſſagna faire la ſigue, faire la
niquette.
Veder fare il ſeme alle caſſagne voir la
fin d'un affaire.
caſſagnaccio 1. du pain de chaſſagnes.
2. v. geos crachat vne buſſire.
caſſagnato chaſſagno, di colore caſſagni-
no chaſſain chaſſagoe.
caſſagne 1. des chaſſagnes. 2. aſes reſſi-
ciles.
caſſagnette 1. dra chaſſagnettes. 2. vn
claquement de doig.
caſſagno 1. & caſſagnaro vne chaſſa-
gn raye, v. lieu p. ein de chaſſagniers.
caſſagnolo plein de chaſſignes.
* **caſſagnuolo** l'ouuerſure d'une eſco-
le de va. 2. vne chaſſagne ſauvage.
3. vn lieu plein de chaſſagnets, 4. vne
ſorte de ſigue.
caſſagnuolo j chaſſain, de couleur de

chaſſagne, ou de la forme & couleur
d'une chaſſagne.
caſſagnuolo ſeo j ſigue de la couleur
d'une chaſſagne.
caſſa del la caſſa uelle vn vaiſſeau fort
mince & velle, que l'on vogue de-
bout, & qui eſt à cinq rames.
caſſalderia meſnage de ſerme ou de
campagne.
caſſaldia 1. vne ferme. 2. office de con-
clerge ou de fermier & de receveur.
caſſaldo conierge, ou ſermer, rece-
veur, ſacteur.
* **caſſaſſo** chaſſain, de couleur de cha-
ſſagne.
caſſellania vne chaſſellenie.
caſſellateria dem.
caſſella vn Chaſſella.
caſſel anza lurisdiction d'un chaſſeau.
caſſellere 1. enchaſſer, ſurtout 2. enſer-
mer dans vn chaſſeau.
caſſellere jubit, vn viciuſe chaſſeau tout
ruiné.
caſſellera lurisdiction d'un chaſſeau.
caſſellero chaſſellier, petit chaſſellier.
caſſelletto di ſerratura le palaſ d'une
ſerrure.
Guocare al caſſelletto, con noei accor-
zate in monia, ſar monia ou caſſellet-
to con noei, & con noelle jouter aux
challeſſes, à faire des monceaux ou
des petits chaſſeaux de noiz & de
noiettes, en les mettant les vns ſur
les autres, aſſauoir trois deſſous &
vne deſſus.
caſſel di vaſello j les chaſſeaux d'un
nauire à la proue & à la poupe.
caſſello vn chaſſeau.
caſſello di poppa gaillard, chaſſeau de
poupe.
caſſello col maglio 1. vn mouton, in-
ſtitution à ſicher des pau. 2. vn tour
ou vne grue.
Quella del caſſel Cerino relie du cha-
ſſeau Cerino, belle de loin & laide
de près, ourage de peintre.
caſſellotto vn petit bourg.
* **caſſellere** chaſſier.
caſſigabile puniſſable.
caſſigamento chaſſiement.
caſſigare chaſſier.
caſſigatore puniſſeur, chaſſieur.
caſſigatore chaſſeuf.
caſſigatore j chaſſiement.
caſſigo chaſſiement, punition.
Andar ſenza caſſigo j demeurer impu-
ny, n'eſtre pas puny, eſchapper ſans
eſtre puny.
caſſimonia vn voeu ſuſceptible de
garder ſa chaſſette.
caſſio chaſſe.
caſſione j ſurtout, enchaſſer.
caſſione charon de bague.
caſſorio & caſſorio) medietement ſait
des reſſicules de caſſio.
caſſore vn caſſio, vn brieur.
caſſarane 1. vn caſſier de chien. 2.
l'herbe aux ſeipens, qu'on appelle
autrement (caſſarane).
caſſarmica ſar caſſarmica) faire la ſi-
gue, faire la niquette.
Far caſſarmi queſſa idem.

caſſarmica j chaſſiement.
* **caſſarmica** j chaſſier.
caſſarngolo j le cancer velle, la gram-
pelle velle.
caſſarngola la ſcrophulaire, ou l'herbe
dra eirrouelles.
caſſia portelli j. vn chaſſier de pouz-
ceux. 2. vn badin, vn rot, vn oſia.
caſſia j chaſſier.
caſſiato j adject chaſſié.
caſſia j ſubit, du mouton, chaſſe
mouton.
caſſiatore vn chaſſier.
caſſiatore j chaſſier.
* **caſſiente** j d'armé, de champ.
caſſica j ſrau qui reſſenble au lanier.
caſſio, vn chalon de bague.
caſſio naggio j ſottile, ou lourdise.
caſſione 1. mouton chaſſié. 2. vn cha-
ſſié. 3. vn loudaut, mais, beneſſi, ou
vn fort.
Mal di caſſione) la coqueluche, la toux
avec la ſſie.
caſſioneggiare ſaute le ſet.
caſſioneria j ſortie, ou loudruderie.
caſſurcino j ſorte de monnoye hoes
d'viago.
caſſurcino, ſome diſſe Caſſurcino) com-
me dit Caſſurcino. c. tour ce qu'il
plaie à Dieu.
Dar oculo a Caſſurcino) donner dans
le cul à Caſſurcino, donner dans le
cul d'une vache. c. ſaire vne belle a-
ſſion, le dit par ironie, pour dire eſtre
poitron.
caſuale caſuel.
caſualita chance, aduenture.
caſualmente j caſſuellement.
caſuella caluella, caſuppa, & caſuppo) j
vne pauvre petite maiſon.
caſafica j vn ſieſſaut.
caſaficare j ammonceſſe, enaſſiſſe.
* **caſafico** vn tat.
Caſafico 1. j l'eſſourdise, ſans conſi-
deration, 2. tout en vn tat.
catalogare j enregiſtrer, mettre au ca-
logue ou au regiſtre.
catalogna vne catalogne, vne couuer-
ture de catalogne.
cataſico j vne b. cee à porter les morts.
catalogo vn catalogue.
* **catapalma** j vn cataplaſme.
cataperchia 1. vn liu de ſeſſe ſous com-
merce, 2. vn pais montaigneux.
cataperchie j tour, niches.
catapalma j vn cataplaſme.
catapalma j mettre vn cataplaſme.
catapalma j grande aſſaſſe pour battre
les murs.
catapalma j battre vn mor avec l'aba-
leſſe des anciens.
catapuzza, & **catapuzia** 1. eſportee, vne
hebe. 2. vn inſtrument de Chirurgie
pour donner piſſage à l'vrine.
catarato j plein de fluxions.
catarata 1. cataracte, e. cluſe, ou bonde
d'eau, 2. vne fluxion. 3. vne herſe,
gill e. ou vn maſſeconia à vne porte
d'une ville. 4. vne ſtrappe ou portiere
à vn colombier.
catarotoli certains cercles ou caracte-
res de ſoterets.

1. vn cathaire. 2. le rheume.
 cathateux.
 cathement purgant ou
 cath.
 vn monceau, vn tas, vne pile
 cathol. 2. vn cathol, selon aucuns.
 mesure à mesurer le bois enui-
 uonne nostre coté.
 cathomocle, mettre en pile.
 cathangé en pile.
 cathile, ou impost.
 cath, cathopie, confusion.
 cath de degré secret.
 cath le catechisme.
 cath, catechiser, instruire dans
 cathisme.
 cath chaire.
 cathedral.
 cath en qui fait profession de
 cath chaire.
 cath categorique, ou predicament.
 cath categorique.
 cath categoriser.
 cath vne petite chienne.
 cath chienne, ou chatonner, faire
 cath chienne.
 cath vne chienne, on vne chatte
 cath chienne.
 cath chens, & petits chiens.
 cath petite quantité.
 cath, vna quantita, d'o vn pezzo] vn
 cathellone) à paa de chat, douce-
 ment chaise.
 cath alla catena, d'o in catena) mettre
 cath aloce, ou enchaîner.
 cath catena) tonger son frein.
 cath fermer au verrouil.
 cath vn verrouil. 2. vne blouse.
 cath catenaci) à manger les ver-
 cath esse en colere.
 cath enchaîner.
 cath enchaînement.
 cath vne chaise.
 cath vne grosse chaise.
 cath voyez catarrata.)
 cath vne chaise.
 cath orzo, vne sorte d'orge.
 cath vne troupe.
 cath arbuse, ligne de uingie.
 cath catincillo) vne petite terrine.
 cath faire, 2. terrine, & vase de si-
 cath nne forme de terrine, que es ver-
 cath pellent eadiz, par corruption
 cath italien.
 cath petit moulin à eau.
 cath cathol que.
 cath 1. vne sorte d'instrument à
 cath la tortue. 2. vn tronçou b
 cath une sorte de poids ou mesure.
 cath la barre d'une porte.
 cath barier vne porte.
 cath tous à cette heure.
 cath vn cre. 2. vn fossé.
 cath vn vne sorte de esfolette.
 cath vne carcasse d'oiseau.
 cath vn cheicheus de querelles.
 cath mess, officier.
 cath cathareux.
 cath captiuer, tacher d'acquies.
 cath cate) guesier.

cattataxi] vn gueur, vn bribent.
 catt] vne sorte de chisdons que l'on
 mange.
 cattiuaccio] tres meschant.
 cattiuana] captiuité.
 cattiuare] captiuer.
 cattueggiare] 1. s'affliger, s'affliger, se
 tourmenter. 2. faire le pauvre & la
 miserable, viure pauvement & mis-
 erablement.
 cattinellare] (supponnes, faire des mes-
 chancetés & supponnes.
 cattiuale] 1. vn pauvre, vn mesquin.
 2. vn petit meschant.
 cattiuera, & cattiuazza] meschanceté.
 cattiuire] denouer meschant.
 cattinità] à captiuité. 2. meschanceté.
 cattilo] 1. meschant. 2. captif.
 Sendoli detto cattino] le malheur luy
 en ayant die.
 cattiuozzo] petit meschant.
 cattio] 1. pris. 2. captiue. 3. captif ou
 pris.
 cattine] des saux des, selon aucuns.
 cattino] captiue.
 cattulo] vn petit chien.
 cattuno] vn chacun. mot Espagnol.
 caua] 1. vne caue. 2. vn trou.
 caua di coniglio] clappier, caterolle, ou
 vn trou de lapin dessous terre.
 caua di minera] vn caueau ou vne fosse
 de mine.
 caua del giuoco della primera] la caue
 au jeu de la prime.
 caua croghion] vn chasteur.
 caua d'ati] vn attr. heur de dents.
 caualango] vne machine à rizer la sa-
 ge du fond dell'esu.
 caua fisco] vne fourche.
 caualiglier] 1. vn caualier. 2. vn ver
 à soye, selon aucuns. 3. vne sorte d'es-
 creuice de mer.
 Caualiere di Napoli] vn verolè, qui a
 la verole.
 caualioni] flots ou vagues & ondes de
 mer.
 caualicchio] vn pauvre petit cheualier
 ou caualier.
 caualina] 1. vn panier. 2. vne corbeille.
 caualnre] mettre dans vne corbeille.
 caualuolo] sommelier, celuy qui prend
 garde à la caue.
 caualcare] 1. cheuaucher, aller à cheual.
 2. monice à cheual. 3. monter vn che-
 val.
 caualcare vn pezzo] monter vn canon.
 caualcare il paese] courir le pais ou la
 campagne.
 Far caualcar la capra] se moquer, se
 gausser, & suppiender vne peisonne.
 caualcaia] 1. vne caualcade. 2. course de
 gens d'armes.
 caualcatore] cheuauteur, homme de
 cheual.
 caualcatorta, intendi arte] l'art de mon-
 ar à cheual.
 caualcatuta] vne monture.
 caualtania] 1. vne galerie pour passer
 d'une maison à l'autre pas dessus la
 rue. 2. vne arcade.
 caualcatore] eadiz à cheuauchons.
 caualcioni, & caualioni] à cheuauchons.

Caualleggeri] cheuaux legers.
 caualieria] 1. la femme d'un cheua-
 lier, & d'un caualier. 2. vne Amazo-
 ne, ou vne femme qui fait profession
 des armes.
 caualia] vne jument.
 caualaccio] 1. vne rosse. 2. vn cheual
 e. happé, vn enfant mal appris, remu-
 ant & importun.
 caualanti] des cheuaucheurs.
 caualato] qui conduit les cheuaux.
 caualle] pour (couelle) vne chose de
 nest. Voyez (couelle).
 caualleggeri] cheuaux legers.
 caualiercio] qui appartient à vn cheual.
 caualleggiare, & caualieraggiare] r. tē-
 cher du cheualier. 2. commander à la
 caualerie.
 caualieralmente] en cheualier, & en
 caualier, brauement.
 caualieresco] 1. cheualentien. 2. cheua-
 lierique, de caualier ou de cheualier.
 caualista] vne jument.
 caualista] 1. vne souterelle. 2. vn che-
 valier, comme (caualierio).
 Far vna caualista à vno] faire vn tour
 ou vne tromperie à quelqu'un.
 caualletto] 1. vn petit cheual. 2. vn che-
 valier, comme ceux du chaipenier, sur
 lesquels ils esleue la buche qu'il veut
 scier. 3. vn tas de janelles d'as vn chap.
 caualletto] 1. deux pieces de bois sur les-
 quelles on pose l'esquif dans la gale-
 re. 2. les cheualets sur lesquels le che-
 valier esleue la buche qu'il veut
 scier.
 caualierista] 1. le manège. 2. l'escuier
 d'un Seigneur.
 caualierista] escuyers, & piequent de
 cheuaux.
 caualieria] 1. cheualerie. 2. caualerie.
 caualierato] cheualerie, ou l'ordre de
 cheualier.
 Caualiere] 1. vn cheualier, qui a quel-
 que ordre de cheualier. 2. vn cau-
 lier, ou vn homme de cheual, vn gen-
 darmie ou soldat à cheual. 3. vn Pre-
 uost. 4. vn ver à soye, à Venise.
 Sente à caualiere] s'ouir de l'aduantage,
 commander vne place, qui se dia
 d'un lieu plus caueu qu'un autre.
 caualieri] des vers à soye, à Venise.
 Caualieri à cauallo] des caualiers qu'on
 fait sur les routes des portes.
 caualieri portatili] des caualiers qui se
 peuenr transporter, ce sont pieces de
 bois avec des pointes de fer.
 caualierotto] vn cheualierot.
 caualino] 1. l'escuier de cheual. 2. queue
 de cheual, vne litière.
 Sciorrer la caualina, fare ogni suo guffo
 senza venir all'egno] faire tout à son
 plaisir sans aucune retenue, venir à
 l'abandon, viure charnellement en
 l'bestinage.
 caualina] vne sorte de petites mouffes
 qui mordent & tourmentent les che-
 vaux.
 caualina] 1. petite cheual. 2. de nature
 de cheual. 3. vo de barche, vn rh, vrb
 e. happé.
 cauallo] vn cheual.

Can comme l'assual Turco) faire comme le cheual de Turquie, apres auoir mangé son auoine donner du pied au piecier .

E come il cauuallo dell'vna bianca) Il est comme le cheual à la corne blanche, qui manque au beloin.

Cauuallo da loma) vn foimier .

Leuare à cauuallo en faire à croire .

Cauuallo da vetura) cheual de louage .

Cauuallo di ritorno) cheual de renouy .

Caual di vita , ô di rispetto) cheual de combat .

Caual del Gonnella) le cheual de Gonnelle, qui auoit toutes sortes de vicies .

Caual da Cardinale , vn mulo) i. vn mulet, vn mulet ballard . 2. vn bardache .

Caual da caccia) vn cheual de chaise, vn coursier .

Dare vn cauuallo) donner le souët, pareu qu'en iustifiant les enfans, ou les met à cheual sur vue de leurs copaignons .

Dare vn cauuallo con le stadiere) souëtter avec des balances . e. punir avec 100 res sortes de supplices, & avec iustice .

Il cauuallo del Gioi) le cheual de Ciole, qui le repaisoit de paroles .

Caual Mariano) vne personne qui chemine la teste haute à l'estourdie .

Dire vn cauuallo con le muce) chastier doucement .

Caual di coppe) c'est vne certe qui sert au lieu de la dame au jeu des cartes Italiennes .

Egli ha mangiato l'assual di coppe) Il a mangé, &c. cela se dit quand vn homme a qui on donne la peine ne confesse rien .

Stare à cauuallo d'vn follo) estre à cheual sur vn fûle . e. estre mal placé, à mal assuré .

Comer à cauuallo di Napoli , che hann le lettere au le chiappe) comme les cheuaux de Naples, qui ont les lettres sur les selles, cela se dit d'un ignorant .

Estre à cauuallo) estre à cheual, auoir bien fait son affaire . 2. hier, qui se dit de l'ortica de poye .

A cauuallo à cauuallo) viste, viste .

Cauualocchio) vn moufcheion qui vole dans les yeux . 2. vn receueur, vn solliciteur de debtes .

Cauualone) vague ou flot de mer .

Cauualloccio) i. vn marchand cheual, vne bascule . 2. vne sorte de monnoye .

Cauualone) vuidange, fuduyement .

Cauualina) vn arsenal de mours .

Cauual-palla) vn tire-balle .

Cauualina) vne locquerie, ou juppe .

Cauualer) creuler, à tirer des debtes, ou à racher . 3. tirer, ou punir de l'eau .

Tirer du vin on autre boisson) 5 tirer ou offrir le chapeau, les gans, les bottes, &c. à cauer, au jeu de la prime .

Cauual denti) ancher les dents .

Cauual gli occhi) creuer les yeux .

Cauual acqua , tirer ou puiser de l'eau .

Cauual vino) tirer du vin .

Cauual il cap-pello) offer le chapeau .

Cauual à guanti) tirer les gans de la main .

Cauual à fiffidi) tirer les bottes .

Canas la fete) effancher la soif .

Cauas marche) offer les tacher .

Cauas sangue) saigner, ou tirer du sang .

Cauar dalla rapa sangue) tirer du sang d'un asocau, ou tirer de l'huile d'un mor .

cauar l'occhio alla pentola) creuer vn œil à la quermite . e. picorer le melleur qui est dedans .

cauare il corpo dal ginzo) empêcher son corps d'estre tiede . e. manger tout son saoul .

Cauar le voglie) passer la fantasia de quelque chose, passer son enuie .

cauare rappa ô mantello) vouloir la fin de quelque chose, en tirer pied ou aile .

cauare le mani) sortir d'une affaire, venir à bout d'une affaire .

cauastacio) vn tire-bourre .

cauato) creué, tiede, attaché . Voyez (cauare) .

cauatore) arracheur, tireur, souffoyeur .

cauatura) souffeyement .

cauazana) croesiane .

cauazione) vn canecon .

caualide) petil sauage .

caudatario) i. vn porte-gouët de Cardinal, &c. i. vn office . 2. caudatale .

caudano) vo trauezin ou cheuer .

caudale) capital, somme d'argent qui se met à quelque traffic, mor Espagnol .

caudone , & **caudone**) vne sorte de poisson en Lombardie, comme le chibot, ou comme le mugil & le macquerel .

3. vn chenec ou landier .

cruggi) le haut d'une aile de moulin .

caualino) couleur de cheueux .

cauallo) voyez (couelle) .

cauerna) vne cauerne .

cauernare) faire en cauerne, faire vn creux ou vatrou .

caneruolo) cauerneux, plein de canettes .

cauerozzola) vn caueau .

cauastro) vn cheuetrie ou likol .

cauetta) pour (cuetta) vne chouette .

caurto , **scorta**) leotie ou creux , an Architecture .

caurzi) à vn likol . 2. vn cordon . 3. vo pendart, ou vn marchand gargon .

cauzza di Moro) vn cheual gris qui a la teste noire .

Mener la cauzza alla gola à vno) i. e. nire le pied sur la gorge , faire tirer la langue . 2. faire trouuer honne vne chose .

Trar la cauzza dietro all'assino) jeter le manche apres la coignée .

cauzzina) vne caueffare .

cauzzate) mettre vn likol .

cauzzine) les reses d'une bride .

cauzzone) vn cauecon .

caualle) du caual, des œufs de poisson sales .

caualro) idem .

cauachica) vne cheuille .

canichiare) i. cheuille . 2. rarger la soye sur les b. bines .

cauachina) vne petite cheuille .

cauachione) vne grosse cheuille .

cauachiotto) 2. goudron, ou ser à goudronner . 2. vne bille d'emballer .

cauc , **quoll** , cheuilles d'instrument .

cauclucio) vo likol .

caughia) vne cheuille .

A buona caughia) legat l'assino) attacher son asoc à vne bonne cheuille . e. do rmir bien fort, & selon aucuns , prend r bien garde à son fait .

caughare) cheuille .

caug luo o) vne petite cheuille .

cauillare) chicaner, ou brocarder .

cauillazione) cauilleur, chicanerie .

cauillatore) vn chicaner .

cauillare) vne chicanerie .

cauillo) dispute, ou (se, chisane .

cauillo) chicaner, pourmelleux .

cauità) coocaité .

caula) vne sorte d'instrument de musique .

caula) vn plat de choux .

caulo) vn chou .

caulicco) Architecture composée des ordres Ionique, Dorique, & Corinthien .

caulino) vne sorte de vin .

cauni) vne sorte de figures .

cauo) i. vn trou, vn creux . 2. vne cave . 3. vn moule à jeter quelque figure .

Lauro di cauo) vne sorte de portacouë .

Di cauo) en creux .

cauo di polia) corde mericre, gresse corde pour sercher la galete en terre .

cauola) vne sorte de tonneau .

cauolara) i. vn plat de choux, vne quantité de choux . 2. vne rodonomade .

cauolano) vn jeune chou .

cauolo) vn chou .

caura) vne cheute .

cauriao) vn cheurier, qui garde les cheuures .

caurito) i. vn cheuereau . 2. du cheuorin .

caurola) i. femelle de cheurol, cheure sauge . 2. vne sorte d'ornement en Architecture .

caurolare) caprioler .

cauriolo) vn cheurol .

caurone , **rabton** , **cheuon** , en terme de blason .

causa) i. cause, raison, occasion . 2. cause, affaire de droit, ou de proce .

Plaidogli) haueie vna giulla causa) plaider qu'il auoit vne bonne & juste cause .

causale) i. cause, occasion .

causare) causer, occasionner .

causatum) qui cause, efficient .

causatione) causation, ou cause, & occasion .

causidico) vn plaideur, ou vn advocat .

causillare) appliquer vn cautillie .

caustico) caustique .

cauramente) finement .

caurela) vne cautele .

cautelato) fin, rusé, cauteleux .

cautelato) finement .

cautelolo) cauteleux .

cauterho) vn cauter, ou vne fontanelle .

cauterho) vne incision de corps avec vn ier chaud .

cauterizzare) cauteriser .

cautio) ouie) cautionner .

cautione) caution .

cauro) fin, rusé, & cauteleux .

cauz , **borgliote**) la bevue

ca) 1. l'escumoire. 2. la cuillière du
or. 3. la rasière à puiser de l'eau dans
unseau. 4. vn encensoir. 5. vne sorte
de monnoye aux Indes.
ca) pour (castra) la chasle.
cabag) loi / la berluë.
calu) 1. vne sorte de dard.
cali) biodequina
ca) 1. sonde de passereau.
ca) vn trait de membre vieil.
ca) vn coup de membre vital.
ca) 1. vne laide d'oiseau.
ca) 1. vne truëlle. 2. vne petite
cuillière à pot.
ca) 1. injection d'admiration.
ca) 1. vne maladie vital.
ca) 1. air de mer poisson à co-
leur ressemblant à la verge d'un
homme.
ca) 1. vne cuillière.
ca) 1. vne truëlle. 2. vne cuillier
à pot.
ca) 1. qui est bien emmanché, on qui
est grand membre.

C B

ca) pour (ci) nous, à nous.
Cebano) sorte de fromage.
ce) aveugle.
ce) 1. aveuglement.
celo) vn peu aveugle.
ce) la monnoye, le lieu où l'on bat
la monnoye.
ce) 1. baître de la monnoye.
ce) 1. baître de monnoye.
celo) la courte vetelette des petits
vins.
ce) 1. xechino) vn sequin, duras
de Venise.
ce) pour (Francisco) 1. Pancho, di-
cible du nom propre, Francisco.
ce) 1. latin, qui se dit à vn afec,
1. pour chiche, à la vetelette des pe-
tits ans.
ce) 1. voyez (aristini).
ce) 1. Lombino) voyez (colombino).
ce) 1. obino) voyez (orobino).
ce) 1. nerto) voyez (venereo).
ce) 1. sener ecce) 1. n'ait prut rien de
secreet.
ce) 1. vne cigne.
ce) 1. la chasle.
ce) 1. echir, ecit) 1. aveuglement.
ce) 1. aurcule.
ce) 1. groa) 1. aveugle.
ce) 1. nite) qui est dans l'aveuglémēt.
ce) 1. vn ced) 1. bon) 1. vne cession.
ce) 1. forte de jeu aux cartes.
ce) 1. ede.
ce) 1. citronnier, & citron.
ce) 1. cession.
ce) 1. edule, billet.
ce) 1. melisse, herbe.
ce) 1. edre.
ce) 1. o herba medica) herbe qu'on
le sorn de Bourgogne, & la
ou luzarde.
ce) 1. couleur de cedre.
ce) 1. huile de cedre.
ce) 1. veur de cedre.
ce) 1. citron ou de cedre.
ce) 1. concubine à vn petit cedre.
ce) 1. forte de preferatif.

Cedro) 1. cedre, l'arbre & le fruit. 2. vn
citron.
cedroietta) 1. vn selon ou rejetton. 2. vn
jeune badin.
cedione) 1. vn citron. 2. vne sorte de
poule sauvage.
ceduncella, melissa) melisse, ponceira,
vne sorte d'herbe.
Cedrofino) vne sorte de vigna sauvage.
cedula) 1. cedule, billet, requête.
ceduto) cedé.
cesa) 1. vn chef, c'est vn surnom de S.
Pierre, Cesa.
cesagione, & (sallione) sorte de darte
sauvage bonne à mâger, appelée sin-
si en Sicile, à Naples, & en Espagne.
cesalica) veine cesalique.
celalo) 1. xhabot, ou cabot. 2. muge, ou
mulet, des poissons.
cesalu) vn lobisquet, comme qui diroit
vn jeune eueillé.
cessare) 1. lousfiter, 2. prendre par le
musseau.
cessa) 1. vn soufflet. 2. vn coup sur le
musseau. 3. vne gourmade, & vn casse.
musseau
cessant) chef de musique, c fa vt.
Gustar la musica coi cessant) gaster la
musique avec le ce-fa-vi. c donner
vn soufflet, faisant allusion à (cess) ra
qui signifie vn soufflet.
cessa) 1. t-musau. 2. vne sorte de linge
Far cessa) faire la mine, faire la grimace.
Dard de cessa) à vna cessa) melpier vne
chuse.
cessone) 1. gros musseau. 2. vne gourmade
cela frognuola, alla cela frognuola) vne
sorte de jeu comme nostre cache mi-
soulas.
celabro) cerueau.
celajono) grand motion ou salade.
celaja) vn passereau ou moineau.
celamento) elemement, cachement.
celaic) celci, cachet.
celaja) 1. salade, arment de teste, 2. vne
embuscade.
celatament) en eschette.
celatone) vne salade à l'esprouoe.
celatura) 1. cache, cachette. 2. vn mo-
rion, il n'en aucuns.
* celeberrimo) tres celebre.
celebramento) celebration.
celebranza) celebration.
celebrare) celebrer.
celebratione) celebration.
celebratore) qui celebre.
celebre) celebre.
celebro) cerueau.
celeja) vn moineau.
celeno) vne forte de persil.
celeraia) 1. sommelier, ou cellierier.
celeraio) 1. sommelier ou cellierier d'un
Monastere.
celeramento) hastiement.
celerare) hastier.
celerato) 1. vite, prompt.
* celere) 1. prompt, vite.
celeri) 1. du celery, persil de Macedoi-
ne. 2. vn ancien Magistrat à Rome.
celerrà) 1. vite, vite.
celiste) celeste.
celestiala) celestiel.

celestino, celestio) 1. azur, ou de couleur
bleue.
celiaco morbo) vne sorte de colique.
celiario) qui commande mille soldats.
celibato) le celibat.
* celine) qui n'est point marié.
celidonia) celidoine, celerier.
celia) 1. celerier. 2. cellule. 3. les trous de
la cite où l'on prend le miel.
celaiio, celaiaro) 1. sommelier. 2. celerier.
3. vn cellier.
celarai) 1. cellierier, on sommelier.
celarai) 1. cellierier, on sommelier.
celletia) 1. petite cellule.
cellicre) vn cellier.
cellosia) grand jugement, grand esprit,
qui se dit par ironie.
celoma) le cry des mariniers quand ils
veulent forcer.
celomare) le cry des mariniers.
celone) 1. ciel de list. 2. vn tapis, selon
aucuns.
celsa) le fruit du meurier blanc.
celsiu sine) grand, noble, altier.
celso) 1. meurier blanc. 2. grand, noble,
éminent.
cemballo) 1. cymbale. 2. vn tambour de
baille ou de balleleur avec des son-
nettes à l'entour.
Andar con due cembali in colomaba)
estre double, auoir deux villages, deux
cher des deux colons, jouer les deux.
Andar col cembalo in colomaba) 1. de-
scouvrir son secret mal à propos.
Figura di cembalo) vn village à faire vne
enleigne de biere. c. vn village mal
fait, vn homme de mauuaise mine.
Cembal, fia & cemballiero) jouer de
tambour de baille
cembanelia, cemma o, & cemma nella)
la chalemie, le tambour de basse.
1. fort frequent parmi les payzans en
certains lieux d'Italie.
cembalissimo) voyez (embolissimo).
cemoso) vne sorte d'herbe.
cen) pour (cento) cent.
cena) 1. le soupper. 2. la cene.
La cena di Saluino) le soupper de Sal-
uino. c. piser & s'aller coucher.
cena uila Piana) le soupper à la mode
de Pise, soupper & coucher, faire che-
re entree.
Non potere accozza la cena col desina-
re) ne pouuoit rien espargner.
cenabio) cinabre, vermillon.
* cenacolo) le refectoire, le lieu où l'on
souppe.
cenare) soupper.
censic in Apolline) faire grande chere.
cenarella) petit soupper.
cencello) 1. chifflon, haillon, torchon.
cencaria) chiffonnier.
cencario) 1. chifflonnier.
cenciglio) petit chifflon, on haillon.
cencinquanta) cent cinquante.
cencio) 1. haillon, chifflon, torchon. 2.
meche à fusil, faire d'un linge brulé.
Vite de cener) 1. fort des haillons. c.
1. fort d'incommodité ou de la gucu-
serie.
Dar fuoco al cencio) mettre le feu aux
chouppes.

Fuoco al cencio] vn feu attisé à l'aime.
che. c. peu de credit.

Ogni cencio vuol' entrare in buco] ce la se dit à vn preloptueux qui foute son nez par tout, le plus petit morveux s'en veut merier.

Forbisi il culo co' fuoi cenci] se feruiz de son fait sans emprunter d'autrui.

Cencio dice straccio, la pelle se morce du fourgon.

Cencione] r. gror haillon. a. vn torchon, qui se dit d'un fallope.

cenciofu] r. deschié, desloqueté. a. plein de chiffons ou haillons.

Cenciere] chairée, cendre qui a seruy à la lessive.

Cenciere] reduire en cendres.

Cencagnola] cellidone, herbe.

cenciali] r. cendrée. 2. de la cendre ou chairée qu'on met sur les tonneaux.

cencie] cendre.

Cencie d'azzurro] cendrée d'azur.

cenciercio] cendré, r. vn tis de cendre.

cencino] de couleur cendrée.

cencio] vne sorte de serpoit.

cencrogn] toutes sortes de cendres.

cencrognola] cellidone.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

cencrognola] cendreuse.

les routes de macoquerie.

centinaia, & centisio] vn cent, vne centaine.

centinodia] plantaggine] du plantain,

mor corripu du Latin leptemneria, & vité entre le vulgaire de Toscane.

centinodia] voyez (centinodia.)

centio] cent.

centocapi, & centodillo] affridille, ou affridille, vne herbe.

centocochi] morgelline, on mouzon, vne herbe. Voyez (centocochi.)

centogambe] r. cloporte. a. percoireille.

cento mila, il cento mila, il cento paia] le diable.

centola, centolo, & cinsolo] r. vne centaine.

centone] a. vne jarretiere. 3. sorte de vin.

centolo] 1. sorte de vin. 2. jarretiere & ceinture.

centomila] cent mille.

centonala] vne centaine.

centone] du papsina, pizze, agallina, & budello di gallina] morgelline, sorte de mouzon qui a la fleur blanche, que les poulx aiment fort.

centoro] raphodie de vers tirez de divers auteurs.

centonocchio, & centonodia] renouée, vne herbe.

centopiedi] cloporte.

centoplicare] multiplier par cent.

centorio] r. renouée, vne herbe.

centrale] qui appartient au centre.

centrico & centrio] centre.

centrope] centaurée, vne herbe.

centuplicare] multiplier par centaines.

centuria] centurie.

centuriare] centurie.

centuriale] vne jarretiere.

centuria] centurie.

centurione] r. office de centurion. 2. enroulé au nombre de cent.

centurino] centurion.

centurione] centurion.

centuripino] vne sorte de safran.

centurula] r. vne petite centurie. a. vne jarretiere.

ceppa] le tronc d'un arbre.

ceppo] 1. zroos, billot, busche. 2. cep, taccette.

Chi hà de' reppi può far delle schiagge] qui a des troncs de bois peut faire des échelles ou compans. c. qui a dirquoy, pour faire ce qu'il veut, qui a de l'argent à des coquilles.

ceppo del becco] le gros du bec de l'oiseau.

ceppo dell'incendio] le tronc qui sonnent l'incendie.

cerato] vn oier.

ceraso] cerise.

cerasso] cerise, vn serpent qui a des cornes.

cerasuolo, vino cerasuolo, & elragiuolo] 1. du vin clair, entre blanc & rouge.

2. du vin de cerises.

cerbaia] vne chesaye, ou plustost vn bois de hestier.

cerbia] vne biche.

cerbirio] jeune cerf.

cerbio] cerf.

cerbione] gros corneard.

cerbonaca] du ripope, vin gaffé.

cerbotana] fabatane.

cerca] 1. queffia. c. coqfice, perquisitio.

cercabigho] vn querelleux.

ceramento] enqueste, queffie, recherche.

cerare] 1. hercher, ou chercher. 2. racher, 3. racher.

cerarceli] à danser, contant] chercher son malheur tout expiés.

cerarce d'vno] s'enquerir, s'enquieser de quelque vn.

Cercar Maria per Ranconis] cherchee son malheur chercher guignon, chercher midy à quatoze heures.

cerar di dormiti vestito] idem.

cerare il corpo alle cieche] idem.

cerar pacchi] courir le pris.

cerata] recherche, queffie.

ceratore] vn chercheur.

ceratrice] vne chercheuse.

cerreglio] r. vne guilande. a. vn sercette. 3. vn collier. 4. le cercail. 5. vne troupe de personnes en rond. 6. vn bonchon de tabac.

cerchia] 1. vne cherche, ou recherche. 2. vne citonille. 3. vo couronnement.

4. vne ligne totale de plusieurs personnes paritales.

cerchiare] 1. couronner. a. selier les tonneaux.

cerchiello, & emolino] cspy, remolin, vn poil tois en forme de cercle à vn cheval.

cerchio] r. vn cercle. a. vn cerceau. 3. le cercle ou le tour d'un astre. 4. le circuit ou le tour de quelque place. 5. vn circuit, ou vn champ de combat. 6. le rouet d'une scieure. 7. vn godéin, vne corde dont on bat les lances. 8. vne troupe de personnes en rond.

cerchio d'vna ruota] jostes de roue, quand on entén toutes les jointes jointes ensembles.

cerchio d'vnglia di cauallo] cercles à la corne d'un cheual.

cerchio da taurna] bouchon de roue.

cerchio de far formaggio] vo chaseret à faire du fromage.

cerchio] pour (cerchio) entouré.

cerchio] vn gros lot, vn ois.

cerchiata] coup de torche ou de torche.

cerchio] r. vne torche ou vn torché que portent les faiseurs ou autres, pour fonder leur por, &c. a. vn compas, selon aucuns.

cerco] queffie.

cercar per lo cerco] perdre son temps.

cerco] pour (cerco) cherché.

cercolate] circularer.

Cerromello, & **sergoncello** pour (cres-
sioncello) du cresson, vne herbe,
cerone vino] vin gailé, vin tourné.
Cerdone] vn mataat, vn euquin, selon
aucuns.

Cerebotiana] sarbatane.

Cerebro] cerveau.

Ceremonia] ceremonie.

Ceretaneria] charlatanerie.

Ceretano] charlatan.

Cerfoglio] du cerfueil.

Cesia] i forte de teneur, on vicece. 2. v-
ne forte de bieuage fait de grain.

Cetico] vn elere.

Cetifero] qm potte de la cire.

Cetigio] c'etig.

Cetigno] da couleur de cire.

Cerillo] vna sorte de vin.

Cerimonia] ceramooie.

Cerimoniale] faits des ceremonies.

Cerimoniole] maistre da ceremonies.

Cerimoniolo] cerimonieux.

Cerlao] de couleur de cire.

Cerio] vn flambeau, vn eierge.

Ceriola, & **Ceriuolo**] vn cerne, poissou.

Cerimanela] voir cholemie.

Le nati fue son faire **cerimanela**] il a le
nez troué comme vne coenemse,
y ou cholemie.

Cecena] s. epluchuee. 2. eslite. 3. la ml-
liee du pays, l'eslite des gens de guer-
re, ou gens d'eslite.

Cecur] s. eplucher. 2. eribler la farine.
3. choier, irier.

Cernichio] vne agaille qui sert à patir
les cheuenx en drux.

Cerota] choiz, calice.

Fao di cerota] pain de fleur de farine,
Cerito vento] vent assuei.

Cernitura] choiz, eslite.

Cero] eierge.

Cetona] 1. vn grã eierge. 2. gros visage.
Cerotto] 1. vn eierge. 2. cerot, ou citoc-
ne, vne forte d'empiaistre.

Cetra] pesne de toile.

Cernia] lieu planié de hestres.

Cetracchona] vn grand hestre.

Cetra] les ferres d'un oiseau.

Cereto] va lieu plein de hestres, ou va
bois de hestres.

Cerro] 1. hestre, ou cerre, vn arbre. 2. vn
conper de cheuenx. 3. vn pelne au
bont de toile.

Cerofughero] hestre illege, on etre fe-
melle, vne epiere de cheue.

Cerrone] t gros touper de cheuenx. 2. vn
pelne, ce qui demette de filé au bout
de la toile.

Cerrotto] remply de hestres.

Cetra] ceretiae.

Fi que certa tant] fay en forte que cet-
taine chaste. c. fay toy faire vn moi
d'obligation par seuerité.

Certeme] combat

Certamente] 1. certainement. 2. voire-
ment, véritablement, à la verité.

Certamento, **concertamento**] concert,
accord.

Certanza, **certanità**] assurances.

Certano] assisist.

Certatore] vn combattant.

Certezza] assisistance.

Certificanza] certification.

Certificato] certifier.

Certificato] vo certifier.

Certificatore] certifieur.

Certificatrice] certifieuse, qui certifie.

Cetto] 1. certain. 2. certes, certainement.

Cetto fu bugiardo, & **certo** fu apple to
per ladio] certes, encore qu'il ne soit
pas vray.

Cetti vni] aucuns, quelques-uns.

Vn cetto che] je ne say y quoy.

Pet cetto] 2. aisement. 3. volentement.

Cetoso] la Charteuse.

Cetullino, **certugino**, **certullino**] 3. char-
teux.

Crua] vne birhe.

Ceruario] de cerf.

Ceruato] de couleur de poil de cerf.

Cruaggiare] estre comme le cerf.

Ceruallaccio] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruelletta] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

Ceruella] vn tasque ou motion.

La **ceruelletta**] comme nous disons en
gaulois, la **cerumiere** pour la teste.

Ceruallino] 1. vn cerueu fort. 2. vn
fantasque. 3. vn cerualat.

desa] pour (France) Francoise, nom
propre de femme.

ceitello] chaise à pendre vne lampe.

Cetino] vn eigne.

Cetio] vne sorte de couleur de peindre,
tirant sur le pers.

Cetore] des ciseux.

Cetore] vos forte de canard.

Cetore] 1. vn tailleur. 2. vn coupeur.

Cetrate] broocher.

Cetrate, & **Cetso**] 1. vn buisson. 2. vn ga-
zon. 3. vn petit tertion.

Cetso di qualche herba] vne plante ou
vne tige de quelque herbe.

Cespugliare] entourer de buissons.

Cespuglio] 1. buisson. 2. gazon.

Cespugliolo] plein de buissons.

Cetabile] qui peut cesser.

Cetissione] cessation.

Cetissione] cessation, cesserment.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cetissione] cesser. 2. attester, faire cesser.

Cellone) 1. vn panier, ou vne coibaille.
2. vn gabion.
Cestopliotto vn panier couuert.
Cestotta vn petit panier.
Cestrone bectone.
Cestullaccia vn pauvre petit panier.
Cesturo touffu.
Cesura incision, cesure.
Ceta vne hache, selon aucuns.
Cetara vn cistre.
Cetara, & cetra 1. vn cistre. 2. vn cetera.
Cetaraie (ou cetera) 1. venir à l'ice, sortir de propos. 2. le mettre à rier ou à disputer.
Ceterare jouer du cistre.
Ceteratore joueur de cistre.
Cetio 1. vne balaine. 2. vne assemblée.
3. le oom d'une estaille.
Cetola 1. vne sorte de poisson. 2. vne sorte de monnoye.
Cetta cistre, luth, instrument de musique.
Cetrage melisse, herbe.
Cetrangolo, & mel'angolo, or arancio vne orange.
Cettino de couleure de citron.
Cetto vnscripce.
Cetmonio confection faite de jus de citron.
Cetione vn citron.
Cettonella 1. soucy, & fleur de soucy.
2. le baume, vne herbe.
Cetruolo vn citron.
* **Cetta** vne hache.
* **Cettina** vne petite hache.
* **Cetto** tout nouuellement.
Cetrolino vne petite hache.
Cetualo 1. vn chatot, ou cabot. 2. vn muge, ou mollet, poisson.
Cetuelo, & cetua idem.
* **Cetule** des caboulles.

C H

Che) 1. que ou quoy. 2. quel, quelle, quels & queltes. 3. qui ou lequel, laquelle, lesquels, & lesquelles. pronon relatifs. 4. que, vne conjonction. 5. car, ou parce que.
A che 1. à quoy, à pourquoy, pour quel sujet.
Il che 1. ce qui, relatif.
Che che quoy que, qui que.
O che subito s'entre fraccanti) ou bien l'on vous thussiez incontinent.
Vn bel che vne belle affaire, vn beau vray & volt.
Che si je gage que si.
Che li che si je te prends.
Chebul quebuler, vne sorte de mirabolant.
* **Checalare** esquerter cōme vne poule.
* **Checalista** vne carqueuse.
Cheche quoy que.
Checco pour l'françois) François.
Checl pour (che) quoy ou que.
* **Chegiere, chieder, denandet**.
Cheindonia clidonne, esclere.
Cheidiot 1. tonné de mer. 2. vne sorte de leipent d'eau fort venimeux.
Cheionia & cheionne) crapsuine.
* **Cheio** pour (quello) celui.
* **Cheure** 1. quel, quelle, quels, & quelles. 2. rombin.

C H

Chentunque, quantunque) bien que.
Chappa cabot, ou alose, & gardon poisson.
* **Chepiuazo** vn finet, vn ruë.
* **Cherco** vn cler. (ste.)
* **Cherruto** qui a vne courtoise de Pre.
* **Cherere** requerrir, demander.
Chetica, & chetica courtoise de moine ou de Piestie.
Chetrale clerical.
Chetrato Clergé.
Cherico vn cler.
Cherminala, cherminalo criminel.
Chermisli cramoisy.
Chermisino de cramoisy.
Cherna minore espurge.
* **Cherublo** eslamme de charité.
Cheruhino vn Cherubin.
* **Chetta** 1. coquette. 2. pour (questa) cellery.
Chetamente coyement, doucement.
* **Chettanza** quittance.
* **Chetare** appaiser, faire on rendre coy.
Chetueolo qui se peut appaiser.
Chetazza silence, humeur coye.
Chetichiegli, faire à chetichiegli ne diemot, faire son fait, joué au fin.
Chero roy.
* **Chenché, & cheuague** 1. quoy que. 2. qui que ce soit.
Chi qui.
Chi pour (qu') i ry.
Chiché qui que.
Chi si qui que ce soit.
Chia 1. vne sorte de maille. 2. vne sorte de poudre precieuse dont les habitans du Japon font vn breuuage.
Chiachera, chiachara, & chiachieria rjollerie, jaserie.
Chiachiarare jolier, rjoller.
Chiacharata rjollerie.
Chiachiarata jolisseuse.
chiachiarone jaseur, rjollisseur.
chiachibichiacchi rjolleries.
chiachiarata rjollisseuse.
chiaccio claquement de langue.
* **chiassito** vne bouffée de vent.
chiaggia cloaque.
chiamamento appel, on vocation.
chiamare appeller.
chiamare il puno conter sa chance en joüant aux dez.
chiamata cry, huez, chamade, terme de milite.
chiamatione 1. vocation. 2. huez.
chiamatore appelleur.
chiamatrice appelleuse.
* **chiamore** élement.
chiana 1. mare d'eau, vne cloaque, ou vn boubier. 2. nom propre d'un marais en Toscan. 3. vne plane, selon aucuns.
* **chianare** 1. se faire vne mare on boubier. 2. apllanir.
* **chianca** 1. ruërie, boucherie. 2. vn trébuchet. 3. le lieu où l'on donne la gehenne.
* **chiancata** vne sorte de danse comme à l'Allemande.
chiancafaio vne sorte de fouler pour vn cheual qui a la corne tendre, ou vn faux quatriere.

C A

Chiasselle, pianelle) pantouffles.
chiassetta vn calque.
* **chiastare** 1. esclatter. 2. planter.
* **chiastarla ad vno**] faire vne niche à quelq'un.
chiapia vn tuillo, vn morceau de tuile.
chiappa 1. vne fesse. 2. vn degré ou vne marche de quelque moëse. 3. vne fente naturelle d'une pierre. 4. terre. 5. vn manche d'vo cousteau. 6. le costé d'vn chaton. 7. la culade d'un canon. 8. vn cliquement.
Moutar di chiappa in chiappa monter de degré en degré. Dante au 14. chant d'Enfer.
chiappe di frutta quatriere, trenchis, morceaux de fruits.
chiappe di muro plattas.
chiappe d'uoello les patins ou costés du claton d'une bague.
Hauer 50 anni in la chiappe auoir 50. aus sur ses fesses ou sur la teste.
chiappare ant taper, prendre à l'imponuë, surprendre.
chiappeggiare siapper sur les fesses.
chiappeggiata vn coup sur la fesse.
chiappenne vne garniture de fer au bout d'vn esieu.
chiappette, chiappettio des petites fesses.
chiappo couplet, crocher à vn mors.
chiappaia 1. vn badin, injure à vn enfant. 2. badinerie, sottise, malice, brouillerie.
chiappolerie baholes, brouilleries, badineries.
chiappolino petit sor, petit badin.
chiappone padale, ou pas d'âne à la garde d'une espee.
chiapposo fleu, qui a de grosses fesses.
chiara 1. adiect. claire.
chiar, chiara d'vno subst. glaire, ou blanc d'œuf.
Far la chiara mettre la glaire d'œuf sur vne playe, moure le premier appareil.
Disparcar la chiara detacher la glaire d'œuf de dessus le mal. recevoir des coups, parce que l'on met du blanc d'œuf sur les bossus ou playes.
chiarabaldana chose de neant.
chiararella vne chalemie.
chiarante clairement.
* **chiarantana, chiaranzana** vne sorte de danse.
* **chiarantaua** danser grossièrement.
chiaranzana sorte de danse.
chiarare esclatter.
chiarca 1. de la tisane, ou de l'eau cuite avec de l'oige. 2. de l'hyopocae. 3. vne sorte d'eau pour se laver.
chiarillo, chiarotto 1. clair ou claiser. 2. du vin claret.
chiarazza 1. claret. 2. apparence. 3. renommée, splendeur.
chiarificare riarifier.
chiarificazione clarification.
chiarimento esclatterissement.
chiarire 1. esclaireir, ou rendre clair. 2. esclaireir, declarer, oster de doute.
chiarita claret.
chiarito esclairey.
Il restio chiarito] il est demeuré bien estonné.

des gouttes sur les pils de l'habit, c.
diffames vo personne.
ciaoalino, ciaoalo) goosteleste.
ciaoza) le jeu de la chaço.
ciannare s. joûcê à la chaço. 2. rame-
oer fe chaço.

* ciaperone) chapperonner, mettre
vo chapperon.

* ciaperone) vo chapperon.
ciappolo) l'estio d'un ouories.
Lascier nel ciappolo) oublier.
ciarebato) saiberece.

ciaramella) s. vne chelemie, oo chele
melle, chalumeau à flûter, vna flûte
de piteur de chalumeau de biê ou
d'eugine. 2. galimatias, eejollerie,
jaserie.

ciarebellare) s. chalumeau ou joûcê de
la chelemie. a. jeter, babiller, caqueter.

ciarebellare) jaser, babiller.
* ciaramiglia) chelemie.

ciaratore) charlatoner.
ciaratano) charlatan.

ciarbatano) charbatane.
Parlar per ciarbatano) parler par vne
sierce perloone.

clerla) eejollerie.
ciarlese) cajolier.

ciarlesoare) charlatanner, faire le char-
latan.

ciarleteno) charlatan.
ciarlatore) babilleur, euseos.

ciarlatrice) cajoleroise, bebbilarde.
ciarleria) cajolerie.

ciarliere) babilleur, cajolier.
ciarloone) s. grand euseos, a. charlatan.

ciarne) charme.
ciarname) charme.

ciar-matore) charmeur.
ciarpe) s. oïppes, brouilleries, petites

ha des. a. vne garce à t'en pas me-
taphme.

ciarpeone) idem.
ciarpeoce) rauseries.

ciarperere) vo fouillon.
ciarpeoce) brooloo.

Ciastruono) Chast mug.
ciastrudono) cialono) charon.

* ciao) s. vne sorte de poids ou mesure.
s. vne gorge.

ciatone) cailloo, platras.
ciatarello) vo chiruel.

ciatuarare) s. saier, radottes, 2. varier.
ciatuarata) saier, varier, varier.

ciatuarata) saier, varier, varier.
ciatuarata) saier, varier, varier.

* ciatula) sorte de cosoille.
ciatulle) vo petit deutoar.

* ciatullare) desicours legiercot.
Ciao) vo Chads, cestano officier en

Turque.

ciaba) de devende, qui noossit, nou-
ssant.

ciabie) toutes sortes de viars.
ciabne) viars, viars.

ciabone) poarrire, sefcioo.
ciabare) repeter, nourrir.

ciabro) vne despoise où l'on fere la
viande.

* ciabre) suare.
ciabrone) va lousdaut.

ciabeca) en chat boent, ou chouette.
ciabega) vne sorte de jeu d'enfant.

ciabbi) raissins secs.
ciabo) viande.

ciabro) boisie.
ciabro) boisie.

ciabro) piteo de viandes.
ciabro) vne sorte de hachis poité, com-
me du eue.

ciara) s. vne mette. 2. vne bouchée ou
morces. 3. point du tout, sien.

Non gli derai ciara) je oc luy dooerois
pas vo zist ou zist. c. cioe.

ciada) cigale.
ciadetta) forte de guepe.

ciadale) s. cigale. 2. vne cajolleuse, vne
coquette.

come le ciecle d'iodia) comme les ci-
gales des Indes, c. cajoller pour faire
parles les autres.

cicelece) vo grand cajolleuse, & vne
grande cajolleuse.

cicalamento) cajollerie.
cicalare) cajoller.

cicalerie) jaserie, cajolleries.
cice-eta) va eue, vne cajollerie.

cicalatore) cajolier.
cicalatrice) cajolleuse.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciceleccio) caquet, eejollerie.
ciceleccio) caquet, eejollerie.

ciacquet les dents de froid.
Pas cicogoa) à Venise, lier vo homme à

l'aoreoce pour decourir en mer.
cicogoa) je vo eejogoe.

cicogoa) je vo eejogoe.
cicogoa) je vo eejogoe.

cicoline) petite coiffe ou puffle.
cicolio) va froole, ou vo eloo.

cicomero) comble.
cirore) de la chiorée.

cicorelle, de cicorelle) idem.
cicorete) viande laira de chicote.

* cicoria) gasouille.
cicorille) gasouille.

cicotte) va pigot.
cicotte) le chagno de coi.

cicotte) eue & sego.
cicotte) vne forte de luseu.

cicotte) vne forte d'instrument de
villageois.

cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cicotte) vne aoregie.
Cicotte) vne aoregie.

Cigario releuë, fourcheilleux.
Ciglio fourcil.
Ciglio del foffo le bord releuë du foffe, leuë de terre.
Cigione 1. leuë de terre. 2. le deuant d'un mont.
Ciglofo fourcheilleux.
Cigliuto qui a des fourcils.
Cigaro **cinghia** vne fangle.
Cignale vn langlier.
*** Cignare** 1. ceindre. 2. imiter le cigne.
Cignete 1. ceindre. 2. accendre.
Cigneta ad vno faire vn tour à quelqu'un.
Cignatto vn petit cigne.
Cigno vn cigne.
Cigogna vne cigogoe.
Cigognola voyez **(cighignola, & cighignola)**.
Cigola vne forte de filet à pêcher, comme vn étiquet.
Cigolamento bruit, craquement.
Cigolare 1. criffier, ou craquer comme vne rouë mal graiffée. 2. fiffler ou petiller comme du bois qui brule.
Cileera tour, niche, tromperie, ou moquerie.
Cilecare faire vn tour ou vne niche.
Cilech des tours, ou niches.
Cilestro pers, de couleur bleuë.
Cilicia fenegreë.
Cilicio cilice.
Cilindrico de forme de cylindre.
Cilindrio cylindre, colonne.
*** Ciloma, & ciloma** caquet, cajolletie.
*** Cilomare** j caqueter, cajoler.
Cima 1. la cime, le haut, 2. la mine ou pretence de quelqu'un.
Andar su per le cime de gli alberi j aller trop haut, aller par dessus le sommet des arbres, en prendre trop.
Cima d'huomo 1. grand homme, branc homme. 2. par ironie vn petit bout d'homme.
Cim **bac** nom propre d'un peintre.
La verdure Cimabue che osque **cico** vo auregle y mordioit.
Cimabue non lo farebbe, le peintre Cimabue ne le ferait pas, qui preñit vn gros pet dans l'eau. c. vne chole difficile.
Cimafia cimaife, mouleure, terme d'Architecte.
Cimate & **accimate** tondre les draps, & les arbres.
Cimata vne cimare.
Cimarollo le meilleur morceau d'une piece de roffy, le morceau siand.
Cimafa & **cimatio** cimaife, mouleure.
Cimato vn tondo, omme vn drap.
Cimato, & **bagato** il est tondü & mouillé. c. il est tout remply de malice, & de mauvais courage.
Cimatore vn tondre de draps.
Cimatura bourre.
*** Cima**, & **cimbala** barque.
Cimbalo **to** **cimbalo** tout plein de réjouissance.
Cimbalo 1. jouët de cimbale.
Cimbalo cimbale.
Cimbacella, **cimbanello** petit cimbale.
Cimbelle 1. appeller, comme fait vn

appelant. 2. attirer, alleeher.
Cimbello 1. vn oiseau appellant. 2. vn leurre.
Cimbis liffieu, reglet ou ceinture de colonne.
Cimbosio cibole.
Cimbettolo vn coup que l'on se donne en terre lors que l'on tombecheute, cascade.
Cimentare passer au ciment.
Cimentarfi 1. combattre, s'attacher au combat. 2. s'esprouuer l'un contre l'autre, s'efforcer.
Cimento 1. du ciment. 2. vne esprouve. Venire al cemento venit à l'esprouve, parce que l'on se fess du ciment pour purifier on esprouue vn metal.
Cimice vne punaise.
Cimiero idem.
Cimero, **cimiete** vn cimier.
Cimerato qui a vn cimier.
Cimiere, **cimiero** 1. cimier, effeille d'un atter ou d'un heaume. 2. par metaph. des cornes, & comme on dit, vne penache.
Cimiero ad ogni elmetto j cimier qui sert à tous heaumes. c. exposé à toutes sortes d'injuries.
Ciminasuolo j ce qui paroist de la cheminée au dessus d'un toit.
Ciminea cheminée.
Cimino du cumin.
Cimarara, **cimitarra** vn cimitarre.
Cimitarrata vn coup de cimitarre.
Cimiteiro, & **cimitero** fermeiere.
Parre i cimiteri plaider les cimetieres. c'estre mal sain.
Cimorra la gourme, l'estrangeillon.
Cimola brouillaille que l'on tond des arbres.
*** Cimolare** tondre.
*** Cimola** terre à de graiffer.
*** Cimolo** vn petit labor.
Cimone graiffie.
Cimoro la gouime.
Cimorlo liffiere de drap ou de toile.
Cimofla liffiere de drap, & d'autre étoffe.
Se non si può hanere il panno, che si habbia aimen la cimofla j si on ne peut auoir le drap, qu'on aye au moins la liffiere.
Cimoflato qui a vne liffiere.
Cina j vn arbre dont on fait des habits en Arabie.
Cinabari, **cinabazino**, & **cinabro** cinabre, lang de dragon.
Cinabrie j eryon rouge, pierre rouge.
Cinadella poisill sensible à la pêche.
Cinamo, **cinamomo**, & **cinamomo** de la cannelle.
Cinatia j vne sorte de chaidon comme vn artichaut.
Cincigliare j yutogner, grenouillet en cajolant.
Cinegli filets ou barbes de racines.
Cineghione j yutogoe qui cajole en beuant.
Cineghioso plein de filets ou filamets.
*** Cinegnare** friffoier les cheueux.
*** Cinegnio** vn friffo, ou flocco, & auuelet de cheueux.

*** Cinciale** 1. capilane.
Cincinporola sorte de sauuerie, alcau.
Cinrichiare 1. tailler ou couper avec des ciseaux ou vn eouteau qui coupe mal, ou bagoigner comme del le vulgaire. 2. hachoter. 3. malhachoter.
Cincischio hachotement.
*** Cinedo** 1. vn bardache. 2. vne sorte de poisson.
*** Cinedulare** commettre sodomie.
Cinedulo vn bardache.
Cinercio, **cinerigio**, & **cinerino** cédre.
Cinforiata caquet, cajolletie.
Cingallegra, & **cingallegola** la grosse melange.
Cingana, & **cingara** vne Egyptienne.
Cingano, & **cingaro** vn Egyptien.
Cingari ceindre.
Cinghia vn langlier.
Cinghiale vn langlier.
Cinghiaia vne venue au vètre du cheval.
Cinghiano, de langlier.
Cinghiare fagoler.
cinghiatura j l'endroit où porte la fagle.
Cinghio vne enceinte.
*** Cinghiare** ceindre d'une ceinture.
Cinghio 1. ceinture. 2. janelle. 3. boudier ou port efpée. 4. vne bergeronnette, oiseau.
Cingottare gringotter, gasouiller.
Cinguetta **lingua** j vne langue qui gasouille.
Cinguetare gasouiller.
Il cinguetare j le gasouiller, ou gasouillerment.
Cinico, **cinano** mordant, cinique.
Cinamomo cannelie.
Cinquada efpée courte, par ironie.
Cinquangio l'espée de cinq ans.
Cinquante cinquante.
Cinquantesimo cinquantesime.
Cinquantes vne cinquantesime.
Cinque cinq.
Butta cinque, & **leua fel** mettre cinq & tettes six. c'en prendre plus qu'on n'y en met.
Cinquecentesimo cinq centiesime.
Cinquecento cinq cens.
Cinquedes j efpée couuerte à la Venetienne, dit par railleie.
Cinque, **ta** j idem.
Cinqueloglio, **quintefeuille**, vne herbe.
Cinquenoue le jeu de quinquenoue, jeu de dez.
Cinqueto vne sorte de jeu aux dez.
Cinquesimo, **cinquiesmo**.
Cinquino j quora, ou double cinq au jeu de tric trac.
Cinfolero, **infeffato** à **cinfolero** en tier en approche.
Cinta 1. vne ceinture. 2. l'enceinte d'un lieu.
Cinte di ferro les bandes d'une tour.
*** Cintimario** vn meufinet.
Cinto vne ceinture.
Cinto a vne ceinture.
Cintio in **ciotola** auaricieux.
Cintolare ceindre d'une ceinture.
Cintolino 1. vne petite ceinture. 2. vne janelle.
Hanere il ciniollo rosso auoit permisfon de parlez.

(Ciorara) vne ceinture .
Cioraraio vn ceinturier .
Cinnuno vn ceinturon .
Cioria circuit, enceinte, cercle .
Cioce, cela .
Ciocea s. taper, troiffe, flocon, a tro-
chée ou bouquet de fruits .
A ciocea à tas, par flocon & trochée .
Cioceare) reduire en flocons, faire flo-
quer .
Faire à ciocearsi jouer à pia faire, à se
rendre la paille .
Ciocherta) vn petit flocon ou toupe
Cioccia le teton, mot d'ofant .
Ciocco) r. vn billon . a. caroté .
Ciocefo) plein de tetons ou billons .
Cioè) s. c'est à dire . a. kaucio .
Cioffi) collier de cheual .
Ciollabate) le nom d'un homme .
Il tempo di Ciollabate, chi ha à dare ad-
domanda le temps de Ciollabate .
qui doit demander, les barbus payent
l'amende, & qui nous doit nous de-
mande .
Ciombetta, fat ciombetta) porter le pied
du collé que l'on va tourner .
Ciompere, & ciompegiare) effire gay .
Ciompia) r. ouvrage de caudeur ou
de peigneur de laine . 2. inculte ou
groslier façon de faire .
Ciompierie) gaillardises .
Ciompo) s. cerdeur, peigneur, & bar-
teur de laine . 2. vn vaifseau & inflat .
Cioma) la baye .
Cioicare) yuogner, chocailier, greno-
uiller, boire excessivement .
Cioncia) la nature de la femme .
Cionciotote) vn yuogot .
Cioncio) maiche, politon . 2. le des-
tère .
Cioncio) manchot .
Cioncola) s. vne garet, vne coureuse . a.
chocaillo, vne yuogresse .
Cioncolare) yuogoter, chocailier .
Cioncolate) pendre, pendiller .
Ciondolo, & ciondolo) s. glaçon qui
pen . 2. pendiloque .
Cionduone, pendant .
Cione) vne quille .
Cionno, tafche, parefcux .
Cioppa) s. vne ichette . 2. vn gabas de
berger ou vne calaque .
Ciorio) vn heu, selon aucuns .
Cioratto) lapidette, tiré à coups de cailloux .
Ciorio) s. vn caillou . 2. vn boiteux .
Cionola) s. vn godet ou petit goblet
de verre à p/ai fond .
Ciotroule, s. pauer de cailloux . 2. boire
d'aurane .
Ciotrolo) vn caillou .
Ciotrolone) pierre a esmoudre ou à al-
guier .
Ciotrolo) boiteux, selon aucuns .
Cipet) fio) le cipet .
Cipet) fio) vne capelline .
Cipero) le fourcheou, galoage sauvage .
Cipigliare) regard de traners, & com-
me en colier .
Cipiglio, vn regard de traners . & com-
me en colier .
Cipolai) r. oignon . 2. ciboulle .
Cipolla maligna, scalogno, & scalogno

vne échallotte.
Son cipolle) ce font des niaiseries, des
niefes, des discours.
Cipollaro) vn vendeur d'oignons.
Cipollata) vne salade d'oignons cuits.
Cipolletta, & cipollino) ciboullette.
Cipollone) le nom d'un homme.
Eome d'ile il Cipollone) c'est eela mes-
me, vous y estes.
Cipollolo) en forme d'oignon.
Cipone) pont (ginnpone) a pourpoint,
a vo normal comme vne panthere.
Cipotro, grancipotro) grampelle, ou ho-
mat, vn gros caecere de mer.
Figliar vo cipotto) le mesprenant.
Cipeccaro) vn lien plein de ciprés.
Cipello) le ciprés.
Ciprino) de l'Isle de Cypre.
Baba Cipriano) le membre vilil, seere
laquea.
Cipelnire) 1. s'euuenimer ou l'aigrisse-
ment d'une playe. 2. s'enflammer, se
former de l'inflammation.
Cipigno) 1. qui fronce le sourcil. 2. sur-
jer a inflammation.
Ciprino) huile ou ouguet fait de elprés.
Cipriotto) vn homme de Cypre.
Ciparuolo) voyez (cearuolo.)
Cirta) s'enulon. 2. touchant.
Cirta a quello) touchant eela.
Incirta) coulron.
Circabitare) habiter aux enuironz.
Circandare) aller autour.
Circancinare) s'auoir, s'approcher
des enuironz.
Circancino) vn voiffo des enuironz.
Circello) vo compas.
Circiello) petit cercle.
Circilo) cercle, tour.
Circiare) 1. mesurer aux compas. 2.
piedre aux cheueux.
Circio) vn compas.
Circolo) vne sorte de cocombre.
Circoglia) gazouilla.
Circolo) circuit.
Circolare) 1. enuironner. 2. disputer à
pelele apres la lexco, où les cicolaeta
se mettent enuiron du Regent.
Circolare) circulaire.
Circolamente) circulairement.
Circolia) gazouilla.
Circolo) cercle.
Circondere) 1. circoncire. 2. tailler à
l'entour.
Circoscidimento) circonfusion.
Circonegnere) encelder.
Circinciolo) eocent.
Circoscione) circonfusion.
Circoscolo) cironen.
Circondamento) enuironnement.
Circondare) enuironner.
Circouduole) qui se peut enuironner.
Circoudu- re) conduire autour.
Circouferenza) circonference.
Circoulocutione) circonfution.
Circouferuere) circonfire.
Circouferuione) circonfcription.
Circoustanti) circoustante.
Circouuallare) enclore auuoc.
Circouuallatione) circouuallation.
Circouuenire) circonuenir, surprendre.
Circouueniente) circouuenion, fraude.

C
Circovoligere) tourner autour.
circumnullo) ennuisonné, tourné autour.
circumollere) enrouonner.
circospettione) elicosppection.
circostante) circonstant, assisior.
circostanza) circonfiance.
circuitu) coioiter, aller autour.
circuitu) ne) enuironnement.
circuitu) circuit.
circulare) enuironer, enuironner, & faire
 o emplice de cercles.
circulatione) circularioo.
circumspettione) circonsppection.
cierge) vne cerfaye.
ceregia) vne cerise.
ceregario) vn vendeur de cerises.
ceregio) vn cerisier.
 * ciarella, ciella) vne poulie.
cierigia) vne cerise.
cierigio) vn cerisier.
cirmonia) cetemonie.
cirmonioso) cecemonieux.
 * cirm, ciacco) vn port.
cirmico) chirurgien.
cirmgia) chirurgie.
cirmigio) chirurgien.
cirula) de la cerule.
cisa) leuée de terre, fillou, ou bord de
 champ ou fossé.
cisa) vn fellu, vn brin de paille.
cissella) martinet ou arondele de mer.
cissellare) gungotter & gasouiller com-
 me vn martinet, ou comme vne aron-
 delle.
cissannia) vne sorte de chaire auec le
 dossier qui se desmonte.
cissanno) tablettes, armoies.
cissellare) cisieler.
cissellatore) cissellement, cisseleur.
cissello) vo ciseau de raiiler de pierre.
cissella) le cry d'un toissinol en lottant
 du nid.
cisschia) pois cliche.
 * cissla) voyez (cissella).
 * cissare) voyez (cissella).
cissiole) des groz cisseux, mor Lombard.
cissone) 1. vne sorte d'oiseau. 2. le male
 des oiseaux domestiques, comme d'o-
 yes, &c.
cissa, & cissipà) la chassie.
cippo) la chassie.
cippo, et cippo) chassieux.
cissa) cisiange appent & merueilleuse
 enroue de femme grosse de manger des
 choles coute nature, comme char-
 bons, &c.
cissare) auoir ennui de manger de quel-
 que chose coute la nature, comme
 les femmes grosses.
cissaj) vn panier.
cissare la) vo petit panier.
 * ciella) idem.
cissellaro) vn saiseur de paniers.
cissio) cisse, vne sorte de p'aote.
cissio ina) vo petit panier.
cissa) vo fille ou pucele. 2. la paine
 pour faire taire.
cissade) ville, enç. mot poëtiue.
 * tade la) vne citadelle.
 * cissagione) ciration, adjournement.
cissara) vn ciffre.
 * cissare) ciser, adjourner.

* Citarado) joueur d'instrument.
Citarilla) sonneur ou joueur de citre.
Citato) pouillon semblable au turbot.
Citazione) adjournement, citation.
Citatore) adjourné, qui adjourne.
Citatrice) femme qui adjourne.
Cittella) fillette, pucelle.
Cittello) vn garçonnet ou puteau.
Cittu) fantaisies, boutades, fantaisqueries.
Cittu) s. faire taire. a. siffloter.
Cittu) cause, sorte d'arbre.
Cittu) s. vn jeune garçon. a. s. pour faire taire.
Cittola) pour (aitella) vne fille le mariée.
Cittolence) b. dineries ou toutes d'en fait.
Cittacca, & cittree) le ceterac, ou scolopendrie, vng herbe.
Cittagaine, & cittaella) melisse.
Cittagolu) vuc otage. Voyez (citra n. polo).
Cittu) fantaisies, fantaisqueries.
cittino) couleur de citrou ou cede.
cittio) la su, du citrin, sorte de soufre.
cittuolo) vn concombre.
cittolla) idem.
cittorata) s. limonade. 2. vne sasse avec du jus de citrou.
cittore) vn citrou.
citta) vne fille ou pucelle.
città) ville, cité.
cittadella) citadelle.
cittadinanza) la bourgeoisie.
cittadinare) faire ou recevoir bourgeois.
cittadinato) dignité de citoyen.
cittadinello) de bourgeois.
cittadino) citoyen, bourgeois.
cittadinutta) vne petite bourgeoisie.
cittare) faire fi, faire taire.
citteggiare) vivre en citoyen ou bourgeois.
cittuo) vn garçonnet.
cittu) s. vn jeune garçon. 2. taet eo musique.
Hento) le tacet en musique.
cittolo) pouillon semblable au turbot.
cittona) vne grosse fille.
cittuella) de l'oscille.
cittu) toutes sortes de legumes.
cittadera) la ciuidere, le nom d'une voile de navire, voile du beaupré.
cittadiera) idem.
cittanza) s. rcheance, bico, a. gain, profit, poulissio, espargne.
cittuzza, meoto) espargne, bien, finance.
cittuzza, succer, espargne se pourvoir.
cittu) vo aifer, vn baudet.
cittueta) s. choudette, ou chat huant. s. vne injure qui se dit à vne femme qui se regard de ca & là.
Sbicietate) il capo alla ciuetta) a sceler la teste à la choudette. c. attrappa le trompeur.
Impania) la ciuetta) idem.
Alta ciuetta) vne faite de jen, comme le jeu de la poite.
Amazzu) la ciuetta) tuet la choudette. c. est bon en pecticion.
Non cantara mai ciuetta sbi too campanie) tu seras toujours errant, & tu n'as jamais de maison à toy.

Ciuetta) s. faire le hibou. 2. mugueter vne femme. 3. regarder ca & là comme les choudettes.
Ciuetta) vn muguetteries.
ciuetino) vo muguet. & jeune muguet.
ciuetreggiate) faire la hibou.
ciuetrone) vn muguet.
ciutti) babillard.
ciutti il motto) vn qui presque sur la vendange.
ciutere) grapper, happer, prendre à l'im pouruue, comme si on preoit par les cheueux.
ciutetto) s. taper ou floquet de cheveux sur le devant, garçette de cheveux. a. vne houppe d'oiseau.
Fuglie pe ciutetto) prendre par les cheueux de devant.
Tenet la donna pel ciutetto) tenir la femme par les cheueux.
ciutta) s. taper de cheueux sur le frêt, garçette, a. museau.
ciuffolare) siffler.
ciuffolo) siffles, bagatelles.
ciuffolote) idem.
ciuffolo) vo sifflet.
ciuffolotto) s. vo petit sifflet. 2. vne pipe, vone, oiseau.
Toncitate) ciuffolotto) enter en flateau.
ciuciera) vne ciuete.
ciucile) ciuil.
ciuilira) ciuilliser.
ciuità) ciuilité.
ciuitellu) lieu à Florence où l'on jette les immodicet.
ciuire) siffler, recouuer, poacher, & se pouruoir de quelque chose.
ciullo) vn suet, vo siffon, vo malicieux.
cinogna) bascule à tirer de l'eau sur les feaux.
ciolare) tourner en dansot, faire la poudette, poudetter.
ciuro) vne poudette.
cinima) s. la chieme ou chiourme d'une galie. a. charme, 3. charlatanerie, basillerie.
ciurnaborse) vn couppret de bourses.
ciurnaglia) la canaille, le commun peuple.
ciurnate) a. charme, 2. basiller, charlatanerie, vodie du baume. 3. vnyer.
ciurnadore) s. charmeur. a. charlatan, basilleur.
ciurnarie) s. charmes. 2. basillerie, charlatanerie.
ciurnatore) s. charmeur. 2. basilleoc.
ciurnatrice) charmeresse, basilleuse.
ciotta) pour (ciuetta) choudette.
ciutaccia) s. vn courtois.
ciutero) s. vne sorte de piece d'or. s. vne sorte d'herbe.
ciuzza) terre, terrain, ou setton.
cizzate) terres.
cizzuta) terrasse, qui a de grosse terres.

C L

C Lade, rota di clesseiro) route, ou desfioute, & descoofiture de gens de guerre.
clamore) clameur.
clamoreggiare) faire vne clament.
clandestino) s. se cachet. s. faire en cachette.

clandestino) clandestin, secret.
clarea, o clareggia, & bormino) Porrima, ouail, & miale, toute bonne, sauge d'outremer, & la creste, au coq, vne hibe.
claretto) claret.
clariere) clarifier.
claria) clarié.
clatuo) vn claton.
classe) s. vne classe. 2. armée ouale.
classino) que comme ode à vne armée ouale.
clau) masse, & massue.
claudu) boteux.
clausobolo) clauet, ou manicoardi.
clausola) clauscule. 2. petite clef.
clauso, clauso, clausino manicoardi.
clau ferro, clauigero) porte-masse.
clautale) clautal de cloistre.
clautare) mettre dans vn cloistre.
clauten) s. encliste. a. isolinte.
clautala) claus, clausole.
claufura) s. closture. 2. vnctio ou pare.
3. vne clesne.
clemente) clement.
clementemente) sote clemente.
clementino) beoin.
clementa, o clementa) clemente.
clericali) clerical.
clerico) vo clere.
clero) le clergé.
* Ecclesiastico) Ecclesiastique.
cliente) partie, client.
clentalo, & clitorulo) client qui a vn proet.
clima) climat.
climaterico) climatérique.
climatero, & climatica) idem.
clipeato) qui porte vn bouclier.
clipea) bouclier, mot Latio.
clitta) clintie, vne fleoc.
cliuo) s. colline, peochat, 2. rude à monter.
cliuosa) rude ou aspre à monter, aloaca) vne cloaque.
* clottanie) glouffaut.
* clottare) glouffaut.
clorione) vo lariat.
* cluete) purger.

C O

C O) pour (co) o (coo) avec les Co, cusi) comment ca.
* co) pour (capo) le chef.
cohabitauza) habitation avec vne autre cohabitare) habite ensemble.
coadjutore) coadjuteur.
coadunanza) s. assemblée. 2. assemblée.
coadunare) assembler.
* conglare) cailler, prendre comme le lait.
* coagulo) pecture.
coiustate) qui aide, coadjuteur.
coiustare) aider.
coiusto) aide, assistance.
coimante) roat.
coimare) aimer de compagnie.
coiarte) celiereode.
coiustatione) refectio.
coiustare) croquer.
* coistare) joindre, assembler.
coiustamento) s. grossissement. 2. jaserie, esjoillie.

Coastare s. croasser. 2. esallier.

* **coibello** vn badin.

* **coibola** vaudeville ou chanson de villageois.

* **coiboiare** chanter des vaudeilles.

coibo, & **gobbio** goujon, ou goujon.

coia vne noix d'inde.

coiagon le pais de Cœgagne.

coiale vne herbe qui fait passer la faim, selon acours.

coiallo vne sorte d'oiseau de rivière.

cocca s. le cren ou la coque de l'arbaleste.

co, ou la corde se prend & attache quand on la bande. a vne forte de grand sautoir, qui a aussi vne hune ou vne cage.

coccale vn badin, vn niais.

coccare s. faire vn tour, se moquer, & escoquer, comme dit le vulgaire. s. faire la moue ou la grimace à quelqu'un, comme le foga. 3. prendre grippe.

coccaio la coque d'un arbaleste.

cocera (sorte de moule, poisson.

cocchiera, & **cocchioro** une cuiller.

cocchiarone vne grande cuiller.

cocchiere vn cocher.

cocchiglie coquilles de mer.

cocchion petite coque dans du bois.

cocchiora, & **cocchiaggiare** cocquiner, faire le coquin.

cocchio s. vn coquin. a. vn gogus tout moué qui tremble prends le grand froid.

cocchio vn coque.

cocchiume s. le trou du bondon. a. le bondon.

Tener rù dalla spina. e spender dal cocchi-

mer prendra gaine à la broche ou au faucon, & d'espérer par le bondon. c. s. na gaigne guerra & d'espérer beaucoup. s. à retoucher & des petites choses. & d'espérer aux grandes.

cocera s. escorce, pellicule de quelque fruit, comme des ananases. 2. vne petite escure ou inflammation, comme de piquete de moucheron ou de punaise.

coccia, o **scorza di ostrega** escaille d'huître.

coccinello consolas, morceaux de bois pour arrêter les cordages d'un navire.

* **coc(coro)** seint co cicalatta.

* **coccino** robe d'escarlata.

coccio vn test de pot de terra cassé.

Egli a vn coccio c'est vn homme de rien.

cocciola, & **cocciola** vne petite ampoule ou vessie de brulature ou de chaleur, vne petite escure, comme de piquete de moucheron ou de morsure de punaise. &c.

cocciolare s'escure comme vne ampoule de vessie, ou comme vne morsure de piquete, & vne piquete de moucheron.

cocco s. grain de cicalatta. s. vn mignon, vn pouppet.

Egli è mio cocco c'est mon mignon.

cocconazzo grain de cicalatta.

coccolajo hay de laurier, grain ou grain de lierre, & d'autres choses semblables.

2. bourade, fantaisie, fantasia, fiction, fiction aueuse. 3. tour, ou niche.

coccolare produire des grains, grainer.

cocconare j. bouclier avec vn bondon ou taupon.

coccone s. vn bondon de tonneau. 2. vn rampou, ou vne brèche ou grosse chenille pour bouscher quelque trou.

3. coque ou cocon de ver à loye.

4. vne tresse en forme de queue d'escier la tresse des femmes à Venise.

Noo voglio che mi vadio giù dal coccone je ne veux pas qu'il me foute par le bondon. c. je ne les veux pas perdre.

cocconeggia chouâter, ou chst huer, & huloter.

coccone cuisant, brulant.

cocere cuire.

cocimanto cuisson.

cocina cuisine.

cocinaglia vâles ou batterie de cuisine.

cocinaglia cochenille.

cocinare cuisiner.

cocionare cuisson.

cocione cuisson, brulature, ou douleur aorisante.

cocito la cocite.

cocitura decoction. 2. cuisson. 3. brulure.

cocostillo vn crocodile.

cocograo grain d'escarlata.

cocolla s. trou ou espueho de moine.

a. cortoo de ver à loye.

cocollata escroqué, capuchonné.

cocolomajo sorte de vigne & rsin.

cocoma vne auette de cuisine.

cocometajo cruche de concombres.

cocometo concombre.

Mettere vn cocometo in corpo ad vno donner du travail à vna.

coco coco, noix des indés.

cocoueggia vne chouette, ou chat-houat, & huloter.

cocozza s. vne citrouille. a. la tresse ou la caboche.

cocume s. le sommet. 2. vn poisson apellé concombre de mer.

cocumaro concombre.

coruzza s. citrouille. 2. la tresse.

cocuzola s. le sommet de la tresse. a. le tout de la tresse, la caboche, le couron.

oc. 3. vne tonnelle à prendre des perdrix. 4. vne nasse.

cocozzolo, & **ucuzzolo** le sommet de la tresse, ou de quelque chose de vert.

coda s. la queue. a. le coin de l'œil. 3. queue d'armée.

Fare a guida della coda del porco se

sembler cogerelle, travailler beaucoup en vain, le rû. & de cico auant, ou ou rien faire.

coda da moucha hâtie moucha.

coda di fooneto vers adjoûts à la fin d'un fauuet.

coda di polnere vne traînée de poudre.

Guastar la coda al fagiano j. laisser le plus beau du fagiano à racorer.

Maoriare il pamo dalla coda faire vne chose à rebours.

Donc non va il capo metter la coda e-

lire entrant ou entreprenant.

A coda di rondine j. queue d'aidelle.

A coda d'aimelino j. hermines, entremet de blason.

Mena la coda remuer la queue, ou co-

tailier, du cheval.

La coda è peggiore a scorticare il n'y a rien de si difficile à escorcher qu'a la queue.

codacciare codai ler, ou remuer la queue.

codaccinare brande queue, ou hocher queue vn oiseau.

codaccino idem.

codaccuro qui a grande queue.

codale la croquette.

codardaggio codardise.

codardamente codardement, lâchement, vainement.

codi deggiare effra ou fere le codard.

codi de(c)o da codard.

codardia codardise.

codardo codard.

codari mettre vne queue.

codarizzo le croquion.

codatremula, & **codawinzola** hoche.

queue, vn oiseau.

codazzo vne linte, vne queue de per-

foince.

codaga s. coûsine, on coûsine s. peu.

1. queue de mouton.

codenos, **codeno** s. vne codaine.

codetrimo, & **codetrimo** la croquion.

codetrimolo s. blanc queue, oiseau.

2. vn soi, vn badin, vn niais.

codetta petite queue.

codetta di folegno fourchette de car-

roffe.

codetti des petards de fusée.

codiare s. luer, aller à la queue.

2. courir de coiffé & d'autre, vaigrier.

ment troier ou courir le guillemot.

3. codailier, ou remuer la queue.

codistore, vn auquant à vn foiant.

codica e le Code s. la trone d'un arbre.

façon aucuns, 3. vne lieu à faire lustrer.

codicello codicille.

codicetta enroule, se.

codigo queue.

codile le tronc de la queue d'un che-

val, ou d'un chien &c.

codi la le eh gnon du col.

codilongo vne queue qui a la queue

longue.

codino petite queue.

codinno s. biale queue, ou hocher.

queue, oiseau.

codone, & **codonoe** erompon.

codonoso rouge queue, rouge cul.

codotrimola hoche queue, battemare.

oiseau.

codi gata, & **codognato** du codigne.

codognato vne codignat fruit.

codon vn petit caillon rond.

codonoe en upion.

coduen qui a belle ou grande queue.

coduzza queue d'escourte.

codetrimo de meime aig.

codetrimo codetrimo.

codetrimo codetrimo.

codetrimo codetrimo.

codetrimo codetrimo.

codetrimo codetrimo.

codetrimo codetrimo.

codetrimo codetrimo.

Cofano] vn faifeur de coffins.

cofmetto] vn coffret.

cofino] vn coffre.

coffa] vn gabion.

* coforona] vne tourte.

cofrate] confrere.

cofratitia] confratrie.

cogero] vn congre.

* cogitab le] quel'on peut penfer.

* cogitabundo] penfu.

* cogitansa] penfee, cogitation.

cogituoile] qui fe peut penfer.

coglia] enuile les genouilles.

coglian dno] du confidant.

cogliere] s cueillir, ou cueiller. 2. attra-

per, prendre, fuprendre. 3. attendre.

4. recueillir, retenir, ou ramaffer de

terre. 5. fapper au but. 6. fupputer.

aboutir, des apoftemes.

cogliere alcun aita] frouilla] attrap-

per ou fuprendre à l'impoutueu.

coglierela] s'enfuir.

coglionaria] r. cnyonner, braver, effron-

ter, fermocquer, ou fe gauffer de quel-

cun. 2. harceler, ou tourmenter. 3. fai-

re le cnyon.

coglionaria] s. cnyonnerie. 2. fottife.

coglionco] petit badin, petit cnyon.

coglioncini] petit coullona de cny ou

de pafferau.

coglionco] s. couillon. 2. cnyon. 3. pol-

tron. 4. for, ou nia.

coglioneggire, faire le cnyon.

coglioneria] s. cnyonnerie. 2. poltron-

nerie. 3. fottife, niaiserie.

cogliere] collécteur, amafleur, qui re-

cueille.

cog'itice] amafseuse, qui recueille.

cogliato] couilla.

cognare] fendre du bois.

cognara] belle femme, qui a efpoufé mon-

fiere, & la fiere de mon mary ou au-

fi de ma femme.

cognatione] alliance de parentage.

cognato] beau iere, qui a efpoufé ma

fiere, & le fiere de ma femme ou au-

fi de mon mary.

cognante] fendeur de bois.

cognatione] connoiffance.

cogno] 1. vne mefure de dix bari] de

vin. 2. vn enin à foudre du bois.

cognome] vn furnon.

cognominare] lurnommer.

* cognofcere] connoiffance.

* cognofcere] connoiffre.

cognofcimento] connoiffance.

cognofcimento] connoiffable, qu'on peut

bien connoiffre.

cogola] vne chaudiere.

cogolana] lirie de reia à pefcher.

cogolo, pietra in cogolo] pierre brute.

cogolbare] habiter enfembie.

cogherede] cohériter.

cogherediti] heritage commun.

cogheredita] heritier de compaignie.

cogherito] cohorte, troupe.

cog'co] avec le.

cogio] 1. tanceur, contoyeur, ou faifeur

de cuir. 2. vn vendeur de cuir.

cogime, v. corame] da cuir.

cogio] s. ranceur, contoyeur. 2. ven-

coiain] rogneur de cuir.

coierco] enliet de cuir.

cio] du cuir.

coire] faire l'acte Ventrien.

coito] l'acte Venetien, enpulation char-

nelle.

coito de la Luna] le commencement de

la nouuelle Lune.

* colagolare] 1. polloir, 2. d'effamer.

col] pour (con in) avec le.

col] là, en ce lieu là.

col] 1. de la colle. 2. vne ehauffe à cou-

ler le vin. 3. vne montaigne, felon

aucuns.

cola di vento] vne continuation de vent

par plusieurs iours.

en abico] vn poiffon dont la peau fect

à faire de la colle.

* colalo] vn foufflet.

colafone] vac goumaide, vn grand fouf-

flet.

colagione] s. conlement. 2. coulleure.

colaggia] la bas.

colata] là haut.

colafio] vne forte de pain au paia de la

Fauille.

colimento] coulement, decoulement.

colare] 1. couler, paffer à trauers d'vn

liège. 2. fonder, jeter en moule.

colicione] 1. inftrumet à deux cordes

dont les paffas jontent en Italie.

colateral] collateral.

colationare] colationner.

colatione] s. colation. 2. couloir.

colato] coulé.

colendire il colato] entendre le nouu

ou le point de l'affaire.

colatoio] s. vn couloir. 2. vn égout, ou

efuier. 3. vn entonnoir. 4. vne chaus-

fe à couler le vin. 5. vn vase de terre

à paffer la lexiue.

colare] 1. charrier de lexiue. 2. vn va-

se de terre à couler la lexiue.

enatura] s. coulement. 2. petite fené

par où l'eau entre dans vn nauire.

* colauda] louer enfemble.

colauda] 1. iouga de compaignie.

colare] amacher.

colcarci] fe coucher, fe mettre au lit.

colata] vne couchée.

* colcetra] vne cuthre.

colico] la chienné, ou chienné. 2. & la

mort au chien, vne plante venimeufe.

coler] 1. r. r. 2. celle là.

* colendo] venerable.

colera] colere, aigreut, & indigestion.

colere] s. hnoites vneres. 2. ambrasser.

colerico] coler que, & colere, ou d'hu-

meur colérique.

colfo] s. golfes. 2. vne murier qui brule

comme le fculphre.

colfonia] colophone, nefine dure & bru-

nafte.

coli] des choux.

coli] là, en ce lieu là.

col brio, & col bro] s. colibre. 2. vn in-

trumet pour connoiffe combien

de liures de baife porte l'artillerie.

colica, paffione colica] la colique.

colico] petite colline.

colici dolari] la colique.

* colifco] 1. l'aiguille d'vn clocher.

2. vne forte de gatteau.

colla] 2. de la colle. 3. vne corde. 3. la

gheenne, torture, ou queffion.

Il vino è vna mezza colla] le vin eft vne

demie geline, la verité fe trouue dans

le vin.

colla di carniccio] colle de gat ou de cuir

collagimare] pleurer de compaignie.

collanza] vn colier, & vne chaîne à pnet-

ter au col pour ornement.

collanella, & collanazza] vn petit col-

lier, & vne petite chaîne.

collare] 1. colier. 2. geuer, ou donner la

queffion & torture.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

collare di chiena, &c.

Tener in collo *C*. retenir les cours d'une rivière. 2. tenir plus de poids qu'il ne semble, d'une balance.
ender di collo tomber en disgrâce, estre abandonné on renoncé.
collo del braccio le poignet.
collo di piede le col du pied.
coli delicate coudalates, la petite senuesce des lattes qui se joignent aux bords d'un vaisseau.
Sar colapo sul collo altrui estre fort effronné, estre fort surpris, ou entrepris de la personne.
collocare colloquer, placer.
collocatione collocation.
collocatione eorrection, conuerfation, discours, & dialogue.
colloquintida coloquinte.
collogio colloque.
*** collora** coere.
colloitoia le chanon du cola maque.
colubia couleuvre.
columellari denti les dents cillères.
colufione colufion.
*** collutione** vn rince dents, vn breu. vage à gargariser.
*** colluolare** viure dans l'ordure.
colluie vn esgouff, ou amas d'ordure & de vilainie.
colmare con.bier.
colmassa remplissement, romblement.
colmo combe, plein.
Manere il sacco colmo estre tout rempli de melancholie.
colo vne chaule à couler le vin.
colofonia la ramonnea, colophone, ou scammonée, vne herbe.
colomba 1. s. colon bapigeon. 2. vne pierre de bois rouchée sur la carène d'un vaisseau, d'apu à la proue jusques à la poupe.
colombaia vn colombier.
colombara idem.
Suair la colombaia debroucher le colombier, e desfalander la boutique.
colombella vne colombe, & toute celle.
colombina 1. sicut ou merle de pigeon. 2. vne sorte de raisin.
colombino 1. colombin. 2. vne sorte de caillou & de marbre. 3. pois chiches colombins, ou chiches blancs, appellés ainsi de quelques vns.
colombo vn pigeon.
colombo fauaro pigeon ramier.
colombo faluaro vn bisset.
colombo terrauolo pigeon de espagne.
colombo terrigiano idem.
colombo tosquaro pigeon ramier, pigeon fauage.
colombo di sortobanca pigeon de voliere.
colombo grosso lo cafareccio idem.
come i colombi del Rimbudato comme les pigeons de Rimbudato. cooblier son chemin. ne reue nir plus au logis.
colombo di gesso 1. pigeon de plâtre, c'est le dit d'un qui se mer auprès du feu, & ne fait place à personne.
Figliar due colombi a vna faua, ou due tordi a vna pania tromper deux personnes en mefme temps, ou faure.
deux effaires à la fois, faire d'une pierre deux coups.
colombrino vne couleuvrine.
colombinato fait en forme de couleuvrine.
colomella la loëtte.
colomellari denti dents cillères.
colonna 3. vne colonne. 2. vn pilier de couche, &c.
colonnare orner de piliers ou de colonnes.
colonnare en forma de colonne.
colonnato 1. vn rang de colonnes. 2. vn lieu plein de colonne ou piliers.
colonnella petite colonie.
colonnellaio office de Colonel.
colonnello 1. vn Colonel. 3. vne petite colonne. 3. colonne de liure. 4. colonne ou branche de genealogie.
colorir vne colonie.
colouintida colouintide, vne herbe.
*** colora** colorer.
colorare colorer, donner couleur.
coloratamente sous couleur, avec presence.
coloratione coloration.
colorato panno diap de couleur.
colori couleurs.
color di tegola couleur de tuile.
color di carni couleur de chair.
color di terra couleur de terre, terre d'ombre.
color piombino couleur de plomb.
Vender colori alle donne en bailler à garder.
Sorto colori sous couleur, sous pretexte.
Dar colori donner de la couleur.
Dar colori ad vn negotio colorer vne affaire.
concolor di porfido jaspé, de couleur de porphyre.
coloreuole excusable.
colorire 1. colorer, & couloer, 2. peindre.
colorito le couleur de la peinture.
*** collocare** vn peintre, vn qui donne couleur.
coloro ceux, & celles.
coloroso haut en couleur.
coloso vn colosse.
colofra colofre, le premier lait qui vient aux mammelles on tettes.
*** colostrare** commencer à venir du lait aux mammelles.
*** colostratione** 1. mal de mammelles, engorgerment de lait. 2. vn mal qui viêt aux enfans apres les auoir seurees.
colpa faute, caule, couppe.
Dar la colpa donner la fante, s'en peidre à quelqu'un, remettre la faute sur qui qu'en.
colpabile coupable.
*** colpaone** couppe, offense, accensation.
colpare 1. faillir. 2. accuser.
colpggiare frapper, donner des coups.
colpere llo vn petit coup.
colpece 1. le bufon, vn poifon dont la peau sert à faire de la colle. 2. de la colle de poisson.
colpeuole coupable.
*** colpeuolezza** faute, couppe.
colpire 1. frapper. 2. frapper au but où

l'on vise. 3. afferer, & atteindre.
*** colpirere** idem.
colpo vn coup.
colpo colpo coup à coup.
colpo di mare coup de mer, choc de vague.
colpo di fortuna reuers de fortune.
Di colpo tout d'un coup.
Dare vn colpo alla botte, e vno al cecchio s'accommoder e également avec les vns & les autres.
colra cueillette, recolte.
Far colta faire fae, qui fe dit d'une playe.
Dar di colta frapper entre bond & volée.
*** colare** culiner.
*** colare** 1. vn grand confesse, vne bayonne, vn demy couleus.
colliaccio 1. couleus. 2. gros couleus.
colliar frapper d'un couleus ou d'une espee.
coltellai vn coup de couleus ou de couleus vn coup d'eschracon.
coltelleggiare jouer des couleus.
coltellaino vn couleier.
coltellino vn petit couleus.
Rendere i colli faire le contraire, renuerfer vne chose, faire à rebours.
coltello 1. vn couteau. 2. vne espee.
In coltello fait eême ie trenchant d'un couteau.
F. bricio la coltello fait en pointe, en terme de fortification.
coltellone vn gros couteau.
coltismanto cultuement, cultuation, cultiure.
coltiuare cultiuer.
coltiuatore 1. cultiuation, cultiement, coltiuatione 2. cultiuer. 3. laboureur.
coltiuarice cultiueuse.
coltiuatore laboureur, culture, cultiuation.
colto 1. cueilly 2. prin, attrappé. 3. le culte. 4. champ cultiue.
E stato colto al bocone il a esté pris au trebuchet.
Venir colto reussir, venir à bout.
coltra di campo journau de terre.
coltre 1. vna court, vn loulder. 2. du court. 3. vne courtte pointe. 4. vne sorte d'habillement de femme, selon auens.
coltri da poppa couverture de poupe.
coltrice 1. lit de plume. 2. vne courtte, ou vn loulder, selon auens.
coltrina 1. s. courtine de lit. 2. vne petite couverture piquée.
coltrina 1. s. courtine de lit.
coltrinare encourtriner.
coltro coultre pour labouier.
coltrone 1. loulder, courta. 2. vne grosse couverture piquée.
coltura 1. culture. 2. labourage.
colubrina couleuvrine.
colubina serpentina bon henry, vne sorte d'herbe.
colubrinare ruer avec vne couleuvrine.
colui 1. celui, celui là. 2. il, luy.
colombaria herbe medecinale.
columella la loëtte.
*** columita** plume faot.
colui 1. colures, cercles imaginaires au ciel.

Leggere à compito lire en appeller. Mangiare à compito manger lentement & doucement en pluchotant, comme les enfants qui lissent en appellants. computura 1. accomplissement. 2. la semaine de l'epoque. compiuta 1. accomplie, finie, ou achevée. 2. accomplie, & parfaite ou entière. 3. complicité, parfaite, bien qualifiée & vertueuse.

La mia favola è compiuta ma favle est finie.

Vna compiuta novella vn conte parfait & entier.

La più compiuta donna che fusse in Italia la plus accomplie & vertueuse Dame qui fut en Italie.

Non sono quattro ore compiute il n'y a pas quatre heures entières, & il n'est pas encor de tout quatre heures accompliement d'entière.

Compiuto 1. accompli, ou achevé, & finy. 2. accompli, parfait, & entier, auquel il ne manque rien. 3. accompli, parfait, bien qualifié, & vertueux.

Un compiuto huomo non fu mai il ne fut jamais vn homme plus accompli & vertueux. Boccace en li non. 99.

Per hauer di tutti compiuti pour avoir ses plurs entiers & accomplis. Boccace en la nou. 69.

* complessare embrasser.

complessare] complaisonner, accommoder à l'humour ou complexion.

complessione] de complexion.

Complesione] complexion.

compilro] 1. embrassément. 2. embrasser. 3. compris.

complesio, & compressio] chascun, & potelé.

* complo] compler.

* compolare] composer.

* complicate] 1. plier ensemble. 2. contracter.

* complicitamente] ensemblement.

complice] complice.

complicità] assembléement, & confederation.

complimentare] complimenter, faire des compliments.

complimento] compliment.

complit 1. accomplir. 2. complimenter, faire vn compliment. 3. estre à propos, estre nécessaire.

complito coo vno] rendre ses devoirs à vne personne, luy faire vn compliment.

compluvata] vne gourrière pour recevoir toute l'eau de la pluie.

complanata vite] vne tresse de vigne, se'ao aucuns.

componere] composer.

compotchiamenti] 1. manuscrites compositions.

componchiare] faire que'que manuscrite œuvre ou composition.

componimento] 1. vne composition. 2. vn essai, vne invention ou œuvre écrite de quelque poète ou autre auteur.

compositore] compositeur & copiste.

3. ajuster, convenir, s'accorder en différent.

comportabile] supportable.

comportare] 1. supporter, souffrir, endurer. 2. valoir la peine.

La cosa no'l comporta l'affaire ne le vaut pas, cela ne vaut pas la peine.

Il paese lo comporta le pays le porte.

L'età no'l comporta l'âge ne le permet ou ne le souffre pas.

comportevole] comfortable, ou supportable.

comportevolmente] tolérablement.

comportolanza] tolération.

composito] royaie (compositio).

composito ordine] ordre composé en Architecture.

compositio] composition.

compositura] idem.

composita] composite, chose confite de deux vins, gré pour refouiller l'appetit.

Composita di Caisio] certaine composition médicale.

compositamente] avec ordre.

composito] 1. exposé. 2. posé, d'humour posé, graue, sérieux, retenu, retiré.

compositura] composition.

compra] vn acheter.

comprare] acheter, ou acheter.

comprare infino il Sole] acheter jusqu'à au soleil. c. toutes sortes de choses avec de la peine.

compratore] vn acheteur.

comprendendo] des regartiers.

compredomine, per il Compredomine] pour Dieu & pour sainte croix. c. pour de l'argent.

comprendere] comprendre.

comprendente] comprenant.

comprendimento] compréhension, ou apprehension, l'intelligence d'une chose.

comprenditore] comprenant.

comprendonio] mot formé à plaisir de (comprendre) pour dire vne qualité compréhensible.

La non hà del comprendonio] on ne la peut comprendre, cela est incompréhensible.

comprehensione] comprehension.

comprehe] comprir.

compressare] presser ensemble.

* compresionato] complexionné.

* compresione] complexion.

compresio] 1. serré ou pressé ensemble. 2. membres, charn, gras & porcé.

compresura] compression.

compromettere] compromettre, presser, repulmer.

Compro, comprato] acheté.

comprobanza] comprobation.

comprobare] approquer.

comproverfario] vn arbitre qui promet pour vn autre.

compromesso] compromis.

compromettere] arbitrer & promettre pour vn autre.

* compuerta] 1. vn pont ou vne planche de vaiffeau. 2. vne grille ou vne herse à la porte d'une ville, selon aucuns, mot Espagnol.

compulsaire] compulser.

compulsione] compulsion.

Compulsivo] compulsi.

compulso] contenant, compulsé.

compulsorio] compulsi.

compungere] poudrer.

compungimento, & compunzione] compunction.

computamento] computation.

computazione] computation.

computare] compter ou calculer.

computenole] qui se peut compter ou calculer.

computista] conteur, calculeur.

computista] c'est vn office au lieu de.

Consiellier dans vne grande maison.

computo] computation.

comuna] communauté, la commune.

comunale] commun, vulgaire.

* communalità, & comunanza] communauté, ou la commune.

* comunemente, & comunemente] de quelque façon que ce soit.

comune] commun. 2. le commun, le commun peuple.

comune] 1. communauté, assemblée de personnes qui mettent tout en commun. 2. vne femme commune, vulgaire.

comune] communauté.

comunemente] communément.

comunemente] communication, participation.

* comunicanza] communication.

comunicare] 1. communiquer. 2. communiquer.

comunicarsi] communier, ou se communiquer, recevoir le Sacrement.

comunicazione] communication.

comunicatore] 1. communicateur, qui communie.

comuni] 2. vo communiant.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

comuni] communauté.

conduire] 1. conduire. 2. voiture. 3. convoi. 4. le faire que doient les communiés aux Madeïns.
conduitiere] 1. conducteur. 2. voituret, roulier.
condotto] 1. conduire. 2. conduire.
condilla, & condillo] iaiteron, herbe.
condro] vn os à la bouche de l'estomac.
conducibile] qui se peut conduire.
conducere] conduire.
conducimero] condoite.
conducitore] conducteur.
conducitrice] conduifeuse.
condurre] conduire.
condurfi] se porter, s'acheminer.
condurfi à faire] se porter à faire vne chose.
condurfi ai iaftrico] aller gueuser sur vn pont ou à l'hôpital.
condutizio] qui se peut guider on conduire.
conduto] conduit.
conduttura] voiture.
conegiera] vne garenne.
conneffabile] conneffable.
*** conneffabile**] idem.
Conneffabilia, & conneffabilia] conneffabile.
conento] certain mal de cheual.
*** conneffare**] difcourir enfemble.
*** conneffere**] s'accorder, s'accorder ou conuoir, estre propre & conneffable.
conneffeuole] forttable, conuenable.
L'età di Antioce era più conneffeuole.
Stratonica, che quella di Seleuco] l'age d'Antioceus estoit plus forttable à Stratonice que celui de Zeltucus.
Stratonica lib. 2.
conneffeuolezza] conuenance.
conneffimento] idem.
conneffone] voyaz (gonfalone.)
conneffione] voyez (gonfaloniere.)
conneffu] s'accorder, s'accorder, conuoir, estre propre ou conneffable.
conneffamento] confederation.
conneffanza] confederation.
conneffate] allier, confederer.
conneffatione] confederation.
conneffanza, & conneffentia] confederation.
conneffamento] communication.
conneffite] 1. conneffer. 2. aider, fecourir. 3. contribuer.
conneffimagine, & **conneffimamento**] confirmation.
conneffare] confirmer.
conneffatione] confirmation.
*** conneffiti**] vne forte de biscuit.
*** conneffagione**] conneffion.
conneffere] confederer.
conneffionale] miroir de conneffion.
conneffionario] conneffionnaire.
conneffione] 1. conneffion. 2. de pofition de témoins.
conneffionista] qui a pounoir de conneffier.
conneffio] 1. conneffé. 2. conneff.
conneffore] conneffeur.
conneffate] conneff.
conneffato] conneffeur.
conneffetti] 1. conneffures. 2. dragées de fuere.

confettiere] coupe à servir des confitures.
confettinaro] confiseur, & confiseur.
confettione] confectio.
confettura] confire.
conficcare] 1. cloûer, attacher avec des clous. 2. afficher ou attacher vu esclair à quelque chose.
conficcare alla croce] attacher & cloûer à la croix.
conficcar taule, & affi] cloûer ou attacher de bois avec des clous.
conficcare voi porta] condamner vu porte.
confida] vn confident, voe confidente.
confidanza] confiance.
confidare] confier.
confidenie] confident.
confideniemente] confidement.
confidenza] confiance.
configgere] r. ficher, a. cloûer.
confinante] qui confine.
confinanza] confinement.
confinare] 1. confiner, estre voisin, servir de frontière. 2. confiner, releguer, bannir.
confine] 1. confin ou frontière. 2. le baillieme & lieu où l'ooe si releguer.
Genie da' confini] pendards, voleurs.
confinta] vu feinte.
confirmare] confirmer.
confiscare] confisquer.
confiscatio] confiscatio.
* confitemini, li confittemini] la confession, mot Latio.
Eftere al confitemini] estre proche de mort, parce que l'ooe le confesse alors.
confidente] confessant.
* confitere] se confesser.
confitare] confire.
confitatore] confiseur, ou confiseur.
confitto] a. cloûé, attaché, a. affiché.
3. empreint dans l'esprit.
confitto in fu'li legno della croce] cloûé ou attaché au bois de la croix.
confitto in cafa] renfermé, ou en ferme dans le logis.
confutare] confuter.
confitta, & confitto] combat, confire.
confuenza] confuence.
confuire] couler ensemble.
confondere] confondre.
confondimento] confusion.
] confortare] conforter.
confortatione] confortation.
conforme] s. conforme. 2. selon. 3. lon que.
conforme al mio debito] selon mon devoir.
conforme cooipene ad vn Christian] selon qu'il conuient à vn Chrétien.
conformemente] conformément.
conforme vole] qui se peut conformer.
conformezza, & conformita] conformite.
confortamento] confort, oo confortation, confortement.
confortare] r. conforter. 2. conseiller.
3. exhorter, encourager, ou porter inciter à que que chose.
confortatione] r. confort, confortation.
3. exhortation, admonition.
confortatio] confortatif.

Confortaire) conforter, enhortir.
confortatorio) confortole.
confortatrice) conforteuse.
conforteuille) qui se peut conforter.
confortinal) faiseur de pain d'épice & de bifcuit, &c.
confortio) 1. pain d'épice. 2. vase fort de bifcuit.
conforto) confort, reconfort.
confrangere) casser, briser, froisser, amener à nuire.
confranto) cassé, brisé, rompu.
confrate) confrare.
confratellanza) confraternité.
confrateria) confratrie.
confraternità) confraternité.
confratere) confrater.
confronto) confrontation.
confumentie) confusement.
confusibile) plein de confusion.
confusione) confusion.
confuso) confus.
confutare) confondre, confuter.
confutatorio) qui se peut confuter.
confutela) qui se peut confuter.
congrasano) masé d'odeur d'œillet.
cong. ou de clon de grosse.
congedare) congédier.
congedo) congé.
congegnare) t. accoupler. 2. joindre ensemble.
congegnuele) qui se peut joindre.
congelare) t. geler, ou congeler. 2. figer.
congelari) 1. le geler. 2. le figer.
congelatione) congelation.
congelatori di Mercurio) Alchimistes.
congenerare) engendrer ensemble.
congerie) vn tas, ou amas.
congettura) conjecture.
congetzare) conjecturer.
congettare) conjecturer.
congetteuole) qui se peut conjecturer.
cong. en deux syllabes pour (congio)
cōgiō vn cong. position.
congio) en trois syllabes, 1. vne forme de mesure. 2. cong. selon socnes.
congiogere, & cong. ogere) conjoindre.
congiogimento) conjunction.
congiogeuole) qui se peut conjoindre.
congiogione) conjunction.
congiutare) joindre ensemble.
congiunto) 1. conjoint. 2. joint, ou allié.
congiuntura) 1. conjunction. 2. temps, moyen, occasion & occurrence.
congiugale) conjugal.
congiugare) conjuguer.
congiugatione) conjugaison.
congiugare) conjoindre.
congiugare) conjurer.
congiuramento, & congiugatione) conjuration.
congiuratore) conjurateur.
congiustare) ajuster ensemble.
congiolare) faite en globe, amasser en globe ou en rond.
congoia) 1. vne coquille. 2. vne jatte ou terrée. 3. moule, espèce de poisson.
congratiare) rendre graces ensemble.
congratulatione) congratulation.
congratulare) congratuler.
congratulatione) congratulation.

Contioepte 1. contioepte, chaste. 2. le cōteou d'vne chose. 3. l'estendoe d'vne Province, le dedans d'vo pais.

Continencia contioepte.

Contioepte contioepte.

Contingenza contioepte.

Contingere attuer, ou advenir.

Contioepte, & **contioepte** contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte, & **contioepte** contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contioepte contioepte.

Contrabando 1. desroise, contrabande. 2. toutes sortes de fraudes que sont les viciés dans les maisons de leurs maîtres de principalement de faire, emporter ou donner le bieu d'hoirs. 3. vne cēspade ou vne action contre la raison.

Contrabando qui est desroise, qui se vend sans permission.

Contrabasso la basse partie de musique. Faire le contrabasso chanter la basse. c. aider à mesdire ou à jafer.

Contrabasso mesure de musique battuë à contre temps.

Contrabasso faire vne contre batterie, à battre la mesure à contre temps.

Contrabasso contrabatterie.

Contrabasso mesure battuë à contre temps.

Contrabasso 1. troquer, changer, faire vo contr'eschange, contr'eschanger. 2. recomposer, prendre le reuanche.

Contrabasso 1. contr'eschange. 2. recomposer, reuanche.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrabasso contr'eschange.

Contrapunto] contre-point. 2. arrière-point. 3. ellipse pignée ou arrière-pointée.

Contraquaire] contre planches de galets, certaines planches qui vont de la proue à la poupe.

Contrariare] contrarier.

Contrarieta] contrariété.

Contrarietio] qui se peut contrarier.

Contrario] contraire.

Al contratio] au contraire, à rebours, & au rebours.

Per lo contrario] au contraire, d'autre part contraire, ou autrement tout au contraire.

Contraiolo] contrariant.

Contraronda] vne contre ronde.

Contrario] contraster.

Contrascapa] contre'escape.

Contrascapare] contre'escaier.

Contrastire] contre promette.

Contrastuere] escrive contre.

Contrastere] estre assis ou placé à l'opposée.

Contrefegnale] contre marque.

Contrefegnaré] contre-marquer.

Contrefegno] marque, o'feigne pour reconnoître.

Al' contrasiglo] aux enseignes que. &c.

Contrastale] barie de fer pour renforcer vn escieu.

Contrastamento] contraste, debat, ou contestation.

Contrastare] contraster, debatre.

Contrasto] contraste, debat, dispute.

Contrastuo] des'gobissent.

Contrastio] p'clin de debat.

Contrastore] tenia tonie.

Contrastore] balie mille de musique.

Contrastio] contre poison.

Contrastare] contraster.

Contrastempo] contre temps.

Contrastione] i. contraction. 2. retirement de membra.

Contrasto di vendita] contrat de vête.

Contrasto delle membra] peus de ses membra.

Contrastara] persulsion de membra.

Contrasto] contre poison.

Contrastamento] contrefaction.

Contrastore] contrecœur.

Contrastare] contre ch'ffre.

Contribuere] contr'buir.

Contributo] de machine tribu.

Contribuzione] contribution.

Contributore] contr'buir.

Contina] vne courine. 2. vne sorte de corde aux frons d'edileuta.

Contristamento] contristement, afflictio.

Contristare] le contrister.

Contristore] contristeur. 2. affliger, qui afflige.

Contristante] affligeant, qui afflige.

Contristare] i. rendre contrit. 2. estre contrit.

Contristamento] avec contrition.

Contristare] hercher, es'liier.

Contristione] conuiction.

Contristo] contrit, froissé.

Contro] i. contre. 2. vis à vis.

Controuerfare] controuerser, mettre en controuersie.

Controuerfare] que l'on peut mettre en controuersie.

Controuerfare] vne controuersie.

* Contubernio] i. t'cote, pavillon. 2. camarade de logis.

Contumace] contumace, obstiné.

Contumacia] contumace, d'obéissance.

Contumelia] injure, reproche.

Contumelioso] injurieux.

Conturbare] troubler.

Conturbatione] i. trouble. 2. conturbation.

Conturbuole] qui se peut troubler.

Conuulsione] conuulsion.

Con tutto che] encore que, bien que, nonobstant que.

Con tutto cio] tout'sfoit, neantmoins, ce nonobstant.

Conuzzo] vn paunte petit Comte.

Conualecencia] conualecenc, qui comence à le sefaire de quelq. maladie.

Conualecenza] conualecenc.

conualere] estre en conualecenc, commencer à le sefaire de maladie.

Conuegnia, & conuegnio] conuention, condition.

Conuenienza, & conuenienza] parhe, accord, conuention, conuenant.

Conueniente] i. conuenient. 2. conuenant. 3. conuention, parhe. 4. partie, l'art d'vn fait, cause, condition.

Conueniente] i. conuenant. 2. deuoir, ceremonie de compliment.

Conuencuoltra] conuenance.

Conuencuolmente] conuencablement.

Conueniente] conuenant.

Conueniente] i. conuenient, accorder. 2. estre conuenable. 3. le trouuer enconuie.

Conueniente] i. estre conuenant. 2. passer. 3. entrer dans vn conuent.

Conueniente] conuenient.

Conueniente] i. assemblee, complot.

Conueniente] comploter.

Conueniente] conuenient, assemblee.

Conueniente] i. secrette, & complot.

Conuentione] i. conuention. 2. la jointure de deux choses assez ches enconuie, comme d'ar. 3. vn conuent.

Conuentione] i. assemblee. 2. vn conuent.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Conuentione] conuention.

Copertement ou **couvertement**.
coperticole le lys d'eau ou desling.
copertura 1. une petite couverture. 2. une housse de selle de cheuel.
Coperto couvert.
Copertora couverture de pot.
copertore ou **copertoruole**, ombilico di Venere les cueiller, ou la noubell de Vener, une herbe.
Copertorio couverture. & couverture ou couverture de quoy que ce soit.
copertore dal calice le platine du calice.
Al copertore à l'assu, en chassant.
Coperture 1. couverture. 2. stratagemme ou tromperie.
Copetelle le lys d'eau ou d'estrog.
copeta du pain d'espice.
Copetario le fleur de pain d'espice.
copia 1. r. abundance. 2. copie. 3. exploit de largeur.
A copia à copia en quantité.
Per copie di se jette ou se rendre comme muet, presser son temps, s'en faire donner. 2. abandonner, faire folie de son corps, en parlant d'une femme.
Copialetere vn tous Secretaire, ou vo copiste, vo simple clerc & escrivoie, qui copie les lettres.
Copiere copier.
Copiatore vo copiste.
Copigio, & **copiglio** panier d'ebelles.
Copile roche ou poelet d'ebelles.
Copiolement copieusement.
copiofo copieux.
Copista vn copiste.
Copistaccio vo maueis copiste, vo mauueis Secretaire, vo broilleleur ou griffonneur.
Copistare copier de tous les liures.
Copistuzo vn mauueis copiste.
Copole couple à tenir les chiens.
Coppaire coupler, accoupler.
Coppe avec l'o fermé ou tout coit, le chasson ou le chignon du col.
Coppa avec l'o ouvert, & vn peu long, 1. une couppe. 2. une vasiole.
Egli è vna coppa d'oro il est breue bō me, honneste homme.
Seruir di coppa, & di **coltello** seruir à tout.
Coppete eschoier, effommer, rompre le col.
Coppe vne des rouleurs des cartes italiennes.
Accennare à coppe, & de **bastoni** s'indiquer une chose & en faire vne autre.
Risponder coppe, ne respondre pas à ce qu'on nous demande, & principalement de l'argent, qui se dit (donati) & est aussi vne couleur aux cartes italiennes.
Dar coppe ne donner rien.
Coppella coupelle, creusé à effiner l'or & l'argent.
Tenere ella coppella, éduer la coupelle.
Uomo di coppella vne rusé, vn effiné.
Coppellare mettre en la coupelle, effiner.
coppella 1. vne petite couppe. 2. vne vasiole. 3. vne corneille, gâteau à trois corots.
coppellare se feruir de couppes.

Coppia prononcé o fermé, vne couple, vne paire.
Coppiere coupler, accoupler.
Coppiere etebsen.
Coppierre des andouillettes, selon anciens.
***Coppierre** seize 100 ton eo se cachant comme les enfans.
coppion vn qui se joit comme vo enfant.
coppo 1. etruche, coquemert. 2. vo tui-le creusé. 3. le toit. 4. le controit de l'œil.
Non m'impecchio da' coppi io rā je ne me fonce & ne me meale per de ce qui se fait au ciel, ou des effaires qui sont au dessus de moi tout & de me vacation.
coppola vne cappe ou jecquette de berger.
copra l'escorcee des noix d'Iode, enpiante rourant.
copilente ou couverture de lit.
coprimente couverture.
coprimo 1. couvrir. 2. faillir ou couvrir la femelle, en parlant des animaux.
copritore 1. r. coureure. 2. effillon, & autre animal qui coure la femelle.
copritate coure-chef.
copula 1. couple. 2. copulation, ou accouplement.
copolere valis, coupler, accoupler.
copulatione copulation, ou accouplement.
***copuo** vn enuioier.
cor, core, cogliere 1. cueiller. 2. prendre ou surprendre, & attrapper.
corella vne cuirasse.
corciao 1. vo petit cœur. 2. le corp ou corbeau, vo poisson.
corede & corste 1. freslure. 2. entrelles.
cordella idem.
Ho cato le corede j'ay sué sing & eau, j'ey chié tripper & boyeux, en parlant d'une forte purgation.
coaggiere encourager.
coaggiere cœur & conge.
coaggiolo coageux.
corele cordiel.
coralide pierre de vermillon.
corallo pierre dont on fait des meules.
corallino corallin, de couleur de corail.
corello corail.
corallo achere egate corallioe.
corelloso plein de corail.
corelemente cordialement.
coram vobis, fere li coram vobis faire.
Pentuto, se tenir sur son quant à moy corame cuit, toute sorte de cuit.
corata la freslure.
coretelle 1. cuir, freslure. 2. intestins ou entrailles.
Il mal delle due coretelle le mal des deux freslures, la mal-die de cœur mou, 1. ou auoir n'ie qu'une pierre dans deux iouies, estre excitée.
coretare coure, ou coureier.
coretta 1. vne cuirasse. 2. vo cuirassier, bouc armé de cuirasse.
corezzu vne corbeille.
corba 1. corbeille. 2. vne sorte de me sure. 3. la rage ou hune d'un navire.

Corbechiste croasser.
Corbachio corbeu.
Corbechionto petit corbeu.
Corbacio 1. grand corbeu. 2. vne foule de ver.
Corbame 1. courbant, toutes les piéces d'un navire en general. 2. panics ou corbeille.
Corbastro vo corbeau.
Corbella vo corbeille.
Corbellere mettre dedr vne corbeille.
Corbello 1. corbill' ou, ou petit panier. 2. vne forte de botte.
Corbetta 1. courbette. 2. petit panier ou corbeille.
Corbettare courbeter, aller à courbeter.
Corbezzola sibouffe, froit d'arbourier.
Corbezzolo, & **corbezzuolo** sibouffier.
Corbine vna sorte de cerut noirétre.
Corbita vna sorte de grand ouaire.
Corbo 1. corbeau. 2. corp ou corben, vn poisson.
Aspetare il corbo attendre en vain, comme on attend le corbeu de l'arche de Noé.
Corbone, & **corbona**, mettre io corbone, 1. io corbona) mettre en vo lieu d'où rien ne retourne.
Corcanolo certain ver de chesnoz.
Corcare coucher.
Corcarli se roucher.
Corcera couchée.
Gorde 1. corde. 2. oerf du col. 3. gehennorrotte. 4. estrapade. 5. mèche.
d'acquibuse ou de mousquet.
La mensa è ena dolce corda le table est vne douce gelée. e. la vinté se trouue au vin.
Senza corde dice il tuiro il dit tout s'is le faire serrer les doigts, sans le faire donner la gebone.
A rorda tout dour, mesuré à le corde.
Cordele 1. du oerf. 2. l'effente est prise à estre finie. Voyez (note).
Non veder le corde del secco n'euoir pas ce qu'on demende.
Faire vne corda, rorcere & titorolare & titorolare vna corda) rordet, ou cor-deler ene corda.
Cordaggi cordages.
Cordaglie, & **cordeme** cordages.
Cordaiuna, & **ispago** rordet à mesurer & elligner.
Cordara, & **cordazuolo** vn cordier.
Cordeglere vn Cordelier.
Cordella 1. du ruban, ou pay de Veoi-se. 2. dupert cordon de la gance.
Cordel ame cordages.
Cordelle das glâs de collet ou rabbat.
Cordellina 1. vne cordelette. 2. de la gance. 3. du ruban.
Cordia cordes, cordages.
Cordi egueux cordails.
cordice mal de cœur, pression de cœur.
Cord-e-corde, & **cordiale** 1. corda, de cœur. 2. cordel, qui console le cœur.
Cordialemente cordialement.
Cordialite cordialité.
Cordicella 1. cordelette. 2. du sooté à fustier ou net vouture.
Cordigliere, vo corbelier.

Cordoglio 1. cordon ou ceinture de
Cordelier, cordon de saint François.
2. un habit de moine en Espagne.
Cordone 1. la corde qui s'attache au
milieu du flier de la voile, pour la ti-
rer dans les gariers lors qu'on amay-
ne, 2. le gondin, vne corde qui sert à
battre la chourine.
Cordosano du marroquin.
Cordoglienza, & cordoglio t. mal de
cœur. a. douleur, de plaisir, & fal-
cherie.
Cordugliolo doloit, plein de fâcherie.
Cordonsino du petit espadon.
Cordone 1. cordon, 2. un rond ou cou-
reau au milieu d'un pilier, 3. corde
de naivre, 4. le membre viril.
Il cordone della scia la corde d'un es-
calier a laquelle on le tiens.
Cordone di ciniglio cordoo de pier-
rieres.
Cordonnuccio petit cordon.
Cordonaioie 1. vdeur de marroquin.
2. coniqueur de marroquin.
Cordonauo r. du marroquin, 2. un lour-
daut.
I cordonani foio rimasti in Leuante
les fots font demeurés en Leuant, il
n'y a point de lor icy, le monde n'est
plus grut.
Tirare il cordousno j allonger le par-
cheminendre vne chose plus longue
qu'elle n'est, trouuer de l'invention
pour prolonger vne affaire.
Cora, & cuore le cœur.
Coracino petit cœur.
Coregia 1. vne courtoye, 2. vn pat.
Coreggia vn ficau à battre du blé.
Coreggia 1. vne petite courtoye,
2. coreole, ou coriole, & renouée,
vne herbe.
Coreguolo efguillere ou eurtroye
de cure.
Corina entmoillie, fruit.
Coriuola cornaline, pierre precieuse.
Coriozo, & corgozo le gosier.
Andaro in corgozo, & andaro in cor-
gozone allé au pays bas, t. mangé,
auti c.
Cori coris forte de mille peruis.
Coriandolo coriandre, la semence.
Coriandoi de la dragée de sucre.
Coriandoi coriandre, la plante.
Corneie le couber.
Coricafij le couber.
Corico chaut d'une Tragedie.
Corila vne noisette.
Corillo norillier, ou noisierier.
Corimbo 1. grain de lierre, 2. vn an-
nean d'une courtoye, 3. a tige du cha-
nure fenouil, &c.
Corinca, giromellie, goodesie.
Corfoale giromellier, gooder.
Corinone 1. vne forte de lyn rouge.
Corinti, r. fins de Corinthe.
Corinto r. d'ard. Corinthien, co-
l'Archidite.
Corio peau, pellicule, escorce, pelluse.
Coriza cluiffence au athenne dans le nez
ou qui boushe le nez.
Corlase rouuer ou charger de l'argent
sur les boisties.

Corletto petite roussette.
Corli, & corioni rousseaux fuz vn timbre.
Corlo 1. vne toûnette, 2. vo sabot.
Corna voc corouille.
Cornale, le corna les cornes.
Quel delle corna le diable.
Cornachis 1. vne corneille, 2. vne ca-
jolleuse, ou comme au dit, vne pie.
Corna china marina arondella de mer.
Haut gridato alle cornachie auoit
crié au loup, d'une personne qui a la
voix grolle & enrouée.
Cornachia di campanile vn homme,
qui demeure seime, & ne se lasse pa-
persuader, bon chival de trompette,
qui ne s'espouuante pas pour le bruit.
Cornacchiamento jalerie, exjallerie.
Cornacchiare t. craillet, a. cajoler, ju-
fen, esquetter.
Cornacchione 1. vn jstcur, vn crailleur.
2. vn eagit.
Cornamula vne cornemuse.
Far cornamula 1. nier les rhigier bien
qu'appartient, a. faire enfler vn hom-
me de gloire à force de loûanges, le
faire anéer comme vne cornemuse.
Cornamutare 1. jouer de la cornemuse.
2. erotiller.
Cornate 1. cornés, 2. craillet, erit hant.
Qualun ragiona di ma gli orecchi no-
ronano jules oreilles me carrent, il y
a quelqu'un qui parle de moy.
Cornato vn coineur.
cornas 1. vo coup de corne, 2. vn coup
ou lon de cor.
Cornatura encorneure.
Cornela la peau où la pinnelle de l'œil
est placée.
Cornestre qui fait vn autre corned.
Corneggare 1. tander la corne sans
frapper, 2. corner & encorner.
Corneggato encorné.
Cornelise vne forte de poires.
Corneloso cornaline, vna pierre.
Cornelio vn cornard.
Cornelio Tacito cornard secret.
Publico Cornelio cornard déclaré.
Coroerta 1. r. rappeler de Maistre es
Arts, 2. Cornere de casualerie.
Cornestaro faiseur de cornes.
Cornetro 1. vn cornet, 2. cornet à bon-
quin, 3. le buret où muet duquel on
prend la poutree.
Cornetio nom propre d'un lieu d'Italie.
Mandare a Corneto j enuoyer en Cor-
noitille.
* Cornate cornouillier.
Cornecino petite corne.
Cornecione, & cornice vne coroeche.
cornice pour cornachis vne corneille.
Cornichone vne grande corneiche.
Cornello vne petite corne.
Cornena 1. vne petite corne, 2. voc
cornouilla.
Cornetta dal galiano les creffes d'un
faisan.
* Cornifero, & cornigero porte-cornea.
Cornia vne forte de corneille.
cornio, & cornuolo cornouillier arbre.
Corniola cornouille, fruit.
Cornioletto certain poisson escaillé.
Cornuolo cornouillier.

Corouila cornaline, vne pierre.
Cornuolo cornouillier.
cornoj 1. vne corne, 2. vn cor ou corner,
3. corner à bouquo, 4. le bonnet du
Duc de Venise, 5. vn cornouillier.
Corna cornea crotte, courtoise.
Hauere vn cor la corna auoit quelqu'un
au les cornes, c. auoit mauuaise opi-
nion de quelqu'un.
Sonare il cornio corner, sentir mauuais
Quel de la corna le diable.
Vo cornio cela le dit a vne personne qui
peut, e. vne corna pour luy boushe le
desertia.
Corni 1. les cornes d'une armée, 2. les
bras ou branches d'un fleuu.
Cornobio vne forte de petit poisson.
Cornola vne cornouille.
Cornolato, vn cornouillet.
Cornuo 1. & cornuolo vne cornaline.
Cornua cornue certain vase, voc forte
de cage couuait & fermé, qui sert à
poetter la viande da cuisine.
Cornuete fait cornard.
Cornute 1. cornu, 2. cornard, 3. cor-
nette ou galeau a trois cornes.
* Corio 1. chaut d'Esprit, 2. chaut de
musique, 3. chaut de Tragedie, 4.
nom d'un vius cotre le Maistre, &
le Ponent, 5. voc loite d'instrument
musical.
* Corogale cornouillier.
Corogolo de moultie, vne sorte d'info-
lie.
Corogalis la description de quelque
liuu ou de quelque courée.
Corogato qui desce les lieux.
Coroi 1. vne torche qui portent les
fismes sur leur esche pour soutenir le
lampion, 2. vne guirlande au vn a ha-
peru de fleurs, 3. vn crachin avec
de l'incense en forme d'anacru.
Corollato corollaire addition qui l'on
fait a la fin d'un discours.
Corona 1. couronne, 2. quit-ande, 3. vn
chappelet à deux les pteuiffes.
Corona da metter sotto i piatti, vn chap-
pelet a mettre de sous les plats.
Tagliare a corona ebracher vn sibre.
corona rosata certain monnoye.
coronella la suture coronale du crane.
Vena coronale la veine coronale, qui
entrouue le cœur.
Coronamento couronnement.
Coronare t. couronner, 2. entonner.
Coronario 1. du laiton, 2. du tolcato,
selon aucuns.
Coronata coronement.
Coronella, & coronella 1. voc petite
couronne, 2. vn petit chappelet à dire
les paternosters, 3. vne petite guirlande.
Coronella del piede t. le co. du pied.
2 la couronne du pied du chenal.
Coroniet 1. faiseur de couronnes, 2.
faiseur de chappelets.
Coronopio o herba stella la roine de
cerf, & le pied de corneiche, vne herbe.
Corosolio le rouge cul, ou rouge-goe-
ue, oiseau qui a la queue rouge.
Cupaccista tout son faoul, plein son
ventre de quelque viande, vne lippe,
vne rotée, vne soulée, vne bûlée.

Cozonce de matrimoine] vn faulse de
matriage, vn cojer et ou maquignon
de chair humaine.

Cozonella, vne faulse de mariages.

C R

C Crà, le cry du rosteau.

Cracca] veyr bastarde.

Cracchi] erodier.

* Crat] demain.

ciambe] le dedans des troignon des
thoux.

ciambetta] vne courbette.

Crambette] courbeter.

crasco, & cramo] le crane.

crapola] gourmandise, & mangerie.

crapolare] gourmandiser, faire bone chere.

crapolone] vn gourmand, vo epicurien.

crappa] le crane.

crapulone] vn gourmand, vn epicurien.

crallame] ordure, crasse.

crallaza] grossiere.

crallio] gros, grossier.

* cralla, en pot a fleurs.

* cralline] je remettre au lendemain.

* crallinoio] delay acense au lende-

maro.

crata] pour crata] vne grille.

cratencia] t. vne craye a vne grille.

cratencia] f. armer de grilla.

crata] de la craye.

creado, & creato] preuost de file d'ar-

meta.

creanza, buono creanza] ciuité, bonne

mourture, & (maia creanza] inciu-

lité.

creare] t. creer. 2. nourrir.

creatmoite] ciuilement.

creatino] creation.

creato] t. creature, nourrisson. 2. nou-

riture. 3. vn creant, ou preuost de file.

creato, ben creato] b. è apprit, & ciuilité.

Mal creato] mal apprit, & inciuil.

creatura] creature.

credente] credale, de legere croyance.

credenciali, lettere credenciali, o di cre-

dencia] lettres de creance.

credentiera, & credentia] buffet à

mettre de la cride. d'argent.

credenti] t. ceuy qui font au buffet.

de qui eouure la table. 2. creancier. 3.

ceuy qui fait l'essay des viandes.

credenza] f. croyance, credit, creance.

2. vn buffet. 3. l'essay des viandes.

Lettere di credenza] lettres de creance.

credenza da cas d'argento, l'argentee

ou le buffet à la vaisselle d'argent.

credere] t. eroire. 2. faire credit. 3. com-

fi-

creare] o] homme creable.

credibile] croyable.

credibilia] chose croyable, chose qui est

bien à croire.

credito] p. r. dit. 2. bonne opinioin.

Il credito del hoste d'uccaso] vn gage.

credito] credit. dettes.

creditor] creditier, creancier.

creditrice] creanciere.

credulura] credulité.

credulo] credule.

creduto] t. creu. 2. confie.

cregio] je croy.

crema] de la crefine.

* cremento] t. croissauce. 2. accroissement.

cremeti] cramoisy.

cremetio] idem.

cremore] 1. de la crefine. 2. du lait pris.

crena, 2. vn cren à vne taille. 3. les crans

d'un cheual. 3. le trou d'une aiguille.

4. la fente d'une plume.

crepa] le crane.

crepacci] creuasse & creuassiere de

cheual, maladie de cheual aux pastu-

rons.

crepaciato] t. creuassé, plein de fentes.

2. creuë, eclaté.

crepacio] creuace, fente, esclat.

Dar crepacio] faire vne grande cheute.

crepacore] t. creue coras, douleur ex-

treme.

crepafegato] idem.

A crepacore, & à crepafegato] à creue-

coeur, avec vo creue-cœur, avec vn

grand despitier & regret.

crepaggina] 2. colere à faire creuer.

2. creue-cœur, fischerie. 3. vne ropture,

ou creuasse.

crepanella] mollidene, vne herbe.

crepa paoria, & crepaspancia] à ventre

desboutonné, jusqu'au creuer.

crepacio] t. fuir à le creuer. 3. treuë.

crepato] 2. treuë. 3. qui a voe hergoe.

crepitura] vne creuasse.

crepitara] d'oungia] seme, mal de

cheul.

crepazze] tranesies, mules tranesieres

ou tranesines.

crepte] vne sorte de chardon.

creptate] t. craquer. 2. pitter.

creptoj] t. craquement. 2. co pet.

crepafco] le crepafco, entre chien &

loup.

crepolar] t. esclater ou se fendre com-

me le bo-a.

crepafco] le crepafco.

* crepufco] vn grand canieup, selon aucuns.

* creie] t. subit. vn craquelin qui croit

quand on le met dedans le vin.

crefcente] adject. croissant.

crefcentina] 1. vne roste à l'huile avec

du sel & du poivre. 2. vo tanteleite,

selon aucuns. 3. vo sorte de crefine.

crefcenta] vne croissauce, ou carooité.

crefcente] 1. eroistre. 2. s'aduancer.

crefcentio] qui peut croistre, ou s'aug-

menter.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crefcentio] t. croissauce, on accroistement.

crepessa] plusieurs.

crepissa] espioe violette.

crepissare] a l'aisonnet d'espine. 2. uette

crepiss, t. ride. 2. p. illé.

crepissio] plein de rides.

crella] t. crelle. 2. crelle de moron.

3. l'homme ou arreste de roide. 4. le

fic, ou le mal de Saint-Esprit.

La crella de mro verde] le chapeau d'her-

veque bordé ou doublé de verd.

crelle, le crelle] sic ou le mal S.F. cre-

rellero] qui a le mal de sic.

crelloue] t. eor lorte de l'hoir.

creffolo] t. crelle, encrillé. 2. plein du

mal de sic ou de Saint-Esprit.

creffura] crelle, qui a voe crelle.

cieta] 1. de la eroye. 2. de la terre de

poite.

crta simolia] terre de soul'on, ou terre

à lauer & à deigra sser les draps.

cretals] vo tas de eroye.

* creta marina] baieille, ou fenouil ma-

rin, & l'apicette, l'herbe de Saint

Pierre.

cretano, & cremato, sinocchio romano]

la creffe marine, baieille, & fenouil

marin, vne lorte d'herbe qui croist au

suage de la mer.

cretica] melilot.

cretolo] plein de terre grasse, ou de

eroye.

cretio] fente ou creuasse de muc.

creuia] ouatage de plaste ou de eroye.

creuata] voyez (creanza.)

creuaz] voyez (creanza.)

creuaz] pour (creanza) crebler.

crebraria, crebrata.

crebrau] vn creble.

creica, vne compagnie de conuersation.

A creica] à la compagnie, vn certain jeu

aux cartes.

creicace] t. craquer.

creich] t. craquer ou craquement.

Fat creich] craquer, faire erie ou crac,

comme vn verre qui se casse.

creichiaz] t. craquer.

creichie] descoupi.

erico] t. craquement. 2. caprice, fan-

tasie, boutade.

ericoio] t. qui craque. 2. capricieux,

plein de boutades.

ericoone] à la compagnie, vne lorte de

jeu aux cartes.

Fat ericoone] faire vn amas ou vn

semblement.

eilda] cry, ou cry public.

A crida] à haute voix, publiquement.

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

eridare] t. en-

Cricca] complet, monopole.
Crippione] la cresse.
Crisi, voye crise.
Crisma] le crême.
Crismaie, confirmer par la cresse.
Crisobot] une pierre de couleur d'or.
Crisocolla, & crisocolo, verd de terre,
ou bois & bourras.
Crisololo] crême.
Crispino] ne pé, frié.
Crisi] leggera] lisse comme le cristal.
Cristallipa] cristalline, voye sorte de mal.
Cristallino] cristall. n.
Cristallo] du cristal.
Cristallo di montagna] cristal de roche.
Cristallo] une hipppe.
Cristifero, & tieo. & cristero] vo cristere,
ou taument.
Cristianamente] chrestienement.
Cristianello] vo bon & simp e homme
de basse condition, ou de petite qua-
lité.
Cristianesimo] le chrestianisme.
Cristiana] la chrestienté.
Cristiano] s. vn chrestien. 2. catholique,
&c.
Cristiere, & cristiero] vo chriere.
Crisio] e hrist.
Crisuolo] va cruser.
Crisommo, fiscochio marino] barille, ou
seuill marin. Voyez (crisoo, & cre-
ta marila.)
* Crinica] l'art de tailler les pierres.
Crtico] critique.
Criticone, vn grand critique.
Cricciare] cr bier.
Cricciaro] faiseur de cribles.
Cricciatore] criblier.
Cricciaroia] cr bieleu.
Criccio] en crible.
Criccia] voye sorte de truite saulmonée.
Criu] vo crible.
Cris (cri) le glas glou de la bouteille.
* Crocilo] sodeille de mer.
Crocicare, & crociare] e glouffer & ca-
quer comme les poules. 1. cras-
quer. 1. battre. 4. cajoller, faire des
rodomontades.
Non gh crocchi il fetto] le fer onuy
en croche pas. e il n'a peur de tieo, il
est hardy.
Crociaria] 1. crasquement. 2. cajolle-
rie, jalelie, rodomontade.
Crociante] des coups.
Croschi] 1. crasquement, claquement.
s. le tendro du nez.
Crocia, & crociola, & graccia] crosse,
ou poicere de boiteux.
Crociare] 1. courroucer. 2. croiser. 3.
soulever. 4. glouffer ou crier com-
me la poule.
Crociachiar] 1. croiser, mettre en
croix. 2. aller suer des croches, ou
porcenes.
Crociola] 1. crosse ou perche à soule-
ver vn vaisau. 2. crosse ou poicere
de boiteux. bequille de boiteux ou
d'imporat.
Crociolante] 2. percher. 2. croquer.
Crococo] crasquement, & croc ou croc-
quement.

3. fupplie de croix.
 La croce, la croix. c. de l'argent.
 Parler ou croce] s' parler pour de l'ar
 gent. 2. prometter la croix. promettre
 de l'argent.
 Par croce ou le carbone bianco] faire la
 croix à la chymiee, en parlant par
 admiration d'une chose qui arrive
 rarement.
 Non si può porter la croce & suonar le
 campano] on ne peut pas faire deux
 befoins à la fois.
 Crociare] marquer d'une croix.
 Crocchigare] crucifier.
 Crocchimento] crucifiement.
 Crocifissione] crucifiement.
 Crocifisso] crucifié.
 * Croce] de couleur de saffran.
 Crociola] 1. vne croissette. 2. vne sorte
 d'herbe.
 Crociata] compagnie de gens qui por
 tent vne croix.
 Crocetta] vne croissette.
 Far crocetta] faire le signe de la croix
 deuant la bouche en baillant.
 Croci] s' des pierres de couleur de saf
 fran. 2. des raigiers de teneures.
 crociamento] affligion, tourment.
 crociare] s. glouster ou croier comme vne
 poulle. 2. tourmeoter. 3. croiser.
 crociario] coquo qui traffique de saf
 fran.
 crociarsi] s' affliger, se tourmenter.
 crociata] 1. croisée. 2. carrefour, &
 croisée de chemins.
 crociato] 1. croisé, marqz d'une croix.
 2. tourmeoté. 3. tourmeoté.
 crocchio] carrefour.
 crociare, & crociare] croiser.
 crociera, crocée] de poutres pour sou
 tenir vne voûte.
 crociera] vo porte croix.
 * crucifero] porte croix.
 crocifigere] crucifier.
 crocifigimento] crucifiement.
 crocifissione] idem.
 crocifisso] 1. crucifié. 2. crucifié.
 crocifisso] crucifixer.
 crociferi] vne force de moines qui por
 tent vne croix sur leurs épaules.
 crocino] huile ou onguent de saffran.
 crociola] 1. croissette. 2. croix ou po
 tence de boites de d'impotent.
 crocioce] monnoye de Gènes de plus
 d'un ducaton.
 crocione] vne grosse croix.
 crociatore, & crociatore] croiser.
 crociato] crocifigement. la chausse du cor
 beau.
 croco] du crocus, fleur de saffran.
 crocodile] vne sorte d'herbe.
 crocodillo] vne crocodile.
 crocodile] pour (crohare) croquer, secou
 uer.
 crogiolo, & crogiuolo] vo crucifer.
 crogiare] rissoler la viande.
 crogiarsi] se chauffer à son aise, se rassis
 aupres du feu.
 crogi] pour (crogiato) rissolé.
 crogiolo] vn crucifer.
 crogiare] croier comme vne coq d'Inde.
 crogi] s' le cry d'un animal lors qu'on

le bar. 2. gargonillement .
croqas, & corniola, voc cornouille , cu
cornouille, & cornie .
crognale) 1. vo cornouiller . 2. du bois
de cornouiller .
Sugo di crognale) de huile de collett,
des coups de baston .
crognolia) vne cornouille .
croire) 1. iaster, parler ecorobé . 2. gar-
gouiller .
croio) 1. rude, mal traittable , grossier ,
mal appris . 2. le rasil ou gargouille-
ment, & roucoulement .
croilameio) croulement, secousse .
croilare) crouiller, treouër .
croila pnoachi) vn fcodant , vo safo-
100, vo porteur de plumes, vn plumer.
croilre , & croilstrura) tecoille , ou
bransle, & etoulement .
croilo) 1. f. ouillo . 2. mcraph. dommage .
Daic vn croillo) donner vne secousse ou
vo bransle .
croilloflo) grand treublement .
croima) cro-huë, note de musique .
croimar-eo) chromatique .
* croinaca) croinquee .
croinac) idem
croinrichia) vo crooiquur ou crooifle,
suseit de croinques, ou histo:ien .
crooifla) idem .
etronografia) description des temps .
cropp) crouppe & croupi on .
croppia) crouppiere .
croppa) crouppe .
croptorio) crouleux de chemin .
crofata, croisade .
crofclerc) braire, ciqueuer .
crofets di aique, (quaslo di pioggia) v.
ne guillée, voc gibouée , voc asuies
d'eau .
crofeto) seifaire le bruit de la pluye, tomb-
ber vne sauzne d'eau .
crofciare) 1. bouillir à gros bouillons .
2. battre. 3. petter ou petiller au feu .
croficio) le bruit de la pluye .
crofeto) vne croquette .
crofiolo) pour (crogiolo) vn erufet .
crofune, & crofcone) voc monooys d'en-
uion vn efcu .
* crofster-ne) rouffeterole, vo oiseau.
crofa, vne croifle .
croffa Francele) la grosse verolle .
crofciacci) des poiffons fecs .
croffats & ioute de fruit . 2. pain doré,
ou foppie doïte, vne treñche de pain
dorée d'œufs, & filtre au beure .
croffaglia) vne pierre iourte .
croffatins all'Inglefe) galeux ou pallé
à l'Angloise .
croffalla) des petres bificuits .
croffollin) vne p. le croufle .
croffollura) diueré de croufle .
croffolto) croufleux, plein de croufle,
croffulto) idem .
* croffa'o) vn cimble .
crorefca) grotesque, crotesque .
crotoce, catapuzza maggiorre) la palme
de Chusil .
eroro) le porche eultier, vn oiseau
comme vo cigne, qui a vne poche comme
vn sac dedous le beç, & brau comme
vn fœe .

Cruceole colesique .
Cruceate tourmenter .
*** cruceati** des tourmens .
crucio enrouer .
crucioſo 1. enlétique . 2. ſaſibé, com-
 roué, aſſigé
cruciatu ciniſe, & croiſſe .
cruciferu potte eroir .
crucifigere crucifier .
crucifillo 1. eruciſſé . 2. eruciſſe .
cruda vne rude, en terme de muſique .
cruda ſera ſoye eſcroé .
crudamente 1. eniement . 2. eruellemēt .
crudaria 1. veſſe d'argent d'au la re-
 ce . 2. toutes fortes de choſes crues .
crudelacio ſort cruel .
crudeli eruel .
crudelire d'auquer eruel .
crudelmente cruellement .
crudelit eruauié .
crudenza erudié .
cruditi erudié .
crudo 1. crud . 2. eruel . 3. dur . en terme
 de peinture .
Nudo e crudo tout nud, ſans biens, de-
 nudé de biens .
Crudo vne fil eſtru .
crudoſita erudié .
*** cruenre**, & **cruenoſo** acuel .
*** cruenza** eruauié .
crugnola pont (coruiole) corneliue .
*** cruſti** erudié .
crura le cou ou le cul de paigaille .
*** cruore** tang noir, lang meaity .
*** crupſio** vne forte d'arme à l'antique .
croſa 1. du ſon de ſarina . 2. vne Ace-
 demie à Florence .
crucifore qui ſuit ou imite l'Academie
 de la Cruce .
crufcata 1. du ſon peſſay pont la volai-
 le . 2. rajollerie de commerces . 3. vn trait
 ou vne recherche de la compagnie ou
 de l'Academie de la Cruce .
crufchello des recoups de ſon, le ſon
 que l'on tire la ſeconde fois .
crufroſo plein de ſon de ſarine .
crufſula 1. petite crouſte . 2. vne bignet .

C V

C Vba 1. vne chepponniere . 2. vu lit .
 3. vne literie .
cuare couché, eſſre couché .
cuata vne ſorte de terre .
cuatarto vne ſorte de esges à prendre
 des oiſeaux, ſaires d'oiſieus comme
 elles ou on met les jeunes poulets
 avec la cloiſſe, & on y fait vn certain
 trebuchet .
cuabe enbebe, vna ſorte de graine ero-
 matiue .
cuia 1. vne laſſe de leuiers, vne couple
cubie enpler .
cubico cubique, da forme quarrée .
cubiculare cubiculaire .
*** cubiculo** vne chambre .
*** cubile** vu lit .
cub tulo d'ane enudée .
cubito 1. le coudé . 2. ane enudée .
cubo cube, quarré
Curaguo 1. le pays de Coragne . 2. vn
 lieu où on tre rruue bira .
E vn Curaguo 1. c'eſt vn pais de deli-
 cet .

Stateſi ben' in Cuaguo tu es vn grand
 dormeur .
cuca du ouren, en langage d'enfant .
Delle cucche du uauan, ou du bon bon
 qu'on dit aux petites enfans .
cucchiato, & **cucchiato** vne cuillier .
cucchiato vne petite cuillier .
cuchera 1. herbe aux cuilliers .
cuchiaro 1. vne cuillier . 2. vne cuillière
cuchise piepo vne cuillière .
cuchiaro da miniera, & **medola** la cui-
 lier du pot .
cocchiaro torato da ſchinare, & me-
 ſto'a l'elcumoire .
cuchiasone vne grande cuillier .
cuchiasuolo erraine viande de payſen
cuchinare encoimer .
cuchino vne coquina .
cuchio vne ſorte de monnoye de peu
 de valeur .
cuehione le trou du bondon .
cueia 1. lit, chetiv, couche . 2. vne chiène .
cueciec chienner .
cuciaro vne cuillier .
cucietto vn petit chien .
cucello, & **cuciolino** 1. vn petit chien .
 2. vn ſot, vn lourdaud .
cuceluro le bondon .
cueco 1. vn canſ, vn coquer, moi d'en-
 fant . 2. le coucou .
Il cucro della mamma le mignon de la
 mere, le plus aimé de ſa maman .
cuccuaria le nid du coucou .
cuccuogge vne chouette, ou vn chat-
 buard .
cucconagglare 1. faire le hibou . 2. apien-
 dre les autres oiſeux par le moyen
 d'une chouette .
Cuccu vn certain regard de trauera .
Cuccuma encoeur & haine ſecrete .
cuccuaria 1. citronille, couege . 2. cal-
 biſſe . 3. caboché .
cucibile qui ſe peut coudre .
cucina la cuiſine .
cucinaria l'art de cuiſiner, ou de faire
 la cuiſine .
cucinatore vn cuiſinier .
cuciniera vne cuiſiniere .
cuciniera cuiſinier .
cucinetto vn cuiſinet, ou petit cuiſin .
cucino vn cuiſin .
cucinone vne grande cuiſine .
cucire coudre .
cuciotata vne couſturiere, ou liigere .
cucitore couſturer, tailleur .
cucitico 1. couſturiere, liigere, qui tre-
 uille en liigere .
cucitura vne couſture .
*** cucitura** vne partie du membre viril .
cuciu vn ſot .
cucuglio vn coucou .
cunare chanter toutou, chentée com-
 me le coucou .
cuculla vn capuchon de moine .
cuculo, vn ver à loye .
curnino burro vne ronnelle à prendre
 les perdrix .
curnio vn coucou .
curnero vn coucou .
cucubita vne courge ou citronille .
cucupitane vne ſorte de poire ſogues .

cucub' tiao le nom d'un ver qui a'de-
 gendre aux inteſtins .
cueurbitula vamonée de verſe .
cucuriare chanter coquaricoe .
cucurite idem .
cucurito coquericoe, le chant d'un coq .
*** cucurma** vu roſeau, ou vne canne .
cucutramma vne ſorte d'inſtrument .
cucuriare crier cōme les chaneſſours .
cueuzza 1. citrouille . 2. enchoche .
cueuzuolo, & **coezuolo** le ſommet de
 la teſte, le vertex .
cuffia 1. vne coiffe . 2. vn baignin . 3. vne
 coiffe de ſet, ou ſeuil à tenir les che-
 ueux .
cuſar la cuſſia offer le coiffe, offer le
 maſque, deſcouvne vne choſe .
cuſſare mettre vne coiffe .
cuffione vne grande coiffe .
cuffito vn beguin .
*** cuſuma** vne inelue .
euigna vne couſue .
euigno vne couſin .
*** euigla** jagnille d'une Egliſſe .
eugnaie 1. battre de la monnoye, mar-
 quer la monnoye d'an ſola .
cugato, & **cugato** 1. beuſe ſiſte, & belle
 ſour . Voyez (cognato, & cognato) .
cugno vn coin de ſer .
cugnoare marquer la monnoye .
cugnolo vn coin à fendre du bois .
cugola balla, boulette, ou chique .
cui 1. du qui, de laquelle, dont, duquel,
 & a qui .
cui, la cui bellezza) dont la beauré, la
 beauré duquel ou de laquelle .
cuium pecus, vn cujum pecus) vne beſte,
cuius hoies grammaticales
 Hauer pochi cuius) n'eſſa gueres ſea-
 vant .
Culabrieſe, & **Culabrieſe** du cul, pas
 alluſion .
culacciaru ſeſſer, donner ſor les ſeſſe .
culacciaru vne ſeſſe . 2. vn coup ſur le cul .
culaja moka vn tie, ou tiquet .
culaja le paſſe ou ventaille d'une vo-
 laille poaire .
culare 1. culeter . 2. de cul .
culara 1. vn coup de cul . 2. cul, ou ſeſſe,
culara vne cuſſe .
culatare cu'cter . Voyez (culatare) .
culatar la panca 1. piquer l'elcabeau,
 faire le cul de plomb .
culatarito 1. cu'cteria . 2. vn mot pou-
 rier . 3. vn calandier par coſtupation
 de langage .
culatare 1. vn coup en tombant ſur le
 cul . 2. culera . & culerage . 3. la bacu-
 le, eſpee de tourment .
culera, & **coligere** coire, couuerture .
cu'ggare culer .
culgo ſacro di croio da onſpar erimi-
 nali) vn ſac de cuir dans lequel on
 noyoit ſurtout des eriminels .
colero 1. vn petit cul . 2. vn colet de
 peau .
culiciga le borhequén, qui prend des
 mouchins .
*** culina**, vo beureau .
*** culioſe** breuet .
culſen 1. vn culière . 2. le cul .
culla vn beureau d'enfant .

Che si porta dalla culla] qui nous est
 comme naturel.
 Cullare] bécot.
 Culo] le cul.
 Hauere il culo terro fo] auoir le cul ter-
 reux, estre riche en fonds de terre.
 Come il d'ile il culo all'ortie] je te co-
 noy, m'écabante herbe.
 Tenere il culo sù doe scanni] estre mal
 placé, mal aisé, entre deux selliers
 le cul à terre.
 Dar del culo nella pietra] faire cassion,
 parce que l'on donne du cul sur une
 pierre.
 Non tron culo di suo naso] tu ne trou-
 ves pas qui aye pour de tes brisées.
 culpa] complice, faute.
 culpevole] coupable.
 culturnento] cultiue ment, culture.
 cultigare] cultiver.
 cultiuatione] cultiuation.
 cultuatore] cultueur.
 cultiuitrice] qui cultiue.
 cultiuitura] cultiuation, culture, labou-
 rage.
 culto] s. culze. 2. cultiue.
 cultore] cultiueur, laboureur.
 cu'tremoia] branle, qu'on, vu n'istru.
 cultis] s. contre, coeuerie, s. vne qui
 cultion, & qui reue.
 cultura] culture, labouage.
 * cumolanza] accumulation, amas.
 cumolare] cumuler, accumuler.
 * cumulo] cumulo. vn rasoir vn amas.
 cuna] vn berceau d'enfant.
 cuore] beure.
 cuoco] s. vn coin. 4. vn terrien. 3. vne
 poi te d'armée. 4. vne mortaise s. vn
 bastion en triangle.
 cuoperta] s. couverte en lette de fortifi-
 cation. auoir gerit fossé au milieu du
 grand.
 cuosare] battre ou marquer les monnoy.
 cuosatore] batteur de monnoy.
 cuoscolo] s. moie. s. chemin sous terre.
 cuosia] s. gin, vne herbe.
 conno] le con.
 cunato] bien connu, qui a vne grande
 réputation.
 * cunta] deluy.
 * cunare] dyuer.
 * cuntione] deluy.
 cuota] vne rustiue.
 cuerta] l'art de cuisiner.
 cuere] s. cuire. 2. cuisiner. 3. digerer.
 4. s'enyuer.
 cuocce] mo] donner bieu de l'amour à
 qu'ilq. vn le faire mourir d'amour.
 E' cuoce bue, il cuit du bœuf. c. il est
 ignorant, il o' a point d'entendement.
 Fara bollire, s. mai cuo. c. faire bien
 du bruit & peu d'effet.
 cuochigraie] cuisiner, & faire le cuisin-
 ier.
 cuoci] vneinfier.
 I' mio cuoco non mi serue] ma cuisin-
 ier ne va pas bien, mon ellomac ne fait
 pas de deuoi.
 cuocor] vn porton suer des pieds.
 cuoculo di fiume] caillou de rivière.
 cuocoma] vne cuvette d'airain.
 cuocouaia] le nid du coucou.

Cuofano] vn coiffe.
 Cuogola] caillon, pierre.
 cuogolare] pincer de cailloux.
 cuogoma] vn fess d'airain.
 cuoio] contoyeur, ou tanneur, & ven-
 deur de cuirs.
 cuoio] s. le cuir, s. la peau.
 Ogn'vn è per il suo cuoio] chascun y est
 pour soy.
 Non o' può le cuois] il ne se peut em-
 pefcher de se jetter sur sa peau, & en
 mesdire.
 Tirare & stendere il cuoio co' i denti] tir-
 er & allonger le cuir avec les dents.
 Discender le cuoia] descendre la peau
 d'vn vestu, signer vn double. c. s'e-
 stendre.
 Tirar la cuois] s. mourir, 2. s'ensuier, ti-
 rer ses chausses.
 Lasciarli le cuoi] y laisser les bottes ou
 la moule du pour point. c. y laisser la
 vie.
 cuore] le cœur.
 Hà il cuore celle budella] il a le cœur
 dans les boyaux. c. il est poltron, ou
 brio il est tout rempli de cailloux.
 Essere à cuore] estre à cœur, prendre
 vne chose à cœur.
 Fare vna cosa coo due cuori] faire vne
 chose avec crainte, & espérance.
 A mal cuore] à contre cœur.
 cuoso] tanne qui vient sur le nez.
 cupano] vn esquis, à Venise.
 cupera] sorte de masse pain ou biscuit.
 cupera] la profondeur.
 * cupidanza] cupidité, conuoitise.
 cupidigia, & cupidità] idem.
 cupido] desieux, cupide.
 Cupido] Copidon, le Dieu d'Amour.
 cupidoso] conuoitoux.
 cupile] luche, ou paillard d'habiles.
 cupillo] le trou par où les mouches à
 miel courent dans la panee.
 copo] profond.
 cupola] s. voule d'Eglise, ou d'autre
 bâtiment, s. auoir par ce haut. 2. le
 clocher ou pigeon d'une Eglise. 3. le
 pignon d'une maison. 4. vn coquelu-
 chon.
 Perder la copola di veduta] perdre le
 clocher de veüe.
 cuppolia] s. vne voule d'Eglise. s. vn co-
 queluchon.
 cuppello, & cupressio] le cyprie.
 cura] s. loier, cure. 2. estime. 3. vn suppo-
 sioite. 4. vn appaiel de chirurgie.
 curabile] curable.
 cura de oia] vn cuideor.
 curadenti] vn gadoiard, ou cureur de
 retraites.
 cura orecchie] vn cure oreille.
 curandoio] vn blanchisseur de toiles.
 curaocetta] vn bouton ou vne renette
 de maréchal, pour nettoyer le pied
 d'un cheual.
 curaote] soigneur.
 curate] s. soigner, ou auoir soin. 2. se
 soucier, & faire essai, ou tenir cure.
 3. escorer, & nettoyer. 4. panser ou
 guerir vn malade ou vn bête.
 curare vna stalla dalle immonditie]
 monder ou nettoyer vne stable.

curar volatigile d' pefci] habiller du pois-
 son ou de la volaille. les plumer ou
 écailler, & les esluentre.
 curasfi] se soucier, faire essai, & tenir
 conte d'une chose.
 Non mi curo di voi] je n'ay que faire de
 vous.
 curata, & curata, cors delle] vne trefure.
 curatela] curatelle.
 curatrice] couratier, ou courties.
 curazione] curation.
 curaturo] curatif, & medicinal.
 curato] subit. vn Curé.
 curatore] vn curateur.
 curatrice] vne curatrice.
 curatore] courier, ou courattier.
 curba] coube, vn mal de cheual.
 curcul] o] vn pucen.
 * curia] vne Cour.
 Curiale] de Cour.
 curiali] certains Officiers à la Cour du
 Pape.
 curiandolo] courindre.
 curiofamente] curiofement.
 curiofita] curiofite.
 curiofo] curieux.
 curietto, arganello] vn tour de machine.
 curlo] s. vn rouleau. 2. vne tourterre.
 Esser tu i curli] estre prest à tomber.
 curra curra, & belle belle] vn mot dont
 on appelle les poules, comme en
 Friscoia petite panee, ou coquette.
 curro] s. vn rouleau. 2. vn chariot.
 curruca] vn verdon ou vne sauette, vn
 nicaie.
 curruca] s. idem.
 curiore] s. vn sergent, vn huissier. 2. vn
 courrier.
 curfona] office d'huissier.
 cursaldo] vn courtant d'un chenal.
 cursi] court.
 curuare] couber.
 curustura] vne courbure.
 curucuoile] qui se peut courber.
 curutura] coubure, le coube.
 curmle] s. des enens Magistres à
 Rome, qui se rouloient.
 curuio] coube.
 curulo] s. vne cariole qu'on pouë des-
 sous vn lit. 2. vn petit chariot.
 curuopiede] qui a les pieds toites, ou
 coubés.
 curs] pour accusa] accusation.
 cursic] s. accuser, dire, s. prendre d'a-
 uoir raison.
 culcietto] vn couffinet, ou petit couf-
 fin.
 cuscio, vn couffin.
 cuscire] coudre.
 cuscitore] vo couffurier.
 cusciture] vne couffure.
 cuscitura] vne couffure.
 culcra, & culcra] vne plante qui n'a
 point encore de racine ferme en terre.
 culcu] s. balayeur, d'œuvre.
 culcure] toutes sortes de couffiers.
 * culcure] pour couffire] coudre.
 curi] pour couffire] couffir.
 culciosa] vn conte, vne sabbie.
 * culcure] la pinne.
 culcino] vn couffin.

Dar careos] faire pèche si fort vo vaill
sean, que l'on descouvre la carene.
dar fondo] jeter l'ancre en mer.
dare à gambe, darsi a gambe] s'enfuir,
jouer de l'espée à deux j-nbes.
dare nella cere] tomber dans les cers.
dare nell'vnghe] tomber dans les mains.
dar conto] rendre compte.
dar le carte] faire donner les cartes.
darsi il cuore, o l'animo] avoir le cou-
rage, avoir la hardiesse, oser.
dar dentro] se mettre tout à fait à vne
chose.
dar fede] ajouter foy.
dar da intendere] faire à croire.
dare il mondo, e la tromba] donner le
monde & la trompette. e. faire tout
ce qu'on peut; e. y est rié d'en jeu
que les italiens appellent (germini).
c'estre tout ce que l'on peut.
dar del tu] jurer, ou troyer.
dar cura] se foucier, avoir soin.
dare in nulla] ne reconnoître rien, ne
reussir par à ce qu'on a entrepris.
Non dare in nulla, ne conclure rien.
darsi l'acqua al piedi] se louer soy
même.
dare vne luce] mettre en lumiere.
dare vne lancia] donner sur les doigts,
descendre quelque chose.
Se gli può dir nel capolo] le peut frap-
per à la teste. c. il a vne bonne greffe
reste de peu de retraite.
darsi a s'addonner.
darsi a fare] se mettre à faire quelque
chose.
dare vn colpo alla botte, & vno al cer-
chio] donner vn coup au tonneau, &
l'autre au cercle e quand entre deux
qui disputent on est calcul juge ou ar-
bitre, & qu'on par. pour l'vn, &
pour l'autre.
Ne dà a' cani, & a' porci] elle en donne
aux chiens & aux pourceaux. e. c'est
vne gave à chiens, elle en donne à
tout le monde, elle se prostitue à tous.
Ne dà solo à due persone, à chi vuole, e
à chi non vuole] elle en donne à tous.
dà nel rosso] il tire sur le rouge.
darsi fuori] sortir.
darsi giù] descendre bien vile.
darsi per tutto] courir de tous costez.
dar done s'ammazzano le bificie] frap-
per sur la teste.
dato à suor piacenti] sujet ou addonné à
ses plaisirs.
dar dove si dà al bolfio delle spatie]
toucher ou on touche à la boitte d'e-
spatier, ou derrière, donner du nez
au cul.
Si lascia dare in vna rete] il se laisse tō-
ber dans vn filet.
Chi hà da dare domanda] les battus pa-
rent l'amende, qui me doit me de-
mande.
darsi profiero] se foucier.
dagli, egli è can quello] touchen, c'est
vn chien. e. chargez il a de bonnes
espaules.
dagli, egli è fassello] quand on mer tout
sur quelque vn.
darsi da credere] se faire accroire.

darsi à fare vna cosa] se mettre à faire
quelque chose.
da lenno] tout de bon.
da cesso, & al da cesso] à la fio, pour
la fio.
da fasia] courte haleine.
desime] ensemble.
da fipic] de soy à part soy.
da fipic oio] eux memes d'eux memes
dassi, vna dassi] raisin (ce & gailé).
daste] de soy, soy-mesme.
da fissa to] à la fio.
data] la date ou date du jour.
datate, datter, & dater.
datario] dataire, Ministre ou officier de
la cour de Rome, qui a la charge de
mettre la date du jour & du lieu des
expeditions, brefs, bulles, & signa-
tes du Pape.
L'officio di datario] la daterie, la charge
de dataire.
datero] 1. date. 2. dattier.
datibile] taillable.
datiare] taxer, imposer des tailles.
dataro] receueur des tailles.
datilo] vn dattier.
dato] dace, gabelle, peage.
datione] donacion.
doro] 1. donné. baillé. 2. addonné.
Vn'huomo dato all'imbricchezza, &
alle femmine] vn homme sujet au
vin & aux femmes.
dato pour (la data) la date ou la date
du jour.
dato pour (dado) dē.
In buon dato] de bonne sorte, en quan-
tité.
Mettre il dato] datter vne lettre, y
mettre la date.
dato che] au cas que, posix le cas que.
datore] donneur.
dattice] donneuse, qui donne.
dattiro] 1. dattre. 2. dattier.
Ti parà vn dattiro] cela te semblera v.
ne dattre. cela te semblera doux.
datti] donne toy.
dattilo] 1. vne dattre. 2. vn dattier, aibe
qui porte dea dattre. 3. vn dactile,
certain pied de vers.
dattiliere] vn dattier.
dattolo] 1. dattre. 2. dattier.
dattoro] tout autour.
daua ottag'o] davanage.
dauanti] 1. deuant. 2. aupresant 3. de
deuant.
dauanti a gli occhi] deuant les yeuz de
quelqu'un.
Leuanti dananti] oste toy de deuant
mes yeuz, va t'en que je ne te voye
pas.
dauantino] 1. vn deuantier ou tablier
de femme. 2. vne demie ceinture
dauanzaie] 1. davanure. 2. vne avan-
ce de mur. 3. vn deuant ou parement
d'Aurel.
dauanzo] de ceste, abondamment, que
trop.
*** dauo, dancone**] carotte sauvage.
dauenura] d'aduenure, peut estre.
dauero] tout de bon.
di vo] chez vous
definate da voi] d'istez chez vous.

daziare] taxer.
daziaro] gabelle.
dazio] taillie, gabelle, dace.

D'E] pour (delle) des.
deai] Dresse.
dealbare] blanchie.
debellare] sarmontier, ou vaincre.
debellato] vaincu, surmonté.
*** debere, douere**] deuoir.
debile] debile.
debilita] foiblesse.
debilitare] debiliter, foiblir.
debitamente] deuenement.
debitare] endetter.
debita] 1. debite. 2. deuoir. 3. dru, obligé.
Più debito della lepre] plus de dettes
que le lèpre, il ne doit qu'à deux, à
Dieu & au monde.
Gli è debito il vestimento] vn habit qu'il
semble empiéter, que l'ind mal; il a
pleuré pour auoir vn habit, & aïoué
des autres rhôles.
debitore] debiteur, debiteur, redueable.
debitrice] vne qui est redueable.
debole] foible, debile.
debolezza] foiblesse.
*** debolire**] foiblir.
debolimento] foiblement.
debolizzo] foib et. Rouët.
*** debonario**] debonnaire.
*** debonaria**] debonnaireté.
deca] vne decie.
decacordo] institucion à dix cordes.
decadenza] decadenne.
decadere] decheoir, aller en decadenne.
decagono] a dix angles.
decalogio] le decalogue.
decameron] decameron, liste de reot
histories ou contes.
decannato] d'yeuenné.
decanno] d'yeuenné.
decano de palatini] mai stre palie-
sienne.
decantare] 1. dechanter. 2. publier, chan-
ter les loüanges.
decantatione] pub leant d de loüanges.
decarare] decapiter, decoller.
decapitare] decapiter.
decembre] decembre.
decenna] 1. dix années.
decennario] de dix ans.
decenno] idem.
deceno] vne dizaine.
decenno] d x-neuf.
decente] decet, bien seant.
decetemente] decement.
decenza] bien seance.
deceptione] de ception, tromperie.
deceuoile] decet, bien seant.
dechinare] decliner.
declinatione] declination.
dechino] declin.
deridere] 1. decider vne question. 2.
taillier, tronquer.
deciferare] decififier.
decimo] 1. dix ème partie. 2. dixme, de-
cime.
decimale] 1. dixme, prendre la dixme.
2. imposer la dixme. 3. ostes ou dimi-
nuer la dixme.
decimino] composition medecinale.
Decimo)

Dichiarare déclarer, expliquer.

Dichiarazione] déclaration, explication.

dichiaratore] déclarateur, vu qui déclare, ou qui explique.

dichiaratrice] voir qui explique, ou qui déclare.

Dichinamento] abaissement, inclinaison.

dichinare] r. decliner. 2. incliner.

dichino] declin, en déclinaison & descendant, ou en décadence.

Andare al dichino aller en décadence, ou en déclinaison.

di chi sono] à qui appartienent-ils ?

dichinone dix-neuf.

Tar dichinone faire dix-neuf en trois dës. c. faire par dës la possible.

dichinonissimo dix-ouzeisme.

dichinette d. x. sept.

dichinettimo d. x. septiesime.

dichiere] decider.

dichiero] dix-huit.

Tar dichiero faire dix-huit, ou ruse de six. c. faire un grand coup, comme si on a reçu quelque grand bien, ou eût un grand mal, dont on pouvoit à peine s'échapper.

dichierissimo dix-huitiesime.

dichierette] dix-sept.

dichione] décision.

dichio] decir.

dichieria] jaser.

dichiero] diseur, discouteur.

dichierite] vue diseuse, & discouteuse.

dicholare , & **dichollare**] dévoiler, decapiter.

dichollatione] decollation.

di conto] en bief, en peu de temps.

dichoto] scuit, ou scité au fol. 1. v. ne decodion.

dichiesere] decider.

dichietto] decret.

dichiero] decret.

dichinare] decliner.

dichinatione] declinaison.

dichollare] enrouler, secouer.

di dorre] deduire.

di durtione] deduction.

Die] jour, mort poët. que.

Die] pour (diede) il donna.

dieri] dix.

dieruma] a. dix ème. a. vne disme.

dieremare] imposer les dimes. Voyez (decimare.)

dieretmi] baïque à dix rames.

dier , **diero**] pour (diedero) in donnerent.

dierimare , & **dierimare**] sorte de jurement de payfan, ainsi que ceux de France d'ens, par mananda.

dietta] a. diete, abstinence. a. d'ete, a. f. semblée des grande d'un Etat. 3. dieste, selon certains.

dietre] faire diete, viure de regime.

dieramente] promptement.

diero] r. derriere. a. apres, outre.

d'ietro , **d'ietro via**] par derriere.

Al di dietro] derriere, en arriere.

fare , **d'rimare** & **di dietro**] être ou d'arriver derriere.

Titarsi dietro] enmeuer quand & soy, enmeuer avec soy.

Tirare io dietro] reculer une affaire.

Farsi io dietro] toraïre io dietro] se reculer, se retirer en arriere.

Tener dietro] s'etre toujours apres quelqu'un, importuner à force de suivre.

Andar dietro] 1. pour suivre une affaire, ou vo discours. 2. a. amuler, s'addonner, ou s'arrestier à quelque chose.

Andar dietro a' sogni] a. amuser aux songes, etoir & se tenir aux songes.

dietro al cor perduto] outre son cœur perdu.

dietro di sè] apres soy, avec soy, qoqod & soy.

Dietro-camera] arriere chambre.

dietro-pasto] entremets.

discalamento] desalquemeor.

discalare] d'salquer, rabattre, & diminuer.

discalco] s. d'salquement, tabais ou diminution. a. d'faut.

discalta] foute, d'faut, & manquement.

discalare] manquer, faillir, & d'falloir.

discalto] plein de d'fauts, d'fautueux.

discalare] d'famer.

discalto] en effet.

discalone] d'falloir.

discalore] d'fescodre.

discalore] d'fescoteur.

discalone] qui se peut d'fescodre.

discalone] d'fescote.

discalone] d'fescote.

Levar le d'fale] emporter ou oster les d'fescotes, terme de guerre.

d'fale] avoir quelque d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

d'fale] d'faut.

en qoqod on peut faire d'fescote.

Differenziare] faire d'fescote, & d'fescoter.

Differenzi] r. d'fescote. 2. d'fescoter ou dispute.

d'fescote] r. d'fescote, delay.

d'fescote] r. d'fescote, prolonger. 2. être d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

d'fescote] r. d'fescote.

Digeftible, digeftueufe, & digeftible) qui fe peut digerer, bon & aisé à digerer.

digef(ione) digeffion.

digeffur, digeffe.

digeffua) digeffion.

digeffiuo) digeffif.

uigeffio) r. digeffe. 2. difpofé, mis par ordre. 3. le Digeffe.

digeffo) jetté en moule.

* d'igale) vn de à coudre.

digetella) cœgèrè.

* digito) vn doigt.

digito) jetté en moule.

digugere) defondre.

diguna) * vne femme qui eft encor à cœur jeun.

digunare) jœufner.

digunatore) vn jeufneur.

digunatrice) vne jeufneufe.

Le digiano, & le digioi) les quatre teps.

diguno) 1. le jeufne. 2. vo homme qui eft encor à cœur jeun.

Vorte effene diguno) j'en voudrois effe à jeun. c. ne l'auoir pas fait.

Il diguno ne crede alattoio) qui eft en bon eftat, ne troit pas celui qui fe plaint d'vn merchant.

digunio) defuioit.

* dignare) daigoc.

dignis) dignité.

* dignitolo) p. ein de dignité.

digndinate) gtealer.

digradamento) 1. degradation, degradation. 2. defcente.

digradar) 1. defcendre degré à degré. 2. degraier, ou defcendre de fa charge & dignité.

digradatione) degradation.

digradre) drigracer.

digrado di grado) acceptable, agreeable.

digredere) faire digreffion, s'écarter de fon propos.

digredente, digredant.

digredire) faire digreffion.

digregiare) écarter, ou feparer du troupeau.

digreffione) digreffion.

Fas digreffione) faire vne digreffion.

digreffio) digreffit.

digreffo) digreffion.

digugnare, digugnere, digugnare i denti) gincer les dents.

digrouare) 1. delgrouer, subtilifer. 2. inftituer, ou demaster, & d'impeler.

digruar) 3. ramoner, remacher. 4. cōfidere.

diguzzare) 1. buter de l'eau ou autre liqueur da. 2. vn vase. 3. bouillir, malfer, brasser, fecouer. 3. g. bouillir & gaspiller loo ben.

diguzzo, & guuzzo) 1. a. degaff. 2. en fiant loga l'e.

diguzzine, digouffre, offier la coque ou la gouffe.

di là en delà, delà, au deffus de.

di là oi trent'anni) au deffus de trent'ans.

dilacere, leuare le larche) e. leuer les écharnes ou gignos de la bête. 2. mettre au pieux.

dilaciare) delacrer.

dilacrate) defchirer.

dilagare) inonder.

dilare) dilayer, retarder.

dilario) drlay.

dilaio) plein de delais.

dilaniare) delchirer.

dilapidare) gaspiller, confumer, depenfer mal à propos.

dilargare) 1. e. largir. 2. éclaircir, offier ou diminuer l'épaiffeur.

dilatamento) dilataion.

dilatare) dilater, eftendre.

dilatatione) dilataion.

dilatone) delay, dilataion, cemiſe.

dilatare) ferver, offier le laich.

dilaumento) lacement.

dilaure) 1. lauer. 2. confumer en lauant.

dilauro color) blaffid, couleur blaffarde.

dileggiare) moquer, gasfier.

dileggiata) impudence, inciuilité.

dileggiato) 1. gaulé, moqué. 2. impudent, vicieux, inciuil.

dileggiatore) moqueur, & meſprieux.

dileggiare i m. ipiſeuſe, & inoqueru le.

dileggiolo) plein de moquerie.

dilegiato) r. fans loy, effene, hors de raifon. 2. moqué.

dilegione) r. foible, debile. 2. meſpris, felon auctua.

dilegione) 1. moquerie. 2. meſpris.

dileguare) eloigner.

dileguar) s'eloigner, s'efuanoyer.

dileguero) qui eloigne.

dileguo) raiſonnement, eſuanouiſſement de quelque choſe.

dilettamento) chatouillement.

dilettare) 1. chatouiller. 2. donner du plaifir.

dilettio) chatouillement.

dilettioſo) ch. rouilleux.

dilettamento, dilettanza) de dilettatione) de eſtiao, ou plaifir.

dilettare) dilettar, dilettar.

dilettarſi d'vna cola) aimer à faire vne chofe, prendre plaifir à vne chofe. 2. le plaifir.

dilettarſi di fare) fe plaifir à faire, prendre plaifir, aimer à far.

dilettuone) paſſi, de eſtiao.

dilettore) vn qui recrée, & qui donne du plaifir.

dilettuole) plaifant, delectable.

dilettone) amour, bienveillance.

diletto) 1. plaifir. 2. ben-aimé.

A bel di letto) exprié, à plaifir.

dilettoso) plaifir, delectable.

dilettanza) de liberation.

dilibrare) 1. delibret. 2. delibeter.

dilibrare, quafi vno di libramento tref.) bacher, emporter le poids, faire payer la balance de ſon coſte.

dilicamento) delicateſſe.

dilicanza) delicateſſe.

dilicanza) delicateſſe.

dilicato) delirat.

dilicatura) delicateſſe.

diligentare) diligencie.

diligente) diligenc.

diligentemene) diligement.

diligente) diligente.

diligione, moquerie, meſpris. Voyez (Dilegione.)

Fare à diligione) faire negligemment ou par meſpila.

Dilinqente, & delinqente) delinquent.

dilinqente) deuenir liquide.

dilicare) offier les arreftes.

diliccare) charouiller.

diliccare) 1. delirer. 2. delibeter.

dilicatura) 1. deliberation. 2. delivrance.

* dilicare) delirer.

dilla) dy la.

di o dy e.

diloggere) delogier.

dilolare) nſice la pouſſe ou pellicule des grains ou des grains.

dilombare) eſvaner, eſfene.

di onare) 1. eſigner. 2. eſtender, allonger, prolonger.

dilongare, & dilongamento) prolongation.

dilontare) eloigner.

dilouare) éclaircir.

dilcl l'atone) j'eclairciſſement.

* dilura) are le ſon jour.

d'no) le difficile, le point du jour.

* diludic) moquerie, baſſouement.

dilungamento) eloignement.

dilungare) r. éloigner.

di luno) 1. tout d'oit. 2. tout d'vn train. 3. inconcevoir. 4. toutois.

contingement de l'he, fans s'arreſter. 5. durant, ou de long.

dimoraron) due di di luno) ils y demoreront deux jours durant.

diluiare) 1. de uget. 2. prouir grandement. 3. manger & diuener, de uorer.

diluiare) grand mangier, deuorer, goumao.

diluui) deluge.

di uione) 1. a. deluge, deſbordement d'eau. 2. diſſipation de biens, degaff.

dimacchiar) offier la tache.

dimacchere) macrer.

dimacchiar) amagier.

dimalare) de enlocteler.

dimandare) demande.

dimandare) 1. demander. 2. nommer, appeler. 3. interroger.

dimandare) demandeur, Interrogateur.

dimandare) demandeur.

dimandare) demande, Interrogation.

dimando, demande.

dimane, & dimoi) dans.

dimanale) appartenant à vn domaine.

dimanare) deſmonſtre.

dimanare, & dimanellare) deſmanſteller.

dimancheſſi) perdre ou paſſer les ſeſons d'vne ſeſme.

dimanare) diſmarter.

* dimaſſa) Potentat, Gouverneur.

dimattione) deman au main.

dimattionate) deſpauer, offier les quizeux ou auſſi les briques.

Dimembranza) demembrement.
 Dimembrare) demembrer.
 Dimicare) bransler, demener.
 Dimenar del manico) bransler dans le manche, s'effrayer en soi.
 Dimenare, & dimenio) mouvement, agitation.
 Dimenfiuolare) memoir.
 Dimenfiuare) dimension, mesure.
 Dimenticazione, dimenticamento, dimenticanza, & dimenticaggine) oubly.
 Metter nel dimenticatoio) mettre en oubly.
 Dimenticbeuole) s. oublieux, ou oubliant. 2. une chose qui peut oublier.
 dimentico) oublieux.
 dimenticare) de mentir.
 dimenticare) cependant.
 dimentita) vo desmentir.
 dimenticamento) s. tout bas, secrettement.
 1. humblement.
 2. o. mis. passé, oublié. 3. bas.
 3. humble. 4. remis, pardonné.
 dimessa parola) parole basse.
 dimenticamento) familièrement, prêtement.
 dimenticamecio) approuisement.
 dimenticanza) s. approuisement. s. prauité.
 dimenticare) approuiser.
 dimenticatioe) approuisement.
 dimentichenole) qui se peut approuiser.
 dimentichezza) prauité, familiarité.
 dimentico) adject. praué, familier.
 dimentico) substantif: son cultuë, habité.
 dimentente) qui diuise.
 dimenticare) pardonner une injure.
 dimezzare) partir par le milieu, partager par la moitié.
 dimicolare) semier.
 * dimicare) combattre comme ennemy.
 * dimidiare) partager par le milieu.
 dimio, dominio) domaine.
 dimiuimento) diminution.
 diminuire) diminuer.
 diminutione) diminution.
 dimiuoro) diminuer.
 * dimistare) cueiller.
 dimissibile) pardonnable, qui se peut pardonner.
 dimissione) r. remission. 2. submersion.
 dimito) vne sorte de gros drap.
 dimittiare) offrir la mitre.
 dimmi) dy moy.
 dimna) grand Seigneur.
 dimocare) moucher la chandelle.
 dimocolare) moucher la chandelle.
 dimollare) offrir vne chose d'où elle trempe.
 * dimone) pour (demonio) demon.
 dimora) s. delay, retardement. s. habitation, demeure, demeurance.
 dimoramento) delay.
 dimoranza) habitation, demeurance.
 dimorare) s. delayer, prologber. 2. demeurer, habiter.
 dimoro) s. demeure, séjour. 3. delay, retardement.
 dimostrare) pour (dimostrazione) demonstration.
 dimostrarmento) demonstration.

dimostrare] démonstration.
dimostrare] démontrer.
dimostrazione] démonstration.
dimostraturo] démonstrateur.
dimostreuele] qui se peut démontrer.
dimostro] pour (dimostrato) démon-
stré.
dimustehiare] descotasser.
.° dianoii] suparanoier.
dinsozare] éduaner .
dinanzi] devant . a. suparanoier .
dinastie] couper le nez.
dinastatoiens ceux qui a eu le nez coupé.
dinastate] offer du deoldoir.
dindidindo] de l'argere , en langage
d'enfans.
dindonare] dindooner , faire dindan
don , le son des orches.
dinegare] denier , refuser.
dinegeuale] que l'on peur refuser.
diocetaria] herbe monooyete .
dinetto] tout net .
diooi] lieu ouvert pour auoir de l'air.
diocobilitate] rendre escurier , passer co-
rature.
diococare , & diococcolare] 1. offer la
ooyzo . a. desnouer les jointures .
2. claqueur.
diococolare , & diucocolare] eschiner ,
rompre la nuque , ou desjoindre le
chinon du col.
diocodice] decouuer .
diocoinanza] denomination.
diocoinante] nommer , denommer.
diocoinatiooe] de coinomation.
diocoinatore] denominateur .
diocoinatore] ce] denominatrice .
diocootia] decoinatation.
diocontare] denoncer.
diocontatore] denonciateor.
diocointatrice] denoneistricce.
diointare] denoter .
di'intorno] à l'entour , tout à l'entour.
dioubilire] esclaireir , chasses les nuées.
diogare] deuër , despouiller.
diometate] ombres , denombrier , coo-
ter.
diometatione] denombrement.
diointiare] denoncer.
diointivisione] denonciatiooo .
Dio] Dieu.
Dio oao paga il sabbato] Dieu ne paye
pas le samedi . e. personne oe de-
meure pas impony à la fio .
Andare con Dio] s'eo aller à la garde de
Dieu.
Yà con Dio , vartene tan Dio , sodate
con Dio] a. va t'en , ou allez vous eo
à la garde de Dien . 2. Dieu vous si-
de , ou Dieu vous assiste , se dit aux
payvres en les escodoiauoit.
Diocesano] qui commande au Diocese.
diocesino] du diocese.
Diocesi] Diocese .
diodoro] instrument de chirurgie,
.° dionelsis] petites coileuses aux tem-
ples.
dioptra , & diotra] plume d'aigle abe-
nu d'autres instrumens Geometriques
à mesurer la hauteur , la longueur &
la largeur de quelque place .

dipanante] *desider du filer, faire des pel-
 lotoirs d'ro echeveau*.
 Dipanatoio] *tournette, oo decoidoir, pour desider les echeveau en pel-
 lotoirs*.
 dipannare] *desfoiler*.
 diparechiare] 1. *desparier*. 2. *desap-
 reiller*.
 dipartenza] 1. *depart*. 2. *separstion*.
 dipartibile] *qui se peut partager*.
 dipartimento] 1. *paragement*. 2. *depart*.
 dipertire] 1. *dipartie*. 2. *divoiser, par-
 ger*.
 dipartita] 1. *deprst*. 2. *separatioo*.
 dipignare] *desager, retirer de gage*.
 dipelare] 1. *peler, faire tomber le poil
 oo les plumes, & peler ou tiler du
 chaorte*.
 dipelatorio] *seeret pour faire tomber le
 poil*.
 dipellare] *escorcher*.
 dipensar] *exempter de peioe, tizer de
 peine*.
 dipendente] *dependant*.
 dipendenza] *dependance*.
 dipendere] 1. *depeindre*. 2. *releuer de
 que'q'vn*.
 dipennare] *payer avec la plume*.
 dipennare] *dispercer, mettre en pieces*.
 dipignere, dipingere] *depeindre, pein-
 dre*.
 dipignore] *ollo] peindre en couleurs
 d'huile*.
 dipignere] *à gnazzo, d'à fiesco] peindre
 à detrempe, ou à frais, & à fresque,
 en couleurs d'ceo*.
 Che mi dipignano] *che l'oo me fesse si
 cela arrive, que l'oo me fouette*.
 dipignatore] *peintre*.
 dipignatrice] *peintresse*.
 dipingevole] *qui se peut depeindre*.
 dipinta, cosa dipinta] *chose qui ne peut
 estre mieux*.
 Vi stà dipinto] *cela vous sied bien, il
 est comme de cite, il est tress
 moule*.
 dipintore] *peintre*.
 dipintura] *peinture*.
 dipumare] *desplumer*.
 diploare] *deplorer*.
 dipocciare] *a tarir la tette ou le retin,
 a vuider la bourse*.
 dipoi] *puis apres*.
 dipocire, & diporre] 1. *deposer, laisser,
 a demettre*.
 dipopolare] 1. *despeupler*. 2. *mioier ou
 gaster le pais*.
 dipottamenti] *deportemens*.
 dipottar] 1. *le poormener, le recerer, le
 diuertir*. 2. *se deporre de quelque
 chose*.
 dipotto] *recreation, dioertissement, &
 poormenade*.
 dipositare] *mettre en depoit*.
 dipositaro] *depositsire*.
 diposito] *depoit*.
 dipredare] *picorer, piller*.
 dipressio] 1. *opprimere*. 2. *aupres*.
 diputare] *deporter*.
 diputati] *les deputes*.
 diradare] *claircir, rarifier*.
 diradicare] *desraciner*.

Diraggia] pour dire) ie disuy.
 Diuagare] ebrancher.
 Dirancare] affliger, trauailler, & tourmenter, causer de l'affliction ou de la douleur & de la facheuse.
 Dire] dire.
 Il dir fa dire] voe parole amene l'autre.
 Dir le fue ragioni a' b'ruiti] dire les raisons aux sergens. c. se plaindre à qui n'a point de sentiment.
 Dir come disse il cane alla broda, tal' è qual' è] dir comme le chien du bouillon, prenez le tel qu'il est.
 Dir come disse quel che tosaui il porto, gran romore, e poca lana] bien du bruit & peu d'effet.
 Come disse Scoto] sus l'erreur du compte.
 Come disse quello che'l diuol ne portaua] comme disoit cely que le diable emporroit, nous arriuerons à la fin en quelque lieu.
 Come dissealuestro, tout beau, tout doucement.
 Come farebbe à dire] comme pour dire, comme vous pourriez dire.
 Di put se fai] tu as beau dire.
 Trouar du dire] trouuer à redire.
 Dir rio che Pasquino dice de' Cardinali] mesdire.
 Diredire] des-heriter.
 Dirediare] des-heriter.
 Ditenare] effener.
 Diretaamoure] dernièrement, nouvellement, il n'y a pas long temps.
 Dietro] 1. derrier. 2. de derriere.
 La parte dietro] la partie de derriere d'un habit, ou d'autre chose.
 Dietare] des-heriter.
 Diretto] 1. direct. 2. dirigé.
 Direzione] direction.
 Direttore] directeur.
 Dietatrice] directrice.
 Dieticare] eigoifier des chasaignes.
 Dietmo] 2. dernier. 2. derriere.
 Dietro] derriere.
 Dirigibile] qui se peut diriger.
 Dirilancio] sans inuoluelle promptemēt.
 D. rimbuono, quasi di rio io buono] le bon & le mauuain, l'un portât l'autre.
 Dirimere] 1. dissolue, septer. 2. dissiper ou rompre & destruire quelque praez ou assemblée de gens. 3. decider ou appointer & accommoder quelque différend.
 Disimpetto] vir à vir.
 Dirincontro] vis à vis.
 Dirinoppo] contre, vis à vis.
 Diripare] precipice.
 Dirisione] derision, moquerie.
 Dirilote] moquerie.
 Dirittamente] droitement, directement.
 Diritezza] droiture.
 Dirieri] espèces de luges.
 Diritto] 1. droit. 2. iuste. 3. iustice.
 Guardarsi con occhio diritto] regarder avec son œil, & de bon œil.
 A ditto] droit.
 A ditto, & al ditto] tout droit, tout droit vers.
 Diutro] vendra] lors & verrea.
 Dittatura] 1. droiture. 2. droit quel'on

paye. 3. droit de iustice.
 Dittare à dittatura] aller tout droit.
 Dittura della spalla] la droiture de l'épaule, terme de fortification.
 Dittuare] destruire.
 Dittuo] 1. dérivation. 2. origine.
 Dittizacine] poinçon de femme à mi-partir les cheveux.
 Dittizamento] 1. dressement. 2. direction.
 Dittizare] 1. dresser. 2. adresser. 3. se leur droit.
 Dirizza] il becco a' sparaueri, e le gambe a' enoi] faire l'impossible.
 Dittizatoio] vo poinçon de tette ou de femme, dont elles partagent & agencent leurs cheveux sur la tette.
 Dittizatura] la raye entre les cheveux dessus la tette d'une femme.
 Dtro] erugi.
 Diobare] destrober.
 Dioccare] 1. rainer, ebbatire ou demolir vo chasteau ou vne autre place. 2. déroger.
 Diocciare] descendre, densaler ou conler embar, deconler d'un rocher, comme fait l'eau.
 Dirogatore] qui abolit ou annule.
 Dirompere] eclaircir, rompre.
 Dirompimento] 1. esclatement. 2. disruption.
 Diromere] ebranler les espines.
 Dirotta, alla dirotta] 1. puissamment, de toute sa force. 2. à la verse, outre mesure, extrêmement, excrissamment, immoderément.
 dirottamente] idem.
 Pianger dirottamente] pleurer à chaudes & grosses larmes, pleurer fort amèrement & deuesuement, pleurer outre mesure, fondre en larmes, jeter ou verser beaucoup de larmes, resplandre des larmes en grande abondance.
 Dirotto] 1. immodéré, effréné, excessif. 2. hab. tué, ou rompu à quelque exercice.
 Dirotare] tomber precipitamment.
 Dirotzare] instruire, faconner, offrir la rudesse, depaïser, polir.
 Diroginare] destrouiller.
 Diriginare i denti] grincer les dents, on se mordre les dents l'un sur l'autre; faire crisse ou criquer & craquer les dents l'un contre l'autre.
 Diroginare] destrouiller.
 Diripamento] precipice.
 Dirupare] tomber du haut en bas, tomber d'un precipice.
 Dirupato] vo precipice.
 Dirupinare] tomber d'un precipice.
 Dirupo] precipice, rocher, rocher.
 Diruposo] pleio de roches ou precipices.
 Disubelre] enlaidir.
 Disabondanza] disette.
 Disabondare] auoir faute ou disette.
 Disabilitare] deshabilitier.
 Disaccomodare] incommoder.
 Disaccociare] desfaire, desaccommoder.
 Disacconco] desair, en delordre.
 Disacconsumare] desaccoustumer.
 Disacerbare] 1. adoucir. 2. desguiser.
 Disactare] 1. degrader. 2. profaner.

Disadattare] desajuster.
 Disadatto] mal-propre.
 Disadoleire] rendre rude.
 Disadorno] de parer, sans ornement, de mauuaise grace.
 Disageuolare] rendre mal-aise, ou incommode.
 Disageuolare] incommode, difficile.
 Disageuolmente] mal-aisément, difficilement.
 Disaggiustare] desajuster.
 Disaggrare] desagrier.
 Disagire] incommoder.
 Disagiato] incommode, & incommode.
 Disaglio] incommode, mal-aise.
 Disagiofo] incommode, plein d'incommode.
 Disaggluzzo] petite incommode.
 Disagrare] profaner.
 Disagruare] descharger.
 Disagruare] descharger.
 Disaguagliare] 1. rendre inegal. 2. effacer, egal.
 Disauare] incommoder, empêcher.
 Disaiuto] empêchement, incommode.
 Disalbugare] desloger.
 Disalbergare] 1. estranger ses logemens. 2. desloger.
 Disalborare] desalborer.
 Disamabile] peu aimable, point aimable, haldable.
 Disamare] sortir de maladie.
 Disamare] desaimer, cesser d'aimer.
 Disaminamento] exanimation.
 Disaminare] examiner.
 Disamina, disamine] examen, examination.
 Disaminazione] examination.
 Disamontare] desamontier.
 Disamare] 1. tirer d'amour. 2. donner de la haine.
 Disamorato] sans-amour, qui ne prend point d'intresse à vos choses.
 Disamore] haine, le contraire de l'amour.
 Disamorevole] mal-plaisant, mal-gracieux, qui n'a point d'amour, & de-samiable.
 Disan-orevole] inhumain, de-plaisance, ou de-courtoisie, humain peu aimable & de-plaisant.
 disanimare] 1. desanimer. 2. desencourager.
 disannotare] sortir de la nuit, commencer le jour.
 disappare] desapprehender.
 disappare] couvrir un lieu qu'il ne soit point exposé au soleil.
 disaprire] fermer.
 disappare] ôter du deuldois.
 disappare] desapprehier.
 disappare] desaduouer, desapprouver.
 disarborare] 1. desarborer. 2. ôter l'arbre d'un vaisseau.
 disarenare] ôter le sable.
 disarmare] desarmer.
 disiscouere] descouvrir, descaché.
 disiscouere] descouvrir.
 disisprare] adoucir, ôter l'apreté.
 disissediare] desissegner, lever le siège.
 disissellare] deslignes, desajuster.
 Disa-

Difcufaire, & difculfaire] difculterez,
offer la foif.

disafiro] defaître, dommage, va mal-
heur.

disafirofo] defaîtreux, mal heureux.

disaufantaggiare] disaufantager.

disaufantaggio] disaufantage.

disaufanare] 1. retenir. 2. perdre, on re-
couvre du dommage. 3. faire de la
dépense exorbitante. 4. n'avoir rien
de réel.

Difaufanzo] perte, dommage, defaufan-
ger, va terre de marchand.

Mettre à disaufanzo] compter pour
perdu.

Difaufederfi] ne prendre pas garde.

difaufedimento] mefgarde, impruden-
ce, Inconfideration.

difaufeduto] inconfidér, imprudent.

Alla difaufeduta] à l'effort, inconfi-
dérément.

Difaufedotement] imprudemment, in-
confidérément.

Difaufedutezza] mefgarde, lourdisse, im-
prudence, inconfidération.

difaufeuere] mefadueure, aître mal-
faut.

difaufeduto] mal amié, effort, im-
prudent, inconfidér.

Difaufeuente] mal aduenant, defcon-
venable.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

difaufeuente] mefadueure, ou mau-
vaife aventure.

disubiacare] defenyure.

disubigare] defpéchée.

disubigliare] deubider.

disubinare] passer la bruite.

disubigliare] deubouiller.

disubouare] fouffler, bouffler.

disubouamento] dechaffement.

disubaciare] dechaffier, on chaffer en
arrière.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

disubaciare] dechaffier, qui dechaffe,
les personnes, &c.

Difcepolato] apprentifage, le temps que
l'on est difciple.

difcepolo] difciple.

difcepolare] difciple.

Quel che difcepolo] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

difcepolare] celui qui difciple.

Disepellir desceller ou desennueller, desletter.

Disepolir desennueller, desletter.

Disetadar disetradir, desletter.

Disetate d'ouvir, desletter.

Disetamente eloquemment, disetement.

Disetamentio, **disetantia** degast.

Disetare 1. desletter. 2. reçoigner, gaster, de ruiner.

Diserueole qui se peut desletter.

Disero 1. desletter. 2. gaster, ruiner par la guerre.

Diserugio, **diseruelcio** deservole, mauvais office.

Diseruire 1. servir. 2. deservir.

Disestimare mesestimer.

Disestimo mespris, mesestime.

Disetata chaocher la soif.

Disetacodeto oisif, seioceot, tant affaies.

Disetacimento de faire, destruction.

Disetacito desaiseu, destruction.

Disetacitrie desaisineuse, destructioneuse.

* **Disetacotter** despacquer.

Disetale despillier.

Disetala deffoit, maquement.

Disetaltare meoquer, deffailir.

Disetamare desestimer, mouler, oster la fain.

Disetameole que l'oo peut saoler.

Disetancuiller sorti d'enfance.

Disetangare sortir du boubier.

Disetantare 1. oster l'infanterie. 2. sortir de l'infanterie.

Disetare 1. desfaire. 2. destruire, ruiner, couromer. 3. anuiler, de affliger.

Disetareare oster le caquois.

Disetario de desfiner.

Disetasciare, desbaoder, desmaillorer.

Disetatta de finre.

Disetatin deffair.

Disetato homo vn homme malfait, vn homme de mauuais mores, vn malant.

A portato disatta pour vn bon marche, pour vne pice de paio.

A piczo disatin à vil prix, pour vn petit prix.

Disetallare estioeller, jeter des estioellars.

Disetare desfaire.

Disetavoreole desfavoreable.

Disetavore desfavorer.

Disetecundare rendre fertile.

Diseteltare degager de leure.

Disetmure a desfiner, a desletter, desletter.

Diseterrare desletter.

Disetachite sorti de foiblesse.

Disetabbire desbonier, desbononner.

Disetacare deslacher, descouler, ariacher.

Disetida de fuy, appeler.

Disetioza 1. de fuy, prouocatio. a. deffiance, ou meffiance.

Disetare 1. desletter au combat. 2. de desletter.

Disetacole tirer de foiblesse.

Disetigine faire ses papis.

Disetigore priver d'esfance.

Disetigare desiguer.

Disetlare desletter.

Disetngere disimuler, seindre.

Disetnir deffinir.

Disetnare desletter.

Disetnolre guerir le cheore ou la gangrene.

Disetodere desgaioer, tirer du fourreau.

Disetogare passer son rouie, jeter son feu, passer la colere, se desligner.

Disetngiare effueller, ou esfueller.

Disetnare passer la chaleur amourense.

Disetolre eclaireice qui est elpis.

Disetnare peiser.

Disetocata, depende du giber.

* **Disetngiare** pour (disetngiare) 1. fortir de mode. 2. desprofiter hors de l'art, coustume.

Disetomare desformer.

Disetnir deffignir.

Disetancare descoubrager, affoiblir de courage.

Disetancostate guerir de la verole.

Disetancare desfrager.

Disetnati jeter le froc, sortir du Couvent.

Disetngiare 1. balaitter. 2. despartir.

Disetnare drubiger.

Disetondare effueller, ou esfueller.

Disetumare desfumer.

Disetnare sortir de furie.

Disetogohare sortir des goods.

Disetogore desromper.

Disetabugiare desbrouiller.

Disetogore desjoindre, desunoir.

Disetngare desgeler.

Disetngi deffignir.

Disetngi tirer ou sortir de jalousie.

Disetambo, de **disetmbrio** trou, nblque.

Disetngiare deffgeler, desgeler.

Disetngiare deffgeler.

Disetngiare oster du jug.

Disetngiare, **disetngiore**, desjoindre.

Disetngiore disjunction, separation.

Disetngiore desjoindre le paré.

Disetngiore, leparation.

Disetngiore fiout le jour.

Disetngiare desajuster.

Disetngiore, desgoutter, esgoutter.

Disetngiore deueinpre.

Disetngiore 1. desletter, desembarrasser, ouider. 2. desmenager.

Disetngiore chonner.

Disetngiore desfigurer.

Disetngiore 1. de gader. 2. effire deffier.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore de gader.

Disetngiore

Docciatura] la contrée de l'eau dans la goustiere.
 Doccio) 1. canal. 2. vn coquemar, selon aucuns.
 Doccio) cuille creuse.
 Doccione) canal dessous terre pour conduire l'eau, vn conduit d'eau.
 * Docere) instruire.
 Docl) estoilles qui paroissent comme une piece de bois allumée.
 Docille) docile.
 Docilité) docilité.
 Docilitate) rendre docile.
 Documetare) instruire, enseigner.
 Documetore) document, enseignement.
 Dodeci, & dodeci) douze.
 A dodeci) au trou Madame.
 Dodiaceimo) douz esme.
 Dodiaceia) pour (dozzina) douzaine.
 Doga) 1. douve. 2. baude en armoirie. 3. bord ou garniture.
 * Dogale) 1. Dental, dentale, appartenant à vn Duc. 2. vn pourpoint, selon aucuns.
 Dogana) douane.
 Doganiere, dodaiore, commis de la douane.
 Dogate) reliev vn tonneau, garnir de douves.
 Dogareda) r. Duchesse de Venise ou da Genes. 2. gardien ou maistrise de quelque chose.
 Dogato) le temps du gouvernement ou da la dignité du Duc de Venise & de Genes.
 Dogatore) vn tonnellier, ou faiseur de douves.
 Doge) Duc de Venise & de Genes.
 Doghette) banderolles en armoirie.
 Dogio) pour (Doge) Duc à Venise & à Genes.
 Doglia) douleur.
 Dogliare) se plaindre.
 Doglie) trenchées, trenchalions.
 Doglie del parto) travail d'enfant.
 Doglienza) douleur, plainte.
 Doglio) 1. c'est vn grand vase de terre euvre à mettre du vin ou du vinagre. 2. la douille d'une baguette d'arquebuse.
 dogliosmente) douloureusement, plaintivement.
 doglioso) douloureux, plaintif.
 dogliuza) peire douloure.
 dogh, deh) hé, exclamation.
 * dogole) vne force de manches.
 dola) doloire, rabot.
 dolabella) peire d'uloire.
 dolabro) vne sorte de pic.
 dolare) rabotter, voir avec la donloire.
 dolosoio) vne doloire, vn rabot.
 dolce, donz, douce.
 Starfi col dolce in bocca) 1. dementree avec vn bon goust à la bouche. 2. estre cooient.
 Parirsi à bocca dolce) s'esp aller conter & s'aisant.
 dolce) du sang de porc.
 dolce di sale) qui n'est gueres sage.
 doltemele) 1. doucine, sorte d'instrument. 2. la nature de la femme. 3. le sperme ou la douceur de Venus.

doltemente) doucement.
 doltemza) douceur.
 dolcia) sang de porc à faire du boudin ou des tourtes.
 Dolciare) adoucir.
 Dolciato) plein de douceur.
 Dolciata) vne sorte de fausse donee.
 Dolcigno) doucesstre.
 Dolcime) vne sorte de maladie de cheval.
 Dolcioie) 1. douceur. 2. contentement.
 Dolcioio) doucesstre.
 Dolcrite) adoucir.
 Dolcitudine) douceur.
 * Doleura) douleur.
 Dolee) 1. douceur de temps. 2. la mollesse & douceur de quelque matiere.
 Doiente) doient.
 Doletemente) dolemment.
 Dolenza) 1. plainte. 2. douleur.
 Dolere) 1. doloire, fiire mal. 2. se plaindre ou se doloire.
 * Dello) vaisseau, tonneau.
 Dolo) fraude, tromperie.
 Dolosare) rendre douloureux.
 Dolore) douleur.
 Dolor di testa vuol mangiare) mal de teste veut repaillir.
 Dolori colici) la colique.
 Dolosoio) douloureux.
 Dolofamente) avec fraude, frauduleusement.
 Doloso) plein de fraude, frauduleux.
 Dolto) pour (deluto) plain.
 Dolzaina) doncioe, ou donzaine, vne sorte d'instrument de musique.
 * Dolzore) douceur.
 Doma) pour (domata) domptée.
 Domanda) voir demande.
 Domadogione) questionnement.
 Domandare) 1. demander. 2. appeler.
 Domandare vno) interroger vne personne.
 Domaodita, domanda) vne demande.
 Domane, domani) 1. demain. 2. demain au matin.
 Domao da sera) demain au soir.
 Domao l'altro) apres demain.
 domare) dompter.
 Domasco) damas.
 domatore) dompteur.
 * domariare) dogmaiser.
 domatrice) dompteur.
 domatina) pour (doman da mattina) demain au matin.
 Domendicio) Dieu.
 Domenica) Dimanche, vn jour de semaine.
 Domenica delle Palme) Pasque fleurie.
 Domenica de gli Apostoli) la Quasimodo, Pasque cloise.
 Domenicale) 1. Dominical. 2. du Dimanche. 3. l'habit des seules par gausserie.
 * domente) cependant.
 domencanza) oubli, oubliance.
 domencarsi) oublier.
 domentore) oublieux.
 domerichuole) qui s'oublie.
 dometre) radis, cepeodant.
 domstrica, si a domstrica) familièrement, priuement, hardiment, & librement.

Domesticamente) priuement, & familiarément.
 domesticanza) priuauté, familiarité.
 domesticare) apprivoiser.
 domesticheuole) qui se peut apprivoiser.
 domestichezza) familiarité, priuauté.
 domestico) 1. domestique. 2. priuè, familier.
 domera) mot aolen, qui signifie vn chieur, de (meta) qui signifie quelquefois vn estion.
 domeuole) domptable, qui se peut dompter.
 domicillare) domicilier, loger.
 domicilio) domicile, maison.
 domila) deux mille.
 domianza, & domination) domination, seigneurie.
 dominare) 1. dominer. 2. commander vne place par la hauteur de l'assiete.
 dominata) place commandée.
 domination, dominatio, seigneurie.
 dominiatore, domitoire.
 dominatrice) qui domine.
 Domine, Il Domine) le Prestre du village.
 O che Domine) ô Seigneur Dieu.
 Che Domio farai) quel diable fais tu.
 Domine pure vnaquanche) voir hyperbole pour exprimer quelque chose de grand.
 Dominico) Dominique, nom propre.
 Dominico) Jacobin, ou Dominicain.
 Dominio, & dominio) Seigneurie, domaine.
 domistella) sorte de serpent d'eau.
 * domiti) submision.
 domito, & domo) dompté.
 domo, & duomo) 1. vo dome, on vne.
 Egli se cathedra) 2. vo maison.
 domo) pour (domato) dompté.
 Essere in Domo Petri) estre en la maison de Pierre.
 Don) Dom, attribut à vn Seigneur; esme (Don Pietro, Don Giouanni, &c.) mot Espagnol.
 doonee) qui donne, liberal.
 dondello) 1. le donat, liure pour les enfans. 2. vn petit violon ou vn porte, selon aucuns.
 donagione) donation.
 * donari) donner, mot corrompu de Frouenal.
 donnamme) le trousseau de la mariée.
 donamento) don, donation.
 donare) donner.
 donazione) donation.
 donauo) don, donatif, donatine.
 donato) mortel. Dobar est mort. c. on ne donne plus rien.
 Donato rappe la testa à Giusto) Donat a rompu le col à Juste. c. les presens ont corrompu la justice.
 donatore) donateur, donneur.
 donatrice) donneuse, voir qui donne.
 donde) 1. d'où. 2. d'où.
 donde che) de forte que.
 dondola, & domola) 1. vne belette. 2. vne pouppée. 3. vne brandillete, pour laquele on dit aussi (dondolo).
 doodolare) 1. brandiller. 2. doudier.
 dandiner, dodeliner.

Du du douere) plus que de raison.
 Faire il douere) faire son deuoir.
 Il douere) c'est la raison.
 doueroi, de donero) tout de bon, à bon
 elcitor.
 doueroso) temply de deuoir.
 dooina) riche, abondante.
 Far douita) faire lagde ou abondant.
 douitate) enticher, recoder copieux.
 douitoio) t. riche. 2. abondant. 3. vn
 habit aisé, & auantement large.
 douonque) en quelque lieu que.
 douurante) douement, conneable-
 ment.
 douuo) den, conuenable.
 dozzena) douzaine.
 dozzenale) à la douzaine, ou commun.
 dozzenante) pensionnaire.
 dozzenato) t. mettre endouzaines. 1.
 viure en pensio.
 dozzina) t. douzaine. 2. pension.
 Pieretio doza) 1. se mesler par
 tout. 2. se mettre en pensio.
 duzzenale) à la douzaine, commun, de
 peu de valeur.
 dozzenamente) à la douzaine.
 dozzonnie) t. pensionnaire, qui vit en
 pensio.
 dozzenale) viure en pensio.
 dozzio) vo douzain.

D R

D Raconite) pierre de dragon, tirée
 de la teste d'iceuy, & bonne con-
 rie le poison.
 dragante) comme dragante.
 dragante) dragontée, ou serpenteaire,
 herbe.
 dragantio) vo petit dragon.
 draghine) vo rapere, ou vne espée.
 dragio) vo dragon.
 dragio) d. mire) vne vine, ou traigne,
 poisson de mer.
 dragone) vn dragon.
 dragomano) vn trucheman.
 dragona) fierila.
 dragocella, & dragonecello) dragon,
 targon, ou dragocelle, vne herbe,
 qui on mange en la salade.
 dragontello, pierolo dragone) dragon
 neau, vn petit dragon.
 dragonecio) vn petit dragon.
 dragoni) des dragons, vne sorte de ca-
 ualerie.
 dragontaa) dragonée, serpenteaire, herbe.
 dramma) vne drame.
 drappacento) effoiss de foye.
 drappallure) t. maouer l'enleigne ou ma-
 uer le drappaur. 2. alfer en troupe.
 drappello) 1. drappaur ou enlaine.
 2. vne bande ou vne troupe. 3. vne
 troupe de gens sous vn meisme diap-
 paur ou enleigne.
 Adraio drappello) aller par troupe.
 drappellone) t. banniere. 2. la tout d'vn
 dais.
 drapperia) effoiss de foye.
 drappuro) effoiss de foye tout legere.
 drappiere) s. marchand de foye. 2. fai-
 seur d'effoiss de foye.
 drapno) effoiss de foye.
 dre) pour (diere) derriere, mot Lom-
 bard.

D R

Drean) dernier, mot Lombard.
 dreora) pour (deoro) dedans.
 drissa) vne grille, mot Lombard.
 drito) derriere.
 drincare) boire, trinquer.
 drino) derriere, mot Venetien.
 dritta) d. droite. 2. main droite.
 A dritta) 1. jugement. 2. franchement.
 La dritta) 1. la droite. 2. la premiere
 ou principale chose.
 drittamente) droitement, iustement,
 loyalement.
 drito) 1. droit ou diesté. debout. 2.
 droit, qui n'est pas courbé. 3. droit,
 le contraire de gauche. 4. droit, justice,
 fidele, ou loyal. 5. droit, vray & legiti-
 me. 6. Pendoit, ou le droit costé de
 quelque habit au effoiss. 7. droit, sa-
 lon, ou justice. 8. vn susar main, ou
 vn coup d'espée tout droit du haut
 en bas.
 A dritto) à droit, avec iuste cause.
 A dritto & à torto) à droit & à tort, ju-
 sement & iustement.
 A dritto & à touello) 1. à l'endroit &
 à l'ouuer. 2. à tort & à traucir, sans
 consideration.
 drito) à droite, terme de marine pour
 faire voguer le costé droit, & auerter
 le gauche.
 Hauer per il drito) 1. prendre de bien
 biaia, prendre comme il faut, & bon
 entendue.
 drittura) dresser.
 drittura) droiture.
 drizzacoi, & drizzatoio) vn pointon
 de teste ou vne aiguille à chruux,
 pour dresser les cheueux.
 drizzate) dresser.
 droga) drogue.
 drogbiere, vndrogaisse.
 dromedario) dromadaire, ou drome-
 daire.
 drociolace) glisser.
 drocioliao) vne glisse.
 ducceria) 1. tuffenerie. 2. caressa d'a-
 mant.
 drudo) s. amant ou amoureux. 2. le suf-
 fien d'une femme.
 drupe) rouds d'arbres.
 druzzolo) c'est vne sorte de poule dont
 on jout, comme en France d'vne
 boule, à qui jettera le plus loing.
 druzzolare) toulcr.
 druzzoloco) vne grande poulle pour
 jouter ou jetter le plus loing.

D V

D V) pour (douce) où.
 Dou) pour (due) deux.
 Duazio) 1. Doudy vne ville de Flandre.
 2. le nom de certain gris drap, qui se
 faisoit autrefois à Doudy, & se trans-
 portoit aussi en Italie.
 dugio) t. dragio & quattragio) c'est vne
 allusion de Boccace (en la nouvelle
 septante deuxieme de son Decame-
 ron) sur le mot dougio, comme s'il
 venoit du nombre (due) deux & di-
 sant de mesme (dragio, & quattragio)
 il monte du nombre de deux joignes
 à trois, & à quatre, pour aggrandir
 la valeur de la chose.

D V

Duale) de deux, qui consisten en deux.
 duare) mettre deux à deux.
 duass) ambeux, deux 22.
 dubbianza) doute, doutance.
 dubbiate) douter.
 dubbierà) doute.
 dubbieuolo) douteux.
 dubbicizza, & dubbio) 1. doute. 2. dou-
 teux.
 dubbiosamente) douteusement.
 dubbioso) douteux.
 dubitare) 1. douter. 2. errandre.
 Non dubito di cosa alcuna) je n'ay
 peur de rien.
 Non dubito de fare) il n'a pas peur de
 faire, il ne fait point difficulté de fai-
 re, il fait librement.
 Non dubitate) ne craignez point, n'ayez
 point de peur.
 dubitato) doute.
 dubbieuolo) douteux.
 dubito) douteux.
 Duca) 1. Duc. 2. Chef en quelque charge.
 Duca di Maggio) 1. Duc de May. 2. le
 Roy dale liebre, d'vne d'vne Scie-
 gneurie de dure guerre.
 Il Duca Borio) le Duc Borio, qui des-
 geoist fort en bibus.
 Fare il Duca al buio) faire le duc, &
 faire glorieux.
 Ducale) Ducal.
 Ducaeno) vn petit Duc.
 dueto) 1. Duc. 2. 1. vn ducat.
 ducauzzo) 1. petit Duche. 2. petit Duc.
 duce) 1. Duc. 2. Chef en quelque charge.
 duce) Duche.
 duero) deux cens.
 duerie) coudaie.
 dueheste) Duche.
 dueheste) lechable à vn Duc.
 ducho) 1. petit Duc. 2. jeune Duc.
 dico) due (pece de hibou).
 die) deux.
 duellone, & duellista) duelliste.
 duello) duél.
 duerno) 1. demy carat de liure, ou de
 deux faciliets, & de doubles faciliets.
 2. deux à deux, nul est du nombre de
 deux, & se dit ostiblement (duerni)
 dugato) deux d'as.
 ducato) simo) deux centesime.
 dugio) Due, hibou, chat huant.
 di) deux.
 A di) di quindici) quinzains, au jeu de
 paume.
 A di) di trenta) trentains, au jeu de
 paume.
 A di) di quaranta) à deux, au jeu de
 paume.
 duce, & duini) double deux, au jeu de
 tric trac, & au jeu de dez.
 duca) 1. homme double, ou fouschur.
 2. mila) deux mille.
 dumo) espine, boisson, promeller.
 dumoso) espineux, buissonneux, plein
 de buissons & d'espines.
 duns) vn paquis sur le haut d'une
 montagne.
 dunneorte) sandia, cependant.
 dunque) donc, doncques.
 duo) pour (due) deux, en la poëse.
 duodici) douze.

• Dodicesimo) douzeisme.

Duo) pour (du) que se trouve en Villani, & en quelques autres.

Duelo) duel, douleur.

Duomo, & domo) le dome, l'Eglise principale ou Cathedral.

Duplicata) duplicité, redoublement.

Duplices) doubles, redoubler.

Duplicita) faulxeté, sciuitise, humeur double.

* Duplo) double.

Dura) 1. dureté. 2. dure mere de la teste.

Durabile) durable, de durée.

Durabilmente) avec durée, durant long-temps.

Duracina) une sorte de raisin noir.

Duracio frusto) fruit qui dure, ou qui se garde.

* Duranza) dureté.

Durare) 1. durer. 2. endurer. 3. persévérer.

Duraria) se maintenir en son état.

Durar fatica) 1. endurer ou supporter la fatigue. 2. avoir de la peine.

Durata) duré.

Duratio) durée.

Duratio) durable.

Durengo) 1. nerf de bœuf dont on bat les forces. 2. du fromage, en jargon.

Dutelle) une sorte de poiser durer.

Dutetto) vn peu durer.

Durenole) durable.

Durenolmente) avec durée.

Durevolezza) durée.

Durezza) 1. duré. 2. dureté, en terme de musique.

Duro) 1. dur. 2. fort, robuste. 3. rude, et oël, obstiné, lascheux.

Dusolino) de poil de fouras, vu manteau de cheval.

Dutrie) 1. qui se peut entendre ou tirer en filets. 2. pliable.

Duttore) guide, conducteur, qui conduit.

Dutrice) 1. guide, conductrice, qui conduit.

Davia) chemin double, ou fourchu.

E

E) Prononcé euvr est comme (al) François : & prononcé fermé est comme vn e accentué.

F, & e) pour (eg) li, & pour (eg) lino) ils.

E) ou (e) est, il est.

E B

E Baoo) ebène.

Ebbio) hieble, vn arbre.

Ebbrezza, & ebbrichezza) yvrognerie, ou yvresse.

Ebbriaco, & ebbio) yvre.

Ebena) ebène.

Ebio) hieble, vn arbre.

Ebreo) 1. Hebreu. 2. Juif.

Ebrinare, & ebrinare) enyvrer.

Ebrichezza) yvrognerie.

Ebrico, ebrio, ebro) yvre.

* Ebruno) d'ypoir.

E C

E Catorbo) becstambe.

Eccellenza) augement.

Eccellenza) excé.

Eccellenza) excé.

Eccellenza) excellent.

Eccellenza) excellent.

excellenza) excellence.

eccellere) exceller.

eccelsità, & eccelsitudine) grandeur, hauteur.

eccelsamente) hautement.

eccelsio) haut, élevé.

eccene) 1. il y en a. 2. y en a-il ?

eccentrico) excentrique.

eccelsiamente) excellentement.

eccelsio) excessif.

eccelsio) excés.

eccettare) excepter.

eccettione) exception.

eccetto) excepté.

eccettare) excepter.

eccettione) exception.

ecce) 1. y a-il ? 2. il y a. 3. il nous est.

eccidiare) tuer, détruire.

eccidio) tuer, destruction, ruine.

eccidio) pieu de destruction, & de ruine.

eccio) boglose sauvage.

eccitamento) exaltement, exaltation.

eccitare) exciter.

eccitare) exciter.

eccitatore) exciteur.

eccitatore) exciteuse.

eccitatore) excitant, qui excite.

ecclesiastico) ecclésiastique.

* Ecclesia) Eglise.

eccitare) ecclipser.

eccelsio) vne ecclipsé.

eccelsio) eccliptique.

eco) 1. voyez, voila. 2. vn echo.

echeggiare) faire vn echo.

echio) boglose sauvage.

echione) médecine composée de buglose sauvage.

echio) vn echo.

ecloga) eclogue.

eco) vn echo.

ecolare, & echeggiare) faire vn echo, resonner comme vn echo.

economia) économie.

economico) économique.

eccono) économe.

E D

E D) pour (E) de.

* edace) dévorant, goulé.

* edacità) dévotement, gloutinné.

* ederenza) adhérence.

edera) le lierre.

edificare) édifier, bâtir.

edificamento) édification, bâtiment.

edificatore) édification, structure.

edificatore) édifieur, bâtisseur.

edificatore) édifieuse, bâtisseuse.

edificio) édifice, bâtiment.

edificatore) qui se peut édifier.

edizione) édition.

edittare) faire vn édift.

editto) vn édift.

edra) le lierre.

educare) élever, nourrir.

educatore) éducation.

E F

E Fie) la lettre F.

Effabile) qui se peut dire.

effemera, febre d'vn giorno) la fièvre d'un jour, fièvre diurne ou éphémère.

effemeride, & effimero, fior d'vn giorno) éphémère, & éphéméride ; la fleur éphémère, qui ne dure qu'un jour.

affuoir le li jaune & rouge, li rouge, orangé, ou li affuoir.

effemera) éphémère, d'un jour.

effeminare) effeminer, rendre effeminé.

effeminatamente) d'une façon efféminée.

effeminata) nature efféminée.

effeminato) efféminé.

* efferrato) fier, cruel, farouche.

* efferrato) fier, haineux, farouche.

effero) fier, ou farouche, cruel.

effettivamente) effectivement ;

effettivo) effectif.

effetto) effect, ou effet.

effettuale) effectif.

effettuosio) efficaceux, plein d'effet.

efficace) efficace, ou efficaceux.

efficacement) avec efficace.

efficacia) l'efficace.

efficiente) efficace.

efficienza) efficace.

effigie) figure, effigie.

effigie) effigie, image.

effimero) Voyez (effemeride.)

efficare) enrouer.

effluenza) flux ou defluxion, coulement.

effluere, & effluire) couler, découler.

effumato) diffusé.

effumato) effusé, indampé.

effundere) verser.

effusione) effusion.

effumato) voyez (effumera.)

E G

E Geno, & eghelo) le bois puant, ou anagire, appelé ainsi au port de Treute.

egente) distreux, nécessaireux.

egesta) distre, nécessaire.

egestione) égestion.

eghelo) voyez (egeno.)

egia) vne sorte de raisin.

* egiculare) jeter, lancer.

egli) il, lui.

eghino) ils, eux.

egloga) eclogue, ou elegue.

eglogare) faire des eclogues.

egramente) 1. grement, en colere.

* egredere) sortir.

egregiamente) excellentement, bravalement.

egregio) excellent, brave.

* egrestione) sortie.

* egrestione) maladie.

* egro) malade.

* egroire) tomber ou être malade.

egualanza) égalité.

egualanza) 1. égalité. 2. accompagner.

eguale, & al'eguale) moi de personnel, par l'égalité, comme en jurat.

Eguale) 1. égal. 2. accompagner.

Eguale) égal.

Egualemente) également.

Eguale) égalité.

* Egurgare) vider, espouser, épuiser, enlever, en tirer dehors.

E H

E H, hè) 1. hé bien. 2. non pas ?

E H eb) tellement qu'illement.

Ehime) hélas !

E I

E I) pour (eg) li. 1. lui.

* Eiettare) jeter dehors.

* Eiettione) éjection.

K

E L

E L la lettre L.

Elargir [e]largir.

Elaterio] jus de concombres sauvages.

Elatine [e]latine ou veronique la semelle. vne herbe.

* **Elatioe**] suffisance, estime de soy mesme.

* **Elato**] qui se prise, ou qui s'estime & s'estime luy mesme, qui fait le suffisant.

Elce, & **elcia**] yseu vn arbre.

Elciarior] homme qui tire aux bateaux.

Elchoro] heliebores.

Elcanto] elcant.

Elcatoria] le farcin des chevaux.

Elegante] elegant, beau.

Elegantemete] elegantement.

Elegantia] elegance, beauté.

Elegantissimo] tres elegant, tres beau.

Eleggere] elire.

Elegia] vne elegie.

Elegiare] faire des elegies.

Elegio] faiseur d' elegies.

Elementale, & **elementare**] elementaire.

Elemento] element.

* **Elementio**] aumosne.

* **Elementare**] donner l'aumosne.

* **Elementatio**, & **elementiere**] aumosnier.

Elepanio] vne sorte de lamproye.

Elera] lierre.

Elitia] choix, eslite.

Electio] elisae, filre election.

Electioe] election.

Electuo] electif.

Electo] elire.

Electore] electeur.

Electoria] electorat.

Electo] s. electre, ambre. 2. vne mixture d'oe & d'argent.

electuario] s. electualre. 2. opiat.

Electuario di cucina] codigone de foute, e. du pain.

Eleuare] cultuer.

Eleuatioe] eleuatioe.

Elce] yseu, vn arbre.

Elice] il tire, du verbe (elicere) duquel il n'y a que ce temps.

Elictio] vn bois d'yseu.

Eligibile] qui se peut elire.

Elimare] limier, polir.

* **Elimosia**] aumosne.

* **Elisare**] bouillir.

elissio] elixir.

* **elisso**] bouilly.

elitropia] 1. heliotrepe, pierre precieuse de couleur verte & richetee. 2. l'oeil petit tournesol, ou l'herbe au soleil.

Elle] elle.

Elia] pour (enlia) l'année, vne herbe.

Elle] elle.

Elleboro] heliebores.

Elleia] herbe.

* **Elle**, & **elloy**] luy.

Elmetto] heaume, casque.

Elmo] heaume, casque.

Elodio] eloge.

Elongare] eloigner.

Eloquent] eloquent.

Eloquentemete] eloquement.

Elo] vneque] eque.

Elia, le **elce**, & **el elsi**] la croisee ou les branches d'vne garde d'espées, esles.

Elisare] mettre vne garde.

Elis] voyez (elisa.)

* **Elis**] pour (erto) roide, ou aspre à mouster.

* **Elizza**] pour (elizza) roideur, ou aspre de moniee.

Emancipare] emanciper.

Emancipatione] emancipation.

Emalte] hemstite, ou pierre sanguine.

Emblema] embleme.

Embolismo, & **embolismo**] embolismo, addition d'vn jour à vne année plus qu'aux autres.

Embrici] corde dont on lie les vaisseaux pour les lancer en mer.

Embricare] enyurer.

Embrico] yute.

Embrice] tuille creuse.

Noo guardare in vn filar d'embrici] ne regarder pas à vne rangée de tuilles c.

ne prendre pas garde à peu de chose.

Embricare] couvrir de tuilles creuses.

Embrione] embrion.

Embrizza] verdere, vn oiseau.

Embrusione] embrocation, ou bain & effusement de telle avec quelque liquer.

Emenda] l'amende. 2. correction.

Emendare] 1. amender. 2. corriger.

Emendaris] amender, corriger sa vie.

Emendatione, & **emendamentio**] amendement, correction.

Emendenoie] qui se peut amender.

Emergie] proceuant.

Emergere] 1. aller sur l'eau. 2. sortir dehors. 3. prouenir, proceder.

* **Emettere**] enoyer.

Emfasi] emphase.

Emfatico] emphatique.

Emigratio, & **emigratio**] migration.

* **Emigrare**] s'en aller.

Eminente] 1. eminent. 2. menasot, prest de tomber sur vous.

Eminentemente] hautement, avec eminence.

Eminenza] eminence.

Emisferio] emisfero, & **emisfero**] hemisphere.

Emisfior] 1. espion. 2. vo ennuyé.

Emisione] enuy.

Emmi] pour (mi) il m'est.

Emmi impossibile] il m'est impossible.

Emmi stato detto] il m'a élé, ou on m'a dit.

Emolare] estre emuleteue, enuier.

Emolo] emuleteue, enuieux.

Emolumento] emolument, profit.

Emondare] monder, nettoyer.

Emoroides] les hemorrhoides.

* **Empegnare**] engager.

Empergilio, & **empergilio**] feu volage, male darte, vne sorte de galle.

Empiamente] meschamment.

Empiastre] empiastre.

Empiastione] empiastion, façon d'empiastre.

Empiastice] empiastice.

Empiastice, & **impiastice**] vne empiastre. 2. metaph. vne personne fautive.

* **empegare**] employer.

empiente] empiastice.

empiera] 1. empiere. 2. accomplir.

empiera] impiere, & inhumaine.

empieria] 1. impiere. 2. accomplissement.

empiamento] 1. empiement. 2. accomplissement.

empio] meschant, impie.

empio] pour (empi) il emp'it.

empire] 1. empiere. 2. accomplir. 3. fascier.

empiero] empiere, ciel empiere.

empitico] empirique, operateur.

empito] impieusement.

empito] 1. empy. 2. empy. 3. accomplir. 3. farcy.

empitiro] pieces de bois pour renforcer les pointes d. s. vaisseaux.

empitira] 1. empiastice. 2. farce.

emplasio] attachant, qui s'attache comme vne empiastice.

* **empugare**] acpoigner.

emulacio] enuies, etis emulater.

emulatioe] emulation, casie.

emulger] publier, distiller.

emulo] concurreant, emuleur, & enuieux.

emulsion] emulsion, ou expression, elpuration.

emunger] moucher.

emutatione] emouction.

emuntorio] emuntorie, moucheur.

E N, eon, enno] pour (ieno) an plander, ils foot.

* **enanie**] 1. slipende ou slipendule, vne herbe. 2. le fruit de l'ambraque ou de vigne sauvage.

enagnare] changer d'habir ou de linge.

encomenda] vne commanderie.

Encomio] louange qu'on donne à quelqu'un.

enolia] aneufe, oreanette, herbe.

* **enodinare**] d'euier.

enodca] 1. emplette de marchandise. 2. amende de justice, selon ancus.

Enodiatio] 1. etux qui foot emplette 2. regatiers.

* **endicare**] a punir. 2. faire emplette.

endice] 1. appen, oiseau appellat, vn oiseau attaché sur vne aire à prendre des oiseaux, pour appeler & faire venir les autres. 2. l'oeuf qu'on laisse au nid pour faire pondre la poule.

Endicatio] 1. etux qui foot emplette 2. regatiers.

* **endicare**] a punir. 2. faire emplette.

endice] 1. appen, oiseau appellat, vn oiseau attaché sur vne aire à prendre des oiseaux, pour appeler & faire venir les autres. 2. l'oeuf qu'on laisse au nid pour faire pondre la poule.

Endicatio] 1. etux qui foot emplette 2. regatiers.

* **endicare**] a punir. 2. faire emplette.

endice] 1. appen, oiseau appellat, vn oiseau attaché sur vne aire à prendre des oiseaux, pour appeler & faire venir les autres. 2. l'oeuf qu'on laisse au nid pour faire pondre la poule.

Endicatio] 1. etux qui foot emplette 2. regatiers.

* **endicare**] a punir. 2. faire emplette.

endice] 1. appen, oiseau appellat, vn oiseau attaché sur vne aire à prendre des oiseaux, pour appeler & faire venir les autres. 2. l'oeuf qu'on laisse au nid pour faire pondre la poule.

Endicatio] 1. etux qui foot emplette 2. regatiers.

* **endicare**] a punir. 2. faire emplette.

endice] 1. appen, oiseau appellat, vn oiseau attaché sur vne aire à prendre des oiseaux, pour appeler & faire venir les autres. 2. l'oeuf qu'on laisse au nid pour faire pondre la poule.

[illegible]

Facellina petit flambeau. 2. petite lumiere.

Facenda 1. affaire, negoce. 2. le membre ou la nature de l'homme, & quelquefois de la femme.

Facende 1. vanité l'affaire, comme on dit. 2. venir, venir bien dequoy.

facendare faire des affaires.

facendato hommes d'affaires.

facendiere homme d'affaires.

facendoso affaire.

facenducie petites affaires.

faceta plaisanterie, galanterie.

faceto fatévent, plaisant.

faciale fa-sable.

facialmente face à face.

Facile facile, aisé, bien aisé.

Facilità facilité.

Facilitare faciliter.

Facilemente facilement, aisément.

Facinale vu enfant téméraire & malicieux.

Facimonto façon, le faire.

Facimola forcere.

Facimola forcere.

Facio pain fait de pain.

Facilitate façon, mauvaise façon, façon déplaisante.

Facitolo qui se peut faire.

Facitore faiseur.

Facitice faiseur.

Facitura façon.

Facoltà 1. faculté, 2. biens, commodités.

Facoltà riches, qui a des moyens.

Facosamente eloquemment.

Facoso eloquence.

Facosino & **facoso** eloquent.

Faciotum il se tintum) le faciotum, celui qui fait toutes les affaires.

Fada, fua voir fce.

Fadiga pour, (satie) fatigue, peine.

Faganello voir linotte.

Fagano vu su, aître.

Faggino vu su ou souffleur aître.

Fagiano vu su, aître.

Gastar la coda el sagiano ne dire pas la fin d'une affaire ou d'une histoire.

Fagiantino faufaudon, jeune faisan.

Fagiolari discours sans teneur, sans raison, comme ceux que font les femmes en exaltant des leurs ou des puits.

Fagiano faison, feu de Rome.

Fagone vu faison.

Fago vu su, aître.

Fagolare empocheter.

Fagotino 1. paquet. 2. vn serpent, certaine sorte d'instrument de musique.

Fagra foule, matie, animal.

Fainaccia vu n. seu qui vit dans la boiue.

Fainne estre n. siue ou mauvaise mesnage, ou oisif ou mauvais mesnage.

Falange phalange, vue ordonnance de gens de guerre à la mode des Grecs en guerre.

Falange n. & **falagin** phalange, vue sorte de petite araigne fort venimeuse, la morsure de laquelle est fort dangereuse.

Falanga vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Faldone vu n. fa la nina) vu gros faldone vu gros puy.

Far falso bordoue à vno] faire le faux
 bordou à quelqu'un. e. aider à mes-
 dire.
 Fal (a scoto) gleyel d'eau, flambe ba-
 fide.
 falso filo] voir certaine feinte sur armes.
 a. fone] pour (ficonc) faucon.
 falso quattro] faux quartier.
 falia, falanza] manquement.
 saltare] maquer.
 falterona] nom propre de lieu.
 Nato nel la Falterona] né dans la Falte-
 rone. e. engendré de quelque robe,
 ou de quelque arbre.
 faltro] faulx, sujet à fautes, ou sujet
 à faire faillir ou erier & s'abuser.
 falso] fauve, & fauvé.
 fama] renommée, renom- à bruit qui
 court.
 fa fama] le bruit courut.
 famarella] une petite fame.
 famut] t. vne note en musique. a. la
 fame, par allusion de (fame.)
 fame] t. fame, a. fameuse.
 Sotto acqua fame] sous l'eau la fameuse.
 e les grandes playes rendent la ter-
 re flauie, & pourissent tout.
 famedica] qui tue la fame.
 famiglia] pour (famiglia) famille.
 famelico] affamé.
 Famello] o] rempli de fameine.
 Famie da] vn grand mangeur, qui tue
 la fame.
 famigerare] rendre fameux.
 famiglia] famille.
 famiglia del Bugello] les Archers du
 Preuost.
 famigliaccio] vn gros valet.
 famigliare] nom. a. familier. a. serui-
 teur ou valet. b. officier.
 famigliare] verb. t. se mettre ou vivre
 en vne famille. 2. rendre familier.
 famigliarità] familiarité.
 famigliarmente] t. familièrement.
 a. priuément.
 famiglio] a. valet. seruideur. 2. vn
 buffier ou sergent.
 famiglia di stalla] vu palefrenier.
 famigliuolo] vne petite famille.
 famigliare] t. familier. a. priué.
 familiarità] t. familiarité. a. priuauté.
 familiarmente] t. familièrement. a. pri-
 uément.
 fammi] fay moy.
 fammelo, Madonna fammelo] vne bon-
 ne galande, Madame faites le moy.
 famofinette] famusquement.
 famofità] renommée.
 famolo, famoux, renommé, de grande
 renommée.
 famulenza] grand fain.
 famle] famal, lanterne sur le bord de
 la mer au haut d'vne tour, ou dans
 les principaux viffieux.
 famle di botrefca] final qui sert de fi-
 gnal pendant la tempeste.
 famaticare] refuser ou famatiquer, estre
 laotique ou inofensif.
 famario] j. refuser, famatique extra-
 variant ou inofensif a. laotique.
 famella] j. fille, jeune fille, a. fille, pu-
 cerle.

* fanciullaggine] jeunesse, enfance.
 fanciullerie] a. jeux & affaires d'en-
 fance. a. badinerie d'enfant.
 fanciulle] faire l'enfant, jouer &
 badiner comme vn enfant.
 fanciullefco] enfantin, d'enfant.
 fanciullezza] jeunesse, enfance.
 fanciullino] t. petit enfant. 2. garcon-
 net, petit garcon.
 fanciullo] t. enfant. 2. garcon.
 Il fanciullo dalle finche] vn qui ne
 rendoit jamais le reste.
 Il fanciullo di Mona Cimbella] l'enfant
 de Dame Cimbelle. vn viel sot, vn
 grand & viel niais.
 fando] pour (facendo) faisant, enfi-
 sant.
 fandonate] jaser, enqueter.
 fandone] t. vn jaseur, vn badin. a. vn
 conteur de farces. 3. vn fanfaron.
 fandonie] a. lottis, fornettes. 2. fan-
 ronneries.
 fange] certaine mesure comme vne
 mine.
 fanello] vne linotte.
 fanfala] papillon.
 fanfalanca, t. flammeche. a. fanfeluche,
 fottise, ou fornette.
 fanfaluare] dire des lottises ou des fan-
 feluches.
 fanfaluco] vn conteur de fornettes.
 fanfaluco] a. petites flammeches. a. des
 fanfeluches, & petites fottises.
 fanfante] des fanfars & redomontades.
 fanfaro] vne chose de nant.
 fangaccio] vn gros bouibier.
 fangare] embourber.
 fanghiglia] de la bouë.
 fango] bouë, fange.
 Dai nel fango come nella mota] parler
 de tout le monde également, traiter
 également.
 far delle fue parole fango] ne tenir pas
 fa promesse.
 fangognate] remplir de fange.
 fangosità] crottes, ordures, & bouë.
 fangofa] bouëux.
 fangotto] pour (fangotto) paquet.
 fanne] t. fay nous. 2. l'ay-en.
 fano] Paoua, vne ville de la Marche,
 d'Ancone.
 fantaccino] pieton. fantacin.
 fantagaro] vn poltron.
 fantasia] infanterie, gens de pied.
 fantasie] fantasie, ou fantasie.
 Cuscia la fantasia d'vna cosa] passer
 la fantasie ou l'ouë qu'on a d'vne
 chose.
 fantasia, & fantasima] t. fantasme,
 a. la cochemare.
 fantaggione] fantastiquerie.
 fantastichente] fantastiquement.
 fantasticare] fantastiquer.
 fantasticheria] fantastiquerie.
 fantastico] fantastique, fantasque.
 fante] t. seruiteur & seruant. 2. pieton.
 fanti perduti] enfans perdus.
 fante da Bergamo] grand & poltron.
 Pare il fante di spada] il ressemble à vn
 valet de pique.
 fanteggiare] faire ou rendre quelque-
 chose, faire des actions de valet.

fantella] a. vne fillette. a. petite ser-
 vante.
 fanteria] infanterie, gens de pied.
 fantesca] seruant, ou chambrière.
 fantefaccia] vne grosse drouille de ser-
 uant.
 fantella] vne petite seruant.
 fantasia] enfance.
 fantino] a. petit enfant. 2. & pieton, vn
 soldat à pied.
 fantoni della mano] gens d'extention.
 fantocchia, & fantocchia] enfance,
 badinerie, simplicité.
 fantoccio, & fantocchio] vn badin, vn
 homme simple. a. vn apouventail
 d'oiseaux. 3. vne pouppée.
 fantolingo] faire l'enfant, jouer & bu-
 dier comme vn enfant.
 fantolino] petit enfant.
 furelia] le faire des chenaux.
 farciglione] sorte de comorant.
 farcinoso] farcinieux, plein de fartin.
 farda] t. du crachat, vo gros crachat. 2.
 de la bouë, fange, merde, mortue, &
 morte forte d'ordure.
 fardellare] se parquetter, sagotter.
 fardello] v. paquet, trouë de linge, a.
 trouë de barbir.
 fare] faire.
 A fare, far fa] à la pareille.
 fare à propofito] estre à propos, venir
 bien à propos.
 Non posso far di macco, & di meno] je
 ne scurois moins faire, je ne puis pas
 m'empêcher de faire, je ne puis faire
 autrement sinon que de.
 Hauer molto da fare] estre fort empe-
 ché, auoir bien des affaires.
 far animo] prendre courage.
 far belle patole] dire de belles paroles.
 far contra] se bader contre quelqu'un.
 far danari] leur des deniers.
 il far de la Luna] la nouuelle Lune.
 Al far del giorno] au point du jour, en
 commencement du jour.
 Sur far della notte] sur la bruxa, entre
 chien & loup.
 far d'ogni laou vn palo] faire vn poit
 de toute sorte de laine, employer toute
 moyen, mettre toute pierre en oeuvre,
 faire à tort & à traucis.
 far c'ogni herba vn fascio] faire de toute
 sorte d'herbe vn paquet, employer
 tout moyen, de mesmes qu'en la phra-
 se precedente.
 fare à chi suggia il primo] jouer à qui
 s'achuira le premier.
 far di mestieri] estre necessaire, ou estre
 de besoin.
 Non fa di mestieri] il n'est pas de be-
 soin au necessaire.
 farla mal] faire mal ses affaires, venir
 à-mauvaise fin.
 far du grolle l'anno] porter deux ou
 l'annee, qui se dit des arbres.
 Non far morto] ne dire oïr, ne sonner
 mort, ni point parler.
 Senza far motto] sans dire mot, sans
 sonner mot.

Yar per santa Maria so casà] faite pour
sainte Marie chez soy . e. faite tout
à son profit .

fat beun] rendte heurtens .

Nonn fà per mè] cela ne m'accommode
pas, c'est pas mon cas ou mon fait .

Fate il ruffiano] feruit de marqueau .
De mèli faire mèli là, &c. il y a deux
mois, il y a trois mois, &c.

Che fà fà] que faites vous ? comment
vous va ?

Yoen fà] il n'y a gueres, il n'y a pas .
Graz tempo fà] il y a long temps .

Chi la fà fà] qui fuc vn mal ou
vo deplaisir, en attente de la punition
ou la pareille .

farsi beffi] se moquer .

farsi bene d male] exister en bon ou mau-
vais état .

farsi à due modi] le faire ou par amour
ou par force .

Son per fare] a. je suis prest ou fut le
point de faire . a. je suis homme à fa-
re cela .

Non fon per fare] je n'ay garde de faire .
Far compagnia] j'eroit ou faire compa-
gnie .

farsi alla finestra] se mettre à la fenestre
mettre la teste à la fenestre .

farsi inoano] à auancer, se presenter .

farsi la fà] je mettre à collé, se ranger
ou se reculer à collé .

farsi in dietro] se reculer ou se retirer
en arriere .

farsi dalla lunga] se mettre à quartier,
à l'aligner d'une chose . seindre de ne
la pas savoir .

farsi prite] se poster partie .

far quereia] s'irmer ses plaintes .

far tempo] donner du temps .

far come sei Gallo] faire comme Sirin
Galle, qui s'en aile de ne revint plus .

farsi da vna capo, farsi da vna banda] se
mettre d'un costé .

farsi da qualche cosa] se rendre bon à
quelque chose, le rendre honneste ho-
me de naitre quelque chose de bon .

farsi con Dio] radieu, va s'en à la gar-
de de Dieu . a. Dieu vous aide .

Che si fa] ignore] comment vous por-
tez vous, en quel état estes vous,
Montieu .

fate a Dio, Iddio faccia che] Dieu vueil-
le, Dieu à Dieu, Dieu face la grace
que .

faccian Iddio] Dieu le vueille, Dieu
nous en face la grace .

fate] une sorte de peisot, qui en rom-
pant fait vne taye ou vn pet. t. filon
en taye, a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

fate] a. taye en taye .

Fate vn fassallooe] faite vne grande
saute .

fassallonico] boordonnement .

fassanacia, & fassanaccio] le pas d'a-
oe, vne herbe .

fassamethio] vo hadant .

Fassata, & fassarella] 1. de la crasse,
a. le pas d'aïne, ou pied de cheual,
vne herbe .

fassarella della testa] crasse ou son de la
teste .

Fassarella] vn latin, vn fassade, vn go-
belin, & griboury .

Fassarello, o fassato, & fassero] le pas
d'aïne ou pied de cheual, vne herbe .

* Fassarolo] crasseux, plein de crasse .

Fassero] voyez (farsaio .)

Fassogno] vne enaqqe .

* Fassolo] crasseux, plein de crasse .

Fassugo] de la crasse .

Fassio] fait .

Emis fassia] c'est de mon eten . & de
mon ouvrage .

Noe è fassina da rialde] ce n'est pas fa-
rine à faire des cornets de peit me-
lier, c. il n'est pas put .

Questo non fà fassina] cela n'apporte
point de profit, & ne fait pas houl-
lit la marmite .

Tu sei vna bunna, d nera fassina] tu es
vn bon veau, rien, vne bonne bestie,
par tennie .

Fassinate] dez marqués d'vn enliè, des
bocufs .

Fassorello] qui se met tout en fassie
ou en prairie .

Fassuolo, & fassiuonlo] vn meufuier .

Fassuino] confanis .

Fassinato] 1. bouillie d'eau & de fassie,
2. vo estapisme .

Fassinella] vo fà .

Fassuolo] 1. vo filon, vn pippeut, 2. vo
lotte de moule .

Fassuolo] fassieux, plein de fassie .

Fassin a] bled mairé, ou bled de Mais .

Fassachio] va gros lourdaut .

Fassaro] Apocalie .

Fassetranna] frenesie, & radotement .

fassetrare] reser, & radotter .

Fassetraxxa] frenesie, & resuetie .

Fassetico] 1. frenetique, 2. frenesie .

3. reserie .

fassia] cette semelle, vne espce de
chifon .

Fato] 1. vn phare, ou fanal de mer . a. le
phare de Messine en Italie, & la uer
de Sicile .

Faiona] vne oye que l'on engulise .

Fassione] fassio] s'emfay .

Fassigino] pour (trala) du feigle .

fassa na] fourrage dragée aux chevaux,
melaige de divers grains pour les
faire croistre en herb, & pour servir
de fourrage au bestail .

Fassina] dragée à chevaux, comme
(Fassina) .

Fassano] de la crasse .

Fassarello] de l'esprautre, du petit bled,
Fazio] brance, vne sorte de fountent
ronge de baiba, qu'on orage comme
l'orge mondé .

Fassio] fasser, vne fasser qu'on joue .

Fassio] jouer, ou faire vne fasser .

Fassata] fasser de viande .

fassellaccio] vn mechant pourpoint .

fassellato] pourpointier .

fassello] vo pourpoint à poster tout vne
juppe .

la fassello] vo pourpoint .

fassellone] vn grand pourpoint .

fassagna] alouette huppée .

fassa] fasser qu'on joue .

fassante] fassander de la viande . voyez
(fissigianato) .

fassano] vn fasson .

fassello, & fassetto] vn fassceau, petit
paquet, ou petite charge .

fassia] 1. vne bande, ou bandelette de
toile ou de quelque effice . 2. vne
chappe . 3. vne double sueilleure .

4. vne bande, en Architecture,
fassa di segname] double sueilleure de
peinture ou de marquetterie .

fassa di bambino] bande ou bandelette
d'enfant .

Nelle fassie] en mailloir, à la mammelle .
A guisa di fassia] en échappe .

fassiao] vo fasson .

fassiare] 1. border, entourer, enuolop-
per . 2. emmailloier ou remuer
en enfant .

fassarello] petit paquet, petite charge .
fassinorio] 1. bande, ligature . a. mailloir,
fassinette] en mailloiteuse ou remueuse
d'enfant .

fassatura] enuoloppement, bandage .

fassina] vn fagot, comme de fermet, &
vna fassine entente naitre .

fassina mal] 1. vne personne mal
engrée, de mauuaise grace, ou mal
ajustée .

fassina de Spagnoli] le sco des Espa-
gnols, se dit quand on se chauffe au
Soleil .

fassinate] 1. fortifier de fassins . 2. en-
forteler .

fassinato] vn rempart de fassines .

fassinato, vn rempart de fassines .

fassinatone] sorcellerie, charme .

fassinatore] charme, fortier .

fassinatore] charme, fortier .

fassinelle] 1. petits segois . 2. petits pa-
quets .

fassinio] 1. vn trouffeu . 2. charme, sor-
cellerie .

fassio] 1. vn paquet, fardieu, charge .
2. vn trouffeu .

fasso] 1. vn phare, ou fanal de mer . a. le
phare de Messine en Italie, & la uer
de Sicile .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

fasso] 1. vne oye que l'on engulise .

ou se fache de quelque chose, en avoir vn desgout ou vn desdain & vne auersion.

1 pouer fater s'iceli fastidiandi de pouer amier) quand les poutes deviennent riches, ils ont vne auersion & vo desdru des poutes amis.

Fastidio) facheite, conuy desgout. Fastidiosamente) facheusement, avec importunite.

Fastioso) facheux, importun. Fastidie) despire, desagieer, desgoutier, & facheur.

Fastigier) 1. eleuer au sommet. 2. enfailler vne maison, &c.

Fastigioso) glorieux, superbe, orgueilleux.

Fastigio) le faiste, le sommet.

* Fastiore) vilanie, oideur, puanteur.

Fastio) gloire, superbe, piffie, bobaner, ou somptuosité d'habits.

Fastosamente) luperberement, & sumptueusement en habits.

Fastosità) orgueil, bobance, piaffe, ou somptuosité d'habits.

Fastolo) glorieux, piaffard, ou superbe & somptueux en habits.

Fata) 1. vne scé. 2. vne charmeuse.

fatagione) 1. la qualité d'estre invulnérable, 2. le charme contre les armet.

Fatale) fatal.

Fatalità) fatalité.

Fatalement) fatalement.

Fatappio) 1. vne sorte d'oïseau. 2. vn douillet & tendre. 3. enfant qui a encor peu de fermeté.

Fatare) charmer, rendre scé, rendre invulnérable.

Fatato) scé, charme, qui ne peut estre bledé, invulnérable de communes armes.

Fatefata) 1. suoir, speiclerement.

Fatezac) 1. t. t. de vifge. 2. taille, posture. &c.

Sono le fatefate del padre sportte) c'est le pere tout chialé.

Fatica) 1. fatigue, peine. 2. ouvrages.

Fatica di lupo) fatigue d'un vendeur de lupins. 3. vn homme fort empesché, par ironie.

Durat fatica) 1. endurer la fatigue on le travail. 2. auoir de la peine. 3. déplaire, auoir du déplaisir, enuoyer ou grener à ruco de faire ou de dire aucune chose.

Faticante) laborieux, homme de fatigue, qui travaille soigneusement.

Faticare, faticare, travailler. Vcy 2 (sfat est.)

faticarsi) voyez afflicarsi

Faticuole) 1. fatigable, preible, laborieux, de grande peine, de grand travail, ou qui donne beaucoup de fatigue & de peine. 2. f. garbie, laborieux, soigneux, homme de fatigue, qui suppose & endure bien la fatigue.

Faticosamente) laborieusement, difficilement, avec peine & travail.

Faticosità) travail, fatigue.

Fat cofo) laborieux, penible, difficile, qui donne bien de la peine & du travail.

* Faticoso, & faticoso) vo deuin.

Fatone) voyez (fatione.)

Fato) 1. destin. 2. destinée.

Fatto) voyez (fattoio.)

Fatta) 1. sorte. 2. façon, nature d'une chose. 3. d'une feuille, de deux feuilles, &c. en parlant des arbres (d'une fatta, di dua fatte, &c.)

fattemente) faitement, de telle sorte.

Fattezza) 1. trait de visage. 2. forme ou saile de membres.

Fatteuole, fittibile) fittable.

Fatti cò Dio) 1. Dieu vous aide. 2. adieu, allez vous en à la garde de Dieu.

Fatti'n là, o fatti'n là) va t'en là, oïste t'y d'icy, retire toy. Dante inf. 22.

Fattibella, fattibello) du fait.

Fatticio) 1. fait, artificiel, contrefait. 2. membre, robuste.

Fatticio vino) vin qui est co (a boire, vin fait, vin paré.)

fattione) 1. conner.

fittione, & fazzione) 1. faituo, pryt, pratique sediteuse, 2. maniere, façon, mode, sorte, guise. 3. façon, taille, forme, stature, ou posture de corps. 4. secton, ou fonction, comme celle des soldais.

fattoio) factieux.

fattio) voyez (fattoleio.)

fattulo) efficient, agissant, qui fait.

fatto) subst. fait, affaire, negot.

fatto) adj. 1. fait, parfait. 2. meut, en sa maturité.

fatto casullo, causal fatto) vo chrusal dresté.

Noo gran fatto) pas grand cas, pas grand meueille.

Non fari gran fatto) ce ne sera pas vno grand cas, ny grande meueille.

Di fatto) soudain.

Al fatto, (causal fatto) tel.

Tanto fatto) aussi grand, aussi gros, aussi long, en monstrent la grandeur & gressier.

fai bene i fatti tuoi) faire bien ses affaires.

fai il fatto tuo) faire son cas.

Andar per i fatti tuoi) s'en aller son chemin, s'en aller faire ses affaires.

Và a fari i fatti tuoi) retire toy, va t'en, va te faire penser.

A gran fatto) de beaucoup.

Al fatto) au fait & au piedre.

In un fatto) 1. sur le fait. 2. presint à l'heure. 3. sur les lieux.

fattochiare) encharmer, encharmer.

fattochiera) 1. louange, encharmer.

fattochero) 1. louange, encharmer.

fattoio) le lieu où on fait l'huile, presint à huile.

fattoria) 1. fait, 2. recuente. 3. fermier. 4. appient f. 5. vn faiseur d'ouges. 6. vn faiseur en general.

fattor ouuo) 1. di buono) vn nouuel apprentis n'est bon que trois jours durent.

fattoria) 1. office de recuente ou de fermier.

fattorino) vn petit faiseur.

fattrice) 1. la femme d'un faiseur. 2. vne faulce.

fattrice porca, o pores fattrice) vne truie qui porte des perils.

fattuchiare) 1. encharmer, encharmer.

fattucheria) 1. encharmer, encharmer.

fattura) 1. façon. 2. facture, oeuvre, & creature. 3. rharme.

fatturare) charmer, encharmer.

* fatturo) qui doit faire.

fatturera) 1. encharmer, encharmer.

* fatture) faire le fol.

* fattuo) fol.

faua, 1. feue. 2. voix on suffrage en jugement, que l'on donne par vne feue. 3. la tette du membre vnil.

faua grassa, faua innerfa, o fauaria) 1. l'orpin, le chicotin, ou chicotin, joubard des vignes, & repisse, vne herbe. 2. fruit d'angyre ou du bois puant.

faua) 1. puit de feues, ou bouillie de feues.

Alla faua) vne sorte de jeu.

Autati con le faue) a des des feues, c'est enser vn homme à qui on veut mal, en donnant la voix, parce qu'on se fer de feues.

Di faua sbacellata, homo di faua sbacellata) vn homme de fuec sbacellata.

c. vn homme de beige ou de paille.

homo de ocan, de peu d'esprit & estime.

far faue, & faggiuoli con vno) 1. faire des feues, & des faules avec quel qu'un. 2. se rendre familier. 3. jouée à tout rompre, selonc aucuns.

Veder fare il fene alle faue) voir la fin d'une affaire.

Non può tener le faue calde in bocca) il ne le peut tenir.

Vna faua in bocca al leone) vn grain de millet dans la bouche d'un asne.

c. peu de chose.

Condit la faua menata) donner la faulce, accomoder vne affaire.

Pigliate due colombi ad vna faua) faire d'une pierre deux coups, & tromper deux personnes à la fois.

Tutto il mondo è faua) tout le monde est vne meure chose.

Fauarella) bouillie ou potage de feues.

Fauaria) voyez (faua grassa.)

Fauaglio, & fauocello) 1. feliere, la petite feliere, & le peim bassinet, vne herbe.

faualeuca) flammeche, comme de papier brulé. Voyez (faualeuca.)

fauari) vn champ de feues.

fauer) le gester.

fauella) 1. langage, discours. 2. langage, ou langage.

L'angelino parlato sua fauella) 1. oïseau par en son langage. 2. f. f. f. en la premiere Scene.

faucellare) parler, discourir.

faucellare come gli ipiritari) par en la bouche d'un quoy, par vn tiers.

faucellatore) vn presint, vn faiseur, vn faiseur de contes.

faucellatrice) disconceit, parleur, faucello) 1. encharmer, encharmer.

* Felsina] en boiscreau, vne hotte de vandoage.

Fella] r. fendu. a. fente.

Felle] pont (fesselle) il fist.

Fessile] qui se fend, ou sa peut fendre.

fesso] r. fodu. 2. fente.

fessolino] petite fente.

fessura] vne fente.

fessura d'onghia] fente.

fessurare] fendre, creuasser.

Fessa] r. fess. 2. bal.

ser la fessa à voir] ruder quelq'un.

Ongai di non se fessa] il n'est pas tous les jours fesse, on n'a pas toujours ce que l'on veut.

In coro fessa, in corins seria fessa] au chœur fesse, à la cuisine serie finiesse. c. vn prestre bien logé qui traite mal ses penfionnaires.

Conciar vno pe' di deile fesse] accommoder quelq'un tout de toily, ou le mal traiter.

Oggi la fessa, doman la vigilia] cela se dit quand on a grande envie de quel que chose.

Si la fessa à Milano] il est fesse à Milan, se dit quand on void vn matout assis.

La fessa da Empoli] la fesse da l'aloce, des balloponades.

Sae fesse alle campane] faire la fesse aux cloches. e. auoir quelque chose qui engrie.

Sonare à fessa] caillonner.

fessante] joyeux, gaillard.

fessare] fessier, faire fesse.

Dar le buone fesse] souhaiter ou donner les bonnes fesses, par lettres ou autrement, aux jours plus solennels de l'année, selon la coustume d'Italie.

fesse] pont (fesselle) vous sisses.

fessierocio] lieu où l'on fait la fesse.

fessaggiamento] r. rechouidance. 2. caresse.

fesseggiare] e. faire la fesse, se resjouir.

2. fessoyer, & fessier, caresser.

fesseggiuolo] joyeux.

fessierocio] da fessa.

fessiuole] joyeux, gaillard.

fessi] pour fessierocio.

fessibino] veid gay.

" fessinanz] ballu e.

" fessinare] se haïster.

fessino] 1. banquet, fessia. 2. bal, fesse.

3. prompt, vite.

fessini] joyeux.

fessiuo] gaillard, resjouy, de fesse.

fessio] gaillard, resjouy, de fesse.

fessonello] petit fesson.

fessone] vn fesson, vn ornement de saillage autour d'vne armoire ou d'autre figure, fait en forme de couronne ou en cercle.

fa bei fessoni] orné bien ton fait, se dit à vn menteur qui cajolle fort.

fessosamento] joyeux, mence joye.

fessoso] 1. joyeux. 2. de fesse. 3. de banquet.

fessura] vn fessin.

fessurare] e. buttre le poué avec la hig.

2. piquer d'un scia.

fessuto] vn fessin.

fessura] vn fessin.

fessore] panti.

fessosamente] puamment.

* fessosa & fessidessa] puante.

fessidessa] sentie mauvais.

fessido] puant.

feto] le fortus ou le fruit dans l'-----

fetore] panteur.

fetta] 2. vne trenche, ou vne piece & vn morceau. 2. vn coupon, ou retaille

de recouper de toille ou d'essosse.

3. vn troncon.

Vna tetta di ballo] vn peu de danse.

Parlar à fette] parler en mois couverts.

Darne vna fetta] r. en bailler à rader, en faire gonfler. 2. se profiter.

fettare] couper en trenches.

fettone] espede de sinxion aux reins.

fettuceri] 2. vne petite trenche. 2. vne

fente de ruban à Roma.

fettuciare] trencher en petits morce.

aux.

fendale] fendal, de fief.

fendatore] eriger en fief.

fendatario] feudataire.

fendito] vn fief.

fendoso] qui paye tribut de fief.

F I

F la] poce (fissa) voc fois.

Fia] verb. 1. font, il toit. 2. il fera.

* fiabba] voc chanson.

A buon vino fiabba longe] à bon vin longue chanson, c'est à dire le merite.

* Fiabbare] chanter.

Fiacca] r. bruit, fracas. 2. vne chose de rien.

A fissa collo] à corps perdu, à bride abbatoe.

Fiaccamento] laschemos.

Fiaccare] 1. rompre, briser, fiaccare. 2. sonler ou meurtir. 3. fessier.

* Fiaccate vn neruo] soulas ou meurtir vn nerf.

Fiaccati] se fessier.

Fiaccarsi il collo] se rompre le col.

Fiaccatura] foulure, meurtir fleur.

fiaccherza] r. foibesse, lascheté, lan-

gueur. 2. fessier fleur.

Fiachire, & fiachirsi] se fessier.

fiacco] 2. lasque, solb'e, las, lasche, lan-

guissant. 2. fessier.

Fiacco] subst. sauge, fiaccosment.

Buttarsi à fiacco] se jeter à corps perdu.

fiaccola] vn flambeau.

fiaccolare] bruler comme vn flambeau.

fiadoncello] flan de lait.

tia loce] r. rayon de miel. 2. vn fan de lait.

fiadoncello] vn flan de lait.

fiala] 1. vne phiole. 2. vn rayon de miel.

Fiale] vn rayon de miel.

fialone] 1. vne grande phiole. 2. vn ra-

yon de miel.

Fiamme] flamme.

fiammare] flamboyant.

fiamma fissa] sen sausse, vne sorte de

galle.

flamme] les flammes, ou baoderques

que l'on attache à l'antenne pour pa-

reure.

Fismante] flamboyant.

Fiammare] flamboyant.

fiammeggiare] flamboyant.

Fiammeggiare] flamboyer.

fiammella] vne petite flamme.

Fiammello] de flamme.

Fiammetta] 1. vne petite flamme. 2.

fiammette, vne sorte de couleur.

fiancare, & fiancheggiare] r. coloyer.

a. flanquer, en terme de fortifica-

tion.

fiancata] r. coup de fianc. 2. coop d'esperon sur lequel on chenal.

fiancheggiare] r. coloyer, 2. coop de fianc.

fiancheggiare] fianc, en terme de blason.

fianco] 2. fianc. 2. costé.

far fianco] s'emplir le ventre de quel-

que viande.

fiandrina, vna fiandrina, & coreggia] vne vesle.

fiano] 1. foier, ils soient. 2. ils seront.

fappare] jaser, badiner.

fappo, & fappare] fessier, jassier.

fippo] lasche, ou lasque.

Poppe fiappe comme vesliche] des

lascas marmelles comme des ves-

liches sans vent.

fiate] poce (fiale) rayon de miel.

fiala] 1. vne grande bouteille place. 2.

vn flasque on vn fournalment à me-

tre de la poudie. 3. vn bardache.

fiascheggiare] boire, vuidet les bootil-

les.

fiaschetto] 1. petite bouteille. 2. flasque,

ou pulverin. 3. vo fot. 4. bardache.

fiaschetto da bambino] voc turtelle,

ou tetterelle.

fischio] flasque, on pulverin à me-

tre de l'amorce d'arquebuse.

fisco] 2. fisco. 2. bouteille.

fiscosa] 2. vne grande bouteille. 2. vn

gros fisco.

fiscaccio] 2. petit fisco. 2. bien

petite bouteille.

fista] fois.

Alla fista, & alle fista] parfois, quel-

ques fois.

Spelle fiate] sonentes fois.

fiammento] respiratio.

fianare] halter, souffler, respirer.

Non ose pur fiansse, non ardisce pue di

fianare] il n'ose pas dire vn mot, ny

ouuoir la bouche.

fianere] pour fiesere] puant.

fianto] l'halene.

Figliar fiano] piendre halene.

Recogliere il fiano] reprendre halene.

Tanto habbi egli fiano] ainsi puisse il

essouffler.

In vn fiano] tout d'vne halene, tout

d'vn coup.

Far buon fiano] faire bonne bouche.

fiao] pour (pezzo) vne piece, en par-

laor des animaux & quelques fois des

hommes.

Tanti fiani di caualli] tant de pieces de

cheuaux.

Laal leuaria] e rimasa contrati fiani]

cette race est demeuree avec auant

de personnet.

Filago] sablier, vne poutre, ou vn so-
liveau, qui traueise & soutient le
dessus d'un toit par deuant, on aus-
si le bout d'un plancher.
Filatio] du fil, du filet.
Filamenti] filaments.
***Filandro** & **filocordo**] chielet, suare.
Filare] filea.
Va filare] vn rang, ou vne tangée de
maison on d'autres choses.
Non guardare in vn filar d'embrie] ne
regarder pas à vne rangée de tuilles.
a. à peu de chose, ne regarder pas de
si près.
Dare à filare] donner ses propres affai-
res à iceux à qui on pourroit entrepren-
dre celles d'autrui sans profit.
La pottana fila] la gace file, se dit quel-
qu'un void quelq'un qui travaille con-
tre son ordinaire.
Filaretti] filaters, balustres pour at-
tacher la reme d'une galere.
Filastrocca, & **filastroccia**] s. vn long
& enroulé de discours. a. vn galma-
rias, grand embarras de discours.
Filatra] s. longue suite, comme vne
longue file de personnes. a. galima-
rias, grand embarras de discours.
Vna grā filatera d'ambascieri] vne gran-
de quantité & grand nombre d'am-
bassadeurs.
Filateria] s. vn papier, où estoient mis
les commandemens de la Loy, que
l'on portoit au bras. a. vn ply au bas
de la robe des Pharisiens, selon au-
cuns.
Filateffa] des fils, on des filets.
Filatrice] vn filet qui pend à vne chose
effiée.
Filato] du filon du filet.
Filatoia] vne fileuse.
Filatoio] vn toiet à filer.
Filatrice] fileuse.
Filello] vn delié fil, on filet.
Il filello della lingua] le filet dessous la
langue.
Fileolo] le filet dessous la langue.
Filera, & **filera**] vne tresile ou filiere.
Voyez (profilatoia.)
Passar per filera] s. passer par la tresile.
a. subtiliser, recroire subtil.
Filetto] s. vn pett file, & vn delié fil
on filet. a. vn filet on ret. 3. vn filet
à peücher. 4. vn filet, vn mora d'un
cheual.
Fileto di ragna] cordelette pour tjer
par le bas la fenestre à prendre des
oiseaux.
Fililo] s. fil à fil. a. brin à brin. 3. sou-
uent, bien souvent. Voyez (filo.)
Filiale] filial, de fil.
Filiazione] s. generation. a. adoption,
filiation.
Filicare] mordre les palissades en dentel-
les ou dentures.
Filiera] tresile, ou filiere. a. vne fileu-
se. 3. filiere d'orfere. Voyez (pro-
filatoia.)
Filiggioe] s. de la luye. 2. du noir.
Filigno endate à Filigno, à filo & legno]
estre pendu.
Filire] phili; & on troene, va arbrisseau.

Filifello] filofelle. ruban ou estoife en-
tremaillé de foye & de laine.
Fillite] langue de cerf, vne herbe.
Filo] s. fil, ou filet. 2. fil d'espée ou de
couteau.
filo di ferro] vn fil d'archal.
filo di paglia, brin de paille.
filo di perle] vn filer ou tang de perles
filo dell'eret] le filet ou l'eschine du
doe.
A fi o] file à file.
Fare vn rila per filo] faire par force.
Andar per il filo della sinopia] faire vne
chose avec bien à la consideration.
fil filo] s. fil. a. brin à brin. 3. par
le menu. 4. souvent, bien souvent.
Veder fil filo] voir par le menu, brin à
brin.
Tenere attaccato il filo] tenir le filat
attaché, faire qu'une affaire ne s'in-
terrompe point.
Mondare à filo di spada] mettre au fil
de l'espée.
Filoecco] chiche-suare, pincemaille.
Filone della miniera] vn filon, vne ve-
ne d'or.
Filofel(n)] de la filofelle.
Filofosafe] Philosophai.
Filofosante] Philosophant.
Filofosafe] Philosophet.
Filofosia] Philosophie.
Filofosico] Philosophique.
Filofosio] Philosophie.
Filofomia] pour (filonomia) physio-
mie.
Filofitoca, **filofitoccola**] voyez (fila-
strocca.)
Filtro] vn filtre, ou philtre, breuvage
d'amour, potion amoureuse.
Filtroca, & **filuca**] selouque sorte de bar-
que.
Filica] vn filer ou vn tang & vn chap-
pete de quelques choses enfiletes en-
semble.
Filazze] ensiler.
Fima, & **fimare**] inflammation au mem-
bre vill.
Fimbria] vn bord, ou vn orlet & oulet
au bas d'une robea.
Fime, & **fimo**, letame] du fumier.
fimofa] plein d'ordure.
fin, fino] jusques. Voyez (fino.)
finale] final.
finalmente] finalement.
finamente] finement.
finare] s. finit, acheuer. 2. donner quit-
tance.
finatranto & **fin'a tanto**] jusques à ce.
fin'a tanto che] jusques à ce que.
fin che] voyez (fino.)
fine] subtil la fin.
fine] adiect. r. fin, bon, excellent. 2. fin,
ensé, 3. vaillant, valetueux.
Al fine, & alla fine] à la fin.
Maestro fine] habile, steuant.
far le male fini] faire la pauvreté, l'estre
Venitien.
finetate] raffiner.
finerata] raffinement.
finetra] s. fenestre. a. oeil. 3. entrée.
finetra sopra il tetto] vne fenestre sur le
toit. c. quelq'un au dessus de nous

qui nous oste toute sorte de liberté.
finestrare] faire des fenestres.
finestrata] vn rang de fenestres.
finestrella, finestrata] petite fenestre.
finetia] vn finet.
finetza] s. bonté, excellence. 2. finesse
subtilité.
finet] s. premiers mouuemens de fanta-
sie, premiers boutades de penées.
finetardagine] pareille, faimacaise.
finetardare] estre pareilleux & vn fai-
nant.
finetardigia] faimacaise.
finetardo, faimant, pareilleux
finetare] s. fenestre. 2. faire semblant.
3. contrefaire.
finetuale] qui se peut finetare.
finetamento] fiction, feintise.
finetiente] contrefaiteur, qui feint.
finetrice] qui feint, contrefaisant.
finetimento] s. acheuement. a. garniture
d'habit. 3. meubles d'une maison.
finetimento di nozze] toutes les cemo-
nies qui se font pendant vn mariage.
finetmondi] à finetmondi] au bout du
monde.
finet] s. finit. a. acheuer.
finet, & **finetione**] fin, acheuement.
finet] s. finy. a. acheué.
L'è finet] c'est fait, c'en est fait, la far-
ce est jouée.
finet] fin, bon, excellent.
finet] jusques.
fin che] s. jusqu'à ce que, ou jusqu'à
ce que. a. tant que. 3. pendant que,
tandis que.
fin ch'io et io sono] tant que j'y seray.
fin ch'in vna] tant que je viuray.
fin che si pun] tant que l'on pourra.
fin che s'aggi] tant qu'il tournera.
fin da quell' hora] dès cette heure mes-
me.
finochiate] esjaller, babiller.
finochiata] esjallerie, babill.
finochiella] Voyez (meo.)
finochietti] petits touillons de che-
veux sur les temples, vulgairement
passefilons.
finocchio] du fenouil, ou fenou.
Come il finocchio nella saliccia] per ti-
pieno] comme le fenouil dans la sau-
cisse, pour la remplir. c. il ne sert que
de nombre, comme vn n en eschire.
Vender finocchio] vendre du fenouil.
en baillir à garder, en faire à croire,
vendre du noir.
Il finocchio tra le mele] vne chose bien
à propos, parce qu'on sere les pommes
& le fenouil ensemble.
Dar le mele et finocchio] voyez (mele)
Voler la parte sua del finocchio] vou-
loir ce qui nous appartient jusques à
vne maille.
finocchio marino] s. baeille, fenouil
marin, ou sempierre, l'herbe de Saint
Pierre. 2. isette, moquerie, esjallerie.
finocchio porcino] peucedane, vne her-
be.
Al finocchio] entre la poite & le four-
mage. a. au dessus.
finet] vne seinie.
finetamente] avec seinie.

Fincione 1. fiction. 2. feintise.
Finto 1. feint. 2. contrefait.
fio 1. fief. 2. amende, peine, punition.
 pagare il fio estia chassé, estre pony,
 porter la peine de quelque mesdit, en
 payer les ports eslés.
fio pour **(figlio)** fils. Mot Venetien.
fiocaggine enroulement, reme qui fait
 parler enroulé.
fiocamente, ou **voce fiocata** enroulé, m'ér,
 d'une voix enroulée.
Parlar fiocamente parler enroulément,
 d'une voix enroulée.
fiocaggio fioc, fioccon, ou fiocquet.
fioccare 1. oerger. 2. a fiocquer, tomber
 par fiocquets.
fioccatina fioccons, fiocquets.
fiocchetti, & **fioccini** petits fiocquets.
fiocco de neur. fioccon de oerger.
fiocco 1. fioccon ou fiocquet. 2. fionon.
 3. moucheture. 4. la laine on le coi-
 ron qui vole par l'air. que les cofans
 appellent fiaille de la Vierge Marie.
 fare il lato del fiocco l'estre pendu.
fioccolare fiocquer, tomber par fioccs.
fiocci fiocs, ou fioccons.
fioccoli fiocs ou fioccons.
fioccone fioc fioccon.
fioccoramente fioc blement, laschement.
fioccare neiger.
fiocina vne fourche fiere à trois poi-
 ntes, ou à plusieurs pointes, dont cha-
 cune à vn crochet à rebours comme
 vn sim, pour prendre des anguilles &
 d'autres poissons.
fiocine, & **fiocino** 1. l'esforce du grif
 de raizin, le marc du raizin. 2. vn fioc-
 con.
fioco 1. enroulé. 2. foible debile.
fiombs voc foode, ou fionde.
fiombare fronder.
fiombatore, & **fiombino** vn frondant.
fiooda vne son te, ou fiode.
fioodare fronder.
fioodaro faiseur de fiodes.
fiond toie frondent.
fiondigi fleur de lys.
fiore 1. o, & fiore aiso) bleuete, blnét,
 subison, & barbeau, vne fleur.
fiorame toutes sortes de fleurs.
fioramuzzo vn muguet, vn mignon.
fiorencino rosette, oiseau.
fiorianio 1. le soucy, ou la fonce, vne
 fleur. 2. fleur d'orange.
fiortia fleur pour telodre en bleu.
fiordallo fleur de lys.
fiore sub. 1. fleur. 2. fleur de vin. 3.
 fleur de farine. 4. pour adverb. vo
 grn, vo bien, peurant soit peu, le uo
 ins du monde.
Vn fioe non si primavera vne fleur ne
 fait pas le printemps. c. vo seule cho-
 se n'est pas considerable.
Fior campese blaveole, bluet, barbeau,
 & ambroise, vne fleur.
fior di cardo, pefaire, vne fleur qui fait
 cailler le lait.
fior di canallo fuin de vete.
fior di laire de la creme.
fior di lino gia de lin.
fior di passione fleur de la passion.
fior di primavera piquetier qui mar-
 guerit, vne fleur.

fior di rame 1. fleur d'arsain, 2. vete
 de gris.
fior rancio fior d'ogni mese, & calen-
 dula) le soucy, ou la souffie, fleur
 jaune.
fior di morto oeillet d'Inde.
Effere in fiore estre fleurissant ou en
 grande estime.
Se tu li volisti fior di bene si tu luy
 voulois soit soit peu de bien.
Tutto l'anno non pione fiore toute
 l'année il ne pleut pas le moins du
 monde.
Qui mi feudi la nonla, se fior la lingua
 aborra) que la ouveuse de l'affaire
 m'excuse, si ma langue parle vn peu
 grossierement. Dante su 25 chaot
 d'enfer.
fiorfiorello vne sorte de fens.
fiorueluto passeclous, & amarante,
 voc fleur.
fioraggiore fleurissant.
fioraggiare fleurir.
fiorellino vna petite fleur.
fiorerineria façon de parler de Flo-
 rence.
Fiorenza Florence.
fioretti 1. fleurettes, petites fleurs. 2.
 fleurets en dansant. 3. dimincutions
 ou mignardises sur les instruments
 de Musique. 4. semence ronde de
 perles.
fiori des tressis de rasses à jouer.
*** fioina** vne querelleuse, le'on suco.
foino 1. vn fiorin. 2. fiorin d'or, cer-
 taine monnoye d'or. 3. vne monno-
 ye selon les lieux, comme à Sienne de
 quatre liures du pays, en Piedmont
 de trois sols.
*** fiorio** vn chetron de coffre.
fiorire 1. fleurir. 2. enflorer.
*** fiorifiente** fleurissant.
*** fioitta** de la creme.
fioroni 1. des fleurs. 2. gairlandes,
 ou chapeaux de fleurs.
fioroso enfloré.
fioruelaro voyez **(fiore)**.
forugello ver à f. ye prest à siflet.
fosciare fiocquer.
foscina fourche fiere à prendre des an-
 guilles, & autres poissons.
fiotino, & **fiotio** fioc, ou fioccon.
fiottare fiotter, ondoyer.
fiotto 1. fior. 2. vne multitude.
fiorio della morte le dernier lodspir.
fiormare pour **(fermare)** arrefter.
fiormare se fermer.
fiore lo ver à foye prest à siflet.
(fioriente) l'arcebot.
f. calz fiscal.
fiscate consifquer.
fiscella panier, coffin, etbis.
fiscellie faire des paniers.
fiscello fiscellino) coffin, petit panier.
fischiare 1. siffler. 2. brulic.
fischista 1. vn coup de siflet. 2. vne
 huée ou sifflerie que l'on fait à quel-
 qu'un.
fischietta vn petit siflet.
fischio siffler, sifflerement.
Vercellor col fischio prendre des oiseaux
 à la pippée.

fisco 1. le fisy, ou fisque. 2. le lieu où
 on tient les deniers des confiscations.
*** fisco** 1. vn petit panier.
Fisica la Physique.
fiscere 1. farnadique. 2. regarder de
 piés à ce que l'on recoit & ce que
 l'on donne.
Fistico 1. Phisicien. 2. phisique.
fiscioso faicheuse, d'arile, scrupuleux.
Physionomia Physionomie.
Physionomista, & **(physiomo)** Physiono-
 miste.
fisero phisiter, gros monstre marin
 comme voc balaise.
fiso s. l. x. 2. attentif.
*** fisiolo**, pour **(fisiolo)** Philosophe.
fisolata, & **fisolata** vne sorte de bar-
 que, comme vne pioache.
*** fisone** de l'or, selon les Alchimistes.
fissamente, fixement.
fissare fixer, jetter fixement.
fissatione fixation.
fissione fixation.
fisso 1. fisché. 2. fixe, immobile.
fissolare siffler en respirant.
fissina voc fente.
fisse 1. vn petit panier.
fissera phisiter, gros monstre marin.
*** fissare** pour **(fischare)** siffler.
*** fissio** pour **(fischio)** siffler.
fissola 1. fencie, ou gangrene. 2. playe
 incurable, fistule, chancere incuré.
 2. vne flulle.
fissolare s'encflammer, le gangrener.
fissolano inflammation.
fissolo 1. le chancere, ou la gangrene.
 2. le diable. 3. toutes sortes de ma-
 vairs rhos.
fissoloso plein de fistules.
fissolo voyez **(fissola)**.
fissulo voyez **(fissolo)**.
fionero voyez **(fionico)**.
fionella voyez **(fionella)**.
fista 1. fisché. 2. fenché, fermé.
Tela fista de la toile serrée, ou bien
 fermé.
fina sub. 1. vne terre qui s'effondre.
 2. vne pointe ou douleur. 3. vne mac-
 que enfoncée d'un coup.
fiarione 1. loage ou loyer de chose
 louée. 2. rene. 3. vne ferme.
fiutaino 1. locataire, qui a loé au-
 cune chose. 2. vn fermier, ou sentier.
fittare 1. louer, prendre à loage. 2. af-
 fermer, tenir à ferme.
fittanolo, & **fittatore** voyez **(fittai-
 uolo)**.
fai bile qui se peut feindre.
fite de terre, fait de terre.
fittione 1. f. fion. 2. fiente.
fittio 1. f. fient, eootrouvé. 2. contrefaie.
fitto loage, ou loyer de chose louée.
Dire à fitto donner à loage, & a ferme.
Rincarami il fitto reachery moy les
 loyers, c'est moy du pis que tu pourras.
fitto 1. fisché, cofoné. 2. faspis, fenché,
 ou ferme. 3. f. f. f. controuvé.
fitto meiggio plein midy, le point de
 midy.
fittone 1. vne charmerie, & de uoie-
 fittone)

Fistionico] d'enchanteur, & de deuil.
Fistioso] locataire & fermier, qui tient à loüger.
Fubbia] s. boucle, gance, cordon. a. vn bouton de la même étoffe que l'habit, se joit acroûs.
Fiumale] de fleuve, ou de rivière.
Fiumana & **fumata**] s. rivière, fleuve. a. torrent.
Fiuma] fleuve, rivière.
Fiuminale, & **fuminale**] de fleuve, ou de rivière.
Acqua fumale] de l'eau de cinere.
Fumetto] vn petit fleuve, vne petite rivière.
Fumicello] fdem.
Fuminale] voyez (fumenale.)
Furia, cupid., vn presentolo ciuetino] vn presentolo mangé.
Futare] faler, fécure.
Futestino] petit chien de queue.
Futa (chiffra) vne désagréable.
Futino] vn flagellier.
Futo] s. le flux, ou fluxement. a. vne fluxe.

F L

Facco, & **faccido**] lakhe, mol, ass. quey dimind.
Flagel ante] flagellant, foderato.
Flagellare] r. flageller, foderer, s. tourmenter.
Flagellatore] flagellateur, foderement.
Flagellatore] flagelleur, foderer.
Flagellatrice] flagelleuse, foderreuse.
Flagello] r. fleau, verge. a. fleau, ou tourment.
Flagitto] meschicoete, mischir, fort. t. mischir.
Flagitante] flagrant, brulant.
Flagitante] a. dent, bismement.
Flagrate] bruler, enflammer.
Flagrante] certaine piece de bois à vn moule.
Flaccida] des pmeës, vne fleur bouquettere.
Flamenco] de couleur de feu.
Flamincolo] petite banderole au bout d'une lance.
Flammola, & **flamula**] flamule, ou l'herbe de seulle iseron, & les pensées ou l'herbe de la Teniré.
Flato] le souffie l'isleine.
Flatuità] ventité.
Flatuito] venteux.
Flato] paillé, de couleur de paillé.
Flatois] sufter.
Flatois] fleur, & fluste.
Flebite] plaigant, pleureux, plalotif.
Flebotomia] vne saignée.
Flegma, & **flemma**] 1. du flegme, a. patience ou moderation de colere.
Costui ha più flemma] celui cy est plus retenu & patient.
Flemmatico] s. flegmatique. 2. patient, retenu a se facher.
Flem (one) flegmon, tumeur de sang.
Flesissimo] aré à fleschi.
Flesibile] flex ble, pliable, ou pliant.
Fleso] f. eichy, courbé, plié.
Fletere] pleurer.
Fletio] pleur.
Fletore] plier, & fleschiz.

Fleuma] pour (flemma) flegme.
Florido] fleurissant.
Floriare] fleurir, tomber par flocons.
Florio] flocon, ou floquet.
Floriato] fait à flocons.
Florio] fleur, ou flocon de soye.
Florio] vne flote.
Floriare] 1. flotter, ondoyer. 2. chancler en les actions.
Fluena] 1. fluidité, flux, & cours ou coulement. 2. fluens ou fleurs de femme.
Fluere] fluer, ou écouler, couler comme de l'eau.
Fluido] fluide, coulant.
Fluere] fluer, couler, couler comme de l'eau.
Fluissia] le jeu au flux, aux cartes.
Fluissio] s. flux, coulement. 2. flux de vent. 3. distension.
Fluttante] flottant, ondoyant.
Flutto] flot, ondes d'eau.
Fluttare] 1. flotter, ondoyer. a. chancler en les actions & relolotios.
Flutuoso] florissant, ondoyant.
Fuale] de fleuve, ou de rivière.
Fuio] fleuve, ou rivière.

F O

Focacue marino, & vecchio marino] le veau marin, veau de mer, vo moule marin.
Focaccia] foudac, pour fiterole, galette, ou gasteau cuit dessous la braise.
Rendet pan per focaccia] rendre la patelle, donner des puis pour des seves.
Focacitare] faite des focaces ou cuit des gasteaux dessous la braise.
Focacciolo] vne petite focace.
Focace] rouge de feu, enflammé.
Focacio] de feu, qui donne du feu.
Focacia] pierre à feu.
Focare] r. rougir, rousier, ou chauffer dans le feu jusqu'à devenir rouge. a. cauteriser.
Focare] vn petit feu.
Focaron] vn grand feu.
Foce] t. emboucheuse a. entrée du gosier.
Focchito, **focolare**, **foyer**, ou **aire** focile] 1. vn fust. a. vn certain ou au bras.
Focilare] fustier, ou fustier.
Focillare] r. aliskiz, conforter.
Focina] vne forge.
Foco] pour (fuoco) du feu.
Focolare, & **focolsio**] l'aire, ou le foyer.
Focone, r. vn grand feu. a. vn rechaud.
3. b. sinet] d'arme a feu. 4. le lieu où l'on cuit les viandes dans vne galere.
Fogone] fustier, ou fustier.
Fogone] r. aliskiz, conforter.
Fogone] ardemment, chaudement.
Focoso] ardent, prompt, fougueux.
Fodra, & **meglio fodera**] taye de lit ou d'oreiller.
Foderare, & **foderare**] fourrer, ou doubler.
Foderatura, & **foderatura**] fourreure, ou doubleure.
Foderetra, & **foderaccia**] vne petite taye d'oreiller.
Fodero] 1. fourreau, a. fourreure. 3. pe. 1. son.
Mettre il fodero in bucato, **far cosa da pazzo**] mettre son pelisson à la buée. c. faire sottement.

Fodra di giaciale] taye d'oreiller.
Foderare, & **foderare**] fourrer, & doubler.
Foderato, vn pelier.
Foderato di tramontana] manteau doublé de vinagie ou de misere.
Foderatura] fourreure, & doubleure.
Foderatura] vne petite doubleure.
Foderatura] vne oreiller.
Fodro, & **meglio fodero**] 1. fourreure. 2. vn pelisson.
Fodro, **fodero** di spida] fourreure.
Fodro] 1. radeau, train de bois flotté. 2. vne sorte de barreau.
Foga] 1. fougue, furie, impetuosité. 2. fugue de musique.
Fogare] ataquier avec impetuosité.
Foggetta] 1. petite lacon ou mode. 2. vne sorte de bonnet.
Foggia] 1. mode, sorte, fcon. 2. taille, statue. 3. vne toque ou vn bonnet.
Vna nuova foggia di habito] vne nouvelle mode & façon d'habit.
Foggare] former, fconner, donner vne forme & lacon.
Foggatore] inuenteur de modes.
Fogli] 1. vne feuille d'arbre ou d'herbe, & d'une bagot.
Foggia] 1. vne feuille, ornement de feuilles en peinture & maquette.
Foggia di laia] du fer blanc.
Fogliani] feuillages.
Rato à **fogliani**] satin à feuilles.
Fogliante] feuillant, ou feuillant, vne lotte de religieux.
Fogliare] mettre vne feuille sous vne pierre precieuse.
Fogliata] 1. gasteau feuilleté. 2. vne sorte de tourte.
Fogliato] feuillu.
Foglietta] 1. vne petite feuille. 2. vne sorte de mesure comme vne chopine. 3. vo feuillet de liure.
Foglio] 1. feuille de papier. 2. feuillet de liure. 3. vne affiche, ou vn placet.
Foglio intero] vne feuille entiere.
Vn mezzo foglio] vne demie feuille.
Dare il foglio bianco] donner la carte blanche. c. se remettre tout à fait à la volonté de quelqu'un.
A foglio à **foglio**] vne feuille, brin à brin.
Fogliano] vne grosse feuille.
Fogliolo] lucille.
Fogna] eloague, ou esgouff, conduit four.
Fogna] 1. vne feuille.
Fognare] faire des esgouffs.
Fognare] gadoûir, ou bonûir.
Fognone] 1. foyer, ou foyer. 2. b. sinet d'arme à feu.
Fola] 1. enuie, volonte eschauffée. 2. chaleur d'animal qui est en amour.
Mi lascio prima crepar di foia, **ch'io arconsenta**] je me laisse y plottost eteuer d'amour que d'y consentir.
Foiaccia, & **foiaggine**] grand chaleur de luxure.
Foinella] vne femme luxurieuse.
Foianno] vn luxurieux.
Foiare] estre en chaleur, bruler d'amour.
Foieta] vne feuillette de vin, enuioz vne chopine.

Folain) 1. amour, Cupidon 2. vn enfant.
Fola) 1. fable. 2. foule de combattans.
Folare) dire des fables.
Folara) 1. vne bouffée de vent. s. foule
ou voûte d'oiseaux, &c.
Folcino) vne fâpe, ou fêpe.
Folcine) effayer, souffler, terme poé-
tique.
Folcote) qui soufflent.
Folc) pour (folle) fol.
Folcs) foule, poule d'eau.
Follegiare) ponc (folleggiare) follester,
faire le fol.
* Folgenza) lûar, esclat, esclair.
* Folgere) esclater, esclatter.
* Folgito) éclairé, luisant.
* Folgola) outil de chasseur.
Folgorante) foudroyer, esclater.
Folgorar) 1. foudroyer. a. esclater,
jeter des esclairs comme de tonner-
res. 3. esclater, eclater, resplendir.
Folgoratessa) 1. esclat, resplendeur.
a. apparence.
* Folgorato) desmembré.
folgore) la foudre, l'esclat du tonnerre.
Folgore) esclat, splendeur, lûar.
Folgoraggiar) voyez (folgorare).
Foliato) onguent composé de diuerses
herbes.
Folice) fouque, ou poule d'esu.
Folio) voyez (foglio).
Libro in folio) livre in folio.
Folio Indaco. & malabatro) malabatre.
Folia) foule, presse.
Venire alla falla) se mesler avec l'en-
nemy, le mettre dans la foule.
Follare) fouler.
Follaro) vo foulon, ou fouleux.
Follata) a. bouffée. 2. volée, troupe.
s. fable, folie.
Follatore) vn foulon, ou fouleux.
Folle) 1. fol. 2. la paille ou les espi-
chures du grain battu.
Folleggiante) fol, assistant.
Folleggiatore) faire le fol, follester.
Folleggiatore) follet, follesteux, qui fait
le fol.
Folleggiatrice) follette, follesteuse, qui
fait la folle.
Follemente) follement, foltement.
Follio) 1. vn lûrin, gobelin, gibou-
ry, ou esprit follet. 2. le foler, incu-
be, ou chauchemare. 3. remuant,
fistillant, variable, & inconstant,
qui ne s'arreste en aucun lieu.
Quel follotto è Gianni Schicchi) ce re-
muant, & inconstant la c'est Gianni
Schicche. Dante au 30. chant d'enfer.
Follezza) folie.
Folli) 1. les poulmons.
Follia) folie.
Io reputo gran follia) je tiens pour vne
grande folie. Boccac in la nouvel-
le 25.
Follicola) 1. foule, presse. 3. estore, ou
gousse de legume & de grain. 3. vne
sorte d'olsee.
Folligine) ponc (filigine) de la fuye.
Folliginoso) plein de fuye.
Follo) 1. vn souffl. 2. à souffler la feu.
2. vn foulloir ou vne presse. 3. le poul-
mon.

Pollo[n]e) bulon, ou souleux de desp.
 * Pollore) pour (folia) folie.
 Polminare) 1. fulminer, foudroyer. 2. tempester, faire beaucoup de bruit.
 Polmine) la foudre.
 Polo del molino) le traquet du moulin.
 * Polore d'acqua) vn rar d'eau.
 Polta) 1. presse, soule. 2. epaisse. 3. epaisseur.
 Poltare) sonler, presser.
 Poltezza) * epaisseur.
 Fo[lo]to) espais.
 Fomentare) fomenet.
 Fomentatione) fomentation.
 Fomentevole) qui se peut fomentet.
 Fomento) fomentation.
 Fomitare) 1. mignarder, a mignotter. 2. ineter, ou prouquer.
 Fomie) 1. meche, fomentation. 2. incitation, instigation, prouocation.
 Fomistiero) pour (fumotieric) la fume, terre, vne herbe.
 * Fonda) 1. vne bourse. 2. abondance.
 Fonda) adject. profonde.
 Fondacato, & fondashiero) 1. vn marchand grossier. 2. vn fateur. & vn homme de boutique.
 Fondaccio) lie, le fonds de quelque liquer.
 Fondaco) 1. magasin. 2. boutique.
 Fondaghiero) voyrz (fondacato.)
 Fondamentare) fonder.
 Fondamento) 1. fondement. 2. le fondement, le derriere, le siege, ou le cul.
 Foodamenti della grammatica) les rudiments de la Grammaire.
 Fondano) vin ba. bassiere.
 fondare) fonder, donner vn fondement.
 Fondarsi) come Messier Giorgio Scali) se fonder comme Maistre George &c. sur quelq'un qui nous aura plusost que de nous aider.
 Fondaria) fondricie.
 Fondarimente) auer fondement.
 Fondazione) fondation.
 Fondato) fondé.
 fondato) pour (affondato) enfoncé, enfondré.
 fondatore) fondateur.
 fondatrice) fondatrice.
 fondello) 1. vn trechoir ou vn petit fond de bois à mettre dessus les bouteilles sur la table, afin qu'elle ne gassent point la nappe. 2. chapelet à souffoir les plats. 3. vn entonnoir.
 Libro legaro in fondello) vn liure rel. 2 à nerfa tendus.
 fondere) 1. tondre. 2. enfoncer.
 fonderia) fondricie, boutique ou lieu où l'on fond.
 fond co) pour (fondaco) boutique, magasin.
 fondiglio, & londighiuolo) lie. fondrille, grosse maniere qui demeure au fond d'vne liquer.
 fond mo, & fondume) 1. bassiere de vin. 2. des fondrilles.
 fonditore) fondeur.
 fonditura) fontie, la fonte d'vne chose.
 fondo) 1. fond & fonds. 2. apfond, efous.

Dar fondo alla robba] dissiper ses biens.
 Dar fondo all'ancora] jettée l'ancre,
 mouiller l'ancre, donner fond à l'an-
 cre.
 Dar fondo alla nave Bernarda, ò di su-
 ghtri] estre prodigue.
 fondo di fiasco] cul de bouteille.
 fondo di careioffo] cul d'arichaut.
 Diamante col fondo] diamant épais.
 Diamante senza fondo] diamant foible.
 fondola] vne moutonille, ou loche barbe.
 fondoloio] ereux comme vn vase.
 fondume] r. bassière de vin. s. des for-
 dilles.
 fondura] fondrière.
 fonduto] r. creux. s. enfoncé.
 fonghiera] vn lieu où croissent les
 champignons.
 fonghino] mouderon, vne sorte de pe-
 tit champignon.
 fongo] vn champignon.
 fongoso, fongieux.
 fongosità] fpongiosité.
 fongia] originaire, originel.
 faniama] vne fontaine.
 fontano] vn fontenier.
 fontascacio] r. filz contin d'eau de
 fontenier. a. terre marécageuse.
 fontanella] s. petite fontaine. 2. vñ
 caucere.
 fontanella della giunta] pasteur de
 cheuil.
 fontie] s. fontaine. 2. source, origine.
 3. les fontis de baptême.
 * fontegni] pour (fondaro), magasin.
 fazzo] en jargon. Chrestien, & com-
 pagnon.
 foia] il froit, on se froit.
 foia] lubli. vn foret, vne tarterie.
 foia] pour (foira) r. d'horiz. 2. excepté.
 foiafofo] vn pic, ou vn puer.
 foiafofofo] vn entrant, vn qui se sou-
 re par tout.
 foiaziare] percer, on trouë.
 foiaqua] nadelles ou melette, espèce de
 loche ou de petit poisson.
 foiazzate] fourrage.
 foiazzete] fourrageur.
 foiazzo] fourrage militaire.
 * foiaggio] pour (foira) s. dehors. s. ex-
 cepté, homima.
 foiazza] vne loche, comme (foiaqua).
 forme] r. vn trou. a. le trou du cul.
 Il gran forme] l'ensec.
 * foramello] vn soutenois, ou vn qui
 fait le traia.
 forano vento] vent de mer, vent marin.
 forate] r. percer, trouë. 2. forer vñ
 elf.
 forat di vna parte all'altra] percer d'ou-
 tre en outre, on de part en part.
 Tutte non li forano dritton ne les per-
 ce pas tousjours droites. c. on a
 recuillit pas tousjours.
 forasaco] nadelles, ou melette. espèce
 de petit poisson.
 forasape] vn roitelet, petit oisil'on.
 forastiere, & forastiere] étranger.
 forata chiuo, [pingardella] vne elfe for-
 zée ou trouëe, de laquelle les enfans
 se servent à tuer.
 forastiera] vn plantoir.

Forato] foré, percé, ou troué.
foratore, & **foraio**] vne tarière.
foratore] vn peçteur, ou troueur.
foratrice] vne petreuse, ou trouëuse.
forbie] des forces, & des ciseaux.
forbici] pendi di baloardi; tenaille de bastion, ou deux demy boulevards, en terme de fortification.
forbici di armata, ordinanza antica di soldati] tenaille de gens de guerre, vne ancienne sorte d'arrangement d'armée en forme de tenaille ouverte.
forbici di nave] deux arcs aux deux bouts de la poupe; qui s'ouvrent vne poutre nommée (freccia) la fleche.
far forbici] s. falsa signe pour faire taire. 2. croiser les mâchoires, qui se dit des chevaux.
Dir forbici, dire forbici] pour faire taire, quand on n'approuve pas ce qu'on entre dit, comme voir voir.
Por forbici] fere l'ouïe à quelque chose. Effier nelle forbici] fere en danger.
È andata in quattro forbici] elle est perdue.
Cortina à forbici] continue à tenailles.
forbicare] fuser de ciseaux.
forbicare, & **forbicare**] petits ciseaux.
forbite, **forbiti**, polis, nettoyer.
forbiti il culo] se tortier le cul.
forbiti] 1. poly, ust. 2. gentil, habile, galant.
forbitio] fourbissure.
forbitore] fourbisseur.
forbitrice] fourbisseuse.
forbitura] fourbissure.
forbottare, & **forbottare**] pour (Borbotare) marmotter, & grogner.
forbottolone] marmotteur, grognoleux.
forca] 1. fourche, 2. gibet, 3. vn desbauché, suppon, pendre, méchant, gendarme, qui merite le gibet.
Vn piacer da mille forche] vn plaisir de pendre.
Aodare alla forca] aller au gibet, s'en aller se pendre, ou se faire pendre.
Varrere alla forca] va s'en au gibet, va s'en se faire pendre.
forche] 1. le gibet. 2. l'arbre fourchu ou le polnerfourchu, que font les petits garçons, en mettant la tige en terre & le pied en l'air.
foracci] fourches de galère, pieces de bois qui resserrent le vaisseau à la poupe & à la proue.
forace] enfourcher.
foracare, & **foracare**] pendre d'acier.
foracaro] faiseur de fourches.
forcata] s. vne fourchée. 2. la fente ou l'ouverture des cuisses.
forcate] vne petite fourche.
forcato] pendu.
foratura] la fente des cuisses, ou des jambes.
*** force**] 1. forces, ciseaux. 2. pincettes, mollettes.
forcella] la forcelle ou fourchette de l'estomac, ou dessous de la poitrine.
Forcella del collo] la fourchette du col, ou de l'us de la poitrine.

forcella della vite] 1. vn échafal en forme de fourche. 2. vn tendron ou vne fourchette de vigne.
forcellare] soutenir d'une fourche.
forcellato] fourchu.
forchebene] pendre, reste de gibet.
forcheggare] faire le pendu.
forchetta] fourchette.
forchettare] esfourcher.
forchette] fourchettes.
forciare] fourcher.
forciare] ou (forziere, bahu, ecclie).
forcina] fourchette.
forcola] fourchette.
forconare] enfourcher.
forcone] vne fourche de fer.
forcone] fourche.
forzuzza] vn pendre.
fore] pour (fuori) 2. dehors. 3. excepté.
forellino] vn petit trou.
foreuse] 1. étranger, forain. 2. de barreau.
forefana, & **forefauo**] villageois, & villegois.
forete] 1. villageois. 2. forain.
forefello] petit villageois.
forefeto] petit villageois.
forefetta, **forefotta**, **forefuccia**, & **forefuzza**] petits villageois.
foresta] vne forêt.
forestano] forestier.
foresteria] troupe ou assemblée d'étrangers.
forestiere] étranger.
foresto] deserte, sauvage, deshabité.
foretta] vn oreiller.
forefare] forfaire, méfaire.
forefatto] vn forfait.
*** forfascia**] la fourche d'un poisson.
forfasciuto] fourchu.
forfascia] vne sorte de ver qui a la queue fourchée.
forficare] tailler avec des ciseaux.
forfice] forces, ciseaux.
forfiette] petits ciseaux.
forfici, **forfici di baloardi**] tenaille de bastion, ou deux demis boulevards, en terme de fortification.
forficato] vn coup de ciseaux.
forficiato, & **forficiato**] des petits ciseaux.
forfora, & **forforaggine**] de la crasse.
forforoso] éraflé.
forgia] pour (foggia) façon.
forgiare] forger.
forge] pour (fregole) naseaux.
forica] vne cloaque.
forichetta] 1. petite cloaque. 2. petite fourchette.
foriere, & **forriere**] fourrier.
*** forinfecto**] lorrain.
forma] forme.
forma di scarpia] vne forme de fouler.
forma di calio] vn chaperet.
formaceo] muraille faite de llemou, ou de bois & de crachats.
formaggi] assaisonner du fromage.
formaggiaro] fourmager, vn vendeur de fromage.
formaggiaro] visinde avec du fromage.
3. vne tarte au fromage.
formaggiata] 1. fourmagerie. 2. fourmagerie, vne vendue de fromage.

formaggio] du fromage.
formaggio] 1. vne forme de cordouier. 2. vne medaille.
formale] formel.
formalita] formalité.
formalizare] formaliser.
formara] former.
formato] 1. formé. 2. membru, grossier de membres.
forme, & **formella**] 1. vatrou, ou vne fosse que l'on fait en terre, pour planter les arbres. 2. formelle, & forme, vne sorte de maladie de cheval. 3. vne petite forme.
formetaccio] du bled de Turquie.
formetato] vendeur de froment.
formetara] 1. de la bouillie faite de farine de bled de Turquie. 2. pain de cuisson.
formento] 1. du froment. 2. du leuain.
formetone] du bled de Turquie.
formeuole] qui se peut former.
formetoso] lempy de l'omement.
formetta] vne petite forme.
formica] vn fourmi, & vne fourmi.
far formica di forbo] faire la fourmi de cormier, qui ne sort point encor que l'on buque. e. faire la fourde oreille, ne répondre rien, encor qu'on soit interrogé.
formica, piaga] vlcere erodant.
formicare] fourmiller, ou fourmiller.
formicaio, & **formicaio**] vne fourmilière.
Stuzzicare il formicaio] esuiller le chat qui dort.
formiculaire] fourmiller, ou fourmiller.
formicono] vn gros fourmi.
formicono di forbo] vn qui fait le soard, qui ne veut pas ouïr, qui ne se veut pas laisser persuader, ou qui fait la fourde oreille.
formicono] plein de fourmis.
formidabile] redoutable.
formidanza] crainte.
formidare] redouter.
formidoso] plein de crainte.
formiga] fourmi.
formigotto] vn petit fourmi.
formolao] vn formelier, ou vn faiseur de formes, comme des formes de souliers.
formolo] monie, forme.
*** formosita**] beauté.
*** formoso**] beau.
formulario] formulaire.
formice] 1. fournaise. 2. tuillerie.
formiceo] fait en fourneau.
formicario] 1. tuiller, ou toiller. 2. vne chauffourner, ou vn faiseur de chaud.
formicario] idem.
formigione] vne petite fournaise.
forma, & **formara**] vne boulangère.
formaio, & **formaro**] vn boulangier.
formario] 1. vne tuiller. 2. vn faiseur de briques. 3. vn chauffourner ou faiseur de chaud.
formata] vne fournée.
formellare] lier ou serrer les rames quand on ne vogne plus.
formello] 1. vn fourneau. 2. vne sorte de gheue.

Fornello da dissilare] vn fourneau à dissiler.

Fornito] vn petit four.

Fornicare] & fornicatorie] fornica-tion, pillardie.

Fornicare] pillardes, commette for-nication.

Fornicario] de fornica-tion.

Fornicatore] fornicateur, pillard.

Fornicatrice] fornicateuse, pillarde.

Fornimento] l'ournissement ou pour-voiance de quelque chose. 1. four-niture, garniture. 2. appaiteil. 3. har-nois.

fornimento di masseritie] ammenble-ment, fourrnisement de meubles.

Fornimento di credenza, prouision de quanto è richiesto al servizio della ta-uola] fourrnisement d'un buffet à vaisselle, ou de ce qu'il faut pour le couuert d'une table.

I fornimenti di sei cassali di arazza] le har-nois de six chevaux de carrosse.

Fornire] l'acheter, finir. 3. fournir. 3. garnir. 4. esboir.

Fornir di masseritie] ammeubler, ou fournir de meubles.

È fornito il tempo] le temps est escheu.

Fornita] garniture, fourniture.

forno] 1. vn four. 2. bonnetgerie, ou boutique de boulangier.

Fare il forno] exerce le mestier de bou-langer.

No'l direbbe la bocca del forno] c'est vne grande extravagance.

Fornuolo] 1. voc lantene d'oiseux, pour chasser de nuit aux oiseaux, en les chassant hors des buissons.

2. de meins vne lantene de pe-scheux, pour aller de nuit prendre des poissons & des creueuses.

Pigliare ucelli a fornuolo, con la rama-ta] prendre des oiseaux à la lantene avec vne palette ou vn battois d'os-sier.

Foro] vn trou.

foro] 1. le barreau ou on plaide, en pro-nonçant l'acte ouvert. 2. le marche pu-blic.

Il mal foro] le trou d'une femme.

foro] pour (forno) l'assueoir.

forotolo] vn frontet.

forolino] le trou du cul.

* forote] pouce (furore) furens.

forosello, & forosello] vn petit villa-geois.

forriere] vn fourrier.

forrier maggiore] Marchal des logis.

Forè] peut estre, possible.

In forè] au hazard, en danger, entre deux, en doute, en branle.

Estre in su'l forè] estre en doute.

forfenore, forfenore, estre inenle.

forfenore, forfenore, ou forcenement.

forfezza] vne fortresse.

forte] 1. fort. 2. vaillant. 3. vn fort.

4. fort, pour aduerbe.

Vino forte] vin qui est aigre ou qui tire sur l'aigre.

Star forte] 1. demeurer ferme sans se remuer ou se desfondre. 2. demeur

fortement] 1. fort, fortement. 2. va-lentement.

fortezza] 1. fortresse. 2. force. 3. ai-gueur.

Entrare in fortezza] entrer dans l'ai-gueur, se dit du vin quand il com-mence à deuenir aigre.

forticello] vn petit fort.

fortiere] on (fortiere) vn coffre.

fortificamento] fortification, ou forti-ficement.

fortificare] fortifier.

fortificatore] fortification.

fortificatore] fortifieur.

* fortificia] vne petite fortresse.

fortino] subtil, redoute, petit fort.

fortino] adjectif. vn peu fort de goust.

* forte] 1. la force. 2. goud fort.

fortuito, fortuit.

Vn caso fortuito] vn cas fortuit, vn ess

d'auenture.

Da caso fortuito] fortuitement, de cas

fortuit, par cas d'auenture.

fortuna] fortune. 2. tempeste.

fortuogio, & fortunale] tempeste.

fortunale] adjectif. de fortune.

fortuato] 1. pais vne boutasse, ou

courit fortune. 2. faire vne tempeste

sur mer.

fortunaggire idem.

fortunato, heureux.

fortunatimo] la chance, & fortune.

fortunante] qui peut estre heureux &

mal-heureux.

fortunio] fortune, chance.

fortunosamente] avec violence & tem-

pête.

fortunoso] tempestueux.

* fortuoso] fortuit.

fortuare] fourvoyer.

fortuaria] contre la volonté, malgré.

È forza] il est force, il faut par force ou

nécessairement & par contrainte.

fat forza con vna cosa] vague de tou-te la force.

forate] obscurité.

foros] vne forge.

forosare] forger.

fosco, & fosco] obscur, sombre, trou-

ble, couuert.

Tempo fosco & nuuoloso] vn temps cou-vert.

fossa] 1. vne fosse. 2. vn fossé.

Chi vien dalla fossa] à che cois è il mos-to] qui a estrouvè vne chose, on peut

parler comme iquant.

Hauere il capo nella fossa] auoir vn pied dans la fosse, estre iois vici] & rom-me sur le bord de la fosse.

fossame] treuchet, fosse.

fossare] creuser des fossés.

fossati] petit fosse, ou mine d'un grand.

fossatello] 1. vn petit fosse. 2. vn petit

ruisseau, & vn petit torrens.

fossato] 1. vn torrent ou ruisseau qui

manque quelquefois d'eau. 2. fossé.

3. roye ou tray de champ, comme il y a en l'agriculture de Cielence au

bu. 3. chap. 7.

fossatore] fustigateur.

fossatura] fustigature.

fossetta] fosse, vne petite fosse.

fossinno] petit trou aux jodes en esior,

fossinno] petite cuvette.

fossicella] fosse, petite fosse.

fossile] fossile, qu'on prend ou tire de

la terre.

fossina] fosse, petite fosse.

fosso] vn fosse.

fossola] vne fosse.

forolare] fustiger.

forosio] vne sorte de mal aux yeux.

forturi] fort] vn fus, ou fusil.

fortere, chance] fortune.

forteris] vne torpille, ou torpille, ap-pellée ainsi à Rome.

forturo] fortune.

fortuenio] 1. vne creuelle, oiseau.

2. par metaph. vn supponcteur, pas-sionneur, courtois sans aigreur.

fourer] courir, entretenir.

forza] pour (foga) mode, facon.

F Rà] pour (frate) frere, meins.

Frà] frere, meins.

fra l'vnoe l'altro] vn port l'autre.

* fra duone, & duomini] tant hommes,

que femmes.

fra tanto] cependant, tandis.

fra Galasso, & fra Stoppino] frere Esap-pa.

fra Fatio, frater scitisti] vn bon droile

de moine.

fra me] en moy meisme.

isà] à par soy.

isale meins] en soy meisme.

frà quanto] dans combien de temps.

fra poco] dans peu de temps.

fra tre giorni] dans trois iours.

fracolare, & fracolare, fracolare,

fracolare] fracoler.

fracasso] fracas, bruit.

fracaso, & fracaso, fracas.

fracasare] fracasser.

fracassati] 1. bagatelles, drolerie. 2. marionnettes.

fracassare] pourtirer.

Fracidicio) à demy pourri, qui tend à pourrir.

Fracidire) se pourrir.

Fracidio) pourri.

Fracido del fardo d'vno) fort amonieux d'une personne.

Tu m'hai fracidito) on (fracidicio) tu me tiens pour pourri. c. 2. tu me tiens pour sot, pour mal habile. 3. tu m'importunes, tu m'ennuies.

Fraci dume) 1. pourrir. 2. importer.

fracidume di fno) theuettotes.

fradaglia) compagnie de bons goulus.

fradigliare) viandre avec les bons goulus.

fradiciare) 1. pourrir. 2. importer.

fradicio) 1. pourri. 2. importun. 3. malade.

Egli è frà dictio, e ditinoue) il est entre dix huit & dix neuf. c. il est fort malade, par allusion de (fradiciotto) qui signifie malade, & (frà dictio).

fradilume) 1. pourriture. 2. importun.

fraga) fraise, vu froit.

fragata) vase vendeuse de fraises.

fragata) vu fraiser.

fragata) 1. vu plat de fraises. 2. vne fregate.

* fragellare) point (dagellare) folleter, tourmenter.

* fragellare) flagelleur.

* fragello) fleau, ou fouet.

fragile) fragile.

fragilira, & fragilanza) fragilité.

fragim-die) fragillement.

fragide) 1. les veines qui paroissent au col.

* fragmento) fragment.

fragna) esclat, ou conpeau.

fragnere) rompre.

frago) le page, poisson marin.

fragola) fraise, vu fruit.

fragole marine) capron, vne sorte de grosses fraises.

fragolara) vne vendeuse de fraises.

fragolata) 1. vu plat de fraises. 2. vu coquet de commères.

fragolino) vu pager, ou pageau à Marseille, sorte de poisson à Rome.

fragolo) vu fraiser.

fragoloso) plein de fraises.

fragore) 1. vu bruit. 2. vna odeur.

fragranza) vne bonne odeur.

fragrare) 1. bruler, esclater. 2. sentir bon.

frappo) e. qui binit. 2. qui sent bon.

frasinendere) oulr à rebours, ou de travers.

frasinenderfi) s'entendre, s'entendre vu parler.

frasinere) entretiffier.

frate) fraise, fragile.

fralezza) fragilité.

frama) efflo, effloide, espèce à donner de pointe.

framisso) entremis, interposé.

framentenza) entremise, interposition.

framerete) entremette, interposer.

frametitore) entremetteur.

framezzare) mettre vu entre deux.

frammenti) fragments.

framptonato) fer cramponé, vne sorte de fer de cheual à crampons.

framptono) crampons ou fers à glace.

frasure) 1. ramper, grimper. 2. rebouler.

frasure) selon aucuns.

franchimento) affranchissement.

franchimento) franchement.

franchimento) 1. affranchissement. 2. acquit.

franchite) 1. affranchir. 2. acquitter.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

franchite) 1. affranchir. 2. infecter de grosse verole.

vin ne faut point d'enseigne.

Chi cucina frasca, minterse fumo) qui

fait cuire vne branche, dresse en

tire de la fumée. c. qui fait vne mau-

vaïsse affaire, ou employe vne mau-

vaïsse chose, n'en retire que du mal.

Vna frasca) 1. vu inconstant, vu léger,

vu fort. 2. vne frisque, balivernes, fre-

daine, niaiserie, badinerie, fornerie,

& sottise.

frascare) 1. couvrir de rameaux. 2. ba-

diner, folâtrer. 3. faire vne frasca.

frascaria) sottise, badinerie.

frascaruca) petite badinerie.

frascata) fustille, ramée.

frascato, al frascato) vne sorte de chasse

aux petits oiseaux.

frascatore) saïlent de frasca.

frascatura) 1. vne petite branche. 2. vu

petit fot.

frasca) des frisches, niaiseries, & badi-

neries, ou sottises.

frascaggiare) badiner, folâtrer.

frascaggio) 1. plein de folâtrerie.

frascaria) sottise, badinerie.

frasciere) saïlent de frasca.

frascaria) 1. legereté, badinerie.

frascone) hianchage à bruler.

frascuolo) orgnie, petit fraïne sat-

vage, avec les grains duquel on pié

des grives & des merles.

frasinella, & frasinella) fraxinelle, ge-

niculière, ou genouillere, carbat de

Salomon, & le distame bassard.

frasinello) 1. petit fraïne, vu arbre. 2.

geniculière, ou distame bassard, vne

herbe.

fraspito) vne fraïneye.

frasino) vu fraïne, ou fraïne.

frasola) vne sorte de poids.

frastagliamento) decouppure.

frastagliare) 1. bredouiller en parlant.

2. causer, cajoler. 3. decoupper, mou-

cheter, & taillader.

frastagliamento) 1. en bredouillant.

2. confusement.

frastagliatore) 1. bredouilleur. 2. cajol-

leur.

frastagliatura, & frastaglio) 1. taillade,

decouppure. 2. balafre à vu habit.

frastener) entretenir, amuser.

frastornare) renuëser, desfourner, &

diuertir vu affaire.

frastorno) renuëssement ou dinerisse-

ment & empeschement d'une affaire.

frastuolo, & frastuono) tintamarre.

frasturite) faire le gros moine.

frasturione, frasturione) vu gros moine.

frastria) 1. vne femme qui a à faire avec

les moins grace de moines.

frastria, & frastria) moinerie, quantité

de moines.

frastria) 1. actions de moines.

frastria) 1. faire moine.

frastria) 1. faire moine.

Frate di S. Francesco) 1. vn Cordelier,

2. vn qui n'a point d'argent.

Come fra Fazio) comme frate Fazio, qui

emplacoit les domages d'autrui.

frate del Carmine) vn Carme.

frateggiare) faire profession de moine

fratellanza) fraternité.

E vento [infirmité], che se guinea scot-

lano) al y a du brul.

fica) vn verrouil, seon aucuns.

* ficiare) froter.

ficielles) de la ficelle.

ficiere) 1. froter. 2. piquer, presser.

3. chatouiller.

ficiofio) 1. pressant, piquant. 2. cha-

teuillant.

fieri) 1. Commandeur ou Supérieur

d'un ordre de chevaliers religieux.

2. vn chevalier de reoedra. Voyez

(tere).

fifolare) fiffiler avec les doigts, & re-

muer les doigts edme sur l'espiante.

fifolista) 1. vn qui joue des doigts. 2.

qui joue de la harpe, ou qui aefro-

* fugeface) faire grand froid.

fugere, & frigere) faire frasier.

* frigidura, & frigidità) froidure.

* frigidò) froid.

frigillo) vn pincon.

frigo) vne frise, bord d'architecture.

frigofo, & friloso) vn frison, cheul de

Frise.

frigna) voyez (fregna).

frignoccola) vne chequenaude.

frignocolare) donner des chequenaudes.

fringottare) fringotter, & fringuenotter.

fringolare) cageoler, & ba-

culter comme le chouera.

frillogato) petit pailé.

frinco) vn pincon.

frissa) bouts de soficie.

fringolare) voyez (fringolare).

fringuellare) gsfouiller edme le pincon.

fringuello) vn pincon.

* frinire) gsfouiller comme les eglea.

frinone, & frinzone) vn verdier, ou vne

verdiere, vn oiseau.

frippa) vn fripper.

fripparia) la fripperie.

frilla) de la frise, vne effice.

frificia) frise pelée, grolle frise.

frifada) vne sorte de frile.

frilare) 1. friser. 2. orner.

frilato) vn faiseur de frises.

fricello) folle farine, la fleur de farine

qui vole & s'attache aux murailles.

friccolo) 1. vne bre. 2. la creme ou la

hache obz l'ay la farine au moulin.

frillata, & fristata) de la fine frise.

* frigna) 1. vn pelon ou veruail de

Rinolter la fritata) 1. tourner l'aume-

lette. 2. tourner les vn d'licours.

fratrina) vne petite aumetiere.

fratrina) vne grosse aumetiere.

fiterella) 1. bignot au beurre ou à l'bul-

le. 2. vne injure, comme qui d'loz,

per, badin, ou eluente, & eluente, de

pen d'esprit & jugement.

Ducenta frutella delle nozze de vermi)

seur de bignot, ou de pasture aux

vers c. moult.

frutellare) faire des bignots.

frutella) frison, frotement.

frutito) frison, fricassé.

frutella) bignot en la poele ou potier,

frutume) des chose fricassées.

frutura) prills poissont à frire.

frulolare) badiner, folastier.

frigolo) frilole.

frizze) vne fleche.

frizante) piquant, mordant, cuisant.

frizante vino) du vin piquant.

frizante frutura) vne esciture ou hi-

stoire qui touche, & qui eluente.

Vn dolos frizante) vne douleur cuisante

frizze) a. efre d'esprit efficeille. a. mor-

die, piegues. 3. frisoaner. 4. hault. 5.

efrafer, elacher, briler, frolder.

frizante) vne poate ou chose piquan-

te sur la langue.

frida, fride, & frido) 1. fraude. 2. de-

fraudation.

fridalezo) pous (fridolezo) fraudu-

lence, tromperie.

fridate) de frauder, tromper.

fridatore) defraudeur, trompeur.

fridatrice) trompeuse.

fridolente) frauduleux.

frigia, frigio del naso) la peau des nari-

es de des naseaux d'un crusi.

frigio del naso) nez elaste, ou ouvert.

frilare) 1. attendre, ou faulander. 2. se

fromentoso) rempli de froment.

fronda) 1. fusille. 2. vne fonde ou vne

fonde.

frondare) fronder, 1. pousser des feuilles.

frondare) vne camée, vn brachage.

frondeggiare, & frondire) jstier ou

pousser des feuilles.

frondifero) qui porte des feuilles.

frondolo) vne fonde ou fronde.

frondolare) frondee.

frondoso, & frondoso) fusilla.

fronduto) fusilla.

frontacca) vn grand front.

frontale) 1. telliere, fronton ou chan-

frain de cheul. 2. vn ferre-ressa. 3. vn

ne sorte de guirlande de pierrieres.

Da vn betetta da due frontali) faire

vn affront.

frontamento) confrontation.

frontate) confrontier.

fronte) 1. front a face. 3. pan.

Volrar fronte) tourner viage.

Stare à fronte, far fronte) faire resse.

Alla fronte dell'armata) à la teste de

l'armée.

Armata a fronte) armée en presence.

fronteggiare) 1. confondre, efre confia

ou sur les frontieres, 2. affronter l'en-

emy, faire resse à Penney d'abodee

stout à front ou se mettre en resse

deuant loy. 3. garder frontieres.

frontero) confondre, qui confie.

Frontezza, & frontezza) vne guirlande

de pierrieres.

Frontiera) 1. frontiere. 2. vne desceore,

vn fort. 3. qui est sur les frontieres.

frontile) frontero, telliere.

Frontino) 1. vn efficeille à vn frontero.

Frontispicio) frontispice.

Frontoso) 1. vn grand front. 2. teste d'un

siem. 3. le deuant d'un edifice.

Frontoso) 1. vn grand front.

Fronta) 1. vo pacquet de corde entor-

tille en cord. 2. vn frigon de chou.

Frontale) vn frontero.

frontare) 1. pousser des feuilles. 2. fric-

fronzetta) guirlande de pierrieres.

fronzire) pousser des luvilla.

fronzuto) fusilla.

fruolo) gros bec, vn oiseau.

fronta) vne troupe.

frontola) 1. vn vaudelle, ou vne surre

sute & vne rhinso. 2. vne satire

ou chanson d'imitation. 3. vne fa-

laise ou naiserie, & vn d'ouffout.

frontolante, fisticou ou chanteur de vau-

devilles.

frontolante) charmer des vaudervilles.

Frutare) verser les hibis & autres choses.

Frutare, & frugachare) fouiller. Voyez

(frugare).

frugale) espagnant.

frugalia) frugalité, espagnant.

frugare) 1. fourgonner, ou pousser de-

dans l'eau avec vn baston pour cha-

liser les poissont. 2. fouiller, fassouil-

ler, fonder. 3. aiguisonner.

frugato) vn fourgon, ou vn baston à

fourgonner d-dans l'eau.

frugato) 1. joignant. Inclure. 2. far-

souilleux.

Frugello) vd ver à soye.

Frugiprda] vn de pœnier, vn gœp-
leur de bienr.

Frugiuoro] vn œualleur de biens.

Frugiuolo] vne groſſa lanterne pour

chaffer de nuit aux oifeaux.

Andar] a frugiuolo jaller de nuit chaffes

aux oifeaux avec vne lanterne.

Frugo] eſpœgant.

Frugolo, & frugolino] vn remuant, vn

petit brouillon, vn eſcœnt qui ſe

ſoute par tout.

Frugue] s. vn coup de pointe du doigt

ou de la main. s. vn hœme eſpœgant.

Feute] joyr, ou joir.

Feulle] s. vn rien, cœme vn ſon ou ſiſte-

ment en l'air, vn claquemœ de doigr.

Feuller] ſiffier, comme le vent ſiſſe

quelques fois, & vne pierre jetœe de

viue force en l'air.

Feulle] oſſelets à jouer, ou aſtragales.

Feullo] s. vn rien, cœme vn ſon ou ſiſte-

ment en l'air, & vne croqui-

gnolle, le claquement qui ſe fait de la

main avec la pœue & le gœod doigt

du milieu. & le bruit que ſont les per-

des quand elles ſe leuent. 3. vn pœ-

ſon de ſuœau. 4. vne monnoye de

peu de valeur en Levant.

Feuloe] vn blœue à blœuer la farine.

Feulœre] eſcœber, ou eſcœſe.

Feuko, & Feukolo] vn ſeſtu.

Feufone] gros bac, vn oifeau.

* Feuffo] pour (Feuffo) flux, cœnlement.

Feulle] le ſœut.

Feulabodeſſo] vne cœureſe de bordels.

Feulœre] s. ſœutœre. s. courir le pais. 3.

viœr. deſtribœr les habits.

Feulœſcopœte, vn ſuſtœſcopœte] vn mi-

gnœon ou vn piœpiœr, vn qui vœ ſœ

œpoſſœtœs à force de le netœyer.

Feulle] vn roup de ſœut.

Feulœro] s. ſœutœre. s. viœr, deſchœr.

Vn Feulœro] s. vn ſœutœr. s. vn gœue,

vn deſchœr.

Da Feulle] de gœue, qui ſœ dit par

meſpris cœme en l'exœmple ſuiuant.

Diœpiœra da Feulle] vn peindre de nœ-

gœs, vn peindre de gœue.

Feulœro] ſœutœre.

Feullo] ſuſtœr. s. vn ſœau, ſœlon anœans.

2. vn morœau.

Feullo] pour (Feullo) viœr, deſchœr.

Feulle] ſuſtœr.

Feulle] mettre en piœrs.

Feulle] petit morœau, petite piœce.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſtœr.

Feulle] s. ſuſtœr. s. ſuſtœr. s. ſuſt

Fummauolo) voyez (fumaloolo.)

Fummo) pour (fumo) la fumée.

fumo) la fumée.

fumofità) fumofité.

fumofo) fumex.

fumofierre, fumafierro, & fumafierroo,

& fumafierro) fumefierre, vne herbe.

fumale) f. f. ambeus. a. meche de fûbeau.

fumaloolo, cordato) vn cordier.

fumado) va magasin.

fundachero) marchand groffier.

fundatore) vn fondeur, qui jette aoe

la fonde ou fronde.

fune) f. corde. 3. meche d'archofe.

Der la fue) donner la gehenne.

Tenere vnn sù la fue) tenir en doute,

tenir en fufpens, tenir à la gehenne.

funebre) funebre.

funebre) funebre.

funebre, funebre) faire les funeraillies.

funeire) funeraillies, obseques, entremet-

ment.

funerens) de funeraillies, ou d'enter-

rement.

funetto) funelle.

funetto) funelle.

funetto) vn berceau de jardin, selon au-

cuns.

fungo) 1. champignon & poiron. 2. pe-

tit charbon qui s'attache au bout du

lamignon en brûlé 3. certaine croif-

sance fpongieufe au corps humain.

Da fungi da mangiare) donner du po-

cage aux moules, en faire mouler. c.

faire souffrir.

fungofità) fpongiofité.

fongolo) fpongieux.

funicella, & funicello) vne cordelette.

funicolo) vne forte de mesure des He-

brieux, au lieu de la toife.

funne, na fun) il y en eut.

funinne) fondinn.

fanto) defunt.

fuacore) chauffer ou faire devenir ton-

ge au feu.

fuacarello, & fuochetto) vn petit feu.

fuoco) 1. le feu a. vn fen, pour vne mai-

fon & vne famille.

Tanti fuochi oel fuogo) tant de feux. c.

tant de lamilles ou de maisons en ce

lieu là.

Da fuoco alla girandola) alumer la fu-

ga. c. se refoudre en vne affaire.

Effe da far cofe di fuoco) dire ou faire

des chofes merueilleufes.

Da fuoco alla bombarda) mettre le feu

à l'arquebuse. c. commencer à mēdi-

re de quelque vn.

Fuoco di S. Antonio) ou (fuoco facio)

le fen faint Antoine, ou la raie, & le

feu fangeux.

Fuoco da vedna) feu de vefue ou de

marionnette, vn petit feu.

Fuoco da zampano) feu qui s'eleuoit à

coups de pierre. c. vn pendard.

Fuoco di fabbri) feu de martechal, qui

refleint à enup de marteau. c. vn co-

quin qui merite d'estre battu.

Fuoco badiale) vn feu d'abbaye, vn grand

feut.

Fuoco di S. Lazzaro) le feu de faint La-

zaro, c. le mal fainte Ladic.

Fuochi acclifati o laurati) feux d'atti-

fice.

fuochi volanti) des ardans, flambars, ou

feux follets.

Fuoco di S. Spagouoli) le Soleil.

A fuoco tenin) a petit feu.

Non darebbe del fuoco col cenicio) il ne

donneroit pas du feu & de la meche,

cela fe dit d'un homme fait auec.

far due fuochi) faire deux feux. c. se

parer, farte quartier à part, faire deux

lits.

Da fuoco al cenicio) mettre le feu aux

flampes.

Egli fà fu' fuoco) il a les pieds dans le

feu. c. il est dans l'impairance.

fuocolace) foyer ou foyec.

fuocone) 1. fougou de nauire. a. vn grand

feu. 3. vn rekant. 4. vn baffioet d'ar-

quebuse.

fango, & fuoco) feu.

fanta, fuore, fuori) 1. hors, dehors. a.

hormis. 3. fure. c. tien de fait, en ter-

me de jeu.

fuore (va) en dehors.

Di fuore, in fuori) excepté, fors que, hor-

mis.

Da quello in fuori) hormis celui là.

funt di modo) hors de mesure, outre

meure.

fuor di mano) à l'efcart, hors du chemin.

far fuori) offer, mettre dehors.

fuori filari, battaglio, tenda) offer les

filars, batayolles, & panillons.

fuora robba) Offer la robbe, en terme

de marie, c'est pour faire depouil-

ler la chourme.

fuori tumore) taifez vous.

fuorfeone) forfeure, c'est infensé.

fuorfeito) banny nu chafé de fann pais,

& de fugie en autre pais.

fuor, fuoro, fuorno) ils & elles furent.

fuor) latin. chose defrobée.

fuorclare) defrober.

fuorice) addonné nu enlin à defrober.

fuorici) defrober.

fuorir la maffe) voyez (maffe.)

fuorire) latins.

fuoritate) larron, defrobateur.

fuoratrice) vne larronneffe.

fuorattola) vn cabaret de filout.

fuorattoliste) hater les cabarets.

fuorattoliste, vn pilier de cabaret.

fuorba) le jargon ou langage narquois.

fuorbiachiamenti) fourberies, tromperies

& fripponneries.

fuorbiachiere) effie fourbe.

fuorbiachin) vn fourbe, frippon.

fuorbiachione) vn grand fourbe.

fuorbiachino) vn petit fourbe.

fuorbiamente) trompement.

fuorbare) faire des fourberies.

fuorbaia) fourbe, fourberie, fripponne-

rie, & mefachaceté.

fuorbiagare) faire des fourbes.

fuorbiara) fourberie. Voyez (fuorbiara.)

fuorbiara lingua) langage oserquois, oo

jargon.

fuorbiato) a. de fourbe. 2. langage na-

quois, oo jargon.

fuorbiatino) vn petit fourbe, petit frip-

pon.

fuorba) 1. fourbe, coquin, frippon. 2. lar-

ron. 3. filou.

Furchetta, furelino) vne fourchette.

furegare) 1. defrober fubtilement. 2.

loui gonner.

furegone) 1. vo fin larron. a. vn fourgon,

"fuerente) vn fureux. infensé.

furettare) lueriee.

furetto) vo furer, & fureor, ennemy d'a

lupina.

furfantaggine, & furfantaglia) rareille,

canaille.

furfantaria) 1. gaeufer, coquin. 2. frip-

ponner, gaeuer par des mauuaises vo-

yes.

furfante) 1. vn matout ou coquin, me-

chant coquin, pendard, mechant gar-

nement. a. vn gaeux qui feint d'a-

voir du mal à vn homme de neant,

vn vaufien, ou vaufenot.

furfantillo) petit coquin, petit frippon,

& petit pendard.

furfanteria) 1. pendarderie, fripponne-

rie, coquetterie, mefachaceté. 2. ta-

quinerie.

furfantico) da frippon, de gaeux, de

coquin.

furfanteuolo) idem.

furfantoe) 1. vn gros matout, & co-

quin, vn grand peodard. a. vn grand

vaufien.

furfantuelo) pendard, ou petit pen-

dard, petit coquin, & petit frippon.

furfura) fon de faufine.

furfi) pour (fuori) dehors.

furia) c. furie. 3. hafte.

A furia, in furia) en hafte, & à la hafte.

Non tanta furia) n'allez pas si vifte en

befoyn, ne fuyez pas si prompt.

furiate) 1. effra en fure ou enragé. 2.

tempefté, fure, l'ensage. 3. enragé,

effra fure en cholere.

furbanda) fureux, enfurie.

furiera) fourriere.

furiera) fourrier.

furigare) a. fourgonner. 3. defrober fub-

tilement. Voyez (furegare.)

furigone) 1. vn fourgon. a. vn fin larron.

furinamente) fureieusement.

furiofo) fureux.

Il furiofo) le Roland fureux de l'A-

rielle.

furiaon) 1. vn charlatan.

furlare) charlatan.

futo) a. vn coquin, vn filou. 2. vo frind,

à Venife.

furo) pour (furono) ils & elles furent.

furoneillo) petit filou, petit frippon.

furon furare, & furon furario) à la de-

robbe, furetement, en cachette.

furoneolo, & furoneolare) vn fronde.

furoneolare, & furoneolare) venir des

frondes.

furunculofo) plein de frooles.

furore) fureur.

furanello) petit trait de larron, petit

larron.

furtiuamente) furtiuement, à la defro-

bée.

furtiu) furtif, defrobé, fait à la defro-

bée ou en cachette.

furo) latin.

furfingne) fufin, ou fufain, l'arbre dont

on fait les fufcaux.

Fufalo]

Faisau vn toutcor, ou faiseau de fusaux.
Faisiuolo t. vn verticil ou peson à mettre vn faiseau. s. faiseur de faiseau.
Fufino fusin, ou fusain, petit arbre qui porte le bois à faire des ludoires.
Fufirado vn faiseur de fusaux.
Fufire 1. fiter au fusau. 2. amadouër quelque chose pour riter quelque chose de luy. 3. tordre du filic.
Fufaria fusin, ou fusain, le même arbre que fufano.)
Fufato 1. vn tourneur ou faiseur de fusaux. 2. fusio, ou fusain, vn arbre.
Fufaruolo s. vo verticil ou peson à mettre au bout du faiseau. s. vo faiseur de fusaux. 3. meou comme vn faiseau.
Gambe fufaruolo des jambes de fusaux, meou comme des fusaux.
Fufata fusée, vne fusée de fiter.
Fufellare 1. tancer vn canon ou vne barbatoe. a. fiter vne fusée entiere.
Fufellero 1. vn fessu. 2. vne tour de d'osant pour epeller.
Fufellino vn petit fessu.
Cercar col fufellino chercher expies ou avec bien du soin.
Cercar le brigbe col fufellino chercher des dispuis ou de quelques mal à propos, ou tour expier.
Fufello t. vn fessu. a. vn faiseau. 3. vne biocheie. 4. vne jambe fort menue & toute d'vne venue.
falche des fessu.
fusco obscur.
fusella fusée de feu d'artifice, ou de pectard.
fusellare embrancher.
fusello vo pete fusau.
fufcragouolo 1. vn faiseur de fusaux. 2. vo fessu, vn qui fite.
fusento 1. vn petit pognard qu'on a en triangle. 2. voy de roué.
fusib'le, & fusible) qui se fond, ou qui se peut fondre.
fusione, & fusione. 2. degel.
fuso 1. vn faiseau. a. vne bioche dans laquelle on tient les bobines en devidant. 3. vn ray de roué. 4. vn plan de colomoe. 5. la viz qui entre dans l'eseroué.
fite le fusa torte) faire son mary cornard.
Forra il fuso nella roccanetta le fusaen dans la quenouille, ou mettre la chenille dans le troc.
fuso pour fouduto) foudu.
fusolo 1. t. ou ou la gende de la jambe. 2. on arbre de moen, ou le pinor qui soutient la meule du moulin.
fusoor, & fusione) à fuson, en quantité.
fusite vn fodeur.
fusoria l'art de fonderie.
fusta fusée, vne fote de naivre.
fusta della roota le moyen d'vne roué.
fustagnaro vn faiseur de fustaines.
fustagnetta petite fustaine ou bien fine.
fustagno de la fustaine.
fustagnato semblable à de la fustaine.
fustina 1. fustier, la cime du sapin fort oucuse. 3. du bois oucuse.
fustilato vne fote d'arbre sordie.
fustigare 1. fustiger. 2. fongronner.

futigone vn fongron.
fusto 1. la tige d'vne herbe. 2. le tron d'vo arbre. 3. le corps d'homme. 4. vn pat ou vobastion. 5. la partie ou le patio & piedestal d'vne colomoe.
La quercia fa il fusto grosso le chesne fait vo gros tron.
Egli a vo gran fusto cest vo grand corps.
fustoso qui a vo tron.
futa 1. suite. 2. confuration.
futare confondre, confater.
futeuole que l'on peut confater.
futoni spiriti espria malleieux.
futta 1. confuration.
futare confater.
*** futorare** venir apres, ou esire à venir.
futura futur, à venir.
fui, vi fa il y eut, il y fut.

G Abello vne fote de parfum.
Gabanare couvrir d'vn gabon.
Gabaoella vo gabon de berger.
Gabano, & gabano) vo gabon.
Gabruolo vo eferencie.
Gabba 1. gabbe, ou gabetrie, moquerie. 2. tromperie.
Gabba Christa vn hypocrite.
Gabba fotti vn hypocrite.
Gabba viliao s. vne fote de poite, belle par dehors, & mauuaise par dedans. 2. vne happye-lorde. 3. vne petite playe qui mouille fort.
Gabba huomil, vn gabba gl'huomil) vo trompeur.
Gabbameno, 1. gabette, gausserie, moquerie. 2. tromperie.
Gabbaoella petit gabon.
Gabbano gabon, baladran.
Gabbare 1. gabber, se moquer, tailler, ou gausser. 2. tromper, ou decevoir.
Gabbarie 1. gabberies, moqueries gausseries. 2. tromperies.
Gabbarella 1. la gabbarie, vn tout de tromperie aux cartes.
Gabbelliere joueur de gobblers.
Gabbaria 1. la gabbarie ou tromperie aux cartes.
Gabbatore 1. gabber, moquer, gausser. 2. tromper, & piqueur.
Gabbe fote de coiffette vaines par dedans.
Gabbuole 1. gausser, tailler, a. tromper & decevoir, que l'on peut gausser. 3. deceuible, qu'on peut tromper.
Gabbia, a. voc cage. a. vn cabas. 4. vn chatot. 4. mulletie de mulet. 5. la hune ou gaie de gabie d'vn naivre. 6. voc prison. 7. la naire de la femme. 8. vne maigre femme, par metaphor.
Gabbare engager, mettre d'vn cage.
Gabbata vne cage pleine de &c.
*** Gabbino** vo trompeur.
gabberia, & gabbiolina) vne petite cage.
Gabboda vne grande cage.
Gabbonare gabionner, munir de gabions.
Gabbonara voc gabionade. vo rang ou vne fortification, & de fote de gabions.
Gabbioce 1. vn gabion. 2. vne grande cage.

Gabbo gausserie, jen, ou moquerie.
Prendere a gabbo 1. prendre en moquerie ou à jen. a. se moquer.
Gabbella voc gabelle.
Ricouer la gabella de gl'impaci j recouvois la gabelle des intrigues & fautes embrouillies. c. entreprendre beaucoup d'affaires.
Vcellar gabelle se procurer de la peio.
Gabbellare gabellier, ou payer la gabelle d'vne chose.
Gabbellere gabellier, fermier ou recoureur de gabelles.
Cabellotto maltotier, gabellier.
Gabisoo rigillat, vn poissou.
Gabisoo 1. nom propre d'vne meschante femme. a. vne vieille putein, de ce nom propre passé vo viage pour la jure.
Gassare gripper, attrapper.
Gaffo grippement.
Gassare se resjuit.
Gagato aguto, pierre precieuse.
Gaggia 1. vne cage. 2. la gaie ou hune d'vn oultre. 3. vne fourriffere.
Gaggiara vne tortue.
Gaggiare 1. payer. 2. pieger. 3. engager. 4. enluer. 5. engager & recoupoier.
Gaggiage gagage, caution, a. recompenfe.
Gaggiara vne gagre.
Gagliarda 1. gaillarde. 2. forte, vigoureuse.
Andare a gagliarda giornata j aller à grandes journées.
Gagliardaggio force, gaillardise, & courage.
Gagliardamente 1. gaillardement. 2. fort & ferme, vigoureusement.
Gagliardetto gaillardier ou benderole, qu'on met au haut des masts des vaisseaux.
Gagliardizza t. force a. gaillardise.
Gagliardia force, valeur, vigueur.
Gagliardo 1. gaillard. a. fort, robuste. 3. courageux.
Ceruel gagliardo esprit exrenuagot.
Vino gagliardo vn vin fort.
Giglio de la presure.
Gaglioffo adj. est vne saloppe, vne gausse & vne friponne.
gaglioffo subst. vne porche, porche, ou besace, en Lombardie.
Giglioffello 1. vo gros vilain a. grand pendard.
Gaglioffare faire des vilains.
Gaglioffaria, & gaglioffaggine) s. poltronerie, fainéantise. 2. foute, brillerie, oiaillerie. 3. loutise. 4. falerie, ou vilainie.
Gaglioffo 1. vn rievant, fainéant. poltron a. sot, & oiais. 3. loutis, ou elourd. 4. coquin, pendard, fripon, méchant, méchant garnement. 5. vn vilain.
Gaglioffone 1. gros pendard. 2. gros vilain.
Gaglioffoneggare faire des faleries.
gaglioffo qui se caille & s'arrache ou se prend facilement.
Gagliuolo gonfi ou escoué de pois, & de fere.

Gagno] s. vn creux. 1. vn lieu plein de bestes facheuses. 3. vne balle fusée.
Gagnolare] giappir. ou crier comme font les chiens en se plaignant, & de grande aise.
Gais] gay, gaillard.
Gaisard] vne tortue.
Gaisergate] esgayer, resjouir, & s'esgayer, se resjouir.
Gaita, prille gaitta] peau mouchetée de plusieurs couleurs.
Galerio] gay, gaillard.
Galerza] gaycie, gaillardise.
gano] vn lacon sauvage.
galo] gay, gaillard.
garcia, & **galioffa**] la pochette, mot Lombard.
gatola] vne cage.
gaulare] encager, mettre d'ns vne cage.
galiozaro] vn faiseur de cages.
gata] gayrie-gaillardise.
gala] 1. vn galand, vn ornement de dame. 2. vne carriere de paillement de cuir l'estime. 3. pompe, resjouissance. 4. gentillesse d'habits. 5. vne noix de galle. 6. la galle.
Far gala] estre gaillard, & estre beane.
Andare a gala] flotar, ou nager sur l'eau.
galement] gentiment, & galamment.
galana] vne tortue, mot Lonb.
galanga] galinjal-galange, & galangue, vne herbe.
galangale] idem.
galangola] vn verdier, ou vne verdier, vn oiseau.
galano] galand, braue, gracieux, gentil.
galante] galant, baye, & gentil.
galano] honneste homme.
galanteaggiare] faire le galant.
galanterie] galanterie.
Di galanteria] galamment, galanterie.
galantino] gentil, joly, galant, jolier, bellet.
galappio] jage ou lacer à prendre des oiseaux, & trappe ou piege à prendre des bestes à quatre pieds. Voyez (calappio).
galare] 1. nager sur l'eau. 2. omer.
galab] vne bottelle sur l'eau.
galafina] galaxie, la voye de lait, le chemin de S. Jacques, qui le void au ciel.
galatina] vne sorte de sauce.
galaurone] vn felcon.
galibno] du galibano, vne sorte de gomme.
Galbedro] vne verdier, oiseau.
galdere] pour (godere) jouir.
galea] 1. galete. 2. lamproye de mer.
galero] vn faiseur de galetes.
Gale-xxa] vne galete.
galedore] vn arondele de mer.
galiffragine] moquette.
galiffare] se moquer.
galiffon] vn moquette.
galica, & **lavanica**] tuc cheuzere, vne herbe.
gallegiare] nager sur l'eau comme vne noix de galle, flotar sur l'eau.
galena] du plomb noir.
galco] vne sorte de lamproye de mer.

galcone] 1. vn galion. 2. vne sorte de poisson fort long.
galotta] vne galiothe.
galotto] vo forest, ou galot.
galera] pour (galea) vne galere.
galerta] 1. ouette huppée.
galero] 1. chien de mer. 2. veau marie, selon aucuns.
galena] vne coque de ver à soyé.
galento] 1. vn robinet de somaine de Lombardie. 2. la couronne de l'impériale d'un carosse.
galano] galinjal, plante.
galgio] vn lotiot, ou vne verdier, vne sorte d'oiseau.
galigae] esblouir, obscurcir.
galio] le pruit muguet, vne herbe.
galione] idem.
galia] 1. noix de galle. 2. gland. 3. vne glande.
Andare a stare a galla] nager sur l'eau.
Essere a galla] emporter le dessus.
galle] 1. noix de galle. 2. glandes ou ganglions qui viennent sur jambes des chevaux.
gallate] 1. nager sur l'eau. 2. le chauchir du coq.
gallata] lamproye, selon aucuns.
gallastare] blanchir, deuenir blanc.
gallata gallina] vne poule chauchée.
gallo vovo] œuf d'une poule chauchée du coq.
gallegiare] 1. nager sur l'eau, comme vne piece de bois ou vne noix de galle. 2. faire le galand.
galleria] vne galterie.
gallerita] vne allouette huppée.
galletto] 1. vn cochet, ou vn petit coq. 2. vne huppe ou vn cochet sauvage. 3. vn robinet.
galletto di maglio] cochet sauvage, ou coq sauvaghe, huppé, d'nnpé, & puput.
galliere] 1. voyager avec vne galere. 2. nager sur l'eau.
galliaro] vn entremetteur.
gallicino] le temps de la nuit que le coq chante.
gallicresse] la tresse en coq, ou creste de coq, vne herbe.
gallico morbo] la verole.
galina] vne poule, ou poule.
galina vecchia] fa boun broda] vne vieille poule fort bon potage, dans vn vieux pot on fait de bonnes soupes.
Chi di gallina nasce] couleu che ruspil] qui oist de poule il aime à gratter, il chaste de race.
galina mugileste] ha cent anni, & mo. fite vn mese] cela se dit d'une vieille femme qui fait la jeune.
Come la gallina di monte Cucullo] sale comme la poule de montucullo, qui mange son œuf deuant que de le poudre, manger son bled en herbe.
galina bagnata] vn poltron.
galina gobba] poule d'Inde.
galina rustreila] idem.
La gallina dei Biondo, la ferocchina] la poule du Blond, l'escornille.
galinaccia] francolin ou poule de bois.
galinaio] vn poullaillet, retraite de poules.

gallinaria] 1. poullaillet, le lieu ou on tient la volaille. 2. poullaillet, mar- ché aux poules.
gallinaro] vo poullaillet, retraite de poules.
gallineggiare] faire le poule.
gallinaria] vo poulliet, & poullarde.
galliolella] la pouffinier, l'aillole pouf- finier, on les eschoile pouffinier.
galistranij] vne sorte de figure rouget.
gallione] chapon mal chaité.
gallo] vn coq.
gallo alpetre] vn coq de bois.
gallo fuscito, & orano] vn coq de bois ou de bruyere.
gallo di paradiso] vne huppe, selon aucuns.
gallo tronfo] vn glorieux coq. Voyez (tronfo).
Pa come il gallo, cania bene & rupa male] il fait comme le coq. Il chait bien & gratie mal. c. il piekhe bien, & fait de mauvaises oeuvres.
Il gallo di monna Checca] 1. le coq de paroisse. 2. vn paillard.
galloppare] gallopper.
galloppo] le galop.
galloppone] idem.
galloppo] rigotte comme vn coq.
galloz] 1. resjouissance excessive & desmesurée, comme le requoillement du coq.
gallozo] galant, gentil, joyeux.
gallozza] 1. noix de galle ou pommette, qui croist sur les feuilles de chesnes. 2. vne bouteille qui se forme sur l'eau en pleurant. 3. vne sorte de galoches de bois.
galloxare] nager sur l'eau.
galloxola d'acqua] bouteille sur l'eau.
gallozzola di quercia] noix de galle de feuille de chesne.
gallogage] chanter le coq.
galloppo] 1. vn fippon. 2. vn ignorant. Mot Piedmontois.
galuso] huppé, clancillé, gaillard, desola & hardy, comme vn coq.
galuzza] vne noix de galle.
galuzza d'oro] 1. gerbe ou marque d'or à vn chapelet. 2. chaine de boutons ou de grains d'or.
galuzzare] se deceler sur ses ergots, se recoquiller comme le coq, se resjoir.
galogno] vne sorte d'herbe venimeuse.
galone] vn costé du corps.
Eci il gigante nel destio galone] il blessa le geant au costé droit, en Orlando le fuzieux.
galofcia] vne noix de galle.
galoppo] voleur, pirateur.
gamato] pommeter, ou canete de mer.
gamafeta] vne gamache.
gamauto] gamaut, instrument de Chirugien.
gamba] la jambe.
gamba d'annello] le corps de la bague.
A gambe alte, a gambe in shile cal] au baut, les jambes en haut.
La gamba fa quel che vuoi] le ginocchio] la jambe fait ce que veut le genouil. c. va vallet ce que le Maître luy commande.

Dare à gambe, darla à gambe] jouer de l'espée à deux jambes ; & gagner au pied, c. fuir, ou s'enfuir.
 Tu ti lamenti di gamba sana] tu te plains de ce que l'épouse est trop belle, ou de trop d'aise.
 Non el vi di buone gambe] il n'y a pas de volontés.
 Mettisti la via tra gambe] prendre ses jambes à son col, se mettre gaillardement en chemin.
 Andare à gambe levate] a. aller precipitamment, & à l'effourdie. 2. tomber en mauvais estat, donner du nez en terre, tomber le cul au haut.
 Guarda la gamba] prenez garde à vous, soyez fur vos gardes.
 gambarella] vne vilaine jambe.
 gambale] jambière, armure de jambe.
 gambarello] a. petite escrueire. a. crevettes, ou saillacoque, petite escrueire de mer.
 gambaro] vne escrueire.
 Gambata] vn coup de jambe.
 Hauter la gambata] avoir vn coup de jambe, quand vne dame se marie à vn autre qu'à son amant.
 Dar la gambata] 1. donner du croc en jambe. 2. coupper l'herbe sous le pied.
 gambeggiare] gambiller.
 gambelliere] conducteur de chameaux.
 gambello] pour (camelo) vn chameau.
 Gambucaccia] vne jambe viciee.
 gambero] vne escrueire.
 gambucuolo] armure de jambes.
 gambettare] gambiller.
 gambetto] jambette, le croc en jambe.
 Scrut nel gambetto] serai tout de bon.
 Pont à federe à gambetto] mets toi à gambiller, aye patience.
 gambetti] les ceps ou les sers aux pieds des forçats.
 gambiccia] s. jambière, armure de jambe à la grece.
 gambiglia] le pied d'un vase.
 gambo] 1. tige d'herbe. a. tronç, ou tige d'arbre.
 gambone] grosse jambe. 2. gigot. 3. jambon. 4. tronç ou trognon de tige de bœuf ou de laitiue, &c.
 Dar gambone] donner de la hardiesse.
 gambriere] jambière, armure de jambe.
 gambuccia] vne petite jambe.
 gambugio] vn chon cabas.
 gambule] vne sorte de gossiers.
 gambuto] qui a des grandes jambes, ou vne grande rigue.
 gambuzzo] 1. chon cabas à jambon.
 gamorra, gamura, & gammurra] 1. vne sorte de robe de femme. 2. effoie à faire tels robes.
 Come la gamurra di Mona Salvestra] vn habit neuf fait d'un vieux maieau.
 gammurtino] vne sorte de cotte de femme.
 ganscia] 1. maschoire. 2. gansche ou babine de cheual, & d'autre semblable beste.
 ganscio] vn soufflet ou vne goute-made.
 gancetto] vn crochet ou crampon suce son pito, vn petit gond.

ganciate] acrocher.
 gancio] vn gond ou crochet & crampon pour vn pito.
 gandalare] venir des glandes.
 gandula] vne glande, ou glandule.
 ganduloso] plein de glandes.
 gango] 1. la jouë. 2. vne poulie. 3. vne mitte.
 gangala] vne dent ceilliere.
 gangaro, ganghero] vn gond.
 gangheggiare] tire & monstre les dents comme vn cheual, vn taureau, ou vn bœuf, qui se remuer les levres ou babbines, quand il a senty la nature de sa femelle.
 gangherare] 1. arracher aux gonds, mettre des gonds.
 ganghero] vn gond.
 gangheri] charnières de cassettes ou de coffres.
 Foot de' gangheri] hors des gonds. c. hors de son hors de raison.
 Dare vn ganghero] s'eschapper, c'est quand vn lièvre en fuyant se bairde & puis sult d'un autre costé. a. hour vary.
 Dar gangheri] eschapper dextrement.
 Sire in gangheri] prendre garde à loy.
 gangherino] vn petit gond.
 ganghitella] vne jouë, vn soufflet sur la jouë.
 gangola] 1. glande. 2. ganglion.
 gangolare] croistre des glandes.
 gangolaro] plein de glandes.
 gangolaro] plein de glandes.
 gangrena] la gangrene.
 gangrire] se mettre la gangrene.
 ganguto] plein de glandes.
 gannare] pour (ingannare) tromper.
 gannire] 1. japper, ou glapir comme vn chien, ou romme vn renard. a. hurler comme vn chien ou vn renard. 2. ronder comme vn chien. Mot Latin.
 ganso] vne oye, vn oison.
 ganz] 1. vne oye. 2. vne sorte de mōnoye de cuivre.
 ganzara] vne sorte de barque.
 ganzetto, ganzo] crampon, on gond.
 gara] s. enue, emulation. 2. debat, ou dispute.
 Vincere la gara] emporter le prix de la dispute.
 A gara] à l'enuy l'un dr l'autre.
 gambartolo] vne sorte de gambartallace] jaser, barbouiller.
 garafello] vne sorte de poire.
 garafano] a. vn œillet. 2. vn clou de glorie.
 garagnone] estailon qu'on tient exprès pour les jumeaux. Mot Espagnol.
 gararnies, gararnifola] mois pour rire, au lieu de (Grammistes) Grammatic.
 gararella] le poignet.
 garancia] de la garance.
 garaciar] garancer.
 giare] faire à l'enuy.
 garattiera] vne jarretiere.
 Garuagno, & garuagno] vne grusaigne ou macrele, oiseau.
 garanella, garanelle, vne sorte de barque (garbar) 1. platte, aggrêr. 2. accommoder, ajuster, donner de la grâce.

garbato] gentil, toly de bonne mine.
 garbato humo] vn homme bien fait.
 garbeggiare] 1. donner de la façon & de la grace à quelque chose. 2. devenir aigre.
 Garbello] verdier, ou verdier, vn oiseau.
 garbellare] grabbier, examiner trop curieusement.
 garbrillatore] grabbeleur, trop curieux examinateur, qui examine trop curieusement.
 gaibero] 1. suret, aigret. 2. vn petit traict picquau.
 gaibezza] aigret ou aspres de gond.
 garbino] le vent de Suduest, ou Sud-ouest.
 garbo] adject. 1. aigre, aspre & picquau sur la langue. 2. brusque, aspre, rude, ou rigoureux en les actions.
 garbo] subst. 1. bienfaisant, bonne grace, gentillesse, bonne mine. 2. grandeur, ou forme, de taille. 3. vne rue de Florence appellée ainsi.
 Huomo di garbo] honnête homme, qui a de l'estregar.
 Su'l garbo] de la taille, de la grandeur.
 Legno, o legname di garbo] bois de moule, ou bois de moule.
 Non hâ garbo, ne proportionne] il n'a point de grace ny de proportion.
 garbugliare] brouiller, & embrouiller, ou embasler.
 garbuglio] brouillerie, embrouillement, confusion.
 garbuglioso] brouillon.
 garcilino, garcello, & garcolino] char, donner, vn oiseau.
 garcigno] vn cloz, vn paie.
 garciare] 1. disputer, debatre, faire à l'enuy.
 garciatore] emuler, envieux.
 garciacio] querelleux, envieux.
 garcio] vne huppe, ou vn papot.
 garciare] coupper les jarrets.
 garcierra] jarretiere.
 garcito, & garcieto] le jarret.
 garcignone] 1. bigarreau, petite cerise blanche.
 gargancio] cerise, oiseau de chiere.
 gargandigia] vn collier de femme, mot Espagnol.
 garganello] vne cerise, ou ceriselette à la plus petite sorte de renard.
 Gargareggiare, & gargazzare] gargariere] le gargarier & le rincier le gargarier.
 gargismo] gargarisme.
 gargaio] vn belier.
 gargarozzo, gargalle, gargatiglio, gargaccone, & gargatio] le gosse, & le ganton.
 Il gaigatto gli va à staccetta] il est effamé, il a les dents bien longues.
 gargatone] calendrier, ou charcison, qui ronge le bled.
 garca] vn haïron, mot Espagnol.
 garcone, & garcon] vn garcon.
 gargogliare] gargarier.
 gargozzo, & gargozzolo] le gosse, & le gaulon.

Gargolo] haïron ou aigrette, mot Elspa-
gool.

Garianzino] orangé.

* Garibate] fisonocet.

* Garibo] fison.

* gariglio] vn cercean ou noyan de
noix. &c.

Garitte] garites, bois corbés qui sont
le toit de la pompe d'un ouïre, sur
lesquels on met la couverture.

Garitto] le jatte.

Garminella, & ghetminella] 1. tour, de-
four, tromperie. 2. tout de passe-passe.

Garo] de la fameuse.

Garofonare] 1. orner d'œillets. 2. assai-
sonner de cloux de girofla.

Garofonia] galier, & reficé, vne herbe.
Voyez (garofia).

Garofinato] qui sent l'œillet, on les
clove d'une girofle.

Garofano, garofilo] 1. vo clou de girof-
fle. 2. vn œillet.

Garofilera, & garofolara] le gallot, la
ceffice ou relize, & l'herbe benoïste,
la reina de laquelle sent les cloux de
girofle.

garolo, & garofolo] canier, bahillard.

Garoue, & gherone] 1. vne piece à vn ba-
bit. 2. fieur du lys, lion aucuns.

* garotolo] vn coup de poing.

Garoso] 1. quereux, coucux, dispa-
reux. 2. obliuie.

Garga] 1. les garga, maladie de cheual.

Garreggare] disputer, faire à l'enuy.

Gargare, gargar, disputeur, emulancier,
coucux.

Garreggare] disputeur, emulancier,
coucux.

Gargare] gâte sur le gaiot.

Garretto] le jurer.

Garreole, querelleux, disputent.

Garrimento] 1. rancœur. 2. cajolerie,
caquer. 3. gafolement d'oreau.

garrite] 1. chier, 2. oet à gafoiller com-
me voe d'ondelle. 3. cajoler, caquet-
ter.

Garritore] esjoiller, caufeur.

Garritlee] esjoillir, caufeur.

Garro, & garrito] 1. cajolerie, ou caquet.
2. gafolement d'oreau.

garrine] l'ordine de garritte] l'ordre de
la jettie en Angleterre.

Garuglio] cerneus de noix &c.

Garuare] esjoiller, caufeur, caquette.

garulità] cajolerie, caquet.

garulo] esjoiller, caufeur.

Garuzza] 1. vne petite emulsion, ou
eau, & jaloufie. 2. vu petit debai-
on vne petite contention.

Gazza] 1. vne pie, vne aigrette ou vn bai-
ron. 2. vne ronce noir Espagnol.

gazara] 1. vne sorte de petit baïon. 2.
vne aigrette, mot Espagnol.

Gazare] caider.

Garze] focelles, certain mal dans la bou-
che du cheual.

Daio di garze] sort de bouche.

Gazerino] vne sorte de jacque de mail-
le, faite en facon de jiferan.

Garzeta] aigrette, on petit haïron, mot
Espagnol.

* Garzolo] vne quepoille.

Garzignola, garzignole] vne sorte de
portes.

Getzo] 1. vne tonce. 2. vn haïron, mot
Espagnol.

Gizolo] voyez (garzuolo).

Gizona] vne fillette.

Gizonello] vn gros garcon.

Gizonello] vn garconnet.

Gizonello] 1. garcon. 2. valet. 3. laquay.

Gizoneggiare] garconner, vn faire le
garcon.

Gizonetta] vne fillette.

Gizonetto] vn garconnet.

Gizonetta] 1. jenne, sage de garcon.

Gizonella] de garcon.

Garzuolo] 1. la pomme ou le cœur & le
dedans des rhons & des laïques. 2.

vne sorte de chanure. 3. vne pouppée
ou quenouillée de thauure.

Gasiare] faire des dentelles ou autres
ouvrages à l'aiguille.

gasio] ouvrage fait à l'aiguille.

Gastald] sembler, grangere, ou me-
tayer.

Gastaldia] ferme, ou metairie.

Gastald] 1. fermier, ganger, ou meta-
yer. 2. maigullier d'une confrérie.

Gastigare] chasser.

Gastigare] chassiment.

Gastigare] chassiment.

Gastigo] chassiment.

Gastigatore] chassieur.

Gastigatore] chassieur.

Gastigatore] chassiment.

Gastimagnone] vo gros gortand.

Gastimagnia] gouraudier d'estrange.

Gatta] chat, chatte.

P. liat gatta à prise] c'entrepren-
dre vne chose difficile.

faire la gatta morta] faire le niais, lein-
dre de oepas c'entendre.

Volet la gatta] faire son fait serien-
ment.

Non volet la gatta] ne se vouloir pas
embarrasser.

Ogni gatta ha il suo gennio] Il n'y a fi
méchant par qui ne trouve son cou-
vert, chacun trouve vn amy ou
vne amie.

La gatta di Masio che serraua gli occhi
per non vedere i topi] vn qui ne veut
pas voir qui sent de ne pas voir.

Gatta ci coui] la chatte y couve. c. il y
a quelque malice cachée la dessous,
il y a anguille sous roche.

Non tener gatta in sacco] ne teoir pas
son chat dans le sac. c. dite ouverte-
ment, dire libement.

Non comprar gatta io sacco] n'acheter
pas chat en poche.

A dire à veder presa la gatta] se laisser
persuader facilement.

Gatta guastata non piglia forei] qui
emportée ne prend point de for-
tis. c. vne pisonne trop bien ajulée
ne travaille pas beaucoup.

Gatta oiba] le jeu de Colin Maillard,
ou à bander les yeux.

* A gatta oiba] à ouculler.

Meier la gatta al lardo] meier le chat
au lard, donner la commodité à vn
homme de faire ce qu'il veut.

Ci penso come la gatta all'insalata] jo
n'y penso nullement.

Andare alla gatta per lardo] aller au-
chat pour auoir du lard. c. demander
à aucun ce qu'il voudroit beco luy
même auoir.

Gattaiua] vne sorte de tourte, mot Ge-
nois.

Gattaiuolo] voyez (gattarnola).

Gattaria & herba gatta] l'herbe au chat,
ou l'herbe de chat.

Gattaria] herbe au chat.

* Gattarigola] chatouillement.

* Gattarigola] chatouiller.

* Gattarigola] chatouilleux.

Gattaruolo] châtier, le trou du chat à
vne poite par où il passe.

Gatteccio] châtier de chatte.

Andare in gatteccio] demander le ma-
ton.

Gatteggiare] 1. chatter, coïter la nuit
comme les chats. 2. friander comme
vn chat.

Gattegio] de chat.

Gattegiuolo] chatton, petit chat.

Gattiglio] jacque de toué.

* Gattile] chatte, chatte comme les chats.

* Gattilura] chatte.

Gatto] 1. chat. 2. vne machine à battre
les murs. 3. machine à couvrir les
combaitans, selon aucuns.

Gatto gatto] 1. comme vn chat, en chat,
à la detrobée. 2. au chat au chat.

Gatto forato] guenon, guenueche, petit
singé à longue queue.

Gattolite] 1. chasser, friander & coï-
ter comme vo chat. 2. erics comme
vn chat.

Gattolo, gattolino] petit chat.

Gattolone] tout d'abord, en tapinois,
comme vn chat.

Gattomammone] guenon, guenueche, &
mamot, pet r singé à longue queue.

Gattone] 1. chatter ou chatonner, faire
comme vn chat. 2. gripper comme vn
chat.

Gatone] 1. vn vieux & gros chat. 2. vn
finet.

Gatone della notte] le dedans de la nuit.

Par il gatone] faire le niais.

Gatto gatone] tout doucement, com-
me vn chat, en tapinois.

Gattoni] 1. les oieillons, mal qui vient à
l'enrou de oreilles.

Gattonico] petit chat.

Gattonolo] le jeu de Colin Maillard, ou
à bander les yeux.

* Gattonolo] chatonner de la griffe.

Gattorigolo] chatouilleux.

Gatto zetto] chatte, animal.

Gatture] 1. jeune chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gatture] chatte.

Gauanetto] vo fort paillard. vn robuste compaignon.
 Gaudard] jaqueté de paifon.
 Gauazzi] 1. vn laut à cloche pied, selon aucuns. 2. vne loope ou grolle gorge.
 Gauazzare] t. rite à gorge desployée.
 1. fauté & danfer de joye, fable du bruit de grande rryjouiffance.
 Gauazzo] ris defmeturé, joye rxeffive.
 Gaudiare] t. rejoyois, élire joyeux.
 Gaudio] joye.
 Gaudio] joyeux.
 Gaudie] estre joyeux.
 Gaurillo] jante de ioné.
 Gauerna] vn leuer.
 Gauria] t. boire de corde de lut on de violon. 2. vne ecnelle de bois dans laquelle les forcats mentent leurs viandes.
 Gauritoc] vn suge.
 Gauzera] vn fol, vn bidlo.
 Gavia] vne monéie.
 Gaugiare] t. tenir serré. 2. empoigner sous le bras.
 Gaugue] t. les amigdalas, glandes au col. 2. l'endron deffous les bras per ou les loieres se tiennent.
 Gaullare] 1. ruer avec subtilité, & sophiflerie.
 Gaullatione] caustillation.
 Gaullio] sophistique, pleio de caustillation.
 Guinea] s'endroit du corps sous les aiffes, feiller, proprement les amigdalas.
 Gaurinel] vne forte d'elmerillon.
 Gaurio] marinier, arondelle de mes & de ruiere.
 Gaurio] plein de joye.
 Gaurilla] vne giende coupe.
 Gaurillio] bonneau, balist, vn morceau de bois lié à l'ancre qui oge sur l'eau, & sert à reconnoistre le lieu où elle est.
 Gaurociege] s'eofter comme vne apofume.
 Gaurocelo] tumeur d'apofume.
 Gaurociolare] s'eofter comme vne pefte.
 Gaurocelo] pefte, tumeur de pefte.
 Gaulla] cheuille du pied.
 Gaurone] 1. gauron, l'exremité ou rcoin au d' dans de la proué. 2. vne forte de tumeur.
 Gaurotta] la gaurotte. vn brantle.
 Gaurana] forte de vigne ou raisin.
 Gaurio] œil de bœuf.
 Gauria] vne pie, ou agasse.
 Gauru] (paruer) vn lazar.
 Gaurara] vne armoire dans le mur.
 Gaurarie] 1. vne pinache. 2. vne forte de hué & battement de mains, bruit de mousquer des pour reijouiffance.
 Gaurzella] vn animal qui porte du musc.
 Gaurera] vne pie, ou agasse.
 Gaurera] bruit de mousquetades, ou d'artillerie pour reijouiffance.
 Gaurzina] t. cote de mailles, & facon de maille en couleur d'eau. 2. vn jafette. 3. jacque de mailles faite à Alger.
 Gaurzie] t. vne petite pie. 3. la gazette.
 3. vne monnoye à Venise, enuiron d'un fol & denys.
 Gaurzattare] 1. rjoller comme vne pie.

2. faire des gazettes.
 Gazzerrante] fableur de gazettes.
 Gazzettiere] gazettier.
 Gazzetto] œil de bœuf.
 Gazzio] couleur bleuâtre.
 Gazzio molio] moulin à fouler les draps.
 Gazzo] t. cheual à œil veron. 2. vne pie.
 3. de couleur d'eau, ou bleuâtre.
 Gazzolere] cajoller.
 Gazzolatore] cajolleux.
 Gazzolatrice] cajolleuse.
 Gazzolino] prend cajolleux.
 Gazzonare] couvrir de gazons.
 Gazzone] vn gazon.
 Gazzotto] vne pie, ou agasse.
 Gazzouglia] gogaille.
 Gazzougliare] t. faire gogaille. 2. gasfouiller ou gaspiller son bien.
 Gazzuola] vne pie, ou agasse.
 Gazzualore] cajoller comme vne pie.
 Gazzuolina] vne jeune pie.
 Gazzuoli] forte de petite verolle.
 Gazza] jaserie.

G E] la lettre G.
 Gebo] vne sorte de viande.
 Gecchire] abbaiffer, abbatte, humilier.
 Geenne] gehenne.
 Geonare] gehennier.
 Gengina, gengua] gencine.
 Geitza] du jais, ou jayer. Voyez (giatino).
 Geledia, geladina] de la gelée qu'on mange.
 Gelamento] gelée.
 Gelare] geler.
 Gelata] gelée.
 Gelatine, de la galée qu'on mange.
 Gelatuzini] verglas.
 Geleria, & geletta] pour (gelatina) de la gelée que l'on mange.
 Gelie] dir] temps de gelée.
 Gelidare] geler.
 Gelidura] froidure.
 Gelido] froid, gelé.
 Gelimana] gelamine, pierre miotale.
 Gelo] gelée, glace.
 Gelofaccio] vn grand jaloux.
 Gelofamente] avec jaloufie.
 Gelofia] 1. jeloutie. 2. jaloufie deuant le fenestre. 3. balustres à la poupe d'ennemie le timoniere.
 Gelofite] denier jaloux.
 Geloso] jaloux.
 Negotio geloso] affaire charouilleuse.
 Valcello geloso] vn valfieu jaloux, qui paoche facilement d'un costé & d'autre.
 Gelfa] meure blanche.
 Gelfo] meurier blanc.
 Gelfomino] jafmin.
 Gelfomomo] meurier blanc.
 Gemare] doubler, deulder.
 Gemella] vne sorte de raisin.
 Gemello] vn gemeau.
 Gemeote] gemissant.
 Gemere] t. gemir. 2. degoutter, distiller.
 Gemina] forte de damasquiere, ou margotieure.
 Geminare] 1. doubler. 2. joindre, coupler, apparier.

Gemio] 1. gemeaux. 2. doublet. 3. le figne de gemeaux au ciel.
 Gemino] 1. gemeau. 2. né sous les gemeaux.
 Gemino] t. double. 2. gemeau.
 Gemire] gemit.
 Gemito] t. le degoutement ou la futeur des gottes, fugeo d'eau.
 Gemio] gemissement.
 Gemma] 1. pierre precieuse. 2. bourgeon de vigne. 3. le secconde escorce des cornes dont on fait la coupelle pour raffiner l'argent, os brusiés pour la coupelle.
 Gemma di Venere] forte d'emrille.
 Inellere la gemma] enter en bouton ou en germe.
 Gemma cotrafatta di cristallo] vo doublet.
 Gemmare] 1. bougeronner. 2. orner de pierre precieuses.
 Gemmaro] joyailier.
 Gemmata, alla gemmata] ouvrage de rapport.
 Gemmiere] joyeilliere.
 Gemmiere] joyailier.
 Gemmo] t. plein de pietretries, 2. bourgeonner.
 Gemo] peloton de fil.
 Gemuro] le rousclement d'un pigeon, ou d'une tourterelle.
 Gemio] lannier.
 Gemo] les joncs.
 Genealogia] genealogie.
 Genetico] deuin.
 Genebro] genreur.
 Generalato] office de General, Geographe.
 Generale] t. general. 2. vo General.
 Generale dell'artiglieria] Grand maitre de l'artillerie.
 Generale di fanteria] Colonel d'infanterie.
 Generalissimo] t. Generalissime. 2. tres-general.
 Generalita] generalité.
 Generalmente] generaleme.
 Generamento] engendrement.
 Generente] engendreur.
 Genere] engendrer.
 Generatione] generation.
 Generetio] generatif.
 Generatore] geniteur, engendreur.
 Generetice] engendreuse.
 Generico] de genre, general.
 Getire] genre.
 Genere] genre.
 Generolemente] genereusement.
 Generosita] generosité.
 Generoso] genereux.
 Geniti] t. generation ou creation. 2. la Genese, premier liure de Moise.
 Genetia] genest.
 Genetia] vne sorte de potage.
 Genetio, genetro] gingembre.
 Genetio] gasteau meilé de p. m. g. e. b. r. e.
 Geogenerata] gingembre cotti.
 Gengia] genecue.
 Gengidio] chemi.
 Gengue] genecue.
 Gengino, & gengiuo] gingembre.
 Goria] race, engeance, dit par melprie.

Gentale 1. de genie. 2. generalis. 3. naturellement recreatif.
Geniana vne sorte de plante.
Geniare fuir le genie.
Genin genie.
 * **Genire** engendrier.
Genitale 1. partie genitale. 2. generatif. 3. gleyoul.
Geniture engendrier.
Genituo 1. genitil. 2. qui peut engendrer.
Genit 1. engendré. 2. le sperme.
Genitire geniteur, pere.
Geniture 1. mere. 2. engendreuse.
Genitura geniture.
Genizario 1. lanifaire. 2. vn qui est engendré d'un Espagnol, & d'une Italienne, ou au contraire.
Genzin, **Genzarn** lanier.
Quanto Genaro è disenta dalle morte il en est aussi éloigné que leuier des meures.
geno 1. genie. 2. gendre.
genocheiare / **agenoauiler**.
genoechin genouil.
genoehinne 1. genoux.
gensola jubube.
genofolo arbre qui porte les jububes.
genoeia 1. & **genetaglia** canaille, engeance.
gentale né d'une certaine famille.
gentame la lie du peuple, la canaille.
gentatella idem.
gentela (gent) les gens.
gentel boken le loup est au bois, qui se dit quand on a quelque chose sur la barbe, comme vne mette de pain, &c. Et la response est (son cinque che lo guardano) montrant les cinq doigts qui s'elluyent.
gente bassa, **gente minuta** petit empayons, gens de bas lieu, petites gens.
genti di caun toutes sortes de maritres.
gentes canaille, racille.
gentrella idem.
geniana gentiane, herbe.
gentile 1. gentil, gentil, noble, marquis. 2. vne sorte de polce ainsi appelée.
gentilefco noble gentil de bonne grace.
gentilezza 1. gentillesse. 2. noblesse. 3. courtoisie.
gentildonna Demoiselle, genti femme.
gentilhuomo Gentil homme.
Gentilhuoma de la bocca Gentilhomme seruant.
gentilhan joliet, joly.
gentilire rendre au deuenir oobie, ou gentil.
Gentilità Gentilité, Paganisme.
 * **gentilizia** de Gentil homme.
gentilmeaue gentilmeant.
gentiluia 1. petit gentil-homme. 2. gentil homme de village. 3. gentillâtre, assez gentil.
Genneze 1. bonnes gens, petites gens.
gentu. cia menués gens.
genuementre ingenuement.
 * **genueffina** 1. plement de genouil.
genueffino le genouil plié.
genueffettere prier le genouil.
genuini dentil d'entre de leist.
genuino naturel.

genuto genreur.
Geografa / **geograbie**.
geografia / **geographie**.
geomanta / **geomante**, deuio.
geomantia / **geomaneie**, deuotion par la terre.
genmetra / **genmetre**.
genmetrare mesurer la terre.
genmetria / **Genmetrie**.
geometrico / **geometrique**.
geometriggiare exereer la geometrie.
geometro / **geometre**.
 * **georgia** 1. culture. 2. la georgique.
gera chappe d'un fontrean.
gerasin, **softra di grau** bec de cigogne nu de gruë, herbe.
gercinone idem.
Gerarchia Hierarchie.
gerda iuard.
gergere / **jargonner**, parler jargon ou marquis.
getgn, **parlar furbesco** jargon.
gergnare / **jarguner**.
gergone jargon.
 * **gerliero** porteur hutte.
gerlo, & **gerlotta** vne hutte.
germano 1. sœur germane. 2. vne sorte de raisin.
germaneggiare faire l'Allemand.
Germania / **Allemagne**.
Germanico / **Allemand**.
germanino vne sorte d'ouviage d'Orseur.
germano 1. frere germain. 2. germanisée, vne herbe.
germano 1. le maille d'une canne, ce nard sauvage. 2. Allemand.
germe germe.
germina / **bourgeon**, **boutton**.
germinare 1. germer. 2. **bourgeonner**.
germini / **bourgeons**, **bouttons**.
 Il jouen de germini 1. vne sorte de jeu de la triomphe. 2. l'acte chancel, par allusion de germe.
germinio 1. plein de bouttons ou de bourgeons.
germoie / **gripper**.
germogliamento / **boutgeonement**.
germogliano / **boutgeonnent**.
Germogliare 1. **bourgeonner**, pousser des boutteurs. 2. germer. 3. Jener comme les bleds & autres semences.
germoglia / **bourgeon**, **boutton d'arbre**, germe, rejeton.
germoglioso / **plein de bourgeons**.
germolie 1. **bourgeonner**. 2. germer.
germolio / **bouttons**, **bourgeons**.
geroglifico / **hieroglyphique**.
gerondino / **le gerondif**.
gerone / **bransle**, **quand**.
gerin / **enchali** nu sardine, selon auais.
gerisa vne sorte de sard.
geriso / **jargon**.
gerisoma, **isoma**.
gersila 1. giloie, ou hitale, cabioen' armoire sur vne galere, &c. où l'on tient les lampes allumées en nuigeant de nuit.
gerisino / **jaisin**.
gerisualin / **platrier**.
geriare / **platrier**.
gerin / **du plieste**.

gesomino du jaisin.
gesino / **platrieux**.
gesta / **race**, lignée. Au pluriel (geste) faits, actions.
gestime / **enseigne**, merque de gloieuses actions.
gestare / **faire des gestes**.
gestatione / **extreite** ou **mouvement de corps**.
geste / **faits** ou **actions**.
gesteggiare / **faire des gestes**.
gestente / **qui fait des gestes**.
gesticilare, **gesticulare** / **gesticuler**.
gestire idem.
gesticolazione / **gesticulatio**.
geste / **geste**.
gesta / **pour (geste) le priuè**.
gesta / **vne sorte de magie noire**.
gestioni / **cibouilles** **bonna** en bloy.
geti / **les jets d'un oiseau**.
Beccarsi i geti / **entreprandre vne affaire qui ne peut réussir**.
gettare, & **giutare** / **jeter**.
Nun si getta il lardo a' cani / **on ne jette pas le lard aux chiens**. c. on ne donne rien pour rien.
gettare il tempo / **perdre le temps**.
gettaruolo / **leurre**.
gettata / **fontre de sondeur**.
gettatore / **fondeur de métaux**.
grattura / **vne fonte de métaux**.
grita 1. ject. 2. ject de moule. 3. du ciment, à Venise, vn jetton d'arbre.
 4. fonte de metal.
Far getti / **jettée les marchandises en mer pour delcharger vn nauiue**.
gettone, **terlino** / **jetton à capter**.
 * **geza** / **vne lexarde**.

G **Hebbia**, **istruento** / **vne estaflette**, **nifeu**.
ghimbare, & **ghimbare** 1. aller tortu. 2. faire tortu. 3. rendre oblique.
ghembo, & **ghembo** / **intu**, qui va en biaisant, & **intorno** deca & de là.
 * **ghembo** / **peipont** de fil, &c.
ghenghera / **faire des gestes**, **faire des mines** nu **facons**.
ghengheris / **mine**, **geste**, **facon impertinente**.
ghenonnare / **faire la guenon**.
ghennone / **vne guenon**.
ghieppo, **fortineto** / **creffelle**, **nifeu**.
Fare il gheppo / **mourir**.
ghera, & **ghiera** / **vne vinde**, nu **vne ganture** de **lourreau** nu **de gaine**, vn **anneau** mis sur **gras bout**.
ghiribio / **sorte de veat** entre **Midy** & **Prant**.
ghiglin / **gerneau** de **noix**.
Far ventura / **gherigi** du **ventidua** / **noel** se **ruiner** par **son** **mauvais** **message**.
ghernella / **sourbe**, **trampette**, **tout de passe** **passé**.
ghermina / **tiere** / **jouens** de **gabeliers**.
ghermire / **gripper**, **agiter**.
ghermire / **gripper**.
gharme 1. vne **piece** d'un **hibit**. 2. le **pan** nu **le** **pendant** d'un **robe**, ou d'un **cotte** & d'un **chemise**, nu la **partie** **pendante** au **bas**. 3. vn **pan** nu **le** **de** **rubbe** ou **de** **ratte**. 4. vn **gouff** **de** **le**

Giacere) s. p^{re}tre, estre couché. 1. l. crouppir des eaux.

gioglio) g. lies, lieu où l'on couche.

giacimento) le coucher, la couchée avec quelqu'un.

giacinto, & hincinto) s. lécinte, pierre precieuse. 2. lécinte, une fleur.

giaciroio) r. lieu où l'on couche, la couche, le lit. 2. le gîte.

giacitura) s. le coucher avec quelqu'un. 2. façon de coucher.

giacom) lacques, nom propre.

Far Giacomo Giacomo) trébier de peut. giacuo) du iax, ou iayx, &ne certain pierre noire fort reluisante, dont on fait des agnos & des images de chapellets en Galice.

giada) vue gauffie.

giaduoier) faiseur de ganfrés.

giallare) jaunir.

giallastro) jaunastre.

giolleggiare) jaunir, titer sur le jaune.

galleggiante, gialletto, & gialliccio) jaunastre.

giallezza) couleur jaune.

giallicio) lousâtre.

giello) laune.

giallo pagliccio) paillet, jaune comme paille.

giallino gingrolin.

giellore) la couleur jaune.

giallume) la couleur jaune.

giama) jamais.

giamao) tout prest, tout promptement.

giambre) gaulier, tailler.

giambiere) gaulier.

giombo) r. lieu, gaulerie, rillerie, moquerie. a. tige de quelque herbe.

Volere il giombo) vouloir tailler, avoir enuie de cire.

gian Broccino) comme disegia Broccino) comme dit Jean Brocon. c. que l'as-faire dure, que cela dure seulement, & vous verrez comment il vous en prendra.

gianda) gland, ou glau.

giandaia) vn gey.

giandoso) plein de gianda, ou de glands.

gianducia) vne giande.

giandra) vne sorte d'arme.

giandrotto) vn geant d'Espagne.

giandrouce) vne sorte d'arme à fuil.

giandrusaglia) racaille, canaille.

gianolino) r. vne sorte de bleu dont

vient les peintres. 2. vne sorte de pot.

giannizzo, & giannizzo) a. vn iauf-faire, soldat de la garde du grand Turc. a. en Italie vn homme eugé d'un Espagnol & d'un Italien, ou aussi so contraire.

gianni) pour (gianni) Jean.

giara) r. vne buire, vne cruche, ou vn vase de terre. 2. du gray on gravier.

giarbeluco) vne sorte de casaque.

giarda, & giardoue) r. iard, & ierdon, vn mal qui vient aux ambes de cheuaux. a. vn rous, vne niche.

giarda) r. gaulier. 2. dupper.

giardinaio) iardurier.

giardinaggio) iardinage.

giardioare) iardiner.

giardinegiare) r. iardiner. 2. baltir des

chateaux en l'air (far giardioli nel l'aria).

Giardinetto) jardinet.

Giardiniera) jardiener.

Giardino) jardin.

Far giardini in aria) baltir des chateaux en l'air ou en Espagne.

giardone) juard [sedon voyez (giarda)

Giardila) caillou de riuiere, gravier.

* giardillo) poolles d'eau.

Giardila, giara) vue buir.

Giarducello) petit caillou de riuiere.

Giardone) caillou de riuiere.

Giardolo) graneux.

Giara) 1. vne grande cruche à deux sucis. 2. vne buire, ou buirette. 3. du granier. 4. vne tromperie, ou vne niche.

Giarrare) r. ensabler. 2. atromper, ou duper.

Giardoso) r. graneux. 2. atromper.

* giardabondo) vn vanteur.

* giardanza) vauterie.

* giardare) le vouter.

Giattimento) abboy, giappissement.

Giattiri) clabauder, giapper, japper.

Giatura) r. d'archer, dommage. 2. venterie.

giua) la gaue.

Giazza, ambrà nera) forte d'ombre.

Giartotto) vn juelot.

Giarterina) janeline, vne sorte d'arme à lancer comme vne demi picque.

Glazza) vna essaye.

Gibaro) vne sorte de poisson.

Gibba) vne bosse.

Gibbo) 1. bossu. 2. vn coiffe.

Gibboso) bossu.

Giechero, & gigaco) pied de veau, & vit de chien, vne herbe.

gielare) geler.

gielarina) de la gelée qu'on mange.

Giele) sorte de feu aux castra.

Gielo) gélér.

giello) menier blanc.

giellomino) jafmin.

girna, girno) vne genisse.

giarda, giardone) juard, jerdon. Voyez (giarda)

giengo) jargon.

gierrice) vn porte-hotte.

Gierlo) vne hotte.

Gierbo) Irfus.

Giefuato) vne sorte de Religieux.

Giefuata) Iesuite.

Giefuizazzare) faire le Iesuite.

Giffa) giffic, sorte d'animal.

giga) vne poche, petit violon.

gigaro) r. pied de veau, ou vir de chien, vne herbe. 2. vn joueur de violon.

gigantaggine) nature, taille, & action de geant.

Gigante) vn geant.

Gigante da Gigoli) vn nain.

Entare sul gigante) faire le grand & mauvais, moutet sur son grand chevaux.

gigante (giac) faire le grand.

giganteico) de geant.

Giganteffa) vne geante.

gigaro) voyez (giechero.)

giggia, la giggia del mestete) drucio,

garce, puzaro.

Gigliato) sorte de monnoye antique à Naple, marquée de fleurs de lys.

giglieto) lieu pourplanté de lys.

gigliato) petit lys.

giglia) lys, fleur de lys.

giglio d'ismo) le jeu à croix & à pille, à cause de la marque de la monnoye.

giglio azzuro, & celeste) flambe, glayuel, ou lin bleu.

giglio paouazzoso) Idem.

Gigliolino) r. petit lys. 2. coultur de lys. 3. bay clair, ou elac bayard.

* gignius) genecine.

gigotto) 1. vn jigot. 2. vn jambon. 3. vne canife.

Gille) jeu aux cartes, appellé Gillet en Saouye.

* gimbo) vue bosse.

* gimboruto, & gimbofo) bossu.

gimino) damaquinature.

* gimmo) bossu.

* gina) force, halieue.

ginebralo) geneurier, vn arbre.

ginebro) du genceur.

ginepraio) lieu plein de genceuriers.

Entar del ginepraio) s'embrouter, s'embrasser.

ginepreto) lieu plein de genceuriers.

ginepro) geueur, geneurier.

giuchia) r. gench, vn arbrisseau. 2. g. nefte, vne herbe.

ginesteria) le petit geneft plequant.

ginesterio, & ginesteria) geuefrerie.

gineito) genet d'Espagne.

ginebro) piangembie.

gingidio) gingidion, herbe qui ressemble au cerfeuil.

ginia) geolue.

ginia) engeueur.

ginipreto) lieu plein de geneuriers.

ginochial) gruoillieres.

ginochiate) agenouiller.

ginochiata) reuerence du genpuil.

ginochiati) gruoillieres.

ginocchio) genouil.

ginocchioni) à geuoux.

gio) pour (gi) il alla.

giobb a) Irudy, mor Lombard.

giobbia) à tré fusi) la semaine des trois jeudis.

giocacchiamenti) jux, solafrieres.

giocacchiara) jouer, solafrier.

giocare) s. jouer, a. gager, pacier.

giocare al ficuro) jouer au plus seur, giocare à scoudilepre) jouer au fin.

giocare à scarica l'asino) le d'elchager sur vn autre.

giocare di coda) codailier, jouer de la quené.

giocare di mano, & alle mani) r. frapper. a. jouer des gobelets.

giocattello, & giocattello) petit jeu.

giocatore) vn jouéur.

giocatrice) vne jouéuse.

giocciola) vne goutte.

giociolare) degouter.

giochuelo) joyeux, agreable.

giochuelmente) r. par jeu. 2. agreable, meot, joyeusement.

gioco) vn jeu.

gioco di mano) r. jeu de gobelets, cour de passe-passe, a. coups, ou rappas.

L'uccello è à gioco] l'oiseau vole à son gré.
 Giocolara] 1. faire des tours de passe-passe. 2. folâtrer. jouer.
 Giocolate, giocolatore, & giocoliere] 1. vn bassetier, ou vn joueur de gobiers. 2. vn badin, vn qui se joue.
 Giocoliera] vne bassetieule.
 * Giocondare] resjouir.
 * Giocondezza, & giocondità] resjouissance.
 * Giocondo] joyeux.
 Giocondità] jeu, resjouissance.
 Giocondo] joyeux, gaillard, enjoué.
 Gioga] vne sorte de mesure.
 Giogala] le faon d'un bœuf, qui luy pend au dessous de la poitrine.
 Giogare] 1. mettre au joug. 2. rendre tumultueux.
 Giogliu] yutoye.
 Giogliu] joug de galere, deux pieces de bois qui traient tout le dessus d'une galere.
 giogna] le faon du bœuf. Voyez (giogala).
 giogo] 1. joug. 2. sommet de montagne.
 gioia] 1. joyau. 2. joye. 3. vn cicacou dont on fait present au Capitaine d'une galere.
 Vna gioia] 1. vn vaut-tien, vn lasche, vn mal heureux. 2. vne meschante chose, vn joyau par ironie.
 gioia di strigliaria] le boustier ou les metaux de la bouche du canon.
 Tirare à gioia per gioia] tirer à la mire ou rez des metaux.
 gioiare] 1. rendre joyeux. 2. parer de joyaux.
 * gioie] poutres ou cheueux.
 gioiella] vn joyau.
 gioiellare] parer de joyaux.
 gioielleria] joyaillerie.
 gioielliere] vn joyaillier.
 gioiello] vn joyau.
 gioietta] vn petit joyau.
 * gioire, gioia] joye.
 gioioso] joyeux.
 gioire] jouer.
 gioista] joly, en terme de marine, vn vaisseau armé qui bransle de costé & d'autre.
 gioisto] geotileffe, & gaillardise.
 gioiuità] gaillardise.
 gioiuno] esueille, gaillard.
 gioma & giomella] vne jointée de bled ou d'autre chose, ault qu'on en peut prendre soit les deux, mais jointes ensemble à la facon d'une mesure.
 Faglar la gioma] 1. s'enuyter. 2. ne comprendre pas ce qu'on dit.
 giomella] voyez (gioma).
 giocare] jouer.
 giocara] jonchie.
 giocighia] jouquille.
 gioco] vn jeu.
 gioco del trinebato] vne corde dont on hausse & abbaisse l'antenne du tilloquet.
 gioccone] vn grand jeu.
 giococco] plein de joies.
 gioga] vne sorte de mesure, au Friult.
 giogere] voyez (giungere).

giosta] voyez (giunta).
 giostamente] ensemble, ensemblément.
 giostamento] tromperie.
 giostare] 1. tromper. 2. joindre.
 giostarella] vn peu de surplus ou de superfluité, vne petite addition.
 giostaria] tromperie.
 giostatore] trompeur.
 giostino] vn attappe-minon, vn finet.
 giosto] voyez (giusto).
 giostare] joindre.
 giorgio] george, nom propre.
 Fate il giorgin] 1. faire le fendant, faire le grand. 2. faire l'amoureux. 3. cour-tiser.
 Così non canta giorgio] aco ne dit pas bidaus, je ne dis pascale, je ne dis pas comme vous.
 giorgiare] faire le grand, se vanter.
 giornalaccio] vn grand faicent.
 giornale] 1. journal, liure de marchand. 2. journalier, quotidien.
 giornaliere] 1. journalier. 2. manœuvre.
 giornata] 1. journée. 2. bataille, journée de combat.
 Alla giornata] 1. à la journée, jour pour jour, du jour à la journée. 2. journellement.
 Viuere alla giornata] viure au jour la journée.
 giornate] 1. vne sorte de juppe longue, jaquette, socquenie. 2. paciera. phore vn fort, badin. 3. vn badinerie, fortise.
 Affibbiarsi la giornata] presumer de foy.
 giocare] badiner, folâtrer.
 giornone] vn grand badin, vn faqueur.
 giroo] le jeu.
 giorno per giorno] du jour à la journée.
 giorno di lauro] jour ouvrier.
 Farli giorno, farli chiaro] faire jour.
 E giorno chiaro] il est grand jour.
 giostra] voc jouste.
 giostra prigioniera] vn jeu comme nostre chigne malfette.
 giostrante] vn jousteur.
 giostrare] jouster.
 giostratore] vn jousteur.
 giostratrice] vne jousteuse.
 giota] vne miette.
 giottarie] des friandises.
 giotto] 1. friand. 2. glouton. 3. le nom d'un bon peintre.
 giottola] lechesteinte.
 giottone] 1. gourmandise. 2. friandise.
 giottone] glouton. Voyez (giuttone).
 giottonia] 1. gourmandise. 2. friandise.
 giottocello, giottocino] a petit glouton. 2. petit friand.
 giottornia] 1. gourmandise. 2. friandise.
 * giou] vne certaine partie d'une selle.
 giouamento] aide, assistance.
 giouancro] 1. vn jeune homme. 2. vn jeune sot.
 giouancaglia] 1. la jeunesse. 2. la sorte juvénile.
 giouancetta] 1. encor jeune. 2. jeune femme.
 giouancetto] 1. encor jeune. 2. vn jeune folastie.
 giouancello] jeune folastie.
 giouane] 1. jeune. 2. garçon, jeune

homme. 3. fille, jeune fille.
 giouanello] petit jeune homme.
 giouanello] de jeunesse, de jeune homme.
 giouanetta] 1. jennette. 2. jeune fille.
 giouanetto] 1. jennet. 2. jeune garçon.
 giouanetta] jeunesse.
 giouanille] jeune, de jeunesse.
 giouanni] lean, nom propre.
 Vn giouanni] vn lano, vn sot, vn mals.
 giouare] 1. aider, servir. 2. plaire, agréer.
 Mi giona credere] je veux bien croire.
 Me quista vita giona] cette vie me plaît.
 Fare à giona giona] aider en quelque sorte, sans employer tout son pouvoir, aider à la lenie.
 Cbe mi giona, que me sert-il ?
 giouatuo] qui sert, utile, profitable.
 giouatore] vn qui aide, qui secourt.
 giouatrice] vne qui aide, ou qui secourt.
 giouo] 1. lupiter. 2. l'estain, en terme d'Alchimie.
 giourd] jeu.
 giouena, & giouenella] vne genisse.
 giouenon] vn bœuvillon.
 giouene] jeune.
 giouenile] 1. de jeunesse. 2. jeune.
 giouentu] la jeunesse.
 * giouentadine] la jeunesse.
 * gioueuole] secourable, profitable, utile.
 gioueuolanza] aide, vtilité.
 giouiale] joiual, gaillard.
 giouinista & giouinisto] voyez (giouanista).
 giouincella] jeune fille.
 giouincello] jeune garçon.
 giuina] 1. jeune. 2. garçon, jeune homme. 3. fille, jeune fille.
 giuinetta] vne jeune fille.
 giuinetto] vn jeune garçon, ou jeune homme.
 giuinezza] jeuoffe.
 * giorza] vne goutte.
 * giorza] degoutte.
 * giorza] gibbete, fauconiere.
 gipparia] guiprie, vn gros fil à l'encour duquel il y a vn autre fil de soye ou d'argent & d'un eustortille.
 girabile] qui se peut tourner.
 girachare] tourner.
 giracchio] vn giraut.
 giraffa] 1. giraffe, animal. 2. vne sorte de vase de terre.
 giraldello] poule d'eau, selon aucuns.
 giraldella] voyez (girandola).
 girandolare] voyez (girandola).
 giramento] 1. tour, tournoyement. 2. desous.
 giranda] voyez (girandola).
 girandola] 1. girandole, vne roue de feu d'artifice. 2. fusée de feu d'artifice. 3. desous, inoentlon pour tromper. 4. fantassiquerie. 5. vn long discours ennuyeux.
 girandolare] 1. tourner comme vne girandole. 2. fantassiquer, enbauguer. 3. s'aser, enquerer, cajoler.
 girandoliera] vn s'aser, ou esalleur.
 girandolina] vne esalleuse.

Giradina) certain oiseau de ramage.

Giramenti) 1. tours. 2. des fleurs.

Girare) 1. tourner. 2. encadrer, entourer. 3. avoir de circuit.

Girare il filastro) être fol.

Girar largo à l'ent) faire son fait à propos.

In vn girar di ciglia) en vu cleu d'œil.

Girafola) 1. le tournesol, ou l'herbe au Soleil. & panme. Dieu ou palme de Ghris.

Girafola) 2. du raffetas changeant. 3. vne sorte de pierre précieuse.

Girafolione) idem.

Giraffa) giraffe, animal.

Girata) 1. vn tour. 2. vn tout de pourmenade.

Girato) 1. tourné. 2. hors de bon sens.

Giramento) 1. vne girouette de toit. 2. vn moulinet qui se tourne au vent.

Giravolta) 1. vne vitrublie. 2. vn tour de pourmenade. 3. vn desous, vn cerce.

Gire) pour (andré) aller.

Girella) 1. girouette. 2. pinnette. 3. poulie. 4. moulinet de papier.

Alle girelle) vne sorte de jeu, comme aux poulottes.

Girella) 0) 1. vn incoustant. 2. vn faiseur de poulottes.

Girel) 1. tourner, pinnetter.

Girella) 1. poulotte. 2. girouette. 3. vn moulinet de papier.

Giravole) qui se peut tourner.

Giribizzo) fantaisie. Voyez (ghiribizzo).

Giribizzola) fantaisie.

Girino) tessard, caucior, va ver.

Girina) sorte d'oiseau.

Giro) 1. poulotte. 2. vn tout ou tout.

Giro) 2. tour, cercle. 3. bord. 4. bordure de faulx.

In giro) 1. en rond. 2. à la ronde.

Giro, girolo) vn veron, poisson.

Gironetta) la chanson de hō Guillemette.

Girona) à gironda) à l'entour.

Girondare) tourner, tourner.

Girone) 1. tour ou circuit. 2. anabillon de vent. 3. le genou de la rame, le bouc par où on empoigne la rame.

Andare a girino) parallélion de (girare il ceruello) 1. devenir fol. 2. aller sans savoir où l'on va.

Giron) bordures.

Gironda, & trago) effragon, & tragon.

Gira, andata) aller, en voyage.

Gittazione) courlandé à Rome.

Gitare) jeter.

Gitare il tempo) perdre son temps.

Gitar, olio) perdre son temps.

Gitar via) 1. jeter là. 2. dépenser mal à propos.

Gitarli dietro à vno) contir & s'abandonner après vne prison.

Gitare in ochlo) jeter au nez, reprocher.

Girata) vn ject de pierre.

Giro) ject, fruct.

A giro) 1. à propos, en moule. 2. vn jeu aux quilles, que l'on joue de vne des rabatte.

Girone) 1. nard. sorte de plante. 2. herbe au poul.

giù) bas, embas.

Leuarsi giù d'un luogo) sortir d'un lieu.

In giù) embas.

giura) vne sorte d'oiseau.

giuba) les flocces de crins ou poils qui pendent au col des animaux.

giubba) vne juppe.

giubbarello, & giubbetello) le pourpoint.

giubbetto) 1. pourpoint. 2. claette. 3. gilet, en mot corrompu du Fraours.

giubbionato) pourpointier.

giubbone) le pourpoint.

giubbeba) lubbe, drogue.

* giubetta) gilet.

giubetto) 1. le gilet. 2. petit pourpoint.

giubilare) 1. chanter & s'écrier de joie. 2. se resjouir.

giubilazione) jubilation.

giubileo) vn iubilé.

giubillo) resjouissance.

giubilofo) plein de resjouissance.

giucare) jouer.

giucar di bastone) jouer du baston.

giucatore) joueur.

giuatrice) joueuse.

giuca) le nom d'un sot, qui mange vn pot de confitures pour s'empoisonner.

Far come Giuca) faire comme Giuca.

c faire ce qu'on voit faire.

giucolare) jouer, folâtrer.

giucaio) ludique.

giudicare) ludique, faire comme les Juifs.

giudico) vn Juis.

giudicamento) jugement.

giudicare) juger.

giudicare) office de iuge.

giudicare) iuge, iugeur, vn qui luge.

giudicare) iugeur, vne qui iuge.

giudicare) indicature.

giudicare) iuge.

giudicare) qui se peut iuger.

giudicare) indicel.

giudicare) iudicialelement.

giudicare) iudiciale.

giudicare) iuge.

giuglia) lubbe.

giugliano, & s'elamo) s'elame, ou iugroline, herbe.

giugliano) giugolin.

giugliano) giugolier, iniubier.

giugubba) lubbe.

* giuglio) 1. vn iule, vne piece de cinq sols. 2. le mois de Juillet.

giugone) 1. attraper quelqn'en en conzant. 2. atteindre. 3. joindre, adouber, attacher.

Giugno) Juin.

giugno) fraiche du mois de Juin.

* giugolare) esgorger.

giula, & herba giula) du coq, du petit coq, vne herbe de iardin.

giolbebe) Julep.

giuliere) se resjoit.

giolio) 1. vn iule, vne piece de cinq sols. 2. le mois de Juillet. 3. resjouit.

giullà) resjouit.

* giullio) plein de iolieté.

* giullio) rany, ioyeux. 2. d'elice, par ironie. 3. grossier.

giullare) 1. bouffonner. 2. faire des toges de passe passe. 3. vn bouffon.

giullare) de bon fin.

giullaro, & giullare) 1. vn bouffon. 2. vn plaçant. 3. vn balleteur.

giulle) vne sorte de jeu aux cartes, comme le Giller en Saoye.

giulleria) bouffonnerie.

giulle) vn pais où l'on enuie les bies à ceux qui parient de travailler.

giumella, & giomella) vne jointe de bled. Voyez (gioma).

giument) 1. vne lument. 2. gros bestail qui sert à porter.

giumentato) celui qui garde le harnais.

giuncata) lien plein de fons.

giuncare) ioncher.

giuncare) vendre de ionché.

giuncastin) panier de ionne.

giuncata) ionchée, sorte de fourmege.

giuncheta) lien plein de ionca.

giunchiglia) ionquille.

giuncio) vn ionc.

giuncato) odorato) ion odorant, le squinant, ou la pasture de chameau, vne herbe.

2. pieghenole ch'vn giuncio) plus doux qu'un grand. 3. obeliscat.

giuncato) grand ionc.

giuncato) plein de ionca.

giungere) 1. joindre. 2. adionder. 3. attrapper. 4. atteindre & atteindre. 5. attrapper, & suspendre.

giungo) vn ionc.

* giungere) plus ieune.

giunta) 1. vne aruée, a augmentation, & addition. 2. joncture. 4. le sercrist ou sur plus, ce qu'on donne par dessus à vne marchandise. 5. vne tromperie. 6. vne assemblée.

giunta) la braye de la grande voile, les bonnetier, menteraux de voiles que l'on attache aux grando.

7. la giunta che le dettata) le surplus vaut davantage que le principal.

giunta, giunta di carne) viande ou piece de chair pleine d'os qu'on donne par dessus pour faire bon poids.

E meglio la giunta che la carne) cela se dit d'une femme laide qui a vne belle seurante.

Per giunta della dettata) pour non s'acharner de peindre, vn mal-beur sur l'autre.

Alla prima giunta) d'abord, de premier abord.

giuntare) tromper, pippet, dapper sous faulx apparence.

Giunt

ito **G I**
 Giocario, & giuocario] trompette, pip-
 perie.
 Giunti, roie] vn trompeur.
 Giuntatrice] vne trompeuse.
 Giuntic] adjectif. r. joint. 2. arzué. 3. at-
 teint. 4. attrappé, surpris. 5. réduit,
 pareuon.
 Giunto] subst. tromperie.
 Siaz giunto] estre ou se tenir droit les
 jambes jointes.
 A che foz giunto] à quoy je suis réduit,
 à quoy j'en suis.
 Quanto à tal segno] venu à vn tel point,
 réduit en estat, ou en tel estat.
 Quanto à rompere vna sagrestia] attrap-
 pé ou surpris à rompre & voler vne
 sagrestie. Arettin en ses discours.
 Giuntara] jointure.
 Giuocacchiere] jouer, fullaistrer.
 Giuocare] jouer.
 Giuocar di scima] escrimer, faire des
 armes.
 Giuoco] vn jeu.
 Vn giuoco] vn tour au tric-trac.
 questo è vo giuoco di poche tanola] c'est
 vn jeu de peu de damer. c. c'est vne
 ehole facile à faire.
 Far mal giuoco ad vna persona] jouer vn
 mauvais tour.
 Volere il giuoco d'vno] se jouer ou se
 moquer d'vne personne.
 Il giuoco della cieca] le jeu de Colin
 Maillard.
 Giuoco di mano, giuoco di villano] il
 ne faut point jouer à frapper en
 jouant.
 Giuoco di mano dispiace fin'à pidocchi] idem.
 Giuochi d'amaro] tours de passe, passe.
 giunchi di destri] inuocatoires.
 Non esser buono al giuoco de' noccioli] estre vn lourdaud.
 Giuoco di palla] r. jeu de paume. 2. le
 jeu de la paume.
 Giuocagliere] voyez [giuocliere].
 Giuocolare] voyez [giuoculare].
 Giuppa] vne juppe.
 Giupparello] petit pourpoint.
 Giupponaro] vn pourpointier.
 Giuppone] le pourpoint.
 Giuppon di Blatema] pourpoint de
 pierre de taille. c. prison.
 Giuta] 1. conjuration. 2. affirmation on
 serment.
 Giuracchiamento] iurement.
 Giuracchiare] jurer souvent.
 Giuradi] les Espagnols, parce qu'ils
 iurent d'ordin. 2. iurò à Dint]
 Giuramento] iurement.
 Far giuramento] faire serment.
 Far fare giuramento] assementer.
 Giurare] 1. jurer. 2. faire serment.
 Far giurare] assementier.
 Giurata] vne acordée ou fiancée.
 Giurato] 1. iuré, courré. 2. haacé.
 Giuratore] vn iureur.
 Giuratorio] iuratoire.
 Giureconsulto, & giuriconsulto] iustif-
 consulte.
 Giuridico, iuridique.
 Giurisdizione] iurisdiction.
 Giurista] professeur de Droit.

GL
 Giusto] iurement, serment.
 Giusto] bas, embas.
 Giustissimo] iustissime.
 Giustia] selon, louxre.
 Giustamente] iustement.
 Giustare] 1. iustifier. 2. pointer le canon.
 Giustezza] iustesse.
 Giustiere] 1. vn iusticier. 2. vn fiscal, vn
 officier de iustice qui se porte partie
 contre les coupables. 3. vn executeur
 ou bourreau.
 Giustificare] iustifier.
 Giustificatio, & giustificazione] iustifi-
 catif.
 Giustificazione] iustification.
 Giustificatore] iustificateur.
 Giustificatrice] iustificuse.
 Giustina] monnoye de Venise de la va-
 leur d'environ cinquante sols.
 Giustitia] iustice.
 Giustitiare] faire iustice, exécuter vn
 criminel, & condamner par iustice.
 Giustitiaro] 1. vn iusticier, qui rend
 bonne iustice. 2. vn executeur ou
 bourreau.
 Giustiere] 1. vn iusticier, ou vn iuste
 iuge qui rend bonne iustice. 2. vn
 bourreau. 3. vn officier de iustice,
 comme le Procureur qui se porte
 partie contre les coupables.
 Giustizio] suspension de droit.
 Giusto] iuste.

GL
 Glaciale] de glace.
 Glaciere] braire.
 Glaciere] brayement, le braire.
 Glad à poiera] puissance absolue, pou-
 voir de Seigneur.
 Gladiare, frapper d'espee.
 Gladiatore] gladiateur, escrimeur.
 Gladio] glaue, espee.
 Gladiolo, & gladiolo] flambe, ou
 glaue, glais ou gaitel, & ic breu,
 vne pante.
 Gladiere] le crier de l'aigle.
 Glandula] vne glande.
 Glandulare] venir des glandes.
 Glanduloso] plein de glandes.
 Glangire] enier comme l'aigle.
 Glasiare] teindre en pastel.
 Glasio] pastel, gue de.
 Glaucare] tendre avec des cloux à
 erobet.
 Glauco] 1. conieut rougeastre entre gris
 & rouge. 2. bay.
 Glauco, ô passe spada] le haicon marin,
 ou l'espee de mer, vn poisson qui a
 le bec comme vne espee, dont il per-
 ce les vaisseaux.
 Gleba] vne motte de terre.
 Glebare] rompre les mottes.
 Gli] r. les, article masculin. 2. luy, à luy
 datif singulier du pronom [egli]. 3.
 pour [loro] leur, datif pluriel. 4. les,
 accusatif du pluriel.
 Glianda] vne glande.
 Glicetria] reglise, ou regalisse.
 Glicetrixzone] sorte de fourmage fait
 de lait & de regalisse.
 Glieco] pont [glielo, glieta, gliell, gliete]
 le luy, la loy, les luy.
 Gliero] vn loir.

GN
 Gliomaro] vn peloton.
 Gliomaro] reglise, ou regalisse.
 Gliorixzone] regalisse.
 Gliotto] glouton, gourmand.
 Gliottonara] gourmand.
 Gliubizzare] fantasquiser.
 Gliubizzo] fantasquisme. Voyez [ghi-
 ribizzo].
 Gliorio] r. sottise, folie. 2. sot, badin.
 Gliro] vn loir.
 Globare] faire en globe.
 Globo] vn globe.
 Globoso] rond.
 Globoso] rond, plein de rondeur.
 Globoso] glouer.
 Glomere] devider en peloton.
 Glomero, glomo] vn peloton.
 Gloria] gloire.
 Glorante] se glorifiant.
 Glorioso] se glorifiant.
 Glorificare] glorifier.
 Glorificatore] glorification.
 Glorificatore] glorifier.
 Glorificatrice] glorificuse.
 Glorioso] glorieux.
 Glotiosamenta] glorieusement, avec
 grand honneur.
 Gloia] gloire.
 Glolare] glouer.
 Grotare] craquer comme fait la ché-
 goue.
 Grotinate] colles.
 Glutinoso] glutineux, qui se colle.

GN
 Gnacera, & gnacchera] pour [nac-
 chera] clouable.
 Gnassa, la gnassa] la vilanie.
 Gnasse] en bonne foy, comme jè par ma-
 sic & par mananda des paisans en
 France.
 Gnassiatore] pour [inassiatore] 1. vn at-
 tourneur. 2. vne rantepeur de far-
 din, ou vne ftingue à arrouser.
 Gnasia] experience.
 Gnaro] expert.
 Gostanare] escorniffler.
 Gostone] vn escornifleur.
 Gstonico] de flateur, d'escornifleur.
 Gnau] min, la voix du chat.
 Gnau] habileté, adresse.
 Gnauo] habile, adroit.
 Gnele, & gnie] pour [gliene] loyen.
 Gnece] r. pour [glioco] luy en. 3. pont
 [glielo, gliela, glieli] le luy, la luy,
 les luy.
 Gneo, neo] seing, marque vn visage, &c.
 Gniffegueria] vn qui fait la guerre pour
 son profit, vn hi ruse.
 Gnuino] pour [nuino] pas-vn, personne.
 Gnocchi] roudaux de paste, viande de
 paste en forme de boulets.
 Gnocco] 1. vn roudau de paste. 2. vn
 lourdaud, par metaphore.
 Gnomone] gnome, certaine figure & in-
 uention triangulaire en geometrie,
 ou en mathematique.
 Gnoori, egli] si lo gnoori] il fait le niais.
 Gnudo] pour [ignudo] nud.
 Gnauo] pour [nuano] personne, pas va.
GO
 Go] 1. vn goujon, ou goujon. 2. vn
 esperlan, ou vne loche de mer.
 Gubba]

gobba) 1. une bosse. 2. bossu.
gobbate) bossu.
gobbe) une sorte de poisson escailé.
gobbetto) petit bossu.
gobbio, & gobbione) vo gorion, ou gonjon.
gobbo) s. bossé. 2. bossu.
gobbutto) bossu.
gobbiano, & gobio) gonjon, ou gorion.
gobola) vo pourcebe, vn quodibet ou colibet.
gobolate) dire des pourcebe.
goccia) une goutte.
gocce) gouttes ou crochettes, en Architecture.
gocciare) degoutter.
gocciarina) degouttement.
gocciolo) le jabot d'un oiseau.
gocciola) 1. s. une goutte, 2. gouttière.
3. dragée ou posée de plomb. 4. crochettes ou gouttes en Architecture.
5. une roupe au nez. 6. l'apoplexie.
gocciolante) degouttement.
gocciolamento) degouttement.
gocciolante) degouttant.
gocciolate) degoutter.
gocciolato) 1. degoutté. 2. acheté semé de gouttes.
gocciolatoio) gouttière.
gocciolatoia) degouttement.
gocciolo da schoppo) dragée, ou posée d'arquebuse.
gocciolina, picciola gocciola) s. une gouttelette. 2. une petite goutte. 3. une petite dragée à titer.
goccioline da schoppo) petite dragée d'arquebuse.
gocciolo) une goutte.
gocciolone) 1. vn bœuf. 2. vn mial, vn fait, vn lor, vn badaut, 3. vn gros lourdaud. 4. vn morteux, & roupinx.
gocciolofo, & gocciolofo) 1. degouttant.
2. vn morteux, 3. vn mial, & bœuf.
gocciuro) qui a grosse gorge.
goda) guédo, herbe à teindre.
godano) une sorte d'oiseau.
godene) jouissant.
godere) 1. jouir. 2. se resjoir. 3. estre bien aise, avoir bon temps. 4. passer son temps.
godet di vna cosa) prendre plaisir à une chose.
godete vna cosa) jouir d'une chose.
godet fin del lara delle galline) avoir tout à soufrit, mesmes du lait de pouille.
godetiercia bigata) gens qui vivent en toute sorte de luxe & de plaisir.
godetuo) dont on peut jouir.
godetzo) certain oiseau aux Indes.
godimento) jouissance.
godino) une sorte d'oiseau.
godino) 1. jouisseur, jouissant. 2. qui aime à faire bonne chère, & qui se traite bien.
godino) jouisseuse, jouissance.
godina) jouissance.
goduto) 1. jouir. 2. resjoir, blanchir.
godigione) lourdisse, fortise, bestise.
godimento) soitement, grossièrement.
godino) lourdaud, fort & grossier.
godiane) plusieurs lourdises.

goffeggiare) faire le lourdaud.
gofferia) lourdisse, miserie, & sottise.
goffezza) lourdisse, bestise.
goffi) les poulces entre les ongles des doigts pour faire la nique.
I goffi) certain jeu aux dez.
Noi facciamo a i goffi) nous jouons, &c.
c. nous faisons les niais.
goffo) niais, & sot.
Fà il goffo alla scella, & fà il goffo per nò pagat gabella) il fait le niais pour ne point payer de gabelle. c. il fait l'ignorant, il fait de l'âne pour avoir du charbon.
goffone) gros lourdaud.
goffo) pour (gufo) vn h. bou.
gogna) 1. le caquon où l'on attache les malheureux. 2. la pompe d'un vaisseau. 3. la fosse où l'égout d'une maison.
gogolare) 1. se resjoir, resjoillir de joye.
gola) 1. gorge. 2. gueule. 3. goumandise. 4. frandile.
gola d'acquaio) conduit de l'esuier.
gola dritta) doucine, en Architecture.
gola toufiera) gueule tenue serrée, en Architecture.
gola del bastione) la gorge du bastion.
gola pelosa) vn goumand, vn gofier paud.
gola da dne solati) idem.
golana) une chaîne, vn collier.
golano) s. vn goilan, ou goilant, oiseau de mer qui guent de la jaunisse celui qui le regarde, & meurt en mesme temps. 2. vn gofier.
golare) desliser avec avidité.
golatino) 1. le fimon d'un bœuf. 2. une enuie de quelque chose.
golazione) pour (colatione) desjancer, collation.
golato) desliser, soubaillé.
golteggiare) 1. gourmander. 2. friser des gorges.
golta) 1. petite gorge. 2. haute col. 3. doucine, en Architecture.
goltera d'elmo) gorgerin qui couvre la gorge à u heaume.
golfare) engoulter, faire vn gaisfe.
golfo) goufe, ou goife.
Andare a golfo lanciato) engoulter, aller droit d'un esp à l'autre.
golofaccio) 1. gros goulu. 2. frand.
golosamente) goulèvement.
golofina) 1. gourmandise. 2. frandise.
golofinare) 1. gourmander. 2. frander.
golofino) 1. goulou, gourmand. 2. frand.
golofita) 1. gourmandise. 2. frandise.
goloso) 1. goulou, gourmand. 2. frand.
golpaccio) vn attrappementin, vn sin recard.
golpe) pour (volpe) renard.
Dir come disse la golpe) dire comme le renard c. je n'en veux point, il n'est point pas encores.
Fai come la golpe) faire comme le renard. c. ne point faire de mal dans le voisinage.
golpegge) arc) faire le renard.
golpino) non renardeau.
golpone) vn sin recard, vo attrappementin.

goloppate) enroulées.
goluppo) coupillon. pacquet.
gombaria) une sorte de barque.
gombaria) une courtoise de fleau.
gombitace) frapper du coude.
gombitio) le coude.
gombitata) 1. coup de coude. 2. enroulée.
* gomredo) le coude.
* gomedia) 1. une grande Dame, pitronie. 2. une sorte d'oiseau.
gomena, & gomona) la gomenne ou gumenne, le chable.
gomenare) attacher avec les gomene, gomenace) faiseur de gumenes.
gomice) faire) devider en peloton.
gomiceciolo) vn peloton.
gomitate) frapper du coude.
gomitata) 1. coup de coude. 2. coude.
gomitello) la partie sous la jointure.
gomito) avec l'O estroit & court, le coude.
gomito) avec l'O large & ouvert, pour (comito) comite de galere.
gomito, & gomitoio) peloton.
gomitolare) 1. devider en peloton. 2. enroulées.
gomitolo) 1. peloton. 2. coupillon.
gomma) de la gomme.
gommarabia) gomme Arabique.
gommare) gommer.
gommena, & gomona) gomenne, ou gumenne, chable de vaisseau.
gomosità) viscosité de gomme.
gomoso) gommeux.
gomoto) sodomite.
gomocrea) la gomotière.
Gonagra) la goutte dans les yeux.
Gonastello) Voyez (Gonastello).
gondola) une gondole.
gondola di pollo) gondole de lousage.
gondolare) aller en gondole.
gondolajo, gondoliere) vn gondolier.
gonfalonara) ceux qui suent la bannière.
gonfalone) s. bannière, ou enseigne. 2. estendard.
gonfaloniere) 1. port l'enseigne qui porte la bannière ou l'enseigne. 2. porteguidon, qui porte le guidon ou l'estendard.
gonfamento, & gonfagione) enflure.
gonfiare) enfler.
gonfiare vno) 1. amouir de putoles, en faire à croquer. 2. flatter.
gonfiatoio) flatter de balon.
gonfiatore) enflure.
gonfia veschie) s. vn atrogant, vn tofomont. 2. vn qui paye de vent. 3. vn gros souffleur de boudins.
gonfiato) 1. une petite enflure.
gonfiatoio) que l'on peut enfler.
gonfiarza) enflure.
gonfio) 1. enflir. 2. enflir de gloire.
gonfiore) 1. enflir de gloire. 2. des nouvelles pour apprendre à nager.
gonfiotto) idem.
gonfo) vn torchon que portent les indietra sous leur pot.
gongero) vn congro.
gongolajo) resjoissance. 2. remouillement.

Gongola] vne moule, espèce de poisson à coquille.
 Gongolachia] se resjouit, se rigoler.
 Gongolare] 1. tremousser de joye, tref. faillir de joye. 2. se rigoler.
 Gonna] robe de femme, mot poétique.
 Gonnella] 1. juppe de femme. 2. Gonnelle, nom propre.
 Come disse il Gonnella] cōme dit Gonnelle. sues quoy.
 Gonnellaro] faiseur de juppes ou de robes.
 Gonnellio] vne petite juppe.
 Gonnelluccio] pauvre petite juppe.
 Gonnorita] sodomite.
 Gonnorea] la gonorrhée.
 Gonzo] forte de voile à la Turquesque.
 Gonzi] 1. manches larges & enfilées, manches à bouillons. 2. bouillons d'habits.
 gora] 1. eusel, esgout. 2. esqueduct. ou conduit d'eau.
 gore morta] mare, ou golfe, & canal qui ne coule pas.
 gorate] 1. degoutter. 2. couler.
 gorazzo] vn canal.
 Ter gorazzo non s'ampì mai tirazzo] pour se promettre vne chose on ne l'a pas pourvoir.
 gorbia] vne pointe de fer, ou d'urre, metal so bout d'une arme ou d'un baston, comme à vn brindelec.
 gorbiare] garnir le bout de quelque baston d'une pointe de fer.
 gordo] gros & gras, mot Espagnol.
 gorga] 1. gorge. 2. goulet. 3. gouttière.
 gorgare] 1. esgorger. 2. sailler.
 gorgazule] le gosier.
 gorgheggiate] 1. gargariser. 2. parler du gosier. 3. faire des traits de gorge echantant.
 gorgiera] 1. hanse col. 2. gorgierin.
 gargetta] furgoo d'eau.
 gorgia] la gorge.
 Tirata di gorgia] trait de gorge, en Musique.
 gorgiatino] hanse col.
 gorgiera] 1. vo hanse col. 2. vne gorge recte ou vn collet de femme.
 gorgierino] idem.
 gorgietra] petite gorge.
 gorgiolo] vo eslier.
 gorgo] 1. goustre. 2. vo sis dans l'eau. 3. espèce de vaisseau. 4. vne gouttière ou vo conduit.
 gorgogliare] gargouiller.
 gorgogliato] mangé des puces.
 gorgoglietto] la berle, herbe.
 gorgoglietta] reglisse, ou reglisse.
 gorgogliio] 1. gargouillement. 2. puceon.
 gorgoglione] colillon, ou puceon qui mange les legumes.
 gorgogliore] gargouiller.
 gorgoglioso] la berle, puceon aque-tique ou suavage.
 gorgolio] puceon qui se met aux legumes.
 gorgonzare] gargariser.
 gorgozette] le gosier.
 gorgozare] 1. gargouiller. 2. gargariser.
 gorgozuolo, & gorgozule] le gosier.

Pizzicare il gorgozule a vno] chatouiller le gosier à quelqu'un, faire venir l'appetit, ou faire venir l'eau à la bouche.
 Mi pizzica il gorgozule] l'eau me vient à la bouche.
 Vol mi haure pizzicato il gorgozule] vous me faites venir l'eau à la bouche.
 gorna] 1. gouttière. 2. conduit. 3. esgout.
 gorra] 1. vne sorte d'osier. 2. vo bonnet.
 goro] vne sorte de vin.
 gorzaretto, gorzarico] 1. gorgierio. 2. hanse col.
 golfo] 1. louppe, grosse gorge. 2. taone sue le visage.
 gollura] qui a vne louppe.
 gots] la jouë.
 gotata] vn soufflet.
 gotozze] jouës pleins & roudelletes.
 gotta] 1. la goutte, les gouttes. 2. vne goutte.
 gotaciulo] vne gouttelette.
 gotaciulo] chandepiù.
 gotare] esgoutir vn vaisseau.
 gotto] vn verre sans pied à plat fond, & vn godet ou petit gobelet de terre, mot Lombard.
 gottomao] on vrit aux mies.
 gottosare] cottonner.
 gottonato] forte d'effosse cottonnée.
 gottone] du cotton.
 gottoso] gontoux.
 gottocina] vne gouttelette.
 gottorale] le gouvernail.
 gouernamento, gouernaoria] gouvernement.
 gouernare] gouverner.
 gouernare vn cauallo] profer vo cheval.
 gouernare vna cosa] scrire vne chose dans vn coffre, &c.
 gouernatore] gouuement.
 gouernatore] Gouverneur.
 gouernatrice] Gouvernante.
 gouernanolo] qui se peut gouverner.
 gouerno] 1. regime. 2. gouuement. 3. conduite, bonne conduite.
 gozzaia] 1. la viande dans le gaucio. 2. Metaph. vne haine inuicée. 3. le fando du bœuf, qu'il y peud deuant la portine.
 gozzare] 1. faire bonne chere. 2. cajoler.
 gozzauille] gogaille.
 gozzauillare] gogayer, faire gogaille.
 gozzuaria] faire vn tripotage.
 gozzuio] 1. tripotage. 2. vne sorte de cage.
 gozzo] 1. le gaucio, la poche d'une valise. 2. le gosier.
 Latì farà il gozzo] cela t'enfilera le gosier, si tu ne dia ro secret.
 gozzo] louppe, grosse gorge.
 gozzoutia] gogaille, ripaille.
 gozzouillare] gogayer, faire gogaille.
 gozzouiglione] vn bon goul.
 gozzanto] qui a vne grosse gorge.

Racchia] 1. vne corneille. 2. vn ca-jolleur.
 racchiare] 1. croasser. 2. cajoler, crier.

racchietore] esjolleur, crier.
 racchiatrice] esjailleuse, esjolleur.
 racchiore, racchiare] babiller, ja-seur, esjolleur.
 racchiuola] babillarde.
 raccula] corneille.
 racculare] croasser comme vne corneille.
 raculare] 1. croasser ou croasser comme vne grenouille. 2. esquetter comme vne poule. 3. craker, ou criser comme vne rouë & vne porte. 4. esuser, ou esjoller.
 raculare] jolleur, esjolleur.
 raculare] rendre maigre ou graille.
 racule] graille, menue, flouë.
 raculare] esquetter.
 raculo] vne pioine.
 raculillo] babillard, esquetter.
 raculare] croasser.
 racughe] pincettes d'oreurs.
 grada] vn gril.
 gradare, & gradeggiare] allet de degré en degré.
 gradella] vn gril.
 gradici] petites mouleures, en architecture.
 gradeole] agreable.
 gradice] vne claye.
 gradile] vn degré ou montée.
 gradimento] agreement.
 gradire] 1. agier. 2. faire au gré de quelqu'un.
 gradatamente] agreablement, avec agreement.
 gradito] agreé, accepté. 3. agreable.
 gradino] qui va de degré en degré.
 grado] 1. vn degré. 2. gré.
 Mal grado] malgrè, toy.
 Prendere lo grado] prendre ce gré.
 A grado] à gré, selon qu'il agreé.
 Seruire a grado] seruir à gré, ou au gré de quelqu'un. 2. seruir auec à son gré, faire tout ce qu'on croit loy estre agreable.
 Come vi sarà più a grado] comme il sera plus à vostre gré.
 Hauer grado] scauoir gré.
 gradone] degré, escalier.
 gradore] gradué.
 gradamento] 1. esgratignement. 2. eserochement.
 graffiare] esgratigner. 2. acrocher.
 graffiante] vn bigor, ou vn mangeur de crochets.
 graffiato] 1. esgratigné, plein d'esgratignence. 2. esgratigné de crochets. 3. vn sorte de peinture de chaux merlée auec de la poudre de chesbon.
 graffiato] esgratignence.
 graffiare] vo gressier.
 graffianno] vo gressier.
 graffiare] gressier.
 graffiare] vo crochet.
 graffio] 1. vn eroc ou vo crochet. 2. esgratignence ou esgratignence.
 graffione] vn grad eroc.
 graffuso] qui gresse, crochu.
 graffito, argento graffito] argent haché.
 graffiolo] crochet d'habille.
 gragouli] la gresle.

Come la gragnuola in à la sterchia]
commela gresle sur vn scau. c. grand
bruit & peu de mal.

gragnuolare] gresler.

grao] vn blanc eau.

gaillo] vo pic, oiseau.

gramaglia, & gramaglio] 1. vne grom-
de robbe de dñel avec le capuchon.
2. robbe de duell. 3. canaille, gens
misérables.

La gramaglia della sua melicia] la rob-
be de duell de sa tristesse. Stratonica
lib. 1.

Gramaglier] porter le duell.

gramare] 1. attrister, chagriner, affliger,
rendre melancholique ou chagrin &
misérable. 2. desister, conuolter, se-
loer aucuns.

grameggiare] s'attrister, se chagriner,
s'affliger, estre melancholique & mi-
sérable.

gramegon] 1. chiendent. 2. mauuaises
herbes.

Gramenare] 1. pour (gramolare) caffer
le lin ou le chanvre. 2. peñtir de la
passe.

gramezza] chagrin, tristesse, affliction,
& melancholie.

gramfo] vne escrueice.

gramie, grumi di pituita or' catoni de
gli occhi des petits grumens de pi-
tuite on d'ordure es coins des yeux,
la pituite & d'ordure des yeux.

Gramigna] 1. dent de chien, on ehle-
deor, l'herbe des préts. 2. les mauui-
ses herbes.

Gramignofo] plein de meschantes her-
bes.

Gramioia tela] toile de coton.

Graminoe] des mauuaises herbes.

Gramma, gromma] tartre de vin d'aoz
vo rococha.

grammaia] robbe de duell.

Grammatia] le Grammaire.

Grammaticale] de Grammaire.

Grammatico] Grammairen.

grammaticuzzo] vn petit Grammairen.

Grammeré] grand mercy.

Gesmo] 1. trille, attrille, doloer on plein
de doloer & de tristesse, chagrin, af-
fligé, melancholique. 2. misérable. 3.
conuoileux, & desirueux.

gramola] 1. scissoire caffer le lin. 2. vne
mail à peñtir de la passe. 3. la joue,
seioz aucuns.

Gramolare] caffer ou scissier le lin ou
le chanvre. 2. peñtir la passe. 3. bro-
yer quelque chose.

gramo aro] e caffè, on froissé. 2. peñty.
1. broyé.

gramoluzzo] sorte d'alomal sauvage.

gismone, gramola] mail à peñtir.

gramofo] 1. misérable. 2. trille, chagrin,
melancholique.

Grampella] grampele, vne sorte d'es-
cureice de mer.

Gramuffa] 1. la Grammaire, par mespris.
2. vne mouebouffe.

grin, grande] mod.

gran] grain.

grana] e. graine d'escarlatte. 2. coche-
mille.

Granaglia] le grain des pierres, on des
escifes.

granaio] vo grenier.

graoare, & granite] grencrainer.

graoato] vo grenier.

granata] 1. vn balay. 2. vne grense de
3. vn greot. 4. vne greoade de feu
d'artifice.

Salter la granata] 1. sauter le balay. c. se
sauver, s'eschapper de sea garde.

graoare] balayer.

granatella] vo petit balay.

graoatell] grenats, petits graos.

granatina, granatio] espondeite.

Granato] 1. grainé, on grepu. 2. dur,
espaiz.

Granato] vn grenat, pierre precieuse.

Granca] vn crochet.

graoello] quille on escrueite.

graoee] 1. & grancuola] gros crabbe,
homar, ou gros cancre de mer qui a
l'escaille raboteuse.

Gracetto] 1. quille ou escrueite. 2. se-
lon aucuns vn tire laine on filou, vo-
leur qui accroche les hardes avec des
cnebers.

granchiare] gripper, on agripper.

granchiato] crochu comme les pattes
d'vne escrueice.

granceuole] cancre de mer, grampelle,
crabbe.

granchio] 1. vn cancre de mer. 2. vo lour-
daut, par metaphore. 3. crochet d'es-
tablier. vn ser sihé dans l'establier
d'vn menuisier, qui sert à teoir le bois
pour le rabotter.

Granchio, ecceto maie] raccourcissement
de oers. 2. la grampe ou crampe.

Pigliare vn granchio] faire vn creux, se
tromper, le malprendre.

Hà il granchio nella scacella] il a vne
escrueice dans la gibbectre. c. cela se
dit d'vn homme chato, il n'oserait
souiller dans la boutique, de peur que
l'escrueice ne le pince.

Che bà da fur la Luna co' granchi] ce se
dit lors que quelq'vo fait vne co-
paraison mal à propos.

I granchi vogliuo moider le balene] le
foibe attraque le fort.

Tirare i granchi dalle case loro ron le
maoi alitui] tirer les marrons du feu
auec la patte du chat.

granchioloo] vne quille, escrueite, ou
escrueite, & caramote, en
langage de Marseille.

granchipotto] 1. escrueite de mer. 2. voc
loré de plarte.

granchire] gripper.

grancia] vnc giange.

granciaro] crocha.

grancio] cancre de mer.

granciporro] grampele, pagol, vn ho-
mo, ou vo gros cancre de mer, qui a
l'escaille vne & polie.

Pigliare vn granchiporro] se tromper, sa-
buser.

Grancie] gripper, agripper, accro-
cher.

grancicello] 1. vicee au palais, ou à la
gorge. 2. vne grampele, ou vn cancre
marin.

Grandato, li grandato] la qualite de
grand d'Espagne.

grande] grand.

grandeggiare] faire le grand.

Grandemore] grandement.

Grandezza] grandeur.

grandicello] grandelit.

Grandigia] grandeur, fupete, gloire.

Grandiloquenza] vo haut discours.

Grandiloqui] des hommes qui parlent
de grandes choses.

Grandiore] gresler.

grandinando tuttau] en greslant tous-
jours. Boccace o ia nou. 47.

Grandiosa] tempeste ou tourbillon de
gresle.

Gradioc] la gresle.

Gradiocella] gresle meoué.

Grandinofo] plein de gresle.

Grandie] grandit, aggrandit.

Grandio] grosse gresle.

Grandooe] 1. grand, bieu grand. 2. de
belle taille ou grandeur.

Grandotto] grandeler.

granduta] grandeur.

graoillare] grenet, ou grainer.

graoella] 1. beutiles, ouuillon de coq-
2. glaces dans vne pierre precieuse.

granello] les testicules.

graoello] 1. vo grain, vne grain. 2. vn
grain de raisin. 3. vo pepin.

graoellola] 1. fenegre, 2. pain d'oiseau, ou
petre joubarde, & trique-madame.

grancillofo] 1. grenu. 2. glacé, qui se dit
des pierres precieuses.

graniare] 1. accrocher. 2. gripper. 3. ve-
nir la crampe.

Gransio] la crampe.

Graslo, 2. cancre de mer. 2. la crampe.

grangia] vne giange.

Granoie] 1. grenet, monter en graine,
jetter ou produire de la graine. 2. es-
cueille le grain.

graniare] grenet, on grainer.

granto] 1. grené. 2. due, espaiz, ferme.
3. vne sorte de maiche.

Grantiore] vn erble.

Grannere, grand mercy.

granne] pour grande] grand, à Naples:
car les Nipo vna prononcent d'or-
dinaire vn n à la place du d, comme
(commanda pour commanda).

grauo] 1. grain, & grano, 2. grain, bled,
ou froment.

Granofo] grenu.

grappa] 1. flegme, empoignement.

Aia grappa] 1. à la poignée. 2. à la ri-
paille.

Fare aia grappa] faire à la ripaille.

Grappace] gripper.

Giapparglia] ripaille.

Fare à giapparglia] faire tout à la ri-
paille.

Grappe] grappa, mail de ehual.

Grappilla] le bouton du fer d'une lance
dont on court la baguette.

Grappello] 1. crochet. 2. vn grappillon.

Grappo] 1. crocher. 2. gripper. 3. gripper
de raisin.

Dar d'grappo] gripper, agripper.

Grappolo] vne grappe de raisin.

Giappolite] grappiller.

- Grippa] coide que l'on attache à l'une gropa] z. etrouppe. 1. etrouppion.
des pannes de l'ancre pour la dehis- Non porre la gropa] ne porre point
sion de l'écule. en crouppe. c. ne pouvoit souffrir
Grippa di collo] coide qui s'attache avec d'ouïres.
la gument, pour leuer plus facilement l'ancre.
Grippe] vne sorte de batteau.
Gripola] la crouste ou le tartre du vin.
Grippone] vne sorte de barque.
Grilante, fer Grilante] qui deint valet ou compaignon de maistr' qu'il estoit auparavant.
grilasse] gr. sonner, deuenir gris.
griskella] vne loche.
grissetto] gros drap gris.
griso] gris.
grizolare] triquer, & grizillonner comme la grillon.
grizomela] 1. abricot, appellâ aiosi à Rome. 2. vne feste, par metaphore.
grisolito] grisolite.
grispi] 1. vin piquant. 2. aspe. 3. vin de deipence.
grisuolo] vne lampe, en Piedmont.
griss] vna sorte de rabbe.
grizolo] boutade, familiarité.
grizino] 1. clou de girofle. 2. oreillet.
Gir é vn grizolino] c'est vn petit clou de girofle, c'est vn homme qui est petit, mais tout remply de science.
grobio] certaine pierre precieuse semblable au corail.
grochio] vo rondau, viande de pastet.
griolater] 1. fouger, souler, & fouiller avec le groin. 2. attraper fagement.
griolatore] vo marcellin.
grogn] eileue, chamme.
grognano] gros gris, sorte d'estoffe de luy.
grosio] t. va geay. ou vne grole. s. vne cornelle.
grola] 1. cornelle. 2. geay, ou graye, & grole, orlean.
grolia] idem.
grolino] petit cornillat.
grolone] vn corbeau, ou cornillat.
groma] 1. crouste, ou tartre de vin. 2. gruelle.
gromare] faire vne crouste.
gromire] gripper.
gromm] 1. la crouste, ou le tartre du vin dans vn tonneau. 2. engrommeleure.
grommire] t. former vne crouste. 2. s'engrommeler comme le lait.
grommolo] entorné, engrommelé, grommelé.
gromolo] 1. la pomme ou le cœur du chou & de la lactue. 2. gaumeau de la lactue.
gromda] s. vne gouttiere. 2. le sommet de quelque chose.
gromda, & gromdalla] s. gouttiere. 2. au qui coule du tartre. 3. le lieu où elle tombe.
gromdaio] idem.
gromdara] vne gouttiere.
gromdare] 1. couler, degoutter. 2. degoutter des gouttieres. 3. degoutter de luyet ou de sang. 4. verser en grande quantité. 5. gromder.
Grongo] va conge.
- vo sac dessous le bec. 3. vn baton.
grotto] molliore] vn baton.
grotola] petite grotte ou esue.
grotolare] encuser.
grotolo] plein de grottes, ou creux par dessous comme vne grotte.
Ciglis grottole] des fourres restogues, ou laits en forme de grotte.
grougiolo] 1. entortillemeur ou embrouillement de fil retors, qui s'entortille & s'embroille. 2. embarras ou entortillemeur & melange embrouillé.
grozare] gargouiller.
grozzo] goudie d'eau.
grü] güt] 1. vne grüe. 2. vne sorte de poisson fort long.
grucia] 1. vne croûte, ou potence de boiteux. 2. vn bloc pour tenir vn osseu dessus. 3. vne traicte au bas d'une échelle de corde.
Tendre vno su la guccia] se mocquer d'une personne.
gruffare] gripper.
gruffinare] gripper.
gruffonoe] & gruffone] grippieur.
gruffolara] fouger, fouir & fouiller avec le groin.
gruffatore] vo marcellin.
gruga] vne grüe.
grugante] 1. vn porc, en jargon. 2. vn François, par allusion de ouy à oûin, qui est la chanson du porc.
grugnata, & grugnira] s. groigner comme vn porc. 2. fouir le groin.
grugnio] gronderie, le groignement du porc.
grugno] 1. groin. 2. de la chicorée, selon noens.
Fars il grugno] faire le mine, où le moue.
grugnolo] vn petit groin.
grugnoloio] grommeler.
grugnone] gros muleux, gros groin.
gruire] 1. erier cōme la grüe. 2. groigner.
grunto] s. groignement, aery de grüe.
grullo] s. haüy. 2. niais.
gruma] 1. le troc de l'aiguille. 2. crouste ou granulée. 3. crouste, engrommeleure.
grummo] vn grumes, vne gonie.
grommi] di sangue] des grumes de sang.
grommolo] engrommelé.
grumo] 1. pomme ou cœur comme de la lactue. 2. masse ou manseau.
gromolo] 1. la pomme ou le cœur du chou & de la lactue. 2. gromtau de la lactue, &c.
granello] vne sorte de best' lauvage.
gromie] groigner.
gruno] moineau, groin.
gruogo] lasser basard.
gruppere] couler.
gruppa] eriche, mangeoire.
gruppo] 1. vn acord. 2. le tremblement de la vox en passant vos admes. 3. vn paquet. 4. vn haülemeur de croupe.
grusolara] faire des croustes comme faire la galle.
grusole] croustes de galle.

Gruzzolare gatter comme la poule.
gruzzo, & **gruzzolo** 1. vn ras d'argent.
 on arasa 2. vn magot de deniers. 3.
 gratterment.

Far gruzzolo faire vn magot d'argent,
 amasser de l'argent.

G Va] ret, ou filer qui se jette à la
 main.

guacetto, & **guazzetto** vne esnève.

* **guaco** du gajac.

guadabile guéable.

guadagnabile gaignable.

guadagnare gagner.

guadagnatore gaigneur.

guadagnaria gaigneuse.

* **guadagnaria** gain, profit.

guadagnolo petit gain.

guadagno gain, profit.

guadagno di Zolla, & **di Antemacio**
 qui donnoit deux brebis noires pour
 vne blanche.

guadagno di Cozzetto idem.

guadagno di Meßer da Montefortino
 qui brusloit ses oliviers pour vendre
 le charbon.

guadagno di Berta Cigeria qui abbat-
 toit les murailles pour vendre les pla-
 stras.

Dare à guadagno donner de l'argent à
 profit.

guadagnoso plein de gain.

guadare passer au gué, guéer, on gueyer.

guadare 1. vn gué. 2. Metaph. moyen.
 3. le cours de la vie. 4. du guéer ou
 passer.

Rompere il guado rompre la glace, fra-
 yer le chemin, estre le premier à faire
 ou à entreprendre vne chose.

guadoso 1. lieu plein de gués. 2. lieu
 guéable.

guadare guéer, on gueyer.

guadare vn passet, vn batelier.

* **guagina** vne graine.

* **guagnare** engainer.

* **guagnaro** faiseur de gains.

* **guagnete** serment de pailan pour di-
 re par l'Evangile.

* **Guaguelo** Evangile.

gai] 1. helas, cry de qui se plaint. 2. fa-
 scberies. 3. trauaux. 4. mal-beur.

gai à te] mal-beur à toy.

Vn buon boccone, e cenno gai] vn pen-
 de bien à cette heure, & le reste com-
 me il pourra.

guaco du gajac.

guaiare se plaindre.

guai me] du reguin, soin d'estre le saisi.

guai me] helas.

guaiolare se plaindre, faire des helas.

guaina gaine de couteau.

Tel guaina, tal coistello selon la gaine le
 coistell, telle gaine tel couteau, tel
 port le couverte.

Essere in guaina cō vno] estre d'accord.

guainato] faiseur de gains.

guainello] 1. carouges, ou cerrombes.
 2. copres.

guainofy pioio de fascberies.

guaire] 1. erret, glappir. 2. se pleindre.
guala] vne foute de ret.

In guala] également.

gualano] 1. vn laboureur. 2. vn granger.
gnalare] 1. se plaindre, se lamenter. 2.
 egal.

gualca] 1. foolerie. 2. presse.

gualcare] fouler les draps.
gualcatore] foulon, celui qui foule les
 draps.

gualchere, & **gualchiera**, & **gualcheria**
 foulon, ou foulerie, le lieu où l'on
 foule les draps.

gualchierate] fouler les draps.

gualchiera] foulerie, foulon.

gualchere] 1. piler, esclater, fouler, esca-
 cher. 2. tilder.

gualcino] 1. rié. 2. piler, fouler, &c.

gualcitura] esclatement.

* **gualda]** course sur les ennemis, pica-
 rée, butinage.

gualdana] 1. picoreurs, & fourrageurs,
 course de soldats pour butiner, pica-
 rée, ou butinement. 2. fouragement
 de soldats. 3. le cry de raisonance
 des forcats, ou de la chonme d'vo-
 neutre en approchant de quelque port.

gualdo] du pail.

gualdrappa] vne boiffe.

gualtercio] sale, ord. vilain.

* **gualtare]** egal, mot Lombard.

* **gualino]** egal.

guallare] anoir vne hergne ou raptare.
guallappare] galopper.

* **gualloppo]** le galop.

* **gualtoro]** hargneux, qui a vne her-
 gne ou rupture.

* **gualuppo]** 1. vn trippon. 2. vn laquis,
 selon aucuns.

guancetto] vn petit crochet.

guancia] la joue.

Batterli la guancia] se battre les joues.

Se repentir de quelque chose.

guancia] vn oreiller.

guancialetto] vn petit oreiller.

guanciata] vn soufflet sur la joue.

guancistore] vn basilear, selon aucuns.

guancistore] vne petite joue.

Guancietto] petit crochet ou agiaffe.

guancione] vn soufflet.

* **guangare]** 1. donner sur la joue. 2.
 peffrir, on frotter.

Guantare] guanter vn gant.

Guantaro, guantiere] gantier.

Gnantio] vn gant.

Gittare il guanio] jeter le gant, desfer
 on appeller su combat.

Stare in sh' guanto] estre oisif.

Guanti di maglia] des gantelets.

Guantopo] vn gros gant ou gantelet.

Guarago] vn effallon.

Gorda, braccio] vn brassant.

Gorda-camera] vne garderobbe.

Guarda-casa] vne boone femme qui
 garde la maison.

Guarda-cenere] vn engin de culner
 pour couvrir la cendre ou le feu.

Guarda-corpo] garde du corps.

Guarda-euore] vne piece à couvrir l'es-
 tomac.

guarda-donna] vne garde d'accouchée.

Guarda-festa] vn suneant.

Guarda-gioie] 2. vn coffre à serrer les
 joyas. 3. vne dame d'atours.

guarda neppa, & **guardanappo]** vne ef-

suymejn, ou vne seruiette à essuyer
 les mains, qu'on met souvent fur les
 aiguieres.

Guarda-nidio] le nichet, ou niches,
 Pœuf qu'on laisse dans le nid, afin
 que les poules y reuientent pondre.

guarda porci] vn porcher, garde de
 porcs.

guarda robba, & **guardaroba]** 1. vne
 garderobbe. 2. vne despenfe. 3. des-
 pensier qui a soin des viandes. 4. ve-
 let de garderobbe. 5. la garderobbe

où l'on tient la chair percée.

guarda-robbiere] mistre, & valet de la
 garderobbe.

guarda robba] 1. mistre de garderob-
 be. 2. vn auaricieux, chiebe & taquin
 on teoant.

guardamento] regard, ou regardement.

guardante] 1. quel regarde de près. 2. cir-
 compect, ou accort.

guardare] 1. regarder. 2. garder. 3. pren-
 dre garde. 4. auoir esgard. 5. distinguer
 & discern. 6. le garder de quelque cho-
 se, s'abstenir, & se donner de garde.

guardare in ciera] enuifager, regarder
 entre deux yeux.

guardaroba] voyez **guardaroba]**.

guardatore] 1. gardien, gardeur. 2. re-
 gardeur.

guardatrice] 1. gardienne. 2. gardeuse.

guardatura] regard, ou regardement.

guardia] 1. garde. 2. garde d'espée. 3.
 garde, soldat. 4. branche de bride. 5.
 garderobbe.

Entrare in guardia] aller en garde.

Far la guardia] faire la garde.

Ha fatto la prima guardia] eele se dit
 d'un qui s'endort en compagnie.

Non voler dormire nè far la guardia] ne
 vouloir faire ny l'un ny l'autre.

guardiano] 1. gardien. 2. gardeur.

guardiano di Chiesa] marguillier, ou
 sacristain.

**guardiano di monastero, padre guardia-
 no]** gardien ou pere gardien, le super-
 ieur d'un cloître ou couuent.

guardiano di registri] le mistre des es-
 criu. ou du greffe.

guardiano di prigioni] geoller, ou con-
 cierge de prison.

**guardiano di bestie, come di buoi, d'a-
 fini, di pecore, di orche, di galline, &c.]**
 vn gardeur de bestail, comme de
 boeufs, d'afines, de bestes, d'oyes,
 de poules, &c.

Guardiano di vigna] vn gardeur de vigne
guardiano di nave] vne petite ancre que
 l'on jette en temps de boutraque vtre
 la proué.

guardino] 1. circumpect. & accort, qui
 prend bien garde à ses affaires. Voyez
guardingo].

guardingone] effallon, que l'on tient
 d'ordinaire avec des jumenta.

guardingo] 1. qui se garde, soigneux à
 se garder, circumpect, finagle, & ac-
 cort, qui prend bien garde à ses affai-
 res. 2. exalt, qui regarde de près.

guardino] idem.

guardio] regard.

* **guardolo]** bordure de fontier.

Guidardone guiderone, recompense.
Guidare 1. guider. 2. gouverner.
Guidarefo 1. vne playe sur le garot du cheval. 2. le garot. 3. vne guide.
Guidaroie guide, conducteur.
Guidatrice guide, conductrice.
Guidatrico 1. escorte, couuooy. 2. sans-conduit.
Guidatura conduite.
Guides 1. certains veines au gosier.
Guidedonare guerdonner, recompense.
Guidedonnare recompenseur.
Guidedonatrice recompensante.
Guiderdone gnedon, recompense.
Guiderefo 1. vne playe sur le garot du cheval. 2. le garot.
Guidouacelo vn gros gutux.
Guidone 1. vn guidon. 2. vn frippon, gutux, coquin.
Guidouefco gueufesque, frippon.
Guiggia 1. le dessus d'une mule ou d'une pârrouffe & d'un sabot. 2. la courroye des fabots ou sandales des Religiex. 3. vne discipline selon aucuns.
Guiggare 1. lier avec des courroyes, attacher, nouer, lier. 2. folletter ou discipliner.
Guigio stin de Bruges.
Guincia 1. vne ride. 2. vn ply.
Guindolare deuider vn escheveau en pelotons.
Guindolo deuidoir, ou tournette pour denides les escheueaux en pelotons.
Guinzaglio 1. vne lesse, longue courroye à mener vn chien de chasse. 2. vne longe, pour reteuir l'oiseau de proye. 3. vn tourter, ou vne veruiale de faucon, qui est vn anneau aux gers du faucon pour y passer la longe.
Guinzare 1. remplir, ou accomplir. 2. plisser ou rider.
Guinzo 1. ride. 2. plissé.
Guifa guise, maniere.
A guifa à la facon.
Guifare 1. faconner.
Guiffice crier ou huier en chassant aux oiseaux avec vne chouette.
Guicriola grintaie, vne sorte de cerises.
Guiffico du trofue.
Guittro sale, v'aim, mal propre.
Guizzare glissent, couler.
Guizzare 1. le guider & le guider comme les poissons en l'eau. 2. brauder vne espée. 3. broncher de la langue.
Guizzare per non remane in seco parler à tort & à trauers, pour ne pas demeurer coust.
Guizzata, & **guizzo** coulade, glissade, le guindement des poissons.
Guizao pour (vizio) 1. fluit sec & fle. 2. dy. 2. ride.
Gulina, **madonna gulina** la gouzmau-dise.
Gulone 1. vne sorte de bestie comme vn blereau, qui est insatiable. 2. vne monnerie. 3. vn gourmand.
Guluppare, **viluppare** envelopper.
Guluppo, **viluppo** 1. parquet. 2. loupillon.
Gumdra 1. mot contruyné de Boccace pour le nom d'une grande Priapee, ou 2. 99.

Gumens, & **gumina** gumen.
Gumma gomme.
Gummare gommer.
Gummoso gommeux.
Gurbio vne coupe de menurier, ou il de taille pour faire le rond.
Gurgetta 1. gorgette. 2. hausse-col.
Gurgiatino, & **gurgiera** idem.
Gurgiere engloir.
Gurgite vn gouffre.
Gurguglio pucon qui mange les grains.
Gurguzolo glande au gosier.
Gurro vne sorte de poisson.
Gusella 1. vne espingle.
Gusellina vne petite espingle.
Gusite 1. goustes, escosse. 2. escotte & coquille.
Gusciale esgouffier, escoller.
Guscio 1. gousse, escosse. 2. coquille. 3. tout ce qui enveloppe. 4. le corps d'un vaisseau, la carasse d'un navire. Entree in vn guscio di uoce, auoir pour.
Guscio di vento vn tourbillon.
Gusciale esgouffier, escoller.
Guscio 1. vne gousse, & coquille. 2. gusci-borconi vn fraid.
Gustare 1. goustier, essayer, tastier. 2. estre à goust, trouuer bon.
Mi gusta quel cibo 1. j'aime ceste viande. 2. la trouue à mon goust.
Gustatore 1. gousteur. 2. gourmer.
Gustatrice gousteuse.
Gustuolo agreable, plaisant.
Gustia voyez (gustica).
Gustiare esgouffier.
Gustia gousse, escosse.
Gusto 1. goust. 2. affay. 3. plaisir.
Gustoso plaisant, agreable.
Gustico, **gustito** du trofue.
Gutturare le gosier.
Guudo, **gusto** vn hibou.
Guzzo 1. grosse gorge. 2. vn petit chien.

H A

H A] ha, ou ha, interiection.
Hà il a, & il y a.
Ha del miracolo cela tient du miracle.
habbiente 1. ayant. 2. usite.
*** habbo**, **ho** j'ay.
*** habbio**, **hagio** j'ay.
habile habile, ou propre, disposé, capable, & adroit à faire vne chose.
habilità habilité, & habilité, propriété, disposition, capacite, d'exterite, on adreffe à faire vne chose.
Far habilità donner temps, & commandé.
Habilitare habilitier.
Habitacolo habitation.
Habitante habitant.
Habitanza demeure, habitation.
Habitare habiter.
*** Habitatro** vne habitation.
Habitato vn lieu habité.
Habitatore habitant.
Habitatrice habitante.
*** Habitatura** habitation.
Habituo habitude.
Habitro 1. habitude. 2. habit. 3. gentille lessé de corps.
*** Habituata** habitude.
Habitare habiter.

Habitudo habitude.
*** habitu** logement, habitation.
Hacea la lettre H.
Hacci pour (et h) il y a.
Hacce gosse (à se) en bonne foy.
*** Haccare** 1. aider. 2. auoir.
Halare exhiler.
Halatone exhalation.
Halimo 1. balime, ribette; vne sorte de plante.
Halitare baleter.
Halito halierement.
Halumare donner l'alum.
*** Halumare** alum.
Hamare prendre à l'amecon.
Hamo vn hamcon.
Hamora des hamcons.
Hamorroide bemorshoides.
*** Hanega** 1. la quatrieme partie d'une mesure d'union fix cens liures, mes Espagnol.
Haneiare baleter.
Hanuire haunir.
Haringare hainguer.
Haringo chaire ou l'on haingue.
*** Haniolare** deualer, predier.
Hario vn drain.
Harmonia 1. harmonie.
Harmoniosamente harmonieusement.
Harmonioso harmonieux.
Harmonizzare harmoniser.
Harpa vne harpe.
Harpaga vne sorte d'ambre.
Harpagone accrocber.
Harpagone vn escog, ou croche.
Harpatore iouer de harpe.
Harpia vne harpie.
Hari hay, ou hairy, parole excitative pour faire aller les sines, & les muliers.
Hassel, **hasselo** pour (se lo h) il l'a, il l'est, il se l'est.
Hasta 1. fust, long fust. 2. hampe d'halebatte. 3. lance. 4. pique.
hastare 1. armer de pique ou de lance. 2. hastat) balais.
bastato faileui de lancee.
hastato, **bastatore** lancier, piqueur.
hastella, **hasticiuola** 1. petite lance, ou petite pique.
hastile hampe, fust.
hastula regia alphonille, plante.
hauee pour (ha) il a.
haueue 1. ayant. 2. sicbe.
haue 1. auoir. 2. l'auoir, les biens, les richesses. 3. feuir quelque chose, teoir de quelque chose.
haue da effere deuoir estre.
Haue da hauee deuoir auoir, ou falloir auoir.
Voi haue da hauee 1. si vous faut-il vous remient. 2. ou vous doit.
Chi hà da hauee 1. qui doit receuoir.
Chi hà da dare 1. qui est en à donner.
Ho haueo da diuentare j'ay penié de deuenir.
Donde hai tu quello 1. où as tu appris cela. 2. où as tu oüy dire cela.
L'ho haueo da vn tale 1. l'ay oüy dire à vn tel, je l'ay d'un tel.
In l'ho 1. ie t'ay, le te tiens, le t'entends, le t'esquime.

Hà dell'huomo da bene) cela sent son
homme de bien .

Hà del miracolo) cela tient du miracle .

Hauer à caro) estre bien aise .

Hauer à rivedere) deuoit reuoir .

Hauer per bene) trodier hon , proceder
en bonne part .

Hauer per male) frauoir mauvais grè ,
trouuer mauvais . proceder en mau-
uaise part .

Hauer del gaisnt'huomo) sentis son ga-
lant homme .

Hauer del pazzo) sentis son fol .

Hauer per niente) faire peu de cas de
quelconcoir pour homme de neant ,
pas estimer , n'estimer rien .

Hauer poco di quello rhe'l buo) hà trop
po) auoir peu de ce que le bœuf a de
trop , s'insouier de la cruellie .

Hauer della terra al Sole) auole de la
terre au Soleil . e auoir du bien en
campagne .

Egli fa l'hebbetato) se ne hebbe) ce fut
pour luy , il eut le comp .

Haueroo) pour (haueroo) il rauoiteo
hauoit eu .

hauorio) vne seile de poils à pulser
avec vne touë , ou la touë avec la seil-
le à pulser , du Lat haustrum .

hazienda) les biens , vn mot Espagnol .

H E

H B) hē, ou eh, interjection .

Hebano hrbmo) ebeine .

* Hebete) hebetes, rendie hebetē , pro-
prement estre sans esier ou sans force .

Hebreo) vn Iuif .

Ad H'reor si tuta) en gage chez les
Iulx .

* hebuto) hebtē .

hecato) hecatombe , sacrifice de cent
bœtes .

hedeta) le lierre .

hedeta spinosa) le liferon piequant .

hederoso) plein de lierre .

* Hedifato) coruette , heibe .

* Helenio , d' enola campona) l'année,
herbe .

* helico) la grande ourse . a. vne sorte
de lierre sans grains .

* Helione) l'hieble .

helioleopio) vne sorte de toornesol , ou
de fleur du soleil .

heliotropia , heliotropio) s. le petit tour
ocel , la fleur du soleil . a. vne sorte
de pierre precieuse , dont voyez (eli-
otropia) .

hell'ropia) hell'ehore , plante .

hellera) le lierre .

hellera spinosa) le liferon piequant .

helleroso) plein de lierre .

heluerio) va Suisse .

hematie) hematis , vne pierre .

hemeshio) vne mouche ou sorte de ver-
mine qui ne vit qu'un jour .

hemielico) demy cercle .

hemeliano) s. migraine . a. sujet à la mi-
graine .

hem asieno) d'hem'isphere .

hemisfero) hemisphere .

* hem ilito) hemisphique , demy vers .

* Hemitres fobes) fœure des y tier-
ce .

hemorroidali vene) veines hemorroi-
dales .

hemorroides) hemorrhoides .

* hepario) qui appartient au foye .

* hepate) le foye .

* heracio) pierre de toorhe .

herba) herbe .

herba cassia) de la casse .

Dat l'herba cassia) donoez de la casse ,
casser vn soldat ou quelque autre per-
sonne .

Ogoi herba si conosco dal seme) l'on
cognoist vne personne à ses actions .

Non e herba del suo horro) cela n'est pas
de son cren .

Maogias l'herba sotto) manger son
bien sans traualier .

Mangiar la ricolta in herba) manger son
bled en herbe .

herba da denti) herbe pour les dents . e.
du hied , ou du pain à manger .

herba indotata) le ceterac , vne herbe .

herba da buoi) s. pied de veau , herbe .

a. vo oculo . s. vo teodoro . q. vn bar-
dache .

herba del diavolo) le passucelous , les
coquelourdes , dite ainsi parce qu'el-
les gaste les bleds .

herba del vento) passe fleur , herbe .

herba di muro) la parietaire .

herba greta , gattaria) herbe au chat .

herba iulia) du coq , du petit coq , vne
herbe .

herba bella donna) s. la belle Dame , ou
morelle , ou solanon dormitif , dont
on distille vne eau , qui sert du fard
aux Dimes pour les rendre belles . a.
porcoia , ou ageraton .

herba santa Maria) le grand toq .

herba lanata) le struron .

Tener lungi del bocca l'herba) passer la
plume par le bec , amuser de vaine es-
perance .

herba di S. Pietro) samplere , l'herbe de
saint Pierre , fenouil marin .

herba di Sao Giovanni) toute-bonne ,
herbe .

herba di sant'Antonio) la molibdene .

herba latte) l'herbe au lait .

herba luctia) l'herbe à vne soeille , qui
croist dans les prés , & n'a qu'une
feuille .

herba luppa) la taigne , plante .

herba Nicotiana , & herba regina) herbe
à la Reyne , tabac .

herba ptarife) le mellilot .

herba oloia) herbe huileuse . e. vn ooyer
où l'on pend les mal fœisseurs .

Chimare herbeoillole) sentit son pen-
dard .

herba rosa) le cunage , herbe .

herba neta) la garance .

herba santa eroce) le tabac .

herba senza costa , d'enza costola) l'he-
be sans costure , la langue de serpeot .

herba stella) corne de ceris , & pied de
corneille , herbe .

herba murale) la parietaire .

herba topiaria) la pernanche .

herba topia) la teigne , plante .

herba tagiata) vne chose delieuse .

herba Turca) herminaire , herbe au Turc .

herba mala presto cresce) mauuaise her-
be croist tousiours .

herbaceo) herbu , plein d'herbes .

herbacia) meschant herbe .

herbaggio) s. herbage . a. vne sorte de
camelot .

herbaio) s. hercier , on herbaie , liure qui
traite des herbes . a. vn lieu où il y a
de l'herbe .

herbauolo) s. herboriste . a. hercier , ver-
doutier , qui vend des herbes .

herballista) herboriste .

herbaria arte , d' l'arte herbaia) l'art
d'herboriste .

herbaria) s. l'herberie , le marchè aux
herbes . a. charme par le moye de
quelque herbe .

herbaro , & herbauolo) s. herbie ou
verdoutier , qui vend des herbes . a. he-
boriste .

herbariola) vne herbiere ou verdoutier ,
qui vend des herbes .

herbaggiaro) herboriste .

herbella) vne sorte de couleurée .

herbeto) la veruole .

herbete) de fines herbes .

herbucine) idem .

herbolario , herbolario) s. hercier , ou her-
cier , liure qui traite des herbes . a.
herboriste .

herbolario) herboriste .

herbolata) s. potage aux herbes . a. sa-
lades , &c .

herbolato) certaine toute-faite d'herbes .

herboso) herbu .

herbocine) des petites herbes .

herculone) certaine fague excellente .

herdica) vne herriere .

herredore) herier .

herreduole) qui se peut herier .

herede) vn heritier .

* heredigo) heretique .

heredita , & hereditaggio) heritage .

hereditario) heritier .

hereditario) hereditaire .

heredituole) qui se peut heriter .

herediture) heritier .

heremita) hermite .

heremitaggio) hermitage .

heremitanio) hermite .

heremitorio) hermitage .

heremito) hermite .

heremito) hermite .

heremito) hermite .

heremito) hermite .

heremito) hermite .

heremito) hermite .

heremito) hermite .

glemeiofo] bargeaux.
Hecro] heros, vn heros.
Heroico] herotique.
Heroïna] vne heroïne.
Heroino] sphodille, vne herbe.
Herpicare] herles.
Herpie] vne herse.
Herpicone] vn croc, ou ctochet.
Hesitansa] hesitation.
Hesitare] hesiter.

M I

H hon, hê, non pas.
Hiacinto] iacinte.
Hiano] bailllement.
Hibisco] gniaume, vne herbe.
Hida] hydre, serpent d'eau.
Hydrogafia] description de l'eau.
Hydromete] hydromel, breuvage fait de miel.
Hydropico] hydropique.
Hydropisia] hydropisie.
Hiemale] d'hiver.
Hiena] hienre, sorte d'animal.
Hierarchia] hierarchie.
Hierda] jerdon, mal de cheuaux. Voyez (ierda).
Hieri] hier.
Hieri l'altro] auant hier.
Hiermatina] hier au matin.
hiermatina l'altra] iour hier au matin.
Hier notte] la nuit passée.
Hier tera] hier au soir.
Hierone] vn haïron.
Hile] certain sel d'Alchimiste.
Hilari] joyeux.
Hillante] joyeuseté.
Himenece] hê Menfieur, vne Intezje-
 ction d'admiration.
Himeneo] hymeneé, hymen.
Hinchinchiare] hinchaller, faire l'a-
 ction charnelle.
Hinchinchitura] beimballement, acte
 Venetico.
Hinnice] henolic.
Hinnito] hennissement.
Hinno] vn hymne.
Hinnolare] vne sorte de hufard.
Hino] muler engendré d'un âne, &
 d'une jument.
Hinulo] mulier engendré d'un cheual
 & d'une ânesse.
Hiofama, & **hiofianamo**] jusqu'ame
 ou hancbanno, vne herbe.
Hiperbole] hyperbole, difcours hors de
 raïson, & plein d'exces.
Hiperbolamente] hyperboliquement.
Hiperbolico] hyperbolique.
Hiperbolizzare] parler par hyperboles.
Hipetice, **hipercone**] mille-pertuis.
Hipice, **hipicone**] herbe de Scythie qui
 fait passer la fum & la foif, effaçant
 tout dans la bouche.
hipocilla, & **hipocillide**] hipociste, &
 mouge à Montpellier, vne herbe.
hipoondria] hypochondrie.
hipoondriaco] hypochondriaque.
hipocrita] hypocrite.
hipocritica] hypocritise.
hipocritto] hypocrite.
hipocritone] gros hypocrite.
hipocretare] hipocretet.
hipocretica] hipocretique.

H O

Hipocreticare] hipocretet.
hippace] fourmage de lait de fumet,
 vint en Scythie.
hippophollo] l'herbe aux langues, ou
 laurier Alexandrin.
hirco] vn hon.
hironitaria] celidoïne, vne herbe.
hironidine] arondelle, vn oiseau.
histrata] le mûrier, vne herbe.
histratare] quantité de poil hérissé.
hirsuto] celu, hérissé.
hinto] idem.
hipoto] ylope, ou hipose.
hipido, & **hipidofo**] celu, hérissé.
hifloria] histoire.
Far hifloria] faire piece, faire vn bon
 conte.
hifloriare] r. faire des hifloires, a. hif-
 torier, faire ou peindre auct des hif-
 loires.
hiflorico] hiflorique.
hifloriografo] hiflorien.
hiftrre] porc efpic.
hiftrlore] bouffonner.
hiftrone] bouffon.
hiftrionia] bouffonnerie, l'art de bouf-
 fonner.

H O

H Orchi, fere bocchi à vno] r. faire la
 nique, siffler, se moquer, a. mon-
 strer que la chose nous est hoc.
hodierno] d'aujourduy.
hoggi] aujourduy, ou aujourd'huy.
hoggi giorno] aujourduy, pour le tout-
 duy.
hoggidi] pour le iourd'uy.
hoggidiano] qui est du iourd'uy, qui est
 ou qui travaille pour le iourd'uy.
hoggimai] d'ormais.
hoj] hai, helas.
hoio] hoho, voix d'admiration.
hoimè] helas.
hois] hola.
hoist] helas.
homacelo] vn petit homme.
homaccio] vn gros homme.
homaccone] vn gros homme.
homaggiare] rendre hommage.
homaggio] hommage.
homa] de demain.
homa] pour (ohime) helas.
homel] des helas.
homelfo] d'homme.
homiciario] r. petit homme & de basse
 condition. a. vn godelureau.
homicio] cf. paulier.
homeri] cf. paulier.
homero] vn petit homme.
homelcino] homeler, petit homme.
homiciuolo] vn petit homme.
homiciarto] vn godelureau.
homicide] v. homicide, meurtrier.
homicidiale] d'homicide.
homicidio] homicide, meurtre.
homicidioso] plein de meurtres.
homificare] rendre homme.
homilia] vne homelie.
homillare] prêcher des homelies.
hominaccio] grand homme mal fait.
hominafo] d'homme.
homifimo] tout à fait homme.
homo] homme.

H O

homoncone] gros homme mal fait.
homone] vn gros homme.
homuncino] petit homme, homoniet.
homuncio, homuccio] hommelier.
honefi] honneste.
honefi di bocca vale affai, e nulla co-
 stia] les belles paroles n'escroient pas
 la langue.
honefi] honneste, a. feminin.
Moni honefi da campi] cela se di
 d'une femme qui seior de ne vouloir
 par vne chose, & la souhaiter pour l'
 vne donnette, vne donette, vne sain-
 te furié.
honestamente] r. honnêtement. a. me-
 diocrement, tellement qu'ellemet.
honestare] r. trouver enc' honneste ex-
 cuse, trouver vn bon pretexte. a. ren-
 dre honneste.
honesteggiare] faire l'honneste.
honesto] honneste.
honorable] honorable.
honorando] honorable.
honoranza] honneur.
honore] honorer.
honorario] r. honoraire. v. vn present.
honoratamento] honorablement.
honorato] honorable.
honore] honneur.
honoretto] r. petit honneur. a. petit pre-
 sent.
honorevole] honorable.
honorevolezza] humeur honorable.
honorevolmente] honorablement.
honorezza] honneur.
hora] subst. vne heure.
hora jadu, r. or, maintenant. a. donc.
 3. enfin, en somme.
hora, hora] tantost, tantost.
hora l'vno, hora l'altro] tantost l'en,
 tantost l'autre.
hora che] soit que.
Non veder l'ora che] tarder à quel-
 qu'un ou s'ennuyer de voir qu'une
 chose se face.
Non veggio l'ora] il me tarde. & il
 m'ennuye de voir l'heure.
Hor] hora, ad hora ad hora] tout mala-
 tenant, toute à cette heure.
horamai] d'ormais.
Andate in buon'ora] allez à la bonne
 heure.
Andate in mal'ora] allez à la mal'heu-
 re, s'en aller au diable. Voyez (mal'-
 hora).
horamente] par heur.
horanza] honneur.
horario] d'une heure.
horbe] hê bien.
horcia] petite heur.
horfanis] effar d'oscilin, oscilnage.
horfiao] vn oscilin.
horgiato] a. ean d'orge, ou tisane. r. or-
 ge cuit, menestre d'orge.
horgio] de l'orge.
horologio] horloger, ou horogent.
horoloito] petit horloge, monstre.
horuolo] horloge, monstre.
horuolo da polucca] sablier, horloge de
 sable.
horuolo flemperato] vn horloge de fro-
 ye, qui est embridie.

Horizonte] horizon.
 Hormai] deforma.
 Horminio] hormin. orua, oruale, route.
 bonne, & la creste au coq.
 hormifino] du raffera.
 hormonico] va ahekor.
 horneo mele] le second miel.
 horologiere] horloger, ou horlogeur.
 horologio] horloge.
 * horoloio] idem.
 horokopo] horokope.
 * horraua] honneur.
 horrendo] horrible.
 * horruole] honorable.
 horruolmeure] honorablement.
 * horruolezza] honneur, honnellité.
 horribile] horrible.
 horribilmeure] horriblement.
 horribilità] horreur.
 horridizza] horreur, horribilité.
 horrido] horrible.
 horrihuono] huit horrible.
 horrore] horreur.
 horri] orua.
 hortaggi] herba potagere.
 hortaggio] jardinage, matiere & fruit de jardin.
 hortaglie] fruits de jardinage.
 * hortain] idem.
 hortam] jadisages.
 hortare] exhorter.
 hortatoue] exhortation.
 horteuole] qui se peut exhorter.
 hortto] jaidio.
 hortto di Veotez] l'invention d'une femme.
 hortroiao] s. jaidinier, a. hortolan, vo o leau.
 hortrea] jardins.
 hor via] orua.
 hortzada] eau d'orge, ou tisane.
 hoizo] de l'orge.
 hoipedale] hospital.
 hoipedate] loger.
 hoipedatore] hospitalier.
 hoipirale] hospital.
 hoipitalure] s. hoipitalier. a. vn qui court les hoipitaux.
 hoipitalità] hospitalité.
 hoipire] hoite, a. auoir celuy qui est logé chez autrui, ou vn estranger logé chez quelq'un.
 hoipitare] loger.
 hoipitio] logement, logitoù on loge.
 hoipitofa] plein d'hospitalité.
 hoistaggio] vn ostage.
 * hoitale] vo ostage.
 hoistari, ô hoistia] s. hostellerie. a. cabaret, ou taverne.
 hoiste, che alloggia] hoite, cabaretier.
 hoite, che s'alloggia] hoite qui loge, l'hoite estranger.
 hoite] pour (hoitefa) hoiteffe.
 hoite, ofte, armata] ost, armée.
 Domandare all'hoite se ha huou vico] faire une question hors de propos.
 hoisteggiare] faire la guerre, marcher contre l'ennemy.
 hoistegiere] hoite, hosteller, cabaretier.
 hoisteggio] hostellage, logement d'hostellerie.
 hoistellauo] hosteller, cabaretier.

hostelleria] hostellerie.
 hostellere] hoite, hosteller, cabaretier.
 hostello] hoite.
 hostella] hostellerie.
 hosteriero] hosteller, cabaretier.
 hosterietta] petite hostellerie.
 hostessa] hoiteffe.
 hostia] hoite.
 hostie] du pain à chanter, des hosties.
 hostiario] faiseur d'hosties.
 hostiere] hoite.
 hostiero viso] visage d'hoite, visage rude
 hostie] d'ennemy.
 hostilla] hostilité.
 hostilmeure] avec hostilité.
 hostolauo] hosteller, cabaretier.
 * hotra, hora] heure, temps.
 A buon' hora, & à buon' hora] à bonne heure, & à la bonne heure.
 * Ad hotra ad hotra] tout maintenant.
 * All'hotra, & all'hotra] à l'heure, sur le champ, tout aussi tost, incontinent.

H H] hai, ouf, hélas.
 Haggia] ombre.
 huggiare] ombrager, porter ombre.
 huggiofo] ombrageux, qui porte ombre.
 hui] hai, ouf.
 Humanoitate] humainement.
 humanare] humaniser.
 Humanità] humanité.
 Humanista] humaniste.
 Humanò] humain.
 Humeggiare] humecter.
 * Humeti] les espauler.
 humettare] humecter.
 Humidare] rendre humide.
 Humidetto] vn peu humide.
 Humidizza] humidité.
 Humidiccio] moire, vn peu humide.
 Humidire] rendre humide.
 Humidamente] humidement.
 Humidità] humidité.
 humido] humide.
 * humidore] humidité.
 Humidoso] moire, humide.
 * humigare, humigiare] humecter.
 Humile, & humile] humble.
 Humiliare] humilier.
 humiliari] les humiliés, sorte de Religieux.
 Humilità, & humilità] humilité.
 Humilmente] humblement.
 Humilissimamente] tres humblement.
 Humersie] prouenant d'humours.
 Humore] humeur.
 Faire il bell'humore] faire l'entendu & le suffisant.

Humor Mare Antonio] humeur melancholique.
 Humorista] fantasque, humoriste.
 Humoroso] a. plein d'humours. s. fantasque, humoriste.
 * hui] aujour d'huy.
 * huoma] femme.
 huomicciato] vn pauvre petit homme.
 huomiccio] hommelet, petit homme.
 huominesco] d'homme.
 Huomineffa] vne femme hommasse.
 Huomo] a. homme. s. mary.
 Come l'huomo cinematico] comme l'homme sauage, qui se resjouit du mau-

vais temps, parce que le beau vient apres.
 huomo d'armi] gendarme, soldat à cheval.
 Far l'huomo alla penna] lier vo homme à l'antenne pour decouvrir en mer.
 huopo] besoin. Voyez vopo.
 huote, & vose] boueaux, guêtres, on triquebousier, & gamaches.
 huono] pour (uono) vn ouf.
 Non è huono d'oggi] il est desja vieux, elle est desja vieille, elle n'est plus bonne à troiter.
 huouolo, & vouolo] t. moufferon, sorte de champignon rond comme vn ouf.
 a. bourreau quel'on plante. 3. greffe d'olliaier. 4. cimaise, en Architecture.

Hurlare] hurler.
 Hurio] heurliment.
 Hurlofo] qui heurie.
 Huua] pour (vua) ralsiu.
 Huua passa] ralsin de cabas.
 huua passula] ralsin de Corinthe.
 Hunizuoili] ralsin saouages, le fruit de lambatque.
 Huuola] pour (vuola) la laëte.

I. Les article masculin du pluriel.
 I l'] pour (in) ie. moy.
 Ia] vn sort de violette.
 * Iacertio] va dard.
 Iacelo] t. glace, a. vn espermier à pescher, autrement dit (glacchio).
 Iarete] gessir, estre couché.
 Iacuo] s. dard, ou jauron, mot de poésie. s. vn serpent qui se dardé des aceres sur les bestes, & il s'appelle dard.
 Iacinto] jacinte.
 Iacomo] le gambe m] sen Iacomo] les jambes mollesseur, ou me tremblent, s'ay peur.
 * Iaculare] lancer, darder.
 * Iaculo] voyez (iacolo).
 Iade] les Hades.
 * Iara] du grauel.
 * Iaso] graueleur.
 Ianizzero] tanifaisie.
 Iaspe, la spido] iaspe.
 * Iaitenza] vruterie.
 * Iartare] se vancer.
 Iastora] d'cher, donmage.
 Iaua] terme de marine, pour dire l'on sai disje es qui commandé.
 Iauerina] vo iaculine.

I Beride] nasitor sauage, chassateur, pailage, herbe.

I Cnografia] iconographie, description du plan de quelque bastiment ou autre chose fait le papier.
 Icnologia] icnologie, description de modèle ou d'itnage.
 Iconomia] Economique.
 Iconomo] Econome.

I Dda] s. vne Dresse. a. campanelle. vne herbe.
 Iddei] les Dieux des Payens.
 Ididia] Dresse.
 Ididio] Dieu.
 Idia] idée.

Ideale d'idée, en idée, imaginative.
Ideato figuré dans l'idée.
Idioma idiome.
Idiota idiot.
Idiottaggione ignorance d'idiot, ou ignorance des bonnes lettres.
Idiotizzare faire l'idiot.
Idiotamente idiotement.
Idolatre idolâtrer.
Idolatria idolâtrie.
Idolatrino plein d'idolâtrie.
Idolatro idolâtre.
Idolo idole.
 * **Idoneo** propre, convenable.
 * **Idris** vaisseau à mettre de l'eau.
Idromanzia idromancie, augure par l'eau.
Idropisia hidropisie.
Idropico hidropique.

I E

Il **Ella** 1. aune, verbe, 2. racine d'aune.
Iera hier, vne drogue.
Ierda jerdon, Voyez (giada).
Ieri hier. Voyez (ieri).
Ieroglifico hieroglyphique.

I G

* **I** **Gostonare** escornifler.
 * **Ignazione** escornifleur.
 * **Ignavia** paresse, lâcheté.
 * **Ignauo** lâche, paresseux.
 * **Igoeo** de feu.
 * **Ignicolo** qui se tient dans le feu.
 * **Ignigeno** engendré au feu.
Iguano pour (ogniuno) 1. vn chacun.
 2. pour (vno) personne.
Igoibile mutier, & roturier.
Ignobile rendre roturier.
Ignobilità roture.
Ignocaggine foute.
Ignocare faire le badin on le fot.
Ignocato enté, bouffé de colere.
Ignoccheggiare faire le badin.
Ignocco fot, badin.
Ignomolo ignominie.
Ignominoso ignominieux.
Ignominoso gros ignorant.
Ignorantaggine grosse ignorance.
Ignorante ignorant, & ignorante.
Ignorantemente ignorantement, par ignorance.

Ignorantefco d'ignorant.
Ignorantone gros ignorant.
Aligare ignoranz, pretendre cause d'ignorance.

Ignorare ignorer.
 * **Ignoto** inconnu.
Ignoranza nudité.
Ignudi des nudés en peinture.
Ignudo 1. nud. 2. dénudé.
Ignono voyez (ignono).
Ignolare égaler.
Iguale égal.
Iguale égalité.
Igualemente également.

I L

I **Lile**.
 * **Il che** ce que, & ce qui.
 * **Ilacare** vernir.
Ilapfo, & **ilaffo** chruie, fante.
 * **Ilazione** inference, rapport, ressemblance.
 * **Illecebra** illecelement.

Illecelemento 1. illecelement. 2. sans permission.
Illecezza le conuise de permission, desense.
Illegitimo illegitime, qui n'est par le crime.
Illegitimamente non legitiment, illegitimement.
Illeto illicite, non permis.
Illeto non blesé, en son coster.
Illeumare fumer avec du fumier.
Illetterato ignorant, non lettré, sans lettres, sans science.
Illetterato ignorance des bonnes lettres.

* **Illetrato** non touché, non corrompu, pur & entier.
Illetrale non libéral, chiche.
Illetrali richeté.
 * **Illetramento** sans permission.
 * **Illetrito** non permis.
Illeto illicite, non permis.
Illice yense, vn arbitre.
Ilimitato non limité.
 * **Ililabile** qui se peut rendre liquide.
Ililquidire fondre, rendre liquide.
 * **Ililte** ignorance des bonnes lettres.
Iliterato idiot, ignorant, non lettré, sans lettres.
Ilitorare faire, gaster.
Iludere se le moquer, se jouer.
 * **Iluiare** rentrer en luy mesme.
Iluminamento illumination.
Iluminare 1. illuminer. 2. enluminer.
Iluminazione illumination.
Iluminato illuminatif.
Iluminatore illuminer, esclaireur.
Iluminare vne qui illumine.
Ilusione illusion, tromperie.
Ilustramento illustration.
Ilustranza esclat, excellence.
Ilustrare 1. illustrer, rendre illustre. 2. esclater, esclaireur.
Ilustratione illustration.
Ilustratore qui rend illustre, esclaireur.

Ilustre illustre.
Ilustre qui se peut rendre illustre.
Ilustrezza esclat, excellence.
Ilustre 1. tres-illustre.
Ilustrà à esclat, illustre, excellentes.
Ilustrare faire deluge on degast.
Ilustrione degast, despenfe.

I M

I **Ma** profonde.
Imaginamento imagination.
Imaginare imaginer.
Imaginarmente imaginairément.
Imaginatio imaginair.
Imaginazione imagination.
Imaginatio imaginatif.
Imagie image.
Imaginabile imaginable.
 * **Imago** image.
Imbambolamento esberluement, esberluement.
Imbambolare esberluer, esblouir.
Imbambolare se couvrir la teste de ses habits pour n'estre point connu.
Imbaggliare embagasser le bagage.
Imbagliare idem.

Imbagnamento 1. tempestement, biguement.
Imbagnare tremper, mettre tremper.
Imbaldanzire prendre de la hardiesse.
Imbaliare mettre dans la valise.
Imballare emballer.
Imballatore emballer.
Imballordaggine esbourdement.
Imballordire esbourdir.
Imbalzare, & **Imbalzare** emballer.

Imbambolare, **Imbambolare** cotonner, gater de coton.
Imbambinare, & **Imbambire** retourner en enfance.
Imbambolaggine 1. mignardise d'enfant. 2. esberluement ou esblouissement.
Imbambolare 1. venir des larmes aux yeux comme aux enfans. 2. mignarder. 3. esblouir ou esblouir, selon certains.
Imbancare garnir de bancs.
Imbancuola les bancs d'une grille.
Imbandigione 1. la viande dressée on presse à porter sur la table. 2. le couvert, selon certains.
Imbandimento idem.
Imbandire 1. dresser les viandes. 2. couvrir la table de viandes. 3. extraire quelque chose en public, ou proclamer.
Imbandita tavola) table bien couverte de viandes.

Imbanditore 1. celui qui dresse, & qui arrange les viandes. 2. vn erudit public.
Imbarazzare embarrasser.
Imbarazzo embarras.
Imbarba à la barbe, à la presence.
Imbarbare enraceriner.
Imbarbigliare 1. barder vn cheual. 2. orner, parer, ajuster.
Imbarbigliare 1. dresser vn cheual barbe, enseigner, dresser. 2. poudrer son cheual.

Imbarbigliare devenir barbare.
Imbarbugliare embrouiller, embrouiller.
Imbarbuglio embarras, embrouillement.
Imbarcamene embarquement.
Imbarcare embarquer.
Imbarcar senza bilcotto s'embarquer sans biskuit. 2. entreprendre quelque chose sans preoyance.

Imbarcatione embarquement.
Imbarco 1. embarquement. 2. lieu d'embarquement.
Imbardare 1. barder vn cheual. 2. s'embarquer en amour, se coiffer d'amour. 3. ajuster ou parer.
Imbardigliare barder.
Imbaillare entonner dans des barils.
Imbaromere faire Baron.
Imbarcare 1. barder. 2. embarasser.
Imbarato 1. bardé. 2. embarassé.
Imbaramento entablement, en Architecure.
Imbasciata, & **Imbasciata** Ambassade.
Imbasciadore Ambassadeur.
Imbasciagare basler ou embasler vn muler.
Imbasardire sotigner, degenerer.

Imbaffaire] s. baffer. a. faire la belle en jour en aux cautes.

Imbaffia] ennuy, frichezie.

Imbaffier] a. faulser, baffir ou ajuster voc effloie pour la coudie. a. mettre le baff.

Imbaffitura] faulsemont ou baffiffage d'effloie pour la coudie.

Imbaffiare] baffer.

Imbaffin] vo baff.

Imbaffonaie] auboter.

Imbaffagliaie] ranger la bataille.

Imbaffier] en vnn] rencontres quel-qu'un.

Imbaffiment] rencontre de quelque personne.

Imbaffiare] a. embauetter, mettre vne bauette ou vo bauenn. a. enovrir le teste & le visage de quelque chofe, ou fe boucher, & se cacher le visage pour n'efire point connu.

Imbaffiure] idem.

Imbaccare, & imbaccare] se couvrir la teste & le visage pour n'efire point ven nu connu.

Imbaccare] fait nu gaffier & fouiller de baue.

Imbeccare] donner de la becquée.

Imbeccata] la becquée.

Piglia l'imbeccata] r. preñde la becquée. a. se laiffer corrompre par prelois 3. fe poüuer, preñde la verolue. 4. preñde mauvais air.

Imbeccolare] donner la becquée.

Imbecchare] 1. subotner. 2. fouffler aux oreilles. 3. mettre en la fantafie.

* Imbecille] imbecille, loible.

Imbecillie] rendie nu deueoir Imbecillie.

Imbecillita] imbecillie.

Imbrille] fanr de ffofe, mal armé, & mal propre à la guerre.

Imbe leitare] farder.

Imbellire] embellir.

* Imbeloie] a. deuenir ceuél & brutal comme vne bestie.

Imbeduire] bander.

Imbediura] bandage.

* Imberbe] fanr barbe.

Imberbare] toucher le but, frapper au but.

Imberbare] rizeur d'arquebue, qui tire au but.

Imbrattare] couvrir d'un bonnet.

Imbertefare] munir de paapier ou de maoielet.

Imbertonrgine] ruffimencie.

Imbertonni] le coiffe d'une femme, a'acquerer.

Imbertonni] raffoit d'amour.

* Imbertonni] fupaffer, fupmonter.

Imbertonni] deuenir brutal & ceuél.

Imbertonni] deueoir comme voc bestie brute.

Imbertonni] emboire, boire, attirer à soy en beuoir.

Imbertonni] farder de blanc d'Espagne, empliffter de bile ruffa ou de ceufie.

Imbertonni] a. ferner du bled, ensemencer. a. pouruoir de grains.

Imbertonni] a. blaocier. a. parlier. 3. deueoir vicié ou ceuén.

Chi imbianca la casa, la vuol appiggionare] cela le dit d'une femme, qui se fade & se veut prostituée.

Imbiancheggiare, imbianchire] blanchir

Imbianchibile] onn blanchable.

Imbittione] imbittion.

Imbiettare] mettre le coin pour fendre.

Imbignolare] monter en cbire.

Imbignolare] blodir.

Imbignolare] embefogué, affaité.

Imbignolare] enfacher.

Imbignolare] couuert on garuy d'une certaine fine toile.

Imbignolare] iuter nu induire de binnme Imbignolare] emplaftrer avec du foo.

Imbignolare] a. deuenir bigearre, entter en fantafie. a. se colerier bien fort.

Imbignolare] 1. eñtre en humeur, eñtre en fantafie. a. bien fort en colere.

Imbignolare] aliecher.

Imbignolare] mettre à la lessine.

Imbignolare] mettre dans vo vocal.

Imbignolare] a. appaffeler, mettre les morceaux à la bouche. a. emboucher vo cheual. 3. enfler, en terme de milice, quand nu tire tout le long d'vne trenchée d'vo seul coup.

Imbignolare] cucchiari voin] 1. vouloir enfeigner fans le pouuoir faire. a. repaffier de vent.

Chi per mau d'altri s'imbocca tardi si fanla] qui s'attend à l'efuelle d'autrui difoe bien tard.

Imbocata] vne becquée.

Imbocatura] emboucheure de mns.

Imboccare] mettre aucun en la bouche & dans le caquet du monde, faire parler mal de luy.

Imboccare] qui est dans la bouche & dans le caquet du monde, de quinu pale mal.

Imboccare] emparquerer.

Imboccare] prequet, enuoloppe.

Imboccare] vn'ei, defimber, embler.

Imboccare] voleur, laron.

Imboccare] larronelle.

Imbolin] r. vol, volerie, larcin. 2. paquer.

D'imbolin] furtiement, d'emblée.

Imbolire] maquer for l'epaule.

Imbolire] deuenir pouffif.

Imbombarre] infaser, verler dedans.

Imbomment] abouffement.

Imbonire] abouoir.

Imbonire] embouber.

Imbonire] couvrir de tñe d'ne.

Imbonire] garnir de boucher.

Imbonire] mettre au boidel.

Imbonire] entier dans le bours.

Imbonire] deuenir fuperte.

Imbonire] enfeinquer.

Imbonire] embouffement.

Imbonire] embouffer.

Imbonire] r. embuquer. a. exber. 3. dirfir vne embulade, nu des embuques.

Imbonire] se rembuquer comme font les bestes fauages.

Imbonire] embulade, embuques.

Imbonire] deuenir fec & dur comme du bois.

Imbonire] parer la toile avec du chas.

Imboffare] s. boffeler, faire des boffes] quel que vase. 2. garnir de buis.

Imboffata] boffieure.

Imboffiare] r. mettre dans vne boiffe, garnir vne chambre de boffes, & d'autres meubles.

Imbottare] entonner le vin.

Imbottare ell'apione] entonner son vio au erchet. c. prendre le vin por à pot, à la bouteille, au pot.

Si può imbottare] il se peut entonner, c. l'effaire est claire, il se peut accommoder à tout.

Imbottare sopra la foccia] faire vne seconde fruit.

Imbottano] vu entonnoir.

Imbottare] arriere pointeur, piquer vn ouuure, eoudre en arriere point, faire des arriere points, & emboutir.

Imbottatura] arriere point, emboutissement, & piqueure.

Imbottatore] bouonner.

Imbottare] manquer, nu se gaffier & se corrompre, comme les fruits for l'ir planter, & les animaux dans le vete de la mer ne profiter point.

Imbottare] a. emboucher. 2. effayer.

Imbottatura] r. erbruicheure. a. effancon.

Imbottare] parer la toile avec du chas.

Imbrare] a. mettre vn haut de chauffes. a. biquer le canon.

Imbracamento] embraffement.

Imbracare] embraffer.

Imbracatura] enbraffement.

Imbracatura dello (cudolo) la parte d'un bouclier dans lequel on met le bras.

Imbragare] donner, ou mettre vn bout de chaufes.

Imbragare] embrafer.

Imbragabile] non imbragable.

Imbragare] braver.

Imbrattare] fouiller, gaffier.

Imbrattare] fouiller.

Imbrattare] faleré.

Imbrattare] a. nudure. a. du fann peftry qu'on dōue aux pores & à la volaille.

Imbrattare] gaffé & fouillé.

La cosa è imbrattata] il y a de la merde au baffoo.

Imbrattura] petite faloppe.

Imbrattura] petit faoppe.

Imbrattare] de curioi braue.

Imbrattare] à quare patte, fur les mains & fur les pieds.

Andare imbrattare] marcher les mains en terre, à quatre pieds.

* Imbrattare] de derimier.

* Imbrattare] derjeuer.

* Imbrattare] brider.

Imbrattare] vne letme fust affaité.

Imbrattare] abbreger.

Imbrattare] abbreuiation.

Imbrattare] r. yute ou enyniè. 2. yutogefie.

Imbrattare] yutogerie.

Imbrattare] euyner.

Imbrattare del suo vino] s'enuyter de son vin.

Imbrattare] vn petit yutogerie.

Imbrattare] yutogerie.

[illegible]

imbutire) piquer, ou enlrepointer, &
 faire des arriere pointe.
 imbuto) vo encoüoit.
 imbiolare) mauler.
 imitare) imiter.
 imitatore) imitator.
 imitatrice) imitatrice, voe qol imite.
 imiteuole) imitable, qu'on peut imiter.
 immachiari) fe fourrer dans vn buif-
 foo, ou courir dans la foreſt, ce qui fe
 dit d'un animal en terme de chaffe, fe
 rembuffier.
 immachioſe) idem.
 immacare) rouir le chaoure, &c.
 immacolatezza) pureté, a netteté ſans ta-
 che.
 immacolato) pur, oct, ſans tache.
 immagare, immagite) amaigrir.
 immagare) mettre en trouppesux.
 * imagine) cruel, outrageux.
 immageguole) rude, non maniable.
 immaginare) demourant, habitant.
 immaginare) r. mettre des maorhet, a.
 emmancher.
 * immoira) fierté, eruanté.
 * immoſueto) rude, ſaſcheux.
 * immoſuerudine) rudelle, fierté.
 immantare) emmanteler.
 immantellare) emmanteler.
 immantolente) locootie oct.
 immarcheſa, donna immarcheſa) vne
 femme qui a ſes fleurs.
 immareire) pourrir.
 immaginare) r. faire vne marge ou vn
 bord. a. joindre enfemble. attachée
 bord a bord. 3. ciattifier.
 immagine) voe eicattier.
 immariuolare) deuenir frippoo, & plop-
 peor.
 immarmore) garnir de marbre.
 immazipano) a fait comme le maſſe-
 pain, ſée comme le beuict.
 immazzare) enier, gteſſer.
 immascherare) malquer.
 immaschire) deuenir maſle.
 immaschiare) mettre dans vne tintette,
 ou dedans vne cove.
 immataſſare) faire vn eſcheueau.
 immateriale) oon materiel.
 immattire) deuoit fo'.
 immatuoro) nū meur, qui n'eſt pas meor.
 immazenare) mettre en poignées ou
 en petites boites.
 immedagliare) garnir de medaill'es.
 immediatone, immediate) imme-
 diatement.
 immedato) ſur le thlp, non premedie.
 immedicabile) iocutable.
 immediare) deuenir meilleur.
 immembrare) r. mettre enfemble pie-
 membris, 2. deſmembrer.
 * immemore) ſans memoire.
 immemoreuole) non memorable.
 * immenſità) eſteüde, grandeur.
 immenſo) grand, immenſe.
 immenſurcuole) qui ne ſe peut meſurer.
 immerdire) embrener.
 immergere) plonger.
 immergere) plonger.
 immeritamente) fans l'auoir merité.
 immeriteuole) indigne, qui ne merite.

immerito] démentir.
immerito] plonger.
immediat] mesler.
immediato] mitié, Prelat qui porte la mitre.
immezare] prononcé avec vo & donx, & l'E comme vn E masculin, parager par le milieu.
immezare, & immezzare] prononcé avec l'E ouvert & les deux x comme ts, deuenir hler, & mol comme les orties ou comme les cornes & quel ques poires.
immiaire, enier en moy mesme.
* immigrare] entrer en vn lieu.
immillare] mettre dans le ombre de mille.
imminente] prochain, meurant.
imminent] prochaineté qui menace.
immisare] diminuer.
immisserco dieolo, immissicordioso] sans misericorde.
immitio] mesler.
immittare] mitiser. ou mettre vne mitre, cela se fait aussi aux mal faicteurs pour marque d'infamie.
immisurabile] qui ne se peut mesurer.
* immitie] tade, etuel.
* immitezza] cruauté.
immobile] immobile.
immobilità] immobilité.
immobilmente] immobilément.
immoderanza] immodération.
immoderatamente] immoderément.
immoderato] immodéré.
immodestamente] immodestement.
immodestia] incivilité, immodestie.
* immodesto] non modeste, effronté.
immodico] racéfil.
immolare] immoler.
* immolare] eiger en masse, estener.
immolamento] mouillement, trempement.
* immollare] 1. mouiller. 2. tremper, mettre tremper.
Ogni acqua immolla] toute eau mouille. e. s. tout vient à propos. tout fait ventre, tout fait en mesnage. 2. toute petite chose peut nuire, tout iuy oir.
* immollire] 1. molifier. 2. deuenir mol & effimolé.
* immondamente] salement.
* immondizia] immondice, salete.
* immonditia] immondice, salete.
* immondo] sale, ord.
* immonare] demeurer en vn lieu.
* immonare] demeurer, habiter.
* immonigera] incivilité.
* immonofare] emboucher, mettre vn mors.
immoitalare] immortaiser, faire acquiesce vn renom immortel.
* immortale] immortel.
* immortalità] immortalité.
* immortalmene] immortellement.
* immortale] deuenir pareilleux.
* immortaliato] vn qui fait la mine ou la moué.
* immortezza] immortalité.
* immorto] immobile.
* immouere] esmonvoie.
* immune] exempt, deschargé.

Impennato 1. une plume, plume plectre d'encor. 2. un châtia leimé de papier.

N'hà hauro vos boons Impennato il co a rité de boones plumes.

Impennellare 1. fournir de pinceaux, 2. faire au pinceau.

Impennata, ali'impennata (sans y penser.

Impennatamente (sans y penser.

Impennato impourveu, 1. apioio, sans y penser.

Impensieraggione peu de soin.

Impensierare donner des pensées.

Impensiero sans souci.

Impetere prier.

Impetris 1. prier, 2. ciuet.

Impetrato prier.

Impetere commander.

Impetore Empereur.

Impetrato d'Empereur.

Impetrare 1. Impetrare, Empetrare.

2. une herbe appelée meon.

Impetrare (petr) parte qui.

Impetio partant.

Impetioche prier que.

Impetibile non perceptible.

Impedimento point de pardon.

Impedimento non pardonnable.

Impedimento impaïsment.

Impedimento entre imparfait.

Impedimento imparfait.

Impetito imparfait.

Impetiale Imperial, d'Empereur.

Impetiale Imperial, Impetiale.

Impetiale dominer, commander.

Impetito empire.

Impetire Empereur.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetio empire, commandement.

Impetrato qui est deus ou cruel, sol on ostense.

Impetratore 1. qui devient cruel,

2. qui rend cruel & furieux.

Impetratore petuette.

Impetrato faicheux, peruers.

Impetrato pendu.

Impetrato empestre, insecte de la peste.

Impetrato infection de peste.

Impetrato verrouilles, ou fermer au verrouil, & avec le peule de la serrure.

Impetrato blanchir un mur.

Impetrato une darte, ou vo fetto volage.

Impetrato plein de darts ou de feu volage.

Impetrato impetuoosité.

Impetrato impetragione.

Impetrato impetragione, & impetratio.

Impetrato 1. impetrer, 2. endurcir comme une pierre, pétrifier.

Impetrato qui se peut impetrer.

Impetrato se pétrifier, devenir dur comme une pierre.

Impetrato 1. contortiller, 2. barboillier.

Impetrato impetuoosement.

Impetrato impetuoosité.

Impetrato impetueux.

Impetrato pourer.

Impetrato 1. prier, 2. ciuet.

Impetrato herbe à cotton.

Impetrato invulnérable.

Impetrato blesser.

Impetrato blesseur.

Impetrato paier de cartreau.

Impetrato planter dedans.

Impetrato emplaître.

Impetrato emplaître.

Impetrato entre en escusion.

Impetrato 1. emplaître, 2. ramasser, 3. entre en escusion, 4. placer contre un mur.

Impetrato une différence mettre d'accord comme l'on peut, le mieux qu'il est possible.

Impetrato qui s'attache comme une emplaître.

Impetrato emplaître.

Impetrato 1. emplaître, 2. mal accommodé.

Impetrato 1. emplaître, 2. emplaître.

Impetrato pour d'ne vne personne mal adroite & inutile, & d'un affaire incommode & dangereuse.

Impetrato cacher.

Impetrato pendre.

Comme dit celui qui se pendit, c. chacun fait à sa fantaisie.

Impetrato petit pendard.

Impetrato attache, accroche.

Impetrato allouer.

Impetrato qui allume.

Impetrato bruslé.

Impetrato qui se peut allumer.

Impetrato impiecinre, impiecinre, & impiecinre.

Impetrato devenir petit, décroître.

Impetrato employer.

Impetrato que l'on peut employer.

Impetrato employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impetrato 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. esmouvolé à pitié, & compassion, 2. estre esmeu à pitié ou à compassion, prendre pitié, 3. devenir pitoiable & pieux.

Impietoso se pétrifier, estre dur comme une pierre.

Impietoso 1. prendre, 2. empêcher, 3. empêcher, 4. empêcher.

Impietoso embrouilleux, brouillon.

Impietoso empêcheusement, embrouillement, intrigue.

Impietoso se poulter co auant.

Impietoso emplir de pigeons.

Impietoso devenir pareilleux.

Impietoso faire en forme de pillules.

Impietoso empietre, empietre de pillotti lardes, garnir de la donna.

Impietoso emplissement.

Impietoso se esbrer.

Impietoso & impinguer) s'engraissent.

Impietoso allumer.

Impietoso p'omber.

Impietoso enfourcher.

Impietoso emplir.

Impietoso enfourcher.

Impietoso pendu, arabe.

Impietoso 1. compiler, 2. compiler, 3. compiler.

Impietoso Ne impicio il tale) j'en deslis & despire en tel.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Impietoso 1. employer, 2. employer.

Importamment) avec importance.
 Importanza) importance.
 Importare) à importer, à importer, mû-
 ter à vne somme.
 Importa poco) il n'importe pas beau-
 coup.
 Importa tanto) cela monte à tant.
 Importante) importance.
 Importunato) importunément.
 Importunevole) que l'on peut impor-
 tuner.
 Importunità) importunité.
 Importuno) importun.
 Importuno) plein d'importunité.
 Importuno) sans port, sans commodité
 de port.
 Imposizione) imposition.
 Impossanza) impuissance.
 Impossente) impuissant.
 Impossibilità) l'ne faire, se rendre mai-
 stre. 2. entrer en possession, prendre
 possession.
 Impossibile) impossible.
 Impossibilità) impossibilité.
 Impossibilitate) impossiblement.
 Imposta) 1. impost. 2. assiette. 3. jam-
 bage ou porteur de porte ou de fenê-
 tre. 4. huisserie, jambage de porte.
 Imposta pour (à posta) exprès, à des-
 sein.
 Impostare) 1. assicurer. 2. assujettir de pro-
 messes.
 Impostema) aposthème, ou apostume.
 Impostemire, & impostumare) aposthe-
 mer, apostumer.
 Imposto) 1. mis dedans. 2. imposé. 3. en-
 joint, commandé. 4. surcharge. 5. huis-
 serie, ou jambage de porte.
 Impostore) imposteurs.
 Impostura) imposture.
 Impotente) 1. impuissant, impuissance.
 2. impotent, en matière de generation.
 Impotementement) impuissamment.
 Impotenza) impuissance.
 Impotente) devenir pauvre.
 Impozzare) mettre dans un puits.
 Impraticabile) infocable, peu sociable,
 & peu commode.
 Impricare) faire des imprecations.
 Imprecatione) imprecation.
 Impregnare) engoïsement.
 Impregnata) engoïsement, enshae-
 gement.
 Impregnare) 1. engoïser vne femme.
 2. encharger d'une tñe ne qui cooïss.
 Impregnare) devenir gros, concevoir.
 Impregnato) qui engoïse.
 Impregnatore) engoïseur.
 Impregnatura) engoïsement.
 Imprendere) 1. entreprendre. 2. appren-
 dre.
 Imprenditore) 1. entrepreneur. 2. ap-
 prentif.
 Imprensione) apprehension.
 Imprenta) impression, marque.
 Imprentare) imprimer, marquer.
 Impremeditante) sans premeditation.
 Impremeditanza) point de premedita-
 tion.
 Impreparato) non préparé, despourveu.
 Impreia) 1. entreprise. 2. desuis, l'ame
 de la desuis. 3. emblème.

Imprese da orochie) bagues pour les
 oreilles aux d'oeufs.
 Impresca; all'impresca, & all'impresca)
 hastivement, à la haste, ou en haste,
 avec precipitation.
 Impreso) 1. entrepris. 2. appui.
 Impressare) imprimer.
 Impressionare) donner impression.
 Impressione) impression.
 Impresso) imprimé.
 Impressore) imprimeur.
 Impressa) pressé.
 Impressare) presser.
 Impressito) par emprunt, à credit.
 Impresso) pressé, emprunt.
 Figliare ad impresso) emprunter.
 Impetrati, & impetrati) se faire presser.
 Impetrabile) inestimable.
 Impignare) emprisonner.
 Impima) prementement, auparavant.
 Impimache) auparavant que.
 Impimamente) premierement.
 Impimere) imprimer.
 Improbabilità, & improbabilità) impro-
 babilité.
 Improbamente) meschamment.
 Improbita) melchiser.
 Improbitare) devenir melchisant.
 Improbo) melchant.
 Improbitare) ne se fier pas, nuire.
 Improbituole) non proffitable, ouisible.
 Improfitto) nuisance, dommage.
 Impromessa) promesse.
 Impromettere) promettre.
 Impromissione) promesse.
 Impromissione) promiss.
 Impronta) 1. empreinte. 2. marque de
 monnoye.
 Inprontamente) avec importunité, &
 hastivement.
 Improntamento) 1. impression, marque.
 2. importunité.
 Improntare) marquer, imprimer.
 Improntato) 1. bateur ou marqueur de
 monnoye.
 Improntezza) 1. promptitude importu-
 ne. 2. importunité.
 Improntidine) idem.
 Improntito) 1. mal pressé, non préparé.
 2. importun.
 L'impronto vint l'altro) on obtient par
 importunité.
 Improprio) reproche.
 Improporzione) disproportion.
 Impropramente) improprement.
 Improprare) desapproprier.
 Improprità) impropreté.
 Impropro) impropre.
 Improperamente) malheureusement.
 Improprosare) ne prosperer pas.
 Improprosita) mal heure.
 Improprosito) mal heureux.
 Improtruisse) devenir melchiant.
 Improntare) desapprouver.
 Improtruisse) reprocher.
 Improtrusione) reproche.
 Improvviso) reproche.
 Improvveduto) impourveu.
 Improvidamente) sans pourvoyance.
 Improvidenza) impourvoyance.
 Improvido) mal pourvoyant.
 Improvisamente) à l'impourveu.

Improuisare) faire à l'impourveu.
 Improuisato) fait à l'impour-
 veu. 2. sur le champ. 3. de court.
 All'improvisato) improvisamment) idem.
 Improuisito) mal pourveu.
 Improuisato) se faire presser.
 Impudente) impudent.
 Impudentemente) impudiquement.
 Impudente) impudene.
 Imprunare) eloir ou couvrir de vives
 bays ou de buissons.
 Trouar l'vicio Imprunato) trouver de
 l'empeschement.
 Imprunato) exprès, à dessein.
 Impudente) impudent, effronté.
 Impudentemente) impudentement, &
 effrontement.
 Impudenta) impudente, effronte.
 Impudentemente) impudiquement.
 Impudentia) impudicité.
 Impudico) impudique.
 Impuerite) devenir enfant.
 Impugnare) 1. empoigner. 2. oppo-
 siter, contraires, impugner, disputer.
 Impugnazione) impugnation, oppo-
 sition.
 Impugnare) oppugnateur.
 Impugnatura di spada, &c.) poignée
 d'épée, &c.
 Impulsare) provoquer, insulter.
 Impulsione) instinct, indignation.
 Impulso) idem.
 Impulsore) instigateur.
 Impuni) impuny.
 Impunitamente) impunément.
 Impunita) impunité.
 Impunito) impuny.
 Impuntare) 1. ficher. 2. affermit. 3. ai-
 guiller, faire vne poire. 4. imputer.
 5. payer, selon arona.
 Impuntore) 1. fiché. 2. affermy.
 Impugnabile) qui ne se peut punir.
 Impunemente) impunément.
 Impuri) impursé.
 Impuro) impur.
 Impuritate) d'aveoir putain.
 Impuritate) 1. impur. 2. alloué.
 Impuratione) impuration.
 Impuridore) se pourrir.
 Impurare, & impuridore) 1. empun-
 tit, ou s'empuirir, devenir pur.
 Le carce peiole non impuridore) [con]
 les eaux de roches ne deviennent pas
 pures.

IN) en, dans, dedans.
 In) fait, de fait, en effet.
 In vno) à vne personne.
 In vno) 1. en vno) se marier à vne per-
 sonne.
 In tre, in quattro, in cinque) à trois, à
 quatre, à cinq que nous estions.
 In questo, & in quello) pendant cela, sus
 cela, là dessus.
 In scritto) par écrit.
 Mettere in scritto) mettre par écrit.
 Inabile) rendre habile.
 Inabile) inhabile.
 Inabitata) inhabitable.
 Inabitente) inhabitablement.
 Inabitare) abiter.
 Inabitabile) inhabitable.
 Inabon-

Incendissière) allumeuse.
 incendioso) incendie, embrasement.
 incenerare) convertir en cendre.
 incenerire) convertir en cendre.
 incensaire) encenser, parfumer d'encens.
 incensibile) qui se peut embraser.
 incensiere) encensier.
 incensionne) embrasement.
 incensioso) échauffement.
 incenso) encens.
 incensorio) encensoir.
 incensuio) échauffement, provocation.
 chalen de jeunesse.
 incentrare) entrer au centre.
 incerare) a. eier, boug. 2. le jannit
 des espies en campagne.
 inceratare) cremer.
 incerchare) frier ou garoir de cerceaux.
 incrimonioso) non écremonieux.
 incerrare) louer, prendre à louage, &
 donner des ares.
 incertamente) avec incertitude.
 incertare) alicier.
 incertezza) incertitude.
 incertitudine) incertitude.
 incerto) incertain.
 incertuato) devenu cers.
 incezo) incertain.
 incezo) allumé.
 inceffare) a broncher. 2. coiffe. 3. pro-
 uigner, multiplier. 4. pousser. 5. clore
 de buisson.
 incefficare, inceffipate) Idem.
 inceffugiare) clore ou garnir de buif-
 sons.
 inceffabile) qui ne cesse point.
 inceffante) enie) inceffamment.
 inceffatamente) inceffamment.
 inceffo) 1. loue de treuve. 2. distint.
 inceffore) claires à couper le fer.
 inceffare) a. commettre inceffe. 2. met-
 tre dans vn panier.
 inceffo) inceffe.
 inceffuoso) inceffueux.
 ine) 1. 1. employer ou emploie. 2. en-
 quete.
 incertare, faire incerta) 1. faire emplette.
 a. enquerir, faire enquete.
 Incertare) vn qui fait emplette.
 incertare) ce) vne qui fin emplette.
 incertare) requirition, enquete.
 incinnaire) paier de cailloux.
 incinnaire, armer d'un heaume.
 inchappare) 1. surprendre, attrapper. 2.
 prendre aux lèdes.
 inchassare) mettre au bordel.
 inchassare) bleffer, offencer.
 inchastro) bleffé, offencé.
 inchouare) encauer.
 inchouuare) 1. clore. 2. clore, fermer.
 inchouellatura) enclouée.
 inchiedere, inchierere) faire inquisition,
 s'enquerir.
 inchiest) enquete.
 inchietta) emplette.
 inchietare) faire emplette.
 inchimentato) panchement.
 inchinare) 1. incliner. 2. incliner, baif-
 ser, pancher. 3. reuer.
 inchination) reuerence.
 inchinuoile) 1. enclin, fajer, addonné.
 a honorable, que l'on doit reuerer.

Inchincoulement) sauerement.
 inchino) salutation de la teste, on reue-
 roce en plait le genouil, tout des
 femmes que des hommes.
 inchiodare) enclouer.
 inchindatura) enclouure.
 inchioffare) 1. mettre dans vo cloistre.
 2. emplir les fenestres d'encre, ce qui
 se fait par affroit aux coustians.
 inchioffato) faiseur d'encre.
 inchioffo) de l'encre.
 inchioffo) 1. son encre.
 2. ce cont ou ce coule point. c. il n'a
 gueres de pouuoir.
 Raccomandar di buoi) inchioffo)
 efcire de bonne encre.
 inchiouare) enclouer.
 inchimatura) enclouure.
 inchioire) janchois.
 inchiodere) enclorre.
 inchiufo) enclor.
 inchimorito, cauillo) inchimorito) che-
 val qui a la gourme, ou la morue.
 inchimpare) brocher, chopper, arhop-
 pee.
 inchimpare) vn bon che-
 val broche bien. c. il n'est si bon qui
 ne faille.
 inchimpare) achoppement, heurt, bron-
 chade, empeschement.
 inchinere) enclorre, joindre.
 inchidere) incidere.
 incidere) 1. incident, accideot. 2. di-
 gressio.
 incidere) 1. incidre. 2. entrasser, grauer.
 3. faire vne digressio.
 incidiare) placer au ciel.
 inciderare) thamer.
 incideratore) charmeur.
 inciderare) 1. pour imputeur) engros-
 ser. 2. pour teindre. & veiller.
 inciderare) joindre ensemble.
 inciderare) cimeter.
 inciderare) encreffé, orné d'un cimier.
 inciderare) rougir comme du cinabre.
 inciderare) 1. pour (vnciare) acrocher,
 aggraver.
 inciderare) faiseur d'agraffes.
 inciderare) a. engrosser. 2. coudre.
 inchinghiare) devenu faglier.
 inchinghiare) sanglier.
 incino) pour (vnciare) crochier, aggraver.
 incino) de mise journalier, herisson de mee.
 incinta) a. vne cincte. a. vn quidon
 autour d'un vaisseau.
 Donna incinta, o grauida) vne femme
 enceinte & grosse, ou mar fructuelle.
 incintare) engrosser.
 incinto) tectint, a. encreint.
 inclocare) mettre d'flocons.
 incipiente) apprenant, qui commence.
 incipio) insipide, sans goût.
 incipolare) mettre d'aignons.
 incipigare) 1. s'engager, & se rengar-
 ger, qui se dit d'une playe. se renou-
 ueller. 2. s'aigner, ou se mettre fort en
 colere.
 incircoudeote) qui ne se peut enuirou-
 ner.
 incircoudeote) incircoudeote.
 incircoudeote) 1. detraquer, d'écouper,
 hacher, ou hachoter. 2. trencher.

ou decouper, ou disjoindre.
 incichio) hachement, & hachotement.
 incisione) incision.
 incisio, incisif.
 inciso) 1. incise. 2. aiguille. 3. graue.
 incisor) graveur.
 incisura) incisio.
 incitamento) incitation, prouocation.
 incitatore) incitation, prouocation.
 incitatore) incitateur, qui incite.
 incitatore) vne qui incite.
 inciteuole) que l'on peut inciter.
 incitadino) fait bourgeoie.
 incitabile) se cuiller.
 incitabile) incitile.
 incitabile) 1. incitile.
 incitabile) 2. incitile.
 incitabile) 3. incitile.
 incitabile) 4. incitile.
 incitabile) 5. incitile.
 incitabile) 6. incitile.
 incitabile) 7. incitile.
 incitabile) 8. incitile.
 incitabile) 9. incitile.
 incitabile) 10. incitile.
 incitabile) 11. incitile.
 incitabile) 12. incitile.
 incitabile) 13. incitile.
 incitabile) 14. incitile.
 incitabile) 15. incitile.
 incitabile) 16. incitile.
 incitabile) 17. incitile.
 incitabile) 18. incitile.
 incitabile) 19. incitile.
 incitabile) 20. incitile.
 incitabile) 21. incitile.
 incitabile) 22. incitile.
 incitabile) 23. incitile.
 incitabile) 24. incitile.
 incitabile) 25. incitile.
 incitabile) 26. incitile.
 incitabile) 27. incitile.
 incitabile) 28. incitile.
 incitabile) 29. incitile.
 incitabile) 30. incitile.
 incitabile) 31. incitile.
 incitabile) 32. incitile.
 incitabile) 33. incitile.
 incitabile) 34. incitile.
 incitabile) 35. incitile.
 incitabile) 36. incitile.
 incitabile) 37. incitile.
 incitabile) 38. incitile.
 incitabile) 39. incitile.
 incitabile) 40. incitile.
 incitabile) 41. incitile.
 incitabile) 42. incitile.
 incitabile) 43. incitile.
 incitabile) 44. incitile.
 incitabile) 45. incitile.
 incitabile) 46. incitile.
 incitabile) 47. incitile.
 incitabile) 48. incitile.
 incitabile) 49. incitile.
 incitabile) 50. incitile.
 incitabile) 51. incitile.
 incitabile) 52. incitile.
 incitabile) 53. incitile.
 incitabile) 54. incitile.
 incitabile) 55. incitile.
 incitabile) 56. incitile.
 incitabile) 57. incitile.
 incitabile) 58. incitile.
 incitabile) 59. incitile.
 incitabile) 60. incitile.
 incitabile) 61. incitile.
 incitabile) 62. incitile.
 incitabile) 63. incitile.
 incitabile) 64. incitile.
 incitabile) 65. incitile.
 incitabile) 66. incitile.
 incitabile) 67. incitile.
 incitabile) 68. incitile.
 incitabile) 69. incitile.
 incitabile) 70. incitile.
 incitabile) 71. incitile.
 incitabile) 72. incitile.
 incitabile) 73. incitile.
 incitabile) 74. incitile.
 incitabile) 75. incitile.
 incitabile) 76. incitile.
 incitabile) 77. incitile.
 incitabile) 78. incitile.
 incitabile) 79. incitile.
 incitabile) 80. incitile.
 incitabile) 81. incitile.
 incitabile) 82. incitile.
 incitabile) 83. incitile.
 incitabile) 84. incitile.
 incitabile) 85. incitile.
 incitabile) 86. incitile.
 incitabile) 87. incitile.
 incitabile) 88. incitile.
 incitabile) 89. incitile.
 incitabile) 90. incitile.
 incitabile) 91. incitile.
 incitabile) 92. incitile.
 incitabile) 93. incitile.
 incitabile) 94. incitile.
 incitabile) 95. incitile.
 incitabile) 96. incitile.
 incitabile) 97. incitile.
 incitabile) 98. incitile.
 incitabile) 99. incitile.
 incitabile) 100. incitile.

Inde du'it) **incredulité**,
incredulo **incredule**.
incremento **accroissement**, **augmenta-**
tion.
*** inerepare** **repousser, blâmer, rasier**.
*** inerepatione** **blâme, rasement**.
inerte **inerte** 1. **ennuyer**, 2. **fâcher, dépla-**
ire, effrayer, 3. **faire pitié, faire mal**
de quelqu'un.
Indicere **di** **non poter ferit V. 5**) **Je**
suis enrayé de ne vous pouvoir ferir.
inerecheuile **jeonuyre, & ennuyeuse**.
inerecimento **ennuy, fâcherie**.
*** inerecioio** **fâcheux, ennuy, rux**.
inerepare 1. **pluier**, 2. **crier**, 3. **ridet**.
inerepar le ciglia) **ridet ou rictogue**
les larmes.
inereparata **pluieuse**.
inereccato 1. **croisées**.
inereciare **croisées, faire vne croise**.
inereciare 1. **convertir de croye ou de ter-**
re fâche, 2. **emplir ou marquer de**
croye.
inereciatare **devenir ou tendre comme**
du cristal.
inereciatare **jettoier**.
inereciare, & inereciatare **croiser**.
inereciata **vne croisée de chemin**.
*** inereciare** 1. **rasier dans le gosier, gat-**
teuiller, 2. **devenir rude ou fâcheux**.
inereciare 1. **faire vne croise**, 2. **pla-**
ister ou crepiser & embaucher vn mur.
inereciatare **crepiscence, & emba-**
chure.
inereciare 1. **acharner, ou rendre cruel**,
2. s'acharner, ou devenir cruel, & estre
cruel.
inereciare **tendre rude & aspre**.
inereciare **non langier**.
inereciatare **embaucher**.
inereciare **incube, ou chauchemare, &**
eschemaie.
inereciare **coudre dedans**.
incude **enclume, mot poétique**.
incudine, & incugine **enclume**.
En l'incudine, e' il martello **entre l'en-**
clume & le marteau, entre deux fers,
ou entre deux dangers.
incudine **petite enclume**.
incugine **voiez incudine**.
incugine 1. **marquer du coin**, 2. **enfon-**
cer vn coin.
inculare 1. **reculer**, 2. **mettre dans le cul,**
inculata **reculade**.
inulavie **inulaviet, enfoncer ou met-**
tre dedans par force.
*** inculinare** **mettre dans le berceau**.
loculare **mettre dans le berceau**.
inculto **non cultivé**.
*** incubio** **incube**.
incucere 1. **culte vn peu**, 2. **culte de-**
dans.
incutare **encourager**.
incurable **incurable**.
incurable **les incurables, vo lieu où on**
peut, & entretient les malades qui
ont des playes incurables.
*** incuria** **peu de soin, nonchalance,**
négligence.
incuriosità **pen de curiosité**.
incuriosio **non curieux, nonchalant**.
incuriosione **locution, course**.

incutire **saissir d'incursions**.
incutire **embrer, courber**.
incutitura **cambrière, courbeure,**
incutito **courbé**.
incutare **accuter**.
incutitione **aculation**.
incutitione **brouillement**.
incutibile **qui ne se peut garder**.
incutito **mal gardé**.
indaco **inde, ou indico, sorte de con-**
teur de pelotte.
*** indagare** **rechercher**.
*** indagazione** **recherche**.
indagatio **voiez (indensalato)**.
indannegiare **indemnifier**.
*** indastare** **devenir comme vo diago**.
indastio **en valo**.
indebitamente **Indeuement**.
indebitato **endeubé**.
indebito **indeu, inconvenable**.
indebitare **debiliter, affoiblir**.
indebolire 1. **affoiblir**, 2. **devenir debi-**
le, ou s'affoiblir.
indecente **indecent, mal seant**.
indecentemente **indecentement**.
indecenza **indecence, messeance**.
indeciso **indécis**.
indeclinabile **indeclinable**.
indecoro **mal seance, messeance**.
indefaticabile **infatigable**.
indefenso **non défendu, sans défence**.
indefesso **non fatigué, infatigable**.
indeficiente **non défaisant**.
indeficiente **point de défaillance**.
indefinito **indéfinit**.
indefesso **constants**.
indegetto **non dejeté**.
indegno **indigne**.
indegno **désigner**.
indignatione **indignation**.
indignità **indignité**.
indegno **indigne**.
indegno **désigneux**.
indeicibile **qui ne se peut effacer**.
indeietteuole **mal plaisant, déplaisant**.
*** indemno** **indemné**.
indemoniare **endiabler**.
indemoniato **endiablé, possédé**.
indensario **fournir d'argent**.
indensario 1. **qui a des deniers & de**
l'argent, 2. **plein, semé, rempli, ou**
engé & marqué de creuxes de galie
& d'autre chose semblable, 3. toutoy
de quelque chose.
indenne **sans dommage**.
indennità **indemnité**.
indenter **enderter**.
indenter **enter dedans**.
indendente **indépendant**.
indendenza **indépendance**.
indeplorabile **non déplorable**.
indepruato **non dépraué**.
inderto **non morqué**.
inderto **inderté**.
indertio **habité, non desert**.
*** indertio** **tendre ou devenir desirux**.
indertezza **lourdise**.
indertio **maladroit**.
indeterminante **saos détermina-**
tion.
indeterminato **Indeterminé**.
indettare 1. **se conseller tout bas**, 2. **di-**

re en soy même, 3. **enjoindre, pro-**
chamer, 4. **subjoindre, indistruire auuo**
de ce qu'il doit dire.
indettatura **indiction, injonction**.
indetto 1. **enjoint**, 2. **indiction**.
*** indettare** **deuider**.
*** indennario** **deuider**.
indennamente **sans denotion**.
indennione **indennion**.
indennore **indennor, mal deuot**.
indi 1. **adela, de ce lieu là**, 2. **après cela,**
ou en suite de cela.
indi 1. **non molto** **de là à peu de temps,**
peu de temps après.
indipragne **vue forte de proue**.
indire **devenir diu, estre fait Dieu**.
indiuolare **endiabler**.
indicare **indiquer**.
indicatio **droit le doit qui fait à moo-**
strer, le premier doigt.
indire 1. **le doit d'après du pouce**, 2.
vo registre ou vne table d'un livre.
*** indicere** 1. **dénouer, manifester**, 2.
accuser.
indicibile **ineffable**.
indicibile **ineffable**.
indicio **indice, signe, enseigne**.
indicio **plein d'indices**.
indico 1. **des indices**, 2. **de ou indico**,
vn forte de couleur.
indiettare, & indietreggiare **reculer en**
arrière.
indietro **en arrière**.
indifferente 1. **indifférent**, & **indiffe-**
rence, 2. **semblable, qui n'a point de**
différence.
indifferente **indifférentement**.
indifferenza **indifférence**.
indiffico **non défendu**.
indigne **indigne, disteureux**.
indigenza **indigence, disette**.
indigere **auoir faute**.
indigeribile, & indigestibile **qui ne se**
peut digérer.
indigestione **indigestion**.
indigesto **indigest**.
indignare **indigner**.
indignatione **indignation**, & **signeur,**
ou coire.
indignità **indignité**.
indignito **en gnot**.
indiguo **exigé, esuauoy**.
Mandare indiguo **enuoyer bien lolo**.
indigenza **négligence, nonchalance,**
indifference **qui ne se peut appri-**
voiser.
indignatio **voiez (indensario)**.
indie **les Indes**.
Indio **Indien, des Indes**.
indire 1. **d'estr**, 2. **enjoindre**.
indietro, indinno **indirect**.
indirito, & indirizzamento **adresse**,
de lettre ou d'autre chose.
indirizzare **adresser**.
indirizzato **adressé, s'acheminer**.
indire **son chemin**.
indirizzato **adressé**.
indireneuoie **qui ne se peut discerner**.
indisciplinatio **sans discipline**.
indisceramente **indiscrètement**.
indisceranza **indiscrétion**.
indiscerzione **indiscrétion**.

ingonstie) mettre une cotte.
ingorbi (le braccia) croiser les jambes
de drap, qui se dit du cheul.
ingordamencie) golemment.
ingordizza, ingordizza) gloutonnie.
ingordiggia) gourmandise, ou glouton-
nie.
ingordo) gourmand, goûlu, gloton.
Prezzo ingordo) un prix hors de raison.
ingorgamento) gouffre, ais d'eau.
ingorgare) 1. engorger, engloutir. 2. as-
seler dans le gossier, & gaillonier.
ingorgar (la lingua) engorger la langue
qui se dit d'un cheul.
ingorgiamento) engloutissement.
ingorgiare) engouler, englotir, avaler.
ingorgo) gouffre.
ingorgiare) 1. engorger, on engloutit.
2. gaillonier.
ingorgiare) voyez (ingorzare).
ingortato) plein de gosses.
ingorzare) engorger, engloutir.
ingorzata) vne lippée, vne gorgée, vne
avallement.
ingradata) monner de degre en degre.
ingratte) 1. rendre miserable. 2. de-
venir miserable.
ingratte) idem.
ingraticcio) aggraver, ou acercher.
ingratioso) acercher, ou aggraver.
ingrandire) devenir grand.
ingrassare) grener, ou grainier.
ingrattare) fourrer de grain.
ingrattato) devenir miserable.
ingratimento) engraissement.
ingratia) 1. engraisir. 2. s'engraisir,
ou devenir gras.
ingratiare) entier ou mettre en glace.
ingraticeire, & ingraticolare) cloire ou
entourer de grilles.
ingratissimo) tres ingrat.
ingratissimamente) tres ingratement.
ingrattitudine) ingratitude.
ingrato) 1. ingrat. 2. desagresble au goùt
de mauvais goùt.
ingrato ferro) fer aigre, &c.
ingrassare) furcherger.
ingratamente) engrossiment.
ingratissimo) gossille.
ingrassare) 1. engrossir. 2. druenir
grosse.
ingrassarsi) 1. se facher extremement.
2. s'opiniastier, ou s'obstiner sans
finir.
ingredere) entrer.
ingredire) ingrediend.
ingreduto) entré.
ingredire) mettre en troupeau.
ingredire) gapper.
ingredire) 1. de mener en cole. 2. s'ob-
stiner. 3. opinastier.
ingressione) entrée.
ingresso) entrée. accès.
ingressore) pret à entrer.
ingressoloso) quasi de boutades ou des
fantaisies & caprices.
ingressato) ridé.
ingrignare) grooder.
ingrignare) 1. faire vac croulle 2. s'ea-
canner.
ingrignare) nouer.
ingrignamento) croissement.

ingroffire) 1. groffir, devenir gros. 2. en-
groffir une femme.
ingroffo, all' ingroffo) 1. en gros. 2. grof-
fièrement.
ingroffare) 1. mettre dans une grotte.
2. encauer.
ingrognare) approche foudaine.
ingrognare) grogner.
ingrognare, cheffo vn grognò) rechigné,
... qui fait la mine ou la mode.
ingroppare) nouer.
2. inguagiere) engager.
inguarire) remplir de douleurs.
inguarire) gouter, garnir de gants.
inguardo) aux agents.
inguardabile) qui ne se peut guérir.
inguerrire) aguerrire.
inguarire) enfoncé dans les plumes com-
me vn hibou.
iogugiare) engouler, engloir.
inguardicare) venir des playes sur le
garrot.
inguagliare) chasser les pantouffles ou
des fards.
inguaglia) l'aine.
inguiorato, & inguimato) 1. voe quin-
taire, ou va jusqu'à rompre la lan-
ce, à la baguette contre, selon aucuns.
inguiare) faire à la mode.
ingu(f)are) voyer (inghi(f)are).
ingutevole) qui ne se peut gouter.
ingustoso) sans goût.
inhabile) inhabile, mal propre.
inhabilità) inhabilité.
inhabilitare) habilitier, rendre propre.
inhabitaro) habitant, qui habite.
inhabitabile) inhabitable.
inhabitare) prendre à l'hameçon.
inhastare) s'enfuser, ou garnir d'un fust.
2. armer d'une lance ou d'une pique.
3. effendre, ou haufier.
inhabito) en fust, qui a vu fait ou vu
hameçon.
inhabitare) emplir d'herbes.
inhefficare) deffieriser.
inhincolore) non hercable.
inhire) halener dedans.
inialto, robinione) souffler ou halter.
ment.
inhibire) deffendre, interdire.
inhibitione) deffense, inhition.
inhibitoire) qui deffend ou interdit.
inhomire) devenir homme.
inhomellà) dehonorerie.
inhomellare) rendre dehonorable.
inhomello) dehonorable.
inhonorato) dehonorable.
inhonidire) deuenir horrible.
inhospitalità) inhospitalité.
inhospire) drabable.
inhumanamente) inhumainement.
inhumanare) devenir inhumain.
inhumano) inhumain.
inhumano) inhumain.
inhumidire) 1. rendre humide. 2. de-
venir humide.
inhumido) sec, non humide.
inibitione) inhition, deffense.
iniquement) iniquement.
inimaginabile) non imaginable.
inimicare) se rendre ennemy.
inimiciale) plein d'inimitié.

* inimic[ia] inimité.
 * inimico] ennemi.
 inimità] inimité.
 inimitabile] inimitable.
 inintelligibile] non intelligible.
 iniquamente] iniquement.
 iniquità] iniquité.
 iniquitofo] plein d'iniquité.
 iniquo] inique.
 iniramento] commencement, principe.
 iniriare] commencer, donner les principes.
 iniro] à l'acte de generation, le fait de débiter.
 * initare] honir.
 inizzare] agacer ou harer les chiens.
 inizzolo] qui s'acare facilement.
 inlacciare, &c. inlacciolare] enlacer.
 inlancare] enlancer.
 inolare] inonder.
 inlanguidire] devenir languissant.
 inlanguido] non languissant.
 inlardare] larder.
 inlaffeuole] qui se peut enlacer.
 inlattare] alstifer.
 inlazio] non lué.
 inludende] non louable.
 inlectare] rendre illicite.
 inlectro] illicite.
 inleggiadire] devenir gentil & joli.
 inlignare] devenir comme du bois.
 inlenare] enver en elle, se confiderer.
 inlennare, inlennidire] empiir de len-
 re.
 inleprize] devenir lepreux.
 inleprito] devenu lepreux.
 inlettare] mettre au lit.
 inletterati] devenir ignorant ou lettré.
 inliberale] chiche, non liberal.
 inliberalità] chicheté.
 inlibiare] egal de poids.
 inlimiare] non limé.
 inlimpidire] devenir clair & net.
 inlioniere] devenir comme un lion.
 inlonio] devenu lion.
 inlquidire] devenir liquide.
 inl fcare] mettre dans une liste.
 inliffato] fait à listes.
 inluidire] devenir enlueux.
 inluido] point enlueux.
 inlordinare] salifaire, fouillare.
 inlordinare] falir, fouillier, gaster.
 inlordinare] efcluser.
 inluire] enter en luy, se confiderer.
 inluire] inlufier.
 inluggiare] causer des deffauts.
 inmolare] 1. enfoncer dans un bulf.
 fon, ou le jeter dans le fort d'un
 bou. 2. macher, faire quelque tache.
 inmoligare] devenir mauvais.
 inmanegabile] non maniable.
 inmandare] 1. mettre dans la bergerie.
 2. mettre dans le troupeau.
 inmaniare] emmanceler.
 inmantellare] emmanteler.
 inminimetre] incontinet.
 inmarcare] 1. mettre en mer. 2. enter en
 mer.
 inmarcare] pourrir.
 inmanifoluto] devenu frippon ou filou.
 inmarchiare] masher.
 inmattare] devenir fol.

Inostronare) pauser de briques ou de quarrasux.

Inmatremole) qui se peut meuler.

Inmaro) nō meure, qui n'est pas meure.

* Inmeubile) q'o'o se peut passer.

Inmedagliare) orner de medailles.

Inmelire) assaisonner de miel.

Inmentra) spender.

Inmercantari) deutoit marchand.

Inmettere) mettre dedans.

Inmiare) entrer eo moy meisme, me considerer.

Inmirare) regarder dedans.

Inmisio) mission, envoi.

Inmisio) oon mesle, oon mixte, pur.

Inmisitare) mirer.

Inmolare) s. moniller. 2. mettre trêpet.

Inmonacato) fait moine.

Inmisibillare) abisim, renuenser, voluer.

Innacramento) arrousement.

Innacquare) voyez (innacquare).

Innaffare) voyez (innaffare).

Innagire) devenir aigre.

Innabare) commencer à se trombler l'esprit, à blâmer en se troublant comme l'eau.

Innalbera) s. arborer. s. monter sur un arbre. 3. prifer par dessus les maisons, ou bois de raisonnablement.

Innalamento) haussement, esleuemēt.

Innalare) hausser, eslever.

Innamare) devenir amer.

Innamorachiaris) s. amouracher.

Innamoramento) s. amouacherement, amour.

Innamoramento) par amourettes.

Innamoranza) amouachement.

Innamoracearsi, à innamorarsi) s. amouacher, devenir amoureux.

Innamorare) rendre amoureux.

Innamorarsi) devenir amoureux.

Innamorata) amouache.

Innamorato) amoureux.

Innamoramento) infectio.

Innamorare) infecter.

Innamellare) voyez (innamellare).

Innamerare) naier.

Innammare) soigner, dōner du courage.

Innammare) prendre courage.

Innamire) s. avancer, venir à bout.

Innamirā) innuité, aversitement.

Innamirā) r. devant, s. auparavant.

Innamirā) s. devant, s. auparavant.

Innamirā) entrée de table.

Andare innanzi) s. avancer.

Mettere innanzi) mettre en avant.

Essere innanzi) être en grace supes Salveur.

Passare innanzi) passer outre en vos afaires.

Innammi trasto) par aduocce, deuoit le coup.

Innapetenza) desgouff, inappetence.

Innapetere) voyez (innapetere).

Innapetere) s. racoter, a. dooer des arres.

Innapetere) baser, bruler au soleil.

Innapetere) naistre dedans ou avec.

Innapetere) en cachette.

Innapetere) r. deuoit sur le happe, s. sortir hors des gondas, dotter, & dire des choixes extrauagantes.

Innapetere) non atroce du.

Innapetere) mettre dans la nasse.

Innapetere) non absoit.

Innapetere) orner de rubans.

Innapetere) roler ou nœuds de rubans.

Innapetere) nē dedans ou avec oos.

* Innapetere) noier.

Innapetere) non naturel.

Innapetere) naier, blesser.

Innapetere) doier.

Innapetere) innoligable.

Innapetere) enyurement.

Innapetere) enyurer.

Innapetere, innegrire) noier.

Innapetere) entrer dedans.

Innapetere) eo dedans.

Innapetere) enuer.

Innapetere) allecher.

Innapetere) non exalté.

Innapetere) enuement.

Innapetere) entameur.

Innapetere) enter.

Innapetere, innestatura) entement.

Innapetere) qui cote, coteur.

Innapetere) cote.

Innapetere) qui a une oiche ou co.

Innapetere) nicher.

Innapetere) s. rendre couemy. s. denier ennemy.

Innapetere) s'heriser, devenir herizé.

Innapetere) hymne.

Innapetere) annoblir.

Innapetere) mettre en voya.

Innapetere) innocent, & innocente.

Innapetere) innocemment.

Innapetere) innocence.

Innapetere) entrer eo flutelo.

Innapetere) sans nom.

Innapetere) qui ne se peut nommer.

Innapetere) qui ne se peut faire.

Innapetere) dorer.

Innapetere) devenu orgueilleux.

Innapetere) sans orgueil.

Innapetere) voyez (innapetere).

Innapetere) innobferable;

Innapetere) s. innobferance, s. mespris.

Innapetere) s. n'obferer pas. s. mespris.

Innapetere) empoignée, couvree de pourpre.

Innapetere) recouuellee, faire des nouveautés.

Innapetere) renouvellement.

Innapetere) renouvelleur.

Innapetere) nombres.

Innapetere) innombrable.

* Innuba) qui o'a point été marié.

* Innuba) qui n'a point été marié.

Innapetere) innombrable, infiny.

Innapetere) innombrablement, ou infiniment.

Innapetere) sans nombre.

Innapetere) non conté.

Innapetere) infiny, sans nombre.

Innapetere) reduire en vn ou à vn.

Innapetere, innubilo) couvree de nuages.

Innapetere) desobeissant, & desobeissant.

Innapetere) drubessifiaocce.

Innapetere) desobeir.

Innapetere) non oblique.

Innapetere) entrer en flutelo.

Innapetere) entrer en flutelo.

Innapetere) hair.

Innapetere) oon offensé.

Innapetere) peu officieux.

Innapetere) aller au dela, surpasser.

Innapetere) ombreux.

Innapetere) inoodee.

Innapetere) inondatio.

Innapetere) qui se peut inoodee.

* Innapetere) pauvre, diffeux.

Innapetere) oisif, sans besoigne.

* Innapetere) dittere.

Innapetere) nō opinable, mot poetique.

Innapetere) inopie.

* Innapetere) pauvre, souffreteux.

Innapetere) hors de saluo.

Innapetere) aveuglé.

Innapetere) desordre.

Innapetere) desordonné.

Innapetere) s'orgueilleir.

Innapetere) oiser, border.

Innapetere) enorme.

Innapetere) enormie.

Innapetere) sans olement.

Innapetere) couvree d'orpeau ou de faux oe.

* Innapetere) honorer.

* Innapetere) honorer, honorable.

Innapetere) entrer dans les os.

Innapetere) s. inobferance, a. mespris.

Innapetere) s. n'obferer pas, a. mespris.

Innapetere) entrer dans les os.

Innapetere) empoigner.

Innapetere) mettre dans vn oisire.

Innapetere) non pacifique. Voyez en.

In tous les mots qui manquent icy par In.

Innapetere) caché.

Innapetere) a. aider oo couvree d'orpeau.

Innapetere) excepté, bormis.

Innapetere, & Innapetere) deutoo poorceco.

Innapetere) premierement, auparavant.

Innapetere) rempli de sayes.

Innapetere) s. monter en canon, a. mettre en quare.

Innapetere) s. cesser, co. seime d'eterlime.

Innapetere) voyez (quanto).

Innapetere) qui a la fleur quare.

Innapetere) r. escatelles, a. donner vn comp d'espée, ou de fleur en quare.

Innapetere) une botte, ou coop d'espée en quare.

Innapetere) astreilleux.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Innapetere) inquieteir.

Inracapriccioso) 1. devenu fantasque. (sofania) 1. rage, folie. 2. refusie, ra-

a. remply d'une soudaine pens.

Inradiare) 1. rayonner. 2. orner de (in)aire) 1. estre foi, ou enragé & in-

rayons.

(in)aire) idem.

(in)amare) 1. orner de branches. 2. mes-

ler de cuivre.

(in)amata palla) balle ramée.

Ce qui manque icy par (in) voyez le

par (in)ra-)

(in)egolare) irregulier.

(in)eramento) embuiche de rets.

(in)etrico) prendre dans des rets.

(in)brezziti) s'effraouche, prendre

(in)spouante.

(in)ichire) deuenir riche.

(in)igore) deuenir rigoureux.

(in)igoro) non rigoureux, doux.

(in)improrabile) irreprochable.

(in)imunerato) sans recompense.

(in)icofire) deuenir reuelche.

(in)ocare) 1. deuenir roche. 2. deuenir

enroulé.

(in)orlate) 1. enrouler. 2. rouler.

(in)ofare) couvrir de roses.

(in)ofellare) rousler la viande.

(in)ofpire) deuenir comme vn caput.

(in)otellare) aumer de rondache.

(in)otolare) ronler.

(in)ozare) deuenir rude & grossier.

(in)rubinare) faire de couleur de rubis.

(in)ruginare) couvrir de rosee.

(in)rugire) s'enrouiller.

(in)ubbicare) enfablonner.

(in)accare) enfachier.

(in)accociare) mettre dans la pochette.

(in)affanare) assifonner de lassian.

(in)agna) vne saignée.

(in)aguare) saigner, tirer du sang.

(in)alame) toute sorte de viande salée.

(in)alare) 1. saler. 2. saler vne chose, la

faire bien payer.

(in)alata) de la salade.

Non è ancora all'in)alata) li n'en est pas

encore à la salade. c. il ne se)out

trouves le commencement de ce qu'il

profesien scauoir, parce qu'on sert la

salade au commencement en italie.

Cercat l'in)alata fin a' li flechi) recher.

cher la salade iusques au chicota.

c. esplucher ou recherber le fond

d'une affaire.

E vna in)alata) vn peu de bien & vn

peu de mal, vn melange de plusieurs

choies.

(in)alatare) saleure.

(in)alauera) vne petite salade.

(in)alidare) affirmer, établir.

(in)alicare) 1. payer. 2. plaiser de saules.

(in)alicare) paier, paument.

(in)alfare, & (in)alire) deuenir laid.

(in)alnaticare) deuenir sauvage.

(in)alnatocire) deuenir sauvage.

(in)alubre) mal sain.

(in)aluo) pour (in)aluo) en sauueté, on

en se)oute.

(in)anabile) incurable.

(in)anare) rendre incurable ou mal sain.

(in)anuo) incurable.

(in)anguinaccio) boudin de sang.

(in)anguinare) enlanganter.

(in)auamente) follement, enragement.

(in)age, folie. 2. refusie, ra-

doterie.

(in)ano) 1. mal laid. 2. fol, enragé & in-

ferar.

(in)apnare) sononner.

(in)apnare il cuore) sononner le cœur.

c. donner de l'amour, inciter à l'a-

mour.

(in)apnato) plein de sauen, sononné.

(in)apnare) prendre saueur.

(in)apnato) sans saueur.

(in)apnato) deuenir Sarsala.

(in)astile) se petrifier, deuenir pierre.

(in)astale) deuenir satellire.

(in)astare) deuenir comme vn diable.

(in)astare) deuenir satellire.

(in)astellare) 1. seller, mettre la selle. 2.

affiner, dresser vne personne.

(in)astabile) instable.

(in)astabilita) humeur instable.

(in)astia) idem.

(in)astuo) instable.

(in)asto) non rassisi.

(in)astiro) deuenir luxurieux comme

vn satyre.

(in)astuo) instable.

(in)astre) deuenir sage.

(in)astore) 1. emplir de grauer. 2. le-

uer vn vase ou nauire.

(in)astello) 1. vne balafic. 2. vn af-

front.

(in)accare) sale en eschiquier.

(in)scalab) qui ne se peut escalader.

(in)embue) qu'on ne peut eschan-

ger, ny recompenser.

(in)ecle) deuenir meschant.

(in)emita) diminution.

(in)chiao) fait eclaire.

(in)hidonare) embrocher.

(in)chire) ranger en troupes ou en

esclades.

(in)choso) non desgoûtans, qui n'est

pas à contrecœur.

(in)abicare) mettre dans les rets.

(in)apire) deuenir insipide, on fade.

(in)apito) deuenir fade.

(in)aticare) prendre la sciastique.

(in)aticato) qui a la sciastique.

(in)ibile) qu'on ne peut scauoir.

(in)ibila) ignorance de quelque

chose.

(in)emare) diminuée.

(in)emita) diminution.

(in)icire) ignorant d'une chose.

(in)icirement) par ignorance, sans

scauoir.

(in)iciza) ignorance.

(in)icurio) sot, escheuelli.

(in)icio) ignorant d'une chose.

(in)icire) ignorer.

(in)icpire) entailler, grauer.

(in)icore) grauer, iculpteur.

(in)icoure) sculpture, entaillure, gra-

uer.

(in)conciare) 1. desirer. 2. s'effiler, se

blesser, qui se dit d'une femme grosse.

(in)conciata) descharge de femme

grosse mal à propos.

(in)concio) deffait.

(in)ciere) inserre, gliser dedans.

(in)scritio) inscription, le dessus d'une

lettre.

(in)scrito) idem.

(in)scrito) en escrit.

(in)scrito) mettre en escrit, ou

mettre par escrit.

(in)scutabile, & (in)scutuo) qui ne se

peut rechercher.

(in)scudellare) dresser les viandes, mettre

dans les esuelles.

(in)scutire) mettre vne coiffe.

(in)sculto) non graue, & non entaillé.

(in)sculto) mettre à l'escole.

(in)scenare, & (in)scuire) obscurcir.

(in)scusabile) inexcusable.

(in)scucabile) qui ne se peut secher ou

tarir.

(in)scuciare) mettre dans vnseau.

(in)scudabile) qui ne se peut appaier.

(in)sciga) 1. enscigner, drappier, bannir.

2. maigre.

(in)scigamento) enscignement.

(in)scigare) enscigner.

(in)scigatore) maistre qui enseigne.

(in)scigatrice) maistresse qui enseigne.

(in)scire) entrer au nombre de six.

(in)scire) 1. peur de calou, 2. pauer.

(in)sciscia) pauement, paue.

(in)sciscatore) pauer.

(in)scisla) seller.

(in)scisla) se rembuscher, entrer dans

le bois.

(in)scire) pour (in)scire) ensemble.

(in)scire) assembler.

(in)scire) mettre dans le seruir.

(in)scipitnare) jetter en l'air, rendre eternel.

(in)scipra) eterniser, rendre eternel.

(in)scipra) à toujours.

(in)scipra) à jamais.

(in)scire) engouiser, entrer dans vn

golf.

(in)scaggine) insensibilite.

(in)scamare) follement, fortement.

(in)scare) 1. rendre insensible ou in-

scire. 2. estre insensible ou insens.

(in)scare) insens.

(in)scare, (in)scire) insensible.

(in)scire) insensibilite.

(in)scire) insensibilite.

(in)scire) ensiamé & prooué.

(in)scure) deuenir sensuel.

(in)scure) rendre sensuel.

(in)scure) inseparable.

(in)scure) inseparable.

(in)scure) inseparablement.

(in)scure) non ensucy.

(in)scure) 1. enscorer vne chose par

force, a. coter, sercir, presser.

(in)scure) trouble, non se)tein.

(in)scure) 1. inserre. 2. enter.

(in)scure) deuenir comme vn serpent

(in)scure) 1. enscorer. 2. sercir.

(in)scure) enter.

(in)scure) 1. inserre. 2. enter.

(in)scure) qu'on se sert de rien.

(in)scure) seruant à quelque chose.

(in)scure) seruantement.

(in)scure) 1. enter. 2. couvrir de soye.

(in)scure) insens.

(in)scure) qui ne se peut descouper.

(in)scure) insens.

insensure] traister, ou froter avec du sulf.
 insespetre] devenir feuve.
 insidia] embuscher.
 insidiare] dresser des embusches.
 insidiare la vita] s'entretenir sur la vie.
 insidiatore] s. vo qui dresse des embusches. 2. vne qui attend sur la vie.
 insidiamente] avec embusches.
 insidioso] s. insidieux. 2. plein d'embusches.
 insigne] esemble.
 insigne] esemblement.
 insipere] clore ou cotermer d'une haye.
 insipeta] closture de hayes.
 insigne] insigne, remarquable.
 insigne] insigne.
 insigne] devenir insigne.
 insignorisi] s'emparer, se rendre maître.
 insiporito] reoda maître.
 insicare] paues.
 insicata] paue, panemot.
 insio] insque, insque.
 insinero] non sincere, fage.
 insincerita] faulx, point de sincerité.
 insingulare] singulièrement, spialement.
 insino] insque, insque.
 insinere] insinuer.
 insinuatione] insinuation.
 insinatore] qui insinué.
 insinore] qui se peut insinuer.
 insipa] fade, insipide, sans goust.
 insipiditate] s. fade. 2. loiemot.
 insipidezza] 1. goust fade. 2. lottise, ou humeur fade, sans goust.
 insipidita] idem.
 insipidite] effidit, rendie fade.
 insipido] fade, insipide, sans goust.
 insipiente] ignorant, folle, sot.
 insipienza] 1. ignorance, lottise. 2. goust fade.
 insinere] faire alliance de soru.
 insinza] insinze.
 insinze] insinze, presser, solliciter.
 insinze] que l'on peut insinze.
 insinze] insinze poursuivi, sollicite.
 insinze] 1. entente. 2. joindre.
 insinze] entre.
 insinze] 1. g. 2. e. 3. e. 4. v.
 insinze] naturel, selon nature.
 insinze] mal plaisant, desigable.
 insinze] devenir dur ou fotté.
 insinze] gourmand, non sobre.
 insinze] non sejourable.
 insinze] mal foible.
 insinze] impatient, qui se fottise.
 insinze] insupportable.
 insinze] fottiser, ordane.
 insinze] insinze, de insinze.
 insinze] fottiser.
 insinze] v. long.
 insinze] attendre.
 insinze] se faire soldat.
 insinze] non labouable.
 insinze] insolent, de insolent.

insolentement] insolentement.
 insolent] devenir insolent.
 insolenza] insolence.
 insolere] fottiser.
 insolente] fottise.
 insolentement] laschement, non solide.
 insolente] rendre solide.
 insolido] lasche, non solide.
 insolitezza] v. chose insolite, qui est contre le costume.
 insolito] non acoustumé.
 insolite] 1. le gaster, se perdre, s'effuser, se rendre vain, s'effuser, se perdre, se pourir. 3. circuler, ou voler dedans.
 Il colpo della balestra insolito, quando il balestiere e troppo dilungato dal bersaglio] le coup de l'arbaliste se perd & est en vain, quod l'arbaliste est trop loin du but.
 insolite] se fottiser.
 insolubile] indissoluble.
 insomma] pour (in somma) en somme.
 Dare o pigliare in somma] 1. donner ou prendre en bloc & à tâche. 2. à les perils & à son hazard.
 insommerge] qui ne se peut fottiser ou submerger.
 insommerge] qu'on ne peut fottiser.
 insomere] s'entendre, donner v. tout.
 insongiare] gaster de seig dours.
 insongiare] fottiser.
 insonio] v. fottise.
 insomniato] s. demy endormy.
 insonnare] endormir.
 insonore] sans resonnance.
 insopito] effuile, non allongy.
 insopore] assoupir, endormir, ou rendre assoupy & endormy.
 insopporabile] insupportable.
 insopporabile] insupportablement.
 insopporabile] insupportable.
 insordire] devenir sourd.
 insordito] s. net, point sale. 2. sale, v. sale contraire du precedent.
 insordire] faire alliance de soru.
 insordire] se lever, s'élever.
 insordire] s'élancer.
 insordire] s'élancer & troubler la venue.
 insordire] qui ne se peut surmonter.
 insordire] levé, eslevé.
 insordire] non suspect.
 insordire] soupçonner, entre en soupçon, devenir soupçonneux.
 insordire] non suspect.
 insordire] non soupçonneux.
 insordire] entre en la graine.
 insordire] sans substance.
 insordire] non entier.
 insordire] devenir anbel.
 insordire] qui ne se peut subvertir.
 insordire] salir, souiller, gaster.
 insordire] l'her de la ficelle.
 insordire] espicer.
 insordire] donner de l'esperance.
 insordire] pieu d'esperance.
 insordire] insupportable, non pénétrant, contre esperance, sans qu'on y pensât.
 insordire] insupportable, insupportable.
 insordire] rendre espiu.

insordire] devenir espiu.
 insordire] embrocher.
 insordire] insipier.
 insordire] inspiration.
 insordire] insipieble.
 insordire] 1. posseder, eodiblet. 2. insipier l'esper.
 insordire] posseder de diable.
 insordire] salir, fottiser, gaster.
 insordire] non masprable.
 insordire] mettre en escadros.
 insordire] inconstant, de inconstant.
 insordire] effabir.
 insordire] instabilité, inconstance.
 insordire] inconstamment.
 insordire] qui ne se peut effabir.
 insordire] instable, ou établit quelcun en vne charge publique.
 insordire] installation.
 insordire] lasser.
 insordire] insatiable, qui ne se peut lasser.
 insordire] insatiable, v. insatiable ou v. mo.
 insordire] 1. su même insatiable. 2. sur le champ.
 insordire] instantement.
 insordire] instance, ou instance de ma.
 insordire] de & prie, instance & continuelle requête, & poursuite d'une chose, qu'on desire de quelqu'un.
 insordire] à la requête.
 insordire] faire instance, presser, importuner.
 insordire] repasser.
 insordire] repaution.
 insordire] restaurer.
 insordire] aller gagner les pardons des Eglises.
 insordire] qui a été aux stations, ou qui a été pour gagner les pardons.
 insordire] 1. embroué. 2. semé de fiente.
 insordire] devenir sterile.
 insordire] investigation, invitation.
 insordire] esmouvoir, aiguillonner.
 insordire] investigation.
 insordire] qui insigne, investigant.
 insordire] distiller dedans.
 insordire] infusion.
 insordire] insinze.
 insordire] instituer, fondateur.
 insordire] insinze, établis.
 insordire] institution.
 insordire] 1. institution. 2. insinze.
 insordire] instituer, & fonder, qui établit & qui fonde.
 insordire] vne qui insinze, ou qui fonde & établit.
 insordire] agiter, inciter.
 insordire] 1. se fottiser, se mettre en colère. 2. s'agacer, se picquer, s'aiguillonner.
 insordire] rassoté, devenu sot.
 insordire] lasser.
 insordire] insatiable, qui ne se peut lasser.
 insordire] insinze.
 insordire] instrumentale.
 insordire] instrument.
 insordire] instruction.
 insordire] instruction, d'insinze.

[illegible]

Intérieur (de) Intérieur, vn terme de Grammaire.
 Intèrigh) les entrailles.
 * Interim) cependant.
 Interiora) les entrailles.
 Interiorità) l'intérieur.
 Intèriormente) Intérieurement.
 Intèriore) Intérieur.
 Interio) 1. ruine, fin. 2. decess, mort.
 Intèrizzamèto) roidissement, & engourdissement.
 Intèrizzare, & intèrizzelle) roidir & engourdir de froid, &c.
 Intèrizzio) engourdy, roidy & entremises des membres.
 Intèraccare) entrelacer.
 Intèraccare) omettre.
 Intèrlineare) faire des lignes entrecroisées.
 Intèrlocutare) pour parler, dialogue.
 Intèrlocutori) entrecapteurs.
 Intèrloquio) discours entre deux.
 Intèr-uere) entretenir.
 Intèrlineare) interlocutoire, entredens, insinuations.
 Intèrmediate) moyennant entredoux.
 Intèrmedo) intermede.
 Vn'Intèrmedio di musica) vn intermede de musique.
 Intèrmentire) 1. endormir vn membre.
 2. s'endormir de froid, ou d'autre accident, comme vn pied s'endort quelquefois.
 Intèrmetere) entremesler.
 Intèrmetto) 1. entremis. 2. Intermis, dissonance, omis.
 Intèrmette, & Intèrmetto) qui concerne l'espace entre le decess de la lune & la nouvelle lune.
 Intèrmettere) 1. intermettre, discontinaer, omettre. 2. entremettre.
 Intèrmettore) entremetteur.
 Intèrmettezzare) 1. moyennant entre deux.
 2. entrelacer par le milieu.
 Intèrmetzo) 1. espace entre d'ux. 2. entrelas, entrelasé.
 Intèrminabile) qui ne se peut terminer.
 Intèrminato) non terminé.
 Intèrminzione) interminution.
 Intèrmitto) entremis, &c.
 Intèrmitteire) entremettant.
 Intèrmitte, & Intèrmitte) intermettre.
 Intèrmutuale) entre deux mois.
 Intèrmutare) faire vn mur entredoux.
 Intèrmutare) echanger.
 Intèrmutazione) échange.
 Intèrnale) interne.
 Intèrnamente) Intérieurement, en dedans.
 Intèrnari) 1. penetrer dans vne chose, entrer bien auant dedans. 2. s'vnir ou s'insinuer, & se conjoindre avec vne chose. 3. se retrairre au dedans.
 Intèrnafere) entrer inside.
 * Intèrnacione) desolition de mort.
 Intèrno) interne.
 Intèrnoda) entremettre.
 Intèrnodo, Intèrnodo) vn entredoux de noeuds, ou vn trou & vn espace entre deux noeuds d'vn rofesu ou d'autre herbe.
 Intèrnuntio) entremetteur. vn moyennant & mediateur, qui s'employe

pour accorder des personnes qui ont quelque différent.
 * Interauto) passé dedans.
 Interio) encrier.
 Interrogare) voyez (Interrogare.)
 Interparier) entreparier.
 Interpellare) interpellier, interrompre.
 Interpellation) interpellation, interruption.
 Interpellere) Interpeller, interrompre.
 * Interpetrare) voyez (Interpretare.)
 * Interpetre) voyez (Interpretare.)
 Interpollatament) à certain temps.
 Interpone) interposer, entremettre.
 Interponiméto) interposition, entremise.
 Interporie) interpoier, entremettre.
 Interposition) interposition, entremise.
 Interposito) interposée, entremis.
 Interposuemo) interposition.
 Interprete) interpréter.
 * Interpretans) interpretation.
 Interpretation) interpretation.
 Interpretare) interpréter.
 Interpretatice) une qui interprète.
 Interpreté) interprété.
 Interpretamento) enlacement.
 Interiste) enterer.
 Interre) vn Regent d'un royaume, qui gouverne pendant qu'il n'y a point de Roy.
 Interregner) regner en attendant la cession du nouveau Roy.
 Interregno) interregne, regence on gouvernement d'un royaume pendant qu'il n'y a point de Roy.
 Interrito) sans peur.
 Interrogare) interroger.
 Interrogation) interrogation.
 Interrogatio) interrogatif.
 Interrogatorio) interrogatoire.
 Interrogatore) interrogateur.
 Interrompere) interrompre.
 Interruptiméto) interruption.
 Interruptamente) avec interruption, à ballois rompus.
 Interrupto) interruptu.
 Interrortion) interruption.
 Interfalter) fauter entredoux.
 Interfalemo) l'espace entre les rames d'une barque.
 Interfaspilio) espace entre les deux of-paules.
 Interfearre) faire interfecion.
 Interfearcion) interfecion.
 Interfegaura) interfecion.
 Interferre) inférer entredoux.
 Interfertare) inférer entredoux.
 Interfeto) inféré.
 Interfession) interfecion.
 Interfuaire) dresser du bois à l'csquiere.
 Interfutio) 1. entredoux 2. l'espace ou la distance entre le decours de la lune, & la nouvelle lune.
 Interfocortre) entrefecourir.
 Interfonse) entrefonner.
 Interfistio) espace entredoux.
 Interfuccedere) succéder pendant le tēps d'une autre chose.
 Interfugare) entrefugier.
 Interfuerre) entretenir.
 Interfumentato) 1. entretènement 2. entretenement.

Lacertione deschiement.
Lacero déchiré, desfilippé.
Lacerto s. l'oeudroit du bras, ou de la jambe où il se rencontre plus de muscles. 2. vne lezarde. 3. vne certaine maladie de cheval dans les nerfs. 4. vn marquequin, poisson.
Lacerti delli filochi les mofeles des jambes.
Lacertis agacer, fâcher, iontementer.
Lacertis agacement de paroles.
Lacertitoir, vn agacur.
Lache vn lacryux.
Lachetta esclanche, gigot.
Lachezzini pointes, achemenis.
Lacioio s. pot au lait, s. vn bassin de barbiere.
Laciniofo t. couppe, descouppe on desfilippeté à petites franges. 2. emballé.
Laco vn lac.
Lacronico t. Leconique, court, bref, & compendieux.
Lacronismo discours bref.
Lacronizare parler court, dire en peu de paroles.
Lacra s. epurge, vne herbe.
Lacie t. vne sorte de gomme. 2. cire d'Espagne, lere.
Lactima vne larme.
Lactima di vite la mere goutte du vin.
Lactima Christi vne sorte d'excellent vin, qui croist en Sicile, & d'y en à Rome & à Naples.
Lactimabile deplorable.
Lactimabodo sujet aux larmes, ou à pleurer.
Lactimal larmieux, **lactimal**, ou de **lactimali** glandules lacrimales, aux coins des yeux.
Lactimare t. pleurer, larmoyer, jeter des larmes. 2. distiller, degoutter.
Lactimati certains vaisis dont on se seruoit à recevoir les larmes.
Lactimazione s. pleur, & pleusement, 2. distillation, degouttement.
Lactimetra vne petite larme.
Lactimeuole deplorable, & pitoyable.
Lactimeuolment deplorablement.
Lactimoso s. larmieux, de larmes, de pleurs. 3. lamenteable, deplorable, & pitoyable.
Lactimucia vne petite larme.
Lacuna t. vne mare. 2. vn marécage.
Lacuosare, **(soppalio)** vn plancher.
Lacunosio marécageux.
Lacuturio sorte de chon cabus.
Lada s. vne forte de caüe. 2. vne forte de lierre.
Ladano s. la dane, vn ladinon. 2. vne sorte de poisson.
Ladello vne sorte de couleus.
Ladetta vn motet.
Ladio large, aisé, commodé.
Ladina palla vne balle qui entre sans force dans le canon.
Ladramente en liron, furtiement.
Ladrazia s. volerie. 2. filpounerie.
Ladrazia t. volerie. 2. filpounerie, meschanceté.
Ladro s. larron. 2. meschant, vilain, deshonorable.

Come i ladri s. comme les larrons, qui semblent estre ennemis de ionr, & se trouvent ensemble de nuit. 2. ennemis en apparence, & s'entendent ensemble.
Da ladro fenno d'vne chienne de fâch.
Ladri detti de vilains, & meschans discours.
la più ladra cosa la plus vilaine & meschante chose.
ladronia vne bande ou troupe de larrons, quantité de larrons.
ladronate desrobet, faire le larron.
ladroncellerie voleries.
ladroncellesco de larcin.
ladroncellina petite larronneffe.
ladronello larronneau, petit larron.
ladrore vn larron.
ladronetto larcin.
ladronaggio desrobet, voler.
lac pour (la) là, en ce lieu là.
lacentro là dedans.
lagena vne sorte de chousette.
lagate inonde, se desborder.
laguina vne forte de vin.
lagaseo t. la partie depuis l'estomac jusques au nombril. 2. vne forte d'oifeau.
lagena vne bouteille, on vn flacon.
laggin, laggufo là bas.
laghetto vn petit lac.
laggio Jalay, on allay.
lag-on vne forte de poisson.
lagna s. plainte, lamentation.
lagnasi se plaindre, & lamenter.
lagno plainte, lamentation, cry sans exprimer des paroles.
lagnino vne petite plainte, vne plainte faite par fétotise.
lago vn lac.
lagone vne mare.
lagopo le pied de tirute, vne herbe.
lagrima vne larme.
Con le lagrime in sù gli occhi, où sopra gli occhi les larmes aux yeux.
Gittare di spander lagrime, jeter ou verser & repandre des larmes.
Consumarsi in lagrime, spandre amare lagrime in abondance, fondre en larmes, se consumer en pleurs.
lagrimabile deplorable.
lagimali glandules lacrimales aux coins des yeux.
lagrimare pleurer, larmoyer.
lagrimazione t. pleurs, pleusement. 2. distillation, degouttement.
lagrimetta larmette, petite larme.
lagrimetoule deplorable, pitoyable.
lagrimueolment deplorablement.
lagrimoso larmieux. Voyez **(lactimoso)**
lagrimucia vne petite larme.
lagume marécage.
laguna s. mare, 2. marais, marécage.
lagunosio marécageux.
lai s. las ou belas t. a. celis & lamentation.
laie, & lima algue, vne herbe.
laicale laie.
laico laie.
laidement laidement, vilainement.
laidizza laidce, vilainie.
laidre t. enlaidir. 2. gâter, salir.
laido s. laid. 2. laid, ord.

laisner vn laier.
laisuolo la place où les pecheurs se mettent pour tirer leurs filets.
lais d'albero mousse d'arbre.
laidetta vn motet, ou vne farasie, & gaillardise de musique.
lailano vino vne forte de vin.
lailisione vne forte d'oïseau que l'on mange en Afrique.
l'altr'heri auant hier.
l'altrui le bico d'autrui.
lama s. vne lame de feson d'espée, &c. 2. plaine, campagne. 3. vne rangée de peupliers proche d'vne eau. 4. vne mare ou eau dormante.
Vroire à mezza lama vnir promptement à la conclusion d'vne affaire, comme celui qui es duët vient à la mortie de la lame de son aduersaire, pour le mieux frapper.
Affrozzare à mezza lama tromper sa vie fineffe, & attrapper par supercherie, en s'approchant par des feintes carrefes.
lamana s. le lentilque, l'arbre qui distille le maïs.
lambea vne sorte de poisson.
lambicare voyez **(lambecare)**
lambicare t. lambigner, distiller par l'ambie.
lambicatore distillateur.
lambico s. ambie.
lambise lecher, lapper.
lambiraca voyez **(lambusca)**
lambusca lambusque, vigoe sauvage.
lambuscare croistre des vignes sauvages.
lamella lame. plastron.
lameo t. larm, plastron.
lamentabile lamenteable, deplorable.
lamentamento lamentation, plainte.
lamentanza lamentation.
lamentarsi se lamenter, se plaindre.
lamentatione lamentation.
lamentations plaintine.
lamentatore vn qui se plaint, on lamente.
lamentarice vne qui se plaint, ou qui lamente.
lamenteuole lamenteable, plaintif.
lamenteuolment lamentablement, & plamentivement.
lamenteo lamentation, plainte.
lamentoso plein de lamentation.
lamigta vne petite lame.
lamia s. forcere. 2. lameau, poisson de mer.
lamiera cuirassé, on plastron.
lamigia voyez **(lamina)**
lamion lame, plastron.
laminato couvert de lames de fer.
laminetta vne petite lame.
lamiola, lamio lameau, poisson de mer.
lamina lame ou lingot.
lammis forcere.
lampas s. lampe. 2. flamme, feu clair qui pèse vite, vne lucier, vn éclair.
lampada vne lampe.
lampadie certaines estoilles qui in-fent comme vn flambeau.
lampans vne lampe.
lampansio faiseur de lampes.

Lampante) luisant, reluisant.
 Lampaire) s'efclatet, reluire. s'efclairer
 comme l'efclair du tonnerre.
 Lamparo) faiseur de lampes.
 Lamparajo) le lamparo, mal de cheual.
 Lamparzo) couffons de navire, moiet-
 aux de bois qu'on attache aux anten-
 nes ou aux arbres d'un navire, pour
 empêcher que l'efclair ne se fassé plus
 grand.
 Lampazzo) glouteron, bardane.
 Lampeggiamento) s. efclairtement, ef-
 clat. s'efclair de tonnerre.
 Lampeggiatore) s'efclairant. x. efclairant.
 Lampeggiare) s'efclairer, du tonnerre.
 s. efclairer.
 Lampere) estoilles qui luisent & efclair-
 ent comme vn flambeau.
 Lampante) voyez (lampeggiante).
 Lampione) grosse lampe, ou grosse lan-
 terne.
 Lampiro) vne forte de lexude.
 lampo) s'efclair de tonnerre. s. efclat,
 lueur, fplendeur.
 Lampreda) vne lamproye.
 Lampredocia) lamproyen, lampillon.
 Lampreire) assaisonner vne viande d'y-
 ne certaine fausse de lamproye.
 Lampriata) fausse de lamproye, enuient
 comme nostre cuer.
 Lampfana) lampfane, plante.
 lana) laine.
 Far d'ogni lana peso) faire toutes sortes
 de malices, employer tous moyens.
 Venuto per lana & andato tofo) il est
 venu pour auoir de la laine, & s'en
 est allé tondre. c. il est venu pour ga-
 gner au jeu, & il a perdu son argent.
 To so ben quanto peia lo lana) j'escay
 bien de quel bois il a sechauffé.
 Lana da pettinare) so' fassé, & laos cer-
 migiuola) vne mauuaise beste, vne
 méchante marchandise.
 Vender lana francese) j' trompe quel-
 qu'un.
 Lanauolo) a. vn vepeur de l'aire. a. vn
 drappier ou marchand de drap.
 Lanate) garnir de laine.
 Lanaris) herbe au fescu.
 Lanario) en lanier.
 lanara, & lanada) l'ansede ou escouvil-
 lon de canon.
 lanaro) s. couvert de laine. a. vne forte
 de paillon.
 lance) s. balance, s'acelle plante.
 lancella) s. lancette. a. petite lance.
 lancetta) s. lancette. a. petite lance.
 lancia) a. vne lance. a. garde de corps
 d'un prince.
 La lancia d'A. hille) qui vena a fuir le
 mal vous guerit.
 Ammazza con la lancia da pozzo) tuér
 avec la lance du puits. c. auer la corde.
 Abbassar la lancia) cocher son bon.
 Hauer la lancia da Monterappoli) en ma-
 no) estre entre deux dange, a. paree
 que certe lance estoit pointue par les
 deux bonis.
 Combatter con le lance serrate) com-
 battre à serresmoulu.
 Esser lancia d'vno) estre la lance ou la
 garde de desense d'une personne.

Porter ben la sua lancia) prendre le bon
 chemin de la grandeur, & des hon-
 neurs.
 Far d'vna lancia vn fuso) reduire vne
 chnfe à neant.
 lancia (pezzaia) lanseffade.
 lancia rotta) lanseffade, ou lansepef-
 fade.
 lanciamento) lancement.
 lanciere) a. lancer. s. se vanter.
 lanciera) s. lancade, lancement, vn ject.
 a. vn coup de lance.
 lancitoia) vne forte de filet pour pren-
 dre des oiseaux.
 lancitore) s. lancetur. a. vanteur.
 lanciatore) s. lancetur. a. vanteur.
 lanciere) vn lancier.
 lanciera) les lanciers.
 lancia) s. grand luit, vn erlan. s. vne
 lancade.
 Di primo lancia) de prim'abord.
 lanciaia, & lanciauola) a. vne lancette.
 a. lanceole, vne herbe.
 lancione) vne grande lance.
 lancioniere) vn lancier.
 lancioitane) lancer.
 lancitoia) vne petite lance.
 lanciauolo) lancetur, qui lance.
 landa) lande, plaine deserte.
 Dar la landa) se moquer de quelqu'un.
 landoso) plein de landes.
 landra) vne garce, vne putain.
 landica) la fleur de virginité.
 lancia porte.laine, belle qui porte de
 la laine.
 laneggiare) s. garnir de laine. s. prodni-
 re de la laine.
 lansa, & nansa) eau de nasse, ou can de
 fenestre.
 langa) lande, p'aint, deserte.
 langamno) vne forte d'oiseau.
 lange) vne forte d'oiseau.
 langio) vne tumeur ou aposteme chsn.
 , circuse. Voyez (anghio).
 langore) langueur.
 langorolamente) langourenement.
 langoroso) langoureux.
 languore) languissant.
 Occhio languente) vn œil mourant,
 " languore) langueur.
 languidetto) vn peu languissant.
 languidezza, languir.
 languido) languissant.
 languire) angur.
 languore) langueur.
 languire) forte d'a. omal, ou de poisson.
 languirio) forte d'ambre.
 lanare) delchiter en pieces.
 lan arcianiar falcone) vn lanier.
 lanatione) descheurement.
 lanatore) qui descheue.
 lanica) lance.
 lanicio) ou vrage de laine.
 lan feto) porte.laine.
 lanificio) ou vrage de laine.
 lanifico) qui travaille en laine.
 lanino) de laine, fait de laine.
 lano) de laine.
 lanficia) abondance de laine.
 lanoso) laineux.
 lantana) viorne, forte d'arbrisseau.
 lanterna) vne lanterne.

Ha spento vna lanterna) il a vne lanter-
 ne efficite. c. il a perdu vn œil.
 Vna lanterna di latta) vne lanterne de
 fer blanc. c. vne femme maigre.
 lanternare) lanternier.
 lanternaro) lanternier, faiseur de lan-
 ternes.
 lanternetta) petite lanterne.
 lanterniere) lanternier, faiseur de lan-
 ternes.
 lanternone) grosse lanterne.
 lanugine) poil follet.
 lanuginofo, veld, plein de poil follet.
 lanuto) couvert de laine.
 Vna mala lanuzza) vne meschante beste.
 lanza, lancia) lance.
 laozate) lancer.
 Come disse quel de' lanzi) c'est ee qui
 galle la tette.
 langnetto, & lanzo) vn langneten.
 laondc) s. d'ob. a. dont. s. la ou. a. de
 forte que.
 lapa) glouten.
 lapicciuolo) voyez (lapstio).
 lapato, & apazio, la pio) lampe, lapa-
 cc, patience, & preuille, vne sorte d'o-
 seille.
 lape, il cinto gli fa lape; & lappe) le cul
 luy fait tist. c. il a peu.
 " lapieda) tailleur de pierres.
 lap da) s. pierre. s. tombe ou tombeau.
 la pierre qui couvre vn sepulchre.
 lapidamento) lapidation.
 lapidate) lapidet.
 lapidatio) lapidaire.
 lapidatione) lapidation.
 lapidatore) lapideur.
 lapide) vne pierre.
 lapide asio) pierre assienne, ou pierre
 d'asso, vne forte de pierre.
 lapide volgare) vne forte d'herbe.
 lapidolo) pierceux.
 lapillare) lapider.
 lapilo) pierciere.
 lapiloso) pierceux.
 lap a) s. le lapis, lapis lauzil. s. crayon,
 pierre noire.
 lap a bianco) lapis blanc, crayon blanc.
 lapilazalo, & lapis lazzuli) pierre d'ag-
 nur.
 lapis rosso) crayon rouge.
 lapitudine) chassie.
 lappa) glouteron.
 lappaggine) dem.
 lappacciuolo) voyez (lapstio).
 lappare) lap. et.
 lappe) voyez (lape).
 lappola) gliteron, ou glouteron, & bar-
 dane, vulg. les renards.
 lappole minore) le petit gloutieron.
 lappola di montagna) vn qui s'attache
 a toutes choses. c. s. vn suare qui pèd
 de trua cossia a vn importun.
 lappolare) s'attacher comme le gloute-
 ron.
 lappolante) petites broussilles.
 lappolone, vn gros importun.
 lappoloso) plein de glouterons.
 lappuata) vne lippé.
 lapiso) l'ampfane, ou sanuèr blanches,
 vne herbe.
 lipo) cheute, fante, escapade.
 Laqueare)

Lagueare) 1. le faiste. 2. la poutre qui souffrent le faiste.

Larancola) sorte d'escreuve de mer.

lerbasone) albasire.

lardais sucs) vne sorte de courge ou de citrouille.

lardere) larder.

lardarola) lardole.

lardetool) 1. vo haircuitier, qui vend toutes sortes de viandes salées.

2. vn chandelier, qui vend des chandelles.

lardatore) lardene.

lardelli, & lardelli) 1. lardoos. 2. vne sorte de figures.

lardellare) larder.

lardello) vn lardon.

lardello firo) figure de couleur jaunastre.

larderio) vn lardon.

larderini) sorte de figures jaunastres.

lardiera) vne lardiere.

lardiero) vendeur de lard.

lardo) lard.

lardo di turco) le lard à pois, vn poisçon.

Noo si gitta il lardo per la fenestre) ou ne jette pas les epaules de mouton par la fenestre.

lardone) vn lardoo.

lardolo, lardirone) vn furet.

lareze) meleze, ou arbre.

larcino) vne sorte de poisson.

larga) large, au feminin.

Alla larga) au large, largement.

Tutti alla larga) reslognes, se reculer, se retirer en arriere.

largareio) liberal, par ironie.

Largaccio da Lera) le Largaccio de Loraques, qui donnoit à boire aux oyse quod il pleuvoit. e. vn aune, vn vinain.

largamente) 1. largement, amplement. 2. liberalement.

largare) enlargir, deliurer de prison.

largaria) navigation sans force ou sans grande peine.

largheggare) 1. alles largement, s'elendre. 2. faire des largesses.

larghezza) 1. largour. 2. largesse, liberalité. 3. abondance. 4. licence.

largiloquente) grand parleur, grand prometteur.

largiloquenza) jaserie, grand discours.

largire) 1. enlargir. 2. donner, estre liberal.

* largiti) largesse.

largitione) don.

* largiore) dooœur libere.

largo) large.

largo di bocca) 1. grand prometteur. 2. grand parleur.

largo in ciotole, & largo come vna pina verde) large de ceinture, large comme vne pomme de pin verte. 1. bien large par les epaules, rebbe, & auctreux.

Ti largo de' manciari) vo auctreux.

largura) largours.

larice) le large, la meleze, vne sorte de pin.

Lari Dei) larix, Dieux domestiques.

larice) larix.

Lasoo) sorte de mounoye à Ormuz.

Lato) aroodelle de mer.

* lato) pour (ladro) lardon.

Laua) 1. maïque, laque. 2. fantosme. 3. vna pirre plate à couvrir vne maison.

lasagne) la sagne, viande de pastie.

Come le lasagne) comme les lasagnes, oy endioir ny enuers. e. on ne leait re que c'est.

lasagne maritate) lasagnes faites avec du fourmage, & rissolées avec vne petite chaude.

lasagne badiali) lasagnes faites avec des peaux de volailles.

Assogare il rane ron le lasagne) offrir plus qu'une chose ne vaut, s'en de parvenit à son desio.

lasagnio) faiseur de lasagnes.

lasagnato) vo souleau à faire des lasagnes.

lasagnagare) engraisser de lasagnes.

lasagnia) faiseuse de lasagnes.

lasagnona) vn gros lourdaud, vo grand fat.

Lasta) 1. solle, ou rouffet, & rouget, vne sorte de poisson de mer. 2. vne carpe, selon auens.

Tele lasta) toile liscbe.

Lascate) lascher.

lascia) vn lais par testament.

lasciare) laisser.

lasciare vedete lo vo luogo) se trouver en volien.

lasciamistare, vn lasciamistare) 1. vn desplaisant, ou mal plaisant, ennuyeux. & melancolique. 2. vn desdigneux, desgoustant, malgracieux, & chagrin ou chagrigné.

lasciata) vn lais par testament.

lascibile) dissolu, qui se laisse aller.

lascio) 1. vne lasia de chiens. 2. vn lais par testament.

lascita) vn lais de testament.

lasciro) idem.

lasciamente) lasciuement.

lasciamento) vn peu lascif.

lasciua) lasciuete.

lasciuare) viure lasciuement.

lasciuare) idem.

lasciuolo) vne chauvesoie.

lasina) 1. soy de porc. 2. vne veste.

lasier) le laier, vne gomme medeciale prise du lasperitium.

lasera) le laser, la gomme de laser.

lasero) 1. le laser. 2. vna masle de gomme de laser.

laserpianto) composé ou meslé de laser.

* laserpio) 1. le lasperitium, ou l'herbe de lasa, & de l'herbe de benjoin selon autuns. 2. unezelle, vne plante.

lassa) vn lais de testament.

lassa, ah! lassa) helas.

A lassa) de teleme.

lassana) lampfane, ou froués blanches & sauenon, herbe.

lassare) 1. lasser, 2. laisser.

lassarezza) lassitude.

lassatione) laxation.

lassarino) laxatif.

lassero) voyez (laser.)

lassenza) lassitude.

lassiro) vn lais par testament.

lassitudine) lassitude.

lasso) 1. melheureux, miserable. 2. vne leste.

lasso, ah! lasso) las! helas!

lassu) la haut, la sus.

lassra) 1. pierre plate. 2. pond. 3. vne lame de fer ou d'autre eschoffe.

lassre, & bagni) lieu de bains.

lassra elastegare, & la stricate) paves.

lassricatore) paves.

lassricatore) paves.

lassro) le priu.

Coudersi al lassro) aller gueriser sue vn pont, ou aller à l'hospital, prodre le rhem de l'hospital.

lassro 1. pierre plate, acarreau, ou poude lassro) grand pou.

lassruca) 1. petite pierre plate. 2. petit pou.

Far le lassruca) faire la oieque.

lars) 1. lare. 2. lame. 3. pierre plate.

lare) lare de vaisseau.

latree, herba) herbe au lais.

latrina, nadelle, vne sorte de poisson comme (latrino).

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne.

latreba) 1. vne cache ou cauerne.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne.

latreba) 1. vne cache ou cauerne.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

latreba) 1. vne cache ou cauerne. 2. fond, enlucement, obscure, secret caché d'une robe.

Dar Latlaj pedantiser, enseigner le La.
no.

Latroce) port, le port d'une chose.

Latroce, & latroculi) leccur, & laite-
ron, voc herbe.

* Latroce) cerché.

* Latroce) estre cerché.

Latrodine) latro de, largeur, estrodue.

Latro) subtil, a. coffé. c. lieu, endroit. 3.
vn pan d'habir, vn is ou vne fustelle
de rubbe & de cotte.

Latro) adject. a. large. a. estendu.

A lato, ô allato) a. coffé, supier.

Da vo lato all'elro) de petit co part ..
Voyez (trassigre).

Latro) les coffés.

Latro) porteur.

Latromco) ebbey, ebbayement.

Latro) abbay.

Latro) abboy, ou abbay.

Latroce) abbaye.

Latric) latric, service, ou culte de u.
Dieu.

Latrina) priué, aisee, et.

* Latro, latrone) latroo.

Latroce) desrobé.

Latrocinato) latro.

* Latromco) latro.

Latromco) latro.

Latromco) latro.

Latro) 1. ser blanc, a. vne sorte de cauelle.
lattice) laceon, la-teron, herbe au le. 3.
Latro) 1. lattice, a. vaisselle de sa-
yanee. 3. tis de veau. 4. lattice de por-
sion.

Latrino) 1. tis de veau. 2. vo flan de
lattice. 3. vo sorte de composition blâ-
che pour faire deoveres.

Latromco) 1. lattice. 2. tis de veau.
3. lattice de poisson.

Latromco) lattice.

Latromco) 1. lattice, & latroce. 2.
vn flan de la. 3. vne derolle.

Latromco) 1. animal de lattice qui tette
encore. 2. dent de lattice. 3. vne sorte
de derolle, ou flan de lattice.

Latromco) 1. lattice, qui lattice.

Latromco) 1. lattice, prendre le lattice. c. el
lattice, donner le lattice.

Latromco) 1. lattice, & frommage, la
chaubé au lattice & au frommage.

Latromco) 1. herbe au lattice, ou le cithy-
melle.

Latromco) 1. nasselle ou petticole he vo
prie, lattice, petit, poisson vn bien peu
plus petit que le lardelle. 2. poisson
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latromco) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Esfer di lattice) estre lattice, se dit d'une
femme qui nourrit vn enfant.

La boera qui puzza di lattice) il est encor
jeune c'est vn jeune niais, qui viciot
tout faiblement de la mere. 2. si oo
luy tordoit le nez, il eo sortirait du
lattice.

Nèd'vuo, nèd di lattice) oy buo ny mau-
vais.

Latrea via) le chemin de S. Ierques, le
voy lattice.

Latro) de lattice.

Latro) 1. vne sorte de viande de lattice.

Latroce) la-teron, ou laceon.

Latroce) 1. lattice. c. vaisselle de sa-
yanee. 3. tis de veau. 4. lattice de por-
sion. 5. ellipse d'estin.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

Latroce) 1. lattice, ou qui rend du
lattice.

laurase) tué chevier, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

laurer) leuer. c. vne herbe, vne herbe,
laurer) leuer.

Lavoro] 1. labour, ouvrage. 2. matiere pour baidit.
Lavori] toutes sortes d'ouvrages, comme pallements, &c.
Lauoro] magis] ouvrage à refaux.
Lauor d'ingaglio] point coupé.
Lauorea] couronne de laurier.
Laurate] donner la couronne de laurier, couronner de laurier.
Laurato] couronné de laurier.
Lauce] vne sorte de figns vertes.
Lauco] de laurier.
Lauroia] la laurole, vn sibriſſeau.
Lauero] lieu pour planté de lauriers.
Laurifero, laurifero] qui porte du laurier.
Lauriga] pour (vina) vrine.
Laurino] de laurier.
Lauo] laurier.
Lauoggiare] viure de deliceusement.
Lautaa] splendeur de viandes.
Lautie] certains presens des Romains.
Lautus] somptuosité, bonne chere, abondance de viandes.
Lauo] deliceux, delicat, somptueux.
Lauunque] en quel lieu quez soit.
Lauz] voyez (laca).
Lauzaseto] vne ladreie.
Lauzaretto] vo lepreux, vn ladre.
Lauzario] 1. lepre. 2. galle, cogne.
Lauzacino, lauzarico] 1. lepreux, ladre. 2. galleux, cognois.
Lauzaro] vne sorte de ver qui s'engendre cheueux.
Lauzinolo, & megio auzinolo, & auzolo] auzolo, & auzote, ou nefle.
Lauonienna, vne sorte de petite nefle, qui font venoit d'Aſie en Italie.
Lauo] verd & aſpre de goult, reſtringent.
Lauzoli, & lauzni] lauz.
L E
L B] 1. les, article feminin au pluriel.
L a] 1. elle, pronom personnel.
L 3. les, pronom personnel de l'Accuſatif feminin du pluriel.
Lebbi] certains officiers en (fine).
Lebale] rendre loyal.
Lebic] loyal, fidele.
Lebic come vn zingano] fidele comme vn meufnier.
Lebaleme] loyslemeot, & loysument.
Lebali] loyauté, fidelité.
Lebando] lauer aux roſes. Voyez (Oleandro).
Lebano & leano] pour (lealt) loyauté.
Lebardo] gris, poil de cheual.
Lebardo pomato, & leardo totato] gris pommelé.
Lebare] rendre vn deueul loyal.
Lebbia] lepre.
Lebbracia] vne vilaine lepre.
Lebbroſia, lebbroſia] lepre.
Lebbroſio] lepreux.
Lebro] vne forte de poiſſon auſſi long qu'une galete.
Leca] leche.
Leca diti] a leche doigt.
Leca-ſitari] vn hypocrite.
Leca] lunc] vn pendard.
Leca-piati] vo fuand.
Leca-pignate] vn gourmand.

Lecce] 1. frigidité.
Lecame] frigidité mortueuse.
Lecardia] frigidité.
Lecardo] frigidité.
Leco] leccardi ad vn tagliere] deux chiens apres vo os.
Lecare] 1. lecher. 2. effleurer, toucher vn peu. 3. lecher vo ouvrage, en terme de peinture.
Lecare, & non mortueuse] se contenter d'vo gain booneſte.
Lecardi] leccardi cenere, non gli fider (suzina) a qui deſtore peu, ne luy ſe pas le principal.
Lchi va lecca, chi ſi ſi ſecca] qui va lecher, qui demeure ſeiche. & qui ſi faut aller loy meſme ſans auouer vo auare.
Lecardi] 1. se lecher. 2. se parer, & s'ajuster comme vn chat qui se leche.
Lecardi] leccardi d'vna coſa] mangier des doigts de quelque chole de bon, en ecouteſſant.
Lecca] taglieri] vn gourmand.
Lecca] pio] vn yuogno.
Lecati] qui le peut lecher.
Lecato] pour (delicato) delicat.
Lecatore] 1. vo lecheur, vo frigidité. 2. vn fluteur.
Lecatrice] 1. vne lecheuse, vne frigidité. 2. vne flutrice.
Lecatura] 1. frigidité. 2. flatterie.
Leceto] lieu pour planté d'yeufes.
Lin vn lecceto] il eſt daos vo confuſion, il eſt embrouillé.
Leccheggiare] 1. lecher. 2. frigidité.
Lecchetto] 1. vn frigidité. 2. vn frigidité mortueuse. 3. apast on amorce & allechement. 4. vne douce piece à vo mors pour amuser le cheual.
Lecchia, o amia] bice, & boniton, vn poiſſon.
Lecco] yeufes, vn aibre.
Lecco] 1. frigidité. 2. vne petite boule que l'on jette qui ſert de but aux autres, ou au palet, comme noſtre cochon va deuant.
Leccono] vn frigidité.
Leccoroia] 1. ragouſt. 2. frigidité mortueuse. 3. frigidité, & gourmandiſe.
Leccone] idem.
Lecce] 1. il eſt permis.
Lecitamente] avec permission.
Lecitanza] permission.
Lecitare] rendre licite.
Lecitaza] permission.
Lecito] permis, licite.
Lecito] 1. leccare, 2. leccare, 3. leccare, 4. leccare, 5. leccare, 6. leccare, 7. leccare, 8. leccare, 9. leccare, 10. leccare, 11. leccare, 12. leccare, 13. leccare, 14. leccare, 15. leccare, 16. leccare, 17. leccare, 18. leccare, 19. leccare, 20. leccare, 21. leccare, 22. leccare, 23. leccare, 24. leccare, 25. leccare, 26. leccare, 27. leccare, 28. leccare, 29. leccare, 30. leccare, 31. leccare, 32. leccare, 33. leccare, 34. leccare, 35. leccare, 36. leccare, 37. leccare, 38. leccare, 39. leccare, 40. leccare, 41. leccare, 42. leccare, 43. leccare, 44. leccare, 45. leccare, 46. leccare, 47. leccare, 48. leccare, 49. leccare, 50. leccare, 51. leccare, 52. leccare, 53. leccare, 54. leccare, 55. leccare, 56. leccare, 57. leccare, 58. leccare, 59. leccare, 60. leccare, 61. leccare, 62. leccare, 63. leccare, 64. leccare, 65. leccare, 66. leccare, 67. leccare, 68. leccare, 69. leccare, 70. leccare, 71. leccare, 72. leccare, 73. leccare, 74. leccare, 75. leccare, 76. leccare, 77. leccare, 78. leccare, 79. leccare, 80. leccare, 81. leccare, 82. leccare, 83. leccare, 84. leccare, 85. leccare, 86. leccare, 87. leccare, 88. leccare, 89. leccare, 90. leccare, 91. leccare, 92. leccare, 93. leccare, 94. leccare, 95. leccare, 96. leccare, 97. leccare, 98. leccare, 99. leccare, 100. leccare, 101. leccare, 102. leccare, 103. leccare, 104. leccare, 105. leccare, 106. leccare, 107. leccare, 108. leccare, 109. leccare, 110. leccare, 111. leccare, 112. leccare, 113. leccare, 114. leccare, 115. leccare, 116. leccare, 117. leccare, 118. leccare, 119. leccare, 120. leccare, 121. leccare, 122. leccare, 123. leccare, 124. leccare, 125. leccare, 126. leccare, 127. leccare, 128. leccare, 129. leccare, 130. leccare, 131. leccare, 132. leccare, 133. leccare, 134. leccare, 135. leccare, 136. leccare, 137. leccare, 138. leccare, 139. leccare, 140. leccare, 141. leccare, 142. leccare, 143. leccare, 144. leccare, 145. leccare, 146. leccare, 147. leccare, 148. leccare, 149. leccare, 150. leccare, 151. leccare, 152. leccare, 153. leccare, 154. leccare, 155. leccare, 156. leccare, 157. leccare, 158. leccare, 159. leccare, 160. leccare, 161. leccare, 162. leccare, 163. leccare, 164. leccare, 165. leccare, 166. leccare, 167. leccare, 168. leccare, 169. leccare, 170. leccare, 171. leccare, 172. leccare, 173. leccare, 174. leccare, 175. leccare, 176. leccare, 177. leccare, 178. leccare, 179. leccare, 180. leccare, 181. leccare, 182. leccare, 183. leccare, 184. leccare, 185. leccare, 186. leccare, 187. leccare, 188. leccare, 189. leccare, 190. leccare, 191. leccare, 192. leccare, 193. leccare, 194. leccare, 195. leccare, 196. leccare, 197. leccare, 198. leccare, 199. leccare, 200. leccare, 201. leccare, 202. leccare, 203. leccare, 204. leccare, 205. leccare, 206. leccare, 207. leccare, 208. leccare, 209. leccare, 210. leccare, 211. leccare, 212. leccare, 213. leccare, 214. leccare, 215. leccare, 216. leccare, 217. leccare, 218. leccare, 219. leccare, 220. leccare, 221. leccare, 222. leccare, 223. leccare, 224. leccare, 225. leccare, 226. leccare, 227. leccare, 228. leccare, 229. leccare, 230. leccare, 231. leccare, 232. leccare, 233. leccare, 234. leccare, 235. leccare, 236. leccare, 237. leccare, 238. leccare, 239. leccare, 240. leccare, 241. leccare, 242. leccare, 243. leccare, 244. leccare, 245. leccare, 246. leccare, 247. leccare, 248. leccare, 249. leccare, 250. leccare, 251. leccare, 252. leccare, 253. leccare, 254. leccare, 255. leccare, 256. leccare, 257. leccare, 258. leccare, 259. leccare, 260. leccare, 261. leccare, 262. leccare, 263. leccare, 264. leccare, 265. leccare, 266. leccare, 267. leccare, 268. leccare, 269. leccare, 270. leccare, 271. leccare, 272. leccare, 273. leccare, 274. leccare, 275. leccare, 276. leccare, 277. leccare, 278. leccare, 279. leccare, 280. leccare, 281. leccare, 282. leccare, 283. leccare, 284. leccare, 285. leccare, 286. leccare, 287. leccare, 288. leccare, 289. leccare, 290. leccare, 291. leccare, 292. leccare, 293. leccare, 294. leccare, 295. leccare, 296. leccare, 297. leccare, 298. leccare, 299. leccare, 300. leccare, 301. leccare, 302. leccare, 303. leccare, 304. leccare, 305. leccare, 306. leccare, 307. leccare, 308. leccare, 309. leccare, 310. leccare, 311. leccare, 312. leccare, 313. leccare, 314. leccare, 315. leccare, 316. leccare, 317. leccare, 318. leccare, 319. leccare, 320. leccare, 321. leccare, 322. leccare, 323. leccare, 324. leccare, 325. leccare, 326. leccare, 327. leccare, 328. leccare, 329. leccare, 330. leccare, 331. leccare, 332. leccare, 333. leccare, 334. leccare, 335. leccare, 336. leccare, 337. leccare, 338. leccare, 339. leccare, 340. leccare, 341. leccare, 342. leccare, 343. leccare, 344. leccare, 345. leccare, 346. leccare, 347. leccare, 348. leccare, 349. leccare, 350. leccare, 351. leccare, 352. leccare, 353. leccare, 354. leccare, 355. leccare, 356. leccare, 357. leccare, 358. leccare, 359. leccare, 360. leccare, 361. leccare, 362. leccare, 363. leccare, 364. leccare, 365. leccare, 366. leccare, 367. leccare, 368. leccare, 369. leccare, 370. leccare, 371. leccare, 372. leccare, 373. leccare, 374. leccare, 375. leccare, 376. leccare, 377. leccare, 378. leccare, 379. leccare, 380. leccare, 381. leccare, 382. leccare, 383. leccare, 384. leccare, 385. leccare, 386. leccare, 387. leccare, 388. leccare, 389. leccare, 390. leccare, 391. leccare, 392. leccare, 393. leccare, 394. leccare, 395. leccare, 396. leccare, 397. leccare, 398. leccare, 399. leccare, 400. leccare, 401. leccare, 402. leccare, 403. leccare, 404. leccare, 405. leccare, 406. leccare, 407. leccare, 408. leccare, 409. leccare, 410. leccare, 411. leccare, 412. leccare, 413. leccare, 414. leccare, 415. leccare, 416. leccare, 417. leccare, 418. leccare, 419. leccare, 420. leccare, 421. leccare, 422. leccare, 423. leccare, 424. leccare, 425. leccare, 426. leccare, 427. leccare, 428. leccare, 429. leccare, 430. leccare, 431. leccare, 432. leccare, 433. leccare, 434. leccare, 435. leccare, 436. leccare, 437. leccare, 438. leccare, 439. leccare, 440. leccare, 441. leccare, 442. leccare, 443. leccare, 444. leccare, 445. leccare, 446. leccare, 447. leccare, 448. leccare, 449. leccare, 450. leccare, 451. leccare, 452. leccare, 453. leccare, 454. leccare, 455. leccare, 456. leccare, 457. leccare, 458. leccare, 459. leccare, 460. leccare, 461. leccare, 462. leccare, 463. leccare, 464. leccare, 465. leccare, 466. leccare, 467. leccare, 468. leccare, 469. leccare, 470. leccare, 471. leccare, 472. leccare, 473. leccare, 474. leccare, 475. leccare, 476. leccare, 477. leccare, 478. leccare, 479. leccare, 480. leccare, 481. leccare, 482. leccare, 483. leccare, 484. leccare, 485. leccare, 486. leccare, 487. leccare, 488. leccare, 489. leccare, 490. leccare, 491. leccare, 492. leccare, 493. leccare, 494. leccare, 495. leccare, 496. leccare, 497. leccare, 498. leccare, 499. leccare, 500. leccare, 501. leccare, 502. leccare, 503. leccare, 504. leccare, 505. leccare, 506. leccare, 507. leccare, 508. leccare, 509. leccare, 510. leccare, 511. leccare, 512. leccare, 513. leccare, 514. leccare, 515. leccare, 516. leccare, 517. leccare, 518. leccare, 519. leccare, 520. leccare, 521. leccare, 522. leccare, 523. leccare, 524. leccare, 525. leccare, 526. leccare, 527. leccare, 528. leccare, 529. leccare, 530. leccare, 531. leccare, 532. leccare, 533. leccare, 534. leccare, 535. leccare, 536. leccare, 537. leccare, 538. leccare, 539. leccare, 540. leccare, 541. leccare, 542. leccare, 543. leccare, 544. leccare, 545. leccare, 546. leccare, 547. leccare, 548. leccare, 549. leccare, 550. leccare, 551. leccare, 552. leccare, 553. leccare, 554. leccare, 555. leccare, 556. leccare, 557. leccare, 558. leccare, 559. leccare, 560. leccare, 561. leccare, 562. leccare, 563. leccare, 564. leccare, 565. leccare, 566. leccare, 567. leccare, 568. leccare, 569. leccare, 570. leccare, 571. leccare, 572. leccare, 573. leccare, 574. leccare, 575. leccare, 576. leccare, 577. leccare, 578. leccare, 579. leccare, 580. leccare, 581. leccare, 582. leccare, 583. leccare, 584. leccare, 585. leccare, 586. leccare, 587. leccare, 588. leccare, 589. leccare, 590. leccare, 591. leccare, 592. leccare, 593. leccare, 594. leccare, 595. leccare, 596. leccare, 597. leccare, 598. leccare, 599. leccare, 600. leccare, 601. leccare, 602. leccare, 603. leccare, 604. leccare, 605. leccare, 606. leccare, 607. leccare, 608. leccare, 609. leccare, 610. leccare, 611. leccare, 612. leccare, 613. leccare, 614. leccare, 615. leccare, 616. leccare, 617. leccare, 618. leccare, 619. leccare, 620. leccare, 621. leccare, 622. leccare, 623. leccare, 624. leccare, 625. leccare, 626. leccare, 627. leccare, 628. leccare, 629. leccare, 630. leccare, 631. leccare, 632. leccare, 633. leccare, 634. leccare, 635. leccare, 636. leccare, 637. leccare, 638. leccare, 639. leccare, 640. leccare, 641. leccare, 642. leccare, 643. leccare, 644. leccare, 645. leccare, 646. leccare, 647. leccare, 648. leccare, 649. leccare, 650. leccare, 651. leccare, 652. leccare, 653. leccare, 654. leccare, 655. leccare, 656. leccare, 657. leccare, 658. leccare, 659. leccare, 660. leccare, 661. leccare, 662. leccare, 663. leccare, 664. leccare, 665. leccare, 666. leccare, 667. leccare, 668. leccare, 669. leccare, 670. leccare, 671. leccare, 672. leccare, 673. leccare, 674. leccare, 675. leccare, 676. leccare, 677. leccare, 678. leccare, 679. leccare, 680. leccare, 681. leccare, 682. leccare, 683. leccare, 684. leccare, 685. leccare, 686. leccare, 687. leccare, 688. leccare, 689. leccare, 690. leccare, 691. leccare, 692. leccare, 693. leccare, 694. leccare, 695. leccare, 696. leccare, 697. leccare, 698. leccare, 699. leccare, 700. leccare, 701. leccare, 702. leccare, 703. leccare, 704. leccare, 705. leccare, 706. leccare, 707. leccare, 708. leccare, 709. leccare, 710. leccare, 711. leccare, 712. leccare, 713. leccare, 714. leccare, 715. leccare, 716. leccare, 717. leccare, 718. leccare, 719. leccare, 720. leccare, 721. leccare, 722. leccare, 723. leccare, 724. leccare, 725. leccare, 726. leccare, 727. leccare, 728. leccare, 729. leccare, 730. leccare, 731. leccare, 732. leccare, 733. leccare, 734. leccare, 735. leccare, 736. leccare, 737. leccare, 738. leccare, 739. leccare, 740. leccare, 741. leccare, 742. leccare, 743. leccare, 744. leccare, 745. leccare, 746. leccare, 747. leccare, 748. leccare, 749. leccare, 750. leccare, 751. leccare, 752. leccare, 753. leccare, 754. leccare, 755. leccare, 756. leccare, 757. leccare, 758. leccare, 759. leccare, 760. leccare, 761. leccare, 762. leccare, 763. leccare, 764. leccare, 765. leccare, 766. leccare, 767. leccare, 768. leccare, 769. leccare, 770. leccare, 771. leccare, 772. leccare, 773. leccare, 774. leccare, 775. leccare, 776. leccare, 777. leccare, 778. leccare, 779. leccare, 780. leccare, 781. leccare, 782. leccare, 783. leccare, 784. leccare, 785. leccare, 786. leccare, 787. leccare, 788. leccare, 789. leccare, 790. leccare, 791. leccare, 792. leccare, 793. leccare, 794. leccare, 795. leccare, 796. leccare, 797. leccare, 798. leccare, 799. leccare, 800. leccare, 801. leccare, 802. leccare, 803. leccare, 804. leccare, 805. leccare, 806. leccare, 807. leccare, 808. leccare, 809. leccare, 810. leccare, 811. leccare, 812. leccare, 813. leccare, 814. leccare, 815. leccare, 816. leccare, 817. leccare, 818. leccare, 819. leccare, 820. leccare, 821. leccare, 822. leccare, 823. leccare, 824. leccare, 825. leccare, 826. leccare, 827. leccare, 828. leccare, 829. leccare, 830. leccare, 831. leccare, 832. leccare, 833. leccare, 834. leccare, 835. leccare, 836. leccare, 837. leccare, 838. leccare, 839. leccare, 840. leccare, 841. leccare, 842. leccare, 843. leccare, 844. leccare, 845. leccare, 846. leccare, 847. leccare, 848. leccare, 849. leccare, 850. leccare, 851. leccare, 852. leccare, 853. leccare, 854. leccare, 855. leccare, 856. leccare, 857. leccare, 858. leccare, 859. leccare, 860. leccare, 861. leccare, 862. leccare, 863. leccare, 864. leccare, 865. leccare, 866. leccare, 867. leccare, 868. leccare, 869. leccare, 870. leccare, 871. leccare, 872. leccare, 873. leccare, 874. leccare, 875. leccare, 876. leccare, 877. leccare, 878. leccare, 879. leccare, 880. leccare, 881. leccare, 882. leccare, 883. leccare, 884. leccare, 885. leccare, 886. leccare, 887. leccare, 888. leccare, 889. leccare, 890. leccare, 891. leccare, 892. leccare, 893. leccare, 894. leccare, 895. leccare, 896. leccare, 897. leccare, 898. leccare, 899. leccare, 900. leccare, 901. leccare, 902. leccare, 903. leccare, 904. leccare, 905. leccare, 906. leccare, 907. leccare, 908. leccare, 909. leccare, 910. leccare, 911. leccare, 912. leccare, 913. leccare, 914. leccare, 915. leccare, 916. leccare, 917. leccare, 918. leccare, 919. leccare, 920. leccare, 921. leccare, 922. leccare, 923. leccare, 924. leccare, 925. leccare, 926. leccare, 927. leccare, 928. leccare, 929. leccare, 930. leccare, 931. leccare, 932. leccare, 933. leccare, 934. leccare, 935. leccare, 936. leccare, 937. leccare, 938. leccare, 939. leccare, 940. leccare, 941. leccare, 942. leccare, 943. leccare, 944. leccare, 945. leccare, 946. leccare, 947. leccare, 948. leccare, 949. leccare, 950. leccare, 951. leccare, 952. leccare, 953. leccare, 954. leccare, 955. leccare, 956. leccare, 957. leccare, 958. leccare, 959. leccare, 960. leccare, 961. leccare, 962. leccare, 963. leccare, 964. leccare, 965. leccare, 966. leccare, 967. leccare, 968. leccare, 969. leccare, 970. leccare, 971. leccare, 972. leccare, 973. leccare, 974. leccare, 975. leccare, 976. leccare, 977. leccare, 978. leccare, 979. leccare, 980. leccare, 981. leccare, 982. leccare, 983. leccare, 984. leccare, 985. leccare, 986. leccare, 987. leccare, 988. leccare, 989. leccare, 990. leccare, 991. leccare, 992. leccare, 993. leccare, 994. leccare, 995. leccare, 996. leccare, 997. leccare, 998. leccare, 999. leccare, 1000. leccare, 1001. leccare, 1002. leccare, 1003. leccare, 1004. leccare, 1005. leccare, 1006. leccare, 1007. leccare, 1008. leccare, 1009. leccare, 1010. leccare, 1011. leccare, 1012. leccare, 1013. leccare, 1014. leccare, 1015. leccare, 1016. leccare, 1017. leccare, 1018. leccare, 1019. leccare, 1020. leccare, 1021. leccare, 1022. leccare, 1023. leccare, 1024. leccare, 1025. leccare, 1026. leccare, 1027. leccare, 1028. leccare, 1029. leccare, 1030. leccare, 1031. leccare, 1032. leccare, 1033. leccare, 1034. leccare, 1035. leccare, 1036. leccare, 1037. leccare, 1038. leccare, 1039. leccare, 1040. leccare, 1041. leccare, 1042. leccare, 1043. leccare, 1044. leccare, 1045. leccare, 1046. leccare, 1047. leccare, 1048. leccare, 1049. leccare, 1050. leccare, 1051. leccare, 1052. leccare, 1053. leccare, 1054. leccare, 1055. leccare, 1056. leccare, 1057. leccare, 1058. leccare, 1059. leccare, 1060. leccare, 1061. leccare, 1062. leccare, 1063. leccare, 1064. leccare, 1065. leccare, 1066. leccare, 1067. leccare, 1068. leccare, 1069. leccare, 1070. leccare, 1071. leccare, 1072. leccare, 1073. leccare, 1074. leccare, 1075. leccare, 1076. leccare, 1077. leccare, 1078. leccare, 1079. leccare, 1080. leccare, 1081. leccare, 1082. leccare, 1083. leccare, 1084. leccare, 1085. leccare, 1086. leccare, 1087. leccare, 1088. leccare, 1089. leccare, 1090. leccare, 1091. leccare, 1092. leccare, 1093. leccare, 1094. leccare, 1095. leccare, 1096. leccare, 1097. leccare, 1098. leccare, 1099. leccare, 1100. leccare, 1101. leccare, 1102. leccare, 1103. leccare, 1104. leccare, 1105. leccare, 1106. leccare, 1107. leccare, 1108. leccare, 1109. leccare, 1110. leccare, 1111. leccare, 1112. leccare, 1113. leccare, 1114. lecc

daressi parole ad vn leggio) tu es vn grand esjoilleur.

leggio) adiect. mollasse, gena, & charou.

leggiatore) legislateur.

leggista) professeur de loix.

leggitore) liseur, lecteur.

Legionario) légionnaire, qui appartient à vne légion.

legiooe, legioe.

legistia) professeur de loix.

legistare) enregistrer.

legistro) registre.

legitimamente) légitimement.

legitimanza) légitimation.

legitimare) légitimer.

legitimazione) légitimation.

legitimo) légitime.

legna) du bois.

legnaggio) lignage.

legnaia) nom propre d'un lieu.

Mander à Legnaia) enuoyer au bois. c. donner des coups de bâton, charger de bois.

legnaiuolo) 1. menuisier. 2. charpentier. Faire il grosso legnaiuolo) faire le gros charpentier, qui dit soit je ne voy ny ne touche. c. n'est tout encore que fort apparent.

Hauer di quello che adoperano i legnaiuoli, dello huoco) estre de goustant, par allusion de (huoco) qui signifie du feu, & de goustant.

legnamaro) vn marchand de bois.

legname) 1. toute sorte de bois. 2. charpenterie.

Di grosso legname) de gros bois. c. lourd, greffier.

legnaio) 1. vn menuisier. 2. marchand de bois.

legnaiuolo) 1. menuisier. 2. charpentier. legnata) coup de bâton.

leguato) 1. vne pile de bois. 2. garny de bois.

legnetto) vne petite piete de bois.

Legnifero) qui produit du bois.

legnitoo) le goust du fust.

legno) du bois.

Con poebe legna por gran carne al fuoco) entreprendre beaucoup.

legno) du bois à bruler.

Non mi voglio tirar le legne addosso) je ne me veux pas attiter l'affaire sur les bras.

Buone legne furon tagliate di maggio) c'est de bon bois, il a esté raté il au mois de May, se dit quand quelque vn fait semblant de ne nous pas entendre, & respond hors de propos.

Vn legno su vna massa) vn bâton sur vne piece de bois. c. vn vaur l'autre, bonnet blanc blanc bonnet, jus ver ver jus.

legno, & legno santo) du gais.

Figliare il legno) prendre du bois de gais, ou prendre médecine de bois de gais pour suer la verole.

Passar sotto vn ponte di legno, & dar della schiena in vn legno) recevoir des coups de bâton.

Agguarnar legne al fuoco) attiser le feu, mettre le feu aux estoupes.

legno, nauo; vn vaissau ou vne barque,

à ense de la matiere.

legnofo) plain de bois.

legoro) vn leurre.

legramento) certain noir à noircir les cuirs.

legumaro) grenetier, ou marchand de legume.

legume) legume.

legumoso) plein de legumes.

leguro) 1. vn tarin. 2. vne lenarde.

legustro) du troësc.

lea) elle.

Lella) saulée, plante.

leillare) se plaindre tout bas.

lema) 1. chassie. 2. de la crème.

* lemaria) goumandise.

* lemagio) goumand.

lemba) vne sorte de barque.

lembare) bordes.

lembara d'oglio) large tache d'huile.

lembire) 1. mettre en lambenue. 2. lecher. 3. toucher doucement.

lembo) 1. lembrau. 2. bord de vestement ou d'autre ebofe. 3. vn lingot ou vna piau que les femmes portent en biuer sur leurs epaules. 4. vn pan d'habit, vn d'estoffe à vne robe ou à quelque cotte & juppe de femme.

lemma) raison, argument.

lemocello) petit limon, fruit.

lemone) vn limon.

lemonino) 1. vn petit limon. 2. de couleur de limon.

lemori, & lemuri) faisades, lotins, gobelins, gribouins, esprits soleils.

lemosina) aumosne.

lemosinario) aumosnier.

lemosiniere) aumosniere.

lempaido) leopard.

lemuri) voyez (lemori.)

lena) 1. haleine. 2. force, vigueur, ou la puissance d'endurer la saignée, & durer long temps au travail. 3. vne macquerelle.

Figliare & prender lena) prédre haleine.

Riprender lena) reprendre haleine.

Hauer buona lena) auoir bonne haie.

ne, auoir la force de pouuoir assez bien durer au travail sans perdre haleine, ou sans se lasser.

Fraiel mio, tu hai buona lena) esmarade, tu as bonne haleine. Boccace en la nou. 63.

lenare) donner haleine. Voyez allennare)

lendmare) offer les lentes.

lendioe) lente.

lendinoio) plein de lentes.

lensino) ris de veau.

lengua) pour (lingua) langue.

lenguaggio) langage.

lenguata, & lenguatola) vne sole, poile.

lenguella, lenguetta) languette.

lenficamento) 1. adoucissement.

lenficare) adoucir, lenifier.

lenficatio) lenificatif, adoucissant.

lenioso) qui a le mal de ratte.

lenisce) vne lancette.

lenitia) deuote.

lenituo) lenitif.

lenia) lemone, terre sigillée.

Leno) 1. foible. 2. fouppe, plant. 3. vn

macqueron.

* Lenocinio) 1. macquerellage. 2. alliance, ou appai.

* lenocioso) plein d'appas.

* lenone) macqueron.

* la nonia) macquerellage.

lenosa) empalmité lenitif.

lenso) poor (rensa) fine soile.

lentaccio) vn lasche ou lent personnage.

lentaggio) lentisque, arbrisseau.

lentamente) lentement.

lentare) 1. allentir. 2. lacher. 3. tarder, cesser.

lente) 1. lentille. 2. lente.

lente palustre) lente di paludi) lentille d'eau, ou de mer & de marais, l'herbe aux canes.

lentrea) lentreur.

lentichia) lentille.

lenticolore figura) certaine figure geometrique.

lenticolaria, & lenticolaria) voyez (lanta) palustre.)

lentiscia, lentille.

lentigine) lentilles au visage, ou aux mains fur la peau.

lentiginoso) plein de lentilles sur la peau.

lentima) 1. vne sorte de cancan ou de bougran.

lentischio, & lentisco) lentisque, plante.

lenro) lent.

lenro lenro) lentement, tout bellement.

lenza) 1. fine soile. 2. vne ligne à pecher, 3. vne bande de soile.

A lenza) à la ligne en pechant.

lenzare) bander vn membre blessé, ou lier avec des bâtes & des drappeaux.

lenzare la gamba dal ginocchio fino a' taloni) bander la jambe, & la tierce ore des drappeaux depuis le genou jusqu'au talon.

Con la testa lenzata) avec la teste bandée, & enuoloppée de drappeaux.

Boccace en son labyrinthe.

lenzaretto) petit lincol ou drap de lit.

lenzuolo) lincol, drap de lit.

Sienderis più che non è lungo il lenzuolo) dispenser plus qu'on ne peut payer.

leocorno, & liocorno) liorne.

leofate, & liofante) alephant.

leona, & liona) lionne.

leonato) minime, qui tire sur le tané.

leonato furo) minime noir.

leoneino, & leoncello) lionceau.

leone) lion.

Far le volte del leon grande) estre fort en toler.

leoneggiare) faire le lion.

leoneico) de lion.

leoneffa) lionne.

leonlante) elephant.

leonsato) de couleur de lion.

leon marino) 1. le lion de mer. 2. vn grand homar, ou gemmar.

leonna) vne sorte de plante.

leonnio) 1. de lion. 2. de sous le lion.

leonnare) faire le lion.

leonnardo) leopard.

leontica) cheruy sauvage.

leotro) certaine pierre de couleur de lié.

leontoforo) certain ver fort venimeux au lion.

Leonto-

Leontopetalo, & leontopetalone) patte
de lion, vne herbe.
Leonta] vns lionne.
Leonta gattasca, & leonta] oncs, ou lion-
ce, & loup, cercoier.
Leopardo] leopard.
* Lépe] la pance.
Lepidia] voyez (lepotacio).
Lepidia] passerage, nassiroit (saure).
* Lepida] gentillasse.
* lapido] gentil, agreable.
lapo] cetrato poisson d'esail.
Leptotace, lepidia] vne sorte de pierre
de diverses couleurs.
Leporato, & leporato] r. le giste du lie-
vre. a. vne sorte de milan.
Lepore] lieure.
* Lepore] grue, gentillese.
Leporina] r. vo leuraot. a. passerage, vne
herbe.
Leporino] s. leuraot. a. vne sorte de mal
aux paupieres.
Lepo] s. pasuotier de quelque chose
que l'on brule. a. vo certain poisson
vaginax a l'homme.
Lepra] r. la lepre. a. vne haste.
Lepratio] giste de lieure.
Lepratio] leuraot.
Lepre] lieure.
Fait come la lepre vecchia] faire comme
le vieux lieure. c. ceteroort au giste.
Wiglar la lepre col tarro] faire vne chose
auec patience, en venir a bout a foo-
sise, o'noir guere haste.
Lepre marino] le lieure marin, vne sorte
de poisson.
Lepreggio] faire le lieure.
Lepre] lieure.
Lepretino] leuraot.
Lepre] vne leuraot.
Leprosita] lepre.
Leprosio] lepreux.
Leprotto] vn leuraot.
Leprosio] cetrato, herbe.
Leprosio] vne sorte de vin.
* Leprosio] petit leuraot.
Lequila] vn lecin commun.
Lere] marque de neurtisseur.
Leremessiere] vn pasteurier.
Leriere] salit, gaiter, fouiller.
Lerelo] sale, oïd.
* Lerco] vn gourmand.
Lercola, & lercola] vn groulard, oiseau.
Lerchirolo] vo merle.
Lercha] couleuvre d'eau.
Lero] ers, vne sorte de grain.
Lerna] a. la jambe ou greve de la jambe.
a. marque de meurtisseur ou de ver-
ge & de fust.
Lerzare] faire des marques de meurtis-
seur.
Lerno, Lerco] sale, ord.
Lesa] sale, blessee.
Di lesa] blessee] de lese Majesté.
Lesbia] ne force de pierre precieuse.
Lesca] meche de fusil.
Lesin] lessue.
Lesiare] liser.
Lesigno] poutée de llo on de chanute.
Lesino] r. aleino. a. la lessina ou l'espar-
goe. 3. certain liure de la lessin.
Lesingio] espargue, chicheté.

lesinse] chiche, espargue.
Lesinare, & lesingio] espargner, faire
la lessine.
Lesinera] chicheté, espargue, lessine.
Lesinco] de lessina, ou d'espargue.
Lesinero] ebiche, vilain.
Lesione] lessin, offense.
Leto] lessé, oïsear.
Lessa] bouillir, ou cuire dedans l'eau.
Lessico, lessione] Lessicon, dictionnaire.
Lessio] du buissily.
Lessamente] lessement, adroïtement, a.
gaillardement, resoulement.
Lesso] lessé.
Lesso] lessé, habile.
Lesso come vn Lessaggio] adroit, & ha-
bile comme vn escharot, ou comme
l'oiseau saint Luc.
Lessigone] Lessigone, nom propre d'une
tres-méchante nation d'Italie.
Leta] s. mortel. a. d'oubly.
Letaio] vn fumer-vntas de fumier.
Letauro] fumer de fumier.
Letauro] vn fumer, on tas de fumier.
Letauro] du fumier, & du fient.
Letaimameto] fumer.
Letaimare] fumer, donner de l'amen-
dement de fumier.
Letaimatura] engraissement avec du
fumier.
Letaue, & letanie] a. les litanies, & ora-
isons de processions, ou les processions
qui se font es Rogations. a. les Ro-
gations, ou le temps des Rogations.
Dante vn 20. chant d'enfer.
Letaunare] chaoter les litanies.
Letaigio] letargie.
Letaigio] letargique.
Letaigio] letargio] letargie.
Letaigio] letargio, ou esume de plomb
entremalée d'or ou d'argent foudu
en venoit de la mine.
Lethale] s. mortel. a. d'oubly.
Letho] le fleuve d'oubly.
Letho, & letho] enignardise & affectie,
de femme ou d'enfant.
Lethicore] resjouir.
Lethicatione] resjouissance.
Lettigine] lentille, tache de rouille.
Lettio] voyez (letia, & lezia).
Lettitia] joye, liesse.
Lettizare] resjouir.
Lettigono] vne sorte de poisson.
* Letroso, & ritroso] chagrin, malplaisant,
falscheus, & reueche.
Letta] s. inimulet, poisson. a. vo lit.
Lettactio] vo grand lit mal fait.
Lettaggiare] garder le lit.
Lettara] lettre.
Per lettera] s. doctement, habilement,
adroïtement. a. grauelement, avec gran-
de grauité.
Parlar per lettera] parler avec science.
Spasleggiar per lettera] marcher avec
grande grauité, marcher a la cadence,
comme en contant de mesurée pas pas.
E spedito per lettera di cambio] c'est
fait de luy.
A lettere di festola, a lettere di (perale)
en gros cadenzes ou en grosses lettres.
c. clirement, & ouuertement.
Parlar per lettera di (perale) parler a l'ab-

retement, dire vne chose ou vertement.
Letteraggio] doctrine, literature.
Letterale] litteral.
Letteralmente] doctement.
Letterate] codofziner.
Letterato] r. Lettra. a. & homme de let-
tres.
Letterature] vn petit Docteur.
Letteratura] doctrine, literature.
Letterecio] qui appartient a vo lit.
Lettericamente] avec doctrine.
Letteretta, Letterina] petite lettre.
Lettervno] grosses lettres.
Letteroso] Lettra, doct.
Letteruzza] vne petite lettre.
Letteria] Lettre.
Lettericio] muletier, qui conduit vne lit-
tiere.
Letterello, & Lettericcolo] vo petit list.
Letteria] s. conche, bois de lit, chalit.
a. dossier de list.
Letterigo] Lettre.
Letterighero] muletier qui conduit vne
littiere.
Letterione] a. lecon. a. Lettate. s. c. Lettione.
Letteriedi] puliers ou colonnes de lit.
Letteriserni] certains lits dont se seruo-
yent les Romains en leurs temples &
en leurs ceremonies de leurs festins.
Letto] s. lit. a. rana, de fleuve, ou lit da-
siuere. s. conche d'herbage & d'au-
tres choses qu'on entasse ou arrange.
Letto fornito] vo lit garny, avec vne da-
me dedans.
Star fà letto, a Lettuccio] se porter ny
bien ny mal, parce qu'on change vn
malade en commandant a le bien por-
ter d'vn grand lit au petit.
Letto del vino] la lie du vin.
Letto di cannone] platte forme du cano.
Fare il letto al cane e gran fatica] il est
difficile de seruir vn fintaque.
Vier del suo letto] se disborder, se par-
lant d'vne liure.
Lettore] Letteur.
Lettuaccio] r. Lettuare. a. opist.
Lettuccio] a. petit lit. a. vn lit verd que
l'on tien dans vne sale.
Lettora] Letture.
Leua] i. vn leuier. a. vn eris. 3. le par-
temment ou depart d'en naute.
Star leua leua] estre prest a partir.
A leua calo] a cul leué, en jouant aux
caries.
Leuame] r. soulagement. a. leualo.
Leuamento] s. leuement. a. soulagement.
3. le lever du soleil. 4. le depart, le
partement. la lruée.
Leuante] r. le leuaot. a. le vent du le-
uant. 3. le soleil leuant.
Andare in leuante] desrober, par equi-
voque sur (leuaot) qui signifie oïser.
Leuantere] du leuant.
Leuamirino] r. le vent du leuant. a. vn
homme du leuant. 3. vn Letro, par
allusion de (leuaot) oïser.
Leua machie] vo disgraisseur d'habits,
vo qui oïse la tache.
Leuare] l'ener. a. Letta. 3. aracher. 4.
r. Letta.
Lruare il cappello, & Lettarsi il cappello]
oïser le chapeau.

Leurgliens vn pezzo) luy en transporter vn morceau .
 Leustisi da banco e da tapeto) quitter vne entrepise .
 Leustisi da vn luogo) se retirer d'un lieu .
 Leuare il portico) se fâcher, se mettre en colere .
 Leuar dal sacro fonte) tenir au baptême .
 Leustisi alcuno d'inuanti) se desfaire d'une personne .
 Lasciarsi leuar dal vino) se laisser prendre par le vin .
 Leuare i mazzi) acheuer quelque chose .
 Leuare in aria) leuar en l'air, ou leuar, enleuer .
 Leuare vn quartiere) enleuer vn quartier, terme de milice .
 Leuare i panni della scena) rendre vne chose apparente, decouvrir vn secret .
 Leuare la capo) le bouillir du vin, quand il jure son elume ou sale .
 Leuarsi da vna cosa) se divertir d'une chose .
 Leuar volta a i capi) deslier les bouts de cordes .
 Leuarsi dalla posta) se chauger de lieu . 2. se tirer de l'intérêt .
 Leuar le cane) coopper en jouant aux cartes .
 leuare, & leuare il patto) accoucher ou deliurer vne femme de son enfant, secevoir l'enfant, qui se dit de la sage-femme .
 leuata) a. leuée. 2. vne accouchée. 3. le boutefelle, vn certain son de trompette pour partir, ou de tambour pour battre aux champs .
 Di poca leuata) 1. de facile & legere, croyance. 2. de peu de sermôn & constant, de peu d'esprit ou d'esprit peu releué, leger, variable, & inconstant, en parlant d'une personne .
 leuatiello) vne sorte de galleau, ou de bignet .
 leuain) 1. leuê. 2. colictrique, prompt, bouillant .
 leuasio) j leuis .
 Fonte leuato) pour leua .
 leuatore) 1. leueur, qui oïse, qui leue. 2. leuis .
 leuatricia, porta leuatricia) portecoulisse .
 leuatrice) sage-femme .
 leuatura) 1. leuati, leueur de pain. 2. sujet de colere .
 Di poca leuatura) 1. simple, de peu d'esprit, & de jugement, ou de legere croyance. 2. aisé à mettre en colere .
 leuaturato) leueur .
 * leuca) 1. mesure de cinquante pas. 2. vne sorte d'herbe .
 * leuce) leger .
 leucisco) j l'ablette, & vendoise, vu poisson .
 leuemi) 1. hommes adroits à tout faire, a. des coiffeurs à Venise .
 leuero) vu leuer .
 leuif do) leger de foy .
 leuip-de) leger du pied .
 leuifonno) vigilant .

leuifico) liuesche, vne herbe .
 * leuià) 1. legerer. 2. polifseur .
 leuitare) 1. le leuer de la paste. 2. polir. 3. rendre inconstant .
 leuito) 1. leuê comme le pain. 2. leueur, ou leuiou .
 * leure) leueur .
 leutiera) leurette .
 leutiere) leutier .
 leuto, & luto) vu iur .
 lezi, lezio, & lexis) mignardise & affecterie de femmes affectées & deuissans .
 lezione) voyz (lectione) .
 leziolagine) affecterie, façon de faire, de plaisir, oiselle .
 leziofo) 1. joyeux. 2. mignard, ou affecté, badin & remuant .
 lezza) j s. eau dormante & puante. 2. puseur de corps vis, comme celle du boue ou de la sueur de l'homme. 3. amour brutal .
 lezzare) sentie le bouc, ou sentir mauvais comme le bouc, ou la sueur de l'homme, aimer brutalement ou salement .
 lezzo) 1. puant, ou senteur de corps vis comme celle du boue ou de la sueur de l'homme. 2. amour sale ou brutal .
 lezzofo) puant .

L I

L 1) 1. let, article masculin du pluriel. 2. luy, à luy, duit du pronom personnel. 3. les, Accusatif du mesme pronom au pluriel du Masculin .
 Li, là, en ce lieu là .
 l'inanzi) ou (li inanzi) de là en suant .
 * lici) idem .
 lianza) alliance .
 liardo) gris, poil de cheual .
 liardo rotato) gris pommelé .
 liate) allier .
 liatico) vne sorte de vin .
 liba) 1. vne branche d'olluler coupée .
 libadio) Libadione) centaure, herbe .
 libame, & libamenco) ce que les Prestres goustoient, & offroient en leurs sacrifices .
 libamina) vu certain parfum meslé d'encens .
 libanico) composé d'encens .
 libani) cordes d'herbe .
 libano) 1. encens. 2. du vin qui a le goût d'encens .
 * libarda, albarda) ballesbarde .
 libardiere) ballesbardier .
 libare) 1. jeter les marchandises en mer pour se charger vu vaisseau. 2. goustier. 3. sacrifier .
 libatione) j la libation ou le tassement du sacrifice .
 libatorio) j qui appartient à la libation du sacrifice .
 libbra, libra) vne liure .
 libresco) j la beche, vent appllé ainsi par les Trouueneux, vent d'Arique .
 libella) vne certaine monnoye à Rome qui pesoit la dixieme partie d'une liure .
 libellare) ecrire des libelles .
 libellatore) faiseur de libelles .
 libello) 1. libelle, paquis. 2. vu liure .

libento) so bon plaisir .
 libenza) volonte, bon plaisir .
 libera, alla libra) librement .
 liberaccio) vu prodigue .
 liberrale) liberal .
 Alle liberalitas) s. liberalement, a. libement .
 liberalità) liberalité .
 liberalmente) liberalement .
 Alla liberalitas) libement .
 liberamento) deliurement, dellurance .
 liberando) que l'on doit deliurer .
 liberare) deliurer .
 liberar le robbe) retirer les marchandises de la douane, ou d'autre lieu, acquitter les marchandises .
 liberatore) deliurance .
 liberatore) liberateur .
 liberatrice) liberatrice, qui deliure .
 libero) libre .
 liberà) libéré .
 liberto) liberin .
 libero) homme libre, valet ou esclau, affranchy .
 libico) vne sorte d'asperge sauvage .
 libicocco) nom d'un demon, qui s'egoisse excitant à luxure ou sensualité .
 libidinare) estre luxurieux .
 libidine) sensuallité, luxure .
 libidinoso) sensuel .
 libito) 1. bon plaisir, volonte. 2. permis ou licite .
 libo) le vent de sudouët .
 libia) vne liure .
 librale) d'une liure .
 librate) 1. peser. 2. sousteur en l'air .
 librasu) se balancer .
 libraria) librairie, bibliothèque .
 librazo) libraire .
 librea) liuque .
 libreat) donner vne liure .
 libreria) librairie, bibliothèque .
 librestine) liure d'Arithmetique .
 libretto) liure .
 libricciuolo) liure, petit liure .
 libriuo) a. sous le signe de la balance .
 libro) liure .
 libro del grosso) vu liure où on escrit ceux qui font quelque faote, a. du de les punir quand ils y retournent .
 Tu sei scirtu nel libro del grosso) tu es desja escrit dans le liure . c. tu dois bien prendre garde de ne plus faire de mal, tu es desja marqué .
 libro mastro) liure de comptes .
 libro di memoria) d'ra tablettes .
 librone) vn gros liure .
 libruello) vn liure, petit liure .
 libro) le vent de sudouët .
 liborus, liburalica) vne sorte de brigantia .
 lica) vn empan depuis le poee jusqu'au bout du premier doigt .
 lieno) l'estendu du premier doigt .
 lice) listes, bandes .
 licetta) uand on lant .
 licchetto) 1. liqueur. 2. appât, amorce, allechement. 3. vu siand morceau. 4. vn fraud .
 licetto del miele) 1. rayon de miel. 2. poir à mettre du miel .
 * licri) en ce lieu là .

Liccia, lizza 1. lice à combattre, &c. 2. lisse, bande, comme à va habit.

Licciatura pefce, ou frange à un bout de la toile.

Liccio 1. treme de tisseur, fila tors dont se seruent les tisseurs. 2. lice de tapisserie. 3. du treillis.

* lice il est permis.

Licentia 1. licence, permission. 2. congé.

Licentiameto licencement.

Licentiere 1. congédier. 2. donner permission.

Licentiaro licencier.

Licentiofamento licencieusement.

Licentiofetto va petit libertin, va peu licencieux.

Licentioficia liberté, libertinage.

Licentiofo licencieux, libertin.

Licenza 1. licence permission. 2. congé.

Licenza delle mafare di Genova licence ou permission qu'on prend de soy même.

* licere estre permis.

Liceriana vne forte de poire.

Lichena 1. hepaticque. 2. malandré. 3. vne forte de pomme.

Licheno dattes.

Lichetto voyez (lichetto).

* lici en ce lieu là.

Licidia vne sorte d'oiseau qui luit en sorte que l'on peut voir de nuit.

Licine vne sorte de petre olins.

Licina verueine.

Licio, lizione vne sorte de composition medicinale.

Licico va licifque ou meffin, chien meffin, engendré d'un loup & d'une chienne.

Licentiameto auct permission.

* licentia permission.

Licitare 1. liciter. 2. permettre.

Licetanza permission.

Licito permis, lisible.

Lico va nom de Bacchus.

Licofo pore lumiere.

Licopodio patre de loup, ou louvine, vne forte de mouffe.

Licopide espece d'orcanette, herbe.

Licore liqueur.

Licorno licorne.

Licornio plein de liqueur.

Lido bordouage.

* lie là, en ce lieu là.

Lienaria lienarie, flux de ventre avec indigestion de viandes.

Lienetico lienetique, qui a vn flux de ventre avec indigestion de viandes.

Lientro la dedans.

Lieprato lieurier.

Liepre lieure.

Licina 1. lesine. 2. alfine.

Lietissimo tres joyeux.

Lieto joy ux.

li u 1. va louer. 2. vne leuée de terre.

3. autorité, consideration, & le poids d'une affaire, & eleuatoir ou ritefond de chirurgien pour releuer le crane enoué.

Mettre à liena mettre en ordre.

Sauereux liena estre prest à partir.

liena licoa vn oiseau qui se leue pour faire voir les autres en chassant.

Lieuante soulagement.

Lieuante leuement.

Lieuamento 1. soulagement. 2. luement.

Lieuare, leuare leuer.

Lieuatoio leuatoio leuis.

Liuatore leuere.

Lieuatrice sage femme.

Liene legé.

Lieuement legerement.

Lieneto vn leuier.

Lieuazza legereté.

Lieuitare leuer la paille.

Lieuito cedeft. leuè, comme la paille se lene.

Lieuuto subst. du leuain.

Sarete lieuito vous serrez bien à vostre aise.

Liuo leuier.

Liga ligue.

Ligaccio voyez (legastio.)

Ligame lien.

Ligamento 1. ligament. 2. lien.

Ligare relier vn liue.

Ligatelli petites bandes.

Ligazione bandage.

Ligatore di libri relieur de liures.

Ligatura 1. relieur de liure. 2. ligiture de chirurgien.

Ligidino sorte de marbre fort tendre.

Ligio lige, sujet, vassal.

* **ligista** Professeur de loix.

* **ligistare** enregistrier.

* **ligistro** registre.

Lignaggio voyez (legnaggio.)

legnauolo voyez (legnauolo.)

Ligname voyez (legname.)

* **ligneta** qualité de bois.

* **ligneto** de bois.

Lignola vne reigle à tirer des lignes.

Lignolate reigler, tirer des lignes.

Ligone vne liste d'hebe.

Ligotina regastie, & reglie.

* **ligula** 1. vne aiguillette. 2. vne petite espauie.

* **liguriare** siand 1. gourmander.

Ligotino sein de canarie.

* **ligurino** vn gourmand.

Liguriso 1. vne pierre precieuse qui arreste le flux de sang.

Liguro vne leuée.

Ligusta vne langouste.

Ligustico liuestie ou leuestie.

Ligusto du trocisc.

lij certains ouvrages en forme de rolloines.

lilio consuelle, & lilio consuello du muguet.

lima 1. lime. 2. algue, vne herbe.

lima mandola lime demi ronde, lime à dos rond.

Lima lucca 1. lime douce. 2. lime foute.

Lima lima ry ry bonlieue, &c. les enfans disent ces mots pour faire despit, en frottant vn doigt sur l'aurie.

Far lima lima se ronger dans son interieur.

limaca, & **limaccia** limace, ou limaton.

limacea, & **beiba** ponce, vne herbe.

limaccio limon, bouibe.

limaciofo 1. baueux comme vne limace. 2. bouibeux, limonax.

Limare 1. limiter. 2. polir. 3. perfectionner vn discours.

Limaria thon, poisson.

Limaro faiseur de limes.

Limatone grande lime.

Limatore limeur.

Limatura limaille.

Viuer di limature 1. viurs d'invention.

Limbelluccio cognure de cuir à falc de la soie.

Limbioco alembic.

Limbo 1. limbe. 2. un bord.

Merita più il limbo che l'inferno Il merite plus le limbe que l'enfer, c. il est enfant, il est simple, & facile à trôper.

Limbrice voyez (limbrice & embrice.)

Limbuto voyez (imbuto.)

Limes 1. algue, vne herbe.

Limiero va limier.

* **Liminale** 1. fustel de porte. 2. entrée de frontiere. 3. manteau de remède.

4. vne borne.

Limino idem.

Limio algue, vne herbe.

Limiro 1. sorte de poisson de mer.

Limitabile limitable.

Limitale borne, limite.

Limitanza limitation.

Limitare verb. limiter.

Limitare subst. 1. fustel de porte. 2. vne borne.

Limitario idem.

Limitazione limitation.

Limitatore limeur, qui limite.

Limitatrice vne qui limite.

Limite 1. limite, borne. 2. fustel.

Limiteuole 1. que l'on peut limiter.

Limito 1. borne, lime. 2. fustel.

Limo du limon, de la boue.

Limonchiofo limonieux, bourbeux.

Limonato 1. jardin de limons & de citron. 2. va vendré de citrons ou de limons.

Limoncello petit limon ou citron.

Limoncino idem.

Limone limon, fru t & arbe.

Limonca limonade.

Limonia 1. 2. paille fleur. 3. vne sorte d'archant.

Limonisto 1. vne esmerude, selon aucuns.

Limonino 1. vn petit limon. 2. de couleur de citron ou limon.

Limonio liminaire, de limoie, bette sauvage.

Limosa vne sorte de paille d'ean.

Limofina sumofne.

E vna limofina c'est pain benist.

La buona limofina 1. la bonne beste, la bonne piece.

Limonfiare 1. gueriser, demander l'aumofne. 2. donner l'aumofne.

Limonfiaro, & **limonfiere**, aumofnier.

Limonfiato de bonc, erotte, fange.

Limonfo limonacua, bourbeux.

Limpire, **limpidare** 1. eclatier, rendre clair & net.

Limpidizza 1. eclatir, netter, purer d'ean.

Limpidire 1. rendre elat, espurer, &c.

clatir.

Limpido) clair, comme l'eau.
 * Limpidudine) clarté, pureté.
 Lincola) petite lime.
 Linaccio) cancaus.
 Linaiuolo) linier, vn qui s'accommode,
 ou qui vend du lin.
 Linaleo) l'arbre qui porte l'aloë.
 * Linsamento) l'ingerie, toile.
 Linata) jofris, ou linaitte, herbe.
 Linoaiuolo) vendeuse de lin.
 Linaiuolo) vendeur de lin.
 Lince) de lin, once, loup, ceriales.
 Linci) de lin, de ce lieu là.
 Linda) adject. bella, jolie, gentile. Mor
 hispanol.
 Linda) subst. alidade, règle qui se met
 au dos de l'astroabe.
 Lodamente) joliment, gentiment. Mor
 hispanol.
 Lindrezza) gentillesse, propreté. Mor
 hispanol.
 Lindo) joly, gentil. Mor Espagnol.
 Lindura) gentillesse. Mor Espagnol.
 Linea) vne ligne.
 Linea a'ba) la veine du nombril.
 Lince di commuicatione) lignes de
 communication, trenchées pour aller
 à couuert d'un lieu à l'autre.
 lineale) de ligne.
 Lineamento) a. lineament, trait, ligne,
 proportion. a. marquerie.
 Lineate) r. reigler, tirer des lignes. a. tea-
 cer.
 Lineatone) trait, lineament.
 Lince) de lin.
 Linea) vne petite ligne.
 Linfa) v. eau. a. vne fraise de toile, &
 fraissette, a. Venise.
 Linico) vne sorte de pierre precieuse.
 lingua) 1. langue. 2. langage. 3. aut, rap-
 port, ou information. 4. angle de te-
 tre qui va dans la mer.
 la lingua dà, & torca douc il denie duo-
 le) on parle ordinairement de son li-
 tereft.
 Lingua) pour (ostione) nation.
 Quelli di quella lingua erano leali) ceux
 de cette nation la estoient loyaux, &
 fideles. Villani p. 88.
 lingua di bilancia) la languette d'une
 balance.
 Manete intà la punta della lingua) a-
 voir sur le bout de la langue.
 Hauer lingua di alcuno) auoir quelque
 aut, ou information d'aucun.
 Figliar lingua) prendre langue, prendre
 information, s'informer, s'enquerir.
 Dar lingua) dare auisio) donner auis,
 ou donner information de quelque
 chose.
 Aspettar lingua di alcuno) attendre
 quelque aut, ou information d'aucun.
 lingua che taglia cure) vne dangereuse
 se langue, qui trenché des deux co-
 stés.
 lingua baidella, che per sette fauella) vn
 grand discouteur.
 lingua d'huoe) langue à fen.
 lingua buona) bon'ose, herbe.
 lingua buona) idem.
 Lingua di cane) dent de chien, vne
 herbe.

Lingaccia) vne vilaine langue. 2. lan-
 gue de serpent, ou bec d'oye, & argen-
 tine, vne herbe.
 lingua cerina) langue de cerf, & (colo-
 pendre, ou scolopendrite, vne herbe.
 lingua serpentina) voyez (argentina).
 lingua aceta) parler beaucoup, jaoga-
 get.
 lingua ciuto) grand causeur, qui a la
 langue bien grande & longue.
 * linguae) idem.
 linguaculo) jaserie, taquet.
 linguaculo) grand causeur, jaseur.
 linguadro, linguado) qui parle beau-
 coup.
 lingualunga) qui a la langue bien lon-
 gue, qui parle beaucoup & dit tout ce
 qu'il caft.
 linguaggio) langage.
 linguaro) vne poise d'angolise, vn in-
 strumēt pour empêcher de parler.
 linguata, linguatola) vne sole, poisson
 de mer.
 linguella, & linguetta) r. luerre, a. lan-
 guette de ficher, & de trancher.
 linguattare) bledoniller, on bledonner,
 sonpper, & accourer les paroles en
 parlant.
 linguapote) puisant de langue, font
 en gueule, grand disconteur.
 linguiveloce) qui parle vifte, & facile-
 ment.
 lingua) 1. languette. 2. vne pointe de
 fer, qui va dans la mer. 3. playeur.
 linguale) a. langue de serpent, vne her-
 be. a. vne cajolense.
 linguolo) babillard, grand causeur.
 linguo) idem.
 lina) r. du linge. a. des linceuls ou draps
 de lit. 3. des voiles, selon aucuns.
 linamentu) traua, lineamenta.
 linco, linigero) qui produit du lin.
 linimento) r. adoucissement, a. lenitif.
 lino) a. du lin. 2. fait de lin.
 Pantini) r. du linge. a. toiles.
 linosa) a. de la linceule, ou semence de
 lin. a. amelleure sorte de grain de
 lin. 3. charge que l'on donne aux che-
 ueux. 4. vne poignée de lin.
 linola) plein de lin.
 lincolite) mercuriale.
 linterio, & a' linteria) voyez (alateroo).
 * linteria) pour l'interia, l'interio.
 * linterio) l'interier, faiseur de lan-
 tieries.
 linoiolo) lincul.
 linocono) litorne.
 liofante) elephant.
 liofantino) d'elephant.
 lions) vne lionne.
 lionaticeo) eclair-brun, qui tire sur le
 minime.
 lionato) 1. ranoë. 2. minime. 3. minime
 clair. 4. couleur de Roy.
 lioncino) lionceau.
 lioncorno) licorne.
 lionc) vn lion.
 Vn lionc rampante) voyez (rampante).
 Figliare il lionc pe' ciuffetto) chercher
 son malheur.
 lioneggiare) faire le lion.
 lioncino) lionceau.

lionardo) leopard.
 lipars, liparial) vne sorte d'huile, ou
 d'emplastre.
 liparo, lipeto) r. vne sorte de lezarde.
 a. vne sorte de poison de mer.
 liparia) febrile) fièvre fort chaude au de-
 dans, & froide au dehors.
 * lippa) r. vne quille. a. vne boule, selon
 aucuns.
 Più tomo ch'vna lippa) il a l'esprit algu-
 comme vne boule.
 Frà lippa) vn lourdau.
 lippare) rouler ou tourner comme vne
 boule.
 lipputidine) 1. chassie. 2. rougeur au-
 tour des yeux.
 lippe) a. chassie. 2. vil, on abject.
 Come disse Lippo Topi) comme dit
 Lippe Topi, voilà le fait, voilà le po-
 int.
 lippo) certain poisson qui est venimeux
 a. rhomme, & l'homme a luy.
 lippoitramia) inflammation aux yeux.
 liqua) r. qui se peut fondre.
 liquame) liqueur.
 liquare) fondre, dissoudre.
 liquation) fonte, dissolution.
 liqua) r. fondre, dissoudre.
 liquatione) fonte, dissolution.
 liquefactio) fonte, dissolu-
 tion.
 liquentia) regallise.
 liquidamente) liquidement.
 liquidate, a. liquet. a. fondre.
 liquide) les lettres liquides, l.m., t.
 liquida) r. humidité, humeur ou qua-
 lité liquide.
 liquidre) liquidre.
 liquidita) a. humidité. 2. humeur ou
 qualité liquide.
 liquido) liquide.
 liquidita) regallise ou regallise.
 liquore) liqueur.
 lira) 1. vne lire, instrument de musique.
 a. liure, monnoye de diuerse valeur
 selon les lieux. 3. vne liure, a. l'anois
 pour le poids. 4. vne liron ou rayon
 de charrie.
 lura di vino) vne certaine mesure de
 vin à Venise.
 litare) r. jouer de la lire. a. flonner,
 faire des rayons pour fumer, & des
 filons pour escouler l'eau.
 liratione) filonnement de rayons pour
 fumer.
 litregallo) jouer de la lire.
 litrico) lire que vne sorte de ves-
 titimont) haine de lya.
 litrisa) jouëur de lire.
 litroo) 1. vne grande lire. a. vne herbe
 semblable au plantain.
 litroli) qui passe son temps.
 litro) l'une de toile de coton.
 litrexza) litoré, & polissure d'une es-
 thoffe.
 lica) 1. arelle de poisson. 2. arelle de
 lin ou de chanvre.
 licea) vn faufineau.
 liceia) prononcé en trois syllabes, l'elli-
 ne, ou de l'ellie.
 lileamento) r. fard. 2. fardement.
 liceiare) 1. liser, ou poiser vne chose.
 ou quelque autre chose. 2. farder.
 3. flatter.

3. flatter, estreiller, ou froter de la main en estreillant, comme on caresse les chieus, & les esus, ou comme les bonois se caressent en se lechant.

1 buoi si dimedicaoo tocandogli, & il scilandogli spello con la mano, les bonois s'approprioient en la attouchant & les frotaient souvent avec la main.

Liscia la coda alla gatta j froter la queue à vo chat, ou luy passer la main par dessus le dos & la queue en le caressant.

Liscia la coda à vno j gratter les pieds à quelqu'un, le flatter & smadouer.

Lisciare, mettre nelli isciis j proonoer eo quatre syllabes, baer, & lessier, mettre à la lessive.

Liscia si j le froter, & se lecher comme font les chats. 3. se pater, s'ajuster, & s'attacher eo le frotsot & s'ajugenant les cheueux avec la main.

Come la gatta si liscia cpo coo j le bicae j comme le chat se frote & s'ajuste si reste avec sa queue.

Liscia to j a. fardé. 3. poly. & lissé. 3. baer, ou lessier, qui a esté à la baer ou eo la lessive.

Liscistrice j s. fardcoise, qui se farde, & qui eo l'arde d'outre, a. vne veodeuse de fard.

liscitura j fard, & fardement.

Ha perduto la liscistura j il s'est perd sans luter.

liscio j lobi. 1. du fard. 2. de la lessive, quand on le prononce eo trois syllabes.

liscio j adjct. 1. lissé, vny poly. 2. plein comme le velours ou autre effoite.

lisciolite j gliser sur la glace.

liscia j lessive.

lisciare j lessioes, luer en la lessive.

Liscia j vers qui se trouvent dans les joints ou dans le chanvre.

Liscia j r. vne poignée ou va floquet de lin. 3. vne flocon de cheueux.

Liscia, & liscia pour (liscia) vne ta ne de papier.

liscia, voyez (liscia.)

liscia va trauesu.

liscia j trauesu.

lisciare j gliser sur la glace.

liscio j, glissant.

liscio j, vne sorte de pierre comme du mirre, qui a des taches ou marques d'or.

* liscia j lessive.

liscia j 1. bande d'estoffe. 3. va boid. 3. vne lisse. 4. vne bandelette. 5. vne pierre pisse.

liscia di capello j vne bande de chappeau, qu'on met par dedans.

liscia stenta j coque, en terme de bisson.

liscia j chambrer, border.

liscia j chambré, chambré à quilles.

liscello j liscieu oo ceruise & reigiet de colomne.

liscio j cotice, eo terme de bisson.

A liscio j cotice.

liscio j grande brode d'estoffe.

liscio j pieto de bord, ou de bander.

* liscia j vne bande de quelque effoite.

* liscia j chambrer, border.

litamare j voyez (letamare.)

litamero j voyez (letamero.)

litame j voyez (letame.)

litania j litaoie.

liturgia j letargie.

liturgico j letargique.

liturgico, composto di liturgico j litargique, composé de litargie.

liturgico j litargie, & esume de plomb entremise de quelque apparence d'or ou d'argent foodu en venant de la mine.

litargo j letargie.

* litare j appaiser par sacrifice.

litazione j appaisement par sacrifice.

litare j 1. proce. 2. debet.

Muover litare j litare j proce. mede. cine sion necessité.

litale j litral.

litario j doctine, de lettres.

litario j scauoir, doctine, litaturae.

litare j pour (lettiga) vne litiere.

litamento j plaiderie, ebicocerie.

litante j 1. plaider, chicaner, à plaider, ebicocerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

litante j plaider, chicanerie.

luello j r. niueau. 3. vne fonde. 3. reote d'eglise. 4. cens qui ne se rachet point.

A luello di chiefa j pour tous jours, à perpetuité.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

luente j luide.

Locca, loccina] vn loche.
 loccione] bibou.
 locchetto, & luchetto] vn cadense.
 locco, & loccolo] s. vn bibou. a vo be-
 nest.
 loci] certaine position pour le poulmon.
 locignolo] lumignon.
 loco] lieu.
 locolo] bibou.
 locotentente] lieuteoat.
 locuoso] ver luisant.
 * locupietos] riche, qol a plusieurs ter-
 res & beaucoup de biens.
 locusta, locustia] s. sauterelle, langou-
 ste. 2. escroque de mer.
 locutione] locutio, facon de parler.
 loda] lousage.
 lodabile] louable.
 lodano] lodanon, vne gomme.
 lodare] louer.
 lodatore, qui loue.
 lodr] lousage.
 lodtoole] louable.
 lodcoimiente] lousablement.
 lod] nom propre d'une Ville.
 Andara à lod] louer vne personne, par
 allusion (à lodare)
 lodo] s. lousage. 2. sentence d'arbitre.
 lodola] alozier.
 Lodola capalluta] cochuis, alozette
 huppée.
 la lodola] aggradevole & sapotita, la
 carne della lodola piace ad ogioino]
 les lodanger sont agréables, eo faust
 allusion au mot (lode.)
 lodia, lodria] louer.
 lodrare] louer.
 lodro] s. vne loutre. 2. vn lenite.
 lodz] vne veste.
 lodfare] vestir.
 lodata] leurre.
 legare] ferrer, placer.
 legar lingua] se taire.
 legatino] vn tarin.
 legaro] s. leurre. a. appast.
 legatione] placement.
 leggia] 1. galerie. 2. loge. 3. place de
 change, boutique de marchand, &
 halle ou maison publique de quelque
 marchandise.
 Tenere à leggia] se moquer.
 Far la leggia] retirer la tence d'une ga-
 lerie sur la corde du milieu pour don-
 ner de l'air.
 leggiare] loger.
 leggieta] petite loge.
 leghetto] petit lieu.
 logica] logique.
 logiale] logical.
 logico] logicien.
 logista] logiste.
 logistico] s. logistique. 2. vo Atihme-
 tique, selon aucuns.
 logistilla] raison même de logiste.
 logliato] plein d'yuroye.
 logllo] yuroye.
 logliolo] plein d'yuroye.
 logomachia] dispute, debat de paroles.
 logoranza] vnement d'habits.
 logorare] 1. vser, deshabiller, consumer
 des habits. 2. leurrer.
 logoratore] vser & consumer d'habits.

Logoratrice] vreuse, ou consumeuse
 d'habits.
 logoro] leurre.
 logoro] pour (logorato) s. vser, consom-
 mé, deshabiller. a. leurrer.
 lograre] vser. Voyez (logorare.)
 logritia] reglisse, ou regalisse.
 logro] vser, deshabiller.
 * loia] bouie, fange.
 loica] pour (logica) la logique.
 la donna che Loica non sapeua] la fem-
 me qui ne scavoit pas la Logique.
 Boccace eo la noo. 63.
 loico] pour (Logico) Logicien.
 Egli fa vn de' migl'iori Loici d'haoesse il
 mondo] vn des meilleurs Logiciens
 qui fut au monde. Boccace eo la
 nov. 59.
 loina] vne finette.
 lolligne, lolligno] casseron, poisson.
 lolla] la gousse de la graine, la pellicule.
 lombagine] mal de reins.
 lombi] 1. les reins. 2. le tabé de fièvre.
 lombolo] vn morceau des reins ou de
 l'eschine, vn cimeter.
 lombolo di boe] vn cimier de boeuf, vne
 piece de l'eschine, ou du dos d'un
 boeuf.
 lomboli de pollami & de gl' uccelli]
 les roignons ou petits reins de la vo-
 laille & des oiseaux.
 lombricella] d's petits vers.
 lombrico] s. vn ver de terre. a. vo ver
 qui s'engendré dans le corps des en-
 fants.
 Calai si à vo lombrico] se tromper, s'at-
 tacher à rien.
 lombina] vn flet ou fletet, poisson.
 lome] pont (lame) lumière.
 lomento] 1. fieur de seue. 2. vne sorte
 d'azur.
 lomia] pomme d'Adam, vne sorte de
 limon ou de citron.
 lomnicco] tuben pour lier vne guitro-
 de.
 lonchile] vne scolopendre, cetisio pois-
 son.
 londa, & lonza] loutre.
 longa] longue. Voyez (lunga.)
 longa] vne mesure entiere en musique.
 longa dimora] s. vne prison, ainsi ap-
 pelée d'autant que l'on n'en sortoit ja-
 mais.
 Di gran longa] 1. de beaucoup, & grâde-
 ment. 2. plusloft, beaucoup plus.
 3. de longtemps, ou fort longtemps, al-
 y a fait longtemps.
 Saper di gran lōga] surpasser de beau-
 coup.
 Triaplat di grandissima longa] surpas-
 ser grandement.
 Di gran lunga e da eleggere il poco & fa-
 porito, che il molto & infipido] il faut
 plusloft eslire le peu & fauoreux,
 que le beaucoup & sans goust.
 Di gran lunga non gli haucano vadi ri-
 cordare] ils n'en auoient ouy parler
 ou faire ressouvenant de fort long-
 temps. Boccace en la nouuë.
 Di longa mano, fà molto tempo] de lon-
 gue main, de loigtemps, il y a loig-
 temps.

Conoscete 'no di longa mano] connois-
 tre quelqu'un de loing main.
 Loogagnola] s. vne sorte de rais, & (s.)
 l'on aucuns, vne ligne à peischer. 2.
 vne longe d'oiseau.
 longamente] longuement.
 longanimità] grande patience.
 longanone] le boysu colier.
 loogone] idem.
 longere] allonger.
 longuo] qol vit longtemps.
 longherie] longuerie, delais.
 longheffo] proche de luy.
 longhezza] longueur.
 long] long. Voyez (lung.)
 longa] longe.
 longetta] petite longe.
 longimano] qui a les mains longues.
 * longinquità] lointaineté, éloignement.
 * longinqua] lointain, éloigné.
 longitudine] longueur.
 longa] long. Voyez (lungo.)
 longolo] longe d'aucon.
 longone] voyez (lungone)
 langario] vne grande piece de bois es-
 mène vne croix.
 longorino] ennoyeux en ses discours.
 lonasimento] éloignement.
 loontanza] 1. éloignement, lointain-
 neté, ou longue distance. 2. lointain,
 en terme de pelmerie.
 lonarare] éloigner.
 lonantissimo] tres éloigné.
 lonano] loing, éloigné.
 lonza] vne loutre.
 lonzo] vne sorte de bateau tout d'une
 piece.
 lonza] 1. panthece, la semelle du leo-
 pard. 2. vn lonce, ou once, selon au-
 cuns. 3. vne looge de veau.
 lopadi] vne sorte de moule, poisson.
 lopello] mal de chenal qui procedé de
 la corruption des homeurs.
 lopina] onglée de cheual.
 lopola] vn goujon, ou vne loche.
 loppa] 1. gousse, escorce de grains. 2.
 eucume d'argent. 3. de la fuye.
 loquace] 1. causeur, babillard, grand
 paleur. 2. causeur, grande parolese.
 loquacioso] grande patico, jaseur.
 loquacità] cajolence, eaquet.
 * loquela] langage.
 * loquente] parlant.
 * loquentia] s. discours. a. eloquence.
 * lora] 1. bruyette ou piequette, petit
 vin pour la famille. a. vn tonneau
 selon aucuns.
 * loramento] voc courtoye.
 lordamente] salément.
 lordare] salir, gâster, souiller.
 lordarella] vne saloppe.
 lordezza] salété, ordure.
 lordo] ord, sale.
 lordone] vn sale vilain.
 lorditia] ordure, salété.
 lordura] ordure, salété.
 lorica] 1. cote de maille. 2. vn rebord
 à une muraille avec des grilles ou
 balustrés. 3. vn echafaut de man-
 oeuvre. 4. vne couverture de paille
 & de mortier pour conseruer le des-
 sus d'un mur.

Loricare] armer d'une voe de maille.
 Loricone] de l'huile de lys.
 loripede] pied tortu, pied-bot.
 loro] subst. 1. une courtoise. 2. pique-
 re ou heuveite comme (lor) .
 loro] pronom. 1. leur, leurs, pronom
 possessif. 2. leur, eux, & elles, pro-
 nom personnel.
 los] 1. une ardoise. 2. une trappe ou
 un trebuchet. 3. trebuchet fait d'une
 cuile ou ardoise. 4. amorce ou appât.
 losaire, far loso à guercio] faire boigne,
 ou rendre boigne, creuer un œil.
 loschetto] une pau lousche.
 losco] 1. lousche. 2. boigne.
 losingare] pour (lusingare) flatter.
 losingatore, loosingatore] flatter.
 losoghe, lusoghe] flatteries.
 losare] accommoder avec de la boue,
 emplâtrer de boue.
 lotione] laotement.
 loro] 1. micoconculit, arbre. 2. boue, sa-
 ge.
 lotose] du seogrè, ou seogrè, & soie
 grec, ou herbe.
 lotore] guaze qui donne de l'eau pour
 laver les enfans, & fait à eroire qu'ils
 en deussent plus robustes.
 lotolo] boudin, sauge.
 lotra] suite, avec l'o fermé.
 lotta] morte de terre, avec l'o ouvert.
 lotta di prato] un gazou.
 lotare] s. luitre. a. tirer au lot.
 lottaia, lottaia] s. le tirer au lot. 2. la
 blaque.
 lotatrice] s. luitre. 3. vo qui tire au lot.
 lotatrice] s. luitre. 4. vo qui tire au
 lot.
 lotto] 1. lot. 2. billet de blaque. 3. la
 blaque même.
 lottoaro] chaudonnier.
 lottoce] laiton.
 lotuolo] loup, une sorte de mal.
 loutazo] vo gros loup.
 lout, la oue] ou.
 louteriare] guigner, faire signe des yeux.
 loutino] vo sorte de fruit.

L V

Lubente] qui est de volonté, qui
 aggrè, qui veut bien.
 lubenza] bon plaisir, vo oort.
 lubiana tela] une loue de toile.
 lubiano] idem.
 lubricamere] lubriquement.
 lubicere] glisser.
 lubricità] 1. lubricité. 2. flux ou faci-
 lité de ventre.
 lubrico] 1. glissant, coulant. 2. lasche
 du ventre. 3. lubrique ou volupcieux.
 loca] 1. Luc. 2. Lucques.
 Come di se Luca Pulci] comme dit Luc
 Pulci. Je porte tout avec moi.
 A Luca ti vidi] je te vis à Lucques, je
 me reconnais, je ne say ce que
 tout dévini, je vous vis demain.
 Lucants, & Lucanga] vo Lucide. Mot
 Lombard.
 Lucanero] chaineur, faiseur de sau-
 cisses.
 Lucano] s. escarbot.
 Lucare] esclater, luitre.
 Lucario] va tatin.

lucchetto, & lochetto] vo cadenas.
 * lucclaire] luisant, luitre.
 * lucclate] reluire.
 lucicare] reluire, esclater.
 lucida] ver luisant.
 luccio] brochet.
 lucciola] 1. ver luisant. 2. proutelle de
 l'œil. 3. l'herbe saos coullure, ou la
 langue de serpent, vo herbe.
 Ogni lucciola non è fuoco] tout ver lu-
 sant n'est pas feu. e. tout ce qui reluit
 n'est pas or.
 Far veder le lucciola] faire voir les
 étoiles de jour, se frappant à la teste
 Moostre lucciola per laotere] faire à
 eroire que des vesces font laoteres.
 Far la coda alle lucciola] faire la queue
 aux vers luisans. e. couvrir ou des-
 guiser une affaire.
 luccio] va brochetto.
 lucciolo] luisant.
 lucciolo] idem.
 luccio] l'œuf.
 luce] 1. lumière. 2. le soleil. 3. une
 chandelle allumée. 4. la proutelle de
 l'œil. 5. l'œil même.
 Mettere & dare in luce] mettre en lu-
 mière, imprimer, faire imprimer.
 lucigo] luitre, ou corne d'une lampe.
 lucignola] vo sorte de dard.
 lucignolo] lumignon, merche de lampe.
 Voyez (lucignolo).
 lucello] idem.
 lucente] luisant, luisant.
 lucida, & lucido] mal qui tîeint le
 col toide au cheual.
 lucere] luitre.
 lucerna] vo lampe.
 luceros, vn pelic] une rosse ou rousse
 de mer.
 Nacondere la lucerna sotto al cessio]
 mettre la lampe dessous la corbeille.
 e. couvrir une affaire d'un tubie pre-
 tence.
 lucernale] 1. qui esclaire comme une
 lampe. 2. l'herbe aux poulmons.
 luceroso] lampier. faiseur de lampes.
 lucerneta] une petite lampe.
 luceroso] 1. lampier. 2. faiseur de
 lampes. 3. lampier, qui a le loing des
 lampes d'une lignie. 3. vn pied de
 chandelier, ou vn pied de lampe. 4.
 masticot ou vo bas chandelier avec
 vu mauche.
 Luceta] une lenarde.
 Par-hebubis mangiato luceta] il est
 misgre.
 luceriala] une lenarde.
 lucertu] grosse lezarde.
 * lucela, loque] langage.
 Lucera] une certaine façon de regarder
 du coin de l'œil.
 lucifino] l'opasino] passin de Luques
 certaine effice.
 lucito] s. vo cadenas. 2. vn verrouil,
 à Venise.
 luce] 1. lumière. 2. les yeux.
 * lucibile] luisant.
 lucidezza] luitre, clarté.
 lucido] adjct. luisant, clait.

Lucido] subst. vn certain espèce de rips
 auquel vo sol recouvre l'usage de la
 raison.
 Lucifero] de la nature de Lucifer.
 luciferino] de la nature de Lucifer.
 Lucifero] s. Lucifer, le Prince des dia-
 bles. s. l'étoile de Diane, ou l'étoile
 du jour, & de Venus.
 lueifugo] chaise lumière.
 lucigno] s. merche de lampe, &c. 2. me-
 che d'argu-buse.
 lucignola] ver luisant.
 lueignola] 1. mettre une merche à la
 lampe. 2. aller avec une merche.
 3. trefier.
 lucignolo] 1. qui a vn grad lumignon.
 2. qui a de l'esclat.
 lueignolo] vn petit lumignon.
 lucignolo, & locignolo] 1. lumignon.
 2. esclattement. 3. une quenouille de
 lin ou de filace. 4. vn floco ou
 toupet. 5. ruban ou tresse de chevenx.
 Eguarda oel lucignolo, e non nell'ol-
 lo] il prend garde à la merche & non
 pas à l'huile. c. il prend garde à peu
 de chose, & fait de grandes despences
 autrepert.
 * Lucio] certaine luitre en l'air cas-
 sée de grande chaleur.
 Lucino] qui a de petits yeux.
 * Lucio] enfant où se leuer du soleil.
 Lucio] le peu de clarté que l'oe peut
 voir de nuit.
 * Lucio] une sorte de robe de Magistret
 à Floence. a. vn bon colatit aux
 Dieux & aux Nympes.
 * Lucio] grande luitre ou spleodur.
 * Lucare] gagner.
 * Lucrativo] lucratif, profitable.
 * Lucrifugo] qui fait le gain.
 Lucro] lucie, gain.
 Lucroso] lucratif, plein de lucie.
 * Lucubrare] travailler à la chandelle.
 * Lucubratioue] étude à la chandelle.
 * Luculentia] spleodur.
 * Luculento] splendide, resplendissant.
 Lucullo] vo sorte de matre reluisant.
 * Lucubrio] va jouet.
 * Lucubrio] qui sert de jouet.
 * Lucro, & Lucroso] voyez (lucubrio-
 fo).
 * Lucidification] illusion, deception.
 * Lucidissimo] maître d'école.
 * Ludo] s. jeu, a. morquerie.
 * Ludro] vo leure.
 * Luc] s. maladie, a. peste, mortalité.
 * Luc Gallica] la verole.
 Lucio] 1. vn bout ou vn coin d'une robe,
 d'un tapis, ou d'autre chose. 2. vn
 peloton ou roustillon & paquet en-
 veloppé, & enrouillé ensemble, a.
 comme d'ethouppes, de cotton, de
 linges, ou de papier, &c.
 Loganello] vn tario.
 luaniga] une saucisse. Mot Lombard.
 luanigato] faiseur de saucisses.
 lugatro] vn terin.
 lugato] idem.
 luggiala, & luggiola] vo sorte d'herbe
 fort alpe au goût.
 lugliato] du mois de juillet.
 Luglio] juillet, le mois de juillet.

Vendete il sol di Luglio) vouloit faire paroître une chose commune bien chère.

lugitalo) qui est du mois de Juillet.

* lugubre) lugubre, de duel.

luy) luy, pronom personnel.

lur) va rosteil ou petit mauffehaye.

Tu t'irrefli à vu l'ul tu tirerois après un mouffehaye. et tu efcorcherois un po- n, se dir à vu suareieux.

lulia) une douve ou une piece des coiffes du fond d'un tonneau, mais non celle du milieu qui s'appelle (mezzale.)

Lalligie) esleron, poisson.

Lumaca) r. une limace, va limacon, & va escargot. a. va escaler, montée à viz, degrés à limacon. 3. va escaler desubé.

Luma luma lomachella) ou (lumaca lomachella, caa sunt le tre coruella) : colimacon borge, monstre nous tres corua, chanson que les enfans chantaient au limacon, pour luy faire mon- strer ses carnes.

Coma la lumaca) comme la limace, qui laisse une marque par tout, où elle pisse.

Scila à lumaca) va escaler, fait en li- macoon.

Lumaca senza guscio) r. limace sans co- quille. 2. le sperme.

Lumacria) lumace, limacon.

lumachero) r. une gareine d'escargots, un lieu où on tient, & nourrit des es- cargots. 2. va marchand d'escargots. 3. va trou de limacon.

Lumacero) r. une grande limace. 2. va qui fait le niais, va fournois. 3. va gros crachat.

Lumacé) aller.

Lumbagio) voyez (lumbagine.)

Lumbi) voyez (lumbi.)

Lumbala) voyez (lumbala.)

Lumbriello) voyez (lumbriello.)

Lumbico) voyez (lumbico.)

lume) s. lumiere, le jour. 1. le clarté du jour. 2. lumiere, lampe ou chandelle allumée. 3. alum, 4. le jour en tems de peiorure

Far lume à vna) eclclairer sure de la lu- miere.

Trouer le lume) retentir le jour, ou la clarté du jour, & de la lumiere, servir d'ombre, ou d'empeschement en une affaire.

Al lume della luna) au clair de la lune.

lumi) les yeux, mot de poetes.

Dat ne lumi) je mettre tout en colere.

luma) glaire de poissons.

lumaceno) r. petite lumiere. 2. petite lampe. 3. lumignon, ou miche de lam- pe, & de chandelle.

lumia) s. vo flambeau. 2. va falot. 3. lumiere d'un canon. 4. une mine d'a- lum. 5. de la meche.

lumilac) s. abricot, a. abricotier.

luminale) ang lucarne.

luminare, verb) illuminer.

luminare ; subil) lumina re.

Luminario) r. luminaire. 2. lumi- neux.

luminato) illuminé.

Luminello) le bec de la lampe, où on met la meche.

Lumineria) s. lumiere, falot, flambeau. 2. miniere d'où on tire l'alum.

Luminio) lumineux.

* lumoso) lumineux.

Luna) la lune.

Luna piena) pleine lune.

Luna scema) decours, & de declin de la lune (luna vosa) idem.

Luna silente) l'etare lune, la lune de sil- lante, le défaut de la lune. le temps que la lune change & ne luit point.

Paré à lune) nuit des luns, ou des bau- tades, faite par bontade.

Huer la luna, paré della luna) avoir des estranges fantasies & caprices.

La luna non cura l'abbaiar del can) la lune ne se louchie pas que les chiens aboyent après elle. c. les grands ne se soucient pas des petites chuses, ou des petites attecques.

Che ha da far la luna in granchi) quelle compasison y a il de la lune aux es- creuirs, des petites choses aux gran- des.

Più sù sù mons luna) le logis de la lune est plus haut. c. tu ne frappes pas au butin ne rencontres pas bien.

Tu non cogli più la luna) tu n'attrappes plus la lune. c. tu es hors de ton mes- me.

Ecco la noia di Bologna) voyez la lune de Bouligne. c. un homme qu'on n'a veu de long temps.

Mostrar la luna nel pozzo) faire à eroi- re une chose pour une autre.

lunare) l. lunaire. 2. lunaire ou le cours de la lune en va mois.

lunaria) lunaire, une herbe.

lunaria minore) teure, ou petite luni- re, une herbe.

lunaria, in calendario) va almanac.

lunatiere) estre lunatique.

lunatio) lunatique.

lunation) une lunation, l'espace ou le cours d'une lune.

lunaria) enuaine de croissant.

lunodimane) le lendemain.

lune) pour, lunedì lundy.

lunedì) lundy.

Il lunedì d' battilaoi) le lundy des sa- vriers. c. le lundy qu'on ne travaille point.

Lunetta) s. petite lune. 2. croissant de lune.

lunga) adject. longue.

lunga) subil. r. une longe de cuir, 3. me- lue entiere en musique.

Per lunga) longuement.

Di gian lunga) de beaucoup. Voyez (longa.)

Di lunga masua) voyez (longa.)

la lunga) la langue.

Dar la lunga) donner le carême bien long, entretenir en longueur.

longagnola) voyez (longagnola.)

longameate) longuement.

lungare) prolonger.

lungare) languent, delais.

lunga) loing.

lungheie) longueur, delais.

lungheffo) tout proche, tout resbuu.

lungetto) s. longuet, un peu long. 2. grandet.

lunghezza) longueur.

luogi) loing.

Di lungi) de loing.

Luogi) loing.

Lunga di culena) r. un homme qui pa- ye mal. 2. va suare, qui est large des espaies.

Lunga) tout le long, au long de quelque chose.

Lunga il fiume) le long de la riviere.

Herba che cresce lungo le strade) une herbe qui croist au long ou auprès des chemins.

Lunga le siepi) au long ou auprès des haies.

A lungo) au long, tout au long, ample- ment.

A lunga andare) à la longue, en fin en fin à la longueur, en fin avec le temps, & au bout du conte.

Avendo ando che à lungo andar le con- uerrebbe farei (suo piacere) conside- rant qu'en fin à la longue il faudroit qu'elle face son plaisir. Boecace en la nouuelle 17.

A lunga andare egli fu vituperato) en fin il fut deshonore. A la fin de 32. nouuelle de Boecace.

Di lungo, & al di lungo) s. tout droit y incontinent, tout aussi tost, sans s'es- crever, 2. durant, pendant, ou de long. 3. toujours, continuellement, tout d'un tiere.

Egli ando di lungo in Sericani) il s'en alla tout droit & tout aussi tost à Se- ricane.

E lui dimorò due di di lungo) & de- meura là deux jours durant.

lungone) s. languet, un peu long. 2. grandet. 3. long & ennuyeux en dis- cours.

Andare à lungone) estre pœu, par al- lusion de la longueur de la corde.

Porto longone) le nom d'une ville d'Es- tale.

lunatico) porte-lane.

lunigiana) Lunigiane, nom d'une ville jadis tous les Genevois.

Chi non ha la lunigiana è figliuol di put- tano) filz de putain qui sera le den- nict, comme les enfans disent en courant.

lunifetto) l'infatué, au le temps de la pleine lune, avant qu'elle commen- ce à décroistre.

Lungare) s. placer. 2. fermer pour gar- der.

lunghetto) un petit lieu.

lungo) r. lieu & place. 2. song.

Hauer à vu sapere una casa di buon lo- ga) savoir une chose de bonne part.

Ho questo di buon lingo) ja faycela de bonne part.

Non troua luogo) s. ne troua point, où se mettre, d'un point de repos : estre esperduement amoureux.

Il non troua luogo) l'amoureux pas- sionné.

luogora) lieux.

Lugotentista lieuténant.
Lugotentente lieuténante.
Luogorenza lieutenante.
Lupa 1. une louve. 2. une louppe. 3. un loup aux jambes, un certain mal.
La lupa in cripo la femme dans le corps.
Lupachino loupveteau.
Lupaga cabbe.
*** Luparato** 1. bordel. 2. tanière.
Lupara fofica prendra des loups.
Lupardo un glouton.
Luparia 1. tuc-loup, tuc-loup jaune, espèce d'aroni.
Lupasso gournaud, poisson.
Lupato 1. loupveteau. 2. gris loupvet, poil de chenal.
Lupazzo gournaud, poisson.
Lupece, **lupecca**, **lupette** une louppe.
Lupegiare 1. faire le loup, a. d'endurer, saur comme un loup.
Lupello 1. loupvet, certain poil de chenal.
Lupercalia sacrifices solennels au Dieu Fero.
Luperci certains Prêtres de Pan.
Lupetic a. noircure, meurtrissure.
Lupia louppe.
Lupicino loupveteau.
Lupigno da race de loup.
Lupinaggine loupveteau, astute de loup.
Lupiscento idem.
Lupino 1. lupin, une sorte de légume. a. la voix qu'on donne au conseil, où on se sert de lupins blancs & noirs.
Lupino adjectif, de loup, de nature de loup.
Non lo stimo un lupino je ne l'estime pas un naulet, ou un rien.
Lupo loup.
Chi ha' lupo to bocca l'ha à la croupe, qui a le loup à la bouche, l'a sur le chemin du diable, c. quand on parla du loup on se voit la queue.
Come il lupo comme le loup, il n'est bon ny vil ny mort.
Come disse il lupo a l'asino comme dit le loup a l'âne, c. patience.
Non si grida mai al lupo che non si nel pacce le feu ne va point sans fumée.
Chi ha' il lupo per compare parait il cane sotto al manichio qui a affaire à un malin, qui pousse garde à soy.
Lupo dell'api guépier, un insecte qui mange les abeilles.
Il lupo non esta agelli d'une mauvaise chose il n'en vient jamais.
Il lupo cangia il pelo une fois il vrazzo le loup change bien de poil, mais non pas de naturel, vo homme vicieux dans le vice ne change guère.
Tenere il lupo per la coda 1. tenir le loup par la queue, avoir sa. une entreprise dangereuse à plusieurs.
Il lupo non mangia carne di lupo les loups ne se mangent pas, chacun esgarne ses semblables.
Egli ha visto il lupo il a vu le loup, il a été au loup, il est enroué.
Lupo di salici du houblon.
Lupaculere, & **lupo ceruero** loupcevier.

Lupolo, & **lupoli** 1. au pluriel, du houblon.
Lupone 1. un gros loup. 2. un succe, ou avaricieux qui mange les autres.
*** Lurete** gourmander.
Lureto gourmand.
Lutcone gros gourmand.
Luria 1. une potion faite de miel, & de vinaigre.
*** Lurido** sale, défilé.
Lurino 1. une sorte de prune.
Lusardo 1. lézard, ou lézard.
Lusca bluceta qui paroît en plein jour.
Luschetta un peu louché.
Lusignolo rossignol.
Luscolo chausse-cous.
Lusfo louché.
Lusignuolo 1. rossignol. 2. une meche ou vo lumino de chandelle & de l'ape.
Lusloga 1. mignardise en paroles.
Lusameota 1. mignardise, flatterie.
Lusignane mignard, mignarde, effarant, effarante.
Lusignare 1. flatter, mignarder. 2. a. joier une femme.
Lusignaria 1. flatterie, mignardise.
Lusignatore 1. flatteur, mignard.
Lusignatrice 1. flatteuse, mignarde.
Lusigheria 1. flatterie, mignardise.
Lusignuolo 1. plein de mignardise & de flatterie.
Lusignuololemente mignardement, avec flatterie & mignardise.
Lusigniere, **lusigneur**, mignard.
*** Luscure** briller, éblouir.
*** Infoco** éblouir ou luscure causée de grande chaleur.
Lusoccone idem.
*** Lusore** un joieur.
Lusquisme l'homme habillé, var. l'habiller. 1. vivre dans le luxe. 2. a. d'loquer un membre.
Lusatione dislocation de membre.
Lusiro d'ems, disloqué.
Lusso luxe.
Lusuria luxure.
Lusurante, & **lusureggiante** 1. surabondant. 2. qui croit beaucoup.
Lusurante, & **lusureggiante** 1. vivre luxueusement. 2. exulter en abondance.
Lusurialmente 1. luxurieusement.
Lusurioso 1. luxueux.
Lusura 1. cavalerie, cavalerie. 2. une finette, une mine ou contenance, un semblant.
Far e lustrer seindre, dissimuler.
Lustrare de cinq années.
Lustrare 1. reluire. 2. lustrer, polir.
Lustrezza lustre, éclat.
Lustro lustre, espace de cinq ans.
Lustrore splendeur, luminaire.
Lustrore 1. reluisant, resplendissant.
Lustro 1. éblouir.
Lurace 1. certaine herbe medicinale, & qui sert aux enchantements.
Lurace luter en terme d'Alchimie.
Luratio 1. une sorte de barbeau.
Luratio 1. luration, accomodement succédant l'un.
Lurea 1. une herbe qui sert à triander en jando.

Intello vn pot à huile.
*** Lutenic** qui vit dans le bouchier.
*** Luteo** 1. jaune comme la moyeu d'un œuf.
luteo, **fangofo** boueux.
luterano, & **Luterio** 1. Lutherien, s. tout heretique en general.
lutero 1. un animal appelé dala sorte, & d'où l'on tire le vinaigre.
Luto 1. lait, limon, composition de fiente & de terre grasse. 2. boue. 3. certaine mesure.
lutoso 1. boueux.
lutra 1. une loutre.
*** Lutrea** 1. un trophée d'armes pendu au dessus d'un sépulchre.
lutra 1. loutre.
lutrare 1. luter. 2. se plaindre. 3. & porter le deuil.
lutratore loutre.
luttrifero qui porte le deuil.
lutro 1. ducit. 2. plainte.
lutroso 1. de deuil.
lutulente 1. de deuil.
lutuloso 1. de deuil.
lutuzio 1. ver luisant.
luzzolo 1. un brocheton.
luzzo 1. vo brochet.

M A

M A mais.
Ma' 1. pour (mai) 2. jamais. 2. pour (mal) maux.
Ma che 1. hoi, mais, excepté, sinon.
Macalepo 1. une sorte de parfum fort doux.
Macarao 1. un bari ou tonneau, selon certains.
Macarello 1. s. maquereau, poisson. 2. un maquereau ou courtisier des femmes. 3. un cormoran, selon aucuns.
Macaronaggiato 1. vivre de macarons ou de viande de paille. 2. vivre glorieusement.
Macra 1. marque de foulure. 2. rage. 3. un faux-foutre d'habit.
Macea 1. quantité, abondance, bon marché.
A macca 1. sans dépense, pour rien.
Causa a macca 1. passer tout bardot, ne payer rien.
Macagnano, **macagnano** 1. défaut, vice.
Macare 1. causer, briser, fracasser.
Macarella 1. maquereille, mot Finsenois.
Macarone, **macaroni** 1. viande de paille longue, & grossière.
Vn macarone 1. un niais, & un lourdaut.
Macarella 1. certaine viande harbée, comme des andouillettes. 2. tache, défaut, vice.
Macarell, **macarell** di macarelle 1. nois de nobelais.
Macarella 1. fracs, fontaine.
Maccheroni 1. des crepes, ou Mignons, une sorte de viande de paille.
Macchio 1. une tache, 2. un buisson. 3. un fou dans un bois, où se trouvent les belles fauvages.

Questa macchia (se n'anderà) cette tache s'en ira.
 Cauar la macchia] s. tirer pied ou aile, tirer ce que l'on peut d'un affaire. a. decouvrir le fond d'une affaire.
 Batter moneta alla macchia] faire une chose (secretement, ou en cachette.
 Macchia nel'occhio] tache en l'œil.
 Macchiare] tacher.
 Macchiato] taché, qui a quelque tache.
 Noi siamo tutti macchiati] nous avons tous quelque tache ou défaut.
 Macchietta] une petite tache.
 Macchina] une machine.
 Macchinazione] une machination.
 Macchione] s. un gros buisson ou boscage. s. un fort dans un bois où se retiennent les bestes.
 Macchioso] plein de taches a plein de buissons.
 Macchianghero, macchiangaro] un homme membru & gros de corps.
 Maccina] monture.
 Macro] portage de feues bien coites en l'eau, & bien broyées.
 A macco] en quantité, autant que terre, & en abondance, comme des feues à faire du potage.
 Maccolo] macules, taches.
 Maccololo] plein de taches.
 Mac] macia, ou fleur & feuilles de muscade.
 Macdonica] une sorte d'herbe.
 Macognolo] plateaux, pierres plates à couvrir les maisons.
 Macellaro] un boucher.
 Macellare] s. tuer les bestes à la boucherie. s. massacrer les gens.
 Macellero] un boucher.
 Macello] s. boucherie. s. toëie, massacre, carnage. 3. la tuërie des bouchers.
 Macerare] s. macerer, modifier. s. rouir le lin ou le chanvre. 3. battre, froisser, ou briser à force de coups, comme on bat le orielin.
 Macerazione] s. mortification, maceration. 2. rouissement de lin. &c.
 Maceria] s. sterilité. 2. mortification. 3. vo rang de denis.
 Macerie herbe] herbes que l'on met au pot.
 Macero] adject. s. macéré, s. maigre.
 Macero] subit. s. eau ou foisse à mettre pour le lin & le chanvre. s. du macer, une efcorce qui vient de Barbane.
 Matre to macero] mettre rouir.
 Macrone] maceron, ou macronne, perfil Alexandrin, & ache large on grande ache, une herbe qui se mange ou salade comme la chicorée, en Latin (hypoleium).
 Maccheta] vn couteau fait de bois pour l'ordinaire.
 Macchilla] vns certaine robe des E-
 photes.
 Machia] s. machioe. 1. complot, machination.
 Machinale] de machines.
 Machinamento] machination.
 Machinare] s. machiner. 2. bafier quelque chose.
 Machinatiooe] machipation.

Machinatore] s. machioseur. 1. complotteur, conspirateur.
 Machinatrice] machinatrice.
 Machinoso] plein de machinations.
 Macholino & maclo] le macis, une sorte de beste sauvage comme un chien, qui n'a aucune jointure aux jambes.
 Macia] rotas de pierres, &c.
 Macido] moisy.
 Macignate] deuenis rude comme une roche.
 Macigno] s. pierre grise qui sert aux batimens. a. toute sorte de pierre. 3. meule, ou pierre de moulin.
 Macilente] maigre, haue.
 Macilenta] maigreur.
 Macina] s. meule de moulin. 2. monture.
 Maciore] moudre.
 Macinate] a. racolta] moodre apres avoir ramassé de l'eau. c. ne le faire pas souvent, assaurir l'extreite de Venus.
 Macinata] monture.
 Maciacione] idem.
 Macinato] moultue.
 Macinatoria] meule de moulin.
 Macioe] s. meules de moulin. 2. les dents.
 Macinella] petite meule de moulin.
 Macinetta] s. une petite meule. 2. une broyere à poindre, moulinet à broyer du poivre. a. vo petit cancrie de mer, qui a tousjours l'esforce dure, parce qu'il ne la renouelle point. 3. une espee de futerelle.
 Macineuole] qui se peut moudre, ou broyer.
 Macino] s. la monture, ou le moudre. a. par metaphore l'ache Venerien.
 Macioli] taches, ou morsures de mouches.
 Macis, il macis] la foglia di noce mortale] s. le macis on fleur de muscade. a. du macer, une certaine efcorce qui vient des Indes.
 Maciulla] une cassoire à casser le lin & le chanvre.
 Maciullare] s. casser ou froisser le lin, & le chanvre. 2. malchir quelque chose.
 Maciullone] vn gros disceur, ou beau malchœur.
 Maclo] voyez (macholino).
 Maclo's] une tache.
 Macolare] tacher.
 Maco] s. tache. s. taché.
 Macoidis] une sorte de laistue amere tout pleine de lait.
 Maconio] le sue du pauot pour endormir les sens.
 Macra] une sorte d'herbe qui sert à teindre.
 Macris] rendre maigre ou sterile.
 Macris] ma greur.
 Macro] maigre, sec, sterile.
 Macrolo] une sorte de grand papier.
 Macrocolmo] le grand monde.
 Macrologia] s. vn discours conueux. s. vn galimatias.
 Macrologo] vn grand discouteur.
 Macula] s. une tache. 2. une marque de mesure, mesure.

Maculare] tacher.
 Maculatione] une tache.
 Maculatore] tacheur, foillon.
 Maculatura] maculature.
 Maculofo] plein de morsures de mouches.
 Mac] pour (ma) mais.
 Macaglio] battail ou battant de cloche.
 Macano] certaine mooye de Turquie.
 Macale, & maiale] vn porc chaste.
 Madama] Madame.
 Madamigella] Mademoiselle.
 Madarazzo] vn gros lourdau.
 Madafre] s. moiller, humecter, rendre moite ou humide.
 Madado] vraiment tout, ho que non.
 Madara] matiere pour teindre en rouge.
 Madernale] materiel.
 Madesi] voire da, voire vraiment.
 Madia] mait ou huche à peult le psin.
 Madara] une huchée, ou fournee de pain.
 Madido] moite, bumide, mouffé.
 Madone] une sorte de vigne sauvage.
 Madoni] gaux, belistes.
 Madonna] s. Madame. 2. Dame, tilite de femme d'artisan.
 Madonna Cararia] Dame Cathesine, &c.
 La Madonna] nostre Dame, la Vierge.
 Madonna Ciangella] Dame Cingelle, inuenteur de l'Academie des femmes qui faisoient de grandes preuves de leurs corps.
 Madonnefsi] une belle Madame, poetique.
 Madooetta] s. une petite Madame. 2. une guesse qui fait la Madame.
 Madonale] s. materiel. a. le principal remeu ou fruit d'un arbre, la malastre blanche.
 Madaftra] belle mere, ou marastre.
 Madra] s. mere. 2. un moule. 3. l'omary ou la matrice. 4. une porte d'une gresse ou chole semblaie.
 La madre d'Orlando] la heite, la bais] la baye ou la bourde.
 Mal di madre] mal de matrice.
 Madrepella] mere de perle, mere perle.
 Madre uite] efcorce de vis.
 madre bolco] cheure feuille.
 madregrasse] se ressembler à la mere en troux & de costumes.
 madregras] belle mere, ou marastre.
 madregni] certains ouvrages de fortification, ouvertures.
 madre magna] la grand' mere. a. la terre.
 madrema] madrema] ma mere.
 madre perla, & madreperla] mere de perle.
 madre felna, & madre felna, & capifoglio] cheurefeuille, vne herbe.
 madreuoila] idem.
 madreia, & madreigale] madrigal.
 madreiuola] une bonne vieille, une bonne mere.
 madreiere] madreiere de petard.
 madrefiglio] cheurefeuille.
 madreigale] madrigal, sorte de vers.
 madreigaleto] vn petit madrigal.
 madreigna] belle mere, marastre.
 madreignale] de marastre.

Fer (manquement) par manquement, à mandamento) manquement, commande-
ment, ordre, commission.

Manquant) manquant, déficient, de-
fectueux.

Mancanza) défaut, on declina.

In mancanza) au défaut.

Mancanza della luna) declin de la lune.

Manca) 1. manquer, faillir, a. manquer,
défaillir. 3. avoir fauté. 4. venir fauté
de quelque personne ou ab'voir chose.
5. diminuer. 6. mourir.

Manca d'un luogo) être absent d'un
lieu, être fort.

Mancaoo persone in questo paese) y a-il
faute de gens, nous ne manquons pas
de gens, il n'y a que trop de person-
nes en ce pais.

Se da voi non manca) s'il ne tient à vous
si ce n'est que vous ne vouliez pas.
Non gli manca altro) il ne lui falloit
plus que cela.

Manco di fede) 1. vn jureur. a. vn
homme qui ne rit pas sa parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

Manco di vene) 1. une jureur. 2. une fem-
me qui manque de parole.

mandamento) manquement, commande-
ment, ordre, commission.

mandare) envoyer.

Mandare à veder ballar l'orso) envoyer
voir danser l'ours. c. n. n.

Mandare à fil di spada) faire passer au fil
de l'épée.

Mandar fuori) 1. pousser hors, on jeter
hors. a. mettre en lumiee.

Mandar giù) 1. avaler. 2. abattre. 3. a-
valer les chandelles.

Mandar via) 1. envoyer, rhaier. 2. don-
ner congé.

Mandar oltre) pousser, pousser en sus.
mandare à spallo) chasser, envoyer se-
pourmeor.

Mandare al ponte all'oca) monstrier à
quelqu'un le moyen de chasser sa
semme.

Mandar male) dissiper, despendre mal à
propos.

Mandar fuori lo spirito) rendre l'esprit.

Mandaria) voir bergerie.

Mandata) envoi.

Mandatarlo) mandataire, envoyé.

Mandato) subtil. 1. ordre, ordonnance,
commission. 2. sentence, prise de corps.

Mandato) adjest. envoyé.

Mandatore) envoi.

Mandatorio) vn commissarius.

Manduccio) 1. vn petit commande-
ment. 2. petite commission.

Mandello) la main droite.

Mandello) vn droitier.

Mandibula) mandibule, machoite.

Mandigione) voir mandille.

Mandola) 1. voir amande. a. vn coin de
bois.

Mandolata) lait d'amandes.

Mandolina) 1. petite amande. 2. amande
sucrée.

Mandolo) amandier.

Mandone) vn goutmand.

Mandoria) voir amande.

Mandorlato) voir vande faise d'amandes.

Mandorlato) amandaye, vn lien plein
d'amandiers.

Mandolina) 1. petite amande. 2. amande
sucrée.

Mandolo) vn droitier.

Mandibula) mandibule, machoite.

Mandigione) voir mandille.

Mandola) 1. voir amande. a. vn coin de
bois.

Mandolata) lait d'amandes.

Mandolina) 1. petite amande. 2. amande
sucrée.

maneggiante) manioier.

maneggiare) 1. manioier. 2. manier vn
cheval.

maneggiare vn negozio) manier ou con-
duire vn affaire.

maneggiare il drappello) manier le dra-
peau.

maneggiare) bon mesager.

maneggiare) manioier.

maneggio) 1. manioier. 2. manioement, ne-
gociation.

manegoldo) a. vn pendant. a. vn bon-
reau. Voyez (manegoldo).

manella) a. vne poignée de quelque
chose. 2. vn bracelet.

manente) manant, habitant.

manera) pour (maniera) maniere.

manera) demeure, habiter.

manrofo) elui, adroit, bien appris.

manrofo) pour (manrofo) manrofo

manrofo) à la main, à coups de
main.

manrofo) de main, fait à la main.

manrofo) pour (manrofo) potage.

manrofo) vn mancon.

manrofo) à prise main. a. manuelle. 3.
manrofo ou manrofo, des fers à lier les
mains, 4. main de carotte. 5. manrofo.

Que tu vis, tien le manrofo) pour (man-
rofo, et le manche flette) où tu han-
tes, & où tu as à faire, tien toujours ta
se main nettes, & tes chandelles bien
serrees. c. ne delroie point, & ne fuy
point de saleté où tu habites.

manrofo, manrofo) manrofo.

manrofo di ferro) manrofo.

manrofo) soit de plat creux.

manrofo) 1. calendrier ou liser & po-
lir la toile, & le linge. a. presser les
draps 3. anciennement jeter des pier-
res, & battre avec la machine à jeter
des pierres.

manrofo) 1. vn calendrier de toile.

2. vn pressoir de drap. 3. vn faiseur
d'arbaleste, &c.

manrofo) enluer avec le tour-
ou le creux.

manrofo) 3. instrument à jeter des
pierres, arbaleste à l'antique. a. vn
tour ou arc à tirer de grands poids.

3. voir machine à jeter des feux d'ar-
tifices ou des pierres.

manrofo) 1. monter avec vn tour.

2. fronder des pierres, jeter des feux
avec une certaine machine de guerre.

manrofo) 1. tourner. 2. vne jacquet-
te de berger. 3. vne cornue, selon
aucuns.

manrofo) 1. voir calendrier à calendrier
ou liser la toile. a. vne presse à pres-
ser le linge.

manrofo) 1. manrofo) vnt sorte de
pierre minerale, 2. vne matiere à faire
des verres.

manrofo) 1. ancienne sorte d'arbaleste
antique à jeter des pierres. 2. 3. jou-
dun voir calendrier à liser ou polir la
toile & le linge. 3. voir presse à presser
le drap pour luy donner du linge.

manrofo) 1. voir calendrier de toile. 2.
vn pressoir de drap.

manrofo) voir creux, selon aucuns.

Marg-

Torre delle mani] ouïr ou arracher des mains.
 Dar la mano, & toccar la mano] bailler ou donner la main.
 Dar di mano] prendre visiblement.
 Dars in mano, & dars alla mano] donner en la main, delivrer ou mettre entre les mains, comme de l'argent, &c.
 Dar nelle mani] 1. tomber entre les mains. 2. donner entre les mains, ou mettre entre les mains. 3. rencontrer par hazard.
 Il tale di medie nelle mani] je rencontraï fortuitement vn tel.
 Cadere in mano d'altii] venir entre les mains ou en la puissance de quelqu'un.
 Heuer le mani per aile] estre haut à la main.
 Heuer per le mani vno] auoir aucun devant les mains, ou favoir vn homme qui fera telle & telle chose.
 Io hò per la mani vn galante seruitore] j'ay deuant les mains ou je suis sur le point de prendre vn joli seruiteur qui se presente à moi.
 Mauere alle mani] 1. auoir en main. 2. auoir à la main, auoir vne chose piecée, & en son pouuoir.
 Menar le mani] jouer des mains, & joûer des couteaux, se battre à coups de poings ou de couteaux.
 Menare à mano] mener à la main, commander on y mene vn cheual.
 Venira alle mani] 1. venir aux prises, ou aux mains. 2. venir entre les mains de quelqu'un.
 Capitane alle mani di alcuno] tomber entre les mains de quelqu'un.
 Alle mani] mettons y la main, venons aux effets, traualions, faisons l'affaire.
 Tener le mani à casa] tenir ses mains en repos, ne point toucher ou frapper, estre discret auprès d'une fille sans la toucher.
 Tener per mano] tenir par la main.
 Metter mano alla spada] mettre la main à l'épée.
 Cacciar mano alla spada] idem.
 Metter mano à vos cols, & mettre à mano vos cols] 1. entamer quelque chose. 2. prêter ou mettre en peice vn tonneau, & mettre en vente.
 Di bolla mano] de balle condition.
 Non se volgeria la mano sorologera] je n'en contraindrois pas la main.
 Non se volgeria la mano] 1. ne voudroit per en desloigner le pied.
 Non e in mano di lui] n'est par en son pouuoir.
 Nostra vita thà io man de' traditori] nostre vie est entre les mains. & en la puissance de ces traîtres.
 A mano di mano e. vultu tosti, incootinenti, 2. peu à peu, à la longue.
 Di mano in mano, ryo speta l'entree de l'un à l'autre, en siant comme les compagnons.
 A dar di mano in mano] aller de main en main, successivement de l'un à l'autre.
 Leur mano] ceûte.

Toccar la mano] bailler la main.
 Toccar con mano] toucher au doigt, connoître clairement.
 Vager le mani] grâsifier les mains, fourrer, & garnir la main de quelque present.
 Fuor di mano] à l'escart, hors de chemin.
 Da mano] 1. bien en main. 2. à la main, commodé.
 Vn per mano] vn à chaque main, on à chaque main vn.
 manoale] e. manoeuvre, 3. manœl.
 manoale] idem.
 manoulement] manuellement.
 manochia] 1. vne poignée. 2. vn gentillet. 3. le manche ou manche de la charrue.
 monocordo] monocorde.
 Menolla] 1. vne barre. 2. vn lenier. 3. vne juelle.
 manomettere] 1. main-mettre, ou affermer en clausure. 2. entamer, ou mettre en peice vn tonneau. 3. entamer vne piece de drap ou autre chose à distiller en petites parties. 4. mettre la main sur quelqu'un. 5. frapper, blesser, ou outrager.
 menometto] 1. affranchy. 2. entamé. 3. frappé, blesé, outragé.
 manomissione] affranchissement.
 manodimeno] neantmoins.
 * manopola] gentillet de fer.
 manopretto] prix d'ouvrage.
 manoualideta] 1. tutele ou curatelle des affaires d'une femme. 2. administration de testament.
 manouido] 1. tuteur ou curateur d'une femme, sans lequel elle ne peut faire aucun contract. 2. vn curateur de testament.
 manouale] 1. manoeuvre, ou manoeuvrier. 2. vn aide à maçon. 3. vn manœl.
 manoulement] manuellement, avec la main.
 manouella] 1. vne poignée ou juelle de blé. 2. bottelette. 3. piece ou parcelle. 4. vn teuler. 5. vn instrument de cordier.
 manrito] auant-main. Voyez (Mandritto).
 manrouello, & comramano] vn ceure, vn coup d'épée donné de ceure.
 manrare] 1. addoucir, approuiser.
 manfinistro] gaucher.
 manfonario] Pestre habitude.
 * manfonario] habitant.
 * mansione] habitation.
 manso] priuè, approuisé, doux.
 mansueto] d'habitation.
 mansueto] addouci, rendre traitable.
 mansueto] addouci, approuisé.
 mansuetudo] doucement.
 mansuetudo] addouci, rendre traitable.
 mansuetudo] doux, traitable.
 mansuetudo] douceur.
 mansa] vne mante.
 mansa di mano] manteau de cheminée.
 mansueto] soufflet avec vn soufflet.
 mansueto] vn soufflet.
 mansuetudo, & mansio] vn petit soufflet.
 mansueto] emmanicet.

maneto] faiseur de mentes, mant vn deuin.
 mantecetti] des soufflets.
 mantegata] soufflet au benere. Mot Espagnol.
 mantegata] 1. petite bille de beurre; 2. de la pommeade. Mot Espagnol.
 mantellaccio] vn grand vilain manteau, ou manchon manchou.
 mantellare] 1. emmaniceler. 2. couvrir. 3. souffler quelque vn.
 mantellaro] faiseur de manteaux.
 mantellaro] 1. roquet. 2. mantecet. 3. paquet de bois-4 garniture de canons à vœue pour la confonner.
 mantellare] 1. emmaniceler, mantel. 2. petit manteau roquet. 3. vn peignoir.
 mantellare] 1. emmaniceler. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890.

Andarè à fure à Mantous] faire ban-
roote , parce que Mantouè est la ré-
arative plus commune des banque-
routiers .
Mentouarie] traits ou tours de Mantou-
iso .
mantouerfo] vn coop dr trauiers .
Manouèl] vn manèl .
Manualista] homme de main .
Manuclemente] manucillemeor , auer les
main .
Manucacio] fait d'outrage de main .
* **M**anubia] despoillee .
* **M**anubiale] de despoille .
Manubria] bouche de foulet , à met-
tre à des foulets .
manocare] manger .
manocatore] mangeur .
manoccia] petite oiaie .
manuche] vne foite d'nifcan qui meurt
aussi tost qu'il touche la terre .
Manucdier] l'vccello di Dio] l'ol'eu
de pa adis .
* **m**anù farrir] mener à la main .
manù dattioce] conduite à la main .
manouella] vn leuer .
* **m**anufite] faite de la maio .
manufatto] fait de la main .
manufattura] 1. manufactore . 2. ouu-
ge , façon .
manumiffo] affranchy .
manumettece] affranchir .
manna Christi] vos fons de dogue .
manuffetto] vn manufrit .
manuto] le manche de la charnue .
* **m**anuto] demeuré .
manouza] 1. gettre m'af . a bracelet .
Manza] 1. vne geoffe . 2. pour (manca)
vne amoureuse ou maistresse . 3. pour
(manca) vn manuec . 4. pour
(manca) les effricans , ou le vieu du
valer .
manzerro] r. bouillon . 2. petit veau .
manzo] r. bouillon . ou veau d'vn ao .
a du beuf au pais de Venise .
manza] vne forte de barque .
mappa] vne carte géographique , carte
de pais .
mappardondo] r. globe . 2. descriptioo ,
ou carte du monde .
mappe lo . ô napole] le napel . vne forte
de polfoo , plume venimeuse .
mappetta . ô nappetta de tremolite] pail-
leire ou papilotte d'or & d'argent .
marabifo] vn marot , vn coquie . **M**ot
Lombard .
marabolao] mirabolant .
marabuto] marabut , vne forte de petite
volle .
maragooe] vo cormorant .
marame] choses ameres .
marano] sorte de pinche , ou herbe des
Indes .
marangona] charpentier .
marangooe] 1. charpentier . a. cormorant .
marano] 1. vn maron , ou matane , vo in-
fidele ou meleroynr , qui a vne cro-
yance contraire à la chrestienote . 2. le
pinache .
marandola] vne forte de lezarde .
marafa] quotte , ceriseigre .
marafio] cristif de giorites .

maraffo] vne forte de vipere .
* **m**aratio] d'osenuill suceré .
Maraoedi] vn matsuedis , monnoye
d'Espagne eoolon de la valeur d'vo
double .
marauiglia] vne merueille .
marauigliasti] a'emerveiller .
marauigliosamente] merueilleusement .
marauiglioso] merueilleux .
maranzo] hacha à couper du bols .
marata] 1. Marche , vne contrée . 2. vne
monnoye ancienne . 3. vne empreint
ou marque . 4. vn mapé d'argent . 5. ta-
ce , selon Danar .
marata mortale] caee mortelle .
marantare] marchand , traffiquer .
marantare] marchand .
marantefco] de marchand .
marantato] marchandise .
marante] 1. marquer . 2. confiner ou vo
paia .
marascino] pierre dont on fait des meu-
les .
marascita] marcasite , ou macallite , de
pierre de mine .
marcello] monnoye à Venise de six sols
du pais , qui se rapporte à trois sols , &
quatre deniers de vostre monnoye .
marcello] qui se peut pourrir .
marcezza] pourriture .
Marchiano] de la Marche du pais de la
Marche .
marchista] vne femme qui a ses fleurs .
marchefio] vn Marquisat .
marchefco] qui deprend de S. Marc à Ve-
oise .
marchefe] 1. Matras . 2. les froids d'vne
femme .
Marchefe de in casa] le Cardinal est lo-
gé à la morte . c. cette femme a ses
fleurs .
marchefita] marcasite , & macallite .
marchetto] 1. vne monnoye à Venise .
2. le puclage .
marchia] vne marque .
marchiano] de la marche .
A chi le dice p-b marchiane] c'est vn e .
quinoque sur (Marchiane) qui signi-
fie de la Marche d'Ancone , & pua-
tra ou pouteira . c. a qui dit de plus
puantes menettes .
Ella è marchiana] elle n'est pas pour-
rie .
marchiare] 1. marquer . 2. marcher .
marchio] 1. marque . 2. poultry . gailé .
marcia] pas ou boué d'vne playe .
Cauat la marcja] tiere la boué d'vne
playe . a. sauoir ou decouuoir le fon-
d'vne ailaice .
Bugie marie] posotes menettes .
marcia] marie à faire des verres .
marcia] mariepain .
marziale] marcher . des soldats .
marcista] la marche .
marcidre] se pourrir .
marcido] pourry .
marcio] 1. pourry . 2. apostumé , plein de
pus ou de boué , & tout cunfié & con-
fomé en vne profession . 4. vn ter-
me de jeu pour dire capot , faire la vo-
le ou toutes les cartes .
Vn Doitoe marcio] vn vieux Docteur .

Va Contigiano marcio] vo Cousin
biero experimé .
Vo ladro marcio] vo grand lartion .
Dare ô far marcio] faire capot .
Vicir del marcio] le saueur de capot , ti-
rer quelque chose , ou sauuer de ce que
l'on croyoit tout perdue .
Cuare il marcio à vo] tirer les veta du
nez . 2. faire passer la mauuaise ho-
meur , tierce la mauuaise fantasia hors
de la treste .
A tuo marcio dispetto] à ton chlen de
despit .
Vada marcio , eloe vado il giuoco dop-
pio] quitta ou double , foioos quitta
ou double , jouons le double .
marcir] se pourrir .
marcita] pas ou boué d'apostume .
marcito] pourry .
marcio] 1. boue d'ore . 2. medaille ,
canaille .
marco] 1. marc . 2. monnoye ancienne .
3. vo certain accord d'argent que l'on
dône à profit . 4. marque de monnoye .
marco] 1. vne monnoye Venetienne ,
sauoir de trois sols . 2. mary , le ma-
ry .
La pace di Marcoe] la paix de la mai-
son , la belogue de Venus .
marcocella] mercuriale , herbe .
marconza] vne foite de jeu .
mardore] marre , animal .
mare] la mer .
mar grosso] grosse marée , quand les on-
des sont grandes .
Alto mare] la haute mer , la pleine mer .
Tendete alto mare] aller ou singlet en
haute mer .
Stare in alto maro , ô stare in alto] de-
moter ou se renic en haute mer .
mare] marée , la marée .
mareggiana] r. aller par mer . 2. la marée
ellea grosse .
mareggiana] marée , flux de mer .
maremma] campagne fertile proche de
la mer en Tolcane .
Marcomano] 1. vo qui est ou qui habi-
te proche du ciuage de la mer . 2. qui
est d'vne pais maritime , ou d'vne con-
trée proche de la mer .
marenda] le goffec .
marendre] goffec .
marcesco] marceshal .
marcescheria] mestier de marceshal .
marceschio] marceshal , vne charge .
marene] cerise aigres .
marese] r. angou ou petit lac .
marcesio] marée .
marcita] marée , la marée .
marezzata] marée , flux de mer .
marcezzato] fait en ondra . d'aque ou
en ondentierme d'Architecture .
marforio] vne flaoe à Rome appellee
sinsy , où on attache les pasquils .
marga] 1. marine , vne sorte de terre . 2. le
loc d'vne charoée .
margare] bestie ou plaister avec de la
marne ou du tof .
marguita] 1. perle . 2. Marguerite , oom
propre .
margurario] preneur de perles .
margurine] demence de perles .

Marcella & margello) mortu, mortveau.
 Margherita) perle.
 Margotina) voc sorte de raïsin.
 Margonare) s'écarter, s. a. border.
 Margone) s. cargat de liure. a. cicatrice, lenre de playe. 3 place ou marque de gale ou autre mal. 4 le bord de quelque chose, soit d'un habit ou d'une fontaine, d'une rivière, & de la mer.
 margolino) qui a vu bord.
 Margolla) s. morte. a. morteuse.
 Margora margolla) voc brebis morteuse. a. vu niais.
 Maria) s. Marie. a. la vierge Marie.
 Cercar Maria per Rauenna) s. chercher fortune. 2. chercher son malheur, chercher gaïgon.
 Trouar Maria per Rauenna) trouver fortune, trouver chappe-cheute, comme on dit vulgairement.
 Tornare a Maria) retourner à Marie. c. amender sa vie, quitter son vice.
 Sia buona Maria, che sempre è buona la via) que Marie soit bonne le chemin sera bon. c. si on est bien monté & de l'argent au bout, c'est le moyen de passer rhémin.
 A Maria oiba) le jeu de Colin Maillard ou courion.
 Maria) comme qui dit, illumination, & l'estoile du Pôle.
 Maria) vn animal aux Indes qui a le ventre comme vn lion, la face d'une femme, & la queue d'un serpent.
 Mariconda) voc sorte de petit passé.
 marigano) pomme d'amour, ou verageole fruit d'une sorte d'herbe.
 marina) la marine.
 La marina è turbata) il est en colere.
 Andar marina marina) voguer le long du bord, terre à terre.
 Marinaccio) la goulle de la marine.
 marinajo) marinier.
 marinare) s. accommoder du poisson avec une certaine sausse pour le confire. a. auoir quelque despit ou fischerie sans la pouuoir delibager. 3. aller le long de la mer, ou par mer.
 marinarecco) de marine, ou de marinier.
 marinarezza) l'art de la marine.
 marinaro) marinier.
 La via da marinaro a galeotto) la chose va à legal, est égale, c'est à la pareille, chou pour chou, de Ture à More.
 marinaro d'acqua dolce) vn soldat qui ne s'est jamais trouvé aux occasions.
 marinato pesce) poisson mariné, accommodé avec une certaine sausse.
 marines, marionelle) cerise aigre.
 marionella) valériane, une herbe.
 marinetta) l'art de marine.
 marinetto, & marinese) de marine.
 marino) s. marin, de mer. a. marinier.
 Pesce marino) de la mer.
 Vento marino) certain vent qui vient du costé de la mer.
 Alzar marino) s'en aller.
 maritondo) voc sorte d'oïseau.
 maritiare) piper, dupper, flouter, & se meler de couper la bourse.
 marioteria) piper, flouterie, ou le meler des coupeurs de bourses.

Mariolo, & mariuolo) vn piper, ou vn filou, & vn coupeur de bourses.
 mariscalco) marechal.
 marisca) s. une figure folle. 2. sic ou si gue, sorte de mal.
 marisca) figures folles.
 mariscallare) faire l'office de Marechal.
 mariscallo) Marechal, une charge.
 mariscone) jonc de marais.
 maritabile) variable.
 maritaccio) vn vilain mary.
 maritaggio) mariage.
 marital) marital, de mariage.
 maritamento) mariage.
 maritare) marier.
 maritau) marie.
 maritate vous) des œufs avec du frommage.
 maritate lasagne) lasagnes avec du beurre, & du fourmage.
 maritello) petit mary.
 maritella) une femme qui commande à son mary.
 mariteuole) variable.
 maritimo) maritime.
 marito) mary.
 Da marito) pressé à marier.
 mariuola) vne fripponne.
 mariuolagge) fripponnerie, piperie, flouterie, mestier de filou & de coupeur de bourses.
 mariuolare) piper, dupper, flouter, extorcer le mestier de filou.
 mariuolia) piperie, fripponnerie, flouterie, tour de filou & de coupeur de bourses.
 mariuolo) piper, filou, coupeur de bourses.
 marizze) s. marée, flux de mer. a. damasqueure en ondes.
 marmaglia) marmaille, caouille, engeance.
 marmaita, marmaitino, & marmora) la brèche vaine, patte d'ours, une herbe.
 marmeglia) vn ver qui s'engendre dans la chair sèche, & la rouge.
 * marmitta) vne marmite.
 * marmiteggiate) marmiteonner.
 * marmiteone) marmiteon. Mot Friscois.
 marmo) marbre.
 marmoerchio) vn benoit.
 marmontana, marmorata, ou marmot, le gros rat des Alpes.
 marmorato) kulpreur en marbre.
 marmorato) marbré.
 marmoto) de marbre.
 marmorino) de marbre.
 marmotite) s. marbrer. 3. deuenir dur comme le marbre.
 marmotito) marbré.
 marmorata) le mesme que marmotta.
 marmotta) s. marmot, marmotte, marmotaire, le gros rat des Alpes. 3. une poupée ou vn marmoulet.
 Marre, terra grassa) la marne, terre dont on fume les champs.
 Maro) maron, certain dogue.
 marbio) marrubin noir.
 marcella) les herboricides.
 Marolla) la moëlle.
 Marollosa) moëlleux.

Maroma) corde, chable.
 Marotina) vne sorte de coutequin.
 Marone) vn marion, grosse chassagne.
 Maroneo) voc sorte de vio.
 Marolo) frot de mer.
 Marouelle) les herboricides.
 Marra) s. une boue. 2. une matre.
 Marraiuolo) becheur, ou boueur.
 Marzara) vne herque, barque.
 Marzaro) maron, & maron, vo insidie, lequel n'est pas Chretien.
 Marre) s. les crocs ou crochets d'une ancre, les pattes de l'ancre.
 Marte del cavallo) le coin de la bouche du cheval.
 Duro di marre) fort en bouche.
 Marrobastro) marrubin noir.
 Marrobio) marrobin, herbe.
 marrobio bastardo) marrubin noir.
 Marrochino) du marroquin.
 Marrocco) s. une grosse bonde. 3. vn maccon, ou une grosse chassagne. 3. & vn maron, homme qui fait à passer les montagnes d'un lieu aux autres.
 Fae vo marrocco) se mesprendre.
 Figlar marrocco) s. niaiser. 3. se mesprendre.
 Marroccino) lieu plein de marroccins.
 marrocco vipo) vin tourné.
 marrouello) vn reuer.
 Marrozzolo) le marteau de la porte.
 marzubio) marrubin, herbe.
 marzura) le neupin ou borgospine, vn arbrisseau. a. une fosse à faire rouille chineuse.
 * marzuffino) vn apprentif.
 marzuffina) vne sorte de vaissieu.
 marzuffone) marzuffin, ou daphin, poisson de mer.
 marzotto) vne sorte de vase de verre.
 marzupio) t. bourse. 3. bourse d'Alchimiste.
 mettagone) mettagon, fleur.
 mettanter) t. cheuerie, ver herbe.
 metzano) s. le nom d'un Cheuier polonois dans Asie. a. vn polonois, vn coëd.
 metzaro) vnt metier.
 Metze) s. Marie, le Dieu Mars. a. la guerre. 3. Mardy. 4. le fer, en terme d'Alchimie.
 Metredi) Mardy.
 metteggiate) faire le mara.
 mettagone) mettagon, fleur.
 mette late) s. frap. e. marceler. 2. apostriber comme les playes ou vicerres. 3. donner le metel en teste.
 mettelario) mettelier.
 metteliero) petit metteon.
 Meteo a metteliero) si plein que le metteon n'y pourroit rien faire entrer.
 mettelio) s. vn metteon. 2. metel en teste, passion & jalouse d'amour.
 Mette a mettelio) s. resister au metteon. 3. tenir ferme, tenir bon, soutenir l'espere.
 Suonare a mettelio) sonner le tocsin.
 metters) voc hache à peüir.
 metziale) martial, guerrier.
 metzialista) homme martial, homme de guerre.
 metziologia) s. metziologie, histoire des martys.

Maritengo] engendré de mars.
Marinaccio] vu coisotant.
Marinella] vne cloche à Floreuce.
Marinello] s.mactinet d'une abaleste.
 vn cric. 2. vn guesot, ou vn espiet famillier.
Marinetta, & **marinotto**] vo cric ou marinot d'arbaleste.
maringala] maringale, vne caueffine, ou vn pet-à-cordon de soye supra des asnes, pour eu manier & gouverner vn cheual.
Alla maringala] à le maringale, vne façon de chaudière trouffée.
Martinista] Lutherien.
Martino] 1. Martin, nom propre. 2. martinet pichenet, oiseau. 3. le cul.
Come Martin d'Amelis, facile à persuader] vn fos.
Martire] martyre.
Emeglio martire che Confessore] il vaut mieux estre martyr que confesseur, il vaut mieux souffrir la gehenne, que de confesser.
martire] martire, tourment.
martirio, & **martino**] idem.
martirizzare] martiriser.
martora] r.vne martre. 2.vne souine, martore de villa] vn insult.
martorella] vne martre.
martorello] vu loudaut, vn gros roslaut.
martorio] fourreures de martre.
martoria] vne souine ou martre.
martoriare, & **martorizzare**] martiriser.
martorio, martoro, & **marturio**] martire, tourment.
marubis] sigremoine, hebe.
maruca] le neprou ou burguespioe, vu arbustien.
maruda] vne sorte de mesure.
marulose] vne sorte de poisson sale.
marza] 1.vne greffe. 2. bouë d'apollume.
Innestare à marza] enter en pouppée.
marzacotto] 1. vne sorte d'onguent apellé ainsi. 2. vrenin dont les poiers se servent. 3. matiere à faire des verres.
marzuolo] 1. vne sorte de grain qui mentit en trois mois. 2. oiseau hégad.
marzapane] du massepain.
Ci spouetesi vn boccon di marzapane] matiscio] la chose est si douce, que tu cracheras le massepain que tu auras dans la bouche pour la goullet, tu quitteras tout pour cela.
marzapane] vn cordonnet, selon suennz.
marzmino, & **marzmino**] voyez (armino).
marzneria] brima ou scion de verges.
Mar tirar l'alzina per marzneria] donner des coups de fouet, faire faire vne chose par force.
marziani] vne sorte de barque.
marzire] pourcir.
Marzo] Mars.
Fai marzo] pour (marcio) faire la vole en jouant aux cartes.
marzcca] vne sorte de jeu.
marzco] marmonet, ou lionceau, ou vne figure de teste de lion.
marzolino] s. marfollo, sorte de fouer mage excellent, qui le fait en Tolcane au mois de Mars, du mois de Mars.

Marzolo, grao marzolo] du bled marté, ou bled de Mars.
marzone] vn goulon.
marzuolo] 1. de Mars, du mois de Mars. 2. bled de Mars.
Orzo marzuolo] orge de Mars.
marzaggia] mal luy eu aquivooc.
 * **marzaggia**] rusé.
 * **marzaggia**] tost, sueffe.
marzalea] 1. playe sur le garot. 2. vne charge ou emplastre pour vu cheval.
marzalousse] voler, piller.
marzalzone] 1. voleur de chemins, vu pendart, vn meschant. 2. vn soldat.
marzara] vn masqua.
marzara] masquer.
marzarata] mascarade.
marzalone] 1. vo vilain masque. 2. vn moufle. 3. vn malcaion an Archiere.
marzella] maschoire.
mascelare] 1. dent mascheliere. 2. de maschoire.
mascellone] à grosse maschoire. 2. vne gourme, ou vn soufflet, sur les maschoires.
maschera, s. masque. 1. vne prisonne masquée.
Ella ha la maschera] pour dire qu'une femme est fardée.
Ella è andata in maschera] elle est perdue.
Cuardi la maschera] paiser ouvertement, & comme eo coire.
Leua la maschera] offer le voile, le descouvrir.
mascherante] qui va eumaské.
mascherate] masquer.
masche aro] faiseur de masques.
mascherata] mascarade.
mascherazza] tacher, souiller.
mascherone] vne mascarade, vn homme ou vne femme de mauuaise grace, ou qui sent de fétide contre vn mur.
mascherotto] petit venon d'une fenestre.
mascha guerra] pleine guerre.
maschizza] 1. vigueur masle. 2. le sexe masculin.
maschi e] de masle.
maschio] masle.
maschio d'vna fortezza] vn dongeon.
maschio della vite] vne vize, la vize qui entrie dans l'escreuë.
maschio di fusto] voe fuste, vne sorte de clou.
maschio d'vna ruota] moyen de rouë.
maschio-femina] hermaphrodite.
Maso] p.à da poco che Maso, che si lascia] vne fuggeri i pelci corti] elle laisse & nonchalant on pareilleux.
Masfice] come che! Mas] faite comme Mas, qui se coupe la chose pour desphaler à la femme. e. se faire tout à loy mesme.
masfina] meule de moulin.
masfinare] moudre.
masfinatore] meulnier.
mascolari denti] dents maschelieres.
mascolati] treilles.
mascolino] masculin.
mascolo] chambre dans vn canon.
masfua] 1. mouture. 2. meule, ou pierre

de moulin, mot Lombard.
masfua] voe petite meule.
masfua] vne troupe de gendarmes.
masfadare] aller en troupe.
masfadare] 1. brigand, voleur de chemins. 2. soldat, gendarme.
masfalo] escheuë.
masfa] 1. vne masse. 2. vn tas. 3. masse, ou jeu de la chance, & de passer dire, pour dire il y va, ou je parie encor tant & tant qu'il gaignera, à quoy l'autre qui rieur dit (toppa).
masfiera] vne forte de fraterelle.
masfia] despensiere, mesnagere, & mece de famille.
masfia] 1. despensier ou mesnager, & pere de famille. 2. le maire ou premier d'un village.
masfia] 1. mesnagere, ou despensiere. 2. seruant, à Venise.
masfiare] s. amasser. 2. mouler ou pastier au jeu de la chance.
masfario] bon mesnager.
masfaria] meubles.
masfarioso] bieu meublé.
masfaro] 1. despensier, ou mesnager. 2. le premier d'un village. 3. vn viler.
masfiata] tas, mas.
masfira] voe mesnagere.
masfella] 1. grange, serme. 2. masnage, espagne.
Masfiera masfiera, viens il diabol! e poet] sla via] bon mesnage, le Diabte vient qui l'emporte. e apres qu'on nous a longtems persouuë, nous nous eschouons de perdre.
masfira] mesnage, espagne.
masfiera] 1. meubler. 2. espagner.
masfiera] meubles, mesnage.
masfiosio] qui est bien meublé, qui a force meubles.
masfiazza] petits meubles.
masfiro] vn meslager.
masficio] masif.
masfima] maxime, regle.
masfimanone] principalement.
masfimo] principalement.
masfimo] reueganda.
masfimo] masif.
masfo] grosse pierre enfouée en terre.
 * **masfaco**] membre.
masfella] vne cuuette ou tigarette.
masfello] 1. vn cuueltier, qui fait des cuues, de cuueux à vn ionacher.
masfella] vne cuueltie, petit vn cuueux.
masfella] 1. cuuette, petit cuueux. 2. vne boire ruede.
masfello] cuuette, petit cuueux.
masfello] 1. vne cuue, en cuueux. 2. vne sorte de mesure d'environ soixante pices for le Venaitien, vn quartaut.
masfice] du masfice.
masfacciare] maschoiter.
masfice] mascher.
masficio] masficioire.
masfice] masfice.
masfice] do masfice.
masfice] la plante qui porte le masfice.
masfice] pilule gourmande.
masfice] du masfice.
masfice] masfice.

Mattutino 1. du matin. 2. matineux.
Il mattutino les matines.
Maturamente méturement.
Matotamento meurissement, maturité.
Maturante meurissant.
Maturare meurir.
Maturazione meurissement.
Maturativo qui meurit.
Matorevole qui peut meurir.
Matorezza maturité.
Maturire meurir.
Maturità maturité.
Maturio à meurir, à vieillir ou à decrepiter.
Debito maturo une dette qui est plus que due & par delà le terme.
Maui-mai villo mauvais vilage.
Mauometta, Maometano Mahometan.
Moro 1. More. 2. moreau.
Masfoleto le Masfoleto.
Maza une sorte de bouillie de lait d'haric, & de farine.
Mazzare 1. macérer. 2. toutmenter.
Mazza 1. baston, masse, massue. 2. maillet. 3. marteau. 4. une baguette ou verge. 5. une quille à jouer.
Mazza di tambacoro baguette de tambour.
Meoca la mazza ionda trahit; tout le monde également, s'aligner peu-foote.
Menata alla mazza trahie, menée à la boucherie.
Tiar la mazza dietro alla lippa jetter la manche après la coignée.
Metter stoppa mazza parler teop, en danger d'être stripia.
Mivisi mazza le membre viril.
Andar al mazza 1. aller au carnage. 2. aller tout à faire la mauuina.
Guarder la mazza donner des bastons.
mazzahuoi bourthes, assemblés de boufs.
Mazzacane une sorte de vin.
Mazzarata l'ame de la vo'ssille.
Mazzacaullo une bafcoia de polts.
Mazzecchers 1. une invention à prendre les anguilles & les grenouilles à l'amorce. 2. une sorte de flan de lait, ou de œufs au lait. 3. une pèche à battre l'eau, quand on pèche avec certain filet.
▲ mazzachera à grands coups de pèche, comme pour tuer ou assommer.
mazz-fime chafse, faim.
mazzafustio 1. une sorte de fronde antique, attachée à un baston. 2. une fronde ordinaire, selon aucuns.
mazzagatto, & mazzagastione vo. ci-pouventail.
mazzageote vn fendant, vn tuoc de genz.
mazzamuro miettes ou morceaux de bûstuit, terme de marier.
mazz-pengolo Lutin, gobalin, gribou-ry, ou eipru follet.
mazzapicchio vn maillet. 2. une massue, comme à fendre du bois. 3. une pèche à battre l'eau. 4. vn flan de lait selon aucuns.
mazz-pidocchi vn pouill-lux.
mazzapoci tué de pouilleux.

Mazzapreti masfets, boie où l'on attache les pooliet des vaisseaux, & galeres.
mazzapicci herbe aux pulces.
mazzaranga une hie, ou une demofelle à battre le paot.
mazzaranga bict, battre avec la hie.
mazzare tuér, assommer.
mazzar-flo anallent de roffy.
mazzaruolo gribouy, gobelin, Intin, ou eipru follet.
mazzalete bon beurent.
mazzaforda l'herbe à masses, le jone à masser, acauoir l'herbe, & la masse, qui y croist.
mazzaforgi la mort aux rats.
mazzafquido à mazzafquido anguet pour canardés une personne, ou pour tuér une bestie.
mazzara 1. vn coup de baston. 2. vo. coup de massue.
Rizzare à mazzare bander ou se desfer à force de coups ou de mauiement, assaouir le membre.
A mazzare à coups de baston, à grands coups.
mazzacotta une sorte de santerelle.
mazzara une masse ou massue.
mazzarate jeter en l'eau dans vn sac, ou une pierre au col. 2. tuér à coups de baston, assommer. 3. macerer.
mazzaro vn baston avec un cabochon au bout.
mazzaria maillet ou marteau.
mazzaro petite boîte, petit bouquet ou paquet.
mazzicare 1. bastonner. 2. battre le fer.
mazzicata bastonnée.
mazziculate culbuttes, faire des culbuttes.
mazziculo enlebutte, ou culbute.
mazzicere, mazzicero porte-masse.
mazzio 1. petite massue. 2. petite poignée.
mazzo 1. vn bouquet de fleurs. 2. une botte comme de rats. 3. une liasse de papiers. 4. vn paquet comme de lettres, ou de corde. 5. vn maillet. 6. une massue, comme à fendre du bois. 7. une masse de plumes de haïon.
mazzo dicarte jeu de cartes.
mazzo di rausnell vn botte de racces.
mazzo di chiau vo. trouffeu de clefs.
Alacce i mazzo toglier à i mazzo; trouffier ses quilles, trouffier bagage, s'enfuir.
mazzocca vn cabochon, ou une massue.
mazzocchia une grosse botte ou vn gros paquet.
mazzochio 2. une botte, ou vn paquet de quelques piccia liées ensemble, comme d'asperges, ou de chicorée. 3. vn tellu. 3. vn cabochon.
mazzocchio di ciorea saluatore 2. une botte de chicorée sauvage. 3. la fleus du pissicchi ou de la chicorée.
mazzocchito 2. qui a un cabochon ou un bouton au bout. 3. qui a une tefle comme les pilsures qui portent de la graine.
mazzoccola un couleau de paillicie.

mazzoletto, mazzolino 1. vn petit bouquet. 2. petit paquet.
mazzooc grande massue.
mazzucro 1. grand mal de tefle. 2. fiencie.
mazzuola 1. une petite masse. 2. une verge ou baguette. 3. une cheuille à faire de la dentelle.
mazzuolo 1. petit bouquet, ou petite boîte. 2. vn maillet. 3. vo. baston qui s'attache à vn trouffeu de clefs. 4. une humeur qui coule les jambes. 5. vn clacau en Architecture.
mazzuolo di lino pouppée de lino.
Sono la chause d'i mazzuolo lie ne bougent d'ensemble.

M E

M E moy.
Me me, pouc (meglio) mieux.
meabile passable.
meandro vo. tournoyement en dedans & en dehors.
mentata certain oiseau de ruisee.
meare passer.
meato ouverture, pore.
meacico meacico.
meccia une asoelle. Voyez (meccia) mecca.
meccio va sine. Voyez (meccio).
meccale en fleurs d'vo cheul.
meccane vo. Meccas. vn support des doctes.
meccie pouc (messere) Sire, messire.
meco 1. avec moy. 2. en moy mesure, à part moy.
mecone 1. paout. 2. une sorte de laitue.
meconin sue de paout.
medaglia medaille.
Ogni medaglia ha il suo rovescio toute chose à son contraire.
medaglietta petite medaille.
medagliata vendue d'antiquailles, ou de medailles.
medemari droenie ou se faire la mesme chose, deuenir tout une mesme chose.
medemo poos (medesimo) mesme.
medesimamente mesmement.
medesimita ressemblance mesme.
medesimo, & medesimo mesme.
media moyenne.
mediale qui sert à meconec.
mediata veine mediane.
medianaote mod-oirement, moyenement.
media-tà modicocité.
mediano 1. moyen, modicote. 2. moyen-neur, mediateur.
mediante moyennant.
medistito 1. une certaine peau ou pellicule au goût. 2. vn marmiton, feblo sacra. 3. vn pauvre homme qui suit vn Medecin, & sert à transporter l'urine, & la chaire perée.
mediare mediatement.
mediato interposé, mis au milieu.
mediatore moyennant, mediateur.
mediatrice moyennant, mediatrice.
medica 0. herbe medica, & edrangola; du foie de Baurgogon, ou lait foie; & souppé en vin, une herbe & espèce de trefle.

Membratura le membre, les membres.
Membrueole i. memorable. a. qui se resouviert, qui a souvenance.
membrizio membre, petit membre.
membro membre.
membrofino petit membre.
membroso membru, gros de membres.
membruto membru, gros de membres.
memorioio il memoria i. le resouviert.
 2. le memorio.
memorable memorable.
memoraggin le souvenir.
memorando memorable.
memoranza resouvenance.
memoreole memorable.
memoria i. la memoire. a. vn memoire, ou memorial.
memorial i. vn memoire, ou memorial. a. iours dir le beuillon. 3. memorie. 4. vn place que l'on presente aux iuges, &c.
memorioio, **memoriofo** rempli de memoire.
men pour (meno) moins.
mena i. mendole. iusele, cagaret, & cagaret, petit poisson de mer. a. mené. 3. mouvement, coup, brusquement. 4. vne sorte de poide.
A mena dito sur le bout du doigt.
A mena rampetto idem.
meocorda vn manicordion.
menaculo vn badin, vn effeminé.
menais vos hache. Voyez (manais.)
menai, & menai vne sorte de cordages pour descendre les poulies.
menagione i. remuement. a. flux ou cours de ventree.
menamento a. remuement, mouvement. a. condnité. 3. mené.
Vn menante i. vn aliant. 2. celui qui escriit & donne des aduis.
menare i. mener. 2. remuer. 3. branler. 4. frapper.
menar la danza i. mener la danse. 2. e. fire ebe d'un siffre.
menar vn pugno i. donner vn coup de poing.
menar [ratto] produire du fruit.
menar le mani i. frapper. 2. joner des couteaux.
menare vn colpo i. decharger vo coup de poing, ou quelque autre. (ches.)
menar le calcolo i. jouer des bastes mar. menar le canot; l'ais i. s'eloigner de son propos, tourner autour du pot, se cooculer jamais.
menar la via i. passer la vie.
menar la coda i. coisiller, ou remuer la queue.
menar lo spiedo, **di l'arosso** i. ourner la broche ou le rosty.
menarsi la tempella, **di la zilla**, & l'agire. i. branler la pique, ou se poluer soy mesme.
menare i denti i. jouer des maschoires, manger.
menar tonina faire le mauuais.
menare il gentilhommo, **il forastier** i. [spasso] se poluer soy mesme.
menarosso i. ourne-broche.
menata i. mené. 2. brusquement. 3. te. muément. 4. coup de poignets.

menata di pugna coups de poing.
menatino a. brusquement. a. coup de poignet.
menatore i. i. meocur, conducteur. a. brusque.
menatore i. guide, meneuse. a. brusque.
meothli i. le membre viril. a. vn fot, ou vn benell.
menchiato i. vn couillaud. a. vn bon drolle.
menchiato vne sorte de jeu aux cartes.
menchionie i. a. badiner, nigaudie, folastrie, faire le benell. a. se moquer, se gaudir. 3. beffier.
menchionari [la pagana] se moquer de la compagnie.
menchionaria badinerie, & niganderie.
meschione vn benell, vn ois. a. vn badin, vn fot.
menda a. deffaut. a. amende.
mendace menteur.
mendacio mensonge.
mendare amender, corriger.
mendaquari i. r. appeteleur. 2. vo qui trouue i. redire i. tout.
mendaziao malfaiteur.
mendatore a. amendeur, correcteur de deffauts. a. vn repenteur, qui reprend les autres.
mendatrice a. vne qui amende ou corrige. a. vne repenteuse, qui reprend les autres.
mendicaggine mendicant, gueuse zie.
mendicante mendiant, mendicant.
mendicanza mendicant, gueuserie.
mendicare mendier, gueuler.
mendicaria gueuserie.
mendicatore vo gueux, mendiant.
mendicatrice vne gueuse.
mendicata mendicant, gueuserie.
mendico vn gueux, mendiant.
mendicolo piein de mendicant.
mendo a. amende a. deffaut.
mendolo plein de deffauts.
menego pour (Dominico) Dominique.
menicaleo mirechali.
menefus, **pnage**.
menefure i. dieller le poiage.
menefurino vn plat de pnage.
menefurone i. vn grand poiage. a. vn gros mangeur de soupe.
meneuelli ira roibeux on porteur de morts, qui portent les morts, à Venise.
menicla, **ibricot**.
meniclo abico irr.
menicello pour (mantecatto) fol.
menicamento manquement, deffaut.
menina vne tringante, vne danleuse.
menire, & **meninge** a. meubler, se couvrir, & enroule le cerueau. a. la peau ou pellicule dans laquelle l'encéphale est enveloppé dans le ventre de la mere.
menipossente i. moins puissant, moins puissant.
menno i. mamelle, tette.
menno vn homme deffidencieux, ou chafre, qui n'a point de testicules.
meno i. moins. 2. amoindie.
Di meno a. de moins, amoindie. 1. su. erement.

Non si possit di meno on ne peut pas faire autrement.
Ne più né meno voyez (nè.)
Voir meno s'eluanouir, tomber en palmoison.
menola mendole, ou jofele, cagaret, & cagaret, petit poisson de mer, comme vn petit hareng.
menoma moindie au semino.
menomamento deffaut, diminution.
menomanza diminution, amoindissement.
menomare diminuer, amoindrir.
menomcuole qui se peut amoindrir.
menomra, **menomiti** i. baiffes, a. diminution.
menoma moindie.
menomone i. vne sorte de miel qui fait esuanouir & passer les personnes.
menopreggiare meiprifer.
menouare i. diminuer, amoindrir.
menouale simple, commun, meiprifiable, & de baile rondition.
menfa table.
Mensa Episcopale i. le reueu d'un Eueque.
La mensa i. vn dolce tormento i. la verité de se d. en beuvant & en mangeant.
mensale de table.
mensarii, **mensarii** banquiers, conteurs d'argent sur vne table.
menfere denari mesfurer.
menfo sans ordre ou proportion.
menfoia corbeau i. soustenir vne p. anche.
menfoi i. a. corbeaux i. soustenir quelque chose. 2. b. ulons, selon aucuns.
menftrale menftrual.
menftruo i. les fleurs ou les mois de la fem. ne, flocins.
menfua i. corbeau i. soustenir les poutres. a. vn gouffet i. soustenir vne p. anche.
me'ta meote, herbe.
menta greca grand coq, herbe.
mentaga dante faulceue. vn mal.
mentale mental, de l'esprit.
mentalmente avec l'esprit.
mentastro meote rheulime, herbe.
mente i. esprit. a. entendement. 3. memoire. 4. butinacion, enueir, & fantasie. 5. opinion, aduis. 6. garde-attention, loir. 7. conscience.
La mente del'auoite i. l'attention de l'auteur, l'esprit, & le sens.
La mente ch'io tengo ce que j'ay en la fantasie.
Quello che ci va per la mente ce que nous auons en la fantasie.
Quello che può euder nella mente ce qui peut iomber ou venir en la fantasie.
A mente par cœur.
Impare a mente apprendre par cœur.
Sapere a mente seauoir par cœur.
Huere a mente se resouvenir, auoir en la memoire.
T'otere a mente retenir par cœur, se resouvenir.
Tornare a mente teuenir en la memoire.
Vfer di mente oublier.
Porre on (poner mente) prendre garde, appliquer son esprit, auoir soin.

Mefchinnagiao pauvre, misère.
Mefchinello pauvre, pauvre.
Mefchinoma misère, de pauvre.
Mefchinia misère, de pauvre.
Mefchino pauvre, pauvre, misérable.
 pieux, de chef.
Mefchinofo plein de misère.
Mefchio 1. mélange. 2. mélange de couleurs.
Mefchira mosquée, temple de Turcs.
Mefciandola mélange.
Mefcinanza 1. mélange. 2. mixture.
Mefciare mesler.
Mefciolabbia mesler.
Mefciore 1. eschancon, celui qui verse à boire. 2. mesleur, brouilleur.
Mefciato 1. meslé. 2. versé, plein de vin.
Mefciato 1. la cuiller du pot. 2. vne truëlle. 3. vne cajouille, vne brouillonne.
 4. vne meslange.
Mefcolamento vne meslange.
Mefcolanza 1. meslange. 2. vne salade de plusieurs sortes d'herbes.
Mefcolare mesler.
Mefcolata meslée.
Alla mefcolata peulemele.
Mefcolamento peulemele.
Mefciolo 1. meslé. 2. vne escheveau meslé de gros fil et de delié.
Mefcolo meslange.
Mefcugliare meslanger.
Mefcuglio meslange.
Mefci vne moue.
1 mesi deile e polle les mois que les artisans, & les marchands ne font guete de chose.
Mefenterie les veines mescaliques.
Mefentrie les veines mescaliques.
Mefi les mois ou fleurs des femmes.
*** Mefio** le mois de may.
*** Mefica** meslée de combat.
Mefia adjet. mise.
Mefia subit. a. la mesle. 2. vne rejouissance ou boutente de plante.
Tu non fai mesle la mesle to me fais pas la moitié des mesles, ou la moitié de ton service. c. de ce qu'il faut que tu faches.
Meficaria vne sorte de souterelle.
Meficaria 1. mesagerie. 2. meslage.
Meficagiere meslager.
Meficagio meslage.
Meficall misel, luit à dire la mesle.
Meficall e alabrie le cul.
Meficall la moisson, l'août.
*** Meficallare** mesler, mot Lombard.
Meficere Sire, Meslire. Il est le plus vité pour les hommes d'eglise, & pour les artisans & gens de basse condition.
Meficere Pietro lire pierre, ou lire pierre.
Come disse Meficere Antonio Pucci cōmedit lire Pierre Pucci. c. il faut bien qu'il en soit quelque chose, puis que tout le monde le dit.
Far come mesler Pier Fantini faire comme mesler Pierre Fantini, qui fourbilloit de liage & d'onguent.
Vn mesler bismatute vn maifisant, vne difficile, vne blasme-rout.
Andr. meslere de tornar Sere) devenir d'Eueque meslurier.

Mefler dell'opera) le margoulier.
Mefletti coustiers, maquignons.
Meflia le Meslie.
Meflicare dire ou chanter messe.
Meflo subd. 1. meslager. 2. fegeron, haif.
 sier. 3. vn plat ou vn mets de table.
Meflo adjet. mis posé, enchaiffé.
*** Meflora** meslange.
*** Meflora** brooiller, mesler en remus.
*** Meflora**, de meslora) meslange.
*** Meflicare** mesler.
Mefliere meslier.
Fate il meslier di portana faire le petit traffic.
Far di mesliere 1. s'etre de besoin. 2. avoir besoin.
Mefliore meslier.
Mefliore qui se peut mesler.
Meflionare missionner.
Meflionare mission.
Meflionare qui se peut mesler.
Mefliore tristesse.
Mefliore triste.
Mefliore 1. la cuiller du pot. 2. vne escheveau. 3. vne baignoire. 4. vne truëlle. 5. vne fosse, & badine.
Chi ha la mesliore in mano, si la misliera a suo modo) qui a le pouvoir de partager, ne s'oublie pas.
Mefliore escheveau le par.
Mefliore 1. vne petite escheveau. 2. vne petit fort, ou bsdn.
Mefliore vn gros lourdaut, & aiais.
*** Mefliore** les mois d'vne femme.
Mefliore de mois d'vne femme.
Mefliore 1. diuerfes choses meslange de diuerfes choses. a. l'ordure des ongles. 3. vn parfum.
Mefliore parfums, mixture de parfums.
*** Mefliore** mixture.
Mefliore missionner.
Mefliore 1. baï, borne, limite, confin. a. vne pyramide. 3. vne pile ou vn tas. 4. vne merde, ou vn chiron.
Mefliore moine.
Mefliore moine, mot poétique.
Mefliore 1. vne sorte de mesure. 2. vn boeul vne pinte de choies liquides. 3. vn litron de grain & d'autre chose, ou tonison.
Mefliore Metaphysique.
Mefliore Metaphysicien.
Mefliore metaphore.
Mefliore 1. enarot du dos qui respōd au cœur, selon aucuns.
Mefliore qui tire les metaux.
Mefliore de metal.
Mefliore fondeur de metal.
Mefliore tuer les metaux.
Mefliore de metal.
Mefliore 1. metal. 2. fonte.
Mefliore plein de metal.
Mefliore metamorphose, transformation.
Mefliore anciennement ceux qui mettoient les boines aux champs.
Mefliore 1. mot metelle. 2. vne sorte de vipere, selon aucuns.
Mefliore metempsicoe, ou transmigration de l'ame d'vn corps en vn autre, suivant l'opinion de Pythagore.
Mefliore les merveilles.

Mefliore moissonner.
Mefliore moissonneur.
Mefliore methodique.
Mefliore methode.
*** Mefliore** vne mitre.
*** Mefliore** 1. mettre. 2. versifier. 3. mesurer.
Mefliore 1. vne rimeur. 2. vne mesureur.
Mefliore mesure.
Mefliore 1. de mesure. 2. de time.
Mefliore 1. mesure, dimension. 2. vn vers, vne rime.
Mefliore ville metropolitaine, ou capitale.
Mefliore metropolitain.
Mefliore 1. mettre. 2. pousser, bouillonner, bouillonner, qui se dit des plantes.
Mefliore estre propre, & vile.
Mefliore neiger.
Mefliore 1. l'espèce.
Mefliore bottega) leste, boutique.
Mefliore la scritto) mettre en écrit, & coucher par écrit.
Mefliore penser) donner à penser, donner du soucy.
Mefliore infime) amasser, rassembler.
Mefliore l'infime soldat) leuet des gens de guerre.
Mefliore vne sentinelle) poster vne sentinelle.
Mefliore la sia) voyez (sia.)
Mefliore paura) faire peur.
Mefliore sotto i cauali) attirer les chevaux.
Mefliore alla via) 1. se mettre en chemin. a. se preparer, se mettre en estir.
Mefliore 1. c. cogeler, en faire à croire.
Mefliore 1. inciter, escheveau, mettre quelque vn dans le bateau.
Mefliore 1. nel giuoco) mettre au jeu.
Mefliore 1. il fezialno) quitter le manoir, ou le manoir.
Mefliore 1. in musica) toucher en tablature.
Mefliore (a mano) entamer, mettre en perche, ou en veate.
Mefliore 1. prendre vn logis. a. faire sa maison.
Mefliore del buono) y employer tout son pouvoir.
Mefliore 1. en lien pour les valets ou lacrisis. 2. vni met des valets en service.
Mefliore moissonner.
Mefliore la moisson.
Mefliore mis.
Mefliore 1. vne recommandation.
Mefliore 1. moyenneur, entremetteur.
Mefliore 1. reduit, lieu où l'on s'assemble.
Mefliore 1. demy. 2. milieu. 3. moyen.
Mefliore 1. par mezzo) 1. vne chose toute trouvée, le seay vne personne.
Mefliore 1. demie. 2. moitié.
Mefliore 1. effice de demi-laine.
Mefliore 1. demie lune.
Mefliore 1. mettre la tente sur la moitié de la galee seulement.
Mefliore 1. entre deux asges.
Mefliore 1. gorge de bastion, en termes de fortification.

Mezza posta] le relais d'une poste.
 Di mezza taglia] de moyenne taille, &c.
 de mediocre science.
 Mezza (franciscain) demie descharge de
 femme, va resté de sperme, d'un petit
 homme.
 Mezzado] mairie.
 Mezzaiuolo] gaogere, fermier.
 Mezzaiuolo] 1. granger, fermier. 2. vi-
 gneron.
 Mezzana] 1. la misaine, voile à la poupe.
 2. un carreau de brique. 3. une
 tierce de lut.
 Mezzanente] 1. moyennement, medi-
 ocrement. 2. par intercession ou par
 entremise.
 Mezzanere] moyennere.
 Mezzanaro] mediateur, moyenneur.
 Mezzanella] un carreau de brique.
 Mezzania] mesalac, ou mezanica la par-
 tie de la galere depuis l'arbre (jusques
 au banc de la dérive).
 Mezzanere] 1. mediateur, moyenneur,
 entremetteur.
 Mezzanino] mezanin, une corde au mi-
 lieu de la tente ou couverture d'une
 galere.
 Mezzanità] 1. mediocrité. 2. entremise.
 Mezzanità] demie année de revenu.
 Mezzano] 1. mediateur, entremetteur,
 moyenneur. 2. medioté. 3. demy 4. le
 doigt du milieu.
 Mezzani di farina] gruau.
 * Mezzara] le jeu des quilles.
 Mezzare] en provoquant dur & fort les
 deux Z comme t & H comme va ai,
 se biettir, deuoit blet & mol. s'amol-
 lir comme font les neffes ou les cor-
 mes & quelques poires.
 Mezzare] en provoquant doucement les
 deux Z comme d, & l'i comme e,
 partager pri le milieu.
 Mezzaria] le milieu.
 Mezzarolo] 1. un qui partage. 2. un fer-
 mier.
 Mezzaruola] une sorte de mesure, com-
 me demy septier.
 Mezzato] 1. une cloison. 2. un lieu où
 l'on s'assemble pour discourir, ou e-
 xercer les sciences, espèce d'Academie,
 un redu, son lieu d'assemblée.
 Mezzata] partition.
 Mezzadima] le milieu de la femelle, le
 jour de merced.
 Mezzena] va collé de lard, une moitié
 du pourceau.
 Mezzera] 1. mesure comme de chopi-
 ne. 2. la barbe du peale d'une ferrure.
 Mezzina] une cruche, un cruchon.
 La mezzina di S. Maria di pruneto] es-
 me la mesure de S. Denis, plus grande
 qu'il ne faut, ou qu'à l'ordinaire.
 Mezzire] voyez (mezzare).
 Mezzire] on prononce ZZ fort, &c.
 dur comme t, mol & blet, ou s'mol'y
 comme une affe.
 Mezzo] on prononce ZZ fort &c. dur
 comme t, mol, ou mol & blet, com-
 me une affe.
 Pere mezzo] des poites blettées, ou mol-
 les.
 Le pere mezzo cadono in bocca a' portici]

les plus grands richissimes ont souvent
 les meilleures rencontres.
 Mezzo] on prononce ZZ doucement
 comme dz, 1. demy. 2. milieu. 3. mo-
 yea.
 Sti di mezzo] estre neutre.
 Portare in mezzo] alleguer.
 Starne a mezzo aria] estre entre deux
 de faire ou non.
 In questo mezzo] cependant, tandis.
 produant cet.
 Per mezzo, & per il mezzo] par le mo-
 yea.
 Con la via di mezzo] mediocrement.
 Mezzoballastro] demy ballon de la-
 cob.
 Mezzodi] foidy.
 Mezzogiorno] le midy, la partie du mō-
 de opposée au Septentrion.
 Mezzolano] 1. mesolane ou mesolane,
 estoife meslée de laine, & ds foye,
 comme le burall ou burar. 2. medio-
 crité.
 Mezzolanità] mediocrité.
 Mezzolano] medioté.
 Mezzoriso] petit latin.
 Mezzule] la douve du milieu du fouds
 d'un tonneau, à laquelle on met la
 broche & le robin.
 Mezzule] un pot à boire. Terme Furl.

M 1] t.me, moy. s. va mi en musique.
 Mi] pour (mio) mien.
 Mia] mienne.
 Mia] pour (miel) met.
 Se sia mai la mia] si c'est jamais à mon
 tour.
 Maci] une forte d'habilliers qui portent
 des perles jaunâtres.
 Migolamento] 1. miaulerie. 2. piaillerie.
 Migolar] 1. miauler. 2. piailler.
 Miso] pour (migliato) va millier.
 Mirete] va poids d'un millier.
 Misaro] pour (migliaro) va millier.
 Mica] 1. mic, miette. 2. une miche. 3. par,
 point.
 Non mica] non pas.
 * Micante] esclatant.
 * Micare] 1. esclater, reluire. 2. regarder.
 Micca] un potage, une grande soupe ou
 menestie.
 Miccione] va soupplier.
 Miccia] 1. une aforce. 2. une chaire.
 3. de la meche. 4. une guécon, selon
 aucuns. 5. une bsdine, ou une forte.
 Miccazza] mélange.
 Micino] 1. chiton, ou petit char. 2. un
 petit âne. 3. une petite miette ou un
 petit morceau.
 I micini hanno sperti gli occhi] tout le
 monde voit clair, le monde n'est plus
 bête. Voyez (guarucci).
 A micino] à petits morceaux, miette à
 miette, un peu à la fois.
 Fare a micino] 1. en faire un peu à la
 fois. 2. mesorger une chose, en vif
 écharnement & avec espargne.
 Mangiare a micino] malchotter, ou
 manger vu bien peu d'une chose à la
 fois, en prenant des petits morceaux.
 Parlare a micino] parler doucement &
 avec peu de paroles.

Miccio] 1. va âne ou un ânon. 2. un
 chat. 3. monchon de chandelle.
 Mici] une chaire.
 Micide] va homicide, ou meurtel.
 Micide] 1. meurtier, ou homicide.
 2. de meurtier.
 Tagliar la mano micidiale] couper la
 main du meurtier.
 Micidio] homicide, meurtre.
 Micio] chat.
 Micista] une poudre en Barbarie & par-
 my les bannis d'Italie, dont une demie
 livre peut mener un cheval à l'égoutter
 de cent lieues sans desbrider.
 Micola] miette.
 Micolare] esmer.
 Micolino] une petite miette de quelque
 chose.
 Microcosmo] le microcosme, ou le petit
 monde, l'homme.
 Midolla] 1. modelle. 2. mie de pain.
 Midollo] mouël.
 Penetrar nel midollo] penetrer jusque
 au fonds de l'esprit.
 Midollone] grosse modelle.
 Midollo] mouëloux.
 * Miedere] moissonner.
 Mielare] emiceller.
 Miele] miel.
 Mierice] moissonner.
 Mielecole] que l'on peut moissonner.
 Mieliore] moissonneur.
 Mientire] moissonneuse.
 Mielitura] moisson.
 Mielurio] moissonneur.
 Miga] 1. mie, miette. 2. pas, point.
 Noo miga] non pas.
 Miglia] milles, ou lieues d'Italie.
 Migliaccio] 1. une sorte de tourte faite
 du sang de porc, du frommage, &c.
 creusé du lait, & des épices. 2. une for-
 te de boudine, faite de miller, ou de
 grain & d'orge mondé, avec des rai-
 sins de tabac.
 Reoder migliaccio per torti] rendre la
 pareille, rendre chon pour chon.
 Migliaia] 1. un champ de millet. 2. des
 milliers.
 Migliato] un millier.
 Migliara] des milliers.
 Migliare] une sorte de monnoye.
 Migliero] un millier.
 Miglio] 1. un mille, une lieue d'Italie.
 2. du mil ou miller.
 Miglione] un million.
 Migliamento] amodement.
 Migliore] 1. ameliorer. 2. rendre meil-
 leur. 3. s'amender, ou devenir meil-
 leur. 4. s'amender un champ, ou quel-
 que autre terre.
 Migliorare la sua conditione] rendre sa
 condition meilleure.
 Migliorare] 1. se meliorer, ou s'amelio-
 rer, devenir meilleur. 2. s'amender.
 commencer à se refaire, ou à se mieux
 porter. 3. s'amender, ou s'amender sa vie.
 Migliore] meilleur, meilleure.
 Migliorevole] qui se peut rendre meilleur.
 Migliorare] amodement.
 Migliosole] gremil, herbe aux perles.
 * Migoraggiare, & migorare] mi-
 guarder.

* **Migouard** *migouardise.*

* **Migouard** *migouard.*

* **Migouardone** *un migouard folâtre.*

* **Migouette** *fangue.*

* **Migouette** *lucet le sang.*

* **Migouti** *une sorte de vers à soie.*

* **Migoutola** *fangue.*

* **Migoutone** *fangue de peuple.*

* **Migouta** *r. fangue. s. vn sucre chiche.*

* **Migoua** *fangue.*

* **Migouco** *vn bœuf.*

* **Migouaire** *le fleur des arbes qui produisent des chatons, & principalement des oliviers.*

* **Migolo** *s. le petit doigt. 1. la fleur de l'olivier comme aussi les chatons des saules, & des auyers.*

* **Migouco** *s. vo migou. 1. le canal des parties humides, selon aucuns.*

* **Migoueggiac** *faite le migou.*

* **Migouerie** *tous de migou.*

* **Migouie** *moins* *moindre.*

* **Migoua** *passer, s'en aller.*

* **Mila** *mille, au pluriel.*

* **Milace** *clochette, ou lilet & liferon, vne herbe.*

* **Milao** *la ville de Milan.*

* **Questo** *est quel que la Milao* *s' est ce que fait Milao. s. c'est tout ce que je puis faire.*

* **Milao** *mille millions, vn nombre infini, & c'est vn mot de raillerie.*

* **Milantari** *le venter, le priser.*

* **Milantarie** *vauterie.*

* **Milantatore** *vanteur.*

* **Milantismo** *milleisme, ou milliême.*

* **Milantieri** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milensaggine** *voyez (melenfaggine).*

* **Milenzio** *voyez (milenzio).*

* **Milizia** *vn foie de tole.*

* **Milismo** *voyez (milismo).*

* **Miltra** *mille.*

* **Milici** *vn sorte d'abitots.*

* **Milichio** *gentil, doux, plaisut.*

* **Milione** *vn million.*

* **Militare** *militant, militant.*

* **Militare** *verb combattre.*

* **Militare** *adject. militaire.*

* **Militia** *milice.*

* **Milania** *voyez (milania).*

* **Milao** *vn le ventre.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

* **Milao** *vanteur.*

Mionzo) va mignon, va amoureux.

mira) mire, vice.

mettere la mira) s. pointer le canon.
2. coucher vne barquebus en joue, & enouer.

mirabile) admirable.

* mirabilis) merueilles.

missibilità) admiration.

mirabolano) mirabolon.

mirabondo) admirant.

miscolo) mesle.

Fare i miscoli di Macometto) faire les miscels de Mahomet. c. à les monstres ne viennent nous les allons trouver.

miscolamente) misseulement.

miscoloso) miraculeux.

miraglio) office d'Admiral.

miraglio) s. vn miroir. a. vn Admiral.

mirando) admirable.

mirante) vn Admiral.

mirapie) sorte de poire excellente.

mirare) s. regarder. 2. considerer 3. baster à quelque chose, viser.

mirasole) la fleur du Soleil.

miratore) regarder.

mirilla) le jeu du trou madame.

miris) mirre, monony, santonque.

miric, tauaric) tamiris.

mirisco) mirisque.

miriglio) mille, fusilles.

* mico) meruedice.

mirabolano) mirabolon.

mirra) mirre.

mirre) 1. consumer suée de la mirre.

2. reode amer comme mirre.

mirro) preferit) fait du mirre.

mittito) lieu plein de mirres.

mittidano) de mirre.

mittilo) graine de mirre.

mitro) mirre, mirthe.

mittuolo) plein de mirres.

mitago) mal aiser incommodité.

mitagorio) incommodé.

* mitira) vase faillie.

mitalato) demy taie.

mitasduciure) sans consideration.

mitucatura) meladuenture.

mituentorare) meladuenture.

mituentorolo) malheureux.

mitelame) meslange.

mitellione) elprit brouillon.

mitche) sorte de moules.

mitchia) s. meslange. s. meslé de cōst.

mitchiamento) meslange.

mitchiante) qui meslange.

mitchiato) s. meslange. s. meslé de plusieurs sortes d'herbes.

mitchiare) mesler.

mitchia) s. mesle. pesle. mesle.

mitchitura) meslange.

mitchio) s. meslange. s. meslé. y du drop meslé.

Fare il mischio di la grassaglia) faire l'este Venetico.

mitciare) mesier.

mito) & mitone) vne sorte de moule, poisson.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

mituentore) meladuenture.

Non tifeono alla misura) ils ne redressent pas à la mesure, ils ne se vendent pas au boisseau, ils sont sars.

A misura di carbone) amplement, largement.

misurabile) mesurable, qui se peut mesurer.

misuramento) mesurement, mesurage.

* misurano) le mesurement, mesurage.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

misuratore) mesurer.

[*Mocemento*] 1. mouchement. 2. moucherie.
[*moceare*] 1. moucher le nez, ou la chandelle. 2. se moucher.
[*moceatolo*, & *moceatoio*] des mouchettes.
[*moceatoio*] 1. mouchant. 2. mouchettes. 3. moucher.
[*moceatoia*] 1. mouchon de chandelle.
2. mouchon, ou de la morue qu'on a mouchée.
[*moceca*] vne morue se.
[*mocecolco*, & *mocecoigo*] vne piece de vingt quatre sols Venitiens, qui tire son nom de la marque.
[*mocehiare*] amonceler.
[*moehignolo*] morueux.
[*moehio*] 1. us. moceux. 2. vn morueux.
[*moehiofo*] morueux.
[*moelacia*] 1. vne galaode. 2. vne fillette. Mor Eipagnole.
[*moeciare*] voyer (*moceare*.)
[*moecieh-no*] 1. vn mouchois. 2. vn petit morueux.
[*moeciona*] vne morueuse, vne forte.
[*Alla moeciona*] oisivement, comme des pitits morueux.
[*moeciote*] vs morueux, vn beneff, & vn niais.
[*moeciotofo*] 1. vn morueux. 2. vn sot, vn beneff, ou niais.
[*moccio*] morue, & morueux.
[*moccione*] gros morueux.
[*mocciofo*] morueux.
[*mocco*] le bout du nez. 1. vn bout de chandelle.
[*moccola*] 1. morue de cheual. 2. morue, ou morueux en general.
[*moccolare*] moucher.
[*mocolletto*, *mocolloio*, & *mocolloio*] 1. vn bout de chandelle. 2. vn mouchon ou l'inniguo au bout de la meche d'une lampe ou d'une chandelle. 3. vn mouchon qu'on a mouché d'une lumiere.
4. le bout du nez.
[*mocolloio*] 1. gros sot. 2. gros morueux.
[*mocolloio*] 1. morueux, ou pleu de morue. 2. plein du mouchons, comme vne chandelle.
[*moche*] mo/yn coup du col de la main sur les bras.
[*mochetti*] piccettes à attacher le poil.
[*moco*, & *mo-bo*, *cruo*, *orobo*] est, forte de valée des champs.
[*Hauer l'occhio a' mochi*] prendre garde à la veüe. c. voir bien clair & prendre bien garde à son fait.
[*mocolo*] mouchon ou bout de chandelle.
[*moda*] 1. la mode.
[*modanatura*] composition de cotiches, baffes, &c.
[*modano*] 1. moule à jasser ou à faire du lasser amouleur, en terme d'Archit.
2. module en Astrologie.
[*modellare*] faire vn modele.
[*modello*] modele, patron.
[*modello di legno*] manequin de peindre.
[*modeno*] monieure.
[*moderamento*] moderation.
2. *moderanza*] moderation.

moderate) moderne.
moderatamente) modérément.
moderatione) modulation.
moderatore) modérateur.
moderatrice) modératrice, vne qui mo-
dère.
moderueolo) qui se pent modeste.
moderueglio) choses modernes. Mot
fait à plaisir.
modernale) moderne.
modernamente) modernement.
modernase) rendre moderne.
moderno) moderne.
modestia) modestie.
modesto) modeste.
¹ modico) un peu de quelque chose.
modificasse) modifier, mesurer, peser.
modifico) modifier.
modigione) modillon, corbeau en Ar-
chitecture.
modio) tuy, certaine mesure.
modioe) modillon, corbeau en Archi-
tecture.
modo) 1. maniere, moyen, facon. 2. mo-
de de musique.
Hiete il modo) auoir dequoy, estre si-
che.
A modo, & al modo di alcuno) à la gui-
se, ou à la fantaisie de quelqu'un.
Fare à modo di alcuno, far secondo la
sua volontà) faire à la guise, & fan-
tasie de quelqu'un, luy obir & com-
plaire.
A mio modo) à ma fantaisie.
Ad ogni modo, in ogni modo) 1. suffi-
sient, 2. sans cela. 3. résolument. 4.
à toute force. 5. à quelque prix que ce
soit.
Di modo che) de sorte que, de si con que,
si bien que.
Hè fatto di modo) il a tout fait, il a fait
en sorte.
For modo) donner vne règle, régler.
A due modi) de deux facons, ou par a-
mour, ou par force.
Non c'è modo) il n'y a point de mo-
yen.
modolo) modèle, patron.
modonatura) forme, composition, dis-
position.
modorra) engourdissement, assoupisse-
ment.
modulare) chanter de mesure.
modulatione) 1. mesure harmonique.
2. resonance, ou accord.
modulo) module, modillon.
molioja) vne forte de chœur.
mogliare) mesurer au my.
mogio) smoy, 2. tas ou monceau.
moglio) endormir, mélancolique.
¹ moglia) vne rouë d'horloge.
mogliata) masculine.
mogliata) sa femme.
mogliazzo, & mogliaccio) mariage.
moglie) vne femme mariée.
² mogliera, mogliere) idem.
moglietta) petite femme, 2. pincette.
mogocce) traite le hessail.
mogocine) des caillies, mignardises.
moia) fy, fy, interjection Venitienne,
quand on est en colere ou en admi-
ration.

moine) ierres, petites pieces d'artillerie
molette) pincettes.
* mola) 1. vne monie de nonne. 2. ca-
relle de femmes & d'enfans, mignar-
die, qui se dit autrement moine.
* moinaid) vne mignarde, ou flatteuse.
moine) flatter, caresser, faire des mi-
gnardises.
moimelle) petites facons, petites mignar-
dises.
moioio) flatter, mignard.
moiofo) pleins de mignardises.
mola) 1. machine. 2. vn mole ou mou-
seau de chair qui s'engendre dans la
matrice. 3. la palette du genouil.
molagran) grenade.
molaie) 3. broyer, moudre 2 molei, en
terme de maiotie, fâcher ou laisser al-
ler les cordes avec lesquelles on sou-
leue, & tire quelque chose en haut.
molari demi) dents machelieres.
molere, moire) adoucir, appaiser.
moldura) mouleuse, en Architecture.
mole) malle.
moleeche) voyez (moleeche.)
molen) mie de pain.
molenda) la mouture, la portion que le
meunier prend pour la mouture.
mo'eodiano) ce qu'il faut à vn moulin.
moleisamente) fâcheusement.
moleisare) importuner, fâcher.
molesta) fâcheux.
molesto) fâcheux.
moleto) moleire à broyer les couleurs.
mollette) voyez (mollette.)
molgre) traire le bœuf.
* molji sué, vne herbe.
molnara) vne meufoieie.
molnaro) vn meunier.
molnaro) vn moleire.
molnare) moudre.
molnetto, moloceto) 2. molloer, ou vn
petit moulin. 2. vn tour à filer la laine
cardée.
molno) moulin.
E finto il molno, l'afino zrefes) cela
le dit lors qu'on voit badiocs quel-
qu'un, à vca zfoes meufoies.
moltoie) 1. vn meufoier. 2. vn butos,
ou oiseau qui brant comme vn aine,
autrement (grotto molnaro.)
molnra) mouture.
molla) 2. vn ressort de ferrure, ou d'au-
tre chose. 3. la principale soue d'un
holioie.
mollame) 1. le gras de sembe. 2. la chair
mole des parties du corps.
moliare) 1. moler, fâcher, ou laisser al-
ler les cordes, ou teries de matioe. 2.
cesser, ou relâcher. 3. moullier. 4.
tempre, changer, ou tempre du lin-
ge en l'eau suant que de le mettre à
la buée.
molliari denti) dents machelieres.
molic) 1. mol. 2. tempre, moullie. 3. en
sueor. 4. foible. 5. delicat, douillet.
6. doux.
molic, fuogo molic) vn lien plein d'eau
ou moullie, lieu moite.
mollie, mollette) les pincettes du feu.
mettre in molic) mettre tempre, ou
mettre à dissoluer vne viande salée,

Monetiere) batteur de monnoye.
 Moortolo) pecunieux, riche.
 Mongara) veau de lait.
 Mongara) idem.
 * Mongro) moite, humide, plein d'eau ou d'humidité fursboodante.
 Mongere) c. caise. 2. sucer.
 Mongile) monite) vo collier.
 mongiuato) sucé, espalné.
 Mongio) sorte de vin extrait de la lie d'un autre.
 Mongrello, & mongrellino) s. hoodr, sec. 2. sans argent. 3. effeminé.
 Moogrello) idem.
 Monica) abricot.
 Moniaco) abricotier.
 Mooiale) fatteur, mignard.
 Monibile) ad. monestible.
 Monichuo) va singe.
 Monilare) omer d'vo colliet, ou d'un carquen.
 Monile) c. vn collier. 2. vn carquen.
 Movimento) mouvement.
 Monina) c. vne petite guenoche. 2. l'invention de la femme.
 Mooino) vn petit singe, & vne petite guenoche.
 Monipolio) moopole.
 Monire) 1. ad. monifier. 2. mouir.
 Monifero) moociler.
 monifonare) autailier, mooir ou pourvoir de munitions.
 monicione) munition.
 moniioniere) munitionnaire.
 Monio) ad. monellé.
 Moniore) 1. ad. monellieur. 2. pourvoyeur.
 Mooitoto) mooitoite.
 Monna) 1. dame, qui se dit aux astrologues. 2. vn singe ou vne guenoche.
 Come disse Monna Ghigna) comme dit Dame, &c. je l'ay vue de mes mains.
 Far Monna Saodra) faire la moaré, faire la moie.
 Far come Monna Cildonia) faire comme Dame Celidone. c. s'en aller, se passer toute en pourmenades.
 Monna schia) si poco) vne sainte sucérée, vne goulindé.
 Mooinio, & moniechio) vo petit singe, & vne petite guenoche.
 * Monnofo, o mollefo, morbidio, & cenello) tendre, coudret, d'elc amollet, & douillet.
 Monoca) vne nonoe, ou femme solitaire.
 Monochino) givr de moine.
 monocordo) monocorde, instrument à vne corde.
 * Monoculo) borgoe.
 Moopola) monopole.
 Monopolare) monopoles, faire ou exercer des monopoles.
 Monopoleggare) idem.
 Monopoliere) monopoleue.
 Monopolio) monopole.
 Monopolizare) faire des monopoles, exercer des monopoles.
 monopolo) monopole.
 * monofio) douillet, mollet, deliest.
 mononalo) tu teu, curement de femme.
 Monognoie) 1. Monseigneur, titre de

Feclat. 2. Mesire, vn titre de simple prestre.
 Come disse Monsignore Chini) comme dit Monsigneur, &c. à l'ordinaire.
 monifrare) monifrer.
 monifro) moociler, bestie moocifreuse.
 monifruolo) monifruolo.
 monta) 1. le lieu où l'oo fait faillir les caualles aux rouffies. 2. le faillir des animaux avec les femelles.
 monare alla monta) mener au taureau.
 montacale) 1. vna sorte de voguer avec grande force.
 mont in banca) vn charlatan.
 mont in sella) bouicelle, vo son de trompette.
 montagna) montagne.
 montagnaro) montagnard.
 montagneto, montagnuolo) petite montagne.
 montagnuolo) montagnard.
 montamento) 1. moniè. 2. faillie. 3. le faillir de l'animal.
 montanaro) montagnard.
 montanello) vn pinçon.
 montecina) le nom d'une cloche à Florence.
 montano) montagnard, de montagne.
 montare) 1. monter. 2. le faillir & couvrir des animaux. 3. passer vn goulle en navigant, doubler vn cap. 4. monter ou couvrir à vn prix.
 Far montar le capre) faire faillir, ou faire couvrir les cheures.
 Questo mi monta tanto) cela me renicot à ce que j'y dir.
 montar su le poite) prendre la poite.
 monta qui, e vedrai Venone) cela le dit pour amuser celui à qui l'on ne veut pas donner ce qu'il demande.
 montare in collera) entier en coltre.
 montar su' fico, & moatar su' frusto) monter fur vne femme.
 montata) moorée.
 montatore) moouteur.
 montatura) moouteur.
 monte) 1. mont, montagne. 2. vo tas, ou vn monceau.
 Vo monte di fieno) vn mōceau ou meulon de foie.
 Vo monte di legna) vo tas ou monceau de bois.
 Vo monte di letame) vn tas de fumier.
 Vo monte di noce, o di altre cose simili) vn monceau ou moncelet de noix, ou d'autre chose semblable, assavoir trois jointes ensemble à terre, & vo dessus ces trois.
 monte di pietà, li monte) l'e mont de piété, c'est vn lieu où l'on pèche sur gages.
 monte di Venete nella mano) le mollet du ponce, ou la montagne de Venus aupt du ponce.
 Derisi di monte Morel nel capo) se donner du mont Morel par la teste, c'est abuser, se tromper tout à fait.
 A tri monte son calati à basso) d'autres montagnes se font suallées ou abbaissées, cela se dit d'un glorieux qui peue estre abaissé.
 Hi passai q' i monti) il a gegoé la terroi-

le, il faut passer les monts pour venir en France, & l'allusion est au mot de (mal française) comme nous dirions, il a pria le mal de Naples après auoir passé les monts.
 E da moort Spercoli) il est du mōr Spercoli, c'est le expert.
 moorte forcoli) le gibet.
 monte peloso) la morte de la femme.
 A monig) à refaire en joiant.
 montefiale) la nature de la femme.
 montemari) pour (moort, & mari) mōr & mequilles.
 monter, & moniere) 1. vne sorte de bonnet qui n'a qu'un bord en pointe d'un collet. 2. vne petite eschelle à monter en caiffe.
 montina) voc forte de gresse au soumage.
 monticello) petit moort.
 montimbino) charlatan, teiscleur.
 montonello) petit mouton.
 montone) 1. vn bœuf. 2. vo mouuo. 3. vo lot, vn nia, & vn bœuf, mal del montone) coqueluche, la toux avec la fièvre.
 Heuet del montone) estre sot.
 Dare il monton per istato al cane) donner le mouton pour ostage au chien. c. donner vne assurance qui est déjà en nostre pouvoir, & nous assentir sur ce qui est déjà nostre.
 montoline) de mouton.
 mootonino) de mouton.
 montonina) peu de mouton.
 montore) moort.
 moortolo) moocifreux, moocagnex.
 mooutare) monter, haillier, exalter.
 monumeto) monument.
 monzirchio) jec, monese.
 mora) 1. meure, fruit. 2. meure sauvage de ronce. 3. vn tar de pierre. 4. vn pilier de briques. 5. le jeu de la moure, fort commun en Italie.
 Gioconne alla mora) jouer à la moure, ou à l'amour par gaulterie.
 mora mora) fy fy.
 morabio) moegeline ou mouroo, herbe.
 morabito) religieux Turc.
 moraglia) moraille, Instrumēt de mare.
 schel-pour faire tenir coy les chevaux morale) moral.
 moralitti, morali) cheuroos.
 moralitti) moralité.
 moralizzare) moraliser.
 * moralio) pœin de moralité.
 morate) 1. mener. 2. dementir.
 morato) vn meurtre.
 morato) 1. noie, tres oolt. 2. ooir de meure.
 moratore) 1. mœon. 2. habitant.
 moratoria, & moratorio) dispense de demeurer.
 morbare) infecter, rendre malsade de quelque mauuaise odeur. Voyez (amorbare).
 morbarcio) infectioo.
 morbarzi) venetries, sotifier.
 morbidamento) 1. amollissement.
 morbidamente) délicatement.
 morbidamente alieuto) ouury & délicatement.

Morbidamenté vestito] vestu delicate-
ment.

Morbidezza] s. mollesse ou souplesse,
& douceur à toucher. s. délicatesse.

Morbide] devient mol & douillet.

Morbido] s. mol, souple, délicat, ou
doux à toucher & à manier. s. douil-
let, & délicat du corps, de complexion,
en habits & viandes, &c.

Vn'huomo morbido] vn homme délicat.
Le manl morbido] les mains souples &
délicates.

Morbido] bien douillet.

Morbillo] bubbe de petite verolle ou de
ceugeole.

Morbillo] s. chaleur de logure. s. feu
taillé enuie. s. vne petite maladie.

Causa il morbino] s. faire passer l'e-
couie, s. ôter la melanchole humeur.

morbificatio] vn fringant.

morbio] s. maladie. s. prise. s. mauuaise
odeur, puanteur.

morbio sentio] jaunisse.

morbio sentio] mal caduc.

morboso] maladié, contagieux.

morta] lie d'huile.

morchia] lie d'huile.

morchiate] former vne lie.

moralino] plein de lie.

mordare] mordant, piquant.

mordacemente] s'effortent, piquamment.

mordacità] reprehension piquante.

mordente] mordant.

Oio mordente] on enfuillier.

morderie, mordre.

morder come vn'ora] meoacet, & ne
faire pas grand mal.

mordetu li diti] se manger les doigts
de colere.

mordimento] morsure.

morditore] s. morsure, qui mord. s. re-
prieur.

morditura] morsure.

morduto] mordu.

morte] hemorrhoides, & enflure d'he-
morrhoides.

morteda] vne chaise peucée.

mortella] s. mortel. vne herbe. s. vn pa-
let à jouer. s. vn veron. sanguineral,
ou frequerul, petit poisson.

mortello] s. mortel. s. la couleur appro-
chant du violet s. vne suite de gris,
gris violet.

mortello di sale] violet de sel.

mortellotto] brun, mortelle.

mortena] murue poisson.

mortella] la mortique, vne danse.

mortico] s. morte, mortique. s. cheual
barbe.

mortino] brun, brunet.

morteto] s. bron, brunet. s. petit mort.
s. vn oiseau.

mortetone] vne sorte de corbeau.

mortica] s. le mortu, ou la mortée, ta-
ches blanches, & quelquefois noires,
qui viennent sur le corps. s. la nature
de la femme.

mortico] ladre, qui se dit du cheual.

mortico] vne sorte de milan.

mortice] manger, mortice.

morgoello] vne sorte de cordage. (re.
morgigero] gueux qui porte vne cloche.

Morgone] plogeon.

moria, la mortalité pestilentielle] la con-
tagion, la mortalité, le tpe de la peste.

morbondo] mourant.

morticare] baltir à sec, ou avec dela
bouë.

mortice] mutuelle baltie à sec, ou de bouë,
mortice, & mortoidi] les hemorrhoides.

mortico] vn petit mort.

mortice] mourant, mourante.

mortigato] ciuillier.

mortigato] bien appria & ciuillier.

mortigato] ciuillier.

mortigato] vne sorte de viande.

mortice] pour (mori) li mourir.

mortice] mortice, ou bourguignotte de
picque.

mortice] mortice.

mortice] mortice, & come la zoea]

mortice] comme les melons, la seme-
ce dans le corps.

La lingua non gli muore in bocca] il a la
langue bien pendue, il ne faudra pas
par la langue.

Fat mort di nisco] s. false languis, con-
fommer petit à petit. s. pendre, ou es-
trangler.

morta] mulliere pour vo chito.

mortico] mortel.

mortico] qui doit mourir.

mortico] s. vn tute oit. s. vn grand
mangeur.

mormoramento] murmure.

mormorato] murmure.

mormorato] s. murmuration. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

mormorato] s. murmurateur, gron-
deur, qui gronde ou murmure. s. fla-
goetie.

Morfechistru] morte morsure, & mar-
que de morsure.

morfelleggiare] mordre en petits mor-
ceaux.

morfelleggiare] s. petit morceau. s. vne sor-
te de confiture.

morfello] s. vn morceau. s. vne pince.
s. vne sorte de viande de paille fort
delicate.

morfello] recaille à vla.

morfello] s. mordre, ou mordiller. s.
caire ou bruler en causant vne dou-
leur cuisante. s. demanger.

morfello] s. mordre, ou petite mor-
sure. s. douleur cuisante. s. deman-
geaison.

morfello] morcelet.

morfello] morsure.

morfello] s. vn mors. s. vn morceau. s. vne
morture. s. mortu.

morfello] per non gridare, nē parlare] vn
basilico, ou vne porte d'angoisse.

Mettere vn morfello per non gridare, nē
parlare] basiliconer, mettre vne poire
d'angoisse en la bouche.

morfello] d'vn can negro] ynie.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

morfello] d'vn grenouille, ou grenou-
ille, ou vne herbe.

rende

Moteur moteur, va qui fait mouvoir.
Motofo s. bourbeux a. corré.
Mottire vne qui fait mouvoir.
Motteggiamento biocard, & taillerie.
Motteggiare 1. biocarder, sailler, gauffer, dire vn mot en passant. 2. causer, cagoler, encointer en paroles, ou a uoir le mot pour rire.
Egli è vfo di motteggiare il a tousiours le mot pour rire, il est accoustumé de dire le mot, de gauffer, & de sailler.
Bisogna lasciare il motteggiare il faue gesser de gauffer. cesser de dire le mot, mettre toute taillerie & gaufferie à part.
Motteggiatore 1. saillieur, gauffeur, biocardeur. 2. vn plaisant gauffeur, qui a le mot, qui a tousiours le mot pour rire.
Motteggiatrice vne saillieuse, & gauffeuse, qui a le mot pour rire.
Motteggiere taillieur, qui a le mot.
Motteggiuolo 1. de qui l'on se peut gauffer. 2. saillieur, taillieur. 3. plaisant, plaisante.
Motteggio biocard, saillerie.
Mottegiuolo qui se saille, & biocarder volontiers.
Motetto 1. vn motet, en musique. 2. vn petit mot. 3. vn biocard.
Mottino s. petit mot. 2. mutloerie.
Mottuare faire émotion.
Motto s. mot. 2. mot pour rire. 3. sencontre. 4. biocard. 5. deuise, distion, le mot d'une deuise. 6. vn quodlibet ou colibet.
Far motto 1. parler de quelque chose, en touchant vn mot. 2. suivre quelqu'un.
Non far motto ne dire mot, ne parler du tout point.
Nò ardire far motto, nò osà far nè motto nè totto il n'ose pas dire vn mot.
Mottozao va bon mot.
Mouente mouuant, mouuante.
Mouenza mouuement.
Moutre mouuoir.
Moutetizza émotion.
Mouuoire mobile, qui se peut mouuoir.
Mouubile idem.
Mouuement mouuement.
Mouuoir moteur, va qui fait mouuoir.
Mouuice, vne qui fait mouuoir.
Mouito meu, emen.
Mozza 1. vne fillette. 2. la nature de la femme.
Mozzamento mutilation.
Mozzare 1. couper, trancher, troquer, tronçonner, rogner ou couper vne partie d'une chose. 2. emousser. 3. mutiler. 4. trancher ou couper court, trancher net.
Mozza la testa, il naso, le mani, & i piedi j'couper la teste, le nez, les mains, & les pieds.
Gli anni si mozzaranno les années se trancheront & se secourront.
Mozzo vn temple des payens.
Mozzaro emousser.
Mozzenigo monnoye à Venise de vingt quatre sols.
Mozzetta mouffette d'Eueque.
Mozziere mouchet.

Mozzicone 1. tione. 2. mouchet, bout de chandelle. 3. miette, fragment.
Mozzo adj. f. s. manchot. 1. tronqué. 3. mouffe. 4. emoussé.
Con vo parlar mozzo avec vn langage imparfait & des paroles étrecoupées.
Mozzo subst. a. mouffe. 2. garçon de nuit. 3. valet d'écurie. 4. de la mule. 5. le moyeu d'une roue. 6. la morte de la femme.
Mozzo raso vne sorte de satin.

Mucceria jeux de gobelets. tous de passe-passe, bagatelles, badineries.
Muchiare entailler.
Muchio 1. tas, amas.
Mucia vne chatte.
Mucce je pousse de queues de renard attachés à vo ballon pour nettoyer la poudie.
Dare vn cavallo con le mucce j'batte ou foudette avec vne queue de renard, chabliet doucement.
Non bisogna chiamar la gatta mucia il ne faut pas mignarder vne beste, qui ne porte respect à personne.
Mucciaccia fillette, mot Espagnol.
Mucciaccio garçon mot Espagnol.
Mucciare 1. a'esfuit, a'eschapper. 2. se muffer. 3. se moquer.
Mucelata s. escapade. a. moquerie. 3. vn coup de queue de renard.
Mucelino va mouchet.
Mucelus & **Mucelino** va chaton. va petit chat, & vne petite chatte.
I mucelli hanno aperti gli occhi le monde n'est plus gris, on ne se fait plus tromper.
Mastro Mucio Maître mouchet, vn net ou jouet de passe-passe.
Mucete 1. muffer. 2. a'eschapper.
Mucellagine suc visqueux ou gluant. Voyez (mucellagine.)
Muceta vne chatte. Voyez (miccia.)
Mucidenna mouffieuse.
Mucidite moiffis.
Mucido moiffy, qui sent le renfermé.
Mucilagine suc ou hameur visqueuse, & gluante qu'on tire des semences.
Mucino, & **mucino** voyez (mucina.)
Muda 1. mué. 2. changement.
A muda à rechange, à rechanger.
Muda di vestiti vne sale d'habits.
Muda di tappezzerie vne tenture de tapisserie à changer selon le temps.
Mudagione changement.
Mudare muet.
Mudici 1. mouffieuse. 2. la sent on ferme & sent du vin dans le tonneau.
Muffare, & **muffarsi** moiffis, le moiffis.
Tenere i denti nella cuffa à muffare laisser moiffir l'argent dans le coffre.
Muffaticino, malinecolico, & malecomplicionato vn mufard, vn fougere, vn melancolique & fantasque.
Muffire voyez (muffare.)
Muffio 1. mouffieuse. 2. fens de vin.
Muffio couleux d'Allemagne, à mettre l'or en couleux.
Muffolare a. mettre l'or en couleux. 2. moiffir.

Muffolente, & **muffoso** mois, qui sent le relent.
Muso camoscio ciuette.
Mugugno mule au talon.
Mugugno vne sorte de soldat.
Mugellagione voyez (mucellagione.)
Mugghia ery, beuglement, ou muglement, & mugissement.
Muggiameto mugissement, & muglement.
Mugghiere beugler, mugir, & mugler.
Mugghio beuglement, mugissement.
Mugghire mugir, on muglet.
Muggia 1. mugissement. 2. auge ou mulet, poisson.
Muggare mugir, on muglet.
Muggine mug, mulet, & testard, poisson à grosse teste.
Muggiola beugler, mugir, & mugler.
Muggire idem.
Muggino mugissement, & muglement.
Mughetti, & **lilio conualio** le muguet.
Mugile, **mugile**, & **mugio** voyez (mugine.)
Muglire, & **muglire** beugler, mugir, & mugler.
Mugio, **muglito** beuglement, & mugissement.
Mugnalo, & **mognato** menfiet.
Mugnetre traite les vaches.
Mugnone s. vn turlesu proche de Florence. a. vn mognon, ou vn troncon, & vn bout de membre.
Mugolare glaypir, ou crier comme font les chiens en se plaigant, & de grande aise.
Mugolo glapissement.
Mugna, mucella carelle, & mignardise d'enfant ou de femme.
Muinare careiller ou mignarder comme font les enfans & les femmes.
Mula vne mule.
La mula di Palestraccio la mule de Palestrace, qui portoit son maître en allant au moulin, & au retour elle vouloit qu'il la portait, & vn qui veut qu'on luy rende la pareille.
La mula vuoi va pane l'impoition reuient demander quelque chose.
Mula (hia) cornetle emmanée.
Mulaccia s. vne vieille mule. 2. vne cornetle emmanée.
Mulardo mulet, poisson.
Mulattiere mulctier.
Mulattiere de ferai, (fascia mitacoli) vnuement de mulctier.
Mulattiere de mulctier.
Mule 1. mulct, pantouffle. 2. mule au talon.
Muleada j la monture, on la portion que le mulctier piedoit pour la monture.
Mulletto mulct.
Mulgete 1. traite. 2. succet. 3. addonci.
Mulicre de femme.
Mulinajo meufinet.
Mulinamenti fantasqueries, inuention.
Mulinare 1. monder. 2. fantasqueter.
Mulinato meufinet.
Mulinatore fantasqueter, inuention de malice.

Mulinello, mulinetto] moulinet, petite moulin.
Molino] moulin.
Mullone] mocheron d'es.
Mullo] vn touget, ou vne roussette, poisson.
Mullolo] petit touget.
Mulo] 1. mulet. 2. vn bœuf. 3. vn barbet.
Mulone] vne vieille mule.
Mulla, & **mullio**] voyez (molle).
Multa] amende, punition.
Multare] punir, mettre à l'amende.
Multiflore] de plusieurs années.
Multiplicare] multiplier. Voyez (multiplicare).
Mulolano, & **mulino**] vne sorte de coling bon à nager crud.
Mumia, & **munmia**] momie, mumie.
Mumtare] aller en masque.
Mummie] mommies, mascarades.
Munscchia] cornille. Voyez (mulacchia).
Munio] mensural, ou mulinet.
Munerie] de present.
Munere] remanier.
Mungere] traire le bœuf.
Munguacche] trayeur de vaches, qui traie les vaches.
Muniaco] abricot.
Munio] abricotier.
Municipale] qui paye tribut.
Munificenza] munificence.
Munifico] libéral.
Muire] muir.
Munifero] monastere.
Munition] munition.
Munio] muny, pourceau.
Munioire] pourvoyeur, munitionnaire.
Muno] vn don ou present.
Munta] traite de vache. &c.
Munto] trait, succé, tité.
Munsculo] vn petit present.
Muolino d'onglia] rognure d'ongle.
Mouure] 1. mouvert. 2. esmouvert, touché, par tea à quelque chose.
Mouuer] vne question] agiter ou proposer vne question.
Mouuer] 1. se remuë. 2. partir de la mer.
Mouuimento] mouuement.
Muraglia] muraille.
Muraglia] ceintre de murailles.
Muraolo] 1. parietaire. 2. escaigot de muraille. 3. vne sorte de petite monnoye.
Murale] de mar.
Mutare] 1. macquer. 2. muer, emmuer. 3. baser.
Anche] Dica muraia] si tu lais vne chose je la puis bien faire aussi si tu te moques, aussi j'y je.
F. r. i. murare] 1. se faire enfermer entre quatre murailles. 2. se rendre moue ou nonne, se mettre en vneloistre.
Murata (secco)] bairit sans plâtre. à 3. 2. faire vne chole de peu de durée. 3. mouer la barbe.
Terra murata] vn bourg fermé.
Muratore] maçon.
Mura] lie d'huile.
Mutare] former vnz lie.
Murdo] coillard, lâche.

Murelio] 1. petite muraille. 2. rebord de maison.
Murina] morene, vne sorte de limproye.
Mureto] petit mur, petite muraille.
Muria] saumure de poisson.
Muricia] vase de pierre.
Muricio, & **muriceuolo**] 1. petit mur. 2. rebord de maison ou de mur pour r'assise.
Sarà salito in à i muriceuoli] tout le monde le regarde, on le voit de loin.
Murina] vne sorte de vin mitionné.
Murmure] murmurer.
Muro] mur, muraille.
Muro mactro] le gros mur.
Murone] vne sorte de preseruatif.
Murina] assidue.
Murilla] meuthe.
Mura] muse.
Musico] 1. Moïse, sorte de peinture faite de pierres ou de cailloux, & de morceaux d'esmail.
Musare] 1. musier. 2. ns faire rien, s'amusier ou se tenir quelque part à rien faire. & le moquer.
Musara] 1. amuseur. 2. moquerie.
3 vn coup de musca, ou haulement de musca.
Musca] muscade.
Musato] 1. musqué. 2. muscat.
Musarda] 1. musaigne. 2. fiente ou excroite de souris.
Muschetto] mousquet.
Muschiare] musquer.
Muschiaro] parfumeur.
Muschio] du mûle.
Musca] vne chatte, selon aucuns.
Muscino] moucheron.
Muscio] moule, poisson.
Musco] 1. moule. 2. musc.
Musco marino] moule de mer.
Musco terrestre] paise l'ouviue, ou pied de loup, sorte de moule.
Muscoare] musquer.
Muscolo, & **muscolo**] 1. muscule. 2. moule, poisson.
Muscoli] vne sorte de manchettes pour couvrir les soldais.
Muscolo] plein de musc.
Muscoris] fleur musquée.
Muscolo] 1. mouffu. 2. plein de musc.
Muscolo] 1. muscle. 2. moule poisson.
Musella] muselle.
Musellare] jouer de la musette.
Musello] 1. muscau. 2. colnet de cheval.
*** Musco**] eslude, cabinet.
Muscaragno] musaigne.
Musellare] 1. musellere. 2. juvénier.
Musca] vne sorte de pomme.
Musetto] petit muscau.
Muscare] travailler à la mosaïque.
Muscaro] ouvrier à la mosaïque.
Musica] musique.
Musical] musical.
Musicare] faire la musique.
Musichuole] musical.
Musico] 1. Musicien. 2. de musique, musical.
*** Musillo**, & **Musino**] vn petit muscau.
Musio] muscau.

muso del boccale] le goulet du pot.
Musolare] donner du muscau.
Musolo] moule, poisson.
Musoliera] museliere.
Musouer] 1. vn gros muscau, & gros mof.
Ac. 1. vne gourmade, vn coup sur le muscau, vn casu muscau.
Musione] vn muscad, & gros buisc.
Musione] vn muscad, ou gros buisc.
Musare] 1. marmotter entre ses dents.
2. grignoter, machoier.
Musoliera] marmotter, harbotter.
Musca] 1. grommelier, harbotter.
*** Musciare**] 1. marmotter entre ses dents. 2. grignoter, machoier.
Musio] 1. mouffu. 2. palet bas, silence.
Musilo] 1. moule, poisson. 2. vn turban à la Persienne.
Musosio] 1. mouffu. 2. coy, taciturne, plein de silence.
Musachio] monflache de la barbe.
Musacci, & **Musacoli**] vne sorte de viande de paise.
Musaccio] le visage.
Musaccone] vn soufflet.
Musace] baye de laurier.
Musice] vne sorte de figures.
Musella, & **donnola**] vne belette.
Musella, & **donnola**] vne mouton, ou loche barbu, petit poisson comme le goujon, mais sans écailles.
Musellino] de couleur de belette.
Mute] 1. mué. 2. rechange, changement.
3. meute, troupe.
Mute di vesti] changement d'habits.
Mute di causi] vn selage.
Muable] mouable, variable.
Mutabilita] incertitude.
Mutabilmente] locutionnement.
Mutamento] changement.
Mutabile] 1. ce n'est, ou calcons.
Mutando] mouable, variable.
Mutanza] muance, ou mué.
Mutare] 1. changer. 2. mué. 3. changer de chemise. 4. rendre muet.
Mutare verso] changer de propos, changer de oote ou de batterie.
Mutata] changement, diversification.
Mutazioni] changement.
Mutaggite] faire le muet.
Mutevole] changement, mouable.
Mutera] l'elire muet, le d'eff d'ynmuet, ou le manquement de l'usage de la langue.
Mutillare] mutiler, extorper, couper les membres.
Mutilo] mutilé, estropié.
Mutina] vne sorte de vigne.
Mutina] mutiner, le mut ner.
Mutino] mutin, editeux, & querelleux.
Mutinofo] 1. mutin, ou sedicieux. 2. mutin, ou querelleux.
Mutire] rendre ou devenir muet.
Muteo] muet.
Mutola] muéte.
A la mutola] homme vn muet par signes comme les muets; sans parler ou sans s'en dire.
Mutologgia, & **mutolera**] l'effe muet le d'eff d'ynmuet, le manquement de l'usage de la langue.
Mutolo] muet.

Mutuale] mutuel, réciproque.
Mutuallement] mutuellement.
Mutuare] faire réciproquement.
Mutuatore] vn qui seint de prêter par charité, & tire de l'intérêt.
Mutuo] mutuel.
Mutuol] t. modillon, corbeau à soustienir. a. vne sorte de moule, poisson.
Muzzaro] la morte de la femme.
Muzzaro] forte de poisson escailé.
Muzzaro] rooqué, rogné, ou coupé tout court.

N A

Nabidare] t. abyfmer, a. tempesté, faire vn grand bruit.
Nabido] t. abyfme. a. vne tempeste de vents. vn luf, les femmes appellent ainsi les enfans remuans.
* Nabido] vne forte de viole, selon aucuns.
Nacera, & nacehera] t. taballe, ou taballe, racinon fait d'une caisse de cuivre que l'on bat à cheual. a. vne embaile.
Nacetherino] t. petit tambour, vn joueur de cimbalé & de tel tambour. a. forte de cornet, cillon aucuns. a. vn petit naquet, petit diable, vn petit bedon.
Naceli] vne forte n°: biffe de foye.
Nadale, pour (natale) Noël.
N. fe] en bonne foy.
Nathare, astronfec.
Nahia, a. Santa Nahia, la Santa. hieppa] fausse Nitouche.
Nagame, naueaux ronds.
Naiada] Naiade, nymphe des eaux.
Naiba] vne forte d'herbe.
Naida] vne forte d'habit ancien.
Namoreto] amoureux.
Nanegate] faire le pain.
Nanercello] pignère, petit pain.
Nanetto] petit pain.
Nanlo, & acqua nanfa] eau de nisse, ou de fleur de citronnier.
* Nanigio] horreur.
Nanigolo] horrible.
Nanna] t. mort qui se dit & se chante aux enfans pour les faire dormir, cōme dodo. a. le diminutif d'Anne, Nannon, Annon, ou Annichou.
For la nanna] dormir, la re dodo.
Nannamenli] dodinette.
Nannare, nannare] dodiner, & dodiner vn enfant.
Nannoneiro, for nannoneiro della mola à quinto] prendre la meilleure part pour soy, comme et uy que l'on fit passer à sa place d'un mort, & en faisant son testament (supposé, il se donne la meilleure part des biens).
Nanno] nom que l'on donne à vn âne.
Nanno] vn âne.
Nanti] pour (nanz) deuant, supervant.
Nanti] pour (innanz) deuant, supervant.
Nanzipallo] entrée de table.
Napi] oiseau sensible à vne prairie.
Napi] les nymphes des fruits.
Napi] oiseau, herbe venimeuse.
Napo] t. nauau, a. fenéu.
Nappo] t. manteau de cheminée, a. vn

siroom à vnt miter d'Eueque, ou à vnt couronne. a. vne nappe.
Nappamondo] pour (mappamondo) globe ou carte du monde.
Napparie] linges de table.
Nappatello] prir hanap ou goblet.
Nappetta, & mappetta, & tremolite] paillette ou papillote d'or & d'argent.
Nappo] autresfois vn hanap, maintenant vn bassin, ou vne coupe à mettre des confitures.
Narancia] orange.
Narancia] t. orangerie. a. orangade, oranges confites.
Narancato, & naranzaro] orangé, & maffiro, couleur de peinture.
Narancio] a. orange. a. oranger.
Narcello] nareille, fleur.
Nardina] vne forte de cerise.
Nardo] nard, espice nard.
Nardo celitico] nard celitigne, herbe.
Nare, nari] les narines.
Narici, & nariglio] idem.
Naridola] narite, petit écarlot de mer, ou limaçon de mer à coquille.
Naritia] vne forte de pois.
Narona] vne forte de fleur de lys.
Narmento] nare, narration.
Narrare] raconter.
Narratione] narration.
Narrativa] le nare.
Narratio] narratif, racontable.
Narratorio] narratoire, de narration.
Natreuole] qui se peut raconter.
Nasaggine] grandeur de nez.
Nasico] dr nez.
Nasale] t. de nez. a. cerchine, ou narine, vne tente à mettre dans le nez. a. la partie du heaume qui couvre le nez.
Nasamento] sentiment du nez.
Nasare] flaire.
Nasata] vne naride.
Nascente] naissant, naissante.
Nascentia] voyez (nascente).
Nascentza] t. naissance. a. vne tumeur ou apostume qui vient en l'aine.
Nasere] t. nassite. a. troisieme comme les herbes, &c.
Nalhe] les naseux du cheual.
Nasimetro] naissance, nassité.
Nasera] naissance, nassité.
Nasero. naseto] petit nez.
Nasfuto] qui doit naître.
Nasfuto] a. vn nay.
Nascondigla] cachette.
Nascondere] cacher.
Nascondenoio] qui se peut cacher.
Nascondiglio] la cache, la cachette.
Nascondilepre, à nascondilepre] à cacher, nassiter.
Na condimento] cache.
Nasconditore] cacheur.
Nascosamente] en cachette.
Nascolo, & nascollo] caché.
Di nascollo] en cachette.
Di nascollo di me] en cachette de moy.
Nasce] dissonances des nez.
Nasaggiare] flaire, sentir.
Nasello] du melius, ou de la moult, selon aucuns.

Nasico] t. vn qui sent bien, ou qui a bon nez. a. vn museau de chien, c. meschant.
Nasino, nasito] petit nez.
Nasipurgio] poudre, ou autre médicament qui se met dans le nez, pour purger.
Nasito, nasitorto] nasitort, passage.
Nasio] t. nez. a. goute.
Naso schiacciato] nez camus ou escaché.
Naso sfregiato, sfegnato, & bitorzolato] voyez ces mots ry.
Egli ha trouuo vn culo à suo naso] il a trouué vne chandelle à son pied.
Non ti si può toccare il naso] on ne t'oseoit toucher.
Dar del naso dentro] t. trouver la cache. t. fouiller son nez dans, &c. a. flaire.
Alefinghi il naso col braccio] se moucher sur la manche, estre grossier.
Resser con tanto di naso, o con vn pulmo di naso] demeurer avec vn pied du nez.
Nalone] grand on gros nez.
Naspare] devider sur le halpe.
Naspatio] halpe, ou tonnette.
Naspatrice] vne dentelure.
Naspo] halpe, on tonnette.
Nasda] t. vne nasse. a. vn vase d'apothicaire à mettre des liqueurs qui s'abalent.
Nasleri] des escus, d'argent. Mot de gaufferie.
Nasino] fait de bois d'if.
Naslio] vne torse de marbre.
Naslo] t. if, vn arbre. a. vn moyeu de roue.
Nasfita] naissance.
Nasfaro] marchand dr rubas.
Nasfo] t. vne forte de roseau dont on faisoit anciennement des dards, ou fleches. a. vne forte de pain d'espice. a. le sentiment ou le nez du chien, en terme de chaffe.
Nasfo] ruban.
Nasfili delle scarpe] rubans, & seconds de souliers.
Nasfuzzo] pour (nasfuzzo) du trefson.
Nasfureio, nasfurgio, & nasfuttio] nasfuto, trefson de jardin.
Nasfuzzo] du trefson.
Nasfuzzo orientale] draue.
Nasfo] qui a vn grand nez.
Il ben nasfo] le capricorne.
Natale] t. nait. a. naitiue, ou le jour de la naitiue de quelqu'un. a. Noël le jour de la naitiue de nostre Seigneur.
Natalio] naitiue, ou jour de naitiue.
* Natale] nagee.
* Natalice] nageant, flottant.
Nasfuroio] t. baignoi, nageoir, lieu où on nage & se baigne. a. nageant.
Nasfuro] nageur.
Nasfuro] nageable.
Nasfice] fesse.
Nasficia] valloquet.
Nasficio] t. grise fesse, gros fessier.
a. fessin, qui a des grosses fesses.
Nasfoso, & nasficio] fessu.
Nasfo] t. nait, a. naiti, en prononçant le T dur.

Nationale] national, de nation.

nationalità] nationalité.

naturā] naturel.

naturā] nē nu nat.

nato all'hera] nouveau nē.

nato nella Falerona] grossier, locuial.

nato la notte di San Vitale] nē au fa-

medy, qui ne veut rien faire ou rien

apprendre.

nata] s. v. tout, voc niche. s. vne sorte

de mal qui fait enfler les gencives.

natico] bel nāphique.

natura] nature.

naturaccia] vilaine & mauvaise nature,

mauvais naturel.

natura] naturel.

Il naturale] l'organe de membre vil.

naturaleco] de nature.

naturalizza] le naturel.

naturalista] naturaliste.

naturalita] le naturel.

naturalizzare] naturaliser.

naturalmente] naturellement.

naturalone] s. vue grasse d'oreille. s. gro-

engin. s. tout à fait naturel.

naturante] qui travaille par nature s.

naturare] s. naturaliser. s. naturaliser selon

nature.

natureggiare] suivre ou imiter la nature

nautic] naval.

nauticista] vo battelier.

nautico] Capitaine de vaisseau.

nautica] s. chargé vne barque, vne bat-

telie, s. la nef d'une Eglise.

* **nautico**] v. pilote.

naue] naire.

Alla oue rossa ogoi vento è contrario] tout

nuit à vo malheureux.

La naue del Trigo] vo qui s'amuse par

tout.

nauegare] de battelier ou marinier.

nauegare] naufrage.

nauegare] s. paitre naffelle, petit bateau.

* **nauegare**] s. rafferan.

nauegare] s. frise naufrage.

nauegare] naufrage.

nauegare] s. naufrage. s. celui qui a fait

naufrage.

nauegare] naufrage.

nauegare] naufrage.

nauegare] s. passage. s. battelier, mari-

nier.

nauegare] s. naufrage. s. celui qui porte bat-

teau. s. boe no propre à naviger.

Vento nauegare] vent propre, & fa-

vorable à naviger.

nauegare] navigation.

nauegare] bachelier, marinier. s. passa-

ger qui va par mer.

nauegare] s. naffelle, bachelier, petit bat-

teau. s. encensoir, ou naffelle qui sert

à mettre l'encens. s. gondola pour

boire. s. la naffette d'vo rafferan.

nauegare] battelier.

nauegare] naufrage. s. celui qui porte bateau

nauegare] naufrage.

nauegar] s. second. s. vent. s. de les vol-

les selon le vent.

nauegar] s. seco. s. ouiger avec la voile

& sans temps.

nauegar per perduto] se remettre enti-

rement à la discrétion de la fortune.

naoite] i. bombi] brander & flotter les

flancs, qui se dit d'un cheval, les flancs

duquel flottent quod il marche.

naoite] navigation.

naoite] celui qui naugie.

naoite] celle qui naugie, qui vogue.

naoite] de naoiglo] barque, & ouïre

en goetel.

naoite] vo canal d'eau fait par artifice.

naoiglin] s. nauire. s. barque ou bateau.

naoiglin] s. ancieusement vo fluite.

naoiglin] vaisseau rood.

naoiglin] le peage, ou le port.

naoiglin] payer le passage.

naoiglin] le peage, ou le port.

naoiglin] voyez (naoiglin).

naoiglin] naure, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

naoiglin] s. naureu, ou naureu.

Dottor della necessità] (sans legge) vo

Aducat ignorant, comme va t'edon

rogné, sans lettres.

necessitate] cōtraindre, necessiter.

* **necessitudine**] necessiter.

* **necessitas**] necessiter.

* **nece**] ceremonye de foetailles.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

neccomante] nigromancie.

Nigella 3. nielle, on poirette. 2. du co-
randaie à Rome.
Niggo milan, oiseau.
Nighitroso parefeux.
Nigina nielle, poirette.
Nigligente negligent, negligente.
Nigligentemen negligement.
Nigligenza negligence.
Nigotta ven du tout. Mot Lombard.
Nigredine noisette.
Nigricante noisissant.
Nigrigno, nigrino noirâtre.
nigromante nigromancien.
nigromantia nigromancie.
nigrote noisette.
nilio pierre semblable à la rospaze.
nilo 1. le Nil. 2. vn conduit d'eau.
nimfa 1. nimphe. 2. vne faïse. 3. vne
nouvelle mariée. 4. l'espace ou la di-
vision du milieu de la leure de des-
sus. 5. vn bouton de fleur. 6. vne pa-
rie de la nature de la femme. 7. vne
jeune abeille deuant qu'elle vole. 8. de
l'vne drogue ou de l'autre.
nimfadaro va affirmé.
nimferis s'a iustifier comme vne nimphe.
nimfo effeminé.
nimica ennemy.
nimica, nè mica, non mica non pas.
nimicamento en ennemy.
nimicare auoir pour ennemy, se rendre
ennemy.
nimicheuole contraire, ennemy.
nimicheuolmente comme ennemy.
nimichia inimitié.
nimico ennemy.
nimicità le trop, l'excès, la quantité
excessive.
nimicità, & nimichenza inimitié.
nimicare rendre ennemy.
nimo 1. personne. 2. vn foie.
nimfa 1. nimphe. 2. vne faïse de toile,
sur le Venicien.
ninfa blanc d'eau. jaunet d'eau, lys
d'estang.
ninfiggite faire la nimphe, marcher
doucement vn nimphe. faire le mi-
guard.
ninfeino pour (inseno) enser.
ninno 1. dodo. le docteur des enfans.
2. dodlème.
Far la n nna faire dodo, dormir.
Vn fola n nna vn gars dormeur.
Dor de fola n nna à vno. faire coucher
vn homme avec foy.
ninnare bercer en chantant dodo l'en-
fant.
ninnellare niueler, & rassurer, n'aller
pas volontiers faire vne chose.
nipitella caement, on pouliot sauvage.
nipitello 1. le bord de la paupière. 2. la
bâille, filon aucun.
nipote neveu, & nièce.
nipote l'alcamenou, ou pouliot sauvage,
nipotino petit neveu.
niquita méchanceté.
niquitoso plein de méchanceté.
niquito inique, injuste.
nissuolo vn clou ou francie.
nissio finon. Mot Latin.
Senza a'un nissio sans aucune exception.
nissa vne sorte de lierre.

niso 1. tiercelet, et metillon. on hob-
sean, oiseau de proye. 2. vne sorte
de poisson.
nissunamento nullement.
nissuno 1. nul, pas vn. 2. personne.
niteduo, à lucciola ver luisant, petit ver
qui resuit de nuit.
nittellino vne sorte d'osier.
nittidità clarté, & netteté.
nittido clair, & net.
nittore clarté, & netteté.
nittaria salpêtrerie.
nittimento bennissement.
nittice hennir.
nittiro bennissement.
nittro salpêtre, sel nitre.
nittrosità humeur nitreuse.
nittoso nitreux, salpêtroux.
nittaro cliquetter, faire signe de l'œil.
nittigresco lunaire, herbe.
nittore voyez (nittore).
nissale neigeux, de neige.
nissuo de couleur de neige.
nissello 1. nisseau. 2. vne sorte d'oiseau.
nissunamento nullement.
nissuo 1. nul, pas vn. 2. personne.
Nizza 1. escorbe d'air. 2. N. c'est le nom
d'une ville en Provence.
nizzarda, la nizzarda la danse que nous
appelons la volte.
nizzaro pont (mizzaro) devenir blet,
& mol, ou s'amollir comme font les
arist es, & quelques autres fruits.
nizzo pour (mizzo) blet & mol, com-
me vne verveine.
nizzola 1. vne noisette. 2. vne sorte de
vies inutile bête.

N O

N O non, non pas.
Noale 1. vn lieu qui contient plu-
sieurs sortes de bestes, ou de choses,
comme vnous d'olous l'arche de Noé.
2. Noé.
nobile noble.
nobilis 1. qui fait profession de no-
blesse. 2. vn héros.
nobilizare annoblir.
nobilità, & nobiltà noblesse.
nobile noble.
nocca 1. jointure de doigt. 2. cheuille
du pied 3. orbe d'un arc. 4. le poutre
& le doigt joint ensemble 5. vne noix.
6. & le boulet d'un cheual.
noccare faire vne oche, oche.
nocchia 1. oche. 2. jointure. 3. noisette.
nocchiere ocher.
nocchiere, & nocchiero pauonnier pi-
lote.
nocchieroso voyez (nocchieroso).
nocchieruto voyez (nocchieruto).
nocchio 1. nocud d'arbre. 2. le cerneau
ou le dedans de la noix, & de l'amande.
nocchioroso, & nocchieroso pieux,
comme les fruits.
nocchioruto, & nocchieruto plein de
nocuds, ou nocuds, comme du bois,
ou quelq. bâton.
nocchioso plein de nocuds.
nocciola noisette.
nocciolo noyau de fruit.
Trouate il nocciolo nella castagna]
trouezce qui n'est pas.

Nocciuola noisette.
nocciuolo noisette, noisette, & nui-
siller, corice.
nocco noué d'arbre.
Qu'il grace nocco) voila le noué, voila
le point de l'affaire.
noccola di pallone languette de balon.
noccolo le chignon du col.
noco 1. noix. 2. noix ou coche d'arba-
lesse. 3. noyer. 4. noix de gall.
Splethio di noco vn quartier de noix.
noco del piede la cheuille du pied.
uoco molata mukade.
noco di collo le morceau d'Adam, l'os
du gosier qui suace en dehois.
noco di Brocuento le sabot des forriers,
vn noyer où les forriers vont au sabot.
noco pioa pomme de pin.
noco pisico pêche noir.
noce del ginocchio la palette du geno-
uil.
Hauer mangiato noci) auoir mangé des
noix. 2. auoir vne mauuaise laogue,
& médisante.
Vn noce non foons in sacco) vn seul ne
peut faire ce qu'on fait plusieurs.
La corda è ad la noce) l'affaire est presté
à s'acheuer, ou à escluser, & à le des-
couvrir.
Star ad' la noce) prendre garde à soy.
Il noce è così detto perche noco à gli
a' tri alatri) le noyer est ainsi appellé
de ce qu'il nuit aux autres arbres.
nocella noisette, auclaine. Mot de To-
scane.
noc nie 1. nuisant. 2. & coupable.
nocenza nuisance.
nocere nuire.
nocetta noisette, auclaine.
noccuole nuisible.
nocculamento nuisiblement.
nocimento nuisance, dommage.
nocitore nuisible, nuisant.
noc trice nuisible, nuisant.
nocipino vne sorte de pinne.
nociuo nuisible.
nocumano nuisance, dommage.
nodare nouer.
noddo 1. vn bastard. 2. vn fot.
nodviglio, nodello 1. petit noué, 2. jo-
issure.
noderoso, nodetoso noueux.
nodia renouée, vne herbe.
nodificare faire des noués.
nodo 1. noué. 2. jointure de doigt.
3. le chignon du col. 4. la cheuille du
pied. 5. le boulet d'un cheual.
nodo coirente vn noué coulant.
A nodo coirente à noué coulant.
Con due nodi à droit noué.
nodo di Salomone l'arc d'amour.
nodo di vento vn tourbillon.
Cerca il nodo nel guoco) cherchez de
la difficulté où il n'y en a point.
Trouate il nodo nel giuoco) trouate le
noué de l'affaire.
nodosità qualité noueuse, difficulté.
nodosio noueux.
nodosio noueux.
nodriace, & nodrigate nourrir.
nodrire nourrir.
nodimento nourriture.

Nouellatore] conteur d'histoires ou de fables.

nouellatrice] contesse d'histoires, distense de fables ou de courtes.

nouellette] petit conte ou fable.

nouelliere, nouellier] 1. conteur de fables ou de nouvelles. 2. Jure de contes.

nouellin] tendrons, jeunes plantes ou rejettons.

nouellista] conteur de fables, & faiseur de contes.

nouellista] primice, fruits nouveaux, de la nouveauté.

nouello] nouveau.

Donna nouella] nouvelle mariée.

Messa nouella] premiere messe.

nouellone] vue sorte de piece d'or.

nouelluzza] petits contes, fables.

nouembre] Novembre.

nouenario] de neuf.

nouendire] de neufours.

nouerare] bomber, cogre.

* **nouera**] belle mere, marastre.

noueraele] de maritre.

nouereuole] nombrable.

nouero] pout (nomro) nombre.

nouerofo] nouveau.

nouicello] nouiceux.

nouilunio] nouvelle lune.

nouina] r. acfusine. 2. fiance de oeuf vers.

nouipileare] multiplier par neuf.

nouissimo] tres nouveau.

nouita] noueauté.

nouitia] nouelle mariée.

nouitare] entrer au nouiciat.

nouitatio] de nouiciat.

nouitatio] nouiciat.

nouitio] 1. nouice. 2. appentif.

nouitza] nouvelle mariée.

nouitzo] 1. nouice. 2. nouveau marié.

3. vn appetitif.

nono] neuf, nouveau.

nozze] nopces, ou noces.

Le nozze del Gonucella] les nopces de Gonucelle, il n'y eut rien de ceste, & si rien n'y manqua. c. tout égal, tout voy.

Le nozze del Diuolo] le Diable bat sa femme, quand il plut, & que le soleil luit.

N V

N Vbe] nué, nuée, & nuage.

nubilare] troubler, ou couvrir de nuages.

nubilo, nubilosio] trouble, couvert, & plein de nuage.

nuca] la nuque, ou le chignon du col.

nucca] r. cheuille du pied. 2. jointure du doigt, &c.

nudamente] nuement.

nudare] despoillier nud.

nudczza] nudité.

nudita] nudité.

ondo] nud.

nudo nato] nud comme la main, comme il est sorty du ventre de sa mere.

nudo, e ondo] idem.

nudice] porrice.

andrimento] nourriture.

nudice] nourrice.

nudicio] nourricier.

nuditrice] nourrice.

nuditura] nourriture.

nugare] nuiser, perdre le temps.

nugatore] badin, nuiseur.

nugate] badines, oisies.

nugie] badinerie, nuiseries.

onguende] 1. vn grand badin, qui a des sottises, & des petites choses de neant à vendre. 2. pour (vendibile) vn vendeur de bouzès, & vn conteur de fousnettes, vn causeur.

ngola] 1. nuée, nuage. 2. raye de l'œil.

ngolare] couvrir de nuages.

ngolo] nuée, nuage.

Farbebe] à ber co' ngoli] il entreprend de boire comme les nuages, il boit eisme vn Suille ou vn Templier.

ngoloso] couvert & plein de nuage.

ngoluzza] petite nuée.

noi] pour (noi) nous.

nola] rien.

nolla di manco] neantmoins.

nolla di meno] neantmoins.

non nulla, vn non nulla] 1. vne chose de neant, peu de chose. 2. peu de temps.

* **non lamente**] nullement.

nulare] annuiler.

nulita] nullité.

nullo] nul.

nume] deité.

numerable] nombrable.

numeral] de nombre, & de compte.

L'arte numerale, où da contare] la science des nombres, l'arithmetique.

numarando] comptable, non brable.

numciare] nombre, contes.

numciare] numeral.

numeratione] compte, ou conte.

numerator] compteur, ou comens.

numerare] compter, ou couteuse.

numereuole] nombrable, comptable.

numerio] consistant en nombres.

numero] 1. nombre. 2. le numero des marchands.

numero del meno] le nombre singulier.

numero del più] le nombre pluriel.

numerosita] nombre, quantité.

numetolo] nombreux.

* **numine**] deité.

* **nummo**] argent, monnoye.

nummolaris] herbe monnoyere.

* **nummolo**] pecunieux, riche en argent.

nummulario] banquier, usurier.

nummar] annoncer.

numtata] 1. l'annonciation de la vierge Marie. 2. la vierge Marie mesme.

numtato] pontiature, legation.

Nuntio] Nonce, Legat du Pape.

nuocete] nuire.

nuocetole] nuisible.

nuocetolmente] nuisiblement.

nuocino] nuisible.

nuolare] prendre à l'ouage. Voyez (nolare).

nuolo] louage, voiture. Voyez (nolo).

nuora] bru, la femme du fin.

nuota] tache d'habit.

nuotare] nager.

Insegnare] à nuotare n' d'issoi] instruire vn plus habile que soy.

Saper nuotare come il vomero] sçauoir

nager comme vn soc de charnué.

nuotatore] nageur.

nuoto, il nuotare] la nage.

A nuoto] à la nage.

nuoua] nouvelle, aduén.

nuoua da calze] 1. nouvelle qui merite

recompense. 2. vieille ou mauuaise

nouvelle, par ironie.

nuoua Donna] nouvelle mariée.

nuouamente] nouvellement, depuis peu

nuouement stampato] imprimé nou-

uellement, depuis peu.

nuouita] nouveauté.

nuouo] nouveau, neuf.

nuouo nuoumo] nouveau marié.

nuouo pelce] vn nouveau venu, vn dup-

pe, vn appetitif, vn nuia.

De nuouo] derechef, de nouveau.

* **nuia**] pour (nuora) bin.

* **nuio**] signe de l'œil.

nuireuole] nourriciable, qui se peut

nourrir.

nutreble] idem.

nutricamento] nourriture.

nutricante] nourrissant.

nutricare] nourrir.

nutricatore] nourrisseur.

nutricia] nourrice.

nutriciare] nourrir.

nutrice] nourrice.

nutrichuole] nourrissant.

nutrimento] nourriture.

nutrire] nourrir.

nutritio] 1. nourrisson. 2. nourricier.

nutr 1. no] nourrisson, nutritif.

nuttura] nourriture.

nutiale] nuptial.

nuola] 1. nuée, nuage. 2. dragon, raye

ou toile dans l'œil d'vo cheual.

nuvolaglia] nuages.

nuuolare] couvrir de nuages.

nuuolato] couvert de nuages.

nuuolita] 1. raye en l'œil. 2. fumée d'ar-

bre pierre precieuse.

nuuolo] r. nuée, nuage. 2. volée, ou

troupe d'oiseaux.

nuuio d'ocelli] vne volée ou vne ba-

de d'oiseaux.

Tempo r nuolo] temps couvert & chargé.

Il tempo d' nuolo] 1. le temps est cou-

vert. 2. pour dire qu'une personne est

en mauuaise humeur.

nuuoloso] 1. trouble, nubileux, ou ne-

bleux, couvert, & chargé de nuages.

2. fumeux, eo parlant d'une pierre

precieuse, & ainsi des autres pierres.

Vn rubino nuuoloso] vn rubin fumeux

plein de fumée, ou de nuage.

nuuoloso] nubilosité, obcouité de nu-

ges, vn temps couvert.

O

O, Oh] interject. ho, ou oh, & o.

O, Oh] adv. he, & hoia, pour ap-

pel-

le.

O, Oh].

O, Oh] 1. ho, ou oh, & o.

O, Oh] 2. ho, ou oh, & o.

O] 3. ho, ou oh, & o.

O] 4. ho, ou oh, & o.

O] 5. ho, ou oh, & o.

O] 6. ho, ou oh, & o.

O] 7. ho, ou oh, & o.

O] 8. ho, ou oh, & o.

O] 9. ho, ou oh, & o.

O] 10. ho, ou oh, & o.

O] 11. ho, ou oh, & o.

O] 12. ho, ou oh, & o.

O] 13. ho, ou oh, & o.

O] 14. ho, ou oh, & o.

O] 15. ho, ou oh, & o.

O] 16. ho, ou oh, & o.

O] 17. ho, ou oh, & o.

O] 18. ho, ou oh, & o.

O] 19. ho, ou oh, & o.

O] 20. ho, ou oh, & o.

O] 21. ho, ou oh, & o.

O] 22. ho, ou oh, & o.

O] 23. ho, ou oh, & o.

O] 24. ho, ou oh, & o.

O] 25. ho, ou oh, & o.

O] 26. ho, ou oh, & o.

O] 27. ho, ou oh, & o.

O] 28. ho, ou oh, & o.

O] 29. ho, ou oh, & o.

O] 30. ho, ou oh, & o.

O] 31. ho, ou oh, & o.

O] 32. ho, ou oh, & o.

O] 33. ho, ou oh, & o.

O] 34. ho, ou oh, & o.

O] 35. ho, ou oh, & o.

O] 36. ho, ou oh, & o.

O] 37. ho, ou oh, & o.

O] 38. ho, ou oh, & o.

O] 39. ho, ou oh, & o.

O] 40. ho, ou oh, & o.

O] 41. ho, ou oh, & o.

O] 42. ho, ou oh, & o.

O] 43. ho, ou oh, & o.

O] 44. ho, ou oh, & o.

O] 45. ho, ou oh, & o.

O] 46. ho, ou oh, & o.

O] 47. ho, ou oh, & o.

O] 48. ho, ou oh, & o.

O] 49. ho, ou oh, & o.

O] 50. ho, ou oh, & o.

O] 51. ho, ou oh, & o.

O] 52. ho, ou oh, & o.

O] 53. ho, ou oh, & o.

O] 54. ho, ou oh, & o.

O] 55. ho, ou oh, & o.

O] 56. ho, ou oh, & o.

O] 57. ho, ou oh, & o.

Garde che non coiga mal d'occhio] garde que le mal des yeux ne luy vienne, se dit v. une personne qui regarde son enfant avec trop d'affection.

Mi coffa v'n'occhio] li me colle cher.

Vo'occhio alla pentola, l'altro alla gatta] vo'œil sur le champ, & l'autre à la ville.

Ochiocotto] vne sorte de sauvette, oiseau.

Ochiolino] s. petit œil. s. œillet d'habit.

Ochivissimo] tres clair voyant.

Ochiuto] t. plein d'yeux. s. vigilant.

Occidentale] occidentale.

Occidente] occideot.

Occidere] t. tuer. 2. le coucher du soleil.

Occidire] t. tuer.

Occisione] t. tuer.

Occiso] t. tuer, occis.

Occorre] t. survenir.

Occorre] t. advenir, arriver. 2. le sou-venir. 3. estre de besoin.

Non occorre] li n'est pas de besoin.

Occorre] t. arriver, advenir, a. accurren-ter, encontre.

Occultamente] en eschete.

Occultamento] eschement.

Occultare] cacher.

Occultatione] eschement.

Occultatore] escheur.

Occultatrice] escheule.

Occulto] caché, secret.

Occupare] occuper.

Occupazione] occupation.

Occupatore] occupateur, usurpateur.

Occupatrice] usurpatrice, qui occupe.

Occano] ocean, la mer ocean.

Ocelli] petits yeux.

Ochegge] t. faire joye.

Ociare] effice oisif.

Oclimo] du meteor.

Ocio] osuier.

Ociofo] oisif.

Oco] ho ho, interjection de resous-
saire.

Ocia, & ocia] de l'occe.

Oculare] oculaire.

Oculare] cellader.

Oculario] s. qui a des yeux. 2. oculaire.

Oculio] plein d'yeux.

Oculilla] oculille.

Oculo] œil.

O D

O D] pont d) ou bien.

Oda] voc ode.

Odano, & laudano] l'adant, lede, plante.

Oduare] enduire.

Oduale] de haue.

Oduare] haie.

Odiaria] s. fureur quotidien.

Odiatore] s. haueur, & haueux, vn qui hait. 2. haueux, plein de haue.

Odiatrice] haueuse, vne qui hait, & qui est p'eioe de haue.

Odiabile] haieable.

Odiuolo] haieable.

Odio] haue.

Odiosamente] odieusement.

Odiosità] haueur odieuse.

Odioso] s. odieux, qui est hay ou en haie. 2. odieux, s'icieux.

La superbia est odiosa] la superbie est odieuse à Dieu, & à gl'huo.

min] l'ongue est en haie à Dieu, & aux hommes.

Odire] pour v'aire] ouir.

Oditto] 1. l'ouie. 2. hay.

Odorabile] que l'on peut haier.

Odoramento] hairement, odorat.

Odurare] haier, sentir du nez.

Odurato] l'odorat hairement.

Odurat] odier.

Odurito] odoriferant.

Odurito] idem.

Odurito] plein d'odeur.

Odro, & otro] oistre, & ondre, pean de bouc à mettre du vin & de l'huile.

O F

O Ffa] vne soupe. Mot Latin.

Offellaro] faiseur d'oublies ou de petit melier.

Offella] oublie.

Offendente] offensant.

Offendere] offenser.

Offende] l'imagination] cela blesse l'imagination.

Offendevole] que l'on peut offenser.

Offenditor] vn qui offense.

Offendite] vne qui offense.

Offensacio] ahurissement, cause d'vne offense.

Offensione] offense.

Offensivo] offensif.

Offensore] offensant, vn qui offense.

Offensiva] vne offende.

Offensore] offrande, qui offre.

Al pin offensore] au plus offrande & de-
vot escheur.

Offert] offre.

Offertore] offrir.

Offertore] offrir.

Offerta] s. offrir. 2. offrande.

Dar l'offerta] donner l'offrande. c. des
balloons.

Offerto] offert.

Offertorio] l'offertoire.

Offesa] offense.

Offeso] offensé.

Officiale] official.

Officiale] s. officier eo l'Eglise. 2. donner
vn office.

Officario] s. vn officier. 3. official.

Officario] officier, bieu seruy.

Officina] boutique.

Officio] s. office, charge. 2. office, devoir.
3. office, service.

Fere officio] 1. esler à quelq'v'o d'v-
ne affaire pour vn autre. 2. rendre vo-
bon ou mauvais office par le moyen
des lettres, recommander par lettres.

Officiofamente] officieusement.

Officiofaria] humeur officieuse, & ser-
viable.

Officiofo] officieux, obligant.

Officiofo] s. petit office. 2. petites heu-
res à prier Dieu.

Officiare] polir, affiner.

Officiosa, offrenda] offrande.

Office] offrir.

Offuscamento] offuscation.

Offuscato] offusquer.

Offuscatione] offuscation.

O G

O Gama] s. vne ville bien etloi-
guée en Barbarie. 2. ce se dit

suffi par saillerie, comme on dit vul-
gairement en Papagoe.

Ogettare] 1. obiecter, faire vne obiectio.
2. mettre devant les yeux.

Ogettione] obiectio.

Ogettito] obiect, ou objet.

Oggi] aujourduy, ou aujourd'huy.

Oggi] aujourduy, pour le iourd'huy.

Oggimai] desormais, maintenant, pour
le present.

Oghetto] le son de trompe, & de
tambour, pour aller en garde.

Ogliara] le port à l'huile.

Ogliare] huer.

Ogliaro] t. huer, ou vendeur d'huile,
s. le port à l'huile.

Ogliuolo] vendeur d'huile.

Ogliente] qui sent, ou qui a de l'odeur.

Oglietato] crieur d'huile.

Ogliio] huile.

Ogliio di oliva] huile d'olive.

Ogliio di vizzo] terebentine.

Ogliio tanto] l'extreme odeur.

Dare oglio] haier.

Ogliio] haueux.

Ognella, & vgnella] pourpre, poisson de
pourpre, ou barbet, s. petit a. s. ve-
nise.

Ogn'hia] à toute heure.

Ogn'hora più] de plus eo plus.

Ogn] tout, & chaque.

Ogni giorno, ogni di] tous les jours, cha-
que jour.

Ogni poco] tant soit peu, pour peu que
ce soit.

Ogni poco di ostitis che voi habbiate] pour
peu de sonnoisance, si peu de
connoisance que vous ayez.

Ogni due, ogni tre, ogni sei mesi] de
truit en trois ans, tous les trois ans,
tout es six mois.

Ogni di] pour (ogni di) tous les jours.

Ognifanti] la Toussaint.

Ogniuno] chacun, vn chacun.

Ogni volta] t. toutes les fois s. toutes les
fois que, ou toutes & quantes fois que
3. par tout que. 4. lors que.

Ognora] ou (ognora, & ognotta) à toute
heure.

Ognora più] de plus eu plus.

O H

O H] r. ho. s. hola.

Oh di casa] hola, qui est ceansho-
la, ou est vous ceans.

Oh della cascata] hola l'homme à la ca-
sque, &c.

Ohibo] r. sy. s. ho que non. 3. non pas,
non non, ho que je n'ay garde. Vo-
ycz (shib.)

Ohime] hclas.

O I

O Ia] vne bieme. poisson.

Oihio] r. sy. s. ho que non. 3. je n'ay
garde. Voyez (ohib.)

Oimare] faire des heias.

Oimè] t. heias. s. he, par admat. on-
oime, oise, & oiu] idem.

Oissa] le cry du marsoier pour isser.

Oissare] crier que l'oise ou huelle.

O L

O L] pour (ò li) ou le.

Olis] hnia, on ho la, eo appelleant.

Ondoso] plein d'ondes.
 * onduque] & donquet.

* onerare] charger.

ontrare] onteraire, de charge.

* onero] charge.

oneroso] pesant.

onella] honnêteté.

onellare] 1. rendre honnête 2. excuser.

ongaro] 1. Hoogrois. 2. ducat.

ongere] oindre.

onghia] ongle. Voyez (vnglia.)

onghiare] grapper, prendre avec les ongles, aggrapper.

onghiato] vu grapper.

onghiara] 1. onglade, coup d'ongle. 2. vu peigne de corce.

onghiato] onglé, qui a des ongles.

onghiella] 1. raye dans l'œil. 2. onglée, vu mal de cheual.

onghietta] petite ongle.

onghioco] grande ongle ou griffe.

onghiolo, qui a des ongles.

onghita] huile de geoevre.

ongiume] oignement.

Onguentement] toutes sortes d'onguents.

onguentario] faiseur d'onguents.

onguento] onguent.

onice] onice, coralline, pierre.

onichio] idem.

onichia] sorte de gomme aromatique.

onichio] voir sorte de toile de coton, vu bûin.

* onire] honnir, faire honte.

* oninamente] entièrement, du tout, vu fait, comme en Lat. omnino.

oonipotent] tout-puissant.

oonipotentia] toute puissance.

ooniuolente] qui veut tout.

ooniuoro] qui deuore tout.

oonorable] honorable.

oonoranza] honneur.

oonorare] honorer.

oonorato] honoraire.

oonorato] vu qui honore.

oonoratrice] vne qui honore.

oonore, honore] honneur.

oonorevole] honorable.

oonorevolmente] honorablement.

oota] 1. honre. 2. affront.

A Oonta] en despit, à la confusion.

ootano] auloe, ou anne, atire.

ootare] 1. faire boire. 2. oindre.

* ootero] qui apporte de la honte.

ootrooe] onction, oignement.

ootro] oind, ou oint.

ootroso] pleio, 1. plein de honte. 2. inuieux 3. gras, onduleux.

* ooto] forte du beurre.

ootume] oignement.

ootura] onction.

ootura] charge.

ootuto] chargé.

ootu] 1. once. 2. la va'ent de sept livres d'un fois en quelque lexon.

ootare] peser par once.

O P

O Paço] espais d'arbre, & d'ombre.

Opacità] épaisseur d'arbre, & d'ombrage.

opale] opale, pierre précieuse.

* opesce] ouuier, attirer.

O P

* opellare] courir de faux or.

* opello] faux or.

opemione] pour (opinioe) opinion.

opera] 1. œuvre, ouvrage. 2. journée de travail. 3. voir piece en comédie. 4. ouvrage, sacro, fleur d'effloie.

L'opera di S. Ripata] vu ouvrage qui ne s'acheue iamais.

Fare opera] mettre peine, tâcher, faire en sorte.

opere morte] tous les ouvrages de bois attachés au corps du vaisseau.

operaggio] ouvrage.

operato] 1. ouvrier. 2. marguillier.

operamento] operation.

operante] 1. operant, qui opere. 2. vu ouvrier.

operare] 1. ouurer, travailler. 2. operer, agir.

operario, operain] ouvrier.

operatione] operation.

operato] fait à fleurs, ou à tamage, ou vrage comme le satin.

operatore] operant.

operatrice] operatrice.

operta, operta] petite œuvre, petite ouvrage.

* operosità] operation.

operoso] 1. laborieux, qui travaille. 2. pénible, difficile à faire.

* opero] ouuer.

* operura] ouverture.

* opidao] habitant d'voborg.

* opido] bourg, bourg fermé.

* opifero] qui apporte de l'aide.

* opice] ouuier.

* opificio] boutique.

* opificio] mestier.

opiare] opiler, caustifier.

opilatione] opilation.

opulamente] abondamment.

opimant] abondance.

opimant] gras, abondant, rempli.

opimant] qui opine.

opinare] opiner.

opinazione] opinion, opinionion.

* opinario] opiniaiste.

opinialto] opiniaiste.

opiniamente] opiniaistement.

opiniamacie] fortes, & facheuse opinion.

opiolone] opioleo.

opiole] opimiste.

opio] opium, de l'endormie, le suc du l'huile du pavot.

* opparato] préparé délicatement.

* opo, hupo] before.

opitare] donner de l'endormie, ou de l'opium.

opiaro] opiat.

opietto] lieu pleio de peupliers.

oppio] pour (pio) voyez (pio.)

oppio] pour (pio) voyez (pio.)

opponaro] pansée, herbe.

opponimento] opposition.

oppoere] oppoler.

opporre] oppoler.

opportunamente] avec opportunité, à propos.

opportunita] opportunité.

opportuno] 1. opportun, commodé, 2. nécessaire.

O R

Aimare vu legno con ogni cosa opportuna] équiper, & armer vu vaisseau de toutes choses nécessaires. Boccace eo la 45. nouvelle.

opposizione] opposition.

opposito] 1. opposé. 2. opposé, ou contraire.

oppositore] opposant, qui oppose.

opposito] opposé.

oppressare] opprimer, ou opprimer.

oppressore] que l'on peut opprimer.

oppression] oppression.

oppresso] opprimé, opprime, accablé.

oppressore] oppresseur.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

opprimere] opprimer, opprimer, accablé.

Orbate) 1. privé. 2. demeuré orphelin. 3. aveuglé.

* Orbato) aveuglement.

Orbauliano) 1. vne sorte de couleur chascunante. 2. vn tour, ou vne niche, Orbe) hé bien.

* Orbe) 1. le monde. 2. la terre. 3. vne sphere. 4. vne contrée particuliere.

5. iucetole, ou hibou de mer, vn pois.

Orbina) vne mesange, selon aucuns.

Orbuole) que, l'on peut auégler.

Orbiculare) orbiculaire, rond.

Orbiera) lunettes de cheu.

Orbita) 1. privation de quelque chose.

2. aveuglement. 3. orphelinage.

Orbra, ormar, marque de roué.

Orbo) 1. aveugle. 2. orphelin.

Orbo budello) l'intestin boigne, ou le boyau excum.

Orca, & orca) 1. orque, esplanant, vne sorte de balaine. 2. vne sorte de grand vale de terre.

Orcadi) ninphees de montaignes.

Orcana) 1. lactue, ou bibou de mer, vn poisson.

* Orcare) 1. braire comme vn asne. 2. pèdre à vn eroc.

Orcel a) 1. teindre avec de la garance, ou du pastel.

Orcilo) du pastel, ou de la garance.

Orcilla) vne larme de cancre de mer.

Orcio) cruche, pot de terre.

Orciero) compas de maunier.

Orcino) ourin, dousin, ou herisson de mer, vn poisson.

Orcia) cruche, ou cruchon, vase de terre fait en forme de cruche.

Orcio) vne petite saie fraîche, en Architecture.

Fai fuoc nell'orcio) faire son fait, & ne dire mot.

Orcio da olio) vne cruche à huile, on vne bucrate, & buente.

Orcio laio, orciolario) potier de terre.

Orcioluto, orciolino, orciolo, & orciuolo) petite cruche, petit cruchon, petit pot ou petite bouteille de terre.

E come l'orcio uo de' pouci) il est comme le vais des gueux (abocato) sans goute. e. il dit de vaines paroles: parce que (abocato) signifie sans goute, & vn homme qui est sale de bouche.

Orcio, & orca) orques, esplanant, gros mobile marin, & grand ennemy de la balaine.

Orcia) vne tromppe confusé.

Orcigno) voyez (ordigno.)

Orcigno) 1. ouïr, ou v'écouter. 2. instrumens, science, machine, a. complor.

Ordinamento a. ordonnance. 2. ordinaire.

Ordinamento, ordic, arrangement.

Ordinanza) ordonnance.

Tocci l'ordinanza) bailler l'assemblée, avec le tambour.

Ordinare) 1. redonner. 2. donner ordre. 3. donner les ordres aux Ecclesiastiques. 4. charger, encharger, commander. 5. arranger, agencer.

Ordinare vn lauro) ordonner ou commander vn ouu-ge.

Ordinariamente) ordinairement.

Ordinario) 1. ordinaire. 2. coniet ordinaire, l'ordinaire.

Ordinatamente) avec ordre.

Ordinatione) 1. ordonnance. 2. exte-ment.

Ordinario) ordonneur.

Ordinatrice) ordonneuse.

Ordina) 1. ordre. 2. rang. 3. disposition, commandement, charge. 4. ordonnance.

All'ordine) tout prest. préparé.

Mettere all'ordine) préparer.

Di ordine) par le commandement.

D'ordine del Rè) de par le Roy.

Ordire) ourdir.

Orditoio) ourdissoir.

Orditorio) 1. ourdisseur. 2. comploteur.

Ordolo) ordiale.

Orditura) 1. ourdisseur. 2. effaim on chaîne de drap & de toile, ou de pafement. 3. trame, ou comptat secret contre quelque vn.

* Ordura) nudure.

Orecchia) oreille.

Orecchiare) ecrire aux escoute.

Orecchiario) piloselle, vne herbe.

Orecchio) 1. pendans d'oreille. 2. bonnet de nuit.

Orecchio) oreille.

Orecchio di rapo) oreille de rat ou de souris, herbe.

Orecchio di pesce) oïse de poisson.

Fare orecchio di mercadante) faire semblant de ne pas ouïr.

Fare orecchie di asino) faire voile espée de poignarde est mettre le gros bout du triquet au contraire de celui de la grande poile.

Atroche, & miscalzar le orecchie à vno) 1. rebatuer les oreilles à quelqu'un, luy reprocher ses fautes, & m'fluta, le reprendre rudement, ou luy donner vne bonne reprenade. 2. donner (scupcon) à quelqu'un d'une personne par des propos mesdisans en deshonneur, & au delaunage de l'autre.

Vn paio d'orecchi fece tribbon mille lingue) ne pas faire semblant d'escouter.

Compelhe les mesdisans & importuns.

Dare orecchio) presser l'oreille, donner audience.

Stare in orecchio) presser l'oreille. cf. s'ouuer, ou ecrire aux escoute.

Orecchiolo) 1. grande oreille. 2. orillon de balain. 3. touillon de canon.

Orecchiiniere) jouis des touillons.

Orecchiuto) quai de grandes oreilles.

Orefice) orfèvre.

Orefice, & orficerie, boutique d'orfèvre.

* Or fo) orfèvre.

Oreggia, & oregza) le fraiz, le vent fraiz, vn vent fraiz & gracieux, l. fraicheur du vent & de l'air.

Orieggiare, & orieggiare) faire du vent, faire fraiz, faire vn petit vent fraiz, & gracieux, ou vn doux air.

Orcio) marqueau, poisson.

Orcza) voyez (oreggia.)

Orczato) voyez (oreggiare.)

Orczo) vent fraiz, comme (orezza.)

Orfanello) orphelin.

Orfanello) les enfans trouués.

Orfanità) orphelinage.

Orfano) orphelin.

* Orfo, orafu) orfèvre.

Organale) d'organe.

Organare) 1. organiser. 2. donner l'organe.

Organagato) faiseur d'orgues.

Organeggiare) organiser.

Organetto) petites orgues, regale.

Organico) organique.

Organista) organiste.

Organizate) organiser.

Organizzato) 1. organisé. 2. bien proportionné.

organo) 1. organe, s. orgues de musique. 3. orgues d'artillerie. 4. organ herbe.

Digial) melure de quatre caudées, ou de six pieds.

Orgiana) usane, eau d'orge.

Orgio) orge.

Orgoglio) orgueil.

Oroggiolo) orgueilleux.

Orione) fort de l'orient.

Orcalo) 1. laiton ou cuire. 2. vase de cuisine. 3. clairon.

Orcanno, & oricano) vn vase à tenir d'un fenteur.

Orice) 1. sere de toile.

* Oricello) du pastel.

Orichio) gomme Arabique.

Orientale) oriental.

Ostene) 1. point. 2. l'os, selon les Alchimistes.

origano, origan, ou marjolaine bastarde.

Originale) original.

Originare) prendre son origine.

Originariamente) originellement.

Originario) originat.

Origine) origine.

Orighare) ecrire aux escoute.

Orighiere) oreiller.

Orighine) vn escouteur. vn fuet.

Orogio) piompi à escoute.

Origo) organ.

Oripiele) n'pau.

Oria) vne ne.

Oria) vn pot de chambre.

Oriate) vn ner. p'fies.

Orci) bien loing, bien éloigné.

Or ada) vne sorte de pain d'espice.

Orcio) l'orloge.

Orcione) ouïr, signe celeste.

Orcualo) horloge.

Senio che l'orculo è l'ro gila) je sens mon hure, j'ay faim.

Orciz) leigle blanc, ou espesure barbu.

Orcione) or zon.

Orcidre) de Roland.

Orcando) Roland.

Ragion am d'Orcando) parloir de Roland. c. parloir d'autre chose.

Orcate) ourlet, ourlet.

Orcatura) n'let on ourlet, bord, ourlete.

Orcato) petit ourlet.

Orcicio) 1. crouste de pain. 2. escorce. 3. les bords ou l'extrémité autour du pain. 4. la basteure & la crouste des choses du pain.

Orcio) 1. ourlet on ourlet, bord de veste-ment. 2. vn rebord. 3. leure de pl. y.

Ci manca l'orcio) il y manque l'ourlet.

Ci la chosi n'est pas parfaite.

Orlo piano] vn orlet plat.
 Orlo retino] vn orlet percé.
 Orma] 1. pisté, tract. 2. les voyes de l'animal, on le pied.
 Dar l'orma] assujettir.
 Ormesino] du raffetas.
 Ormesino graue] raffetas double.
 Ormino] s. vne sorte d'asperge. 2. espugne, selon aucuns.
 Ormisino] du raffetas.
 Omora] les pistes, les traces.
 Orna, vna] vna cruche.
 Orna cantoni] s. vn qui fait le beau. 2. vn qd demeure à regarder sur le coin des rues, vn laieuant.
 Ornament] ornement.
 Oroare] orner, prier.
 Ornateore] nettement, poliment, avec ornement.
 Ornatura] ornement, paiement.
 Ornatuzo] vn propre, vn magné, ou mignon, & dametier.
 Ornello, orniello, & orniello] petit ornement, ou petit fresne sauvage.
 Ornio] idem.
 Orniello] graine d'orgueil, ou de fresne sauvage, auxquelles on prend les grives, les quelles on appelle aussi petites corines & fourbes rouges.
 Ornitogalo] ornitogalon, ou oignon champêtre, & oignon sauvage, vna plante.
 Oroo] orner, ou fresne sauvage.
 Oro] or, de l'or.
 Oro canterino, & ora di latra] oripeau, faux or.
 Oro calao, & oro rotto] marchandise dont on retire b. enist son argent.
 Oro vogherio] or de ducal.
 Ridare à oro] 1. réduire ou convertir en or, en faire profit. 2. secourir vne affaire, abréger vn discours, comme qui diroit réduire vne quantité de monnoye en or.
 D'oro in oro] 1. en orie excellence. 2. du plus fin.
 Orobanche] teigne, on tigne de lin, & gontte de lin vne mauuaise herbe.
 Orobo, & orno] eis, espèce d'herbe.
 Orobia] vne sorte d'encens.
 Orobino] 1. garance, ou dorelle, sorte de janneté d'vne herbe de mesmes appelée garance & dorelle. 2. vne espèce de porcheiehe.
 Orobie] sauge aquatique.
 Orochino] 1. pendant d'oreille. 2. vo valet ou vn verre doré.
 Orpimento, orpiment.
 Orpimento] ornement.
 Orokoopo] hotoeko.
 Orpellano] vn tapisier de guiz, faiseur de tapiserie de Turquie.
 Orpellare, & inorpellare] 1. rouvrir d'oripeau ou de faux or. 2. pallier ou déguiser vne chose, faire paraître le faux & dissimuler.
 Orpellata] (subst.) 1. enuerture de faux or. 2. dissimulation, déguisement. 3. flatterie. 4. vne chose de néant.
 Orpellatura] idem.
 Orpello] orpeau & oripeau, faux or en sautelles.

orpimento] de l'orpiment.
 Oranza] honneur.
 Orrenole] honorable.
 Orrenolezza] honnet, honorable qualifié.
 Orrib] horrible.
 Orrido] horrible.
 Orriore] horreur.
 Orsa] vne ourse.
 Orsachia] jeune ourse.
 Orsachino] ourso, petit ours, & oursillon.
 Orsachio] vn ourseau, & ourson, jeune ours.
 Orsata, & orcino] oursin, donola, ou herisson de mer, poisson marin.
 Orsetto] ourson.
 Orsa] vne ours.
 L'orso fogna pere] l'ours songe de poires. 2. on pense tousjours à ce qu'on aime.
 Menar l'orso à Modena] entreprendre vne fauleuse affaire.
 Huor preso l'orso] estre yné.
 Far dare no all'orso] mettre fort en colère, faire donner vn homme au Diable.
 Non lecherar con l'orso] il ne se faut point jouer avec les chats.
 Vender la pelle dell'orso] vendre la peau de l'ours avant que de l'auoir pris.
 Come l'orso] grossier & adroit.
 Orsio, & orditura] 1. la chaîne du drap, da la roile, ou du passement. 2. filer de chaîne, ou filer à outir vne chaîne.
 Orsà] orca, orsus.
 Orsalo] idem.
 Orsacero] 1. vn grand jardin mal entretenu. 2. vn lieu de bordes public.
 Ortaggi] jardinages, herbagne da jardin.
 Ortaglia] idem.
 * Ortenole] de jardinage.
 Ortica] ortie, & ourtie.
 Orticare] ortier, picquer cōme les orties.
 Ortiello] vn petit jardin.
 Ortiraggiane] ortier, picquer comme les orties.
 Ornichero] vn lieu plein d'orties.
 Ortichino] vne toile d'ortie.
 Ortigio] ortie, & notre.
 Orto] 1. vn jardin. 2. l'orient, ou le levant.
 Ortododolo] ortodoxe.
 Ortognano] ortogone à droit angle.
 Ortografia] 1. orthographe, & orthographie. 2. description d'un corps en pourfil. 3. vn encre d'enc de quelque rhinole, comme de lard entre des alouettes qu'on rostit.
 Ortografazzare] orthographier.
 Ortografo] professeur d'orthographe.
 Ortografico] d'orthographe.
 Ortolano] 1. jardinier. 2. ortolan, vo oiseau.
 * Ortora] jardins, jardinages.
 Or via là] orsus, orca.
 Orucitano] arucitan, elefualre d'orvitan, appelé ainsi du nom de son Auteur natif d'Orucito.
 * Ornate] doreures.
 Orza] 1. ourse & orse de nauire, c'est la corde qu'on attache au bout de l'ancre du collé gauche du vaisseau.

2. le collé gauche du nauire. Son op. posite s'appelle (poggia.)
 Orza d'aunari] rordage attaché à l'ancre de deuant.
 Andare à orza] tirer ou aller à ourse, terme de marina pour dire, aller à gauche avec vn nauire.
 Andare or da poggia] hor da orza, rloè hora à destra, & hora à sinistra] aller à poge, & à ourse, tenir vn roars incertain for la mer.
 Orziuolo] l'ordeole, ou le grain d'orge à l'œil, petite enflure on pustule au bord des paupieres, cōme vn grain d'orge.
 orzare] 1. abbaïffer le carte vers la poupe ou vers la proue, ou mettre la bouline pour prendre le vent de costé. 2. aller à ourse ou à la bouline.
 orzara] de la rilaue, breuvage d'orge cuit avec de l'eau.
 orzaggiane] tirer à ourse, ou aller à ourse, & à bouline, vn terme de marinier.
 Orzo] orge, de l'orge.
 Hà venduto l'orzo] il a vendu son orge, il secoué le sac d'un homme qui brafle & secoué les jambes à cheval.
 Orzolo, & orziuolo] l'ordeole à l'œil, on le grain d'orge à l'œil.
 orzuolo] pour (orzuolo) cruche ou pot de tette.
 Mal dell'orzuolo] touzouement, & chancelement de tette.
 O S
 O Sare] ofer.
 * Ofarini] boufeaux, & gamaches.
 * Ofenità] saleré, vilainie.
 * Ofeno] sale, vilain.
 * Ofulare] baïser.
 Ofuramene] obscurément.
 Ofurare] obscurir.
 Ofuratore] obscurissement.
 Ofenetto] vn peu obscur.
 Ofureuole] qui se peut obscurir.
 Ofurezza, ofurata] obscurité.
 Ofinto] obscur.
 * Ofurolo] obscur, plein d'obscurité.
 Ofia che] fortique.
 Ofmarino, ofmarino] ofmarin.
 Ofio] oré, hardy.
 Ofosago] ofosage, bouche de l'estomat.
 * Ofolamento] elcoure.
 * Ofolare] estre aux escoutes.
 Ofolere] gance de boutons, petit soldon. Voyez (Molier.)
 Ofistale] hospital.
 Ofipalita] hospitalité.
 Ofpire] hostie. Voyez (Molier.)
 Ofpinto] logis, ou logement.
 Oficcio] 1. vo gros os. 2. vn bardache.
 Ofizio] vn qui mauuaise en os, ou en marquetterie.
 * Ofisme] vne fausse saine de sel & de vinaigre.
 Ofisme] les ofismens, rous les os.
 Ofismen] ofismens.
 Ofisire] 1. mettre des os. 2. garnir d'os.
 Ofistura] les ofismens.
 * Ofiscare] prier. Terme Latin.
 Ofiscuente] ofiscieux obligent.
 Ofiscuente] officiellement.
 Ofisquenza] ofisquante.
 Ofse.

Pagliericio 1. vne pastillasse lit. 3. me-
schante paille qu'on a jetée, & qui
resloit sur la terre. 3. vne taudie de
paille, ou vn toit à mettre de la paille
dessus.

Pagliari 1. paillier, ou taudie de paille.
2. vn lieu à mettre la paille.

Pagliaro vn hostie.

Pagliaro vne couche de paille pour em-
paquetter quelque chose.

Pagliaro jeune, paillé.

Paglierico voyez (paglierico.)

Pagnotta motte paglierico à Dieu la pail-
lasse redue la boutique, c'est fait de
moy, mon affaire est faite.

Paglinola accouchée.

Paglinola le fason ou la peau pendan-
te des bœufs, ou dessons de la poitrine.

Paglierico eslay qui a le pain ou bis-
cuit d'un vaisseau en garde.

Paglierico plein de paille.

Paglierico vne petite paille.

Paglierico le jeu de la courte paille.

Tu farest à cause la paglierico del pa-
glino tu es vn grand joueur.

Paglierico 1. pailllette ou papillote d'or
& d'argent ou de laiton. 2. accouchée.

Effere in paglierico, & paglierico estre
en couche.

Paglinola accouchée.

Paglierico celui qui a le charge du
biscuit dans vn navire.

Paglierico 1. paille on bale, gousse ou
escoffs de grain d'ore. 3. le lieu où
l'on tient le biscuit dans vn vaisseau.

Nettare il paglierico s'en aller, se reti-
rer, s'enfuir, desloger.

Paglierico vne petite paille.

Pagnola vne sorte d'habit long.

Pagnola 3. vne pignotte, vn petit pain.
3. vn batin, vn couard, & vn poltron.

Pagnottani vne sorte de figues excel-
lentes.

Pagnottina 1. petit pain. 3. de la panade.

Pago adject. pour (pagato) content, sa-
tisfait.

Pago substantif. pour (pagar) payer, payement.

Pago, village, vn bourg, ou village.

Pagolino, & pagolino vne sorte d'oiseau
de la grandeur d'un passereau.

Pagolo vne piece de cinq sols de la mar-
que du Pape Paul.

Pagone vne paonnette.

Pagone vn paon.

Pagoneggiare paonner, faire le paon.

Pagoro, pagoro, & pagoro gran peil, pa-
gure, pagul, figule, pagoule, esbaiffe,
ou vn homot, gros cancre à escailles
tachées & raboteuses.

Pagurino petite grampelle, ou erabbe,
petit cancre.

Pajara tel, palatine, & palatona vne
sorte de toile de chanvre.

Pajarazo vn verdier, ou vne verdier,
oiseau.

padire voyez (padire.)

Panella, & panella vn glasu.

paio paice, couple.

Vn paio de carte, vn jeu de cartes.

Paifare desfourner ou faire la proye.

Paiola 1. chaudron, ou chaudiere. 2. v-
ne accouchée. 3. vne petite des fias

d'un chaise, de toile outdie pour la
tiffer.

Paiuolo chandronnier.

Paiolare 1. estre en couche. 2. mettre
dans vne chaudiere.

Paiolare chaudronnier.

Paiuola 1. vne chaudronnière. 2. vne
accouchée.

Paiuolo 1. vn poelon. 2. vn chaudron.

Enegarebbe vn paiuolo in capo il nie
tout, il nie effrontément.

Paiuolo letto di canone) platee forme
de canon.

Paiula voyez (paiuola.)

Pala 1. vne pelle. 2. vne nageoire de
poisson, & eube on palette de roué de
moulin.

Pala di calice pelle de calice pour la
messe.

pala di remo le large bout de la rame.

Far pala fennir de quelque chose large-
ment & libéralement.

Palacane, & palacra) morceaux d'or
qui l'on trouue dans les mines.

Paladare melazer, ou remuer du bled
avec la pelle.

Paladella le palais de la bouche.

Paladelle creux à prendre les beccafes on
des caillies.

Paladinesco du paladin.

Paladino paladin.

Paladore 1. remueur de bled. 2. vn cha-
geur, qui charge quelque chose avec
vne pelle.

paladuccio vn petit marécage.

paladucano, paladucano) 1. faire des palis-
sades. 2. piloter.

Palafitta, & palafitta) 1. vne palissade,
ou quantité de poutres dans l'eau pour
soutenir la force de lon cours. 2. pi-
lots.

palafreniere 1. vn laquay, ou effaier
qui suit le cheval. 2. vn palafrenier.

palafreno vn palafrenier, cheval de selle, &
pompe on de pacade.

palafrenetto vn petit palais.

palagio vn palais.

palamolo vn chargeur qui charge de la
terre ou autre matiere avec vne pelle.

palamogliare jouer au mail.

palamogliere joueur de paillemail.

palamoglio paillemail jeu de mail.

palamiglio da tauola) le jeu du billard.

palamaro vne ligne à pecher.

palamento equipage de rames, les ra-
mes.

palamento in mano rames en main,
c'est à dire, que les forcats s'appre-
stent à voguer.

Far (suor il palamento) mettre les rames
dehors.

palamido palamide, ieune thö d'un ao.
palanca) 1. barre ou pat à faire vn pain,
ou vne palissade. 2. vne planche.

palancare 1. palisser. 2. plancher, plan-
chier.

palancatico, & palancato) 1. vne closture
de poutres, ou vne palissade. 2. vn pal
ou palis.

palanchi rouleaux à rouler des choses
fort pelantes, comme pesas seix, &
greds seideux.

Palanchetto 1. corde ou on attache
les fustes de l'arbre du trinquet. 2. vne
corde au bout du timon pour le ma-
rinier. 3. vne corde à le voile pour
mieux tierce l'escoie.

palamoni grandes planches.

palandra vn balandran.

palandana vn balandran.

palandrina vn petit balandran.

palanga vn rouleau.

palangato vn qui roule, ou qui porte
des fardeaux.

palara 1. le tillac d'un vaisseau. 2. vne
genue ou tourdelle.

palare 1. enfoncer des poutres. 2. piloter.
3. chanconner & passer les vignes,
ou mettre des eschales aux vignes.
4. remuer ou charger avec la pelle.

palascherio vn esquis.

palata 1. vne pelle. 2. palis on palissade.

palatara 1. paraitre. 2. palatine de che-
val, qui luy vient au palais.

palatina palatine, mal de cheval.

palatino 1. palatino. 2. de cour.

palato 1. le palais de la bouche. 2. vn
palis.

palatore 1. vn remueur de bled. 2. vn
chargeur qui charge quelque chose avec
la pelle.

palatura pacitaire.

palazina maison de plaisance, ou belle
maison aux champs.

palazzo 1. vn palais. 2. la maison de ville.
Humoril di palazzo) gens de justice.

palanca 1. planchier, on faire vn plan-
cher. 2. & eschiffauder.

palcherio 1. vn petit plancher. 2. vn petit
eschiffaut.

palco 1. vn eschiffaut. 2. vn plancher.
3. le plancher du grenier, ou le grenier
même. 4. vn étage de maison.

palcone vn grand eschiffaut.

palora des eschiffauts.

palare, labotter.

palareggiare remuer avec la pelle, comme
on remue le bled.

pa ego vne bierre à porter les morts.

palciellare faire vn palcielle.

palciello, & palciello) palcielle.

palengaro vne sorte de masse.

palco 1. vn sabot avec lequel les enfans
se joient. 2. la trompe d'un esphane.
3. dent de chien, vne herbe.

palenante ou vertement, manifeste-
ment.

palenamento declaration, manifestatio.

palenare decouvrir, deceler, declarer,
manifeste, divulguer.

palenato vne palissade.

palen decouvrir, clair, manifeste.

In palen, & alla palen) à decouvrir.

palenra 1. lieu ou l'on s'accre. 2. bar-
riere. 3. le luit, le lieu où sont les lui-
teurs.

palenrada clef ou encre de mur.

palenrico de luit.

palenica vn soc d'une charruë.

palen fer à crocheter.

palenra 1. vne petite pelle. 2. vne pel-
te. 3. vn battoir à jouer à la longue
pomme. 4. vne pelle à feu. 5. vne truelle.
6. vne espauille.

2. esbourgeonner ou couper les bourgeons.
Pampant ou **(pan pae)** appeler le pain pain. c. appeler les choses par leur nom.
Pampanelle dentelles, selon anciens.
Pampano della vite pampre, & crotte de vigne.
Allai pampani, e poca vna belle monstie & peu de rapport.
pampano plein de feuilles ou bourgeons.
pampapato vne sorte de pain comme bluit, fait d'espices, & de sucre.
pamparigo du petit mestie, corneia, & oublies de petit mestie.
Pampinare esbourgeonner.
pampinario qui produit des feuilles, & de point de fruit.
pampino crotte de vigne, pampre.
pampinolo plein de bourgeons.
*** pana** pour **(pania)** de la glu.
panacia coaction pour conserver le vin.
pance panacée.
panacea, idem.
panade pain cuit, de la panade.
panadella panadina petite panade.
panaggio provision de pain.
panaia 1. vne corbeille à mettre le pain.
 2. panettiere.
panara vne maît, ou vne huche à paifit la pâte.
panaricio, **panareccio**, **panerecciolo**, & **panareccio** s. la panary, de la parosychie, vn dangereux mal & apoplexie, qui vient au bout des doigts. 2. bouton au visage.
panario le lieu où l'on fere le pain.
panaro 1. huche au pain. 2. corbeille.
panarulo 1. huche ou corbeille au pain.
 2. panettiere.
panara du pain cuit en morceaux, qui est différent de notre panade.
Far la panara al diavolo faire de la panade au diable. c. perdre la peine, gagner pour rien.
panateria, **panettiere**.
panatica provision de pain ou de biscuit.
panatieri 1. panettiere. 2. panettiera.
 3. boulanger.
panatiere 1. le panettier, qui a le foing du pain. 2. vn boulanger.
panca banc.
panaccia vn lieu ou vn grand banc, où l'on va causer & deviser en public.
panaceare vo. causer ou cailloter qui s'adresse à causer, & à traister en vn lieu ou luv vn banc public, ou aussi sur les bancs des boutiques.
pancale 1. garniture de banc, desp à couvrir vn banc. 2. vn banc.
pancafato fongpe au fourmage.
panetto 1. vn sang de feps de vigne. 2. plein vn banc.
panetta, **panette**, petite panade.
panettaria 1. vn petit banc. 2. vn marchepied, & escabeau. 3. ch'offepied, ou escabeau à entre dedous les pieds pour les chauffer.
pancia la pance.

Grattati la pancia effice oisif.
A pancia teia à ventre desbourné.
paciano pancer, & pancart.
paciano remplir la pance.
paciatiko 1. vu pancart. 2. vu nom de famille.
E de Panciatichi il est de la race des Panciatiques. c. il est gros, & gras, ou pancer.
panciatulo vne buffe à l'Espagnole.
panciera vne ventrée.
panciera 1. armet de ventree. 2. vne buffe à l'Espagnole.
panciera, armet de ventree la partie de l'armet qui couvra le ventre.
pancietta petite pance.
panciolare s'emplir le ventre, viure en goulé & gourmand.
panciolla, **panciolle** 1. à ventre desbourné. 2. à son aise, avec abondance de toutes choses pour la pance.
pancione 1. grosse pance. 2. gros pancart.
pancioto pancer.
panco banc.
pancozo, & **pan cuculo** pain de cocu, & pain de cocoon, vne harbe.
*** pancoze** qui declace.
*** pananza** declaration, manifestation.
*** pandera** declare, manifester.
*** pandite** les Pandectes.
*** pandeole** qui se peut declater.
panolo vna sorte de jeu d'enfants à l'Italie.
pandora pandore, instrument de musique.
pano pain, du pain.
pan laoto rosti au vin.
pana col butico vne beurrée, du pain beurré.
pan per focceia la parçille, chou pour chou, des pois pour des fèves.
Per vn pezzo di pane pour vne piece de pain, à vil prix.
Mangiare il pane à tradimento ne gagner par ce que l'on mange.
Cedere miglior pane che di grano ne se contenter par de la rafio.
Hobbiamo mangià to ti pane de putti nous auons mangé du pain des enfans. c. nous auons aussi passé par là.
Se non venia il pan m'uffia j'nostr pain ne le gaste pas. se dir à vn homme qui vient, & que nous ne voyons pas volontiers.
pan di S. Stefano les riches de S. Estienne, & des pierres.
pane, e **vino** vo. pauvre beistie, ou coquin, vn qui ne mange que du pain & du raisin.
Dir pan pane appeler les choses par leur nom.
pan brustito du pain rosti sur la braise, vne roste.
pan cotto, & **pan bollito** de la panade.
pan grastro pain emié ou effigé, de la mie de pain, & de la chappeure de pain.
pan porcino tonpinambou, ou pain de porc, paine.
pan d'orso aubespine, ou pinsoit les boyer & scelles de l'aubespine.
pan d'orso pain d'orge.

pan buffetto petit pain blanc, & vne mie de pain blanc.
paneo brodo panade.
pane vnto vne beurrée, & vne froite.
Mangiare il pan pentito se repentir.
pane di zucchero pain de sucre.
pan perduto du pain perdu, du bien mal employé, il ne vaut pas le pain qu'il mange, d'vo serouillance.
panegitico panegirique.
panellare charmes, enchantes.
panellino petit pain.
panellino di Badio des promesses.
panellino auchozo vn petit pain ou morceau empoisonné, comme on en fait de regal & de pain masché pour faire mourir les rats & les souris.
panello 1. petit pain. 2. vn faitot que l'on allume en temps de serouillance. 3. charma.
panereccio, & **panerecciolo** voyez **(panaricio)**.
panetello petit panier.
paneruzzo, & **paneruzzolo** idem.
panericio, & **panericiolo** voyez **(panaricio)**.
panetiro s. boulanger. 2. panettier.
panetiera boulangerie.
panetiera panettiere.
panetiere s. panettiere. 2. boulanger.
panisto 1. petit pain. 2. va lingot.
panistole vedrebe **panistolo** vn auge, & mordroit.
pana glu, de la glu.
La pasta non renne la glo n'a pas tenu vous n'avez pas en ce que vous desinez.
panetto pain à confier les glous.
panete englué.
panica colic du farlos.
panicello 1. petit pain. 2. petit lingot. 3. vn clay main.
panicio s. chose pestre en forme de pain, vo pain. 2. du pain.
panico du pain.
panicone vn gros mangeur.
panicula le gay.
paniera panier.
panistaro (sient de panietto).
paniere panier.
Hauer le budella in vn panietto auoir grande peur, chier dans les chausses.
paneruzzolo petit panier, escifo.
poione glau, & glon, vergeete englué.
panozza, & **paninzola** vn glau, ou vne vergeete englué.
panizza panade.
panizzo du pain.
panino di terre de la cressne.
panna, **panne del viso** taches d'infammatio sur visage.
pannaccio s. mauvais pain. 2. vn haillon, vo chiffon.
panniuolo vo d'appier.
pannatecia voyez **(panaricio)**.
*** pannatura** vn froit.
pannegiare drapper en terme de peinture, faire la drapperie d'une peinture.
pannegiato drappie, en terme de peinture.

Panella d'argento feuilles d'argent.
pannell drappeaux.
pannelesco de drappeaux.
pannetto 1. vn petit lingon. 2. vne ser-
 viette. vne tordaille, vn froitoir, vn
 mouchoir.
panni haies ou habits. Voyez (panno)
pannisi marchante herbe qui croist dais
 les marais.
pannicello 1. lauge d'enfant. 2. vn petit
 lingon. 3. vn mouchoir.
pannicoli drappeaux, linges.
pannicolo pellicule.
pannicula pellicule.
panniculoso plein de membranes, ou
 pellicules.
pannillo des draps, de la drapperie.
pannilini 1. linges, le linge qui sert à l'v-
 sage de l'homme. 2. lingerie.
Ben fornaio à pannini bien emmao-
 ché, qui a beno membre.
panni di razzo des rapilleries.
pannicio vne sorte de focin de drap.
Sono tutti d'vna medesima pannicio ils
 sont tous d'vne mesme sorte.
*** pannito** casaque.
panno 1. du drap. 2. de la toile. 3. vne
 tache sur le corps. 4. vne taye en l'oil.
 5. vne peau qui s'égoutte sur le vin
 & autres liqueurs.
panno da moito vn poisse, ou polle de
 moit.
panni habits, & haies.
panal del viso des taches de rousseur.
panpolano du drap.
panno lino de la toile.
Chi ha del panno può menar la coda qui
 a du drap peut serouer la queue. c. qui
 a dequoy peut faire ce qu'il veut.
I panni ritanno le stanghe les draps or-
 dent les perches. c. les belles plumes
 font les beaux oiseaux.
Sta ne' suoi panni faire ses affaires ou
 son petit fait sans se mealer des affai-
 res d'autrui. se tenir en sa vocation,
 faire de soy sans l'aide d'autrui.
Beila sotto panno belle dessous les ha-
 bits.
pannochchia 1. espie de fuit à plusieurs
 brachettes, comme de millet ou bled
 de sarasie. 2. esmouchette ou floquet
 & roche de flais ou de semence.
 3. panicule. 4. vne sorte d'estreinte.
 5. vn poulin en l'aine.
pannochchia de poulin.
pannochhiato qui a vne teste comme
 les herbes qui portent de la graine qui
 a vn esborhon.
panocchia vne taye sur les yeux.
pannosio 1. fourney de draps ou de toiles.
 2. couuert d'vne taye ou pellicule.
pano 1. rouleau de risseno. 2. vne sorte
 de ser à etrocher. 3. vne inflammation
 d'amigdales. 4. les oreillons,
 vn certain mal.
panoio vne sorte de mesure.
panofo fourney de pain.
pananero vn boubiez.
panano 1. boubie, fange, ou boubier.
 2. vne mare, ou vo marais.
panaoso boubieux.
panarina tette grasse, & marce gante.

pantera pantere, luberne, femelle da
 leopard.
pantera, & pantiata 1. panteine, filet à
 deux ailes pour prendre des oiseaux.
 2. le filet à prendre des canards.
panofola, & **panofula** pantoufle,
 mole.
panonto, & **pano' vnto** pain beurré.
panza la panee.
panzao 1. balhuerne, sottrist, badioc-
 ric.
Dai panzani en faire à croite.
pigiali panzani s'entretailles les maf-
 chours, prendie vn mot pour l'autre,
 se mesprendre.
panzare s'emplir de ventee.
panzaro 1. vne sorte d'excellent vin co-
 Tofnae.
panzaro vne ventee.
panzaro vne iacque de maille.
panzaroia petica iacque de maille.
panzara armeure de ventee, la partie
 de l'armure qui couvre la ventee.
panzone pance, grosse pance.
paolino, **pagolino** sorte d'oiseau de la
 grandeur d'un passereau.
paosazzo violet.
paoro paon, vn paon.
paoneggiate faire le paon, se panner.
*** paorae** obscur.
*** paoro** obscur.
papa le Pape.
Tornir di Papa Vescovo redouble d'E-
 vesque meufioez.
papabile habile à estre Pape.
papafico 1. papefique, ou becquifque,
 certain oiseau. 2. vne sorte de bon-
 net, comme vn bonnet à l'Aoglioise.
 3. papessi, vne sorte de voile da na-
 vire.
Papagalio papagay, perroquet.
papalino certain oiseau. Voyez (paoli-
 no, & pagoloo).
papagno paout.
papali vne sorte de goitree.
papalita papille.
paparello petit jeune oison.
paparia le mouron. Voyez (centone).
papario petit jeune oison.
paparo, & **meglio papero** vn oiso.
papallo vn chef de religion parmy les
 infidèles.
Papatico voyez (Papeto).
*** Papato** 1. Papauté. 2. Pootiffat, dignité
 de Pape.
papanele coquelicor, paout sauvage.
papaneria 1. vn habit couuert de fleurs
 comme de paout.
papaterio 1. vne sorte de laitue pom-
 mée.
papatera paout.
papato le lumatico coquelicor, confa-
 come, paout sauvage.
diminire i papatai oc gambi redresser
 les paouts par la tige, c. compie ou cui-
 ner vne salade.
pape 1. voir d'admiration, hô, hê, hê
 Dieu.
*** papellote** papillon.
papere faire l'oison.
paparello petit jeune oison.
papeto oison, jeune oye.

Come i papetri di monna Bionda, alio-
 uero nelle corti) comme les jeones
 oyes de dame Blood, esleu & cour-
 ry dans les cours, se dit de celui qui
 n'a jamais esté hors de son pain.
I paperi vogliono meorre à ber le oche
 les oisons veulent mener paistre les
 oyes.
Buon papero, & carlos oca bon co jeu-
 nelle, & melcham co vieillesse.
papiro 1. le papier, ou l'herbe au papier,
 vne sorte de piaote en Egypte. 2. me-
 che de chandelle.
papista papiste.
papista de papiste, ou de Pape.
papola le paout.
papola fustica le paout sauvage.
pappa 1. de la bouillie, comme celle des
 enfans. 2. mot d'enfant pour dire du
 pain. 3. papa, pere.
pappachione grand mangeur, goul-
 u.
pappafico voyez (papafico).
pappagallisco de perroquet.
pappagalles vne babillarde.
pappagalio perroquet, papagay.
papalafagne 1. vn grand mangeur de
 isefages. 2. vn ois, & grand benefi-
 c.
pappamato gloutonnie, gourmande-
 rie. le manger goulument, & gloute-
 ment.
pappardelle 1. vne sorte de viande de
 pisse. 2. des isefages cotes dais du
 bouillou ou brouet de chait de lievre.
pappardino idem.
Concio io le pappardio assaisonné co-
 me cette viande là. c. bien accommo-
 dé. par l'ironie, c'est à dire mal basty
 ou mal accommodé, accommodé tout
 de toly.
pappate 1. fipper, manger goulument
 & sordement. 2. appeler papa.
 3. donner la bouillie aux enfans.
papparo, & **paparrata** de la bouillie,
 selon sucuus, ou du maso pour les
 colans.
papparasi vn bon homme, vn cornard
 volontaire, qui mange & se tait.
pappatore vn goul, glouton, grand
 mangeur, & fipper.
pappatura gourmanderie, gloutonnie,
 & le manger goulument.
pappe tette, mammelle.
pappo mot d'enfant pour dire du pain.
pappolata 1. viande qui se tient pas
 ensemble. 2. vo sur discoues, ou vne
 nialerie d'enlaot.
pappoore gourmander, fipper, man-
 ger goulument.
pappone goul, gourmand, bon fip-
 peur.
papula bouton, pustule, enfiure, in-
 flammation.
papuloso plein de boutons, ou de pu-
 stules.
pappazana calandres, vermine qui man-
 ge le grain.
para, & **paia** paier, & coupples, le plu-
 riel de paio.
Dai paraite para, &c. deux paraite, trois
 paies ou coupples, &c.
parabla qui se pu: paier ou cuiter.
parabola parabole.

partimenter) à part, séparément.

partitione] partition.

partito] 1. vo parry. a. partagé, divisé.

Mendie à partito] appointier.

il certilio à partito] en suspens, en doute, l'esprit embrouillé, & emparlé.

Voyez (certello.)

A rasi partito] en mauvaise état.

essere à malo partito] être en mauvais état, en mauvais terme & en misérable état.

A buo partito] en bonne façon.

Dona di partito] femme de bonne condition.

prendre partito, & prendre pec partito]

prendre party ou conclusion, se conclure

ce que l'on doit faire d'une chose.

prendre risolution, faire une fin.

partitoio] disputeur, ou partageur, instrum

ent aux leçons ou dispute, & partage.

partitore] partageuse, & partisseuse.

parto] enfantement.

Donna di parto] s. une accouchée, s. une

femme qui est en travail d'enfant.

essere di parte in parto] être en couche.

Stare in rischio di parto] être en travail d'enfant.

Morte di parto] mourir en travail d'enfant.

D'op parto] d'une ventrée.

partoggio] s. une bière à porter les morts.

à un brancard.

"partoia] Dresse de l'accouchement.

partiore] s. conseiller, engendrer. 2. ac-

coucher 3. produire, porter, apporter.

partiore] idem.

partuccia] perquage.

partuchetto] perquoet, une sorte de

voile.

* parutite] apparent.

* parvenza] apparence.

* paruxa] p. ruelle.

* paraficchio] diminuer, abaisser, ren-

der de part.

* parura] petite robe.

parola] une mesange, selon aucuns.

* paruo] petit.

parnoleggare] faire l'enquête, sonder.

paruolo] petit, en prononçant u confon-

nant.

paruolo] vn rhadron, en prononçant u

voyelle.

paruola] une mesange.

parura] 1. apparence. a. apparition 3.

compartir.

paroto] 1. parappara, comparu. a. sem-

blé.

paruxa] une mesange.

passa] pour (passu) paise.

passale] pacheil.

passere] 1. passer. 2. visiter, se tamer

de venie.

passuolo] qui l'oo peut se passer.

passio] passer.

passio etola] vn sat, vn banist, vn niais,

& vn for.

passiolo] voyez (passione.)

passione] a. le viue, abondance de vi-

ver. 3. bonne chère.

passionare] faire bonne chère.

passioore] tenter, cueillir, subsider.

passiozza] bonne chère.

passiozzare] faire bonne chère.

passiozzato] 1. vn rustique, vn gros bon-

vier, vn lourdaud. 2. vn ignorant.

passirore] 2. passeur. a. nourricier.

passiato] saoul, repu.

passio] passuis.

passolamento] 1. passivement. 2. fourra-

gement, ou recherche de fourrage.

poue le bestail.

passiole] 1. paître, ou mener paître.

2. paître, pasturer, aller paître on al-

ler paître, être au pasturage, ou

manger du pasturage. 3. pasturer ou

sourager, aller querir du fourrage ou

de l'herbe pour le bestail.

passiole] 1. passeur ou pastoureaux qui

paît le bestail. 2. pasturier ou sou-

ragens, qui va querir de l'herbe ou du

fourrage pour les bestes.

passiole] 1. passer, pasturer. 2. vianda,

en terme de chaise.

passiole] plein de pasturage.

* passuone] vn larron de cheusux.

passino] une sorte de lys.

passimista] pain benist avec du safran.

passone] une roquette qui a les pieds rou-

ges.

passqua] pasques.

passqua di maggio, & passqua rosata] la

pentecôte.

passqua di natale] Noël.

Dar la mala passqua ad vno] dire de

mauvaises nouvelles à quelqu'un.

Hauer passqua in domenica] avoir tout

ce qu'on souhaite.

passuale] pascal.

passuare, passuaggiare] faire six pasques.

passalina] vn passail.

La passalina è entrata in Aiezzo] l'af-

faire a réussi.

passinare] faire des passails.

passiquato] vn passail, une passiquade.

passiquolo] s. vo passquin ou passail. 2. vn

asne. 3. la figure de passquin à Rome.

passa] fèche, fleche.

passabattaglia, vn passabattaglia] vn bon

droit, vn passiroie.

passabile] passable.

passacualle] vn vase, ou pento, à passer

les cheusux ou les rhanois, & les gens

passare] 1. passer. 2. passer. 3. trans-

porter. 4. transporter. 5. surpasser. 6. se

sur. 7. passer, se passer, mourir.

passar di questa vita] mourir.

passare officio] écrire à quelqu'un faire

vn compliment par lettres.

passar da rasi d'vno] passer par chez

quelqu'un.

passar (se) a. prendre patience. 2. se

passer doucement ou à petit frais.

Come le passu v. s.] comment vous va

passie poca affectione sià due persone, y

avert peu d'affection entre deux per-

sonnes.

Quisto mi passa il ruore] cela me creue

le roeur.

passaretto] s. fleuret, ou petit flet. 2. pe-

tit eslet, ou petite pie.

passarino] moineau, padereau.

Fare il passano] faire passer la corde

nommée oile à la machine.

passarotto] passerelle, moineau.

piagliar passarotto] s'enrayer en par-

lant, parler mal à propos.

passara] 1. passée. 2. vn passage en vn

pas étranger.

A tutta passia] à tout resté.

Cy le passara] cy-le-deux, par le passé.

Fai passia] s. s'adresser aux études ou

aux honneurs. 2. entrer aussitôt en quel-

que chose materielle. (saut.)

Fai passia d'vn negotio] traiter en pas-

sail tempo] passer-temps.

passato] passé.

passato co' noi] après-demain.

1. passai] les deux tiers, ou au tiers.

passato] 1. une place ou une voie pour

seul vo tulleu ou sur une autre

pour passer, ou passage. 2. va plus

volant à la mort.

passatore] va passer, vn passant.

passavoga] passe vague. c. que l'on se

prepare à voguer.

passuolinto] s. passe-volant. a. une sorte

de pierre d'attilene. 3. une sorte

de quareau d'arbalète.

passagginento] pourmenade.

passaggiare] 1. le pourmener au petit

pas. 2. dirimenter, se pourmener, mener

en main vn cheual. 3. faire des

passades, ou passages.

passaggiata] vn tour de pourmenade.

passaggiato] allé, & pourmenoit.

passaggiatore] pourmenade.

passaggiere] 1. vo passer. 2. vn passage,

qui retient le page.

passaggio] allé, tout, pourmenade.

passio, o passero] vo passer, ou mou-

veau.

passera mata di martaggio] va se faire,

vn mariage de noyer.

passa passera] vn rustique, ou une pie,

poisson.

passera gazzera] une sorte de sauter.

passetella] s. flet ou fleuret. a. plus ou

moins poisson.

passerina] 1. petit risin sec, comme le

risin de corinthie. 2. petit mouton,

ou herbe.

passerino] 1. vn passerin, vn petit moi-

net. 2. vn eslet poisson. 3. une sorte

de polgaud.

*pecora] 1. troupe de bœufs : 2. troupe de cerfs.

Pecora] brebis.

La pecora il mordono] les brebis le mordent, cela se dit d'un grand paresseux.

Chi pecora si fa il lupo se la mangia] qui se fait brebis le loup le mange.

pecoraggine] lourdisse, bestise.

pecorino, & pecorino] berger.

pecoreccio] 1. bestise, en son discours embarrassé & extravaugant, langage d'un animal, confusion de discours. 2. un parc de brebis, ou une bergerie, mais peu en usage en cette signification.

Enzar nel pecoreccio] 1. s'embrouiller & s'embarrasser dans son discours, ne pouvoir sortir de son discours, 2. commencer à extravauger en son discours ou à dire des folies.

pecoreggiare] faire la brebis.

pecorella] 1. brebiette. 2. une sorte, simple naïve.

pecorello] de brebis.

pecorile] 1. bergerie, ou parc de brebis. 2. qui est de brebis, ou appartenant aux brebis.

pecorino] 1. jeune brebis. 2. du parchemin.

pecoroso] 1. de brebis. 2. fourmage de brebis. 3. parc ou bergerie.

pecorone] grosse pecore, grosse bête, gros loudard.

pecoroso] niche en brebis.

pecuario] de brebis.

pecuglio] voyez (peculio.)

peculiere] peculier, propre.

peculiarità] propriété, peculiarité.

peculiarmente] spécialement, peculiarité.

peculio] 1. bergerie, tout le profit que l'on tire de la bergerie. 2. ce qu'un fils acquiert en son propre nom.

peculioso] qui a des acquisitions, & profit.

*pecunia] de l'argent, de la pecune.

*pecuniale] de pecune.

*pecuniare] sonner de pecune.

*pecnoario] de deniers, de pecuna.

*pecunioso] peunieux.

pedaggio] péage.

pedaggiere] péager.

pedagna] une planche sur laquelle le forçat appuie le pied en voguant.

pedagoghia] pédagogie.

pedagoghia] maître d'école.

pedagogio] pédagogie.

pedale] 1. pied d'air. 2. une pédale on marche d'orgues. 3. un pied de mesure. 4. en pied à souffler quelque chose, 5. racine, ou écorce.

pedale] de marchand.

pedamento] pied, soutien, fondement.

pedamento di albero] pied d'arbre.

pedana] 1. bord, ou ruban au bas des robes. 2. semelle de bas de chausse.

pedantaggio] pédagogie.

pedante] pédant.

pedanteggiare] pédantiser, faire le pédant.

pedanteria] pédagogie.

pedantico] pédantique.

pedaruccio] petit pied, petit pédant.

pedare] tracer avec le pied.

*pedacio] 1. un lacquet. 2. un homme de pied. 3. en pédacio on conseille l'inférieur, en assistant du conseil.

pedata] 1. piste, trace. 2. la mesure d'un pied.

Le pedata d'una bestia] les traces ou les voyes d'une bête, la piste, le pied.

Andar dietro alle pedate] suivre la trace. Voyez (andare.)

*pede] pied.

pedena] marche, marche pied.

pedestallo] piedestal.

*pedestre] homme de pied.

*pedecolo] qu'en de fruit.

*pedetate] petter.

*pedetaro] petteur.

*pedicare] commettre sodomie.

*pedicatore] sodomite.

pedicello] en cirou.

pedicino] 1. un petit pied. 2. un cirou. 3. un coin de sac, ou de balle de marchandise, par où on la prend.

pigliare il sacco pel pedicino, & per il pellicino] vider entièrement le sac, & dire tout ce qu'on sçait.

pedicone] la tige ou le pied d'une herbe.

la giro al pedicone] tout à l'encreu de la tige. Castor Datan en parlant du plantain.

pediculaire] pédiculaire.

*pediculo] 1. un poil. 2. une sorte de poisson.

pedigare] empiéter, nuancer un pied.

pedigione] mule au talon.

pedicula del cavallo] une entaille de cheval.

pedina] 1. un pion aux échecs, & aux dames. 2. par metaph. un petit homme.

pedino] pion, petit pied.

pedio] le deus du pied.

*pedissegua] servante, fille suivante.

*pedissegno] laquay, calot de pied.

*peditare] petter.

*peditaro] petteur.

pedo] un pet.

pedocchiere] pouillier.

pedocchio] pouil.

pedocchio] pouilleux.

pedona] un pion aux échecs, & aux dames.

pedonaglia] pions, gens de pied.

pedone] 1. pion. 2. le pied d'un arbre.

3. le cul d'un attachant.

pedota, & meglio pedoto] rootier, ou guide de mûr.

pedota] barque de pêcheurs.

pedotina] barquette, petite barque.

pedotto] 1. vo routier ou guide de mer.

2. un masquin. 3. un homme de pied ou un laquay.

*pedrello] un ignorant.

pedrinale] un pontinal.

pedrolina] une galande, une galoise.

pedocciaio] trippier, vendeur de pieds, & de trippes.

peduccio] 1. pied de mouton, de porc.

2. s. un pied de sonnette. 3. vo corbea qui soufflent les coins des courtes.

pedulo] chausson de toile, ou de laine.

pedule di calzettis] la semelle d'un bas.

4. le pied d'un bas de chausse.

Menece i peduli] être gai & assuré,

être hors de soin, ne le point soucier.

Posso andar in pe' regoli senza peduli] mes affaires sont sans artifice.

Hauer ne' peduli] melpeller, ne se soucier pas.

pegais] de la poix.

pegalate] poisse.

peggeria] pleige.

peggiare] pleiger.

peggiaria] pleige.

peggio] 1. p. 2. pire.

mi la peggio] il me fait plus mal, je suis plus mal.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

Ogni giorno l'infirmità si cede peggiore] ou voyoit le malade empirer tous les jours.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

peggiore] pire.

Pelagrosaggio *peleroage*.
peligrare *voyager*.
peligrino *pelerin*.
*** pelica** la pelade.
pelice vne courtise, vne gace.
*** pellice** temple de belle paroles.
pellicie belles paroles.
pellami des peaux.
pellere écorcher.
pelles peau.
pelle pelic superficiellement.
In pelic superficiellement.
Non capis nella pelle ne pouole tenir dans la peau, d'ice que l'on a.
pelle che non puoi vendere non le scorticare *ne say point ce qui ne se lesse de rien*.
Vender la pelle prima c'habbia preso l'orso vendre la peau deuant que d'enoir pris l'ours. c. promettre vne chose qui n'est pas encore en nostre pouoir.
Vrassu di pelle d'asino estre rude, & cruel, ne faire plaisir à personne.
pellegato des peaux, de le thei qui n'est que de peaux.
pelle grassa le lard à pois, vn poisson.
pellegingio 1. *peleringage*. 2. *peregrination*, *voyage*.
pellegriante *voyageur*, *voyageur*, qui voyage.
pellegriante *voyager*.
pellegriatione *voyage*, *peregrination*.
pellegrianti *estrangez* de mortus ou de loagez.
pellegino 1. *pelerin*. 2. *estranger*. 3. *excellent*, rare. 4. vn attribut de l'aucun pour son excellens. *salcon pellegino*.
pellegino ingegno vn excellent esprit.
pelletti petits pilleus, barreaux, ou balustres.
pelletina petite peau delicete.
pelletaria la pelicerie.
pellica 1. *pellicin* 2. *pelisse*.
pellicano 1. vn pelican, oiseau. 2. vn instrument de diaboliteur.
pelliccia vne pelisse, vn pelisson.
pelliciano, & **pelliciano** vn pellicier.
pellicciaio fourre de pelisse.
pellicciaio pellicier.
Andare in pellicciaio aller en empiaot.
Alla fine la volpe si trouua in pellicciaio en fin le renard se trouue chez le pellicier.
pellicciaio petite peau, pel'kule.
La pellicciaio del venenig la peau qui est au dedans de l'estomac ou du gésier de la volaille.
pellicciaio petit poisson.
pellicciaio vn pelisson.
Scuote il pellicciaio secoue les puces.
*** pellice** vne concubine.
pellicciaio petite peau, pellicule.
pellicciaio vn elroo.
pellicciaio voyez *pell'ceina*.
pellicciaio vn coin de sa ou de balle de marchandise, par où on les prend.
fig'isse il ferro pel pellicciaio voyez *pe d'istino*.
pellicciaio pellicule.
pellicciaio des peaux.
pellicciaio peau delicete;

pellizza *pelisse*.
pellizzare *pellicier*.
pellizzare fourrer.
pellizzone *pelissao*.
pellolina petite peau.
pellone hison butee, qui mange aussi des charognes.
pelo poil.
A pelo à poil, à fene.
A pel di corda à fene de corde.
Va pelo minore vn peu moindre.
Non hò vn pelo da darui per mangiar je n'ay rien du tout à vous donner & manger.
Cercate il pelo nell'ouo cherchez à rondie sur vn œuf.
Riuedere il pelo à vno battre vne peonne, retonner.
Gli siluce il pelo le poil luy reuiuit, il est grisail le porte bien.
Esser d'vn pelo estre de la mesme mauuaise nature.
Andare à pelo aller à souhait.
Vedere il pelo nell'ouo auoir l'esprit bon & clair voyant.
Vi hà lasciato del pelo il y e laisse du poil & de belles plumes, luy en couste bon.
pelona a. vn long poil. 2. vn gueux desfié.
pelora pelonide, & pallonide, poisson à coquille.
pelosella, **pelosina** piloselle, & oscille de souris, vne herbe.
peloso velu, plein de poil.
Carità palosa charité intercesse, qui tourne à nostre profit.
Corso pelo soit de vin de l'isle de Corle.
*** pelottare** gouter, *pelotté* vne pelonée.
*** pelotti** gouter.
pelpa peluche ou ponne.
prigate donoble de peluche.
pelipso, **peliputo** plein de pelliches.
*** pelia** vn boucher en forme de croissier.
peltralo potice d'estalo.
peltrame vaisselle d'estalo.
peltrazo potice d'estalo.
peltrachio appareil, equipage. *Mor E spagnol*.
pelto estoin irrind.
pelucate voyez *pinicrate*.
plurina 1. les petits pois de la volaille plumée. 2. *poil tolier*.
peluzza a. vn petit poil. 2. vne sorte de fin drap.
pena 1. peine, travail. 2. peine, punition.
A pena à peine.
Sotto la pena di fait peine de, &c.
*** penace** 1. penible. 2. plein de peine.
penale qui porte peine.
penalità forzar.
penare 1. peier. 2. mettre vne peine, ou punir.
portar le pena di qualche fallo, *pagare il fio* porter la peine de quelque faute.
*** penati** 1. liex retiens d'vne maison. 2. les dieux Penates. 3. les esprits folles.
*** peoco** du beurr, mot Lombard.

pendaglio 1. *pendeloque*, ou *pendilo*, che, cho e qui pend. c. vn portespee, ou pendoit d'espee.
pendere 1. *edect*, *prodans*, *panchant*, *pendante*, *pinchante*.
pendente *subst.* 1. le penchant. 2. vo pendons d'oreille, ou eute pendet de enlier on chaise. 3. pendant d'espee.
pendenza dependance.
pendere 1. *prodre*. 2. *pancher*. 3. *pendre* en crec, d'vn portez qui n'est pas encore inge. 4. *estre en suspens*. 5. *de pendre*.
pendice *panchant* de pais.
pendino vn pendont d'oreille. 2. *panchant* de pais.
pendinoso plein de panchante.
pendio *panchant*.
pendola vn flocon ou souper.
pendolare *pendiller*.
pendulo mouline, plusieurs grappes attachées à vne branche.
pendolone chose qui pend, ou qui pendille, ce qui est pèdu à quelque chose.
pendone *pendant* d'espee.
pendulo qui pendille.
penduto *pendu*.
penello à vne petite banderole de tafetas sur la fleche de la poutre, porte connoistre d'où le vent vient. 2. *volet*, ou volant à roue.
peneto, & **penetto** *penide*, *tablete* faite de lucca, pour le rheume.
penetrabile *perceable*.
penetrale *liru* fort secret.
penetrans *penetrant*.
penetris *penetret*.
penetrations *penetration*.
penetratio *penetratio*.
penetratio *penetratio*.
penetruole *penetrable*.
penicilla vne sorte d'éponge.
penilone *panonce*, ou *banderole*.
penisola *peninsule*, *demy ile*.
penitente *penitent*, *penitence*.
penitencia *penitence*.
penitenciale *penitentiel*, *de penitence*.
p. n. tentatio *de penitenciaire* *penitenciaire*.
penitenciaia *office de penitenciaire*.
penitencia *penitence*.
penona a. *plume*. 2. *sommet*. 3. *peane* de vaissau.
A penona, in penona *écrit à la main*.
penno di trenti palmi *une pume de quinze peds*, *une tme de galere*.
penne matta *du dovet*.
penne mastice les mastices plumes.
penne di stecale les penes d'vne fleche.
Cauare à vno le penne 1. *le* *arracher* à aucuns les mastices plumes, luy oster de bonnes plumes, ou le menteler de son bien.
pennechisto 1. *emplumaché*, qui e des plumes ou vn panache.
pennechiere *vn panache*.
pennechiero *plumacher*.
pennechietto 1. *petit panache*. 2. *petit écuartail de plume*. 3. *petit houppe d'oiseau*.
pennechioso 1. *petit panache*. 2. *vn plumet*. 3. *vn écuartail de plume*.
pennechio 1. *plume*. *panache*. 2. *vo écuartail de plume*. 3. *houppe d'oiseau*.
Penno c.

Pennaciero plumacher.
pennaccio panache.
pennaiuolo, **pennaruolo**, & **peonaruolo** 1. caïem d'estentore. e. aiguillettes a mettre des aiguilles.
pennato 1. vne sarpe. 2. vne plume ou vn panache. 3. emplumé, qui a des plumes.
penne le penil.
pennecchio 1. filace de lin ou de chanvre. 2. vne quenouille de telle filace.
pennella vne sorte d'éponge.
pennellare rizer en pinceau.
pennellata coup de pinceau.
pennellatore qui travaille au pinceau.
pennelliggiara ressuille au pinceau.
pennellotto 1. petit pinceau. 2. seloncuna, vn petit ruisseau rapide.
pennello 1. placeau. 2. volet ou volet à joint.
Fatto a pennello 1. peint, ou fait au pinceau. 2. bien fait. 3. jeté en moule, en peclant d'un habit on d'une chose semblable.
pennello da vento vn glorieux, vn homme vain & superbe.
penneto penide, ou tablette pour le rhume, qui se fait de farine d'orge & de sucre.
pennetta e. petite plume, 2. aileron ou nageoire de poisson.
pennifero, **pennigero** porte. plume.
penolina petite plume.
pennino 1. léger comme vne plume. 2. vne bien petite plume.
pennipede 1. pié, emplumé par les pieds.
pennito voyez (peneto)
pennoia 1. flocon. 2. aileron ou nageoire de poisson.
pennoicello penonceau, ou banderole.
pennoicione pennon, ou pennon, & gaillardet, bannière au bout du mast d'un navire.
pennoie autrefois c'estoit vne bannière ou enseigne, & maintenant c'est la cornette de cavalier.
pennofo plein de plumes, emplumé.
pennotto emplumé, qui a de. plume.
pennozza, & **pennuce** 1. vne petite plume. 2. & vn aileron ou vne nageoire de poisson.
penoche pignona confite.
penole les veines du foye.
per osamente, **penibemaz**.
penoso penoux, penible.
penzabondo penifil.
pensamale, vn pensamale vn songe malice.
pensamento pensément, pensée.
pensare prier, songer.
pensarsi se donner d'une chose.
pensata vne pensée ou c'neception.
Alla non pensata inopinément, contre toute opinion.
pensutamente à dessein, de fait enir, de propos del b're, & de gayeté de cœur.
penfuevole qui se prir paiser.
penfueggn humens penfue, esuezie, ou melancolie.
penfuezo 1. penfil, songer, & resueur. 2. qui a une certaine opinion, ou certain but & dessein en vne affaire.

L'intentione del ben pensierato autore l'intention de l'auteur qui a vn bon but & dessein.
pensiere 1. le pensier, pensée. 2. intention, ou dessein.
pensieraggiato penser, resueur.
pensiero 1. pensée, pensie. 2. intention, ou dessein.
pensieroso penifil.
pensieruccio vne petite pensée.
pensile 1. imaginaire. 2. pendist, ou panchant.
pensonara donner pension.
pensonario pensionnaire.
pensone pension.
pensolare pendre, pendillee.
pensolo pendast, pendillant.
pensuolo penifil.
pentolo penifil.
pentacolo, & **pitagolo** vne chose à cinq angles.
pentagonale à cinq angles.
pentaccio hameu.
pentato hameu de cinq maisons.
penicobite la Pentecoste.
penitente pour (penire) se repentir.
penitimento repentir, repentance.
pettina vne demy pieque, ou petite lance.
penititi se repentir.
penititi al caprazale voyez (caprazale)
penitiremi valdeu à cinq rames.
penitamment avec repentance.
penitissimo iter repentant.
penitito repentant.
pentola pot marmite.
Aita pentola che bolle non s'escolla le gaita) chacun suit le danger.
Bollire in pentola tressiter secrettement c'vne rissae.
Cauar l'occhio alla pentola 1. siter la chair. & ne la sfer que le bouilloir.
pendire le meillier pour soy s'escoller s'fiet.
Schiama la pentola idem.
pentolaio 1. potier. 2. vendeur de pots.
pentolino petit pot, petite marmite.
Quando il pentolin bolle noo lo stuzzicare lors que le pot bouit, ne le rasure pas. e. quand vn homme est en colere ne le pieque pas.
Tornate al pentolino retourner à vint selon son ordinaire, apres auoir fait bonne diete.
pentolo vne halle de terre creuse, & pleine de cendre.
pentolo 1. repentant. 2. repenty.
penule 1. gaban pour la pluie.
penultimo penultime.
penurioso disette, nécessité.
penurioso necessieux, distict. ux.
penz-giare pend. ltr.
penzolare pendiller.
penzolo 1. pendast, pendillant.
penzolo lubi vne moissine, plusieurs goppaatta. héra à vne meime brèche.
Fare vn penzolo estre pendu, seruit de bonthon.
penzalone pendast, pendissant.
penona, & **penonfe** pinon, pincone, & peuant ou peone. flent.
perito di nuce voyez (perotta)

Pepaiuolo, **peparuolo** poivrier à mettre du poivre.
peota sorte de barque.
peotta router ou guide de mer.
pepate, **pepetate** poivrer.
pepato 1. vne sorte de pain d'espice. 2. vne bieuque de poivre, & de miel.
pepe poivre.
Pepe acquatico, **perficario**, & **bruscaculo** le culage, ou curage, qui fait la rage au cul, & euit de telle sorte au derriere, qu'il on se l'en torche, qu'on en pense enager.
Far pepe 1. faire le cul de poulle, en serrant tous les bouts des doigts ensemble.
Non farbete pepe di lugo il ne seroit pas le cul de poulle en juillet, celle se dit d'un homme froid.
Dare il pepe 1. se ruer de quelque vn.
pepetata poivrade.
pepete, **pepete** poivre.
Peperella 1. sa fort, safort sauvage.
Peperigno de goudi ou de couleur de poivre.
Peplio, **peplio**, **pepo** 1. poutecelaine sauvage.
Pepon 1. pepon, ou pot. po.
Per 1. prir a pour.
Aodar per i fatti suoi aller faire son fait.
Andar per acqua prir vino, &c.) aller querir de l'eau du vin, &c.
Mandar per vna cosa enuoyer querir quelque chose.
Io per me quant à moy, pour moy.
Perbuono che sia 1. quelque bon qu'il soit, pour bon qu'il soit.
Per Dio 1. per Dieu. 2. pour l'amour de Dieu.
Vn per mano vn à chaque main, ou à chaque main vn.
Due per vn 1. bien deux.
Per vno, vn per vno chacun vn.
Vn per gentiluomo chacun vn.
Tre per gentiluomo chacun trois, &c.
Non per dire se distay, e veux bien dire, juse bien dire.
Non per fare 1. se ferty. 2. je suis homme à faire. 3. je suis en estat de faire.
Non è per fare il n'a garde de faire.
Era per fare il deuoit faire.
Non resta per me il ne tient pas à moy.
Per poco peu s'en fallut.
Per benche combien que.
Per incambio en recompense.
Per quel che'io veggio à ce que je voy.
Per padre, per madre du costé de son pere ou du pere, du costé de la mere.
Per anche par encore, prir meisme.
Per parte de la part.
Per niente 1. pour rien. 2. nullement, en nulle facon, ou en aucune facon du monde.
Non voglio che esce di casa mia per niente je ne veux pas qu'elle sorte en aucun facon de ma maison, pour rien du monde qu'elle soit.
Haut per niente n'estimer rien.
Star per morire estre en danger de mourir.
Per tanto passant.
Per tutto in ogni luogo prir tout.
Pere, à peio vne poire.

Pere gualte } des poires cuises dans du
vin de du sucre.

Tal pera mangia il padre, che al figlio al-
lega i denti } le fia poire souvent le
peché du pere.

Maur la pera monda } auoir la poire
route pelée, auoir tout à foubait sans
peine, les allouées toutes roties luy
tombent dans la bouche.

Hà visto le pere di maggio } il s'assure re
qu'il n'a pas veu.

peracuore } le cœur d'une fressure.

Peraddietro } par le passé.

peracuro } tres aigu, tres-subtil.

peragratione } voyage.

perato } 1. poirier. 2. lieu plein de poi-
riers.

* perambulare } se pourmener.

* peranguilo } fort estroit.

perapuntino. & perapuntaro } justement,
point pour point.

peraro } poirier.

perananti } 1. auparavant. 2. au temps
passé.

perauentura } par auanture.

perbio } 1. vne chaise à prescher ou à ha-
ranguer. 2. vn pulpitre ou letrier. 3. vn
endroit ou quartier.

Ellere in buono ò malo perbio } estre en
vn bon ou mauuais quartier pour bié
vendre sa marchandise.

perbolire } parbouillir.

perbolio } vn bouillon, court bonillon.

perca, persico, & pesce persico } vne per-
che, poisson.

* peracacio, & proacacio } messager ordi-
naire.

perceironne } apperceuance.

perceibile } percepible.

perche } 1. pourquoy. 2. parce que. 3. est
4. ain que.

Il perche } le pourquoy, la cause, la ra-
ison, c'est sujet pourquoy.

perchila } 1. vne perche. ou perchette en
general. 2. vne perche de mer.

* perciato } percé.

percione } lecanne.

percida } vne perche de mer; appelée vn
scoran à Marseille.

petriere } sorte de fluon.

petreingere } encierdre.

perc ò } pour ce sujet, partant.

perioche } parce que.

pete:pete } à perceuoir, comprendre.

perciuto } pour (perciuto) 1. jambon.
2. toute sorte de chair saïée, & esau-
mée.

perciudere } perclurer.

percuosione } percussione.

perclusi } perclus.

perectrice } paconit.

percorio } parcouir.

pe:clia } vn coup. vn frapperment.

perossa di fortuna } vn reuers de fortune.

percoisione } coup, frapperment.

percoio } flappé.

percotere } frapper.

percotimento } vn coup. & frapperment.

percotiore } frappeur, qui frappe.

percotrice } frappeur.

percotura } frapé.

percotage } parbouillie, cuite.

Percuotite } flapper.

percussare } battre, frapper.

percussione } percussione, battement.

peridente } perdant, perdante.

peridenza } dommage, perte.

peridere } perdre.

perdersi, mazzarsi, turbarsi } se troubler.

estre zout esperdu, estre tout forpis &
confus.

perdersi d'animo } perdre courage.

perdenote } qui le peut perdre.

* perd. zza } perte.

perdice } perdrix.

perdicio } perditrix.

perdisuto } 1. vn qui perd sa peine. 2. vn
arbre sans fruit. 3. vne semence inutile.

perdigmarra, & perdiglorio } vn faucon.

perdigoni } de la dragée de plomb.

perdimeto } perte, de perdition.

Il perdimeto dell'anima } la perdition
de l'ame.

perdiseme } 1. semence inutile. 2. arbre
sans fruit.

perdisempo } vn faucon.

perdisa } perre.

Cb'io ne resti in perdita } qu'il y aille
du mien.

perditore } perdition.

perditore } 1. perdu, & perdant, celui
qui perd. 2. corrompeur, & destruteur.

Vn perditore di salute } vn corrompeur
de chaste.

Il perditore della Repubblica } le destru-
cteur de la Republique.

perditrice } 1. perdense, & perdante, celle
qui perd. 2. corrompeur, & destruiteur.

perdonabile } pardonnable.

perdonanza } pardon, remission de pe-
nie, indulgence.

perdonato } pardonner.

perdonatore, perdonneuto } qui pardonne.

perdonatrice } pardonneuse.

perdonuole } pardonnable.

perdonno } pardon.

perdotto } conduit au delà.

perduetto } conduire outre.

perduibile } perdurable, de fort longue
durée.

perduranza } durée.

perdurare } durer au delà.

perducuole } perdurable.

perdurare } conduire au delà.

perduto } perdu.

perduto } conduit au delà.

perecoco, & perecoco, ò pericoco } 1. vn
abricot. 2. vn abricotier.

peregregio } eroïste ou faire en forme
de poire.

peregriagglo } 1. peregrinage. 2. voyage.

peregriante } passant, voyager.

peregrinare } voyager.

peregrinazione } peregrination.

peregrinatore } 1. pelerin. 2. voyageur.

peregrinuto } 1. peregrination. 2. estran-
ger, rareté.

peregrinio } 1. pelerin. 2. étranger. 3. tra-
re, & excellent.

perelegante } tres-elegant.

peremporio } peremptoire.

* perenne } durable, perpétuel.

* perennità } priperuité, durée.

perentio } au dedans.

pereto } vn vetget de poliers.

peretto } pierre, herbe.

peretto } petite poire.

perettamente } parfaitement.

perfettare } perfectionner.

perfettibile } qui se peut perfectionner.

perfettione } perfectionner.

perfessione } perfection.

perfessino } complet, parfait.

perfetto } parfait.

perficiente } parfaitissant, qui achue.

perficere } parfaire.

perfidamente } perfidement, desloyale-
ment.

perfidia } perfidie.

perfidare } user de perfidie.

perfidioso } 1. perfide, plein de perfidie.

2. querelleux, ou obstiné.

perfidiosamente } perfidement.

perfidio } perfide.

perfino, & perfino che } jusques à ce que.

perfolata, & perfolgiata } perre feuille.

herbe.

perfondete } parfondre.

perforare } percer.

perforata } millier, peruis, herbe.

perforazione } percerment, trou.

perforare } parfumer.

perforare } parfumer.

perforare } parfumer.

perforare } parfumer.

perforare } parfumer.

perforare, & pergamia } 1. parchemin.

2. velin.

pergamo } chaire à prescher ou à haran-
guer.

pergamento } poltre de bergamotte.

pergano } le barreau ou l'on harangue.

* pergente } pourfuiture, continuée.

pergiuramento } parjurement.

pergiurare, & spergurare } parjurer.

pergiuro, & spergiuoro } parjure.

pergiurato, ò spergiuato, & spergiuato } pa-
jurement, faux serment.

pergo } faire.

pergola } treille.

Io son pergola } je suis treille, je suis in-
certain de ce que je dois faire.

H' fa pergola } il fait vne treille, z al n'ou-
tente rien à ce qu'il fait.

pergolare } faire en treille.

pergolato } vne longue treille, ou ber-
ceau de jardin.

pergolete } 1. un gros comme le bours-
delais, & rouge. 2. de treille.

pergo etia } petite treille.

perpoletto } petite chaise, ou petit pul-
tite.

pergolo } 1. theatre, escaffaut. 2. chaire
à prescher.

* pericardio } membrane qui enveloppe
le cœur.

* periclitare } mettre en danger.

* periclo } danger, peril.

* periclasio } perilleux.

pericoco } 1. abricot. 2. abricotier.

pericolamento } danger.

pericolante } qui est en danger.

Pericolare] 1. courir danger, être en danger. 2. ruiner. 3. compromettre. 4. faire naufrage.
 Pericoloso] 1. qui est couru danger. 2. qui a fait naufrage.
 Pericolatore] abusivement pour (procu-
 catore) procureur.
 Pericolo] peril, danger.
 Pericoloso] perilleux.
 Perierario] pericane.
 peridoneo] tres-propre.
 Peridoto] perles d'emmeroude.
 Periera, & periera] pierrier, piece d'a-
 tillerie.
 perifero] porte-polies..
 perisafu] periphate.
 perigliare] courir danger.
 periglio] peil.
 periglioso] perilleux.
 perino] le perinè, ou l'entreffesson, l'e-
 space qui est entre le fondement du
 coeppa & les parties honteuses.
 perino] du perè, cidre de poires.
 perisco] 1. fabricant. 2. fabricant.
 periodiale, periodich] s'écrit intermit-
 tente.
 periodo] periode.
 peripetia] l'inconstance de la fortune,
 le variable changement des affaires
 du monde.
 pesire] perie.
 * petanza] 1. experience. 2. crainte,
 honte.
 * petitare] 1. experimenter. 2. avoir hon-
 neur, avoir peur, crainte.
 petisafu] se rendre expert.
 petisafu] experience, connoissance.
 petito] expert.
 petitorio] le petitoire.
 petitorio] peritoire, perillans.
 * petitofo] 1. honteux, craintif on timi-
 de. 2. expert.
 porco petitofo non mangia pera maturo]
 porc crastif ne mange point de bon-
 ne poire. 2. les honteux & les couards
 perdent bien souvent.
 peccuro] qui doit peir.
 pecla] 1. perle. 2. vne sorte de gros papil-
 lon à grand bec, qu'on appelle vn cou-
 fluuer, & que les enfans attachent à
 vn fillet, pour le faire voler.
 pelare] emperler.
 pelaro] aliser, micacouiller, ou mico-
 couiller, & frogolier, vn arbre.
 pelato] perlé.
 Prelato] pont (Prelato) Prelat.
 perleggiare] esclater comme des perles.
 perleggia] miserie, rhose de rien.
 perlellare] perbonifir.
 perlerre] petites perles.
 petittini] semence de perles.
 * perlesco] poete-perles.
 * perliare] obtenir par sacrifice.
 pelone] grosse perle.
 perlongare] prolonger.
 perlongatione] prolongation.
 perolo] peilleux, plein de perles.
 perlucendo] diaphane, transparent.
 perlucido] diaphane, transparent.
 perlustrare] esclater, reluire.
 permanente] permanent, permanent.
 permanenza] permanence.

(permanere) demeurer, continuer, durer.
permaneuole] durable, permanent.
permano, var permado] à chaque main
va.
permananto] continué, duré, demeuré.
"permé, permei] vis à vis, proche.
"permésibile] pénétrable.
"permeare] pénétrer, passer à travers.
"permequi] & y, en ce lieu cy.
permedo] permis.
permettente] permettant, qui permet.
permettore] permettre.
permetteuole] qui se peut permettre.
permettitore] permettre.
permettente] permettre.
Perminenza] prééminence.
permischiare] mêler.
permiffione] permission.
permiffino] qui se peut permettre.
permiffions] mariage.
permillo] meslé.
permuto] permutation, échange.
permutable] permutable, qui se peut
changer ou permuter.
permutanza] changement.
permutare] changer, troquer.
permutazione] frocchange.
permutatore] changeur.
permutuole] qui se peut changer, ou
troquer.
perna] nacre de perles.
"perne] à ailerons de poissons.
pernice] perdrix.
pernicie] méchanceté.
pernicolo; pernicieux.
pernicone] perdition.
pernigocello, & pernigotto] perdreau.
"pernione] mule au salon.
perno] s. vn pivoi. 3 vn clou à pommet-
te, on à ronde tefle.
pernocchia] nacre de perles.
pernoranza] nuclier, demeure pendant
la nuit.
pernoitare] passer la nuit.
pero] s. vn poire. l'arbre. 2. vne poire.
le fruit. 3. vn mors à poire.
Dal pero al fico] du poier au figuier.
ou du coq à l'afne.
Andar dal pero al fico] aller ou sauter du
coq à l'afne, faire des coqs à l'afne.
peroj] a. parant. 2. pontant, ou toutes-
fois.
peroché] parce que.
perolo] vne petite houppe ou vn bonion.
perona] vne sorte d'herbe.
"perpelle] contredire.
perpende] considérer, examiner.
perpendicular] perpendiculaire.
perpendicolo] plomb attaché au niveau.
perpenfa] cabaret, plante.
"perpessione] confiance, tolérance.
perpeffo] souffrant.
"perpetranza] perpétration.
perpetrare] perpétrer, commettre.
perpetranole] qui se peut commettre.
perpetua] perpétuelle.
Acqua perpetua] eau dormante.
perpense] perpétuel.
perpetuamente, & perpetualmente] per-
pétuellement.
"perpetuanza] perpétration.
perpetuare] perpétrer, en dire perpétuel.
perpetuata] perpétuée.

perpetuo] perpetuel.
perpignano] dispe de Perpignan.
perpiclemente] avec perplexité.
perplexicare] rendre perplex, tourmenter
l'esprit de perplexité.
perplexione] perplexité.
perplexitia] perplexité.
perplexus] perplex, douteux.
perprella] cabaret, herbe.
perquisition] perquisition.
perquisitor] perquisiteur.
perquisito] perquisition, demande, re-
cherche.
perro, perro] piquet.
per rompere] esclater.
peruaggine] poire, de poirier sauvage.
peris] marjolaine, herbe.
peris gentile] la petite marjolaine, de
gentile marjolaine.
perisallo] forti sañ.
peris(er)ere] eclater jusques au bout.
peris(er)ere] rechercher au fond.
peris(er)uole] rechercherable.
perisse] perise, arbre d'Amerique, de la
façon d'un poirier.
perisco, perisco] c. va pescher, 3. voir
pesche.
perisecutace] persecuteur.
persecutione] persecution.
persecutore] persecuteur.
persecutrice] persecutrice.
periseg] vue pesche, ou perchette, pois-
son ainsi appelé à Venise.
perisegne] poursuivant, persecutant,
poursuivante, persecutante.
perisegnie] 1. persecuter. 2. poursuivre.
periseguate] c. persecuter. 2. poursuivre.
periseguitore] persecuteur.
periseguitice] persecutrice.
perisegnante] persecutant, persecutante.
perisegueramente] persecutamment.
periseguaru] persecutance.
periseguator] persecuteur.
periseguatorone] persecutance.
perisegne] noix de Pesle.
perisicaita] culrage, herbe.
perisichino] couleur de fleur de pescher.
perisiro] 1. pesche. 2. peschee. 3. vue pe-
sche, poisson.
perisco esmo] de carnolo] pesse, vin cer-
tain fruit.
Perisico di Paula] vin paue.
perisior] fleur de pescher.
perisim] font semblable.
perisistene] persistance.
perisistere] persister.
periso] 1. pers, de couleur pesle. 2. pedit.
perisulcia, de persoluta] herbe dont on
fait des guirlandes en egypte.
perisora] 1. la personne, a le corps, on la
proportion du temps.
perisora del cauaillo] le corps du cheual.
la taille.
Per la persona] en propre personne.
Far la persona] se refaire dans la liste.
personaggio] personnage.
personale] personnel.
personalmente] personnellement.
personare] faire le personnage.
personata] napolier, herbe qui croist
dans l'eau.
perisore] petite personne.

Perpetuus] voyez (prospetia.)
 Perpetuus] voyez (prospetio.)
 Perpicace] clair voyant, clair voyante.
 Perpicacia, perpicacia, perpicenza, &
 perpicuita] clair voyance, perpicuité.
 Perpicuo] clair voyant.
 Persuader] persuader.
 persuader l'acqua al pesce] perscher da-
 vant les Cordeliers.
 persuaducolo] qui se peut persuader.
 persuasione] persuasion.
 persuasio] persuasif.
 persuasio] persuadé.
 persuasore] persuadeur, exhorteur.
 persuto] pour (persuato) jambon.
 pertempissimo] de tres bonor heure.
 pertempo] de bonne heure.
 perteneare] appartenant, appartenante.
 perteneare] appartenante.
 perteneare] appartenir.
 " pertenerre] espouvanter.
 pertentio] espouvanter.
 petica] 1. petche. 2. vne verge à mesurer,
 ou vne pèche d'arpentage. 3. vne me-
 sure comme nostre toise.
 peticale] de petche.
 peticere] 1. biser. 2. asperer. 3. gauler
 ou battre avec vne petche.
 peticito] eloieler de perches.
 peticore] toiser, percheur, arpenteur.
 peticone] 1. grande petche. 2. vo grand
 corps mal basty.
 Non lo incederbbe Peticoore] Peti-
 con ne l'entendrois pas, qui anoir l'es-
 prit d'entendre les cheurs boelers, cela
 se dit quand vn homme parle si mal
 qu'on ne le peut entendre.
 petighette] petites perches.
 petinace] obliiné, obliinée.
 petinacia] obliinsion.
 petinella] vn instrument à plusieurs po-
 intes ou crochets.
 petinence] les appartenances.
 petitrare] traicter plus auant.
 petitrastione] traitié.
 petugia] vn trou.
 petuggiare] trancher, percer.
 petugio] trou, petuis.
 Face vn petraggio nell'acqua] tomber d'as-
 l'eso.
 peturbamento] trouble.
 peturbare] troubler, patrubier.
 peturbatione d'animo] trouble d'esprit.
 peturbatore] peturbator.
 peturbistrie] troubleuse.
 peturro] petrobation, trouble.
 " peturrale] percer, trouer.
 " peturro] trou, petuis.
 per tutto] par tout.
 perunganza] confie de costé & d'autre.
 perungare] vaguer ou courir ça & là.
 perungare] eoucar.
 peruca] perruque.
 perucare] mettre vne perruque.
 peruchieri] perruquiers.
 peruchiere] perruquier.
 peruccia] 1. petite poire à poire suuue.
 perugenie] paruenant.
 peruen] paruenir.
 peruenire] paruenir, reudre peruenir.
 " a le peruenir deuenir peiers.
 peruenire] peruenir, reudre.

peruersion] peruersion, renuement.
 peruersa] peruersité.
 peruerso] peruers.
 peruersore] peruersifur.
 peruertenza] peruertissement.
 peruertire] peruerter.
 peruertibile] qui se peut peruerter.
 peruertire] peruerter, renuerter.
 peruertitore] peruertisseur.
 peruertigatione] recherche.
 peruggio] poirier saouage.
 perugino] 1. bois de poirier. 2. vne sorte
 d'ouvrage de pieces de rapport.
 " perucace] obliiné.
 " pernicacia] obliinsion.
 peruigilazione] veille.
 perui] penetrable, où on peut aller.
 perusso] brulé, conformé par le feu.
 peruzza] 1. petite poire. 2. poire sau-
 uage.
 pesa] 1. le pesage. 2. vn quintal.
 pesante] 1. pesant, pesante. 2. graue, im-
 portent.
 pesanza] 1. poids, pesanteur. 2. sabbierie,
 travail d'esprit.
 pesare] 1. peser. 2. estre pesant. 3. greuer,
 sacher.
 pesa, e paga] peser & payer : cela se dit
 quand on ne se fie pas à celui à qui
 on a à faire.
 pesaro, pesatore] peseur, celui qui pese.
 pesaruolo] l'ocube, la chascunemare, ou
 cauchemare, vn certain mal de sang
 qui nous pese la nuit sur l'estomac.
 pestamento] 1. ante consideration.
 2. pesamment.
 pestato] 1. pesant, & sabbier. 2. feuer.
 3. graue.
 pestatore] peseur.
 pestatrice] peseuse.
 pesca, il pescare] le pesche du poisson, en
 prouenant & fermé.
 pesca, & pescico] vna pesche, certain
 saut, prononcé & ouvert.
 Le pesche] les fesses.
 Dar le pesche] rendre les fesses, pour
 souffrir l'acte de sodomie.
 pesche, segoi di battiture nel viso] des
 marques de sang meurtry sur le villa-
 ge, des gouteindes, ou coups de po-
 ling.
 Dar delle pesche senza ooccioli] don-
 ner des gouteindes, ou des coups de
 poing.
 Manco male eba non furon pesche] il
 pourroit arriuer pis.
 pesa fu] elle a esté pesche autrefois.
 e elie a esté jeune & sabbie.
 pesagione] 1. la pesche. 2. pescherie.
 pesaria] en vn essang à vn vuicr. 3. vne
 digue, ou vne chausée pour retenir
 l'aru.
 piscia] lieu planté de peschers.
 pisciauolo] poissonner.
 " pescale] digue, chausée, ou rebord à
 vne riuere.
 pescare] pescher.
 pescar pel Proconsolo] pescher pour le
 Proconsul, & perdre sa peine.
 pescar poco al fondo] ne peoetter gueres
 auant dans l'intelligence.

Non sà che cosa si peschi] il ne scait ce
 qu'il fait.
 pescare] se dit des barques, s'esfondre
 plus ou moins dans l'eso.
 Vedre pescar la gatta] s'amuser à quel-
 que passe-temps & laisser ses affaires.
 pescatazza] barquette de pescheurs.
 pescaria] 1. la poissonnerie, ou le marché
 au poisson. 2. la pesche, ou pescherie.
 pescata] pesche de poisson.
 pescatore] pescheur.
 pescatorio] de pescheur.
 pescatrice] 1. femme de pescheur. 2. pes-
 cheuse.
 pescuero] vobadio.
 pesce] poisson.
 pesce di fiume] poisson de riuere.
 pesca di lago] poisson de lac.
 pesce di mare] poisson de mer.
 pesce di scaglia] poisson à écailles.
 pesce senza scaglia] poisson sans écailles.
 pesce calamaro] calmaron, le masle de la
 seiche.
 pesce cane, à pesce plombo, & axio]
 ches de mer, certain poisson.
 pesce-cippone] 1. vn barbeau. 2. vn rou-
 get, ou roulet, & vne toise, poisson de
 mer.
 Mangiar del pesca cappone] manger
 d'un cheppon, par allusion.
 pesce columbo] voyez (pistina matina.)
 pesce corbo] le corb, ou corbau, vn poi-
 son.
 pesce fico] moulu.
 pesce iguado] nadele, ou petite loue
 de mer, petit poisson.
 pesce legnoso] merluzzo] du merlu, ou
 du stor fish.
 pesce leone] voboma, ou gammare.
 pesce marino] de la mer.
 pesce marinato] poisson silt, & mis en
 garon ou en vne sauce de vin aigre
 pour le garder.
 pesce martello] voyez (ciambetta.)
 pesce nardo] torpille.
 pesce platto] vob pie.
 pesce-polpo] le poulpe, poisson.
 pesce porco, & porco] la poicille. le porc
 vne sorte de poisson marin, qu'on ap-
 pelle aussi baradet, & homard.
 pesce spada] le haion marin, ou l'espée
 de mer.
 pesce sperto, à pesce sperto] escomé, poi-
 son escomé, & pes escomé, à Martelle
 Nouuo pesce] vne duppe, niale, noiee,
 homme simple, & vn lourdaud.
 Come il pesce fuori dell'acqua] il ne scait
 que deuenir, est comme l'oiseau sur
 la branche.
 E come i pesci di badia] il a plusieurs
 peres, est est basty.
 Noo si può pigliar pesci senza immo-
 larsi] ou bien sans peine.
 Che pesce piglia] dequoy fait il profes-
 Noo si sà se sia carne, o pesce] on ne
 scait s'il est chair ou poisson, catholi-
 que ou heretique.
 Hi venduto i pesci] c'est vn homme sans
 jugement.
 Da pigliare sopra il pesca di S. Pietro] à
 prendre pour le poisson de S. Pierre.
 a. où l'on pourra.

Defectuo] 1. petit poisson. 2. la partie charnue du bras.
 pelcheggare] pelcher.
 pelchercillo] able, ablette.
 pelchiera] 1. poissonnerie ou marché de poisson. 2. pelcha, ou pelchete.
 pelchetta] petite pelche, fauit.
 pelchia] va coup, vos rappe.
 pelchiare] frapper, battre.
 pelchiera] 1. vo d'isog. 2. vn vignier ou seturoir.
 pelciauolo] vn poissonnier, qui vend du poisson.
 pelciauolo] poissonner, on poissillon, petit poisson.
 pelchegare] pelcher.
 pelcia, poissonnerie, le lieu où l'on vend le poisson.
 pelcina] 1. ligas à pelcher. 2. vn estang, ou vn ruiere.
 pelciolino] 1. petit poisson, poissonnet, & poissillon. 2. vne layere aux Fiorentins.
 pelcione] gros poisson.
 pelciolo] poissoneux.
 pelciotto] 1. petit poisson, ou poissonnet. 2. vne poignée de poissons.
 pelciueodolo] poissonnier, qui vend du poisson.
 pelco] 1. pelcher, on pelchier, arbre. 2. vne pelche, fruit. 3. le derriere d'un garron.
 pelcolo] poissonneux.
 pelcoglio] petit caillon.
 pelcilli] des pois.
 pelcetto] petit poids.
 pelcetto d'oro] trebuchet à or.
 pelco] 1. poids. 2. charge. 3. loing d'une chole.
 portar di pelco] porter tout brado, tout en brasie.
 pelco] pendiloquer, ou pendiloche.
 pelco, pelcoine] qui pend, qui pendille.
 Voyez (pelco).
 Di pelcoine] de poids, tout brado.
 pelcetto] la partie charnue du bras.
 pelcimeate] melchimeate.
 pelcimeate] caplizer.
 pelcimo] tres-melchiant.
 pelco] la partie charnue du bras.
 pelca] 1. la partie charnue. 2. le chemin bas.
 Le pelco de cerno] les foudres du ciel.
 Kimela aelle pelco] 1. demeurée dans les traces, par le chemin. 2. accoutée pour les gages.
 Lasciar vno nelle pelco] laisser en danger, laisser une personne dans le boubret.
 pelcaccio] 1. pistache. 2. laqueneur de doigts.
 pelchicare] 1. piler. 2. esclafier.
 pelcigno, pelcillo] pison.
 pelciare] 1. piler. 2. fouler aux pieds.
 pelcar della (sala) auoir bonne opinion de loy.
 pelcare il naso] elcraser le nez.
 pelcar l'agrello] commettre le perhé de modele.
 pelcar le ossa] casser les os.
 pelcaro] 1. da saliccia] vn hachoir.
 pelcillo] vn pilon.

pelstare] pileur.
 pelco] petit, pestilence.
 pelcillo] 1. pilon. 2. vne lie. 3. le membre vilil.
 pelcine] verrouiller.
 pelciero] pelcifer, pestilenciel.
 pelciero] pestilencieux, pestilencieuse.
 pestilencia] pestilence.
 pestilenciale, pestilencioso] pestilencier, pestilencieux.
 pestilencia] pestilence.
 pestinaca] voyez (pastinaca).
 pestilo] trepiement, hruit de pied.
 pestilo] verrouil.
 pestilo] 1. pilé. 2. casé, froisé.
 il pesto] le jus de la viande pilée, ou lica que nous donnons vo conlomme.
 pestone] 1. vne hie à battre la terre, 2. vn maillet de moulin. 3. vn verrouil.
 pestuso] vn bane, vne forme.
 petra] des petas.
 petaccia] hasil'on, chiffon.
 petacciuola] du plantain.
 petardare] petarder.
 petardo] 1. vn petard qu'on attache aux portes. 2. vn peteur.
 petare] petter.
 petaruolo] petard. & petteur.
 petas] petarde.
 petecchio, le petecchie] les pourpres, la petite verole.
 peteggiare] petter.
 petigola] vne coquette.
 petigola] faire la coquette.
 petecchio] le penis, ou la motte de la femme.
 petente] demandant.
 petenza] demande, petizion.
 peterrigio] enoier aux doigts.
 peterrigio] epancher, respandre.
 petigne] dore, feu volage.
 petinolo] plein de dantes.
 petignone] le penis, ou la motte de la femme.
 petimboris, & petimboris] 1. le petit lys bleu. 2. la petite gentiane, ou gentiane étoisée.
 petimo] maladie à l'espaule du cheual.
 petise] vne sorte de pommis.
 petitezza] petitesse.
 petizione] 1. vne demande. 2. vn certain Magistat à Venise.
 A petizione] pour le sujet, à l'appetit, à cause.
 petitore] demandeur.
 petitoria lettera] requête.
 petitto] petit.
 peto, & petto] vn pet, en prononciat il E comme vo E accenté.
 Faire il peto al lupo] leire vn pet à la mort, elchapper d'une maladie.
 petolanza] peulance.
 petonare] petuner, prendre du tabac.
 petoncolo] petonelle, moule, poisson.
 petore] du petun, ou tabac.
 petorsolo, & petorsello] vn melchiant garnement.
 petra] vne pierre.
 petra] vn tas de pierres.
 petraio] tailleur de pierres.
 petrale] 1. de pierre. 2. vn tas de pierres.

petraciano, & petraciano, & melanciano] verangene, ou pomme d'amour, le fruit d'une herbe.
 petrartherie] des traits de Petrarque. 2. d'un amoureux froid, & trop discret, à des belles paroles.
 petrarthecate] faire le Petrarque, Zetrarquiser.
 petraio, & petrauolo] vn tailleur de pierres.
 petra] vn coup de pierre.
 petrella] vne pierrette.
 petreo] de nature de pierre.
 petricato] petifié.
 petriera] petriere, esriere.
 petriere, petriero] petriere, certain canon.
 petrisare] petifier.
 petrisatione] endurcissement, petrification.
 pettigno] de pierre.
 petrina] 1. petite pierre. 2. vne sorte de pierre.
 petrisale] vn pointail.
 petrino] de nature de pierre.
 petriro] vne sorte de vio Grec.
 petriuolo] petrol.
 petrisolo olio] huile petrol.
 petronciana] perse, pierre, selon aucuns.
 petroncino] 1. pomme d'amour, ou de verangene, le fruit d'une herbe, comme vne petite citrouille. 2. poisson.
 petrone] grosse pierre.
 petronella] allouette huppée.
 petrola] sorte de poisson à écailles.
 petrosello] persil.
 petrosello] persil.
 petrosello] persil.
 petruca, & petruccia] pierrette, ou petite pierre.
 petrucciano] voyez (petronciano).
 petruzza] 1. petite pierre. 2. petit caillon de ruere.
 pettaciare] 1. petter. 2. rapetasser.
 pettaccina] vne coquette.
 Star su le pettaccina] 1. faire bonne chere. 2. manger & petter tout enlambé.
 pettacciale] 1. petter. 2. rapetasser.
 pettacciaro] rapetasseur, sauadeur.
 pettacciuola] du plantain.
 pettanulo] moule, & petonelle, poisson à coquilles.
 pettardare] petarder.
 pettare] petter.
 pettauolo] en petard.
 pettau] vn coup de poitrine.
 petteggare] petter.
 petteggiorie] le penis, la motte.
 petteggiorie] la motte. 2. vn peignoir, selon aucuns.
 petter] 1. picer à mettre deuant l'estomac, pettegnore] le penis, ou la motte.
 pettegnore] idem.
 pettinio] salteur de peignes.
 pettinura] eluy à peignes.
 pettinare] 1. peigner; peigner la laine. 2. serouer le lio 3. hauffer, gauger, sapper, maquer ville. 4. eupper, ou delibrer.
 pettinu] alio la su] se peigner en arrière, ou en enhaute. 6. (arruiss) ie héniler.

herisser, se desler le poil, & pas allusion de (ruffa) este macquereau, on macquerelle.
 pettinato) isileur de pignes.
 Pettinozzere) vn barbir barbant.
 Pettine) 1. peigne. 2. peigne. 3. peigne le laine. 3. vn seran à serancer le lin & le chanvre.
 Pettine di tessitore) lame de tisseran.
 Pettine di venete) aiguille de berger, vne herbe.
 Entrar in pettine di setta) entreprendre beaucoup de choses.
 Mandare il pettine delle lendini) n'est parquer personne.
 Mandare vn pettine ed vn caluo) faire vne chose sans necessité.
 Passare il pettine) donner vn coup de peigne.
 Pettinella) vn seran.
 Pettinichio) le pentil, ou la moule de la femme.
 Pettiniere) esliuy à peignes.
 Pettinello) rougegorge, & rubeline, oiseau.
 Petto) 1. poitrine. 2. gorge de femme, en prononçant l'e comme ai en France.
 Petto) vn pet, en prononçant l'e comme vn e accentué.
 Uomo di petto) homme de courage.
 Hauere à petto) auoir sur le cœur.
 Hauere il bambino à petto) donner à tetter.
 Petto à botte) deuant de culresse à l'epreuve.
 A petto) 1. en comparaison. 2. contre.
 Dar di petto, & trouarsi à petto) reconstrer vne personne, se heuiter l'un contre l'autre.
 A petto à petto) seul à seul, homme à homme, tette à tette.
 Pettoe) des bigones.
 Lasciar su le pistole) laisser sur le bon de l'affaire.
 Pettorale) 1. poital. 2. de poitrine. 3. pettoral, médicament pettoral.
 Pettorale di armadura) plastron d'armure.
 Pettorale di cauallo) le poital d'un cheual, ou le harnois de deuant.
 Pettorata) 1. vn coup sur la poitrine. 2. c. vn coup de poitrine.
 Pettoreggiare, & pettoeggiarsi) se heuiter ou se donner de la poitrine l'un contre l'autre, ou cōtre quelque chose.
 pettolina) poitrine.
 Pettoroso) large de poitrine.
 Pettoruto) 1. haut de poitrine, qui a la poitrine ou l'estomac haut, & auant en euant. 2. large de poitrine.
 pettuzzo) vn gros pet.
 petulante) petulant.
 petulanza) petulance, action deshonneste.
 petullo) rougegorge ou rubeline, oiseau.
 pettedano) quené de pourceau, ou fenouil de pourceau, & pettedano, vne herbe.
 petuenino) vne sorte de vin Grec.
 prua) grand entonnnoir de bois.
 puerera) bouillon, sausse, jus.

puera) poivrade.
 pueranza) moule, poisson.
 puerre) du poire.
 puerigno) de couleur, on de nature de poire.
 puennio) poirier.
 pueto) du ciuet.
 puettone) 1. poire long. 2. vne sorte de sausse comme le ciuet.
 praze) 1. couche on lange d'enfant. 2. vn lingot ou drappeau. 3. vne compresse.
 4. vne piece d'effoie.
 praze da stomaco) vne plaissance, vn poltra, vne piece de drap ou d'autre chose à mettre deuant l'estomac pour le tenir chaudement.
 praze di bambino) lange d'enfant.
 Mettre l'vnguento, & le praze sur auailles pour eustuy à ses despens.
 Uomo di praze) homme de condition.
 A gran praze) de beaucoup.
 Buona praze) vn grand temps.
 A praze) c'est la piece, co detail.
 prazano) piecier, caillou.
 prazare) rappeller.
 prazaruolo) capetasseus.
 prazato) rache de diuerses couleurs.
 Cauallo prazato) vne pie, rcheal pie.
 prazante) gueuler.
 Andar prazando) gneufir, aller gueul.
 prazente) 1. gueux, bibeur. 2. gueule, bibeuse.
 prazetta) 1. petite piece. 2. vn peu de temps. 3. vne pincette à vn mors.
 prazette di leuante) linges pelats dont les femmes se frottent le visage.
 prazetto) petite piece, petit morceau.
 prazaruolo) vn charcutier, vndeur de fourmage & de chair saie.
 prazze, andas prazendo) gueuler.
 prazze) 1. piece.
 Vn prazze long temps, vn grand temps, vne epice de temps.
 prazze d'afino) vn lourdaut.
 prazze d'artiglieria) piece d'artillerie.
 prazze di braga) pieces qui se chergent à la boie.
 prazze, albero) pisse, pinasse, arbre.
 Vn prazze di sasso) vne piece de pierre, vne piece de bois, vne busche. c. vn lourdaut.
 prazze per prazze) prix pour prix.
 A gran prazze di giorno) sur le haut du jour.
 A prazze) en detail, à la piece.
 prazolanc) grauer.
 Prazolano) 1. vne petite piece, on vn petit morceau. 2. le quené d'un fruit.
 Prazulo) pendant, pendillant.
 Praznola) 1. vn mouchoir. 2. vn lingot.
 Prazuolo) vn petit morceau. 2. la queue de quelque fruit.
 prazuto) desliné, desloqueté.

P 1) pour (più) plus.
 Pia) pour (pia) 1. vne pie, ou de couleur de pie, cheual. 2. vne femme pieuse.
 Placene) plaisant, plaisante.
 Placenterie) plaisanterie.
 Placenterio) plaisanteur, flatteur.

Pianenza) 1. plaissance, beauté, gentillesse. 2. Plaisance, le nom d'une ville.
 Andare à pianenza) plaire. 3. complaire, s'accommoder au plaisir de quelqu'un.
 Venir da pianenza) estre paisible, n'estre pas fort mauuise, des gens du boulog l'Abbé, comme on dit.
 Parlare à pianenza) parler par complaisance, pour complaire.
 Piace) 1. plaire. 2. plaisir, bon plaisir, volonté. 3. plaisir, seruire.
 Piace vne viuanda) aime vne viuande.
 Piace com' l'orso) plaire comme l'ours, à cause de la fortie ou loursie.
 Ficare à Dio che) plaire à Dieu que Dieu vueille que.
 I piaceri del Mangolino) plaisir on jeux de Prince, qui ne placent qu'à ceux qui les font.
 Piacermetto) petit plaisir, plaisir folastre.
 piacenoie) plaisant.
 piacenoiegiare) 1. plaisanter, dire des plaisanteries. 2. prendre son plaisir.
 piacenoiezza) 1. plaisanterie. 2. douceur, on assabilité.
 piacuosissimo) tres-plaisant.
 piacuosamente) plaisamment.
 piacermento) plaisir.
 piaciuto) 1. pieu. 2. plaisant, delectable.
 * piadetto) petit proce.
 * piadire) pour (piadire) plaidée.
 * piadire) plardus.
 pido) pour (pato) proce.
 piadolo) plaidus, chicaneur, contentieux.
 piadotto) vne sorte de gros pain.
 piaga) 1. playe. 2. domage, ruine.
 piagabile) qui se peut blesser.
 piagare) blesser, faire vne playe, & faire des playes.
 piagenerie) piagenteries.
 * piaggeria) pleige.
 piaggia) petite colle de montagne.
 piaggia) 1. montée, colle, penchant de montagne. 2. playe on colle de mer. 3. sode.
 piagnie) celstriz) zones celestes.
 piagnote) 1. se mettre à la playe pour souffrir. 2. s'aborder à la playe. 3. cōsoler la mer, ou aller le long d'une colle de mer. 4. s'accommoder selon son interst à la volonté d'autrui. 5. caler les voiles. 6. pléger, ou garantir.
 piaggiata) petite playe.
 * piaggiamento) complaisance.
 piaggiato) 1. plein des costes ou de playes. 2. complaisant.
 piagheuoie) que l'on peut blesser.
 piagnote) pleurant, pleuteur, & pleureuse.
 piagnere, & piagnere) pleurer.
 piagnuolo) déplorable.
 piagnisco) pleurs, mours en pleurant.
 * piagniscio) idem.
 piagnitore) pleuteur.
 piagnitrice) pleureuse.
 piagnone) 1. vn pleuteur. 2. vn hipocrite.
 piaglia) vn rebot, vne dolote, & vne vssolope de menuisier.
 piagliare) rebotter, vuir & applaisir avec le rebot.

Piallo, **piallone**) vo rabot.
Pialture couppez & effiles de rabot.
Piamote pieusement.
Piana 1. vne plaine. 2. vne folie. 3. vne
 plane ou varloppé. 4. vne croisée de
 fenestre.

Aodor par la piana prendre la voye plus
 facile & sous artifice, aller son grand
 chemin.

Alla piana doucement.

Pianamente a doucement, bellement.

3. tout plat, franchement, rondement.

pianate applanie.

pianca piasche.

plane tuilles ou plerres plates.

pianella 1. malle, pantoufle. 2. vne pla-

ne. 3. vn carreau de brique.

pianella galea vne galee fort plate.

pianellaro, **pianellaro** faiseur de pan-

touffles.

pianetorolo l'espace vn peu large au

haut d'un degre, qu'on appelle la po-

uée, le reposoir, ou le palier.

Piaotta 1. planerie. 2. vne chabulle.

Piaotto 1. a. plaquette. 2. lieu pour plaoté

de plantes.

Pianotto 1. vne espèce vo peu large au

haut d'une montée ou degré.

Piaozza 1. r. place. 2. le plat de quel-

que chose.

pianegate pleurant.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

pianegere pleurer.

entona regale le soleil, la grande her-

be au soleil, le grand tonnerrol.

plantabile qui se peut planter.

Pianadolo cemply de plantes.

Pianaggine, & **pianaggine** du plantalo,

vor herbe.

Dare acqua di piantaggine plater, a-

bandonner.

Fare acqua di piantaggine plerier, par

allusio de (piato) qui signifie piers.

Pianagione le plan ou le planier des

arbres.

Plantale 1. vn plantoir. 2. vo pal.

Plantamento plantement.

Plantano du plantain.

Plantanimale plante animal.

Plantate planter.

plantate plantare alcuno nel giocoio

coupper eul au jeu, ou en jouant,

quitter le jeu auant que l'autre aye

perdu tout son argent.

Plantare, abbandonare planter là, aban-

donner fausement & avec trompe-

rie ou supercherie.

Plantare il giglio oell'orto planter le

may.

plantare vna vigna planter vne vigne,

c. faire le prouffit d'autrui, trauailler

pour autrui.

Plantar l'attiglaria planter ou braquer

l'artillerie.

plantar le batterie dresser les batteries

plantar canne, à cauerie) en bailler à

garder, en faire à croire.

Plantata ad vno idem.

Plantar pigno, **plantar per tutto** pour-

planter.

Plantarsi se coucher tout de son loag.

Plantato vn tour, vne niche.

plantatione le planté temps de planter.

plantato plantato.

plantatore planteur.

plantare plantule.

plantarella leune plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

piaberto petite plante.

Il giocoio delle piastrelle le jeu de ma-

nelles.

Giuocare alla piastrella jouer au paler.

Giuocare alle piastrelle jouer aux me-

nelles.

Piastrellare couvrir de platteaux.

Piastrellato couvrir de platteaux.

Piastrella petite pierre plate, platteau.

piastro, **empiastro** empiastier.

piato pour (pier à) pieré.

piatano, **piante**, **arbo**.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

que l'on fait sans coquerement.

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

piatano 1. piance. 2. œuvre de charité,

Riche (piante) pieques plates, termes de milice.
 Picardia la Picardie.
 Aodare en Picardia] aller au gibet, en faisant allusion sur le mot (implicite) qui signifie pendre.
 * picarare, picar] guesfer.
 * picaria] guesferie.
 Picano] vo gueux. Mot Espagnol.
 Pica] r. voe picque de coiere contre vn autre. a. vne piqueoire.
 Picca (fichi) becque figure.
 Piccante] picquant.
 Picca] picquet.
 Pica] piette] saileur de pierres.
 Piccarello] r. le marteau d'une porte.
 a. vn petit gueux.
 Piccaforci] le brufc, ou le meure (sau-
 vage).
 Piccata] 1. vn coup de picque. 2. vne pic-
 que contre vne personne. 3. voe sac-
 cade ou poulade.
 Piccata vite] voe sorte de vigoe.
 Piccata (io) a. du hachia. 2. de le gail-
 maffie, ou ficallie de diuerle visade
 Picchiera] les pl. quiers.
 Picchiamento] beuement, battement
 à la porte.
 Picchiapetto] vn maogier de crucifix, vn
 hipocrite, vn fappeur de poitrine, qui
 se donne des coups de main sur la
 poitrine.
 Picchiar] 1. frapper à la porte. 2. be-
 quetter, ou donner du bec. 3. picotter.
 Picchia à vo'altra porta] frapper à vne
 autre porte, beure à l'autre porte on
 y donne des miches, se dit de l'impor-
 tant qui demande (sa cille).
 Picchia il vicio col pè] heister à la porte
 avec le pied, se dit d'un qui apporte
 vn present, parce qu'il a les mains em-
 pichées.
 Picciar dietro al'e banche] faire va af-
 fiant à quelqu'un.
 Picchiarello] r. le marteau de la porte.
 2. vo aignillo de bouvier.
 Picchata] r. vo coup qu'on frappe à voe
 porte. 2. vn coup de bec. 3. vne pou-
 lade, vne fricade.
 Picchiam] taché, marqué de plo-
 fleurs ou flets.
 Picchiarono] r. le marteau de la porte.
 2. vn ballon ou vne clochette queles
 moines ont pour heister à la porte.
 Picchiera] picquet.
 Picchio] r. pieu puerd, & pimare. 2. vn
 coup de bec, ou de marteau à vne por-
 te. 3. vo pic ou picquin.
 Picchio verde] puerd, oiseau.
 Picchione] vn gros pic, gros piegon.
 Piccia] vne quantité de petits pains at-
 tachés ensemble.
 Picciarino] vo pic, oiseau.
 Piccigoolo] voyca (pizz-cagoolo).
 Picciare] 1. frapper à la porte. 2. beque-
 tere. 3. pimere. 4. allumer.
 Picciatura] 1. bequequere, coup de bec.
 a. pincade, vne pincée.
 piccicheria] vne pincée de quelque chose.
 Piccolo] r. vne pincade. 2. vn coup de
 bec.
 piccione] pincade.

Piccolato] 1. vne pincade, ou pincée.
 2. voe bequequere, vn coup de bec.
 Picciare] pimere.
 Picciacolo] nain, nabot, pigmée.
 Picciaoio] nain, nabot, pigmée.
 Piccioio] rendre petit.
 Piccino] petit, soit petit.
 Piccion] petit, soit petit.
 Da piccino. & da piccioia iofegnate] en-
 seigner quand on est encor petit, &
 petite.
 Piccio] 1. coup de bec, bequequere. 2. le
 bec d'vo oiseau.
 Picciocolo] 1. la queue d'un fruit. 2. la
 tige ou la queue d'une fleur.
 Picciolare] appetiller, faire petit, ou ren-
 dre petit.
 Picciolo] vne sorte de squille, ou cara-
 mots.
 picciolento] fort petit.
 picciolenza] petitesse.
 piccilion] fort petit.
 piccillo] petit.
 picciolo-picciola moneta come vn baga-
 tion] monnoye antique à Firence, de
 peu de valeur, comme vne maille.
 E picciolo ma v'è tutto] il est petit mais
 tout y entre, petit pot rict bioe piete.
 c. vo petit homme vaut quelque chose.
 Da picciolo] dès l'enfance, dès la jeun-
 nesse.
 picciolo] voyca (picciuolo)
 piccione] 1. pigeon. 2. vn lot ou oiaie.
 Hauere vous d'piccioni] en sortant d'un
 mal rentrer dans l'autre.
 Piccioni da ghianda] pigeons ramiers,
 ou foyages.
 piccioni da bullo, d' da i piedi nudi] gens
 fins & rutés.
 Piccillo] vn poupart, vne pouppée.
 Picciolo] 1. la queue d'un fruit ou d'un
 fleur. 2. vne toupie. 3. voe pincade.
 Picco] pic, nain, pimere, & bequebois.
 Piccolare] pincetter, tourner, & jeter
 la toupie, la faire tourner.
 Piccolizza] petitesse.
 Piccolino] fort petit.
 Piccolo] l'estoc de du bout d'un var ficu.
 Piccolo] petit.
 piccolo] vne toupie, nu phouette.
 Piccola et] bas aage.
 Da piccolo] estant encor jeune, encor
 petit.
 Piccone] vn pic, ou picquin.
 picconere] qui manuelle du pic ou pic-
 quin.
 piccozza] 1. vne pioce de fer, & vn pic
 pointu par vn bout, & treuchant de
 l'autre. 2. vne belagüe.
 Piccozza] 1. coup de bec. 2. pincade, pin-
 cée. 3. le bec.
 piccillo] la pinasse, ou le pin sauvage
 qui porte la raifine.
 pinene] voe sorte de pettita oliue.
 Piccino] vne sorte de poies.
 piccio] pelle, s'bre qui porte la poiz.
 picchio] bouton ou renette de marteau.
 picchio] huile de poiz.
 picio] vne sorte de bremme ou brame.
 picio] 1. vo bequebois ou puerd. 2. bec.
 3. coup de bec. 4. voe sorte de petit

poisson. 5. vne mesure aux Indes.
 Picomastico] pic, ou pimare, & beque-
 bois, oiseau.
 picn verde] pimere.
 picnan] voyca (pignazo).
 piccelin] citron.
 picchiar] pincetter, tuer les poux.
 picchieria] 1. pincellerie. 2. guesferie.
 Piccchio] r. vn pouil. 2. vn certain mal
 de cheual.
 piccchiano] pincelleux.
 picchiar] pincetter, ou affermir & garnir
 vn foodement de piloria.
 Pic] 1. pied, partie du corps. 2. le pied
 ou le bas d'voe chole.
 pic cotuolo, & pic di gallo] grenouillet-
 te, basifas, basifas.
 Entrar ne' pic d'vo] empier sur vne
 pincione.
 A pic, & appie] au pied on bas d'voe
 chole.
 A pic d'vo muto, d'voa toste, d'voa mon-
 te, & d'vo'albero] au pied d'vne ma-
 raille, d'vne montee, & d'vne arbre.
 A pic, d'voa piede, sopra i fuoi piedi] à
 pied.
 Andare à pic, d'voa piede] aller à pied.
 A pic parti] à pied joint. 2. somptueu-
 sement, magnifiquement, splendide-
 ment, avec grande magnificence, &
 somptuosité ou abondance, en parlant
 de quelque scillo.
 Andare à pic parti] aller bien & de bon-
 ne ioie, estre b'n ordonné, en par-
 lant d'vo banquet.
 La cena andò à pic parti] le souper fue
 fait p'ce de, le fit fort magnifque
 & somptueux.
 Andare in punta de' piedi] voyca (pon-
 ta).
 Pè della staffa] le coë d'un montin.
 piedici] grands vilains pieds.
 piede] 1. pied. 2. pate ou eul de verre.
 pic de della cassa d'vo schioppo] tison de
 fust d'arquebuse.
 piede di galin] basifas, on pied de coq,
 vne herbe.
 piede di leone] pied de lion, voe herbe.
 piede di porco] vo pic à grain d'orge.
 Pit, d'voa piede di gallo] pied de chat, vne
 sorte de mors.
 pic di vanga] grand pied, pied plat.
 A pic, d'voa piede] à pied.
 Commencere, & faire il viaggio à piedi]
 commencer & faire le voyage à pied.
 Par che l'habbia fatto co' piedi] il sem-
 ble qu'il l'ait tiré de son derrière.
 lo piedi] de bas, sur ses pieds.
 Dar de' piedi nella schiaccia] pincer,
 pincer.
 Ceteri t'è piedi io vo paio di scarpe]
 cherchet cinq pieds à vn monton.
 Haua i piedi freddi] 1. estre mai à son
 a. estre incommodé des biceps. 2. d'v-
 ne se macha d'vne bon maché, 2. d'v-
 ne de s'en aller.
 La cosa va co' fani piedi] l'affaire va co-
 me il doit.
 Hauer mezzo due piedi in vna scarp]
 estre grosse ou encroûte.
 Auaare i piedi fuor delle scarpe] n'a-
 voir rien acquis.

Pign vat sorte de poisson comme vat carpe.
Pignamento pianetie.
Pignare 1. pialuer, piallier. 2. crier comme le geay.
Pignone vn piallent ou pleureur, vn qui se plaint d'ordinaire. encor qu'il soit à sa oïse.
Pigozzo 1. vn pie ou becquabois, en Lombardie. 2. vne pincée. 3. vn coup ou vne pincade. 4. vn craquement, crissement, sifflement.
Pigaccio grand pareilleux.
Pigramente pareilleusement.
Pigramma epigramme.
Pigridoe pareille.
Pignis pareille.
Pigritudine idem.
Pigro pareilleux, negligent.
Pizzo pigro non mangie mai peme, mezze le par pareilleux ne mange jamais de poires blesées. c. les negligens n'ont jamais les meilleures pices.
Pigrone gros faineant.
Pila vne pile.
Pila di ponte pilier de pont.
Pile dall'acqua santa vn benetier, ou benoïsier.
Pila è la pile dell'acqua benedetta tout le monde l'abode.
Pila del battesimo les fonts de baptême.
Pilaggiare piller.
Pilagin pillage.
Pilare archer, ou soldat armé de javalon.
Pilano Capitaine des archers.
Pilare subit le poil, maladie de mammelle.
Pilare verb. 1. mettre en pile, amonceler. 2. pilonner.
Pilaro vn bastilleur.
Pilastare remplir de pilastres.
Pilastara pilastrate vn rang de pilastres.
Pilastrelli petits pilastres.
Pilastro pilier, pilestre.
Pilati pilotes.
Pilatin piletta pyrethre, ou pied d'Alexandre, herbe medecinale.
Pileggiare piller, ravager.
Pileggiro voyage, pillage, course.
Pilella mandelle d'un puits.
Pilhere pilier.
Pilistrelli chapevoulins.
Pila 1. vne pile, ou vn grand & ample vase à recevoir & tenir de l'eau. 2. vn pelain de raneur, ou vne de ces solles où il met tremper la cuisine.
Pilumhere crotte, eselabouffeur.
Pilaccherin croué, plein de crottes.
Pilata pelain ou fosse de raneur.
Pilata roudelle, geys roud, vne grosse grue, nicaou.
Pilietra capelli flocon de cheveux.
Pilietra pelisse.
Pilicciaro pelietier.
Pilicciona pelisson.
Pilola pilule.
Pilola insuscherata vne pillule sacrée. c. vne personne dangereuse.
Pilola mellestina pillule gourmande.
Pilolare faire en forme de pilule.

Pilonare piller avec vn pilon.
Pilino 1. velu, plein de poil. 2. vn gueux, vn maraud.
Pilone vne sorte de viande pillée.
Pilotta palla da mano pelotte, balle à main, comme à jouer à la longue paume.
Pilottare 1. larder de la viande. 2. piloter.
Pilotti lardons.
Pilottin vne sorte de petite monnoye.
Pilucare pilocher, pluchetter. Voyez pilucare.
Pilucello vn ciron.
Piluccone 1. vne esplucheur. 2. vn vilain ou sauc.
Pilulla pilule.
Pilo 1. piller. 2. vn bassin de fontaine. 3. vne jatte. 4. vn dard. 5. vn pilon.
Pilone 1. pied droit, espèce de pilier de bois en vne machine. 2. vn pal ou vne piece de bois à servir au pilon.
Pilino velu, pleu de poil.
Piloneggiare piloter, & pilotier, faire le pilote.
Piloto pilote.
Pilotta 1. vne pelotte. 2. vne balle de fen. 3. vn bassin. 4. vn petit ballon de la grosseur du poing.
Alla pilotta à la longue paume, qui se joue avec des petits ballons.
Pilottare 1. larder la viande. 2. flamber ou fusfondre le rasty.
Pilottaria vne coup de pelotte.
Pilotta 1. lardon. 2. vne sottise de panier.
Pilottola vne pelotte.
Pilucare & pilucare, & pilucare 1. esplucher ou pilocher, & pluchetter vne grappe de raisin, ou autre chose, en espluchant, ou prenant les grains l'un après l'autre, comme si on arrachoit des poils ou des cheveux vn à vn. 2. ronger, manger en pilochant ou espluchant, & en prenant vn bien peu à la fois d'une chose. 3. ranger, consumer, ou troubler.
Il caoe eme l'osso il fino che vi è da pilucare le chien aime l'os tant qu'il y a à ronger.
La piaga de la giustizia che si il pilucare la piaye ou le fien de la justice, qui les roge & tourmente de la suite.
Dante au chant 24. de purgatoire.
Pilucore, & pilucore 1. vn pilocher. 2. vn encre.
Pilucare garnir de rheuets.
Pilucio cheuet de list, trauefin.
Piluciuolo, & piluciuolo petit couffin, couffinet.
Piluciuolo pimprenelle.
Pila pomme de pin.
Largo come vna pila verde il est large comme vna pomme de pin verte. c. il est chiche, il est serré.
Pilacchia vne pioache.
Pilacolo pinacle.
Pilano vn lieu pour planté de pins.
Pilastro pio sauvage.
Pilasso vne pioache.
Pila 1. vne sorte de concombre. 2. le membre viril.
Pilata vn coup de membre viril.

Pincetras echanfon.
Pincette pincettes.
Pinchello 1. la viscellette. 2. petit couillaud.
Pinchellone couillaud, benest, miais.
Pinchino le mignon de la mere.
Pincia 1. le mignon, le fenozir vite de la maman. 2. vne sorte de gasteru.
Pincino le mignon de la mere.
Procinne piason.
E meglin pincione in mano che tordo in stacca il vaut mieux vn pincion en la main, qu'il vaut grinc sur la bienche. c. il vaut mieux vn peu d'aiseur, que beaucoup d'incertain.
Pincuto migonid, & gentil.
Pincuto, far la bocca pincuta 1. faire la petite bouche. 2. laire la mouche ou le cul de poule avec la bouche.
Pinco le membre viril.
Pincolone lourdau, fort, benest.
Pincone 1. gros engin. 2. gros fort.
Pindinfanilo bouton de fleur.
Pinello 1. fouche & remuer le feu ou les tisons. 2. meon, vne herbe.
Pineta & pineta vne forêt de pins.
Pingere l'ingere pousser.
Pinguedio graisse.
Piniera gallerie.
Pinifera porta pins.
Pinillo 1. riu muscade, en Espagnol. 2. le meno, ou laque Galane, deux sortes d'herbes.
Pinna 1. nacre de perle. 2. negroire de poisson. 3. pinacle ou dome. 4. maille plume d'un oiseau. 5. platteau de roue. 6. crelle d'armet.
Pinnacolo pinacle.
Pinnole 1. aigles sur le dos des poissons. 2. les coilles des narses en dehors.
Pinnotero pinnon escaillé.
Pinnu voyez (pinnole).
Pino 1. pin. 2. vne barque, ou vn vaifseau.
Pinochista, & pinochisto pinochet, ou pinoches roffis.
Pinochio, pignon, noyau de pomme de pin.
Piola melle, jour pour voir à traouer.
Piolito n. du pigno, des pignons.
Pinta 1. secour, succede. 2. vne prote.
Dai la pinta donnez le succede ou le breste.
Piotarella petite pinte.
Piochiano tachet.
Pinto 1. effriter. 2. peindre. 3. pousser.
Pintore peintre.
Pintura peinture.
Pinta vne sorte de fen ou de tarte, & de gasteru cuit & vne terrere.
Piozare emplir jusques au gaster.
Pioztra echanfon.
Piozo tres plein.
Piozezzan idem.
Piozochiera bigotte, qui porte l'habit de religieuse sans vne habit feculier.
Pertite che trasrebbano la pinochiera de gli vñi des paroles qui esmeuvent les plus bigotes à quitter la chandure de religieuse. Boccace en la 9. nou. del 2. journee.

Pinzochetare faire le bigot.
Pinzochero bigot, qui porte l'habit de religieux de fous ou habit de feculer.
pinzone t. piofo. a. vne miche.
piozotta bigote, hypocrite.
pinzuto long & align.
pio 1. pieux. 2. vne pie.
pioda 1. platteau, aisselle à couvrir vne maison.
piodare couvrir de platteaux.
pioggia pluie.
pioggiale pluvieux.
pioggiana acqua eau de pluie.
pioggiare pleuvoir.
pioggioso pluvieux.
piola rapioppe, rabot, plane.
piolare raboter, aplatisir avec le rabot.
pioletta petite plane.
pollire rabotter.
piombaggia t. mine ou veine de plomb & d'argent. 2. pierre plombiere. 3. molibdene, vne plante.
piombante t. piombagine, ou mine de plomb. 2. qualite de plomb.
piombatuola voyez piombatuola.
piombare 1. plomber, ou accommoder avec du plomb. 2. couvrir de plomb. 3. juster ou dresser au plomb. 4. tomber à plomb, ou descendre à plomb & perpendiculairement. 5. tomber ou s'écrouler tout droit sur quelqu'un.
piombaro ou piombiere) plombier, ouvrier & marchand de plomb, qui traicte & trafique ce plomb.
piombatuola & piombatuola) t. va p'ob ou plombeau, vne plomb à ruie, ou vne ruie à plomb, pour mesurer la droiture d'vne muraille. 2. vne plombe, ou va boulet de plomb à jeter à pres, ou quelque va, effait attaché à vne corde pour le retirer à l'ey.
piombata 1. vne p'ombée, ou vne plombeau & plombe, vne baie de plomb que l'on jette apres quelqu'un avec la main. 2. va toir ou vne couverture de plomb.
piombato 1. p'ombé, ou couvrir de plomb. 2. accommoder avec du plomb.
piombatore t. qui accomode avec du plomb. 2. va fordeur. 3. ce qui tombe à plomb, ou qui s'écroule sur quelque chose avec violence.
piombatore t. plombeur, ou couvreur de plomb. 2. plombeur, ou boulet de plomb à jeter apres quelqu'un.
piombello plombeau, ou ruie de plomb & plomb à ruie, pour mesurer la droiture d'vne muraille ou d'autre chose.
pio ombre) de ombre de plomb.
piombifero porte plomb.
piombino adjectif de couleur de plomb.
piombino (subst.) 1. plomb ou plombeau de maçon ou de charpenter. 2. mesurer la droiture perpendiculaire. 3. vne fondue ou vne plomb à mesurer la profondeur de l'eau. 3. le plomb d'vne balance à eroc. 4. vne crayon de plomb. 5. va plomb à tenir le papier, ou va linte ouvrier. 6. vne oiseau appelé pelicheur. & matinet pelicheur par ce qu'il le jette à plomb sur les poissons qu'il voit en l'eau.

A piombino 1. à plomb. 2. jugement.
A piombo 1. piombo.
Aodar col pié di piombo, & aodar con calzari di piombo) aller à pied de plomb & tout doucement. 2. proceder avec consideration.
piombo negro plomb de mine.
piomboso t. plein de plomb. 2. lourd d'esprit.
*** piomp ozzare** t. deuster, englotir.
*** piompiozzone** vn goulu, vo aualleur.
pioppa, pioppio peuplier.
pioppeto peuplaye.
pioppo peuplier, & tremble, arbres.
*** pitoroo** chargé d'eau ou de ouages.
piota t. la plante du pied. 2. la patte. 3. vo gazoo. 4. vne rouille, position.
piotare couvrir de gazoo.
*** piotolo** vo palet à jouer.
piottolare jouer au palet.
piottolo vne cheuille.
*** piotta** playe.
piottuolo pluvieux.
piotale voc chape. Voyez (piotale).
piotano acqua eau de pluie.
piotano 1. cuit. 2. temps de pluie.
Tornar col piotano reuenir avec le cuit. & scutoir par la pluie, par equivoque de (piotano) qui fige. sic temps de pluie & cuit.
piouego vn Magistat à Venise.
pioueliare pleuvigner, braloier.
piouere pleuvoir.
pioue c'est femme à les fleurs.
piouetta petite pluie.
pioueuio pluvieux.
piouiale, idem
piouitio petite menue pluie.
piouigore p'auigner, brunes.
piouolo pluvieux.
pipe le fiffet d'vne vo'aille.
pipare caquetter, piailler, pisaier.
pipata raquettes de poulie. vne pouppée.
pipente porce d'Inde.
p pipare pisaier comme les pigeons.
pipiglione t. vo papilio. 2. vne sorte de couleuvre.
pipilare pisaier.
pipiuole ou pigeonneau.
pipione t. pigeonneau. 2. pipion, pisaier, ou piolet.
*** pipira** pile de bois à bruler les morts.
pipite pisaier.
pipitole lochaurefourie.
Epipitelle il est chauxfourie. c. il oe va que de nuit de peur de rencontrer les creanciers.
pipra 1. pipre. 2. vne enoie à vn doigt, ou des enues aux doigts. 3. vn tendon d'vne branche ou tendre cimet de branche d'arbre.
Chi ha pulli ha pipite qui a du bien, a du soucy & de la peot.
pip tula enue au bout des doigts.
pipa t. vne p'ppe de vin, &c. 2. Philip. potte, nom propre.
pipionata jaserie, cajollerie.
pipione t. pigeonneau. 2. va lor on baudant.
pipione da Gorgona pigeon de Gorgone, qu'on piume à coups de pierre. 3. vn prodant.

pippo le oom d'vo aine, cômte Martin. **pippona** vo fot.
pira buchet ou pile de bois à bruler les morts.
pirale, pyralide, & pyrale, certain ver qui vit dans le feu, & en sortoit aie comme vne mouche il meurt bien tost apres.
piramidale, & piramidato fait co pyramide.
piramide pyramide.
pirata vn pirate ou corsaire.
piratare escamer la mer.
pirat a. pirata) mestier de pirates.
*** piratio** du peié.
piratino action ou mestier de pirate.
*** piratino** 1. piratille. petit ver avec des ailes, qui marit & vit dans le feu.
piretro piraier.
piria pour (peuera) vn ennoier.
pitolo t. va bondoo. 2. vne robinet.
pitile, & marth-fia) la maraisie, ou maraisie, & pierre de mine.
pieta vne pietouette. Voyez (pieto).
pietare piouetter.
pieta voc piouette, qu'on fait tourner avec les doigts & vn tourn.
*** piopier** pisaier.
pitolo t. bouchon qui tourne à viz. 2. cheuille d'instrument de musique. 3. vne piouette. 4. vne quille. 5. vo echillon d'elchelle.
piromantia 1. piromantie, augure par le feu.
piroante 2. chenille, 2. prendre avec vne fourchette.
piroant 1. vne f. ucherette à p'ndre la viande. 2. vne cheuille d'instrument de musique.
pitropo piopie.
piotatre piraier vn tonneau de vin.
piotato vo robio & robinet.
piuino cheuille d'instrument de musique.
pisano habitant de Pise.
Quando Pisano col vermiglio all'habito caualcano quand les femmes ont leurs fleurs.
piscianza vrine, pissat.
pisciparore à pisciparore) petit à petit, parce que les pores pissent ainsi.
pisciare pisaier.
Ma pisciato in più d'vna neue il a pissé en plus d'vne neige, il est vicié & extenué en ses siffices.
piscia choro 2. c. fa le siffal al medico) 2. elane vrine est signe de santé. 2. a. y a la coëfence otre & de certain point.
poter pisciar nel letto, dir d'esser sado.
poter pisciar pisser au lit & dire qu'on a sucé. 2. aquoi du creder, pour voir laire tout ce qu'on veut.
Andare à pisciare à cul leu, jeu.
Vuol pisciare al tuio il ressemble les grande ebrios, il veut pisser contre la muraille.
pisciarella chaudrepisse.
piscia angola chaudrepisse.
piscialpade 1. vn sendant, vn traifneur d'elpée.
pisciatore 1. vn pot de chan bre. 2. vn pissioir.

Piscino vn yagone .
Piscina 1. vn estang, ou vn visier. 2. vne pisseuse.
Piscino nē sout le signe des poissons.
Piscio pissat, vrine.
Piscio il piscio in asia estre fort en colere, & pisse contre le vent.
Pisciotra vne pisseuse, par injurie.
Pisciotto pissot, ou lieu où on pisse.
Pisciozza vne pisseuse, par injurie.
Piscelli des pois.
Pisellone vn lourdaud, ou vn endormi, lasche, & pesant.
Pisera balance.
Pisfite lo, **pisfittello** chapefouris.
Pisfite pisaler, gazer, ouiller.
Pisolare l'hommeiller.
Pisolate vn endormy, vn homme lasche & pesant.
Pisone vn pilon.
Pispigliare, & **biabigliare** 1. chuchoter, ou chuchoter, parler bas. 2. grommeler ou murmurer entre ses dents.
Pispiglio, & **biabiglio** murmure, grommeler, & le chuchoter.
Pispine lo 1. chapefouris. 2. vn badin.
Pispola 1. vn rotelier. 2. bricolequeud, ou bergeronnette.
Pissapalo murie.
Pissipilli, & **pissipilli** pa pa, à l'oreille, murmure en parlant bas.
Pisso e rallo vne sorte de jeu d'enfants, passe passe, &c.
Pista piste.
pistachato passe de pistaches confites.
Pistachio pistache.
Pistachio salmatzo nez coupé, bigne, nuaide à parenostres.
Pistagna di giuppona, à di altra veste, espaulière de pourpoint ou d'autres haies.
Pistana la queue d'arondeille, vne sorte d'herbe.
Pistare, **pistazzare** piler.
Pistello, **pestello** pilon.
Pisterna outarde, oiseau.
Pistilanza pestilence.
Pistolo moulin à papier.
Pistola epistre.
Pistola vn pistolet.
Pistoleto pestilenteux.
Pistolenza pestilence.
Pistolesta vn coup de bayonnette, ou d' poignard large.
Pistolete bayonnette, vn grand & large poignard, comé pour la plupart comme vn sabre, à la façon d'un cousteau.
Pistoleta petite epistre.
Pistolfo vn guenz.
Pistoliere vn qui tire du pistolet.
Pistone 1. vn pilon. 2. vn piston de pompe.
Pistore, **fornarolo** boulangier.
Pistello chapefouris.
Pistiera 1. vne sorte de balaine. 2. vne boulangere.
Pistina 1. moulin à bras, à l'antique. 2. boulangier.
Pistinaro pisseur.
pistirio moulin à bras.

Pisafatto vne sorte de bouclier.
Pitalamo epithalame.
Pitale 1. vne chaise percée, vn pot à chier. 2. le bassin ou le pot d'une chaise percée.
Pitaphio epitaphie.
Pitaro, & **pitero** vn pot à chier.
Pitigine, **pingio** feu sauvage.
Pitignone le penis, la moire.
Pitillare faire pruit à pruit.
*** pitila** sifflet de volaille.
*** pititare** pisaller, pisaler.
*** Pitoccare** 1. gueuser. 2. racquiner.
Pitoccheria 1. gonerie. 2. racquinerie, volaine, chiche.
Pitochiaro gueuser.
Pitochiaro habit de gueux.
pitocco 1. guenz. 2. taquin, chiche.
Pitome epitome, abbeigé.
Pitonilla de veunieresse.
Pitonillare j'edire par le moyen des esprits ou demons.
pitta toute ou flan.
pitataro vn pot de terre.
pitte omi morpions.
Pittico gueux.
pittima epitheme cordial.
putima cordiale 1. epitheme cordial. 2. avo attirant, vn importun.
pitto peindre.
Pittore peintre.
pittorio de peintre.
Pittrice peintresse.
pittura peinture.
p.tutta pituite.
pittularia staphisagire, herbe aux poux.
piuatofo p.tuteux.
piu 1. pins, dauantage. 2. plusieurs.
Esser da piu estre plus habile.
Più che si faccia tant plus l'on fera.
piu volte, & **più fiate** plusieurs fois.
A più non posso tout ce qu'il est possible, de tout son pouuoir.
Nè più nè meno voyez (nè.)
Sempre più, tant plus.
Più 1. coenome on musette, haut bois. 2. vne pie. 3. le membre viril. 4. vn papillon, selon auenna.
Meier le più nella scarsella mettre la flûte dans le sac. c'est à dire.
Tornar con le più nella scarsella, tourner avec le plus nel sacco, s'en retourner la queue entre les jambes, sans avoir rien fait, & sans avoir obtenu ce qu'on desiroit.
Pinaro vn pluvier.
Piut pour (p) à plus.
Piuero vn pluvier.
Pioronco voyez (bimero).
Piulato, & **pieuale** chape d'eglise.
*** piulante** publiquement.
*** piulare** publie.
*** piulazione** publication.
piulere l'estendu d'une cure, ou d'une paroisse.
Piulero vn pluvier, oiseau.
*** piulina** lit de plume.
piuolo 1. chenille. 2. plantoir de jardinier. 3. la dalle du chandelier.
Piuolo vn couillaud.
piula vne sorte de tisseran ou de drapier.
Piuma 1. plume, d'auer. 2. vn lit de plumes.
Pume meffre les maistresses pumes des ailes.
Piumacceria 1. plumes à faire des lits. 2. vne boutique de plumassier.
Piumaccetto 1. petit pannache. 2. vn petit traversin.
Piumacchio cheuet.
Piumaciare garnir de traversin.
piumaciere plumassier, ou marchand de pumes.
piumario 1. traversin de lit. 2. vn coussinet.
Piumacuolo coussinet, petit coussin, & petit oreiller.
Par piumarino se descendre de la levée de dessous.
piumare 1. plumer. 2. venir des plumes.
piumato emplumé, couvert de plumes.
piumararo plumassier, ou marchand de plume.
piumazzo chenet.
piumetto 1. petite plume. 2. petit lit de plume.
piumino di carcioffo du sein d'antichair.
piumoso plein de plumes.
piuolo chenille.
piuolo 1. vne chenille. 2. proprement vne chenille à planter des feues.
piuolo di scala échelle d'un d'oe échelle.
Scala da piolo échelle de bois.
*** piulamente** publiquement.
*** piulare** publier.
*** piulazione** publication.
*** piulico** pnblic.
pizza 1. demangeaison. 2. vne sorte de tarte.
piazzagnolo voyez (piazzagnolo).
piazzagline morgeline. Voyez (centone).
piazzada vne beccasse.
piazzare 1. becqueter. 2. allumer.
piazzuolo voyez (piazzagnolo).
piazza chiche, vn qui pince.
*** piazzolo** poa.
piazzetta piccette.
piazzetti dea dentelles.
piazzagnolo, **piazzuolo**, & **piazzuolo** vn charcutier, qui vend toute sorte de chair saie & de siomage.
piazzagallina morgeline, herbe.
piazzare quididoo, vn quetellen.
piazzamorti 1. enterreux ou corbeaux qui portent & enterrent les morts.
piazzare 1. becqueter, picoter. 2. demanger. 3. sentir, quand une viande sent quelque chose, ou qu'elle est de haut goût, & picque ou brosse sur la langue.
piazzare del fustore sentir son vaurien.
piazzare del heretico sentir le sagot.
piazza di chaffio cela sent son bordel.
piazzere il gorgezule à vno charouiller le gosier à vno, ressembler l'appetit, ou faire venir l'en à la bouche.
piazziera boutique de charcutier ou de vendeur de viandes saies.
piazzicata 1. vne migearde. 2. vne saie.

Piuma 1. plume, d'auer. 2. vn lit de plumes.
Pume meffre les maistresses pumes des ailes.
Piumacceria 1. plumes à faire des lits. 2. vne boutique de plumassier.
Piumaccetto 1. petit pannache. 2. vn petit traversin.
Piumacchio cheuet.
Piumaciare garnir de traversin.
piumaciere plumassier, ou marchand de pumes.
piumario 1. traversin de lit. 2. vn coussinet.
Piumacuolo coussinet, petit coussin, & petit oreiller.
Par piumarino se descendre de la levée de dessous.
piumare 1. plumer. 2. venir des plumes.
piumato emplumé, couvert de plumes.
piumararo plumassier, ou marchand de plume.
piumazzo chenet.
piumetto 1. petite plume. 2. petit lit de plume.
piumino di carcioffo du sein d'antichair.
piumoso plein de plumes.
piuolo chenille.
piuolo 1. vne chenille. 2. proprement vne chenille à planter des feues.
piuolo di scala échelle d'un d'oe échelle.
Scala da piolo échelle de bois.
*** piulamente** publiquement.
*** piulare** publier.
*** piulazione** publication.
*** piulico** pnblic.
pizza 1. demangeaison. 2. vne sorte de tarte.
piazzagnolo voyez (piazzagnolo).
piazzagline morgeline. Voyez (centone).
piazzada vne beccasse.
piazzare 1. becqueter. 2. allumer.
piazzuolo voyez (piazzagnolo).
piazza chiche, vn qui pince.
*** piazzolo** poa.
piazzetta piccette.
piazzetti dea dentelles.
piazzagnolo, **piazzuolo**, & **piazzuolo** vn charcutier, qui vend toute sorte de chair saie & de siomage.
piazzagallina morgeline, herbe.
piazzare quididoo, vn quetellen.
piazzamorti 1. enterreux ou corbeaux qui portent & enterrent les morts.
piazzare 1. becqueter, picoter. 2. demanger. 3. sentir, quand une viande sent quelque chose, ou qu'elle est de haut goût, & picque ou brosse sur la langue.
piazzare del fustore sentir son vaurien.
piazzare del heretico sentir le sagot.
piazza di chaffio cela sent son bordel.
piazzere il gorgezule à vno charouiller le gosier à vno, ressembler l'appetit, ou faire venir l'en à la bouche.
piazziera boutique de charcutier ou de vendeur de viandes saies.
piazzicata 1. vne migearde. 2. vne saie.

- Toccate il polso al ilone) faire le grand, estre arrogant, & chercher son mistheur.
- Muer polso) euoir du sang aux ongles.
- Polra) a. bouillie. a. colle de farine.
- Polta di sucra) porage ou bouillie de farine d'auroie.
- poltilgia, & polta) 1. bouillie. 2. sange ou creote, limon, bourbe. 3. emplastre.
4. entre semblable medecament qui vattache.
- Poltra) 1. vne poutre de cheual. 2. vne couche on vo lit.
- Poltrachiello) vne jeune poulain.
- Poltraggie) poltronnerie, lascheté.
- Poltrare) 1. faire vn poulain. 2. faire le poltron.
- Poltraggiare) faire le poltron.
- Poltrire) 2. halter. on tonffer pesement au dedens dala gorge. 3. raler. ou raler. comme font ceux qui s'en voient mourir.
- Poltro) 1. poulain. 2. paresseux. poltron, selon aucuns.
- Poltronaccio) grand poltron, grand lasche paresseux.
- poltronaggine) parffe, lascheté.
- Poltronamente) poltronnement.
- poltronare) coquiner, faire le poltron.
- Poltroncoio) grand poltron & paresseux.
- poltrone) 1. poltron. 2. paresseux. coquin.
- poltronaggia) poltronnerie, coquiner, coquiner, viure en poltron & lascheté faire le poltron.
- Poltroneria) 1. poltronnerie, lascheté. 2. resse. 3. melancholie.
- poltronero) lasche, de poltron.
- poltronerie) idem.
- poltroncio) jeune poulain.
- polue) pout (pouler. poudre.
- polueracia) grande poudre.
- poluerate) poudrer.
- poluer) poudre.
- Gitar la poluere ne gli occhi) s'oblouir, moufter vne chose pour vne autre.
- polueraggiare) pulueriser.
- polueriera) grande poudre qui s'eleve.
- poluerina) amorce, puluerin.
- Poluerino) 2. amorce. puluerin, ou pouluerin. 2. vn poudrier on s'abiter à mettre du sable sur l'escriture.
- poluero) usage de poudre calcuée par le vent.
- poluerista) maitre poudrier, faiseur de poudre.
- poluerizabile) qui se peut pulueriser ou reduire en poudre.
- poluerizzare) pulueriser, mettre en poudre.
- polueroso) poudreux.
- poluerulente) poudrieux.
- poluerenza) qualité poudreuse.
- poluerize) vne foire d'enferme de cheval polza) quartier d'arbaliste.
- polizza) poeille, on joue d'ille.
- polzone) 2. vn ciseau. 3. vn trait on vne fleche, & vn quartier d'arbaliste.
- Polzonetto) bouion avec vn crochet au bout d'une branche de bride.
- pona) 1. pommes. 2. settons.
- Giocare alle pome) 1. est vn jeu eueitron comme celui des brets.
- pomada) pommade.
- pomaccio) pezza da metter sopra la vena, quando si cains del sangue) vne compresse.
- pomaro) 1. pomeraie. 2. vn pommier.
- pommario) pomeraie.
- pometa) pommade.
- pomato) pommelé.
- pometa) pierre ponce.
- pometa) pommer.
- pometa) pierre ponce.
3. pomelle. 4. pommette. 5. pommeau. 6. baye, graine.
- pomellare) moucheter, tacher.
- pomellato) pommelé, moucheté.
- pome paradiso) pommes de paradis.
1. pomendiano) d'apert midy.
- pomero) l'espace entre les murailles, & les maisons d'une ville.
- pomero) vne pomeraie, lieu pour planter de pommiers.
- pometate) tacher, moucheter.
- pometro) 1. pommette, petite pomme. 2. vn pommier.
- pomfolige) pomfolix, flammeche de culture.
- pometare) ponce.
- pometate) pierre ponce.
- Venir alla pomice per hauere dell'acqua) demander ce que l'on o'a pas.
- pometeo. & pomicofo) spongieux & seu comme vne pierre ponce.
- pometo) pommier.
- pomifero) qui porte des pommes.
- pommara) 1. de la pommade. 2. vne pommade en voligeant.
- pomme) pour (pometo) mers moy.
- pomo) 1. pomme. 2. pommier. 3. pommeau d'espée. 4. verdon d'une fille. 5. la puelle de l'oeil.
- Andar dal pomo al pero) aller du pommier au pommier. 2. sortir hors de propos.
- pomo cotogno) coing, fruit.
- pomo d'Adamo) vne pomme d'Adam, & ponce, certain espece de limon, & d'orange vne fort grosse orange.
- pomo grasso) 1. grenade. 2. grenadier.
- pomolino) petite pomme.
- pomolo) pommeau.
- pomo nano) pomme de paradis.
- pomo rancio) orange.
- pomo scuratico) pomme sauvage.
- pomolo) plein de pommes.
- pompa) 1. pompe, ou magnificence. 2. pompe à espurer de l'eau.
- Bacca di pompa, per la quale l'acqua scorie, & passa via) l'escouffoir d'une pompe.
- pompate) faire vne pompe d'eau.
- pompaggiare) pompeua & piffant, se querant & piffant, qui se quer & piffant.
- pompaggiare) faire pompe & parade de sa personne, faire le magnifique, se quer & piffant.
- pompilo) pompe, bantille, & ostile, vn poissou de mer qui nage sur le dos.
- pompofamente) pompeusement.
- pompofito) pompe, sicon pompeuse.
- pompolo) pompenx.
- pomero) le nid on la poule pond.
- pomderamente) avec poids.
- ponderanza) poids, mesure.
- ponderare) peser.
- ponderazza) pesanteur.
- ponderosità) pesanteur.
- ponderoso) pesant.
- pondi, il mal de' pondi, se ponda, le forze delle ponda) les expressions, & les expressions du corps, vne maladie qui fait qu'on a souvent grande enoie d'aller à la selle, & ce bucc peu d'effet.
- pondo) poids.
- pondora) voyez (pondi).
- ponere) 1. le coucher on pomet. 2. le vent de ouest ou d'occident.
- pouere garuio) vent de sudouest.
- pouere nautico) le vent de ouest nord-ouest, d'ouest vent entre le ponet & le mesital.
- pouere tramontana) le vent mesital, ou nord-ouest.
- pouere) 1. mettre, poser, placer.
- poufolage) pomfolix. Voyez (pomfolige).
- pougero) poissant, piquant.
- pougere) poindre, piquer.
- pongetto) 1. aiguillon à piquer les boucs. 2. vn aiguillon de mousche.
- pongiuone) aiguillon de mousche.
- pongiuopile) brule, ou le meurtre sauvage.
- pongiuone) aiguillon à piquer les boucs.
- pongiuora) pouture.
- pongolo) aiguillon.
- ponno) pour (posono) ils peuvent.
- pona) pout. Voyez (punta).
- ponale) bout de fourreau. 2. vn arillon. 3. vn set d'aiguillette. 4. vne effaye. 5. poncluel.
- ponalente) poncluellement.
- ponspie) matche pied.
- ponspiede) vn appuy de pied, la planche contre laquelle le forest appuie les pieds en voguant.
- poniare) 1. poudrer en s'appuyant. 2. appuyer, effayer. 3. souffler. 4. pointer. 5. tenir ferme contre quelque vn.
- poniare) 1. poudrer (au muto) 2. appuyer ou planter les pirda contre la muraille. 3. estre obstiné, s'obstiner, s'opiniastier.
- ponaruolo) 2. vn poincon à percer. 2. vne sorte de ven. 3. vn pnton.
- ponaisamente) poncluellement.
- pona) 1. pout. 2. eff. 3.issant de macon.
- pona) 2. mare) vne sorte de jeu.
- pona) 2. Sisto) pont Siate à Rome, qui est vn lien on il y a force putris.
- Vifo di ponte Sisto) vn vilage effromé, visage de purnin.
- Far pallar loio vn ponte di legno) faire passer sous vn pont de bois. 2. donner des coups de baston, charger de bois.
- Pontefice) Pape, Poutife.
- ponreggiare) 1. aller contre le vent. 2. pointer, effayer. 3. eff. 4.asser.
- ponellare) effayer, eff. 5.asser.
- ponellino) 1. petite effaye. 2. petit aiguillon.
- ponello) 1. vo petit pont. 2. vo aiguillon. 3. vo effaye.
- poneruolo) 1. poincon. 2. vne sorte de ven qui rouge le gain. 3. poncluel, prenant, scrupuleux.

Pontia] pointe qui empêche la respiration. point de côlé.
Ponticello] 1. petit pont. 2. vn cheualet d'instrument.
Pontico. brusco, & fítico nella bocca] aspre, & brusque à la bouche, qui a vn goût aspre & restringent.
Pontico, topo pontico] le vait, ou petit gris, & rat de Font. espèce de rat.
Pontificale] Pontifical.
Pontificatio] Pontificat.
Pontifice] le Pontife, le Pape.
Pontificio] 1. le Pontificat. 2. Pontifical, de Pape, de Pontife.
Pontiglio] pointille, petit point.
Pontile] effaye, effacon.
Pontiuolo] vn poincon.
Pontito] pointu.
Ponto] point, vn point.
pontona] garde de pont.
Pontone] 1. grand pont. 2. ponton ou bac à passer vne riuere. 3. vn poincon.
Pontusle] pontuel.
Pontuali] pontaux, soliteaux où sont attachés les chaînes des sarts au dedans & au dehors d'vne galere.
Pontualmente] pontuellement.
Pontuare] pontuer.
pontura ó **puntata**] picqueure.
pontura di velpa] picqueure de guefpe.
Ponturo] pointu.
Ponzare] prizer tout d'vne tire.
Ponzellare] 1. picotter, donner de la pointe du doigt. 2. picquer. 3. aiguillonner.
pontellara] picqueure.
ponzello] 1. aiguillon à picquer les boeufs. 2. vn aiguillon de mousche.
Ponzerrare] aiguillonner.
Ponzetto] aiguillon à picquer les bords.
ponzettura] aiguillonner.
ponzicello] aiguillon de pore esple.
ponzonare] 1. picquer, picotter, espoinçonner.
Ponzone] 1. pointon. 2. vn hotion au vn poing.
popilla, ó **pupilla**] prunelle de l'œil.
popina] rauerne, cabaret borgne.
popinazione] gourmandie.
popizzare] clacquer de la langue pour encourager le cheual.
popo, vn **popo**] vn bien peu.
popolaccio] la racaille du peuple.
popo **aglia** idem.
popolano] 1. populaire. 2. paroissien.
popolano] vne sorte de pêches.
popolare] verb. peupler.
popolare] adject. populaire, commun entre le peuple.
popolare(co)] du commun peuple.
popolarità] familiarité, humeur populaire.
popolarmente] populairement, communément.
popolazione] peuplement.
popolato] peuplé.
popolazzo] le commun peuple.
popolesco] populaire, commun entre le peuple.
popolino] 1. vne sorte de monnoye baste. 2. des jettons à contrefaçon aucuns.
popolo] 1. peuplé. 2. peuplier, arbre.

Popolo bianco] tremble.
Popolo nero] peuplier.
Il popolo della parrocchia] les paroissiens, toute la paroisse.
popolofo] peuplé.
poponata] melonnisre, vne couche de pepou ou de melons.
popone] pompon, melon blanc.
Portar poponi] à Legnata] porter les pepous ou melons à (Legnata) jeter de l'eau dans la mer.
Come i poponi da Chioggia] d'vne même race, d'vne même façon. d'vne même goût.
poppa] 1. tetin, tetin. 2. tétine. 3. poutpe de nauire.
poppa di carozza] le derrière d'vn carrosse.
popabile] qui se peut tetter.
poppata] 1. vne tetteuse. 2. vne pouppée.
poppeggiare] tetter.
poppare] tetter.
popparella] 1. petite mammelle. 2. petite tette.
poppetti] parapets autour de la poupe.
poppuole] qui se peut tetter.
poppio] peuplier, arbre.
poppiere] qui se tient à la poupe.
popolina] petit teton.
populo] 1. de peupliers. 2. poplaeon.
Vnguento populeo] le populeon, ou l'onguent de peuplier.
por, **porre**] mettre, poser.
porcella] porcelaine, ou pourpier.
porcellaria] tache.
porca] 1. truie. 2. rayon de champ.
porcaccia, & **porcaccia**] porcelaine, ou pourpier.
porcaggine] salez de porceno.
porcino] porcher.
porcaria] 1. salez, ou vilainie. 2. vn tect à porceaux.
porcio] porcher.
porcistio] cochon, petit porceau.
porcella] 1. petite truie. 2. vn varin, certain engin à fouleuer des choses fort pesantes, comme des grosses pierres, & buches.
porcelle] godeta, ou coquilles où les pelintres, & enlumineurs mettent leurs couleurs.
porcellana] 1. porcelaine, pourpier. 2. porcelaine, dont on fait de la vaisselle.
E come la porcellana, terra terra] comme le pourpier, proche de terre.
porcellata] 1. petite truie. 2. vn varin, ou varinet, vn engin à fouleuer des grosses buches, & autres choses de grand poids.
porcellotto] 1. porcelet. 2. cloporte.
porcellento di Sant' Antonio] cloporte.
porcellino] cochon.
porcellione] cloporte.
porcello] porceau, porcelet.
porcheggiate] se veauter cōme vn porc, faire le porc.
porcheria] salez, vilainie.
porchesco] de porc.
porchetta] vne petite truie.
porchetto] vo cochon.
porchetto di cinghiale] maresquin.

porcello] tect à porceaux.
porcile di venere] la naître de la femme.
porcina] 1. chair de porc. 2. vne sorte de poire.
porcionai] porcelaine.
porciale] viande de porc.
porcino] 1. de porceaux. 2. vne sorte de champignon.
porcino] porc (prescinto) vn jambon.
porco] 1. porc. 2. sale, ord.
Al più torlo porco vito] la miglieri pen] à mauuais chien la queue lui vient.
porro grasso] porc (hipocraſto) Hypocrate. Boccace en la nouu. 9. de la 8. journée.
Fai come il porco sopra alla pelle] tu fais comme le porc sur la peau melme, parce qu'il s'eleueroit lui melme, c'est à se procurer du mal.
porco cinghiale] sanglier.
porco marino, ó **porco pesce**] le porc marin, barnard, & hamantin.
porco] gros porceau.
porconeggiare] faire le porc.
porcina, & **porcella**] petit cancre de mer, appellé ainsi à Venise, vn touffeu, en Normandie.
porcenzuolo] pouliot.
porcifo] porphite.
porfio] idem.
porgere] donner, bailler, tendre, preseter.
porger [porcchio] tendre ou preseter l'oreille.
Bell' ó mal porgere] belle ou mauuaise façon de parler.
porgimento] deliurement, presentation.
porgitore] qui baillé, qui deliure on presente.
porgiuto] tendu, baillé, donné.
porio] vn porc.
porio] toute bonne, oral, vne herbe.
porofita] porofie.
porofio] plein de porcs.
porpo] poule, poisson. V. voyez (polpa).
porpora] pourpre, corat de mer.
porporare] empourprier.
porporato] Senateur & Cardinal en robe d'escarlata.
porporaggiare] 1. empourprier. 2. s'eleuer sur la couleur de pourpre, approcher de la pourpre.
porporino] de couleur de pourpre.
porpifera] pourprier, rompre.
porrasco] ds porreau.
porradella] porreau sauvage.
porrata] 1. postage aux porreaux. 2. caquelier, chaulantier.
porre] mettre, poser, placer.
porri (ou altri)] se loner au seruice d'autrui.
por mente] prendre garde.
porri à seccare] 1. s'aſſoir, se mettre à son feant.
por le corna] planter les cornes.
porreo] de couleur de porreau.
porreſia, & **porreſia**] petit cancre de mer, appellé ainsi à Venise, comme le touffeu en Normandie.
porretto] petit porreau.
porrenzolo] pouliot, herbe.
porrofio] porreau fixe.
porrigine] crasse sur le corps.

Pottiginoſo) creuſeux, plein de caſſe.

Pozima) portreau, le blanc du pourreau.

Pozzo) 1. portreau herbe. 2. portreau, ou vertuë. 3. vn neud d'arbre.

Queſto portu à me non carelaret) vous ne me chafterez point cette vertuë. c. vous ne m'offrez pas cela hors de la teſte.

Porti) erapsu ou crapsodinet ſur le pied du cheual.

Mangiar il porto dala roda) commencer par où on doit finir.

Portar portu à Legnaia) porter des portreaux à (Legnaia) jettier de l'eau dans la mer.

Preſicare ſ' portu) preſchier au deſert, ou aux foudra.

Portico) portreau fixe, en chirurgie.

Portino) 1. de nature de portreau. 2. nonceux.

Porta) 1. porte, vne porte. 2. vn porteur, gagnereul, ou crocheur.

Edificare alla porta co' ſaſſi) ne pouroit plus reculer vers arrière.

Porte) pierres de tentes pour empêcher que le vent n'entre dans la gallerie.

Porta barretta) voc maie.

portabile) portatif, qu'on peut porter.

portafede) vne velue qui part du foye du cheual.

Portaſaſſa) vne bandouliere, ou courroye à porter le fourbiment.

portaggio) portage, le port.

portagiano) porteur de grain.

Portalette) 1. m. d'effage. 2. benquette à mettre des lettres.

Portale, vo portail.

Portamanteſſa) portemanteau.

Portamento) 1. port. 2. de portier.

3. ſouffrance. 4. mode d'habits. 5. le port d'une perſonne.

Portamondente) 1. en engin à porter les ordres hors de la chambre.

Portamoro) portemoro.

Portante) 1. portant, qui porte. 2. le pas ou l'allure d'un traquenard.

Andar di portante) 1. en pas de traquenard. 2. eſtre maquereau, porter le poulet, par alluſion de (portite) 3. aller en braſſin ou en canotant.

Cauillo di portante, che vadi portante) vn traquetot.

porta-pennacchio) plume, vn porteur de pennache.

Porta e) 1. porter. 2. ſouffrir, ſupporter.

Porterſi) ſe comporter.

Portaſi bene) faire bien fon deuoir.

Portar via) emporter.

Portare in tavola) ſeuſit ſur table.

Portare opinione) auoir opinion.

Portar la pena, voyez (pena)

Porte) pettoſo) courir danger, y auoir du danger.

port feggeria) porte rhaite.

portata) 1. portée. 2. portée ou entrée & laitiée. 3. vn ſervice de ciades à table. 4. enrouver de table pour vne perſonne.

uomo di portata) homme de condition, & de conſideration.

Portarera) vn ſoufflet, eſpece d'inſect.

Portuale) portatif, propre à porter.

Portato) portée d'animal.

Portatore) porteur.

Portatrice) porteuſe.

portatura) 1. portée. 2. portage.

3. portefaçon, mode.

portuella) petite porte.

portello) 1. guichet. 2. vn port, vn petite

port de mer.

portendere) ſignifier, preſager.

portente) monſtrueux, prodigieux.

portento) monſtre, prodige.

portentino) prodigieux, monſtrueux.

porteuole) portatif, qu'on peut porter.

parthetico) vne ſorte de vin excellent.

porticale) vn portche, ou portique.

porticato) 1. vn portche. 2. fait en portique.

porticeuola) petite porte.

porticella) guichet, petite porte.

Portico) 1. portche, portique. 2. gallerie.

3. portail.

Portiere) 1. portiere, ou huisſiere. 2. portiere de carroſſe. 3. vne piece de tapifſerie qui enuue la porte, & contrevent

de porte, contreporte.

portiere) 1. vn portier. 2. vn portail.

portinala) tourniere de monaſtere.

portinnio) portier.

portinazo) 1. portier. 2. portonnier, ou

bateier qui paſſe les gens ſur quel-

que ruiere.

portinieri) portier.

portionare) partager en portions.

portioncella) portcelle, petite portion.

porzione) portion.

portionero) partageur.

portio) portail.

portu) 1. port de mer. 2. port, le port ou

portage. 3. bailli, donne, preſent.

figlia porto) prendre port.

portolaca) portcelaine.

portolano) luze où ſont deſerits les ports

de mer.

Portuario) 1. portier. 2. peager, receueur

de peage à vn port.

portuere) vne grande porte.

portorio) le port, ou peage de port.

Portina) de port de mer.

Portulaca) portcelaine, ou portcel.

portolao) office de port ou de haire.

portunaro) forcat qui ſaigne & conduit

le ſequif.

Portuolo) qui a des heures ou des ports,

poſa) poſe.

poſada) poſade.

poſameno di ſtatua) repos d'une ſtatue.

poſame) 1. polant. 2. repoſant.

poſare) 1. poſer. 2. repoſer. 3. faire vne

paule, ſ'arreſter. 4. eſtre à ſon repos.

poſarſi l'uccello) ſe percher. 5. ſe re-

mettre.

poſata) 1. poſade. 2. remiſe d'oſtero.

poſatamente) poſément.

poſatura) 1. poſe, ardeſſe, ou remiſe. 2. ſa-

ſaſſement, fondilles, lie, ou groſſe

matiere au fond de quelque liqueur.

poſtoio) baſſon de la cage où l'oſeu

ſe perche.

poſaro) picche.

poſa) beaucoup, picquette, mélange

d'etu & de petit vin.

Poſcena) 1. apres ſoupper. 2. le tecinet ou

la collat. ou apres ſoupper.

poſcenare) tecinet, ou regoubillonner, ſaite collation apres ſoupper.

poſcia) puis apres.

poſtiche) puiſque.

poſtmane, poſdomanc) apres demain.

poſtetrica) vn mot d'aduſ apres la lettre

eſtate.

poſdecinare) apres diſner.

poſdomare, poſdomani) apres demain

poſgenito) cadet.

poſma) du chas à pater la toile.

poſmare) pater la toile.

poſtione) poſition.

poſtiuamente) poſitiuement.

poſtiuato) 1. poſſiſ. 2. modeſte en habits.

poſtore) affirmateur, qui poſe en ſait.

poſtrice) affirmatrice.

poſtura) 1. poſſuſe, 2. poſition, place.

poſmane, poſdomanc) apres demain.

poſmorte) apres la mort.

poſorte) apres la nuit.

poſola) 1. courtoye qui ſouſtient la cro-

piere. 2. proprement le bar cul d'un

muler.

poſolino) tronçonne, ou bat eol de mulet

poſonderare) jeſter apres.

poſpore) poſpore.

poſpoſo) poſpoſe.

poſprandio) 1. apres diſnée. 2. ragouſ

ou ceterment à la fin du diſner.

poſpazo) idem.

poſa) poſſance.

poſſa) 1. poſſance. 2. la force, ou

l'eſſe d'une machine.

poſſedente) poſſedant.

poſſidre) poſſeder.

poſſeduoſe) qui n'en peut poſſeder.

poſſeduto) poſſedeur.

poſſeditrice) vne qui poſſede.

poſſente) poſſant, poſſante.

poſſere) pour (poſere) pouoir.

poſſeſſionella) peti heritage ou petite

poſſeſſion.

poſſione) poſſeſſion.

poſſiſſim) poſſeſſif.

poſſello) 1. poſſeſſion. 2. poſſedé.

poſſellore) poſſeſſeur.

poſſelloſo) poſſeſſoire.

poſſibile) poſſible.

poſſibilita) poſſibilitié.

poſſoto) peu, ou pu.

poſta) 1. aſſette, diſtance. 2. plan. 3. ren-

dez vous, ou aſſignation. 4. colonie.

5. poſte en jouar aux dez. 6. poſte à

enuri à cheual. 7. poſte de ſoldat. 8. vn

preſent. 9. partie ou ſomme d'argent.

10. d'ain de chapelet. 11. apotheme.

12. raog de perles. 13. du cuban à ſaite

des jureſſiennes.

A tua poſta puiſſiſſare) tu peux laſſer

librement, ſelon ta voſſanté.

A tua poſta ſa poſta) à lui poſta, ſec. 7

qu'il aille comme il voudra, qu'il ſaſ-

ſeot ce qu'il voudra.

Dar la poſta) donner le rendez vous.

Ecola di poſta) la voila comme je la de-

mandaio.

La poſta di Giordano) la poſte de Jor-

dain, qui ſaroit cinq milles par jour,

en quinze jours qu'il ſe lieue.

Andar

Andas per le poſte) empler en ſa mala-
die, ſ'en aller ſaor que l'on peut, a'en
aller de ce monde le grand galop -
Da ſua poſta) de ſoy-même.
A ſua poſta) à ſa volonteé, ainſi ſoit il,
patience, tant qu'il voudra.
Fatto à poſta) fait à plaiſir.
Daſui à ſua poſta) pour de l'argent, il
n'importe pas, tant que vous en vou-
drez, vous n'en manquerez aucune-
ment.

Dar di poſta) ſrapper de volée.
A poſta, & à bella poſta) t. tout expreſ-
s. d. deſſein. Voyez. apoſta.)
Poſtare) t. poſter, ou courir la poſte, &
aller viſiteur, ou ſe haſter de faire
quelque choſe. 2. donner le rendez-
vous.

Polſato) r. appolateur. a. appreciateur,
qui donne le prix aux marchandises.
Poſte giare) poſter, courir la poſte, &
ſe haſter de faire quelque choſe.
Poſtama) apoſtume.
Poſtemare) apoſthumer.
Poſtemaſtro) maſtre des poſtes.
Poſtmetta) petit apoſtume.
Poſtemolo) plein d'apoſthumes.
Poſtegiaro) de detricer.

* Poſtegiare) t. citer derriere ſes eſpu-
les. a. meſpriſer, ou nonchaloir.

Poſteli) les ſucciteux, la poſſetité.

Poſſetiere) poſſeure.

Poſſetoria) poſſetuereté.

Poſſetita) poſſetité.

Poſſetoranza) poſſetueusement.

poſſeria) vne poſterne, ou vne petite
haufſe porte, vne porte ſecrete.

poſſio) ſucciteur, qui vient apres.

poſſieri) auant hier.

poſſumio, & poſſumio) voyez (poſſu-
mo).

* poſſa, poſcia) puis, puis apres.

poſſica) ligne qui diuiſe le Leuant du
Midy.

poſſiccia) jeune vigne, prouin.

Vino di poſſiccia) vn petit vin pour l'or-
dinaire.

poſſicio) faux. ſuppoſe, ou poſſice, con-
treſait, & non naturel. 1. terre labou-
rée où l'on a planté des plantes des
vignes. 3. le ſecond forcat n'vne rama-
poſſici di naua) apolis ou poſſices, pie-
ces de bois ſur leſquelles on poſe les
tancets.

poſſiere) a. maſtre de poſte. 3. poſtillon,
ou courrier.

poſſiella, poſſieria) petite porte ſecrete,
ou poſſerne.

poſſigione) poſtillon.

poſſilla) apoſtille, ou apoſſile, gloſe
ou annotation en marge.

poſſilare) apoſſiller, ou apoſſiler, ſai-
rer des gloſes, ou des annotations en
marge.

poſſicco) voyez (poſſicco).

poſſo) ſub. 1. poſſe de ſoldat. 2. rendez-
vous.

poſſemita) extrémité.
poſſremo) dernier, tout le dernier.
poſſiboli) racilles, canailles.
poſſinboli) bordic, lieu diſſolui.
poſſulante) vn poſſulant.
poſſulare) poſſuler.
poſſulatione) demande.
poſſulatore) demandeur, poſſulant.
poſſumio) poſſume.
poſſumo) poſſume, né apres la mort du
pere.

poſſura) t. poſſure. 2. complot.

poſſuto) t. tout à fait. 3. apres tout.

Al poſſuto) au poſſible, de tout à ſoy pou-
voir.

poſſuener) venir apres.

poſſabrie) potable.

poſſacchio, o poſſaggio) poſage.

poſſaggiere) c. poſagier. 2. faiſeur de po-
tages.

poſſaggio) poſage.

poſſagione) 1. beuerie. 2. poſagerie.

poſſare) tailler les vignes.

poſſare à vino) charger la vigne.

poſſavore) t. les tailles de la vigne. 2. la
beuerie.

poſſature) t. vigneron qui taille la vigne.

poſſatoia) s. le ſerment taillé de la vi-
gne. 2. la beuerie.

poſſazza) vne ſorte de ſauvette, à Rome
Potentato) Potentat.

potente) puiffant, puiffant.

potentement) puiffamment.

potentia) puiffance.

potentiale) potentiel, de pouvoir.

potentiere) donner du pouvoir.

potentilla) argentine, ou argemone
ſauvage, tanaſie ſauvage, & le bec
d'oye, vne herbe.

potenza) puiffance.

poteo) pour (poté) il peut, paſſait de
(potere).

potere, pouvoir.

Non la poſſo col tale) je ne puis entrer
en competence avec vu tel.

A tutto potere, de toute ſa force, à tou-
te force, à outrance.

A più potere) de tout ſon pouvoir.

A poteri di) à force de.

Tu te ne puoi) tu oſſeſſes qui ne le peut
ſe diſputer.

poterio, potione) certain arbriffeau à
cigines fort piquantes.

potetà) t. puiffance. 3. vn Bailiff.

potettaria) office de Bailiff.

potettario) pleio de pouvoir.

potionale) de potion.

potione) vne potion, vn breuvage.

potiffimamente) principalement, ſingul-
lierement.

potiffimo) principal, ſingulier.

potro) breuvage.

potra) s. le con. le choſe de la femme.

3. pour (potrà) vo Bailly. 3. interje-
ction d'admiration ou de joieté.

Pat la Potta da Modena) ſaire le grand
ou l'entendu.

Penſar di eſſer la potta di Modena) ſ'im-
maginer d'ſaire vn grand perſonnage.

potte, e) t. grande coſaſſe, grande na-
ture de femme. 3. vne grande femme
mal ſaite.

pottemarina) poullmon ou eſponge de
mer.

pottegiare) manier le choſe d'vne ſaine.

potitia) vn petit conno.

* potto) vu pot.

potura) connoé, qui a vne groſſe in-
vention de femme.

potulao) vne ſorte de vio.

* potulente) s. que l'on peut boire. 2.
beuvot.

poventio) hors du vent, à l'abry.

poventaccio) pauvre.

poventaglia) gouſaille, pauvreteé.

poventamente) pauvrement.

poventizza) pauvreteé.

poventino) pauvre.

poventissimo) tres-pauvre.

poventi) pauvre.

poventi di metallo) foible de metal.

poventi) pauvreteé.

poventade) pauvreteé, mot poétique.

* poventone) pigeonnae.

poventi) trou plein d'eau.

poventighera) t. vne foſſe ou vne rye
pleine d'eau apres la pluie. 3. vne
mare.

pozzare) creuſer vo puis.

pozzaro) faiſeur de puis.

pozzatoia) vu ſeau à poiſer de l'eau.

pozzetta) petite foſſette à la joué quand
on rit.

pozzetto) petit puis.

pozzo di S. Patrizio) le puis de S. Pa-
trice. c. vne choſe qui ne meſque ja-
mais.

pozzolana) 1. mortier, terre meſlée de
ſable. 2. pource-laine ou pouſſier.

pozzolino) petit puis.

porzonico) faiſeur de puis.

pozzuolo) petit puis.

* Rare) quereu de jardin.

Prammatica) pragmatique, ordon-
nance, poſter.

* praderie) diſſort.

* pradio) le diſſort.

* pradi) les diſſerts, les repas.

pramfare) diſſort.

praulo) le diſſort.

pranzie) diſſert.

pranzo) le diſſert.

pratello) 1. pié. 2. petit pié.

pratense) de pié.

* pratena) prairie.

praticello) petit pié.

pratino) vn petit pié.

pratino) vn pié.

Alconderſi in vn prato ſenza herba) ſe
monſtrer à tout le monde, ſe caſher
la teſte & ſe deſcouvrir le derriere.

prato in Toſcana) nom propre d'vne
ville.

Far come quei da Viano) faire comme à
Viano, laiſſer pſeuoir.

pratolino) vn petit pié.

pratica, & praticio) voyez (prattica).

prattica) 1. pratique, & conuerſation,
ou haſtie.

pratticare) t. pratiquer. 2. negocier. 3. ha-
bituer.

prattichuolo) conuerſable.

Pratico) 1. expérimenté. 2. voyez **o** vne chose, en tendu, qui s'ait les adresses, & sert à conduire les autres. 3. qui entend bien la cour ou son monde. 4. qui s'ait les estres, & les adresses d'un lieu.

Pratiquer) vo rosé, vo vieux routier.

Prasmeur) meschamment.

Pravita) meschanceié.

Pravo) méchant.

Preambule) faire vn preambule.

Prembulo) prembule.

Prebenda) 1. prebende. 2. l'autorité que l'oo donna à vn cheual. 3. de la dragée aux cheuaux.

Prebendere) pouruoit.

Prebendario) prebendier.

Prebendito) prebendier.

Prebendatio) de prebende.

Prebatio) qui arrive ou qui s'obtient par priere, & qui se fait par priere.

Prebatione) priere.

Precautione) precaution.

Precauto) qui vlt de precaution.

Precedente) precedent, precedent.

Precedenza) precedence.

Precedere) preceder.

Precedente) fort excellent.

Precedenz) grande excellence.

Precedere) excellent.

Precedioso) precedeote.

Precedio) précédé.

Precedore) qui precede.

Preceditione) admonition, enscioement.

Precepto) precepte.

Preceptoris) preceptens.

Preceptoris) 1. dunt de precepteur. 2. trait de commandement.

Prece, **preghi**) prier.

Precedere) 1. trocher. 2. marquer précédement.

Precingere) enrouler enrouler.

Preximo) 1. autouton. 2. l'enceinte.

Precepte) commander.

Precepte) instruire.

Preceptanza) preceptation.

Preceptura) precepter.

Preceptatameor) preceptivement.

Preceptatione) preceptation.

Preceptito) 1. hastif, prompt, preceptié. 2. vne ponde d'or vint les chirurgier pour ronger la chair.

Precepte & **precepte**) 1. accordant à l'indiction ou au precepte.

Preceptio) precepter.

Preceptio) precepter.

Preceptatione) preceptation, avec preceptation.

Preceptito) preceptié, prompt, hastif.

Preceptatameor) principalemeor.

Precepto) principal.

Preceptio) 1. le precept. 2. commandé absoluement.

Preceptatione) preceptement.

Precepte) idem.

Preceptio) precision, briefuete.

Precepto) precept.

Preceptura) apparence.

Preceptura) insignie, excellent.

Precludere) exclure, forecloze.

Preclusione) exclusio.

Preclusio) qui peut estre forclose.

Preclino) foreclose.

Preclino) fruit hastif.

Preconitare) profer approuant.

Preconitione) preconition.

Preclino) voyez (preclino).

Preclino) ericor public.

Preconizzare) publier, recomander.

Preconizzare) ericor public.

Preconoscenza) preconnoissace.

Preconoscere) connoist a suprauant.

Preconoscere) contract a suprauant.

Preconoscere) suant contract.

Precondio) affection, peasse interoe.

Precondire) courir deuant, preceder, excellent, passer deuant vn autre, preceder, d'écouter.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Preclino) foreclose.

Preclino) fruit hastif.

Preconitare) profer approuant.

Preconitione) preconition.

Preclino) voyez (preclino).

Preclino) ericor public.

Preconizzare) publier, recomander.

Preconizzare) ericor public.

Preconoscenza) preconnoissace.

Preconoscere) connoist a suprauant.

Preconoscere) contract a suprauant.

Preconoscere) suant contract.

Precondio) affection, peasse interoe.

Precondire) courir deuant, preceder, excellent, passer deuant vn autre, preceder, d'écouter.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Preclino) foreclose.

Preclino) fruit hastif.

Preconitare) profer approuant.

Preconitione) preconition.

Preclino) voyez (preclino).

Preclino) ericor public.

Preconizzare) publier, recomander.

Preconizzare) ericor public.

Preconoscenza) preconnoissace.

Preconoscere) connoist a suprauant.

Preconoscere) contract a suprauant.

Preconoscere) suant contract.

Precondio) affection, peasse interoe.

Precondire) courir deuant, preceder, excellent, passer deuant vn autre, preceder, d'écouter.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precondire) pteusent, anaot cureur.

Precond

Pressa] le pressé, le chose pressée.
Pressante] promptement.
Pressanteur] le pressé, ou le bœiller en pressé.
Pressante] excellent, excellente.
Pressenza] 1. le pressé, ou le bœiller en pressé. 2. l'emprunt & la pressioe, c'est à dire l'excellence ou preeminence, & vn port de corps bien relevé, & magnifique.
Domandare la pressenza] demander à emprunter.
Pressare] presser.
Pressar sedà] adjoindre soy.
Pressatore] crancier qui presse.
Pressenza] vitesse, promptitude.
Pressigliare] charmer, vser de charmes.
Pressigliatore] charmeur, a. basileur.
Pressigio] illusion, charme, prestige.
Pressigioso] pieno de charmes ou illusions.
Pressuaro] boologer.
Pressissimo] b. & vite. a. bien visiblement.
Pressito] pressito] 1. le pressé, 2. l'emprunt.
Torre io pressito] emprunter.
Pressituro] prostitué, abusé.
Presso] 1. pressé, 2. prompt, vite, 3. visiblement, b. & tost.
Più presso che dir mesi] plusost qu'à dire vser à boire. a. je le ferois aussi tost que de manger vn morceau de pain.
Presso presso] vite vite, visiblement.
Presule] Prelat ou Prelat.
Presumere] presumer.
Presunzione] presumption.
Presunto] prisonné.
Presuntuoso] presumptueux.
Presupporre] de presupporre] presuppouter.
Presuppositione] presupposition.
Presupposito] chose presuppouée, vn presuppoué.
Presura] 1. prise, capture, 2. presure.
Presuto] voyez presuto.
Preserchione] vo gros Presset ignorant.
Preserio] idem.
Presizia] la pressaille.
Presistico] de Presser.
Presiznolo] a. vn Presser. 2. Presser ignorant. (lit.)
Presse] 1. Presser a. vn moine à chauffer le Comte de Ferte di ebdado] comme le Preêtre de village, qui ne sçait lire que dans son breuaire.
Dar bere al Presse] que il chierle hâ fete] demander pour vo autre te qu'on doit pour soy.
Presigliare] faire le Presser.
Pressella] c. presser. 2. marche pied.
Pressella] petites pierres, & sable.
Gittare in pressella] jeter en sable.
Presendenie] presendoot.
Presendenza] prectosion.
Presendere] 1. pretendre, 2. estendre au deuant.
Presendevole] qui se peut pretendre.
Presenduto] pretendu.
Presensare] pretendre.
Presensione] pretension.
Presenso] pretendu.
Presensoie] qui pretend.
Pretensu] pretension.

Pretetere] 1. passer outre, 2. passer, laisser passer, laisser en arriere, 3. se passer.
Pretetito] passé, pretetir.
Preteteretere] omettre, passer.
Pretetmesio] Jomiss, passé.
Pretetmissionone] Jomission, pretetmission.
Pretetis] pretension.
Pretetisco] de Presser.
Pretetismolo] passif.
Pretetismo, **pretetismo**] a. la Pressise, ou la condition de Presser. a. la Pressaille, tous les Presses.
Pretetico] pretendu.
Pretetia] longue robe à bords de pourpre, que les eofans des nobles portoient autrefois à Rome jusques à l'age de dixsept ans.
Pretetare] c. suolt ou chercher des prectes. 2. prendre quelque pretetice.
Pretetisti] ceux qui portoient la robe d'escalate.
Pretetiso] pretetare.
Pretetare] priser, apprecier.
Pretetatore] apprecier.
Pretetuolo] pretetare.
Pretetico] prix.
Pretetisamente] pretetisement.
Pretetisio] pretetisier.
Pretetio] precteu.
Pretetismo] pretetise, office ou condition de presser.
Pretetore] Pretetex.
Pretetoriale] pretetozial.
Pretetorio] pretetore.
Pretetio, vno pretetio, ô puro senza acqua] du vin pur, ou sans eau, auquel il n'y a point d'eau.
Pretetura] office de Pretetex.
Pretetio] vne sorte de vin.
Pretetenza] excellence.
Pretetere] pretetier.
Pretetamento] pretetisation.
Preteticare] qui pretetique.
Pretetiere] pretetiquer.
Preteticatione] pretetisation.
Preteticare] preteticateur.
Pretetatrice] vne qui pretetique.
Pretetura] 1. fourrage mol de lait de buffle, 2. fourrage ou poudre.
Pretet] pour pietre] paroisse.
Pretet, & Pretede] Presser, mot Lombard.
Pretetenza] pretetoyance.
Pretetere] pretetier.
Pretetimento] pretetoyance.
Pretetitore] qui pretetuit.
Pretetuto] pretetuit.
Pretetente] pretetmaot.
Pretetente] pretetool.
Pretetulo] pretetion.
Pretetoro] pretetuit.
Pretetore] qui pretetuit.
Pretetite] pretetier.
Pretetula] auant chemin.
Pretetio] pretetion.
Pretetolo] pretetuit.
Pretetio] pretetuit.
Pretetio] Pretetio. Voyez (preposto.)
Pretet] 1. prix, prisée, taxe, ou taxation de quelque chose. 2. pressé, haist, foule, & viselle.

Prezzare] presser.
Prezzemolo] persil.
Prezzo] prix.
Scrivere a prezzo] servir pour de l'arget.
Prezzolare] a. payer, d'oter quelque prix ou argot, 2. presser, 3. marchander.
Prezzolista idem lacus] elle laisoit cela pour de l'argent.
Prezzoleno] prisable.
Prezzolo] petit prix.
Pria] anparant.
Priapismo] Jerection de membre, maladie.
Priapio] priap.
Priario] premier, du premier rang.
Pridiano] du jour de deuant.
Priega] priere.
Priegare] priere.
Prieghiera] priere.
Priego] priere.
Priemera] presser.
Prigionare] emprisonner.
Prigione] c. prison, a. prisonnier.
Prigionia] prison, captivité, emprisonnement.
Prigioniere, & prigioniero] 1. prisonnier, 2. geolier, ou concierge des prisons.
Prigiuolo] sorte de champignon jaunet.
Prima] 1. auparavant, premierement, 2. la premiere.
Alle prima, à belle prima] tout du premier coup, tout au commencement.
Come prima] aussi-tost que.
Non prima] non pas si tost.
In prima io prima] il o'y a rien, n'agueres, toute à cette heure.
Dalla prima, di prima] dès tentost, dès le commencement. (lit.)
primaccio] pone (primaccio) teauertin de primalo] 1. commencement, 2. premier.
primamente] premierement.
primare] 1. primer, 2. preserer.
primario] premier, principal.
primaria] femelle d'animal qui n'a encor point fait de petite, ou de jenne, & qui en fait la premiere fois.
primatario] bastif comme le fruit.
primario] commencement.
primato] primat, primauté.
primatura] 1. le printemps, 2. la peimeure, ou des enroues, vne fleur de printems.
Hauer primatura] avoir du plaisir.
primazzo] pour (primaccio) trauetfin de lit.
Far primarzi] se descendre de la feute, de dessous.
primera] le jeu de la prime.
primico] le premier sage.
primicio] 1. primice, 2. haillif.
primic] les premieres.
primiera] 1. le jeu de la prime, 2. la premiere.
primieramente] premierement.
primierano] jouber de prime.
primierante] jouber de prime.
primiero] premier.
primigenio] originaire.
primio] les deuantiers.
primipilo] 1. premier ordre ou premier regimot d'une armée, 2. le chef ou le Capitaine du premier ordre d'vo gros de gñ de guerre aupres des Romains.

Primitif les premiers.
Primitio haultif, qui se dit du fruit.
Primitiuo primitif.
Primo 1. premier. 2. antecesseur.
Al primo dès le commencement.
Primocerio 1. premier ou primicier, ou chesier, & chesier, le tresorier d'une eglise. 2. le premier & plus vieil d'une faculté aux études. 3. maître chaste, ou le premier, & principal d'une compaignie de chanter.
A primo secundo le jeu des escoliers, à (primus secundus).
Primo d'auue) le premier bois qu'on met en œuvre en commençant à construire vo vaisseau, la carène.
Primo flore, & flor di primavera, & bellidre) les palquettes & marguaites.
Primogenito le premier né, l'aîné.
Primogenitura, primogenitura, aînesse.
Primonatus aîné.
Primipilo voyez (primipilo).
Primordio primorde, commencement, origine.
Primori les premiers ou principaux.
Primipilo voyez (primipilo).
Primula primeure, ou des coucous, vo fleur de primeurs.
*** Prince** Prince.
Principale principal.
Principali principal.
Principalmente principalement.
Principato principauté.
Principe Prince.
Principessa Princesse.
Principetto 1. petit Prince. 2. jeune Prince.
Principe Prince.
Principante apprentif.
Principiare commencer.
Principistore commencement.
Principio petit Prince, jeune Prince.
Principio principe, commencement.
Dal principio fin al fine tour du loog.
Principi di qualche scienza les principes de quelque science.
Priso, & Priocessa Prieuse.
Prior, em, & Priorato prioré, ou prieuré.
Priore 1. prioré. 2. le premier éminent.
Prioreggiare faire le Prioré.
Priorella Priore.
Prioretto petit Priore.
Prioria prioré ou prieuré.
Priorità preminence, priorité, primauté.
Pritia, & pirite marcellite, & marcellite.
Prisco ancien, du temps passé.
*** Pristinaro** vo boulanger.
Pristino du temps passé.
Priuagione priuation.
Priuale le priu, ou l'aisement.
Priuanza 1. faueur auprès d'un grand. 2. l'estat ou la qualité de fauoy & du premier ministe. Mot Espagnol.
Priuare priuer.
Priuaro priué, particulite.
Priuamente priuement.
Priuazione priuation.
Priuicio familiar, priué.
Priuistuo priuistif.
Primo 1. priue, particulier. 2. le priué ou la garderobbe. 3. le fauoy d'un Prince, mot Espagnol.
Pruiato soldato simple soldat.

Priuatore vn qui priue.
Prinatrice vne qui priue.
Prinigna brille fille, bru.
Priuigno beau fils.
Priuilegiare prouilegier.
Priuilegio prouilege.
Priuio pour (priuato) priué de quelque chose.
Prò 1. bien, proffit, vtilité. 2. pour (prode) preux, ou vaillant.
Buon prò prouisee, bon prou face.
Che prò quel proffit, de quoy sert il.
In prò au profit, à l'auantage.
Dare il buon prò souhaiter du bien.
Fare il mal prò faire du mal, sembler mauvais.
Che prò mi farà quel proffit me fera, de quoy me seruira il.
Proa pour (proa) la proué d'un nauire.
Proamà grande tance.
Proaua, & proauola ayeul.
proauo, & prouolo ayeul.
*** Proauunculo** grand oncle.
Probabile probable.
Probabilità probabilité.
Probabilmente probablement.
*** Probata** grand oncle.
Probare prouuer.
Probatioe prouue.
Probabile probable.
*** Probio** optobie.
Probità probité.
Problema probleme.
Probo bon, finere.
Probolide trompe d'elephant.
*** Probio** reproche.
Probito plein de reproche.
Procachia, procaccia pourchaille, pourcelaine, ou pouspier.
Proccaciantè 1. pourchassant. 2. vn allant.
Proccaciale pourchasser.
Proccaciatore pourchasseur.
Proccacino industrieux rechecheur ou louuteur de finesse.
Proccacio 1. le messager ordinaire à cheual d'une ville. 2. pourchas.
*** Proccae** raillent importun.
Proccacità importunité.
Proccacio vne sorte de ruisin.
Proccè vne sorte de faulx.
Procedente procedant.
Procedenza procedence.
Procedere proceder.
Procedere innanzi passer outre.
li procedere 1. le procedé, la procedure. 2. la suite du temps.
procedimento procedur.
proceditor qui procedé.
proceduta procedur.
procella tempeste.
procellare tempester.
procellosa tempesteux.
procellità grandeur.
procceto vn grand.
proccellare proceder en jugement.
Proccellione 1. proccellion. 2. pour possession ou reuenue aux champs.
proccello 1. procedé. 2. proccès. 3. progrès.
proccellorio de proccès.
*** proccellamente** prochainement.
*** proccellare** approcher.

*** proccellamente** prochainement, proximité.
*** proccellare** approcher.
proccellia cheue, descente de boys.
proccio l'effar d'une chose, prouision, prapais, oide.
Stare in proccio estre prest.
procclam proclamation.
procclamare proclamer.
procclamatione proclamation.
procclamatoe flechissement.
proccliuo flechy.
proccliuo 1. paohant. 2. incliné, ou enclin.
proccliuà 1. paubement. 2. disposition ou inclination.
*** proco** vn qui demande vne fille.
*** proccullare** remettre au lendemain.
Proccremento proccreation.
proccreare proccreer.
*** proccula** couche de jardin.
proccula proccration.
proccura idem.
proccurare proccurer.
proccurà d'auer quelque dignité, baiguer que que dignité.
proccuraria pourchasse, poutches pour vn autre.
proccuratione proccration.
proccuratore 1. proccurateur. 2. qui proccure.
proccuratoria office de proccurateur.
proccuratrice 1. proccureuse. 2. vne qui proccure.
proccurata pourchasse pour vn autre.
proccrenole proccurable.
proda bord. 2. proué de soire.
prodano la corde pour arborer ou deslaborer le mast.
prodire approcher ou s'iet vers le bord.
prode 1. preux, ou vaillant. 2. bien, profit, vtilité.
prode homme, & valente) vn homme preux & vaillant.
Io lo dico per lo vostro prode & honore je le dy pour vostre bien & honneur.
prodemora vaillamment.
*** prodenza, prudenza** prudence.
*** prodra** 1. bord. 2. proué.
prodere celui qui gouuerne à la psoné.
prodere vnt sorte de cordages qui s'attachent de la proué co terre.
prodouole 1. profitable. 2. vaillant.
prodouolmente vaillamment.
prodexa prouesse, vaillance.
prodere qui a le loin de la proué.
prodiga prodigue.
prodigialità prodigialité.
prodigialmente prodigieusement.
prodigioso prodigieux.
prodigità prodigialité.
prodigioso prodigieux.
*** prodigite** trahir.
*** proditiue** trahison.
proditiuamente trahissement.
proditorio trahisseur, plein de trahison.
prodito produit. 2. fruit, teuetu.
produttore produisant.
produttore produire.

Proffimittà) proximité, alliance, ou prochaineté de parentage.
 Proffimo) 1. proche. 2. prochain. 3. voisin. 4. parent, ou proche parent, allié de parentage.
 Proffondetti) s'effondre en s'effusillant.
 * Profforgere) profferoc.
 * Profforgiato) profferuè.
 Profforare) profferoc.
 Proffojo) effodo.
 Proffubula) gace, putain.
 Proffubulo) bordel.
 Proffuare) proffuier.
 Proffutulooc) prostitution.
 * Proffutare) jeter bas.
 Proffubolo) bordel.
 Proffumere) piffumee.
 * Proffumia) vne forte de barquette.
 Proffumione) piffomption.
 Proffumofumente) acceffomption.
 Proffumofuoc) piffomptueux.
 Proffegere) proteger.
 Proffendere) effeodre, prolonger.
 * Proffenfione) exuffion.
 * Proffrato) prodige.
 Profferua, profferua) humeur reuffeche, meffuocetè.
 Profferuo) reuffeche, fuffecheux, meffant.
 Proffefo) effeodu.
 Proffella) 1. proffellion, 2. pectete.
 Proffelligione) proffellion.
 Proffelluato) proffellur.
 Proffellare) proffeller.
 Proffellatione) proffellation.
 Proffello) 1. proffellion, 2. pectete.
 Proffellione) proffellion.
 Proffetto) protégé.
 Proffettore) proffettor.
 Proffettice) proffettice.
 * Proffetto) exemple, moule.
 Proffebante, doyen des gouteux.
 Proffocollo) proffocolle.
 Proffoffico) premier Phiffico.
 Proffogattoro) premier marmiton, vn maître marmiton.
 Proffomattire) premier manyr.
 Proffomattiro) premier maître.
 Proffomatto) premier fol.
 Proffomedico) premier Medecin.
 Proffomottaro) Proffomottaire.
 Proffopadaro) le chef de ceux qui portent l'efpée du Prince.
 Proffopto) prototyp, principal type.
 Proffortare) extraire, diffire.
 Proffortatione) diffraction.
 Proffortato) diffrait, proloogé.
 Proffortunale) deuant le Magiffir.
 Proffortulare) pourprier, pourcellaire.
 Proffota) 1. prouue, 2. effprouue.
 A proua) 1. de pact & d'autre, à l'enuey.
 2. exprès, 3. à l'effprouue.
 Io proua) idem.
 Prouas, & pofticia) vn prouin.
 Prouante) 1. prouaigner, 2. effire ordiné.
 Prouantia) abffination.
 Prouano) 1. querelleux, obffiné, 2. vn effprouue ou effayeur.
 * Prouanza) prouue.
 Prouare) c. prouuer, 2. effprouuer, effayer, goutez, 3. fuffcher.
 Prouatione) effprouue, effay.
 Prouauimo) qui fe peut effprouuer.

Prouatura) fourmage mol de lait de buffe.
 * Prouecchiare) effprouuer.
 Prouedenza) 1. prouenance, 2. pourvoyance, prouifion.
 Prouedere) pouruoir.
 Prouederfi) fe pouruoir ou fouruir.
 Prouedimento) 1. pourvoyance, prouifion, 2. fourniffement.
 Proueditore) pouruoyeur.
 Proueditrice) pouruoyeufe.
 Prouecchiare) effprouuer.
 Prouecchiari) fe pouruoir, chercher fon profit.
 Proueggiare) prouuer.
 Prouenza) peimanche.
 Prouenda) prouande, & portion ordinaire du beffail.
 Prouendare) donner l'ordinaire, donner le foie & l'autre, donner le fourrage ou la prouande au beffail.
 Prouenire) prouenir.
 Prouento) reuenir, cotte.
 Prouentore) pouruoyeur.
 Prouentuto) prouenu.
 Prouentibile) prouenibial, de prouenir.
 Prouenibilmente) par prouenir, en prouenir.
 Prouenire) 1. vfer de prouenir, 2. brocarder.
 Prouenbiatore) 1. difeur de prouenir, 2. brocarder.
 Prouenbiero) petit prouenir.
 Prouenbio) prouenir.
 Si dice in prouenir, & per prouenbio) on dit en prouenir.
 Prouenbiofo) plein de prouenir.
 Prouetto) 1. expérimenté, plein d'expérience, 2. auanté, agé.
 Prouetuale) probable.
 Prouetualmente) probablement.
 Prouandice) viues, prouiffions.
 Prouidentice) pouruoyeur.
 Prouidexia) prouidence.
 Prouido) pouruoyeur.
 Prouigione, & prouiffione) prouiffion.
 Prouioca) pecuioche.
 Prouiucia) prouince.
 Prouiuciote) prouincial.
 Prouifante) 1. pouruoyeur, 2. qui parle fur le champ.
 Prouifare) parler fur le champ, parler à l'improuiffite.
 Prouiffionale) prouiffionnel.
 Prouiffonare) 1. pouruoir, faire prouiffion, 2. donner de la prouiffion.
 Prouiffioce) prouiffion.
 Prouiffore) pouruoyeur.
 * Prouiffizare) petuoir.
 Prouo, à prouo) fupra, mot Lombard.
 Prouocamento) prouocation.
 Prouocare) prouoquer.
 Prouocatione) prouocation.
 Prouocatore) prouoqueur, qui prouoque.
 Prouocatrice) prouoqueufe.
 Prouocheuole) qui fe peut prouoquer.
 Prouola) vne forte d'excellent fourmage.
 Prouola) grande tante, la fœur de l'aycul ou de l'aycul.
 Prouoio) grand oncle, le frere de l'aycul ou de l'aycul.
 Proua) proué.

La prua della gazonza) le deuant du caiffe, fclou quelques vns.
 Pruaire) luer vers la proué.
 Prudente) prudem, prudent.
 Prudentia) prudence.
 Prudentiffimo) tres-prudent.
 * Prudere) demanger.
 Prueggiare) 1. tourner la proué vers le bord, 2. aller contre le vent.
 Pruga) pruoce.
 Prugata) rarte de prunes.
 Prugno) 1. vno prunier, l'arbre, 2. vne prunee, le fruit.
 Prugnola) pruoelle, prune fauage.
 Render l'agreffo per prugnola) donner des pois pour des fèves.
 Prugnolo) 1. prunellier, 2. pruoelle.
 Prugnolo, & prugnolo) vne forte de champignon jaune.
 Pruios) braioce, fimas.
 Pruiare) bruiocce.
 * Pruire) demanger.
 Pruito) demangeaifon.
 Prana) prune.
 Prunare) 1. buiffons, 2. metaph. embarras.
 Prunella) la prunelle, ou l'herbe au charpentier.
 Prunetto) 1. haye ou buiffon d'efpines, 2. lieu pourplacé de prunier.
 Pruniglioli) buiffons d'efpines.
 Pruno) 1. efpine, 2. prunier, 3. prune.
 Far d'un pruno vn melaraccio) faire d'une efpine vn oranger, 4. d'effcher & civilifer vn homme groffier & malappris, & faire d'une bête vn effprouer.
 Prunola) prune.
 Prunolo) 1. prunier, 2. prune.
 Prunolo) plein d'efpines.
 Prunotta) vne forte de prune.
 Prunota) 1. effprouue, 2. fait, action, fait d'acmes.
 A proua) 1. à l'enuey, à qui mieux mieu, 2. exprès. Voyez (prona).
 Prouare) voyez (prouare).
 Prutimento) demangeaifon.
 Prutire) demanger.
 Prutito) demangeaifon.
 Prufa) 1. vno rhuo, ou vn freflon, 2. le caillon marin, vne forte de poiffon ainfi appelé à Gènes.
 Prufioia) vne forte de vigne.
 Pruzza) demangeaifon.

P Salmo) pfeume.
 P Plalmodiare) plalmodier.
 P Filio) herbe aux pucelles.
 P Pifta) plie, poiffon.

P Tattica) herbe à effneruer.
 P Teroica) idem.
 P Tiffica) phifficmal de poumon.
 P Tiffico) phiffique, poumonique.
 P Tiffana) tiffanne.

* P Vsa) vne pouppée.
 P Vuola) 1. vne pouppée, 2. vne fille.
 Pubero) de l'age de douze à quatorze ans.
 Puberta) puberté, l'age que le poil vient aux parties honfteux.
 V 3 Pube.

Pubeſtete] ſe faire homme, fortir d'enſance, commencer à uoir de la barbe.
Pubeſcluto] qui a de la barbe.
Pubi] poils aux parties honteuſes.
Publica] 1. publication. 2. carreau de priſon, place commune dans une priſon.
Publicamente] publicquement.
Publicano] 1. publicain, paſſer. 2. docteur, gabellier.
Publicare] publier.
Publicatione] publication.
Publicatore] proclamateur, qui public.
Publicatrice] une qui public.
*** Publice**] une pace.
Publichetta] a petite publication. 2. petite place, vn carreau dans une priſon.
Publico] public.
*** Publicola**] qui reure le commun peuple.
Puccia bianca] une forte de pain à Naples.
Puccio, ſar come **Puccio Carletti**] ſaire comme **Puccio Carlet**, frapper droit au milieu, ne faire ny pour l'un ny pour l'autre.
Pureto] vn teſton, en frappant du nud du doigt ſur la teſte.
Puche] point (bache; graines ou bayes de laurier, de l'ierre, &c.
Pucino] une forte de vin.
Pudendaga] mal aux parties honteuſes comme une glande.
Pudende, parit vergognofe] les parties honteuſes.
Pudica] pudique.
Pudicamente] pudiquement.
Pudicitia, & **pudicizia**] pudicité, ou chaſté.
Pudico] pudique.
Pudore] pudeur.
Puerile] puéril.
Puerilia] puérilité.
Puerilmente] puérilement.
Pueritia] enfance.
Puſera] pour (biffera) bouffée, tourbillon.
Puſſio] une forte d'oïſeau.
Puga, mara] 1. greſſe à coter. 2. metaph. le membre viril.
*** Pugile**] vn eſcrimeur, ou champion.
Pugilana] voyez (poison.)
Pugna] combat.
Pugnaccio] 1. gros poing. 2. gros coup de poing.
*** pugnace**] querelleux. 2. combattant.
*** pugnacolo**] champ de bataille.
pugnale] poignarder.
Pugnalaro] coup de poignard.
Pugnale] poignard.
Pugolero] petit poignard.
Pugonore] combattant.
pugnare] 1. combattre. 2. tarder, diſſer.
Pugnatore] aiguillon.
Pugnata] vn coup de poing.
Pugnatore] combattant.
Pugnazzo] vn grand coup de poing.
Pugnolo, & **pugnuolo**] une poignée de quelque choſe.
Pugore] poindre, piquer.
Pugoreccio] piquant, poignard.
Pugnetto] 1. petit poing. 2. une petite poignée. 3. une pince ou pincade de quelque choſe. 4. vn aiguillon.
Pugoro] gratteuil.

Pugnimento] piqueure.
pugnitrice] 1. aiguillon. 2. poignard, piqueur. 3. vn pied de porc.
Hauer del pugnimento] eſtre piqué au jeu, par alluſion de (pugore).
pognutopo] le broſe, ou le meurtre ſauage.
pugno] 1. le poing. 2. une poignée de quelque choſe. 3. vn coup de poing.
Settar le pugna] ſecouer le ſarret. c. mouſſer.
Correre à pugno baſſo] courir à toute bride, ou à bride abatuë.
Vn pugno di prezzemolo] vn homme maigre.
pugno] meſure de la hauteur du poing & du pouce eſtendu.
pugnolo] voyez (pugnello).
pub] interjection, héhé, ſy.
puia] voyez (poison.)
pulna] frommage de creſme, ou à la creſme. Voyez (polna).
puinauola] plat de creſme.
pola] bale ou paille de bled, gouſſe, &c.
corce, bouton de graine.
pulce] pulce, ou puce.
pucella] pucelle, ou jeune fille.
pucellagino] pucelage.
pucellona] une fille ou pucelle vn peu ſuſannée.
pucelloni] en eſtat de pucelle.
ſtaſi pucelloni] demeurer pucelle, ou demeurer fille, & garder ſon pucelage.
pucino] poncein, ou poncein.
È come vn pulcio nella ſtoppa] il eſt comme vn poucin dans l'eſſoupe. c. il ne ſcauroit ſortir de diſcours qu'il a commencé, ny ſe ſeconde.
Hauere il pulcin di Gennari] ſont vn poncein en l'annet. c. auoir des enſans en l'ancienſſe.
puleroſo] plein de puces.
*** pulchritudine**] beauté.
puledra] poulaine.
puledro] poulain.
pu'eggiare] ſe faire jour ou chemin par force.
pu'eggio] une poulie.
pulegio] du poulot.
pugilar pulegio] ſe creter, & ſe gayer, prendre ſes commodités, ſ'eſtendre, prendre ſes meſures, prendre branle.
pulicane] 1. vn diuier de chirurgien à attacher les dents. 2. vn deuy-chien, eſpece de monſtre.
pulicere] herbe aux puces.
pulicaria] idem.
pulire] pulce, ou puce.
pulimento] 1. poliſſeur. 2. pour punition. ancienement.
pulione] herbe aux puces.
pulire] 1. polir. 2. pour punir, ſocierement.
puliramente] proprement, poliment, nettement.
pulitello] vn mignon, ou vn moquer.
*** pulitello**] vn ſalon ſauage.
pulitexzo] poliſſe, netter.
*** pulitexzo**] poliſſence.
pulito] 1. poly, vny. 2. propre, net, gentil.
politura] poliſſence.
pulla] verre graſſe & douce.

pullano] vn milan.
pullato] inde, groſſier.
pulli] 1. poilets. 2. poulains.
pullore] ſoulere, oïſeau.
pullula] bourgeon, reſteton.
pululante] puluier, germer, ſe jetter.
pululi] tendrons, reſtetons.
pulmonara] la galere qui ſert d'iſſime rie eſſant dans vn port.
Polmonaria] herbe aux poulmons, ou poulmonaire.
pulmonè] 1. poulmon, ou poulmon. 2. vn homme mal propre à la fatigue. 3. poulmon ou éponge de mer.
puipa] pouſſe, chair, blanc de volaille.
pulſito] pulſiter.
pulpo] pouſſe, pouſſo.
pulſante] battant.
pulſare] 1. battre à la poſte. 2. le battre du poſt.
pulſante] la veine du bras qui bat.
pulſilla] coqueoïdes.
pulſatione] battement.
pulſatio] qui bat.
pulſio] pouſſir.
Puita, puitigia] 1. bouillie. 2. colle de ſanne.
*** puluerolente**] poudreux.
Pulzella] pucelle, ou jeune fille.
Pulzellaggio] pucelage.
Pumice] pierre ponce.
Pumico, pumico] de netre de pierre ponce.
*** puce**] pucelle.
Punga, punga] combat.
Pungente] poignant, piquant.
Pungentio] vn brocardier.
pungere] poindre, piquer.
pungettare] aiguillonner.
pungetto] aiguillon, de mouſche.
pungigione] idem.
pungimento] piqueure.
pungitopo] le bruſe, & le meurtre ou mitre ſauage.
pungolare] aiguillonner.
pungolo] vn aiguillon.
pungolo] plein d'aiguillons.
punibile] puniſſable.
*** punice, & punice**] rouge proprium, ou violet pourpre, rouge comme vermillon & roſes moïſnées.
*** punigine, puſtione**] punition.
punire] punir.
punitione] punition.
punitiuo] puniſſant, qui peut punir.
punitore] puniſſeur.
punitrice] puniſſeuſe.
punta] 1. pointe. 2. coup de pointe.
punta falſa] une ſeinte aux armes.
punta del baſtione] angle ſaquo.
punta del piede] 1. la pointe du pied. 2. la pince du pied d'un animal.
Mal di punta] vn point, le mal de coſtè, la pleuſie.
Andare in punta di piedi] marcher ſur la pointe des pieds.
Far la punta à una coſa] appointer.
Hauer in ſi la punta della lingua] voyez (lingua).
In punta di pantofole] ſur la pointe de la pantoufle, ſur la pointe du pied, délicatement, & ſubtilement.

Leur si alla punta di Lotto) se leur si l'aube des moosches.

Puntaglia) s. appoinnement. 1. pointille, ou debat.

Puntale) 1. bout de fourreau d'espée. 2. fer ou ferret d'aiguille.

Ad oggi stringa vecchi si può metter poioli) voyez (stringa).

Punta etto) 1. bout de fourreau d'espée. 2. fer ou ferret d'aiguille.

Puntalita) ponctualité.

Puntalezza) ponctualité.

Puntalmente) ponctuellement.

Puntamento) 1. appoinnement. 2. l'accomplissement, les points, les dépendances la suite de quelques choses.

Pontate) 1. piquer. 2. piocher. 3. pointer, pousser. 4. pointer, ajuster. 5. pousser. 6. essayer. 7. faire une pointe.

Pontata la linea) ajuster la ligne.

Pontata) justice rencontre en frappant.

Pontauolo) 1. poinçon. 2. fer ou ferret d'aiguille. 3. un homme ponctuel.

Pontata) 1. vo coup de pointe. 2. vo ponctification d'une période.

Pontata di piana) 1. le poudrier d'une plante, le ject, le bouton.

Puntamento) ponctuellement.

Puntato) 1. pointe, piqué. 2. appointé. 3. juste pointé. 4. essayé. 5. fait point. 6. poussé hors. 7. piqué. 8. accoté.

Puntagione) 1. juster, appointer. 2. marquer de petits points. 3. piquer & graver du papier avec une épingle ou aiguille. 4. piquer une figure sur le papier. 4. pointer, ou terme de militaire.

Puntellare) 1. essayer, essayer. 2. pointer les mines.

Pontello) essaye, essai.

Puntella) 1. bouton ou crochets d'une robe. 2. essay de vaisseau.

Puntella) juste rencontre en frappant.

Pontuolo) 1. pointu. 2. vo ver qui sonne le gain. 3. vn pique.

Pontuolo) petite pointe ou petit aiguillon.

Puntella) 1. petite pointe. 2. pointe d'or ou d'argent ou autre ouvrage.

Puntiglio) pointille.

Puntiglio) pointille.

Puntiglio) petit point.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Puntiglio) piqueur.

Mettere in punto) mettre en ordre, mettre en état.

Di punto) 1. justement. 2. tout à point. Effere in punto) être sur le point de faire.

Di punto) 1. pointille, 2. point nommé.

Punto punto) tant soit peu, le moins du monde.

Punto) 1. vn bout de fourreau. 2. de pointe, ou avec la pointe.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Punto) 1. pointille.

Noo pare il giorno, ma la notte ancora) non seulement de jour, mais aussi de nuit.

Pare assai) beaucoup, bien assez plus que beaucoup.

Pare anche) mêmes aussi.

Pare come) comme si.

Pare dianzi) peu auparavant, n'agorier.

Pare ora) tout maintenant, cette heure même, tout à cette heure.

Pare troppo) que trop.

Pare sarà così) si faut-il que cela soit.

Pare) & cependant.

Et conioù pare) & il continua tousjours.

Ma pare) mais encor.

Et par sicché) raisonnable, et par rigueur) aussi est il raison.

Et par la balle alla porta) & l'on bat tousjours à la porte, & l'on continue de s'appeler ou heuter.

Puriga) corruption de sang.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Puriga) purgation.

Futulo] lasche, sans courage.
 Futillanimità] lascheté de courage.
 Futu] lasche, sans courage.
 Fusio] pus, maille de playe.
 Fustella] pustule, petite vessie.
 Fustella] pustule. Voyez [pustula].
 Fustulac] croistre de pustules.
 Fustula] pustule, petite vessie.
 Fustuloso] plein de pustules.
 * Fustura] le diction ou mono poie, rom-
 ploie.
 * Futula] pustule, ou petite vessie sur le
 corps. (sic)
 * Futuloso] pleio de pustules ou de ves-
 * putabile] imaginable, que l'on peut
 penser.
 Futana] voyez [putana].
 Futatio] putatif.
 Futella] fillette.
 Futecio] puot.
 * Futelero] puis, sentie mauvaise.
 * Futica] poutre.
 * Futido] puant.
 Futire] puis, sentie mauvaise.
 Futore] r. puanteur. a. pitois, certain
 poissou.
 Futredine] pourriture.
 Fustefare] pourrir, putrefier.
 Fustefarib] le] qui le peut putrifier.
 Fustefestione] putrefestione.
 Fustefattio] qui putrifie.
 putrido] pourry.
 putredenza] pourriture.
 Futia] a. voc fillette. a. vne garce. 3. vne
 pie.
 porta [codata] 1. vne pie escourrée, sans
 queue. 2. vn vieux senard, pour vn
 homme rasé.
 Fottana] vne putain.
 Star su la putana del canchero] faire des
 juicement de [putana canchero] faire
 le grand se le mauvais.
 La putana fila] la garce file, quand quel-
 qu'un tranquille par nécessité.
 Andar da putana all'albergo] chon
 pour chon à la paille.
 Putanaccia] vitaine putain.
 puttoire] 1. a. courir apres les putoir.
 a. estre putain, ou faire le petit traicte.
 puttoaria] putallerie, ribauderie.
 putaneggiane] putaller, & putallard,
 courir apres les putains.
 putaneggio] putallerie, ribauderie.
 putanella] petite garce.
 putaneria] putallerie, ribauderie.
 putanesco] de putain.
 putanesimo] r. les garces, la garcaille.
 a. le petit traicte.
 putania] putallerie, garcaille.
 putanerie] putaller, ou par lard.
 putanina, & putanino] vne petite putain.
 putanona] garcaille, ribauderie.
 putanuzza, putanuzia] petite putain.
 putule] 1. ensonio ou d'enfant. 2. de
 putain.
 putula] fillette, petite fillette.
 putino] garconnet, petit garcon. a. de
 garcon.
 putto] garcon, garconnet.
 Duvo da portai putti a scuola] il est bon
 à porter les enfans à l'escole, cela se dit
 d'un chetif fort long.

Il putto di barba Toso] qui avoit cent
 ans. c. vn vieillard.
 puttato] vne fillette.
 puh] voyez [puh].
 punione] pigeon.
 puzza, & puzzo] puanteur.
 Menae puzza] estre puant de gloire.
 puzza] puis, sentir mauvais.
 Puzzar di becco, puzzar di lezzo capri-
 no] seoir le bon ou le bouquin.
 puzzaio] [hoir] les fleurs pucier. c. on ne
 fait point estir des belles, & bonna
 choier.
 puzzo] pour [puzza] puanteur, & pu-
 ant.
 puzzo] chose puante.
 puzzeleto] 1. puant. a. putain.
 puzzeletto] puanteur.
 puzze] puanteur, & puantise.
 Il puzzar della bocca] la puantise de la
 bouche.
 puzzo] 1. puant. 2. putain.
 puzzeletto] putain, puante.

Q V] icy, en ce lieu cy.
 Di qua] t. deca. 2. par icy.
 Io qua] 1. co. deca. 2. jusques à cette
 heure, co. ca.
 Di qua, di là] à ca & là, ou deca & de là.
 Quacchera] quatre jours apier, vieux
 mor Fiorentino.
 Quaddentro] icy dedans.
 Quaddietro] icy derrière.
 Quaderoaccio] 1. journal, liure où l'on
 escript les dettes du marchand. a. vo
 breuilhon de liure.
 Quadermo] 1. vn cayer de papier, & vn
 cayer de liure, a. caver de quatre,
 feuillet. 2. vne main de papier. 3. la
 croix de par Dieu, ou vn abecé & vnt
 tablette d'enfant, pour apprendre l'abe-
 cété.
 Quadermo di faucilio] vne tablette ou
 vo abecé d'enfant.
 Quadermo di dadi] carmes, quadermer,
 ou double deux, deux quatre ans deca.
 Quadra] vne pastie de quadran laquelle
 contient six heures.
 Dar la quadra] se moquer, dooier de
 l'eau benite de cour.
 Quadragnario] de quarante ans.
 * Quadragesima] carême.
 Quadragesimale] de carême.
 Giorno quadragesimale] vn jour de ca-
 réme.
 * Quadragesimo] quaranteisme.
 Quadane] vne sorte de poier.
 Quadrangolo] quadrangulaire.
 Quadrangolo] à quatre angles.
 Quadrante] vne certaine mesure de
 choses liquides à Rome.
 Quadrantaria] purin de quatre denier.
 Quadrante] quadrant. a. vn poids de
 dix-huit onces. 3. vne petite mon-
 noye ancienne.
 Quadrare] r. esquarer ou esquarrir, faire
 quarré. a. assiler, appoincer. 3. es-
 sile propre, estre juste, & à propos.
 4. plaire.
 Non mi quadra] cela ne me reuint pas.
 Quadrato] 1. quarré, de forme quarrée.
 2. bien complexionné, bien composé.

Quadrato] 1. quarré, a. qui d'ist.
 se à l'esquiere. 3. qui assile.
 Quadratura] quadrature, quarrure.
 Quadrella] aliqueur, ou esquiere.
 Quadello] 1. muras ou quarrure de fla-
 che d'arbaleste. 2. vn quarrice ou ai-
 guille. 3. vn quarrure de briques ou de
 terre cuite.
 Quadretto] 1. quarrure, ou carreau. 2.
 quarrure de jardin. 3. vn petit quarré.
 4. voc lozange en armorie. 5. vn
 gousset. 6. vo bastillon quarré. 7. vn
 couffinet. 8. voc tablette. 9. vne maille
 de reseau.
 Quadri] carreaux au jeu des cartes.
 * Quadridente] à quatre dents.
 * Quadrideoono] durtout quatre jours.
 * Quadriceuno] espèce de quatre ans.
 * Quadriforme] à quatre figures ou for-
 mes.
 * Quadriga] chariot à quatre cheuaux.
 * Quadriganti] cochiti.
 Quadrigato] monnoye marquée de qua-
 tre cheuaux.
 * Quadrigenio] quatre fois double.
 * Quadrigenario] qui contient le nom-
 bre de quatre.
 Quadriglia] alcouade. Mor Espagnol.
 * Quadrilicito] qui a quatre costés.
 * Quadrilicito] qui pèse quatre liures.
 * Quadrino] de quatre ans.
 * Quadrino] espèce de quatre maits.
 * Quadrupante] partégé en quatre.
 * Quadrimestro] à quatre sames.
 * Quadrino] carrefour.
 Quadro] 1. quarré. 2. vo quarrure. 3. par-
 tierie ou quarrure de jardin. 4. vn
 tableau de peinture. 5. vo poimou
 quarré.
 Faire il quadro] ranger l'armée en quarré.
 Quel quadro di Pandra] c'est ouvrage
 de peinture, beau de loing.
 Quadrucci] petit quarrure de brique.
 Quadrucciale] de quatre onces.
 Quadrupe] à quatre pieds.
 quadruplicite] quadruple.
 qui curio] icy decada.
 quaggià, quagguo] icy bar. icy en bas.
 quaglia] vne caillie.
 quagliare] caillier, faire caillier.
 quagliare] se caillier, se prendre.
 quagliarulo] sifflet à caillier, appeau à
 prendre des caillies, & courcaillies.
 quagliatoio] dem.
 quagliato & quagliata] cailllement ou
 coagulation.
 quagliata] appeau de caillier ou sifflet à
 caillier, & courcaillies.
 quagliere] 1. vn appeau de caillies, ou vn
 sifflet à caillier. a. qui chaste aux cail-
 lies.
 quaglietta] voc petite caillie.
 quaglio] du lait caillé.
 quai] pour [quai] quels.
 quaiata] les premieres planches qui
 voot de la poupe à la proue au de-
 dant de la galere.
 qualche] quelque.
 qualcheuno, & qualcuno] quelquel.
 quale] 1. quel, quelle. a. qualité. 3. tel
 que, comme, en faisant vne compa-
 raison.

Alla qual cosa si risponde a quoy il respon-
dir.

Qual què, quel là) qui es, qui là.

Qual Achille) comme Achilles.

Qualcuno) quelqu'un.

Qualcuno) quel, ou qui.

Qualhora) 1. lors que, ou quand. 2. au-
tes les fois que, à telle heure que.

Qual si sia) quel qu'il soit.

Qualivoglia) quel que ce soit.

Qualivoglia) qualifié.

Qualivoglia) homme de qualité.

Qualità) qualité.

Qualitativo) r. de qualité. 3. excellent,

de qualité, qui se peut qualifier.

Qualmente) quellement, comme quoy,

de quelle sorte.

Qualunque) r. qui que ce soit. 2. quel que

ce soit. 3. tout, tout qui, de tout que.

Qualunque si sia) qui que ce soit. & quel

homme que ce soit.

R. à che qualunche altro) plus que tout

autre.

Qualunque animale) tout animal quel

qu'il soit.

Qualunque hora de ois in vogli) à tou-

te heure que io voudrai.

quando) 1. quand, lors que. 2. si. 3. quel-

que fois.

Il quando) le temps, l'heure.

Quando velle) c'il vouloit.

Quando voo, quando v'altro) tantost

l'un, tantost l'autre.

Quando che) lors que, puisque, en ces

que.

quando che sia) à quel temps que ce soit

quand, quando ancora) quand-mêmes

encore que.

Quando m'habbi preso) encor que io

m'ay pris, quand bien tu m'auras

pris.

Di quando in quando) de tps en temps.

quandoquaque) en quel tps que ce soit.

* quando ombre) éloquent, ombra-

ger.

* quandoquaque) eo quel tps que ce soit.

* quando pour (quando) quand.

* quandoquam, fere il quauquam, & fere

in sub) quenuquam) fere, & fere.

quanta) combien de choses en sem.

quanta) quozité.

quanti) qui consiste en quantité.

quanti) r. combien. 2. combien grand.

3. jusqu'à quel point.

quanti) au pluriel, combien.

quanto) pour (quanto) tant que,

tout ce que.

Tutto quanto) r. tout à fait, entièrement.

2. tout ce que, tout ce qui. 3. autant

que.

Queste il qoneo) voila le poict, voila

le fond de l'effaire.

Tant quanti) tout ensemble, tous tant

qu'ils sont, autant qu'il y en a.

Quanto à me) quant à moy.

quato prima) s. bien-tôt, en plustôt,

aussi-tôt que, incontinent que.

In quanto) éstant que, éstant que,

ou tout que, 3. quant à.

In quanto sarà possibile) enant que fai-

re se pourra.

Dec in quanto poio fuggi l'occasione) il

doit fuir l'occasion autant qu'il peut.

In quanto à questo) quant à cela.

quanto, o per quanto lo veggio) à ce que

je voy, selon ce que je voy.

quanto più) d'autant plus.

quanto più tosto) le plus tost qu'il sera

possible.

quantunque) 1. combien que. 2. d'au-

tant que.

quaranta) quarante.

quarantena) quarantaine, l'espace de

quarante jours.

quarantena) une quarantaine, le nom-

bre de quarante.

quarantissimo) quarantiesime.

Quaranta) conseil ou Magistrat de qua-

rente.

* quarantini) quantes & fix.

* quarantini) quarante & sept.

* quere) pour (qualche) quelque.

* quere) pourquoy.

Non è fine que) ce n'est pas sans cause

(queresime) c'estime.

queresime) de c'estime.

queresime, & queresimegiare) faire

le c'estime.

queresime) une sorte de corde.

queroso) le veu mario.

quatro) le poids de deux gros.

quasta) 1. vo quant d'oe. 2. demy gros.

3. vn quartier d'effoie. 4. une quant.

5. le quartier des Astrologues. 6. le me-

sure du quartier.

quarta di vioro) vn quant de veor, com-

me (quarta austro verso garbino) vn

quant de vent de midy vers le ponant,

& alois des autres.

Metter la quarta io capo à voo) rendre

(sujet, allu) jettir à soy une personne.

quarta) être quant.

Quarta) soldat de la quatriesime le-

gion.

quarta) diuiser en quatre.

quarta) quatriesime denier, que l'on

paye au vioro.

quarta) une sorte de mesure.

quarta) le quatriesime de toutes sortes

de marchandises.

quattro) quaterotile quatriesime sor-

cet d'vo bant.

quattro) & quaterotile) 2. vn quar-

tier de la luoc. 3. une sorte de mesure,

vn quart, ou vn quaterotile.

quattro) vn quart de boisseau.

quattro) vn jettro à comex.

quattro) impoit du quatriesime.

quattro) vn quartier de cheureau, ou

d'autre bestie.

quattro) pale) galere qui a ses quar-

tiers loege & larges.

quattro) r. quantier. 2. quantier de

gens d'armes. 3. une sorte d'armes,

ou sembler.

4. la quatriesime per-

tie du jour.

quattro) penches qui couvrent la co-

uise.

quattro) de poppe) quantier de pou-

pe, la partie d'une galere depuis le de-

spense jusqu'à la poupe.

quattro) di pro) quantier de proue, de-

puis l'arbre jusqu'à la proue.

quattro) quantier de soldat.

quattro) r. quantier.

quattro) 1. vn quant. 2. vn quantier de

poids, ou mesure. 3. le quatriesime.

Libro in quanto) vn livre en quant.

quattro) dire) le col.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

quattro) r. quaterotile.

Rabboccorso vino) vin qui a du delict.
Rabbuffare) rabrouer.
Rabbonacciare) refaire bonace.
Rabbrocciare) rebroussier.
Rabbruffarsi) devenir rude & aspre.
Rabbriacciare) le raffraichir du temps vers le sol.
Rabbuffimento) le rabrouement 2. trouble, delordre, enverie, & debat.
Rabbuffire) 1. rabrouer, tancer, rebouter. 2. mettre en delordre, houpplier. 3. escheuiler, ou heriser & embrouiller les cheueux.
Rabbuffirsi) 1. se beruiller. 2. le battre. 3. se mesler au combat.
Rabbuffito) herise, escheuel? qui a les cheueux herises ou embrouilles, mal peignes & mal ajoules.
Rabbuffo) 1. brauade ou faustonnade de paroles. 2. rabrouement, ou reprehension. 3. crierie, querelle, debat.
Rabbuiare) redevenir obscur.
Rabisco) Arabesque.
Rabi) rabbi, ou rabby, maitre.
Rabiscano) iubicano Voyez (rabiesne.)
Rabdo) entage.
Rabe) rage.
Rabaleula) vne sorte de vigne.
Racanello) lenside verde.
Racano) idem.
Racannare) remettre à ebrui.
Raccamare, racamar) broder.
Raccasmare) brodeux.
Raccano) broderie.
Raccappare) 1. retrouver. 2. rapiecer, ou remettre ensemble.
Raccappareare) itedifficile de peur, s'efpouuante, estre faisy d'vne soudaine peur, & s'effrayar.
Raccapiezio) fuyeur, & ptur soudaine.
Raccapricciarsi) frissonner de peur & d'horreur, auoir horreur, sentir vne horreur & vne frisson couler parmy les peines, comme à qui les cheutux se dressent de peur. s'espouuante.
Raccapriccio) horreur, effouuement.
Raccattare) retrayuer.
Raccodere) rallumer.
Raccunare) refaire fige.
Raccettare) ralléuer.
Raccettare, receler, loger, & donner retraite à des mechantz gens.
Raccettatore) 1. qui retire ou loge chz soy des latrons ou des tres mechantz gens. 2. v jou de psulme, selon anciens.
Raccetratrice) vne recelense.
Racchettare) rappsier.
Racchetta) 1. vne raquette. 2. v jou de pisme. 3. vne fusée de poudre à canon, à Venise.
Racchettare) frapper d'vne raquette.
Racchiudere) enfermer.
Racchiuso) renfermé.
Raccibattare) rappsier.
Raccoccare) s. recoccher. 1. attacher de rebef. 2. faire encor vn tour ou vne niche à quelqu'vn.
Raccoglienza) accueil.
Raccogliere) 1. recueillir. 2. accueillir, recueillir, donner retraite. 3. reprin-

[illegible]

en vn petit monceau . se mettre à
crouppeton , faire la crouppie , se bas-
ser , & s'accroupir contre terre en
pliant les jarrets & les branches .
Raccozzare] assiébler , ou rassembler .
Nou raccozzarebbe ire balotte in vn ba-
cino] il est extrêmement lasche & pa-
relessz .
Racere] biatt] se retirer à foy , se refester
de peur .
Race] raye , poisson .
Racemare] 1. grappiller , recueillir les
restes des vandangeurs . 2. pousier d'
brambes .
Racemo] 1. vne grappe de raisin . 2. vne
branche de sép de vigne .
Racemolo sof plein de grappes , chargé de
grappes .
Racente] piquant , aspre .
Racelle] vne sorte de vin piequan .
Racchia] se rebaiser .
* Racimello] vn petit grappillon .
Racimolare] grappiller , recueillir les res-
tes des vandangeurs .
Racimolo] vne grappe , & vn grappillon
de raisin , ou vne petite grappe .
Racogno] vne grosse lezarde .
* Racottare] rencontrer .
* Racontra] rencontrer .
Racopare] recoper .
Racoppiare] voyez (racoppiare ,)
Racottare] rapallier .
Racoppimento] recouvement .
Racquistare] racquerir , recouurer .
Racquistatore] vn qui racquiert .
Racquistatrice] vne qui racquiere .
Racquist] vne sorte de grenouille verde .
Rada] la rade .
Radamente] pour (raramente) rarement .
Radidizzare] radresser .
Radolcearsi del tempo] se radouclir .
Radolcimento] radouclissement .
Radolciare] radouclir , appaiser .
Radomandare] redemander .
Radoppimento] redoublement .
Radoppiare] redoubler .
Radoppiare la lingua all'uscio] redou-
bler la barre à l'huais . e se mouir en-
tre le danger , prendre garde à foy d'
plus près .
Radoppista] redoublement .
Radornitare] redormir .
Radoffare] redresser .
Radotto , edotto] reduit , brelan .
Radriazare] redresser .
Rade volte] rarement , peu souvent .
Radere] 1. raser . 2. raclez . 3. effacer . 4. ra-
cler vn boisseau ou autre mesure .
5. colloyez .
Va fitti radere] va te faire peser .
Radessa] rascié .
Radiale] rayonnant .
Radiao] pierre brillante qui se trouue
dans la teste d'un vieux coq .
Radiente] rayonnant .
Radire] rayonner .
* Radialio] branche de chandelier .
Radistare] eclipsodissement .
Radica] racine .
Radicabile] qui peut prendre racine .
Radical] radical .
Radicare] pousier des racines .

Cosa ragionare vā per via] quand on parle du loup on en voit la queue.

Ragione] i. raison. 2. cause, occasion. 3. je disoit, la justice. 4. voir sorte.

Fila ragioni] beaucoup de sortes.

Ragione di mercanti] compagnie, société de marchandise ou trafic.

A ragione] à raison de tant, pour le prix. Tener ragione] juger les causes, tenir le compte.

Ragione del venerdì] raison du vendredi. c. malgre.

La cagion delle donne] la raison des femmes (parce qu'il y a de la coquetterie).

Andare alla ragione] avoir recours à la justice.

Rendere ragione] rendre raison, rendre compte.

Far la ragion con l'accetta] juger proficacement un affaire.

ragionare] discourir.

ragionevole] i. raisonnable, juste, equitable. 2. raisonnable, digne de raison.

ragione olemente] raisonnablement.

ragionevolezza] la raison.

ragioniere] i. qui calcule, qui tient les comptes. 2. vu discoureur.

ragiofo] radieux, plein de rais.

ragliare] braire.

ragliata] vu brayement.

raglio] le braire d'un asne.

raglio d'asino non entrò mai in cielo] le braire d'un asne n'entra jamais dans le ciel. c. l'impression d'un fait, ou mécontentement tombe sur personne.

ragno] r. araignée, ou toile d'araignée. 2. on s'en fait à prendre des oiseaux, qu'on appelle une fenestre, & que l'on rend tout droit entre deux grandes pe ches & les oiseaux volent dedans, comme les mouches dans les araignées.

ragna semplice di vn panno] simple filet à fenestre d'une seule nappe, ou d'un seul pan.

ragna di tre panni] filet à fenestre de trois nappes ou trois apanes comme vu filet à raille.

Spinger la ragna sopra la siepe] jeter le filet sur la haie. & jeter la manche apres les oiseaux.

Dar la ragna] tomber dans le filet, estre pris dans le filet, & estre pris en geocral.

ragnoia] vu lieu où l'on tend les filets à fenestre.

ragnoie] prendre vu filet, ou prendre des oiseaux au filet appelé fenestre.

ragnoella] petit filet.

ragnoello] r. vue petite araignée. 2. vue petite araignée.

ragnoello] r. araignée, ou toile d'araignée. 2. vue araignée.

ragno] i. vue araignée. 2. vue araignée. 3. vu crabe, vu giampelle, ou cancre de mer.

cagnolla] r. araignée, ou toile d'araignée. 2. vue petite araignée. 3. vu si et à prendre des oiseaux.

ragnoia] languette.

ragnoamento] assemblée.

ragnoanza] assemblée.

ragnoare, assemblée.

Ragunata] assemblée.

ragunati] soldats] soldats rassembles, rassemblement.

ragunatore] assembleur.

ragunatore] assembleur.

caia] raye, poisson de mer.

raia] vu corps à Venise.

raia] rayon.

raia] rayon. 2. ray de tout. Moi poétique.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

raia] rayon.

Ramazzone] vu virent de traisasse de remouer sur la neige.

rambata] rambarde, planche du costé d'une galere ou de quelque vaisseau.

rame] du colure.

came indorato] i. doré, calor doré. 2. vu personne qui paroit bon & est méchant.

Alisto di rame] vu chandronnier.

ramete] descente de boys, ou hergue & rupture.

rametiere] vu chandronnier.

rametia] vu petit rameau.

rametianza] remembrance, ou remémoration, & resouvenance.

rametiere] se remémorer, ou se remémorer, & se resouvenit.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

rametia] vu petit rameau.

Rammaricofa) i. plantif. a. plein de ramer.
 Rammarino) rofinarin.
 * Rammaricare) voyez rammaricare.)
 Rammaricare) ramaler, r'entasser.
 Rammaricare) raper de carreaux.
 Rammemorare) i. rememorer. 2. recollecter les teſmoins.
 Rammemorazione) reſſouvenance.
 Rammentamento) rememoration.
 Rammentanza) reſſouvenance.
 Rammentare) i. ramentueoir. 2. reſſouvenir.
 Rammentueole) qui ſe peut ramentueoir.
 Rammetto) rofinarin.
 Rammetramento) partage eo deux ou par la moitié.
 Rammettare) i. diſputer ou paſſager en deux par la moitié.
 Ramollare) reſſerper, & remouiller.
 Rammontare, & rammontiare) ramaffer, reſtaſſer.
 Rammorbidare) a. rendre douillet. 2. amollir, mortifier ou ſauſſer la viande, & attendre.
 Rammorbidire) redeuenir douillet, ſe ſauendrir.
 Rammorire) reſſeindre, ramortir.
 Rammoſtrepiù, & hurg, eſpin, arbrifcan.
 Ramo) a. rameau, branche. a. bras de ſeuve.
 Ramora) branches ou rameaux.
 * Ramogna) chance, bon & heureux ſuccès.
 * Ramognare) i. tracer vn chemin. 2. grommeler.
 Ramolaccia) raiſort.
 Ramolaccio) raiſort.
 Ramoloſo) branchu.
 Ramoſcello) raiſort.
 Ramoruto) branchu.
 Ramoſciolo, ramoſcolo) branchu.
 Ramoſo) branchu.
 Ramoſo) rempart.
 Ramoſo) i. rampant. 2. animal tenant les pieds de deuant en l'air comme en action de frapper des pattes. 3. rude, ou droit à monter.
 Vo lionne ramante) vn lion ſe tenant ſur ſes pieds de derrière.
 Ramoſo) rempart.
 Rampare) i. ramper. 2. proprement frapper de la patte en ſe deſſant ſur ſes pieds de derrière, ou donner vn coup de patte.
 Rampata) i. chemin rude & droit. a. vn coup de patte.
 Rampazzata) forte de jen de dez, comme la chance.
 Rampazzo d'vna) vne moiſſine de raiſins, ou vne branche avec quelques raiſins, pluſieurs giappa enſemble à vne branche.
 Rampecare) voyez rampegare.)
 Rampegare) i. grimper. 2. grimper. 3. grimper, ou agripper.
 Rampeggiare) i. grimper, a. grimper.
 Rampeggonare) i. grimper. a. grimper, a. crocher.
 Ramp-goue) a. vn crochet. 2. aller en grimant & rampant.
 Rampicare) grimper.

Rampicore) croc, crochet.
 Rampicare) accrocher, gipper, cramponner.
 Rampinato) a. crochu, plein de crochet.
 a. cramponné.
 Rampinello) a. petit crochet. a. vn petit gipper.
 Rampinetto) i. petit crochet. 2. petit gipper. 3. vn tirebourse.
 Rampino) i. vn crochet. a. vn outil de tout autre appellé crochet, & grapin.
 Rampino) ſom propre d'vn lieu.
 L'h' hauto alla ſirta à Rampino) il l'a deſrobé.
 Rampogna) i. blaſme & injure de paroles. 2. eretie ou reſtimande. 3. grommeler à l'endroit de quelqu'un.
 Rampognare) i. blaſmer, ou leſurer. 2. tanſer. 3. grommeler, ou matroter.
 Rampognolo) vn injurieux, qui blaſme & injure volontiers. 2. vn grommelleur, ou malpailant grondeur, qui tanſe tousjours quelqu'un.
 Rampollamento) rejetton.
 Rampollare) i. pouſſer des rejettons. a. rejallir, ſurgonner, laiſſer de l'eau.
 Rampollo) i. ſurgon d'eau. a. rejetton d'arbre.
 Ramponato) ſer à crampons.
 Rampone) croc, crochet, crampon.
 Ramponolo) raiponce, vae hebe.
 Ramuſcello) vn fruit rameau.
 Ramuto) branchu.
 Rana) grenouille.
 E come la rana che ſalta d'ſſà) il eſt toujours en action, il ſaut qu'il ſeſſe toujours quelque choſe.
 Se la rana haueſſe denti) s'il auoit auſſi bien la force comme il a le couage.
 Ranabotolo, & ranabottolo) vn bocoué, ou vne petite grenouille, qui o'eſt pas encore bien propoſionnée.
 Ranabotto) idem.
 Rance) a. rance) a. avec d'ſſiculté. a. preſſe, ou quaſi.
 Rancare) i. clocher, boiter. 2. vogner de ronte ſa force & rendre d'ſſile.
 Rancedine) i. ranciſſeur, ou menteur de rance. a. chanſſeur, ou morſſeur.
 Rancettare) boiter, clocher.
 Rancio) d'ranco) ce ngr.
 Ranciroſſo) orange, couleur d'orange.
 Rancista) conſtitue de ſuc ou de jus d'orange.
 Rancidire) druenir rance.
 Rancido) rance) qui a le goſt gâſé, & qui ſent le rance.
 Rancidume) choſes qui ſentent le rance & le chanſy.
 Rancio) i. rance. a. orange. 3. vn orange.
 Rancioſo) rance, rancy, qui ſent le rance.
 Rance) i. rance druenir rance. a. beu- re ou erier comme vn tigre.
 Rancità) ranciſſeur, goſt rance.
 Rancio) i. deuenir rance, ou chanſy, & moiſy.
 * Rancocitare) reconstruire.
 * Rancontro) reconstruire.
 Rancore) i. reconstruire. 2. auoir de la rancore. 3. ſe plaindre, ou regretter.
 Rancore) rancore, ou rancore, & haine courue.

Rancoroſo) cancreux, plein de can- cures, & de rancore.
 Rancura) angoiſſe, enny, chagrin, eſ- ſelle, douleur & ſaſſette d'eſprit.
 Rancurare) & rancurati) s'angoiſſer, s'attriſter, s'ſinger, auoir de la ſaſſette & du chagrin.
 Randa à randa) quaſi preſſe, à peu pres peu s'en ſalut, ou peu s'en ſaut.
 A randa, à randa) i. à rez, pen s'en ſalut, à peu près, ou tout à point ou joſſement ſupres.
 Quiu ſerammio i piedi à corno à randa) là ſon nouu arrefſaſma tout près du bord ou du rince. Danc ou se- chaut d'enfer.
 Randagio) i. hagar, ſarouche. a. vn cou- reur, ou vagabond.
 Randella) vne ſorte de baſton ferré.
 Randellare) i. garrotter. a. huer, erier.
 Randellata) i. vn coup de garrot. 3. vne huer.
 Randello) vn garrot.
 Sonar à randa, oſſouer du la ſon, don- ner des baſonnades.
 Randone) hagar, vn ſucon hagar & ſarouche, d'ſſicile à apprehender.
 Ranga) vne couche de jardin, ſelon aucuns.
 Ranghero, & ranghero) voyez (rang- ſero).
 Rangifero) d'ceruo rangifero) vn rangier, ou cerſangier, deſquels on ſe ſert pour en Lapponie à tirer les traneaux par deſſus la neige.
 * Rangognare) gronder, grommeler.
 * Rangognolo) grondeur, grommelleur.
 * Rangola) a. ſoucy. enule excreſſe, la hſſe de ſure. 2. grommelerie.
 * Rangolare) i. auoir ſoin. 2. auoir gran- de eſuie de ſaſſe queique choſe. 3. grommeler.
 * Rangoloſo) i. plein de ſoucy. 2. baſſé deſſaire. 3. grommelleur, ou mal plai- ſant & chagrin.
 Rance) vers qui s'engendret dans la rancine d'vn cheſne.
 Rannata) eau de lexieue.
 Rannellare) r'enter.
 Rannetſiaſſi) i. ſe retirer dans ſa co- quille, ſe retirer comme les vers. 2. s'ac- couppier, & vulgairement ſe reeroc- quier.
 Rannicchio) reſtreman, & accropiſſe.
 Rannire) conueſſer de babier, ou aro- che & conueſſer la leſſie, dans lequel les babiers tiennent leur laſſie.
 Rannoſe) leſſie. a. l'au qnt ſert à rem- per les oliues.
 Fuggire il canno caldo) ſuſſir la leſſie chaude. eſſur le travail de la dange- r.
 Rannodamento) renouement.
 Rannodare) renouer.
 Rannogolarſi) ſecouuir de nuets, ſe rendre obſeur comme le temps.
 Rannogolarſi) idem.
 Rannochia) grenouille.
 Rannochio) grenouille.
 Rannocchi da Ferrata) grenouilles de Ferrata, qui ne mordent pas ſure de dents. e. homme qui ne ſait point de mſi puce qu'il ne peut.

Recarsi] se mettre ou estat de faire, ou c'en induire, se disposer & se résoudre à vne chose.

Non posso recarmi à vederlo je ne puis me résoudre, je ne me puis porter à le croire.

Si recò à fare i suoi piaceri] elle se resolut & disposa à faire son plaisir.

Recarsi ad honore] teoir à grand honneur.

Recarsi à vergogna] se repenter à honte, ou tenir pour vne honte.

Recò à gratis] je tiens à grande faveur.

Recò à rogustia] je tiens pour vne injure.

Recarsi la mano al petto s. porter ou mettre la main sur la poitrine. & entrer en soy mesme, ou en la conscience.

Recarsi addosso, & tirarsi addosso attirer sur soy.

Recato, o recamento s. port, portage ou appariement. s. rapport, ou relation.

Recatre] 1. regattier. 2. recoudre des hautes ou des meubles qu'on a achetés pour revendre.

Recateria regattierie, flipperie.

Recatiera regattier, flipper.

Recatore apporteur.

Recatrice apportresse.

Recatura port, ou voisture, salaire de port, salaire de porteur ou de voiture.

Recchio oreillons, mal qui vient proche des oreilles.

Recedere retirer, reculer.

Recensione reuision.

Recensare] s. raffaichir, recoder frais ou recens. s. recens.

Recote recent, fraie, nouveau.

Recenteote] recentement, fraichement.

recere vomir, rendre gorge.

receri lieux plaisans & agreables.

recessione] 1. retour ou redoublement de figure. 2. reculemeut, ou retraite.

recello] s. retraire. s. vo liti ou où se cre les grains.

recettione] reception.

recuere, ricuere] recuoir.

recidere] trencher, retrancher.

reciduatione] recueute de maladie.

recidua recuite de maladie.

recidense] s. faire recidre. s. retenir.

recingere] recindre, recinturer.

recino petit bouton de fruit.

recinto encelure, circuit.

recipiente] s. recueuir, qui reçoit. 2. recipient, vn vase en terme de distillateur.

recipiente alla quantità enuiron la quantité ou grandeur.

reciprocamet] reciproquement.

Reciprocare] 1. pendre reciprocallement. 2. retourner comme deuant.

reciprocatione] le rontrechange.

reciproco] reciproque, mouel.

recicollare] recouppier.

recissione] recision, retrenchement.

reciso] trenché, retrenché.

recitare] s. vo qui recite. 2. vn comedien.

recitare] s. reciter. s. jouer vne comedie, ou représenter.

recitatione] recit.

recitatore vn qui recite.

recitatore vne qui recite.

recitume] vomitoire.

reciticio] vomissement, ce qu'on a vomu.

recioto vomu.

recellare] repantier.

recelcio] pour (redoncia) relaschement ou destechement de la peau d'autre les ongles, comme les enuies des doigts.

recelue] relasché, ou destaché de l'ongle.

recelute] pour (recrute) recueus.

reconciliare] reconcilier.

recompilare] recompilier.

recondita] profondor, obscurité d'une chose.

recondito] caché, obscur, profond, secret.

reconciare] s. conuenir de chef. s. s'accorder, agréer ou s'accorder de chef. 3. agréer de chef, ou estre de chef agreable.

recozzere, ricozzere] reconzre, anoir recours.

recozzere, riccozzere] recouder.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

recozzione] recreation.

redundare] redonder.

redurre] reduire.

redunne] s. des enoies aux doigts. 2. la despoille du serpent, ou la peau que quitte le serpent.

redificare] rebastir, reedifier.

redificatore] rebastisseur.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

redifia] meschanceté.

Fare à regatta) courir ou voguer au prix
avec des barques.

Regazza) vne pie.

Regendo) qui le doit regir.

Regenerare) regenerer.

Regeneratione) regeneration.

Regeneratio) regeneratif.

Regente) de Regent, comme vne au-
torité de Regent.

Regemine) regemier.

Regemola) vne sorte de lanier.

Regge, reggi) pluriel. a. vne porte à
deux battans. 2. vn battant de porte.

Reggente) regent, regente.

Reggente uscello) vn vaisseau brulant,
ou ayant vne lanterne allumée, pour
monstrer le chemin aux autres.

Reggezza) regence.

Reggere) 1. regir, gouverner. 2. souste-
nir. 3. durer, résister.

Reggersi) se soutenir, se tenir debout, ou
se tenir droit.

Noo potere reggersi in piedi) ne se pou-
vois tenir ou soutenir sur les pieds.

reggi) c'étoient anciennement de gran-
ds portiques ou portches.

reggia) palais royal.

reggiatta) chaire, petite chaire.

reggimento) 1. regiment. 2. regime, gou-
vernement.

reggiole) les isyoles, des planches ou
appais, pour empêcher que la mas-
chandise ne tombe en mer.

reggiore) gouverneur, recteur.

regia) 1. royale, de roy. 2. palais royal.

regimente) royalement.

Regida) meurtre de roy.

Reguidio) nausée de roy.

Regimento) 1. regiment. 2. gouverne-
ment.

regina) reine, ou roine.

reginacapi) roquette, vne herbe.

regintre) commander en reine.

regio) 1. royal. 2. royaliste ou realiste
qui est du party du roy.

Morbo regio) la jaunisse.

Regiore) resjoir.

regione) region.

registrare) 1. enregistrer. 2. collationner
vn livre.

Registrazione) enregistrer.

Registro) signature d'un acte.

Registro dell'organo) registre des or-
gues d'un orgue.

Mutar registro) changer de note.

Regnante) regnant, regnante.

Regnare) regner.

Regnato) regner.

Regnatores) regner, qui regnent.

Regnatrix) regnante.

Regnicolo) naïf d'un royaume, comme
les Napolitains.

Regno) 1. regne. 2. royaume.

Regno del Papa) le diademe ou la triple
couronne du Pape.

Regoglio, orgoglio) orgueil.

Regoglioso) orgueilleux.

Regola) règle.

Regolare) regier.

Regolare) regulier, reguliere.

Regolarità) regularité.

Regolarmente) régulièrement.

Regolamento) règlement.

Regolamento) règlement.

Regolazione) reglement.

Regolatore) 1. gouverneur, directeur, vn
qui seigle. 2. vne certaine digue ou
un rebord contre l'eau.

Regolatrice) gouvernante, directrice.

Regolificio) vn bailleur de règles, vn
discours par règles.

Regolizia) regisse, ou regalisé.

Regolo) 1. petit Roy. 2. vn coitelet.

3. vne règle à regier ou à dresser la
besoigne. 4. la table d'un livre.

* Regorgitare) regorger.

* Regorgitatione) regorgement.

Regredere) remouuer en arriere.

Regressione) regression, retour.

Regresso) 1. retour en arriere. 2. retourné.

* Regrettare) regretter, mot Francois.

* Regretto) regret, mot Francois.

Regulo) vn roitelet.

* Reiere) vomir.

* Reietare) rejeter.

Reilo, & reillo) vn roitelet, oiseau.

Reimpre) remplir.

Reioa) Reioe, ou Roine.

Reintegrare) reintegrer, remettre en son
estier ou en son premier estat.

Reintegratore) reintegration.

Reinuestire) reinuestir.

Reinuestitura) reinuestiture.

Reissimo) 1. tres-meschant. 2. fort cou-
pable.

Reità) 1. conlpe, peché, forfait, crime,
offense. 2. meschanceté, peruersité.

* Reitare) reiteler.

Reiteranza) reiteration.

Reiterare) reiteler, redoubler.

Reiteratione) reiteration.

Reiteratore) redoubler.

Reiuio) vomy.

Relapio) 1. rechute. 2. relaps, qui est
retombé en ses erreurs.

Relassare) relâcher.

Relassatione) relaxation.

Relatare) rapporter.

Relazione) rapport, relation.

Relativamente) relativement.

Relatuo) relatis.

Relegare) releguer, bannir.

Relegazione) bannissement.

Religione) religion.

Religiosa) deuotion, pieté.

Religioso) religieux.

* Relinquare) délaisser.

Reliquia) relique.

Reliquitio) 1. reliquaire, vn lieu où
sont des fausses reliques.

2. reliquatione) reliquat.

rel quere, & reliqueto) vn reliquaire,
ou vn lieu à garder des reliques.

* Relinto) délaissé.

Relutare) reluis.

Reluio) peau de serpent. Voyez (trou-
uer.)

* Rema) rheume.

Remancipare) remanciper.

Remancipatio) remancipation.

Remare) ramer, tirer à la rame.

Remaro) faiseur de rames.

Remaluglie) ressus, reliquaire.

rematico) 1. rheumex, rheumatique.
2. rhomatique. 3. faicheux, ou fantas-
que.

rematore) rameur.

remata) rambade de vaisseau vn rebord
ou échiffure d'un costé de la proue.

rembeneciuolo) pendeloque, morceau
de chair qui pend, landie.

remere) lampe, lampace, pareille, &
patience, vne sorte d'oiseille.

remeggiare) ramer.

remeggio) les rames d'une barque.

remeligne) remoir, vn poisson.

remengo) solitaire.

remensa) remensa) herbe.

* remenare) remuer.

remensia) remenlement.

* remenlo) remuer.

ramenare) repousser.

remena) vn rament.

remedore) vn rameur.

remigante) qui tire à la rame.

remigare) ramer, tirer à la rame.

remissione) le ramer, ou voguer à ra-
me.

remigatore) vn rameur.

remigio) 1. l'espace entre les bannes d'un
ne galere. 2. le ramer, ou voguer à
la rame. 3. le vol des oiseaux, selon
aucuns.

* remigare) recourir en arriere.

remiscentia) se souvenance.

remire) 1. ramer. 2. remedier. 3. sa-
cheie.

remissamente) lâchement, mollement.

remissibile) pardonnable.

remissione) 1. remission, pardon. 2. ne-
gligence. 3. relâche. 4. interuallum
de hieue.

remissiuo) pardonnable.

remisso) 1. pardonné. 2. negligor, la-
che, mol.

remisso) morté.

remisurare) remesurer.

remo) rame.

remoglio) 1. remaier. 2. remouiller.

remoglio) remouillement.

remola) du son.

remolara) ramolade, remede pour les
cheuaux.

remolazzo) risort.

remolcare) remouiller.

remolcare) idem.

remoloso) remolin, ou espy de pois re-
tors aux cheuaux.

remora) remoir, vn poisson.

remordere) remordre.

remorso) remois.

remotione) reculement.

remoto) esloigné, reculé.

remouibile) qui se peut esloigner.

remutare) remouiller.

remulco) 1. la corde à laquelle est at-
taché ce que le vaisseau traîne apres
soy. 2. vne piece de bois qui sert à au-
ancer le vaisseau dans l'eau.

remulo) vne petite rame.

remunare) remanier, ou recompenser.

remuneratione, remuneration, ou recom-
pense.

remurchare) remouiller.

rena) 1. sable. 2. grande.

Don t'en lo abracca a smeglia) souffles
mentier, l'espouffe passe, se dit à
quelqu'un qui fait des vanteries &
rodomontades, ou qui dit des men-
teuses.

Reoaccio) terre sablonneuse.

Renagio, renegio) discours ambigus.

Renajo) le table d'ore stuiere demeurée
à sec.

Renale) de gruaies.

Renano) vne sorte de peuplier.

Renare) enlabele.

Rendene) erandelle.

Rendre) rendre.

Rendeuole) qui se peut rendre.

* Rendie) rentes.

Rendigha) cauguin, collier de perletties.

Rendimento) redditiou.

Rendimento di gratia) remerciement,
action de graces.

Rendita) 1. rente, reueu. 2. fruit.

Renditor) rendeur.

Rendolone, à rendolooe) en lancant.

Renduto) rendu.

rene, o reoi) es reins.

reocila) la grauelle, le mal de la gra-
uelle.

reociloso) grauelleux, ou graueleux, su-
jet à la grauelle.

renga) 1. vne harangue. 2. la chaire où
on fait des harangues. 3. le tocin.

rengio) haranguer.

rengatore) haranguer.

rengo) la chaire où on harangue.

reoi, le reoi) les reins.

renicicio, & renicchio) terre sablon-
neuse.

reniente) obstinè, résistat.

renitentia) obstinatio, résistance.

renitente) idem.

* reniere) pour (rendere) rendre.

reno) le Rhin. fleuve.

renontiare) renouer.

renonità) quaitié leblonneuse.

renoso) areneux, sablonneux. & granel-
leux, pleio de granelle ou de sable.

rensa) fine toile, toile de fin lin, comme
rolle de battisse.

renso) fin lin.

rente, à rente) tout proche.

rentinglia) vne sorte de rose sans o-
deur.

* rentuizare) esmaouffer, rabattre.

renumerare) remontrer, raconter.

renuntiare) renouer.

renna) fine toile.

reo) 1. coupable. 2. le patient ou le des-
fendeur en justice. 3. méchant, ou
pervers.

Reisico pet va'altro) se rendit compa-
ble pour vn autre, prendre la place
d'un coupable.

* repandio) diuorce.

reparare, riparare) repaier.

reparazione) repaition.

repate) jampier, gl'ier.

repositore) retourner ou renuerter la
terre d'un champ.

reparare) repaier.

repositio) rappatiement.

repellere) repousser.

* reptaglio) repente.

repente) soudainement.

repositio) idem.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repente) soudainement.

repositio) idem.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repositio) soudainement.

repugnare) repugner.

repulsi) reboutement, rebutement, re-
doublément, refus.

repulsi) rebouter, rebouter, repousser,
rejeter.

repulseuole) qui se peut repousser.

repu sino) repulsi, rejetant.

repulsi) rebouter, repousser.

repurgare) repurger.

repurare, ripurare) repurer.

reputatio) reputatio.

* requiare) repeser, appaiser.

* requie) repos.

requiesce) estre en repos, repeser.

requiesce) refiste, on regalisce.

requisitione) requisition, instance.

requisito) 1. requis. 2. requisition, re-
cherche.

reie) reddition de ville.

* relactare) recharger.

reica) 1. arelle de lin ou de chanvre.

2. la grande arelle de poisson, qui va
tout du long depuis la tresse jusqu'à
la queue. 3. elcharde. 4. vne suite
en vne esloffe. 5. vne cer à pêcher.

Non è lino senza reica) il n'y a point de
lin sans arelle, & point d'homme
sans défaut.

reincider) retrocher.

reicio) retrenché.

reincider) reinscrire.

reincider) responce du Prince par escript.

reica) la reica, vne herbe qui sert à
resoudre les apostumes par charme.

reica) vne scia.

reica) scier, couper.

reica) sciente.

reica) 1. mouer ou mouler de soldes.

reica) 2. faire la reueu, ou faire
monstre.

reica) 3. vne sorte de grosse scie.

reica) 4. rissole ou roisir la viande.

reica) 5. vne broche.

reica) 6. pour (reincider) reincar.

reica) 7. vne reica. 2. vne reica.

reica) 3. vne reica. 2. vne reica.

reica) 4. vne reica. 2. vne reica.

reica) 5. vne reica. 2. vne reica.

reica) 6. vne reica. 2. vne reica.

reica) 7. vne reica. 2. vne reica.

reica) 8. vne reica. 2. vne reica.

reica) 9. vne reica. 2. vne reica.

reica) 10. vne reica. 2. vne reica.

reica) 11. vne reica. 2. vne reica.

reica) 12. vne reica. 2. vne reica.

reica) 13. vne reica. 2. vne reica.

reica) 14. vne reica. 2. vne reica.

reica) 15. vne reica. 2. vne reica.

reica) 16. vne reica. 2. vne reica.

reica) 17. vne reica. 2. vne reica.

reica) 18. vne reica. 2. vne reica.

reica) 19. vne reica. 2. vne reica.

reica) 20. vne reica. 2. vne reica.

reica) 21. vne reica. 2. vne reica.

reica) 22. vne reica. 2. vne reica.

reica) 23. vne reica. 2. vne reica.

reica) 24. vne reica. 2. vne reica.

reica) 25. vne reica. 2. vne reica.

reica) 26. vne reica. 2. vne re

Refina, & risma) risme de papier.
 Refo) rendo.
 Refolure, rifolure) refoudre.
 Refolitione, rifolitione) resolution.
 Refonare, rifonare) resonner.
 Refpingere, rifpingere) repousser.
 Refpiramento) refpiration.
 Refpire) respire.
 Refpiratione) refpiration.
 Refpiro) a. refpiration. a. respire.
 Refpondere, rifpondere) répondre.
 Refs) a. infatigable importune. a. refistance.
 Refso) reg, gouvernê, fouteur.
 Refs) 1. arrest de lance. 2. barbe d'espée de blê. 3. l'arrest du dos, ou la grande arreste de poissou, qui va de puis la tete jusqu'à la queue. 4. vne glane ou rets d'oignons, & de vne borte d'ail.
 Vna refs di cipolle) vne glane d'oignons.
 Refs(boue) arreste bœux & bugande, vne herbe.
 Refse) arrestez, maladie de cheval.
 Refsagno) 1. vne mare. 2. de la fustine. à grains d'orge.
 Refsante) le refse.
 Refsaoz) le refse.
 Refsare) 1. refse. a. cesser. 3. demeurer. 4. s'attester. 5. demeurer pour. 6. tomber ou demeurer d'accord.
 Refsars fopia di se) 1. demeurer coy, estre en doute, & en fuppos. a. demeurer tout court, s'arrestez tout court.
 Refs di accord) tomber d'accord.
 Non refsars per me) il ne tieudra pas à moy.
 Non refsare) ne manquez pas.
 Cifsa refsars per dieci cudi) j'en ay en pour: ita dix efus. e il m'a coullê dix efus.
 Refsars per poca cosa) se toiez à pen de choie.
 Refsina) la fin, le refse, le demeurant.
 Refsaurare) refaurer.
 Refsauracione) refauration.
 Refsia) tempeste.
 Refsiccuiolo) petit refse.
 * Refsicolio) petit refse.
 Refsinguibile) qui se peut efinidre.
 Refsinto) refseint.
 Refsio) refse.
 Refsipulare) stipuler de rechef.
 Refsitiuire) reu. jre. refsiuê.
 Refsitione) refsition.
 Refsitiuire) refsitiuê.
 Refsitiutrice) refsitiutrice.
 Refsitiuente) refsitiuement.
 Refsitiuire) effre refse.
 Refsio) refse.
 Refsio) refse.
 Par del refso) joutê de son refse.
 Nel refso, del refso) au refse, au demeurant.
 Refsio) plein d'arrests.
 Refsoppie) broussaillies.
 Refsringente) refsringent.
 Refsringere) refsringere.
 Refsritione) refsrition.
 Refsultamento) refultat.
 Refsultare, & refsultare) refolier.
 Refsultare) repêndre, recouurer.

refusio) repris, recu, remis.
 Refurgere) se releuer.
 Refurris) le jour de la refurrection.
 Refurrectione) refurrection.
 Refurto) relenê.
 Refuscitare) refusciter.
 Ret) 1. herbage. 2. meschancetê, culme.
 Retaggio) herbage.
 Retagli, ritagli) raitailles.
 Retardare, ritardare) retarder.
 Retate) herites.
 Retato) 1. heritê. 2. fciê, en terme de blason.
 Rete) 1. ret, filet. 2. coiffe de resen.
 Rete del corpo) crespioe qui enuoloppe les entrailles des animaux.
 A rete) 1. en forme de ret. 2. escarteê, en terme de blason.
 Tirar la rete à vna chiosa) entendre le fonda, tirez ce que l'on peut d'vne chose.
 Retentione) retention.
 Retentula) fciulê retentione.
 Retentiuo) retentif, qui retient.
 Retento) retenu.
 Retiarlo) faldier de rets.
 Reticella) 1. entoreile ou resen. 2. petite ret. 3. la coiffe des entrailles.
 Reticeoz) silence.
 Reticiens) petite ret.
 * Reticio) denueque.
 Reticelato) en forme de ret ou resen.
 Retificare) 1. reficier, 3. ratifier.
 Retificamento) reficement.
 Retificatione) reficement.
 Retina) 1. vne petite membrane dans l'œil. 2. petite ret.
 Retine) refes.
 Retinens) observation d'vne chose, le retioir du jugement.
 Retino) 1. vne petite ret. a. fait en forme de ret.
 Retio orlo) outlet percê.
 Retore) Rhetoricien.
 Retories) Rhetorique.
 Retorieare) vser de Rhetorique.
 Retorico) 1. Rhetoricien. 2. de Rhetorique.
 Retorio) retioire.
 * Retorido) brusê.
 Retrarare, ritrarare) retraier.
 Retribuire) retribuer.
 Retributione) retribution, recompense.
 Retributore) retributeur.
 Retrimenro) ordure, excrément, lie.
 Retriuio) iard f.
 * Retro) arriere.
 Retrocamera) arriere-chambre.
 Retrocedere) retroceder.
 Retrocessione) retrocession.
 Retrocesso) 1. retrocê. a. retrocession.
 Retrocortile) arriere cont.
 Retrogradare) retrograder.
 Retrogrado) retrograde.
 Retrogression) retrogression.
 Retroguardia) arrieregarde.
 Il retroguardo) idem.
 Retropingere) pouffer to arriere.
 Retropiata) vne pouffade co arriere.
 Retropiato) pouffê en arriere.
 * Retroso) en arriere, à la renuersê.
 Retroscuere) refcure.

retrosio) & retrosio) humeur reueche.
 Retroso) reueche, chagrin.
 Retrosianza) arriere chambre.
 Retrocedere) volt en arriere.
 * Retroopico) hydropique.
 * Retropiopia) hydropisie.
 Retta) 1. resilience. 2. durê. 3. droite.
 Rettemore) droitemen. t.
 Rettangolo) reftangle.
 Retta fatura) la fature qui partage le milieu de la tefte.
 Rettilibile) qui se peut reformer, ou amender.
 Rettilicare) reficier.
 Rettilio) reptile.
 Rettilino) de droite ligne.
 Rettimetria) droite mesure.
 Rettivo) vn roitelet.
 Rettilio) reptile, qui rampe.
 Rettiludine) droiture, equitê.
 Retto) 1. droit. 2. fouteur. 3. reg, gou. veroz.
 Rettorato) refcorat.
 Rettore) Refcor.
 Rettoria) refcorat.
 Rettorica) rhetorique.
 Rettorico) rhetoricien.
 * Retso) rebou. bê. mouffê.
 Reubarbo) rheubarbe.
 Reuelare, reuelare) reueler.
 Reuelatione) reuelation.
 Reuelatore) reueler, reuelateur.
 Reuelatrice) reueler.
 Reuendere, reuendere) reuendre.
 Reuendi fimo) reu. reuendod.
 Reuenduto) reuendod.
 Reuerenie) reuerent, reuerente.
 Reuerentia) reuerence.
 Reuerite, reuerite) reuerer.
 Reuerente, reuerente) à quartier. à par t.
 * Reuericulo) lieu de retour.
 Reuexuolo) confertolle.
 Reuificare) reuifier.
 Reuincere) conuaincre.
 * Reuiscere) reuiscir.
 Reuisa) reuision.
 Reuifare) brouiller, reuifer, selon aucuns.
 Reuifore) reuifon.
 Reuifare) reuifier.
 Reuifore) qui reuifit.
 Reuma) rhume.
 Reumatismo) rheumatisme, defluxion.
 Reumfo) plein de rheume.
 Reutore) joignement.
 Reuocabile) reuocable.
 Reuocare) reuocuer.
 Reuolere) reuoluer.
 Reuolere) 1. reuoluer. a. retourner.
 Reuolutione) reuolution.
 Reuifio) arrebê.
 Rezza) 1. du lassis. 2. vne sorte de filet à pecher.
 Rezzagio) reseau, ou resen.
 Rezzare) 1. faire fraiz. a. prendre dans les rets.
 * Rezzere) vomir.
 Rezzethola) vne sorte de lanier.
 Rezzo) fraicheur, vn lieu fraiz, & ombrageux. & vn vent fraiz.
 Rezzoia) coiffe de lassis.
 Rezzolofo) ombrageux, fraiz.

R labracciere) rembraffer.
 Riaccendere) rallumer.
 Riacecco) rallumé.
 Riaccoglienza) raccueil.
 Riaccogliere) raccueillir.
 Riaccolto) recueilli.
 Riaccompagare) raccompagner.
 Riadire) remettre en colere.
 Riassigere) rallier.
 Riallagare) rallagier.
 Rialto) vn lieu releue, vo bord releue, vn quay.
 Rialzare) rehausser.
 Riamante) qui aime reciproquement.
 Riamare) aimer, on aimer reciproquement.
 Riamazzare) retouër.
 Riamicare) 1. reconcilier, remettre en bonne correspondance. 2. rendre de chef amy, ou remettre en l'amitié de quelqu'un.
 Riandare) aller derechef.
 Riappareire) rapprendre.
 Riaprire) rouvrir.
 Riardire) rebutsier.
 Riardo) rebrouer, reculer, huy.
 Riarsura) hirssement ou chaleur de fièvre.
 Riassaire, & riassaltare) rassaler.
 Riassumere) recevoir derechef.
 Riassunto) reçu derechef, remis vu charge.
 Riatio, riato) roilelet.
 Riattaccare) rattachier.
 Riattaccare) renflammer.
 Riattolo) vne truelle.
 Riatturare) fe rattachier au combat.
 Riadite) 1. ruer vn clou ou autre chose, en rebattant & eslargissant le bout qui a passé pour mieux tenir. 2. donner le dernier en repliquant, faire recoter les paroles.
 Riadittra) rumeur de clou, &c. (lerie).
 Riadochio) rebdoquin, foire d'artel.
 Riadaccia) vne meschante femme.
 Riadaglia) meschante canaille.
 Riadecia) meschanceté.
 Riadalo) meschant, vant. rien.
 Riadone) grand vant. rien.
 Riadila) le conuercle ou le dessus d'un rebucher vu vne fosse, ou d'un piege fait ou forme de rebucher avec vne claye, pour faire tomber & enueiser quelque beste ou personne la telle deuant & c'o dessus de l'ouir.
 Riadila di scaricatora) le dessus, ou le conuercle d'un piege ou d'un rebucher cher à prendre des renards, ou des loupes, & autres bestes.
 Riadila) 1. faire rebucher dedans vne fosse, ou faire tomber au rebucher.
 2. tourner, ou reuerter c'en dessus dessous.
 Riadila vna urne) remuer vu navire c'en dessus dessous.
 Riadizare) 1. rebondir ou ressaier. 2. voguer en se haussant fort, & se rebatir fort avec grande force.
 Riadizara) 1. rebondissement. 2. vn vent ou vol de foudre.
 Riadizo) 1. bond ou rebond. 2. bricollé.
 Riadibito) centes ou reuenir en enfance, redeuenir comme vn enfant.

Ribambito) rentré en enfance ou redeuenir comme vn enfant.
 Ribandimento) reuocation ou rappel de basoiffement.
 Ribandire) rappeller de basoiffement, ou rappeller de l'exil.
 Ribando) reuocation ou rappel de basoiffement.
 Ribasciare) rebaiser.
 Ribassare) rabaisser.
 Ribattare) 1. rabattre. 2. parer les coups. 3. refuser, rebarrer.
 Ribattazzare) rebapaiser.
 Ribattimento, & ribattura) rebatement.
 Ribeba) 1. vne sorte de mesure. 2. vn rebec, ou violon de villageois.
 Ribeca) vu rebec, ou violon de villageois.
 Ribecare) 1. rebecquer, bequer derechef, ou picquer derechef avec le bec. 2. rebecquer, répondre ou replicquer brusquement & arrogamment. 3. picquer derechef de piques piequantes celui qui en a picqué.
 Ribecchino) petit rebec.
 Ribecchia) violon, jouëur de rebec.
 Ribelare) béler derechef.
 Ribellante) rebellaot, rebelle.
 Ribellare) rebeller.
 Ribelle) rebelle.
 Ribellione) rebellion.
 Ribelloso) plein de rebellion.
 Ribenedire) rebénir.
 Ribecchia) jouëur de rebec.
 Ribobolale) dire des enigmes, ou des pouterbes.
 Ribobolo) prouerbe, quodlibet.
 Riboboloso) plein d'enigmes.
 Riboccare) cegerger.
 Ribocco) regorgement.
 A ribocco) 1. regoiger, ou abondance. 2. bolla) vin cuit, se on sucins.
 Ribollire) rebouillir.
 Ribollire) bouillonnement.
 Ribombanza) retentissement.
 Ribombare) retentir.
 Ribombo) retentissement.
 Ribrazare) 1. frissonner & trembler de froid ou de peur. 2. s'effrayer.
 Ribrezzo) 1. frisson ou tremblement de fièvre. 2. frayeur.
 Ribuffare) rabrouer, rebuter.
 Ribuffo) rabrouement, rebut, rebuffade.
 A ribuffo) 1. contre poil.
 Ribuoia, elser da ribuoia) estre sot, estre simple, estre de son viuage.
 Ribuo) vn coin.
 Ribuffare) rebouter, buquer derechef.
 Ributtamento) rebut, repoussement.
 Ributtare) repousser, rebuter.
 Ributtata) 1. rebout, ou refus. 2. rejettement.
 Ricca) vne sorte d'habit de femme.
 Ricciare) 1. rachasser. 2. s'ensooier.
 Riccende) qui retombe.
 Riccadere) 1. s'acheoir dans vn mal, retomber malade. 2. decheoir de ses biens.
 Riccadia) jennuy, s'ischecie, & importunité.
 Riccadimento) recheoir, reciduer.
 Riccadura) recheoir, recidive.
 Ricagnare) 1. ratatiner, ou retrousser & retrousser le nez. 2. deuenir grognard comme vn chien.
 Ricagnato) 1. qui a le nez plat ou camme comme vo chio d'Artois. 2. vn grand, rechinard, ou rechinot.
 Ricale) decliner, retomber, rualier ou aller en rualiaot.
 Ricaleare) refouler, represse.
 Ricaltamento) regimbement, refilice.
 Ricaltante) regimbant, qui regimbe, qui refille.
 Ricaltare) 1. ruër des coups de pied. 2. regimber. 2. refilice ou le reuencher.
 Ricalzare) 1. rechauffer. 2. rechauffer les plantes. 3. bioer la vigoe.
 Ricamate) broder.
 Ricamatore) brodeur.
 Ricamatrice) brodeuse.
 Ricamatura) broderie.
 Ricambiare) 1. faire en conte d'échange. 2. contre d'échanger. 3. reconnoître, se compenier.
 Ricambio) échange, contrechange.
 A ricambio) 1. échange. 2. a rechange.
 Ricambio) petite broderie.
 Ricamo) broderie.
 Ricamuzzo) petite broderie legere.
 Ricapare) 1. teire, espinner, trouver pamy les celauentes ou balliaces.
 Ricapitare) 1. donner adresse, adresser des lettres, &c.
 Ricapito) 1. adresse. 2. aduis, message. 3. retraitte, reconrs.
 Ricapitare) recapituler.
 Ricapitolare) recapitulation.
 Ricapicciare) faire herisser ou dresser les cheveux.
 Ricaricare) recharger.
 Ricarica) recharge.
 Ricaricare) recharger.
 Ricicare) retomber.
 Riciccia) 1. reche.
 Ricattare) recouuer.
 Ricattare) remonter à cheual.
 Ricattare) recueillir.
 Ricaccare) 1. rachasser. 2. renchasser.
 Ricaccare) richement.
 Ricchezza) richesse.
 Ricchiera) recoucher.
 Ricchione) oreillons. Voyez (recchioni).
 Ricci) & Ricci della Signora) lys saufrage jaune, qui a les feuilles de la fleur recourbée, ou entortillée comme des fr. font de dames.
 Riccia) le lieu où on garde quelque temps les chaignes ou leurs gouffes ou pelons.
 Ricciare) 1. fuier.
 Ricciare) 1. quantité de chaignes en gouffe. 2. vne quantité de frisons ou de cheveux frisés.
 Ricciera) plaisanterie, galanterie.
 Riccio) 1. vn herissou. 2. vn doucin, ou vo oursin & herisson de mer. 3. le pelon ou la boure & gouffe d'une chaigne. 4. vn friso ou floquet de cheveux frisés. 5. une sorte de re. 6. fr. font de dames.
 Riccio di mare) doucin doucet, ou herissou de mer.
 Riccio) pour (ricciuto) 1. frisé. 2. velours.
 Riccio sopra riccio) vne sorte de velours fort riche & precieux.

Ricagnato) 1. qui a le nez plat ou camme comme vo chio d'Artois. 2. vn grand, rechinard, ou rechinot.
 Ricale) decliner, retomber, rualier ou aller en rualiaot.
 Ricaleare) refouler, represse.
 Ricaltamento) regimbement, refilice.
 Ricaltante) regimbant, qui regimbe, qui refille.
 Ricaltare) 1. ruër des coups de pied. 2. regimber. 2. refilice ou le reuencher.
 Ricalzare) 1. rechauffer. 2. rechauffer les plantes. 3. bioer la vigoe.
 Ricamate) broder.
 Ricamatore) brodeur.
 Ricamatrice) brodeuse.
 Ricamatura) broderie.
 Ricambiare) 1. faire en conte d'échange. 2. contre d'échanger. 3. reconnoître, se compenier.
 Ricambio) échange, contrechange.
 A ricambio) 1. échange. 2. a rechange.
 Ricambio) petite broderie.
 Ricamo) broderie.
 Ricamuzzo) petite broderie legere.
 Ricapare) 1. teire, espinner, trouver pamy les celauentes ou balliaces.
 Ricapitare) 1. donner adresse, adresser des lettres, &c.
 Ricapito) 1. adresse. 2. aduis, message. 3. retraitte, reconrs.
 Ricapitare) recapituler.
 Ricapitolare) recapitulation.
 Ricapicciare) faire herisser ou dresser les cheveux.
 Ricaricare) recharger.
 Ricarica) recharge.
 Ricaricare) recharger.
 Ricicare) retomber.
 Riciccia) 1. reche.
 Ricattare) recouuer.
 Ricattare) remonter à cheual.
 Ricattare) recueillir.
 Ricaccare) 1. rachasser. 2. renchasser.
 Ricaccare) richement.
 Ricchezza) richesse.
 Ricchiera) recoucher.
 Ricchione) oreillons. Voyez (recchioni).
 Ricci) & Ricci della Signora) lys saufrage jaune, qui a les feuilles de la fleur recourbée, ou entortillée comme des fr. font de dames.
 Riccia) le lieu où on garde quelque temps les chaignes ou leurs gouffes ou pelons.
 Ricciare) 1. fuier.
 Ricciare) 1. quantité de chaignes en gouffe. 2. vne quantité de frisons ou de cheveux frisés.
 Ricciera) plaisanterie, galanterie.
 Riccio) 1. vn herissou. 2. vn doucin, ou vo oursin & herisson de mer. 3. le pelon ou la boure & gouffe d'une chaigne. 4. vn friso ou floquet de cheveux frisés. 5. une sorte de re. 6. fr. font de dames.
 Riccio di mare) doucin doucet, ou herissou de mer.
 Riccio) pour (ricciuto) 1. frisé. 2. velours.
 Riccio sopra riccio) vne sorte de velours fort riche & precieux.

Riccio della Signora) voyez (ricci.)
Ricciotti) peignee, mal de cheul.
Riccioli) idem.
Ricciutello) frisé, on va pen frisé.
Capeggi biondetti e ricciutelli) des che-
veux blonds et va pen frisé.
Ricciuro) frisé.
Ricco) riche.
Rico di metallo) renforcé de metall.
Rico a canna, o rico in canna) gran-
dement riche, ou riche à miliera.
Riccone) va richard, va gros riche.
* riccone) riches.
Riccone) recent.
Riccapa) recette.
Riccaric) richache.
Riccaric) r. richacher. 2. s'enquie-
r. requies, en terme de vanerie.
riccarita) richache.
riccerata) petite recherche en jouant
d'un instrument.
Riccararo) r. enquis. s. recherché.
Riccaratore) richacheur.
Riccaratrice) richacheuse.
Riccarera) à disancer de nouvea.
Riccapita) rebroucher.
Ricetti) recepte de Medecin.
Ricettacolo) receptacle, straitte.
Ricettare) r. recevoir. 2. retirer, ou don-
ner retraite, loger chez soy.
Ricettati) la retirer quelques part.
Riccatizio) livre da receptes.
Riccatore) recleur, qui donna retrai-
te, qui loge & chaise chez soy quelque
larron ou méchant personne.
Riccatrice) vna recleuse.
Ricettione) reception.
Ricettuo) qui peut recevoir.
Ricetto) r. retraita. a va rendez vous,
ou va lieu d'assemblée, ou s'a-
semble.
Riccuante) recueant, qui r'ecroit.
Riccuato) recevoir.
Riccuimento) recette.
Riccuitoria) recueuse.
Riccuitoria) recueuse.
Riccuuto) va ricco, va moi da quittance.
Ricchiamare) r. appeller. 2. reclamer.
Ricchiamata) r. reclame. 3. appel.
Ricchiama) r. chanterella d'oiseau. 2. ap-
pel. ou reclame.
Ricchiede) r. r. querir. s. appeller en
jugement, demander.
Ricchiedo il tassero) labourer de nou-
veau, remuer la terre.
Ricchieditoria) requerror.
Ricchieggere) requirir.
Ricchiella) demandé, requiesse.
Ricchiello) requir.
Ricchiuder) refermer.
Ricchiuder) r. conpar. 2. couper roien-
troussier le chemin. 3. remuer la
terre, défricher.
Ricchiudura) venales, raitades.
Ricchiocorre) ricchimento.
Riccingere) recuider.
Ric lupiare) refangler.
Ricquero) va ric, va riquet, on vne liqut
& lourette, vermine de bestia. 2. ri-
quer ou palma de Christ, vne herbe.
Ricuto) enenchie.
Ricula) retranche, raccourcie.

[illegible]

Riconnettita) nouvelle conversion.
ricoperchiare) recouvrir.
ricoparto) recouvert.
ricopiare) recopier.
ricoprire) 1. recouvrir. 2. excuser.
ricorciare) raccourcir.
ricorcare) 1. recoucher. 2. concher un pied
de vigna ou planter pour prouger.
ricordanza) r. resouvenance. 1. aduis.
ricordata) 1. recorder, resouvenir. 2. dō-
ne de bons aduis.
ricordare i morti à la tavola) royez (mor-
to).
ricordarsi) resouvenir.
ricordeuola) rempy de memoire.
ricordo) 1. aduis. 2. memoire. 3. admoni-
tion ou instruction.
ricorreggere) racorriges.
ricorre) 1. racumultis. 2. racueillit.
ricor fiato) taule son haleine, ou re-
prendra haleine.
ricorrenza) recour.
ricorrere) recourir.
ricorso) racours.
ricorsoio) regorgamant.
Bullire à ricorsio) bouillir à gros bouil-
lons, jusques à regorges.
ricorsuare) recourber.
ricorso, recourbè:
" ricossio) racours.
ricossigare) colloyer derrechef.
ricotta, o puina) de la ricotta de lait, du
frommage de peut lait, ou de clare
lait, secuit de caillé une seconda fois.
ricotto) recuit.
ricotto de gli occhi) chasser on oindre de
pituite des yeux.
ricoveramento, de ricoversa) 1. re-
fuge, tetracte. 2. racouvriement.
ricoversa, de ricovrare) 1. recouvrir.
2. la retirer, avoir refuge. 3. prendre
son refuge.
ricoversatore) recouvriement.
ricoversato) recuperato.
ricoveratrice) racuparatrice, qui a re-
couvè.
ricoverevole) recouvrable, qui se peut
recouvrir.
ricovero) 1. refuge, tetracte. 2. racouvre-
ment.
ricovrare) 1. recouvrir. 2. la retirer.
ricovrarli) la retirer, chercher où pren-
dra son refuge de la tetracte.
ricoverevole) recouvrable.
ricovrita) recouvert.
ricovroso) refuga, tetracte.
ricreantato) recreation.
ricreanza) recreation.
ricreare) racréer.
ricreazione) recreation.
ricreativo) recreatif.
ricredente) 1. desubsoy ou dristromp en
sa croyance, conuainc d'etre en fa-
croyance. 2. mal croyant ou infidèle.
qui a vne autre croyance.
Fara almeno ricredente) faire changer
d'opinion ou de croyance à quelqu'o-
distrôper ou desubser aucun en
sa faulse croyance, de conuaincre.
ricredente) changeant de croyance, ou
ahangement d'opinion en sa qu'on
croyoit auparavant.

Risfructetto) vos petite esfrillade, des petite rousp de foder.

Vn risfructetto di pugna) vos petite esfrillade de compa de poing ou des petites goumades.

Risuga) 1. suite. 2. fugitive.

Risugger) 1. rebut. 2. avoir refuge.

Risugio) refuge.

Risugo) fugitif.

Risulgence) esclataor. esclatante.

Risulgoza) esclat. splendeur.

Risulgere) luire, eclater.

Risulso) esclaté, resplendy.

Risulsiar) resuser.

Risulsiar) rebut, refus, restes.

A risulo) au refus.

Risutare) refuser.

Risutazione) refutation.

Riga) 1. ligne d'escriture. 2. raye, ligne.

3. règle. 4. règle à reigies.

Libro rigato a rigo) vn livre relié que le dedans se remonte.

Rigaglie, & ragaglie) 1. de spouiller de vaille & d'oiseaux, comme les colas, les gilets, & les pieds. 2. les profits ontie les gages. 3. le tour du ballon. 4. les restes.

Ragano, & rigano) vn ruiffeau.

Rigalico, consolda maggiore) oreille d'aise, vne herbe.

Rigantello) 1. ruiffeau. 2. vne sorte de cornille.

Rigano) 1. ruiffeau. 2. rigan, herbe.

Rigare) 1. arrouler. 2. rayer, ou faire des rayes. 3. rayer ou reigier le papier.

4. faire rayer cao ou le lait en faisant par rayes.

Rigarolo) 1. arrouloir. 2. chanseplein de jardin. 3. vn ruiffeau.

Rigastella) petite ligne d'escriture.

Rigastine) arroulement.

Rigato, panno rigato) étoffe rayée.

Rigatta) cuie, emulation, contention.

A rigitta) 1. à l'ouy. 2. tout à la ripaille.

Rigistrare) 1. debatte, disputer, faire à l'ouy. 2. faire tout à la ripaille. 3. regiter.

Rigistrare) regiter, scripp. et recoudeur.

Rigistratore) faiseur de gibberies.

Rigittino) vne sorte de gibberies.

Rigolare) regier.

Rigemtare, regocier.

Rigemtare, regocier.

Rigermigliare) rebougonner.

Rigettaglie) le rebut, choies qu'on rejette.

Rig-trare) rejeter.

Rig-trare) rebut.

R-retio) 1. rejection. 2. rebut.

R-rhino, nain rhinato) vn nez se trouffé, ou rebouffé & rebouffé contumant.

Rig-damante) rudement.

Rig-dizza) rudesce, rigueur.

Rig-dire) 1. devenir roide, ou rude. 2. roidir.

Rig-dita) 1. roidire. 2. rudesce.

Rig-dre) 1. roide, rude. 2. obliis. 3. rigoureux.

Rig-giore) resjoir.

Rig-gonger) rejoindre.

Rigare) 1. retourner, à tout. 2. tournoyer.

Rigare) toutnoyement.

Rigatamento) rebut.

Rigittare) 1. rejeter. 2. rebutter.

Rigugnere) rejoindre.

Rigugnere) rejeter.

* rigitare) trouffier vo habit.

* riglite) trouffia.

Rig-oare) 1. grommeler, gromder. 2. faire mine ou grimace.

Rig-nimtare) gromderie.

Rig-nare) 1. raser, gromder, faire la mine, monstrier les dents.

Rig-no) gromderie.

Rig-o) 1. vn ruiffeau. 2. vne reigle. 3. vn roudau, ou vne danse ou roud.

Rig-glio) 1. orgueilleux. 2. raboteux.

Rig-glio) 1. orgueil. 2. seconder ou viguer superflue d'vne plante. 3. vider, oiseau.

Rig-gioletto) 1. vne verdierie. 2. vn gay, ou vne grole, & graye, oiseau.

Rig-gioire) vne verdierie, oiseau.

Rig-gioire) rouler.

Rig-gioire) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rig-gio) 1. vne roudau, ou vne danse en roud. 2. vn sabot à jouer.

Rihauere) 1. rauer, recouurer. 2. faire reuenir vne personne.

Rihauere) 1. faire ramoir. 2. se remettre. 3. reuenir à soy, ou releuee d'vne maladie.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rihauere) releuer.

Rimodellare] pour (gimisdellare) cro-
cheur de lecture.

Rimandare] pour (gimaldare) cro-
cheur de lecture.

Rimandello] pour (gimaldello) fez
erectiles.

Rimando] remède.

Di rimando] s. de renouy. a. pour re-
pense.

Rimante, il rimante] s. le reste, a. le
reliquat.

Lasciate a me la cura del rimante] las-
sez moy avoir soin du reste.

Rimare] demeurer, demeurer d'ac-
cord de faire.

Rimare d'vna cosa] se tenir ou s'ab-
stenir, se desporter, se discoluer.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimare] remède.

Rimocatura] le rempy, ou reply du
linceul sur la couverture.

Rimoccone] le visage ou la bouche des-
sous à bouchons, ou à bouchon.

Rimombante] remonte, remonte, remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimombare] remonte.

Rimeodatrice] s. remède, s. remède.

Rimeodatura] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Rimeodo] remède.

Ron mi rimorde d'alcuna cosa la coscienza la conscience ne m'accuse d'aucune chose.

Rimordimento) remors de conscience.
Senza rimordimento) sans aucun remors de conscience.

Haver rimordimento) avoir quelque remors de conscience.

* rimore) tumeurs.
* rimoreggiare) false tumeurs.

rimorire) remourir.
rimorire) remors.

Vn termine di rimorioni della coscienza) vn ver de remors de conscience.

rimorso) subtil. remors, vn remors, vne secrette reconnaissance de sa faute & sa conscience.

rimorso) adject. securé, convaincu, & bourrelé, ou tourmenté de la conscience.

Per alcuno rimorso di coscienza) par vn certain remors de conscience.

rimorso della sua coscienza) essant bourrelé & tourmenté de la conscience.

rimorso della sua colpa stessa) se trouvant accusé & convaincu en soy mesme de sa propre colpa. Batace en sa 4 nouvelle.

rimorso) detreché mort.

rimorso) effeindre.

rimorso) plein de sentes & crevasses.

rimosso) 1. passé, intervalle. 2. mouvement, remuement.

rimosso) 1. osté, desfourné. 2. esloigné. 3. remué. 4. reculé.

rimostranza) remonstrance;

rimostrare) remonstrer.

rimostrante) solitairement, à l'escaet, avec dilance.

rimotione) esloignement.

rimoto) esloigné.

rimouere) 1. oïr, desfourner. 2. esloigner. 3. remuer. 4. reculer.

rimouimento) 1. desfournement, ou esloignement. 2. remuement. 3. reculement.

rimpalmare) recalcfeuter, on refaire les trous d'un vaisseau avec de la poix.

rimpalmatore) calcifeux de vaisseau.

rimpalmatura) calcifeute.

rimpalmare) repaillir.

rimpaistato) retourné ou remis dans sa partie.

rimpaizare) raffolir, raffouir, redvenir fol.

rimpaizato, alla rimpaizata) à l'estont.

rimpaizare) raffolir. voyz rimpaizare)

rimpedulare) rassembler, mettre des autres semelles à vn bas de chausse.

Dare à rimpedulare) 1. donner à ressembler. 2. se desfaire entièrement d'une chose, chasser on bannir de soy.

3. mespriser, ne faire point d'estia.

rimproneare) rompremer.

* rimproneare) hazardez.

* rimproneare) hazard, perill.

rimpro) 1. via à via. 2. o comparaison, ou au prix.

A rimpro) 1. via à via. 2. contre, en teste.

rimprare) 1. rempaillir. 2. raccommoder vn different.

Rimprare) 1. cachet, tapir. 2. cachet dedens.

rimprare) se saouler detreché, gruger, manger tout son son.

rimprare) rompremer.

* rimprare) 1. en faire à croire.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

rimprare) rompremer.

Rincartare) 1. recouurer de papier. 2. recouurer le papier. 3. rempaqueret & assembler les cartes. 3. replier. 4. recoucher par estia.

rincartare) renchasser, ou remboissier.

rincartare) 1. renchasser. 2. fortifier. 3. replier dedans vn chasteau.

rincartare) 1. renchasser, retiré ou réfugié en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincartare) renchasser, ou remboissier.

* rincartare) renchasser, polir, froter.

rincartare) renchasser en la cauerne.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

rincartare) grincer les dents.

Rinnoitiators) 1. renouoisteurs. 2. rappor-
teurs.
Rinouoistrice) 1. renouoisteuse. 2. rappor-
teuse.
riouoigliars) 1. se donner enuie ou desir.
2. auoir vn nouuel appetit.
Rinnoigliere) 1. renouoiopper. 2. retour-
noier.
Rinnoitiare) idem.
riouoillurs) resouolun, tontnoyement.
riouoillurs) 1. renoueruer. 2. renouiopper.
riouoillun) resouolun.
riouoiss) 1. rebouillier avec vn bou-
choo ou bondeo. 2. resioupper ou
bouclier des fenter ou creuilles avec
des estoupes ou quelque autre chose.
Rinzeppare) 1. bien fenter ou bouclier
auec vn coin. remettre vn coin à quel-
que chose, pour la faire tenir ferme.
comme à vn manche de beche. 2. re-
bouclier, ou resioupper.
rio) 1. ruisseau. 2. fleuve. 3. mechant.
4. coupable.
riobarszo) rheubarbe.
riodiare) haïr dereschef.
rioietto) petit ruisseau.
riomploussare) donner encore à manger,
remplir à toute heure.
riome) 1. quartier de ville. 2. vn quar-
tenier, selon aucuns. 3. vn fauon
d'archer.
riordinaire) 1. remettre en ordre. 2. or-
donner dereschef.
riotta) riote, moie.
riourte) rioteur, auoir des moies.
riottofo) riotum.
ripa) 1. saue. 2. rocher.
ripaueggare) resaluerter.
ripampinare) repaoussier des bougeoors.
ripapabile) repaoussier.
ripapare) 1. repapier, remedier, pouruoir.
2. raffaier.
ripars) 1. le defendre.
ripaparsi) se retirer en vn lieu, s'entre-
tenir.
ripaparsione) repaparsion.
ripaparsore) repaparsier.
riparsilla) 1. riotote, petit riage, ou petit
bord.
riparsillare) repaparsier.
riparsio) 1. temps, deffense. 2. remede.
A riparsio) en deffense.
riparsone) 1. rebord. 2. arrest, ou retenué.
riparsamento) deppartement.
riparsamento da giudiuo) perriere de
judin.
riparsitie) 1. deppartir, faire les deppar-
temens. 2. passer dereschef.
riparsitare) repaparsier.
riparsituro) repaparsier.
riparsitare) 1. reparsir. 2. dereder.
riparsilla) deiz.
riparsileggare) repaparsier.
riparsitare) 1. retourner en son pais. 2. re-
partier.
riparsitaggiare, faire vn nouuel accord.
2. pelier. 1. repoussier.
ripeto) voy liecede.
ripofars) 1. repaparsir. 2. recompen-
ser.
ripofarsare) hazarder.
ripentaglio) pendi, danger.
2. ripleche, promptement.

Ripercimato] repentir.
 ripetioo] prompt, viste.
 ripentire] repentir.
 ripetito, & ripeniuro] repentent.
 ripercosso] repercussion.
 ripetrodolo] a. refiappé. 1. repertué.
 ripertocimento] repercution.
 ripertuotere] 1. repercuter. a. refiapper.
 ripercuisione] repercussion.
 ripertorio] registre, toventaire.
 ripescare] repescher.
 ripetare] repiter.
 ripetere] 1. repeter. 2. redemander.
 ripeterele] qui se peut repeter, ou redemander.
 ripetimento] repetition.
 ripetio] contention, querelle, debat, & dispute. en prononçant le T comme T dur, & non pas comme T S.
 ripetire] repeter.
 ripetitione] petition.
 ripetitore] 1. qui repete. 2. qui redemande.
 ripette] 1. petit quay, 2. petit bord, petite rive, ou riviérole.
 ripetto] 1. bruit, diffusion. 2. chose qui agissent sur le cœur, qui cause de la diffusion.
 ripetuto] repété.
 ripezzare] rappafter, rappiecer.
 ripezzatore] rappaftereur.
 ripezzatrice] rappaftereuse.
 ripezzatura] rappiement.
 ripiammento] nouvelle complaisance, nouveau plaisir.
 ripiantre] repiculer.
 ripiantate] replanter.
 ripechiare] detacher ou encor buquer, 1. rattrapper à la porte.
 rip-dezza, rip-dià] rapidité.
 ripido] 1. rapide. 2. panchant.
 ripiegare] 1. replier, ou replister. 2. se couler.
 ripiegatura] 1. repli, a. un repli.
 ripiego] 1. ply, reply. 2. pacquer. 3. accommodement, remède.
 Questo ha ripiego] il y a du remède, cela se peut accommoder ou rattrapper.
 ripezzare] rempissir.
 ripieno] 1. plein, rempli. 2. fazy. 3. de la faser, & de tout ce qui sert à remplir, remplissage.
 Va patero ripieno di castagna] on enfoncero de châtaigner.
 Serrai per ripieoo] ne servirai que de nombre.
 ripigliamento] reprise.
 ripigliare] 1. sependre. 2. rancer, raboutir.
 ripiglio] reprehension.
 ripiegare, ripingere] pour (rispiogere) repousser.
 ripinta] pour (rispiata) saccede, repousser.
 " rip-ito] voyez (ripetio.)
 ripito] rapide.
 ripitore] rapporteur.
 replica] replique.
 riplicare] repiquer.
 " ripliure] repieuvir.
 ripolire] repolir.
 riporre] voyez (riporre.)

riporre] 1. remettre. 2. ferer, encher,
 mettre à part, placer. 3. replanter.
 riposti] se caché.
 Andare à riposti] s'aller cacher.
 riposta] rapport.
 riportare] 1. reporter. 2. rapporter.
 riportarsi] s'en rapporter à va. autre.
 riportatore] rapporteur, flagorneur.
 riportatrice] rapporteuse.
 riposti] rapport, enjolliers.
 riposto] rapport.
 riposanza] repos.
 riposare] reposer.
 riposato] posé, d'humeur posée.
 riposamente] eu repos.
 riposatorio] la rache où l'on ferre.
 riposo] repos.
 riposta] lecrement de provision, ou de
 quelque autre chose.
 ripostiera] une de piseniere, qui a la cher-
 ge des provisions du logis.
 ripostiero] vo despensier, qui a la charge
 du reservoir des provisions.
 ripostiglio] s. vne cache. 2. magasin.
 3. de pisen, geide, robbr, gardemaoger
 reservoir.
 riposto] adject. 1. raché, placé, escarté.
 2. feré.
 riposto] (subst. reservoir de quelque pro-
 vision.
 riposto d'oglio & di mele] reservoir
 d'huile & de miel.
 riprendere] reprie.
 riprendere] reprendre, repriemder.
 riprendersi] s. se moirander aprés s'e-
 tre eschauffé jusqu'à prendre la
 fièvre ou la pleustie. 2. le sorboire
 en parlant d'vo cheual.
 riprendeuole] reprenhible.
 riprenditore] repriemandeur, reprieueur.
 riprenditrice] reprieuse.
 riprenibile] reprenhible.
 riprensione] r repriehension, repriem-
 dence, a. forbituure. 3. engourdissment,
 ou moissitude.
 riprensivo] reprieheif.
 riprensivo] reprieueur, correcteur.
 ripria] reprie.
 ripret-glia] rep. faille.
 ripretensato] reprieusiter.
 riprelare] reprieuder, vfer de reprieusille.
 riprio] a. reprie. 2. eschauffé jusqu'à
 prendre la fièvre. 3. forbu. 4. redou-
 blement ou rechute de maladie.
 ripretura] reprieur.
 riprellare] reprieuer.
 ripretare, & riezare] trembler la
 fièvre.
 riprezzo & riezazo] tremblement de
 fièvre, frisson.
 riproccare] repriehe.
 riproccio] repriehe.
 riprofondare] reprieufondre.
 riprodurre] reprieudire.
 riproferre] reprieoter.
 riprovare] 1. reprieuer, ou rejettee.
 2. prouuer descheff.
 riprovedere] prouoir descheff.
 riprovare] reprieobation.
 ripudiare] reprieuder.
 ripudio] repriedition.
 ripugnante] reprieuant, reprieuent.

Robinetto) s. vn petit ruby. 3. vn robinet. 3. vn eogin.
 Robino) vn ruby.
 Robiolo) vne sorte de fousmage.
 Robone) vne grande robbe.
 Roborare) corroborer.
 Robore) s. force. a. vn chesne.
 Roboreo) de chesne.
 Roborato) dur & fort comme vn chesne.
 Robria) rubrique.
 Robuamente) robuement.
 Robulezza) force.
 Robusto) robuste.
 Rocca) rote l'o ou uer & court, vne roche, ou vn chasteau. & vne fortresse.
 Rocca) avec l'o fermé & court, vne quenouille.
 Non euit trā rocca e fuso, chi non vuol esser filato) qui a peur des futilles ne faut par aller au bois.
 Roccata) vn coup de quenouille.
 Rocce, roccelle) rocher, pierres.
 Rocetto) s. vn roquet. s. vn anepila.
 Rocello) s. vne bobine. n. le pignon d'une montre ou d'un horloge, qui fait tourner les roues.
 Rocchello della corda) la fusée d'un horloge, ou d'une montre.
 Rocchetta) petite roche.
 Rocchetto) s. vn surplis. a. vne bobine. 3. vn roquet ou manivelle. 4. vne fusée.
 Rocchizza) qualité ou dureté de roche.
 Rocchia) roche.
 Roch(o) s. pierre brute. 2. masse non travaillée de quelque matiere. 3. vne tenche ou vn morceau de fourmage. 4. vne rouëlle de sancifion.
 Roccio) s. roche. a. rouille, ou saleté.
 Rocco) s. vne croûte d'Eueque a. la tour ou le roc aux efchers. 3. vne roche.
 Rochella) vn roüet ou pignon de moulin. 2. vn roquet.
 Rochetta) roquette, vne herbe.
 Rochetto) roüet d'arquebuse.
 Roco) enuie.
 Rodadale, & rododafne) laurier aux roches, ou rofage, & rofagine, vo arbre.
 Rodamele) miel rotat, vne sorte de droguc.
 Rodegare) ronger.
 Rodente) rongeur.
 Rodere) ronger.
 Roderis) il bastio l'vn l'altro) mesdire, ou se manger l'un l'autre.
 Dar da rodere i ceci) en faire moules, ou faire manger.
 Rodia) la racine qui sent les roses. ou la racine sentant les roses, vne herbe.
 Rodibarbardo) vn fendant, vn mangeur de chasantes ferrées.
 Rodimento) rongerie, rongement.
 Rodino) huile de roses.
 Roditore) rongeur.
 Roditura) rongement.
 Rododafne) laurier aux rosets. Voyez rododafne.
 Rodomontada) rodomontade.
 Roduto) roüé.
 Roffi) s. tables de maréchal ou de fougren. 2. dureté, rudeité. scion aucuns 3. caillé. 4. ouage.
 Roffiana) macquerelle.

Roffianamento) macquerellage.
 Roffianare) faire macquerellage.
 Roffianeggiare) idem.
 Roffianeria) le macquerellage.
 Roffianefamente) en macquerellage.
 Roffianesimo) le macquerellage.
 Roffiano) macquerellage.
 Roffolato) vne sorte de cimet.
 Roffolacio) vne sorte d'herbe & de fleur.
 Rogel fuoco) le feu des funeraillies.
 Rogre) 1. passer, signor vn contact ou autre esclitore, quise dit d'un Notaire. 2. requierir, demander, appeler.
 Rogationi, & rogazioni) les rogaifons ou rogations, trois jours de processions pour les bleds deuant la feste de l'Ascension.
 Rogato) passé par deuant vn Notaire.
 Rogatore) qui requiert.
 Roga) morceaux de viande qui demeurent entre les dents.
 Rogente) requierant.
 Roges) vne sorte de poires.
 Roggia) garance.
 Roggio) s. rouge. a. conx, couffaste.
 Roggiola) rougeole.
 Roggiore) rougeur.
 Roggiada) coëe.
 Rogiadolo) plein de roëe.
 Rogimento) demande, question.
 Rogiola) rougeole.
 Rogio) presse sollicitation.
 Roglia) vne pierre rude pour polir.
 Rogn) s. galle. s. aigüe vive.
 Rogni bresca) galle de feigret, quand on eroit qu'elle s'en velle reuient.
 Cercarogna) ebercherugnon. ebercher malheur, ou dispute & querelle.
 Rognaccia) vilaine galle.
 Rognare) grommeler, rognonner.
 Rognolo) visade faite de roignons.
 Rognonale) s. de roignoo. 2. mel de cheul dans les reins ou roignons.
 Rognonata) longe, piece on est attaché le rognon. a. vne sorte de viande faite de roignons.
 Rognone) roignon.
 Rognofa frittata) sumelette au lard, des oeufs a la riblette.
 Rogoofo) galleux.
 Rogoupa) grattelle.
 Rogo) buches ou pile de bois a broster les morts.
 Roia, ruia) ruine.
 Roiaetta) fer ou aiguille a tirer l'onglée de l'œil du cheual.
 Roitono) ein fait de grenades.
 Roilare) enrouler.
 Roiligne) rouille.
 Roiligne) s'enrouiller.
 Roilare) enrouler.
 Roilo) roole.
 Roilo da leuare i pelli) vn orgueil a souleuer des fideaux.
 Roilone) de l'eau & du son melés érëble.
 Roilo) roole.
 Romagnando) demeurant.
 Romagnuolo) s. vne sorte de gros drap sans teinture dont s'habillent les paysans. s. dala Romagne.
 Romaniolo) la caillier du pot.
 romana) vne sorte de robbe.

romentico) Romantique, du pais de Rome, & tenant du romain, ou a la facon des romains.
 romania) vne sorte de maluoisie.
 romano) adiect. romain, de Rome.
 romano) subst. vn fer qui marque les liures & les onces d'une balance, ou d'un picon.
 romanzare) ecrire des romans.
 romanzere) faiseur de romans.
 romanziana) vne sorte de danse.
 romanzo) vn romao.
 romasuglio) selliquat, ceste, piece, manecau.
 romatico) aromatique. (quens)
 romatizzare) mesler de choses aromatisées.
 rombare) bruire, bourdonner, comme les abeilles & autres mouches.
 rombazzare) idem.
 rombazzo) bourdonnement.
 rombeggare) s. bruire, ou bourdonner, comme font les abeilles & autres mouches. a. fronder.
 romber, & rombe) lampe, l'apace, la patience, & la parcellle, vne sorte d'oeille.
 rombo) 1. bruit, bruissement, bourdonnement. 2. route sorte de poisson plat, comme la pie, le carlet, la baudet, la limande. 3. vne figure de Mathematique appellée rhombe. 4. l'escence, ou terme de blason. 5. la voye, la route, le chemin le tour.
 A rombo) l'escence en terme de blason.
 romboide) 1. en figure de loscege. 2. vne lorie de turbot.
 rombola) vne fronde, ou fonde.
 rombolare) a fronder. a. bourdonner, & bruire.
 rombolatore) vn frondeur.
 romboliere) vn frondeur.
 romboloso, rombolfo) qui fait du bruit.
 rombor) no jvn a bruissement semblable a vn peuplier.
 Romaggio) pelerinage, ou voyage de pelerin.
 Romare) 1. aller en pelerinage. 2. voyager, ou aller par les pais.
 Romer) 1. pelerin. a. hermitage.
 romera) eaye esleide, poisson de mer.
 romia) coquille de Saint Jacques, poisson a coquille de St. Jacques.
 Romiare) voyager comme vn pelerin. a. aller en pelerinage.
 romice, & rombice) lampe, l'apace, la patience, & la parcellle, vne sorte d'oeille.
 romigere) contrir le pais comme vn peuplier.
 rominare) rumier.
 romire) faire du bruit.
 romita, & romito) hermite.
 romitaggio, & romitaio) hermitage.
 romitano) hermite.
 romitico) d'hermite.
 romito) s. hermite. a. solitaire.
 romitoio, & romitono) s. hermitage. 2. desert.
 romore) 1. bruit. 2. tumulte. 3. roueur. 4. renommée.
 romoreggiare) 1. tempester, ou faire du bruit. 2. faire vn tumulte.

Don arcaolo sbarcia a meggia) souffles
menestrier l'espionne passe, se dit à
quelqu'un qui fait des vanteries &
rodomontades, ou qui dit des men-
sures.
Renaccio) terre sablonneuse.
Renagite, renagite) discours ambigus.
Renajo) le sable d'un ruisseau demeuré
à sec.
Renale) de gravier.
Renano) une sorte de peuplier.
Renare) ensabler.
Rendene) arandelle.
Riodere) rendre.
Rendune) [qui se peut rendre].
* Rendie) rentier.
Rendiglia) jarquin, collier de pierres.
Rendimento) reddition.
Rendimento di grazie) remerciement,
action de grâces.
rendita) 1. rente, revenu. 2. fruit,
rendition) rendre.
rendolone, à rendolone) en lançant.
renduto) rendu.
rene, o reni) les reins.
reocila) la gravelle, le mal de la gra-
velle.
reneliso) gravelleux, ou gouteux, su-
jet à la gravelle.
ranga) 1. une harangue. 2. la rhaire où
on fait des harangues. 3. le tocin.
rengaje) haranguer.
rengatore) harangorier.
rengo) la rhaire où on harangue.
reoni, le reori) les reins.
reniccia, & renischio) terre sablon-
neuse.
renitente) obstiné, résistant.
renitencia) obstination, résistance.
rentenza) idem.
* renere) pour (rendre), rendre.
reno) le Rhin, rivière.
renontaire) renouer.
renostà) quai de sablonneuse.
renoso) aréneux, sablonneux, & greco-
leux, plein de gravelle ou de sable.
rensa) fine toile, toile de fin lin, comme
toile de baptême.
renso) fin lin.
rente, à renie) tout proche.
rentifoglia) une sorte de rose saou-
deur.
* renturizare) émailler, rabanner.
renumerare) remémorer, raconter.
renunziare) renoncer.
renuna) fine toile.
reo) 1. coupable. 2. le patient ou le dé-
fendeur au procès. 3. méchant, ou
pervers.
Farsi reo per un altro) se rendre compa-
ble pour un autre, prendre la place
d'un coupable.
* repandio) diuorer.
repaiare, ripaiare) repaier.
reparatione) réparation.
repate) ramper, glisser.
repastinare) recoudre ou renouveler la
cure d'un champ.
repaiare) repaier.
reparatione) réparation.
repellere) repousser.
* repentaglio) repentir.

repente) soudainement.
repetitione) idem.
repetitioni) sonnerie.
repentino) soudain.
repentire) repentir.
repentito) repentant.
repere) ramper sur la terre.
repertire & repertire) trouver.
reperitio) nouveauté, chose trouvée.
reperta) trouvé.
reperitore) trouveur.
reperitorio) registre, inventaire.
repese, à repese, repiese, & repese) as-
sise, ou bonne dames.
repetere) 1. repeter. 2. redemander.
repatio, & repetio) dispute, querelle, &
débât, comme pour dire beaucoup à
redire & à repeter ou repiquer, &
prononçant le T dur comme un v.
ray T.
repetitione) repetition.
reperitore) 1. qui repete. 2. redemander.
reperitice) redemandeur.
repica) repic, au jeu du piquet.
repicare) sonner, cliquer.
repico) 1. repie au jeu du piquet.
2. noise, bruit, cliquetis.
repignerare) desfrayer, racheter ou re-
tirer une chose engagée.
repignoratione) desfragement.
repigore) repiguer, ou epilguer de
rachet.
* repitio) voy. 2. (repetio).
* repietere) remplir.
repletione) repletion.
repletu) replet, corpulent.
* repleudine) repletion.
* repliare) repiquer.
replica) repiquer.
repulsiare) repiquer.
repulsiore) repiqueux.
reputatione) repique.
* repique) repique.
repolone) j. pallade, ce terme de ma-
ge.
reporare, riportare) rapporter.
reposare, riposare) reposer.
repositum) la cache.
reppele) voyez (repose).
reprendere, riprendere) reprendre.
represaglia) repesaille.
represare, ripresare) vider de repesaille.
represciare) représenter.
represio) le primé.
* represio) repique.
* repicare) repiquer.
reprobaggione) reprobation.
reprobare) reprocher.
reprobatione) reprobation.
reprobia) reprouvé.
reprobia) reprouvé.
reprocare) reprouver.
reptio) reptile.
reptitione) rampement.
republia) République.
* repubita) République.
repudare) repudier.
repudio) repudiation, diuorce.
repudio) plein de diuorce, ou de re-
proche.
repugnare, repugnant) repugnant.
repuganza) repugnant.

repugnare) repugner.
repulia) reboutement, rebatement, re-
doublement, refus.
repulsiare) rebates, rebouter, repousser,
rejeter.
repulsiore) [qui se peut repousser].
repu sino) repulsi, rejeté.
repulsi) rebouté, repoussé.
repugare) repurger.
repurare, ripurare) repoter.
reputatione) reputation.
* requiare) repoter, appaiser.
* requie) repue.
requiesce) se reposer, reposer.
requiritia) requiesce, ou requiesce.
requisitione) requiesce, ou requiesce.
requisito) 1. requis. 2. requisition, re-
quis.
reza) reddition de ville.
* retacitare) recharger.
reza) 1. arcade de lin ou de chanvre.
2. la grande arcade de poisson, qui va
tout du long depuis la tête jusqu'à
la queue. 3. échafaud. 4. une suite
en une étoffe. 5. une rue à pescher.
Non è lin senza reza) il n'y a point de
lin sans arêtes, & point d'homme
sans défaut.
reminidire) retrancher.
rescio) retrenché.
reseruire) reserver.
reseruito) réponse du Prince par écrit.
reseda) la resede, une herbe qui sert à
résoudre les apostumes par charme.
relega) une scie.
relegare) scier, couper.
relegatura) scierie.
relegna) [reueu] ou monstre de soldat.
relegnare) faire la reueu, ou faire
monstre.
relegone) une sorte de grosse scie.
* rellare) rissoler ou rissoler la viande.
* rellera) une broche.
* relentare) pour (reclatere), retenir.
* relentata) 1. une remède. 2. une re-
primande, ou une bonne correction.
Dare voi buona relentata) donner une
bonne reprimande. Garzoni au di-
sco de la place vniuerselle.
releruare) releruer.
releruazione) releruation.
relia) herse.
relidene) 1. relidene. 2. un relidene, ou
une relidene.
relidenar) 1. relidene. 2. relidene, relidu-
reliqui.
relidare) relidier.
reliditi) relidene, relidu.
relidito) le relidene.
religare) religner.
religazione) religation.
relisma) une lame de papier.
* relismo) [ce] crochu ou relidene au
bon.
relina, à ragia) relidier.
relinso) piro de poivre.
relipilla) la rose, le feu S. Antoine.
relipiscenza) relipiscence.
relisente) relidene, relidene, relidene,
relidene) relidene.
relidene) relidene.
relidene) relidene.
relidene) relidene.

Riccio della Signora] voyez (ricci.)
Riccioli] peignans, mal de rhumal.
Riccioli] idem.
Ricciutello] frisé, ou vn peu frisé.
Capetit biondetti e ricciutelli] des che-
veux blondes & vn peu frisés.
Ricciuto] frisé.
Riccio] riche.
Rico di metallo] renforcé de metall.
Rico a ranno, & rico in canna] gran-
dement riche, ou riche à millions.
Riccone] vn tirard, vo gros riche.
Riccone] richesses.
Riccone] récent.
Riceputa] recepte.
Riceca] recherche.
Ricerca] 1. rechercher. 2. s'acquies-
3. requiesce, eo teras de venerie.
Ricerca] rechercha.
Ricerca] petite recherche ou joua-
d'un instrument.
Ricerca] 1. enquis. 2. recherché.
Riceratore] rechercheur.
Riceratrice] recherchete.
Ricerare] diserner de nouveau.
Ricepitare] rebrocher.
Riceita] recepte de Medecin.
Riceitacolo] receptaire, retraitte.
Riccetta] 1. receutoir. 2. retter, ou don-
ner retraitte, loger chez soy.
Riccetta] se retirer quelque part.
Ricettario] liure de receptes.
Ricettatore] receutoir, qui donne retrai-
te, qui loge & retire chez soy quelque
larron ou méchante personne.
Ricettatore] vne trociseuse.
Ricettione] reception.
Ricetto] qui peut receuoir.
Ricetto] 1. retraitte. 2. vn rendez vous,
ou vn lieu d'assemblée, ou ou s'ai-
semble.
Riceuote] receutoir, qui recoit.
Riceute] receutoir.
Riceuimento] recette.
Riceutore] receutoir.
Riceutire] receutoir.
Riceuta] vo receu, vn mot de quittance.
Richiamare] 1. rappeller. 2. reclaimer.
Richiamato] 1. réclame. 2. rappel.
Richiamo] 1. chanterelle d'oiseau. 2. ap-
pel, ou esclame.
Richiede] 1. requies. 2. appeler en
jugement, redemander.
Richiede il terreno] labourer de nou-
veau, remuer la terre.
Richieditore] requereur.
Richiegge] requies.
Richiesta] demande, requesle.
Richiello] requia.
Richiedere] reftermer.
Richiede] 1. couper. 2. couper court en
trouuant le chemin. 3. reuenter la
terre, défricher.
Richiede] 1. veritable, taillade.
Richiedente] richement.
Richiede] succindre.
Richiare] relangier.
Richio] 1. vn tic, vn tiquet, ou vne tique-
et l'ouuerie, vermine de bestail. 2. ti-
quet ou palme de Christ, vne herbe.
Richio] 1. enuie.
Richia] 1. retrancher, taquerocier.

[illegible][illegible]

Rifruſſetto) vne petite eſtrillade, des pe-
sne raiſe de foder.

Vn rifruſſetto di pugna) vne petite eſtril-
lade de coups de poing au des peſſes
gourmades.

Rifuga) 1. ſuite. 2. fugitive.

Rifuggire) 1. reſult. 2. euoir refuge.

Rifugio) refuge.

Rifugo) fugitif.

Rifugiente) eſclatant. eſclatante.

Rifulgore) eſclat. ſplendeur.

Rifulgere) luire, eſclater.

Rifulſo) eſclatant, eſplendy.

Riſufare) reſuſer.

Riſuſati) rebut, reſuſ, reſſe.

A riſuſo) au reſuſ.

Riſutare) reſutare.

Riſutazione) reſutation.

Riga) 1. ligne d'eſcriture. 2. raze, ligoe.

3. relige. 4. rengle à reigles.

Libro ligaro a riga) vo liure relié que le
dedans ſe remonte.

Rigaglia, & ragaglia) 1. deſpouilles de
voilaie & d'agileux, comme les cols,
les griſſes, & les pieds. 2. les proſſits
contre les gaga. 3. le tour du baſſon.
4. les reſſes.

Rigagno, & rigagoolo) vn ruiſſeau.

Rigalica, coſolida maggiore) oſeille
d'afce, vne herbe

Rigacello) 1. ruiſſeau. 2. vne forte de
cotocille.

Rigano) 1. ruiſſeler. 2. origan, herbe.

Rigare) 1. arrouſer. 2. rayer, ou laire
des raze. 3. rayer au reigle le papier.

4. faire rayer au ou le laict ou ſailant
par raze.

Rigaruolo) 1. arrouſoir. 2. chatepleu-
re de jardin. 3. vo ruiſſelet.

Rigatella) petite ligne d'eſcriture.

Rigatome) arroulement.

Rigato, panno rigato) eſtuffe rayée.

Rigatta) enie, emulation, contention.

A rigatta) 1. à l'enuy. 2. tout eſteſ-
palle.

Rigattare) 1. debatre, diſputer, faire à
l'enuy. 2. faire tout à la ſpalle. 3. re-
gister.

Rigattiere) regattier, frippier, auendeur.

Rigattiere) ſaiſeur de gibbier.

Rigattino) vne forte de gibbier.

Rigolare) regier.

Rigenerare) regerect.

Rigermiore, regermet.

Rigermigliare) rebougeonner.

Rigaretaglia) le rebut, choies qu'on eſ-
lette.

Rigaretare) 1. rejeter.

Rigaretone) rebut

Rigetto) 1. rejetto. 2. rebut.

Righinato, nain righinato) vn nez re-
touiſſé, ou rebouiſſé de bouché con-
tre-muot.

Rigiditate) rudement.

Rig d'izza) rudelle, rigueur.

Rig d'ice) 1. deuenir rude, ou rude.

2. roide.

Rig d'ice) 1. roide. 2. rudeſſe.

Rig d'ice) 1. roide, rude. 2. obſiné. 3. ri-
goureux.

Rig d'ice) 1. rejoindre.

Rig d'ice) 1. rejoindre.

Rigire) 1. retourner, à tout. 2. tour-
noyer.

Rigirare) tournoyement.

Rigittamento) rebut.

Rigittare) 1. rejeter. 2. rebatter.

Rigittare) rejoidre.

Rigittare) rejouter.

* rigittare) trouſſer vn habit.

* rigittare) trouſſer.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rigore) 1. grommeler, grande. 2. faire
moie ou grimace.

Rihauere) 1. sauoir, recouurer. 2. ſaire
reuenir vne perſonne.

Rihauerſi) ſe ſauoir eſe remettre. 3. re-
uenir à ſoy, ou reuenir d'vne maladie.

Rilanciare) relancer.

Rilancio, di rilancio) à l'abord.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Rilasciare) 1. relascher. 2. relascher.

Non mi rimorde d'alcuna cosa la coscienza la conscience ne m'accuse d'aucune chose.

Rimordimento remors de conscience. Senza rimordimento] sans aucun remors de conscience.

Hauer rimordimento] auoir quelquel remors de conscience.

* rimore] cumeur.

* rimoreggiare] faire tremeur.

rimorire] remourir.

rimorione] remora, vn remors.

Va vermine di rimorioni della coscienza] vu vec de remora de conscience. rimorlo] subtil. remora, vn remors, vne secretz reconnoissance de sa faote et sa conscience.

rimorlo] adject. accusé, conuinció, & boutrelé, ou tourmenté de la conscience.

Per alcuno rimorso di coscienza] par vo certain remors de conscience.

rimorso della sua coscienza] estant bourelé & tourmenté de la conscience.

rimorso della sua colpa] se trouuant accusé & conuainc eó soy mesme de sa propre coulpe. Bocace en sa 4 nouuelle.

rimorto] derchief mort.

rimorire] estreindre.

rimorso] plein de sentes & deuallier.

rimossa] 1. pause, intervalle. 2. mouvement, remuement.

rimosso] 1. oile, desfourné. 2. esloigné. 3. remué. 4. reculé.

rimostranza] demonstrence;

rimostrare] remonstrier.

rimotamente] solitairement, à l'escait, avec distance.

rimozione] esloignement.

rimoto] esloigné.

rimouere] 1. oile, desfourner. 2. esloigner. 3. remuer. 4. reuiler.

rimouimento] 1. desfournement, ou esloignement. 2. remuement. 3. reuilement.

rimpalmare] cecallenteur, ou resaire les trous d'un vaisseau avec de la poix.

rimpalmarore] calfatene de vaisseau.

rimpalmaria] calfaterie.

rimpassare] repassier.

rimpassario] retourné ou remis dans sa patrie.

rimpassare] raffollie, rassouie, redevenir fol.

rimpassata, alia rimpassata] à l'estourdie.

rimpassare] raffollie. voyez rimpassata]

rimpedulare] rassouiller, mettre des autres semelles à vo bas de chausse.

Dare à rimpedulare] 1. donner à refemeler. 2. se desfourner entièrement d'une chose, chasser ou bannir de soy. 3. mespriser, ne faire point d'estat.

* rimpendare] rempomer.

* rimpendare] hazarder.

* rimpendare] hazarder.

* rimpendare] hazarder.

* rimpendare] hazarder.

* rimpendare] hazarder.

Rimplattare] 1. cacher, tapir. 2. cacher dedans.

rimplattare] se saouler derchief; gruger, manger tout son saoul.

rimplattare] remplumer.

* rimporpetaricia] s'en faire à croie.

rimporpetare] remprouer.

rimporpetare] rengrossier.

rimporpetare] fourboiture.

rimporpetare] reproche.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprochable.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

rimporpetare] reprocher.

Rincalzare] 1. recouir de papier, renoueller le papier. 2. rempaquer de assembler les cartes. 3. replier. 4. recoucher par eslit.

rincalzare] renchasser, ou temboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

rincalzare] 1. renchasser, retiré ou refugé en vn chasteau. 2. bien troussé, bien composé.

rincalzare] renchasser, ou remboister.

rincalzare] 1. renchasser. 2. fortifier. 3. retirer d'auant vn chasteau.

Robinetto) 1. vn petit ruby. 2. vn robinet. 3. vn engin.
 Robino) vn taby.
 Robiolo) vne sorte de fourmage.
 Robone) vne grande robbe.
 Roborare) corrobore.
 * Robore) 1. force. 2. vn chefue.
 Roboreo) de cheue.
 Roboroso) dur & fort comme vn cheue.
 Robrica) rubrique.
 Robustamente) robustement.
 Robustezza) force.
 Robusto) robuste.
 Rocca) avec l'o ouuert & court, vne roche, ou vn chasteau. & vne foiteresse.
 Rocca) avec l'o fermé & court, vne quenouille.
 Non enri trā rocca e fusco, chi non vuol esser filato) a peu de feuilles ne faut pas aller au bois.
 Rocca) vn coup de quenouille.
 Rocce, roccelle) roches, pierres.
 Rocceuto) t. vn roquet. 2. vn surplis.
 Rochetto) 1. vne bobine. 2. le pignon d'une montre ou d'un horloge, qui fait tourner les roues.
 Rochetto della corda) la fusée d'un horloge, ou d'une montre.
 Rochetta) petite roche.
 Rochetto) t. vn surplis. 2. vne bobine. 3. vn roquet ou mantelet. 4. vne fusée.
 Rocchezza) qualité ou du reté de roche.
 Rocchia) roche.
 Rocchio) 1. pierre brute. 2. masse non travaillée de quelque matiere. 3. vne trenche ou vn morceau de fourmage. 4. une rouelle de sanctifon.
 Roccio) 1. roche. 2. rouille, ou saleté.
 Rocco) 1. vne croûte d'Euesque. 2. la touz ou le roc aux eschers. 3. vne roche.
 Rocchella) vn roiet ou pignon de moulin. 2. vn roquet.
 Rochetta) roquette, vne herbe.
 Rochetto) roiet d'arquebuse.
 Roco) enroule.
 Rodasafne, & rododafne) laurier aux roses, ou rofage, & rofagine, vn arbre.
 Rodimele) miel rosat, vne sorte de drogue.
 Rodigare) ronger.
 Rodenie) rongerant.
 Rodere) ronger.
 Rodersi il baffio l'un l'altro) se mesdire, ou se manger l'un l'autre.
 Dar da rodere) ceci) en faire moulre, ou faire maoger.
 Rodia) la racine qui sent les roses, ou la carine sentant les roses, vne herbe.
 Rodibonbarda) vn fendant, vn mangeur de charreites sechées.
 Rodimento) rongerie, rongement.
 Rodino) haile de roses.
 Rodirore) rongeur.
 Roditura) rongement.
 Rododafne) laurier aux roses. Voyez (rododafne).
 Rodomontada) sodomontade.
 Roduio) rongé.
 Rofa) 1. tablier de marechal ou de foigeton. 2. duriel, rudelle, feion suens. 3. rade. 4. nuage.
 Roffiano) macquerelle.

Roffianamento) macquerellage.
 Roffianare) faire macquerellage.
 Roffianeggiare) idem.
 Roffianeria) le macquerellage.
 Roffianefcamerie) en macquerelle.
 Roffianissimo) le macquerellage.
 Roffiano) macquerelle.
 Roffolato) vne sorte de cimet.
 Rofolaccio) vne sorte d'herbe & de fleur.
 Rofale fusco) le feu des funeraillies.
 Rogare) 1. passer, signer vn contract ou autre escripture, quise dit d'un Notaire. 2. requere demandeur, appeler.
 Rogationi, & rogationi) les roditions ou rogations, trois jours de processions pour les bleds deuant la feste de l'Ascension.
 Rogato) passé par devant vn Notaire.
 Rogatore) qui requiert.
 Roga) morceaux de viande qui demeurent entre les dents.
 Rogente) requérant.
 Roggia) vne sorte de poices.
 Roggia) garance.
 Roggio) 1. rouge. 2. souz, souffaste.
 Roggiola) rougeole.
 Roggiore) rougeur.
 Roggiada) rosée.
 Roggiolo) plein de rosée.
 * Rogimento) demande, question.
 Rogiola) rompelle.
 Rogito) presse sollicitation.
 Roglia) vne pierre rude pour polir.
 Rognia) 1. galle. 2. roigne vive.
 Rognabarella) galle de sergent, quand on croit qu'elle s'en va elle reuiert.
 Cerasatogna) chercheignoon, chercher malheur, on dispute & querelle.
 Rognaccia) vilaine galle.
 Rognare) grommeler, rognonner.
 Rognola) viande frite de roignons.
 Rognonale) t. de roignon. 2. mal de cheual dans les reins ou soignons.
 Rognonata) longe, piece ou est atarbé le roignon. 2. vne sorte de viande faite de roignons.
 Rognone) roignon.
 Rognola fritata) aumelette au lard, des crus à la riblette.
 Rognoso) galleux.
 Rognouza) graille.
 Rogo) butch ou pile de bois à bruler les morts.
 Roia, ruina) ruine.
 Rointra) fer ou algoille à tirec l'onglée de l'œil du rhinal.
 Roieno) vin fait de grenades.
 Rolare) entrouler.
 Roligine) rouille.
 Roligine) s'entrouiller.
 Rollare) entrouler.
 Rollio) roole.
 Rollo da leuare i pefi) vo orgueil à souleuer des fideaux.
 Rollone) de l'eau & du son menléz évblis.
 rolo) roole.
 * Romagnando) demeurant.
 romagnuolo) 1. vne sorte de gros draps sans teinture dont s'habillent les paisans. 2. dala Romagne.
 romauolo) la rouille du pot.
 romana) vne sorte de robbe.

romasofco) Romasque, du pais de Rome, & tenant du romain, ou à la façon des romains.
 romaio) vne sorte de maluoisic.
 romano) adject. romain, de Rome.
 romano) subst. vn fer qui marque les liures & les onces d'une balance, ou d'un pison.
 romanzare) escrire des romans.
 romanziera) faiseur de romans.
 romanzina) vne sorte de dauce.
 romanzo) vn roman.
 romasuglio) reliquat, reste, piece, morceau.
 romatico) stomatique. (quès.
 romatizzare) mesler de choses aromatisées.
 rombaire) buire, bourdonner, comme les abeilles & autres mouches.
 rombazzare) idem.
 rombazzo) bourdonnement.
 rombeggiare) 1. buire, ou bourdonner, comme fons les abeilles & autres mouches. 2. fronder.
 rombece, & romice) lampe, lapace, la patience, & la pareille, vne sorte d'oeille.
 rombo) 1. bruit, bruissement, bourdonnement. 2. roue (sorte de poisson plat, comme la pie, le carlet, la barbe, la limande. 3. vne figure de Mathématique appelée rombe. 4. l'enseigne, en terme de blason. 5. la voye, la route, le chemin, le tour.
 A rombo) lofengé en terme de blason.
 romboide) 1. en figure de lofenge. 2. vne sorte de tuiroi.
 rombolio) vne fionde, ou fonde.
 rombolare) 1. fronder. 2. bourdonner, & buire.
 rombolatore) vn frondeur.
 romboliere) vn frondent.
 rombololo, rombolio) qui fait du bruit.
 rombolio) vn aibresieu semblable à vn peuplier.
 * romraggio) pelerinage, ou voyage de pelerin.
 * romear) 1. aller en pelerinage. 2. voyager, ou aller par le pais.
 * romeo) 1. pelerin. 2. hermite.
 romera) saye eschie, poillon de mer.
 roma) coquille de Saint Jacques, poisson à coquille de S. Jacques.
 * romiera) 1. voyager comme vn pelerin. 2. aller en pelerinage.
 romice, & romice) lampe, lapace, la patience, & la pareille, vne sorte d'oeille.
 romigare) courir le pala comme vn pelerin.
 rominare) ruminer.
 romire) faire du bruit.
 romita, & romito) hermite.
 romitaggio, & romitaio) hermitage.
 romitano) hermite.
 romitico) d'hermite.
 rometo) 1. hermite. 2. solitaire.
 romitoio, & romitorio) 1. hermitage. 2. desert.
 romore) 1. bruit. 2. tumulte. 3. romeur. 4. remouuée.
 romoreggiare) 1. tempester, ou faire du bruit. 2. faire vn tumulte.
 Romo-

Romoreggiatore) tempestueux, tempestueux, de bruyant, qui fait du bruit & du tumulte.

romoreto) 1. tempestueux, tempestueux, ou broyant, qui fait beaucoup de bruit. 2. tourbillon, tumultueux, ou feditur.

rompere) 1. rompre. 2. casser.

rompere vn bocal de quelque verre) casser vn bocal de quelque verre.

rompere le stade) rompre les passages.

rompere la terra) 1. rompre le chemin dedans le champ, rompre & rompre la terre d'un champ. 2. desfricher.

rompere io mare) faire naufrage.

rompere il prezzo) faire le prix à une

merchandise, commencer à la vendre à un certain prix.

rompere il ghiaccio in vna cosa) se mettre à faire quelque chose, en faire le commencement.

rompere il collo ad vna cosa) vendre une chose moins qu'elle ne vaut.

rompere la paglia) rompre la paille, faire diffusion.

rompeuole) qui se peut rompre.

rompieolo) rompement de teste.

rompieuolo, scurazacollo) 1. precipice, la pente d'une personne. 2. va qu'est cause du mal d'autrui. 3. vn descepende.

A rompicollo, à scauzacollo) à corps perdu, à tout rompre.

rompidente) vn ignorant arabeur de dents.

rompimento) 1. rompement. 2. fracasso.

* rompinare) accrocher.

rompino) croc, crocher.

rompiraccio) essai.

rompitio) vo matto) à casser ou à rompre.

rompitore) vn rompreur.

romprisse) une romprisse.

romponzoio) de la saupenne, une herbe.

romputo) 1. rompu, bûlé. 2. haque-

route, selon accous.

* romare) cultiver.

rona) 1. une sarpe. 2. une sorte de petit

jaucet ou dard etorho. 3. une sorte de perdriz de montagne.

ronamenti) 1. broutailles. 2. gooderies.

ronare) 1. esbrancher, couper avec la sarpe. 2. arracher les herbes & les sarines, nettoyer vn champ des racins & des herbes. 3. grommeler ou grom-

der.

ronatore) 1. esbrancher: 2. grondant.

roncare) pourpre, poisson appelé ainsi à Gennes.

roncheggiare) 1. esbrancher, ou cou-

per avec la sarpe. 2. ronfler.

ronchetta) 1. sarpe. 2. petit tien. her-

be, de cordonnée, à rogner les bords

des semelles.

ronchiare) et brancher, ôter les nœuds.

ronchietto) 1. sarpe. 2. petit croc.

ronchione) 1. grande sarpe. 2. grande

en. he. 3. gros callos.

ronchiofira) eudelle, & aspiere de co-

ude.

ronchiofo) raboteux, noueux, plein de

nœuds.

ronchifono) qui sonneture.

ronchizzare) ôter les nœuds.

ronchizoso) noueux, raboteux.

ronchigare) 1. esbrancher, ou couper

avec une sarpe. 2. accrocher avec un

croc ou vn crochet.

ronciglio) 1. proprement une sarpe.

2. puis aussi vn croc, ou crochet.

ronchione) 1. grande sarpe. 2. grand

croc.

ronciare) 1. esbrancher, ou couper

avec la sarpe. 2. accrocher avec un

crochet.

roncillo) une sarpe, ou sarpe.

roncinage) accrocher.

roncinero) sarpe, petite sarpe.

roncinetto da tagli ar l'vua) une sarpe

à couper les rails.

roncino) vn rouffin.

roncinotto) petit rouffin.

ronceto) hrouffin, branchegre.

roncola) 1. une sarpe, ou sarpe. 2. une

sorte de hachon ferré à crochier comme

une sarpe, une vigne.

roncolare) tailler avec la sarpe.

roncolo) une sarpe, ou sarpe.

roncone) 1. sarpe, ou sarpe. 2. sorte

d'arme à fust en forme de sarpe, pro-

prement une vigne.

ronda) la ronde.

rondamio) jeune rondelle.

rondare) faire la ronde.

rondario) une rondache.

rondella) 1. une rondache. 2. rondelle

de mer.

rondello) rondou.

rondine) 1. une rondelle. 2. une ron-

delle de mer. 3. vn martinet. 4. une

sorte de poisson. 5. vn certain in-

strument de ch. orgue.

Vna rondine non fa primavera) une

rondelle ne fait point de printemps.

rondinella) rondelle.

rondino) jeune rondelle.

rondola) rondelle.

rondone) matinee, montadier, ron-

de le qui se mange.

ronla) ronfler, le point aux entres.

La rosa del Valera) la rosée de Va-

lera. c'est de la rosée.

Acrosat la rosa giusta) dire la vérité.

rosare) 1. ronfler. 2. triompher au ju-

de caire.

rosatore) ronfler.

* rosare) vn glorieux.

rosagiere) ronfler.

rosio) le hordou d'une sorcière.

roncare) 1. bruir, hordonner, ron-

fler. 2. aller haut de bas par une rue,

passer & repasser.

ronzari) hordonnement.

ronzare) bruir, hordonner, ronfler.

ronzaro, & ronziro) 1. hargner, ruer.

2. cheual qui jure de l'eschine. 3. qui

ronfle au bouffe.

ronzaro) vn rouffin.

ronzone) vn gros rouffin.

rogare) une herbe.

rogare) herbe.

* rosare) arroser de rosée.

rosido) plein de rosée.

rosifro) porte-rosée.

rosa) rose.

Cot la rosa de la rosa la spina) prendre le bien & laisser le mal.

S'ella rosa fiorita) l'on verra la vestie

de la chose par l'usage.

rosa terra) rose sèche, une couleur.

rosaceo) de rose.

rosato) rosée.

rosalo (le rosalo) eslavier.

rosamarino) rosamarin.

rosario) 1. rose. 2. rose. 3. rose. 4. rose.

de rose. 5. chapelet. 6. paternostre.

rosare) 1. vn rose.

rosato) vn rose.

rosato) qui sent les roses.

Vna rosa) vo pouppin.

Aqua rosa) eau de rose.

rosio) 1. rose. 2. une sorte d'effloie.

rosido) plein de rosée.

rosignoio) rosignoio.

rosio) 1. rose. 2. rose. 3. rose.

rosiceto) roseur.

rosiceto) rouge.

rosicetare) rouge, rougeoter.

rosigamento) rougeur.

rosigato) rouge.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

rosigato) rougeur.

Rolpino] 1. melon mufest. 2. venimeux comme vn crapaut.

roipo] vn crapaut.

roipo di mara] bandroy.

roipone] vn gros crapaut.

roffa] 1. rouffe. 2. rouge. 3. efuentail de plumes.

roffard] roffeau.

roffeggiare] 1. rouffoyant, roffoyant.

2. rouffissant, rouffissant.

roffeggiare] tirer for la rouge, roffoyer.

roffice, le roffice] la rougeole.

roffallo firo] vne forte de figne de couleur rougeatre.

roffattare] 1. farder de rouge. 2. rougir.

roffetto] 1. rougeatre. 2. rouffiau. 3.

vermillon, ou fard rouge. 4. vna roffe,

vn rouget ou rouffir, poifon de mer.

roffezza] rougeot.

rofficcote] rouffissant, rougeatre.

rofficcio] rougeatre.

roffigno] rougeatre.

roffignolo] roffignol.

roffo] 1. rouge. 2. roux.

roffo d'ouo] jaune ou moye d'oeuf.

raffola] tanne, rougeur de visage.

roffolare] vanir des rougeurs.

roffolo, autrement forano] fustet, ou

acotme, vn arbriffeau que les Savoyards

appellent fustet.

roffore] 1. rougeur. 2. rougeur de honte.

roffume] 1. rougeur. 2. jaune d'oeuf.

roffa] 1. vn grand efuentail attaché au

plancher, que l'on fait aller avec vna

corde pour faire du vent. 2. vna bro-

uette. 3. vn bretoir à jouer à la paume.

roffare] faire du vent avec vn grand

afuetail.

rofficcio] brulé, haay.

roffigrolo, roffigrolo] 1. rude. 2. plein

d'écailles.

roffire] roffir.

roffuta] vna roffe.

roffito] du roffy.

roffiziana] carbonade. 2. fricande.

roffizante] 1. brailles. 2. brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

brailloir, de brailloir, de brailloir, de

rotare] 1. rouler. 2. faire la roue, tour-

ner. 3. mouder. 4. aiguifer.

rotario] foldat armé legerement.

rotatione] roulement, tournoyement.

rotato] 1. rouler, roulé. 2. moule. 3. vn

cheval gris pommelé.

rotare] faire la roue.

rotaggio] faire la roue.

rotella] 1. rondache. 2. rouëlle. 3. vne

tache ronde fur vo rheual. 4. roue que

fait vn paou.

rotella] petite rondache.

roteuola] qui fe peut rouler.

rotola] 1. petite roue. 2. vn rouleau de

quelque chose. 3. vne forte de cra-

quelin. 4. la rotule ou palette du ge-

noil.

rotola di Mooferrato] vne forte de four-

mage rond.

rotolata] rouler.

rotolata] rouler.

rotolo] 1. roulaan de quelque chose.

2. paquet rond. 3. vn peloton de

fil. 4. vn roule. 5. vna fotta da poidr

à Vanife de tiamta deux onces ou an-

viton. 6. vn Sicila de deux liures & de-

mie. 6. vne forte de mesure.

rotolosa] 1. en roulaot. 2. zoulant de

quelque matiere.

rotondara] arrondire.

rotondità] rondeur.

rotondo] rond.

rotore] vne forte de poifon ou moofire

marin.

rotta] 1. difroute. 2. fraffure, rupture.

3. route.

Partiti in rotta] s'eo aller en colere.

rottame] 1. piece, morcean, refte. 2. pla-

tes, aliar de mor. 3. caifonde.

rottare] router, faire des rors.

rottore] rottor.

rottiggiare] rottor.

rottore] vn rottor.

rotto] (subst.) 1. vn rot. 2. vne fraffion.

rotto delle peare] lienz où les brabis

parquent.

rotto] adject. 1. rompu. 2. interrompu.

3. colerique ou precipitux. 4. qui a

fait naufrage.

Và tra' rotto a lo fraffario] il va entre

le rompu & le delchiré. cil ne fcait

quel confail il doit prendre, de deux

qui luy fambrent mauuais.

Vicit pe' l'rotto della cuffia] fortir par le

rompu de la coiffe. e fortir d'vne

mauvaille affaia fans dompage, en

achapier fans dompage, eo fortir fer

brories nettes.

rottorig] emplitte cortouff.

rottura] rupture, fraffure, delchireore.

rotula] rotule, ou palette.

rotulare] rouler.

rotulo] rouleau.

roza] 1. vne forte de poidr de viogt cinq

liuzza.

ronaghiore] rougeole.

rouajo] la veot de bife, ou de Septen-

trioo.

rou de calci al rouajo] estre peodu.

rouano] rouao.

rouaglia] cis. vne forte de legume.

rouera] vne forte de poifon.

* Rouelliste] 1. grommeler. 2. efire en

grande colere.

Rouallo] colere exaffius. rage.

Rouellare] rougir au feu.

Rouanta] rouge dafte.

Rouare] rouir, & rouvre. vne forte de

chifna fort dur.

Rouetto] inuayre, oo cheffuaye.

Rouero] 1. dur comme le rouvre;

2. metaph. opiniafle.

Roueria, & roueria] renuerfe.

Alla roueria] 1. à la renuerfe. 2. à l'em-

ueia. 3. à rebours, oo au rebours.

Ogni cofa va alla roueria] tout va à

rebours.

rouerare] renuerfer.

Rouerlare] idem.

Rouerficiona, al rouerficio] 1. à l'enuerf.

2. à la renuerfe. 3. à rebours, ou au

rebours.

Rouefcia] reuefche, ratine.

Rouefcia di Fiorenza] ratine de Fiorenze

Rouefciamento] ramaflement.

Rouefciare] renuerfer.

Rouefcina] ratine. 2. vne forte de jeu.

Fare alla rouefcina] jouer à la renuerfe.

2. faire tout au rebours.

Rouefcio] 1. enuers. 2. renuers. 3. reue-

fche, finie.

Rouefcio della medaglia] 1. le contraire

d'vne chofe. 2. le cli.

Rouefcio di poggia] vne rouieo d'cao.

A rouefcio, & al rouefcio] à rebours.

A dritto & al rouefcio] voyez (dritto).

Rouefcio] 1. à l'enuers. 2. à la reuerfe.

Roueto] buiffo de ronces.

Rouetta] rouce.

Rouiglia] 1. vne forte de legume.

Rouigliamento] embetta.

Rouigliare] entortiller, embastiller.

Rouiglione] 1. crouffa de galle, ou craf-

fa. 2. petit poir rommuo grisafte.

3. rougeole.

Rouina] 1. ruine. 2. precipice. 3. dom-

mage. 4. impetuofité.

Menar rouina] faire grand bruit.

Rouinamento] ruitor, daffruition.

Rouinara] 1. ruioer. 2. tomber en ruine.

3. precipice.

Rouinazzio] ruineux.

Rouinazzo] 1. mafure. 2. vieux platat.

Rouinciola] 1. qui fe peut ruiner. 2. ru-

neux.

Rouina] 1. impetuofité, grand bruit, &

grand tumulte.

Rouinofo] ruineux.

Rouire] rouir, oo fies.

Rouirare] furer, fufouiller, fouiller

par tout en vo logis, ranuerier tout

pour chercher quelque chofe.

Rouirico] oo (rouiffage) du rouir.

Rouo] tonca.

Rono canino] efpafiot.

Rouo] rude, groffier.

Rouza] prononcé o fermé, vne rouffe,

ou vne melchante haridelle.

Rouzzia] idem.

Rouzzamento] groffierement.

Rouzzetta] petite melchore haridilla.

Rouzzia] rudeffe, groffierete.

Rouzzino] rouffio.

Rouzzità] groffierete.

ROZZO 1. rude, 2. grossier, 3. champeffre.
TELA ROZZA toile crüe ou écrüe.
ROZZO [sub] vne roüe.
ROZZOLO 1. cafeter, chafeter, 2. cicliste.
 3. roc poule, 4. peloude, poisson à roquille.
ROZZOLARE 1. gratter comme les poules.
 2. roaler.
ROZZONE grande roffe, ou grande har-delle.

R Vale, 0 suite, a. huer, 2. caffer, br-lit, jeter en mer. 3. le ruer ou le jeter avec precipitation.
Roba, & **rubba** 1. vol, larcin, 2. pillage.
Andre à ruba aller être pillé & fac-cager, ou être exposé au pillage & au faccagement.
Anda via a ruba, vendisti benissimo s'en aller comme au pillage, d'vne marchandise qui le debite bien.
Metter vna città à ruba mettre vne villa au sac & au pillage, ou faccager.
Essere alla ruba di qualche luogo piller, & faccager, être occupé à piller & fac-cager quelque place.
Essendo alla ruba d'vna casa étant oc-cupé à piller vne maison.
Robacciamiento voleries.
Rubbacchia 1. desrober, 2. rousser quel-que chose tantôt & tantôt là.
Rubacuori vne qui desrobe les cœurs, vne migoarde.
Robagio larcin.
Rubadaglia, **ribaldaglia** canaille, me-schante gens.
Rubaidello petit meschant.
Rubideria meschancez.
Rubaldo, **ribaldo** j. pendard, meschant homme.
Rubaldone vn gros pendard.
Rubamento larcin, vol, & desrobement, l'act on de desrober.
Rubare & **rubbare** 1. desrober, 2. voler, desruissier.
Rubaria vol, & volerie.
Rubatore larcin.
Rubatrice larcionesse.
Rubba voyez **rubba**.
Rubbare voyez **rubare**.
Rubbi vne sorte de vers.
Rubbia 1. gatace, 2. vn poid de vingt cinq liures.
Rubbio 1. poids de vingt-cinq liures.
 2. sorte de mesure.
Rubbo idem.
Rubbone 1. poids de 15. liures, 2. vne grande robbe.
Rubecchio rougefrire.
Rubeola rouge gorge, oiseau.
Rubefatto rouge.
Rubellagione rebellio.
Rubellare 1. rebeller, murioer, ou se re-volter.
Rubellione rebellion, reuolte, & mu-tinerie.
Rubello rebelle, malin, & seditieux.
Rubelloso rebelle, malin, ou enclin à re-bellion.
Rubeore rougeissant.
Rubezza rougeur de bonte.
Ruberta volierie, larcin, pillage.

Roberta l'heibe Robert.
Rubricenza rougeor.
Rubescere rougir de honte.
Rubescenza fureur, & arrogance.
Rubello 1. brusque, fitt, ou arrogant.
 2. brulquement, fierement, arrogant-ment.
Rubeta vo graisser, ou vne forte de gre-nouille rouge & venimeuse.
Rubetario vne sorte de saumon.
Ruberta giouillard, ou puiorne, oiseau.
Rubia gatace.
Rubiana, & **rubicano** vn robican, che- val tirant sur le rouge ou sur le roux.
Rubillo vne puiorne, oiseau.
Rubiconda rouge, rougeastre, au fem.
Rubiconditi rougeus.
Rubicondo rouge, rougeastre, au masc.
Rubicone homme fort rouge.
Rubidezza pour **rubidezza** rudeffe.
Rubido 1. rude, 2. rouge brun.
Rubificare rougir.
Rubigaglia, & **robigaglia** les amber-valles, ou roiaisons, & rogations des Romains, certaine feste ou inquel-le on faisoit des processions, & offroit sacrifice au Dieu Robigus, pour les fruits de la terre.
Rubigne rouille, ou rouillure.
Rubignire 1. rouiller, s'enrouiller.
 2. greler ou brainer.
Rubiginoso enrouillé.
Rubiglia ers, vne forte de legume.
Rubinetto petit ruby.
Rubino vn ruby.
Rubino cristallato d. cristallo vn doublet
Rubinoso rouge comme vn ruby.
Rubizzo robuste & dispo de corps, sain & vigoureux.
Rubo 1. ronce, 2. le poid de vingt-cinq liures.
Rubore rougeur.
Rubrica 1. rubrique, 2. vermillon, 3. si-mbole, rubriche.
Rubrica fabri e) esaye rouge.
Rubricare marquer de simbole.
Ruca cheuille.
Ruchetta roquette, herbe.
Ruchetta gentile 0 saluatica 1 roquette
 [sauage, ou petite roquette.
Rucula roquette, herbe.
 1 rude 2. rude, grossier.
Rudre braver.
Rudrezza rudeffe.
Rudimento rudement.
Rudità rudeffe.
Rudo rude, grossier.
Ruffa, & **mufta** morifseure.
Ruffa, & **ruffiana** vne macquerelle.
A ruffa ruffa à la ripaille.
Fare à ruffa ruffa faire à la ripaille.
Ciò che vico di ruffa in ruffa je ne vâ di
 buffa in buffa ce qui vico à la fleur
 s'eo va au rabotin.
Ruffare 1. gripper, happer, faire resse.
 2. mofsi.
Ruffatore grippier.
Ruffezza rudeffe.
Ruffia erasse.
Ruffiana, macquerelle.
Ruffianaccia grande macquerelle.
Ruffianaccio macquerelle.

ruffianaria macquerelle.
ruffianecchio idem.
ruffianeggiare faire macquerelle.
ruffianello petit macquerel.
ruffianefco de macquerel.
ruffianeria macquerelle.
ruffianismo macquerelle.
ruffianezza 1. faire macquerelle.
ruffianccio macquerelle.
ruffiano macquerel, & poisson d'aviil.
ruffio 1. vu rot, 2. vn ruffio, 3. rude.
ruffola erasse dans le poil.
ruffola ruffola à la ripaille.
ruffoloso crasseux dans le poil.
ruffoso rouge.
rufa 1. r. r. 2. de la r. vne herbe.
 3. vne cheuille, selco aucuo.
rugale plein de ride.
rugamare 1. geler, 2. manger comme les vers & la vermine mangent vne chose
 rugare, frugare 1. fouiller, fargouiller.
 2. fougrouer dans l'eau, ou fonder avec vn baston.
rugatore farfouilleur.
rugante rugissant.
rughiare rugir.
rugimento rugissement.
rugio rugissement.
rugida roüe.
rugiadare tomber de la roüe.
rugiadoso plein de roüe.
rugiare rugir.
rugiaro rugissement.
rugiare forte de chao ou de d'angle.
rugine rouille, ou rouillure. 2. baïer, rogation, rancune, mecontentement, & mal talent.
ruginezza idem.
ruginare enrouiller, s'enrouiller.
ruginoso enrouillé.
ruginozza 1. vn peu de rouille, 2. me-sapp, vne baïer inueterie.
roggio vne mesure d'environ vn boif-seau.
roggiero rugissement.
roggire rugir.
roggito rugissement.
rogghetta petite ride.
roggi roüce, broussailles.
ruglada 1. roüe, 2. esgail.
rugladare tomber de la roüe.
rugiadoso plein de roüe.
rugidi vne forte de poires.
rogimento rugissement.
rogioia la roüce.
rugioloe vn bon coup sur la teste.
rugioe idem.
rugire rugir.
rugito rugissement.
rugnere pour **grugnere** grogner.
rogno pour **grugno** grogner, grog-nement.
rogo 1. r. r. 2. buisson.
rogolo 1. vn raiffon, selon aucuns.
 2. vne bobioe ou vo rouleur. 3. vn rouleur de pastiche.
rogoso 1. ride, 2. plein de cheuilles.
rogumare jumer, mofhotter.
rogumatione rumination.
rogumoso qui rumioe.
ruina ruine.

Ruinaccio] 1. une vieille machine. 2. un vieux platras.
 Ruinare] ruiner.
 Ruinoso] roineux.
 Ruire] 1. bueler. 2. briser, casser ou jeter par terre. 3. se ruër ou se jeter avec précipitation.
 Ruligine] rouille. 2. bruite.
 Ruliginite] rouiller, euroiller.
 Rulla] 1. vue d'oeuv. 2. la curette à nettoyer le soc d'une charnué.
 Rullo] 1. vu tour. 2. un rouleau. 3. la fourche d'une charnué.
 H2 latte à rullà, & h2 dato nel mstro) il s'est roulé qu'il en est devenu fol.
 Ruma] l'herbier du bœuf, & d'autre bête qui rumine. & le fanon, ou la peau qui pend devant la poitrine de l'animal.
 Rumate] rumier.
 Rumbo] 1. rumb, & rum, vu trait ou vue ligne droite d'un vent à l'autre en vu carte marine. 2. route ou chemin par mer.
 * Rumborio] une sorte de peuplier.
 * Rumea] terre, tertre.
 Rumenta] une sorte d'apostème.
 * Rumica] vu coucou.
 Rumice, & romice] lampe, lapare, ou la patience, & pareille, vue sorte d'oseille.
 Rumigare] ruminer, remascher.
 ruminate] rumier.
 ruminatore] qui rumine.
 ruminoso] idem.
 rumore] rumeur. Voyez (romore.)
 rumoreggiare] faire du bruit.
 roma] une sorte de juelon.
 runchizzare] 1. ronfier. 2. braire.
 runchizzolo] ronfleur.
 ruola] rouleau de pasticier ou de rusticien.
 ruolare, ruolire] enrouler.
 ruollo] roole.
 ruolo] roole.
 ruoloia] la uelle, une berbe.
 ruota] 1. roué. 2. la roue d'un pœon. 3. épée de conseil, assemblée de conseil à Rome. 4. le tour d'un couplet de nounain, roulant sur vu pivot comme vue fœciste, pour donner & prendre par iceluy diverses choses.
 ruota di ballo] le bouquet du bal, qu'on donne pour tenir le bal ou faire vu festin.
 Far la ruota] faire la roue, en se jetant sur les mains les pieds en l'air, & se tournant comme une roue.
 La più extrina ruota del carro cigola] le plus gœux sur le plus de bruit.
 La più guasta ruota del carro fa maggior strepito] idem.
 ruotare] faire la roue. 2. rouler.
 ruotata] 1. piroüette. 2. roulade.
 ruotare] rouler.
 ruotolo] rouleau.
 rupace] cheuvreul sauvage.
 rupe] roche.
 ruquacare] cheuvre sauvage.
 rup-noso] plein de rochers ou de précipices.
 rurale] champêtre.

ruralità] rusticité.
 * rustefe] champêtre.
 rusa] 1. ruse. 2. une cheville.
 ruscare] 1. poudrer. 2. attrapper, gripper.
 ruscellare] rusteler.
 ruscellero] rusteler.
 ruscellino] rusteler.
 ruscello] ruisseau.
 ruschi] broussailles, ronces.
 rusciuolo] rossignol.
 rusco] le bruse, ou le stelon, & stelan, meurtre sauvage.
 ruscolo] 1. poudreux. 2. plein de ronces ou de broussailles.
 rusignuolo] rossignol.
 * ruso] poussiére.
 rusola, & ruzzueta] renette de mare.
 schal.
 ruspare] gratter comme les poules.
 Chi di gallina nasce coucio che ruspi) l'ou chasse de race, ou est meschant naturellement, ou suit la trace de ses parens.
 ruspatore] 1. un gratteur. 2. grippeur.
 ruspatuto] gratterement.
 ruspiato] 1. une grippure. 2. une femme auste.
 russo] ronflement.
 russare] 1. ronfier. 2. braire.
 ruschi] vue sorte de batrons.
 russignolo] rossignol.
 russo] 1. ronflement. 2. ronfleur.
 rustica] 1. une gelinote ou poule de bois. 2. une paisane.
 Alla rustica] broché, telé grossièrement.
 rustiano] champêtre, rustique, ou de paisan, & de villageois.
 rusticare] faire le paisan.
 rustichezza] rusticité.
 rustico] 1. rustique. 2. paisan.
 rustione] un gros piteux.
 * rusticala] une gelinote, ou une poule de bois.
 rustina] une sorte de gralu.
 ruta] rué. voir herbe.
 ruta murale] capillaire, herbe.
 rurale] router.
 rutatore] rotteur.
 rusticare] se remuer avec difficulté.
 rusticilla] pivoine, oiseau.
 rur-lare] laltre comme l'or.
 rustilo] esclat comme de l'or.
 rutola] 1. rué. 2. petite rué sauvage, herbe.
 ruttere] rotter.
 ruttarellio] petit rot.
 rutteggiate] rotter.
 rusto] vu rot.
 ruusa] 1. ers. 2. garancet, mot Espagnol.
 rudamente] rudement.
 ruidezza, & ruidità] rodesse.
 ruidezza della pelle] rodesse de peau.
 ruindo] rude, mal poiy.
 ruinglia] ers, une sorte de legume.
 ruina] ruine.
 ruinare] ruiner.
 ruinoso] ruineux.
 ruisfare, & ruisfare] furter, farsoniller.
 1. renverser tout en fouillant dans une chambre ou en une maison.
 ruisficio, & ruisficio] du trocisc.
 * ruisficio] rouille.

ruzza] 1. vauterie. 2. ronflement.
 ruzzante] vu vouteur.
 ruzzare] 1. se vouter. 2. foliailler. 3. se jouer comme les ebènes. 4. mafter.
 5. gratter comme les poules.
 ruzzare in briglia] faire l'entendu, faire le gentil.
 ruzzella] vue poule.
 ruzzetto] vu roulet, ou mouffehaye.
 ruzzo] 1. foliailler. 2. une boutade ou soudaine joye.
 Canare il ruzzo di capo à voo] faire passer l'obstination à quelqu'un, le tenir à son desoir.
 ruzzola] une poule.
 ruzzolare] 1. graver comme les poules. 2. fouiller. 3. rouler. 4. foliailler.
 ruzzoletta] vue petite poule.
 S A
 S A. rùja.
 * Sabatino] observation du jour du sabbat.
 Sabatizare] observer le jour du sabbat.
 Sabato] 1. le sabbat, le jour du sabbat, ou le jour du repos. 2. samedi.
 Non hrer pane pò (sabi) estre mal à son aise.
 Domenedio non paga ogoi (sabo) Dieu diffère le châtiment pour punir plus rudement puis apres.
 Sabata] pour (ciabatta) une saute.
 Sabattare] pour (ciabattaria) 2. vieillir sautees. 2. sauteeries.
 Sabattaro] sautier.
 Sabattino] pour (ciabattino) sautier.
 Sabba] pour (sappa) du saissé, ou du vio cuit.
 Sabbia] la sable.
 Cercar la sabbia nel butino] chercher ce qui n'est pas.
 Sabbietto] un sablier & poudrier, où on ride du sable pour mettre sur l'écriture.
 Sabbionaccio] grauié.
 Sabbionara] sablonniere.
 Sabbonate] sablonnez.
 Sabbione] sablon.
 Sabbionoso] sablonneux.
 Sabbio] sablonneux.
 Sabina] saunier ou sabine, plant.
 Sabuloso] sablonneux.
 Saburra] saburte, lessé de vaissau.
 Saburrare] lesser.
 Saca] vue sorte de pitre à bastie.
 Sacale] une sorte d'ambre.
 Sacca] 1. besace. 2. vue sorte de srt.
 Saccagnare] secouer.
 Saccagno] secouement, & remuement.
 Saccaia] 1. sac ou ventre que fait une playe, lors que l'irabumeur tombe sur desfour. 2. metap. la colere.
 Far (saccaia) mettre colere sur solere.
 Saccardello] homme de rien.
 Saccardo] vu gonjat.
 Saccarello] petit sac.
 Portar à Saccarelli] porter à la vache morte.
 Saccari] ensacher.
 Saccaro] 1. sacre, oiseau. 2. du liege.
 Saccaro] saileux de srt.
 Saccente] scauant, scaute, ou sage, & entendu. & cela se dir aussi par ironie.
 Saccentemente] scaummeur.

Saccarier] *Sciener, erudition, & sagesse.*
 Saccabeggiamento] *fac. saccagerment.*
 Saccaggers, metiere à sacco] *saccager,*
meure en feu & en sang.
 Saccaggiatore] *saccager.*
 Sacchetta] 1. besace. 2. sachet.
 Sacchettaie] *barite à coups de sachets*
pleins de sable.
 Sacchetto, & sacchettioco] *va sachet, &*
vn petit sachet.
 Sacciate] *fanulet.*
 Sacciente] *scauant.*
 Saccientaria ~ saccientaria] *scauoir*
science.
 Saccinto] *scauant.*
 Sacco] *vo sac. 2. le sac d'vne ville.*
 Tenere il sacco] *deshier le sac. c. mesdire*
ouvertement.
 Far (sacco) 1. Faire vn ventie, comme les
 playes. 2. faire vn sac, comme l'oi-
 scau qui donne dedans le flet qu'on
 appelle vn tilmette. 3. tomber en vn
 grand inebouement, ou faire quel-
 que chose fort dommageable & pre-
 judiciable.
 Togliere il sacco dietro alle spalle] *jetter le*
manche apres le coigne.
 Tendere il sacco à vno] *tenir les pieds à*
quelqu'vn, luy aider à faire quelque
chose.
 Mettere à sacco] *saccager.*
 Saccocchia] 1. poche, pochette. 2. sas, ou
 besace.
 Saccosago] *pour (saccosago) vn sepnchre*
Sarcia) 1. vn sacot, ou sacot-coulant,
à vne besace.
 Saccolare] 1. sotoner, sider. 2. enfacher.
 Saccolo] poche, besace.
 Saccomannare] *gaster, piller, & sauger*
le pais.
 Saccomanno] 1. vn gouz, 2. vn pilleux,
 saccager ou botineux. 3. degast, sa-
 vage, butinement, ou pillage.
 Mettere à saccomanno] *mettre en degast,*
faire vn degast, piller, & sauger.
 saccomettere] *enfacher, ou mettre dans*
vn sac.
 saccoccello] *vn sachet.*
 saccoscello] *grand vilain sac.*
 saccone] 1. grand sac. 2. paille sic, ou vn
 sac à mettre la paille d'un lit.
 sacculo] *vn sachet.*
 sacello] *chappelle.*
 sacente] *sc. auant, scauante.*
 sacchena] *science.*
 saccentone] *vn grand habile homme.*
 sacerdotia] *sacerdotal.*
 sacerdose] *prestre.*
 sacerdotessa] *prestresse.*
 sacerdotio] *prestrie.*
 sacchigia] *escaille.*
 sacchigire] *pour (sacchigare) escailier.*
 sacchigolo] *pour (sacchigolo) escailie,*
plein d'escailles.
 sacchiva] *poids egal, contrepoids.*
 saccone] *vne sorte d'imestie.*
 sacramentale] *sacramentel.*
 sacramentale] *jurez.*
 sacramentario] *qul administre les sacra-*
ments.
 sacramento] 1. sacrement. 2. serment,
 iurement.

sacrate 1. sacre, consacrer. 2. dévotion.
 sacratio 1. sanctuaire, lieu où on fait
 les choses sacrées.
 sacratione sacre, consecration.
 sacrato 1. sacré. 2. le parvis, ou le devant
 d'une Eglise. 3. l'Eglise mesme, ou son
 entrée.
 sacrethno] lactifluis.
 sacrethia] lactifie.
 * sacreto] pour (saceto) secret.
 sacterifero] qui porte des choses sacrées.
 sacterificat] lactifier.
 sacterificatione] lactification.
 sacterificatore] lactificateur.
 sacterificatrice] lactifiense, lactificatrice.
 sacterificiole] de lactifice.
 sacrethio] lactifice.
 atensificalo] maître de lactifices.
 sacat[ug]a] qui fait les choses sacrées.
 sacrelegiare] commettre vn sacrilege.
 sacrelegio] sacrilege.
 sacrelegio] vn sacrilege, qui comme le
 erilege.
 sacrio] vne sorte d'ombre.
 sacripante, vn sacripante] vn vaillant.
 sberisrimo] confier à mettre les choses
 sacrées.
 sberiffa] lactifluis.
 sacriflano] lactifluis.
 sacriflia] lactifie.
 sacro] 1. sacré. 2. vn sacre. 3. sacre, vne
 sorte de canon.
 sacro fuoco] feu sauvage.
 sacro morbo] mal a lean, mal caduc.
 sacro lanto] sacré fauch.
 sadino, & sandino] vne sorte de mon-
 noye.
 saepollare] 1. tiser des oiseaux avec l'a-
 baliste. 2. renouveler vn sep de vigne,
 ou luy donner du nouveau bois, en
 coupant le vieux bois & y plantant vn
 nouveau bourgeon; pour en faire du
 nouveau.
 saepollo] 1. vn abaliste à tiser des oi-
 seaux. 2. vn nouveau bourgeon de sep
 de vigne, pour faire du nouveau bois.
 setta] 1. fleche, flegite. 2. la foudre. 3. v-
 ne marotte.
 setitame] fleches, dards, javelots, &c.
 setitamento] setement de fleches.
 setitaxe] darder, tiser avec des fleches.
 sactario, sactario] 1. archer. 2. sagittaire.
 setitaxa] vn coup de fleche.
 setitatore] vn archer, ou tuteur de fle-
 ches.
 setitaxice] archiere, qui tire de l'arc.
 setitia] petite barque, ou pinasse, si-
 gae.
 sactina] 1. vne petite fleche. 2. fils de
 quadrin de mer.
 setitone] vne grande fleche.
 setitume] toutes sortes de fleches.
 sactio] saph que.
 setifirino] bleu de saphir.
 * setivo] vn saphir.
 * setti] archer, flegent.
 * settanice] settanier.
 * setitano] sactian.
 setifione] rouge de sactian.
 settinna] machine à tiser des bour-
 geons chargés hors de l'eau, & les lever
 en l'air.

suffraganio) pour (suffraganio) (suffragan-
 taga) 1. vne femme sage. 2. vne forticre.
 sagace) prudent, aisé, accort.
 sagacita) prudence, accortise.
 sagens) vne femme ou femme, forte da est.
 saginato) rouss. poil de cheual.
 sagitta) fleche.
 sagittare) tirer des fleches.
 sagittia) vne sorte de pinache, flegete.
 * sagazza) sagelle.
 sagittare) sagouiter, effayer. 2. faire l'ef-
 fay.
 sagittaria) effay.
 sagittatore) qui fait l'effay.
 sagittia) 1. bled sarazin. 2. du son peltry
 pour les pourceaux. 3. metaph. em-
 plement.
 sagittale) a la tige du bled de Turquie.
 2. fort gras ou saulé.
 sagittate) engraisier le bestail.
 sagittatio) lieu ou on engraisie le be-
 stail.
 saggio) 1. effay. on effrueve. 2. echan-
 tilion. 3. vne forte de poids. 4. vne pe-
 tite bouteille dans laquelle on porte
 le vin pour l'effayer ou gonfier.
 saggio, fauo) sage.
 sagina) lainsie, polissioin, & enlainsie-
 ment.
 saginare) (saginare) engraisier.
 saggio, sa o) vn saye.
 sagire) enlainsie, donner la lainsie, esla-
 blir en la lainsie, ou mettre en lainsie
 & en polissioin de quelques robes.
 sagitta) fleche.
 sagittale) suture au milieu de la teste.
 sagittate) tirer des fleches.
 sagittaria) vne sorte d'herbe.
 sagittarino) en tous le sagittaire.
 sagittario) lagittaire, ou archer.
 sagittifero) porte fleches.
 sagittume) toutes fortes de fleches.
 sagittente) montent, qm monte.
 sagitare) pour (sagittare) monter.
 * saglio) pour (sagio) vn saye, ou long
 manteau.
 * saglietia) vne gesade maisue.
 * saglietolia) vne petite maisue.
 * saglione) long saye, ou long manteau.
 * sagliuto) monie.
 sagana) saignée.
 sagnare) signer.
 sagnia) saignée.
 sago) vne sorte de pain.
 sagogno) vne sorte de guenon.
 sagoma) instrument pour connoistre
 combien de liures de huile porte vo-
 canon.
 sagore) laire, petite corde ou ficelle.
 sagra) dediee, consécration.
 sacramentale) sacramental.
 sacramentale) jurer.
 sacramento) 1. sacrement. 2. jurement.
 agraie) laicre.
 sagato) paruis.
 sagittano) sacrilain.
 tressito) sacrille.
 Non bisogna entrare in sagittia) il ne
 faut pas entrer dans la sacrille. c. 11.
 ne faut pas touches aux choses sacrées.
 * sagretajo) lactetaire.
 * sagreto) secret.

Sagretta) 1. vn petit sacre. 2. vne petite corbe ou bourguignotte à mettre sur la teste.
 sacrificare) sacrifier.
 sacrificio) sacrifice.
 sacrilegio) sacrilege.
 Sacrifano) sacrificain.
 sacrificia) sacrificie.
 sagro) 1. sacré. 2. vn sacre, vne sorte d'artillerie. 3. vn sacre, vn oiseau.
 Sagrofano) sacré saint, tres-saint.
 Saa) fargette, ou fargette.
 saa Imperiale) farge de Seigneurs.
 saa diappata) vne sorte de diap à Sienne, appellé (peluzzo di aiena.)
 saleta) fargette, ou fargette.
 saietto) petit faye.
 saio) faye, manreau.
 salone) grand faye.
 saiuippo) vne sorte de crabe ou de cancre marin.
 sala) vne sale.
 salace) luxurieux, chaud.
 salacità) qualité chaude.
 saladino) Soldan, aultan, & souldan.
 salamandra) salamandre.
 salamandria) salamandre.
 salamaiecco) saluration Turquesque.
 salame) toutes sortes de viandes salées.
 salamistra) vna gran salamistra) vne grande Prophetesse, qui le dit par gaufrage.
 salamoia, salamoia, salamoia, & salamoia) saumure.
 salanga) vne sorte d'herbe.
 salangara) vne sorte de barque.
 salara) 1. lieu où l'on tient le sel. 2. vne saline.
 salare) saler.
 salaria) saline.
 salariare) salarier.
 salario) 1. salaire. 2. vn saunier. 3. vn vendeur de sel.
 scriuere il salario) à la coperta) chasser vn valet d'habitude.
 salafare) saigner, rincer du sang.
 salafatore) qui saigne.
 salafetta) vne lancette à saigner.
 salafio) vne saignée.
 salata, salata) salade.
 salatina) vne petite salade.
 salato) du sel, de la chair salée.
 Me l'hà fatto parer salata) il me l'a bien salé.
 salatoio) vn saloir.
 salasqua) vne petite salade.
 salatura) saline.
 salce) vne saule.
 salceto) vne saulay.
 salci) osier, & osier.
 salciare) tier avec des osiers.
 salcicia) saucisse.
 salcicario) faiseur de saucisses.
 salcicione) saucisson.
 salciero) saulay.
 salcio) saule.
 salciofo) plein de saules.
 * salcizza) saucisse.
 * salcizzaro) faiseur de saucisses.
 * salcizzone) saucisson.
 sala) 1. rempois. 2. colle. 3. soudure.
 Dar la sala) empesca.
 saldamente) fermement.

Saldare) 1. souder. 2. clore ou souder vn compte. 3. fermer ou guetter vne playe. 4. empaier du linge.
 saldaretta) voyez (saldatoio.)
 saldatoio) vn rochoir petit vase à verser le borras pulverisé.
 saldatore) qui soude.
 saldatura) 1. soudure. 2. cicatrice.
 saldezza) fermeté.
 saldo) 1. ferme, solide. 2. entier. 3. closture de conc.
 Far far saldo) faire arrêter, faire taire, faire dementir couit.
 sale) sel.
 Sà quanto vale il sale à Chioggia) il aait combien en vaut l'aune.
 Prendere il sale) prendre le sel. c. s'a-mander.
 Vn sale in banco) vn charlatan.
 * salagare) pont (salicare) pauc.
 * salagatore) pour (salicare) pauc.
 saleggiare, & saleggiare) 1. saler vn peu, ou s'empoudrer de sel. 2. pauc.
 salente) montant, qui monte.
 salentine) olives salentines, du pais de salentina, appellé (la tatra di Otranto.)
 salera) salire.
 salerina) petite saliere.
 saletta) 1. salerie, petite sale. 2. du sel blanc. 3. vne petite saliere.
 saletina) idem.
 salemma) sel gemmé, ou sel mineral, & sel de roche.
 saliare) 1. baigner public. 2. cour ou verte.
 salicale) saulay.
 salicare) pauc.
 salicastro) vn saule.
 salicera) paucement.
 salicero) 1. pauc, qui est pavé. 2. le pavé ou paucement.
 salicatore) pauc.
 * salice) saule.
 saliceto) saulay.
 salicone) vne sorte de saule.
 salicornia) salicor, salicorne, herbe.
 salifero) porte sel, qui produit du sel.
 salifera) vn pendard.
 * saligare) pauc.
 saligastro) vne vieille saule.
 * saligato) le pauc.
 * saliga) vertigadin, ou vitrogale.
 * saligare) pauc.
 salimbacca) 1. petit baston creusé, comme vn petit canal, pour donner à boire aux oiseaux en cage. 2. vne salutation Turquesque.
 salimbacca) petit baston canelé pour donner à boire aux oiseaux en cage.
 salimento) montée.
 salio) saline.
 salimato) annier.
 salimatore) annier.
 * salincello) vne sorte de jeu comme pour dire entre dedans le rond.
 salinetta) petite saliere.
 salintria) meale de salpêtre.
 salintrio) salpêtre.
 salio) fin, ou pierre à polit.
 salire) monter, salir.
 La gli sale) elle luy monte. c. la colere luy monte.
 Far la sale ad vno) mettre en colere.

Il faire de' cauali) le faillir des chevaux saliscende, & (saliscenda) 1. vn loquet de porte. 2. le battant du loquet.
 Alzar lo saliscende) le saliscenda) hausser le loquet.
 saliscendere) 1. barrer, fermer d'vn loquet. 2. monter & descendre.
 salita) salie, montée.
 salitura) saieure.
 salua) saline.
 saluare) 1. baner, ou jeter de la bave. 2. cracher, jeter la salive.
 saluarina) pierre à signifier les saibors.
 saluaro) 1. vn baveux. 2. baveux ou plein de bave. 3. gluant comme de la bave ou de la saieure.
 * saluazione) vn gros crachat.
 saluaro) jeu de longue, le jeu de la longe.
 saluana, & seliga) le bard celique, vne herbe qui croist au pays de Genes.
 saluoso) plein de saline.
 sale fare, le sue sale fare) ses adresses, ses subtilités.
 salto) 1. le salt.
 salma) 1. some, charge. 2. poids. 3. vn poids de vingt cinq livres.
 salmare) charger de quelque some.
 salmarino) ruiette saumonnée.
 salmatoio) salé, plein de sel.
 salmatore) l'herger de lomier.
 salmeggiare) psalmodier.
 salmeria) 1. équipage, équipage de guerre. 2. bagage. 3. charriage.
 salmiere) chargée de somier.
 salmistà) psalme.
 salmistra) vne hypocrite ou bigotte.
 salmitro) pont (salmitro) du salpêtre, ou sel nitre.
 salmo) psème.
 salmodia) psalmodie.
 salmodiare) psalmodier, chanter des psèmes.
 salmoia) pour (salmoia) saumure.
 salmonata) saumonnée, truite saumonnée, & truite saumonnée.
 salmonio) saumon, du saumon.
 salmonetto) petit saumon.
 salmonia) bagage, ou équipage de somiers.
 salmora) pour (salmora) saumure.
 salmitro) salpêtre.
 salmitrofo) plein de salpêtre.
 * salo) 1. vne sorte de perdrix. 2. vne li-noite.
 saloia) vne grande sale.
 salone) idem.
 saloro) petite sale.
 salpa) sape, & vergadelle. vne sorte de poisson de mer avec des rayes jaunes, que qu'on appelle la perche de mer.
 salpare, & surpare) seiper l'ancre, retirer l'ancre dans le vaisseau.
 salpe) voyez (salpa.)
 salpetrofo) plein de salpêtre.
 salpicciamento) trempement.
 salpiccio) pont (salpiccio) trempement.
 * salpige, salpego) vne beste qui empoisonne de sa venue.
 salponce) du merlu.
 salpratica) salpétrerie.
 salia) saule, ou fange.

Salsa di S. Bernardo) la sausse S. Bernard.
 a. l'appetit. la saum.
 Salsa io mortain) sausse verde.
 Salsapou) vne sechesse qui laide la
 bouche sale.
 Salsame) chofes salees.
 Salsamento) chofes salees.
 Salsapargila) s. le list, ou list picquant
 & salsepaille, vne herbe.
 Salsare) 1. sales. 2. sausses. 3. assaisoouer.
 Salsa verde) sausse verd.
 Salsedoe, & salcezza) goosé sale, le sel.
 Salsiccia) saucisse.
 Viti legano le viti con le sauciele. les per-
 drix y tombeot toutes roffies dans la
 bonehe.
 Salsiccie di quercia) des saucisses de Hol-
 lande, des saucies ou sagots gros &
 loongs qui seruent aux fortifications.
 Salsiccia imperiale) houbioblane, sau-
 cisse fait de chair de volaille.
 salsicciano, salsicciere) faiseur de saucisses
 Salsiccinæ) saucisson.
 salsicciolo) morecan de saucisse, roud-
 le de saucisson.
 Salsiera) s. saultre. a. saussiere.
 Salsigina, salsilagina) vnyez (salsita.)
 Salsita) goust sale, qualite de sel.
 Salsizza) saucisse.
 Salsin) sale.
 Salsugine) qualite sale.
 Salsoginolo) pleio de sel.
 Salsume) 1. toute sorte de chofes salees.
 2. qualite de sel.
 Salsner) chofes salees.
 Salsabaccate) sautelee.
 Salsabacco) petit saut.
 Salsabellere) sautelee.
 Salsabello) vne forte de dsofe.
 Salsimbaco, & salimbanco) chaslerot,
 beufeteu.
 Salsmartino) 1. vn sauteteau, oo vn
 jouet de demouelle de forceau, avec du
 plomb à vo bout, qui le fait dresser
 & demener debout. 2. vn bestiau,
 sorte de figure. 3. vn vit volant.
 Salsmbarico, & salsamodossa) voe roo-
 pille ou casaque large & aisée à mer-
 tre, comme vne jacquette ou vo to-
 que de paifan.
 Salsare) saurant.
 Salsare) sauter.
 Salsare an bafooe) sortit de son deuoi,
 faire vne saute.
 Egli è saltato io piedi) il est tombé sur
 ses pieds. il n'a point enuie de saute.
 Salsarella) voe sauteelle.
 Salsarella) s. petit saut. a. sautereu
 d'espinnette. b. sauté de petard.
 Salsarino) vn sauteu.
 Salsatione) r. vn saut. a. vne danse.
 Salsatore) sauteur.
 Salsatoria) fait de sautee.
 Salsatrice) sauteuse, danseuse.
 Salsaggiare) sautelee.
 Salsalatore) vn sauteu.
 Salsellane) sauteelan.
 Salsellare) 1. sautelee. 2. recfaillir.
 Salsellio) vn petit saut.
 Salsellin) vn petit saut.
 Salsellone, & salselloni) en sautans.
 Andat salselloni) aller en sauteant.

Salsicello) 1. vn petit saut. 2. vn petard
 fait de papier plié & de poudre à cano.
 Salsorio) mo Latin plasterium, vn pleu-
 riet, oo vo liote de pleurmes.
 Salseto) 1. vn pleurme. 2. vn beguin.
 3. vne sorte de voile de Religieuse.
 Salsetto) vn petit saut.
 Salschiare) sautelee.
 salschiatore) sautelee.
 Salschieio) 1. vn saut. 2. vn bondiffem.
 Salspell) voe sorte de vermee.
 Salsio) vn saut.
 Salsio da tè piedi) il a fait voe capriole
 eo l'air. d'vo qui est pendu.
 Salsio mortale) saut perilleux.
 Salsio di schiena) le saut du moulo.
 Il salto di Baldasalo) le saut de Baldace,
 estre fette par la senestre.
 Mettere in sò i salti) 1. mettre quelq'vn
 eo humeur ou eo trait de saur vne
 chose, le mettre dedans. 2. mettre aux
 champs, ou mettre en colere.
 Di salto) de plein saut, de prim'abord.
 Fare il salto del fioco) estre pendu.
 A salto à salto) en saut, eo bondiffant.
 saltuzzo) vn petit saut.
 salua) voe sauté de soldats.
 la salua) à sauté.
 saluabilechiti) vertus à mettre les verres
 saluansano) voe treille.
 saluafaschi) lieu où oo ferre les bou-
 teilles.
 saluaggina) vneaison.
 saluaggio) sauvage.
 saluagume) venaisoo.
 saluaguardia) sauvegarde.
 saluaguardia) salut, sauvee.
 A saluamento) à sauté.
 Andare à saluamento) se mettre eo sa-
 ueté.
 Attiuste à saluamento) venir eo serioz
 en sauté.
 saluare) sauer.
 saluare vna cola) ferre vne chose dans
 vn coffre ou autrepart.
 saluare vna dissonanza) faire passer vo
 faux accord, en terme de mulique.
 saluat le appareux) faire passer les ap-
 parences pour des chofes verriables.
 saluatobba) gardemaoger.
 saluatella) salustelle, verne qui est sur
 la maio entre le petit doigt, & l'an-
 nulaire.
 saluaticare) tendre sauvage.
 saluaticaria) venain.
 saluaticheiti) vn peu sauvage.
 saluatichezza) rustiee, grossiété, ru-
 delle, humeur sauvage.
 saluatico) sauvage, rustique.
 saluaticume) venain.
 saluatione) sauvement, saluation.
 saluatore) sauuer.
 saluatore) choe de fleche.
 salubre) sain, salubre.
 salubrità) bonie, booe & saine qualite,
 oo salubrité.
 saluestrella) pimprenelle, voe herbe.
 saluestro, come disse Saluestro ai Bec-
 ca) tout doucement, tout beu, com-
 me dit vn tel à vn tel.
 saluizza) sauté.
 salua) sauge.

Salola Komana) grand coq, plante.
 salutate) sausse suce de la sauge.
 saluaitta, seruette.
 salume) toute sorte de chofes aisées.
 salun) 1. saof. 2. saue. saio. 3. excepté,
 saof.
 A saluo, & io saluo) à sauer.
 State in saluo) estre eo sauer, ou à sau-
 ver.
 saluocondotto) saof conduir.
 salufandria) oieille, ou poloteite, vne
 herbe.
 salutare) verb. sauer.
 salutare) adject. salubre.
 salutare herba) du tosmario.
 salutarioro) salutation.
 * saluatorio) lieu où oo fait la reueren-
 ce au Seigneur.
 salute) 1. salut. 2. santé.
 salatore) sain, salubre.
 saluteuolmente) sagement.
 salutisen) salubre.
 saluto) salut.
 saluum, fare vna cosa à saluum me fac)
 faire vne chose reuement, en secret.
 salua priglia) voyez (salsapargila.)
 samara) graine d'orme.
 samartana) vnyez (sammartina.)
 sambuca) s. sambuque, grande eschelle
 pour aller à l'escalade. a. voe harpi,
 ou vn manicoedin.
 sambocaro, & sambon) sureau.
 sambocato) de sureau, mesté de fleur de
 sureau.
 Aceti sambocato) vinaigre asat.
 Verde sambucro) couleus de verd de
 sureau.
 Fritelle sambucate) des bignets de fleur
 de sureau.
 sambucina) jouet de harpe, ou de ma-
 oicidion.
 sambuco) sureau, so, & sujo.
 sambuco minore) hyeble.
 sambuco) pour (sambuco) sureau.
 sambuchio) viande d'herbes hachées
 avec des œufs.
 sambusa) voe sorte de cordage.
 sambuzza) vne viande d'herbes hachées
 avec des œufs.
 samin, & samito) du samy, eschiff de
 siselle.
 sammartio, la esna sammartio, & sa-
 martina) le crapau verd, ou crapau
 de buisson grosse grenouille rouge &
 venimeuse.
 sammina) veruine, oo barbotine.
 sammaracin) hagoe d'or qui a le chat-
 ron de fer.
 sampiero) voe sorte de figure.
 sampogno) à chalemie, ou fluste de cha-
 lemeau. 2. cornemuse, oo moeste.
 sampognata) vo jeu de chalemie ou de
 cornemuse.
 samfusa) marjolaine.
 samsuccin) r. huile de marjolaine.
 san, sesto) saior.
 san crescentio, san cresc' in valle, & san
 cresc' in maon) le membre viril.
 San Martino, egli è ratto di san Marci-
 oo, non ha nicore di garbo) il est roue
 couuert du drap qui se fait à S. Mar-
 tino, & o'a point de celui de garbo.
 c. il est

c. il est mal veſtu : & par alloſſeurde
 (garbo) il n'a point du tout de mine.
 Soudable qui ſe peut guerir.
 Soudamente ſoudement.
 Soudamento cure, guerifon.
 Soudamonda ſoudonde, ſoudonde, be-
 nouille, ou herbe benoiſte.
 Soudare 1. guerir. 2. eſchirer, ou ſenet.
 Soudarone cure, guerifon.
 Soudato pour (Senato) Senat.
 Soudatoire pour (Senatoire) Senatoires.
 Soudello ſoudet, vne ſorte de boudin
 en ſavoyard.
 * Soudite ordonnance.
 Soudolo 1. ſandal, arbre, ou bois des In-
 des. 2. ſimple ou petit ſaffetan.
 Soudaloire petit ſurement de ſaffetas.
 Soudalo ſandale.
 Soudalo 1. ſandal, arbre, ou bois des In-
 des. 2. petit ſaffetan.
 Soudaraca 1. ſandrac, ou ſandarache,
 & ſandracque, mine de plomb qui ſert
 à faire vne couleur entre jaune, &
 rouge. 2. gomme de genevier.
 Soudario ſandarache, gomme de gene-
 vrier.
 Soudice ſandix, ou vermillon artiſciel,
 fait d'arſene & de ceruſe.
 Soudino 1. ſandin, ou vermillon artiſ-
 ciel, comme (ſoudice) 2. vne ſorte de
 monnoye.
 Soudolo vne ſorte de chouloupe.
 Soudone 1. vn moulin dans vn batteau.
 2. vne vieille barque, ou vn vieil ba-
 teau.
 Soudraca, & ſoudracco voyez (ſand-
 sacca.)
 Soudraceio vn gros pleau.
 Sane ſene deux ſix aux dex.
 Sanea eſcome de la meſ.
 Saneſe Seneois.
 Sangallo du bougras.
 Sanghiozzare ſangiozzes.
 Sanghiozzare ſanglot.
 Sangiacento office de General parmy les
 Turcs.
 Sngiacore General d'armée en Turquie.
 Sangmagano vne ſorte de vin.
 Sangre 1. tirer du ſang : 2. laſcher la
 bonde de l'eau.
 Sangredale goupillon.
 Sanguaccio de la boudinette, & boudin
 de ſang de porc.
 Sanguaccio gros ſang ſang corrompu.
 Sanguet ſang.
 Sangua cotto de la boudinette.
 Saut ſangue, gitan ſangue, hſues ſacolté
 di ſai ſangue) avoir paſſance de pun-
 nſies coupables de mort.
 Saut ſangue ſi ſicher, mettre en co-
 lere, eſchouffir le ſang.
 Affronnati ſangue con la teſta) aſſem-
 bler deux perſonnes neceſſaire à faire
 vne affaire.
 Saut ſangue) beau teint, belles perſonnes,
 belle ſeue de perſonnes.
 Andate à ſangue) ſ. plane, contenter :
 2. eſtre propre.
 Sangu de drago) ſ. ſang de dragon, ou
 ſandare, mineral & couleur de pein-
 tre. 2. ſang de dragon, vne herbe.
 Sſang de dragon, vn arbre.

Sanguetola ſanguſe.
 Sanguicolo boudin.
 Sanguicio porte ſang.
 Sanguificare faire du ſang.
 Sanguifluto qui jette du ſang.
 Sanguigno, ſaiſio) vne ſaignée.
 Sanguigno ſanguio.
 Sanguigno ſangue, vne ſorte de pomme rouge.
 Sanguino ſanguine, plante.
 Sanguinaccio 1. boudin de ſang. 2. dū.
 gros ſang.
 Sanguinale de ſang.
 Sanguinare 1. ſaigner, ou jeter dū ſang :
 2. ſaigner, ou titer du ſang.
 Sanguinaria ſanguine, & ſanguinaire.
 vne herbe qui eſt bonne contre le flux
 de ſang qui vient du nez.
 Sanguinario ſanguinaire.
 Sanguinatuolo ſanguinal, petit poiſſon.
 Sanguine ſanguine, plante.
 Sanguinella, o gramigna di manna) le
 dent de chien picquant, ou dent de
 chien à ſept ongles & des grains pie-
 quants à la cime, dont les enfans ſe ſont
 ſaignez, en ſe les mettant dans le nez.
 Sanguinello ſanguino) 1. cornouilles.
 2. cornouille.
 Sanguino 1. ſ. ſanguin. 2. de ſang.
 Sanguinatuolo ſanguinal, poiſſon.
 Sanguinità conſanguinité.
 Sanguino, & ſanguinello verge ſangu-
 ne. petit arbriffeau, qui à l'eſcorce
 rouge comme du ſang.
 Sanguinolento ſanguant.
 Sanguinolento en ſanguanté.
 Sanguiforba ſanguiforbe, ou hameſang,
 & pimprenelle herbe.
 Sanguifuga ſanguſe.
 Sanguica gueris.
 Sanguicula ſanguie, pied de lion, herbe.
 Sanguis 1. ſanguie, ou pus, boué d'apothé-
 me. 2. ſang corrompu.
 Sanguis vne ſorte de marbre.
 Sanguioſo plein de ſang corrompu.
 Sanguità ſanité.
 Sanità di barca) la ſanité de la barque.
 c de la poix ou autre choſe pour bou-
 cher le tron, et la ſe dit à qui rotte.
 Sanitro ſalpetre.
 * Sanitudine ſanité.
 Sanna, nanna) deſſe de ſanglier, &
 d'autres ſemblables animaux.
 Sannare prendre avec ſes dents.
 Sannola ſanicle, herbe.
 Sannuto miré, qui a des crocs ou des
 ſenſes comme vn ſanglier.
 Sano) ſain.
 Di ſans mente) de bon entendement.
 Sannale oſtraye, oſteau de proye qui
 prend des poiſſons.
 Sanna 1. le mare des olives dont on a
 tiré l'huile. 2. le jeu de la chance.
 Sannuro marjolaine.
 Sannuga ſanguſe.
 * Santa ſainté.
 Santa Anſioſins) vne bigotte.
 Santa Maſſia ſainte Nitouche.
 Santa eroct'h) ſainto ſainte croix l'a-
 aidé c. il a eu vne bonne ſideſſité, parce
 qu'on porte la croix à Pentecôte.
 Di ſana ſagone) tres-bien, bravement,
 à double caſtilion.

Hā bittuto la moglie di ſanta ragione) il
 a battu ſa femme à double caſtilion.
 Santa ſanctorum) toutes ſortes ou beau-
 coup de choſes ſaintes. 3. vne chap-
 pelle appellée ainſi à Rome, où il y a
 beaucoup de reliques.
 * Santade ſanité.
 Santalo pont (ſandalo) ſandal, bois des
 Indes.
 Santamente ſiatement.
 Santatello vn petit ſaint.
 Sant'Eſmo) Saint Harme, Juſes qui ſert
 de preſage aux marins.
 Santana) ſoudure d'oreille à or, borge
 raiou verd de reſte.
 Santeſe) qui ne bouge des Eglises.
 Santificamento ſanſification.
 Santificatore ſanſifier.
 Santificatione ſanſification.
 Santimonio ſainteté.
 Santimonio) profeſſion de ſainteté.
 Santino) vn petit ſaint.
 * Santione) loy, decret.
 Santità ſainteté.
 Santo) 1. ſaint. 2. bon, & excellent.
 Entrare in ſanto) releuer de couche.
 quand les ſemmes vont à l'Eglise a-
 pres leur couche.
 Battura di ſanta ragione) l'ayant battu
 de bonne ſacon. Boc. en la nou. 68.
 Santificaſa coſa eſt l'amitié) l'amitié eſt
 vne excellente choſe. Boc. en la nou. 98.
 Santiffimi effetti di vera amicitia) des
 excellents effets d'une vraye amitié.
 Ibidem.
 Santoccio 1. vn bigot, ou vn petit ſaint.
 par gueſſure. 2. vn parain.
 Sacto) mariné.
 Santolina) ganderobbe ou petit eſpès
 eſpès de jardin. a. vne petite ſainte.
 Santolo) parain.
 Santonico) ſantonique, ou punaſie, her-
 be ſemblable à l'abſinthe.
 Santoreccia, ſantoreggia, & ſantoreggia)
 ſtercoraire.
 Santuzza) reliques de ſaints.
 Santuarie ſanctuarie.
 Santuccio, & ſantuzzo) 1. vn petit ſaint.
 2. vn bigot, ou vn hypocrite qui ſait le
 ſaint.
 Santozza) vne bigotte, ou vne hypocrite
 qui ſait la ſainte.
 Sina) pour (ſena) ſans.
 Sinaſſaggio) courtiſerie, ou courtage.
 & maſquignonne.
 Sinaſſare) maſquigoner.
 Sinaſſe) courtier, maſquignon.
 Sinaſſia) maſquigonneur.
 Sinaſſo) courtier, maſquignon. 2. po-
 ſſuant.
 Sisma) ſabſter, leſſ de valſſeau.
 Sisenete) eſter.
 Sipi) di ſiſſe) ou du vin cuit.
 Sipiſo) ſauſſe ſane de verjus & de laiti.
 Siperdi) vne ſorte de poiſſon eſailé.
 Siperde) ſ. ſauoit, a. avoir le goul, ou
 ſentir.
 Siper di buo ſuogo) voyez (ſuogo.)
 Il ſape) le ſcaut, la ſcener.
 Si) a quant di ſi) Siggio) il ſeair à quel
 jour vient S. Maria. c. il n'eſt pas ſort.
 Il n'eſt pas ignorant.

Ban(su) cela s'entend, on y des.
Si di cattino] s.-il sent son meschant .
2. il sent mauvais.
Si di buono] il est de bonne senteur, & bon goût.
Le sue falle tute] les adresses, les subtilités.
Lo fanno i pesciolini] les petits poissons le flaneur. e tout le monde le suit.
Sapnuole] i. qui fait vne chose . 2. que l'on peut scauoir.
Sapiente] s. sage, prudent. 3. scausms.
Sapientissimo] légèrement.
Sapiente] sagesse.
Sapino, lupino] sapin.
Sapino] poix de sapin.
Saponaccio] s. eau de savon. 3. eau sale.
Saponale] herbe à sapon.
Saponare] saponner.
Saponaria] saponnerie.
Saponaria] herbe saponnere.
Saponata] s. saponnade. 3. justrée, esquet de femmes.
Sapone] du savon.
Saponetto] saponnette.
Saporagine] saupur.
Saporare] goulter, saupurer.
Sapore] i. faueur. 2. douceur. 3. sausse, ragoût.
Saporetto] vn ragoût.
Saporifero] lanoureux.
Saporino] vne petite sausse, vn ragoût.
Saporissimo] saupureusement.
Saporitella] vne petite mignarde ou mignonne, douce amie.
Saporito] saupoureux, de bon goût.
Saporito] faueur.
Saporoso] saupoureux.
Sappa] du raisin, ou du vin cuit.
Sapra] vne portion pour la colique.
Saprona] vne sorte de fourmage.
Saprosine] des frains morceaux.
Sputa] secu, eoonouissance.
Senna mia sputa] sans mon secu, à mon desceu.
Sputamenie] sciement.
Sputo] s. secu. 2. sage, accort, scavant.
Sara] vne sorte de poisson.
Sarac] vne fardine.
Sarac-la] sercelle, ou terretilla.
Saracena] rue de chevre, herbe.
Saraceno] Sarazin, qui est d'Alie, ou d'Arabie.
Saracinesse] mallecoulis, ou herbe à vne porte de ville.
Saracinesco] de Sarazin.
Saracino] s. Sarazin, qui est d'Alie, ou d'Arabie. 2. saquin à soudre la soce.
Saracino di piazza] vne flauie en forme de Sarazin en vne place publique, ou vne quintaine à iouster & soudre la lance.
Egli è il Saracino di piazza] tout le monde parle de luy, & luy fait affront.
Sarag] cerisa.
Saragio] cerisier.
Saramento] serment, jurement.
Sarao] vne festin, vn bal & vne assemblée, mor Espagnol.
Sarba] pour (salpa) du merlus.
Sarcilla] sercelle, ou cercelle, & ceretelle.
Sarchio] sarclloit.

Sarchione] sarclleur.
Sarchimento] idem.
Sarchiare] sarcler, sarcler.
Sarchiatore] sarclleur.
Sarchiatura] sarclure.
Sarchiellare] sarcler légèrement.
Sarchello] vne sarclou, & vne sarclouette à sarcler les herbes.
Sarchio] idem. (si sage).
Sarchimento] r. rentraiture. 2. racou.
Sarcina] bagage, charge, charriage.
Sarcinare] rappiecer.
Sarcinatore] raccoureur.
Sarcioni] gendarmes des vne esmesade.
Sarcire] t. entraine. 3. rappiecer. 3. recompenser les dommages.
Sarcocolla] sarcocolle, ou anasarot, liqueur qui distille d'un arbre en Perse, semblable à l'encens.
Sarcosago] d. pietra assia] 1. sarcosage, ou sarcophage, & pierre assienne, qui consume les corps morts en quarante jours. 2. vn sepulchre.
Sarcolare] sarcler, sarcler.
Sarcoma] polipe.
Sarculo] sarclloit.
Sarda] 1. fardine ou fardelle. 2. fard ou cornaline.
Sardanelia] voyez (sardella).
Sardella] fardine, ou fardelle.
Sardello] s. de saignée. 2. vne sorte de fourmage.
Sardella] ciues, oignons, ciboulles, &c.
Ardina] fardine, fardelle.
Ardio] onice.
Ardonia] fardonique, herbe.
Ardont] fardine.
Ardonia] bassinet, vlceraire.
Ardonico] camayen, & fardoine, vne sorte de pierre precieuse.
Ardonico rilo] ris Sardonico.
Ardonio] fardoine, ou camaysol, arge] vn chable.
Sargila] pour (sargallo) du ssagal, la mort aux rats, vne sorte de poisson.
Sargano] foute d'estiole à faire des couvertes.
Sargia] s. ds la farge. 2. vne couuerture ou vn loulder. 3. vne tapisserie de farge, selon aucuns.
Sargiare] couvrir de farge.
Sargietta] s. fargette. 2. vne cortine.
Sargo] 1. farge, sorte d'artillerie. 2. farge, certain poisson.
Sargone] largon, certain poisson.
Sargone] forte de truite saumonée.
Sargia] vn jaulot.
Sarmenia] rue de chevre, vne herbe.
Sarmentino] de serment.
Sarmiento] serment de vigne.
Sarmiento] plein de serments.
Sarnaccare, & sarnachare] 1. rouler.
2. remiser. 3. racher, ou rouler pour attirer le phlegme afin de le pouvoit cracher.
Sarnaccio, & sornachio] s. crachat, phlegme qu'on a en la bouche pour le cracher. 2. reniflement.
Sarpa] r. du merlus. 2. vn dauet de chirurgien.
Sarpas] s. assueiller, erbrancher. 3. arracher, nettoyer, mondifier.

Serpar & **salpar**] l'ancora] serper l'ancie, riser l'ancie dans le vaisseau.
Sarracca] poisson laid, comme les sardines ou les anchois.
Sarta] vne saillie, femme de tailleur.
Sarte] sarte, aubana, cordage de l'ancree.
Sartaga] vne sorte de creffetille, oiseau.
Sartella] vne sorte d'oye sauvage.
Sartina] anbas, & tous les cordages d'un vaisseau.
Sartire] aubana, & cordage de vaisseau.
Sartire] sarter, des orfèvres.
Sartito] renail à sarter.
Sarto] vn tailleur.
Sartoris] vn tailleur.
Sartoris] boutique de tailleur.
Sartorio] petit tailleur.
Sartura] r. sarsissement d'offense. 2. biement, sarsissement, ou nettoyageement de mauvaises herbes en quelque terre.
Sarza] farge.
Sarnare] adal'lonner.
Sasone] sailon.
Sasataga] compietre, herbe.
Sasauola, & **sasatola**] barile à coups de pierre. (ramier).
Sasauolo colombo] vne sorte de pigeon.
Sasare] taper avec des pierres.
Sasare] vn tas de pierres.
Sasara] vn coup de pierre.
Sasatelli] petites pierres ou cailloux.
Sasatelle] pierres.
Sasatella] barba di becco] le fuscif, ou la barbe de bouc.
Sasatella] qualité pierreuse.
Sasatello] grue de felle.
Sasatello] pierrette.
Sasatello] pour (sisa) on fait.
Sasatello] porte-pierres.
Sasatello] petrifier.
Sasatello] petrifier.
Sasatello] rompre, herbe.
Sasatello] idem.
Sasatello] qui rompt les pierres.
Sasatello] volerie. 2. sarsinier.
Sasatello] sarsinier.
Sasatello] s. vne pierrette. 2. vn sarsin.
Sasatello] r. sarsin. 2. roche.
Sasatello] s. (sisi) pe fori] estre aux espèces & aux conleaux.
Sasatello] faire le mal & seindre de ne l'ancie pas fait.
Sasatello] faire la Verna edoio] a. uoir la pierre de Verna sur soy. c. e. sarsin bien chargé.
Sasatello] j. sarter des pierres. 2. faire du sen, ou faire des entassements en colere.
Sasatello] pierrette.
Sasatello] pierrieux.
Sasatello] sarsin.
Sasatello] tout à fait diable.
Sasatello] sarsin, soldat de garde de corps.
Sasatello] vne sorte de laitue.
Sasatello] r. sarsinier, qui se peut sarsinier, ou sarsinier.
Sasatello] r. sarsinier.
Sasatello] idem.
Sasatello] r. sarsinier, sarsinier, 2. sarsinier ou de goulter.

Sbarbocciata) vn coup, vne gourmade.
Sbarbore) vn rustre.
Sbarbozzare] de goustmer, ou oster la gourmeure à vn cheual.
Sbarcare] a. débarquer. a. descendre de carosse, par metaphore.
Sbarco] débarquement.
Sbardellare] 1. debailler. 3. monter vn poulain. 3. dresser ou dompter les poulains. 4. faire le baudet, ou baudouiner. 5. parler falement, & à l'esclourdie. 6. traiter rudement & sans consideration. 7. s'railler les yeux.
Sbardellata desbaillé, inconsiderée.
Alla sbardellata] 1. à l'esclourdie. 2. en furie, en une desbaillé, ou comme vn cheual échappé.
Sbardellamente] idem.
Sbardellato] esclourdy, inconsideré.
Sbardillare] rizer du baril.
Sbardillare] r. balaffier. a. faire le grimace.
Sbardillo] 1. balaffier. a. grimace.
Sbarofola] vne sorte de chouette.
Sbarra] 1. barre. 2. barrière. 3. vn ci- vier. 4. vn roche, selon aucuns.
Sbarra di porta] vne barre de porte.
Sbarra di mossa di cauali di palio] vne barrière de cheuaux qui courent au prix.
Sbarrare] 1. barrer, ou barricader. a. desbarrer. 3. se briser ou creuer. 4. barrer les veines.
Sbarre vn pezzo d'artiglieria à altre bocche da fuoco] tirer vn canon, ou autres armes à feu.
Sbarrata] barricadée.
Sbarrato] barré, en armoirie.
Sbarrattare] aspandre, dissiper, disperser.
Sbarratura] barre.
Sbarrato] barricadée, barre.
Sbafare] s'esfouir, se piquer.
Sbafito] gredin, vne sorte de gueur mal en ordre.
Sbaffare] abbaiffer.
Sbafio] abbaiffement.
Sbaffare] dribailler.
Sbattacchiere] 1. battre ou goler les fruits. 3. oster le batail d'une cloche.
Sbattere] 1. battre. a. se debattre. 3. rabattre d'une femme.
Sbattazzare] debattre.
Sbattimento] 1. battement, debatement. 2. rabat d'une femme, en rabalement.
Sbattito] battement, debatement, se-couffe.
Sbattuto] idem.
Sbattocchiere] jouer du batail, ou sonner la cloche.
Sbattuto] 1. battu. 2. tout mé. 3. debattu.
Sbauzgliare] demaquer, de couvrir, oster le iroge qui nous cache le visage.
Sbauare] bauer, salir de bave.
Sbauigliare] 1. demaquer, de couvrir. 3. bauer, salir de bave.
Sbauiglioso] baveux.
Sbauigante] remuant, gaillard, gusfeor.
Sbauimento] mocquerie.
Sbauire] gusfeor, se mocquer.
Sbauiffare] idem.
Sbauiffatore] gusfeur, mocqueur.
Sbauimento] beclement.
Sbelare] braker.

Sbelatore] oster le fard.
Sbellettare] 1. oster le fard. 2. s'elcter.
Sbellette] fard.
Sbembrare] desmembres.
Sbendare] de fuiolet.
Sbentare] oster le bonnet.
Sberettata] vn coup de bonnet ou de chapeau, vne salutation en ostant son chapeau.
Sberettata] vn petit coup de chapeau ou de bonnet.
Sberegare] mettre vn baubert.
Sbergo] baubert, banbergeon.
Sberleffare] balaffier.
Sberleffo] vn balaffier.
Sberlingaccia] courrouce, putain.
Sberlingacciar] courir le bordel.
Sberna] & sbernia] 1. vne grosse casaque, melchante cappe, ou robe de peu de valeur. a. vne melchante mante ou couverture de gueur, & de pauvre compaignon.
Sberliare] 1. sortir de bestise. a. desfoiaiser ou faire passer la brutalité ou avarice.
Sbeuacchiare] beuotter.
Sbeuazzamento] beuverie.
Sbeuazzare] boire souuent, beuotter, gremouiller.
Sbeuacchiare] idem.
Sbeuacchiare] beuoir, biberon.
Sbicare] creuser, b'ant d'Espagoe.
Sbicamento] du fard.
Sbiccare] farder de ceruse.
Sbicare] 1. rendre pale. 3. deigrain de grains.
Sbicato] 1. bien eloir, bien mourant ou pale & blafard. 2. couleur pastil.
Sbicio] biaie, oblique.
Sbiccare] 1. blanchir. a. deuenir blanc. 3. debiaochir.
Sbiancheggiare] idem.
Sbianchire] blanchir, fleur de fard.
Sbianchio] pale, blanchâtre, blafard.
Sbicio, di sbicio, & di sbicio] de biaie.
Sbiuare] rendre b'afard.
Sbiuato] bien clair, ou bien mourant, couleur pale, dekhigét, blafarde, ou mourante.
Sbiano] idem.
Sbicare] loucher, ou regarder de biais & de trauers.
Sbicio] lonfiche.
Sbicio, di sbicio & di sbicio] de biais, de trauers.
Sbiettare] 1. earder la lalo. a. couler. 3. glisser. 4. metaph. s'enfuir vilement.
Sbigottimento] s'effolement, ou espouuante.
Sbigottire] s'effolement, intimidé, espouuante, s'effe peur. a. s'effonner.
Sbigottito] effonné.
Sbilenco, & sbilenco] qui a les jambes & les pieds tortus.
Sbilencare] loucher, ou regarder de trauers.
Sbilencare] regard lonfiche.
Sbilencare] de foiaiser, rendre ruste.
Sbitaglia] troupe de sergens ou d'archers, & sergenie.
Sbiteria] 1. sergenie. 3. quantité de sergens & archers.

Sbizzo] vn atcher de pieuon, ou vn legé.
Sbizzo] dire le sue ragioni à sbizzo] dite ses raisons aux iergens ou archers, nous disons, parler à vo souffre, ou à qui n'entend point de raison.
Sbizzo vecchio] vn vieux rotier, vn fin renard.
Sbiscaccare] tirer hors de la bestise, jeter tout hors du sac.
Sbiscio] vn frindus de naseaux.
Sbiscio] glisser, aller de trauers.
Sbiscio] glissade.
Sbisciare] deuenir bigarre.
Sbizzarisi] passer la fantasia.
Sbizzare] glisser.
Sbizzare] glisser.
Sboccagare] parler sale, langage deshonorable, goulé impudent.
Sboccamento] langage sale & dishonorable.
Sboccare] 1. s'emboucher, ou se descharger, qui se dit des fleues. 2. rompre le goulet. 3. regoiger. 4. saillir. 5. déboucher. 6. dire des alestés.
Sboccare, alla sboccare, sboccatamente] saluement, impudemment.
Parler sboccatamente] parler saluement.
Sboccatello] vn esguille vn insolent & dishonorable en paro' es.
Sboccare] 1. vn esguille, qui palle salement. 2. vn pot qui a le goulet rompu. 3. vn cheual qui n'a point de bouche.
Sboccatolo] voyez (sboccatina).
Sbocatura] 1. emboucheure d'un fleue. a. ouverture.
Sboccare] esbanier.
Sbocconellare] 1. mangerot, malchetter. 2. baloter, bafser souuent.
Sbocconigliare] mettre en petits morceaux.
Sboglio] bouillon en bouillant.
Sbogliare] parbouillir.
Sbogliare] 1. deualiser. a. tirer hors de la valise ou de la bougette.
Sbogliare] oster la maïque.
Sbolare] 1. se desiriplaire. a. guerir ses plaies.
Sbolare] esbouillir. s'esbolir.
Sbolonare] 1. darder, donner des romps de dards ou de fleches. 3. passer la monnoye.
Sbolonare] vn coup de dard.
Sbombardamento] de charge & bruit d'artillerie.
Sbombardare] tirer l'artillerie.
Sbombare] beuotter.
Sbonzolare] creuer, se creuer, tant manger que les boyaux sortent dehors du ventre.
Sbonzolare] creuer, rompu, qui a vu descente de boyux.
Sborare] 1. mettre à l'air. a. creuer. 3. poudier ou jeter hors, 4. faire l'acte naturel, ou s'accomplir, qui se dit des animaux.
Sbordellare] hanter le bordel.
Sbolare] bouffer, souffler, sonner, gronder.
Sborronare] enuagement, froissement.
Sborrare] 1. a. descharger, descharger son cœur, dire tout ce que l'on a à l'esprit les draps. 3. prendre l'air.
Sborre]

Scaccato) eschiquier, ou eschequier.
 Scaccato) s. fait en eschiquier. adosfog.
 scercheggiare) 1. jouer aux échecs. 2. faire un eschiquier.
 scacchettare) guillonner.
 Scachij) échecs. adosfoges. 3. espaces de tablier ou d'eschiquier.
 Vedere il sole à scachij) voir le soleil à travers d'une grille.
 A scachi) en eschiquier.
 A scachi acuti) lésé, en terme de balon.
 scachiere) eschiquier, ou eschequier.
 scaccia) mors à horte.
 scacciamiento) drilchissement.
 scaccagiorno) delchallément.
 scaccapoufetti) 1. un enfant sans soucy. 2. une trompe de laquay.
 scacciere) r. chasser, delchallier, 2. cailler, escheber, escheiter-pour (schaltiere.)
 scacciatore) delchallier.
 scaccio) vn elche, vn des quereaux de l'eschequier.
 Giuoco di scachij) jeu des échecs.
 scaccomatto) elche & mat.
 Scacco dama) Reine aux échecs.
 scacinto) penaut, & camua.
 Rimanto la cristo, de mequier bien e amas ou suc vn pied de ore.
 scadenaciare) 1. oster le radecoss. 2. desfermiller vn ouuvs le vestrull d'une porte.
 scadeoate) desbaier vn instrument.
 scadeoato) desbaier.
 scadeate) qui d'echer, qui va en decadete.
 scadeie) decheioe.
 * scadoraggi) demangeailon.
 * scadore) demanger.
 * scadore) demangeailon.
 * scadorajo) demangeant, pleio de demangeailon.
 scaduto) 1. rchute. 2. defaillance.
 scaduto) decheu.
 scafa) 1. scaph, esquis, ou coquet, vne sorte de petite barque. 2. vn elvier. 3. vne huche en forme de barque, faite d'une piece de bois. 4. vn radeau ou train de bois. 5. vne coiffe de reueu ou de pois. 6. vne escaffelle, certain potio.
 scafale, & scalfale) planche ou tablette à mettre des livres & de la vaisselle.
 scalfale da credenza) 1. vne armoire, selon autres. 2. vne table ou invention de planches ou de tablettes en forme de degrés, qui se met sous le buffet pour arranger les verres & la vaisselle.
 scalfale d'alibi, tabletta ou petite planche à mettre des herbes.
 scalfare) vne caille à puser de l'esu.
 scalfare) effroier des pois ou des frues.
 scalfare) voyez (scalfare).
 scalfare) 1. same de frus, mettre de nompare à par, 2. jouer à par & nompare.
 scalfare) chargeoir de canon.
 scafo) la carène, ou plusieurs la carène d'un vaisseau.
 scagghia) pour (schigia) escaille, ou esclat de bois ou de pierre, &c.
 scaggiare) 1. vne ceinture de cuir. 2. vne engincheure de cuir. 3. vo gabon. 4. vn deuant de tabbe.

Scaggiare) esclater comme le bois.
 Scaggiatura) esclat de bois ou de pierre.
 Sec.
 Scaglionare) 1. excuser, 2. tirer hors d'excution.
 Scaglia) 1. escaille. 2. vne fonde ou fonde à jeter des pierres. 3. vne sorte de ver qui s'engendre au ensu du cheual. 4. vne esclat de bois ou de pierre.
 Scagliaborsale) 1. vn bon biberon. 2. vne sorte de bouteille.
 Scagliare) 1. escailler. 2. jeter. 3. se vanter. 4. patier inconciement. 5. esclater comme le bois ou les pierres.
 scaglietta) vne petre escaille.
 scaglio) esclat de bois.
 scaglio di ramicia, o gherone) vne pointe de chemise, comme on en met à celles des femmes pour les rendre plus larges par embas.
 Scaglionare, leuare i denti scaglinni) arracher les dent escalonniers.
 Scaglione) 1. vn eschillon. 2. vn degre.
 Dente scaglinno) dent escalonnere non crochue, vn crincher de dent.
 Scaglioni bassi) crochets de deslinna, ou cheual.
 scaglioso) escailleux.
 Scagliuolo) alpitte, semence qui vient de Canaire, & qu'on donne aux ferins.
 Scagliuolare) donner l'almu au draps.
 Scagliuolo alume (scagliuolo) alum d'escaille.
 scagnarda) vne gacca à chiens.
 scagnare) faire en forme de chaire.
 Scagnello) 1. seile, petite chaire. 2. chevalet d'instrument.
 Scagnetto) la dernière chambrette à la pompe.
 atagno) a banc. 2. chaise.
 atagno da destra) chaire petree.
 * acala) escaille.
 Sciola) alum d'escaille.
 scione) dent escalonnere.
 sciolio) escailleux, plein d'escailles.
 scala) 1. eschelle. 2. degrés, ou montée.
 Fac (cala) prendre port, & faire escaille, ou mettre vne planche pour descendre du vaisseau en terre.
 Scalabron) vn carabin.
 scabinos) elcarbot.
 scaldala, & scalaraj) escalede.
 scalgano, & scalgano) esbalotte.
 scallappare, vicir del calappio) sorti du laqi.
 scallappio, & calappio) 1. vn lacer, ou vn laqi à prendre des oiscaux & d'autres bestes. 2. vne loutierie à lacer.
 scalcace) escheier, escaider.
 scalcace) escalede.
 scali) 1. femme qui porte la viande sur scalcagnare) 1. tromper les talons. 2. aculer on elcheier les loutiers. 3. desmoter vne anno. 4. delchauler vne dent. 5. talonner.
 scalcagnato) aculé, non rculé.
 scalcagnate) fente) souhera elculés.
 scalcaggiare) tuër, & regimber, donner des ruades & des coups de pinda.
 scalccheria) office d'escluyer de sale ou de cuisine, qui porte la viande sur table.
 Scalcitrare) vn homme de rien.

Scalcidanti) delchaulloir, vo ler à delchauler les dents.
 scalciale) 1. delchauler. 2. desmanter vn canon.
 Scalcieggare) tuër, & regimber, donner des ruades & des coups de pied.
 scalcinare) jacter le platras ou le rendit d'une mutaille, v'escailler.
 scalcio) delchaux, delchaulé.
 scalco) 1. maître d'hôtel, qui fait porter la viande sur table. 2. vn escluyer de sale ou de cuisine. 3. le forat qui a le soin des viandes dans vne galere.
 scaldato banco) vn qui ne bouge d'un banc.
 scaldaggio) chauffage.
 scaldaleto) vne bassinoite.
 a caldame) chauffage.
 scaldapiè) vn chauffepied, estuette à eschauffer les pieds.
 scaldare) chauffer.
 scaldarsi) se chauffer, & s'eschauffer.
 scaldatoio) chauffoir.
 scaldatore) chauffeur, eschauffeur.
 scaldatura) chauffage.
 scaldauando) vn eschauf.
 scaldato) vn eschauf.
 scales) 1. vne sorte de vin. 2. drgès deuant vne Escluse vn autre grand bâtiment.
 Non fare le scale di S. Ambrosio) ne faites pas les degrés de S. Ambroise. e ne melndes pas de ceux qui s'en vont à parer que lesdits degrés sont vn lieu où on melcit de l'vn & de l'autre.
 scalella) tresbuchet à prendre des aiseux.
 scaleno) scalene, sorte de triangle.
 scaletta) esquinance.
 scalen) 1. vn eschelle. 2. vne montée ou vn escalier.
 Vidi vno scalen etretto in suso) je vis vne eschelle on vn escalier droit & haut.
 Dante an chanto di Paradis.
 scaletta) 1. petite eschelle. 2. galetier, vne sorte de galleo. 3. vn cheualier ou eschaud & eschauffeur de peinture. 4. vne sorte d'oubliera.
 scaleuole) qui se peut escaider.
 scaila) pour (cala) esquis.
 scailorotti) boites de lecture à porter dans la chambre, pour se garder du froid.
 scalfatura) pour (scalfatura) eschauffeur, eschauffeur de l'urter la peau.
 scalficure, & scalficito) eschauffeur.
 scalficure) escheiller.
 scalfinato) vn degre ou petron plein de degrés.
 scallino) 1. eschillon. 2. degre de montée.
 scalettia) esquinance.
 scalettia) faire vne chalcot vaine.
 scalettia) chalcot vaine.
 scalmara) 1. grand haile, grande chalcot. 2. chalcot de figure.
 scalmara) 1. haie, eschauffé. 2. qui a vne chalcot de figure.
 scalmare) 1. eschauffé. 2. qui a vne chalcot de figure.
 scalmare) 1. eschauffé. 2. qui a vne chalcot de figure.
 scalmato) 1. a qui la peau tient aux os. 2. eschauffé au dedens.
 scalmato) maigre.
 scalmato) 1. selame, ou cheuille d'aniron, dont on attache & affermit les armes pour tamer. 2. maigre, ou delchaine.
 Scallou.

Scalocio, fémel di Scalocio) grandes tames dont on se sert dans les galeries.
 Scalogna) s. eschalotte. 2. ciboulle.
 scalogno) idem.
 scalone) s. eschelon. 2. degré de monnaie. 3. roubaie.
 scalioppia) vn laet à piétre des oiseaux & d'autres bestes. Voyez (scalioppio).
 scaloppista) prendre au laet.
 scalpitra) s'est vn mot controuvé de Buccace pour le nom d'une grande Princefle. nonv. 79.
 scalpeggiare) s. fouler aux pieds. s. repigner.
 scalpellare) ciseler, tailler la pierre.
 scalpellino) tailleur de pierre.
 scalpellu) eiseau de tailleuse de pierre.
 scalpellare) fouler, fouler aux pieds.
 scalpellare) trepigner des piétre.
 scalpellu) bruit, & trepignement des piétre.
 scalpittra) s. fouler aux piétre. s. repigner.
 scalpicciamento) s. trepignement. s. foullement de piétre.
 scalpicciare) s. trepigner. s. fouler aux piétre.
 scalpiccio) s. trepignement. s. foullement de piétre.
 scalpino) pont (scarpino) chausson.
 scalpice) grauer, entailler.
 scalpitar) s. trepigner. 2. fouler aux piétre.
 scalpito) trepignement, & bruit des piétre.
 scalpitrare) s. trepigner. 2. fouler aux piétre.
 scalpito) la test.
 scalpota) plainte, complainte, & regret.
 scalpurgine) demagaison.
 scalterita) de scilter, affiner, ou rendre fin & rusé.
 scalterita) ruse, ou subtilité.
 scalterito) fin, rusé, subtil, affiné, esturé.
 scalterza) ruse, ou subtilité.
 scalterimento) s. ruse. 3. d'assaisonnement.
 scaltrire) desaisiner, desaisier, effatter, affiner, rendre fin & rusé.
 scaltrita) ruse, ou subtilité.
 scaltrito) fin, rusé, adroit, & subtil.
 scaltrito) idem.
 scaltrire) s. n'estre plus chaste. s. faire qu'on ne soit plus chaste.
 scaltra) eschalotte.
 scalzo) non chaste, qui n'est plus chaste.
 scalzaco) vn homme de neot, ou de onle estime.
 scalzare) s. deschauffer. 2. metaph. tirer les vers du nez.
 scalzo) deschauffé, nud piétre, ou piétre nud.
 scalzo di pie à di archibuggio) talon de pique ou de fust d'harquebuse.
 Vattici (scalzo) vas y les piétre nuds, aliez vous y loucher, mettez vous dans le danger là.
 Scalzi) Carmer des chassés.
 scamardare, & scamaitare) battre la laine.
 scamardare) filonner.
 scamatare) battre la laine.
 scamantia) échangeant.
 scambiare) changer, troquer.
 scambar mukhio con golia) changer du muk à des noix de galle, changer foo

cheal borque à vn saucule. s. faire vn mauua change.
 scambiatore) changeur.
 scambitrare) s. gambader, ou daosier en faisant des gambades. s. troquer, on changer.
 scambietto) s. vne gambade, vn petit saut en gambadant, ou vn saucule de daosie. s. vne miette, ou vn petit morcean.
 scambiuole) reciproque, mutuel & mutuelle.
 scambiuolezza) s. échange mutuel, ou changement alternatif, reciprocation. s. correspondance.
 scambiuolmente) s. mutuellement, reciproquement. s. tour à tour, l'un après l'autre.
 scambio) change, ou échange.
 scambugio) vn petit coin, vn petit tron ou petit lien.
 scamiciaro) sans chemise.
 scaminato) hors du chemin.
 scamiciato) sans chemise.
 Alla scamiciata) s. oulement. s. temerairement.
 scammona) scammonée, herbe.
 scammonio) meulé de scammonée.
 scampona) patiente.
 scampanamento) s. sonnerie de cloches. 2. vn castillon de cloche.
 scampanare) s. sonner les cloches. s. castillonner.
 scampanata) s. sonnerie, grande sonnerie de rejoyissance. s. vn castillon. 3. vn charmanis.
 scampanio) idem.
 scampare) s. elchapper. s. sauuer, & garentir.
 scamputa) voyez (scampo).
 scamputo) salut, sauuer, deliurance, eschappement, ou escapade.
 Io mio scampo) pour me sauuer, pour me deffendre, pour mon salut.
 scamposito) voyez (scampolo).
 scampolo) tette d'estoffe, couppe de toile, &c.
 scamuffare) se desguiser, se couvrir la tette ou le visage afin de n'estre pas connu.
 scamuffa) desguisement.
 scamuzzolo, quasi monuzzolo) s. l'mallie d'or. s. petite piece, petit morcelat, ou petite miette.
 scanalare) canceler, tranfer à petite canaux, comme on fait en menuiserie, & de maçonnerie.
 scanalatura) s. aneure.
 scanalamento) effacement, ou ratore.
 scanalare) s. effacer, ou cayer quelque esécriture. 2. ratore de l'esécriture.
 scanellatura) s. effacement, ou rayure.
 scanellatura) s. effacement.
 scanelluole) qui se peut effacer & ratore.
 scanello) bareau.
 scania, tablette ou planches à mettre des lures, & armoiries à mettre la vaisselle.
 scania da libri) tablettes à mettre des armoiries de piatti) tablettes ou armoiries à mettre de la vaisselle.

Scanciarin) vn rang de tablettes, ou de planches à mettre des lures ou de la vaisselle.
 Scandagliare) s. fonder la profondeur de l'eau. s. mesurer quelque hauteur avec vn plomb. 3. peler, balancer, & rechercher les poids & les mesures par le mou.
 Scandaglio) s. escandail, ou sonde à trouuer le fonds de l'eau. s. le plomb de maçon ou de charpentier. 3. vne corde qui sert à battre la choume. 4. vn balance croc.
 scanda) lieu proche de la chambre de la pousse d'un nauire.
 scandaleggiare, scandalezare, & scandalizzare) scandaliser.
 scandalizzare) s. scandaliser.
 scandolo) scandole.
 Dor scandolo) d'orner le scandole.
 Pigiarsi scandolo) recevoir scandole, ou le scandaliser.
 scandoloso) scandaleux.
 scandella) vne sorte d'orge.
 scandentia) elquiance, ou squiance.
 scandere) s. monter. 2. scandre vn vers.
 scandelcentia) colera, promptitude.
 scandania) vne sorte de pomme appelée scanario.
 scandice) peigne de Venos, herbe.
 scandigliare) s. fonder avec le plomb. s. mesurer vne hauteur. 3. peler, ou balancer. 4. rechercher par le moules poids & mesures.
 scandiglio) s. fonde d'eau. s. plomb à maintenir vne bautte.
 scandolare) escandole, le fond du tillac.
 scandola) esfilin, ou asselin, & bardes ou à couvrir les maisons.
 scandolizzare) scandaliser.
 scandolo) scandole.
 scandoloso) scandaleux.
 scandotto) monie.
 scanello) pulpiere pour escrire dessus.
 scanfarda) garte à chiens.
 " arange) couleor changesore.
 scaniere) quand les murs se creuent, & qu'il en tombe des escailles de ce qui est tendu.
 scanabacchimo) vn mechaar.
 scanabacchio) vns qui esgorge les coeurs.
 scanafollo) vns traueuse à vn soie.
 scanagallo) pourcoureur d'vn vaisseau.
 scanammetra) gros mangeur de soupes, & gros goupier.
 scanare) s. esgorger, ou esgoillier. 2. entailler, ou canceler.
 scanastore) esgorger.
 scanastura) canieure, entailler.
 scaone) pour (scaona) dents, crocs de dents.
 scanellare) couler avec violence, piffer gros comme vne boode. s. deborder, & couler comme vne canne, faire en chanfaino.
 scanello) s. polpiere pour escrire. s. le cheual d'un instrument.
 scanetto) petit bloc.
 scanno) banc.
 scanmolizzare) descanoniser.
 scanse) s. reculer, desloucher, esloigner, effacer.
 scanfare

Fare à scarlee barill] jouer à descharger ses barils. c. se descharger sur un autre.
 Scaricatroia] vn trebuchet à prendre des oiseaux, autrement (trappola, & trabocco).
 Scaricato] descharge.
 Scarico] 1. deschargé. 2. descharge.
 Scarificare] scarifier.
 Scaricaballo] dent de roüer ou de pignon de moulin.
 Scariola] c. scariole, ou endieu blanche, a. chicorée blanche.
 Scarlatino, & scarlatto] escharlate.
 Scarmaglia] escharmouche.
 Scarmagna] 1. eschauffaison, maladie qui vient de estre par trop eschauffé. 2. chaleur de fureur.
 Scarmare] devenir mslade pour s'eslire par trop eschauffé.
 Scarmare] amaigrir, ou rendre maigre.
 Scarmarisi] amaigrir, ou devenir maigre.
 Scarmigliare, & abbuffare, (scapigliare) embrouiller, entrouiller les cheueux, escheueiler, ou descheueiler, mettre les cheueux en desordre.
 Scarmigliare, battere, azzuffare] houpiller, gouter, prendre par les cheueux, bien battre.
 Scarmigliarsi] se peondre l'un l'autre aux cheueux, se houpiller ou se gouter.
 Scarmigliarsi] 1. vne esradée. 2. vne prise aux cheueux.
 Scarmigliaro] 1. embrouillé, descheueillé, escheueillé, mal peigné, mal ajusté. 2. houpillé, gommé, ou bien battu.
 Scarno] pour (scarno) maigre, gresle, menu de corps, deschargé, descharné.
 Scarnamento] descharnement, & scarification.
 Scarnare] 1. descharner. 2. descheueiller vne dent. 3. scarifier.
 Scarnar] le oss] descharner les os.
 Scarnatino] inecrat, ou couleur de chalc.
 Scarnotota] descharnement, ou descharneure.
 Scarnificare] descharner.
 Scarno] malgre, descharné, gresle de corps.
 Scarnuzzo] rorinet de papier.
 Scarro] scare, ou brame de mer, poisson de mer.
 Scaroccio] ce que l'on tabbat du rhemin desja fait.
 Scarognato] 1. empuany de charogne. 2. descharogné, ou nettoyé de charognes.
 Scarpa] 1. soulier. 2. l'escharpe de la muraille, penne, talus.
 Terere il piè in due scarpe] estre d'humeur double.
 Scarpacecia] fausseté, vieux soulier.
 Alla Scarpacecia] le jeu que nous appellons à la poire.
 Scarpare] 1. mettre des souliers. 2. escharper.
 Scarpari, & scarperia] cordonnerie, un lieu où il y a diuers estaux de cordonniers.
 Scarpellare] a. ciseleur, ou tailler des pierres. 3. v. raser les crasses de la galle. 3. scarifier.

Scarpellatore] 1. graveur, ciseleur. 2. tailleur de pierres.
 Scarpelletto] petit ciseau de tailleur de pierres.
 Scarpellimaccio] vn mauvais graveur, qui ne sçait pas trop bien le mestier.
 Scarpellino] 2. graveur. 2. tailleur de pierres. 3. vn petit ciseau.
 Scarpello] c. ciseau de tailleur de pierre ou d'autre artisan. 3. vn fermeois de menuisier ou de tourneur.
 Scarpetta] 1. c. escarpin. 2. petit soulier.
 Scarpettaio] cordonnier.
 Scarpettone] vn haut soulier.
 Scarpiellato] houpiller.
 Scarpiare] 1. escarpiner, fuler. 2. desraciner.
 Scarpinello] vn sauteur, à Rome.
 Scarpino, & scappino] chausson.
 Scarpione] pour (scorpione) scorpion.
 Scarpire] arracher.
 Scarpifatore] attrapeur, grippéur.
 Scarpoletta] escarpoulette, ou bougette de esualier, qu'on attache à l'arcon de la selle.
 Scarpolire l'herba] couper ou arracher l'herbe du pied des aihres.
 Scerpone] 1. gros soulier. 2. noisette, dispute.
 Scarria] 1. lieu de voler. 2. volerie, ou volera & vagabonds qui violent les gens.
 Scarculare] lacher la corde de la poulie.
 Scarfa moneta] monnoye legere.
 Scarfamento] chichement, & eschersement.
 Scarfare] 1. esparagner, vser richement ou escharfement, vser de raquinerie, estre rheue. 2. auoit deserte.
 Scarfeggiare] idem.
 Scarfella] 1. elcarcelle, gibbeciere. 2. tassetre de cuirasse.
 Scarfellaio] faiseur de gibbecieres.
 Scarfellone] 1. grande gibbeciere. 2. grosse tablette de cuirasse.
 Scarfetto] vn peu chiche.
 Scarfenza] c. chicheté ou esparagne. 3. & reseré, ou défaut, peu, deserte, faure, manquement.
 Scarfita] idem.
 Hauer scarfita di seruenti] euoir peu ou faute de seruiteurs.
 Troppa scarfenza] fa talhot gran disno] trop d'esparagne ou de chicheté ruse par loir grand domage.
 Scarfita di pene] corrompe la citié] de fait de chastiment cause grand corruption en vne ville.
 Scarfo] 1. eschar. ou chiche. 2. taquin. 3. eschara, ou rare, dont il y a faute & desicte. 4. descheueux, imparsal, & chetif, vile, abiect, contemible, de peu de valeur ou estime.
 Tutte somiglianze sono frasse] toutes comparaisons sont descheuises.
 Che i miei preghi non siano scarf] que mes prieres ne soient pas de peu de valent, vaines & ioutiles.
 Scarfellaire] fauilleter les vieux registres.
 Scarfello] vieux registre, liure de papier pour estreire les conte ou parties.

Scartecchia] carder la laine.
 Scartaccio] 1. vn rardeur de laine. 2. vn detraffeur.
 Scartaccio] carder à carder la laine.
 Scarta(scar)re] fauilleter.
 Scartafascio] regiller, ou borderesux, & quodlibet à eslire.
 Scartaffio] 1. vn placart. 2. vn vieux liure ou registre. 3. vn vieux papier.
 Scartaggiare] carder la laine.
 Scartare] ricarier aux cartes.
 Scartata] 1. escart, ou escartement. 2. escarte escartée.
 Der nelle scartate] 1. perdre son temps. 2. renter dans ce que l'on auoit dit auparavant. 3. romber en vne mauuaise compaignie. 4. n'estre point estimé, non plus que les cartes escartées.
 Scarteggiare] 1. escartier. 2. carder la laine.
 Scarteggio] carder de laine.
 Scarto] escart aux cartes.
 Scartoccio, & scartozzo] 1. cartouche, 2. cornet de papier.
 Scartuzzo] vne sorte d'accorder des ceula.
 Scariare] 1. houpiller, bien frotter ou battre. 2. carder la laine.
 Scarpate] ruer, esbattre.
 Scarza] de la raze.
 Scarzerigo] vn screin.
 Scarzo] subtil ou mince, egile, & dispos du corps.
 Scarciare] cailler comme le lait.
 Scarciato] 1. escarté comme le lait. 2. de couleur de lait caillé.
 Scarcio] idem.
 Scarciare] 1. tierer du coffre. 2. scarasser. 3. labourer ou deschercher la terre, retourner le chame ou la terre. 4. esgouiller les legumes. 5. desmonter en canon 6. effacer.
 Scarciare] rompre, aller, fischer.
 Scarciare] rompre, escher, fracasser.
 Scarfina] fracassement, fracas.
 Scarfin] subtil, fracat, entonnoir de porte.
 Scarfo] 1. adjct. 2. desriché, labouré. 3. terre desrichée.
 Scarfare] descharasser.
 Scarfascio] 1. scarfascio. 2. à scarfascio] peste mesle.
 Scarfattare] escharer, descharger son theume.
 Scarfattare vna sentenza] cracher vne sentence.
 Scarfattare] disputer, quereller.
 Scarfatore] descharmer.
 Scarfento] desriché.
 Alla scarfena] à l'esfoudre. 2. à l'ennoir.
 Scarfenza] vne causeuse, vne babillarde.
 Scarfocello, scarfo del cielo, & ombilico di Venere] le nombril de Venus, vne herbe.
 Scarola] boitte ou boette.
 Dre à lettere di scarole] dire en cadence ou en grosses lettres, parler chirement ouuertement.
 Scarolera] boittere, petite boitte.
 Scaroliere] faiseur de boittes.
 Scarolina] vne petite boitte.
 Scarare] 1. eschocher. 2. racherer.
 Scaratolo] le etor ou cliquet d'une arbestre.

Scherzo] 1. tsbat, jeu, esbattement.
 a. rencontre, allosion.
 A scherzo par jeu.
 Scherzoso] tollastre.
 Schierzo] 1. qui lie, jambe de bois, x. mort
 à horte. 2. trebuchet fait d'une pierre
 plate, soufflé de petits balons, à
 prendre des oiseaux, &c.
 Egle] 1. schiaccia] il escise, il rompt
 tout, c. il est en colece.
 Schisciare] escaler, casser, escacher.
 Schisciar] 1. voua in bocca] escaler ou
 escier & escacher l'os dans la bou-
 che. 2. empêcher une bonne occasion.
 Schisciatto] 1. galette. 2. lodice, ou ga-
 leau cuit au foye dessous la braille.
 Schisciatella, & schisciatina] petite
 fobace.
 Schisciatto] 1. escache, escaché. 2. cmsns.
 Naso] schisciatto] vo nez escaché.
 Schisciggiere] souffler.
 Schiscio] soufflet.
 Schiscio] vo coquin.
 Schiamare] 1. crier à haute voix, s'escier
 ou crier. 2. escaillet du poliffo.
 Schiamazzia] le canaille.
 Schiamazzare] 1. crier, erier bien
 haut, faire du bruit, ou du tintamarre.
 a. esqueter comme une poule qui
 fait l'œuf.
 Schiamazzo] huée, cririe, eriallerie.
 Schiamazzo] 1. bruit. 2. cry pour ches-
 ser les oiseaux.
 Schiamazzo] 1. vn oiseau attaché
 pour attirer les autres & des feues en-
 fermées dans que que chose dont on
 fait du bruit en chassant aux oiseaux.
 Schiancio] 1. bias, de bias. 2. croulle.
 fette de rogne ou degalle.
 Di schiancio] en brolant.
 Schiancio] esclater comme le bois,
 rompre, casser.
 Schiantino] qui s'esclate, esclateot
 ou se cassant comme le bois.
 Schiantura] esclat, fente au bois.
 Schiantuole] esclattant.
 Schiantonella] vne petite glorieuse, vne
 coquette.
 Schiantolo] vne esbarde, petit esclat de
 bois.
 Schianto] esclat de bois, fente, rupture,
 morceau de quelque chose de rompu.
 Schianzo] croulle de playe ou de galie.
 Schianzo] petit esclat de bois.
 Schiapone, & schiappone] pualoe à vne
 espee.
 Schiappa] esclat, ou couppeau de bois.
 Schiappale] fendeur de bois.
 Schiappare] 1. fendre du bois. 2. esclat-
 ter, ou se fendre.
 Schiapparsi] se fendre, ou se creueller.
 Schiappatura] fente, esclat.
 Schiappazocchi] fendeur de bois.
 Schiappuccio] esclattant, se cassant.
 Schiappo] pour (tempo) eschappement.
 Schiappone] voyez (chiapone).
 Schiara] vne plane.
 Schiarare] esclaire.
 Schiarca] orusle, & toute boole, vo
 hebe.
 Schiarre] 1. esclaire, 2. roiffer pour es-
 cher, ou roiffer pour s'entretenir.
 Schierpa] esclapare.

Schiastro] va escusieu.
 Schiasso] vn coup, va borion.
 Schiatta] race, ou lignée, proprement
 des hommes.
 Di schiatta di cane] de la tce des chi-
 ens, prompt à se venger.
 Schiattale] lignés, ou famille.
 * Schiattare] souiller, polluer.
 Schiattire] gliepir.
 Schiattocella] 1. vne pauvre recte. 2. vne
 pauvre malheureuse.
 Schiattone] 1. vne grosse race. 2. vn gros
 garçon, vn rufaut, d'une grosse isce.
 Schiana] vne esclave.
 Schiavare] 1. ouvrir, ou desclaver, a. ri-
 ver la clef hors du trou. 2. extraire
 l'acte charnel.
 Schiavellare] causer i chiau. 11 d'une
 cosa] desclouer, descheuiller, tira-
 cher, ôter les cloox ou les chevilles
 d'une chose.
 Schiavare] 1. esclavage.
 Schiavina] 1. robe d'esclave & de pe-
 lecin. 2. vne grosse couverture.
 Fare vna schiavina a vno] tancer, faire
 vne braude.
 Dere vna schiavina] tourmenter vn che-
 val jusques à le mettre en suëuc.
 Schiavino] esclavain.
 Schiavido, & schiavitudine] esclavage.
 Schiavo] esclave.
 Schiavo] charentons, vermine.
 Schiavone] esclavon.
 Schiavza] 1. race. 2. vne tuille ou autre
 pierre soufflée de quelque pents
 balons en forme de trebuchet ou de
 souffléce.
 Schiavzare] pour (schieciare) s. esca-
 cher, escaler. 2. esclabouiser, du ce-
 liffes, pour (schizare).
 Schiavzo, & schizzo] esclabouiseuse, ou
 esclife d'eau & de boue.
 schia] vne sorte de jeu d'enfant.
 schicheta] 1. este. 2. vn brouillo, vn
 habouilleur du papier.
 schiecherare] 1. barbouiller, griffonner
 en escluant. 2. macquetter, 3. mar-
 quer de bane, côme font les limacons.
 schichero] 1. griffonnerle. 2. macque-
 de bane d'un limaçon.
 schiechione] vn griffonneur & barbo-
 uilleur de papier.
 schiechizzare] griffonner, barbouiller le
 papier.
 schieciare] escacher.
 schieciato naso] nez carnu ou escaché.
 schidone] vne broche à rostit.
 schidonare] embrocher.
 schidona] vne broche de viande.
 schidone] vne broche à rostit.
 schieggio] 1. esquille dos. 2. eschirde,
 esciat.
 schieggio] idem.
 schiebaeci, & schiebbeccio] vo bordel.
 schiens] 1. l'eschine. 2. le dos.
 A schiena d'asino] fait en dos d'asne.
 schiena da remo] large eschine.
 Hauer huona schiena] avoir de bons
 reins, ou bonne force.
 Cuaello che si deside della schiena] che-
 val qui se deside ou qui se sert de sa
 force.

Schiena] le dossier d'une cuirasse.
 schienare] eschiever.
 schienare, deshonorer, salir, enlaidir.
 schienello] spinal, mal de cheual qui la y
 vient en jarret.
 Heuer delle schienelle] se dit d'un hom-
 me qui est tout plein de vices.
 schienozia] esquinancie.
 schienoso, & schienuto] qui a les reins
 larges, qui a bonnes eschine.
 schiera] 1. troupe de soldats. 2. troupe-
 pesu. 3. vn rang d'arbres.
 schierano] voyez (schierano).
 schierare] mettre en troupe, en ordon-
 nance, arranger vne armée.
 schierare] 1. non tondre. 2. qui a jetté
 le floc. 3. vne maine ou va prestre, ou
 qu'on se soit qui a vne couronne de
 prestre sur la teste.
 schieramente, alla schietta] purement,
 simplement.
 schierare] peler, creuer, esclatter.
 schierreggiare] peler ou peltier, com-
 me le sel dans le feu.
 schietezza] pureté.
 schietto] 1. pur. 2. simple comme vn
 habit. 3. voy. sans ornement. 4. sans
 desguist, poly.
 schietto vestito] habit tout voy, sans
 piffemens.
 schi (sagione) s. affreux, horreur, des-
 goût, ou delaid.
 schifanoia] vn gabontemps, vn Roger
 bon temps, vn enfant sans souey.
 schifamento] 1. elchappement, fuite,
 elquivement. 2. delaid, ou delaid-
 gement.
 Madonna schifa il poco dame qui fait le
 peu, qui aime les gros morceaux, vne
 goule.
 schifare] 1. fuir, eschier, esquiner. 2. des-
 daigner, auoir en horreur, auoir vne
 auersion d'une chose.
 schifarsi, auoir du desgoust, se desgou-
 stier.
 schifoso] 1. vn petit desgoust. 2. vn
 honteux, & vn peu desgouteux.
 schifoso] 1. hideux, affreux. 2. des-
 goustant.
 schifoso] 1. bumeur fuyade ou des-
 daignant, sauvage, farouche & bon-
 teux. 2. delaid, desgoust, horreur,
 melpis. 3. honte, ou retenue. 4. l'eté,
 ordure.
 * schifoso] la visiere, selo sucus.
 schifoso] petit elquis.
 schifoso] elquis.
 schifoso, & schifoso] 1. desdaigner, des-
 goust, horreur, auersion, melpis.
 2. l'eté, ou ordure.
 schifoso] 1. horreur, ou farouche, sau-
 vage, modeste, & retenu. 2. des-
 daignant, ou desgouteux. 3. desgou-
 stant, sale, vilain, ord. 4. vn elquis.
 5. par similitude d'elquis vne route
 ou valantins.
 Mure] schifoso] 1. enoir à desdaigner, ou
 en horreur, & à contrecœur, auoir vne
 auersion d'une chose, a. fuir vne chose.
 Farà schifoso] faire le desdaignant, des-
 daigner.
 schigano] vn nain.

Schilla) sailleroque ou escuette, vne sorte de petite escume de mer.

* Schima) escume.

* Schimato) escumer.

* Schimatoio) escumole.

Schimbecchi, à schimbecchi) detrauers, ou de biais.

Schimbeccio) oblique, de biais.

Schimbiccare, & schimbicare) s. traier pelotte, à gressonner, ou barbouiller.

Schimbiccherare) idem.

Schimbicchio, à schimbicchio) de traques, de biais.

Schimbo) s. tortuosité. a. torto, oblique.

Schimoso) escumeux.

Schinale) du merlus.

Schinotia) esquivaucie, ou squinaire.

Schiochio, en singulier (schinco) les os ou les greues des jambes.

Schinchimara) en gros tas de merde.

Schinciare) aller de trauers.

Schincio, à schincio) de biais.

Schioco) l'os de la jambe, ou la greue.

Schinella) l'ipini, mal de cheual.

Schiera) le d'aillet d'une cuisine.

Schio, & schinco) t. le lentique, arbre qui porte le mastic. a. esquie, certain bois des Indes.

Schiodare) delouër.

Schiona) vne vessie.

Petter (schione) dire des meneries.

Schionata sedia) chaire avec vo d'assier.

Schiopare delie labbra) remuer les lèvres & les suances.

Schippore) craquer, petter, esclatter.

Schiopato) le bruit du canon.

Schioppegiare, & schiopettare) raler l'escoppetierie, faire vne delcharge.

* Schiopette) comme les armes à feu.

* Schiopettaria) escoppetierie.

Schiopettata) boit de basons à feu, ou de charge.

Schiopettino) s. pistolet de poche. a. vne sorte d'Augustin.

Schiopettin) escoppette, pistolet.

Schioppo) t. arme à feu, escoppette. a. escoppetierie, le bruit que fait l'arquebuse ou autre canon en tirant.

Schiostrare) sortir du cloître.

Schiracela) esquiance, ou esquiancie.

Schiraso) vne sorte de pinache.

Schistatolo, Schistatolo, & Schistatolo) s. curles, ou escureux.

Schitone) vne tourdelle, ou grosse grive.

Schitro) vu durillon à la raie ou au sole, vne tumeur fort dure.

Schitare) s. conter en nombres rompus.

* Schitro) s. esquiver, fuit, euter. a. def daigner, ou suoir en horreur.

Schidare) descolorer.

Schietto) va petit renesche.

Schiettole) qui se doit fuit.

Schima) escume.

Schima marina) escume de mer.

Schiamaccia) vilaine escume.

Schunare) escumer.

Schunatoio) escumole.

Schunoso) escumeux.

Schio) 1. degoutant, sale, ord. a. reuelche, luyard, desdaigneux. 3. modeste, reteau.

A (schio) à degout.

Schiufone) exclusion.

Schiufuo) exclusif.

Schiuto) descolor, ouvert.

Schizzare) 1. rejailie, saillir, soudre.

2. rejailir, esclatier, ou esclabousser comme l'eau & la boue, crotter. 3. esbaucher, esrayonner. 4. designer grossierement. 4. faire l'esquisse. 5. faire injection. 6. barbouiller d'encre. 7. esmeurer ou esmutir & fienter comme les oiseaux. 8. escumer comme vu chien.

Schizzare d'arquella) laver, terme d'enlaineur.

Schizzare) s. crayon, crayonnement, esquisse. a. barbouillerment. 3. vn pastel d'encre. 4. vne crotte. 5. esjaillissement. 6. injection.

Schizzatoio) vne siringue.

Schizzuolo) salscheux, chagrin, saouage.

Schizzero, schizzino, & schizzo) t. mac. que ou esquisse de peinture, esquisse ou tache de crotte. 2. la crotte esclissée. 3. vn brouillon d'écriture. 4. vn crayon de quelque pourtrait, ou peigner dessin. 5. vne miette de quelque chose. 6. vne singe ou gargouille d'eau. 7. vn canal ou tuyau de fontaine. 8. esmeur, ou fiente d'oiseau. 9. crottes ou fiente de chien.

Schizzolo) guaine, ou grain de poudre.

Schizzotto) vn surgen d'eau.

Schio) Pos de la hanche appellé schion.

* Schibia) vn traieau, vn traieau.

Schibire) deuenir pale ou effardé.

Schibordo) lourdaut, for.

Schiaccare) enhancher.

Schiacciare) esclater, esclacher.

Schiacciare) certain amande se tendre qu'on l'esclache facilement avec la main.

Schio) vne sorte de crocodile.

Schiacquare) s. euerer, remuer, lauer. a. esclanger, ou gayer le linge.

Schiato) vno à bichieri (schiaquati) estre à pot & à rest avec quelq'un.

Schiacquato, & schiacquato) 1. vn esvier où on laue les plats. a. vn lauoit de cheueux.

Schiacquatura) t. rincener, linge. 2. te-lauer pour les pourceux.

* Schiaccare) dissiper.

Schiagare) malheur, desastre.

Schiagugine, & schiagugine) idem.

Schiagurano) mesheur, malheureux, desastreux.

Schiaguraza) malheur.

Schiacquagine) voyez (schiaacquameio).

Schiacquamento) gaspillement, prodigalité, degast, profusion.

Schiacquare) 1. gaspiller ses biens, prodiguer. a. gasler, moniller, tremper ou soudre trop humide. 3. toutmenter, ruiner, perdre, dissiper.

Schiacquato di parole) vne profusion de paroles perdus.

Schiacquatore) prodigue, gaspilleux, & despendier.

Schiacquatrice) gaspilleuse, despendiere, fripponne.

Schiacquato) degast de biens.

Scialamento) exhalaison.

scialare) exhaler.

scialare) poue (salsare) saigner, ou tiree du sang.

scialbare) a. reduire, ou enduite vn mur, à pailer.

scialto) s. blanc, pale, blanc sale. a. vn cendur.

scialui) salie.

sciamannata) vne brouillonne, vne malheureuse garce, selon aucuns.

Alla sciamannata) en confusion.

sciamannato) mal fait, mal basty.

sciamare) s. esmaier, ou esmermer, eschemer, jetter, faire l'esmau ou vn jeton d'abeille.

* Sciamaro) vne hache.

sciamo) esmau ou jeton de mouches à miel.

Far sciamo) jetter vs esmau, ou faire vn jeton d'abeilles.

sciamito) s. famy, effort de filotelle, tamis. 2. le paleme, l'our, vne fite.

sciamo) esmau.

sciampiare) amplifier, estendre.

sciampiato) idem.

sciampiato) fide.

sciancare) t. enhancher. 2. aller en clochant.

scianco, & sciancato) enhanché, boiteux des hanches.

Andar scianco) boiter ou clocher d'une hanche, marcher comme enhanché.

en clochant d'une hanche ou de toutes deux.

scianza) point (scintia) goutte sciatique.

sciapitara) goutte fade, indisposée.

scapito, & scapo) fade, sans goutte, insipide.

sciare) 1. singler en mer, fier, en terme de marine. 2. seuoir, ou connoître.

sciarra) pour (schiera) orale, & toute, bonne, herbe.

sciaropata) t. toutes sortes de sirops ou de prescriptifs.

sciarpellare) s. nuire les yeux bien larges. a. brouillaster.

sciarpellato, & sciarpellino) qui a les yeux esclairés, & les paupieres reuversées.

sciarpellone) s. vn taquin. 2. vn grand menteur. 3. vn brouillon. 4. vn negligent.

* Sciatia) s. querelle, batterie, mot volgaire. 2. escortement, disoute.

sciarare) t. eskarer, mettre en fuite.

a. dispute, querelle.

sciarata) dispute, querelle.

sciarreto) vn querelleux.

sciarrolo) querelleux.

sciarra) sciatique.

sciatco, sciatinco) qui a la sciatique.

sciatro) mal fait, mal basty, simple, sans artifice.

Sciauro) poor (schiauro) couuerture.

sciauro, & sciaurogare) à Ventile (sauo-ga, sauogare) fier d'vn collier, & vogue de l'autre.

sciauro) malheur.

sciauro) malheureux.

scibile) qui se peut sauoir.

* Scibilia] science ou connoissance, d'une chose.

Scibilmente] sciemment.

* scidere de scaupper.

scieda] folie, illusion, fantaisie.

sciegliere] pour (scigliere) choisir.

sciemare] pour (scemare) diminuer.

scieppure] pour (scempire) s. desdoubler, ou faire simple ce qui est double.

s. mal traiter.

sciena] pour (scienza) eschine.

* sciengia, scheggia] esquille, l'escelat.

sciente] scauant.

scieurement] sciemment.

scientia] science.

scientiale] de science.

scientiare] eendre scauant.

scientiario] scauant.

scientifico] scientifique.

scientioso] plein de science.

scienza] science.

scienauola] vne petite science.

sciepare] clore de hayes.

sciepelloue] pour (sciepelloue) vntaquin.

sciere] pour (sciegliere) ebnir.

sciserare] deschiffrer.

* sciscare] euites, esquiver.

* scisolare] filer.

* scisolo] filer.

sciglia] oignon marin.

scignere] descendre.

* scignista] vne effaillade.

scileca] vn tocs, vne niche.

scilingugno] le filet dessous la langue.

scilinguano] le filet sous la langue.

scilinguare] begayer.

scilinguato] begue.

sciliua] saluer.

scilinofo] bleux, plein de saluer.

scilla] oignon marin.

scillite] vinaigre d'oignon marin.

sciloco] pour (stocco) le vent de sud est.

sciloma] caquet, cajolerie, grand embarras de discours.

Con sciloma sempre frottolando] cajolant tousjours avec vn vain discours.

sciloppare, sciloppiare] 1. donner du sirop, preparer vo corps à prendre.

mederine par le moyen de sirops.

2. embabouiner, amadouer, engeuler, en faire acroire.

sciloppo] pour (siropo) du sirop.

scima] douleur qui tient le col toide au cheul.

scimate] toudie les draps.

scimarore] toudes de diaps.

scimarura] bouete.

scimia] finge.

La scimia ne cana l'acqua] le finge en tire l'eau. e. de ce qui est mal acquis le diable emporte le ioint.

Comte la scimia] comme le finge, plus il est haut plus il descouvre sa honte.

scimira la] vn petit finge.

scimistico] qui a mine de finge.

scimisco] de finge.

scimietra] petit finge.

scimifeco] de finge.

scimionta] fingerie.

scimione] vn gros finge.

scimuito] vn petit finge.

Scimitra] vn sable, ou cimettere, & simitree.

Scimotere] faiseur de fingerie.

Scimotiro] voyez (scimuito).

Scimontaggine] fustife.

Scimuntio] sot, uiais.

Scimuntirisi] vn sot & uiais.

Scinco, finco] lezard verd.

* Scindere] trember, & couper.

Scingere, scignere] descendre.

Se l'hà pes male sciogasi, se l'hà per male se lo scioga] s'il le prend ce mauuaise part qu'il l'y prenne, s'il se fait il aura deux peines.

Scintilla] étincelle.

Scintillamento] étincellement.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

Sciontillare] étinceller.

chaloit, s'accagner, s'addonner, sien fait. s. perde son temps, se desbucher.

scioieraggine] saleantise, & oisiveté.

scioieramente] en oisiveté, nonchalamment, à rien faire.

scioierato] oisif, faineant, desbauché.

scioierla] faineantise, & oisiveté.

scioierone] vn gros faineant, vn gros poltron, & vn gros sot.

scioieroso] oisif, & faineant.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioieramento] 1. exposition à l'air, 2. desucloppement.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. piler en faisant du bruit. 3. bruir comme l'eau. 4. desployer, desuclopper.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

scioierare] 1. mettre à l'air. 2. effoier, prendre l'effort.

Stiuttamente) seichement.

scintarre) seicher.

scritto, scilato) fec.

sciamare) exclamer.

sciamatione) exclamation.

sciarra, & sciarreggia) oruile, ou toute.

bonne, herbe.

scierofalo) cheual S. Martin, vne sorte

d'infeste.

sciusa) vne escuse.

sclosure) exclusion.

scuto) exteins.

* scoaze) pone (scopaze) balieues

ordures.

scobbia) gouge de mareschal.

scorca) r. vn claquemece. a. vn safoi

ou serement à chassier vn cheual,

&c.

stoccate) r. desfocher. x. claque. j. son-

ner, ou se desfermer & desfocher,

comme fait vn horloge pour sonner.

Moons (scora) luso) vne belle fleur,

par railleie.

stoccoario) j. escroc on cliquet de l'arba-

lelle, que l'on ferre pour desfocher ou

sier.

stocrato) escureu;

stocchiante) offer le bondon.

stocciare) a. lancer vn vaisseau. a. se-

coner.

stocco) a. desfochement. a. le son d'un

horloge, quand il se desfoche ou se

desferme.

Effete in ad lo stocco) s'estre sur le point

de sonner. a. estre prest à faire, n'at-

tendre que l'heure de faire vne chose.

Fino allo stocco delle due hore) jusques

au son de deux heures.

stocobillar) bonifonner, s'lire le finge.

stocobinoggiare) idem.

stocobrio) vn bouffon.

stoccolare) banaler, scouler, ou hocher,

abbatre le fruit d'un arbre ou le grain

d'une plante.

stoccolara) r. branale, serouffe. a. frap-

pée, sonnée.

stoccolato) bien conté, juste & net.

Vna stoccolata bugia) vn mensonge ma-

nifeste.

stoccolino) nets & bien contés.

stoccouggiare) r. gausser, se moquer.

a. moquerie.

stodato) eicontré, sans queuë.

stodella) s. escuelle. a. vne escuelle de

soupe ou de porge.

stodellato) ponier d'estain.

stodellare) diesser, ou mettre dans vne

escuelle.

stodellino) vne petite escuelle.

stodennare) eicontré offer la couëne.

stodolajo) escourré, sans queuë.

stodilare) perdre comme le canon.

stodilone) estoiffon, coiffe.

stodonna) a. vne gamache. a. moquerie.

stodonnare) se moquer, ou faire à eroire.

stodolo) pour (stodolo) escrouiller.

* stodia) ponie.

stogla) a. la despoille ou vieille peau

que le serpent quitte, & dont il se

despoille tous les ans.

stogliare) a. chassier, escouiller, coup-

per les genitoires. x. escouille.

Scogliato) r. chassier, escouiller, sans

genitoires, sans bourfes. a. despo-

uillé de sa peau.

scoglio) a. escueil. a. la peau que le ser-

pent quitte au printemps.

scoglione) r. chassier, escouiller, ou

couper les genitoires. a. coyonner,

gauder.

scogliolo) plein d'escuils.

scogliore) escouler.

scogliotto) escouler, ou escouteau.

scolo) a. escueil. a. la vieille peau que

le serpent quitte, ou de laquelle il se

despoille au printemps. j. vne es-

couilleure.

scuolo) escouler.

scola) escolle.

scolatura) a. coulement. a. fluxion.

a. esgout.

scologione) a. coulement. a. fluxion.

a. chaudielle.

scoloio) escolier.

scolamento) escoulement, esgout.

scolare) escoliere.

scolare) subst. vn escolier.

scolare) verb. escolier, esgoutter.

scolareco) d'escolier.

* scolasticco) escolle, college.

scolastico) scolastique.

scolazione) a. coulement. a. fluxion.

a. chaudielle.

scolato) a. esgoutté. a. jetté en moule.

scolatoio) r. gottiere. a. esgout.

scolatura) a. coulement. a. fluxion.

a. chaudielle.

scolatura di vini) reueursures, ou restes

de vins.

scollecta) verd de gris.

scolleone) vne sorte de graine d'escar-

latte.

stolia) glose, ou brieveu expositon.

stolirca) r. Regent ou Maistre d'escole.

a. surintendant ou directeur d'une

escole.

stoliare) gloier, exposer briefuement.

stolione) artichant lauage, vne sorte

d'artichant ou de gros chardon.

stolliato) qui a le col tout desouvert.

stollare) a. euidre, ou eschancier vn

habit à l'entour du col. a. desfoiler, ou

desfacher, desfaire la colle.

stollatura) eu deure du col, ou eschan-

ceure d'un habit proche du col.

stolo di latte) petit lait, ou clair lait.

stolopendra) scolopendre, espece de

vermine de melmecon que le precio-

reille, mais vn peu plus gros & enco-

re vn fois aussi long.

stolopendria) ceretac, vne herbe.

stolorare) descolorer.

stolorie) idem.

stolpare) extuser, justifier, ou deschar-

ger de conspe, & prouuer l'innocence

de quelqu'un.

stolpeuole) incoulpable, qui se peut

excuser & justifier, ou descharger de

culp.

stolpire) tailler, graver, emalleer.

stolpir ben le parole) prononcer bien.

stolpura) graueur, & entailleure.

stolia, & stolita) escoute, sentinelle de

nuie.

scoltore) r. sculpteur. a. graueur.

scoltura) r. sculpture. a. graueur.

scoltoreco) de sculpteur.

* scomagnare) compaier.

scombauare) salir ou gaster de souiller

de bave.

Con la sua bocca bauso scombaua la

mia) de la bouche baveuë il salisiois

la mienne de bave.

scombauo) j. plein de bave, tout gaste

de bave.

* scombedello) casse ou eruche à puiser

de l'eau.

scombiccherare, & scombicchiare) r. mar-

quer de bave cōne les limaces. a. bas-

bouiller le papier.

scombigliare) pour (scombigliare) hous-

piler, brouiller, embrouiller, ou met-

tre en desordre.

scombiglio, pour (scombiglio) confusion,

& de lorde.

scombjo) macquereau, poisson.

scombugiare) mettre en desordre, bro-

uiller, & embrouiller.

scomboglio) confusion, desordre, brouil-

lement.

scombuiato) obscurcy.

* scomigliare) de couvrir.

scomella) gagueur.

scomello) a. delion. a. descollé.

a. desma, comme vn os.

scomettere) r. gager, parier. a. desoin-

dre. j. descoller. a. conjoindre, a. pro-

voquer, ou attaquer.

scomettitore) gagueur, parieur.

scomettitrice) gagueuse, parieuse.

scomezzare) partager par le milieu,

partager également par la moitié.

scomistare) donner congé.

scomistarsi) prendre congé.

scomissin) congé.

scommollo) esmeu.

scommouere) esmeuoir.

scommodare) incommoder.

scommodità) incommodité.

scomodo) incommodité.

scomello, & scommollo) esmeu.

scommouere) esmeuoir.

scommouimento) esmeuoir.

scommoultore) tribuier, sedisien.

scommouimento) descouppement.

scommagnare) a. descouppier, desparier.

a. desacompanier.

scommagnato) a. desparié. a. desacom-

pagné.

scommagnatura) descouppement.

scommarire, a. disparoir. a. estre mal-

seant, ou auoir mauuaise grace.

scommartimento) partage, diuision.

scommartire) j. diuiser, partager.

scommigliare) a. mettre en desordre,

troubler, mettre en confusion. a. dis-

siper, bonpiller, ou gaspiller.

scommigliamente) confusion.

scommiglio) trouble, confusion, desordre.

scommigliare) piler desus, compiller.

scommistarsi) se compiller, piler en les

habits.

* scomporre) desfaire ce qui est fait &c

composé.

scomposio) mal fait, mal basty.

scomputare) tabatter d'un compte.

Scompoto] deduction, ou rabbat d'une somme.

acomunare] rompre la communauté.

acomunica] excommunication.

acomunicare, & comunicazione] idem.

acomuniar] excommunier.

*acomunzolo] voyez (commuzzolo).

aconeare] couvrir, embremer.

aconearsi] se couvrir, s'enliser en fat-bia.

aconciare] d'aconcester.

aconchiare] non enclia.

aconciarement, & (aconciamente) 1. mal adroitement, de mauvaise grace. 2. impetueusement. 3. ineivement, ou desmesurement. 4. hors de mesure, de mesurement, à gorge déployée.

aconciare] 1. reconstruire, gaster, incommoder. 2. disloquer. 3. défaire. 4. empêcher. 5. troubler.

aconciare] 1. se démettre ou disloquer un membre. 2. s'affoier, se faire mal, ou se blesser, qui se dit d'une femme grosse.

Cadde, & sconciassi en piede] li tomba & se défit vn pied.

Chi non può dar alla palla sconci] qui ne peut roucher la balle, doit empêcher qu'on ne joue. c. empêcher qu'en autr ne face ce que tu ne peux faire.

aconciamente] voyez (sconciamente).

aconciare] 1. qui gaste, qui défit. 2. qui empêche qu'on ne frappe pas la balle en joiant.

aconciatura] 1. auerton. 2. sportement ou décharge de femme grosse.

aconciatura d'odio] dialocation.

sconciolo] adjectif. 1. mal fait, mal basty, incommode. 2. ineiv, mal fait, ou deshonorable. 3. immodeste, de mesure. 4. de mis, ou disloqué.

Lo sconcio spendi reca l'huomo a cattivo partito] l'excès de dépense reduit l'homme en mauvais état.

aconcio] substantif. incommode, trouble, dommage, mauvaise poësie.

Vn sconcio gli ha fatto venire vo'aconcio] vn malheur luy a causé vn bonheur.

aconcordante] discordant, discordante.

aconcordanza] 1. discord. 2. discordance.

sconcordare] 1. discorder, mal accorder.

sconcordia] discord.

scondaruola] eligne mufette.

scondilepre, & (scondilepre)] eligne mufette.

Face à (scondilepre)] jouer au plus fin.

scondifca] rocher, precipice.

sconferare] desferer.

sconferare] niar, desnouer.

sconferio] sans confession.

sconficare] 1. desloquer, arracher. 2. lever ou défaire & fover une serrure.

sconfidanza] méfiance.

sconfidare] se méfier.

sconfidato] plein de méfiance.

sconfidente] méfiant.

sconfidenza] méfiance.

sconfigere] desconfire.

sconfitta] défaire, desfaire.

sconfitto] desconfit, défail.

sconfondere] confondre.

Sconfortare] 1. desconforter. 2. diffuser, & descourager. 3. deshonorer, ou abaisser aucun en quelque dessein.

Sconforto] desconfort.

Scongiurare] disjoncture.

Scongiura] conjuration, ou conspiration.

Scongiuramento] 1. conjuration d'esprit maling par deuotion. 2. conjuration de quelque chose par grande priere.

Scongiurare] 1. conjurer, ou prier quelque chose en le conjurant par quelque chose. 2. conjurer vn esprit. 3. forjurer quelque chose, en la quitant & y renouant.

Scongino] conjuration d'esprit maling par enchantement.

Scongizzare] fracasser, dissiper.

Sconochiare] filer la quenouille.

Sconochiatura] resté de quenouille.

Sconolente] méconnoissant, iogist.

meconnoissote, ingrate.

Sconolenta] méconnoissance.

Sconoscere] méconnoistre.

Sconoscibile] qui n'est pas reconnoissable.

Sconoscitore] méconnoissant.

Sconosciuto] inconnu.

Andar sconosciuto] 1. aller inconnu, point es autre qu'on n'est. 2. aller désigné.

Sconquassare] 1. vu gratter papier. 2. vn griffonneur, ou gasteur de papier.

* Sconquassare] 1. fracasser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Sconquasso] 1. fraser, briser, ou froisser. 2. cabrer, 3. dissiper, ruiner, ravaier. 4. griffonner, brouillonner, & gaster le papier.

Scontro] 1. rencontre. 2. vn liure que les marchands appellent extrait.

Sconturbare] troubler.

Sconueniente] desconuenance.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Sconueniente] 1. mal-faict, mal-faite, inconuenable, desconuenant.

Scopetta) 1. des vergettes à nettoyer les habits. 2. voe espouffette. 3. petit balay. 4. voe ricopeffe.

scopettare) s. balay. 2. espouffettes. 3. nettoyer avec des vergettes. scopettaro) faiseur ou crinor de balais. scopettina) 1. vo petit balay. 2. des petites vergettes. 3. voe espouffette. scopetto) le petitement du bois ou du charbon en brûlant.

scopo, but.

scopola) le partou, ou la geôle à plusieurs bracho, dont on fait des balais. scopolatore) attirer vu fer, pour attirer le feu.

scopoliare) balier, ou bclayer.

scopolo) escuel, ou rocher.

scopolofo) pleio d'escuels & de rochers.

scoppa) 1. balier. 2. s'ommer, ou s'chiner.

scoppettare) 1. balier, ou balayer. 2. nettoyer avec des vergettes.

scoppettata) vo coup de balcy.

scoppettiere) creux ou faiseur de balais.

scoppettina) 1. petit balay. 2. vergettes, ou espouffettes.

scoppiare) 1. claquer. 2. s'ecner. 3. s'elancer, petter comme vo canon, faire du bruit. 4. descliter voe copie.

sci scoppia) cleuer) le cœur me cleue. scoppia de la risa) le cleuer de rire, s'elancer & bouffir de rire.

scidare a scoppia) cuote) s'ire à gorgo desplaya.

scoppiare) pour des scoppiare) descoupler ou desaccoupler.

scoppiatura) s'clater, esquement.

scoppiettare) petter, faire le bruit de l'escoppettaria.

scoppiccola) qui peut esclater ou crever scoppio) 1. bruit, esclat. 2. le claquement de la langue, 3. vo claquement avec les doigts. 4. voe arme à feu. 5. vo petard de papier.

scoppione) 1. vn gros mouliquet. 2. vn gros bruit ou esclat.

scopriere) descouvrir.

scoprire vo'altare per coprire vo'altro) payer vu vieille dette en faisant voe nouvelle; 3. desboucher vo trou pour en boucher vn autre.

scopula) j'pous (scopula) le paleron de l'espau.

scopulo) 1. vo escuel, ou vo rocher. 2. voe fosse. 3. voe butte.

scopulosità) abondance de roches.

scopulosos) pretreux, pleio d'escuels.

scoraggiare) descouragier, faire perdre courage.

scoraggiarsi) perdre courage, estre descouragier.

scoraggioso) sans courage.

scorare) descouragier, faire perdre le cœur scorarsi, esser scorato) perdre le cœur, estre tout descouragier.

scorbacchiare) h'crusier, huér & crier, a-près lequel vo es a moquer ou de luy crâillier pour se moquer, descrier, & a flouter avec en criant après luy.

scorbaciato) huér, & desclier, escloter, tout esclot & houteux des hués & crâilleries, p'caut.

scorbicare) 1. galler, gratter, offier les croustes de galle. 2. gratter ou galler le papier avec l'encre. 3. offier les pailles d'encre.

scorbio) s'grattant de papier. 2. tacha, boueilla ou pasté d'encre q's le papier

scorbuto) scorbuto, vo certain mal.

scortispio) voe sorte de barreau.

scortiare) accourir, raccourir.

scortitura) escorcheure au detriers ou entre les jambes.

scortio) 1. s'accourir, froy. 2. passé comme le fruit. 3. raccourcissement. 4. penoite.

In scortio) s'accourir.

* scorconare) sacroquer, escoroffier.

scorco) vo escor.

scordamano) oubly.

scordanza) 1. oubliance, oubly. 2. discordance.

scordas) 1. oublier. 2. discorder, desaccorder.

scordato) 1. oublié. 2. desaccordé.

scordeuole) oubliance, oubliance.

scordio) chemais, herbe.

scordo) discorde.

scordopaso, & agli porro, porro zsiuati) ail porreau.

scoragga) 1. escourgée. 2. aourage.

3. vo petou, vne vesce.

scoraggiare) 1. s'offiter ou frapper avec vne escourgée donner des coups d'escourgée. 2. petter, & verser.

scoraggiata) 1. vne escourgée. 2. vo coup d'escourgée. 3. la bmit d'un pet.

scoragno) vo scorfeno & scorficilo) scorpent, ou scorpion de mer, vn poison.

scorfanello) voyez (scorfano)

scorfeno) voyez (scorfano)

scorfoglio) escorée de grenade.

scorger) 1. appercuoir, remaquier, ou voir, decouuoir. 2. escoier, faire escoier, conduire, ou accompagnier.

Farsi scorger) se faire regarder, se faire inoquer de soy.

scorgimento) 1. appercuance, observation, ou remarque de quelque chose.

2. escorte, convoi.

Scorgitore) guide, conducteur.

Scorgitrice) guide, conductrice.

Scoria, schiuma d'argento e d'oro) escume de ordure ou lappe, crasse, d'argot ou d'or quand on le fond.

scoria di ferro) m'ascher, m'ascher, escume de m'ascher, m'ascher, ou escume de fer.

Scornada) voe escourgée.

Scornare) 1. t'ier l'escume ou la lappe du metal. 2. frapper d'vne escourgée.

Scorciare) pour (scorciare) 1. brasser, se-couler. 2. faire tourner.

Scorciatoia) brasseleur, secousse.

Scortiere) cuillier descoira.

Scorio) pour (scorio) lecoule pour faire tourner.

Scornacchiamento) j'asir.

Scornacchiare) 1. j'aler, parler sans propos. 2. gaudier, ou se moquer. 3. crâillier.

Scornare) 1. escorner, affloner, faire vne escorner ou honte. 2. escorner, ou vomper les cornes.

Scorneggiare) donner de la corne.

Scorcuole) vn afflonneur, pleio d'escor-

ne & d'afflon, qui fait toujours quel-

que escorner à aucun.

Scornicare) j'escorner de cotoiche à quel-

que piece d'voe fabrique.

scorco) escorner, affloner.

* scorco) de l'ail.

scorconie) offier la cootonoe.

scorconare) v'n abeto) s'bracher vo siba.

scorciare) manger root (soo faoul).

scorciare) pleio (soo ventis, tout son faoul, voe lippée.

scorpare & scorsipiti) 1. dissiper ou gasser son corps. 2. manger tout son faoul. & manger j'usques à creuer, se creuer de manger.

scorpe) 1. scorpion, ou scorpion de mer, porco.

scorpioide) l'herbe aux scorpions, ou à queues de scorpions.

scorpione) 1. scorpion. 2. scorpion, voe sorte d'arbaleste. 3. vn deuer, ou fer à tirer les dents. 4. de l'aconit. 5. certaine balles de plomb au bout d'voe corde pour frapper.

scorpioc herb) l'herbe aux scorpions, ou à queues de scorpion.

scorpioides) pour (scorpioide) idem.

scorpiomoe) ne (soo) le scorpion.

scorpiuone) toutorcofo, ou vetrucine, & herba à queue d'escorner.

scorpiore) descorpiore, seprer les martelets.

scortaria) couffe, picorée.

scortazzare) couffe à & à sans scaoir ou.

scorteggere) mettre ou desordre, rendre mal soied.

scorteggiare) (scorteggiare, & scorteggiata) voyez (scorteggiare)

scortente) 1. couant es & à. 2. comal, liquide comme de l'eau.

Humori (od) g'ist & (scortenti) des humeurs crues ou mal digérées & couantes ou phlegmatiques & aqueuses, qui courent es & à par le corps.

scortenza) com de veire, ou la flux de ventre, & la foira.

scortere) 1. couir, & couler. 2. p'cou-

sir. 3. couler, & se glisser. 4. aller & venir, ou couir es & à. 5. couir en passer par dessus.

scorter la campagna) 1. butte la campagne. 2. picorer.

scorter la mano) 1. la penna ad alcuno) faire quelque faute ou escrivant, faillir ou se mesprendre & s'abuser & escrivant, ou escrivant autrement qu'il es faut.

scortelli) la pons, & scortelli de p' m'ascher (scortelli) fa-vne faute de p' m'ascher la p' m'ascher scortella, & scortelli trois mille pour trois cents.

scortella) picorée, couffe.

scortellione) 1. descorrection, faute. 2. desordre.

scortellio) 1. mal corrigé. 2. desfaiglé. 3. vo qui p'le faule.

Egli è voe croosca scortella) c'est vne crovique mal corrigée. c. il dit de fautes paroles.

Scelerate, discredente, & misericordie
1. mescroier. 2. qui se croit ce qu'il
croitoyt auparavant.

Scadeotato sans credit, descredité, qui
a perdu son credit.

Scedenza 1. mescroyance. 2. change-
ment de croyance.

Scedente, discredente, & misericordie 1. me-
scroire, ou estre mescroyant, ne croire
pas. 2. changer de croyance, ou auoir
changé de croyance, & ne croire plus
ce qu'on croitoyt auparavant.

Scerimie pour (scherimie) esferimer.

Scerpio vn brait, & tumulte.

Scerpolare fendre, eclatter.

Scerpolato creusé, plein de creusées.

Scerpolata, & **scerpolo** fente, crevasse.

Scerpatto pour (scerpatto) qui a les che-
veux frisés.

Scetia discord.

Scetiare marquer, bigarrer.

Scetiato 1. bigarré, fait de diuerses cou-
leurs, marqué, & bicheté, 2. raille-
de ou desherquer.

Scetio discord, schisme.

Scetie, (scetie, schietie) tousser pour
attirer le crachat, pour le cracher puis
apres.

Scetio 1. mal appris. 2. flodet, ou gresle.

Scetio 1. vn escumeux, ou escumeux.

Scetio 1. griffonner en escrivant.

Scetiolata 1. craquement.

Scetio 1. craquer.

Scetio 1. craquement.

Scetio 1. gringoter ou eriailler, &
chanter come vn roitelet ou vn mouf-
schey.

Scetio 1. vn roitelet ou moufcha-
ye. 2. vn petit boudin d'homme.

Scetio 1. tirer du coffre. 2. reoda
bodu.

Scetio 1. vne goomade.

Scetio 1. petit coffre. 2. petite bosse.

Scetio 1. escrin, coffret. 2. vne bosse.

Scetio 1. vn coffret. 2. vne petite
bosse.

Scetio 1. boccu. 2. crochu, renouerle,
raboogry.

Naso (linguato) vn oca aquilo, à dos de
rasoir.

Scetia, & **Scetia** 1. escrime, le jeu de l'e-
scrime des armes.

Scetia 1. la sale des armes.

Scetia 1. escrimerie.

Scetia 1. escrimer, titer ou faire des
armes.

Scetia 1. maître d'escrime.

Scetia 1. escrimer, titer ou faire des
armes.

Scetia 1. escrimeux, maître d'armes.

Scetia 1. aiguille à agencer cheueux,
poireon à ajuster les cheueux.

Scetia 1. la separation des cheueux
sur la tete des femmes.

Scetia 1. pour (scherimie) esferimer.

Scetia 1. escrimeux.

Scetia 1. ajuster les cheueux. 2. ar-
cher les cheueux.

Scetia 1. pelé, sans cheueux. 2. esche-
velé.

Scetia 1. renouerle, ou Chrillioisme.
scetia 1. bigarrer, faconner de diuerses
couleurs, ou tacher, marquer, &
2. yer.

Scetia 1. rupture. 2. confusio, de foudre.

Scetia 1. piece d'escrime. 2. contras-
t. 3. obligation. 4. bail. 5. mot d'escrit.

Scetia 1. vn petit mot d'escrit.

Scetia 1. petit mot d'escrit.

Scetia 1. qui se peut escire.

Scetia 1. escrime, description.

Scetia 1. (scetio) cela est escrit sur
les pots. 2. tout le monde le sait.

Scetia 1. estude ou cabinet à escire,
comme vn cabinet de noisier. 2. vo
escritoire.

Scetia 1. vo mauvais escrivain.

Scetia 1. escrivain, ou auteur qui escrit
des livres.

Scetia 1. l'art d'escire.

Scetia 1. escritoire. 2. cabiner à es-
crire.

Scetia 1. vo petit mot d'escrit, vo
petite cedule.

Scetia 1. vn scrupule, la troisieme par-
tie d'voe dragma.

Scetia 1. escriture.

Scetia 1. partie double.

Scetia 1. priuata 1. vo escrivure ou ac-
cord sous seing priuè.

Scetia 1. l'art d'obliuer, ou per obliuo
1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Scetia 1. l'art d'obliuer.

Seguione] la sauche des foins. ou la faison de saucher les foins.

Segala] feigle.

argale] feigle.

segaligno] gresle, mince, sec, & de difficile à cograiller.

segamento] 1. section. a. la fanche des foins.

Segamio] vne sorte de figue, appelée aussi du nom du lieu où elles croissent.

segare] 1. fier. a. facher le foin. 3. moissonner, & facher ou seiller les bleds.

segar le vene] coupper les veines.

segation] a. vñ seieur. a. vne petite seie.

segatore] 1. vñ seieur. a. faucheur. & seilleur.

Par comel segatori] estre mal d'accord.

segatura] 1. sciure de bois. a. la moisson. 3. la fession.

segazzo] dernier, qui suit les autres.

segna] vne seime ou seime, siet à prescher.

segera] 1. petite seie. 2. fauaille.

segatale] glais, glaiet ou playeul, vne herbe.

segetta] 1. petite chaire, chaire percée. a. chaire à porter les gens.

seggio] 1. siège. 2. chaire.

seggiola] 1. vne seie à vñ petite chaire, ou vñ chaire basse.

seggiola] voyez (segola).

segietta] petite seie.

seghiotta] petite ouvrage en arades au dessus des lenettes.

seglietta] espiçueite.

* segmento] piece, morceau.

seguculo] 1. signet de lute. a. marque, ou signe.

segnale] 1. marquer. a. signalet.

segnalato] 1. signalé. a. marqué.

segnale] signe, signal.

segnaluzzo] petit signal.

segnare] 1. faire vñ signe, marquer. 2. signer, ou titer du sang.

segnarui] le signer, faire le signe de la croix.

segara] (seing), ou sig naturel de marque naturelle, qu'on apporte du ventre de la mere, causé par quelque chose de l'appetit, ou par quelque grande alteration d'icelle pendant la grossesse.

Par la segnata] estre marqué, avoir quelque marque, d'vo enfants.

segnatamente] notammeut.

segnato] marqué.

Segno de Dio, nato con verun d'etto della persona] qui est marqué de Dieu, ou né avec quelque dessin & impression de corps.

Nissu segnato da Dio som su mai buono] ceux qui sont marqués au bien valent en, comme borgee, bigle, bousu, boiteux, &c.

segnetta] 1. signet. 2. petit signe, ou petite marque.

argno] 1. marquer, signe, signal. 3. bat, surquel on tice. 3. vñ point & enseignes

pour marque. 5. l'orine du malade, qu'on monstre au Medecin.

segno di esca] le forlu du chasseur.

Giugere à quel segno] arriver à vñ point.

Giunto à tal segno] voyez (giunto).

Dar nel segno] frapper au but, & deuint.

Torrate à segno] tenus à son premier estat.

Par flare à segno] ranger à son deuoir, teoir en bride, faire obéir.

Tenere à segno] idem.

Trapassare il segno] faire plus qu'on ne doit, faire au de là de l'ordinaire.

segnuzzo] vñ petite marque.

segn] pour (seun) du saif.

segola, ò seggola, segolo, & seggola] vñ guimpe ou estepine de religieuse.

segolara] vñ religieuse guimpée, qui porte la guimpe.

sgollò] veine d'os vñ mine, qui denote que l'on peut trouver de l'os.

segolo] 1. vñ sarpe. a. vñ guimpe guimpée, ou crespine, vñ linge que portent les Religieuses, qui leur esche la teste & la gorge.

segone] vñ grande seie.

segolo] p'elo de suis.

segregare] separer.

segriano] secretain.

segriano] secretiste.

segreto] vñ cache, ou vñ eschot.

segreto] secretaire, on segreite, morion, & bourguigotte, armure de teile.

segretamente] secretement.

segretaria] offiçe de secretaire.

segretario] secretaire.

segretaria] humeur secreete.

segreto] secreete.

seguaet] complice, adhetant, supposit, qui suit vñ suite.

seguaet] suite.

seguenta] suivant, soignant.

Il di seguenta] le jour suivant, & le lendemain.

Di seguenta] en suite de cela.

seguentemente] consequemment.

seguenta] 1. consequence, suite. a. sequente au jeu de cartes. 3. quotité, force, vñ grande suite.

seguggio, en seguggio & segngo] limite, braquet, chen de queue.

seguire] 1. suivre, poursuivre, eourir à pres, à poursuire, continuer 3. enlure. 4. aduoir, atteler.

seguitare] idem.

seguitamento] suite, poursuite.

seguitatore] 1. vñ qui suit. a. vñ imitateur.

seguitatrice] 1. vñ qui suit. 2. vñ imitatrice.

seguitone] exécution.

seguito] adjet. aduocé, ensuivy.

seguito] subst. a. la suite, l'auancement, ou le succès d'vñ affaire. 2. la suite d'vñ bagarre.

seguito] vñ verbe qui demore qu'il y a de l'or doit la terre.

seguito] 1. seureté. 2. asution. 3. peigne, ou respondant.

segulo] voyez (seguggio).

tel] fix.

seccato] su secant.

Il seicento] 1. le diable. 2. quelque chose de grand.

Seidigno] qui a six doigts en vñ main.

seio] fenet, ou deux fix aux dents.] 1. si le. a. se le.

selagine] la selagine, la selago ou camphore, vñ herbe qui se semble au saunier.

seicento] vñ sorte d'huile de lis.

sebastella, & solbafella] sanguiorbe, ou pimprenelle, vñ herbe.

selce] caillon.

seleiate] pauet de caillour.

seleiate] pané, ou poucement de caillour.

seleiate] pauet.

selena, & selino] persil de Macedoine.

seleisico] lunatique.

* seletione] selection, elite.

* seletio] choisie.

seleare] pauet.

selicato] le paué.

selice] caillon.

seloada] vñ herbe semblable au persil.

selino] persil de Macedoine.

sella] seie de cheual.

Huomo di maza sella] esueyee à d'amy.

Di tutta sella] parait esueyee.

La sella non è fatta per l'asino] les beaux habits ne sont pas faits pour les moutons.

sellaccia] vñ grande selle mal faite.

sellain] sellier.

sellare] seller.

sellano] sellier.

sellencia] escosse ou escorce.

sellengiare] seller.

selleno] persil de Macedoine.

sellera] 1. petite selle. a. petite chaire.

selliga] nard cimet. Voyez (saluica).

sellione] selle d'ames.

sellus] forest.

seluagginia] sauvagine, ou venaison.

seluaggio] sauvage.

seluaggiame] sauvagine, ou venaison.

seluareccio] sauvage.

selustella] pimprenelle, herbe.

selusticinas] sauvagine, ou venaison.

selusticris] qualie sauvage.

selustion] sauvage.

selustitella] pimprenelle, herbe.

selustio] sauvage.

selustella] feruice.

selustio] bottegeon.

selze] pont (sele) caillou.

seubante] subit, face, aspect, presence.

seubio] maintien, courtoisie.

seubante] adject. 1. ressemblant. 2. semblable.

Par seubante] faire semblant, seindre.

seubanza] 1. ressemblance. 2. aspect.

mine, preloer.

seubante] 1. ressembler.

seubieune] ressemblant, qui ressemble.

seubante] assembler.

seubles] assembler.

seubola] pont (seubola) du son de farine.

seubolero] pain de farine sans sel.

seubolero] pain de grain.

seuboloso] plein de son.

seubrerna] du bédillon Sarrasin ou bédillon d'Atable, vñ sorte de drogue.

Serocio) cordif. comme les fruit.
 Serpa) roué d'hortologie.
 Serpate) serpent.
 serpe) serpent.
 Ogni serpe ha il suo veleno) vn chacun a son ressentiment & sa colere.
 E stira beccato da vna serpe) elle a esté mordue d'un serpent, elle est bien grosse enflée, elle a le ventre enflé.
 e. elle est grosse.
 Parla della serpe) change de discours.
 serpedine) chulmon de sang, qui court par tout le corps.
 serpe, & serpeggi) idem.
 serpeggiare) serpente.
 serpentare) a serpenter. 2. siffler comme vn serpent.
 serpentaria) serpentiste, ou dragonée, cne herbe.
 serpentario) serpent, signe celeste.
 serpenturo) serpent demy tancau.
 serpente) serpent.
 Se l'serpente non mangiaste, non si fa serbo drago) cela s'entend d'en qui a enrichi aux despens d'autrui.
 serpentella) la petite serpentine, vne herbe.
 serpentello) serpentau.
 serpentina) la serpentine, vne sorte d'herbe.
 serpentina) 1. serpentine de serpent. 2. du serpent, vne sorte de marbre cecidino. 3. serpent de mousquet. 4. bois violet, vne sorte de bois d'inde.
 serpentina) du naturel de serpent.
 serpete) 1. ramper, se glisser sur la terre, se traîner comme vn serpent. 2. serpenter, croistre en serpentant.
 serpicella) certaine marque, ou vn renou dans le liure des marchands.
 serpicolato) entortillé comme en serpe.
 serpigine) ver volant, ou feu collage, miales darrtes, & meschante grutelle.
 serpillo) serpolet, herbe.
 serpile) serpent. Voyez (serpere).
 serpillina) 1. serpolet. 2. vne mignarde, vne tendresse, 3. la nature de la femme.
 serpollo) serpolet, herbe.
 serqua) 1. demy quateron de cent, ou vne douzaine, mot F orentin.
 setta) 1. vne cic. 2. vne terre ou estrieine. 3. vne terre, ou vn lien à serrer quelque chose. 4. vne terre. 5. vne roche, vne pierre, ou vn lieu pieux. 6. scie de mer, en poisson rocin qui a vn grand bec l'acoué en scie.
 stragigliare) fermer à la scie.
 stragigliare, stragigliano) fermerier.
 stragillo) 1. ferrail. 2. vne closture. 3. le lieu où l'on fait les jox publies.
 stranie) 1. routes fortes de serrures. 2. closture, ou lieu clos. 3. vne serrure à boffe.
 * strano) vn gripper.
 strare) 1. fermer. 2. serrer, ou estreindre. 3. sceller en fer ou vn crampon dans vn mur.
 Il strar del giorno) la fin du jour.
 strare vn mercato) arrester vn marché.
 strata) 1. estreindre. 2. gembardée, cne herbe.
 strattile) qui se ferme.

Seratois) 1. la betoine. 2. la seretule, cne autre herbe qui a les feuilles pleines de menues dentelentes comme la betoine.
 strattura) 1. serrure. 2. serement, ou closture.
 stratura di gola) esquinance.
 stratura Tedesca) 1. vne serrure qui ferme à double tour. 2. vn cadens, selon aucuns.
 stratta) 1. petite serre, ou petite estreinte. 2. bouton à en mors de bride.
 stratura) regard de fontaine.
 strata) vne iorre d'oye sauvage.
 strata, & strato) cne guzlande, en chapeau ou cne couronne de fleurs.
 strattella) petite guzlande, ou petit chapeau de fleurs.
 strato) 1. cne guzlande, ou vne couronne de fleurs. 2. inferé. 3. enebisé.
 strico, stricols, & stricols) melior, vne herbe.
 strua) seruante.
 struaculo) referuoir, ou reserue de neiges, en petit port fermé où on met les nautres en secret.
 struagio) feuage, ou seruitude, & esclavage.
 struando) qui se doit garder.
 struare) 1. garder, conseruer. 2. obseruer. 3. tenir la foy.
 struar la promessa) garder ou tenir la promesse.
 struazione) reserue.
 struatore) 1. fauteur. 2. conseruateur. 3. preferuateur. 4. obseruateur, qui observe les loix.
 struatrice) 1. gardense. 2. preferuatrice. 3. conseruatrice. 4. obseruatrice des loix.
 struatore) 1. seruiteur & seruante. 2. reseruant. 3. seruant, de l'ordre des seruat.
 strua) guzlande, ou couronne & chapeau de fleurs.
 struabile) seruiable.
 struidore) seruiteur.
 struicta) seruiete.
 struigiale) 1. seruiable. 2. en conuers, ou vne conuerse, qui sert à l'hospital. 3. en layement. 4. vn seruiteur, ou au si vne seruante.
 struigietto) 1. vn petit seruiteur. 2. vne petite affaire.
 struigo) 1. seruire. 2. pluis. 3. assaillir.
 struile) seruite.
 struilità) condition seruite.
 struilla) chetui, ou longue passens de serimento) seruite.
 struile) seruit.
 struile) 1. se seruire. 2. auoir à gré.
 struile) 1. assaillir. 2. auoir eu à gré.
 struile) de la religion des seruans, qui est vne sorte de Religieux à Venise.
 struile) 1. seruite. 2. bon office. 3. vn couvent de table. 4. vn mets, ou vn plat.
 Fare vn struile) faire ou tendre vn bon office.
 Fare il struile vn donna) coucher avec vne femme.

Sere il suo seruitio) faire ses affaires, & discharger son ventre.
 Andar per vn seruizio) aller faire vn menage ou quelque affaire.
 seruire di ciuande) vn seruiteur de viand.
 seruitorie) seruiteur.
 seruitorie) seruiteur.
 La seruiz) tous les seruiteurs d'une maison, les gens, le train.
 Far seruiz) rechercher vne fille, faire l'amour à vne femme.
 seruizudine) seruitude.
 seruo) serf, seruiteur.
 selsi, & selsi) le selsi ou sermontain, herbe.
 sesame, & sesame) vne sorte de pain d'espice fait de siame & de miel.
 sesimino, & sesimo) siame, ou jégoline.
 sesculpa) en instrument à six pointes pour rompre les ais.
 selsi, & selsi) le selsi, ou sermontain, herbe.
 sesino) 1. en sesain, certaine monnoye. 2. la sixiesme partie d'un poids.
 * sesina) sixiesme partie.
 sesquialtero) en & demy.
 seslagento) de soixante ans.
 sesamo) jégoline, cne herbe.
 seslanto) age de soixante ans.
 sesngolare) à six angles.
 seslanti) soixante.
 seslanta) soixantaine.
 seslantismo) soixantiesme.
 seslantina) 1. vne femme de soixante ans. 2. vne toile tres fine.
 seslile) qui se peut assoir.
 seslione) 1. section. 2. placement.
 seslione) vn repy ou vn bord su bas d'une robe.
 seslo) 1. sexe. 2. le chose ou les parties honteuses de l'vn & de l'autre sexe.
 seslola) cne sorte de hoite.
 sesla) en compas.
 A sesla) 1. a propos. 2. justement, en ordre.
 seslato) cne mesure comme le boisseau de France.
 seslato) vn compas.
 seslare) ajuster, composer, & mettre justement.
 seslario) vne mesure d'environ comme le boisseau de France.
 seslerno) sixiesme.
 seslerio) lessiere, monnoye aieiane.
 seslile) sextile, monnoye d'Auguste.
 sesliere) 1. vn fier, ou serier, la sixiesme partie d'une chose. 2. vne mesure d'environ six boisseaux. 3. selon aucuns, & particulièrement à Venise, vn quartier d'une ville.
 seslina) sixine, rime de six vers, ou plus.
 sesllo) vne chanson de six anses, en compas.
 seslile) multiplie par six.
 sesllo) adiect sixiesme.
 sesllo) subit. 1. compas. 2. justesse, ou ajustement. 3. en quartier d'une ville, ou vne des parties d'une ville, esquel les elle est diuise.
 Ridurre a sesllo) composer, mesurer & ajuster son fait. 2. accommoder.

Cauar di effio) matre bou de mesure, Settimana (sania) la semaine saine, la semaine penseuse.
 In ogio effo della città ne staua vno) il y en auoit vn eo chaque quartier de la ville.
 Seffola } s. la dixiesme partie d'vne once. a. vne sorte de mesure de champ.
 Seffuplo) sextuple.
 Seta) s. foye. e. vn fas, selon aucuns.
 Seta caualina) queud du chenal, ou piele & aspielle, vne herbe.
 Setaciare) passer, cribler, & passer par l'estamine.
 Setaccio) vn sas, vo erible, & vne estamine.
 Setaiuolo, & setaruolo) ouvrier & marchand de foye.
 Seralia) pleine de poli.
 Serania) vne sorte de cibonille.
 Seranino) vne sorte de petit velours.
 Setasio) bled maz fois, on bled maist, & bled de mars.
 Setanione) vne sorte de eibouille.
 Setaruolo) voyez (setaiuolo).
 Setazzo) vn fas, ou vn erible, & vne estamine.
 Setaxare) passer, cribler, & passer par l'estamine.
 Sete) fof.
 La sete del lupo) la soif du loup. c. faim & soif.
 Setifero) porte soif, alterant.
 Setino) s. de foye. a. vne sorte de bursil.
 Setoce) vne couple on vne lessie, faite de crin ou d'autre chose semblable.
 Setiola) s. foye de porc. a. du crin de la queud d'un cheual. 3. vn ciron. 4. des vergettes on ramonneites. 5. vne brosse ou epouffette. 6. les sayes, on ongles fendu d'un cheual.
 Setolare) metroyer avec des vergettes.
 Setolina) brosse, brosse, & broffette.
 Setolofo, setoluto, & setofo) plein de poil ou de crin, & de foyes de porc.
 Setta) scie.
 Settangolare) à sept angles.
 Settant) septante, soixante & dix.
 Settantena) le nombre de septante.
 Settantenario) age de septante ans.
 Settare) deslequer, ou decouper.
 Settario) 1. sectaire, on religionnaire. a. factieux, ou seditioneux.
 Sette) sept.
 Settegenario) de sept ans.
 Settegiare) faire vne lessie.
 Settembre) Septembre.
 Settembre) septembre, & settembre) l'automne.
 Settenario) de sept.
 Settenio) espace de sept ans.
 Settenze) de l'espace de sept ans.
 Settentionale) septentrional.
 Settentione) septentrion.
 Settepedale) de sept pieds de long.
 Setteplio) de deu fois sept.
 Settezone) vne sorte de fabrique.
 Settile) qui se peut decouper.
 Settico) corroif.
 Setti foglio) toimeuille blanche.
 Settiforme) à sept formes.
 Settile) qui se peut coupper.
 Settimano) semaine.

Stagomato) vn niais, vn duppe.
 Staidare) despieller, despieler.
 Stalire) s. faillir. 2. faire banqueroute.
 Stalcare) dialogue, espianer vn cheual.
 Stalcatura) dislocation, espaulante, estamer, & deslamer on appaiser la faim a. oter la canonnée, ou d. l. a. mer.
 Stamarina) apparence de la faim, & d. l. a. l'assaut.
 Stangare) desboniber.
 Staidellare) 1. despacquer. 2. deslousier. despouiller, desualier.
 Stare, distare) desfaire.
 Stasallare) deuenir papillon.
 Stasiano) 1. s. réduit en farine. 2. mal comme vn fruit.
 Sticare) desbander, desuelopper, desmailoter, desmaneter.
 Sticinare) desloiceler, desbatter.
 Sticume) 1. orduie. 2. desordre.
 Stidire) passer son ennuy ou la fache, ne, se desannuyer.
 Stiare) diminuer, perdre son estime.
 Stato) 1. malheureux, infortuné, & miserable, qui a vne mauuaise destinée. 2. simple, niais, & mal-aisé. 3. mal propre, mal fait, mal basty, & maussade.
 Statto) deffait.
 Staura) 1. seua esgouffées. 2. viande de fruct. 3. joleries on cajoleries.
 Stauila) estincelle.
 Stauillare) estinceller, estincellante.
 Ochi stauillanti) des yeux estincellants.
 Stauillare) estinceller.
 Stauillatore) qui fait estinceller.
 Stauore) desleuer, dilguce.
 Stauortuole) d. isamorable.
 Stebbero) deluis de fiure.
 Stedditario) idem.
 Stedato) sans foy.
 Stedtrare) oter la raye d'un oreillie.
 Steduciano) sans foy.
 Stegarsi) 1. le perdre d'amon. 2. s'ir à gorge deployée, crenes da tire, se tenir les cotés en tiant.
 Stegato) qui aime comme son cœue, qui n'a plus de foye pour vne personne.
 Stemiano) 1. estre effiminé. 2. oter la femme à quelqu'un.
 Steminato) sans femme.
 Stender) tendre.
 Stendimento) fente.
 Stenditura) fente.
 Stenduto) tendu.
 Sfeca) sphere.
 Sfeca) sphere.
 Sfeddimento) pour (sfeddimento, & sfeddimento) rume, ou refroidissement de cerveau.
 Sferebrare) rompre, sfaciller, desmanibler.
 Sfereamente) rondement.
 Sfereone) faire en forme de sphere.
 Sfescio) rond, spherique.
 Sferra) 1. visiele fereaille. 2. metaph. vieux habits.
 Sferra-cauallo) petite lonaire, vne herbe qui ouure les seuures, & desferre les cheuaux, quand ils mettent le pied d'us.
 Sferral.

sferrainolare) oder le manteau, comme qui droit del mantelet.
sferrare desferre.
sferrarsi vn vaisselle) le desfercher vn vaiss.
sferra vn nauire dont l'ancr est mal attaché, ou quand le vaisseau est emporté du vent.
sferratore vent impetueux qui emporte & desferche vn vaisseau.
sferra) eschaobouillense.
sferrato) eschaobouillé.
sferra) 1. follet. 2. chambrière de mesage.
sferra del caldo, o del sole) le gros de la chaleur.
sferrare) 1. folletter. 2. singler en folletant on frappeant.
sferrarsi vn coup de finnet.
sfesso) tendu.
sfessura) fente.
sfestonare) couper les toupets des crins sfestonare) eshaquer.
Sfiancheggiare) branler les costés en marchant, rortiller des lesses, ou tordre les lesses.
sfianciare) eshaquer.
sfiamamento) respiration, euaporation.
sfiansare) 1. respirer, souffler, halener. 2. perdre l'haleine.
sfianatoio) souffletail.
sfiochiare) desfercher, desgrasser.
sficare) arracher, deslacher.
sfida) driffy.
sfidamento) desffy.
sfidant) mesfiace.
sfidre) 1. desfir. 2. se desfir.
sfidato) 1. desfié. 2. pououé. 2. mesfiant, inoprouueux.
sfidato da Medici) abandonné des Medecins.
sfiducore) vn desfiour, ou vn appellant, qui pououé vn combat.
sfiducioso) 1. mesfiant. 2. frusduteur ou doubleauquel il ne se fut par fier.
sfigurare) desfigurer.
sfigurato) desfiguré.
sfilaciare) eshaier, faire de la charpie.
sfilare) du charpy, ou de la charpie.
sfilare) du espiou, foye sfilare) on loye en sfoc & sfoccons, non encor appressé ou sfid.
sfilare) 1. eriler. 2. sortir de sa sfie. 3. deslier. 4. perdre sa semence, ou auoir vne gonorrhée. 5. eshaier vne personne, ou eshaier.
sfilarsi, vicia della sfia, o dell'ordina della sfiera) se deshaier comme tout ler sfoldra.
sfilata) desbandement, ou desbandés de lo dais.
A la sfilata) 1. sfie à sfie. 2. à la desbandée. 3. vn desfordre & en desfourro.
Sfugger alla sfilata) ensufi à la desbandade.
sfitto) 1. esferé. 2. qui a vne gonorrhée.
sfitto ponto) point de cousture esfilée.
sfiuma) eshaier.
sfizza) du charpy, ou de la charpie.
sfizzare) deshaier ou deshaier des choses ensifres, comme des perles, ou des coraux.
sfiz. grande) tizer de la perle.

sfimento) esfusnouffement.
sfinito) 1. sfusnouit. 2. eshaier.
sfiorare) moufcher vne sfioffe, en la del couppant en petits sfiorcons releués sfondare) braner, & faire des brauades sfondatore) branache, faiseur de endomontades, comme pour dire vn sfondeur.
sfioraggiare) pouffier ou jeter des sfiers sfiorre) 2. deshaier. 2. perdre ou passer la sfier.
sfiorito) refroidy, ou eshaier, qui a passé sa chaleur.
sfiorare) se refroidir, ou r'eshaier, & passer sa chaleur.
sfiorare, & sfiorare) deshaier.
sfogamento) 1. euafuration. 2. boutée de chaleur. 3. boutée ou descharge de la force. 4. descharge de colere, ou aussi de douleur. 5. allegement, ou aduocement.
sfogare) 1. exhiler. 2. enaporer. 3. presser son ouie. 4. descharger la colere, ou jeter son feu, jeter le feu par la gorge. 5. aliger, ou adoucir.
sfogar la vela) l'ascher la voile.
sfogatamente) eshaudémér, brusquement, en pouffant dehors avec violence.
sfoggamento) 1. excès de desferre, & desbanche. 2. bobance, & magnificence d'habits.
Sfoggiare) 1. faire des excès, & des grandes desferes. 2. parer, orner, bien accomoder, & ajuster magnifiquement. 3. hesuer, piffier, faire la magnifique, & monter sur ses ergots.
sfoggiamente) 1. brauement, magnifiquement, extraordinairement. 2. excès, ou desmesure, ou desmesure, ou desmesure.
sfogato) 1. excès, par trop excessif, & desmesuré. 2. excellent, extoradinaire, ou outre mesure. 3. hors de mesure, & hors de mode, & hors de la coustume & l'ordinaire.
sfoggiaio vestimento) vn brusé, & magnifique habit.
Sfoggiaio lettera) vne magnifique lettre, pleine de galanteries, & de compliments.
sfoggiatore) 1. vn desferrier. 2. vn piffier, ou piffard, qui est fort magnifique en habir & en autres choses.
sfoggio) 1. excès, luxue, derbordement. 2. piffie, braucerie, & magnificence d'habits.
Sfoghuele) qui se peut descharger.
Sfogliare) 1. passer suen lesfe, ou vne suelle de paffe. 2. vne sole, poisson marin.
Sfogliami) suellages.
Sfogliare) eshaier.
Sfogliata) gallein suellée.
Sfogliarello) petit gallein suellée.
Sfoglio) vne sole, poisson de mer.
Sfogi) 1. descharge d'ennui ou de colere. 2. vn soufflant.
Far lo sfogi) jeter son feu.
Sfoia) vne sole, poisson marin.
Sfoiaggiare) chaleur de luxure.
Sfoiata) vne sole, poisson marin.
Sfoiato) eshauffé, en rat, en chaleur.
Sfoiare) 1. eleuer, ou relatur. 2. vi. **treache excès.**

sfogorato) excessif, desferrier.
Sfogorato) excessivement, par trop, desmesurement.
Sfogoratamente ricco) extrêmement riche, riche outre mesure.
Sfondre) enfoncer, ou desfoncer, & esfondre.
Sfondara) vne esfondrée, vne creuée.
Sfondato) enfoncement, en architecure.
Sfondato ricco) riche à milliers.
Sfondato camino) chemin rompu.
Sfondatura) enfoncure.
Sfondatino) suille branche veue, vne berbe.
Sfondillo) 1. gaidrope ou spondille, vne sorte de grande hostie sans goût. 2. suille bianche vilaine, vne herbe.
Sfondolare) desfoncer.
Sfondo) desfoncement.
Sfondamento) resfondement.
Sfondare) 1. esfondre. 2. asforboire.
Sfondra, sfuallata) vne putain contrite, esfondrée, ou creuée, & toute gaste.
Sfondarsi) forbu, on courbatin.
Sfondarsi) 1. esfondement. 2. forbolite.
Sfongio) vne sorte de moilon, ou pierre spongieuse.
Sforacchiare) percer, faire des trous.
Sforare) percer, trouer.
Sforare) percer, trouer.
Sforcinato 2. desfoché. 2. desfourché.
Sforziare) pour (sfoggiare) 1. desferre excessivement. 2. faire des bruteries excessives.
Sforziare) 1. percer. 2. faire des trous. 3. tirer du trou, on tizer hors du trou.
Sforzare) 1. desfoirer. 2. aller de desfer la forme.
Sforzatamente) 1. desformement, hors de forme, ou sans forme. 2. desmesurement, outre mesure, hors de mesure. Vne lepre sforzatamente grande, & grassa) vn leure grand & gras outre mesure.
Vn'huomo sforzatamente grasso) vn homme desformement gros & gras.
Il fiume crebbe sforzatamente) la riuiere creut hors du mesure.
Sforzare) desfoncer. 2. tizer hors du font.
Sforzare) deshaier les rames pour l'enleuer.
Sforzire) desferrier.
Sforo) trou de part en part.
Sfortunato) malheureux, infortuné.
Sforzamento) 1. effort. 2. force, ou forcement, contrainte.
Sforzare) 1. faire, violer. 2. forcer, violer, faire force, ou contraindre.
Sforzarsi) 1. desferre, ou tacher.
Sforzatamente) 1. forcément, par force, ou contrainte. 2. violement, par violence, avec violence.
Sforzato) 1. forcé, contrainte. 2. vn forat.
Sforzato vino) vin enragé, vin rasé en Boorgogne.
Sforzatore) 1. forcer, qui force ou violente. 2. violateur, qui viole les femmes.
Sforzato di mangi, & di vergini) vinsteur de femmes & de filles.

agombrer] 1. dépeñtrer, débarrasser, a nettoyer, ou vider. 3. démenager, déloger, s'en aller.
agombrer] 1. dépeñtremet. 2. démenagement, 3. dépeñtre.
agombero, & [gombero] macquetrau, poisson d'auni.
agombrare] mettre en confusion & délorde.
agombramento] 1. dépeñtremet, débarrassement. 2. délongement, ou démenagement.
agombrer] 1. dépeñtrer, débarrasser, ou désembarrasser. 2. nettoyer, ou vider. 3. démenager, s'en aller, déloger.
agombrer le paese] vider le pais.
agombrer] 1. dépeñtremet. 2. démenagement, ou délogement.
agombrer-agombrato] déglag, dépeñtre.
agombrer, & [gombero] macquetrau, poisson.
agombramento] édification, ou épouvante.
agombrer] 1. édifier, faire perdre le courage. 2. s'édifier, perdre le courage, ou n'avoir pas le courage.
agombrer] 1. s'édifier, épouvanter, ou perdre le courage. 2. perdre le courage, ou n'avoir pas le courage.
agombrer] 1. édifier, épouvanter. 2. désemparer.
agombrer] 1. déculopper ou défaire va peloton. 2. gâter, gâsoutier, mettre en délorde.
agombrer] démentir & déculopper ou défaire va peloton.
agombrer] 1. dégommer, ôter la gomme. 2. ôter les emplâtres de gomme. 3. désemparer.
agombrer] désemparer.
agombrer] une seringue, ou une petite seringue.
agombrer] désemparer.
agombrer] 1. effleurer la peau. 2. gratter le papier.
agombrer] une googe.
agombrer] 1. gratter, gâter, effleurer. 2. emplir & souiller ou gâter d'encore.
agombrer] va griffonner d'encore.
agombrer] 1. marquer, ou effleurer. 2. racher ou pañtre d'encore.
agombrer] dégoûter.
agombrer] 1. dégoûter comme l'eau. 2. dégoûter.
agombrer] siffler, instrument de musique.
agombrer] dégoûter, gorgonillement.
[agombrer] 1. a. gorgonille, b. par excès.
agombrer] dégoûter.
agombrer] qui n'a point de gras ou de moult aux jambes, & aux autres parties du corps.
agombrer] petite gouge.
agombrer] égoûter.
agombrer] égoûter.
agombrer] dégoûter, déplaite.
agombrer] 1. gâsifier, ou égoûter. 2. accrocher.
agombrer] gâsifier, ou égoûter.
agombrer] 1. gâsifier, ou égoûter.
agombrer] gâsifier, ou égoûter.

Sgraffino (noce) eroc, crochet.
 Sgraffio pinceter.
 Sgriffone acrochement.
 Sgrammaticare disputer en grammaire,
 critiquer de pointiller en matiere de
 grammaire, pedanter.
 Sgramfo s. la crampe. s. grampelle,
 une sorte d'eleveur de mer.
 Sgranare sgrigner.
 Sgranhiare s. pincer comme les es-
 crevices. s. aller en arriere, ou a re-
 coulons comme les escrevices.
 Sgranchiarsi se despoiler, se tirer des
 pates ou des griffes.
 Sgrandire de lagrandir, appetisser.
 Sgranone s. esfacber comme la poudte.
 s. sgrigner.
 Sgrigno une sorte d'ouvrage de chaine
 ou de jaisure.
 Sgraffare desgraffier.
 Sgrinire disgrincer.
 Sgrattare disgracter.
 Sgrattato disgracier, malheureux.
 Sgrato desgratier.
 Sgrattare disgrigner.
 Sgrattare d'eli bayer.
 Sgrandinanza declinence d'enfant.
 Sgrattarisi se desluer d'enfant, oo ac-
 coucher.
 Sgrauo detechar, foulagement.
 Sgricolare s. bacher, bruler. s. riller le
 lin ou le chanvre.
 Sgricciolare erier ou eriailler de gringot-
 ter comme va roictier on va mouf-
 fehay.
 Sgricciolo va toilletier, on va mouf-
 fey.
 Sgrindimento tancement, on crierie apres
 quelqu'un.
 sgrindare tancer, crier apres quelqu'un
 en le tancement.
 Sgrindatore tanceur, on crieur pour tancer.
 sgrindatrice tanceuse, ou crieuse pour
 tancer.
 sgrinda, & sgridore tancement, ou erail-
 lette pour tancer.
 sgritare, rompre le grifo rompre le mu-
 scau ou le groin.
 sgriffare sgriffer, griffer.
 sgrigliare grifler, faire gria.
 sgrignare s. faire la manne de grimasse,
 ou se moquer de quelqu'un en fai-
 sant la troue, ou grinser les dents.
 s. renifler. s. rechigner. s. se rebou-
 grir. s. resignece, ou se retirer en la
 peau, comme le fruit.
 sgrignuto s. rebougy, resigné. sec,
 hui ou retiré en la peau. s. rebigné,
 ou malpalsant.
 sgrillare s. erier comme va grillon. s. e-
 lire grillard ou esfeuille.
 sgringolare sgringoter.
 sgrignare desrider, oster les rides.
 sgrombro pour (igombro) macquetear
 poisson.
 sgroppate desnouer.
 sgriffare s. disgriffer. s. esboucher.
 sgriffatura esbouchure.
 sgrattare esbouler la terre, abbatte vne
 leuee de terre.
 sgrignare casser le nez, rompre le groin,
 ou doper vne gourmande sur le groin.

377
 sgrugottio, sgrugnolo, voyez (sgrugnoce)
 sgrugnone) vne gourme de, ou vn coup
 de poing dans le visage.
 sguagliare) r. rendre inegal. 2. diffier.
 sguaglio) inégalité, disproportion, &
 de différence.
 sguaiare) delivrer de peine.
 sguaiata) vne garce à chiens.
 sguaiato) vn ribaud.
 sguainare) de garnier.
 sguaidrino, sguaidrincella) vilaine garce.
 vnc mellebaine garce à chiens.
 sgualembo, vn maleditto sgualembo.
 to) vn suant-main, ou vn coup d'oc-
 péc donné tout droit de hant en bas.
 sguancia) jouërie, la partie de la bride
 sur la jouë.
 sguanciare) rompre les jouës on mæ-
 choires.
 sguanciata) vn soufflet.
 sguasguardata, & sguasguardare, an-
 dar guardando) regarder ou aller re-
 gardant à l'entour de loy.
 sguasguardia) pour (vaoguardia) a-
 vantgarde.
 sguardar) 1. regarder. 2. snorir efgard
 ou contidier.
 sguardatura, & sguardo) 1. regard. 2. ef-
 gard, ou considération.
 stare a bel' o sguardo) se tenir sur ses gar-
 des, prendre bien garde à ses affaires.
 2. s'amolir à regarder.
 sguattaro) marmiton.
 sguazzabuglio) r. gaibonille, brouille-
 ment. 2. vn bocheport.
 sguazzacoda) hocheteuë, ou brasle-
 queuë. vn oileau.
 sguazza colombo, & pud far panni) cela
 le dit d'un qui ne s' donne gueres.
 sguazzare) i faire gogaille, gasfoillier,
 faire bonne chere, a noir bon temps.
 3. barboter. 4. barboter dans l'eau
 comme font les canes 5. efre bien ai-
 se, on efre ray de joye.
 sguazzare vn caualo) guayer vn cheval.
 sguazzetto) bachis, licéeëe, effuëe,
 haicor, & ragouff.
 Andar à sguazzetto) aller barbottoer.
 sguazzo d'acqua) gaschis d'eau.
 sguazzo) pour (sguazzato) deffrempe-
 en peinture.
 sguabbia) vne gouge.
 sguerristata) regard loufche.
 sguetto) 1. loufche. 2. borgne.
 sguerrite) de garnir.
 sguerrare) faire le brusacbe.
 sguerrista) brande.
 sguetto) conpe-jarets.
 sguizzo) r. loufche. 3. borgne.
 sguigliare) ofter on rompre le desus
 d'vne panouffie ou male, & les cour-
 royes d'vne landse.
 sguinzagliare) decouppier les chieor,
 ou les lischer.
 sguizzata) vne gli foire.
 sguizzare) r. se glisser on se gneider &
 lancer comme les poissons en l'ea.
 2. gliffer. 3. siringuer.
 sguizzare) pour (suzzaro) vn Suisse.
 sguizzano) vne siringue.
 sguizzo) 1. gliffie. 2. guindement ou
 cours de poisson.

Sguizzoso) glissant.
Sguisc) elcuser.
Sguibia) voye gage.
Sguiscia-lumache) vn badin, vn sot.
Sguiscere) s. elgouffier. s. ecaler les noix.
S peler les noix. 4. traister les feues.
Sguicolare) idem.
Sguiffare) de sgouffier.
Sguiffo) d. sgouff.
Sguiffofo) s. sans gouff. 2. desgouffant.
Sguazzare) elpoinier, effumaler.

S I

S I) ouy, ouy bien.
Si) aioli si.
Si) tellement, de telle sorte.
Si che) tellement que, 2. de sorte que.
Si buono) si bon.
Par si) faite en sorte.
Si bene) si main bien. s. ouy da. 3. ouy bieo. 4. si say
Doler si, doux en effet.
Si) promettre, se, soy.
Si e) non pas hē.
Si e si) cecy & cela.
Si) un.
Si) dice) on dit.
Si) come) tout ainsi que.
Si, come) l'ant, que. 2. aussi bieo, que.
Si per l'vno, come per l'altro) tant pour l'un que pour l'autre.
Si anche) comme aussi.
Et li) & si.
Si caghi) encens d'Atable.
Siaria) fier, & foier, terme de marine.
pousser le nauiue en arriere, aller à reculons la poupe deuant.
Siacorre) sicourre, en langage Provençal. e fier d'un coulé & voguer ou ramer de l'autre : (siuoga, & siuagouare) à Venise.
Sibbiare) siffler.
Sibbio) siffler, sifflement, ou chifflement.
Sibbiolo, siffler, ou chiffler.
Siberra) euenir.
Sibilare) siffler, ou chiffler.
Sibilla) sibille.
Sibillare) siffler, ou chiffler.
Sibilo) sifflement, ou chifflement.
Sica) vne dague, ou vn petit poignard de poche.
Sicamoro) sicumote.
Sicario) meurtre, ou assassin.
Siccato) espee d'orme, haute & sèche.
Siccato) secher.
Siccata) secheresse.
Sicco, secco) se.
Sicelome) herbe aux puces.
Sicera) du cidre, ou sidre.
Sicetto) petite dague, ou petit poignard.
Siciliana) siciliane, ou cecillane, la trenchée d'vo mois.
Sicernata) vne effalade, vn coup, vne blessure, mot sicilien.
Sicomoro) sicomore.
Sicore) figier.
Sicof) sic, mal S. Fiacre.
Sumeri) ceremote, pompe, solennité & magnificence.
Sicura, alla sicura) seurement.
Buttare alla sicura) frapper, ou heurter en maine, d'un qui heurte fort à vne porte.

Sieurement) assurement.
Sicuranza) assurance, seureté.
Sicurezza) assurece.
Sicuro) s. seur, assuré. 2. assurement.
Al sicuro) assurement.
Siare al sicuro) estre en seureté.
Sicurezza) s. seureté, assurance. 2. caution. 3. liberté ou hardiesse de faire.
Far sicuro) respondre pour vn autre, estre garant.
Fighar sicora d'vno) 1. se servir d'un homme ou de son fait. 2. le dispenser d'une personne.
Siderale) lydale, ou des astres.
Siderare) engourdir de froid.
Sideratione) engourdissement.
Siderite) s. pierre d'animens. s. espagoutte, ou l'herbe au charpentier. 3. terrahil, ou tetrabit, vne herbe.
Sideroso) estoilé, ou plein d'astres.
Sido) grand froid.
Sie) pour (si) ouy.
Sieda) modelle.
Siega) vne seie.
Siegare) fier.
Siegiare) fierce.
Siegiatura) seurece.
Siele) clair lait, ou petit lait.
Sieiofo) sereno, plein de serosité.
Siepa, ô siepe) vne haye.
Siepauolo) de haye.
Siepare) garnir ou entourer de clotie de haye.
Siepe) 1. vne haye. 2. toute sorte de clotie.
Siepi) clair lait, ou petit lait.
Sierofita) serosité.
Sierofito) sereno, qui a de la serosité.
Siepi) pour siepe) haye.
Siepi) du (sif).
Sioe) vn tuyau.
Sifuto) piece de bois pour empêcher qu'on ne vailleu ne renuerse quand on le lance en mer.
Sigello, ô sigello) vne sorte de burin ou poinçon à grauer, mot Espagnol.
Sigillare) cacheter, seeler.
Sigillaro) graueur de cabets.
Sigillata) terre treide.
Sigillatione) se seeler & le cacheter.
Sigillato) s. seeré, ou cacheté. 2. bien joint, bien seeré.
Sigillo) cachet, seau.
Signacolo) 1. signet. 2. marque.
Signalare) signaler, marquer.
Signale) marque.
Signatura) signature.
Signifero) 1. portenfeigne. 2. portefigors.
Significare) significer, signifier.
Significanza, & significato) significaton significare) signifier.
Significazione. & significato) significaton.
Significatio) significatif.
Significato, & significazione) significaton.
Significatore) significer.
Significatrice) significesse, qui signifie.
Signo) des pures de Segoi, ville de la Romagne.

Signo) du vin de Segoi, ville de la Romagne.
Signora) s. dame. 2. maistresse. 3. maistresse d'amour.
Signoraggio) seigneurie, domaine.
Signore) 1. Seigneur. 2. Monsieur. 3. maistresse. 4. Noble Seigneur, Dieu.
Signoregguole) impetueux, impetueuse.
Signoreggiamento) commandement, domination.
Signoreggiante) qui commande, qui domine, maistrisot, maistrisante.
Signoreggiare) s. dominer, commander. 2. maistriser.
Signoreggiatore) dominateur, maistriseur.
Signoreggiatrice) dominatrice.
Signoreggiato) domaine, domination, commandement.
Signorella) dame, pat gaullesie.
Signoretto) petit seigneur.
Signoreuole) de seigneur.
Signoria) seigneurie.
Signorile) seigneurial.
Signorimento) en seigneur.
Signorissimo) tres grand seigneur.
Signozzer) s. sanglotier, s. hocquetier.
Signozzo) s. sanglot, s. hocquet.
Sigurare) assurer.
Siguro) seur, assuré.
Signia) voyez (sicora).
Silagie) la selago, ou camphorée, vne herbe que l'on semble au laurier.
Sile) vne sorte de terre jaune comme de l'ocre, qui se trouue es mines d'or & d'argent.
Silente) selenite, pierre precieuse d'Arabie.
Silente) s. coy, qui se fait. 2. Interlune.
Silente luna) interlune, quand la lune change.
Silentare) 1. faire silence. 2. observer le silence.
Silentio) silence.
Traspassar con silentio) passer sous silence.
Silemontano, fermontain, & (silmontain) herbe.
Silicare) pauc.
Silicato) le pauc.
Silicator) paucor.
Silicet) combe & cassé de vieillesse.
Silicia) leargre.
Siligne) vne sorte de bled.
Silio, & silio fularo) fusin, & fusain.
L'arbre dont on fait les fuleaux & les lardoires.
Silique) 1. gouffe de pois & feues. 2. vne sorte de mesure.
Siliquetto) 1. le guainier ou caroubier.
L'arbre qui porte les caroubes, ou carouges. 2. l'herbe au poivre.
Sillaba) syllabe.
Sillabare, sillabizzare) appeller.
Sillio) herbe aux puces.
Silligismo) syllogisme, argument.
Silligizzare) faire des arguments.
Silballamo) vne sorte de baume, herbe.
Silocco) pour (sicro) le vent de sudet, entre le vent d'orient & le vent de midy.

* Sitace) vne forte de perroquet.
Sitare) s'ituer.

Situatione) situation.

* Sitara) soif, altération.

S L

S laceiare) deslacer, deslier.

S laceiole) qu'on peut jeter, ou lâcher.

S lanceare) lancer, ou eslaner.

S lanceare partigiane) avoir faim.

S lanceuole voyez (alancuole.)

S lanco) valance, foible, & ronds sur les

jambes.

S landra) garce à chiens, vne vilaine.

S lare) eslargir.

S lare) fecture vn enfant.

S lauaciare) renouer, eslargir.

S lauaro colore) couleur de chargée, claire

mourante, ou lauee.

S leale) desloyal.

S lealtà, slealtà) desloyauté.

S lercadate) vn frond.

S lerr) deslier.

S lenar) 1. perdre l'haleine. 2. faire

perdre l'haleine.

S liscia, & siffia) glissier.

S lisciare, & siffare) glisser.

S lingucuto, & slinguro) vn esgoulet,

vn qui dit de vilaines paroles.

S liguato) idem.

S lifico) r. glissier. 2. glissade.

S lindito) noircir, deuenir luidre.

S licare) & slizgare, & slizgare

glisser.

S locare) 1. dialoquer. 2. desplacer.

S lodare) mespriser.

S loffa) vne veste.

S loffere) vestir.

S loffaggiare) vestir.

S logare) dialoquer.

S logiare) desloger.

S lombare) estrayer, eschiner.

S longare) allonger.

S lonanare) eslargir.

S lordare) mettoyer, purger.

S lungare) 1. allonger. 2. prolonger.

S M

S mascare) 1. reprocher, faire des re-

proches, faire siffions. 2. esclater,

fouler aux pieds.

S mascato) fruit seic & fade, sano

& donaire.

S machiare) 1. sortir du buisson. 2. plus

proprement sortir du fort, qui se dit

d'vn best.

S macco) bonte, affront, ou quelq. op-

probre.

S macellare) pour (macellare) massacrer.

S maciare) amalgamer.

S magamento) abbalement, effonner.

S magare) 1. faire perdre courage, mettre

en desroute. 2. desbaucher, ou trou-

bler vne personne en son dessein &

propos, ou en son opinion. 3. leparer.

S magato) trouble, effonné, esperdu, ou

hors de soy.

S magiare) 1. rompre les mailles, desmail-

ler. 2. metaphor. sortir de son rang.

3. esclater, esclater, briller ou effin-

celler.

Vn seicin che smaglia) vn temps seicin de

nuit qui esclate.

Colos che smaglia) vne couleur effin-

cellante & brillante.

Vino che smaglia) vin brillant & effin-

cellant ou peillant.

S mago) effonnement, espouuote, &

alteration.

* smagonare) effonner.

S magrare) amaigrir.

S magrare) amaigrir.

S magro) amaigrir.

S mailare) esclater des noix, ou des

amandes.

S mailare) 1. esmailer. 2. crepser, ou en-

duire vn mur avec du mortier de mas-

son.

S mailare) digérer.

S mailare il vino) euer son vin.

S mailioio) esgouff, cloaque.

S mailtura) digestion.

S mailto) 1. email. 2. ciment, ou de-

l'produit & enduison de muraille.

S mailmire) esmaillir.

S mailmole, tor le mailmole) le force)

despucler.

S mailmole) despucler.

S mailmeria) 1. action de damer. 2. fa-

con de faire esmouise. 3. bisuade.

4. inuention ou brauerie d'hab.

S mailciare) 1. brauer, faire le braue.

2. importer de brauerie. 3. faire le

damer.

S mailciera, & smailciera) 1. vn cajol-

leuse, ou coquerie, qui cajole de les

brauerie. 2. mignard, ou amoureux.

S mailciera, & smailciera) 1. vn cajol-

leuse, ou brauerie. 2. vn mignard, ou

amoureux, mignard, & damer.

S mailciera) 1. sortir hors de son deuoir.

2. faire plus qu'on ne rommande.

S mailciera) sortir du troupeau.

S mailciera) 1. manie, folie, fureur. 2. inque-

titude, desir excessif.

S mailciera) plein de manie, enragé, io-

sené, & fureux.

S mailciera) 1. faire l'insensé ou l'enragé.

2. faire des actions d'une personne in-

senée. 3. desirer avec passion, eor-

ager apres vne chose.

S mailciera) 1. desmancher. 2. oter les

manches.

S mailciera) bricler.

S mailciera) 1. fol, insensé, enragé, ou

furieux. 2. de fol, ou d'insensé.

Sur vocaboli (mailciera) aue des furio-

sa paroles, des paroles de fol & d'in-

sené.

S mailciera) desmancher.

S mailciera) vn mignard, ou damer.

S mailciera) mignard, & amoureux,

qui fait volontier l'amour.

S mailciera) esmerande.

S mailciera) 1. esmerande.

S mailciera) 1. rompre les bords. 2. oter

le centre.

S mailciera) 1. rompre les bords. 2. oter

le centre.

S mailciera) 1. rompre les bords. 2. oter

le centre.

S mailciera) 1. rompre les bords. 2. oter

le centre.

S mailciera) 1. rompre les bords. 2. oter

le centre.

par esgarment. 2. effonner, espou-

uote, troubler, rendre tout espe-

du. 3. desfourager, faire perdre cou-

rage. 4. le fournoyer, s'esgarer.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

S mailciera) 1. se perdre, s'esgarer, ou se

fournoyer. 2. s'effonner, s'espouvan-

ter, le troubler. 3. perdre courage. 4. se

effier.

Smeraldare garnir d'esmeraudes, emeraldare d'esmerade.

Smeraldino d'esmeradin, qui est d'esmerade, ou ressemblant à l'esmerade.

Smeraldineio embicquement.

Smerdere embrener.

Smerdolare embreuer.

Emergere plonger.

Emergo plonger.

Emergulare plonger.

Smergolo plonger.

Smergliare poire avec l'esmetil.

Smerglino coup de fusonnet.

Smeriglio 1. esmetil, une pierre, 2. esmetillo, une locie de facon.

Smerziare 1. abatre les cerceux, 2. faire des cerceaux.

Smerzato fait à cerceaux.

Smerio 1. esmetillo, 2. plongeon.

Smerzeto paré par le milieu.

Smerziolare mauler.

Smerziolare mauler.

Smerzolare desmouiller.

Smerzile 1. lit, ou isero, & les cloches, ou l'herbe aux cloches.

Smerila la rate.

Smeriere estrée.

Smerio 1. estrée, sans rate, 2. petit, 3. esme, mou, maigre, floué, 3. affaiblé, qui a le ventre creux ou vuide.

Smerio pli (smeril) ressembler les affaiblis. Cette (smeril) (smeril) des bigotes affaiblis.

Smerociare esmeruer, esmer, esmerler, esmermer, esgrimer, mettre ou rompre en petits morceaux.

Smerocimento 1. diminution, 2. diminution ou passage en musique.

Smerocite diminuer.

Smerocciare mesurer, mettre en petits morceaux. Voyez (smerociare).

Smeroccolo 1. esmerilles, esmerilles, ou mesures, & petits morceaux.

Smerociare 1. esmeruiller, 2. faire des mesures.

Smerile esmeril.

Smeriglio esmetil.

Smerino 1. maceron, arbe large, persil.

Alexandro ou de Macedoine 2. la pierre d'esmeril.

Smerio, & **Smerio** idem.

Smerzolare desmesurer, qui se peut mesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smerzolare desmesurer.

Smodare, diuina (modato) passer mesure, estre ou deuenir modéré, & desmesuré.

Smodamento desmesurement, outre mesure, ou sans mesure de raison.

Smodato immodéré.

Smodare je jeter (sans moderation) faire quelque chose sans mesure.

Smodato desmesuré, sans mesure de moderation.

Smodatamente desmesurement, outre mesure.

Smodigli euiller à l'encre.

Smodigli mettre tremper.

Smodigli (sans femme).

Smodigli traire le bestail.

Smodigli mettre tremper.

Smodigli trait, tiré.

Smodigli je desfiouer, jetté le fioc, ou le desfiouer.

Smodigli traire le bestail.

Smodigli 1. descendre en une hostellerie ou en quelque autre lieu, 2. descendre de cheual, 3. desmouler.

Smodigli descente.

Smodigli 1. le lait qu'on a trait, 2. tiré.

Smodigli offer l'inflection.

Smodigli, d'inflection desmoudre.

Smodigli, grimace.

Smodigli faire le moe ou la grimace, se moquer.

Smodigli 1. deuenir pale & desfié, 2. se paiser.

Smodigli desmoudre.

Smodigli ne desmoudre pas si tost.

Smodigli, & **Smodigli** pale, blesme, blafard, tout comme mort, de couleur morte & morte.

Smodigli, & **Smodigli**, & **Smodigli** (sans diminution) blesme, blafard, ou blafard, en peu pale.

Smodigli ell'ageement.

Smodigli 1. smortir, 2. estierode.

Smodigli 1. smortir, 2. estierode.

Smodigli desmouiller.

Smodigli 1. mouvement, esmotio, 2. dislocation.

Smodigli 1. smortir, 2. disloquer.

Cempo (smortir) champ laboué, retourné, remué.

Smodigli, (smortir) 1. raser ou apolir quelque haie ou terrasse à l'egal de la terre, le rendre egal à la terre.

Smodigli 1. esmouvoir, 2. mouvoir, 3. disloquer.

Smodigli, & **Smodigli** 1. esmotio, 2. dislocation.

Smodigli 1. couper, 2. rogner, ou mutiler, tronquer, & tronconner, 3. couper une partie du corps. Voyez (smortir).

Smodigli 1. mutiler, tronconner, ou tronquer, rogner ou couper une partie d'une chose, esmouvoir, 2. esmotir.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Smodigli 1. mutiler, 2. mutiler, 3. mutiler.

Tra l'obre triste, (smortir) entre les riges, & effieuses ombres mortelles, & trouquées, ou sans teintes, sans mains & sans pieds. Dente en 99 chant d'enfer.

Smodigli desmouiller.

Smodigli, (smortir) glisser.

Smodigli (smortir) 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Smodigli 1. faire de molats, 2. faire de molats.

Namorare joier l'amour, faire passer l'émou. desmouiller.

Namorare couper les narines ou le nez.

Namorare couvrir le nez.

Namorare sans nez.

Namorare non naturel.

Namorare desnaté, non naturel.

Namorare agilement, vifement, legerement.

Namorare 1. agile, vif, adroit ou legier, 2. gentil.

Namorare fort legier.

Namorare esneruer, debilité.

Namorare deslucher.

Namorare 1. quitter la pelle, 2. se deslucher.

Namorare 1. offrir les noix, 2. esmerph. parler ouvertement, 3. offrir de doute.

Namorare deslucher, ou deslucher une chose.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Namorare 1. le deslucher, ou le deslucher, 2. le deslucher la langue, parler, dire.

Sobbarcati, sottoposti, à sottometreffi)
subis, lubis quelques conditions, subis
les loix, se soumettre & s'assujettir à
la loy.

Il popolo dice lo mi sobbarco le peuple
dit je subis la loy, je m'y soumetts &
assujety. Dante au 6. chant du purg.

Sobborio) saux bourg.

Sobborire) s. pour bouillir, & parbouil-

lir. a. rendre souple ou mol, amollir.

Sobboilto) vau cuir.

Sobborgo) saux bourg.

Sobeto, & suero) s. du liege. a. liege, vn

arbré.

Sobillare) derbaucher, seduire, on in-

duire, & inciter à mal faire.

Sobillamento) desbauchement, corru-

ption, seduction, ou incitation à mal

faire.

Sobillare, & subillare) abymer, englou-

tir, submerger. 2. ruiner ou détruire.

Sobillare, se perdrer, ou aller à food

en & ruine.

Sobillare) sublimer.

Sobillare) sublime.

Sobogire, rimolare, & rimolare la pa-

sta) pestifer la peste.

Sobole) race.

Sobolire) produire, engendrer.

Sobornare) suborner.

Sobirata) sobriété.

Sobirino) cousin.

Sobrio) sobie.

Sobugiare) faire vn tumulte, on sous-

lèvement, ou quelque mutinerie, &

brouillerie publique.

Sobugio) tumulte, souslèvement, ou

brouillerie & mutinerie.

Socamelto, & socamelto) fondement.

Soccegare, ignobilità, stato di quell che

anticamente portavano i schi) i to-

ture, condition roturier.

Socrato, che porta schi) qui est rhauf-

ae d'escarpin ou de chaulons.

Socceretierio) socace, pain cuit sous les

cendres.

Socchiamare) appeler tout bas.

Socchiudere) cloire à demy, entreouvrir.

Socchilulo) entreouvrir.

Socci) pour (et sono) ils y sont, il y a.

Soccedenza) pour (soccedenza) saleté, os

duze.

Socchino) pour (solino) prunier.

Socchino) succin.

Socci) qui donne, & qui prend le be-

stail à moitié de profit.

Socera) & socera) Jeonignation de be-

stail à moitié de profit.

Socco) escarpin ou chaulon, vne sorte

de chaudiere ancienne pour les gens

de moindre condition.

Soccola) pour (soccolo) s. patin. 2. as-

dale. 3. sabot.

Soccolino) s. petit patin. 2. petit fonda-

le. 3. petit sabot.

Soccombere) succomber.

Soccorde) saleté.

Soccordia) saleté.

Soccorrenza, soccorrenza) flux de venere.

Soccorrire) s. secourir. 2. tomber dans

l'esprit, venir en la pensée, ou venir

en la memoire.

Soccorruole) s. secourable, qui donne

secours, ou qui peut secourir. 2. sub-

sidiare, soldat de secours.

Le schiere (soccorruole) les troupes de se-

cours.

Soccorro) secours.

Soccorro di Pisa) secours de Pise, quand

la guerre est faite à apres la mort le

Medecin.

Soccorro di Masino) idem.

Socera) belle mere, la mere du mary ou

de la femme.

Soceto) beau pere, le pere du mary ou

de la femme.

Socabile) socable.

Sociare) associer.

Socida) voyez (sochida).

Dar le pecore in socida) donner les be-

bis à moitié de profit.

Socidizza) saleté. Voyez (socidizza).

Soc do) sale.

Soda) de la fonde on soute, du salicot,

matiere qui sert à le verre faire.

Sodale) compagnon, camarade.

Sodalità) societé.

Sodalitio) societé, compagnie.

Sodamente) fermement, solidement.

Sodamento) 1. affermissement. 2. con-

firmation. 3. établissement. 4. bien

hipoteque. 5. foods.

Sodare) s. affermir, consolider. 2. presser

ou fouler les draps. 3. cahir vne effo-

se, en la serrant ou rendant bien fer-

me pendant qu'on la fait, comme la

toile & le drap. 4. caurotoner, ou plei-

ger. 5. constituer vne rote.

Soddiacoo) sous diacre.

Soddiudere) faire vne lubidion.

Soddiusione) (lubidion).

Soddiuto) seduction.

Soddiumento) seduction.

Soddiutore) seducteur.

Sodenza) fermeté, solidité.

Soddiamento) saleté.

Sodisfare, satisfaire.

Sodisfazione) satisfacion.

Sodo) s. terme, soldé. 2. massif. 3. cau-

tion, ou assurance.

Vna colonna sodo) vne colonne massive.

Tetragono sodo) terre non labourée.

Star sodo al machione) demurer ferme

dans le bulgion. e. estre constant.

Star sodo) a. ne se bouger pas. 2. tenir

ferme.

Ragionat in su' sodo) parler avec raison

& bon fondement.

Sodomeo) sodomite.

Sodomita) sodomie.

Sodomita) sodomite.

Sodomitare) commettre sodomie.

Sodomitare) bougrettes.

Soduto) ledut.

Sotta) soudre vne herbe.

Sotato) moelle, vne herbe.

Sodumento) seduction.

Sodure) sedure.

Soduzione) seduction.

Sodutore) seducteur.

Socetta) petit salet.

Socierete) souffrant, patient.

Socierenza) souffrance.

Sociermento) souffrance.

Socierite) souffrant, qui souffre.

Socierite) souffrir, endorer.

Socierimento) s. souffre, soufflement.

2. melle laore. & destraction.

Socierite) s. souffrir. 2. bonifier de colore,

socierite il naso) le mouche.

Socierito) s. souffrir. 2. sabbatane. 3. me-

staph baston à feu.

Socierite) s. souffrir de soufflets.

Socierite) souffre.

Socierite) cachet.

Socierite) mol, mollet, mollasac, doux &

souppie à maier, comme le cuir de

chamois, d'oreiller, & deheret.

Quasi io letto soffice) comme en vn lie

bon & mol, mollet & delicat.

Vn terreno soffice) vn terrain mollasac.

Tetren dolce & soffice) vne terre douce

& mollasac.

Socierite) souffrant.

Socierite) souffrance.

Socierite) s. souffrir & souffrir. 2. vn

souffrir, ou vne jouée. 3. vn petard de

papier & de poudre à canon.

Socierite) s. souffrir. 2. souffrir.

Vn soffio di vento) vne bouffée de vent.

Il soffio del vento) le souffir du vent.

Ad ogni soffio di vento) à chaque souf-

fic de vent.

Socierite) vne esjoillence, vne vantage.

Socierite) s. souffrir ou bafis peré pour

souffrir le feu. 2. vn petit souffrir &

souffrir. 3. vne souffir, petard de pa-

pier & de poudre à canon.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Socierite) souffrir.

Solfa) solfe, notes de musique.
Solfanatio) mine de souffire.
solfanello) allumette.
solfare) solfier, chanter la solfa.
solfareità) qualité souffreuse.
solfaria) mine de souffire.
solfarino) allumette.
solforo) qui tranfille de souffire.
solfegiaré) solfier.
solfanello) allumette.
solfo) souffire.
solfo citrino) vne forte de souffire.
solfonario) sulfure, de souffire.
solfonaria) mine de souffire.
solforare) souffirer.
solforio) de qualité de souffire, sulfure.
solforino) allumette.
solforio) souffireux.
solfo) souffire.
sollichio) parafoi.
solliciuolo, & sollicello) soleil palle & à demy couvert.
solidaggine) confire, confolide, bette.
solitare) s. confolide. a. fouder.
solidezza, & solidità) solidité.
solido) folide.
solifiro) porte soleil.
solifuga) qui fuit la clarté du soleil.
soligeno) engendré du soleil.
soliloquio) difcours en soy mefme.
solimato) du fublimé, vié aigreur fublimé.
solingo) folitaire.
solio) thron, ou fiegé royal.
solipugna, folipugna; vne forte de fourmi venimeux.
solita) folitude.
folitamento) couftumie-ement.
folitane) vne forte de porcion à coquille.
folitare) folitude.
folitario) folitaire.
folitiffimo) tres-accouftomé.
folito) accouftumé.
Al folito, & fecondo il folito) à l'acouftumée.
E il fuo folito) c'eft la couftume.
folitudine) folitude.
foliuganza) jouffe folitaire.
foliugo, qui erre feul.
a) folia) vne efcaille ou quelque trou & rompure à vne piece de fer.
a) folare, & fololare) efcaviler, fendre, trouer, creufer, rendre vain, & gâster quelque fer ou chofe.
solario) pour folaro, va grenier.
solazzare, & folazzo, &c.) voyez folazzare.
Sollecherare, & follecherare) efcier & fuy de joye le rejoyuir, interieurement, treuillier de joye, fentir des mouvemens de joye en ion cœur.
solleçita) adjct. foigneufe, diligente.
solleçita) fubft. follicitation.
solleçitamento) foigneufement.
solleçitare) folliciter.
solleçitare) folliciter.
solleçitatore) folliciteur.
solleçitarice) folliciteufe.
solleçito) foigneux, diligent.
solleçitudine) folitude.
solleçido) vne forte d'oifeau de plume.
solleçimare) folleçifier. (au lion.
Solleone) les jours cauculaires, le soleil

folleçitamento) chatouillement.
solleçitare) chatouiller.
solleçito) chatouillement.
solleçico) chatouilleux.
solleux) vne pinte, certain fer à lever les pierres.
solleamento) 1. foulagement. a. foulèvement. 3. eslevation.
solleare) 1. fouler. a. foulouer. 3. mutiner. 4. efcuier.
solleatone) 1. foulagement. a. foulèvement. 3. eslevation.
solleco) idem.
solleicare) folliciter.
solleico) foulagement.
solleone) a. le soleil au lion, les jours cauculaires. a. vne biere, selon aucuns.
a) Sollo, & scillo) molfaillé, creux & vuide par dedans, efcailié, eciatté, fendo, gâsté, ou rompu.
La mia durezza è fatta sollo) ma dureté est amolée & poliee.
sollo) pour (so lo so) ie le fçay.
sollecherare) voyez follecherare.
sollo) s. feul. a. feulement.
solo che) pour ceu que.
solleçicare) faire des folleçifmes.
solpo) poulpe, poiffon.
solpuga) vne forte de fourmi venimeux.
sollequio) 1. vu tour en fulant le soleil. a. tournelou, fleur du soleil.
solleale) de souffire.
solleale) de souffire.
solleatano) de souffire.
solleçino) folliere.
solleçino) vne monnoye de Turquie.
solleçito) tant feulement.
solto) a. difcours. a. diftité. 3. abfous.
solleçire) veftir.
solubile) qui fe peut foudre ou diffoudre.
solueré) 1. foudre. 2. diffoudre. 3. abfoudre, difpenfer. 4. rapl. quer, declarer.
soluere il digiuno) rompre le jeufne.
soluere il ventre) lacher le ventre.
soluer voti) rendre les vœux.
a) soluçione) abfolution.
soluamente) abfolution.
soluile) qui fe peut foudre ou abfoudre.
soluzione) folution.
soluino) folutif, ou laxatif, qui purge.
soluto) 1. difcours. a. abfous.
a) soluore) payer.
soma) s. fomme, charge. a. farcharge. 3. vne aileffe, felle aucuns.
Per la via s'accanciano le fomme) les chofes s'apprennent en faifant.
somaçco, fomaçco) du fomaç.
somario) fomier, cheual ou mulet de b. page.
somare) charger vu cheual.
somario) 1. vu fomier, vu afne ou mulet & cheual de charge. a. vu fommier, piece de bois.
Sombaglio) uarmure, & tumulte. Voyez (fobaglio).
sombegiare) porter la fomme.
sombegno) a. fomier, cheual ou mulet de charge. a. voiture.
somenta) pour (fementa) femence, grain.
somenta) 1. bagage. a. charriage.
somiere) fomier, cheual de fomme.
somiare) refsemblant, refsemblant.

Somiglianza) refsemblance.
Somiare) refsembler.
somiçiaré, s. somiçiaré) fe comparer, ou s'accomparer.
somiçiere) fommiere.
somiçiole) refsemblant.
somnia) vne petite somme ou charge.
somma) a. en somme, confin. a. en bloc & en rafcas, à ses perils & fortune.
sommario) du fomaç.
sommamere) grandement, extrêmement.
sommare) sommer.
sommario) nom d'un Magiftr. à Naples.
sommariamente) fommairement.
sommariare) sommer.
sommario) a. vn chef, vu fouverain. a. fommaire.
sommata, la fomma) 1. somme du conte.
sommata, certo cibo) s. de la fomme.
a. des ceccons viande faite de graiffe de porc fouldé.
sommario) s. grand perfonage. a. fomme, vaienté, digne.
Il sommario) la fomme principale, le fomme.
sommere) pour me ne fono, je m'en vais.
sommere) 1. submerger.
sommere-mato, fommeçione) submerger, plongement, enfonçer.
sommere) 1. submerger, plongé.
sommere voce) voix basse.
sommere, vna mifura) mefure de la longueur de la main clofe, & du pouce efcendu ou dressé en haut, vu doigt, ou vne paume & demie.
sommere) 1. tout bas. a. fumeç submiffion.
sommere) submiffion.
sommere) adjct. a. fommeç. a. humble, plein de submiffion.
sommere) fubft. vu doron vne paume & demie, la mefure de la main clofe & du pouce efcendu ou dressé en haut.
sommere) 1. fommeç.
sommere) 1. qui se peut fommeç.
sommere) 1. submiffion, fommeç.
s. fereir sous vu autre. 3. fuppléer.
sommere) 1. submiffion, on fommeç.
sommere) 1. submiffion, on fommeç.
sommere) 1. tout à fait au dessus, tres-grand.
sommere) 1. submiffion.
sommere) 1. humble, plein de submiffion.
sommere) 1. celui qui conte ou fommeç, vne partie.
sommere) 1. fommeç.
sommere) 1. grand. 2. fouverain. 3. fommeç, comble. 4. vne forte de poids & de monnoye.
sommere, fommeç) perfuffion, incitation.
sommere) 1. le bout ou l'extremité de l'aile.
sommere) 1. infiftion, perfuffion, incitation. 2. efmere, acdition.
sommere) 1. efmere. 2. efmotion.
sommere) 1. efmere.
sommere) 1. efmouvoir, inciter. a. fommeç.
sommere) 1. efmotion. efmere.
sommere) 1. qui cause vne efmotion.
Sommere.

2. (soppresso) en presse.
 Soppressors) supprimeur.
 Sopprimere) supprimer.
 * Soppression) pour (sottoptio) sous-pur.
 * Soppriso) supprimé.
 Sopra) sur, dessus.
 Sopra di me, & per sopra di me) sur ma parole.
 De sopra) s. en haut. a. cy dessus, ou cy dessus.
 Al di sopra) au dessus, & par dessus.
 Esser al di sopra) estre au dessus ou par dessus, auoir le dessus ou l'ausantage.
 Siat sopra di se) s. demeurer en doute, & en suspens. 2. tenir bon. 3. le renis droit. 4. s'arrêter court. voyez (sestare).
 Andar sopra di se) marcher au aller droit marcher avec gravité, porter son corps droit avec vn port grave, & majestueux.
 Siat di sopra) auoir le dessus.
 E esser sopra di se) demeurer court.
 Sopra modo) extrêmement, sur tout, outre mesure, tout outre.
 Soprabande) surbands, ou vne bande, par dessus vns autre chose.
 Soprabandere) surbander, bandes par dessus quelque autre chose.
 Soprabollire) bouillir par dessus, ou bouillir par trop en parlant du vin nouveau, quand il eust trop.
 Soprabondante) surabondant, surabondante.
 Soprabondanza) surabondance.
 Soprabondare) surabondance, abonder par dessus.
 Soprabondante) surabondant, surabondant, qui abonde par dessus.
 Sopracapso) surintendant, ou supérieur & premier chif.
 Sopracapic) surcharger.
 Sopracapico) surcharge.
 Sopracapitaldo) certain magistrat à Venise.
 Sopracennato) ledit, surdit, cy dessus dit, mentionné auparavant.
 Sopracennato) excès.
 Sopracedere) excéder.
 Sopracellente) très excellent.
 Sopracelste) plus que celsste.
 Sopracennato) voyez (sopracennato).
 Sopracelste) vir de extraordinaire.
 Sopracielo) ciel de lit.
 Sopracielo) s. fouci, a fenestre au milieu d'une maison. 3. sommet de montagne.
 Sopraciniglia) surfaix de saule.
 Sopraciniglia) mettre le surfaix.
 Sopracinigo) sanglé par dessus.
 Sopracomito) sur-comite, ou premier comite.
 Sopracortere) cousir sus.
 Sopraculo) s. le grouppion. 2. vne vessie sur le grouppion des oiseaux.
 Sopracortore) s. escuy. s. de cuisine. 2. maître cuisinier.
 Sopradado) magistrat sur la gabelle, à Venise.
 Sopradente) vne surdent.
 Sopradetto) ledit, le susdit.
 Sopradice) faire incision auparavant.
 Sopradonate) donner par dessus,

Sopradoffate) surcharger.
 Sopradote) surdore.
 Sopradute) apporter de plus.
 Soprafaccia) surface, superficie.
 Soprafare, & soprafare) 1. faire des supercheres, vser de supercherie, attraper ou surprendre par supercherie. 2. outrager. 3. tromper & decevoir par ruse. 4. abattre, accablir, delinquer.
 Sopramante) ou surpasser. 6. faire tort & injure.
 Soprafare) supercherie.
 Soprafatto) s. l'urpein par supercherie. 2. arabbé par ruse. 3. surmonté ou vaincu. 4. suranné, vieil, agé.
 Voe pulcella vn poco soprafatta) vne pucelle vn peu surannée.
 Soprafatto) paille bo.
 Soprafodro) faux fourreaux.
 Soprafusione) embrocation, ou bain de effus. meor de telle avec quelque liqueur, dont on l'arrouse.
 Sopragiudicare) estre plus haut eleué en justice, estre en plus haut lieu pour juger. 5. juger au droict ressort, donner vn dernier jugement.
 Sopragingere, sopragingere) s. survenir, ou arriver à l'improvisu. a. retendre, attrapper, ou surprendre.
 Sopragiunto) s. survenu, ou arrivé. inopiné. a. atteinte, ou rattrapement.
 Sopragiunto) s. survenu, atteint inopinément. a. rattrair & rattrappé.
 Sopragio) au dessus de luy.
 Sopragintende) surintendant.
 Sopragintenda) surintendance.
 Sopragietro) ciel de lit.
 Sopragigare) lict par dessus.
 Sopragimtare) le linteau d'une porte.
 Sopragito) le dessus en musique.
 Sopragiangiare) manger outre mesure.
 Sopragiano) lubit. s. vn auant main, vn coup du but en bas. 2. vne supercherie, ou vn affront avec auantage.
 Sopragiano) adv. extrêmement bien, extrêmement, outre mesure.
 Sopragiustiza) gouverneur d'une maison, vne femme qui a la charge d'une maison.
 Sopragiustiza) oncierge, & maître d'hôtel, qui a la charge d'une maison.
 Sopragiustiza) par dessus le marché.
 Sopragiustiza) vn gardirobe de femme, ou fourreau de suus fourreau d'habits de femme.
 Sopragiustiza) sus eminent.
 Sopragiustiza) sur eminent.
 Sopragiustiza) croître, monter, croître, s'accroître, s'augmenter, se multiplier, & surabonder.
 Le Ipre del Re sopragiustizato tanto) les despoies du Roy monteront, & s'accroîtront si fort. (abonde).
 Che l'ira sopragiustiza) que la colère surabondera.
 Sopragiustiza) couverture de mur.
 Sopragiustiza) s. vn gardirobe de femme. s. vne chancellerie d'insinuation.
 Sopragiustiza) surnager.
 Sopragiustiza) surnaturel.
 Sopragiustiza) surnaturellement, par vn moyen surnaturel, & d'une façon surnaturelle.

Sopranimo) avec passion.
 Sopranodo) aller au dessus.
 Sopranito) souveraineté.
 Sopranito) souverain. a. suprême. 3. le dessus, en terme de musique.
 Sopranomare) s. surmonter. 2. mentionner auparavant, ou faire mention.
 Sopranomaro) s. surmonter. 2. ledit, le susdit.
 Sopranome) s. surnom. 2. sobriquet.
 Sopranominanza) idem.
 Sopranominare) s. surnommer. a. faire mention ou mentionner auparavant.
 Sopransegna) enseigne, marque d'habits, ou d'autre chose pour reconnoître.
 Soprantendere) surintendant.
 Soprantendenda) surintendance.
 Sopranuotare) surnager, nager au dessus.
 Soprapagare) payer au delà.
 Soprapagato) qui a esté payé plus qu'il ne devoit estre.
 Soprapasso) idem.
 Sopraprendre) estre suspendu.
 Soprapreso) adjectif, suspendu, pendu au dessus.
 Soprapreso, soprapreso di moneta) subtil, forçé, le bon poids, ce que l'on met par dessus le poids de quelque monnoye.
 Soprapiede) souprenié, certain mal de cheual.
 Soprapigliare) surprendre.
 Soprapio) le surplus.
 Sopraponto) planches à courir des points.
 Sopraponte) mettre dessus.
 Sopraposto) s. supposé, ou mal d'auenture, qui vient entre la chair & l'ongle d'un cheual. a. proprement vne atteinte à vn cheual.
 Soprapropia) le surplus.
 Soprapropia) surprendre.
 Soprapropio) forcé.
 * Soprapro) surmonter. (autres).
 Soprapregere) gouverner par dessus les.
 * Soprapro) surmonter.
 Sopraproccio) velours de trois poils.
 Sopraproccio) s. attendre, attraper. 2. survenir.
 Sopraproccio) garniture à couvrir les armes.
 Sopraproccio) monter au delà.
 Sopraproccio) surfaix.
 Sopraproccio) surscription, inscription, ou le dessus d'une lettre, &c.
 Sopraproccio, & sopraproccio) idem.
 Sopraproccio) escrite de l'us ou au dessus.
 Sopraproccio) surface.
 Sopraproccio) sursoit.
 Sopraproccio) sursoit.
 Sopraproccio) voyez (sopraproccio).
 Sopraproccio) contresigne, enclaque, marque.
 Sopraproccio) marquer.
 Sopraproccio) houlse, couverture de selle.
 Sopraproccio) le surplus, additio à vne somme.
 Sopraproccio) s. prudence. s. sapience. a. trop de prudence, trop d'esprit.
 Sopraproccio) adjectif. s. eminent, haut, relevé. 2. qui menace, ou qui pend au dessus de la tige. 3. impérieux, & insolent. 4. tardif, qui tarde & demeure longtemps à faire vne chose.

Sopraflante] *subl.* 1. gardien. 2. surin-
trouant, ou intendant. 3. vu qui a
charge.

Il monte sopraflante] la haute monta-
gne qui est au dessus.

Fuggire il sopraflante pericolo] fuir le
danger qui menace.

La sopraflante pellenza] la peste qui
menace.

Sopraflante] *surintendence*.

Sopraflere] 1. estre haut & eminent, ou
estre au dessus. 2. menacer, ou pendre
au dessus de la teste, & estre proche.

3. surpasser, & surmonter. 4. avoir le
surintendance & superiorité ou le
commandement de quelque chose.

5. presider. 6. retarder, dilayer,
ou demeurer long temps à faire une
chose.

Il monte che soprafla] elle citadelle mon-
tagne qui est au dessus de la ville.

Il pericolo che ti soprafla] le danger qui
nous menace.

L'huomo soprafla] *surpasse* (à tutti)
le superbe veut estre par dessus tout.

Sopraflato] qui est plus sage, qui deuan-
ce ou paise d'age.

Sopraflimare] estimer un dril.

Sopraflare] couvrir, crepir.

Sopraflerere] entretenir, dilayer.

Sopraflimento] delay, suspension.

sopraflenti] idem.

sopraflotto] soudin, surmentionné.

sopraflugare] se flatter plus qu'il ne faut.

Sopraflanzare] 1. surpasser. 2. avoir de
reste, 3. estre de reste.

soprafluzzo] surplus, reste.

soprafluso] couvercle de vaisseau.

soprafluer] avoir l'œil sur quelque
chose.

sopraflimento] solon, circompection.

sopraflengere] surmenager, surcoser.

sopraflimento] 1. ennuement par acci-
dent. 2. surmenage.

sopraflente] survenir.

sopraflato] dessus le vent, terme de ma-
rine.

Di sopraflato] au dessus du vent.

Anda sopraflato] aller au dessus du
vent, ou tenir le dessus du vent en mer.

Essere à star sopraflato] estre au dessus
du vent, ou avoir le dessus du vent
en mer, quand on saute se vent bat-
te contre vo saute.

sopraflento] survenu, arrivé.

sopraflento] 1. chaque de soldat à rhe-
ual. 2. vu ronelet.

sopraflente] 1. habité au dessus, qu'on met
par dessus les autres habités. 2. en feu.

sopraflente] d'habits, pour contregarder
les autres habits.

sopraflente] habit de dessus.

soprafla] dessus, au dessus de cela.

soprafluer] survenir.

soprafla] 1. & soprafluo] 1. jouharbe,
herbe.

soprafla] abuser d'une chose.

soprafla] abus.

soprafla] grande tente, ou tente de par-
tycul de l'ayeul.

Sopra] sur.

Sopraflente] sur-emuence.

Sopraflente] 1. supprimer. 2. presser.

soprafla] 1. & soprafla] 1. presser. 2. presser
presser, & soprafla] 1. supprimer.

1. presser.

Soprafla] 1. vu consommé de viande
pressée. 2. une pressade, ou un coup de
presse. 3. vue estreinte.

soprafla] jus de visade pressée.

soprafla] suppression.

soprafla] supprimé.

soprafla] suppression.

soprafla] 1. furor, & furor. 2. metaph. vu
defaut, mequement, mal heu, &
schierle.

soprafla] 1. qui a vu furor ou furor.
2. qui a quelque defaut ou manque-
ment, & aucune schierle.

soprafla] 1. supercherie. 2. abus.

soprafla] 1. & soprafla] renouer, &
boulter, mettre tout en desordre,
mettre c'en dessus dessous.

soprafla] 1. & soprafla] renouement,
confusion, desordre qui met tout c'en
dessus dessous.

Mettre à soprafla] & mandare à so-
quadrato] mettre tout en desordre, met-
tre c'en dessus dessous.

sora] sœur, d'un noir d'une religieuse.

soraglio] une certaine marque sur les
plumes d'un oiseau.

sorare] efforer, prendre son vol ou sa
sourde en l'air.

sorba] corne, source.

sorbafla] voyez (sorbafella.)

sorbella] corne, source.

sorbello] 1. petit trait, ou petite gorgee.

2. une sorte de limonade.

soib brodo] vu gros soupier, gros man-
ger de soupe ou de potage.

sorbile] qui se peut suiller.

sorbillare] humer.

sorbina] une sorte de penne.

sorbire] aveler, humer.

sorbiba] vu trait, une gorgee.

sorbibello] petite trait, petite gorgee.

sorbibico] espre, ou aigre comme une
source.

sorbibione] vu trait, une gorgee, vu ha-
nement ou anatement.

sorbibore] enlever, humer.

sorbibore] corrompre, fourbir.

sorbibore] voyez (sorbibore.)

sorbibore] corne, source.

sorbibore] corrompre, fourbir.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

sorba] source.

est comme une dent ou comme un
gros tet.

sorotto] & **sorotto**] 1. vu garderobbe
de femme. 2. hocqueton, roquet, ou
casaque. 3. une sorte d'atmes.

sorda] sourde.

sorda] 1. pierre sourde. 2. pierre sourde, qui
n'a point d'écail.

Alis sorda] sourdement, à le sourdine.

sordachione] vu sourdure, gros sou-
dure.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

sordachione] sourdine.

Sorgiato) 1. furgy. 2. monté, leuë.
 Sorgia) 1. fourm. 2. maiz, ou mais, bliz
 Sarazin, & bled barbu.
 Sorigozare, & sorigozomate) gourmet,
 buffetter, donneur de gourmades.
 Sorigozzo, & sorigozone) vne gourmade
 vne reuelementon, vne tellemuseu, ou
 vne soufiet.
 Sori) 1. fury, 2. drogue minerale grise &
 noirâtre, vne espere de vittiol, on
 coupeuse. 2. vne sorte de poisson.
 Soria) 1. le pais de Sorie, ou Syrie, pro-
 vince d'Asie. 2. la ville de Soria en
 Espagne, autrefois appellée Numice.
 Sorrano) 1. preneur de souris. 2. du pais
 de Surie. 3. de la ville de Soria.
 Trunc) ou fusine Soriano; des pruniaux de
 Syrie, qu'on apporte de là à Venise,
 & qu'on tient pour les meilleurs.
 Soricata) oreille de souris, ou pilolelle,
 vne herbe.
 Sorice) de souris, ou appartenant à la
 souris.
 Soritralato) de diuetees couleues.
 Sorigo) souris.
 Soride) souris.
 Sorisse) rat.
 Sormontare) surmonter, surpasser.
 Il n'ame Imperiale sormontaghi) le nom Imperial sur-
 passe les autres en magnificence.
 Sornacere, & sornacchiere) 1. cracher.
 2. ronfler. 3. remifir, ou souffler pour
 attirer le phlegme, assés de le pouvoir
 cracher.
 Sornachio, & sarnachio) 1. vne grosse crach-
 e. 2. phlegme qu'on a en la hau-
 che pour le cracher. 3. renflement.
 Sornachiofo) plein de crachars & de
 phlegmes.
 Sornacco) 1. ronflement. 2. renflement
 ou touffement pour attirer le phleg-
 me.
 Sornomare) surmonter.
 Sornome) surnom.
 Sornouaire) nager eu dessus.
 Soro) 1. sor, orieu sor, ou fauron sor de
 la mesme année, qui a pris l'essor, en
 campagne, & a encor son premiea pe-
 sage, n'ayant pas encore muë. 2. vne
 jeune homme à qui la barbe ou le poil
 solet commence à venir. 3. vne jeune
 homme sans experience, encor sim-
 ple & nouveau. 4. la premiere barbe.
 ou le poil solet, comme les premieres
 plumes.
 Sorechia) suor, nonne.
 * Sorede) suor, nonne.
 Sorecida) meurtrier de suor.
 Sorecidio) meurtrier de suor.
 Soriaria) alliance & amitié de suor.
 Sorpassare) surpasser.
 Sorp) le sorplus.
 Sorprendre; surprendre.
 Sorpisa) surprise.
 Sorpiso) surpris.
 Sorsa) le ventre de la nonne, ou qu'
 thon fallé.
 Sorsacientemente) cauteusemement.
 Sorsuocione) vne finet, cauteleux.
 Sorsento) sorte de veau.
 Sorsettitio) desrobé, faux, ou supposé.

Vn fanciullo sorsettitio) vn enfant des-
 robé & supposé.
 Sorsidere) soufrire.
 Sorsipere) entrappet, decouoir.
 Sorsilo) soufria.
 Sorsogate) subroget.
 Sorsogatione) subrogation.
 Sorsita) vn trait, vne gorgée.
 Sorsitana) petit trait, petite gorgée.
 Sorsignare) aualler, humer par gorgées.
 Sorso) vn trait en humât, ou vne gorgée.
 Sorta) 1. sorte, espere, qualité. 2. le prin-
 cipal. le capital.
 Sorte) 1. auanture. 2. sort. 3. sorte. 4. le
 jeu de la chance aux dez.
 Cadere in sorte) echouer en partage.
 E di che sorte) & de bonne sorte.
 Sottergiare) soitillegé.
 Sottergiare) deuiner, conjecturer, ou
 predire par le sort, & par augure les
 choses à venir.
 Me l'altra enchi) che ci si ferue, sorteg-
 gia qui, si come tu offerue, mais de-
 via & conjecture, ou reconnoy re-
 comme par le sort, la grande charité
 qui nous rend seruantes, ainsi que tu
 vois & remarques. Dante au chant 2
 de paradis.
 Sorteuale) forttable, ou conueuable.
 Sortilegio) soitillegé.
 Sortilego) qui tire au sort.
 Sortimento) 1. le jettement ou tirement
 du sort, le fait de jecter au sort. 2. par-
 tage fait par le sort ou par des lois.
 Sortire) 1. attirer au sort, jecter au sort, ou
 jecter aux lots. 2. valre, ou choisir.
 3. destiner, ou ordonner. 4. partager,
 lotter, ou partager par lots. 5. auoir,
 reuenir, obtenie. 6. auoir son issue
 on son euuenement.
 A si alto grado il ciel sortillo) le ciel l'e-
 caue & destine à vn si heur degré.
 Il bestime fiorito tra i predatori) le
 bestail fur partage entre les butineurs.
 Tutti sortirono al suo tempo maturi i
 presagi) tous les presages auont leur
 issue, & euuenement en leur temps,
 quoad ris setont meurs. Passor fido,
 atto 1. le 4.
 Mai fortissimo non può sortire, le nō
 la forge il ciel, mortale impresse.) I
 mais aucune entreprise humaine ne
 peut auoir vne heureuse issue, si le
 ciel ne la conduit & dirige. Passor fi-
 do, atto 3. le 5.
 Sortita) 1. sortie de gens de guerre. 2. a-
 lise, ou calestion.
 Sortitamente) par sort, ou par lots, en ti-
 rant en sort, ou en jectant aux lots.
 Sortitione) voyez (sortimento).
 Sortus acqua) eau viue.
 Sortiuo) 1. surgenement. 2. que l'on peut
 tirer au sort.
 Sorto) 1. furgy. 2. monté, leuë.
 Sornuente) suruenir.
 Sornolere) lualer. 2. voler, 3.
 Sornolo) volerement.
 Sornera) lualiffete.
 Sornz) souris.
 Sornale, & sornale) vne sorte de pain
 d'espere, fait de fiamme & de miel.
 Sornamine) vne sorte d'huile de lys.

sosimino, & sosimano) sosimino, ou jugéa
 line, vne herbe.
 Soterita, & soterizzazione) souscription.
 Sing. signature.
 Sostitito) soufrire, ligoré.
 Sostituta) signature, souscription.
 Sostituere) soufrire, signer, soufigner.
 * Sostezare) soufstrer.
 * Sostezzo) 1. soufstrer. 2. soufstrerie.
 Sosimano) voyez (sosimino).
 Sosina) vne prune.
 Sosinano) vu prunier.
 Sosino) 1. vu peucier, l'arbre. 2. vne prun-
 ne, le fruit.
 Sostitire, & soufstrere) soufstrer.
 Soso) pour (soso) 1. en haut. 2. sus, ou sur.
 Sospetare) soupçonner.
 Sospessione) soupçon.
 Sospetioso, sospetioso) soupçon. (armes).
 Sospensimento d'amici) suspension d'
 suspendre; 1. pendre en haut, 2. suspen-
 dre, 3. tenir en l'air.
 Sospensiuole) qui le peut suspendre.
 Sospendo, sospensione, & sospensio) sus-
 pendre.
 Sospeso) 1. pendu. 2. suspendu. 3. en sus-
 pens. 4. douteux.
 Sospettione) soupçon.
 Sospettare) soupçonner.
 Sospettuolo) soupçonnable.
 Sospettione) soupçon.
 Sospettiuo) suspect.
 Sospetto) 1. soupçon. 2. suspect.
 Sospetoso) soupçonnable.
 Sospicare, & sospicere) soupçonner.
 Sospiciale, sospiciale) soupçonnable.
 Sospingere, & sospingere) 1. pousser par
 force. 2. induire, porter inciter. 3. sac-
 cader, ou donner vne sacade.
 Sospingimento, 2. pouffement. 2. indu-
 cion ou incitation.
 Sospinta) 1. vne pouffée ou pouffée, vne
 heurt, ou vn coup de bras ou pouffant.
 2. vne sacade. 3. ou vne secousse pour
 jecter embas.
 Sospinto) 1. poussé. 2. induit, porté, es-
 men, ou incité, & aiguillonné.
 Vna nave da impetuoso vento sospinta)
 vn nauiue pouffé d'un vent impetueux
 sospinto da edego) porté ou pouffé de
 edego & d'indignation.
 Sospinando) que l'on doit souspirer ou
 deplorer, déplorable.
 Sospitante) souspirant, souspirant.
 Sospitare) souspirer.
 Sospituale) plein de souspirs.
 Sospito) voyez (sospito).
 Sospito) souspir.
 Sospitoso) souspirant.
 * Sospita) qui donne le salut.
 * Sospitale) salutaire.
 Sospitione) soupçon.
 Sospingente) subsequent, suivant.
 Sospingente) subsequent.
 Sospingere) suivre, 2. su-
 suivre.
 Sospingente) 1. aider, secourir.
 Sospido) subside, aider, secours.
 Sospingere) effire en le point d'honneur.
 ou sur sa greue.
 Sospingente) 1. appaier, se mettre en repos
 Sospingente) point d'honneur, mot
 Espagnol.

soffiegoso gresue, qui tient fa gresuë.
soffiente (substant.)
soffienza subsistance.
soffiter subtiliter.
soffopra j'en dessus dessous.
sofo 1. pans, desous, ou arreté. 2. delay.
 3. come, ou desir, & volente extreme.
 4. peine, angouisse, toucment, & passion.
 5. ressort. 6. efay, certaine corde de navire. 7. vne souite, & vne garde, ou vne ceste qui sert de garde à vne plus haute en joiant.
Pouemo sofo alle lagtime nous sommes passe à nos laces.
Diedi sofo alle mie doglie je donnay da repos à mes torment.
Dati alquanto sofo al suo dafio donnez vn peu d'arrest, & de retencu à son desir.
Far sofo rendre la dette plus grande, accroistre la somme.
In tanta sofo entro del spisso veder coresi il tombe en si grande passion & en tourment de voir si souuēt cet objet.
Era in gran sofo, benché non moissi la malinconia il estoit en grande peine & angouisse, encoir qu'il ne face point paroistre fa malancolie.
sofantia subsistence.
sofantiale (substantie).
sofantialità qualite substantielle.
sofantiane donner de la subsistence.
sofantiane (substantie).
sofantieuo (substantie).
sofantifico (substantie).
sofantismo plein de subsistence.
sofantiuo substantif.
sofare 1. a'attrier, ou se tenir ferme.
 2. se reposer. 3. le soufienir, ou subtiliser.
sofisti 1. arreste toy.
sofo vn poco repos vn peu.
La seca folata vo'hoia il la fit arresier & reposer vne heure.
sofaro vn soufien, qui soufient ferme.
sofegno soufien.
sofienza 1. souffiance. 2. soufientence, soufien.
sofienere 1. soufienir. 2. soufenter.
 3. souffrir, supporter. 4. retenir prisonier.
sofientamento (substantie), soufientement.
sofientore soufienteur, maintenant.
sofientisti s'abstem.
sofientuolo soufien.
sofientamento substantiation.
sofientare 1. soufienir. 2. soufenter.
sofiento soufien.
sofientato soufientu.
sofientore s'usujettir, mettre dessous.
soffillo, & **soffillo** 1. s'argouttement d'vne gouttiere. 2. menue pluie. 3. diffracté d'vner.
soffituire substituer.
soffituato 1. vn substitut. 2. substitué.
soffituione substitution.
soffistito 1. substitant. 2. substitué.
soffittore substituer.
soffittazione substitution.
soffittare substituer.
soffro, **soffro** di medico (substantie) de medecin, recompense du medecin qui s'usuy ou penit vn malade.

soziale de societé.
socialità societé.
soziare s'associer.
sozida societé.
sozietà societé, compaignie.
sozlenole sociable.
sozio compaignon.
sozra point (sozro) morelle, herbe.
soztaqua 1. sons l'eau. 2. secrettement.
soztaqua de dessous l'eau.
sozroaipiao de dessous les Alpes.
soztana 1. juppe, ou cote & cottillon de femme. 2. vne sotane, ou soutane.
 3. vne corde de lut appellée otiane, ou aussi vne seconde.
soztoso 1. vn habit de dessous, vne juppe ou vne cote de femme. 2. vne sotane. 3. inferieur, qui est sous vn autre.
soztandara, & **andar soztoso** 1. aller dessous. 2. le courir du soleil.
soztanella petite juppe ou cottillon.
soztarare rompre la terre, labourer la terre la premiere fois, remuer ou renuer la terre en la labourant la premiere fois pour enterrer le fumier.
soztascoltare estre aux escoutes.
soztocchi pour (soztocchi) par dessous, les yeux, de trauers, ou du coin de l'œil.
soztandere estre dessous.
Sottentrare enterrer dessous, se couler ou se mettre dessous, passer dessous, se glisser ou se fronder dessous.
I beccamorti sottentrano alla bara les porteurs de morts entrent en se mentant dessous la biere.
Il sonno sottentrare sottilmente ne gli occhi le sommeil entre on le glisse & vient subtillement dans les yeux.
Gli errori sottentrano spesso in vnanza les erreurs se glissent & passent souvent en coustume. En Galatee vers la fin.
sottentrare sousterrain.
sottersugire s'es-basper, s'evader.
sottersugio subterfuge.
sotterta soustierre, dessous terre.
La talpa vine sotterta la taupe vit dessous terre.
sottersamento enterrément.
sotterrare enterrer.
sottersatore entetteur.
sottersio dessous, dessous luy.
sottersare, & **slufare** esliuer, entre à l'estuée.
sottersio eapone vn echappon esliué avec son alaiouement.
sotti pone (ti sù) je ta laiz.
sottisigne 1. rendre aigu on pointu & subtil. 2. subtiliser.
sottigliare j'essesse, subtilité.
sottigliami subtilités, traits subtils.
sottiglianza 1. subtilité. 2. chicheté.
sottile 1. subtil. 2. fin, delié. 3. léger comme vn vaisseau. 4. subtilement. 5. necessité, disette.
Guardar nel sottile regarder par le menu, ou de près.
Vdir sottile ouir bien clair.
Canare il sottile dal sottile faire paroistre vne petite chose.
Peso alla sottile poids de marchandises fines, plus leger que l'autre.

sottillire rendre aigu, & subtiliser.
sottilità subtilité.
sottigliare (substantie).
sottilmente subtilement.
sotto sons.
Di sotto, à basso en bas, ou là bas.
Di sotto, al di sotto au dessous, par dessous.
sotto al baibiere entre les mains du baibier.
sotto la pena di sur peine de, &c.
Essere sotto estre pis, estre attrappé.
Essere al di sotto estre dessous, auoir le dessous ou le desmanrage.
Andar sotto se coucher, qui se dit du soleil.
Portar sotto, à adosso porter ou snoir sur soy.
Rente sotto dementer court. (vaux).
Metter sotto l'esualti atteler les che-sottobeco) vn talene-mont, vn coup dessous le menton.
sottoccale bas de chausse ou chaussettes de dessous, qu'on met dessous des autres bas.
sottocoste 1. touchet tout doucement, touchet vn bien peu, ou pousier tant soit peu du bras ou de la main.
Eglio sottoco il le pousa ou tnuha vn peu & luy dit.
sottocalzon calcons.
sottocamera chambra basse.
sottocameriere sercō valet de chambre.
sottocchi par dessous les yeux, ou en esliuant & fermant les yeux à demy, de trauers, ou du coin de l'œil, à la desrobie.
Vn sott'occhio vne œillade scrette, vne petite œillade de trauers ou par dessous les yeux.
Guardar sottocchi regarder à la desrobie, de trauers, du coin de l'œil, ou en esliuant & fermant à demy les yeux.
sottocielo lambri.
sottoinghia jangle dessous.
sottocoda erouppete.
sottocoppa sou-s'comppe.
sottocomito sous comite.
sottococo garcon de cuisine.
sottodiscono soufictate.
sottogiare estre au dessous.
sottogiungere s'aruenir, arriuer.
sottogli soufgorge.
sottogola vn sousgorge de bride.
sottogattaro garcon da mancion.
sottolimitato le sueil, ou le pas de la porte.
sottolincere laire vn peu.
sottolunare sublunare, pour la lune, qui est au dessous de la lune.
sottomastro sousmaistre.
sottomano 1. sousmain. 2. vn coup en dessous.
sottomettere sousmettre, & submettre.
sottomello sousmils.
sottomonte auertir sous main.
sottopistano vn sonnois.
sottopistocello vn petit sonnois.
sottopondere, & **sottoporre** 1. soufmettre. 2. mettre dessous.
sottoposto sousmis, sujet.
sottopriore sopriorent.

Spade vne sorte de couleur d'un écart.

spadecina vn coup d'espée.

spadecino s'ital'oeur d'espée, **espada-**

cino a petite espée.

Spadacino di fristole soldat de cuisine.

Spadajo fourbisseur.

Spadario boutique de fourbisseurs.

Spadario fourbisseur.

Spadaruolo fourbisseur.

Spadara vn coup d'espée.

Spadexino voyez (**spadacino**.)

Spaderio hameçon a trois pointes pour prendre du poisson.

Spadaria vne petite espée.

Spadico bay elair. (proye.)

Spadetto cousteau, plume d'oiseau de

Spadiglia petite espée.

Spadina petite espée.

Spadola vn battoir a battre le lin &c le chaour auant que le serencer.

Spadolera batte le lin &c le chaour avec les battoirs.

Spadolotta vn petit battoir de lin a vn cousteau a imprimer les toiles des peintres.

Spadone espadon, grande espée large.

Spadoni 1. fruits qui commencent a germer. 2. rejets d'un arbre lesquels ne pointent point de fruit.

Spadulare essuyer vn terroir, ou faire s'écrouler l'eau des marais ou de quel que terre.

Spaga vne sorte de poil.

Spagare mal payé, & mal contenter.

Spagato mal content, & mal payé.

Spaghetto petite ficelle.

Spagliera a: espallier. 3. dossier. Voyez (**spalliera**.)

Spagnuolo izait d'Espagnol. **domon-**

sade.

Spagnoleggiare faire l'Espagnol.

Spagnuolismo propriété d'Espagnol.

Spagnuolo Espagnol.

Spago 1. de la ficelle. 2. du chevron ou ligocul de cordonnier, fil poilu de cordonnier.

Spago de mesure de mesure vn cor de eau a mesurer de muislier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spasare verdier, verdier, ou verdier, ou verdier.

Spaldo 1. vn suauet ou faille devant

vue maison. 2. vne espèce de mur qui suauet. 3. vne gallerie qui suauet

en dedans au haut d'un tour ou d'une muraille.

Spalattare remuer avec vne pelle.

Spalla 1. espalle, partie du corps. 2. espalle, assistance, secours, ou defense

de protection. 3. espalle ou espale de galee, qui est le lieu plus proche de

la pompe d'une galee.

Gittarsi dietro alle spalle jeter derrière le dos, ne le fouler point.

Far spalla ad alcuno espauler, faire espalle a quelqu'un, ou l'assister.

Nò hauer spalla di difesa da alcuno n'avoir personne qui face espalle ou qui assiste.

Spallaccia grande espalle.

Spallato, & **spallazzi** 1. mal de cheuyl sur le garot, doré entre la chaise & l'os, galle sur le garot. 2. espallieres de cuirasse.

Spallajo espallier.

Spallamento espallierement, foullement ou efforcement d'espalles.

Spallate 1. espallier, ou efforcement de foul sur les espalles, comme font les cheuaux. 2. espallier, assister.

Spallata coup d'espalle.

Spallato, **gusto di spalle** 1. espallier, ou foulé de efforcement sur les espalles. 2. ruiné par les dettes, chargé de dettes.

Spallatura espallierement, ou foulure de efforcement d'espalles.

Spallazzo voyez (**spallate**.)

Spallaggiare 1. rendre les espalles, se servir bien de les espalles. 2. remuer & briser les espalles en marchant, comme font les cheuaux. 3. espallier, faire espalle. ou foullement de defense.

Spalliera 1. espallier de jardin, ou vne treille droite. 2. dossier de chaire. 3. vn supplément. 4. espalliere de galee, le premier banc d'une galee proche de la pompe.

Far spalliera servir de tapissier, estre tout le jour dans vne antichambre a faire le pied de grue auprès de la muraille.

Spalliere vn espallier, quel rame ou banc de l'espalle ou au premier banc d'une galee.

Spallone grande espalle.

Spalluto qui a de larges espalles.

Spallmare goudronner ou goudronner vn vaisseau, brayer de poiler.

Spallmatas goudron. **godas**, **goldon**, **bray**.

Spalmeggiare frotter de la plume de l'anneau, passer l'anneau par dessus.

Spalto vne sorte de mort qui ressemble a la poix.

Spampante 1. esbourgeonner. 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spampante 1. esbourgeonner, 2. le van-ner, 3. promettre beaucoup.

Spanderli 1. l'espandre, ou l'estendre au large. 2. (**abocarsi**, & **trabocarsi**) s'enfuir, ou s'en aller par dessus, & se repandre comme fait vn pot qui boule bien fort.

Il suo nome si spande per tutto il mondo son renommée s'espand par tout le monde.

Spandere il fiore il fiore repandre le soin.

Spander l'ali espandre ou estendre les ailes.

Spandere acqua repandre de l'eau.

Spander lagrime repandre ou verser des larmes.

Spandere il sangue humano repandre le sang humain.

Spandimento 1. espandement, repandement, ou effusion. 2. espandement, & estendement ou extension.

senza spandimento di sangue sans effusion de sang, sans repandre du sang.

spanditore 1. espandeur ou repandeur qui espanche & espand. 2. despendier.

Vn gran spanditor di sangue vn grand repandeur de sang, vn sanguinaire qui repand beaucoup de sang.

spandire desgluer, ouster la glu, ou delin-der de la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

spandire desgluer, ouster la glu.

Sparadrappo 1. *spardrap, vne forte d'onguent ou emplastre. 2. de la toile garter, du linge plongé en vo onguent ou emplastre tout chaud, puis essendu, & gardé pour s'en servir comme d'vo emplastre. En œuvre d'Ambrôise Paré.*

Sparage, & **spargio** *asperge. Spargagoo*, & **spargagno** *sparguin. Sparginare* *espargner. Spargnatore* *espargneur. Spargnatole* *espargnat. Spargno* *espargne. Spargno* *espargnat. Spargiera* *aspergiere, couche ou champ d'asperge. Sperra* *asperge. Sparrimbolo* *vn tablier ou deuanier d'artisan.*

* **Sparrambiare** *espargner. Sparrambino* *espargne. Sparranga* *barre de porte. Sparrapeto* *s. parapet, piece de rempart. 2. piece deuant l'estomac.*

Sparare 1. *soudre ou tailler vn veau & vn porc ou quelque autre beste, pour le vider des entrailles, & s'ensuivre. 2. esuener ou valider de la volaille & du poisson. 3. despoindre. 4. desgarnir, ou despater. 5. ruër, comme les cheuaux. 6. tirer en canon ou vne arme à feu. 7. le jeter du canon.*

Ma sparere per lui 1. *je me despatois pour luy. 2. je n'ay pas eue de rien faire pour luy.*

Sparare ena camera *desparier vne chambre, descendre ou ôter les tapisseries d'une chambre.*

Sparare vn archibugio *tirer vne harquebuse ou autre canon, & se charger vne arme à feu.*

Sparata *decharge d'arme à feu.*

Sparata 1. *en coup ou vne decharge d'arme à feu. 2. vne rodomoisade, ou ene brauade. 3. vne tuade. 4. des grands offices, & grandes promesses.*

Alla sparata 1. *ouuertement, 2. magnifiquement, avec des patois magnifiques.*

Sparato 1. *desgarny, despardé. 2. ouuert comme vn veau ou vo porceau pour en tirer les boyaux. 3. desberrillé, ou ouuert par deuant sur l'estomac. 4. l'ouuerture de deuant d'ene chemise Sparrugno* *esparguin.*

Sparuarato *qui vit sans auoir soin du lendemain.*

Sparuare, & **sparbier** *espreuier. E an data* *s. parapier* *elle est perdue. sparaina* *vne sorte de corde sur vn vaisseau.*

Sparrechiare 1. *desseuier, ôter les viandes de dessus table. 2. mesoier, aider, couer, ou goulment.*

uer sparrachia, *vn qui desiert bien viste, vn gaulu.*

Sparotato *sans parens.*

Spariera 1. *decharge d'armes à feu. Sparganero* *sparganone, herbe qui a les feuilles semblables au glyceol.*

Spariere 1. *espendre, espancher, 2. divulguer, distilluer. 3. divulguer,*

Spargimento *effusion, dispersion. Spargo* *pour (spargo) asperge. Spargola* *vne raquette. Spargolar* *asperger, arrouser. 2. espargiller. spargo* *asperget, ou goopillon, & guespillon.*

Sparite 1. *disparoitre, s'esuanoir de deuant les yeux. Sparitione* *disparition.*

Sparimento *mesdisance.*

Sparire 1. *mesdire, 2. parler mal à propos.*

Sparilo, & **sparolo** *sparrillon, espece de pousprie, vn poisson. Sparrazzare* *et gaspiller, & dissipier, 2. mespiller, auerter, ou faire des effusions.*

Sparazzaro, *et eo gaspilleur de biens. 2. vn effondeur.*

Sparacciare *espargiller, ou esparier ca & là.*

Spario, *pour (spario) oompar. 2. sparrillon, poisson de mer, appelle e. Lario sparo* & *sparruin.*

Sparrigliare *espargiller.*

Spariente *en desordre, tout espar.*

Sparione *dispersion.*

Spario 1. *esparier, 2. esparier, 3. esparier, 4. esparier, 5. esparier.*

Sparamente *separément, à part.*

Sparapaglia 1. *salpargille. Voyez (salpargilla).*

Sparare *partager, diuiser.*

Sparatamente *separément, chesque piece à part.*

Spartatura *diuision.*

Spartes *spartion, sorte de genest.*

Spartenza *partition, diuision.*

Spartico *maistre.*

Spartigione 1. *partagement, ou partissement. 2. diuision, & separation.*

Spartimento *idem.*

Spartite *et partager. 2. diuiser, & separer.*

Spartimento *à part, leprément.*

Spartitore *partageur, & partiteur.*

Spartitice *partageuse, & partieuse.*

Sparto *adjectif. 1. espendu, ou essendu au large. 2. espendu, ou espanché, & versé. 3. esparier, dissipé. 4. semé, & parsemé.*

Con le maiol sparate io qu'à ioli *avec les mains tendues de ca & de là. Moire lagime (uono sparate) il y en a beaucoup de larmes espendues.*

La gente sparate per i campj *les gens esparés & dispersés parmy les champs.*

Sparto di siele *parlemé de siel, qu'à la jumelle.*

Sparata *pour (sparata) vne corbeille pour deservir de dessus la table.*

Sparutare *aller legèrement comme en espreuier.*

Sparuare 1. *espreuier. 2. le pommeau ou le christau d'un pailillon.*

Fae come io sparuiere *vire du jour à la journée, s'oe songer au lendemain ou plus qu'un oiseau.*

Sparolo *sparrillon, vn poisson.*

Sparatillo *vn homme sans mine, mince, froué, & maigrelet.*

Sparottaza *mauvaise mine, peu d'apparence.*

La spartezza del volto *la mauuaise mine du visage. Stratonice lib. 3. sparoto* *sans apparence, de peu de mine spartuzzo* *mine, froué, maigrelet, qui n'a point de bonne mine.*

spale *veia de enfant.*

spasma *palmoison, & sailance, & convulsion.*

aprimare *palmer, & se palmer.*

aprimar di teie *palmer de soif, mourir de soif.*

spasma *la robba* *dissipee les biens.*

aprimare *qui fait palmer.*

aprimato 1. *palme, 2. tombé en palmoison ou esuanoissement. 2. passionné, fort amoureux, qui se palme & se meurt d'amour.*

spasmo *de treme* *palme de famine.*

Fai lo spasmo *faire le passionné, ou faire semblant d'estre passionnément amoureux.*

spasmatos voglia *tres-grande enuie & enuie de l'esperée, vn desir passionné, vn desir aident qui fait comme palmer d'enoie.*

spasma *palmoison, convulsion, & sailance de cœur.*

spasmo *pieto de convulsions ou de palmoisons.*

spasmo 1. *spasme & retitement de nerfs avec douleur.*

spasmatel o 1. *vo qui passe son temps. 2. passer temps, challe ennuy, diuertissement pour chasser la melancolie.*

* **spasmatel** *passer temps.*

* **spasare**, & **spasare** *se desvertir, aller à la pourmenade.*

spasarempo *passer temps.*

spasarempo 1. *se pourmeoir. 2. marcher.*

spasarempo per lettere *voiez (lettere).*

spasarempo *vne pourmeoir, vn tour de pourmenade.*

spasarempo *vn petit tour, vne petite pourmenade.*

spasarempo *pourmeoir.*

spasarempo *recreatif, plaisant, diuertissement.*

spasarempo *font passion.*

spasarempo *se palmer, plaisir, esbat, recreation, & diuertissement. 2. pourmenade.*

Per spaso *pour passer le temps, par plaisir.*

Figiar spaso *& prendre spaso* *prendre du plaisir ou du passer temps.*

Egli e coo spaso il vedere, &c. *c'est vn plaisir que de voir, &c.*

Andare a spaso *aller pourmeoir.*

Esser stato a spaso *euoir esté pourmeoir.*

Mandare a spaso *ennoyer pourmeoir, ennoyer passer, ennoyer aux grates.*

spasare 1. *ôter la pastre attachée aux mains ou à autre chose. 2. desfaire ou desdacher vne chose passeuse ou quelque ordure. 3. ôter, laot, s'ane en aller, ou dissiper.*

spasare *le maiol* *ôter & laue la pastre qui est aux mains.*

spasandosi come poteua il meglio *se mettoient & desbaion à le mieux qu'il pouroit, Bocca la com. 79.*

Vna

Vna grande infamie non si spasta giamai] **vne grande infamie** ne s'efface jamais.

* **Spasmo**] spasmatique, petrus, qui a les nerfs retirés.

spasmiare remplir les fosses des vignes, espoussier, ôter les entraves.

* **spata** pour (pada) espée.

* **spatario** 1. spandito. 2. ballesbédier de la garde d'un Prince.

spatella petite espule.

spatiare 1. rendre spacieux. 2. se pourmener.

* **spatio** furieux, insensé, & tourmenté d'un malin esprit.

spatio espace de temps, ou de lieu.

spatiofita ebroudée.

spatiofita spacieux.

spatola espule.

spatola fedida glayeul pourri, & glayeul sauvage.

spatulo va fantaisie.

spatulo vne sorte de crampe.

spatulo espier, & espier.

spatulo espouvaillant.

spatulo faire peur en menaçant.

spatulo espouvaillant.

spatulo espouvaillant.

spatulo faire peur.

spatulo faire peur.

spatulo peuvux.

spatulo vuz ragoqueur de rhéminées.

spatulo couverte vne grande peau à couvrir un chariot.

spatulo vne escouillon ou vaudrille de four, vne fourbail & patrouille de four.

spatulo mactello vne bon drolle, ou vne colant sans foucy, qui se donne du bon temps.

spatulo balayer, ramonner, houffier.

spatulo la cortine nettoyer ou raser la courtine, en terme de guerre.

spatulo balayer.

spatulo vne escouillon ou vaudrille. 2. vne bonsois ou ramou.

spatulo vne bateur de pauc.

spatulo 1. lieu où le vent donne. 2. vne grande maison mal garnie.

spatulo 1. balayer. 2. lamer.

spatulo 1. le pauc, ou les quattresus, le debut du plancher. 2. vne airc, ou vne place.

spatulo pour (spatio) 1. despesche, & expédition. 2. debut de marchandise. Voyez (spacio).

spatulo pour (spatio) 1. passer temps, 2. pourmenade. Voyez (spatio)

spatulo pour (spatatura) vne tas d'ordure ou de balieure.

Vu spazzo lustrato] vu pauc fair de pierres.

Lo spazzo era vna terra arida] la place effort d'vne terre seiche.

spazzola espoussette, comme celle des marchands de draps en leur boutique.

spazzolare espoussier.

spacchito miroitier, ou faiseur de miroirs.

spacchire 1. mirer, se mirer. 2. metaph. prendre en exemple de quelqu'un.

spacchito miroitier, ou faiseur de miroirs.

spacchiato 1. miré, ou regardé & vu dans vu miroir. 2. vne chose parfaite, bien regardé & bien considéré.

Cosa spacchiata] 1. vne chose vené dans vu miroir. 2. vne chose faite à la perfection.

spacchiera 1. vu miroir. 2. vu effuy de miroir.

spacchietto 1. vu petit miroir. 2. metaph. vu registre où l'on peut voir les affaires d'un pala.

spacchio 1. vu miroir. 2. par metaph. vu exemple.

El miglora mercato di spacchi, che di zol faelli] les exemples font à meilleurs marché que les alimettes. 3. ou ne manque pas d'exemples.

Quel de gli spacchi, il bola] celui qui fait des miroirs. 4. des exemples, le bourreau.

speciale 1. special. 2. espicer. 3. apoticaire.

specialia 1. specialité.

specialmente 1. specialiteur.

speciare espicer.

speciaria & (spatiaria) 1. espicerie. 2. boutique d'espicer, & d'apoticaire.

speciero, & (spetiale) 1. espicer. 2. apoticaire.

specie 1. espèce, sorte, maniere. 2. espicerie.

apertiera 1. espicerie. 2. boutique d'espicer. 3. boutique d'apoticaire.

specificamente 1. particulièrement.

specificare 1. specifier.

specifico 1. spécifique, particulier.

specillo vne loude de barbier.

speciosità 1. spéciosité, apparence.

speciofo 1. specieux.

speco 1. vu autre, vne cauerne.

specula 1. esbanguette.

speculare 1. voir, avoir quelque specula. 2. être en speculation, contempler, considérer.

speculare 1. fust. 2. vne pierre speculaire. 3. vu faiseur de miroirs.

specularia 1. pierre speculaire.

speculatione 1. speculation, contemplation.

speculativo 1. speculatif.

speculativamente 1. avec speculation.

speculatore 1. contemplateur.

* **spenlo** vu miroir.

Spedalingo maître de l'hospital.

Spedere 1. se fouler les pieds. 2. embrocher.

spedata 1. vne brochée ou broche pleine. 2. vu tout de broche. 3. vu coup de broche.

spedatino vu petit tout de broche.

spedato 1. embroché. 2. qui a les pieds soulés.

spedetto vu petite broche.

spedera 1. vu hastier, ou vu pied à broches. 2. vu hastier à mettre les broches.

spedire 1. despescher, expedier. 2. vider vne affaire. 3. répondre sur vne requête. 4. donner des commissions.

spedis gratis] 1. être remoyé sans despens. 2. faire pour rien.

speditamente 1. promptement.

speditone 1. expedition.

spedito 1. libre, deslogé. 2. prompt, vite, habile.

El spedito per le poste] il est despesché; c'est fait de luy, il est mort, & il est ruiné.

spedo, **spedo de cucio**] vne broche, broche à rodier.

spedo da caccia] espieu, espieu de chasse, ou vu vange.

spedonare 1. embrocher d'une broche, ou d'un espieu.

spedonata 1. pleine vne broche.

spedone 1. espieu. 2. broche.

spegazzare 1. rayer, ou effacer, quelque écriture avec des traits de plume.

spegazzare 1. effacer, ou rayer d'écriture.

spegione, & (spigione) 1. qui n'est point louché, ou habité.

Vu palazzo spigione] vu palais qui n'est point louché, ou habité.

Vna casa spigione & (spiglona) 1. maison qui n'est point louchée, ou point habitée.

* **spigliarsi** 1. se mirer.

spigolo 1. vu miroir.

spignare 1. drigayer.

spignere 1. s'entrainer.

spigliare 1. sortir de la mer. 2. sortir d'intrigue.

spigliato 1. pelé. 2. pelement. 3. es-corcherie de gena. 4. gueustier.

speliare 1. pelier. 2. plumer. 3. es-corchier, ôter à quelqu'un ce qu'il a. 4. frayer ou esgouffier les feurs.

spelaruolo 1. la pelade. 2. vu emplâtre pour arracher les cheueux.

spalato 1. vu petit pelé.

spelato, **vu spelato**] vu pelé, teste chauve, qui a vu sorte d'injure.

spelatito, & (spelatito) 1. bronché, ou descoloré. 2. invention de femme.

pour arracher le poil qui ne leur sied pas bien.

spelazzare 1. tirer ou eslire, & esplucher la laine.

spelazzino 1. vu tireur ou esplucheur de laine.

Spida pont (spida) asperutze;
*** Spelonea** pont (spelune) caueroc.
Spellare] escorcher, despoiller de la peau.
Spellicciara] s. secouer la pellicon. a. escorcher, despoiller de la peau. 3. bien frotter, gommer, effriller, ou battre, &c. se mouir comme des chiens.
Spellichista] 1. vne (secousse. 2. vne efforcement de peau. 3. vne bonne secousse de chien. 4. vn bon frotement d'homme.
Vna buona (spellicciata) vne bonne sanglée, vne bonne venue, quand on a été bien frotté ou effrillé.
Spellicciatura] s. secousse. 2. escorchement de peau. 3. secousse de chien qui se mordent. 4. vne bonne sanglée ou vn bon frotement d'homme qui s'en bat. 5. vne bonne reprimande de correction.
Io gli ho dato vna spellicciatura, cha raporto mai tanto non si scosse] je luy ay donné vne telle secousse, que nul tapin ne fut jamais secoué de la sorte.
Spellicciosia fenetio] le fenecou, ou le fenecou, appelé sion de ses fuciles venés.
Spelonea cauerne.
Spelorcietta chicheté.
Spelorio] chiche.
Spelta épicaute.
Speluete voyez (pilucete).
Spelco] va ta.
Speliuere] cornille qui a les pieds rouges.
Spelunca] canerne.
Speme] s. esperance, mot poétique.
Spemolo plein d'esperance, en poésie.
Spemoclucare] desputer s'efforcerment.
Spendere] 1. despeser ou despendre. 2. employer. 3. hazarder.
Spender denari] despendre de l'argent.
Spender la fatica e'l tempo] employer la peine & le temps.
Spender la via] employer & hazarder ou exposer sa vie.
Chi più spende meno spende] on n'a jamais bon marché de méchante marchandise.
Spender si] se mettre, être de bon usage, avoir cours, qui se dit de quelque monnoye.
Spender per qualche cosa buona] faire passer pour quelque chose de bon.
Spenderciotto] 1. grand despensier. 2. chose qui se tournoie qui s'emploie.
Spendiforina] va prodigue.
Spendio] despendre.
Spendioio] pietre despensés.
Spendioio] 1. pourvoyeur. 2. despensier, qui despend beaucoup.
spendioia] contrepois d'horloge.
spendolare] pendre, pendiller.
spendolarli] se couler ou descendre par vne corde.
spendolone] pendilliant.
spenduto] s. despendu. 2. despendu.
*** spene** pont (speme) esperance, mot poétique.
Le vecchiez souz l'argal si fonda l'alta

spene] la croyance sur laquelle est fondée la bonne esperance. Dante au 24 chant de Paradis.
spengere] 1. pour (spengere) éteindre. 2. pour (spingere) pousser.
spennachiare] 1. plumer, desplumer, arracher les plumes. 2. éteindre les ailes.
spennachiaro] 1. plumé, desplumé. 2. mal vettu, mal couvert.
spennachio] pennache, plume.
*** spennola**] languette de balance.
spennare] plumer, desplumer, arracher les plumes.
spennochia] spenochis.
spennola] languette de balance, &c. d'autre chose flexible.
spennuro] desplumé, qui a perdu ses plumes.
*** spenferia**] despensés.
spenfero] pourvoyeur.
spenferaggine, & **(spenferaggine)**] hameur effourdie.
spenferatamente, alla (spenferata)] à l'effourdie.
spenferato] s. sans soucy. 2. effourdy.
spenferito] idem.
spenfolare] pendiller.
spenfolato] vn faineant, qui a les bras pendans.
spenfolone] pendilliant.
spenfochio] 1. espouventail. 2. vn herisson.
spenfo] éteint.
spenfolato] vn faineant, vn qui a les bras pendans.
spenfolare] pendiller.
spenfolato] vn faineant, qui a les bras pendans.
spenfolone] pendilliant, qui pendille.
spera] 1. sphere. 2. miroir. 3. acre de nauire.
spera di sole] rayon de soleil.
La spera linea] le cul.
spere] sphérique.
spertanza] esperance.
spertanzata] petite esperance.
spertate] 1. espertes. 2. opposer vne chose à vne lumiere ou aux rays du soleil pour voir à trancher.
spertanzale, & (spertanzuale) plein d'esperance.
spertanzina] vne petite esperance.
spertato] de forme de globe.
spertate] 1. perdre, gâter, & de stroire. 2. defaillir. 3. anoirer, perdre son fruit, ou se descharger, qui se dit d'une femme grosse.
spertarsi, & manasse in su'l più bello] defaillir & manquer au plus beau.
spertiglio] 1. vn petit desbauché, vn perdu. 2. vn suoton, ou vne descharge de femme enceinte, selon certains.
spertimento, spertitura] suotonement, descharge de femme grosse.
spertuto] 1. dispersé. 2. esperdu.
Vouo (spertuto, vouo (spertuto)) vn œuf poché, &c. &c. a. poché.
spertata] vne petite sphere.
spertuale] que l'on peut espertes.
sperta] va pioignon, oiseau.
spertezze] disperser, disperser, perdre.

spertinzsmoto] parjurement.
spertinzar] se parjurer.
spertinzatore] vn parjure.
spertinzatizia] vne parjure.
spertinzato] 1. vn parjure. 2. vn parjurement, ou faux serment.
spertinzio] parjurement, ou faux serment.
spertola] 1. aspergule, vne herbe. 2. (putria), encore vne autre herbe qui sert aussi de fourrage au bestail.
spertola odorata] grand muguet ou aspergule odoriférante, vne herbe.
spertola minore] petit muguet, vne herbe.
spertolare] asperger, ou arroser avec vn asperger.
spertolo] asperger, goupillon, & goupillon.
spertento] désarrangé, désarrangé.
spertolato] vn qui serait le danger sans fuir.
spertenza] experience.
*** spertite**] pierre chaimée sans os.
spertimentalmente] par experience.
spertimentare] expérimenter, esprouver.
spertimento] experience.
spertulato] 1. vn espiculat. 2. vn pendard.
spertma] sperme, semence d'homme & de bestie.
spertma d'vouo] germinon d'œuf.
spertmacta] semence de balaine, vne forte d'ambre.
spertmatico] spermétique.
spertmentare, spertmentare] esprouver, expérimenter.
Volendo spertmentare la sua bontà] voulant esprouver sa bonté.
spertmento] experience.
*** spertmologo**] vn babillard.
*** spertnate**] mesprier.
spertnate, & (spertnate)] 1. gaspiller, ou dissiper. 2. s'écarter, faire vaillir, ou mesprier.
*** spertnate**] mesprier.
spertnozza] vne forte de arabe.
spertnozzamento] paroles mal employées.
spertnozza] vne sauette, oiseau.
spertola] vne petite sphere.
spertonata] p. aye d'un coup d'esperon.
spertonato] espéronné.
spertonata] vn coup d'esperon.
spertonato] exporité.
spertonato] 1. espéron. 2. ergot. 3. espéron ou la pointe de la poutre d'un vaisseau. 4. arc-boutant, loutre ou estacon de poutre.
sperton del'fino] des coups de baston.
Spertonella] 1. gasteron, vne herbe. 2. vne videlle ou tarterre de palucier.
spertonzola] vne sauette, oiseau.
*** spertpate**] dissiper, gaspiller.
spertpate] donner vne fin, ôter la pettole d'une chose.
sperto] espais, dispersé.
Vna sperte] des œufs brouillés.
spertamante] par experience.
sperticare] 1. ôter les perches. 2. ôter de dessus la perche. 3. mettre en desordre.

Spenticato 1. grand & mal fait, va mal bassy, vne grande perche. 2. bon de meurt, d'eschelure, hors dell'ordre.
Sperto expert.
Sperola sperula, herbe.
Speruolo versuile, vn vieux soutier.
Spetula vne petite sphere.
Spesa 1. despense, a fais ou despes.
Bona spela 1. bonne marchandise, bonne piece, bonne bestie. a vn frand mortuo, en parlant d'vne femme.
Non porta d'importa la spela cela ne vaut pas la peine.
Alle spede del crocifisso aux despens de qui d'appartient.
Alle spede di Gionan Villani aux despens du bon homme.
Spesachiane saie souvent & beaucoup de despens.
Spesaccia dis grands despens.
Spesamento deshayement.
Spesare deshayer.
Spesare despeser.
Spesatore deshayeur, celuy qui deshay, despesneur, cella qui deshay.
Speso 1. despendu. 2. employe. 3. hazarde, ou expose.
Denati ben spesi de l'argent bien despendu.
Le notte male spese les nuits mal employees.
Spesolari se releue de soy mesme.
Spesamento sou vent.
Spesare espaisir.
Speseggiare 1. faire souvent, redoubler souvent.
Spesse volte souventefois, souvent.
Spesenza 1. espaisneur. 2. frequens d'action.
Spesire espaisir.
Spesita espaisneur.
Spesso adject. 1. epais. 2. frequens.
Spesso adv. souvent.
Spello subst. epaisneur.
Spellare descheuiller.
Spetzamento petter de la bouche.
Spetiale 1. applier. 2. apoticaire. 3. special.
Spetialement 1. specialment, principalement.
Spetiana 1. espicerie. 2. apoticaire.
Spetiane 1. espicer. 2. apoticaire.
Spetivela 1. espicerie des especes. 2. epicerie, boutique d'espices. 3. apoticaire ou apoticaire, boutique d'apoticaire.
Come la spetiana di Foreuerchio comme l'apoticaire de pont velle. e vnicel, il y avoit de tout, mais fort mauvais.
Hi fut viso vna spetiana elle a vne boutique d'apoticaire sur le visage, d'vne femme fort laidie.
Spetiana 1. espicer. 2. apoticaire.
Spetie 1. espicer. 2. espice, epicerie.
Da la spetie 1. donner la sause. 2. orner son discours, l'acheuer d'accommoder. 3. mesdire.
Che spetie que d'espices que de fumee. e que de gloire.

Sotto spetie sous apparence, sous preteze.
Spetioso specieux.
Spero, speto da encina vne broche.
Speto da caccia vn epieu, epieu de chasse, & vn rouge.
Spetonare embrocher.
Spetonata 1. coup de broche. 2. bourshe pleine.
Spettare 1. amollir. 2. par metaph. deliurer, delier. 3. dissoudre.
Spettarsi dell'oreo nel quale altri e in nostro se deliure de l'enueu ou on est embarrasse.
Spettabile notable, insigne, remarquable.
Spettacolo spectacle.
Spettante 1. concouant, touchant. 2. regardant.
Spettamento attente.
Spettare 1. attendre. 2. concerner, toucher, appartenir, regarder.
Spettatius attente.
Spettatore spectateur.
Spettazzamento mespris.
Spettazzare mespriser.
Spetto 1. vn epieu. 2. vn brochet ou brocheton.
Spetto pour (di spetto) despit.
Spettatore 1. eschet, expetore. 2. descharger son coeur, dire tout ce qu'on a sur le coeur.
Spettorarsi se desbrailler.
Spettorato desbraillie.
Spettinolo gueux vcin en prestre.
Spettro spectre, fantome.
Spesabile qui se peut mettre en pieces & que l'on peut scinder en pieces comme du bois.
Spezzacollo 1. a spezzacollo à bride abbatue.
Spezzacosti vn compagneur.
Spezzame elcal, compau, piece, morcean.
Spezzanoceoli grosbec, oiseau.
Spezzare despecer, descheier, & mettre en pieces.
Spezzatamente, alla spezzata à baston rompu.
Spezzatura c. despecement. 2. rupture.
Spia 1. epie ou epion. 2. vn mouchard.
Spiacente desplaisant, & malplaisant.
Spiaenza desplaisance.
Spiaere 1. desplaire. 2. desplaisir.
Spiaeuole desplaisant, malplaisant.
Spiaeuolezza humeur desplaisant, & malplaisance.
Spiaement desplaisir.
Spiauerto despleu.
Spiaaggi plage, on comere.
Spiaaggiare costoyer vne plage.
Spiaamento espierment.
Spianabile 1. qui se peut appllanir. 2. qui se peut expliquer.
Spianaciata 1. appllanissement. 2. explanada.
Alia spianaciata onvertement, clairement.
Spianamento 1. & appllanissement, explanade. 2. explication, ou declaration. 3. raitement de place.

spianare 1. appllanir. 2. declarer, expliquer. 3. raser vne ville ou vne maison.
spianar la collura 1. rabattre les courures. 2. metaph. battre quelqu'un.
spianare il pane tourner le pain.
spianar mattoni desfer les briques leuées donnees la forme.
spianato 1. lieu apllan. 2. explanade. 3. vne explication.
spianatore rouleau de pacifier.
spianatore pionnier.
spianare desplanter.
spianare vna casa 1. abattre ou faire sauter vne maison.
spiantato desplanter.
spiate 1. espier, espionner. 2. espier.
spiar la commodita 1. espier l'occasion, prendre son temps, choisir son temps.
spiar la cagione demander ou rechercher la cause d'vne chose.
spialleciare 1. coller, emplastrer. 2. desplastrer, & desemplastrer.
spiatellare 1. dire ouvertement la chose comme elle est. 2. desferir de desautable. 3. offer de dedans les plus.
spiatellamente librement, ouvertement.
spiatoso impitoyable.
spica c. espic. 1. d'os, on gouffe.
spica in latte vn jeune sot, vn petit mortueux.
spicairetica nom celtique, vne herbe.
spicare clairnoyer.
spicaia prespiculer, clairnoyer.
spicardo spicard, de l'aspie.
spicardi vne bigotte.
spicardino folastie.
spicare 1. glaner. 2. faire son epic.
spicardolo vne bigotte.
spicardolo 1. vn glanneur. 2. vn bigot.
spicardito hipocrite.
spicato qui a vn espic.
spicare 1. deslacher. 2. separer. 3. trancher net, bien prononce. 4. jeter hors en terme de peinture.
spicarsi se lancer, partir de la main.
spicato, ben spicato bien prononcé, bien treché, bien marqué, bien touché.
spicate parole paroles distinctes & bien prononcées.
spiccare 1. pindre, bougeonner. 2. ejaillir, fuger, monter. 3. eschapper. 4. attrapper, gripper.
spicchio 1. eustie ou quartier de noix. 2. quartier de fruit. 3. cosse & d'ail ou d'ail, 4. carreau de quelque chose. 5. turgon.
spicchio del sole vn rai de soleil qui bat dessus nous.
spicchio di petto morteau ou chais de poitrine d'animal.
spichione 1. gouffe, on cosse, & quartier, comme d'ail. 2. eune.
spichiuolo 1. gonflu, qui a des gouffes ou d'ail, 2. cosse, & quartier, comme l'ail. 3. qui a des carnes.
spichifame qui passe au faim.
spichiere 1. soudre, saillir, ejaillir. 2. deslacher. 3. desmeier. 4. esclore, ou sortir de la coque.

Le vus spiciale quando i polli vogliono nascere) les œufs d'écloir & se percent quand les poullets veulent venir

Spicciolanti) vn bigut ou hipocrite.

Spicco) ject ou rejaillissement d'eau.

Spicciolare) s. rogner, couper. s. amener. 3. mettre ou couper en quartiers. 4. esmer. 5. glanner.

spicciolato) s. rogné. s. amenuisé. s. coupé en quartiers. 4. esmer. 5. glanné.

Moneta spicciolata) monnoye rognée.

Alia spicciolata) peu à peu, petit à petit, vn peu à la fois, file à file.

Spicciolo) s. rogner, morceler, mettre. 2. gouff. quarter. 3. vna carne.

Spicciolo) glanner, la glanner.

Spico) s. elpic. s. colle d'ail.

Spicolo) voyez [spigola.]

Spicolo) voyez [spigolo.]

Spiconardo) spignard, aspic, de l'aspic.

Spicolo) plain d'espies.

* Spianata) perpiculê.

* Spidra) expidier.

Spidocchia) espouiller, ou pouille, nettoyer & deluer des poux.

Spidocchia) pouilleux.

Spidone) voyez [spedone.]

Spidare) embrocher.

Spide, & spido) s. vn espieu. 3. vn bûche à roûir.

Spido da caccia) vn espieu de chasseur.

Misar lo spido) tourner la broche ou le asphy.

Spidonare) embrocher.

Spidone) voyez [spedone.]

Spiegare) s. despleier, despleier. 2. expliquer. 3. esclairer la marchandise.

Spiegamente, alla spiegate) tout au large.

Spiegata) s. explication. 3. esallage.

Spiegazzare) s. barbouiller, gâter d'encre. 3. toupier vne effroie, s'ispionner, chifonner, ou saouiller vn collet, ou autre chose.

Spieghuole) qui se peut expliquer.

Spienato) vuida, desmouly.

Spienza) la rate.

Spieria) espionnerie.

Spierà) 1. eruaire, fieré. 2. impietê.

Spierana) aruaire, fieré.

Spieramente) impitoyablement.

Spierato) impitoyable, sans pitié.

Spieuola) expiable.

Spiga) s. elpic. s. rais de roué.

Spigardo) spignard, aspic d'outremer, plante.

Spigare) s. elpic, faire son elpic. 2. glanner.

Spigato) esguereul, mendole, poisson.

Spigardolo) glannar.

Spighetta) s'igette, pannache de plumes de balroo.

Spigionato) qd n'est point lodé, ou qui n'a point habité. Voyez [spigionato.]

Spighetto) ouvrage à grain d'orge.

Spigetto) s. pouffes. 2. esmouvoir, & inciter.

Spignatore) pouffeur, incitateur.

Spignittice) vne qui pouff & incite.

Spigo) le nard, ou l'aspic, nard vulgaire, & spignard.

Spigo di elmo) vn petit tuyau à vn casque dans lequel on met les plumes ou le pennache.

Spigola) moruê, ou moulê, loup marin, lubin, ou lupailon, & loupailon, poisson de mer appelé ainsi à Rome.

Spigola, & spignolo della finestra) coin ou carne de fenestre.

Spigolare) s. chucheter. 3. glanner.

Spigolotto di aglio) vne petite gouffe ou colle d'ail.

Spigolista) femme bigotte, ou hypocrite.

Spigolotto) s. vn pointilleux, qui recherche avec trop de curiosité. 2. vn bigot, qui attache des chandelles aux aueils.

Spigolistraria) bigotterie, bigottisme, fausseté, & dissimulation.

Spigolo) s. angle, coin, ou eorne. 2. colle ou quartier, comme vne colle d'ail. 3. herse d'autel, sec demêlé ou l'on attache les chandelles dans l'Eglise.

Spigolo, lo spigolare) le glanner, ou reglancement.

spigolo di finestra) vne carne ou vn coin de fenestre.

Spigonardo) spignard, aspic, de l'aspic.

Spigone) vn bois qu'on adjoûte à l'antenna de la grande voile, afin qu'en l'allongeant elle prenne plus de vent.

Spigoso) plain d'espics.

Spilatro) espingale.

Spillachero) vn pincemaille, acquin, ou chiche vilain.

Spillacherie) s. desrotter. 2. espionner ou pluchetter, ramme les suaticus.

Spillancolo) petit poisson menu comme vne espingle.

Spillare) s. rejaillir, jeter loing de foy comme l'eau. 3. percer vn tonneau de vin. 3. couler hors du tonneau par le trou de la broche, ou par le robio.

Io son fuoco di promessa, fa ch'oma la botte spilli) je fais souler de vos promesses, faites désormais que le tonneau pille.

Spillarnolo) vn pluchetteux.

Spillettare) s. picquer. 2. picquet du papier avec vne espingle ou vne aiguille. 3. percer vn tonneau.

Spillotto) s. vne espingle. 2. vne petite broche de tonneau. 3. vne villette, ou vn petit forer. 4. vn petit poinçon.

Spillo) s. vne espingle. 2. vn forer, ou vne villette. 3. vne broche de tonneau. 4. vn poinçon, ou vn petit poin.

Spilluzzico) s. vn brin. 2. pluchetteux.

Spilluzzicare) voyez [spiluzzicare.]

Spilozzeria) chichet, acquinerie, vilainie extrême auarice.

Spilozziere) Jacquinet, vigne chicheement.

Spilozzo) chiche, taquin, avarice, vilainement chiche.

* Spilucca) rouer.

Spiluccare, & spiluzzicare) pluchotter.

Voyez [piluccare.]

Spiluzzico) s. pluchottement. 2. vn brin de quelque chose.

A spiluzzico) brin à brin, en pluchotter.

Parlare à spiluzzico) parler lentement.

Spinacchiare) remuer la plume d'un lic.

Spina) s. epine. 2. signillon d'abeille.

3. l'arête du dos, ou la grande arête de poisson d'epin la tête jusqu'à la queue. 4. l'epine du dos. 5. vn rosd poinçon de serrurier. 6. vne broche da tonneau.

Non haue spina nè offa) s. n'auoir ny os ny arête. 2. n'auoir point de dissimulation.

Spina ceruina, & spino ceruino, spino guerzo, & spino nerlo) espèce de caprin & bougaepine, dont les bœufs lervant à laue quelque content.

Spina fecetia) broche pour tuer la lie.

Spina Giudaica) le napron, ou la bougaepine, dit ainsi de ce qu'il y en a pins en luddé que d'autres espines.

Spinache) espinars.

Spinaciate, & spinazzare) seramer le lin.

Spinaccio, & spinazzo) serai, peigné à seramer la filace.

Spinace) espinars.

Mauer mangiao spinacci) auoir mangé des espinars; & pinacer l'espine) aimer les espinars, par allusion (de spina) c'estre piquant, melsaisant, rapporter.

Spinaba) epine blanche, ou subespine.

Spinale) de l'epine ou du r'eschine du dos.

La midolla spiale) la moëlle de l'eschine.

Spiopelece) espinoche, vne sorte de petit poisson, qui a des piquants ou aiguillons sur le dos.

Andar à spinasce) aller en se glissant, ou en se coulant comme vn poisson.

Spinare) s. clorre d'espins. 2. mettre vn tonneau en perce, ou y mettre vne broche. 3. angrester, en terme de blasu.

Spinaro) buillon d'espins.

Spinata) palissade ou closture d'espins.

Spinato) vne sorte d'ouvrage en effroie de foye.

Spinella) s. spinul, epinelle, & fusée, vn mal de cheual qui luy vient au jarret. 2. spinelle, ou epinelle, vne pierre precieuse, rouge comme le rubis.

3. vne petite broche de tonneau.

Spinellare) mettre vn tonneau en perce.

* Spinoe) d'epine.

Spinoela) blanche rose champeffre ou sauvage.

Spinoelo) prunelle.

Spineto) bouillonaille, broûaille, lixye ou bouillon d'espins.

Spinetta) s. vne petite espina. 2. vne epinette, instrument de musique.

Spineteggare) jouer de l'aspinette.

Spingarda) s. l'apingarde ou espingardine, vne sorte d'arquebuse ou arma à sen. 2. anciennement vn belier militaire à rompre les murailles. 3. vn mortier d'artillerie.

Spingarella) vne clef percée dont les enfans se lervent à tirer comme d'un pilalet.

Spingette 1. poulce. 2. esmouvoir, & inciter.

Spinguer qui poulce, & qui incite.

Spinguetto, ô **spino guetico** voyez **spino** & **ceruina**.

Spiniesto porte-épine.

Spino 1. épine, à faire l'arbre. 2. buisson d'épine. 3. vne escharde. 4. vne sorte d'ouviere de femme.

Spino ceruino, **spino xeriano**, & **spino merlo** voyez **spino ceruina**.

spino 1. vne petite alpine. 2. vne ardeur de poisson. 3. vne épine à vis. 4. spinel, ceruina mal de cheueux.

spino 1. mettre la broche à vn tôneau, mettre au pece.

spino 1. port-épie.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

spino 1. port-épine.

Gil era il termine spirato) le terme estoit de ja expiré.

spiro 1. inspiration. 2. respiration.

spillo, à barbe di becco) barbe de bouc, la barbe du bonc & de la cheure.

Spirale 1. vital, d'esprit. 2. denot, spir. tuél.

spiramento 1. endurcissement.

spirare 1. estre possédé, estre endurci.

spirato 1. possédé endurci.

spitella 1. petit esprit. 2. vne charvoutte.

spito 1. esprit. 2. vie. 3. souffie, ou balaine. 4. complexion, ou vigueur de corps. 5. entendement. 6. deuotion, ou vie spirituelle. 7. vn demon.

che il sun spito desiderano, qui demandent le vie. Boecce au li nou. 93.

Non poteu raccogliu lo spito à former vne perole il ne pouoit reprendre heleine pour prononcer vne parole.

Magnifico, & **dipoco spito** misere, fric, & de peu de vigueur. Boecce en li nou 40.

Dato tutto ella spito tout addonné à la deuotion.

spiro 1. hypocrite ou bigot.

spiro 1. spirituel, industrieux, ingenieux, quia de l'esprit. 2. vigoureux, plein d'esprit ou de force.

spiro 1. spirituel. 2. spirituel. 3. deuot, ou qui meine vs vie spirituelle.

spiro 1. souffie, esprit.

spiro eterno le Sainct Esprit.

spiro 1. enchantement, ou sortier, & enchantement, ou sortier.

Vas spiro 1. femina) vne enchanteresse.

spiro 1. esprit, mot poétique.

spiro 1. bigot.

spiro 1. petit globe.

spiro 1. pour (spiro) 1. épier. 2. spirituel.

spiro 1. pour (spiro) vne broche.

spiro 1. sans entendement.

spiro 1. remuë la plume du lit, battre vn matelas pour le rendre plus doux. 2. ôter les plumes.

spiro 1. vn coup de la main sur le lit en le remuant.

spiro 1. vn cheuet ou treu etin. 2. vn lit de plume, selon aucuns.

spiro 1. plumer. 2. remuë le lit de plume.

spiro 1. dérangé.

spiro 1. rejailit. 2. rendre pointu, aiguier.

spiro, & **spiro**, vna persons spiro, vn vilain, vn chicet vilain.

spiro 1. puanteur, oideur, mauuais senteur.

spiro 1. pluchatter, e point (nix) 2. sentir vn goût fort, picquer comme les espielles.

spiro 1. vne petite miette. 2. chicet.

spiro 1. vne petite miette ou vn petit morceau. 2. vne picee au place de avec trois doigts. 3. vn sucre, & pince-maille.

Maniere à spiro 1. pluchatter les viandes, manger doucement, & petit à

petit, en prenant vn peu d'vne choie à la fois.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

spiro 1. jeft d'eau. 2. pointu.

Andat sopra l'acqua come spole } aller par dessus l'eau comme vn petit de legier bateau.

Spoladora } oardissoir.

Spoliate } traimes, faire des traimes ou des espuliers de traimes.

Spolietta, & spolietto } vne sorte de moule longue, de la longueur d'un doigt.

Spolpare } 1. descharner, ôster la pulpe. 2. metaphore se romommer.

Spoltrare, spoltrire, & spoltonnere } quitter la pastille.

Spolucrare } espoudrier.

Spolucraggiare } pulueriser.

Spolucricchio } espuiture brouillie, vn brouillon ou vne mouite.

Spolucrinio } 1. pulueriser, amorce de poudre. 2. tablier, ou poudrier, où on tient du sable à mettre sur l'escriture. 3. vne poncture.

Spolucrizare } 1. pulueriser ou saupoudrier. 2. poncer le papier percé ou le percis.

Spolucrizas di zucaro } saupoudrier de sucre.

Spolucrizzo } vne poncture, vn linge plein de poudre de charbon pour pōcer du papier.

Spoluetto } le percis d'une image, papier percé pour contraiter.

Sponcione } vne des principales plumes d'un oiseau.

Spooda } 1. bord. 2. mardieu de puits. 3. vn quai. 4. vn garde-cou de pont. 5. vne digue.

Spooda di letto } le bord d'une lict, ou du chalcit.

Spondare } collorier le bord.

* Spondante } promettant.

Spondile } vne vertebre, ou spondile, on vn os de l'eschine du dos.

Spondolo } 1. spondile. 2. vne sorte de serpent. 3. gaiderope, ou vne sorte de spondille, vne sorte d'huître sans goût, de laquelle. voyez (sfoodillo.)

Sponere } 1. exposer. 2. expliquer, interpreter.

Sponga, & meglio spogna } éponge.

Spongadura } vne paille, ou vn creux à vne platine de fer.

Spongata } vne sorte de gâtesse fait d'espices.

Sponghettiere } fuctole, poisson. Voyez (sponghettiera.)

Spongia, & spogna } éponge.

Spongioio, & ratiuo } morille, vne sorte de champignon.

Spongiolo } spūgioco Voyez (spugnosu.)

Pao spungioso } pail qui a des yeux.

Spongiotera } fuctole, poisson de mer ressembloit à vne éponge.

Spongite } pierre d'éponge, pierre qui se trouve dans vne éponge.

spongoso } spongieux.

Spongic } 1. fianciller, on promesse de mariage futur. 2. espouailles, ou noces.

Sponisile } de mariage.

Sponsalizio } 1. fiancailles, ou promesse de futur mariage. 2. les espouailles ou les noces.

* Sponsare } épouser.

Spofofo } motille, vne sorte de champignon.

Spontale } volontaire.

Spontanemente, de plein gié.

* Spontanee } volontaire.

Spontiare } 1. rognier, épouster. 2. pointer, paroître. 3. pousser comme les plantes.

Spontiora } bonteure de plante, booton d'arbre.

Spônare } 1. presser, prouoques. 2. frapper d'un balon ferré.

Spontonsa } vn coup de balon ferré.

Spontone } 1. esponton, brindesec, & balon à deux bouts. 2. vn balon ferré aux deux bouts. 3. vn aiguillon de serpent & d'autres semblables animaux.

Spontilamento, & spopillamento } emancipation, deliurance hors du pouuoir de tuteur, ou d'affanchissement de tutelle.

Spopillare } emasciper, mettre hors de tutelle, s'afanchir du pouuoir de tuteur.

Spopillare, & spopillare } s'emanciper, se retirer de dessous le pouuoir de tuteur, sortir de minorité ou de tutelle.

Spopillare } despeupler.

Spopillare } seuer vn enfant.

Spopillare } salement.

Spopillare } fille.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

Spopillare } sale, ordure.

ou caché d'un morceau de taffetas à cause de quelque distillation on suise mal.

I giorni delle menze feste, quando si ffa à sportello } les jours des demies festes, quand on n'ouvre qu'à demy les boutiques.

Sportiglione } chasvefioris.

Sporto } 1. faille ou anace d'une maison. 2. anace en dehors, du verbe (sportere.)

Sportone } petite corbeille, on petit panier, & petit cabas avec son couverte.

Sportone } grande manne ou corbeille, & grand panier, on cabas.

Sportana } vne sorte d'oiseau.

Spola } l'espouse, la mariée, ou la nouvelle mariée.

Sposi del ioie } le soucy, ou la soncie, vne herbe.

Sposaghe } fiancailles. 2. espousailles.

Sposale } d'espoux, de mariage.

Sposale } fiancailles. 2. espousailles.

Sposare } épouser.

Sposare } 1. marital, conjugal, d'espoux, ou d'espouse. 2. mariable.

Il letto sposare } le lit conjugal, ou le lit de l'espouse.

Vna giouane sposare } vne fille mariable, prestée à marier.

Sposare } de mariage, & de noces, on nuptial.

La casa sposare } la maison d'un nocet.

Sposare } traits ou actions d'espouse.

Sposare } voyez (sposare.)

Sposare } mariable, prestée à marier.

Sposare } exposition, explication.

Sposare } exposition.

Sposare } époux, nouveau marié.

Sposare } impuissamment, sans pouuoir.

Sposare } 1. sfo-bly, débilité, priuē de force. 2. impuissant, sans pouuoir.

Sposare } idem.

Sposare } 1. exposé, 2. expliqué.

Sposare } 1. tirer hors de poutre, 2. sortir hors de poutre.

Sposare } tirer hors du puits.

Spranga } 1. bande à croix, bande de fer encouche sur la porte pour joindre les ais. 2. vne triangle, en fin de menuiserie pour joindre & coller des vis. 3. vn balustre ou palis.

Spranga } 1. joindre deux ais avec vne barre. 2. barret vne porte. 3. mettre en vne triangle.

Spranga } 1. & sprangato } vne closture de paux ou de barres.

Spranga } 1. rejailir, ou rejailir. 2. basiner, ou arrouser avec de l'eau. 3. esclabousser.

Spranga } 1. rejailissement. 2. bassinement, ou arrousement d'eau. 3. esclaboussure d'eau & de crotes.

Spranga } 1. vne vague exaltante & rejailissante, qui jette de l'eau dedans le naouie en esclaboussant.

* Spranga } 1. répondre. 2. gaspiller, ou gaspiller son bico.

Spranga } 1. despiere, reuocquer sa priere. 2. répondre. 3. gaspiller.

Sputacchio, & sputaccio 1. vn gros crachat, & de la salive.
Sputamento crachement.
Sputant 1. vne forte d'oïseau. 2. vn frisant, qui est trop gras ou trop saoul, & qui crache le pain.
Sputa paranoisti vn cracheur de paranoïstes, ou vn mangeur de crocifix.
Sputaprie vn beau present ou dispoïseur.
Sputare cracher.
Sputarsi in su le mani a. vouloir bien prendre de la peine à faire quelque chose. 3. auoir de la peine à vivre.
Sputas tondo faire le grave, se tenir sur la gaucheté, & faire le grand ou l'en-tendu.
Sputarabini vn presomptueux, & ou-trecuidé.
Sputaseno vn outrecuidé, ou presumptueux, qui croit estre plus habile que les autres.
Sputa sententie vn qui etache des senten-ces.
Sputarondo, eacafodo vn qui fait l'en-tendu, le grave, & le grand, qui tient fort la gaucheté.
Sputatore vn cracheur.
Sputatrice vne cracheuse.
Sputazza de la salive.
Sputazzo vn gros crachat.
Sputo cracher.
Sputanaggiare s. brauer en paroles, brauer en soufflant ou jurant, s'ou-oir apres les gaires.
Spazza posément, & puantise.
Spazzare sentir maussais.
Spazzetta, vna spazzetta vne glorieuse, puante de gloire, qui put de vaine gloire.
Spazzetto vn spazzetto vn glorieux, vn puant de gloire, qui put d'orgueil, & de gloire.
Spazzo, & spazzore puantier, & puant.
Spazzor di bocca puantier de bouche.

S Quaccherato 1. foiret. 2. jafet. 3. faine des rodomontades.
Squaccherato a. foiret. 2. jafet.
Squaccherato idem.
Squaccherato voyez (squaccherato).
Squaccherato & squaccherato] delme- sure, immodéré, sans raison & mesure.
Con tifa (squaccherato) avec votie delme- sure à gorge desployée.
Squaccheratamente] delme surement, outre mesure, à gorge desployée, de mauuaise grace.
Rider (squaccheratamente) rire delme- surement & à pleine gorge.
Squaccherato alcherer, eclairer.
Squacchio eclaircissement.
Squacquato 1. foiret. 2. jafet.
Squacquato 1. foiret. 2. jafet. 3. faine des rodomontades.
Squacquato 1. vne eglise. 2. vne ro- domontade.
Squacquato 1. fuellier. 2. declarer, dire ouuirement. 3. faine des ro- domontades.
Squadio 1. esquierre. 2. esquadre, ou es- couade. 3. escadron.

Squadra zoppa, & zotta faulx esquierre.
Dar la squadra donner la bays.
Esser fuori di squadra estre hors de tal- son.
Squadre planches qui courent ou en- uironnent le vaisseau.
Squadriante s. esquierre. 2. quadrant.
Squadriere 1. esquarrir, ou esquarrer. 2. dresser à l'esquierre. 3. choisir de l'œil, desouvenir, reconnoître, jeter les yeux. 4. rompre, eclairer, desper- cer.
Squadriere vno alla prima] reconnoître du premee coup ce qu'un homme a dans le ventre.
Squadriere vno prizo] 1. pointer vn ra- non. 2. tirer, ou viser à vne chose.
Squadriglia vne petite escouade, ou es- quadre, & vne petite troupe de gens, pris de l'Espagnol (quadriglia).
Squadro la mesure ou le mesurement avec l'esquierre.
squadro di mare aurioi, & rochia, ef- pece de ruy effoilée, poisson.
Squadronare ranger en escadron.
squadrono escadron de gens de guerre, ou de euallerie.
squadria 1. escaille. 2. vne sorte de plat.
squadriano 1. fondre, rendre l'equide a. crallier. 3. eclairer comme le lait.
Squadriano 1. fonte, ou fondement de quelque matiere. 2. escailleure de pois- son. 3. castement de lait ou d'autre chose.
squadrio du lait caillé, ou autre chose caillée.
squadrioso plein d'escailles.
squais, squaina ange de mer, ou escaye.
De squais poisson de mer, de la peau duquel on fait le bois, & l'ivoire.
squaisuolo petit ange de mer, ou petite escaye.
Squais 1. vne sorte de noisette soit ten- dre, 2. bled braisé ou mellié.
squaidenza 1. passeur, maigreux, defor- mité. 2. sale, crasse, & orduie de corps.
squaidita 1. deuenit passe & deffait. 2. le fait, ou deuenit plein d'ordure fut le corps.
squaiditi 1. passeur, deformité, mau- uais visage. 2. sale, & orduie de corps.
squaidito, & squaidito 1. pale, deffait, maigre. 2. ordu, ou sale, & plein de crasse.
Con le chiome tabbuffare, & la barba (squaidita) avec les cheueux embrouil- lés, & la barbe pleine d'ordure.
squaidito, & squaidito 1. passeur, mai- greux. 2. orduie, crasse, & vilaine fut le corps.
Rabbuffato con le chiome (sparte) & ple- ne de squaidito] la teste beiffée avec les cheueux embrouillés & pleins d'ordure.
squaido, & squaidito muge, mulet, ou mu- snier & resnoid, poisson.
squama] escaille de poisson.
squanciano de biais, ou diagonal.
squanciero, & squanciero voyez (squanciero).
squancieramente voyez (squanciera- tante).

Squara 1. eschiquette. 2. vne esquierre à Venise, ou lieu de (squadra).
squaragialta eschiquette.
squarcella 1. vne faine. 2. vn chasseret.
squarcabocca mors à la genette.
squarcianato vn eschiqueur, par injure.
squarciantoni vn rouppejaire.
squarciajetti vn aune, & pincemaille.
squarciafronte espee de blouqueux ou instrument de feu d'artifice, long & soné comme vn de mie colonne.
squarciamenti 1. deschireurs, accrocs, moreaux deschirés. 2. elgratigneurs de satin ou d'autre effloie.
squarciafino vne loie de pinache.
squarcione s. deschirer. 2. elgratigne (lo- fain), ou ante effloie.
squarciano si velement] en deschirant les habits.
sogno ch'vn lupo squarciano tutta la gola, c'è vno di-la moglie] Il songe qu'un loup deuoreroit toute la gorge, & le visage de la femme. Boccace en la nou 87.
squarciafatto nadeffe, petite loche, pois- son.
A squarciafatto de trauer, de mauuais ou l'entour au pia.
Guardare a squarciafatto, ô à tranco] regarder de trauer, ou d'un mauuais œil.
squarciajetti vne balafre, vn coup d'es- pée ou de rouelles.
squarciaio 1. deschiré. 2. elgratigo.
Con panni tutti squarciajetti avec les ha- bits tous deschirés.
squarciajetti deschireurs, & de noueue.
squarciajetti de deschirure, vne place ou vn endroit d'habit deschiré.
squarciajetti] trait ou dard en forme de ciseau.
squarcina 1. vn contels coude, ou vn fibile & sinettere. 2. vne balafre, ou vn coup de coute au.
squarcio 1. vne grande tallade ou ba- lafrie. 2. vne chose qui est de biais ou de trauer.
In squarcio hors de rang, de biais.
squarcione s. fendur de caleaux. 2. su- rie entogée.
squarcino voyez (squais).
squarolo pinto d'espines, ou de piequers comme vn poisson.
squarra 1. vne esquierre. 2. sale, ou crasse sur le corps.
squarretta vne petite esquierre.
squarso pour (squadro di mare) aurioi, & rochia, efpece de ruy effoilée.
squarcino voyez (squarcino).
squarta cantoni vn coupejaire.
squarta cantoni de fièvre quatre.
squarta cantoni vn partage de mailles ou de petites choses c. vn homme qui prend garde a peu de chose & veut la part de tout.
squartare eclairer, mettre en quatre.
squartiera tizer à quatre heux.
squartatore fendur de naseux, coup- pejaire.
squarcina voyez (squarcina).
squarzo voyez (squarcio).
squasi quasi.

Squasimodeo, & volgarmente **scasimodeo** 1. vn aiaie, vo brochi, ou va sor. 2. comme pont dire, ou comme pour exemple. 3. certes, à la verité, en bonne foy.

Squasfada hoche queuë, oiseau.

Squasfagaretto, mangiare à squasfagaretto, o col capo nel sacco mangier en loup, ou manger son fait tout seul.

Squasfalar, hacher, braser, secouer.

Squasfapenaocho, vn plumet, vn porteur de penaches.

Squasfate, hacher, braser, secouer.

Squasfata, secouer, braser, hacher, hacherment.

Squasfatur, & squasfata, idem.

Squasfo, voc rude secouer.

Squasfo di piuggia, voyez (crocia.)

Squatina, auge de mer, ou écayé, & esquenque. Voyez (quai.)

Squato, idem.

Squartire, pour squartare, escarter, a pour squadrare, esquarer, ou esquarier, & deslier à l'esquiere.

Squartinggiare, larder, debourser de l'argent par laids & par doubles.

Squeioite, del gainis.

Squero, le lieu où on deslie vn vaisseau, & d'où on le lance en la mer.

Squietare, inquieter.

Squietudine, inquietude.

Squittia, esquilaoce.

squilla, 1. clochette ou sonnette pour pendre au col d'une bête. 2. cloche, & clochette co general. 3. quille, ou oignon mario.

Squiliante, resonant, resonante.

squillaria, esquilaoce, & quinauce.

squillare, sonner, resonner, & retentir.

squillitico, d'oignon mario.

squilletto, a pour (spilletto) vn foret, ou vne viette, a voc petite broche.

La botte hauea squilletto di ferro, & di sopra le tonneau auoit vne broche embar & vne en haut.

squillo, son, tintement, & resonance.

squilloce, vne cloche, ou grosse clochette.

equinante, esquinance & quinauce.

equinatio, le quinant, jonc odorant, ou la pousse, de chameau, vne herbe.

equinoce, à (quinoce) de biais.

equinoceare, a. omettre co desordre, mettre hors de son rang. a. desmambuler, ou desmambuler, & detriangler.

equinzola, picciola squaiola, petite écaille, ou petit auge de mer.

equinozia, esquinance.

equifera, boië, excellence, Voyez (equifera.)

equivo, exquo.

equivo, oisif, lâche, paresseux, fainéant, faso soucy.

equinoceare, & (quinoceare) a. recueillir les voix. a. donner sa voix. 3. rechercher vne chose jusqu'au fond.

equinoce, esleu à vne charge par plusieurs de voix.

equinoce, plusieurs de voix ou suffrages, & collection de suffrages.

Squition, a. assembler pour l'election des magistrats par pluralité de voix.

Squittire, 1. glapir, clabauder, & japper comme vo chien. 2. crier, ou appeler, en parlant de l'oiseau. 3. jeter, cajoler. 4. esclatter de la voix.

Cominciò à squittire, & disse il comincò à jaler, & dit.

Nò fà il rider squittendo, il ne fad pas bien de rire co esclattant.

Squizear, voyez (schifezza.)

Squulo, voyez (schifo.)

squizzare, r. gliser. 2. se jallir ou esclifiser, & esclabouiser comme l'eau de la bouë.

squizzato, pour (suizzero) vn Suisse.

squizza, croûte, repaillisseur ou esclabouisseur d'eau & de bouë.

squogio, pour (scogio) sieueil.

S R

Radicare, desraciner.

Strampooato, plat, sans etampous, comme vo fer de cheual tour plat, & sans etampous.

Stedare, detriener.

stegolare, desregler.

stegolato, desreglé.

steno, esleu.

steneramente, ireueusement.

steneroza, ireuerence.

steneroza, & (steneroza) desrouiller.

S T

T, pair, interiection pour faire taire.

Stà a pour (stare), l'est à pour (questa) cette, entre cy. 3. pour (stata) c'est, vne qui a c'est.

Stà mane, ce matin, à ce matin.

Stà notte, cette nuit, la nuit passée.

Stà fora, ce soir, à ce soir.

Stàra, r. a. parquer. a. polir, selon auens.

stabbio, a. pare de brebis. a. vne terre engraissée par les brebis, ou les chèvres, 3 du fumier.

stabile, stable, ferme.

stabilis, bien stable.

stabilimento, établissement.

stabilire, établir.

stabilità, fermeté.

stabilulo, r. valet d'estable. 2. vn hostie.

stabilulo, estable.

stacia, r. vne pèche. 2. vn fas. 3. voc grosse espingle.

stacare, dedacher.

staccare, hôte vna carriere, partir bien de la main, pour faire vne carriere.

staccetto, boffete.

stacchio, sauge.

staccimento, en fournais.

stacco, pour (ci sta) il y demeure.

staccia, a. vne esquivre, a. vne laie, 3. vn fas. 4. voc gallette ou vogallette.

staccare, à deslier.

staccata, vne gallette, ou vn galletteau.

staccatura, saileure, son de farine.

staccio, la à saile.

staccello, petite teigle ou esquivre.

staccimento, & (staccimento) vne bête qui a c'est monie de cheuachée.

stacceto, d'elle (stacceto) 3 des tappe, d'un coup pour faire taire.

stacceto, 1. rapetasser, mettre des bouts aux souliers.

Stasia, (schide) sauge de montagoe.

stacula, vne sorte de vigas.

stadera, 1. balance à croc. 2. flesu de balance.

Come la stadera de' beccai, comme la balance des bouchers, faire autant pour les amis que pour les ennemis.

stadera, voc mesure de cent vingt cinq par.

stadiare, seoir d'ostige.

stadico, 1. ostige. 2. vo Gouverneur ou luge d'un lieu, selon aucuns.

stadiera, voyez (stadera.)

stadio, stade, elpace ou chemin de cent & vingti cinq pas.

stafà, a. eslier. a. vne gache. 3. vo cim-balle. 4. vn ciampoo ou meconoe de loquet. 5. vne siche. 6. vn tierpied. 7. vo lico à vne rouë.

Della stafia, du côté du montoir.

Teore, le pied où due stafia auoir le pied co deux estiers. auoir deux cordes à son are.

Tiare alla stafia, 1. tirer à la horte ou à l'estier, c'est de stafia au montoir, a qui se dit du cheual. 2. ne faire pas volontiers vne chose.

Farfienca la stafia, commander à baguerie.

Andare alla stafia, fuire vn homme à cheual, fuire le cheual.

staficare, voyez (staficare.)

staficare, perdre l'estier, laisser aller le pied hors de l'estier.

staficchio, (da moeo piede) il perdit l'estier du pied gauche.

stafica, r. vn courrier. a. vne violle.

A stafica, en postie, en halle.

Andare à stafica, courir la poste, pateler vite.

staficchiare, à courir la poste, & galloper.

stafica, eslier, valet de pied.

staficare, donner les estriers, soulever vite.

stafica, vn coop d'estriers.

stafica, (pada) estriuer, courroye, vne espie à quinze poires.

stafica, a. estriuer, & portellier. a. fouer d'une escourge.

stafica, r. chebe aux pous.

stafica, estriuer.

stafica, o (stafica), stafica, stafica, stafica, & (stafica) stafica, a. l'estrie aux pous.

stafica, a. vos gache. a. voc stier au moyeu d'une rouë. 3. vo arpon, ou vn coon, vo lien de fer à soutenir vns poutres qui s'elcise.

stafica, voyez (stafica.)

stafica, r. esquivre. a. bras d'eschelle.

stafica, d'escal, les colles ou les bras d'une échelle.

stafica, r. parquer a. pleiger.

staficento, faise, ou faise, sequestrer.

stafica, faise, faise, sequestrer.

stafica, r. vn pal à soutenir les rets. a. vn ostige.

stafica, a. l'estrie, mettre en faise, ou faise.

stafica, a. garantir.

stafica, a. faise.

Stagionato c'est, qui est de saison, qui est prest à estre taillé, comme le bois.

Stagionella petite saison.

Stagione saison, vne saison.

La stagione delle rose, la saison des roses. **Quando li achi de in queste stagione** i cests saison ey le requier.

Secondo che porta la stagione selon que la saison le porte.

Staglia instrument à mesurer le chemin.

Staglia a. conter en gros. 2. tailler grossièrement, taillader. 3. couper le chemin. 4. bredoniller.

Stagliata alla stagliata en coupant chemin, par le court chemin.

Saglio a. vn pal ou baston taillé grossièrement. 2. le rasche ou la besogne taillée point quelqu'un, comme celle des tailleurs de des cordonniers.

Ère vno saglio i. conter en gros. 2. faire vne sorte mal taillée, d'vne quantité de perçelles.

Stagnadella vn tourtiere.

Stagnante acqua eau dormante.

Stagnare i. s'estendre en s'élargir en vn lac ou estang, & ne courir ou ne couler point, en parlant de l'eau. 2. s'écarter le sang. 3. élargir, ou plomber, conduire de plomb ou d'astain.

Stagnata vn bauderois estamé qui sert de mamme.

Stagnaria s. l'estain. la vaisselle d'estain. 2. boutique de porteur d'estain.

Stagnario (stagnato) potier d'estain.

Stagnato vno stagnato. vne pot ou coquemart estamé. 2. vaisselle d'estain.

Stagni s. de l'estain. 2. vne estang.

Stagnai l'estain. la vaisselle d'estain.

Stagnoso plein d'estain.

Stagnuolo i. vne feuille d'estain. 2. vne sorte de terre grasse à faire des moules.

Stegone le premier encens qui tombe de l'arbre.

Steto i. vn boisseau. 2. certaine mesure de terre.

A steto colmo à plein fond.

Staioro vne mesure de terre qui suffit à semer vn boisseau de grain, comme enuiron le bichet de Lorraine.

Staloua peiche, mesure à mesurer la terre.

Stalle étable, écurie.

Serra la stalla, perdut à buoi) faire lever l'estable quand les vaches sont prises.

Chi ha buon stallio vn stallion fier ou d'endure à pied) il fait bon aller à pied quand on tient son cheual par la bride.

Stallaggio establage.

Stalliere s. étable, ou mettre en vne étable, & estre en vne étable. 2. prier ou fester ou peler des chevaux & autres semblables bestes de charge.

Stallio establage.

Stallio valet d'étable ou d'écurie.

Stalliera porte étable ou écurie.

Stallier (estallier) valet d'écurie ou d'étable.

Stallio, cavallo stallio) vn cheual qui a esté long temps dans l'écurie sans travailler.

Stallire, (stallio) 2. remouguer.

traiser vn vaissieu. 2. rogner à gache.

Stallo s. vn tendin; demeure ou habitation en vn lieu. 2. la piece d'vn Cha-noine dans le chœur d'vne Eglise.

Stellona vn estallon.

Stellonaggio estallonneur.

Stemaiolo vn drappet, & vn marchand de drap & d'estamette.

Stamene s. a metin.

Stametrice e metrin.

Stembeco i. vne sorte d'estamole. 2. vne forte d'arme, baston ferré.

Stambeckino vne sorte d'ermet comme vn baston à deux bouts.

Stamberge vne teuerne.

Stambernico nom d'vn grand homme.

Stambuco i. vne sorte d'estime, baston ferré.

Stame estaim, fil delié de laine.

Stamega, & **Stemigna** s. estemine. 2. vn tamis.

Stamegnate passer par l'estemine.

Stameali s. vaingues, planches con-bées en façon de coïles, dont on fait les barques.

Stamento s. estamette.

Stamigna s. estamine. 2. vn fat ou tamis.

Staminata idem.

Stamint gabon, varaigne d'vn vaissieu.

Stampa i. 1. impression. 2. imprimerie. 3. moule d'usage. 4. coin ou marque de monnoye.

Stampa (vecchio) vn oiseau plein de paille pour attirer les autres.

Stampa di piume figure ou tailleur donc.

La stampa imprimé.

Dere alla stampa mettre sous la presse, imprimer, & faire imprimer.

Della medesima stampa de mesme e-sse.

Stampaccia s. meschante impression de l'ure.

Stampante s. 1. deschiere. 2. monde de coups sans qu'il paroisse exterieurement fuire le corps. 3. fouler les parties intérieures. 4. faire le braue.

Stampata s. 1. degast ou despanse mal à propos. 2. vne venue de coups. 3. vne bruaide.

Stampata i. 1. imprimer. 2. mettre en la-miere. 3. batterie de la monnoye.

Stampata i. imprimerie.

Stampato nonante. 2. de nouvelle impression, fait depuis peu. 3. qui n'est pas de fort ancienne extraction.

Stampatore imprimeur.

Stampella s. 1. coule ou potence de boî-teux, bequille d'impot.

Stampellare s. aller avec des porcees.

Stampere i. imprimerie.

Stampata voyez **stampata**.

Stampata s. vn chant. 2. vne piece de-musique sur vn instrument. 3. mine de resuser quelque chose.

Stampio imprimé.

Stancasuallo gratioule, herbe qui met-te ou affoiblit vn cheual lors qu'il en a mangé.

Stancasiano ruse, fausseté, tromperie.

Stancasno i. 1. lasser. 2. affoiblir, débilité.

Stancheggiare lasser, entretenir de de-lais ou de longueur.

Stanchetta vn peu lasser.

Stanchetto vn peu lasser.

Stanchuolo qui se peut lasser.

Stanchura s. 1. lassitude. 2. foiblesse, ou débilité.

Stancare, & **Stenare** loger, habiter.

Stanco i. 1. las. 2. foible, débile, abattu de travail ou de maladie, ou enervé, & débilité. 3. gauche.

Stanco per il viaggio i. las du voyage.

Stanco per le lunghe purgazioni i. débilité & abattu des frequents & longues purgations. **Guazzo** en la cuile con-versation. **liva**. p. a.

Standa vn cotillon.

Stanselle le poulain d'vne asnesse.

Stanga s. barre de porte. 2. verrouil.

Raddoppiare la stanga i. prendre garde à loy de plus pres.

Stangare s. 1. barret vne porte. 2. verrouiller.

Stenghette s. 1. petite barre. 2. petit verrouil. 3. le peile d'vne fissure. 4. la branche d'vn mors.

Por le stangheta all'uscio s'empêcher de paître.

Metter la stangheta s. clore vn affaire.

Stangone s. 2. vne grosse barre. 3. vn homme d'estile à remouloir.

Stennari i. mine ou mine d'estain.

Sten s. le lien ou on fait de l'estain.

Stennato i. porier d'estain.

Stenatore d'estain, mort poétique.

Stenatore ceste nuit.

Stente i. estain. 2. étant debout. 3. de-mourant.

Bene stante s. s'ache, c'est, bien à son es-son.

Male stante i. incommode, mal-aise, mal à son aise.

Del stante de ce mois.

Acque stante san dormente.

Stante i. pour (stante) instant, moment.

Stante, poi, d'apoi) après.

Cio stante c'est étant.

Poco stante peu après.

Stantement instantment.

Stentia s. 1. loger, résider. 2. établir.

Stentia s. 1. loger, résider. 2. établir.

Stentia s. 1. loger, résider. 2. établir.

Stentia s. 1. loger, résider. 2. établir.

Stentia s. 1. loger, résider. 2. établir.

Staré 1. estre . 2. estre ou se tenir debout. 3. demeurer, estre logé. 4. se porter, estre en santé. 5. demeurer femme. 6. confister.

Staré bon male (le porter bien ou mal. Star bon) soit bien, estre bien-sant. Star male) soit mal, estre mal-sant. Staré male d'un persona) estre fort amoureux d'une personne, jusques à se estre malade.

Star (opis di se) 2. demeurer tout court. 3. s'arrêter à considérer. 4. je tenais debout, estre en doute.

Star cou vno) estre du côté & du party d'une personne, & de son opinion.

Star di) le loier.

Starfens al dict d'vno'altro) s'en rapporter au dict d'autroy à ce qu'en dit vno autre.

Lascias stare) 1. laisser là, laisser en repos. 2. desister ou cesser de faire.

Stid à fenitè) je vous écoute.

A me stà) c'est à moy.

Non è huomo che non ci stia) il n'y a homme qui n'y soit pris.

Noo ci stio) je n'en suis pas, je ne m'y accorde pas, je ne le croy pas.

Ci stari per quistio) on en aura pour cela. c. il te coustera cela.

Me ot stid colà) j'y co demeure là.

stare à sedere) 1. estre à son seant. 2. estre assis.

Star bene) s. bou, voilà qui est bien, voilà qui va bien. 2. c'est bien employé.

3. il sied bien.

Star come il Fette della poen offerta) demeurer comme le prestre qui n'a gueres d'offrande. c. sans le boucher, & tout penaut.

Fai stare vno) 1. rendre quelqu'un vu. 2. faire demeurer court, estre plus seuant que luy. 3. tromper surcon.

Fai stare à legno) tenir en crainte ou en bride.

Vuò stare al martello) il peut endurer le marteau, c. il n'y manque rien, il est parfait.

Star diritto à cauello) se tenir bien à cheval.

Star forte) seoir bon, seoir fort, se défendre.

Non stando forte alle carezze della donna) ne pourroit résister aux carezses de la dame.

Starfene à mezzo'aria) estre entte deux ou en suspens de faire vne chose ou non.

Star per morte) estre prest ou en danger de mourir.

Star per cadere) j'entre en danger de tomber.

Star ne' suoi panni) voyez (paoco.)

Star) demeurez, s'arrêter.

Star) en demeurer là.

Starci per oiente) estre conté pour rien, assiter au comé.

Chi sta sì secco, chi v' si lecca) qui va la-che, & qui demeure seiche & qui ne pourchasse point, ou qui ne va point luy mesme, n'a rien.

Stò per dire) j'ose bien dire.

Stò co' stari, e zappo'ortho) 1. je demeure avec les moines & besche le laz-din. 2. je suis de tous bons accords, je suis du bois dont on fait les vielles.

Star vestito vi stà bene) est habité là. v. ou est bien fait, vous sied bien. **Star** scobio) va gros crachat, va jacobin. **stara**) perdrix grise, ou perdrix grise, bigarrée & grisée.

Le starne) les ailles coiffées, les femmes desbauchées & impudiques.

Comme le starne di monte Morello) comme les perdrix de mont-morel. c. vire de roche, ou vire de vent, comme les grües.

Figliai le starne col buco) piéde les perdrix avec vn buco, faire vne chose.

lentement, aller lentement en besogon.

Star naxare) 1. se jeter de la terre avec les ailes & s'en couvrir, ainsi que font les perdrix. 2. metaph. tomber par terre.

Star node) vieille perdrix dure.

Star nocto) vn perdreau.

Star notare, & starnuire) estre roulé.

Star uatolose) estre nudement.

Star no) estre enmeor.

Amico del Staruto) amy à demy, amy dissimulé.

Star po) pour (haio) vo boisseau.

Star uolo idem.

Star uo) se soir.

Star fene) pour (se ne stà) il en demeure là.

Star tite) lieux où on demeure l'esté.

Star) pèché.

Vn tolo da stare che ds verno) bien simple, bico léger d'argent.

Star no) vne sorte de petit vin.

Star era) voyez (stadera.)

Star ereccio) d'esté, du temps de l'esté.

Star care) peiger, donner vo ostage.

Star lo) ostage.

Star era) voyez (stadera.)

Star to) 1. le lieu où l'oo fait vo noale.

2. rade de mer.

Star tioale) demeurant, habitant.

Star tioario) qui a son logis appolloté.

star tioe) 1. starnon. 2. habitation, demeure. 3. rade de mer.

star tià) homme d'estat.

star to) 1. estat. 2. esté, le supio du verbe estre.

Star tar stato) changer d'estat, changer de face.

star to) pour (statua) vne statoe.

star to) vu seigneur, ou huissier.

star to) vne statoe.

star to) 1. faire des statuer. 2. habiter.

star tuaria) la sculpture.

star tolo, statuario) sculpteur, faiseur de statues.

star to) 1. establi, decreté, 2. arrester, délibérer, refondre. 3. assigner, appointer.

star tuamina) 1. vne essaye. 2. du mortier de chaux & de morlon.

star tuaminate) 1. gâcher le mortier. 2. effaconner.

star noe) vne grande statoe.

star to) statue, taille.

star to) mediore & mezzana) riche taille.

star to) statuo, ordonnance.

star to) statuo, demeure.

star to) delle pecore) lieux où les brebis paissent.

Star zoonate) 1. statuer, raffonner, manier, toucher légèrement à habitude. **star** zoonata) voyez (stacconata.) **star** zone) 1. staton d'eglise, quand on va & demeure quelque temps à vne Eglise pour y gagner des priours & indulgences. 2. statio. habitation. 3. vo portiti, selon aucuns.

stie) pour (quelle) celles cy, ces.

stecade) stecados, cotonniers, herbe à cotton.

steca) 1. vn garrot, ou vn court & fort bâton. 2. vne choille. 3. vn embouchoir de cordonoier, pour reboucher ou aggrandir l'entree d'un foulier sur la forme. 4. vne poignée d'ortuie. 5. vn coupeau ou esclat de bois. 6. vn boite de balaine, &c.

steca du piagere) vo pliot de relieu de liure.

Dar la steca) mettre à l'embouchoir.

stecaderiti) curesent.

stechi) planchettes qui seruent en collant ou roignant les liures.

stecere) 1. emuronner de palissades ou de barrières. 2. faire des coupeaux ou des esclats. 3. enfoncer la colle du dos d'un liure.

stecera) 1. finise, ou palissade, des paux plantée perpendiculairement contre la face des murailles. 2. estacade dans l'eau.

stecero) 1. barriere. 2. palissade. 3. estacade. 4. lice, ou vo champ clos où l'on combat.

Estare in stecato) entrer en lice, ou dans le champ du combat.

stechi) escharde, perne, piéce de bois. Voyez (steca.)

stechite) troistre d'ar & ser comme du bois.

Mettere vo steco in cambio di coltello) faire vn mauvais change. 2. rendre vn mauuais service.

steco) 1. vne escharde. 2. vn festu. 3. vn coredent. 4. vne poignée d'ortuie. 5. vne touche à eppeler ou à lire.

steconato) palissade, clôture de paux.

stecone) 1. vn pal point stoe vo lieu. 2. vne piece de bois fichée en terre à loin à loin pour faire vne cloison ou barriere. 3. vn morcen de bois dont on encoise la colle en endossant vn liure. 4. vn fronton de reliure de liure.

stega) capite, loge dans vo nauiere.

steggie) broussilles.

stega) figure qui procede d'obstruction.

stegola di stario) l'aiguille d'une charnue, c'est le bois auquel on attache le soc.

stela) vne croix ou vo pilier sur vo chemo.

stelo.

stelino) guy.

stella) 1. étoille. 2. metaph. oril.

stella di sperou) molette d'esperon.

stellare) 1. étoillé. 2. brillant.

stellare) verb. étoiller, remplir d'étoilles.

stellare) object. d'étoille, appartenant à vne étoille.

stellaria) vne sorte de terre medecinale marquée d'une étoille.

stellations) confection.
 Stellato) effoillé.
 Stelleggiare) s. luitre comme vos effoille.
 a. estudier aux effoilles, ou aux autres.
 Stelle) d'effoille.
 Stellata) 1. petite effoille. 2. molette d'esperon.
 Stellieri) vos sorte d'eschaudés ou de cerqueles.
 Stellifero) porte-effoilles.
 stellificare, effoiller, mettre au sang des effoilles.
 Stellionato) 1. tromperie, falsification. 2. vifure, ou fausseté.
 Stellione) 1. vn stellion, vne sorte de lezarde. 2. poisson effoillé.
 Stelo) 1. tige de fleur ou d'herbe. 2. vn saïs de toud.
 Stelone) vna perche, selon aucuns.
 Stembeco) vne sorte d'aime.
 Stéma) 1. tige, racine. 2. chappes de fleors.
 Stempaio) relay qui coupe la monnoye deuant que d'estre marquée.
 Stempella) vne vielle.
 Stempellare) 1. vieillir, on jouer de la vielle. 2. gratter fut vn instrument.
 Stemperamento) destrempeement, dissolution.
 Stempetanza) intemperance, intemperie.
 Stempetarsi) 1. destremper, delayer. 2. se corrompre, ou dissoudre. 3. se mettre en desordre ou intemperance, se desregler & se desuoyer comme vn horloge qui est en desordre. 4. tremper, comme on trempe les métaux.
 Stemprate) idem.
 Stempario horruolo) vn horloge desroyé, qui est en desordre.
 Stendale) 1. estendant. 2. rayon.
 Stendardiero) qui porte l'estendant.
 Stradardo) estendant, coraette de cavalerie.
 Stendar) 1. leuer ou oïler les tentes. 2. camper.
 Stendere) 1. estendre. 2. tendre ou hender vn arc. 3. descendre, selon aucuns.
 Stendimento) 1. extension. 2. allongement.
 Stenebrare) illuminer, tirer des tenebres.
 Steosione) extensio.
 Stensio) extensif.
 Stentale) liste ou listier.
 Stentare) 1. partir, auoir de la pelote, faite avec grande peine & difficulté. 2. travailler avec beaucoup de peine & de diligence. 3. estre mal a son aise, estre en necessité, ou manquer de ce qui est necessaire. 4. endure & souffrir beaucoup de mal. 4. tarder, ou estre long-temps à faire vne chose.
 Stentare la vita) mener vne vie peñible & miserable, se rompre, auoir beaucoup de peine & de mal.
 Stentato) 1. peñible, difficile.
 Stentato) 1. peñible, difficile, qui se fait avec peine & sacherie.
 Stentato) 1. peñible, difficile, qui se fait avec peine & sacherie.

Vos vita stentata) vne vie peñible, sacherie, & miserable.
 Stentini) les petits boyaux, ou meons intestins.
 Steotito) faisoide ou trop mortifié, quel sent.
 Stento) 1. peine, travail. 2. douloureux, sacherie, tourment, ou langueue. 3. misere, malaise, calamité, pourteté, ou necessité.
 A vederla ballare à vos stento) c'est vne chose desplaisante & sacherie de se voir danser.
 A stento) 1. avec peine. 2. de difficulté. 3. a peu à peu, ou petit à petit.
 Morendo à stento) mourant peu à peu.
 Mandar denari à stento) enuoyer vn peu d'argent à la fois.
 A malo stento) à grand peine, avec toutes les peines du monde, toutes les peines imaginables.
 Stentore) 1. peine, travail, &c. comme (stento. 2. vn homme qui languit, comme pour dire vn languisseur.
 Stetoso) peñible, sacherie, miserable, ou plein de misere & de sacherie.
 Stennare) extenuer.
 Stenuation) extenuation.
 Sterco) 1. fiente, ou merde, & particulièrement des bestes a fumer, 3. fumée de bestie, en terme de chasse.
 Stercoloso) vn fumai ou vn tas de fiente.
 Stercorare) fumer, fienter.
 Stercorco) de fiente.
 Stercoroso, & stercofo) plein de fiente.
 Stercolitida) stercolitide, vne sorte de liange.
 Sterile) sterile.
 Sterilité) rendue ou deuir sterile.
 Sterilita) sterilité.
 Sterilino, mario Sterilino) vne sorte de monnoye nennene qui est encoi en Angleterre, & qu'on y appelle vne liure sterlin. Voyez Gioan Villani lib. 7. cap. 94.
 Sterlucio) vn sot, vn badin.
 Sterminamento) extermination.
 Sterminare) exterminer.
 Sterminatamento) 1. en exterminer. 2. de terminement.
 Sterminaro) 1. exterminer. 2. desmesurer. 3. vn déterminé.
 Sterminatore) qui exterminer, exterminateur.
 Sterminatio) extermination.
 Sterniere) 1. estendre. 2. coucher tout estendu.
 Steroite) pour (sternire) 1. mespiser, se mocquer. 2. esterner. 3. espulcher.
 Sternitatio) escier, luer.
 Sternone) la partie de la poitrine où les costes se reuecoient.
 Sternumetaria) herbe à esterner.
 Sternutare, steroutire) esterner.
 Sternuto) 1. esternement. 2. conchier tout de son long. 3. estroder, sbaitu. 4. rendre calme.
 Sternutria) la mesure ou la science de mesurer la longueur avec la largeur, & la profondeur d'vne chose.
 Sterpame) hrouillais, chicots.
 Sterpamento) estirpation,

Sterpase sterpere) 1. s'embrancher, coupper les chicots. 2. extirper, ou arracher.
 Sterpe) voyez (stero).
 Sterpo) 1. s. rejeton d'vne racine coupée. 2. chicot, brosse, racine. 3. sterpone) gros chicot.
 Sterpolo) pleio de chicots ou de broussailles.
 Sterpono) extirpé.
 Sterponio) 1. vn fumier, vn tas de fiente. 2. vn puit.
 Sterpanaro) deliue de la sùre sterpe.
 Sterpato) partager en trois.
 Sterpe) les jambes & les talons.
 Sterpato) tout au long, tout du long.
 Sterfo) estendu.
 Sterfamente) mesmement.
 Sterfere) dessécher.
 Sterfissimo) tout à fait le mesme.
 Sterfia) la mesme chose.
 Sterfo) mesme.
 Stero) la region de l'estomac.
 Steria) 1. vne muë. 2. vne chappounerie pour engraisser la volaille.
 Steria) vne foudre.
 Steriacia) elacher.
 Steriacia) vne galie, on foudre.
 Steriacina) petite foudre.
 Steriacino) bruit, huë, crierie.
 Steriancia) gauche, aller de biais.
 Steriano) rance, qui sent le rance ou le renfermé.
 Di steriano) de biais, de costé.
 Steriante, (steriante) eclater comme le bois.
 Sterantatio) esclatant, cassant.
 Sterantia) escier, fente.
 Sterantio) qui est le moisy ou le réferm.
 Sterantia) engueuleurs, mules au talon.
 Sterantia) taillade, couppure, esclat.
 Sterappa, steraggia) couppure, esclat de bois.
 Stere) mettre en moë, engraisser.
 Steriatatio) esclatant.
 Steria) pour (stia) fente, lignée.
 Steriatuendo) elc auge.
 Steriao) pour (stiao) esclat.
 Sterbio, a stermonio) antimoine.
 Sterichinichio) vn broci vn badin.
 Sterciato) esclaté.
 Sterciato) toiles d'Allemagne.
 Sterdonare) embrocher.
 Sterdonata) vne broche.
 Sterdione) pour (stidione) vnt broche.
 Sterna) pour (sterna) elchne.
 Sternofo, steruato) qui a bonne eschine.
 Stertetza) pureté, simplicité.
 Stertio) pour (stietto) 1. par. 2. simple. 3. vny.
 Sterfello) vne sorte de fleur.
 Stergare) inciter, instiguer.
 Stergatione) instigation.
 Sterga) le flux.
 Stergi) les larmes du flux.
 Sterigio) infernal, du flux.
 Stergiere) desferdre, perdre sa teiotne.
 Sterile) 1. sterile, con d'ester. 2. mode facon. 3. vnefoide de chirurgien. 4. poine de set à vn quadrant. ou stile. 5. vne broche de set à trauers de quelque chose. 6. vn etayon. 7. vne roche de tablettes. 8. vne touche à appeler.
 Stile

near.

Stracchino / 1. bergognoni, 2.
tissot de diouze.

Stizzolite] attifer. C c Stizzo.

Stizzolo v. tison.
Strazzonare attifer.
Strazione v. tison.
Strazzosamente avec colere.
Strazolo colerique, aisé à courroucer.
sto pour (questo) r. entay cy. 3. cecy.
stocera vne estoade.
Stocheggiare s. tirer des estoades, estoade. a. prendre à toutes mains, d'estoc & de taille.
Stocero s. effoc, estoade, vne espée. a. effoc, escar, lignée.
Far stocchi s. tirer l'estocade. a. prendre diuerses choses à crédit & les rendre à bon marché pour auoir de l'argent. 3. emprunter, ou demander & rier de tous costés.
Hauer stocco j'auoir de la vignette, ou bonne voloné.
stoccosillo du stocfish, mot de gaulle-rie.
stollo le fond d'un ouvrage.
stogliare oster, desloigner.
stols, & stors 1. vne marte de jone tres-fé, pour mettre deuant vn porte, ou dessous les pieds. 2. vn torchon.
stolare 1. natter de jone. 2. torcher.
stolaro failleur de nattes de jone.
stoisirolo vn torchon, selon aucuns.
Stoicamente à la Stoïque.
stolo 1. Stolicien. 2. Stoïque.
stols 1. vne estoile d'homme d'Eglise. 2. vn lingé de col. selon aucuns.
stolsre mettre vne estoile.
stolsr, & stolsa semelle de saisan de montagne.
stolidanza, & stolidità sottise.
stolidos sot.
stolone vn fargeon ou rejection qui ne profite point.
stolleggiare sollastret, faire le sot.
stolzessa sottise.
stoliloquio vn sot discours.
stolrins sottise.
stolo 1. sot. 2. oûz, ou desloigné.
Stolsa semelle de phaisan de montagne.
stolsare 1. eschapper de la main par force ou violence, 2. arracher de dedans quelque chose.
stomacene s. espèce de mal qui fait tomber les dents. a. le scurbut, selon aucuns.
stomacaggiare s. desgouffir, mal de cœur. 3. indignation.
stomacale stomacal.
stomacare faire mal au cœur.
stomacarsi s'estomacher, se facher.
stomaceno 1. vn mal qui fait tomber les dents. 2. le scurbut.
stomacheuole s. desgouffir, qui fait mal au cœur. 3. conyeux, saulant.
stomachessa saleré, chole desgouffiant.
stomacino pexional.
stomaco s. estomac. 2. desgouffir, desgouffement, conyeux. 3. indignation, despit, mécontentement.
Con malo stomaco avec grand despit.
st & mécontentement.
Porter supra lo stomaco s. auoir en haleine, haïr. a. auoir sur le cœur.

Far stomaco desgouffir, faire mal au cœur.
Hauer stomaco auoir du desgouffir.
stomacosità indigestion, desgouffir.
stomacofo desgouffant, sale, vilain.
stomacuzzo s. petit estomac. a. foible & débile estomac.
stomana pour (sterrimana) semaine.
stomatto r. qui est sujet au mal d'estomac. a. composition ou remède pour conforter l'estomac.
stomoma acier.
stopiare pour (stropiare) estropier.
stoppe estoppe.
Guardare lo stomac mal pettinara regarder à pen de chose.
spengere il fuoco con la stoppa rendre vn mal plus grand en y voulant remédier.
Far la barba di stoppa faire barbe de paille, se moquer d'aucun.
stoppaccio r. grosse estoppe. a. vn bonchon.
stoppare boncher, estoupper.
stoppata vn bouchon.
stoppeuole qui se peut boncher.
stoppia r. eshaume, c. teule. 2. brouf-faile.
Metter stoppia in aia proposer des choses vaines.
stoppiare s. estoupper. a. chaumer.
stoppinato resseré, bouché, confiné.
stoppino s. bonchon. 2. biche, fauilet. a. meche de chandelle & de lampe. 3. monchon de chandelle. 4. estropin ou sumpin pour allumer vn feu d'artifice. 5. la dille d'un chandelier, selon aucuns.
Ci fa cagar stoppini il nous fait chier des perates crorées. c. il ne nous donne gueres à manger.
stoppio esteule, chaume.
stoppiene 1. chardon qui croist parmy le chaume. 2. vn bonchon.
stoppiofo plein de broussailes ou de chaume & d'esteules.
stoppola chaume, esteule.
stopposse 1. cordé comme les rames. 2. qui se fèche comme des broussailes ou des estoupes.
stora marte. Voyez (storia)
storiace storax, vne drogue.
stornacini des pastilles de stors.
storce r. rorde.
Storce 1. s. s'estendre. 2. se tordre. 3. se desfordre, se desloquer.
Non ti storce ne fuy pas la moné, il ne faut point faire la mine, l'affaire s'is- s'ensée, il faut que cela soit.
storceuole qui se peut desfordre.
storcimento 1. desforse. 2. extorsion.
stortura, & stornigliatura entorse.
stortolare presser, pressurer.
stortolo pressoir.
stordigione voyez (stordimento).
stordimento estourdissement.
stordite s. siondie, estonner.
storia pour (historia) histoire.
storiale historial.
storiare s. historier. 3. attendre avec impatience & grand desir.
storno s. hystorique. 2. historien.

storiografo historien, historiographe.
storia estourgeon.
stornare faire rombre ou du bruit, faire vne alarme.
storneggiare s'assembler au bruit de la ville.
storneggiata bruit, rumeur, alarme.
storneto instrument.
stornio ruine, destruction.
stornire faire quelque bruit, ou remuer.
storno 1. du bruit, vn tumulte, de l'alarme. 2. aduoc, escarmouche, ou combat. 3. multitude, assemblée de gens pour combattre, ou troupe de gens armés. 4. bande ou troupe d'oiseaux & d'autres bestes.
stornare (storno) sonner le tocin.
Di storno in storno par trouppes, par bandes.
Come storno d'ugelli comme vne bande d'oiseaux.
stornolo plein de rumeurs.
stornare 1. destourner. 2. estourner en arrière. 3. retourner, ou renuer.
stornaella 1. vne pirolette. 2. tonnoyement de test.
stornazzo vn veron, certain poisson.
stornello 1. estourneau. 2. sanonnet. 3. gris d'estourneau, certain poil de cheual.
stornelmo tournoyement.
stornie estourdir, estonner.
stornito estonné, estourdy.
storno 1. estourneau. 2. tournoyement de test.
storo s. estourneau.
storiare pour (stropiare) s. estropier. 2. metaph. empelcher.
storiatura, & stropio s. estropiement.
2. metaph facherie, empelchement.
storte destourner, distraire.
stortorano faiseur d'extorsions.
stortione extorsion.
storta 1. vn sabbé ou cimetiére, espée courbée. 2. vne cornue de distillation. 3. vn instrument appellé serpent. 4. vne destorse. 5. vne douleur qui empêche de tourner le col. 6. vn villetequin.
stortamente de traneis, en tort.
stortare tordre, rendre tort.
storti 1. vne sorte de crachins.
stortiglianza entorse, dislocation.
storto tortu.
stornolo chudson, vale ou outil de cuisin.
storsuolo vne sorte de mal d'enfant, comme la petite enrole.
storsire esgorger.
stouigliano qui a soin de la batterie ou vaisselle de cuisine.
stouiglie vne file ou outill, vases, sifances, valdeille & batterie de cuisine.
Dar nelle stouiglie se mettre fort en colere.
storsare marquer, graver.
storszo estampe, presse.
stors, stors, (stors), stors tuis, rayons.
storsalare bondir par delà.
storsalzo bondissement.
storsigliare voyez (storsalare.)

Strabillare) bailler d'effonnement.

Strabillio) effonnement, sautement.

Strabo) loüche.

Strabocacemero) 1. rebuchement. 2. accident. 3. escas, ou regorgement.

Strabocoste) 1. rebuchot. 2. mal aisé.

Strabocare) 1. rebucher. 2. regorger.

Strabocato) excessif, fumux en son

estomac.

Strabocaulo) regorgeant, excessif.

Straboco) 1. regorgement, grande abou-

dance. 2. rebuchement.

Strabondanza) abondance excessive.

Strabonzo) plus que bon.

Strabuzzare) tourner ou rouler les yeux

dans la tette, se renverser les yeux.

Strabuzzoso) qui tourne les yeux en la

tette.

Stracciato) une sorte de suit.

Stracciare) 1. chaoter mal. 2. chanter

& rebouter mal. 3. chaoter & rebâ-

ter, chanter beaucoup.

Stracciare) lurcher.

Straccio) 1. plus que cher. 2. hors de

prix.

Straccare) 1. despeser, desbouser

extraordinairement. 2. tirer dehors

ce qu'il est possible, tirer parfaite-

ment bieu dehors.

Straccata) une despesse extraordinaire

Stracca) lassitude.

Straccale) 1. fauchure ou bat-cul de mo-

let. 2. une bride de toile que portent

certaines femmes. 3. croupière, se-

lolo ancus.

Straccante) vo ignoraot lourdaut,

vo qui a la tette bieu dure.

Straccamento) lassitude.

Stracca murell, & Straccamurellucio)

vo faucant, vo battuc de pauc.

Straccapicci) vo frind, vo gourmand.

Straccare) lasser.

Straccanza) lassitude.

Straccicchio) vo peu las.

Stracci, baronci) haillou.

Stracciabische) le petit bous.

Stracciastagio) brouillou ou journal de

maehand.

Stracciavolo) 1. chiffonier. 2. frippier.

Stracciamento) 1. accrot, esclat d'effo-

2. débatement.

Stracciare) 1. desclier.

Stracciare) pour (Strasire) 2. tourmeo-

ter, mal traiter. 3. outrager.

Stracciarra) 1. fripperie. 2. chiffonerie.

Stracciarro) 1. chiffonnier. 2. frippier.

Stracciavola) 1. chiffonier. 2. frippier.

Stracciavolo) 1. chiffonnier. 2. frippier.

Straccialoco) voeuche, petit poisson-

mer qui passe au sauc en du fiet.

Guardare a Stracciascen) regarder de

traite, ou d'vo mauvaie oeil.

Stracciato) de schité.

Stracciatura) 1. une descléture. 2. vo

secré a vo habit, vo trou en le de-

schirant.

Stracco, baroncio) 1. haillon, chiffon.

2. torcho, 3. rico, chose de orot.

Stracca) pour (Strato) tourment, mau-

vaie traitement, outrage.

Paulare à Stracci) paaler à baston rompus

Straccione) 1. un gros haillou. 2. vo co-

quin, vo gocu.

Stracciofo) de schité, desfrippé, deslo-

queté.

Straccio) las.

Stracciate) mal traiter, tourmenter.

Straccio) mauvaie traitement.

Straccollare) courir precipitamment.

Stracollo) 1. tromperie, mirbe. 2. vo

coursé ou vo saut précipité.

Stracotentare) rendre plus que cooteot

Stracotentato) plus que cooteot.

Stracennagine) negligence.

Stracennare) 1. courir cà & là, courir par

d'la. 2. parcourir.

Stracocorreolo) extrêmement viste.

Stracorfa) courir de costé & d'autre.

Stracorso) parcourir.

Stracotizza) 1. negligence. 2. arrogance,

ontrecuidance.

Stracotato) 1. negligier.

Stracotato) 1. oagligrot. 2. atrogot,

ootrecuidé.

Stracredere) croire fort & ferme, croire

& au delà.

Straccuzzagio, Stracoranza, & Stracota-

raggio) oochalance, negligence,

Straccuzza) negligier, oonchaloi-

Straccuzamente) negligemment, ooo-

chalamment.

Straccuzza) oochalance, negligence.

Straccuzato) oonchalant, negligent, sans

soeur.

Straccuzanza) 1. negligence, oonchalance,

2. ootrecuidance, insolence, presom-

ption.

Strada) 1. chemin. 2. rue, sente, seoir.

Strada capera) chemin couvert, ce ter-

me de fortification.

Strada senza vicina) vo cul de sic.

Andasce per la sua strada) aller d'oo

chemin.

Esser fuor di strada) en être mal en fait

Garati alla strada) se jeter en la cam-

pagne pour voler.

Stradare) 1. suivre le grand chemin. 2. vo-

der, battre les grands chemins. 3. ache-

miner, ou conduire au chemin.

Straduolo) 1. estradiot. 2. voleur de

chrimins.

Stradebita) henné induré.

Stradella) ruëlle, petite ruë.

Stradefurace) desirer avec passion.

Stradere, Stradecio, & Stradeciuolo)

voe petite ruëlle.

Stradico) le voyee des grands chemins.

Stradere) gabellier.

Stradiotti 1. couteurs ou batteurs de

chemins. 2. estradiot, voe sorte de

soldat.

Straduzzu) ruëlle, petite ruë.

Strare, estrare) extraire.

Strasciare) 1. aller à grand pas. 2. vin-

der promptement. 3. conte

Strascio) vo conte en gros, vo conte

mal taillé.

Strascione) 1. un brouillou, un oegli-

gent. 2. un erreur de negligence.

Strasifare) falsifier, contrefaire.

Strasare) faire plus qu'oo ne veut, co-

saire trop.

Strasare) tirer l'argent à straca-d: la

silere.

Strasisto argento) argent trait.

Strasiera) silere.

Strasincoco) 1. vo estrichoir à deuder.

2. un haillou ou torchoo.

Strasizzare) faire gougaille.

Strasizzen) herbe aux pouz.

Strasizzo) gougaille, bonne chere.

Strasoggia) l'acon bon de mode.

Strasoggiare) despoier extraordina-

rement.

Strasorare) pricer à joot, pricer du part

en part.

Strasormare) transformer.

Strasoro) vo tton de part en part.

Di Strasoro) 1. pricer à joot. 2. en ca-

chetie, selon aumun.

Strasorgire) s'enfuir bieu viste.

Strasulana) staphisagire, herbe aux pouz

Strage) boncherie, misere, catnage, 2.

aine, desfruccio, sauge.

Stragiere) massacrer.

Stragimare) peütre & rouler comme de

la pelle ou des emplastres.

Stragio) une sorte de filer ou de ret.

Stragualiare) regarder avec mépris.

Stragualdire) regarder à travers ou par

dessus.

Strahora) bois d'heure ou de saison.

Stratendere) 1. entreoir fort bien.

2. mal entendre.

Stratotesa) mal-entendu.

Stralare) aller de biais.

Stralare) 1. embougonner. 2. desbro-

uillet. 3. ternir ou vo coote, cooter

eo gros.

Stralio) vn conte en gros, vo conte

mal taillé.

Strale) trait, fleche, & dard.

Stralaigne) soigner.

Stralire) passer loo trag, estre hors de

loot rang ou de la place.

Straloccare) bayer, badiner, oiaiser.

Stralocco) vo bayer, vo badier, vo oiaiser

Stralocciare) 1. oiaiser, ou regarder de

crasers. 2. mouvoir d'voe place à

l'autre.

Stralucere) lüer à travers.

Stralucere) diaphane, transparent, qui

luit à travers.

Stralucere) lüer à travers.

Stralunare, 1. rouler & tourner les yeux

dans la tette. 2. lousber, ou regar-

der de travers comme vo peüsson

loüche.

Stramasciare, & Stramasciare) 1. tom-

ber en foiblesse. 2. trapper d'estr-

maco.

Stramachio, & Stramaccio) estramaco-

Stramaccare) extravaguer.

Stramacciarra) 1. extravagance. 2. jeu

de pailant.

Stramancio) 1. extravagant. 2. fache-

ux, ennuyeux, qui est trop gailard.

Stramazzare) 1. donner des coups d'e-

stramaco. 2. donner par tene suc-

violence. 3. tomber facilement.

Stramazzetto) petit oiaiser.

Stramazzo) 1. un estramaco. 2. un

coup de baillon ou d'autre chose qui

matelise (clon suco).

Stramazzi poquets de vieilles croûtes ou nattes, pour soutenir le seel des canons dans un vaisseau.

Stramazzone estramacron.

Stramba 1. lien ou corde de genêt ou de joncs & de paille. 2. vn cubas.

Strambascare 1. estre plein d'angoisse, halèter de peine ou de travail.

Strambellata vne echeueüe, ou vne peüe, vne deschirée ou desrrippée & des. oquerée.

Strambello vn haillon ou chiffon.

Strambilli vne forte de vers.

Strambo 3. enroué, tortu, qui a les jambes tortuës. 2. extravaçant, fantasque, fâcheux, qui va & parle de travers.

Stramboccolo vn quodlibet, ou vne composition de raiillerie ou de fantaisquerie.

Strambolare chanter des rondeaux.

Strambotto 1. vne forte de poésie comme vn rondau ou vn epigramme, ordinairement de huit vers. 2. vne chanson de village.

Strambortiere faiseur de rondeaux.

Strambottino vne petite chanson de village.

Strambuccio vn contrepoids en vne machine couché en forme de croix.

Stramano hors de la main, hors de la voye.

Strame 1. fourrage. 2. estrais, ou litière de bestes.

Strameggiare 1. brouter, ruminer. 2. faire la litière des bestes.

Stramenta vne pailleüe.

Stramentire mentir & au delà, mentir puamment, ou grandement.

Stramento estrais, paille.

Stramazare mettre vne coïson ny vne separation au milieu.

Stramortimento esuanouissement.

Stramortire s'esuanouir, tomber en foiblesse. (mort.)

Stramottito esuanouy, pâmé comme estramotti.

Stramotti 1. chansons de village. 2. van-d'enilles.

Strampolare aller sur des eschaffes.

Strampoli des eschaffes.

Stranamente estrangement.

Stranare estranger d'vo lieu.

Straneggiare estranger d'vo lieu.

Stranazia façon & humeur estrange.

Strazio vne sorte de grain en Grece.

Strangoisie engloutir, avaler.

Strangolioni voyez (strangolioni.)

Strangolare estrangler.

Strangolione suffocation.

Strangolare à la pleine gorge, ou à la gorge deployée.

Strangolare point estrangé, en ling.

Strangoliscare 1. engouler, engloutir. 2. estrangler.

Strangoliscare avaler, enguier.

Stranguglioni estrangillons, mal de cheval qui luy vient à la gorge, à squimance ou esquinance.

Stranguliere, (stranguliere) manger son bien, depenser beaucoup.

Strangulioni voyez (strangolioni.)

Stranguria difficulté d'uriner, grande peine à pisser, quand on pisse goutte à goutte.

Strangulare 1. estrangler. 2. engouler, engloutir, avaler.

Stranamente estrangement.

Stranazio façon & humeur estrange.

Stranare esloigner ou estranger & chasser d'un lieu.

Stranare, & **Straniero** estranger.

Straniera estrange façon & humeur.

Stranio, **Strano** estrange.

Straniolo vn estrange homme.

Stranise traitter estrangement.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano più che Giorgio 1. plus estrange que George, qui ne vouloit pas estre.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strano 1. e. estrange. 2. estranger.

Strappa ou vn tirement de quelque chose, soit pour l'arracher ou pour le secouer.

Strappa di briglia, come se ne dà a l'caualli che s'ammassano vn coup ou vn tirement de bride, comme on en donne aux cheuaux qu'on diresse.

Strappatura arrachement, secousse.

Strappare tirer avec grande instance, plus que prier.

Strappata 1. matelas piqué. 2. vne couverture piquée.

Strappatura vn petit matelas piqué.

Strappare s'ennrhir grandement.

Strappare 1. e. des bords, sortir des rines. 2. pieuiter.

Strappevole 1. desbordé, qui est hors de ses rines. 2. prier avec danger.

Strappare s'ennrhir au delà de l'ordinaire.

Strappare précipiter.

Strappare 1. e. au delà.

Strappare plus que sage.

Strappare, **Strappare** traïsser.

Strappare, & **Strappare** quelc traisant & d'vne robe.

Strappare traïsser.

Strappare 1. e. vn trait de gorge, vne tirade en chantant. 2. vne roulée sur vn instrument.

Strappare tirece, traisasse, vne sorte de filer.

Strappare (Strappare) idem.

Strappare 1. e. entendre fort bien.

Strappare transformer.

Strappare refuser, fonger.

Strappare 1. e. extraordinaire.

Strappare, **Strappare** traïsser.

Strappare voyez (Strappare.)

Strappare traïsser, & charriot.

Strappare desgout.

Strappare voyez (Strappare.)

Strappare traïsser.

Strappare traïsser, descouper à grande balles.

Strappare traïsser, grande descoupeuse.

Strappare 1. traïsser. 2. traïsser. 3. traïsser. 4. traïsser. 5. traïsser.

Strappare 1. traïsser, mauvais traïsser.

Strappare 1. traïsser, mauvais traïsser.

Strappare 1. traïsser, mauvais traïsser.

Strappare 1. traïsser, mauvais traïsser.

Strappare 1. traïsser, mauvais traïsser.

Strillozzo] vendier, ou vendiere, oiseau.
Strinare] grésiller, griller, coisir.
Stringa] aiguillette, ou aiguillier.
 Ad ogni stringa vecchia li può metter
 pantaloni dans un vieux por on fait de
 bonnes loupes qui le dir d'une vieille
 femme, qui le marie à un homme
 encor en vigueur.
Stringaio] un aiguillier, ou un faiseur
 de ferret d'aiguillettes.
Stringare] 1. esgailletter. 2. attacher les
 aiguillettes. 3. sangler. 3. foderter. 4. po-
 nillier, & subtiliser une affaire.
Stringer li alto] le porter haut, faire le
 grand.
Stringato] 1. esgailleté, attaché. 2. me-
 taph. homme habile, accort. 3. redies-
 sé, d'une chose bien faite, ou bien pro-
 noncée, & bien sanglée.
Stringarazzo] un fier.
Stringente] restringent.
Stringere] estreindre, serrer.
Stringere i panni addosso à vno] presser
 fort, empêcher fort, donner bieu de
 la besoigne à quelqu'un.
 Far stringare al latte] faire prendre le lait.
stringer le stoppa] conclure une affaire.
Stringer le spalle] plier les épaules, on
 hussier les épaules.
Stringhe] traits, cordages d'attelage.
Stringhetta] esgaillette.
Stringitura] esfrelure, fermeture.
Stringolare] esgailletter, lacer.
Strinno] patte loupée, une herbe.
 * **Strinza**] pour (stringa) aiguillette.
Strinzo] forcier.
Strione] bouffon, comédien.
Strionza] forcier.
Strionzo] forcier.
Stricia] 1. bande on liste de quelque
 étoffe. 2. glissade de serpent. 3. raze.
 4. une rapière, selon aucuns.
 5. une grande queue de poisson par
 raillerie.
Strisciare] 1. glisser, ramper. 2. lisser.
 3. faiser. 4. lissier & faire du bruit,
 comme vna paille ou bouffine.
Strisciatra] 1. lisseuse. 2. glissade. 3. fard.
 4. claquement des doigts.
Striscio] 1. lisseuse. 2. glissade. 3. fard.
 4. claquement des doigts. 5. fissement
 de galle ou de haguette.
Strisciolare] ramper, glisser.
Stritolara] 1. hacher, hachoter. 2. co-
 quer, craquer.
Strito] hacheures.
Stritiere] un braque.
Strionaccio, **strionacciolo**, & **strof-
 sione**] 1. un torchon ou bouchon de
 paille ou de haissons & d'esfouppes, à
 bouchonner ou froter. 2. un escou-
 villon. 3. un fourgon.
Strionina] frotement, selcion.
Strionare] froter.
Strionino] frotement.
Strionio, & **strofo**] chapeau de fleurs.
 * **Strolabio**] astrolobe.
 * **Strolago**] astrologue.
Strolagare] 1. astrologuer, faire l'astro-
 logue, prognostiquer, & prédire les
 choies à venir. 2. refuser, refuasser,
 sponger, méditer.

Strologia] astrologie.
Strologo] astrologue.
Strombazzare] siffler ou huër une per-
 sonne.
Strombazzata] huée, sifflément.
Strombettare] trompeter, fouter la
 trompette.
Strombettata] un son de trompette.
Strombo] une sorte de poisson.
Strombolo] calchutte, ou culbute.
Stromentale] instrumental.
Stromento] instrument.
Stromento de corpo] instrument qui a
 un corps, comme un lut, une guitare,
 une tourbe, &c.
stromento da vento] instrument à vent,
 dont on joue en soufflant, comme
 une trompette, une flûte, une corne,
 musette, &c.
Strosare] offrir du throsne.
Stroncata] 1. troncher, tronquer. 2. faire
 comit, couper court, abbreger une
 affaire.
Stroncare li lino] manier ou toucher
 hardiment un loi.
Stroncata] abbrevement.
Stroncio] pour (stronzo) va estion.
Stronco] 1. tronqué. 2. abbrege.
Strongileno] une sorte d'alum.
Stronomia] astronomie.
Stronomo] astronome.
Stronzare] roigner la monnoye.
Stronzatore] roigneur de monnoye.
Stronzo] va estroo.
 Hå tosto à confesser stronz] il a entre-
 pris une affaire difficile & non neces-
 saire.
Stronzolo] 1. va astron. 2. une étroite
Strupio] 1. estropement. 2. metaph.
 empêchement.
Struppa] une har, ou bari, lien d'osiere
 ou de paille.
 Pagar fin su le stroppe] payer jusques à
 la moindre chose.
stroppaglio] bouchon, foio, bonte qui
 se met dans le canon.
 Metter lo stroppaglio] bouter, boucher
stroppate] 1. lier d'une har. 2. boucher.
stroppata] un comp de har.
stroppallo] 1. bouchon. 2. bondon.
stroppiare] estropier.
stroppiatio] estropie.
stroppicamento] frotement.
stroppiciare] froter.
stroppiciatella] un petit comp en fro-
 tant.
stroppiciatolo] bouchon de paille à fro-
 ter ou à bouchonner.
stroppiciatura] friction, frotement.
stroppicio] 1. frotement. 2. metaph.
 travail, dommage.
stroppiciolo] un frotoir ou bouchon à
 bouchonner.
stroppiciona] un qui fait le pireux.
stroppio] estropement.
stroppe] un astrog, une corde qui sert à
 lier les rames.
stroscia] 1. la raze que fait l'eau de la
 pluie en courant, 2. ramie d'eau.
strosciare] pleuvir à la raze ou à gran-
 de force, quand la pluie tombe avec
 force.

stroscio] 1. le bruit de la ploye. 2. ruine,
 destruction, selon aucuns. 3. un che-
 nin ou chenil. 4. va test à pourtreux.
strozza] le gosier.
strozzameto] esgoillement, esgoisement.
strozzare] 1. esgoillier, esgoirger. 2. es-
 trangler.
strozziere] 1. faussonier, va qui gou-
 verne les ouisons. 2. va esgoilleux,
 ou esgoirger.
strozzole] esgoillées.
strozzolo] le siffier du gosier.
strozzolo] qui a les esgoillées.
strozzolo] le gosier.
struccare] 1. faire rejailir. 2. esclaircous-
 ser. 3. sonner, ou presser.
struccaio] une presse.
strucciare] fouler, presser.
struccio] un autruche, grand oiseau.
strucola] une coquette, une badine.
 * **strug**] un tas ou un monceau de bois.
struffa] une trouée, une niche, un court.
struffare] tromper, truffer.
struffione] 1. un escouvillo de four.
 2. va torchon de haillon, comme pour
 essuyer la vaisselle de cuisine.
struffo] une tromperie, une niche.
struffola] une tromperie.
struffolo] une sorte de tarte ou de han-
struffolo] trompeux.
struggere] 1. fondre. 2. détruire.
struggersi] 1. se fondre. 2. se consumer &
 mourir de désir, désirer ardemment &
 passionnément.
struggimento] 1. destruction. 2. desir
 ardent ou passionné & excessif.
struggitore] destructeur.
stingia] un traicau.
stire] 1. confondre. 2. instruire.
stiraccone] voyez (struscione).
stiruma] 1. glande, dailillon. 2. estrouël-
 le, grande gorge. 3. bolla.
stiruma] vicieraire, une herbe.
stirumale] instrumental.
strumento] 1. instrument. 2. contraste,
 écriture de notation.
strumento musicale] instrument de mu-
 sique.
strumo] emplâtre fait d'vicersire.
strumolo] 1. qui a des glandes. 2. qui a
 une grosse gorge.
 * **strupare**] pour (stuprare) despucceler,
 desflorer, violer.
 * **strupo**] pour (stupro) despuccellement,
 violement.
struscate] rogement.
struscio, **strurio**] tourment.
strutio] 1. va autruche. 2. tourment.
strution] strution, planie.
strutibile] qui se peut destruire.
strutitiona] 1. struction. 2. destruction.
strutto] adject. 1. fondu. 2. construit.
 3. instruit.
strutto] substantif du sein ou de la graisse de
 porc.
struttore] 1. struction. 2. destructeur.
struttura] structure.
struzzo] une sorte de chasie avec les bra-
 ques.
 * **struzzicare**] mondifier, nettoyer.
struzziere] un qui a soing des instru-
 ches.

Stuzzo) va austruche, grand oiseau.
Stuzzo) va austruche.

* Stù) pour (se) et tu.

* Stua) pour (stua) va efflue.

Sture) se baigner aux effluves.

Stuca) une lime douce.

Madonna Stucca) vne desfontante.

Stuccamenti) 1. desfontés, desfontements. 2. importunités.

Stuccare) 1. enduire ou boucher avec du stuc ou du plâtre. 2. saouler jusqu'à vne desfontance. 3. laisser desfonter par importunité.

Stucca) vne lime douce.

Stuccuole) desfontant, saoulant, desfontant.

Stuccenza) desfont.

Stuccio) va effluy.

Stuccare) pour (stuccare) fouiller, ravaler, remuer quelque chose.

Stuccetto) va petit effluy.

Stuccio) va effluy, comme va effluy à ciseaux, ou à pargues, &c.

Stucco) subst. 1. stuc, vne sorte de matière. 2. vne sorte de plâtre fort délié dont on fait des images.

Stucco, stucco) s'adj. 1. saoul, desfonté, rebuté. 2. saoulant, desfontant, qui saoule fort.

Fluer dello Stucco) estre desfontant;

la son gia Stucco di promesse. faire omar che la borte spili) je suis saoul de vos promesses. faire vne fois que le tonneau coule, & nous donne du vin.

Modere, studiane) alcolier, étudiant.

Studianuzzo) va petit escolier.

Studiare) 1. étudier. 2. s'efforcer, s'effort.

Studiare il Buettio) étudier Boèce. c. étudier en assemblée par vne allusion sue (bue) qui signifie vu bœuf, faire son cours en assemblée.

Studiatio) 1. étude. 2. cabinet pour étudier. 3. école, collège, académie. 4. dévotion, inclination.

A bel studio, & à bello studio) tout exprès, de gaieté de cœur, de gaieté de cœur, ou de propos délibéré.

Studio) va cabinet pour étudier.

Studiolemente) avec soin & diligence.

Studiofita) étude, forme, diligence.

Studiofo) studieux.

Stufa, & Stufa) 1. va poêle, ou vne chambre avec vu fourneau. 2. va bain, ou vne efflue. 3. fourneau.

Vi alle Stufa) va te faire penier, en refusant ce qu'on demande.

Stufaiuolo, & Stufaiuolo) maître des bains.

Stufare, & Stufare) 1. étuver. 2. se baigner aux effluves. 3. étuver, raiter de la chair à l'étuver.

* Stufare) étouffé.

Stufello, & Stufello) va étouffé.

Stufetta, & Stufetta) 1. va petit fourneau. 2. vne huguénote à courte de vison, ou vu pot à étuver de la viande, 3. vne étuveuse à chauffer les pieds.

Stuff) voyez (stuf).

Stuffare) voyez (stufare).

Stuffare) pour (stufare) desfonter.

Stuffaiuolo) voyez (stufaiuolo).

Stuffa) cher à l'étuver.

Stuffuole) desfontant.

Stuffo) point (stucco) saoul, las.

Stuffo) fumé, fumosité.

Stuffello) vne tente pour vne playe.

* Stuffa) escume.

* Stuffare) escumer.

* Stuffosio) escumex.

Stuola) pour (stoa) nate de jone.

Stuolare) natter.

Stuolato) ostier.

Stuola) estole.

Stuolo) mettre vne estole.

Stuolo) 1. troupe. 2. bande ou volée d'oiseaux.

Stuolo di gente armata) troupe de gens d'armes.

Stuolo di stornelli) vne bande d'estourneaux.

Storata) nate de jone.

Storpare) estonner.

Storpare, o legare & allegare à denti) agacer les dents.

Storpare) 1. estonnement. 2. agacement de dents.

Stupfatto) 1. estonné. 2. agacé.

Stupendo) 1. admirable, merveilleux. 2. bon par excellence.

Stupido) 1. stupide.

Stupido) 1. devenir stupide. 2. estonner.

Stupido) 1. stupide. 2. estonné.

Stupire) 1. estonner. 2. faire s'estonner, faire admirer.

Stuporazione) stupider.

Stupore) 1. estonnement. 2. stupider.

Stuporoso) plein d'estonnement.

Stuppo) 1. r. faulx. 2. bouchon. 3. r. r. ou floupin.

Stuppare) 1. violer, despueller, desfonter. 2. commettre vu violence de femme.

Stupratione) 1. violement; despuellier, desfontation. 2. r. r. ou floupin.

Stupratore) r. r. ou floupin, ou violateur de femme.

Stupro) 1. desfontation ou violement de femme.

Stuproso) plein de violement.

Sturare) desboucher.

Sturbamento) trouble, empêchement.

Sturbare) troubler, empêcher, desfonter, interrompre.

Sturbatone) trouble, empêchement.

Sturbato) trouble, empêchement.

Sturbo) empêchement, trouble, desfontement, desfonter.

Sturone) estourgeon.

Sturthio) va gros trachet.

Sturmento) loillement.

Sturmo) 1. estourneau. 2. gris d'estourneau, certain poil de cheveu.

Sturmo) 1. estourneau. 2. estourdissement.

Sturzo) pour (stuzzo) va austruche.

Sturare) 1. estonner, 2. amortir. 3. appaiser, ou adoucir, comme (sturare).

Sturare il fuoco primo che più s'accenda) estimer le feu auant qu'il s'allume d'usage.

stura) voyez (stufa).

sturauolo) voyez (stufaiuolo).

sturare) voyez (stufa).

sturare) voyez (stufa).

sturare) voyez (stufa).

sturare) 1. frotement, froissement, froissement, picotement. 2. agacement, aiguillonnement.

sturare (orechi) va cur oreille.

sturare) 1. fouiller, farfouiller, ravaler. 2. froter. 3. inciter, agacer, aiguillonner, picotter.

sturare (il foimico) 1. effeuiller le chat qui dort, ou chercher malheur. 2. metaph. effeuiller, effeuiller, effeuiller.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

sturare) 1. r. r. ou floupin, ou violateur, r. r. ou floupin.

Sudar di genajo jeval bien de la peine
mudar sueque & acqua) suer sang & eau,
suolt bien de la peine à gagner sa vie,
ou à faire quelque chose.

Sudario] suaire.

Sudatello] sujet à suer.

Suduto] vo suer, trempé de suer, tout
cotoé de suer.

sudatorio] biao ou effuue à suer.

Sodduo] sojet, vassal.

Sodetto] soldat, led t.

Soduccia] salin, gâster, ordit.

Sudic] sale, ord.

Sudizio] sueldo) sale, ord.

Lana sudria] laine suinoise, laine surge

sudiciona] vat grosse saloppe.

sudicioo] vo gros saloppe.

sudicioris] vat petite saloppe.

sudicume] sucidume) saleir, ordote.

sodicume] lana) suco de laine. Voyez
(sucidume).

Sudore] suer.

suducimento] seduction.

*** sud. it**] os, fur, en haut.

suechare] oster le veul, & y eo met-
tre de neuf, raffraichir, recouvellet,
sortir de vieillesse, rajeunir.

*** suefare**] accoufumer.

suefessione] accoufumanes,

suegblare] cueiller.

sueglia] vat sorte de haut bois.

sueglia] 1. vat sorte de getuue à force
de faire vieillir, comme le cheuslet.

2. va refuseille oisio.

suegliamento] esueillement.

suegliare] cueiller.

suegliaro] vigiliant.

suegliario] refuseille matio.

suegliere] oo (sueillere) arracher.

suegliore] 1. va haut bois, 2. va bout-
doe de cornemole.

suelare] deshoiler, 3. metsph. deslater,
desfourtir.

suelenare] suelenire) oster le venio,

suelere] arracher.

suellamento] arrachement.

suellere] 1. arracher, 2. desfricher.

suellimento] arrachement.

sueltra] 1. arrachement, 2. desfrichement.

sueltraa] agilité, vilteté, souplesse.

suelro] 1. attaché, 3. adion, habile,
agile. libre de ses membres. 3. deschar-
gé de taille ou de stature. 4. va lieu
desfriché.

sue'utare] oster le velours.

*** suembrare**] pour (suembrare) desfou-
brer.

*** suemolare**] ooblier.

suegare] 1. couper les veines, 2. esgor-
ger ou faire mourir en ouvrant les
veines.

suenara briglia] vat bride avec vo ca-
non coude.

surnao evonape] va enen coude d'un
mon.

surnatore] vo esgorger, vo qui coupe
les veines.

suenatura] conduite de ranon.

suenaculo] mat sent, lueuo coable.

suenamento] esuanoollement.

sueoie] s'esuanouir, tomber en foibles-
se.

sueotie] s'esototer, 2. nuoir la veine
pour la seconde fois d'voe meisme (ai-
guë, teinter la langue, esototer la
veine.

suenata] suotaisie esueotée.

suenato] esueoté.

Voa testa suetata] vat teste esueotée.

suetotale] esueoter vne chose au vent,

venteler, & esueoteler.

suetotal] esueotal.

suetragila] ventraille.

suetrotare] esueoter.

suentata] melancantia, malheur, infor-
tune.

suenturato] & suenturoso) malheureux.

suenoto] clausuro, abbatu. d'ail y.

sueginamento] desfortion, despuel-
lement, violement de fille.

sueginare] despueller, violer.

sueginata] despuellée, violée.

suegogna] honre, reproche.

suegognamento] effiooterie, impuden-
ce.

suegognare] faire honte ou opprobre.

suegognamento] effiootement, im-
pudement.

suegognato] effronzé, impudent, sans
honte.

suegnamento] le temps que l'no himee
suegnare) himee, passer l'hiver.

suetre] pour (sochere) arracher.

suetare] valider le fond du filet lors que
l'ou peche.

suerza] vo esclat ou couppeur.

suerzari] esclater.

suehtre] desuehtir.

suetra] lueute, vat sorte de vandoise,
poillon.

suetrio] vat sorte de pierre precieuse.

*** sueto**] accoufumer.

suetare] tondre ou couper les bouts
des arbres.

*** suetudine**] coufume.

sueznare] 1. desaccoufumer, 2. seuer
va enfant.

*** suafacore**] 1. charger, 2. troofter,
3. entasser.

sufficente] suffisane, suffisante.

sufficentente] suffisamment.

sufficenza] suffisoea, capacité.

*** suffigine**] parfum.

*** suffire**] suffire.

*** suffio**] suffire.

suffumigato] suffumigation.

suffocare] suffoquer, esuffoquer.

suffocazione] suffocation, esuffocement.

suffigare] suffoquer, esuffoquer.

suffolare] suffier. Voyez (suffolare).

suffolere] appuyer, esuffocoter.

suffolito] suffolito. suff. et. Voyez (suf-
foletto).

suffolio] suffolio. suff. et. idem.

suffolto] appuyé.

suffraganeo] suffragant, s'est suozion
comme vo grand Vicair d'eglise.

suffragare] donner sa voix ou son suf-
frage.

suffragio] suffrage, voix qu'on donne.

suffrocto] serouer la bride, donner vne
correction au cheu) avec la bride.

suffrona] esup ou serouée de bride.

3. foudride.

suffrigere] s. faire, 2. brooillier.

suffritto] fin.

suffule ere] appuyer, esuier.

suffuleno] vat pioioe.

suffumicare] fumer, parfumer, mettre
de la fumée dessous quelque chose.

suffumistione] & (suffumigio) suffumi-
gation.

suffumamento] 1. suffolement, 2. morture.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

suffolare] pour (suffolare) suffier.

* *superfata*] voir *font de boudin*.
superfedere] farcir.
 * *superfice*] de resse, demeure de resse, furuisant.
superfitione] *superfition*.
superfitione] *superfitioneux*.
 * *superfitione*] demeure de resse, furuisant.
 * *superuacano*] m. iné par les sons.
 * *superuacuo*] vain, *superflu*.
supinare] se coucher à la requette ou sur le dos.
supinita] *negligence*.
supina] *renuercé*, couché à la requette ou sur le dos.
 * *supinito*] *foolpioner*.
suplica] voyez [*supplica*.]
suplice] voyez [*supplice*.]
suppa] de la soupe. *soupe* de pain.
 s. b. *quel que dico quasido dico suppa*] je m'entends bien, je say ce que je veux dire.
suppallida] *blesme*, un peu *psale*.
suppare] *remper* des soupes.
 * *suppedaneo*] 1. de dessous le pied. a. v. *marche* pied 3. v. *un pied d'n image* *suppedaire*] 1. *suppédier*, *fournir*. 2. *mettre sous ses pieds*.
suppeditione] *suppeditionem*. (bts).
 * *suppeleticario*] qui a le soin des meubles.
 * *suppeletile*] meubles, biens.
supperire] *gagner* une personne, en venir à bout.
suppillare] *prendre* par force.
supplantare] *supplanter*.
supplica] *requête*, *supplication*.
supplicante] *suppliant*.
supplicare] *supplier*.
supplicatione] *supplication*, on *requête*.
supplicatorio] de *supplian*, *supplicatoire*.
supplic] *bumble*, *suppliant*.
supplicemene] *avec* *supplicatois*.
supplicheuoile] *suppliant* les genoux en terre, qui se présente en toute humilité.
supplicheuolement] *avec* *un* *humile* *requeste* & *piere*, *tres-humblement*, en *route* *humilité*.
supplicen] *supplique*.
supplicento] *plein* de *supplices*.
supplicemeno] *supplément*.
supplire] *suppléer*.
supplita] *supplément*.
supponere] s. *mettre* *dessous*. a. *supposer*.
supporre] s. *mettre* *dessus*, a. *supposer*.
suppositio] *supposé*.
suppositiue] *supposition*.
supposito] *supposer*.
suppositorio] *suppositoire*.
supposita] *suppositoire*.
supposito] 1. *supposé*. 2. *mis* *dessous*.
suppranaz] *suppression*.
supprare] *supprimer*, *jetter* du pus.
suppratiu] *suppurant*.
suppurare] *supprimer*, *calculer*.
suppuratio] *suppuration*.
 * *supra*] *sur*.
supremata] *souveraineté*.
supremo] *suprême*.
surra] s. *une* *font* de *liqueur* aux *Indes*.
 2. l'os de la *cuisse*, selon *sucuns*.
 * *surro*] *filon*.
 * *surculo*] *surcou*.
surdo] s. *sourde*, a. *nd'ouïr*.

(surtetto) patins ou moles suées du liège.
 surtetto) réfection.
 surtetto) adject. refusé.
 surtetto) subit; une sorte de breuvage.
 surgente) qui se lève; qui sourd ou sort.
 qui naît. (port.
 surgir) 1. soulever, naître. 2. surgir au
 auxiglio) le lieu où l'on surgit de jette
 l'ancie.
 surglus) de source, surgissant.
 surgn) biad de Turquie.
 sur(lunre) au dessus de la lune.
 * surmare) charmer.
 surmontare) surmonter.
 surmonteolo) surmontable.
 surprendre) surprendre.
 surpresa) surprise.
 surterinn) une sorte de vin.
 surteffione, surtetto) resurrection.
 surtetta) relevé, résuscité.
 surro) du liège.
 surrigare) subroger.
 surrogatino) subrogation.
 * sura) sua.
 * surro) en dessus, vers en haut.
 -surro) s. esicud, sorry, 3. leud, ind.
 surrufluto) surruccu.
 surruvere) surruver.
 suruolare) suruoler.
 suruolo) volètement.
 suruolu) en pefon à va fuséau.
 surumall) une fait de prunes.
 suscettibile) susceptible.
 suscettione) entreprise.
 suspetto) 1. entreprie. 2. receta.
 suscino) prunier.
 suscipere) s. recevoir. 2. entreprendre.
 * suscitabolo) instigation, provocation.
 suscitamento) suscitation.
 suscitare) s. susciter, esmouvoir. 2. s'effor-
 cer. 3. redusciter.
 suscitare vns guerra) esmouvoir une
 guerre.
 suscitatore) suscitation.
 suscitatrice) une qui suscite.
 susina) une prairie.
 susinno) va punier.
 susino) va prunier.
 suso), sus, orisa) 2. en haut, vers en haut.
 (il suso) le haut d'une chose.
 susinare) donner des borions.
 susinnare) murmurer.
 susinnare) s. va grandeur, gromme-
 lent, murmurateur. 2. va fornois ou
 fornols.
 susino) 1. s. sifum, ou sussumigation.
 2. va coup de ponce ou va horizon.
 suspendere) suspendre.
 suspndin) suspension.
 suspen) suspendu.
 suspettare) soupçonner.
 suspetto) soupçon.
 suspettiso) soupçonneux.
 suspicere) soupçonner.
 suspicoso) soupçonneux.
 suspiro) soupir.
 suspirato) plein de soupirs.
 suspitione) soupçon.
 susseguente) subsequant, suivant.
 susseguentemente) subsequemment.
 sussequenza) subsequant.

[illegible]

TA) pour (tau) ra, tieuse.
Ta) pour (tail) tels, telles.
Tabacac) 1. piquer, fumer, prendre du tabac. 2. faire le métier de macquereau.
Tabacchiara) vue boîte à tabac.
Tabacchinara) effre macquereau.
Tabacchinaria) macquereau secret.
Tabacchino) macquereau secret.
Tabacco) du tabac, du petua.
Taballa) taballe, tambour de canallerie.
Sonar le taballe dietro) siffler une perronne, faire des bruits après quelqu'un.
Taballaro) joueur de taballe ou d'ataballe.
Taballo) taballe, etaballe, tambour de canallerie.
Tabanello) va petit gaban.
Tabano) va raon.
*** Tabaro**) voyez tabarro.
Tabarrare) couvrir d'un manteau.
Tabarrino) gaban, jaquette.
*** Tabaru**) 1. va court mancan. 2. va gaban.
*** Tabefate**) corrompre, pourrir.
*** Tabefazione**) corruption.
Tabella) tablante, petite table.
Tabelloneto) office de tabellion ou notaire.
Tabellione) tabellion, notaire.
*** Tabernare**) rappetasser.
*** Tabernatore**) rappetasseur.
Tabernacolo) tabernacle. 2. un lieu élevé entre la courbe & la poutre d'une galerie. 3. une tente ou un pavillon de planches.
Tabernare) bastillerie, jeux de taverne.
Tabernare) consumer, gâter.
Tabernare) consumer, gâter.
Tabi) du tabat.
Tabino) du tabia.
Tablino) vne alie pour passer dans la cote d'un logis.
*** Tabupare**) frapper & heurter à la porte.
Tacea) 1. vne oche. 2. vne taille. 3. défaut, ou vn vice. 4. taille ou stature de personne 5. vne crotte 6. vne marque. 7. vne tache.
Taccagagnine) tacquinierie.
Taccagnare) taquer.
Taccagnatore) 1. vn taquin, & pince-maisie. 2. vn moqueur, & brocadeur.
Taccagnaria) taquerie.
Taccagnino) voyez (taccagno).
Taccagno) 1. tache, taquin, vilain. 2. vn fin trompeur, vn méchant & frauduleux pipeur, vn faux traître.
Taccagnone) 1. gros taquin. 2. grand trompeur.
Taccagnoso) plein de taquerie.
Taccare) 1. marquer 2. tacher. 3. coupper.
Taccarella) 1. petite tache, petit défaut. 2. petite incision, petite coupeure.
Taccaro) tacher, marquer.
Taccaregiare) 1. tacher, blâmer. 2. crotter.
Taccarella) 1. vne petite tache, petit vice. 2. vne légère incision ou coupeure.
Hauer della taccarella) être taché de vice.
Taccia) 1. tacer, 2. fragment, ou miette.

Taccia) tache, vice, défaut.
Taccare) 1. tacer. 2. donner vn mauvais bruit.
Taccio) médisance, blâme.
Tacco) vne effaye.
Taccolo) 1. vne sorte de cornille. 2. méfaph. vne causeuse, cajoleuse. 3. jufte. 4. cajolierie. 5. va tout, ou vne niche. 6. vn paffetemps, vne plaisanterie. 7. vne pièce à vn habit.
Taccolare) 1. cajoller, jaser. 2. blâmer, taxer.
Taccollato) railerie, cajolierie.
Taccolino) 1. vne sorte de geos decap. 2. lot en laine mêlé de diuerfes couleurs. 3. vn jalcu.
Va tascolino) vn peu, vn petit morceau.
Taccolo) 1. cajolier. 2. cajolierie. 3. le ionignon ou la meche d'une lampe.
Taccollo) tache, tache.
Taccolare) 1. tacher des foulies. 2. rappetasser, mettre des bouts ou pièces.
Taccoline) petit bout ou petite pièce.
Taccoue) va bout à vn fouler, ou va bout à la semelle d'un fouler, soit par deuaux ou par derrière.
Effere à taceone) être mal à son aise, chez soy, & mal d'accord.
Tacconeggiare) rappiecer, rappetasser.
*** Taccuire**) chicaner, tacer.
Taccendo) chose qui se doit taire.
Tacento) coy, qui ne dit mot, qui se tait.
Tacere) 1. taire. 2. se taire.
Fare à tario) se taire, faire le tacer.
Il tacere) le silence.
Tacitamente) tacitement.
Tactista) 1. vn Tactiste, qui suit les opinions de Tacte. 2. par allusion vn taetisme, qui fait profusion de le tairer.
Tacito) tacite, coy.
Tacito fufurto) va brist foud.
Taciturnità) taciturnité.
Taciturno) taciturne.
Tacito) teu.
Tacule) 1. jaserie. 2. vn tour, ou vne niche.
Tacolare) 1. jaser, cajoller. 2. faire vne niche.
Tacuno) 1. vn faiseur d'almanacs, ou vn faulxlog. 2. vn almanac imaginaire.
Tafano) taton.
Taffinario) le taffanolo le cul.
Taffinello) va jouer taton.
Taffino) va taton.
Taffera) 1. charpenterie, ouvrage de bois. 2. vne efuelle de bois. 3. vne jette.
*** Tafferrugli**) gaillardise.
*** Tafferrugliare**) le renjouir.
*** Tafferrugli**) pogailles, esjoailances.
Taffira) taffira fimple.
Tage) vn cheuron.
Taggio) chaudiere de teintureries.
Taglia) 1. taille, incision. 2. taille à marquer les contes de ce que l'on prend à credit. 3. cancon. 4. le prix que l'on paye à qui tue les bannis ou rebelles. 5. taille, stature de corps. 6. imposition, taille, gabelle. 7. détail d'effosse. 8. ligne, section, partialité. 9. vne poutre, ou plus proprement, le bois qui enfume la poutre, moufle de poutre.
Por la taglia) reconner.
Tagliabile) taillable.

Tagliabofe) coupeur de bottes.
Tagliacaroni) jcaudeur de naseaux, coupejars.
Tagliaferro) idem.
Tagliafocne) va formallet, ou faiseur de formes de foulies.
Taglialego) va bucheron.
Taglianare) taillamer, ou effaquer, vne planche en dessous de l'efpéron qui coupe l'enn.
Tagliamento) 1. incision, d'coupement. 2. defaite de geos de guerre. 3. moisson, ou fanrbage.
Tagliamento) va coupejars.
Tagliap etre) vn tailleur de pièces.
Tagliare) 1. tailler, coupper, trancher. 2. rogner vn lute. 3. faucher le foin. 4. feiler les bleds. 5. coupper au jeu de cartes & imposer des tailles, mettre des impôts.
Tagliaria) 1. faire court, trembler court, abbreger les discours.
Tagliati legai addosso) se coupper du bois dessus soy. 2. le procureur du mal.
Tagliare il voy 2. (tagliano).
Tagliano) 1. creper ou taillier, vne sorte de viande de paffe. 2. vne pente tenebre.
Tagliara) 1. taillade, contremine. 2. bois taillé. 3. vn coup couppé au jeu de paume. 4. vne brauade. 5. vne defaite. 6. fagement de quelque chose ou digne & apaisiffement.
Fai tagliare) raider de grands coups, menacer, ou braver.
T-giastella) petite tranchée ou taillade.
Tagliato à carius luna) taillé pendant vne mauuaise Lune. 2. miserable, malheureux.
Tagliatore) couppur.
Tagliato) incision.
Tagliagiate) imposition des tailles, metrie des tailles sur le peuple.
Tagliente) tranchant, qui coupe.
Tagliere) 1. trancher, effaier.
Due ghiotti ad vn tagliere) deux chiens après va ou.
Taglietto) petit morceau ou petite tranchée, petite taillade.
Taglio) 1. taillade. 2. vne trenche ou vne pièce de chair. 3. le tranchant d'un confesseur ou d'une effée. 4. la coupeuse d'un habit. 5. vn morceau d'effosse. 6. vn couppur. 7. détail. 8. l'ente de plume.
Nou ci veggio nouo taglio) Je n'y voy point de moyen de le faire, je n'y trouve point de moyen.
Dire à taglio) donner à la coupe ou à detail.
Vendere à taglio) vendre en detail.
In taglio) à propos.
Taglio) 1. vne petite taillade. 2. vn piege ou laet.
Taglianare) mettre des impôts.
Taglione, talione) 1. la loy de talion, punition corps pour corps, main pour main, &c. selon que l'on a offensé. 2. furbage, imposition, rancon.
Tagliouergare) voyez (tagliagiate).
Tagliuola) 1. vne petite taillade. 2. vn p-ge.

Tagliuolo) l'estache de fougéron. 1. vn
bourgeon, vne griffe, vne marcotte.
Tagliuzzamento) decouppure.
tagliuzzare) le decoupper. 2. mouetter
tagliuzzatore) decouppiez.
tagliuzzo) decouppure, taillade, mon-
cheteure.
tai) pour (tali) tels, telles.
* tale) taille.
Talecimanno) 1. vne festinelle sur vne
roue, quel auert des heutes. 2. vn
tuchemans, auert aucuns.
* taladro) vo leuier ou vn cric.
* talajo) lu nogial.
* talare) 1. robe enoguee iusques aux tal-
lons. 2. vne talonniere. 3. les jointu-
res d'ra pird.
talemano) pour (tucimanno) tuche-
man.
talo) du talé.
tale, tel, telle.
Va tale) vntel, vn certain.
Il tale) vn tel.
tal che, à tal che) tellement que.
A tale) à vn tel elias, à vn tel teime,
taleno) bruit, crissillerie.
talentare) donner de la volonte.
talento) 1. vo talent. 2. vne volonte, ou
vn desir. 3. vaegre, ou vo don.
tal lista) quelquefois.
taliero) herbe bonne pour le flux de
venue.
talio) vne forte de fenegre.
talla) 1. bonieure. 2. rejeton.
tallone) impoff.
tall' hora) quelquefois, à telle heute.
Tallire) 1. monter en graine, monter
pour jeter ou porter de la semence.
ainsi que font les laitues. 2. pousser
ou jeter comme font les arbres.
talliro) monté, vne herbe montée en
graine.
Laitue que tallire) des laitues montées.
tallo) 1. le jet ou montat de l'herbe,
quel monte en graine. 2. rejeton, ou
bonieure de plant, vn montat. 3. vn
scion à planter.
Mettre vn tallo su' vecchio) mettre vn
rejeton sur vn vieux tronç. c. 1. per-
dre fon temps. 2. se renoueller.
tallonare) talonner.
tallone) la cheuille du pied.
talmente) tellement.
talo di poro) oïster de porc, de la che-
uille du pied.
talone) la cheuille du pird.
talora, talhora) quelquefois.
talpa) talpe, ou taupe.
talpaia) vne sorte de rigne.
tal quale) tel quel.
taluno) comme vo-
lontaire) quelquefois.
* tana) 1. enlure de jambes esuées de
trop marier.
* tanceto) tancé, ou tansif.
tamagnino) 1. vn estrao. a. vn petit bous
d'homme. v. petit chat, vn nabut.
* tamarce, le tamaris.
tamarigia) le tamaris.
* tamarigio) le tamaris.
Tamarindi) tamarindis, dattes des
Indes.

tamaris (de tamariffo) le tamaris.
 tamarro] couleuvre de noire.
 * tamberia] gogaille.
 * tamberiario] faire gogaille.
 * tamberlione] vn pauvre malheureux.
 tamboreo, & tambuggio] certain matiere que l'on metie parmy la poudre.
 tamboragiona, batterie de tambour.
 tamburegiare] jabourner.
 tamburello] tambour, petit tambour.
 tamburetto] 1. tabourin de vaideau, qui est vne partie de dehors de la poutre.
 2. vn escliet, ou vne grosse boutte de voyage.
 tamburo] 1. tambour. 2. tambour, ou vne grosse boutte de voyage.
 tamburriere; tambour, qui bat le tambour.
 tamburino] 1. tambour, qui bat le tambour. 2. vn petit tambour.
 Far carta tamburino, & far come il tamburino] faire comme le tambour, se jetter du café des plus forts.
 Far tamburina] idem.
 tamburo] 1. tambour, caisse de tambour.
 2. tambour, qui bat le tambour.
 tambour, grosse boitte de voyage.
 Le maracò bacchette del tamburo] les baguettes du tambour.
 tambulare] s'esperp, douter, tabouler.
 Tambulare] tourner, atter, tabouler, mettre en combustion.
 tambulione] combustion.
 tambullo] combustion.
 * tamen] toujours, mot latin.
 tamerice] le tamaris.
 tamerigia] 1. le tamaris. 2. coupee faire de tamaris.
 tamigi, il tamigi] la tamise, fleuve d'Angleterre.
 tamigiare, tamisare] tamiser.
 tamig-o & tamig-o] vo tamis.
 tamurello] 1. petit tambour. 2. taballe, ou taballe.
 tampo] vet qui s'engendie dans la chair.
 tampano, tumpaa.
 tampano] aussi peu, mot Espagnol.
 tamarre] heurter, frapper.
 tano] 1. merie, caueue.
 tanocto] voyez (tansia).
 tanaglia] tenaille.
 tanaglia à dretello] tenaille etrochue au bout.
 tanaglia da puola] tenaille en bec d'oiseau.
 tanaglia] tenaille.
 tanaglietta] petites tenailles.
 tancia] vne sorte de damasquineure.
 tanco] chaudiere d'animal.
 tane, tapeta] tanné, couleuer (tangete).
 tanfanare] battre, bastonner.
 tanfanata] des bons coups.
 Tanfo] 1. relent. 2. senteur ou odeur & goût de relent, comme celui des habits & d'autres choses qui ont esté quelque temps en vn lieu humide.
 ou enfermes sans estre remuées.
 2. goût de moisy, ou de vin qui sent le bas, goût de fust.
 Saper di tanfo] à sentir le relent ou le enfermè.
 3. sentir le moisy.
 * tangere] roucher.

tangero) va fouillard.
 tantall) fantaisieque.
 tantarella) vne tatiere.
 tanto) une forte de pierre semblable à
 vne cleraude.
 tantia) crierie, tancemens.
 taofare) tancer, acier quelcun.
 tanta(santa) galmarias.
 tantafera) galmarias.
 tantatere) brandille fue vne corde.
 tantato) vne bradoilliere.
 tantic. tant'é) tant y a que. en fin, en
 somme.
 tancemsa paze) autant d'vne chose.
 tante volte) tant de fois.
 tant) tant.
 tantino, vn tantino) vn bien peu, tant
 peu.
 Diuenar tantino) deuvenir peu de chose,
 s'abbaisser.
 tanto) 1. tant, autant. 2. tel, ou si grand.
 3. tant de temps.
 tanto éche) tant y a que, en fin, en som-
 me.
 A che tanto) de quoy fort tout cela.
 tantó fatto) aussi tery. je.
 tanto fatto) aussi long, aussi grand, au-
 si large, aussi gros, en monstrent quel-
 que melure du bras ou des mains.
 Vn tanto) tant, vne certains forme.
 Vn tanto al mese) tant par mois.
 Per vo tanto) à raison de tant.
 tanto che) 1. de sorte que, ou tellement
 que. 2. jusqu'à ce que.
 Tanto più) d'autant plus.
 Da tanto) si fort, si puissant, si habile
 de si bon esprit, si courageux.
 Non è da tanto) il n'a pas l'esprit, ou le
 pouvoir, oy le courage.
 Più che tanto) plus que de raison.
 tanto o quanto) quelques pen.
 Tanto l'vno quanto l'altro) aussi bien l'un
 que l'autre.
 tantolo) 1. gailé dans le corps. 2. de
 mauuaise humeur, que rien ne peut
 contenir.
 tantollo) 1. aussi tosti. 2. tantost.
 tantuccio) vo bien peu, tant soit peu.
 tanta) vne sorte de demaquisure.
 tanta) vne forte de mariere sur laquelle
 on bastit les maisons aux Indes.
 tapere) les tapieres d'vne gaierie, petites
 planches sous les iattes.
 tapero) va tapis.
 tapazzare) tapisser.
 tapazzaria) tapisserie.
 tap-emiere) tapisserie.
 tapinara) voir rapsiniere.
 tapinare, & tapioellare) viure pauvre-
 ment & misérablement.
 tapioello) va pauvre.
 tapino) va pauvre mal heureux.
 tappa) voir pelle.
 Tappastata) faire pappastapo, pour
 respicoter le son du rambour battant.
 tapeto) va tapis.
 Stae col tapeto alla finestra) viore à fo-
 aise & seize du travail des autres.
 tapeto) vne tere. 2. vn dechet.
 tarabara, ella è tarabara) l'vn vnt l'autre,
 tout est egal, l'un ver & ver jus.
 taraballo) vn baston.

9. un tableau. 4. une dame à jouer.
5. une brette de tournure pour appuyer son ouïl.

Taola da misurata) une certaine mesure pour arpenter.

Taola vota) table d'attente.

Apparechiare la taola) couvrir la table, ou mettre la nappe.

Spreschiare d' laur la taola) offrir la nappe, ou offrir le couvert.

Audare a taola, sedate, & **sentarsi a taola**) se mettre à table.

Far taola) 1. tenir table ouverte. 2. faire à table, ou à recommencer aux jeu des échecs.

Partaola nel giuoco d'amore, cioè non poter fornita il lanero) ou pouvoir passer ou parachever la balogne d'amour.

Di poco fallò ch'egli non facesse taola) à s'en faillir peu qu'il ne manquât d'achever sa besogne. Boccac en la 20. nov. de la 2. journée.

A taola non s'inuocchia) il n'ennuie point à table.

A tutta taola) à toutes tables, vu écritain jeu.

Gioco di poche taola) une chose facile à faire, par allusion de (taola) pour des dames à jouer.

Taoluocino) 1. un buffier, valet de manigance. 2. un suver d'als.

Taoluocio) 1. une grande table. 2. un grand sia. 3. une grande tergue, ou un escu de bois. 4. la sellerie, selon auons.

Partaoluocio) traictier comptéusement. **Taoulet**) 1. plancher à mesure sur table. 3. mettre en tablature. 4. faire échecs & mat.

Taouleta) une table.

Taoulato) (tabli. 1. échiffant de maçon. 2. travailon. 3. va toité. 4. va suver.

Taoulato) adjct. 1. planché planché, lambrisé. 2. mis en tablature.

Taoulatura) tablature.

Taoulazzo) vu suver.

Taunella) voyez (taouletta.)

Taouletta) 1. planchette. 2. petit tableau. 3. tablette. 4. pelote de peints.

Taouletta, taoulette da **ferruccio**) des tablettes à écrire.

Taouletta) échiquier, damier.

Heuer tutto il suo in su l'taouliere) a volé tout son bien au danger d'être perdu.

Taoullino) 1. une petite table. 2. une planchette.

Taoullone) 1. une grande table. 2. une grande planche.

Taoulloni da risspetto) planches qui servent de parapets ou de mantelets.

Taoulozza) une palette de peintre.

Taura) une vache.

Taura) 1. une tergue. 2. une esoungée.

Tauello) un petit saureau.

Taurau) da saureau.

Tauru) un saureau.

Tausa) marquetterie.

Tazza) une tasse.

Tazzetta) une petite tasse.

Touziere) un tchoufon.

Texnolo) une sorte de hibou.

Tazzone) 1. une grande tasse. 2. une tasse à fétul du fruit.

T è) tien, & prende.

Tè rò) (al tal, volz pour appeller vu chien.

Te te, toy.

*** Teana**) une tourtière.

Teatrariello) en public, sur le théâtre, par le moyen du théâtre.

Teatro) de théâtre.

Teatro) théâtre.

Teca) coque, coquille, cocoon.

Tecca) 1. petite tache. 2. coque, coquille, goulle.

*** Tecchata**) romperie.

Teco) 1. auas toy. 2. en toy mesme, ou à part toy.

Teco medesimo) à part toy.

Tecomoco, vu flaccut, vu qui tient de son côté par flatteria.

Teda) teda, ou pinale, vu arbre qui porte la résine, que l'on allume en l'acou de torche.

Tedefco) Allemand.

Te Tedefco) la lansquenette, vu jeu.

Tadiare) fâcher, enoyez.

Tedio) enuy, fâcherie.

Tadiolo) enuyeux, fâcheux.

*** Tedulo**) vu causeux enoyeux.

Taga) cocque, coquille.

Tegame) tourtière de terre.

Tegametro) une petite tourtière.

Tegamino di locerna) di lampeda) tui-lon de lampe.

Tegghia) 1. tourtière, ou terrine plette. 2. une aloche ou vu conveila de terre qu'on chauffe pour rissoler la viande.

Tegghiane) toutes sortes de terrines ou plets de terre.

Tegghiola) vu tourtière, ou terrine. - **Tegghia**, & **teghiola**) idem.

Tegghione) grand logement.

Tegia, **tegiola**) une taille.

Tegiare) contrit de tailles.

Tegiaro) 1. couvrant de maison. 2. tui-lier.

Tegimanto) couverte.

Tegiolare) badiner, amuser, dandiner.

Tegiuazza) une petite tourtière.

Teglia) 1. vu tui-lier, arbre. 2. une tour-nière. 3. une cloche ou vu couvercle de terre que l'on fait chauffer pour rissoler la viande. 4. vu barbeau, pois-son.

Tegna, **tighe**) la tigne.

Tegname) plette, terrines, tourtières.

Tegnanta) tenant, teneur.

Tegnanti) 1. fott tenant ou serré. 2. tagnenza) tancité.

Tagnera) tancité.

*** Tegni**) pour (sete) set.

Tegnolo) tignun.

Tegola) tuille.

Tegoleio) tuillier.

Tegolare) contrit de tuilles.

Tegolino) tuille ronde ou creuse.

Tegolo) tuille.

Tal, telo) ta, le.

Tala) tuille.

Tela battista) tuille de battiste, ou de battisde Hollande, ou de Cambry.

Tala grossa da imbellas mettrant) da sa sarpilliere, & de sarpilliere.

Tela o tenda da caccia) tuille ou pan de penasu de chass.

Talacra, **tela grossa**) canarua, grosse tuille.

Telajo, & **telero**) 1. cheffis de fenecita anec da la tuille ou lieu d'avertir. 2. vu ma-tier pour travailler à l'esgaille, & en brochant, &c.

Telajolo) une lingere, ou une vendeuse de tuille.

Telajuolo, o vanditelo) vu linge, ou vu vendeur de toiles, marchand de tuille.

Telami) toiles, lingeries.

Telami) une sorte de figures.

Telario) toutes sortes de toiles.

Telajina) tuille d'araignée.

Talarino mestice de tisseran & d'autre artizan.

Talaro 1. chaffis da tuille. 2. mestier à travailler. 3. chaffis d'imprimeur.

Telajuolo 1. parit mestier da tisseran, &c. 2. petit chaffis. 3. lingar.

Telajo) pannicula, pellicule, tuillelette.

Telatto di Napoli) gros de Naples.

Teletta d'oto d'argento) tuille d'or ou d'argent.

Teliccina) petite membrane ou pellicule.

Talifaro) porte-dard.

Telino) une sorte d'ongueur.

Tellina) 1. poconia ou moule, poisson à scailla, appelé siofi à Roma. 2. faul-lecoque, sautelette de mer, ou escrue-lette.

*** Tello**) la terre.

Tallone) l'os du pasturco.

Telore 1. vu den. 2. vu pavillon, vu-tente ou vu pan & une tuille de pavillon. 3. une bande de tuille, comme celle d'un asant emmailloré, & d'une acouchée qu'on appelle efefe ou alene.

Talone) 1. une machine pour tirer de l'eau. 2. une trompe.

Telofa) centaurée, une herbe.

Tama) crainte, en prononçant l'a faimé.

Tama) thème, argument, en prononçant l'e ouvert.

Temalo, & **temolo**) ombre, poisson.

Temoro) idem.

Tementa) craignant, qui craint.

Temenza) crainte.

*** Temarado**) violable.

*** Temarare**) violer, polluer, corrompre.

Temaricamento) temaricement.

Temerario) temeraire.

Tamere) craintive.

Temelo (perone) est sensibile à l'ef-peron.

Temerità) temerité.

*** Temeritudine**) temerité.

Temro, **temalo**) ombre, poisson.

Temeto) une sorte de vin qui embrouille le facilement la cervelle.

Temio) gouvernail, timon de navire.

Temolo) voyez (temalo.)

Tamone) timon.

Temouliere 1. timonnier. 2. pilote qui gouverne la gouvernail d'un navire.

Temore) crainte.

Temoroso) craintif.

Tempagno) tal de becín, vne piece de mois.
 Tempagno piano) tal de plar, vne piece de mote de buide.
 Tempelle) 1. vne vielle. 2. vn biston. 3. vn engin viell.
 Tempellamento) bresslement, remuement.
 Tempellano) 1. vieller, ou jouër de la vielle. 2. branceler, remuer, agiter. 3. importuner à force de suaire vne personne. 4. tacler fort vo instrument.
 Tempellar le campaino) bressler & sonner les cloches.
 Tempellone) vn traîneur, treceleur, & sentierier, qui ne vient pas volontiers à la conclusion de l'affaire.
 Temperra, tempia) 1. temple. 2. destemple, d'enlumineur ou de peintre.
 In bono o mala tempora) hies on mal accommodé, en bon ou mauvais estat.
 Temperamento) temperament.
 Temperante) temperant.
 Temperanza) temperance.
 Temperare) 1. temperer. 2. temperer le fer. 3. accorder vn instrument. 4. tailler vne plume.
 Temperar le vele) aiusser les voiles qu'elle puissent seruir toutes en vn mesme temps.
 Temperarino) caois, on enuier.
 Temperatoo) temperation.
 Temperatino) propre à temperer.
 Temperato) temperé, ou temperant.
 Temperatoo) vo caois, ou caniques.
 Temperatore) vn qui temperer.
 Temperatrice) vne qui temperer.
 Temperatura) temperance.
 Temperie) tempesté, tempestation.
 Temperino) vn caois, ou enuier.
 Tempella) 1. tempesté. 2. grêle. 3. bon-risque de vents, ou orage. 4. fischerie.
 Tempella di tri) vne grêle de coupes.
 Tempella fono'acqua) 1. grand bruit & peu d'effet. 2. manger sans boire.
 Tempella feca) 1. le diluer de le brebis, diluer sans boire.
 Tempellare) 1. tempestier. 2. troubler. 3. persequer. 4. grêler. 5. pifiser.
 Tempellato) tout parsemé, tout couvert cômme de pierres, tacheté, marqueté.
 Tempellatamente) à temps, de saison.
 Tempellatuto) opportuniste.
 Tempelluso) 1. de saison. 2. hestif, qui vient de bonne heure.
 Tempellusofo) tempelleux.
 Tempia) vne temple de la teste.
 Tempiale) 1. grosse & large temple de la teste. 2. fason de mure.
 Tempiatore) 1. la largeur de la temple. 2. les temple.
 Tempicciolo) vn petit temple.
 Tempicello) vn petit temple.
 Tempiere) 1. Templier. 2. vne garde de temple.
 Tempiero) vn petit temple.
 Tempio) vn temple.
 Tempione) 1. vn coup sur la temple. 2. vn grand temple. 3. vne grande temple. 4. vo loud-ut de parissien.
 Tempioro) Tempier.
 Tempo) 1. temps. 2. age. 3. la mesure

en musique, & au jeu des armes. 3. balancier d'horloge.
 Darù bel tempo) se donner du bon temps.
 Esser di tempo) estre agé.
 Uomo di tempo) homme agé.
 Di tempo in tempo) de temps en temps de soie à autre.
 Per tempo) de bonne heure.
 Per tempissimo) de tres-bonne heure.
 Dar tempo al tempo) attendre la commodité.
 Nel tempo che Brta filaua) eu temps, que la Roie Brthc filoit & du temps que l'on se mochoit sur la manche.
 Il tempo di Ciollabbare, chi ha da dare a domanda) le temps de Ciollabbare, qui doit demander, les batuts payent l'amende.
 Nel tempo che le fardo eran pefci) durant le bon temps, hote qu'il faisoit bon viure.
 Nel tempo che si tegliau il fargo con le scale) idem.
 Tempoo) bon temps.
 Far tempoo) passer bien son temps.
 Tempora, le tempora) les quatre temps.
 Tempore) 1. saison. 2. orage. 3. tempo-rel, caduclojet au temps. 4. sculier.
 Temporalità) temporalité.
 Temporisneo) de moment, de temps.
 Temporario) sujet au temps.
 Temporeggiare) temporiser.
 Temporecio) opporton, de saison.
 Tempia) 1. la tempe des ferremens. 2. d'estiempe. 3. mesure. 4. tempelement. 5. meslage de peiture.
 L'ho trouato di tempia) je l'ay troué disposé à me seruir.
 Tempiare) 1. temperer. 2. temperer 3. tailler vne plume. 4. accorder vn instrument.
 * Temulente) yure.
 * Temulenza) yurognerie.
 Temulo) ombre, poissou.
 Temuto) redouté, craint.
 Ten, teno) l'en.
 Tenacé) 1. qui s'attache, qui tient. 2. aenoat. 3. suare, chiche.
 Tenacià, 3. tenacità. 1. suerice, chicheté.
 * Tenacule) temulière.
 Tenaglia) renaille.
 Tenagliate) renaillet.
 Tenaglierie) peritee renellets.
 Tenanza) renaille.
 Tencia, vne tench, poissou.
 T ocionare) 1. debatte. 2. combattre.
 T ocioose) 1. debst. 2. combat.
 Tenore) 1. & tincone) 1. vn poulain & l'oise. 2. vn certain outil de zambour.
 Tenda) 1. vne tente. 2. vne toile ou vn pa & procu de chaffe. 3. toile ou tapisserie & rideau de theatre.
 Alzar la tenda) tirer la coustine.
 Al leuar d'ile tende) à la fin de l'affaire, apres le coup.
 Tendale) tendel, la tente qui couvre la poupe d'vne galere.
 Tendere) 1. camper, dresser des tentes.
 Tendrechiare) s'estendre vn peu.
 Tenduto) tendant.
 Tendere) 1. tendre. 2. estendre. 3. bander vn arc.

Tender laciouo) tendre des laciou.
 Tendere in ispoaiato) tendre où on e de-
 aia mie de gloire. 6. faire vne chose qui est desja faite.
 tendicolo) vntamail.
 tendone) tendon.
 tendono) tendu, estendu.
 tenebia) tenebre.
 tenebrare) obkorie.
 tenebre) le tenebre.
 tenebrà, tenebrofiti) obscurité.
 tenebrofo) tenebreux.
 tenesote) 1. tenant. 2. s'entenant.
 tenenna) 1. tenué. 2. licutenance.
 teneramente) tendement.
 tenero) 1. tenir. 2. maintenir. 3. prendre, tenir, ou estimer pour etc. 4. tenir bon teoir diro) fuire, fuire de pres.
 tenero ala traccia) pour fuire vne bestie alles sur ses voyes, loire à la trace.
 tener da vno) estre du costé d'vne personne, tenir le pars de quelqu'un.
 tenere à mente) 1. retenir par cause. 2. seoir par cœur. 3. se retenir.
 tener la tiarella a vno) s'empêcher de parler à quel-qu'un.
 tenerli vna donna) auoir vne concubine.
 tenerli d'vna cosa) se glorifier.
 tener a buttissimo) tendir vn enfant au baptême, teur du baptême.
 tenere ti passio) 1. prendre garde à son fait. 2. empêcher le passage.
 tenere il larco) tenir la queue de la po-
 ète. 2. estre complais ou content, auoir la main à vne chose.
 tenere vna in beza) enuier quelqu'un de discours, sarrecoir de paroles.
 tener la baruta) barute la mesure.
 tener l'indito) 1. tenir en joûnt. 2. ac-
 cepter ce que l'on nous propoit.
 tenerla perva) garder la pour vous.
 tenerello) tendret, tendrelet, douillet.
 tenerello) tendrelet, douillet.
 teneresse) tendresse.
 tenericio) tendret, tendrelet.
 tenerino) tendret, tendrelet.
 Madonna tenerina) vne delictée, qui se rompt les reins en pettant.
 tenerie) atendre.
 tenero) tendre.
 Il caso suo è tenero) son fait est bien pe-
 tit, bien mince, bien bas, bien plat, il est bas percé.
 I essi di stato (ou teneri) les affaires d'es-
 tat sont chatouilleuses.
 teneroso) tendret, tendon, qui se dit d'vne personne.
 tenerore) tendresse.
 tenerume) 1. tendon, ou carilage. 2. tē-
 die retention d'arbie ou d'herbe. 3. tē-
 dion, cimetendend bout ou eime de
 branche.
 tenerume del najo) le tendon ou la cas-
 tilage du nez.
 tenergere) tendre.
 tenera) 1. vne sorte de ténben. 2. vne ban-
 de, bandelette, ou vn baouden ou at-
 chitecture. 3. vne sorte de poissou.
 4. vne rangée de rochers. 5. vn ver qui
 s'engendre dans les charognes.
 tenerse) poissou qui vit sur la rive.
 tenerie di baliste) arbriz d'abaliste.

Tenimento) tenué.
tenio) qui a les cheveux clairs.
tenitor) teneur, va qui tient.
duo tenitor) va lieu où l'oncre s'atta-
che facilement, en terme de marine.
tenitorio, & tenitorio) terroir.
tenere) s. la teueur, le conçois. a. le re-
tour ou la ralle, en terme de musique.
Tut tenere) a-dec à mesdire.
tenibile) qui se peut effendre.
tenosio) extensio, étendu.
teno) étendu.
tenoi) s. vos soode de chirurgien. 2. t.
intur, selo aucons.
a. tentabendo) qui tente, qui essaye.
tentamento) 1. arrochement, talemée.
2. tentatio. 3. fondement. 4. atten-
tat, ou effort.
tentare) 1. teoter a tañte, toocher. 3. es-
proover, essayer, tâcher. 4. sondee.
5. arrencier.
tentamente) s. avec essay. 2. avec et-
touschement.
tentatiooe) tentatioo.
tentatio) attentat, effort, entreprise.
tentatore) s. tentent, tentateur, qui ten-
te, a. le diable.
tentatrice) tenteuse, qui tente.
tentopa-penoscachio) vn plumet, por-
teur de plume, trafoeur d'épée.
tentennamento) remuement, branle-
ment, agitation.
tentennore) s. branlee, remuée, agitée.
s. traîner ou nuicler en vne vhoie.
tentonar nel mocio) branler dans le
manche. c. o'afice pas refolo ou al-
fearé.
tentennata) s. branlement, secouffe
a. vn coup.
tentennino. spirito tentennino) esprit
qui tente, le diable.
tentennio) remuement.
tentonnore) vn bon compagno.
tentonari) débattre, disputer.
tentonore) debat, dispute.
tentopelliooe, tentipone) vn reme-
de pour oster les rides.
tenoi) 1. teint. a. arcelate.
teootore) a tañte.
Andar a tenore) c. aller à tañtons. a me-
taph. o'alir pas voloniers, ou pro-
dit garde deuant que d'aller.
teootore) teinturier.
tenorio) teinturerie.
tenorio) teora ou poillon.
tentura) teinture.
teorucare) teindre.
tenure) extenue.
tentanniooe) extenuation.
tenora) voulté.
tenoa) delié, mince.
tenuta) s. tenué. 2. possession.
Dipora tenuta) qui tient peu.
Di duos tenuta) qui tient beaucoup.
tenella) vo petit sood. vo petit bieu.
tenoro) tenu.
Efter teouto) estre teon ou obligé.
tenna) 1. debat, dispute. 2. combat.
tenzare) s. debattre, disputer. 2. con-
barre.
tenzonare) s. debattre. 2. combattre.
tenzone) 1. debat, conception. 2. com-

Tenzonolo) cohrentieux.
Teologia) Theologie.
Teologico) Theologique.
Teologo) Theologien.
teorica) s. theorie. a. theorique.
teorico) theorique, de theorie.
teorbo) teorbe, instrument.
tepe(sar) attredit, rendre tiede.
tepere) devenir tiede.
tepidamenta) avec tiedeur.
tepidanza) tiedeur.
tepidare) attredit.
tepido) tiede.
tepficare) attredit.
tepoire) s. tiedeur. s. chaleur naturelle.
teppi di prato) gazon.
terciopelo) de velours, mot Espagnol.
tercermo) treintefme.
terdura) une forte de boodin pour les
pauvres gva.
terebentina) terebentioe, ou tormentine
& cепенитне.
terbino) arbre qui porte la terebentioe
teredina) ciron, miste, ver.
* tereto) une gouge.
* tergemio) de trois doubles.
* tergere) s. reculer en arriere. s. torcher
polir, ou eclairer.
* tergiutiar) s. courroier c'co devant,
derriere, a remuer. s. aider, trais-
ser, rouloyer.
* tergiutiarone) remuement.
* tergiutiarone) idem.
* tergo) le dos.
teri) une sorte de moonoyz à Naples.
terina) de la teriaque.
Far la terina senza licenza) ebiet dans
les chaufes.
teringa) du treillis.
terlino) courlis, oiseau.
terlisa) du treillis.
terme) vo ver qui ronge le bois.
terminalina) terebentioe, tormentioe.
terrar) bours, termes.
terminalle) de terme, qui a terme.
de terminer) s. finir, terminer. s. confiner.
terminalmente) determiner.
terminaltioe. & terminazione) termi-
natioe.
e- termine) s. terme, ou temps assigne.
a. terme, ou parole de quelque art
de science. s. borne. a. froivier. y la fin
ou le bout d'une chose. s. maniere
ou façon de faire.
Verlo questo mal termine per vbbidie-
la) l'espery de votre mauvaise manie-
re de faire pour vous obier.
termiol) termes, certaines figures.
terminuole) qui se pent terminer.
terminoso) plein de bornes.
termiato) arbre qui porte la tormentine
terote) de trois.
ternana) vn officier à Veol'se qui retire
l'impos des huies.
terocario) triple, du nombre de trois.
ternetta) traîneter, petite tresse d'or, &c.
terni) ternes aux dex.
ternoire) teroit.
ternita) s. trinité. s. ternité.
tera) 1. terre. 2. food, tercio, 3. ville
boutz fermé.
at. terra terra) terre à terre.

Terra famia [à sigillata] terre sigillée ou scellée.
Terra gialla] terre jaune, couleur de pe-
tiorre.
Terra d'ombra] terre d'ombre.
Terra d'Impero] terre de l'Empire.
Non può stare in terra d'Impero, egli è
Pollaro] si est peut demeurer sur les
terres de l'Empire, il est Polonois, &
par allusion de (Pollaro à pollo) qui
signifie le poulet, & que les macque-
ceux portaient, c'est à dire, il est mac-
queceux.
Terrabafa] vn buoir, oiseau.
Terraccia] mauvaise terre, & terrasse.
terracciao] habitant d'un lieu.
terracerpolo] rhicoré verroufée.
terrado] vne sorte de baquette.
Terraglio] terre plein.
terragnoa] en pleine terre, ou salt sur la
terre.
terragnoo] terroir.
terragnolo] s. qui regarde en bas contre
terre. a. de terre, qui vit ou se tient sur
la terre.
terragnolo] s. qui regarde en bas contre
terre. 2. qui vit ou se tient sur la ter-
re. 3. vn pigeon ramier ou biser, pi-
geon sauvage.
terrane] pots ou plats de terre, vaisselle
de terre.
Terrandola, terrantola] vn gronlard, oi-
seau.
terrantola] s. vn gronlard, oiseau. a. voc
salamandre.
terrapienare] terrasser, garnir de terre-
plein, terme de fortification.
terrapieno] terre-plein, rempart.
terrata] vne sorte de bateau.
terrato] se que l'on paye de loage,
d'une terre.
Terrato] terrassé, remply de terre.
terrata] s. terrasse, a. mauvaise terre.
terratazo] s. habitant, habitant d'une
province, ou d'une ville. 2. compartim-
ent, qui est d'une même ville, ou d'un
même pais.
terrataze] remuée la terre.
terratazo] s. terrasse. a. terre, vn lieu
haut & relenti.
* terraze] espouvanter, donner de la
terreur.
terremotico] sujet aux tremblements de
terre.
terremoto] remblement de terre.
terrero] (subst.) s. ivroiri, terre labonza-
ble. a. le bas d'une maison.
terrero] adject. s. terreuse, a. terrien.
terrero da (sui ferri) vne chose propre
à conuoies pour loy.
terrena camera, & stanza terrena] cham-
bre basse, chambre d'embas sur le ter-
rain d'une maison.
Non è terreo da porci vigo] ce n'est
pas vn homme à qui l'on se puisse
fiar ou attendre. a. ce n'est pas vn
affaire sur laquelle on se puisse fonder.
Nauiga col terreo in mao] nauiger à
voeu de terre.
Il terreo v ben alla vanga] il s'accou-
mode bien à l'halée.

Terreo 1. de couleur de terre. 2. terrestre
Terrestre terrestre.
Terrestità qualité terrestre.
Terribile terrible.
Terribole, & **terribolo** vu encoisoir.
Terribolanza, **terribilità** chose étrange
 & horrible, humeur terrible.
Terribolo encoisoir.
*** Terneidin** morte ou gazon.
Terreccio fumier pourry.
Terrecciola 1. vne petite possession.
 a. vn petit bourg, vne petite ville.
Terriere habitant, manoir.
Terriero a. habitant a. terroir.
Terzifero porte-terre.
*** Terzifcare** espouser, donner de la
 terre.
Terzico terrible, espouuantable.
*** Terzigeno** engendré de terre.
Terzisonante de terrible son.
Terzito estoindé, espousanté.
Terzitorio terroire.
Terror terreur, frayeur.
Terzolo terreux, plein de terre.
Terzità netteté.
Terzitare criier comme vne oye.
Terzo poly, net.
Tertenero, **traizenero** entretois.
Tertinimero correnen.
Terziana fleur tierce.
Terziere 1. tiercer, labourer pour la
 troisieme fois. a. meure vo jour d'im-
 termisssion entre deux.
*** Terzio** a. troisieme. 2. vn regiment.
Terzuso 1. vne bouffée. 2. vne vessie
 pleine de vent.
Terzuso 1. vn troisie. 2. vne bouffée.
 3. vne vessie pleine de vent.
Terza 1. la troisieme. 2. la tierce heu-
 re espouuée.
 Alito che terza bisogna per desinare
 cela ne va pas si viste, il faut bien des
 choses ou circonstances pour faire
 vne affaire.
Terzuto 1. trois angles.
Terzuzolo vne sorte de fort mouuir
 & petit vin.
Terzamente tiercement.
Terzosa febrile fleur tierce.
Terzosa doppia double tierce.
Terzosa di oue missine.
Terzanello testeur à gros grain.
Terzate 1. tiercer. 2. laisser vn jour de
 repos entre deux 3. labourer pour la
 troisieme fois.
Terzarolo tercerol, le troisieme forest
 d'un banc de galee.
Fare il terzarolo plier le tiers de la
 voile.
Terzarolo 1. vo poitrinal, vo forte-
 d'armet. a. tercerol, vne sorte de voile.
Fare il terzarolo mettre le tercerol.
terzuolo **triazolo**, ou pere du biayrul.
Terzuolo vne mesure de vin comme
 nostre demy fies.
Terzerruolo 1. tercerol, la moindre voi-
 le d'un nauire. a. vo bidet ou piñolet
 de poche.
Fare il terzaruolo plier le tiers de la
 voile & l'attacher à l'antenne, ou met-
 tre le tercerol.
Terziera petit piñolet de poche.

Terzetto trois vers de rime tierce.
Terzino trois vers de rime tierce.
Terzetti rimes tierces.
Terzo 1. le troisieme. a. vn tiers. 3. vn
 regiment de soldat, & particuliere-
 ment vo regiment de trois mil bom-
 mes, qui souuissent les Estats d'Ita-
 lie au Roy d'Espagne.
Terno bisessino vn varicieu de compa-
 gne pour aller en cours.
In terzo trois à trois, trois ensemble.
Pizzolo tercerol. 2. petit bidet ou
 piñolet de poche.
Terzuolo tercerol.
Tesa la tente ou teotote.
Far la tesa tendre.
Tesare tendre.
Tesar la vela estendre & ouvrir bien
 vo voile.
Tesare da basso bien abbaïsser la tente
 d'une galee.
Teschio 1. le test. a. vne heure de su-
 glier.
Tese ou **tesis** vne these.
Teso treodh, bandé, estendu.
Tesoreggiare amasser vn tresor.
Tesoreria le tresorie.
tesorere tresorier.
tesoro tresor.
tesandoro tiffure.
tesarilli, **tesaratta** tiffetande.
tesare, **tesaruolo** tiffenan.
tesella vne petite piece à rapporter en
 maquerrie.
Tessellare trauailler en pieces rappor-
 tées ou en maquerrie.
tesello vne sorte d'effoë.
teserra 1. marque, signe. 2. le mot de
 guerre. 3. vn tout de tifferao. a. vn
 moule ou vne matrice à faire des let-
 tres.
teserandolo vo tiffenan.
*** Tesseratio** vo sergent d'vne compa-
 gnie.
tessero tisser.
tesse i remi coniller, terme de marine.
tesserino tisser.
tesstore a. tiffeur. 2. tifferao.
tesstiere 1. tiffuse. a. tiffande. 3. qui
 trauaille au petit metier. 4. vne arai-
 gnée.
tesstura tiffure, le tisso.
tesso pour **tesello** tente.
tesusto tiffu.
tesu 1. tiffu. 2. vn bout de quelque
 chose. 3. la trenche d'un liure. 4. vn
 test ou vne escaille de pot cassé. 5. vn
 moyen de roué. 6. vne brique. 7. vne
 coiffure. 8. le cheuet du lit.
Di buona testa sage, rusé, fin.
Di sua testa obliuè, opiniaïstre.
Di testa 1. testa, opiniaïstre. a. de son
 loquentio.
Gridare la testa crier fort & ferme.
testa busa vo lourdaut, vn effuè.
testa del traouaglio la teste du traouail, le
 bout où l'on trauaille en approchant
 l'entree, en terme de fortification.
Dar della testa nel muro se donner de
 la teste contre le muraille.
testabile qui peut tester.
testaccia vne grosse teste.

Testacie vne sorte de grosses poires.
Testaciola vne petite teste.
Testaceo 1. posidon à escaïlle. 2. fait de
 terre ou de brique.
Testamentare faire son testament.
Testamentario 1. a. de testament. 2. testa-
 mentaire, executeur de testament.
 3. celui qui escrit vn testament. 4. ce-
 luy qui falsifie vn testament, ou en
 contrefait vn faux.
Testamento testament.
Far testament faire son testament.
Non può far testamento il ne peut faire
 de testament, c. cela le dit d'vn fa-
 rieux qui est hors de soy.
testardaggine obstination, opiniaïstre.
testardia obstination, opiniaïstre.
testardo testu, obliuè, opiniaïstre.
testare 1. tester, faire son testament.
 2. tesmoger, attester.
testareccio testu obliuè, opiniaïstre.
testara 1. vn coup de teste. 2. vne coif-
 fure. 3. la teste ou le bout d'un ou-
 uage.
testara d'vna strada le bout d'une rue.
testarone amettarlon.
testatore, **testatore**, qui fait son testament.
testatori gueux qui seignent de don-
 ner aux bien par testament à leurs
 maîtres.
testatrice femme qui fait son testament.
teste lubit, tesmoia.
teste adv. nageres, tout maintenant i
 il n'y a pas longtemps.
testetereo ubliuè, testu, opiniaïstre.
*** testello** nageres, tout maintenant.
testicoulement opiniaïstre.
testi vne sorte de suandez.
testificiolo 1. vne petite teste. 2. vn
 teste d'agneau ou de cheureau.
testinla di cane laurion.
testicolato 1. qui a des testicules.
testicolo testicule, couillon.
testicolar de curer les dimiers de cerf.
testicoloso couillu, couillant.
testiera 1. testiere. 2. le costé du che-
 vet & vne femme obliuè.
testiere obliuè, testu, opiniaïstre.
testificanza tesmoignage.
testificare 1. tesmoigner. a. depose.
testificatore testificateur, tesmoia.
Testimonia tesmoia, en parlant d'vne
 femme.
testimoniale qui rend tesmoignage.
Testimoniaza 1. tesmoignage. 2. de-
 position de tesmoia.
Rendere testimoniaza rendre tesmoi-
 gnage.
Far testimoniaza disposer, tesmoigner
 contre ou pour quelque vn.
testimoniare tesmoigner.
Testimonia & **testimone** 1. tesmoia.
 a. tesmoignage.
testimoni di S. Genasio tesmoins de
 Saint Genier, qui disoient auoir veu
 & estoient auogles, & faux tesmoins.
testimoni di monte Fulco idem.
testina vne petite teste.
testino le test.
testio 1. teste. v. vn pot à fleurs, vn pot
 à mettre des fleurs. 3. vn conuercin
 de pot de terre.

Teti di pignate) des testis ou escailles de pots cassés.

tello da torta) vne tourtiere.

La piva del tello à la torta) quand on fait l'expérience, il faut voir dequoy, il faut voir l'effet.

testolina) ene petite teste.

testone) 1. vne grosse teste. 2. vne teston.

testore) 1. vn qui compoſe vn texte. 2. ſif feur ou tiſſeron.

testrice) tiſſeuſe, qui trauiſſe de tiſſu.

testuale) de texte.

teſtudo) voyez (teſtudin)

teſtudin) 1. vn balier, vne ſorte de machine à batter les murs. 2. vne paucifade, à couvrir les combattans. 3. vne tonitue. 4. le corps d'un lut, ou le lut. 5. le ſaile d'ene maſon en forme de vous. 6. vn mantel de planches. 7. vn grand bouclier ou pavois.

teſtudo) vny. 2. (teſtuggine)

teſtuggine) 1. tourte. 2. le haut d'une vouſe, par reſſemblance de tourte.

3. vne ſorte de machio à couvrir les combattans, ou vne paucifade. 4. en belice à batter les murs.

teſtuma) idem.

teſtura) tiſſeure.

teſte) mot pour appeler, ou pour baiſſer quelque choſe.

Teſte à teſte) ſe renvoyez le balte l'vo à l'ouire.

* **teſtacoſedo**) Inſtrumēt à quatre cordes.

* **teſtagonale**) à quatre angles.

teſtagone) teſtagone, quatre.

* **teſtarenia**) gouvernement d'ene quatreſieme partie.

* **teſteſta**) 1. obſcurité. 2. mine noire.

teſteſtace) crier comme va oſon ou en esord.

* **teſto**) 1. obſcur. 2. horrible, & laid, qui regardé noir, mot poétique.

Teſta terre, mammelle, en proaonant & fermé comme en François.

Dat le teſte au) naſo) s'aſſujettie quel qu'en.

teſtſinolo, **teſtſinalo**) couvent de maiſons.

teſtare) teſter.

Teſtina) 1. teſtice. 2. teſtoo, petite mammelle.

teſto) vn toit.

Camera à teſto) vne chambre lambrifſſée d'arc.

Egli è in ſu il mio teſto) il paſſe de moy, il ſe met ſur ma trippée.

Voſte il teſto) ne croiſſe plus.

tritoſa) vn ſouvent.

teſola) ſetton. petite teſte.

teſſonate) couvent d'vo toit.

teſſonato) vn toit.

teſſoſa) ſer teſte.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

teſſuſſoſa) 1. le bord du toit. 2. vn petit toit.

T Onſ les mots qui commencent par

T H, ſe trouuent ſans la lettre

H en leur ordre, commentez par

Ta, Te, Ti, To, & Ta.

T I

T I 1. te, à toy. 2. te, toy.

Tiara) vne tiare.

* **Tibia**) 1. l'os de la jambe. 2. vne ſtenne, ou vn hautbois.

* **Tibiale**) lambriere.

* **Tibiare**, 1. le ſidier ou le cry des oyſ.

2. jouet de la ſieue ou du hautbois.

* **Tibistore**) jouet de ſieue ou de hautbois.

Tibidrago) ene ſorte de vin d'Eſpagne bien fait.

Tibulo) vne ſorte de pin.

Tibutino) pierre blanche ſpongieuſe.

Ticcale) vne ſorte de poids.

Ticcione) vn tiſon.

Ticchin) caprice, fantaſie.

Tiella) vne tourtiere.

Tiella pour (tiella) tien le.

Tiello pour (tiello) tieo le.

Tientibuno) vn glorieux, qui a bonoc opinion & tient beaucoup de ſoy.

Tiepidexa) tiedeur.

tiepidexa à graueza d'ſile) touffeur, va aux ou vo temps chaud & ſilouffant.

Tiepidexa) tiedeur.

Tiepidexa à tiepo) tiedeur.

Tiglio) ſiliet. 2. la veine du bois. 3. ſiliet de viande. 4. cheneuorte, ou ſiliet de viande.

tiſſoſoſa) ſcourtiſſe. 2. dur, duraſſe, ſiliet.

Tigna) tigne.

Tignone) naſcapite, plante.

Tignamica) idem.

Tigne) ſe vermoulte, ou eſtre mangé des vers.

tignoſo) veremool.

tigne) des ercuſſes ſur les mains.

tignore) teindre.

à tigner chi ſalla) vne ſorte de jen auquel ou barbouille celui qui manque.

tignoſo) vſe, mitte.

tignofſe) deuenir tigneux.

tignoſo) tigneux.

tignoſoſoſa) vn petit tigneux.

tignuola) 1. tigne, ver qui ronge le drap. 2. vn puſon qui mange le grain. 3. tigne, eue qui cauſe des rougeurs ſur le nez, & ſur les mains.

tigrame) vne ſorte de parfum.

tigre) vn tigre.

tina) tiler, ſemelle.

tino) vn tiler.

tino) le maſle d'une viz ſans fin.

tinoſe) vne cloporte.

timoſo, & **temalo**) thim ou ombre, vne ſorte de poiſſon.

timoſo) tomba, tombeau, ſepulchre.

Timela) vn arbiſſeuſe qui porte vne ſorte de paille.

timidamente) craintiuement.

timidezza) crainte.

timide) inſimider.

timidita) timidité.

timido) timide.

Timo) du thim, vne herbe.

timolo) vne ſorte de ſerpent aquatique.

timologia) ethimologie.

timosare) 1. manier le timon, gouverner vn nauire. 2. tourner la queuë en enſant comme certains oiſſeux.

timone) 1. timon, ou aiguille de chat. 2. gouvernail de nauire.

timoneggiare) iouner le timon.

timoniera) le lieu où ſe tiennent ceux qui gouvernent le timon.

timonare, & **timoniſta**) 1. timonier. 2. pilote qui gouverne le gouvernail d'un nauire.

* **timoragine**) crainte.

Timorato, **timorato d'idio**) eſteignant Dieu.

timore) crainte.

timorofſo) ſimilité.

timorofſo) crainte.

timorofſo d'idio) eſteignant Dieu.

* **timpania**) vne peſe en forme de cloche.

timpano, 1. timbre. 2. timpan. 3. cul de baſſin, vne partie de moſe. 4. vn tambour.

tina) 1. ene tin. 2. vne eue. 3. vne eue. 4. vne timette.

tinaccio) cuvier, groſſe eue.

tinche) tenche.

Vna ſinca inſinſinata) vne badine.

Come diſſe la ſinca a' tincolin) comme dit la tenche à ſes peſſa à ce qui vien d'en haut, il n'y a pas moyen de ſ'en deſcendre.

Dare in tinche, & **in ceci**) trüſſer met en ce qu'on entreprend.

tincolin) ene petite tenche.

tincone) vn poulain en l'air.

tinella) 1. vne ſinette. 2. vne cuverte.

tinellante) valet ou domeſtique, qui mène à l'eſſet ou dans la ſalle du commun en la maiſon de quelque grand Seigneur.

tinello) 1. la chambre où ſe fait du commun au logis d'en Scigneur, l'eſſet où mangent les domeſtiques d'ene grande maiſon. 2. vne timette.

Vn viu in tinello) vn valet, vn ſuiſſet, vn qui mange dans la ſale du commun.

tingere) teindre.

tiniero) ſonnelier.

tinicella) vne tarrière.

tinicellare) peſcer avec vne tarrière.

tinoniere) crier comme vne petite ſouſſe.

tinonſone) vne ſorte de muſaraigne.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

tinonſe) tintet.

Tiarilla, & tianono) le tintir des cloches, &c.
 Tintinnare, tintinnare) tinter.
 Tintinnato) tintinnare, tintinnare.
 Tintinnare) la son d'un cloche.
 Tinto) teinture. 2. teint.
 Tintoccare) tinter les cloches, & carillonner.
 Tintore) teinturier.
 Tintoria) teinturerie.
 Tintura) teinture.
 Tintuccio) vu bacquet, vu petit bac.
 Tioba) tombe, vue sorte de lot.
 * Tipo) figure, forme, exemple.
 Tira) 1. enrouer. 2. noier, debat. 3. le trait de la balance.
 Tiracollo) vu cordeau.
 Tiradore) vu trait ou cordage.
 Tiraingola) une sorte de jeu.
 tirame) toutes sortes de cordages à tirer.
 Tiramolli) lâcher les rordes d'un coiffe, & tirer de l'autre.
 Tiraraggia) tiranniser.
 Tiranello) petit tyran.
 Tirannaria) tyrannie.
 Tiranoelcamente) tyranniquement, en tyran.
 Tirannia) 1. tyrannie. 2. la flux & reflux de la mer dans vu port lors qu'il fait vne tempeste.
 Tirannicida) vu meurtrier de tyran.
 Tirannicidio) vu meurtre de tyran.
 Tirannico) tyrannique.
 Tirannide) tyrannie.
 Tirannizze) tyranniser.
 Tirano) vu tyran.
 Tirato) vu tireur d'oe.
 Tirare) 3. tirer. 4. attirer. 5. traire. 6. tirer ou primer au jeu de paume. 7. acquitter au billard. 8. debuter au mail.
 Tirare vno inanzi) avancer quelque vne.
 Tirare in dietro) 3. tirer en arriere. 4. reculer ou retarder vne affaire. 5. rater. 6. en borloge.
 Tirarsi in dietro) reculer, se reculer, ou se retirer en arriere.
 Tirarsi dietro) tirer apres soy, amener avec soy, apposter quand & soy.
 I mali che la guerra si tira dietro) les maux que la guerre ouos apporte avec soy.
 Titani in qua) approchez vous.
 Tirare il collo à gli ucelli) tirer les oiseaux. 2. tirer le col aux oiseaux.
 Tirascala) auer comme les chevaux. 3. donner des coups de pied.
 Tirar le calze) mouir, paier le pas.
 Vu tirar d'atro) vu trait d'arc, vne distance de lieux.
 tirar poco di mira) auoir la vené courie.
 Titar vento) faire du vent, le souffler.
 Il vento tira) le vent soufflé, il fait du vent.
 Tu tira i tuoi colombi) tu tires à tes pigeons. 2. tu te procures du mal à toy mesme, tu t'assais toy mesme.
 Titar co' dadi) ramener vne chose au jeu.
 Or tira dieotto, ar ambrassi) il n'a point de mesure.

Tirar gib) tirer bas, ou tirer embas.
 Titar su, o lo sh) tirer en haut.
 tirar sh le basene) releuer la moustache.
 Titar su alruno) tirer les veis du nez à quelque vne.
 Titar del cannone) 1. jouer du canon. 2. la porée du canon.
 Titar di sicco) tirer en s'eschant, terme de fortification.
 Tira la gola) auoir enuier de manger de quelque chose par friandise, la langue me dit vas y vas y.
 Tirare ioba) tirer en barbe, par des sus le parapet, sans embascur.
 Titar di mano) iuer, jeter.
 Tirare lungo o corto) porter loing ou près.
 Tirare il cotale) le bande; du membre.
 Tirare vna correggia) peiter.
 Titar sh) 1. trouuer vne tabba ou vn vestement. 2. montrer en borloge ou vne mouste. 3. releuer le poil ou la moustache.
 Tirata) 1. tirata, longueur de distance. 2. tirade de voix en chantant, vn trait de gorge.
 Tirata di pella) vn coup de filer.
 Tiratella) vne petite tirante ou distace.
 Tirato) 1. attendu. 2. vn homme en tendu & bien fait.
 Stare in su' tirato) faire l'attendu & le sencher, faire le gentil.
 Tiratoio) vu tiroir, ou vna layette de rable, &c.
 Tiratore) 1. conducteur, qui tira. 2. vn qui jette.
 Tiratore) chanter tirelire.
 Tirafia) la maladie pediculaire.
 Tiramatore) 1. vn jeu enuiron comme le tic-tac. 2. vn jeu à deuier.
 Tirera) vn grand embarras de discours.
 Tiro) 1. trait. 2. traitte. 3. vu trait, ou vne niche. 4. vu coup & la portée d'une arme à feu, vne volée de canon. 5. vu trait.
 tiro della bilancia) trait de la balance.
 tiro di neu) traitement de nerfs.
 tiroci) non veaux soldats, apprentis du mestier de la guerre.
 tirsoia) de la tirane.
 Tischezza) phisie, le mal des poumons.
 tischira) deuient phisique ou pulmonique, deuient en chaire.
 tifico) pulmonique, ou phisique, maladie de phisie, qui est en chaire.
 tificum) phisie, le mal des poumons.
 tiffuzzo) 1. vn homme siouet. 2. de. 3. vu d'elint. 3. rhirhe ou auxileux.
 tiffog) voyez (tifico.)
 * tiraloia) vu badin.
 tirillare) ebatouiller.
 tirillo) chatouillemeot.
 tirilloso) chatouilleux.
 tirimolo, & titmaglio) l'herbe au lait.
 tiripissa) bergeronnette, bieslequeue, ou hochequene, vu oiseau.
 titolare) 1. mutaire. 2. initoier.
 titomiglio) pour (titimolo) l'herbe au lait.
 titolatore) intitulation.

titolo) vu titre, ou titre.
 titubante) chancelant.
 titubanza) chancellement.
 titubare) chanceler.
 titulare) tituler.
 titulo) vu titre, ou titre.
 Tiuertino) voc forte de pierre, ou de marbre.
 tiuerbeto) vne sorte de breuvage comme la limonade.
 tizana) 2. amiter. 3. amiter, agacer.
 tizano) vu tilon.
 tizonare) justifier.
 tizonaria) vu tilon.
 tizonaria) 1. vne fourche pour attiser le feu. 2. vne femme qui ne bouge des tilons.

T Lspil) senuez l'auage.

T O' 1. ticipata. 2. voy, hêt vn mot d'admiration.
 Touca) 1. grise d'or ou d'argent. 2. vne touche. 3. vne pierre de touche. Il se prononce auge i'e ou uen.
 Tocca) avec l'b leni ou restieint, vn gaban, ou vne calaque.
 toccadiglio) vne sorte de jeu de triquet.
 toccamento) atouchement.
 toccante) touchant.
 toccare) 1. toucher. 2. escheoir, & appartenir. 3. secueoir. 4. s'elicer, & attendre. 5. valoir, importer, valoir autant que.
 Non gli torco l'vngola o i denti) cela ne luy a pas touché la lueite ou les dents, il n'y en a pas eu pour la dèi recouise. Cela se d'i d'vne chose qui ou iustifi pas pour contester la pissionne.
 Toccar la mano) toucher ou batiser la main, dooer la main.
 toccare bene) si seudoit ou il seroit à propos d'elirre.
 toccare bastoate) si seuoit des bastonnades.
 toccare Venetia) passer à Vnise.
 Vna merenda che toccara di desinare) vu goustier qui valoit bien vn disner.
 Auerin en la seconde journée de les discours.
 toccare il daddo) manier le dè.
 toccare il tamburro) battre le tambour.
 toccare tromba) sonner de la trompette.
 Toccare il cielo con la dita) voyez (cie-lo.)
 toccar terra) prendre terre.
 tocca via) poude: ton cheual, continué.
 Noo mi tocca quella cosa) cela ne ma touche pas. Je n'y que j'aie de cela.
 Mi torce doue mi duole) il me gatte où il me demange.
 Toccare) 1. touler. 2. vn pteleu, ou vne recherche ou vn inuement.
 toccare) gaze d'or ou d'argent.
 tocchetto, de la l'usée, vu frand hachon ou frangier, & segoù.
 Tocco) 1. atouchement, le toucher. 2. vn caril ou vn son de cloche.
 tocco) pour (toccare) 1. touché. 2. atouché. 3. escheu.

Tocco, fille de compitare] vne touche à appeler.
Tocco di tamboro] batterie de tambour.
Tocco] vne forte de jeu à la moure.
Sonare à tocchi] tinter.
Toccare] toucher légèrement.
Toga] robe de magistrat ou sénateur.
Ditoga] de longue robe.
Togio, qui porte la robe, homme de longue robe.
Togliere e prendre. 2. ôter.
Togliere in mezzo] élever, enlever l'ennemi.
Togliere in gola] se laisser corrompre par perfide.
Togliere a giuoco] e. prendre e jeu. s. se moquer.
Togliu vne di là] ôte toy de là.
Tolga Dio] à Dieu ne plaise.
Le perlo alle quali e tolto] les personnes à qui il n'est pas permis, à qui il est défendu, qui ne peuvent pas.
Togliemola] puit.
Togea] a. vne ligne a. pefiste. 2. vne fallope.
Tola] t. toile, fer blanc, ses large & mince. a. vne planchette.
Tolda] le tillac, ou le dessus du vaisseau.
Toloneo] vne groë ou trompe a. tuer de l'eau.
Tolerabile] tolerable.
Toleranza] souffrance, tolérance, & toleration.
Tolerare] tolerer.
Tolga l'iddio] à Dieu ne plaise.
Tolla] voyez (tola).
Tolle] certains gland aux maschoires.
Tolcrabile] tolerable.
Tollerare] tolerer, endurer.
Tollere] a. prendre a. ôter.
Tollera] latin, p. lerie.
To] pite. (achapt.
Buona, à mala tola] bon ou mauvais.
Tolio] s. p. a. 2. ôte.
Toma] s. fromage gras. 2. fromage caillé, ou fromage écremé.
Tomacella] 1. vne robe de boudinée. 2. vne fricassée de petite oye, ou de gâteaux. 3. vne tarte au fromage.
Tomata, & tomara] e. empeigne de fouler. 2. rosette de botte.
Tomare] faire la culbute, tomber, rouler, déseoir.
Toma'sella, & tomasella, & tomacella] vne sorte de viande comme vne tarte faite de fromage.
Tomba] tombe, tombeau.
Tombare] faire la culbute.
Tombare] culbute, faire la culbute.
tombolara, & tombolo] cuibore.
Nun se fare in tombolo in l'pberba] je ne voudrais pas seulement en avoir de l'ourne le pied. e. je ne m'en soucie pas.
tomboluto] gras, et plet, & portail.
tomento] b. orre ou laine à remplir des matelas ou matras.
tomici denti] es dents de deuant.
tomino] vne sorte de fromage.
tomo] s. en l'botte, en le prononçant avec l'O fermé, a. vne tome, prononcé ouvert.

Tomo] s. vne tome ou volume. a. vne chose comme vne frommage, qui se forme de quelque chose (coudre) lors qu'elle se hge ou congele. Et il le prononce avec l'O ouvert.
tomolere] culbute.
tomolo] mesure de grain à Malthe, & en Sicile.
tomolo] culbute.
tomara] 1. ruigne, robe. 2. pellicule.
tonante] tonner.
tonamento] tonnement, tonnerre.
tonare] tonner.
tanto toco che piouè] il a tant toqué qu'il a pleu, se dit quand on frappe, apres avoir bien menacé ou tancé.
tonchio] pucen qui mange les legumes.
tonda] ronde, vne chose ronde.
Come le ritroua tonda] il e bidoit trooué ses excuses, comment il se fait excuser.
tondare] arrondir, faire rond.
tondarello] rondeler, vne peu rond.
Tondatura] tondure, ou tonture de plaies.
tondaggiare] arrondir, faire rond.
tondello va petit toutillon de toile ou de papier pour ébourer quelque chose.
tondere] s. tondre. e. rogner la monnoye.
tondetto] t. rondeler. a. vne peu lourd.
Tondexa] s. ronder. a. loundre.
tondino] subtil. vne roudure, en architecture.
tondino] s. ject. tondeler.
tondra] ronder.
tonditore] tondor.
tonditura] t. tondre. 2. boote.
tondo] s. ject. a. rond. s. lourd, grossier.
tondo] subtil. 1. vne sifferte. 2. vne rond, vne cerle.
A tondo] à la tonde, tout autour.
Tutte le balle non vengano tonda] toutes les affaires ne réussissent pas.
Il tondo del lona] le cul, la face du grand Turc.
Come le ritroua tonda] comme il a bidoit trouvé ses excuses.
Piu tondo del O di Gioia] plus rond quel'O du peratre Gioia. e. grossier, effourd.
Più tondo ch'vna lippa] idem.
tondo di pelo] rond de poil. e. grossier, effourd.
tondito, & tonduto] tonda.
tonaga] tunique, robe.
tonaggiare] honer.
tonchio] tonner.
toio] du thon, poisson.
tonica] s. tanque, robe. 2. pellicule.
tonicare] e. mettre vne robe. 2. e. respirer, endurer de plaie.
toncella] petite robe.
tonico] e. resplendeur.
tonit rare] tonner.
tonitro] tonnerre.
tonnare] va lieu où l'on fait de la tonne.
tonne] pour (tò ne) pretos en.
tonnellata] plein vne tonne.
tonnino] t. de la tonne. 2. le dos du thon saif.

Tonoo] thon, poisson.
Tono] s. ton. a. le tonnerre.
Sare io tonoo] prendre garde à soy.
Tonolletto] vne sorte de tonner.
Tonfile] qui se peut tondre.
tonfile] les glandes ou les emigdales du gosier.
tonfore] tondent.
tonfo] tondent.
topa] vne taupe.
topia] vne soufflure.
Topare] taper ou passer en jouant soit des.
ingario, & topazo] vne topafe.
Topi] 1. perles coruèt, 2. grosses perles coruèt, laides & mal faites. 2. battoirs.
topara] branche vaine.
topario] vne guirlande, ou vne chapeau de fleurs.
topica] la topique, vne partie de la Logique.
topicello] vn petit rat.
topinasi] e. taupiniere, trou de taupe, ou vne grumeau & monceau de taupe. 2. vne trou de rat ou de souris.
topinari] grappes, mal de cheual.
topino] vn petit rat.
topa] 1. vn rat. 2. vne souris.
topo slato] chavre-louris.
Topo di espegna] souris ou rat des champs.
topolino] vn petit rat.
topo marino] vne tortue de mer.
toporagno] vne moustaigne.
toporello] vn petit rat.
Toppa] 1. vne leurre à boffe. 2. vne piece à vne hbit. 3. vne lechritine, selon aucuns. 4. toppe au jeu de pafsedix. e. c'est à dire je tiens, je tiens à l'encontre, en respondant à malice.
Voe chique que non si volge dritto per la topa] vne chief qui ne se tourne pas bien dans la serrure. Dante au g. chant de purgatorie.
Toppare] e. taper au jeu de pafsedix, ou renir à l'encriere de celui qui dit malice. 2. grapper. 3. contre choquer. 4. mettre vne serrure.
toppo] vn contre choc.
toi] pour (toire) s. prendre. 2. ôter.
torace] le torax.
toragantis] le targon, vne plaote.
torbante] vn turbau.
torbida] troubler, rendre trouble.
torbidezza] trouble, troublement.
torbidez] troub et, rendre trouble.
torbida] troub-e, troubié.
*** torb-na'**] fait en forme de sabot, l'atger par en haut & meno en bas.
torbinae] faire des toutbillons.
torbine] vn toutbillon.
*** torbo**] trouble.
torbire] troubler, rendre trouble.
torbolente] turbulent.
torbolenza] turbulence.
torcailotto] vn petit tour à tondre.
torce] vn flambeau ou vne creige.
torcello] vn torchon ou vne torche à pointer sur la tefte.
Torcere] 1. tordre. 2. plier. 3. desfourner.

Torcere il naso] froncer le nez, ou les sourcils, faire le difficile, faire le défi-
daigneux, faire la mine.

Torcer le scripura] retourner le sens des
escriptions.

Torcenole] qui se peut torde.

Torchia] une torche, va flambeau.

Torchiare] 1. presser, pressurer. 2. tor-
riller, torré.

Torchiare] idem.

Torchello] 1. une petite presse. 2. va
petit pressoir.

Torchiero] faiseur de flambeaux.

Torchetto] 1. petit flambeau. 2. petite
presse.

Torchio] 1. va flambeau, une torche. 2. va
pressoir. 3. une presse.

Torchiare] torriller.

Torcio] torche.

Torcisto] 1. faiseur de torche ou de
flambeaux. 2. va crier.

Torcicollo] 1. va hipocrite. 2. va pic
verd.

Torciera] va gueridon.

Torciero] flambeau, chandelier à mettre
les chandelles de cire ou les flâbeaux.

Torcetta] une petite torche, va petit
flambeau.

Torcifecio] 1. chausse d'hippocras,
chaussé à passer l'hippocras, ou autre
chose. 2. va pressoir.

Torcifecio] le marc qui sort du pres-
soir.

Torcigliare] torriller.

Torcigliatura] torrillement.

Torcimano] 1. crochewan, interprète.
2. va bon drolle.

Torcimento] torrillement.

Torcino] 1. une petite presse. 2. va petit
flambeau.

Torcino] 1. roulet à torde la soie, côm-
me on les faiseurs de bouton. 2. siége
ou selve de potier, le rouet d'un potier.

Torcino] tordeur.

Torcino] 1. torrillement. 2. tourment,
gêne.

Torcino] 1. torse, torde.

Torcino] 1. pressoir. 2. presse.

Torcino] presser, pressurer.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torcino] va pressoir.

Torlo] 1. le jaunc d'un œuf. 2. va labor
à jouer. 3. va peson à mettre à un fu-
sile. 4. une pirolette en dansant.

* torloria] va folle.

torma] une troupe.

tormentare] tourmenter.

tormentatore] tourmenteur.

tormentaria] tourmentée.

tormentale] tourmentable.

tormentilla] tormentille, herbe.

tormentina] tormentin, ou terebenthin.

tormento] 1. tourment. 2. machine de
guerre.

tormentolo] plein de tourment.

tormina] treuchés de ventre.

torminale, d forba torminale] petite
sourbe sauvage.

Soiba torminale] sourbier de petites
sourbes sauvages, l'arbre qui porte de
telles fourbes.

tormino] plein de treuchés.

* tormina] troupes.

torasio] 1. va tourneur. 2. une sorte
d'oiseau.

torasetto] va tour de lit.

torare] 1. remuer, retourner. 2. rendre.
3. remettre, restituer.

torare a casa] retourner à ses moutons.
c. remuer à son premier propos.

torar bene] être à propos.

Non vi tornerà fatto] vous n'en vien-
drez pas à bout.

torar sopra di re] cela tomba sur toi.

Torare io dietro] s'en retourner, re-
brousser chemin.

torare indietro una cosa] s'annuler,
devenir nulle, aller à néant.

Non mi tora bene] cela ne me revient
pas. c. ne me plaît pas, ne m'agré pas.

Il toro non tora] le conte n'est pas
juste, il y a de l'erreur.

torasolo] va tournebrotte.

Toraso] 1. le tournecol, vat fleur.
2. couleur changeante.

torata] retour.

torasile] 1. tourne, fait au tour. 2. qu'on
peut tourner. 3. qui peut retourner.

toratura] une sorte de mesure.

toratura di terra] tourneur ou reu-
sare de charuë au bout du champ.

toramento] va tournoy.

torcare] 1. tournoyer. 2. jouter, faire
des joutes ou des tournois. 3. tourner
au tour.

torcare] 1. jouter. 2. va tournoyer.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

torcare] 1. jouter, faire des tournois
ou des joutes.

toratore] va tourneur, qui tourne au
tour.

Toro] 1. va tour de tourneur. 2. va
tour. 3. va tournoyement. 4. va mar-
tinet d'abaleste ou va bandage. 5. va
tour de monastère.

Fere al toro] tourner au tour.

toro d'alea] le pefi] voyez (argento).
toro da pozzi] une truelle, ou va tour.

& va tour de poite à puiser de l'eau.

toro] tour (intorno, toro à questo).
1. touchant. 2. enrouler.

torolo] va tour de tourneur.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

toro] va nature.

Torlo 1. trogne de chou, ou de lai-
mè. 2. le carcasse d'un poullet, ou
poulet qui est attaché au collier
qu'il est destiné ou décomposé.
torlo di lino poulpée de lin, en cordon
de chanvre.
torlone 1. un gros trognon. 2. une pe-
tite d'oiseau.
torla voir toute, ou tarte, & il se pre-
nomme avec l'O fermé.
torla erollata tourte de fruits & de fine-
ce.
Fai torla di grilli vouloit prendre un
homme pour tort.
torla merta boudin de fritte.
torlament tourtement, de trouter.
torlato une sorte de flan.
torrala une petite tourte.
torlato un faiseur de tourtes.
torreggiare faire ou manger des tourtes.
torraglio voyez (torrello).
torraio 1. une petite tarte. 2. petite
tourte remplie d'herbage & d'œufs
bâchés ensemble.
torralemente tourtement, de traver.
torreana tourbeuse, façon tortue.
torreca tourterelle, pelle à tarte.
torrellare tourterelle, entortiller.
torrellone tourillon.
torrelloso tourteux.
torrelli qui se peut tourterelle.
torrellone extension.
torrellio pressurage.
torrelli une corde qui sert à arborer
l'arbre.
torro adjet. 1. tort, tortue. 2. tourné,
défourné.
torro sub. tort.
A torto à tort, sans juste cause.
tortola une tourterelle.
tortolatta, **tortolana** jeune tourterelle.
tortora une tourterelle.
torterro de couleuvre de tourterelle.
Tortora 1. un questionnaire, celui qui
donne la tortue ou le question.
tortorella une jeune tourterelle.
tortumaglio pour (tichimelo) le thib.
mele, ou l'herbe au lait.
tortuosità tortuosité.
tortuoso tortu.
tortura 1. tortuosité. 2. torture.
torturata donner la torture ou le ge-
bonne.
toruere regarder de travers.
toruino, **toruino** desjurer.
torura 1. regard de traver. 2. cou-
basse, ou tortuosité.
toruro tortu, de travers.
toruone extension.
torro trognon. Voyez (torlo).
toia 1. tendue. 2. une fille. C'est un mot
Boulognois.
toire 1. tendre, tout des bestes que des
hommes.
tosere à seale tendre à esbellons, faire
des schellons à quelqu'un en le ton-
dant.
toia la moneta rogner la monnoye.
toiore 1. tendre. 2. rogner.
toisura 1. adre à rogner. 2. bonne.
toisurino une propriété de langage
à Toscan.

tolesano 1. Toscan, du país de Toscane.
2. certaine façon d'architecture.
tolesano rustico castella ordre en archi-
tecture.
tolesare ampolonner.
toleso adjet. Toles.
toleso sub. du poison.
tolesoso plein de poison.
toles 1. un tondu. 2. un geton. Il se
prononce fermé, un mot Lombard.
tolone toison, rac toison.
Il tolosa l'ordre de la toison d'or en
Espagne.
tolfa, & **tolfe** la toox.
toliera touler.
tollicamento empoisonnement.
tollicare empoisonner.
tollica du poison.
tollico à termine un mal inévitale.
tollicoso empoisonné, plein de venin
ou de poison.
tollicaggine racconnet, ou pas d'âne,
& pied de cheval, herbe.
tolina une petite toux.
tolire touler.
toloso un touleur.
tolosante visiblement.
tolosano soudain, prompt.
toliare brusler, haïr.
tolissimo très visiblement.
tolio 1. toli. 2. vif, prompt, agile.
3. rassis comme le pain.
En tolio pain rassis.
* **tolia** toute.
tole total.
totalità totalité.
totalmente totalement.
totano une sorte de gelinotte.
* **totale** intela.
totena le calcroo.
* **totulino** pleine lune.
* **oto** tout.
torone une sorte d'arondelle de mer.
totente, **to te ne** pran t'en preos en.
totouilla alouette de pied.
toaglia une nappe.
toaglia une seruiette.
toaglia une seruiette.
toaglia une seruiette. 3. une te-
naille.
tozzani pieces, morceaux, briques.
tozzara rompre en morceaux.
tozzato une sorte de clou.
tozzo 1. brique, piece de pain briké.
tozzolo mettre en morceaux.
tozzolo 1. brique, piece de pain briké.
tozzolone une grosse brique.

T R

T Ra 1. entre, parmy. 2. dans. 3. outre.
4. tra, ou sort, allant médisant
un mot.
Tra perche tant pas ce que.
Tra, & 1. tant, que. 2. en partie, & en
petite.
Tra oro, & **moneta** 1. sans or ou qu'en
monnoye.
Tra donner & haomin 1. tant femmes que
hommes.
Tra via, per la strada per le chemin, en
cheminant.
Trabacca 1. un grand lit à petite. 2. rebu-
tate] disperser, jeter son bien.

3. une sorte de pavillon de guerre.
3. une literie à bies.
Traballare 1. remuer, secouement.
traballare 1. tracher, à broncher.
trabalzare 1. bondir, faire un bond. 2. a-
giter, tourmenter, pousser. 3. troquet.
trabalzo 1. bond, bondissement. 2. troc,
trouquement.
trabattre fort battre.
trabato très bien, beaucoup.
trabino un romberan.
trabocamento 1. trebuchement. 2. ré-
gorgement.
trabocante 1. regorgeant, passant les
bords, ou surabondant, comme un va-
se ou une mesure si pleine qu'elle se
respand & coule par dessus les bords.
2. trebuchant, monnoye d'or trebuch-
ante au poids, qui fait peser les poids.
Vna misura (trabocante) pleine mesure,
une mesure si pleine qu'elle se comble,
qu'elle coule & se respand par dessus
les bords.
Ducato (trabocante) un ducat ou un es-
cu trebuchant, qui est de poids.
Vino (trabocante) vin d'ottimo, & excel-
lent, d'un vin si somiglianza del du-
cato (trabocante) un excellent vin de
trabon vin, appelé trebuchant pour di-
ra qu'il est très bon comme un agi-
d'or trebuchant. Bocc. en le nov. 93.
trabocantemente, **con trabocco** sura-
bondamment, suffisamment, à suffi-
sance, plus qu'il ne faut.
trabocare 1. regorger, & se déborder,
comme font les rivières. 2. trebucher,
ou être trebuchant au poids. 3. re-
verser, ou jeter quelque chose à la
renversée, comme en lay tournent la
bouche embas.
trabocare, **spandersi**, & **versarsi** s'en-
eller & s'écouler, comme un pot qui
boute, ou un vaisseau de vase qui est si
plein que la matière coule & se respand
par dessus les bords.
Il sacco si pieno che (trabocare) le sac est
si plein qu'il se respand, & coule par
dessus.
trabocato excessif en ses actions.
trabocchetto, **trabocchetto** 1. trebuchet.
2. trebuchet à pèser.
trabocchetto 1. regorgeant, excessif, &
desmesuré. 2. precipité, trop prompt
& trop haïf.
Trabocchetto 1. precipitamment
avec precipitation, & à l'effoudier.
2. excessivement, desmesurément.
trabocco 1. trebuchement. 2. regorgement.
3. une bascule pour jeter les
surs d'artifice de dessus les murailles.
4. le rit de la balance. 5. un trebuchet
à prendre d'effoudier.
trabocco d'effoudier la jaunisse.
traboccone la bouche embas contre
terre.
trabocchetto, & **trabocchetto** trebuchet
à prendre des oiseaux.
Trabuco 1. trebuchement. 2. regor-
gement. 3. un mortier, ou plutôt
une bascule à jeter les feux d'artifice.

Tracasser, & dracasser] gomme dragant.

Tracassard] traquard.

Tracassier] assiler, angouler.

Tracannaire] assileur.

Tracannetrix] assileuse.

Tractio] tractier, cher outre mesure.

Tractaire] tractier.

Tracheguer] combattre de loin, escarmoucher.

Tractia] tesce.

Andare io traccia] suivre à la trace.

Tracciamento] machination, menée.

Traciere] tracer. 2. suivre à la trace.

3. metaphor. machiner.

traches] la trachée, le sifflet du gosier.

* trachelo] l'eschine.

* tracherie] tristes trachées.

trachilo] extrêmement clair.

* trachilo] vn roilelet, oiseau.

trachines] vne forêt de rose rouge.

trachino] vn tomberon.

tracido] galange.

Tracido] archipoltron.

tracillare] 1. oiquer de la teste, laisser aller sa teste en dormant & sommeiller. 2. trebucher. 3. choir, ou tomber de son haut.

tracollo] 1.iquer, baissemeus de teste, chute de teste quand on s'endort. 2. trebuchement. 3. chute, precipice.

Dare il tracollo ad alcuno] faire choir, ou faire trebucher & precipiter.

Dare vn tracollo] faire vne grande chute, faire vne grande perte, ou recevoir vn grand dommage.

Dare vn tracollo alla bilancia] faire trebucher la balance. Areen en la seconde journée de ser discours.

Dare il tracollo alle sue forze] perdre ses forces. Stratonice l.b. 2.

tracoma] vne rougeur sur les paupieres.

tracorrage] nonchalance.

tracore] 1. peccer le cœur. 2. negliger, ou nonchalant.

tracovete] 1. courir à trépas. 2. parcourir.

tracorsa] 1. courir. 2. courir.

tracorsa] parcourir.

* tracorrage, tracorrage] 1. outrecurance. 2. nonchalance.

* tracore] 1. être arrogant & ontrecuride. 2. nonchalant.

* Tracostato] 1. arrogant, ontrecuride. 2. nonchalant.

tracredere] croire fort & ferme, croire au delà.

* tracurragine] nonchalance.

* tracurragine] negligenc. nonchalant.

* tracurragine] negligenc. nonchalant.

* Tracurragio, tracurragio] 1. negligenc. nonchalance.

* tracurragio] 1. arrogant, & ontrecuride. 2. nonchalant.

* tradere] 1. bairer, donner, mettre pas escier.

tradigione] voyez tradimento.]

tradimento] trahison.

A tradimento] en trahison.

tradire] trahir.

tradizione] tradition.

Traditora] cannoiere à vne foierasse proche de l'espaule.

* traditoraggine] trahison.

traditor] trahiste.

traditorismente] trahissement, meschamment, eo trahiste.

traditorio] trahisteux.

traditorio] trahiste.

tradoppiare] redoubler.

tradoppio] en plusieurs doubles.

Tradotto] traduit, translait en autre langue.

Traduce] vn brin de vigot qui suit comme vne treille.

traducere] traduire, translaiter.

traducere] traduire, translaiter.

Traduzione] traduction, translation.

Tradutto] traduit, translait en autre langue.

traduttore] traducteur.

* traser] vn bord à vn habit.

trasalio] vn conte en gros.

Fare vn trasalio] faire vne conte mal taillée, vn conte en gros.

trasalcione] vne grace, vne courtoise.

trasato, di trasato] tout à fait, plus que tout à fait.

traselare] perdre l'haleine, de faillir, tomber en foiblesse, estre lasche.

traselario] trusil, peine, ressentiment, deffiance.

trasello] 1. trompeur, frippon. 2. lasche, poltron.

trasellone] vn homme lasche, vn faiscant.

Trasferito] vo pendard, vn coquo, vn filou.

trasfare] briguer, solliciter.

trasfatore] briguer.

trasfatti] 1. vn coup qui perce. 2. vne picqueure, vo coup de langue.

* trasfiero] vne fonde.

trasficante] trafiquant.

Trafficare] 1. trafiquer, faire traffic. 2. exercer le traffic de Venus.

trafficco] traffic, negoce, commerce.

trafiere] vn trident.

Il trifer di Nettuno] le trident de Neptune.

Trasfiggere] 1. peccer, transpeccer, on peccer d'ontre en ontre. 2. broier, ider, outrager, dire des injures, picquer suer des paroles piquantes.

Trasfiggere da banda à banda, da vna parte all'altra, da vna banda all'altra. & da vn lato all'altro] peccer d'ontre en ontre, on de part en part, peccer l'espée au travers du corps.

trasfia] tresle.

trasfiera] 1. vn moule à faire des balles & autres choses. 2. vne filiere à tiser de l'argent & d'autre metaux.

trasfissi] 1. ploye, coup qui perce. 2. vne pique de paroles.

trasfisso] percé, transpercé.

trasfoglio] entres de fenilles.

trasfoienna] vne courtoise.

trasfolata] 1. peice, travail. 2. deffilaoce.

trasforire] peccer de part eo part.

trasforito] percé à jour.

trasforieria] tromperie, fripponnerie.

trasforio] trompeur, frippon.

trasforier] tromperie.

trasforo, di trasfo] 1. percé à jour. 2. elait voye.

trasfugare, ô trasfugare & trasfugare] 1. mettre en fuite. 2. desloier.

trasfugare, on prende & desloier en secret.

trasfugare] fult d'vne place à l'autre.

trasfugio] fuite.

trasfugo] vn fuyard, fugitif.

trasfugare] 1. vo fuyard, fugitif. 2. vne chose prise, on desloier en cachette, attrappée par adresse ou subtilité.

3. en cachette, à la desrobée.

trasfugare] desloier en secret.

trasfugola] vn petit richeuon de foye, que l'on met à des chausses pour se plaindre ou nettoyer.

trasfugolare] gambe] jambes meoues comme des luseux.

trasfugare] 1. espine de boue, vn attribut. 2. gomme dragant.

tragedia] vne tragedie.

tragediano] vn faiscer de tragedies.

tragedico, tragedista, & tragedio] idem.

tragedia] 1. conte de gens simples pour s'ouuerter. 2. vne louserie.

tragediare] passer vn s'euon ou quelque autre eau.

tragediare] 1. balleier, jouer de goblets. 2. bachelier qui passe les gens sur vne riuiere.

tragedio] à passage de riuiere ou d'autre eau. 3. vn destin. 4. vn sentier.

tragedio] voyez (tragedio).

tragedio] pour (trahere) tiser.

tragediare] passer vne eau.

tragediare, tragediare] bachelier qui passe les gens sur quelque eau.

tragedio] passage de riuiere.

tragedio] engoulon.

tragedio] tragique.

tragedio] 1. vne comedie.

tragedio] 1. vne comedie.

Trage] vne sorte de esbrette pour le rebeu.

trage] vne sorte de distame.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. passer vne eau.

trage] 1. passage. Voyez (trage).

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

trage] 1. entréjoit.

Trebbia) vn bloutroit ou vn fleu à bat-
tre le bled.

Trebbiano) vne sorte de raisin & de vin
fort doux.

Trebbiare) s. battre le grain ou le bled
avec vn bloutroit. 2. se resjoindre en
compagnie.

Trebbiare) vn batteur de grain.

Trebbiatura) s. réps que l'on bat le bled
à la battoire du grain ou du bled.

Trebbio) s. carrefour de trois ruez ou
de trois chemins. 2. vne compagnie
de bons beuveurs & de bons copains.

Far trebbio) passer son temps en souuer-
sain.

Trebellino, trebellin) vne sorte de vio.

Trebelli) arrosia, herbe.

* Trebuta, tribut) tribut.

Treccopo) vne sorte de jeu d'enfant.

Trecca) vne fruitiere, vne roudaule
de chais à manger.

Treccare) s. raverder des fruits, &c.

s. tricher, tromper.

Treccera) s. tromperie de ruse & de ruse.

s. tricherie, tromperie.

Trecciano) s. ruse & de ruse.

Treccio) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Treccia) s. ruse & de ruse.

Tremacio) tremblement, frisson, peur.

Tremante) tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Tremante) s. tremblant, tremblant.

Trentano) s. le nombre de trentes & va.

s. le jeu du trentes & va.

Dare vo trentano) abuser vilainement

d'une femme, ou passer sur la vanité

de sa femme, premièrement tous les

maîtres & puis les valets, jusqu'à aux

marchands.

trenta) pour (trenta sei) trentes sim.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

trenta) trentes.

Turbone) vn feodori, vn todomont.
 Turbulente) turbulenc.
 Turbulencia) turbulence.
 Turca) vo enquisse.
 Turchesa) voe turquise.
 Turchesca) Turquesque, de Ture.
 Turchia) Turquie.
 Turchimano, & turchimano) turcheman.
 Turchio) vne turquise.
 Turchino) bleu.
 Turchino abianato) bleu clair.
 Turcico) bled de Turquie.
 Turcimanoo) 1. turcheman. 2. moyen-neus, ou entremetteur de quelque affaire.
 Turco) 1. vu Turc. 2. vn cheval de Turquie.
 Turdella, turdu) voe grue.
 Turcia) voe torquise.
 Turcuole) qui se peut baurber.
 Turgere) s'enfer.
 Turgid, & aza) enflure.
 * Turgidre) s'enfer.
 * Turgido) enflé.
 Turguato) enflé.
 Turibile, & turibolo) vn encensuaie.
 Turini) voe sorte de musiciens ou de champignons.
 Turinib) s. tourloire s'outlonrette. 2. vn badin, failliste, & phantasque.
 Turinullare) 1. chasser turecle, ou tureculloire. 2. ticheier, gazouiller comme vne alouette.
 Turinullu) la turecle de l'aloofete.
 Turma) voe troupe de soldats.
 Turpare, gaster, fouler.
 * Turpedine, turpezza) saleré.
 * Turpid-re) gaster, fouiller.
 * Turpida) sale, vilain, deshonneste.
 Turpilla) turpille, vn poisson.
 * Turpilquo) vn sale discours.
 Turpilucro) vn gain deshonneste.
 Turpissimo) tres vilain.
 Turprudine) s'etie.
 Turpore) engoufflement.
 Turrapia) voe sorte de raifin.
 Turtribulo) vn cocoloire.
 Turuio) s. phucene. 2. esturgeon, selo aqua.
 Turuifera) teodori, trogon.
 * Turuglane) va mignon.
 Tursato, turtisato) la touffissia.
 Turscia) voe sorte d'encens.
 Tursu) bryé.
 Tursilagine, & tursilagine) tseconnet, pas d'alo ou pied de cheval, vne herbe.
 Tursite) touffe.
 Turtumeo) seuremeor.
 Tutela) tutele.
 Tutelare) verb suit en la garde ou tutelle.
 Tutelate) adject. tutelaire.
 Tutelasia) toteur, curateur.
 Tutia) tutie, drogue.
 Tutilare) sifflet comme vn merle.
 Tutiane) tution.
 Tuto) seur, aïeul.
 Tutore) tuteur.
 Tutoria) tutele.
 Tutorio) de tuteur.
 Tutrice) tutrice.
 Tutrisato) 1. tousjour, sans cesse, de

plus eo plus. 2. toutes & quantes fois, & eo continuant.
 Tuttauia) tousjours, sans cesse, tuniti-
 nuellement. 2. oesot moins, tutefoit,
 si est ce que.
 tuttauia che) encore que.
 tuttauila) tousjours, sans cesse a tou-
 tefois, neantmoins.
 tutt(hora) a toute heure, tousjour en
 cuotinuato.
 tuttiquanti) tous, tant tant que.
 tuttisato) la touffissia.
 tutto) tout.
 tutto che) bien que.
 tuttoquanti) coterement, tout entie-
 sement.
 tutto & per tutto) eotout & par tout.
 tuttora) a toute heure, tousjours, con-
 tinuellement.
 tuttuji) soffi.
 tutturno) tout vn.
 tutturno) tout a fait.
 tutulo) voe tresse de cheueux en forme
 de roupet sur la tresse des matroes.
 tuzzolare) sapper a la potte.

V) pont (vue) 1. où p en quel lieu.
 2. pour (vue) vous.
 Va) du verbe (sodare) il va, & il y va.
 Ci vā d'aozi) il y fait de l'argent.
 Va altero) il est glorieux, il marche glo-
 rieusemeor.
 * Vacataria) 1. vacance. 2. vacatie, se-
 lon aucuns.
 Vacante) vacquos, vaequante.
 Vacanza) vacante, vacatron, vacance de
 beoefies.
 Vacare) 1. vacquer. 2. vuidet.
 Vacatnoe) vacatuo.
 Vacatu) 1. bny, maoué. 2. acheu, vuidé.
 Vacca) vne vache.
 Vacca, pece) vne suite de poisson.
 Vacca del giuoco) deceptio, collusion.
 La vacca & ostra) pois qui va breo, ce-
 la vaut fait.
 Vaccacca) 1. grosse vache. 2. dure chair
 de vache.
 Vaccameote) comme vne vache.
 Vaccareccia) 1. de vache. 2. chair de vache.
 Vaccarella) vachette, petite vache.
 Vaccato) vo vacher.
 Vache) vaches, ou macquetresor aux
 jmbes.
 Vacheggiare) 1. faire la vache. 2. estre
 garee.
 Vachetta) 1. vachette, petite vache. 2. du
 cuir de vache.
 Vaccina) chair de bœuf, à Rome.
 Vaccroto) vn bonchee.
 Vaccioia) frommage de lait de vache.
 Vaccino) boite bouvine, oē de vache.
 Vaccio) prompt, viste, promptmeor.
 Vacconacia) 1. grosse vache. 2. grosse
 grece.
 Vaccoreo) voe petite vache.
 Bcomela vaccoccia) il est comme la pe-
 tite vache, qui filoit avec la laogue &
 deuidoit avec ses eurnes. 2. bon, &
 propre à toutes choies.
 Vaccera) vn gardemanger.
 Vaede) vn bassin ou lauoit.
 Vacillamato) branlemēt, chancellemēt

Vacillante) chancelloir, inconstant.
 Vacillare) 1. chancelier. 2. n'estre pas at-
 tentif. 3. refuser, ou factastique.
 Vacillio) chancelloir, inconstant.
 Vacioia) baye, grain.
 Vacquatrū) non de trouarebbe il bando.
 [quon] l'otode rebbe Vacquatrū) Vac-
 quattrū n'eo trouarebbe pas le bout.
 c. l'affaire est fort membruillée; il
 o'y a oy fond ny tuc.
 Vacuare, vacuati.
 Vacuatioe) vacuatuo.
 Vacutta) le vuide, la vacuité.
 Vacuatio) laxatif.
 Vacuo) vuide.
 * Vada) vade, ou il y va. en joiant à la
 prome.
 Vadare) guayer, guet, passer au gué.
 Vadati) guéable.
 Vada) jetano habit de dueil que les ve-
 dues portoient a Venise.
 Vadimonto) jour de compitition.
 Vado) vn gué.
 Vadoio) guéable.
 * Vafrao) cotu, tuse, finette.
 * Vafino) vo uat, vo foet.
 * Vafio) fin, rusé.
 Vagabondare) courir par le monde, al-
 ler vagabond par le monde.
 Vagabondo) vagabond.
 Vagame) courir vagabond.
 Vagante) errant ea & là, vagabond.
 Vagare) errer, aller errant ea & là.
 Vagar per l'aoimo) rouler par l'esprit.
 Vagatioe) distraction d'esprit.
 Vagellano) teioiuriet qui se sert de gran-
 de chaudiere.
 Vagellamento d'ochi) tournemens
 d'yeux.
 Vagellare) s. chancellee. 2. tourner les
 yeux dros la resse.
 Vagellero) vn print por loognot.
 Vagella) 1. voe grande chaudiere. 2. tou-
 tes sortes de pois laogueta.
 Vaghire) crier ou horrier.
 Vaghitto) en y, heurlemoot.
 Vaggire) voyz (vaggire).
 Vagghigameoto) 1. regard amoueux
 & pallioone. 2. regard ateciois.
 Vagghigare) 1. regard amiablement.
 2. couitiser des yeux, faire les doux yeux
 faire l'amour avec les yeux. 2. coussi-
 ser, caresser, faire la cour & l'amour
 à voe perlioune.
 Vagghigare voa cosa non p' veduta)
 regarder avec pla. fir vne chose qu'on
 o'a jamais veu auparavant.
 Vagghigare alcuoi) couitiser, & ceter-
 set aucun amoueulement.
 Vagghigatore) vn amoueux, vn qui
 couitise & fait l'amour.
 Vagghigatrice) vne amoueuise, vne qui
 fait les doux yeux.
 Vagghigino) vn amoueux, vn qui fait
 les doux yeux.
 Vaghezza) 1. gentillesse, grace. 2. desir,
 enoie, 3. plaisir. 4. amous.
 Vaghiranvaghirare) donner de l'amour.
 Vaghirino) 1. tres gentil. 2. tres-desireux.
 Vaghi a'e) chancel, a. branlee.
 Vagillio) chancelloir.
 Vagimonto) cy d'enfant.

* *Vagina*) v. *gaine*.
Vagare) *égare*.
Vagira) *aria* femme en enfant.
Vagito) *ery* d'enfant.
Vaglia) valeur, la valeur.
Vagliare) a. *cribler*, *avancer*.
Vagliam il *varo*) co *verità*, à la vérité,
pour dire la *verité*.
Vagliatore) 1. *cribleur*, 2. *vendeur*.
Vaghiatura) 1. *criblure*, 2. *vaoement*.
Vaglio) 1. *van stiele*, 2. *van van*, 3. *qualifica-
tion*.
Vagliore) *va* grand *crible*, 3. *grand va*.
Vaguelic) par l'Évangile.
Vago) *subst.* 1. *vo amoureux*, *vo amant*,
2. *vo misère*.
Vago) *adject.* a. *vague*, 2. *erçant* ce & là,
3. *fol*, *gastil*, 4. *désireux*, *amateur*,
qui aime.
Vagolaggon) 1. *fameux* (se), 2. *maître*.
Vagolare) a. *badiner*, *maiser*, 2. *être* à
rien faire.
Vagolo) *maiseur*, *badin*.
Vah) *exclam.* ? *hâ* 2. *ah* *hélas* *voix* de
celui qui se plaint, 3. *voix* de celui
qui *notie*.
Vaiana) *vne* sorte de *vigne*.
Vaiano) *vne* sorte de *raisin* noir.
Vaiaro) *vo* *foureur*, *vo* *pelletier*.
Vaienza) *noirceur* 2. *noirissement* de
fruits.
Vaio) *adject.* *noircissant*, qui se *noirceit*,
*proprie*ment des *fruits*.
Vaio) *subst.* a. *var*, ou *petit gris*, *vn* *petit*
animal, a. la *peau* du *var*, *que* nous
appelons *petit gris*.
Vaiolo) *noirceur*, *noirce* comme le
fruit.
Vairore) *vo* *foureur* ou *pelletier*.
Vairore) *vo* *goujon*, ou *goujon*.
Valuolo) la *petite* *voie*.
Vaiuolo) *picote* de *perce* *vetole*.
Valanghino) *certain* *ourd* de *marché*.
Valcare) *passer* *vne* *cas* ou *voe* *mois*.
Valenza) a. *vne* *vaillie* *deuise*, a. la *maure*
de la *femme*.
Valchata) *soulan* où *oo* *soule* les *draps*.
Valco) *passage*, *gué*.
Vallostura) *vallée* *profonde*.
Valdrappa) *vne* *houffe*.
Valendarno) *vn* *fameux*.
Valente) 1. *vaillant*, *vaillieux* 2. *habile*,
saçant.
Valenteria) a. *vaieur*, *vaillante*. a. *habi-*
leté, *grand* *saouir*.
Valentia, & *valentigia*) *vaillance*.
* *Valentia*) *vaillant*.
* *Valentris*, & *valcotrigia*) *vaillances*.
Valenza) *vaieur*.
Valenza, *valconanza*) 1. *singe* à *faire* des
pente, 2. *pente* *de* *large*.
Valera) *voie*.
Valeri & *vna* *cosa*) *se* *seuir*, & *se* *presu-*
loit d'*vne* *chose*.
Valeriana, & *valeria*) *valeriane*, *herbe*.
Valerudinario) *adject.* *malad*.
Valerudinario) *subst.* *hospital* des *mal-*
ades.
* *Valerodina*) *santé*.
Valueto, & *valabile*, 2. *utile*, ou *profi-*
table.
Valuolrezza) *validité*.

* Valga] marcher les jambes en dehors.
* Valgia] moué, grimace.
Valgio] vne sorte de rifeau.
* Valgire] faire la moué ou la grimace.
Valgo jaingaux, qui porte les jambas en dehors.
Valiaire, valiaire vo flume, ô il mase] passer quelques riuieres on la mer.
Valirata] s. passage que l'on fait en passant. a. vne fois, selon usages.
Valirheule] qui se peut passer.
Valico] passage de quelque eau.
Validita] validité.
Valido] valide.
Valigia] valise, malle.
Egli e in valigia] il est en valise.
Entrate in valigia] se mettre en colere.
Va i giare] mettre dans vne valise.
Valigiaro & valigiaro] s. faiseur de mal-lara ou de valiser, malletier, babuttier, a. metaph. homme comique, s. sujet à colere.
Valigietta] vne petite malle ou valise.
Valig, no] id. em.
Valigroce] voc grande valise.
Taosta col valigione] s. le voir dans sa valise, le tenir dans sa manche, en s'efforçant, s. en tenir, estre surpris.
Valimento] s. valeurs. a. evaluation.
Valinzara] applaiser, esgaler.
* Vallanche] avalanches de neige.
Vallare] a. soutenir de vallées. s. bloquer.
Vallare] adject. de vallée.
Vallara] vne vallée.
Vallato] vu val.
Vall] vu val, vu vallon, vne vallée.
a. valle] à val, à vu, de ces embas.
Valle di Comacchio] metaph. le cul, & la nature de la femme.
Vallea] vne vallée.
Vallara] vne petite vallée.
Valletto] s. vn valet. a. vn petit val, vne petite vallée.
Vallee] s. vne petite vallée.
Vallirofo] plein de vallons ou de vallées.
Vallo] s. vn val, vne vallée. a. vn boulevard. s. vn pal ou pilier.
Valloncello] vn petit vallon.
Vallone] s. vne grande vallée. a. vo vallon de nation.
Vallona] vne sorte d'abarquette.
Vallofo] pluri de valons ou de vallées.
* Vallura] vne vallée.
Valurate] valeurs.
Valore] s. valeur, le prix d'vne chose. a. valur, vallio, on pronôce.
Valoria] valur valillance.
Valorosità] valur, valillance.
Valoroso] vaillant, valeureux.
Valente, il valente] s. la valeur d'vne chose. a. le vaillant, ou les biens que possède vn homme.
Valfo, valfuro] valu.
Valon] s. l'entrée de la chambre secreete ou priuée d'un grand Prince. a. valve, battant de porte.
Valoafosse] s. habitier de la chambre priuée. a. vn grand habils homme, par ironie.
Valuto] esroffe de pois ou de fens.
Valuta] la valeur, le prix.

La valeur d'un royaume] la valeur d'un royaume .
Valuata] évaluer, faire valoir.
Valuto] valu.
Valula] valvule, petite valve.
Vampa] 1. ardeur, a. flamme de feu, feu allumé, ou feu flamboyant.
Vampara, vampeggiara] a. brûler, clair, flambe, flamboyer. 2. brûler de colère, être enflammé.
Vampolino, vampo] enflammé.
Vanagloria] vaine gloire.
Vanagloriare] être plein de vaine gloire, se faire glorieux.
Vanaglorioso] plein de vaine gloire.
Vanare] radoter.
Vanoello] un petit glorieux.
Vanazzi] des paroles vaines.
Vanneggia] a. refuser, radoterie. 3. vanité. 3. vaine vanité.
Vanneggiamento] refuser, radoterie.
Vanneggiante] rieur, radoteux.
Vanneggiare] 1. radoter, radoter, dire des refus. 2. brûler la tête par vanité. 3. radoter et vanité.
Vanneggiato] refusé, radoteux.
Vanozza] 1. vanité. 2. place vide.
Vanga] une bêche.
Andare à vanga] prospérer, avoir bon succès, quand les affaires vont beaucoup et à l'ouvrage.
Hancer la vanga per il manico] étendre le point d'une affaire.
Vangaiuolo, piccolo vanga] une petite bêche.
Vangaiuolo, vo paio di vangaiuolo] une treille ou tremble à pecher.
Vangaiuolo] voyez (vangaiuolo).
Vangare] bacher.
Vangaiuolo] treille ou tremble à pecher.
Vangata, vangato] terre bachelée.
Vangatiero] propre à bacher.
Vangilo] bachelé.
Vangelista] évangéliste.
Vangelizzare] évangéliser, prêcher l'évangile.
Vangelico] évangélique.
Vanghatta] une petite bêche.
Vangile] un petit ser d'une bêche, qui sert à mettre le pied dedans.
Vanguardia] avant-garde.
Vaoia] refuser.
Vaoicola] qui s'attache, ou s'attache à la volonté.
Vanoico] qui parle vainement.
Vanoicoenza] un vain parler.
Vaoiato] qui rive, qui radote.
Vanoico] 1. s'amusant, se perdre. 2. advenir vain. 3. injurier.
Vanoia] vanité.
Vanoare] a. vanter. a. battre des ailes.
Vano] pour (va me) va t'en.
Vanni] les ailes, mot poétique.
Vano] un vain.
Vano] 1. vain. 2. vide, 3. inutile. 4. la vuide de quelque chose.
Vano di testa, la testa vana] qui brama la tête.
Vantaggiare] 1. vanter. 2. surpasser. 3. acquiescer, avoir de reste. 4. espérer.
Vantagato] a. vanté. 2. être bon. 3. riche. 4. un soldat appointé.

Vanaggio] suantage .

Di gran vanaggio] de beaucoup .

Vantaggiofo] a suantageur, qui apporte quelque suantage . 2. qui cherche tousjours son suantage .

Vantaggiozzo] vn petit suantage , ou profit .

Vantamento] vanterie .

uantare] vanter .

uantatore] vn vanter .

uantatrice] vne vanteresse .

uantuolo] qui se peut vanter .

uanto] 1. vanterie . 2. renom , renommée , ou réputation , bonne estime .

Desti vanto] le vanter .

Torre il vanto , portare il vanto] emporter le prix , surpasser .

uanuara , & vanuara , à vanuara] par hazard d'auenture , comme il vient , ou comme il échue .

napiceare] saisir , prendre .

napiditi] puaient , mauvais goût ,

napido] de mauvais goût .

naporabile] qui se peut euaporer .

naporale] qui procede de vapor .

naporare] 1. euaporer . 2. euoyer des vapeurs .

naporazione] euaporation .

napore] vapeur , exhalaison .

naporiti , vapori , euaporation .

naporoso] plein de vapeurs .

nappa] 1. vin bis , vin qui a perdu la force . 2. metaph. homme sans raison .

napone] vne sorte d'insecte qui vole ,

napuati] voyez (vacuati)]

uara] 1. vne sorte de raisin . 2. vne sorte de barquette . 3. vne fourche liée ,

en terre pour soutenir ou leuier d'arrest . 4. la verole , selon aucuns .

uare] 1. lancer vn vaisseau en l'eau ,

2. retourner la jambe en dedans .

uare] 1. passage de quelque eau . 2. le cours de la vie . 3. vne barque .

uare] passer quelque eau .

uare] 1. passage de quelque eau . 2. vne sorte de mesure de terre .

uaro di fustina] vne voye ou charge de fagots .

uare] 1. pour (guardare) regarder .

uarella] vne barquette .

uargo] 1. l'espace entre les bastions d'un roder à s'ier . 2. vne croissance en l'aine .

uargo] vn qui parle gras .

uaria] vne sorte de geay .

uariabile] variable .

uariabilità] 1. humeur variable . 2. variation .

uariamento] diuersement .

uariamento] changement , variation .

uariau] vne sorte de vigne .

uariau] changeant , diuers .

uarianna] changement .

uariau] 1. changer , varier . 2. diuier , estre diuerent .

uariamento] diuersement .

uariation] changement .

uariato] varié , changé .

uaria] vne varice , vne veine enflée ,

pleine de sang corrompu .

uaticate] 1. transgesser , prouaquer . 2. aller de travers ,

uatic] vne varice , veine enflée , & pleine de sang corrompu .

uaticola] idem .

uaticolo] qui a les veines enflées .

uatic] varié .

uaticole] variable .

uatic] pour (barile) vn baril .

uaticole] qui parle diuersement .

uatic] 1. diuers , variable . 2. diuerent .

uatic] 3. vale ou petit gris . 4. vne truite , selon quelques vns .

uatic] 1. prestorin .

uatic] pour (barilotto) vn barillet .

uatic] engin ou machine à monter ou assuier l'artillerie .

uatic] 1. vair ou petit gris . 2. vair , en terme de blason .

uatic] pour (uatic) 1. diuers . 2. erochin , tortu .

uatic] (vn varo) subst. vne haute sur laquelle on fait vn vaisseau .

uatic] 1. verole . 2. var ou lobin , poillon de mer .

uatic] 1. insecte de verole .

uatic] 1. la petite verole . 2. boutons de verole .

uatic] 1. la petite verole . 2. lubin , ou var , certain poisson de mer .

uatic] verolé , plein de verole .

uatic] vn goujon , ou gouvin .

uatic] vn fouren , ou pelletier .

uatic] pour (barra) vne barre .

uatic] pour (barilla) vne cinie .

uatic] pour (barile) vn baril .

uatic] pour (barilotto) vn barillet .

uatic] vne sorte de eormorant .

uatic] vn grand personnage , par moquerie .

uatic] la verole .

uatic] donner la verole .

uatic] vn poulain en l'aine .

uatic] vn potier de terre .

uatic] vn riac .

uatic] camelon , herbe .

uatic] vne suite d'habir de moins .

uatic] vn portier .

uatic] vaiselle , & vases ou pots .

uatic] vn potier .

uatic] 1. vn vaisseau . 2. vaisseau , naire .

uatic] voyez (reggare)]

uatic] vn vase .

uatic] dervases .

uatic] vn potier .

uatic] vaiselle , vases .

uatic] vaiselle , vases .

uatic] vn portier .

uatic] vn vaisseau .

uatic] vn petit vase .

uatic] benetiez , ou

vase à benetie .

uatic] chantiers qui seruent à lancer vn vaisseau en l'eau .

uatic] vn vase , ou vn vaisseau .

uatic] vne croche à huile , vne

baire ou baierre à huile .

uatic] vn petit vase .

uatic] vn grand vase .

uatic] grossiliez , & grossille .

uallaglio] 1. deuoir de uassal . 2. quantite de uassal ou uassaux .

uallaglio] vn uassal .

uallaglio] pour (se ue va) il ven va .

uallaglio] pour (si va) on va .

uallaglio] vne sorte de cuvette carrée .

uallaglio] degast .

uallaglio] passer , rainer , faire degast .

uallaglio] vne literie .

uallaglio] 1. grande estendoe , grandeur de pais .

uallaglio] 1. vase , grand outre mesure , de grande estendoe . 2. gassé . 3. degast .

uallaglio] prophete , deuin .

uallaglio] prophete , deuiner .

uallaglio] prophete , prediction .

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

uallaglio] prophete ,

V Coellacolo) s. une duppe, un aieis, un bench, un fot. 2. un oiseau gourmand.

uccellaggias) uoyez (vecellaggione).

Uccellaggioce) 1. le temps de chasser aux oiseaux. 2. la chasse du gibbier. 3. volaille de gibbier. 4. tromperie, duperie, ou trait de filou.

uccellaia) 1. une voliere. 2. lieu de chef pour les oiseaux. 3. une voliere.

uccellaio) 1. oiselleux. 2. fauconnier. 3. no liere ou oiselleux.

uccellame) 1. gibbier. 2. volaille.

uccellamento) 1. chasse d'oiseaux, ou uolierie. 2. tromperie, ou trait de duppe.

uccellare) 1. chasser aux oiseaux. 2. tromper, piper, dupper. 3. gauffer, & se moquer de quelqu'un.

Uccellare su'l fuo) il peut tendre aux oiseaux sur le sien. c. il a des taches d'huile sur son habit.

uccellar come Cero Patrccoli) chasser aux oiseaux comme Franco Patrccoli. 2. à grands coups de baston.

uccellat l'hoste e la parante) prendre plaisir de deux personnes à la fois.

uccellare a pipole) s'arrêter à peu de chose.

uccellare) subtil. ou lieu couvert de planches ou de sautoirs arrangés ou on prend des oiseaux à la glu.

uccellaria) tromperie, piperie.

uccellario) un lieu où on tend aux oiseaux.

Moadate all'uccellatoio) enoyez au lieu où on tend aux oiseaux. c. prier pour dupper, & se gauffer de quelqu'un.

uccellatore) 1. oiselleux. 2. piper, trompeur, dupper.

uccellatrice) une trompeuse.

uccellasse) semelle d'oroseo.

uccellotto) 1. un oislet ou oisillon. c. une papillote à faire du parfum.

uccellotote) qui le peut dupper.

uccelliera) une voliere.

uccellioo) 1. un oislet ou oisillon. 2. à l'aitier d'un enfant.

uccello) 1. un oiseau. 2. un dupper, un aiais. 3. un pigeon, un fot. 3. le membre viril.

uccello da ualle) un furet.

uccello del Duca) le pocheuillier, un oiseau comme un rigne, qui a un sac sous le bec & brait comme un aise.

uccello d'oro) oriol, orol, oiseau.

uccello peffatore, & uccello santa Maria) pecheur, marinier pecheur, oiseau.

Ogni uccello tonose il grato) chacun coute apres le bien.

A meglio essere uccello di campagna, che di gabbia) il vaut mieux être libre que prisonnier, & s'enfuir que de se laisser prendre.

uccelloot) 1. un gros oiseau. 2. un gros dupper, ou un gros fat.

uccia) une aiguille à coudre, mot Lombard.

ucchiello) 1. un oeil d'aiguillette. 2. une boutonniere.

ucciere) rub.

uccitore) un tueur.

uccidizice) une tudeuse.

uccissions) une tudeuse.

ucciso) tue.

uccisore) un tueur.

uche) en quel lieu que ce soit.

VD

V Dents, uolierie) joyau, oyant.

udienza, uolieria, & uoliera) audience. 3. oye.

udire) ouir.

udita) l'ouye, ou l'ouie, & entendie.

uditto) l'ouye, le son de l'ouye.

uditore) un auditeur.

uditio) un auditoire.

udo) 1. moite, humidite. 2. bien yure.

udome) humeur moite qui forme le salpêtre.

udiare) 1. leurrer. 2. alleeher.

udrio) 1. leurrer. 2. alleeher.

VH

V H, & ne) 1. pour (uedi) uoy. uoyez.

2. pour (oue) ob. 3. pour (ui) nous à nous, & y particule relative.

uacca) de la uesce.

uaccia) uieille.

La uaccia salta) la uieille saute, se dit quand l'air bouit & trouble de chaleur.

La uaccia da Verona) la uieille de Verone, à laquelle on donnoit un donble pour chanter & deux pour se taire. c. une importune.

uaccia) une uolierie uieille.

uacciaocio) un uiaio uicillad.

uacciaia) la uieille.

uacciaio) un oisillard.

uacciaie) oieiller.

uacciaella) une bonne petite uieille.

uacciaello) un uieillot.

uacciaio) un uieillot.

uacciaetta) une uieillotte.

uacciaetto) un uieillot.

E di uacciaio) il est de la race des uieillards. c. il est maigre.

uacciaenza) la uieillesse.

uacciaia) 1. uieillissant. 2. de uieillard ou de uieillesse.

uacciaio) 1. uieil. 2. uieillard.

uacciaio de Sufano, no luxurieux.

uacciaio marino, oboco, & bue marino) le uieu marre, & riburon, espere du monstre marin.

uacciaio, uacciaio) un bon gros uieillard.

uacciaio) la uieillesse.

uacciaio) uieu uieillesse.

uaccia) de la uesce.

uacciaio) idem.

uacciaio pour (uesso) on ras de perles, ou un collier, un ornement de tèmes.

uacciaio) uieillard. ou uesce sauvage.

uacciaio) fut de uesce.

A tempo di uacciaio) pas uieillard) en temps de cherté par de uesce. c. il se faut contenter quand on ne peut avoir mieux.

uaccia) puer, lieu.

uaccia) au lieu.

uacciaio) viconte.

uacciaio) tour à tous.

uacciaio) uie Roy, ou Viceroi.

uacciaio) uiaudieux.

* Vccordia) uolierie.

* Vccello) vo vezo.

Vccente) 1. voyant. 2. prophete.

Vccere) voir.

Non vede più oltre) il est passionnément amoureux.

Non vede l'ora) il luy tarde, il est en grande impatience, il voudroit bien.

Vccetta) 1. aguer, uesce, lieu par où l'on regarde. 2. s'entreprendre.

Stare in su le vccette) estre aux aguets. prendre bien garde à son fait.

Vccito) vo voyez.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) de veir, & veir.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

Vccuola) veire, & veure.

va quada] voile quaiere, ou quatrie.
 Velabro] tente de marchand.
 Velame] couverture de voile, s. toutes fortes de voiles.
 Velare] 1. voiler, couvrir d'un voile. a. prendre le voile ou l'habit de Religieuse, s. obfcurcir.
 Velaregli] efchapes ou voiles de femme.
 Velaro] a. faifeur de voiles. a. velar, couverte, une herbe.
 Velara] un coup de voile en nauticame.
 Velation] les temps auxquels on ne fe marie point, ou qu'on n'epoufe point.
 Vellegiare] a. aller à force de colles, faire colle. a. voler comme une voile.
 Vellegilla] une forte de panse colle.
 Velenare] empoifonner, envenimer.
 Velenifero] porte venin.
 Veleno] venin, poison.
 Velenere] le veleno, fe laiffer corrompre par prefens.
 Velenoso] venimeux, envenimé.
 Veletra] une petite voile.
 Velerte] efchaupettes, feotinelles en haut des montagnes, & fe les murailles.
 Velere] à veletra] efpier les actions d'autrui.
 Velerio] 1. faifeur de ducl, marchand de coffres, &c. a. faifeur de voiles.
 Velerraro] faifeur de crepes.
 Velerto] du crepe.
 Velia] une forte d'oifeau.
 Velio] le circuit proche d'une ville.
 Velitae] efcarrouches.
 Velitare] adjct. de velite, ou d'efcarrouche.
 Velitarore] efcarroucheur.
 Velite] velites, foldats armés legèrement pour commencer l'efcarrouche.
 Veluolant] volant avec fes voiles.
 Vellona] une sveline, ou voiliere.
 Velle] colonet.
 Vellon] colonet irrefolné.
 Vellerfo] velu, velu.
 Vellificare] porter de la laine.
 Vello] 1. rorfon, laine, s. poil.
 Vello] poil (vedillo) vu lede voila.
 Vellofo, & velluto] velu.
 Velino] du velours.
 Velluo] pour (velluto) du velours, mot Veotrien.
 Vello] s. voile. s. crepe.
 Veloco] vifle, léger.
 Velocità] vifite, léger-té.
 Velra] une forte de claye.
 Veltra] femelle de limier.
 Veltero] s. limier. a. une chie courante.
 Veluchio] lifet, liferon, barbe.
 Velume] en volum.
 Velutare] velouter.
 Velutaro] velouter, faifeur de velours.
 Velutato] velouté.
 Velutino] du petit velours.
 Veluto] du velours.
 Veluto lificio] velours plein.
 Veluto à fogliami] velours à ramage.
 Veluto oparato] velours faconné.
 Veluto peloso] de la pelliche.
 Veluto riccio] velours ras.

Veogeno sotto il nome) ils ou elles passent sous le nom, &c.

Venir (seoir bier, eñre seant ou comuable.

Che gli viene impazato qui luy est impat.

Venitorio) 1. qui doit venir. 2. qui ne & vient. 3. un nouveau uen.

Venolus) une petite uenie.

Venolo) plein de uenies.

* Venis) pour (uenti lei) vingt six.

Ventagis) uisiere ou plustost uentaille dechame.

Ventagliare) 1. faire d'argent. 2. mettre au vent, eñfumer.

Ventaglio, & ventato) eñfumer.

Ventoloso) un vent.

Ventare) aporter, faire du vent.

Ventarello) 1. un petit vent. 2. un ventail au fion du cheual.

Venturole) 1. grolleur. 2. chassemouche.

Venturoso) 1. un petit vent. 2. un vent. 3. le nom d'une toue d'hollogie.

Vento e spo) une resse eñuente, un eñfumer, un eñfumer.

Venteggiare) faire un peu de vent.

Ventata) une vingtaine.

Ventismo) vingtesme.

Venti, & uinti) vingt.

Venticello) au petit vent.

uentingne) vingt cinq.

Ventidua) vingt deux.

Son sonnet le uentidua) elles sont sonner, se dit quand quelque un nouueu veut bailler à garde: comme pour dire ouy voir d. juste & quere rôme vne flusle.

La viene e vendute la Medelene) id.

Ventiere) vo ventau, ou volet de fenestre.

Ventilante) volant.

Ventilare, & ventillare) 1. venteler. 2. mener à l'air ou eñfumer. 3. venter. 4. examiner & debatre vne affaire.

Ventilatore) 1. examination 2. eñfument.

Ventilato) mis à l'air, ou eñfumer.

uentilegio) vne giroëtte, ou vne coq d'eglise.

Ventimola) moulin à vent.

Ventina) vne vingtaine.

Ventipouolo) vent plus vieux.

Ventipiccolo) vent plus vieux.

Ventisimo) vingt troisieme.

Vento le vent.

Vento della balle, & palla) le vent de la belle d'un canon, ce que la balle est plus petite que le calibre.

Portare il vento in mano) faire aller le vaisseau sans vent, en vogant comme on eñfumer du vent.

Portare il vento in coccia) faire aller vne galere ou bateau au menestem la choutie.

Vento a raffica) vent qui souffle par bouffes.

Vento fresco) vne vent frais, ou vent fort & gailard.

Vento cerchio) vent eñfumer.

Vento forato) vent qui vient de la mer.

Vento in faccia) la fortune contraire.

Il vento tite) le vent souffie.

Ventole) vn van à ramener le grain.

Ventolare) eñfumer. 2. venter.

Ventoloso, ventolo) vn petit vent.

Ventoso) vne ventouse.

Ventosamente) ou gentilement.

Ventolare) ventouses, cornettes.

Ventolo) ventoux.

Ventotto) vingt huit.

Ventaccio) grand vent, grosse pance.

Ventaglia, & ventala) ventraille, pance.

Ventruolo) vne trippette.

Ventruolo) vn pancard, ou ventru, qui a vne grand ventre.

Ventrale) 1. vne piece à mettre deuant l'estomac, 2. vne bande ou vn bray.

3. vn tablier, ou deuantier.

Ventre) le ventre.

Seguire il ventre di sua madre) tenir de sa mere.

Ventreggiare) faire bonne chere.

Ventrepieno) vn gras eñfon.

Ventrice) 1. le pance. 2. da se (sarc) faite de trippes de cochon.

Ventricchia) 1. la pance. 2. de la (sarc) de trippes. 3. vne fricassée de trippes ou de fessure.

Ventricchio) vn gessier, ou gisier, & juicier d'oiseau ou de volaille.

Ventricello) vo petit ventre.

Ventricola) ventricule.

Ventiera) vne gibbete, mot Libard.

Ventiglio) 1. ventraille de volaille. 2. le gessier, gisier, & juicier, ou l'estomac d'un oiseau ou d'une volaille.

Tu hai l'asso nel ventriglio) tu es vn grand joueur.

Ventrimo) 1. vo petit ventre. 2. le mollet ou gras de la jambe.

Ventione) grosse pance, gros ventre.

* Venturo) ventru, pancard.

Venturo) idem.

Ventura) auanture, bonne fortune.

Ventutare) auanturer.

Venturato) heureux, fortuné.

Venturere) vne auanture, volontaire d'aimée.

Venturo) 1. venir, qui doit auenir.

Venturoso) heureux, auantureux.

* Venuto) grace, besut, gentillese.

* Venuto) geacieu.

Venuta) venut, venut.

Vennuzza) vne petite veloe.

* Venuti) pour (venti sei) vingt six.

* Venzoldi) pour (venti sei) vingt six.

Vepitolo) 1. zomelle, baidon d'epines.

Vepiofo) plein d'espines.

Vepro) prunier sauvage.

V. profa) plein d'espines.

Vre) 1. pour (vero) vray. 2. pour (verso) vers, deuers.

Vria) vne bague ou verge dont on se sert en eñfouant des nouueux mariés.

Vriace) veritable.

Vriacemente) veritablement.

Vriacita) verité.

Vriamento) 1. eñfouant, veritablement.

2. eñfouant.

Si veramente) à condition que.

Venato) helie bore.

Verale) verba.

Verbalizzare) verbaliser.

Verbasro) molaie, ou molaie, & b. nillon, vne herbe.

Verbascolo) herbe aux mittes.

Verbascolo elbo) molaie blanche.

Verbascolo minore) peimeure.

Verbascolo odoro) herbe de pestille.

Verbena) verueine, vne herbe.

Verbenario) vn herat qui portoit vne guirlande de verueine sur le teste.

Verberare) baizer, eñfumer.

Verberatione, & verbero) verberation.

Verbesco) molaie. Voyez verbasco.

* Verbi gratie, & verbigratia) 1. comme on postroit dire, comme vous pourriez dire, par exemple. 2. le nature de le femme, par exemple.

Manes il verbo principale) vous oubliez le bon mot, eñfumer l'argent.

Verbofina) cajolier, parler eñfumer.

Verbofo) grand porteur.

Verdadero) veritable, vn mot espagnol.

Verdadero) 1. vn vendage. 2. vne festa commune, selon eñfumer.

verde) verd.

verde chiaro) verd gay.

verde mare) verd de mer.

verde rame) verd de gris.

Bisere el verde, eñfumer condotto, & tidotto al verde) 1. eñfumer reduit à le fin. 2. eñfumer reduit à l'extremite.

C'est vne maniere de parler prise des chandeliers de cite, que l'on tient allumée quand on vend quelque chose publiquement à l'encher, lesquelles sont teintes de verd au bout.

Mie (sme) condotta al verde) mon eñfumer eñfumer est à l'extremite.

verdes) vne sorte de vigne & de vin blanc.

verdechio) vne sorte de figes dont on se donne trente six pour vn denier.

B giunto alle verdechite) il est sogé de trente six ans.

verdechito) adject. verdefite.

verdegiglio) verd jaune.

verdeggiante) verdoyant, verdoyant.

verdeggiare) 1. titer sur le verd. 2. verdoyer.

verdeletto) 1. verdlet. 2. demy verd, à demy cuit.

verde mezzo) demy verd, à demy cuit.

verdemoteno) vn verdier, vne verdier.

verdeno) verd, terme de blasoo.

verdeno) vne sorte de vin blanc.

verdetto) vn verdier, vne verdier.

verdetto de pasci) couleurs verd pour faire des pasger.

verdetto) verdet.

verdicello) verdille.

verdieio) vn verdier, vne verdier.

verdimazzo) demy verd, demy verd, demy cuit.

verdimoteno) vn verdier, vne verdier.

verdisano) verd naissant.

verdone) 1. vn breant, ou vne verdier, vn oiseau. 2. verd brun, vne couleur.

verdone) verdet.

verdorino) vn verdier, vne verdier.

verdugo, & verdugo) 1. vn verdun, vne sorte d'espée. 2. vn boudon, vne espée qui se porte dans vn baston. 3. vne espée quarrée, selon eñfumer.

Verdame] verdure.

Verdure] verdure.

* veretond] honte.

* veretond] honteux.

* veretond] les parties honteuses.

veretta] 1. un trait, une flèche. 2. une chappe d'un fourreau.

veretate] garni vu fourreau de chappe.

veretto] 2. vu dard. 3. une chappe du fourreau ou gaine.

veretone] verton, dard, quarreau.

verga] 1. une verge. 2. vu jonc ou une verge. 3. une sorte de baguette. 4. une raye de soie rayée ou d'estoffe.

rayée. 5. une règle. 6. une aiguille de cadéu. 7. une barre, un terme de bledun. 8. le membre viril.

verga d'oro] un lingot d'or.

una verga in acqua] vu poltron, vu qui tremble de peur.

Tremble à verga] trembler de froid.

vergere] 1. rayer, tracer. 2. tracer, effriter. 3. rayer comme on raje une estoffe. 4. battre d'une baguette. 5. charrar.

vergere alcune carte] tracer quelques choses fur le papier.

vergere] vo coup de verge ou de baguette.

vergeto] 1. rayé comme l'estoffe. 2. battu d'une baguette. 3. charrar. 4. le battent où on plaide.

vergeto] 1. une petite verge. 2. le membre viril.

Inuetera à vergeto] entrer à scion.

vergetaro] du sing de porc pueril.

vergeto] vu bâton fendu ou coupé à demy, dans lequel on fiche les glaux.

verghagiere] 1. foderter avec des verges. 2. battre avec une baguette ou une verge.

verghagiere] vo coup de verge.

verghette] une petite verge.

verghettino] vo boteur de laine.

* vergie, & verze] des choux, des choux verds.

vergeto] vu verger.

vergeto] les estoffes poulcinieres, ou le poulcinier.

vergeto] virginai.

vergeto] vierge, pucelle.

La vergine] la vierge, la vierge Marie.

Il vergine] le pucelage.

verginella] une jeune pucelle.

vergineto, & verginile] virginel.

verginetto] tres pure pucelle.

verginia] virginité, pucelage.

vergotto] des jeunes choux.

vergotto] pancher, incliner.

vergotto] honte, vergogoe.

vergotto] enoit honte.

vergotto] les parties honteuses.

vergotto] honteusement.

vergotto] honteux.

La pari vergotto] les petites honteuses.

vergotto] 1. une raye d'estoffe. 2. une petite verge. 3. une fleur, une sorte de berque.

vergotto] estoffe rayée.

vergotto] 1. perche ou bâton fendu dans lequel on fiche les glaux. 2. vu glau.

3. une perche. 4. une grosse verge.

vergotto] 1. quelque chose, mot Bergamane. 2. rien, rien du tout, selon aucun.

* vericida] voyez (veridico.)

veridico] véritable, qui dit la vérité.

verificanza] verification.

verificare] verifier.

verigoloso] parer d'un fort.

verigolo] vu villobrequin ou fort.

* veriloquio] vu parler véritable.

verine] veretiere, veille, villette, ou villette.

verino, far verino] se ronger de rage en son intérieur, mot Lombard.

verisimiglianza] vraisemblance.

verisimile] vraisemblable.

verisimilitudine] vraisemblance.

verità] la vérité.

veritativo] variable.

veritabilmente] véritablement.

veritico] véritable, qui dit la vérité.

verla] vo oiseau qui rassemble sa lenie.

verme] 1. un ver. 2. la fécule des chevaux. 3. une vie.

verme che nasce ne i parti] voyez (veridico.)

verme] 1. une jeune & délicate brachette, ou une petite & délicate verge de quelque plante. 2. un jeune rejeton d'arbre. 3. un lion. 4. une verge & la veruelle, une herbe.

vermencia] petite vergette, ou petit zettone.

vermicato] son volage, dard, ou dexte.

vermicelli] une sorte de vicade de pâte en forme de vermicellus.

vermicello] vu vermicellus.

vermicellere] 1. venir des vers, engendrer des vers. 2. travailler au marquetier.

vermiculato] 1. vermoulu. 2. plein de vers.

vermifiro] qui engendre des vers.

vermigliare] engendrer des vers.

vermiglio] 1. vermeil. 2. gueole, en so.

vermole, 3. une sorte de nez à foye.

vermina] vermine, herbe.

verminale] vermine, herbe.

verminare] engendrer des vers ou de la vermine.

vermiforme] ver-coquin.

vermine] un ver.

verminoso] plein de vers ou de vermine.

verminoso] un vermineux.

vermo] un ver.

vermo] 1. un ver volant, farci volant. 2. un ver dans le nez d'un cheval.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermolato] 1. farci de cheusux. 2. feu voleur, ou ver volant.

vermolino] un vermineux, petit ver.

vermonero] farci de cheusux.

vermolato] farci de cheusux.

vermoreo] une sorte de rainé & de blanc, qui croît en la Valtoline.

vermolato] idem.

vermoreo] 1. un ver volant, farci volant. 2. un ver dans le nez d'un cheval.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

vermoreo] 1. trencé, mal de cheval. 2. une dard, ou dexte.

Andar vestito alla Françoise, & alla Spa.
guola] estre habillé à la Françoise
ou à l'Espagnole, porter l'habit de
Francoia ou d'Espagnol.
vestitura] 1. iauvestiture. 2. vestement
de religieux ou de religieuse.
vestito] voc grande robbe.
vestitorio] voc sorte de couleur de
pelote.

vestire] vestire, vestemens.
* veterano] ancien, vieil.
* veterale] deueni vieil.

Veterinaria] 1. le mestier de majo-
gnon & de charron. 2. la verterie,
ou l'art de faire des verres.

ueturino] voyez (veturino.)
uerica] office.

Vetioica] de la betoïne.

Vetrio] venir, faiseur de verres.

Vetrami] toutes sortes de verres.

Vetraz] couure de verre.

Vetaria] voc verterie.

Vetrato] vn verrier.

Vetriere, verrier.

Vetriere, du vitru, & agnoscato] agnus en
flus, ou agnel chaste, espèce de soie.

Vettrici] offices, & offices.

Vetricinio] voc faulxay, vn lieu pou-
planté d'offiers.

Vetrio] de verre.

Vetriola, & vetriolo] parietaire, &
paritolo.

Toccar la vetriola] s'enquer, parce que
vetriola est vne herbe qui sert à net-
toyer les verres.

Vetriolo, & vetriolo] vitriol, coupe-
rose.

Vetiotro] vne sorte d'albâtre.

Vetrio] 1. de verre. 2. vitriol, coupe-
rose.

Vetrio] du verre.

Vetrio] de verre.

Vetra 1. le sommet ou le cime d'une
montagne, ou d'autre chose haute.
2. fcion ou cime d'une plante. 3. les
petites branches à la cime. 4. la ve-
ge d'un fleau de balance. 5. le battant
d'un fleau à battre du blé. 6. voc ba-
quette ou vne gaule à battre de la laine.

Cercar sichi in vetra] chercher du da-
ge sans necessité.

E m'igio casar dal pedone che dalla
vetra] il faut s'ir le moindre danger,
il vaut mieux laisser son enfant mor-
veux, que de luy arracher le oeil.

Vetre di nua] ceruina cordage pour
hauffer & abaisser l'antenne.

Vetarella, vetriciolo] vne petite bran-
che de vn retron.

Vetina] s. vae cuvette à mettre de l'eau
soutaine de bois. 2. vne petite bran-
che, vo rejeton ou vae etme de bran-
che.

Vetione] vn rejeton.

Vetioia] victoire.

Vetorio] victorieux.

Vetrougila] des vices.

Vetrougliare] trauailler.

Vetrougliere, viandiere.

Vetrougliere] trauailler.

Vetruccia] vn tendron, vne amette, vn
petit retron de quelque plante.

Vettura] 1. voiture. 2. lodage de cheval.
Pigiare la vettura] 1. prendre le lodage.
2. prendre à raihe.

Vetturale] 1. voiturier, chartier. 2. ma-
quignon. 3. cheual de lodage.

Vetinare, & vettureggiare] porter à
voiture.

Vettrino] 1. vn maquignon. 2. vn vol-
torier ou chartier. 3. vn muetier. 4. vn
cheual de lodage.

* Veto] 1. l'ancieneté.

* Vetustamente] anciennement.

* Vetustezza] antieueté.

* Vetusto] ancien.

Vetza] de la vesce.

uetzatamente] mallicieusement, mignar-
dement.

Vetzagliament] mignardise.

Vetzaggiare] carresser, mignarder.

Vetzi] mignardises, carresses.

Far vetzi] faire festes, carresser, flatter, &
mignarder.

Vetzo] 1. coutume. 2. va rang de per-
les. 3. vn vice, ou vne mauuaise ha-
bitude. 4. carresse, mignardise.

Vetzosamente] mignardement.

Vetzosamente alleato] esleu fort mal
gardement.

Vetzofo] mignard, de bonne grace.

Vetzofo] vne sorte de vase ou de ton-
neau, seluo ouuo.

Vetzata] verdure.

Vfficiali] 1. officier. 2. d'office. 3. of-
ficeux, obligant.

Vfficialmente] bons offices.

Vfficare] 1. officier ou faire l'office à
l'eglise. 2. rendre de bons offices, ser-
uir.

Vfficario] vn officier.

Vfficio] 1. office, charge. 2. office de voir.
3. vne paire d'heures à prier Dieu.

Vfficioso] officieuseté, honteux offi-
cieux & obligant.

Vfficioso] officieux, obligant, seruiable.

Vfficuolo] 1. vn petit office. 2. des heu-
res pour prier Dieu, vne petite paire
d'heures.

Vffito] 1. office, charge. 2. office, de voir.
3. office, seruite.

Passare vffito] faire ses diligences, & ses
devoirs.

Vffio] voyez (vffio).

Vffio] certaine partie du chenal.

Vffio] idem.

Mangiare à vffio] manger sans payer-foo
est-ce, dîner ou soupper pour rien.

Vggia] 1. ombre noisible, ombre
de feuilles ou d'arbres qui nuit
aux plantes ou à d'autres choses.

2. haïne, ombre, soupçon.

To mal di vggia] tu me faishes, tu me
portes ombre ou malheur.

Essere in vggia, trocchi in vggia ad al-
cuno] estre ou se trouuer en haïne à
quelqu'un.

Colto in vggia] 1. persecuté, poussuy
par ombre ou malveillance. 2. don-
né à pris ombre.

Acquis ad vggia] 1. prendre ombre,
prendre soupçon d'aucun. 2. se met-

tre à seindre, & à dissimuler, ou à user
de sentite & de dissimulation.

Mettere in oggia] 1. donner de l'ombra-
ge. 2. mettre en mauuais predicement,
donner mauuaise reputation, mettre
en balot auprès de quelqu'un.

uggiare] porter ombre, porter ombre,
ouïre ante son ombre.

uggiolare] 1. la voix du chiro qui se pla-
int sans crier. 2. piaoler.

oggio] ombreux. 2. plein d'ombre.

ughialdano, le re di uetignar per
un pel d'afino] vo zeli, une chose de
neant, ou en donne oingt quatre pour
au poil d'afine.

ugoa] 1. ogle. 2. les ongles.

ugoa] feucher, onc herbe.

ugnela] voyez (ognella.)

ogno] joindre, graïter.

ogour le mani] graïder la patte ou les
maïes, corrompre par priens.

* oguano] chaque année, tous les ans.

ogamento] onction, oignement, graï-
fement.

* ugolo] simple.

agone] 1. un gryptur.

ugola] la luète.

ugola rilata] la luète abbattue, ou re-
larée, relaxée, & tombée.

M'ha tocto l'ugola] cela m'a touché au
cœur.

uguglianna] egalité, comparaison.

ugugliare, ugualare] efgaler.

ugale] efgal.

Ere ugale] efgaler, rendre efgal.

ugualia] efgalité.

ugualmente] efgalement.

oguanno] cette année.

V Huh] ch. eh. la voix qu'on fait en
trouie eo pleurant.

V I] 1. nous. 2. nous. 3. desir. 4. nous.
Peculati. 3. y. paritole. 2. relation.

V'è] pour (ai è) il y.

uia] subtil. 1. voyez, route, chemin. 2. une
rue.

uia] adn. arriere, auant, deuant, uiste,
allons.

uia troce] on chemin croisé, une croi-
sée de chemin.

Fare la uia delle rondini] faire le chemin
des rondelles. 2. passer par la fenê-
tre.

Per oia] par le moyen, par maniere de.

Di dietro oia] du costé de derrière, par
derriere.

Di fuori oia] en dehors.

Le uie] lesatons, les moyens.
oia uia] deuant deuant, allons allons,
chassant quelqu'un.

Esser per uia] estre en train de faire.

Mettere oia nella oia] 1. mettre quel-
qu'un dans le chemin, luy montrer
le chemin qu'il doit tenir. 2. mettre
en train de faire.

Mettere la uia tra piedi] se mettre en
chemin, a' alter promptement, ar-
rader ses jambes à son col.

Alla uia] en ordre, prest, préparé.

Il casulo è alla uia] le chenal est prest,
tout en ordre.

Sente alla via en bonne combe, bien vestu.
Andar via s'en aller.
Portar via emporter.
Gitar via 1. jeter là; jeter par terre.
 2. dispenser mal à propos.
Mandar via renvoyer une personne, chasser.
Tor via ôter d'un lieu.
Costa ricordata vi per via quand on parle du coup on en voit le quesi.
Via, or via, nà via oufus.
Di là via au delà.
Via là proche du lieu, tout proche.
Noi fiam via là il n'y a plus que lui, nous n'en sommes plus gueres loin, nous sommes proche de la fin d'une facheuse affaire.
Via là via loin tellement tellement.
Via pour (volta) une fois, en terme d'Architecture.
Trè via, quattro via dodici trois fois quatre font douze, &c.
Ha fatto la via dell'orto il s'est échappé.
Via di vie pour (molto) beaucoup.
Via di vie meno beaucoup moins.
Via più beaucoup plus.
Viaggiante voyageur.
Viaggiare voyager.
Viaggio voyage.
Vola allée de boscage ou de jardin.
Vandante passant, voyageur.
Vandare voyager.
Vialetto poussoir d'argent & de choses nécessaires pour le voyage.
Viatro viatique, du l'argent pour le voyage.
Viatolo une allée de jardin.
*** Viatore** voyageur.
*** Vibre** marque de meurtrissure.
Vibro qui vit sur terre & dans l'eau.
Vibone bristonne, une herbe.
Vibrante bristonne.
Vibrare s. brandir. 2. lancer.
Vibratique bristonnement.
Vibre brandir.
*** Vibrile** le poil qui croît dans les narines.
Vibro brandissement.
Viburo vibron, & maufrage, arbrisseau.
Vicaria vicarien, vicairie, lieutenance.
Vicaria vicariat.
Vicaria vicarie.
Vice lieu, & place.
Vicecomcelliere vice chancelier.
Vicerojo vice-gouverneur.
Vicecardinal vice-cardinal.
Vicemittaro vicecomité.
Vicecomite vicomte.
Vice Duca vice duc.
Vice generale lieutenant general.
Vicergerente Vicergerent.
Vicergerenza viceregence.
Vice legato vice-legend.
Vicende s. tour, change, retour. 2. le lieu ou la place que l'on occupe pour une autre personne. 3. negoci.
A vicenda tour à tour.
Vicende vicissitudes, suites de temps.
Vicendeole reciproque, mutuel.
Vicenduolemente 1. reciproquement.

2. tous à tour, l'un apres l'autre.
Viciano l'espace de vingt ans.
Vicendone l'uioumo.
Vicerè Vice-Roy.
Vicessimo vicierisme.
Vichetia vicuarie.
Vicina voisine.
Vicinale de voisin.
Vicinanza voisinage.
Vicinare 1. auo-fines. 2. confins.
Vicino voisinage.
Vicinia proximité.
Vicino subit. vu voisin.
Vicino prepos. proche, ou près.
Haer cattini vicino cele te dir quand va homme le loué loy mesme.
Vicissiti vicissitude, changement.
Vicissitudinamento succedivement, tour à tour.
Vicissitudine vicissitude, changement.
*** Vicitare** visiter.
*** Vico** 1. un bourg, 2. une ruelle.
*** Vicolo** 1. ruelle. 2. sentier.
Vicomte Vicome.
Vicomtado Vicomté.
Vidame Vidame.
Videte fermer à vis, fermer une vis.
Vide une vis.
Vidole amies, mal de cheval.
Vidone une grosse vis.
Viduità veufage, & veufage.
Vie più beaucoup plus. **Voyen** (vis.) nêtre une forte de janeline.
viereccio propre à porter par le voyage.
uietamano de fente, inhibition.
uietare 1. deffendre, on interdire. 2. empêcher.
uietatore qui deffend.
uieto adject. qui sent le vieil, la rance, le cansemé, le selet, ou le fort.
uieto (subst.) de fente, inhibition.
uietta petite allée de jardin.
Vi, e vi l'aller & le venir, vu certain espace de temps.
uileuato appelé, inuoué.
uigentismo vingtieme.
uigere pour (Vicerè) vice-Roy.
uigentismo âgé de vingt ans.
uigesimo vingtieme.
*** uigilare** vigilant.
uigilante vigilant.
uigilanza uigilance.
uigilare 1. veiller. 2. faire la veille d'une feste.
*** uigile** vigilant.
uigilia veille, ou vigile.
Egit e uigilia 1. c'est aujourd'hui veille. 2. Je n'en croy rien pour aujourd'hui, il est demain feste, nous verrons ce qu'il en fera.
uigilacento meschamment.
uigilacento, & uigilacento meschamment, fripponnerie.
uigilacento vu marot, ou nautien, ou marchand, mot tiré de l'Espagnol.
uigilacento un grand marot.
uigliare ôter les pailles ou les gouffes du grain avec un balay.
uigliano gouffes ou épics quand le grain est battu.
uigna s. une uigne. 2. un jardin ou une maison de plaisance à Aprie.

La vigna del Madda la vigne de Coustille, assez de faucilles & peu de raisins, belle moquette & peu de rapport.
Porre via vigna planter une vigne. 2. faire un grand arrangement de diocèses.
Vignaccia une grande vigne.
Vignano vignaiuolo vu vigneron.
Vignale signale de vigne.
Vignare subit. une vigne.
Vignarolo un vigneron.
Vignaro 1. vigneron. 2. vignoble.
Vignazzo vignoble.
Vignetto vignoble.
Vignetta 1. une petite uigne. 2. une ugnette de lucre ou de quelque papier.
Vignoso plein de uignes.
Vignore c. rendre uigoureux, donner de la uigueur. 2. devenir uigoureux, prendre uigueur.
Vigore uigueur.
Vigoreggiare donner de la uigueur.
Vigoro uigoureux.
Vigoroso uigoureux.
Vigoro uigoureux.
Vile vil.
Vilezza uileté, bassesse.
*** Vile** pour (nigla) uigile, uilette.
*** Vilare** uillet.
Vilico une traite de chemin où il n'y a point de uille.
Villicaria uillet, randie vil.
Vilimento mespris.
Vilio temple de uileté.
Vilipendere uilipender, mespriser.
Vilipendio mespris, escorne.
Vilipension idem.
Vilipeso mespris, uilipendé.
Vilire uiliter, rendre object.
Vilire uileté, bassesse.
Vilino uilet.
Villa 1. une metairie. 2. un ouillage. 3. un bourg.
Villa rustica une ferme.
Villa urbana maison de plaisance.
Villacarta fripponnerie.
Villaco un frippon. **Voyen** (uigliaccio.) ouillage.
ouillage 1. être ou demeurer au ouillage. 2. faire comme au ouillage.
ouillage une ouillage.
ouillano une pelane ou ouillageoise.
ouillanone grossièrement, uilainement.
ouillano 1. un tour de pailan. 2. une chanson ou dante de ouillage.
ouillanico une ouillanole.
ouillanico gros ouin, gros paifan.
ouillanico 1. injurier, dire des injures. 2. faire le ouin & le paifan.
ouillanella ouillanelle, chanson ou dante de ouillage.
ouillanesco de paifan ou de ouillageois.
ouillanetta une petite paifan.
ouillanetto un petit ouillageois.
ouillano ouillano, ou injure & outrage de paroles.
Die mille me al fardo parler à un fard, perdre la peine.
ouillanismo tres-mal appeli.
ouillano 1. paifan. 2. un ouin. 3. grossier, rude, uilain, mal courtois.
ouillano uicissimo rifatto un ouin & c. uiltu.

VI

YI

Volo]

Vinice) 1. gâcher, corrompre. 2. desloier, despaceller.

viuement) viciueusement; malicieusement, finement.

uiciateur) occorrupteur.

uiciou) 1. malicieux. 2. fin, rusé.

uicie) une forte d'osier & osiere.

uicicila) 1. petite uigue. 2. maruella, une herbe.

uicici) les rejets au pied de la uigue.

uicicio) orgnette d'un lute.

uicicouole) qui se peut corrompre.

* uicilague) la lèpre.

uicile) 1. une forte d'osier. 2. plant. courille.

* uiciligne) 1. milipendes, injurier, de tracter. 2. disputer pour rien.

uicilignote) 1. detracheur. 2. disputeux.

uiciligne) la lèpre.

uicira) 1. une petite uie. 2. une cuvette.

uicira) un uice.

Figlar uicira) 1. enoier quelque mauuais soupçon.

uicicoulement) uicieuusement.

uicicou) humeur uicieu.

uicicou) uicieux.

uicoperare, & uicoperare) blâmer, disserter, mépriser, detracheur.

uicira) pellicule uicrée.

uicira) de verre, uicré, transparent.

uicicira) parietaire, ou parietaire, herbe.

uicicira) uicre, uicra.

uicicira) parietaire, herbe.

uicicira) uicriol, ou compere, & uicriol.

uicicira) murale) parietaire, herbe.

uicicira) Romano) uicriol uicré.

uicra) cime, cuvette. Voyez (uicra.)

uicima) uicime, sacrifice.

uicimara) qui a le son des uicimes.

uicra) subtil. le uicre, la uie, ou le moyen de uicre.

uicra) adject. oainem.

uicra) vainqueur.

uicraggiane) triomphant.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

uicra) uicra.

Vicia) vne olive.

Vicia) en forme d'olive.

Vicia) 1. olive. 2. olive sauvage.

Vicia) idem.

Vicia) 1. petit olive. 2. de la colline.

Vicia) 1. de la colline. 2. vne loue à enlever les pierres.

Vicia) lieu plein d'olives, jardin d'olives.

Vicia) de couleur olivastre.

Vicia) vne olive.

Vicia) la barre d'un may ou d'un baril.

Vicia) vne olive, ou vne coude.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vicia) olive, ou olive, vne olive.

Vacinato] 1. crochu, fait en façon de crocher. 2. accroché.

Vacinator] accrocheur, agrippeur.

Vacinello] 1. crochet. 2. agraffe.

Vacino] 1. crochet. 2. agraffe.

Vacino da credenza] verge à crocher.

Attacare l'vacino] se jeter sur une femme & l'accrocher, froter son lard avec elle, & lui mettre le petard à la porte.

Vacinotto] crochu.

Vaco] vu croché.

Vadeci] onze.

Vadecimo] onzième.

Vodelato] oncé.

Vodenario] du nombre d'onze.

Vodasari] s'assembler, s'amasser.

Vodierfimo] onzième.

Vodeci] onze.

Vogarina] vne hongrelle.

Vogaro] 1. Hongrois. 2. duc d'Hongrie.

Vagella] 1. ongle. 2. cartilage.

Vagere] 1. oindre. 2. graisser.

Vagere i'quali] graisser les bottes. c. d'acier.

Vnger le (carpene) idem.

Vaghia] ogle.

Vaghia di cauallo] le sabot du pied du cheual.

Vaghia di porco] pas d'asne, vne herbe.

Vaghia caualina] raconter, pied de cheual, ou pas d'asne, vne herbe.

Vaghia della gran bestia] ogle de la grande beste, la corne du pied d'elephant.

Vaghia odorata] ogle odorante, vne long & menu poisson à coquille de bonne odeur.

Vaghia baldaio] de la roignure d'ongle, vn zelt, vne chose de neant.

Tagliarsi le vaghie] rogner les ongles.

Vaghia si] aggraver.

Vaghione] 1. gr. f. 2. ergot de coq & de chien.

Vaghino] plein d'ongles.

Vagimani] vu presant.

Vagimanto] onction, ou oignement, graissement.

Vagiume] 1. oignement. 2. vne graisse.

Vagiaro] oint, graissé.

Vagnanno] oindre, oncé.

Vague] vne sorte de poisson escaillé.

Vaguentario] 1. apotique, faiseur d'onguent.

Vaguentarie] froter avec des onguents.

Vaguentario] 1. faiseur d'apocaires.

Vaguentario] 1. faiseur d'onguent, 2. parfumeur, selon aucuns.

Vaguentario] 1. faiseur d'onguent, 2. parfumeur, selon aucuns.

Vaicogiro] fils unique.

Vaicolore] d'une couleur.

Vaicorde] d'un même cœur & accord.

Vaicordialità] concorde, accord.

Vaicorno] vne licorne.

Vaicuba] vne qui ne couche qu'avec un homme.

Vaifoglio] 1. à vne fusille. 2. vne sorte de lys.

Vaiforme] uniforme.

Vaigamo] marié vne fois.

Vaigiro] fils unique.

Vaigamo] qui n'a qu'une mai.

Vaigamo] d'une seule façon.

Vaione] 1. vaion. 2. vaion, grosse pelle. 3. nuance de couleurs.

Vaipede] qui n'a qu'un pied.

Vaite] 1. voir. 2. nuér, en terme de tapisserie, & de peinture.

Vaifono, & vaifono] vaifon.

Vaità] vnié.

Vaitamente] d'accord, bien vn.

Vaito] vny.

Vaiverale] uniuersel.

Vaiverfaltà] uniuersalité.

Vaiverfamente] uniuersellement.

Vaiverfare] rendre uniuersel.

Vaiverfiporanza] puissance uniuerselle.

Vaiverfità] vniuersité.

Vaiverfà d'unaria] compagne, ou corps des maîtres d'un art.

Vaiverfo] subst. vaivera, l'vaivera.

Vaiverfo] adject. vniuersel.

* Vaioira] vne femme qui n'a en qu'un mary.

Voiuoco] vainqueur.

Vn non nulla] vn rien, vne chose de neant.

Vno] vn.

Voper vn] charon vn.

Vn per mano] vn à chaque main.

Tanio per vno] chacun tant.

In vno ad vno, & ad vn] tout ensemble, tout d'un coup, tout d'un temps.

Ad vno ad vno] vn à vn, vn apres l'autre, tous de suite.

Vn dieci scudi] environ dix escus. Et ainsi ce mot (vno) avec les autres nombres signifie enuiron.

Vn cinquecento] enuiron cinq cens.

Vn occhio] boigne, qui n'a qu'un œil.

Vnqua] jamais.

* Vnquanco] jamais.

* Vnquanche] jamais.

Vaque & vaquema] jamais.

Vantine] vn petit fanail plein de graisse.

Vatione] 1. onction. 2. onguent.

Vato] adject. voint. 3. gras graissé.

Vato] subst. du sang d'ours, de la graisse.

Vnto fortile] du beurre, selon aucuns.

Vocabolista] 1. vn dictionnaire. 2. vn auteur de dictionnaire, ou de nomenclature.

Vocabolo] vn mot, vne parole.

Vocabulario] 1. vne nomenclature. 2. vn dictionnaire.

Vocale] subst. vne voyelle.

Vocale] adject. vocal, de voix, qui donne un son ou vne voix.

Musica vocale] musique vocale ou de voix.

Nerui vocali] les nerfs de la voix; qui forment la voix.

Vocalità] ton de voix.

Vocare] appeler.

Vocatione] vocation.

Vocatio] vocatif.

Voca] 1. vo x. 2. mot. 3. renommée. 4. bruit.

Corre voce] il court vn bruit.

Ad alta voce] tout haut, à haute voix.

Ad vna voce] tous d'une voix, d'un commun accord, unanimement.

Dar voce, & sparger voce] faire courir le bruit.

Dare vna voce à vno] appeler vne personne.

Parlar sotto voce] parler bas.

Per più uoci] au plus de voix.

Voce atria & passiva] une voix pour pouuoir estre ou estre esleue. (nominatione, & nomination) crier à haute voix, & une petite voix.

Vocitare] crier.

Vocati] petites glandes dessous les mâchoires.

* Vocolo] aurtile.

* Voculatione] mesure ou ton de voix.

Voga] 1. le voguer. 2. la voguer. 3. une main en joint.

Vogere] voguer.

Tutti vogano alla galeotta] chacun tire de son coëf.

Vogata] un coup de rame.

Vogatore, vogadore, & rematore] rameur, qui rame ou qui vogue.

Voguant] une suant, les forces qui voguent au bout du banc proche de la courfise.

Vaglia] vne loutre. 2. desir, enuie. 3. enuie de femme grosse. 4. marque d'enfant.

Di buona & mala voglia] en bonne ou en mauuaise humeur.

Cauar le fue voglie] passer la fantaisie.

Sia come si voglia] quoy qu'il en soit.

Vogliare] desirer.

Vogliarella] petit desir ou petite enuie.

Vogliente] desirieux, qui a enuie.

Voglienza] enuie, desir, enuie.

Vua cōsa da diste voi] une chose excel-
lente.

* vola] le pousse de la main. 2. le mi-
lieu de la plante du pied.

A vola] on volent, promptement.

volamento] vol, volée.

volandolo] outil du cordier.

volantello] vue forte de hibou.

volante] subst. volant de l'armet, une
partie de l'armet qui s'abaisse après
le visière.

volenta] adjct. volant, volante.

volare] voler.

volare, andar volando] aller, visiter.

volantina] 1. duvet de chardon & d'au-
tres fleurs, qui vole en l'air, & que les
enfants appellent bache à Dieu. 2. de
la gaza.

volare] vol, volée.

Tiro di volare] coup tiré en l'air.

volante] 1. feu volage. 2. darte ou darter.

3. une fuscière, selon certains.

volatico] volant, léger, volage.

volatisco] 1. plein de darts & de feu.

volage. 2. qui a des tranchées.

volatigile, le volatigile] le volaille.

volatile] 1. beste qui vole. 2. volaille ou
gibbier. 2. chose qui vole. 3. du vis se-
gent, un terme d'equilibré.

volato] volaille, gibbier.

volatino] qui vole.

volato] vol, volée.

volatore] volant, qui vole en l'air.

volatore] volée.

volante] voler.

volante] valement.

volento] 1. Valcan. 2. vu forgeron. 3. v-
ue moulté qui brûle.

volento] une sorte de cerises.

volento] destruire.

volentino] volentier.

volere] vouloir.

Il volera] le vouloir, la volente.

Qui che vue lo] celui qui veut. 2. le vo-
lonté.

vuole, si vuole] il faut.

vuole una volta l'huomo mostrare] il
faut que l'homme monstre une fois.

Le cose vogliono essere] les choses doivent
estre, il faut que les choses soient.

volare con voi] attaquer vos personnes.

eo volare à quelqu'un.

Idio voglio che] Dieu vueille que.

Qual si voglia] quel que ça soit.

Sia come si voglia] quoy qu'il en soit.

O voi d'acqua, o di terra] soit d'eau, ou
soit de terre.

volgare] le commun peuple, le racaille.

volgarmente] vulgairement.

volgar] adjct. 1. vulgaire. 2. idiot,
ignorant.

volgar] subst. la langue vulgaire du pays.
volgarista] 1. traducteur en langue vul-
gaire. 2. rendre commun.

volgarizzatore] traducteur, translateur.

volgarismo] vulgairement.

volgar] divulgué.

volgar] tourner, tourneroyant.

volgar] 1. tourner. 2. tourneroyant.

voir. 4. changer. 5. assuclapper.

volgar] qui se peut tourner.

volgar] 1. tourneroyant. 2. changeant.

volgiango] 1. volage, inconstant. 2. des-
commu, de peu de courage & de va-
lent.

volgiuro] tourner.

volgo] le vulgaire, le commun peuple.

volgare] voler, ci & là.

volgo] vol incertain, voltement.

volgo] volmolda.

Leuaria volu] se levez, prendre l'effort,
qui se fait d'un oiseau.

A volo] à tire d'aile, en volant prompte-
ment.

volare] volontaire.

volante] volonté.

volontariamente] volontairement.

volontario] volontaire.

volontario] sujet à ses volontés.

volontariamente] volontairement.

volontariamente] volontairement.

volante] une manière de retenir.

volante] un oiseau semblable à une
cye.

volare] faire le renard & erier comme
le renard.

volante] un renard, ou goupil.

volante] un renard.

Der la volpe] donner le baye.

Delle volpe si piglia] des trompeurs sont
quelquefois pris.

Come disse la volpe al granchio] comme
dit le renard à l'escruteur, il pourroit
estre, mais tu n'en es pas la mine.

volpette] faire le renard, ou le gou-
pillon.

volpette con le volpe] huzler avec les
loups.

volpette] on jeune renard.

volpette] un renard, ou goupillon.

volpette] quand de renard, une herbe.

volpette] un coup d'ane qu'on de re-
nard.

volpette] 1. fin, rusé comme un renard.

2. un fin renard.

volpette] 1. un gros renard. 2. un fin re-
nard.

volpette] 1. pincette à attacher le poil.

volpe] 1. fure, une fois. 2. volpe, comme
une volpe de cheval. 3. volpe. 4. rai-
volpe. 5. tout, ou rang de ordre de faire.

6. de dire. 6. un rassemblement. 7. une
ennue, un chemin. 8. pavillon ou im-
periale de estrade.

volpe ne dissi] le point ou le chance au
jeu des dez.

volpe di cavallo] une volpe de cheval.

volpe di carozza] pavillon de carrosse.

Der volpe & der la volpe, piglia la vol-
pe] 1. aller, 2. en fuir, 3. tourner les es-
pauls.

Der una volpe] faire un petit tour.

Der di volpe] idem.

Der la volpe] 1. remuer. 2. se tourner,
qui se fait du vin quand il se gèle.

Der la volpe nel canto] tourner au coin
par l'effusion de (volpe il carosello)
devenir fol.

Piglia la volpe] se tourner comme le vin
quand il se gèle.

Volpe per volpe] à la patelle, chacun à
son tour.

Volpe per volpe] l'un après l'autre, cha-
cun.

une une fois, tout à tour ;
volpe delle lune] nouvelle lune.

volpe volante] volpe de cheval en tou-
rant le troupeau en dedans.

volpe al ra] volpe volant.

volpe delle volpe terre & terre.

volpe (spesare) demie volpe.

Tel volpe, elle volpe] quelquelquefois.

Ogni volpe] toutes & quantes fois.

Il più delle] le plus souvent.

Da quella volpe] de ce volpe là.

Alla volpe di Rome] du côté de Rome,
vers Rome.

Alla volpe di cose] vers le logis.

Alla volpe di Parigi, alla volpe nostre]
vers Paris, vers nous.

Siete in sì le volpe] retarder le volpe.
l'attente qu'il s'enfuit, & s'en qu'il
demeure sur le droit chemin, terme
de marine.

Essere in volpe] estre en fuite.

Andare in volpe] 1. aller par la compa-
gne. 2. aller à la traversa. 3. aller d'un
côté & d'autre, ou ci & là.

Tor la volpe] 1. empêcher de faire.
2. rompre le coup ou le cours. 3. rom-
pre le coup en joiant.

Tor la volpe alla ciale] faire honte sus-
cigale. 2. estre grand escolier.

Fatto à volpe] volpe, ou volpe.
volpe faccia] tourner usage.

Piglia la volpe] changer de chemin, ou re-
tourner en arrière.

Der volpe à funi, capi, canapi. Sec.] ille-
des cordes, Sec.

une volpe plus une volpe] plus ou-
volpe, tant du plus que du moins.

volpebandiere] un qui quire. 2. un Copi-
leur pour se mettre sous un autre.

volpe, grande & brutto volpe] un
gros vilain usage.

volpe] tourner.

volpe] tourner.

ou rat froute] tourner usage.

volpe lo] (pie) tourner le bœuf. 2. ou-
tourner le cou.

volpe lo] (fame) faire (soulever le
cor ou l'homme, donner suite de
nom).

volpe in là] se tourner de l'autre côté.

volpe] non s'abbracci] tourner le
quelque ou brula, la dit à un qui s'e-
stouraculé rache de s'excuser.

volpette] 1. une petite fois. 2. un petit
tout.

volpe ilmo] un tout.

volpe di aratro] un tourneur ou-
tourneur de charnu au bœuf du chape.

volpe] tout, de tourneroyant.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

volpe] 1. tourner. 2. de se retourner.

Volterre) nom propre d'un lieu.
 Andare à volterre) montie, ou aller sur
 royaume des taupes.
 vololamento) neuretement.
 voltolere) neauter.
 voltoio) tourner, ou chaisnette du mors
 où l'on attache les rênes.
 voltolone) en se neurtant.
 voltoré) un sautoir.
 voltorino) v. de neurtor. 3. une sorte de
 poil gris.
 voltuolo) de regard posé & greue.
 volutare) 1. tournement. 3. reuolution.
 volutario) un mangeur de peuple.
 voluta) volute, pellicule.
 volubile) adject. inconstant, variable.
 volubile) subst. liset, liseron, herbe.
 volubilità) inconstance, humeur che-
 gante.
 volubillement) inconstamment.
 volucchio) liset, uigne de lierre.
 voluella) une sorte d'instrument de me-
 thematicque.
 volucra) herbe, utroquas, chenille de
 uigne.
 * volvere) bestie qui vole, ou oiseau.
 * Volnero) 1. bestie qui vole. ou oiseau.
 2. le dernier enfanement d'une fem-
 me.
 Voluente) tournant.
 voluere) tourner.
 volume) 1. un volume. 3. confusion,
 desordre.
 volumetto) un petit volume.
 voluminoso) en gros volumes, fait en
 volumes.
 voluore, & voluolo) herbe, & verro-
 quain, chenille de vigne.
 voluolo) un bloustoir ou couleau, qui
 sert à rendre la terre vaie.
 voluolo) volute, larmiere, sallie, en ar-
 chitecture.
 volutare) tourner.
 voluto) desirieux, plein de volonte.
 volutrice) qui tourne, qui change.
 volutà) volupé.
 * volutario, & volutuario) volupueux
 volutuosio) volupueux.
 * voma) creux, concavité.
 * vomere) creuser, faire creux.
 vomere) verb. vomir.
 vomere) subst. sor de chatte.
 vomere) sor de charnu.
 vomie) vis argent.
 vomica) noix vomique.
 vomichevolo) vomiti, propre à faire vo-
 mit.

vopo) besoin, en prononçant V voyelle
 Haute vopo) avoir besoin.
 vorere) 1. devorer. 3. goulir, gourmand.
 voricità) 1. gourmandise. 2. goulir.
 voragine) le faire ou se former com-
 me vu goulir.
 voragine) vu goulir.
 voraginoso) plein de goulirs.
 vorare) devorer.
 vorasco) 1. gourmanderie. 2. ce que l'on
 a devoré ou mangé.
 voratore) deuorur.
 vorrice) 1. tourbillon de vent. 2. ais d'eau
 norricoso) plein de tourbillons & d'ais.
 voro & vuoso) gamache, guestre, hou-
 seau, & triqueboute.
 * voritare) mettre ses guestres.
 vorato) voyez (v fatto.)
 vorato) enes vous.
 voro & vuoso) des gamaches, guestres,
 ou housseaux.
 voro) pour (voco) le voir. Voyez (voco).
 vostro) vostre.
 vostro) des vôtres.
 vostroismo) tout à vous, tout à fait vo-
 tre.
 vostro) vostre.
 vota) pour (voto) la jouer.
 Lema vota) lame entaillée.
 Botte vota) un coup à vuide.
 Tenuola vota) table d'attente.
 votante) qui donne la voir.
 votassimo) gadouard, sureur de ritallis.
 votassimo) idem.
 votamento) 1. vœu. 3. evocation.
 votente) celui qui donne la voir.
 votare) 1. vuider. 2. voter, ou faire
 vœu. 3. tier les voix des juges ou
 d'autres, recueillir les voix.
 votario) s'appartenant à un vœu. 3. fait
 leur de vœu, qui fait des vœux.
 votenza) vacuité.
 votino) de vœu.
 voto) suer ou fermé. 1. un vœu. 2. un
 voix, ou une suffrage.
 voto) avec ou ouvert. 2. vuide. 3. le vuide.
 Andar voto) s'en aller en fumée, ne re-
 ddir pas.
 A voto) en vein, à vuide.
 In voto) à vuide.
 vomia) oual, fait en voute.
 vomere, & vuvera) une source d'œufs,
 la source des petits œufs attachés en-
 semble dans le ventre de la pouille &
 d'autre volaille.
 vono) un œuf, & on prononce le pre-
 mier v comme a voyelle.
 vono flantio) un œuf couvri.
 vono de bere) des œufs mollets, œufs à
 la roquer.

Voler l'vous & le galline) vouloir tout.
 Accorciare l'vous nel paneruzzolo) ac-
 commodier bien les affaires.
 Rompere ed alcuno l'uovo in bocca) es-
 sler ou prendre à quelqu'un le pa-
 rôle de la bouche, pruenir aucun à dire
 quelque chose qu'il veut dire.
 Trouver il pelo nel uovo) vouloir ton-
 dre sur un œuf, trouver à reprendre
 & à censurer où il n'y a rien à redire.
 L'uovo dell'ascensione non lo sauerò
 per te. il n'y a point de remède
 pour luy.
 vuoile) œuf, ou oalcuse, en architecture
 vuolo) 1. monderon, champignon rond
 comme un œuf 3. une bouteille ou
 un canon de rofeu, ou vase greffe
 d'oliuier que l'on replante. 3. une ci-
 maife en architecture. Et il faut pro-
 noncer le premier ou comme une di-
 phongoie.
 vouli) 1. pour (vi voglio) je vous veux.
 2. pour (vi vò) j'y vay.
 vozzacchin) une sorte de faucon.
 V P
 V Paga) une huppe, oiseau.
 V piglio) une sorte d'œil.
 Vpilato) opiler, confister.
 vplations) opilation, conspition.
 vplatio) restringer, qui opile.
 vpuja) 1. une huppe, oiseau. 2. une sorte
 de pince à arracher les pierres.
 vppare) enier comme une huppe.
 V R
 * V Ramo) celle.
 * V Rasse) le ciel. Mot Grec.
 Vranolopo) une sorte de poisson qui
 n'a qu'un œil au milieu de la teste
 urbanement, civillement, courtoisement.
 urbanico) de ville.
 urbanità) civilité, courtoisie.
 urbano) 1. urbanico, civil. 2. de ville. 3. le
 mode de la ville.
 urbis) une sorte d'orme à long fust.
 urra) hurque, une sorte de hurque.
 urcolo) parietaire, & paritaire. une
 herbe.
 urra) une sorte de rhon.
 * uridine) 1. chalour ou demangeaison
 sur le peau. 2. lecheresse qui brule les
 plantes.
 urere, & meglio a retro) urter.
 urgente) qui presse, urgent, urgente.
 urgenza) pressé, nécessité.
 urgera) presser.
 * urgo) foudre, presser.
 uria) augure, signe.
 urica) une sorte de vermine.
 utrique) 1. lecheresse qui brule les pi-
 les.

V **V**
*** Valarno** vnt de lueſte.
Volas le col de la matrice ou du choſe.
Vuò pour (voglio) ie veux.
Vuogare voguer.
Vuola 1. la lueſte. 2. le mal de la lueſte.
Vuolaria hipogloſe.
Vuolo di canna noue de roſeau.
Vuopo beſoin. Voyez (vopo)
Vuolo plein de ſaiſon.
Vuolaboric vn vuideur de bouſſes, ſobriquet de medecins.
Vuolacelli gadouard, maſtre ſiſy, cureur de retraita.
Vuoladeſtiti gadouard, maſtre ſiſy, cureur de retraita.
Vuolapozzi cureur de puits.
Vuotarie vuides.
Vuoto vuide.
Vuons des œuſa.
Vuouale oual, ſait en ouale.
Vuouolo 1. mouſſeron, vne ſorte de champignons. 2. noue de roſeaux.
Vurcho hutque, vne ſorte de barque.
Vvuls, & **vuola** la lueſte.
Vvuleria hipogloſe, vne herbe.

V Z
V Zoio cupidite, deſir exceſſif.

X
X **X**ſto vn poche à la Grecque.
Xſe, vo **X**ic ſuſt moſtaſcio vne baſſelle en forme d'vn X ſur le viſage, Arrien en ſes diſcours.

Y
Y **G**io vn ſis, pour (hijo) mot Eſpagnol; & il le trouve en Caporali.

Z
*** Z** **A**baione vo chaudiere, ou un bouillon.

*** Z** **a**berna) une preſſe à ſerrer le lioge.
zabrana une ſaſſiſſe.
zaburo une ſorte de grain.
zacca une ſorte de ſier ou de ret à picher des oiſeaux.

zaccera 1. errote de boué. 2. metaph. toute forte de choſe de bas prix. 3. vne garce.

zaccerare errotter.
zaccarella une petite errote de boué.
zaccaria, ſiort di **zaccaria** aubiſon ou bluét.

zacheo vn petit ain, une petite bout d'homme.

zacheria une errote de boué.
zacheriare errotter.

zacherella une petite errote de boué.
zacheſſelle du parole) jaſeſes, galimatias.

zacherini des petites errottes de boué.
zacherioſo errotter, plein de errottes.

zaccornare 1. claſſer, badiner. 2. eſſer.

Z **A**
zaſſata 1. vn coup de griſſe ou de croc. 2. vn coup de bonchoo. 3. le coup que donne vne liqueur en reſſaiſſiſſant. 4. vne ſenteur qui ſoit tout d'vn coup d'vne liqueur.

zaſſeggiare ſaſie l'archer ou le ſergeant. 2. gripper, empoigner.

zaſſera vne ſorte de couleur de peindre.
zaſſau vn ſergeant. par alluſion de (ſa vi & zaſſo) qui ſignifie un ſergeant.

zaſſerano du ſaſſan.
zaſſeraro Saracineſco) ſaſſan baſſard.

zaſſero nn ſaphir.
zaſſo 1. bouchon ou eſtopillon de quelque uſe. 2. bouchon de bouteille. 3. bondon. 4. clef d'eſtang ou de uiuier. 5. un archer ou ſergeant de luſſice à Veniſe. 6. l'eſcume du uin qui bouill.

zaſſora 2. bouchons, bondons 2. archers, & ſergeants.

zaſſora une ſorte de pierre minerale.
zaſſorare ſiſſraner.

zaſſiano du ſaſſan.
zagaglia 1. une zagaye ou un ſauelot, prononcent 2. doux.

zagalla 1. une ſorte de paſſement de ſoye. 2. courtoye dont on lie la queue d'un cheual. 3. une ſorte de feu d'artifice comme un petard. 4. un petard fait de papier & de poudre à canon.

zaitaric zaganelle al toro) entreprendre une affaire dangereuſe.

zagerella 1. courtoye dont on lie la queue du cheual. 2. un petard de papier.

zagoata un trait de zani, une badinerie, une plaſanterie.

zago 1. enant de eſhour ou qui aide à dire la meſſe. 2. nom propre de lieu.

Qui da zago ceux de zago, qui ſuſmoient leur clocher pour le ſaſſe croiſſe. c. des ſots, des nians.

zagora ene uicige.
zaina 1. un uerrie. 2. une petite barque toute d'uoce picc. Mot Piedmontois.

zainaro 1. un ſiſſeur de pannoſſeries ou de mal eties.

zainetra un petit nerre.

zaino 1. ſaſſelle, ou pannoſſerie de beget. 2. zain, cheual ſans marque.

zaidarella uoe niche, un tour, une fourbe.

zaidone 1. pour (zaidone) une gauffie. 2. une ſorte de fleur.

zailone corbeau à ſouſſeul uoe poudre, &c.

zailino gingetolin.

zamaro & **zamaro** 1. une ſorte d'in-

Z **A**
zamberſucco gaban de mſcinier.
*** zambra** pour (camera) chambre.
*** zambacca** putain, couriſe, garce.
*** zambaccare** 1. courir apres les garces. 2. courir le boidel. 3. eſſie garce.

zambudelli 1. gran boyaux. 2. une ſorte d'andouilles enſumées.

zamia pomme de pin.
zampa patte d'animal.

zampac gripper.
zampana uoyez (zampata)

zampata 1. trace de pied d'animal, piſſe. 2. coup de patte.

zampertare commencer à marcher, le dit des enſas.

zampetta petite patte.
zampetto patte, pied:

zampato di porco pied de porc.
Ci è reſtato per un zampetto il y eſt demeuré pour un pied, pour une patte, il en a eu pour la mine de feues.

zampillare ſouffler, reſſaiſſir, ſurgeonner, qui le dir de l'eau.

zampillento uoyez (zampillo).

zampillo 1. un jeſt d'eau, ou un ſurgeon d'eau. 2. un petit uſe qui ſert de joint aux eoſans en faiſant ſortir l'eau ro l'air. 3. un chalumeau fait d'un brin de ſeigle uerd.

zampilloſo 1. reſſaiſſiſſant d'eau, qui a pluſieurs ſurgeons d'eau, ou qui jette p uſieurs ſurgeons d'eau.

zampino petite ſourche à attifer le ſeu.

zampogna 1. vne chalemie. 2. vne ſampogne ou cornemuſe. 3. vne muſette ou vne huſte. 4. vn ſiſſter de chaliſſeur.

5. la nature de la femme.
zampognare 1. jouer de la cornemuſe. 2. jaſer, cajoller.

zampognaro 1. joueur de muſette & de cornemuſe. 2. un cajolleur.

zampogne cajoleries, jaſeries.
zampognone vn grand jaſeur.

zamponaie, & **zamponaie** 1. attifer le ſeu. 2. enſourcher.

zampone, & **zampune** 1. ſouche à attifer le ſeu. 2. un eſcopon taſteu.

zaoa 1. vn berceau. 2. une hotte. 3. vne ciſſerie, ſelon auſcos. 4. vne cinie à bras. 5. vne groſſe villageoiſe. 6. vn rour, ou uoe niche.

zanada un trait de bouſſon.

zanaiuolo vn porte-hotte, nn portem de hotte, nn hotte.

zanca 1. jambe. 2. patte. 3. maio gatu che.

zancaruto caigneux.

zanche des etiches.

zanchegiare aller fur des eſthaffer..

*** zancia** cajolierie.

*** zanciere** cajolier.

Zangarino, & zangarino] brocheton, jeune ou petit brochet.
 Zango] chair percée.
 Zanio] pinnetiere, ou mallette de berger.
 Zai] vn zani ou vn bouffon.
 Zanna] 1. dent. 2. croc de chien. 3. def. (cose de sanglier).
 Zanoire] donner de la dent.
 Zani] filous, frippons.
 Zannuolo] vn bouffon.
 Zanzala, & zanzana] voyez (zanzara).
 Zanzara] coufine, ou petit moucheron aux grandes jambes.
 * Zanzare] jaler, cajoler.
 * Zanze] cajoleries.
 Zanzare] 1. niaiser, badiner, perdre son temps. 2. le manger & le chanter des moucheron.
 Zanzone] 1. vn misereux, tracassien, oiveur, vn faineant. 2. l'ischisme, comme (zanzoni).
 Zanzoni, tenenando, & oinellando] froidement, en traissant ou trecaissant & niellant sans rien faire.
 Zanzara] voyez (zanzara).
 Zanzare] badiner, niaiser.
 Zanzariere] vn pailillon, pour empêcher les moucheron de nous mordre.
 Terme Lombard
 Zanzarino] non hardache.
 Zanzero] vn hardache.
 Zanzuerata] voyez (zanzuerere).
 Zanzuerino] un hardache.
 Zanzola] une sorte de palette ou truelle.
 Zappo] sapin.
 Zappa] houe & hoyau.
 La zappa, c'est badille la houe & la brèche. c. la mot, parce qu'on le peul avec ces instrumens.
 Darsi la zappa sul picco] se donner du hoyau sur le pied. 2. s'arracher le nez du visage & faire du mal à soy-même.
 Al villan dagli la zappa] traite l'homme selon la condition.
 Esser oia zappa] aller de traquer, aller droit comme une saucille, aller d'un costé & retourner de l'autre.
 Zappare] 1. houe. 2. binner. 3. sapper.
 Zappar l'horio à uno] faire du bien à quelqu'un en croyant luy faire du mal.
 Zappartera] un pituit, on isbousier, on pailan.
 Zappatore] 1. un houeur. 2. un pionnier.
 Zappatare] houer tout doucement.
 Zappettera] 1. un pituit, un liboucur, vn pique bœuf ou pailan. 2. vn pionnier.
 Zappetere] trespigner.
 Zappolino] un hoyau.
 Zappone] 1. une paille bonée, un hoyau. 2. un rabie ou rebule de mason.
 Zappulo] une fesse d'écote.
 Zara] 1. hazard ou jeu de dez quand on fait un desfour de sept points, & au dessous de seize. 2. le jeu de la chao ceux des.
 Zara] pour (giara) on (ghiaia) granier, granelle.
 Zare in zara] 1. estre mal heureux. 2. meraph. prendre la verole.
 Zare à tu t'occe] hazard qui iouche.

zabande] une sarabande.
 zabarbana] une sarabane.
 zarabulo] un buoir.
 zaramelle] 1. une chalemie. 2. une cajolice.
 zaramellare] 1. jouer de la chalemie. 2. cajoler.
 zarento] on uerdrier.
 zarete] 1. jouer à la chance. 2. hazards, jouer au hazard.
 zaratanare] charlatanerie.
 zaratano] un charlatan.
 zarba] une courcufe.
 zarbattana] une sarabane.
 zarchiellare] facies.
 zarchiello] 1. un farceur. 2. une farce.
 Zarda] jerdon, on jerdon.
 zardolo] qui a un jerdon.
 * Zardino] pour (giardino) un jardin.
 zarle, giarla] une burre, buiterre.
 * zarlatore] 1. charlaten. 2. cajoleur.
 zarlerto] une burre.
 zaroso] 1. greceux. 2. dangereux, ou hacheux.
 Zarra] pour (giara) une boite, une jarre, une truche, ou uale de terre.
 zarrofo] gruelens.
 zaruoli] jets d'oiseau.
 zarpapaglia] salpêtreille, herbe.
 zarzcano] une sorte de cote d'ermes.
 * Zarra] la patte.
 * Zatta, & zattare] voyez (zattera).
 Zattera] radeau ou train de bois.
 Zattero] un qui mene des redoux ou trains de bois.
 Zauaiare] refuser, radoter.
 Zauarina] pour (giarina) no janelot.
 Zauarinne] no radoteux.
 Zauaria] pour (Zauata) saute.
 Zauarare] sauter, rapaciller.
 Zauarato] un sauteur.
 Zauateria] sauteur.
 Zauatino] pour (Zauatino) sauteur.
 Zauatiro] sabure, sible que l'on met au fond du nauire, lest, & lestage.
 Zauatore] lester un nauire.
 Zauara] cheulure.
 Zauzere] 1. perdre le temps en se pourmenant. 2. secouer les cheueux. 3. faire le beau.
 Zauzaro, & Zauzatore] 1. un faineant. 2. un mignon, muguet, dameret.
 Zauzaro, & Zauzaro] idem.
 Zauzara] cheulure.
 Zauzariere] 1. un mignon, un beau fils. 2. un hardache.
 Zauzarina] petite cheulure.
 Zauzarinio] un mignon qui a de grands cheueux.
 Zauzaro] cheulure, qui a une grande cheulure.

Za] de l'espeautre.
 Z] Zaba] une cheure.
 Zabibo] train de cabas.
 * Zaba] une cheure.
 Zeca] 1. la monnoye, le lieu où l'on bat la monnoye. 2. un tic, un tiquet, ou une tique & loquette, vermine qui tourmente les chiens, les bœufs, & d'autres animaux.

Cosa di zeca] chose bonne, fine, exquise, de poids.
 Zecchio] monnoyeux, batteur de monnoye.
 Zecarda] 1. une nazarde. 2. une chiquenaude.
 Zecardare] nazarder, donner des nazardes.
 Zecare] bettre de la monnoye.
 Zecchi] rientes. 2. tics ou tiquets.
 Zecchiere] batteur de monnoye.
 Zecchino, & Zecchino] un sequin, ou deux d'or de Venise.
 Zedoria] Zedronne, herbe.
 Zedola] un goujon.
 Zeduarra] crenonnet, herbe.
 Zefia] no fondet, on joude.
 Zefiro] zephir, vent gracieux.
 Zegarella] rescan, zecol.
 Zeldini] pour (gelatina) de la gelle.
 Zelamina] une sorte de pierre.
 Zelante] zèle, affectionné.
 Zelare] auoir du zèle.
 Zelare] zèle, plein de zèle.
 Zelo] zèle.
 Zelio] zèle, plein de zèle.
 Zemilace] une sorte de pierre.
 Zemina] damasquinure ou faron d'ouvrage de fillets d'or & d'argent de rapport, ou d'autres pieces rapportées.
 Zenare] ferrer.
 Zendado] laudal, petit refectif.
 Zendalo] idem.
 Zendali] sonos.
 Zenir] le zenis.
 Zenza] mouche bouine.
 Zenzaloro] un pailillon, pour empêcher les moucheron de nous mordre. Mot Lombard.
 Zenzara] voyez (zanzara).
 Zenzaro, & Zenzaro] gingembre.
 Zenzuerata] 1. une composition de plusieurs ingrediens. 2. un margouillier ou mélange de moides.
 Zenzuero] gingembre.
 Zenzono, & Zenzono] gingembre.
 Zenzile] temo à Zenzile] petite rampe, qu'un homme seul pouuolt manier.
 Zio, & Zione] doradé, poisson.
 Zippa] 1. un coin à fendre du bois. 2. une moite ou un gazoo. 3. une eslaye.
 Zippasuallo] une sorte de charbon.
 Zippare] 1. rompre les moites. 2. fendre du bois. 3. eslayer. 4. empiir tout plein.
 Zippo] tout plein, tres plein. 2. un brin de quelque chose, selon auens.
 Zippola] pour (cipolla) ciboule.
 Zerbiniara] la troupe des mignons ou mugueta.
 Zerbino, un zerbino] un mignon ou dameret ou muguet.
 Zerbino] un petit mignon, un mignon, un délicat muguet.
 Zergo] jargon, barquois.
 Zella, zello, zellito, & zellino] une hotte.
 Zero] 1. un zero, une nulle. 2. une bête de trifail gro darme.
 Zeriallo] une sorte de prune.
 * Zessire] pour (gessire) plastrin.
 * Zisso] pour (gesso) plâtre, g.

* Zeta) une petite chambre percée de trois collées.

Zete) uider, la lettre n.

Zeti) pour (getti) l'ata de faucon.

Zetu) pour (zea) l'épave, vos sorte de grain.

zena) certain fruit dont on fait de l'hui-le aux Indes.

zenedera) la ciuadiere, la voile qu'on met sus l'esperon des uaisseaux quare-tes.

zenigle) une sorte de roseau des Indes.

zenobrano) safran, ou gingembre.

Zenzo) adject. le dernier.

zénzo) subtil, du plaisir.

zenzobesco) le dernier sera courard. fils de putain qui sera le dernier.

zenzolo) le bout du tetin.

zenzuario) certains racine d'arbre.

Z I

Z la) tante.

Zibaldone) no quodlibet, un liure de quodlibet, registre à escrire diuer-ses choses, des bordereaux, ou liure de papier blanc pour y escrire toutes sortes de chose.

zibellino) soubline, mètre soubellie.

zibetrato) parfumé de civette.

zibettino) baile ou suauete meilée de civette.

zibetto) civette.

zibibo) raisin de cabas.

zichingola) cressierelle ou hochet d'enfant.

ziaggiata) imitez l'oncle ou la tante.
zifera, zifra) 1. chiffre, 2. un rebus de Picardie.

Vfist fuor della ziffera) sortir hors du pair.

zifralo) chasseur, arithmeticien.

zifrate) chasser.

zifro) une sorte de monstre marin.

zige) une sorte de casse.

zigena) une sorte de poisson, moostreux.

zigerof) une sorte de culle odoriferante.

zigno) petite lezarde.

zigolo) uerdrier, ou uerdriere, oiseau.

zima) 1. la cime, 2. une pioprette.

zims d'huomo) un blanc homme, une bonne mine d'homme.

zimarara) une chamarrée, une robe four-tée.

zimarina) une putain.

zimbellare) appeller les oiseaux, les at-tirer par le moyen des appeaux.

zimbello) s'appau d'oiseau, un oiseau qui est attaché au bout d'un fil sur une aie, pour faire venir les autres.

2. un fiesien de son ou de lable, dont

* Zineiculare, & zineiculare) uoyez (zin-ziculare.)

Zingana, & zingara) nos egyptieone.

zinganaro) faire l'egyptien.

zingano, & zingaro) un egyptien.

Reale come un zingano) joyal comme un menfrier.

zinganefco) d'egyptio.

zinganaro) 1. petit egyptien, 2. petit drol-le, petit mignoa.

zingherio) une sorte d'oiseau de proye.

zinna) le tetin, & tetton, à Rome.

zinale) uoyez (zinale.)

zinore) terre.

zinoina) une sorte de petit boudin.

ziniculare) gringotter, & gazoniller comme une arondelle.

zinino) 1. une mesange, 2. uouuifio, ou herisson de mer, 3. un petit trait de boisson.

Bete à zinini) beuuettes, boie à petits traits.

zio) oncle.

zio) une sorte de pluie.

* ziotare) boiter, clocher.

* ziotto) boiteux.

zipa) l'ait de tous.

zipolla) pour (cipolla) ciboule.

zipollina) siboulette.

zipolo) un faucon ou cheuille, & bod-eon de robio, qui se tource dans le robio.

Far d'una lanera un zipolo) reduire une grande chose à une petite.

zirbo, rete del uentre) la coiffe ou toi-lette crespine qui enveloppe les en-trailles.

zirite) une pierre qui estache le sang.

zizare) le erier de la griec.

zizlo) le cry d'une griue.

zizo) une grande buie à mettre de l'huile.

zizilla) one arondelle.

zizillare) gringotter, & gazoniller comme une arondelle.

ziza) paix, si, pour faire taire.

zizella) une fille, une pucelle.

zizello) puceau, garconner.

zizo) la biere ou ceruise.

ziztrite) s. dire si, pour faire taire. 3. chu-chetter ou chuchotter.

Non ardilec pur di zittire, non ardilec fittare, & fard motto) il n'ose dire mot.

zitto) si, paix, taitez-vous.

Star zitto) le tenir coy.

ziuolo) uerdrier, ou uerdriere, oiseau.

zizifo) jubube.

zizippa, zizola, zizolo) idem.

zizaza) s. mammelle, tetton, & tetin.

2. du oanan. mot d'enfant.

* Z Obbia) leudy.

Zoca) un flocon, un rouper.

zoccamelo) uoyez (focamelo.)

zoccare) 1. futter, assuller, 2. coupper en billots.

zoccarello, zocchetto) un petit billot.

zocco) 1. tione billot, 2. moyeu de roue, 3. plume, ou patin, en architecture.

E andato un zocco nel uolario) on a dé-flouré ou gaffé tout l'affaire.

zoccola) relai, ou banquettes, terme de fortification.

zoccolajo) faiseur de patins & de sanda-les.

zoccolante, frate de zocoli) s. Recolet, moins recolet, 4. Cordelier, ou Capu-ein, & Bernardin, comme dit Garzoni en la place uniuerselle.

zoccolare) 1. aller sur des patins, 2. fa-irer, assuller.

zocolato) un coup de patio.

zocolletto) 1. petite galoch, ou petit pa-tin, 2. petit sabot, ou petit sandale.

zocollo) 1. patio, & galoch, 2. sabot, ou sandale de religieux, 3. le zela d'un mur en terme de fortification.

4. patin de Hollande, pour courir sur la glace, 5. locques, ou de la terre gaisse qui s'attache aux pieds.

zocolli da ghiaccio) patins à glace, ou patins de Hollande pour courir sur la glace.

Andare in zocoli per l'asclutto) aller par les lieux fies avec des patins ou galoches, c. s. se donner du bon tem-p, 2. commettre sodomie.

zocolo) 1. le dit pour faire taire quel-qu'un, quand on parle hors de pro-pos, ou que l'on n'accorde pas ce qu'on aie dit, comme uoie de, nous restes, uous l'auez troué.

zocconare) aller avec des patins.

zodisco) le zodiaque.

zofite) planie animal.

* zoi) pour (gioia) 1. joyau, 2. joye.

zoilo) un enoieux.

zolaia, zolaia) soubt pied d'esperoo.

zoifa) sol fa, en musique.

La zo fa degli Erminij) musique cor-gée, c. discordante.

zofanetto) 1. allumette, 2. crier d'al-lumettes.

S'accende il zofanetto) l'allumette s'al-lume, c. quand un homme deniens rouge de colere, ou pour quelque au-tre passion.

zofarino) allumette.

zofinello) allumette.

zolfo) du soulfre ou souffre.

zolforo) sulphure, souffre.

Zonc) 1. zone. 2. une ceinture.
Zonare un lieu à jouer aux quilles.
 jeu de quilles.
Zonare entourer, encadrer.
Zonore une sorte d'animal comme une cloporte.
 * **Zone** des quilles, sur le Venetien.
 * **Zonella** une petite ceinture.
Zonero une sorte de terre loquet.
 * **Zoni** des quilles.
Zontere 1. le pourmener à rien faire.
 2. courir le temps.
Zonzone à un fainéant.
Zonzo badiner, folâtrer, en prononçant à rude.
Audare à zonzo à aller errant & à l'aise sans savoir que faire, être vagabond.
 2. courir le guille ou, comme on dit d'une femme.
Zopiro, zopirose poulie de montagne.
Zopissa une sorte de poix ou de gomme.
Zoppa 1. une boiteuse. 2. une motte de terre.
Zoppa squadra fausse esquiere.
Zoppaggine des marches de bois neu.
toppare, & zoppigare voyez (zoppica-
 re).
zoppellare aller de travers, & marcher doucement.
zoppello 1. un foulier de boites, fou-
 lier heut comme un patin, à patin, ou
 sandale.
zoppicere boiter, ou clocher.
Sò di che piede, di di qual piede zoppica
 je scay bien ou l'enclouéure le tient,
 je scay de quel bois il se chauffe.
Zoppicone] en boitant ou clochant, à
 clochepied.
zoppo boiteux.
Andar zoppo, & andar zoppicone clo-
 cher, boiter.
zorlo, zorluto corneille qui à les pieds
 soulevés.
zorleamense grossièrement.
zorico rude, grossier.
zoritare boiter. Mot Venetien.
zorissa un coup.
zorichezza grossièreté.
zorrico grossier.
zorricone homme grossier, gros lou-
 dard.
zotto peus (zoppo) boiteux, mot Veni-
 tien.

Z V

ZVane) 1. un zani. 2. un sot.
Zucca 1. courge, citrouille. 2. cale-
 basse. 3. cabochon ou tette pelée.
Zucca lerdia 1. une sorte de courge ou
 de citrouille.
Zucca seluatica couleurée, herbe.

Zucca, ô more une sorte de jeu.
zucca al cento une tette éeuentée.
zucca di Spagna un fiort.
zucca di sale 1. une folie faite d'une
 calebasse. 2. une tette bien faite, ou un
 homme prudent. 3. un niais.
zucca fischetta un fournement à met-
 tre de la poudre.
zucca (padua) peruenche.
zucca marina courge.
zucche une sorte de jurement pour ne
 pas dire quelque saleié.
Son tutte zucche ce sont toutes choses
 folies.
Mescolae zucche con lanterne melées
 de belles choses avec des laides.
Vifar la zucca del mele parer doucement.
zucaio une couche de citrouilles, & un
 lieu où croissent les citrouilles.
zuccarino 1. une sorte de verre. 2. une
 sorte d'alum.
zuccarino un succrier à mettre du suc-
 cre.
zucaro, & zuccherò du sucre.
Vo pane di zucaro un pain de sucre.
zuccaro di tre corte 1. sucre raffiné.
 2. un raffiné, un fiort.
zuccata 1. de la citrouille eute. 2. ca-
 quer, babil, gahmies.
zuccheraro 1. faiseur de sucre. 2. con-
 fiseur, faiseur de confiture.
zuccherare sucrer.
zuccherato sucré, sucrin.
zucchetto di agèce de sucre.
Fare i zuccherini al Dio Cupido enre-
 cer ou faire l'amour.
zuccherò, & zuccarò du sucre.
**Vide il zuccherò su'l pero cotto, il ca-
 scio di cade sopra i macaroni** le suc-
 cre vous tombe sur les poires cuites.
 c. tout vous vient à fouhat.
Sarebbe un zuccherò ce seroit une cho-
 se facile, ce ne seroit que des soles.
Promettere il zuccherò brulco promet-
 tre une chose toute extraordinaire.
zuccherolo sucrin, doux comme du
 sucre.
zucche ta 1. une petite courge. 2. une
 petite calebasse.
zucchetta di fuoco un pot à feu.
zucchetto un pot de fer à poiter sur la
 tette.
zuccoio le haut ou sommet de la tette,
 le creux.
Fero zuccolo une sorte de grosse poire
 en forme de courge ou citrouille.
zucconare tondre.
zuccone 1. une tette tondue, un tondue.
 2. un badin.
zuffa noise, batterie, combat, meslée de
 combat.

Zuffere quereller, & se battre.
zuffo 1. pour zuffolo un sifflet. 2. pour
 (ciuffo) un rouet ou floquet de che-
 veux sur le devant de la tette.
zuffolamento 1. sifflement. 2. murmu-
 ration. 3. soufflement aux oreilles.
 4. intention de soupçon per des pro-
 pos desavantageux à un autre.
zuffolare 1. sifflet. 2. souffler aux oreil-
 les.
zuffolar nelle orecchie 1. souffler aux
 oreilles, dire ou suggérer une chose fa-
 voreusement à un autre. 2. donner soup-
 çon à aucun d'une personne per des
 propos médisants en desfaueur de son
 desavantage de l'autre.
zuffolara 1. une siffée, une huée après
 quelqu'un.
zuffolare un sifflet.
zuffolento, zuffolino un petit sifflet.
zuffolo 1. sifflet. 2. uiffau, ou uiffle de
 chalumeau. 3. sifflement. 4. murmu-
 ration. 5. soufflement d'oreilles. 6. in-
 tention de soupçon per des propos
 desavantageux à un autre.
zuffarare 1. sifflet. 2. parler bas à l'o-
 reille.
zugo, & zugolo 1. un niais, un badin,
 un fol sifre, & bouffon. 2. un mi-
 gnard.
zugone un gros niais.
zujo une sorte d'oiseau.
zuppa 1. souppe au vin. 2. autre souppe
 de pain trempé. 3. souppe ou poiage.
zuppa alla Lombarda une souppe à la
 iacobine.
Sò quel che dico quando dico zuppa je
 scay bien ce que je dis, je m'entends
 bien, l'entente est au dileur.
zurare 1. piteuèter, ou tourner com-
 me une roue. 2. folâtrer, badiner.
zurlo 1. tour ce qu'on fait tourner avec
 les doigts, comme une pignette, ou
 un rotum. 2. tournement de tette.
 3. on badin.
Stare in zurlo sifre en rot ou en chalem
 en humen, & en train.
 * **zurma** pour (ciurma) la chourme d'une
 galee.
 * **zurmaglia** pour (ciurmaglia) canaille,
 racaille.
 * **zurmare** pour (ciurmare) 1. charmer.
 2. faire des tours de passe passe.
 * **zurmatore** pour (ciurmator) charmeur,
 bafilleur.
zurmeppe une giraffe.
zozo un chat huent.
 * **zozzare, zucciare** sucrer.
zuzulino pour (giugiolino) gingeeolin
 couleur jaunâtre entre le roux & l'o-
 rengé.

Al Signore Iddio solo sia honore, & gloria.